



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



GRAMMAIRE
DES
LANGUES ROMANES

MACON, PROTAT FRÈRES, IMPRIMEURS

GRAMMAIRE
DES
LANGUES ROMANES

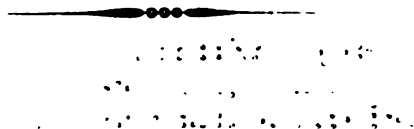
PAR
W. MEYER-LÜBKE
Professeur à l'Université de Vienne

TOME QUATRIÈME

TABLES GÉNÉRALES

PAR
AUGUSTE DOUTREPONT ET GEORGES DOUTREPONT
Professeur à l'Université de Liège Professeur à l'Université de Louvain

Avec la collaboration de M. ALBERT COUNSON, lecteur de français
à l'Université de Halle-sur-Saale.



PARIS
H. WELTER, ÉDITEUR

4, RUE BERNARD-PALISSY, 4

1906

—
LEIPZIG : H. WELTER, SALOMONSTRASSE, 16

70 1000
ALBONIAO

11613
Fr
V-4
Cap 2

AVANT-PROPOS DE L'AUTEUR

Le présent index ne peut pas être une énumération complète des vocables contenus dans les trois volumes de la Grammaire romane : on ne pouvait notamment tenir compte ni des longues séries d'exemples du traité de la formation des mots ni de toutes et chacune des formes dialectales. Il faut bien supposer, chez celui qui s'occupe d'un dialecte particulier, une certaine familiarité avec l'économie de cet ouvrage. En tout cas, j'ai admis autant d'exemples que possible, ainsi la plus grande partie des termes examinés dans les langues écrites et, pour les patois, surtout des mots qui ne se comprennent pas à première vue, et pour l'intelligence desquels l'index ajoute maintenant soit la forme latine, soit celle qui leur correspond dans la langue écrite. Si je répare ainsi, du moins en partie, des omissions qui, dans le premier volume en particulier, sont très sensibles, je me suis de même efforcé, dans la mesure que me le permettait le cadre d'un index, de rectifier des erreurs. J'ai corrigé dans le texte même des formes fausses ; j'ai mis entre crochets [] les formes inexistantes ; celles qui avaient été mal interprétées et qui, par conséquent, ne se trouvent pas à leur place à l'endroit où elles figurent, ont été mises, les unes entre parenthèses (), les autres dans les notes du bas des pages, où elles sont l'objet d'une explication qui me semble à présent exacte, ou bien renvoyées aux passages où l'on trouve là-dessus une interprétation meilleure. Pour donner dans une proportion plus étendue des additions et des corrections, il aurait fallu un nouveau livre. Mais certains lecteurs désirent peut-être que je rassemble encore ici ce que d'autres, sous la forme de critiques approfondies, ont directement apporté en fait de corrections et d'additions.

Sur le premier volume : D. BEHRENS, Zs. f. Nfr. XII, 67-89 (principalement en ce qui concerne les patois français et provençaux) ; A. HORNING, Zs. XIV, 376 sqq. ; XV, 493 sqq. (surtout pour les patois français de l'Est) ; J. U. JARNÍK, Zs. XVI, 236 sqq. (roumain) ; J. LEITE DE VASCONCELLOS, Rev. Lus. II, 365 (portugais) ; C. SALVIONI, Jahresber. de Wollmöller I, 144 (italien) ; H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 174 (les éléments ibérico-basques) ; M. WILMOTTE, Moyen Age 1891.

Sur le second volume : D. BEHRENS, Zs. f. Nfr. XVII², 65 sqq. (patois français et italiens); C. SALVIONI, Studi fil. rom. VII, 182 sqq. (patois italiens); M. WILMOTTE, Zs. f. Nfr. XX, 310 (wallon).

Cf. aussi mes propres observations dans le Jahresbericht de Wollmüller I, 138 sqq. ; II, 82 sqq.

Ainsi terminé-je enfin une œuvre dont moi-même, mieux que tout autre peut-être, je connais les lacunes, les défauts et les imperfections, mais qui cependant aura du moins produit un résultat directement utile : celui d'avoir donné naissance aux travaux qui viennent d'être mentionnés ; en outre, grâce au volume final qui en facilitera l'emploi, j'espère qu'elle exercera, dans ce sens, une action plus considérable encore.

Vienne, Noël 1901.

W. MEYER-LÜBKE.

NOTE DES TRADUCTEURS

Ce sont les encouragements du maître si éclairé et si bienveillant pour tous que fut Gaston Paris, qui nous décidèrent à entreprendre et à réaliser, dans la forme qu'il a revêtue, le long et pénible travail que nous achevons. Le 24 juillet 1901, au moment où la table allemande commençait à paraître, il nous faisait l'honneur de nous écrire : « Je trouverais certainement avantageux à l'édition française de la Grammaire et utile aux romanistes en général la confection d'un index à la fois plus simple de plan et plus complet que ne paraît l'être celui qu'a composé l'auteur. Le plan devrait consister à relever *absolument* tous les mots et toutes les formes citées dans la Grammaire et d'autre part tous les phénomènes de phonétique, morphologie, formation des mots et syntaxe qui y sont étudiés ». Nous sommes heureux de pouvoir présenter notre tentative avec le patronage et la garantie de ce nom vénéré parmi tous ceux qui nous liront.

M. Meyer-Lübke, désirant réduire l'étendue de ses listes, semble croire qu'il serait fastidieux de reproduire tous les mots allégués dans la morphologie. Pareil scrupule peut se justifier. Mais sur quel principe baser son choix et ses éliminations ? Notez que ces mots ont déjà été choisis eux-mêmes dans la catégorie de leurs analogues. Dès lors on s'expose à n'obéir qu'au caprice et à tomber dans l'arbitraire. Ainsi, pourquoi ne pas citer le franç. *abbé* à côté du prov. *abas*, l'ital. *affronto*, esp. *afrenta* à côté du franç. *affront* ? Au surplus, tel mot qui paraîtrait à première vue négligeable ne devient-il pas intéressant à relever s'il est également signalé en d'autres endroits ?

Persuadés qu'on devait pouvoir trouver dans nos tables absolument tous les mots et tous les faits qui figurent dans les trois volumes de la grammaire, nous n'avons écarté aucune forme dialectale : on voit ainsi, dans le glossaire, les dialectes les plus éloignés les uns des autres dans l'espace se rapprocher par l'identité de certaines formes. De même, en consultant notre table alphabétique des matières, on sera frappé de voir une multitude de petits faits éparpillés et disséminés dans les trois parties se réunir, se grouper, s'éclairer les uns les autres et constituer comme une petite grammaire comparée, complète ou à peu près, sur bien des phénomènes.

Nous avons aussi relevé toutes les formes du latin classique et du latin vulgaire, attestées ou supposées ; mais nous avons rejeté tous les types romans, primitifs ou intermédiaires, obtenus par hypothèse.

Un mot encore sur la méthode et l'économie de notre œuvre.

Chaque fois que nous l'avons pu, nous avons rectifié ou complété l'index allemand, soit dans la graphie, soit dans l'attribution linguistique, soit dans l'indication du passage invoqué (tome ou page), soit dans la disposition alphabétique.

En présence de deux graphies différentes d'un même mot, nous avons adopté celle qui nous semblait la plus précise.

Dans l'ordre alphabétique, les locutions sont classées comme si elles ne formaient qu'un seul mot. Conformément au même principe, nous avons intercalé les graphies phonétiques parmi les étymologiques : l'adoption du système contraire nous eût obligés à distinguer aussi, parmi ces dernières, les mots qui ont une prononciation différente sous une graphie identique. C'est pourquoi, et aussi parce que toute recherche dans un glossaire se fait d'une façon plutôt mécanique, nous n'avons pas isolé *n* ou *ñ* de *n*, ni *z* ou *z* de *s*, *t* de *t*. De même, dans l'index des faits, comme il importait bien moins d'employer les classifications et les divisions rigoureuses et logiques de la grammaire que de reproduire les diverses rubriques sous lesquelles un même phénomène peut être désigné dans l'exposé grammatical, nous avons parfois sacrifié la rigueur de la théorie à la commodité et à la rapidité des recherches.

Si, contrairement au procédé de l'index allemand, nous renvoyons aux paragraphes plutôt qu'aux pages, c'est afin que nos tables, plus développées, puissent aussi servir aux possesseurs de l'édition allemande. D'ailleurs ce système est plutôt favorable en somme à une recherche rapide, car notre traduction comporte 2.113 pages pour 2.033 paragraphes.

Nous avons cru aussi qu'il y avait lieu de différencier les homonymes en les faisant suivre de leur équivalent respectif.

D'autre part, c'était peut-être un tort de laisser à leur place alphabétique, et personne ne s'aviserait d'aller les chercher, les formes erronées ou mal transcrites. C'est donc la forme rectifiée que nous donnons en premier lieu.

Nous espérons que notre labeur n'aura pas été trop indigne de la confiance dont nous avons été honorés, et que nos tables ainsi conçues et exécutées contribueront à rendre plus précieuse encore aux romanistes l'œuvre monumentale du savant maître de Vienne.

A. ET G. DOUTREPONT.

Liège-Louvain, Pâques 1906.


GRAMMAIRE

DES

LANGUES ROMANES

(ÉDITION FRANÇAISE)

INDEX ALPHABÉTIQUE

 Le renvoi aux *paragraphes* permet de se servir de cet *Index* pour l'*Édition allemande* aussi bien que pour l'*Édition française*. Les paragraphes de l'une correspondent exactement à ceux de l'autre.

- | | | |
|---|---|---|
| <p>-a (adv.) roum. III, 480.
 a- (pour ob-) lat. pop. II, 595.
 a- (ad-) ital., franç., esp., roum. II, 598, 603.
 a- (atque-) esp., port., prov. II, 564, roum. 564 ; III, 607.
 -a, -anis lat. pop. II, 18 (Add. et Corr.), 449-50.
 -a, -ane germ. II, 110.
 -a, -un germ. II, 18.
 -a, -an rhét. II, 110.
 -a, -un rhét. O. II, 458.
 -a, -ā (nom. fém.) lat. II, 4, 17-8.
 -a (masc. 1^e décl. sg.) lat. II, 22.
 -a (adj. fém.) lat. II, 59.
 -a (plur. neut.) lat. II, 12 ; III, 28.
 -a (adv.) lat., ital. II, 622, 625-6.
 -a (dans <i>quia</i>) lat. III, 563.
 -a (démonstr.) roum. III, 158.
 -a (de renfort) roum. II, 561, 565, 625 ; III, 607, 739.
 -ā (-ariu) greden. II, 37.
 -a (pour -al) franç. N.-E. I, 163.
 -a (fém. sg.) franç. S.-E. I, 309.
 -ā (lat. -as) limous. I, 595.</p> | <p>-d (-atem) abruzz. I, 228.
 -a (lat. -e) catal. I, 307.
 -ā (-anum) dial. port. I, 400.
 -a (1^e p. s. pr. ind.) Tavetsch II, 133-4, Val Verrasca 134, Munster 325.
 -a (3^e p. s. pr. ind.) ital., plais. II, 134 ; franç. S.-E. I, 309 ; esp. III, 350.
 -ā (1^e p. pl. pr. ind.) franç. E. II, 137.
 -d (2^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134.
 -ī (3^e p. pl. pr. ind.) S. Hubert, poitev., saintong., Doubs, Drôme II, 139.
 -d (-abam, -abat, -abant) roum. I, 223 ; II, 254-5, [sard.] 254, 261, l'Abbaye, St. Vigil 256, lim., cat., colign. 259.
 -ā (2^e p. s. et pl. impf. ind.) vaud. II, 259.
 -ī, -a -ī (plur. impf. ind.) frib. II, 259.
 -ā, -ā, -ī (plur. impf. ind.) vaud. II, 259.
 -ā (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) Locle II, 259.
 -ā (3^e p. pl. impf. ind.) colign., neuch. II, 259.
 -d (impf. nouveau) lorr. II, 116.</p> | <p>-d (1^e p. s. pf.) wall. II, 272-3, 331, a.-vén. 319.
 -d (2^e p. s. pf.) wall. II, 272-3, 321.
 -d (3^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270, a.-vén. 270, 319, wall. 272-3, 321, béarn., a.-cat., majorq. 274, neuch. 275, rhét. 268.
 -d (3^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
 -d (1^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 -d (2^e p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.
 -d (3^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 -d (2^e p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.
 -d (3^e p. s. fut.) franç. II, 272, vionn., frib., neuch. 321, vaud. 321.
 -ā (3^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 -ā, -ā, -ā, -ān, -āt, -ān (fut.) Remus II, 320.
 -ā (plur. du fut.) neuch. II, 321.
 -d (2^e p. pl. fut.) morv., vionn., frib. II, 321.
 -ā (3^e p. pl. fut.) franç. S.-E. II, 321.</p> |
|---|---|---|

- ā (1^e et 2^e p. s. cond.) Neuveville II, 324.
 -a (3^e p. s. cond.) neuch. II, 324.
 -a (pr. subj.) jud. II, 144, Coligny, lim. 146, pis. 145, esp. 191; h.-ital. III, 306.
 -ā (3^e p. s. et pl. pr. subj.) macéd., Meglen II, 143.
 -ā (1^e et 3^e p. pl. pr. subj.) gruyér., vaud. II, 147.
 -a (impf. subj.) h.-ital. II, 306.
 -d, -a (-are) roum. I, 223; II, 203, 392, dial. ital. 120; h.-ital. I, 556, lomb. 254, piém. 255, frioul. 223, abruzz. 218; istr. II, 117.
 -ā (-are) limous., franç. S.-E. I, 255.
 -ā (-are) Thonon I, 255.
 -ā (-are) lomb. I, 255.
 -ā (-are) Comacchio I, 254.
 -d, -ā, -a (-atus) lomb. I, 254, Montferr. 255, a.-vén. 312, franç. S.-E., Aoste 266.
 a (agustus) norm. I, 251.
 a (art. masc.) villa S^a Maria I, 271; romagn. II, 103.
 a (art. fém.) roum. I, 104; II, 100, 104, 561, 563; III, 181, 421; port. I, 416, 427, 634; II, 101; III, 162, 185; napol. I, 634; ital. mér. II, 103.
 a (un, -e) napol. III, 183.
 a (ego atone) Paularo II, 79, pad. etc. 80, bol. 325.
 a (pour tu) Côme, plais. II, 80.
 a (il atone) piém., lomb., vaud. II, 80.
 a (pron.-suj. atone fém.) saintong. II, 78, frioul. 79.
 a (pron.-rég. atone fém.) port. II, 83, a.-port. 715.
 a (pour nos, vos atones) h.-ital. II, 80, bol., frioul. 325.
 a (illi atone) lomb., piém. II, 80.
 ā (ill)as vaud. II, 80.
 a (avec lor) frioul. II, 325.
 ā (an = on) a.-franç. I, 617.
 a (est) bourg., montbél., fourg. II, 211.
 a (vult) roum. II, 247.
 u (habeo) dial. rhét. II, 239, wall. 241.
 a (habes) a.-vén. II, 240.
 a (habet) ital. I, 381, prov. 381; II, 237, roum. 113, 221, 237-8, franç. 237-8, 242, 272; III, 99, 338, 570, 662, 720.
 ā (habet) Remus II, 320.
 ā (habemus) S. Hubert, montbél. II, 241.
 ā (habetis) a.-estram. II, 242.
 ā (habent) franç. E. II, 139, colign. 213, bourb., besanç., franç. S.-E. 241, a.-estram. 242.
 a (= ad) lat. III, 446.
 a (ad) a.-roum. II, 112; III, 206, 340, 423, 427-8, 436-8, 451, roum. 56, 158, 387, 390, 423, 436-7, 529, rhét. 57, 389-92, eng. 350-1, 427-8, obw. 436-8, 442; ital. I, 549, 618; III, 132, 134, 179, 212 a., 222, 249-50, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 340, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 409, 411, 430, 437-8, 441, 451, 456, 466, 470, 505, 529, 588, 618, 753, a.-ital. 244, 442, 480; sarde II, 380, 564 a., logoud. 112; vénit. III, 127; tosc., campob. I, 620; III, 350-1; abruzz. I, 623; a.-franç. I, 549, 612; III, 16, 127, 244, 251, 340, 368, 372, 374, 377-8, 390, 404, 409, 411, 418, 438, 442, 446, 466, 470, 484, 490, 510, 549, 591, 707, prov. 127, 244-5, 328-9, 331, 436-8, 490, 510, 549; a.-prov. I, 622; port. II, 430; III, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 350-1, 389-92, 404, 409, 411, 421 a., 427-8, 441, 492, 505, 529, 588; a.-port., a.-esp. I, 634.
 a (roum. a) mold., macéd. III, 158.
 d (ad) franç. I, 633; II, 104, 546; III, 16, 74, 87, 126, 168, 175, 177, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 338, 340, 349, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 420-1, 427-8, 430, 434-8, 443, 446, 451, 456, 466, 470, 490, 498, 505, 529, 550, 555, 566, 585, 587-8, 598, 659, 662, 696, 722, 748.
 d (ad) esp. I, 634; II, 83; III, 126, 132, 156, 222, 239, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 278, 328-9, 331, 340, 350-1 et Add. et Corr., 368, 372, 374, 377-8, 389-92, 404, 409, 411, 427-8, 437-8, 441, 451, 455-6, 466, 470, 487, 490, 492, 505, 529, 570, 588, 591, 598, 614; a.-esp. II, 369.
 d (ad + art. fém.) port. II, 101.
 ā (ad) greden. III, 57.
 ā Porto S. G. I, 168.
 a (atque) dial. ital., a.-ital. III, 548.
 -āu (ital. -ate, -ato) S. Frat. I, 224.
 -āu S. S. Frat. I, 242.
 a... a... ital. III, 134.
 aage a.-franç. I, 377.
 -ām (1^e p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.
 āam (d'-) S. Frat. I, 264.
 āan (d'-) S. Frat. I, 264.
 āarha (alba) S. Frat. I, 258.
 autine a.-franç. II, 453.
 -ab- (impf.) lat. II, 253.
 ab lat. I, 402, 458, 549; III, 46, 131-2, 445-6.
 ab (apud) prov. III, 246, 427, 444.
 āb (arbor) lorr. I, 258.
 -aba (-abam, -abat) lat. pop. II, 254, 263; prov. I, 223, esp. 223; II, 254.
 aba (3^e p. s. et pl., 1^e p. pl. pf. de habere) tess. II, 270.
 ababol esp. II, 432.
 abac (*abbatuo) a.-franc. II, 136.
 abacet (*abbatuat) a.-franç. E. II, 147.
 *abaces lat. pop. I, 11.
 abadado esp. II, 475.
 abadengo esp. II, 515.
 [-abades] (-abatis) esp. I, 223; II, 254.
 abadesa esp. II, 366.
 abadia esp. II, 406.
 abaducho esp. II, 420.
 -ābais (-abatis) esp. I, 223; II, 254.
 abaïssement franç. II, 447.
 ab aïtant prov. III, 486.
 abajar esp. II, 598.
 abajo esp. III, 208.
 a baliza port. I, 427.
 abalo port. II, 399.
 abalroa port. I, 383.
 abalsamar esp. II, 598.
 -abam lat. II, 254.

[-abámos], -abumos esp. I, 223; II, 254.
 -abúmus lat. II, 254, 257.
 -aban (-abant) esp. I, 223; II, 254.
 abanador port. II, 490.
 abanar port. I, 383, 416.
 abandon franç. II, 537.
 abandonnement franç. II, 447.
 abandono esp., port. II, 399.
 abano port. I, 416.
 -abant lat. II, 254, 258.
 abante lat. pop. I, 589; II, 539; III, 131-2, 427, 447.
 abantesma port. I, 383, 447.
 abarquillar esp. II, 598.
 abarrancar esp. II, 598.
 abarredera esp. II, 491, 526.
 abarrir esp. II, 122.
 -abas lat. II, 254, 259.
 -abas esp. I, 223; II, 254.
 abas a.-prov. I, 243, 303 (abb.); II, 4, 23.
 abastar esp. II, 598.
 abasto port. II, 399.
 -abat lat. I, 223, 250, 254.
 abât prov. II, 23.
 abat (subst.) franç. II, 398.
 abat (aval) béarn. I, 545 a.
 abâtâtoare roum. II, 491.
 abate roum. II, 598.
 abateiz a.-franç. II, 415.
 abater port. II, 598.
 abaterai (abattrai) a.-franç. I, 388.
 abatiet (abattit) a.-franç. II, 272.
 abatir esp. II, 598.
 -abatis lat. II, 254.
 abat-jour franç. II, 547.
 abatre a.-franç. II, 272.
 abattage franç. II, 482.
 abattement franç. II, 447.
 abattis franç. II, 415.
 abattoir franç. II, 491.
 abattre franc. II, 598.
 abatudo a.-esp. II, 331.
 abuzîr prov. II, 597 a.
 abaz¹), esp. I, 11.
 abba sard. I, 502.
 abbadare ital. II, 598.
 abbujaumento ital. II, 447.
 aballare ital. II, 598.
 abbas prov. I, 303.
 abbastanza ital. III, 53, 140.
 abbate ital. I, 443.
 abbattere ital. II, 598.
 abbatigumen sard. II, 446.
 abbattimento ital. II, 447.

abbazia ital. II, 406.
 abbé franç. II, 23.
 abbellire ital. II, 598.
 abberdzo (aperio) sard. II, 291.
 abbèrre sard. II, 125, 197.
 abbesse franç. II, 366.
 abbèsta S. Frat. I, 231.
 abbeverare ital. III, 16.
 abbeveratojo ital. II, 491.
 -abbi (-habuit) dial. ital. II, 269.
 abbi (habui) a.-h.-ital. II, 280.
 abbi (impér. de avere) ital. II, 240; III, 118.
 abbia (habeat) ital. I, 507; II, 174, 230, 240.
 abbiarno (habeamus) ital. II, 145, 237, 319.
 abbiare (habeatis) ital. II, 145; III, 118.
 abbidiisi (obcedire) sic. I, 370; I. -iri.
 abbittemiyerê abruzz. II, 471.
 abboccamiento ital. II, 447.
 abbonanza ital. II, 518.
 abbonare ital. II, 598.
 abbondante ital. III, 262.
 abborisco (= abhorreo) ital. II, 201.
 abborro (abhorreo) ital. II, 201.
 abbozzamento ital. II, 447.
 abbracciamento ital. II, 447.
 abbracciare ital. II, 598.
 abbreonid (avvergognare) campob. I, 388.
 abbreviamento ital. II, 447.
 abbreviare lat. pop. II, 576.
 abbreviatura ital. II, 492.
 abbronzare ital. II, 598.
 abburare *lat. pop., ital. II, 117, 190.
 abciassa lat. I, 116.
 abdomen lat. I, 11, 458.
 abdurar prov. II, 595.
 abduros prov. II, 472.
 abebera port. II, 399.
 abedul esp. I, 312, 383, 405, 443, 545, 568; II, 41, 381.
 abegoaria port. I, 427.
 abeie a.-franç. II, 406.
 abeille franç. I, 84, 310; II, 422.
 abeila Porto Mirana I, 85.
 abeire lyonn. II, 537.
 abeja sard. II, 422.
 abejaruco esp. II, 499 a.
 abejica esp. II, 499.
 abejoncillo esp. II, 502.
 abejorro esp. II, 504.
 abeiuela esp. II, 431.

abel vaud. II, 387.
 abelha port., prov. I, 85; II, 422.
 abelhudice port. II, 481.
 abelhudo port. II, 478.
 abellacar esp. II, 598.
 abenuz esp. II, 418.
 aber all., sursilv. III, 551.
 a berra port. I, 416.
 aberrazione ital. II, 496.
 abèrre sard. II, 125; I. abb-.
 abes a.-franç. II, 4, 23; cf. aves.
 abés a.-esp. I, 70, 553.
 abesana esp. II, 450.
 a bespa a.-port. I, 416.
 abespu port. I, 416; I. -a.
 abestiar esp. II, 598.
 abét a.-franç. II, 23.
 abetaja ital. II, 469, 528.
 abetarda port. I, 354.
 abete ital. I, 593; III, 183.
 abete franç. E. I, 593.
 abëtissement franç. II, 447.
 abevrer a.-franç. II, 189.
 abezzo ital. II, 403.
 -abi (-abat) béarn. II, 259.
 abia roum. III, 555.
 abiamus (habeamus) lat. pop. II, 254.
 abiando ital. N. II, 183.
 abie²) roum. I, 70.
 abiegnus lat. II, 509.
 abieme norm. I, 44.
 abiemio (habeamus) a.-ital. II, 145.
 a bien petit que a.-franç. III, 438, 707.
 abierto esp. II, 339; III, 424.
 abiespa esp. I, 468; I. -ispa.
 *abietea lat. pop. I, 426.
 abieteu lat. pop. II, 403.
 abiets lomb. II, 403.
 abile sard. I, 580.
 -abilidad esp. II, 493.
 -abilis lat. II, 408.
 -abillité franç. II, 493.
 -abillà ital. II, 493.
 abime franç. I, 44.
 abispa esp. I, 150, 181 (av-), 468 (-iespa).
 abisso ital. I, 17.
 abissus lat. I, 17.
 abitançs Gap I, 565.
 abitté Ain, Delémont I, 248, 394.
 abitêmd abruzz. II, 471.
 abituccio ital. II, 418.
 abiu a.-vén. II, 329.

1. Peut aussi représenter *abâce* pour *abâce*, mais ne doit pas être populaire.

2. Ne doit pas venir de *vix*.

abiudho a.-mil. II, 329.
abjete Ennius I, 593.
-abla prov. II, 60.
ablandar esp. II, 598.
ablata lat. I, 557.
-able franç. I, 250 316; II, 408.
able franç. I, 585.
abobar esp. II, 598.
abocar esp. II, 598.
aboi franç. I, 270.
abolement franç. II, 447.
aboivre (*abbibero) a.-franc. II, 189.
abolie franç. II, (346).
abolis urim. II 346.
abolissement franç. II, 447.
abominable esp. III, 8.
abomini eng. II, 404.
abominio ital. II, 404.
abonare esp. II, 393.
abondiar a.-mil. II, 576.
abonnement franç. II, 447.
abono port. II, 399.
abör morv. II, 361.
abord franç. II, 399.
abord franç. II, 598.
abordo esp. II, 399.
abornement franç. II, 447.
abhorrecible esp. III, 265.
abhorrecimiento esp. II, 447.
aborujar esp. I, 359, 362.
a bostella port. I, 427.
abouchement franç. II, 447.
about franç. II, 399.
aboutir franç. II, 575.
aboutissement franç. II, 447.
abovada esp. I, 483.
ab que prov. III, 647.
abra esp. II, 398.
abrd prov. II, 117, 190.
abracijo esp. II, 422.
abraço port. II, 399.
abrasador port. II, 490.
abrazadera esp. II, 491.
abraço esp. II, 399.
abre m.-franc. I, 475.
abrège (abréviat) franç. I, 508.
abrégement franç. II, 447.
abreger a.-franc. II, 189.
abrèger franç. II, 576.
abreuvement franç. II, 447.
abreuer franç. III, 16.
abreuvoir franç. II, 491, 527.
abrevadero esp. II, 527.
abreviamento esp. II, 447.
abréviateur franç. II, 489.
abri ') franç. I, 38, 381, 494-5.
abri prov. I, 494; I. -ic.

abridor port. II, 490.
abriege (abréviat) a.-franc. II, 189.
abriel périg., auvergn., Mont-pellier I, 37.
abrigador port. II, 490.
abrigamiento esp. II, 447.
abrigano esp. II, 450.
abrigaño esp. II, 460.
abrigo esp. I, 494.
abril prov. I, 494, esp. 494; III, 51.
Abrincates lat. I, 606.
abrinu sard. II, 454.
abrir esp. I, 494.
abriter franç. I, 381, 388; II, 353.
abro (arbor) Vaud II, 35.
abrosco ital. I, 119.
abrostino ital. I, 119.
abrostolo ital. I, 119; II, 430.
abrotano ital. I, 328.
abrotine ital. I, 328.
abröu nontr. I, 38.
äbrüt morv., jur. II, 124.
abrunho port. I, 427.
äbrür Fourgs II, 124.
abrutissement franç. II, 447.
abstrondat lat. II, (175).
abscondere lat. I, 371; II, 128, 286, 596.
abscondit lat. I, 184.
abscondita lat. I (467).
absconsi lat. II, 286.
abscon(sus) lat. pop. II, 286.
**absconsi* lat. pop. II, 286.
abscostus lat. pop. II, 334.
**abscosu* lat. pop. II, 335.
absent franç. III, 262.
absolk (absolvo) cat. II, 136.
absolvat lat. II, (178).
absolvimiento esp. II, 447.
absoudre franç. II (154).
absté romagn. II, 188.
abstinence franç. II, 518.
abstni neuch. I, 345.
absudä (absolvons) wall. II, 154.
absudg wall. II, 154.
absurdidad esp. II, 493.
absurdité franç. II, 493.
ab tant prov. III, 486.
ab tot prov. III, 494.
abuelo esp. I, 508; II, 431.
abuitre esp. I, 483, 533; I. *buitre*.
a bukö norm. II, 621.
abundante esp. III, 262.

abundare lat. II, 576; III, 46.
abundus lat. II, 576.
abuñolar esp. II, 191.
aburar esp. II, 117.
abürö lyonn. II, 117.
aburrimiento esp. II, 447.
aburrir esp. I, 359.
aburujar esp. I, 359.
abusar de... esp. III, 365.
abuser franç. I, 511; III, 365.
abusier a.-franc. I, 511.
abusif franç. II, 497.
abuso ital. II, 397.
ἄβυσσος I, 17.
abutre port. I, 128, 383, 483, 594.
-ac lat. III, 480.
-ac lat. I, 223.
-ac (-ato) tess. II, 329.
-ac (-aceus) eng. I, 513.
-ac (3^e p. s. pf.) prov. I, 321.
aç Grisons II, 37.
ac (aciu) prov. I, 223; roum. II, 29, 371, (418).
ac (dém.) a.-béarn. II, 98.
ac (habui) a.-prov. II, 283.
ac (habuit) a.-prov. II, 283, prov. 278, 283, 296.
ac (conj.) lat. II, 626; III, 483, 548.
acd esp. I 223, 552; III, 275, 350, 420, 475 et a.
āca (pl.) Grisons II, 37.
āca (apiu) sic. I, 506.
ācd roum. I, 106.
acaballar esp. II, 598.
acabamiento esp. II, 447.
acabar esp. II, 598; III, 504, port. 504.
acabo '), port. I, 383; II, 399, esp. 399.
acacia lat. I, (443).
académicien franç. II, 449.
acaecimiento esp. II, 447.
a cagione che ital. III, 588.
acalanto port. II, 592.
acalantar port. II, 592.
acaloramiento esp. II, 447.
acampar esp. II, 598.
a cario de port. II, 621.
acareamiento esp. II, 447.
acdrifä roum. II, 416.
acariü roum. II, 467.
acdrniä roum. II, 416.
a casä roum. III, 423, 436.
a casä ital. III, 437 (*stare a c.*), 618.
a cas de a.-esp., a.-port. I, 634.

1. Provient du Sud-Est ou du Sud : A. HORNING, Zs. XXI, 449. Tout autre est l'opinion de G. PARIS, Rom. XXVIII, 433.

2. Est tiré de *acabar*.

- acatamiento esp. II, 447.
 acclare roum. II, 572.
 acatet ('accipiat') a.-franç. I, 410.
 acatrons (achéterons) a.-pic. II, 314.
 acatillamiento esp. II, 447.
 à causa que esp. III, 588.
 à cause que franç. III, 588.
 à carvalcomi ital. II, 621.
 acaron esp. I, 359 (non ara-).
 -aët mil. I, 488.
 accablement franç. II, 447.
 accade ('accadit') ital. III, 666.
 accademia ital. I, 548.
 accadere ital. III, 392.
 accagione a.-ital. I, 359.
 accagliare ital. II, 598.
 accanto a ital. III, 430.
 accapigliatura ital. II, 492.
 accaptare lat. pop. II, 598.
 accasa ital. I, 618.
 accasio lat. pop. I, 359.
 accasone napol. I, 359.
 accattare ital. II, 598.
 accazione ital. II, 496.
 accélérateur franç. II, 489.
 acendo lat. II, 335.
 accensus lat. II, 335.
 accento ital. II, 397.
 acclaire, -atus lat. II, 333.
 acclaire lat. I, 531.
 acclaire lat. II, 333.
 accese ('accesit') ital. II, 286.
 accetit lat. pop. II, 286.
 acceto ital. II, 335.
 accetto ital. II, 333.
 accetto ital. II, 333.
 accetto ital. I, 17, 223, 488.
 accetto (hache) ital. I, 18.
 accetto (apium) sic. II, 382.
 accetto ital. I, 513; II, 435.
 accetto franç. II, 434.
 accettuaccio ital. II, 414.
 accetto ital. I, 17, 548.
 accetto (avicellu) a.-pis. I, 370.
 accetto ital. I, 513; II, 414, 420.
 accetto ital. III, 542, 558, 611.
 accetto ital. III, 566, 611.
 accetto ital. III, 568, 591.
 accetto lat. II, 333.
 accetto (occisus) a.-pis. I, 370.
 accetto ital. I, 17.
 accetto a.-franç. II, 496 a.
 accetto franç. II, 489.
 accetto franç. II, 598.
 accetto ital. II, 518.
 accetto ital. II, 598.
 accetto franç. II, 482.
 accetto franç. II, 598.
 accetto franç. II, 482.
 accetto franç. II, 447.
 accommodare lat. II, (124).
 accompagnage franç. II, 482.
 accompagnateur franç. II, 489.
 accompagnatore ital. II, 489.
 accompagnement franç. II, 447.
 accompagnier a.-franç. I, 259.
 accompagnies (-agnâmes) a.-lorr. II, 273.
 accconsentire ital. II, 598.
 accorciato ital. II, 484.
 accord- franç., ital. II, 347.
 accord franç. II, 347.
 accordailles franç. II, 439; III, 32.
 accordance a.-franç. II, 518.
 accordanza ital. II, 518.
 accordeo ital. II, 347.
 accordement franç. II, 447.
 accorder franç. I, 349; II, 347; III, 389 (s'a.).
 accordi prov., émil. I, 340; II, 404.
 *accordium lat. pop. I, 340; II, 404.
 accordo ital. II, 347, 397, 399.
 accordoir franç. II, 491.
 accorgere ital. II, 197.
 accorgersi ital. II, 598.
 accorrere ital. II, 598.
 accortise franç. II, 481.
 accorto ital. III, 13.
 accoter franç. II, 598.
 accoloir franç. II, 491.
 accouplement franç. II, 447.
 accoupler franç. II, 598.
 accourir franç. II, 563 a., 598.
 accoutumance franç. II, 518.
 accoutumer franç. II, 598.
 accouvoison franç. II, 496.
 accrescenza ital. II, 518.
 accrescere ital. II, 598.
 accroc franç. II, 399.
 accrocher franç. II, 402.
 accroissement franç. II, 447.
 accroître franç. II, 598.
 *accu lat. pop. II, 499 a.
 accu (habeo) Corte II, 240.
 accubitorium lat. II, 491.
 accumbere lat. I, 587.
 accusa (accusation) ital. II, 399.
 accusa (accusat) ital. I, 46.
 accusador port. II, 490.
 accusat lat. I, 46.
 accusateur franç. II, 489.
 accusatif franç. II, 497.
 accusazione ital. II, 496.
 -ace lat., ital. I, 223; II, 413 et a., 420.
 -ace (-atio) franç. II, 496 a.
 ace (pl.) roum. II, 36.
 ace (ici) a.-roum. III, 556.
 à ce a.-franç. III, 87.
 -acea lat. II, 420.
 acea roum. II, 94.
 -aceare lat. pop. II, 579.
 această, -a (-ista) roum. II, 94, 565.
 acebadar esp. II, 598.
 acebo esp. I, 447, 501, 605.
 acebuche esp. II, 451.
 acebucheno esp. II, 451.
 acechanza esp. II, 518.
 acechon esp. II, 456.
 ačēddiri (pl.) tarent. II, 38.
 ačēddu lecc. I, 164.
 ačēddu sic. I, 354.
 acedo esp. II, 394.
 *ace[d]ula lat. pop. I, 488.
 acedura esp. II, 466.
 acei roum. II, 94.
 acela roum. II, 565.
 aceiro a.-port. II, 355.
 aceitera esp. II, 469.
 aceiton esp. II, 457.
 aceitunada esp. II, 487.
 aceituno esp. II, 455.
 acel roum. II, 94, 563-4; III, 80, 84, 618.
 acela roum. II, 565.
 acelalalt roum. II, 565.
 același roum. II, 565.
 acele roum. II, 94.
 aceleramiento esp. II, 447.
 acelor roum. II, 94.
 aceluș roum. II, 94.
 acepilladuras esp. II, 528.
 à ce que franç. III, 566.
 acer lat. I, 501; II, 14-5, 381, 551.
 acér roum. I, 501.
 acérain a.-franç. II, 357.
 acer arbor lat. II, 551.
 acerbus lat. I, 81.
 acercamiento esp. II, 447.
 acercanza esp. II, 518.
 acercar esp. II, 598.
 acereta ital. II, 479.
 acerin a.-franç. II, 357.
 acerino esp. II, 452.
 acero ital. II, 14.
 acerola esp. I, 430.
 *acerone lat. pop. II, 456.
 acertajo esp. II, 421.
 accertamiento esp. II, 447.
 acertar esp. I, 115; II, 191, 598.
 acertijo esp. II, 422.
 acés ('accesit') prov. II, 286.
 à ce soir franç. III, 451.
 acest roum. I, 70, 426; II, 94, 563; III, 200, 421, 434.
 acesta roum. II, 565.

acetalalt roum. III, 565.
 acest an roum. III, 421.
 acestăst a.-roum. II, 565.
 aceste roum. II, 94.
 a ceste heure a.-franç. III, 418, 484.
 acești roum. II, 94.
 acești roum. II, 94.
 aceștiia roum. II, 565.
 acestor roum. II, 94.
 acestui roum. II, 94.
 acestuia roum. II, 565.
 acetarius lat. I, 381.
 aceto ital. I, 70.
 « à cette heure » III, 421.
 acelu(m) lat. I, 70, 81, 105; II, 437.
 a ceu que a.-franç. III, 591.
 -aceu(s) lat. I, 513; II, 414, 420, 534-5, 579.
 acezo esp. II, 399.
 -acha esp. II, 420.
 acha port. I, 493.
 achacadiço esp. II, 415.
 achadego port. II, 482.
 achadouro port. II, 491.
 achaison a.-franç. I, 359, 511.
 achar port. I, 493; III, 392.
 achat franç. I, 273, 361; II, 399.
 achate (*accaptat) a.-franç. II, 189 (cf. -atte, -ete).
 achateche (*accaptet) pic. II, 147.
 achadet (*accaptavit) a.-lyonn. II, 273.
 achatte (*accaptat) a.-franç. I, 273, 458 (cf. -ate, -ete).
 -ache franç. II, 420, roum. 421 a.
 ache (apium) franç. I, 506; II, 382.
 achega port. II, 399.
 achest, -a, -o a.-esp. I, 426.
 achete (*accaptat) a.-franç. I, 273.
 achète (j' —) franç. II, (136).
 acheter franç. I, 273, 361; II, 189, 598; III, 38, 46, 352.
 a chevauchons a.-franç. II, 621.
 achever franç. II, 598; III, 504.
 achevoir franç. II, 491.
 achier franç. I, 506.
 -acho esp. II, 420, 535, port. 420.
 achter Oudin I, 372.
 aci roum. III, 475, 489.
 aci-a roum. I, 104.
 aciariu lat. pop. II, (355).
 aclastă roum. III, 414.
 acidia ital. (l. acc.), esp., port. I, 17.
 acidus lat. I, (331), 645.

acier franç. I, 513; II, 382.
 acierta (*adcertat) esp. I, 115.
 acierto esp. II, 399.
 acifolium lat. pop. I, 501, 605.
 acinus lat. I, (529), 531.
 acio-d roum. I, 104.
 acipenser lat. II, 14.
 acilo a.-napol. I, 81.
 acitron esp. I, 383.
 acitu sicil. I, 70.
 -aciū roum. II, 413, 420.
 -aciune roum. II, 496.
 aclarar esp. II, 598.
 -ac'lu lat. pop. I, 488.
 -aclu(m) lat. pop. I, 223; II, 421 et a., 439, 505, 526.
 acmō istr. III, 484.
 acmū roum. III, 484.
 -aco lat. I, 439.
 -aço esp. I, 513.
 aco (acus) ital. II, 371.
 acō (=hoc) prov. I, 552; II, 98.
 aço (*ecce hoc) prov. I, 184.
 aço (acier) port. I, 513; II, 355.
 acode (3^e p. s. de acudir) port. II, 196.
 acodo esp. II, 399.
 acogimiento esp. II, 447.
 acointier a.-franç. I, 259.
 ačol montbél. II, 388.
 acold a.-esp., port. III, 475.
 acolhu a.-wall. II, 330.
 acolō roum. III, 475.
 acometer esp. II, 598.
 acometimiento esp. II, 447.
 acomodamiento esp. II, 447.
 acomodo esp. II, 399.
 acompañamiento esp. II, 447.
 acomple franç. II, 384.
 d-compte franç. II, 537.
 aconsejar esp. III, 667.
 acontecer esp. II, 125; III, 339.
 aconlecimiento esp. II, 447.
 acontir esp. II, 125 (contir).
 aconzar esp. II, 576.
 acopār (1^e p. s. de acopāri) roum. I, 383; II, 194, 197.
 acopāri roum. II, 598, 603.
 acopāriū roum. II, 175, 197.
 acoper (1^e p. s. de acopāri) roum. II, 194.
 acōpere (impér. de acoperi) roum. II, 150.
 acoperemint roum. II, 447.
 acoperi roum. II, (150), 186.
 ačor a.-esp. I, 531.
 acordable esp. II, 408.
 acordado a.-esp. III, 13.
 acordanza esp. II, 518.
 acordar esp. II, 191.
 acordo port. II, 399.

acornar esp. II, 191.
 a corpo a corpo ital. III, 134.
 acorrer esp. II, 598.
 acorro esp. II, 398.
 acostar esp. II, 191.
 acors (*accordo) a.-franç. II, 136.
 acostre a.-franç. II, 189.
 acosture (3^e p. s. de acostrer) a.-franç. II, 189.
 acoup franç. II, 537.
 acourdimes (accordâmes) a.-lorr. II, 273.
 a cousa que port. III, 588.
 acqua ital. I, 501; II, 362.
 acquaccia ital. II, 414.
 aquasforte ital. II, 543.
 acquagione ital. II, 496.
 acquaio ital. II, 468.
 acquajuolo ital. II, 431.
 acqarçente ital. II, 543.
 acqua vite, acquav. ital. II, 5, 545.
 acque (le —) ital. III, 26.
 acquereccia ital. II, 417.
 acquereccio ital. II, 417.
 acquerella ital. II, 501.
 acquerrai (fut. de acquérir) franç. II, 314.
 acquetta ital. II, 507.
 acquidotto ital. II, 545.
 acquivento ital. II, 552.
 acraventer a.-franç. II, 598.
 acreald roum. II, 433.
 acrecentar esp. II, 191, 598.
 acreeer esp. II, 598.
 a crede în Dumnezeu roum. III, 435.
 acribar esp. II, 598.
 acrifolium, *-ifolium, -ifolium lat. I, 605.
 acrimie roum. II, 445.
 a croupetons a.-franç. II, 621.
 acru roum. I, 494; II, 60.
 acru(m) lat. pop. I, 223, 494.
 acruş roum. II, 418.
 acsé romagn. I, 43.
 acsém, -etz (habuissemus, -etis) a.-prov. II, 307.
 acteur franç. I, 559.
 actif franç. II, 497.
 « action de faire » III, 398.
 activité franç. II, 493.
 actum lat. II, 484.
 actus lat. II, 484.
 -acu lat. I, 225, 326; II, 409.
 acu (aiguille) lat. I, 223.
 acū (*eccūmodo) valaq. III, 484.
 *acucella lat. pop. II, 500.
 acūcla lat. pop. II, 424.
 acucula lat. I, 46, 67.
 acudir port. II, 196.
 acudisti astur. I, 321.

acuerdo esp. II, 399.
acuerdre a.-franc. II, 121.
acula sic. I, 502.
-aculare lat. II, 580.
aculeus lat. II, 360.
acullà esp. I, 362; III, 475.
-acum lat. I, 439.
acūm valaq. III, 484.
acūmen lat. II, 443.
acuminiet (*adcomunicatu) a.-franc. I, 351.
acupo lat. I, 29.
acurcir a.-franc. III, 381.
-ācus, **-ācus* lat. I, 605; II, 409.
acus lat. II, 15, 29, 371, 501.
acusa (accusāt) esp. I, 46.
acusanza esp. II, 518.
acūse (accusāt) a.-franc. I, 48.
acuș roum. II, 418.
acutiare lat. pop. II, 576.
acūtius lat. pop. I, 598.
acutus lat. I, (362).
ad- lat. I, 370; ital. II, 598.
-ad (impérat.) esp. I, 312; a.-b.-eng., doml. II, 150.
-ad (-au) frioul. I, 223.
ad (atrép.) lat. I, 383, 548-9, 614, 633; II, 2, 19, 101, 537, 546, 560, 566, 598, 621; III, 45, 57, 65, 76, 127, 132, 158, 206, 212 a., 244-5, 248, 250-1, 253, 257, 259-60, 265, 267-9, 273, 275, 328, 331, 339-40, 349-50, 368, 372, 374, 377, 387, 390-1, 403-4, 409, 411, 424, 426-8, 430, 434 a., 435-9, 441, 444-5, 451, 456-7, 460, 466, 470, 475, 505-6, 555, 743.
ad (a + voy.) a.-franc. I, 549; III, 466; prov. I, 549; III, 268; ital. I, 549, 624; III, 268, 427.
a(d) (habet) a.-franc. I, 557.
-ada prov. I, 223, esp. 223; II, 484; Buchenstein I, 255, mil. 436.
adāstimate lat. pop. II, 598.
adagio ital. I, 240; II, 537.
-adal esp. II, 491.
Adalhart germ. II, 519.
adalid esp. I, 574.
Adam lat. II, 18 a.
adamantino esp. II, 452.
adamé rhét. III, 57.
adaments (nir —) frioul. II, 624.
Adan a.-franc. II, 18 a.
adāncime roum. II, 445.
adāncurilia a.-roum. II, 36.
addogare roum. II, 392.
addōgdurā roum. II, 350.

addoge (auger) roum. I, 282.
adaos roum. II, 336, 484.
adaose (adauxit) roum. II, 286.
addp (adaquo) roum. II, 194.
adāpat roum. II, 484.
adāpātoare roum. II, 491.
adāpi (adaquas) roum. II, 194.
adāpost roum. I, 325, 349.
adapse (adauxit) macéd. I, 282.
adaquari lat. II, 598.
adaquo lat. II, (194).
-adar esp. II, 491.
adāst (ad-sto) roum. II, 194.
adāstā roum. II, 598.
-adat obw. II, 493.
adattazione ital. II, 496.
**aduuctura* lat. pop. II, 350.
adauge roum. II, 598.
adauxit lat. II, 286.
adbattere lat. pop. II, 598.
**adbiberare* lat. pop. III, 16.
ad cantare lat. III, 18.
**adcasa* lat. pop. I, 618.
ad casam lat. pop. III, 437.
**ad cavallo* lat. pop. I, 619.
addare (altare) Teramo I, 498.
addē Teramo I, 481, 498.
addeliciare lat. pop. II, 576.
addensare lat. II, 598.
addentellato ital. II, 484.
ad dexteram (situs —) lat. III, 438.
addivenire ital. II, 598.
addomine ital. II, 11.
addormentamento ital. II, 447.
addormentare ital. II, 592.
addormentarsi ital. III, 384.
addormentaticcio ital. II, 415.
addove ital. S. III, 562.
addu (adduce) ital. I, 552.
addū (de ubi) calabr. cit. III, 431.
addū (su —) logoud. I, 620.
adduco lat. II, (181).
adduluruata (ital. *addolorata*) ital. S. I, 271.
adduzir port. II, 122.
-ade (-ata) frioul. I, 223; franc. II, 487, 531.
-ad-e (2^e p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.
ade (habet) estram. II, 242.
ādē Pontarlier II, 226.
-adeg mil. I, 332.
-adego port. II, 482.
adeistra (ital. *addestra*) eng. I, 170.
adejar port. II, 583.
-adela- port. II, 500.
adelantanza esp. II, 518.
adelantar esp. II, 598.
adelante esp. III, 480.

adelanto esp. II, 399.
adelgaçar esp. II, 576.
adem port. I, 569.
ademānesc (de *ademāni*) roum. I, 387.
adempiere ital. II, 598.
adentro esp. III, 208.
adentros esp. III, 32.
-ader obw. II, 489.
aderezo esp. II, 399.
aderigere lat. pop. II, (154).
-ades esp. I, 223.
ades (ad ipsum) a.-franc. I, (370); III, 490-1, prov. 490-1.
ades (densus) roum. III, 492.
ades (habetis) galic. II, 242.
adeš (habes) estram. II, 242.
adesea roum. III, 492.
adese ori roum., III, 492.
adeser a.-franc. II, 189.
ad-esso ital. II, 566; *ade-* III, 484, 490.
adestrança esp. II, 518.
adestrar esp. II, 191.
ad estros prov. III, 490.
adevár roum. I, 108, 387 (non -er).
adevár roum. II, 36; III, 434 (intr'a.)
adevinanza esp. II, 518.
adevinar esp. I, 358, 383, 598.
adevino esp. I, 383.
-adg émil. I, 332.
-adge a.-franc. I, 538.
adhérant franc. II, 517.
adhérent franc. II, 517.
adherir esp. II, 191.
adhésif franc. II, 497.
-adho (-atus) Bonvesin I, 254.
ad-hora(m) lat. pop. I, 146 et a., 634; III, 484.
adhuc lat. III, 483, 495.
-adi (-aticu) frioul. I, 332.
-adi (-atis) regg. II, 145, bol. 325.
adi (habeam) obw. II, 239.
ūdi (habetis) estram. II, 130, 242.
adi (habent) estram. II, 242.
**ad id ipsum tempus* lat. pop. III, 490.
adjé lorr. II, 189.
adies a.-franc. N.-E. III, 491.
adieso a.-esp. III, 490.
adieu franc. II, 537; III, 525.
a dieu beneïçon a.-franc. III, 174.
à Dieu ne plaise franc. III, 338.
adina obw. III, 491.
adīne roum. I, 135; l.-nc.
**ad ipsum* lat. pop. III, 490.
[-adīs] (-abatis) sard. II, 254.
a(d)itu lat. I, (338).

adivinaja esp. II, 439.
adjutare lat. II, 1, (120, 158), 586.
adjutoriū roum. II, 491.
adjutorium lat. II, 491.
admanda tess. I, 375.
ad me lat. II, 85; III, 57.
admettre franç. III, 667.
**adminaciare* lat. pop. II, 598.
admirable franç. II, 408.
admirado esp. III, 13, 667.
admirar esp. III, 356.
admirer franç. III, 667.
adna tyrol. I, 594.
ad noctem lat. III, 421 a.
adnon (adinante) Vigevano I, 242.
-ado esp. I, 223, 433; II, 485; astur. I, 435; port. II, 485; lomb. I, 433.
ado a.-esp. III, 562, 616.
a dou (fém.) roum. II, 561.
a dou zi roum. III, 421.
adobasillas esp. II, 547.
adocchiamento ital. II, 447.
ädger (endure) lorr. I, 59.
adoi lyonn. II, 545.
adoise (3^e p. s. de *adeser*) a.-franc. II, 189.
adoiser a.-franc. II, (118).
adolescence franç. II, 518.
adonic a.-franc. III, 486.
adonica a.-vén. II, 625.
adonde (el —) esp. III, 154.
-ador port. I, 186; II, 490, prov. 23, 489.
ador lat. II, 14.
ad ora ad ora ital. III, 134.
adorable franç., esp. II, 408.
adorare lat. I, 432.
adormentar port. II, 592.
adormi roum. III, 359.
adormit roum. III, 13.
adornacion. esp. II, 496.
adorno port. II, 47, -orno 399, esp. 399.
adornos (pl.) port. II, 47.
adoro esp. II, 399.
adouer chevalier a.-franc. III, 398.
adoucissage franç. II, 482.
**ad pede* lat. pop. III, 430.
adpercipere lat. pop. II, (128).
**ad pœna* lat. pop. III, 555.
ad pressum lat. pop. III, 490.
adprôpe lat. pop. I, 612; III, 131.
adrales esp. I, 429.
ädre (fut. de *ambitare*) Fourgs II, 226.
adree mil. I, 150.
adrelo prov. mod. I, 584.

adresse franç. II, 399.
 « adresser la parole » III, 477.
-adri frioul. I, 223.
adripare lat. I, 443; II, 598.
-adro ital. II, 519.
adro port. I, 519.
adropasi morv. II, 593 a.
adroitement (bien —) franç. III, 201.
adromentar port. I, 576.
adsatis lat. III, 53, 140.
ad sinistram esse lat. III, 438.
adsura (disopra) tess. I, 375.
ad-sto lat. II, (194).
ad trans lat. pop. I, 612.
**-adu* (-atu) eng. I, 433; -*ddu* sard. II, 332.
adu (adduce) roum. I, 552.
adû (adjuto) lorr. II, 189.
aduce a (*ds* —) ou *la minte de* roum. III, 363.
aducir esp. II, 122.
a due a due ital. III, 134.
adiuet (adductu) brianc. I, 193.
ädigère (= adduxi) montpell. II, 290.
adüget (adduxit) montpell. II, 283.
adüitè (adducitis) Tarentaise II, 138.
adulteri eng. II, 404.
adulter lat. I, (482).
ad una lat. pop. III, 491, 495.
adund roum. II, 598.
adunque ital. III, 558.
adunrarü a.-roum. I, 451.
ad unum lat. III, 491, 495.
adura a.-roum. I, 451.
adurer a.-franc. II, 595.
adurmeed roum. II, 577.
adusem (pf.) roum. II, 304.
adusesetü (adduxissetis). a.-roum. II, 304.
adusi frioul. I, 46.
aduši a.-roum. I, 319.
adusse (adduxit) port. II, 286.
adutu (adduco) sard. II, 154, 181.
adiüzè (adduco) prov. II, 170.
aduzer a.-port. II, 122.
adven-t-icius lat. II, 415.
adventif franç. II, 497.
adventus (pl.) lat. III, 27.
adversarius lat. I, 11.
advertir esp. II, 191.
ad vesperum (*expectare* —) lat. III, 451.
advocatu lat. I, 443.
-adzo bagn. I, 314.
adzokuri (jocu) macéd. I, 383.
addauru (ital. *alloro*) sic. I, 283.
addina (gallina) lecc. I, 428.

-ae (-at) a.-véron. I, 233.
-ae (pl.) lat. II, 30, 33.
-üe port. II, 53.
ae nig. II, 364.
-aec lat. II, 76 a.
aedes lat. I, 11.
-aedge a.-franc. I, 232.
aedificare lat. I, (524).
d elle esp. III, 377.
aem (*am*, *habemus*) a.-roum. II, 238.
aempire ital. II, 598.
aeneus lat. II, 515.
aequa lat. I, 637.
aequale lat. I, 501-2; III, (484).
aequalis lat. I, 356; II, 434.
aequamen lat. II, 443.
aequor lat. II, 14.
aequus lat. I, 291, 637.
aer lat. I, (381); II, 14.
aera (pl.) lat. II, 54.
aeraria lat. II, 469.
aerarium lat. II, 468.
aerc (**adérigo*) [a.-franc.], prov. II, 160.
aerdoie (**aderigebat*) a.-franc. II, 160.
aerdre (**aderigere*) a.-franc. I, 532; II, 147, 154, 160, 163, 197, 338, prov. 197, 338.
aère (*haberem*) a.-logoud. II, 264.
aerenc prov. II, 515.
aeres lat. III, 25.
aerga (**adérigat*) prov. II, 160.
aerge (**adérigat*) a.-franc. II, 147, 160.
aeri macéd. I, 383.
[aerjoie] (**aderigebat*) a.-franc. II, 160.
aers, *aers*, *aert* (**adérigo*, -is, -it) a.-franc. II, 154.
aers (**aderectus*) franç. II, 338.
aers (**adersit*) prov. II, 286.
aerst (**adersit*) a.-franc. II, 286.
aert (**adérigo*, -it) a.-franc. II, 154, 160.
aeritz (**adérigit*), -*zer* (**aderigere*), -*zia* (**aderigebat*) prov. II, 160.
aerugine lat. II, (376).
aerugo lat. II, 359, 429.
-aes (pl.), **-aes* port. II, 53.
aes lat. II, 451.
aés (*tous vos* —) a.-franc. III, 27.
aesculum lat. I, 80.
aesculus lat. I, 291.
aesma (*aestimât*) prov. I, 291.
aesmer a.-franc. II, 598.
aest- lat. I, 373.
**aestariu* lat. pop. I, 503.
aestas lat. II, 380, 391.

-ai (-assemus, -etis, -ent)
 Gall. II, 307.
-ai esp. II, 399.
-ai (ital. *ascoltare*) Val
 Soana I, 468.
-ai a.-wall. I, 529.
-ai dial. ital. I, 619.
-ai *gudero* esp. II, 491.
-ai *gar* esp. II, 595.
-ai a.-esp. III, 484, 543.
-ai *borcaperro* esp. II, 547.
-ai *tare* macéd. I, 460.
-ai *ombr*. I, 649.
-ai *uyentar* esp. II, 598.
-ai (-ic-, aqu-) prov. II, 564.
-ai (pl. de -ajo) ital. I, 521; II,
 38.
-ai (-aliu) Greden II, 37.
-ai (-ani) tess. II, 18.
-ai (-ata) Val Soana I, 310.
-ai (-ali), rhét. centr. I, 320.
-ai (-ellu) Morv., Ardennes I,
 163.
-ai (2^e p. pl. pr. ind.) S. Frat.
 II, 135.
-ai (impér.) port. II, 151.
-ai (-abas) roum. II, 254.
-ai (3^e p. s. impf. ind.) Vaud
 II, 259.
-ai (1^e p. s. pf.) lat. pop. I, 237;
 II, 266, 271, 273, 275, 321;
 franç. I, 235; II, 266, 272-
 3, a.-prov. 241, ital. 266,
 269; III, 319; sard. II,
 266, 277, vegl. 203, eng.
 266, a.-obw., Grisons 268.
-ai (1^e p. s. pf.) roum. II,
 266.
-ai (1^e p. s. pf.) moldave II,
 267.
-ai (1^e p. s. fut.) franç. I, 235;
 II, 272, 321; III, 318, 724.
-ai (3^e p. s. fut.) a.-vén. II,
 319.
-ai (partic., pl.) rhét. O. II,
 328.
-ai (inf.) sard. S. I, 455.
-ai (unni) roum. I, 319; II,
 36; ay catal. I, 512.
-ai (allium) roum. I, 514.
-ai (il) alb. II, 564.
-ai (pron. 3^e p. masc. pl.)
 frioul. II, 79.
-ai (ad+art. pl.) ital. II, 101.
-ai (habeo) franç. I, 235; II,
 231, 237, 241, 272, prov.
 237; frioul. I, 234; Turin,
 rhét. II, 240.
-ai (habes) roum. II, 113-4; III,
 114.
-ai (habetis) Vaud II, 241.
-ai (habeam) l'Abbaye II, 239.
-ai, -aias, -aiat, -aiamus,
 -aiadizis, -aiant (impf. ind.)
 sard. II, 254.
-ai (impf. ind.) S. Frat., -aiia
 Ayola II, 257.
-ai roum. II, 368.
-ai (aille) prov. II, 174, eng.
 229.
-ai (subst.) prov. I, 20.
-ai (habeo) roum. II, 237-8.
-ai (habeat) a.-ital. N. II,
 240.
-ai (habeam, -at) roum. I, 507;
 II, 174, 238, macéd. 216.
-ai *bor* germ. I, 18.
-ai (subj., impér. de *habere*)
 roum. II, 238.
-ai *indū* (habendo) a.-roum. II,
 238.
-ai *bo* gén. I, 20.
-ai *bul* (*habeutu) a.-frioul. II,
 328.
-ai (-habui) prov. I, 321.
-ai (habui) prov. I, 321; II,
 283.
-ai *ca* roum. III, 475.
-ai *cel* prov. II, 564.
-ai *che* franç. I, 235.
-ai *ci* roum. III, 475.
-ai *du* gasc. II, 190.
-ai *dal* (ajuta illum) tess. I, 255.
-ai *dir* prov. II, 190.
-ai *de* franç. II, 369, 525.
-ai *dé* (ajutare) tess. I, 255.
-ai *deis* (a.-franz. *ades*) G. de
 Metz I, 370.
-ai *der* franç. I, 556, 361; II, 1,
 586.
 « *aider*, être utile » III, 368.
-ai *derre* a.-franz. I, 548.
-ai *dir* a.-franz. I, 259, 531; II,
 1, 189 et a.; III, 368.
-ai *dro* port. I, 340.
-ai *dront* (fut. de *aider*) a.-pic.
 II, 314.
-ai (pour -*ie*) franç. mod. I,
 72.
-ai (-alia) frioul. I, 223, roum.
 223, 514.
-ai (-anea) roum. I, 512.
-ai (condit.) Ban-s.-Meurthe
 II, 324.
-ai (subj., impér. de *avoir*)
 franç. II, 174; III, 118.
-ai (de *aiue*) a.-franz. II, 189.
-ai (est) megl. II, 208.
-ai *-ien* a.-franz. I, 377.
-ai *ptā* roum. II, 598.
-ai *es* (pl.) Greden II, 37.
-ai *es* (pl.) Greden II, 37.

at (habetis) Vaud II, 241.
 ai (habeam) l'Abbaye II, 239.
 -aiia, -aiias, -aiiat, -aiamus,
 -aiadizis, -aiant (impf. ind.)
 sard. II, 254.
 -aiia (impf. ind.) S. Frat., -aiia
 Ayola II, 257.
 aiā roum. II, 368.
 aia (aille) prov. II, 174, eng.
 229.
 aib (subst.) prov. I, 20.
 aib (habeo) roum. II, 237-8.
 aiba (habeat) a.-ital. N. II,
 240.
 aiba (habeam, -at) roum. I, 507;
 II, 174, 238, macéd. 216.
 aibhor germ. I, 18.
 aibi (subj., impér. de *habere*)
 roum. II, 238.
 aibindū (habendo) a.-roum. II,
 238.
 aibo gén. I, 20.
 aibul (*habeutu) a.-frioul. II,
 328.
 -aic (-habui) prov. I, 321.
 aic (habui) prov. I, 321; II,
 283.
 aicca roum. III, 475.
 aicel prov. II, 564.
 aiche franç. I, 235.
 aici roum. III, 475.
 aidū gasc. II, 190.
 aidāl (ajuta illum) tess. I, 255.
 aidār prov. II, 190.
 aide franç. II, 369, 525.
 aidé (ajutare) tess. I, 255.
 aideis (a.-franz. *ades*) G. de
 Metz I, 370.
 aider franç. I, 556, 361; II, 1,
 586.
 « *aider*, être utile » III, 368.
 aiderre a.-franz. I, 548.
 aidier a.-franz. I, 259, 531; II,
 1, 189 et a.; III, 368.
 aidro port. I, 340.
 aidront (fut. de *aider*) a.-pic.
 II, 314.
 -aie (pour -*ie*) franç. mod. I,
 72.
 -aie (-alia) frioul. I, 223, roum.
 223, 514.
 -aie (-anea) roum. I, 512.
 -aie (condit.) Ban-s.-Meurthe
 II, 324.
 aie (subj., impér. de *avoir*)
 franç. II, 174; III, 118.
 aie (de *aiue*) a.-franz. II, 189.
 aie (est) megl. II, 208.
 -ā-ien a.-franz. I, 377.
 aieptā roum. II, 598.
 -aies (pl.) Greden II, 37.
 -āies (pl.) Greden II, 37.

- age (-ace) sard. II, 413 a.
 -äge (-agine) prov. I, 332.
 age franç. II, 29, 372, 380.
 age, aġe (habeam) montpell. II, 241.
 agé (habere, -etis) Vaud. II, 129.
 agedu (acetu) logoud. I, 68.
 agellus lat. II, 500.
 agem port. I, 510, 524; II, 376, 428, 482.
 agenoille (-ouille) a.-franç. I, 207.
 agenoj alb. I, 407.
 agenouilloir franç. II, 491.
 ager lat. II, 500.
 agése (habuissem) vaud. II, 129, 307.
 ageuz (il est —) a.-franç. III, 293.
 agevolamento ital. II, 447.
 ag-evol-are ital. II, 574.
 agger lat. II, 14.
 -aggine ital. I, 11, 223, 228, 510, 524, 645; II, 428.
 -aggini (pl.) ital. II, 33.
 *agginis (gén.) lat. pop. II, 14.
 -aggio (-aticu) ital. I, 335; II, 482.
 aggio (habeo) ital. II, 237, 240.
 aggrada (3^e p. s. de-are) ital. III, 369.
 aggradevole ital. III, 265.
 aggrandire ital. II, 598.
 aggravio ital. II, 404.
 aggravo port. II, 399.
 aggréga (3^e p. s. de-are) ital. II, 198.
 aggu (habeo) Tarente II, 240.
 agġu (habeo) Modica II, 240.
 agġustitu sic. II, 484.
 -aggya sic. I, 514.
 aggyu (alliu) sic. I, 514.
 aggyu (habeo) not. II, 240.
 aghi (pl.) ital. II, 38.
 aghironé¹) ital. I, 18.
 agi (-ll-) a.-véron. I, 516.
 agi (habeam) marseill. II, 241.
 -āġien (subj., plur.) nonsb. II, 144.
 -āġieu (subj., plur.) nonsb. II, 144.
 agilità ital. II, 493.
 -agine lat. I, 223, 313, 332, 510, 524; II, 372, 376, 428-9, 530.
 a ginocchi ital. II, 621.
 a ginocchioni ital. II, 621.
 agio ital. I, 17 a.
 -agione ital. II, 496.
- agir franç. II, 119; III, 100 et 338 (s'a. de), 406.
 agis frioul. I, 309.
 agitur lat. III, 100.
 agiit (acutus) roumanche I, 362; I. id'it.
 agid catal. II, 377.
 aglan prov. II, 377.
 aglanera majorq. II, 381.
 agli a.-niedro. II, 102.
 -aglia ital. I, 223, 514; II, 349.
 -aglio ital. II, 421, 439.
 aglio ital. I, 514; napol. III, 183 (comm'a.).
 aglise G. de Metz I, 370.
 -agna ital. I, 223, 512.
 agna lat. I, 466.
 agnanku sic. I, 370; I. -nnu.
 -agne franç. I, 512.
 agneau franç. I, (349), 465-6; II, 500.
 agnella lat. II, 365.
 agnello ital. I, (374), 465; II, 500.
 agnellu(s) lat. I, 465; II, 365, 431.
 Agneze tosc. I, 440.
 agnis Nidw., roumanche I, 555.
 -agno ital. I, 223, 512.
 agnædei bergam. I, 63.
 agnogle Pérouse I, 320.
 agnum lat. I, (283).
 agnunca a.-piém., a.-gén., a.-vén. I, 370.
 -ago lat. II, 418, 428-9.
 -āgo vaud., frib. S. I, 224.
 ago ital. I, 223, 434.
 agobiar esp. I, 541.
 agobio esp. II, 399.
 agocchia ital. II, 423.
 agon vén. II, 456.
 agōra (hăc hōra) esp.-port. III, 421, 484.
 dgora, ag-or-a (pl.-ora) ital. I, 524; II, 38, 467.
 agorajo ital. II, 467-8, 527.
 agorar esp. II, 191.
 agostenc cat. II, 515.
 agostizo esp. II, 416.
 agosio ital., esp. I, 29, 443, 468.
 agotar esp. II, 598.
 agozz (ital. aguzzo) bolon., romagn. I, 63.
 agra tess. II, 381.
 agracejo esp. II, 422.
 agraceño esp. II, 509.
 agradar esp. II, 598.
- agradecer esp. III, 374.
 agradecido esp. III, 13.
 agramadera esp. II, 491.
 agramado esp. II, 484.
 agramiza esp. II, 416.
 agraptay (xi m' —) wall. II, 204; I.-ey.
 agraulo albig. I, 282.
 agravar esp. II, 598.
 agraviadumbre esp. II, 495.
 agre prov. I, 494.
 agréable franç. II, 408; III, 265.
 agréda (fém.) vionn. I, 605.
 agréer franç. II, 189.
 agréño esp. II, 509.
 agrest cat. II, 360.
 agresto ital. I, 386; II, 60.
 agretto ital. II, 507.
 agreu gasc. I, 605.
 agrillo esp. II, 500.
 agrio esp. II, 403; III, 265.
 agro ital. I, 494, esp. 494; II, 60, port. 60.
 agrodolce ital. II, 548.
 agrumeto ital. II, 479.
 agrura esp., port. II, 466.
 agryé (agrêr) berrich. I, 388.
 -agu lat. I, 438.
 agu (acus) sard. II, 371.
 agu (habeam) gilh. II, 241.
 agü (habutu) badiot. I, 66; vaud. II, 330.
 agua esp. I, 338, 501; II, 362; III, 26, port. 26.
 (agua) corrente port. II, 378.
 āgua gén. I, 233.
 aguacero esp. II, 468.
 aguada esp. II, 487.
 aguadero esp. II, 491.
 aguador port. II, 490.
 aguaducho esp. II, 545.
 aguait a.-franç. I, 235.
 aguamanil esp. II, 437.
 aguamano esp. II, 437, 545.
 aguanteve esp. II, 553.
 aguapié esp. II, 551.
 aguardiente esp. II, 543.
 aguardijo esp. II, 422.
 aguas (las —) esp. III, 26.
 aguaverde esp. II, 543.
 aguadeira port. II, 491.
 aguchia ital. I, 491; II, 423.
 agudez port. II, 480.
 agudeza esp., port. II, 480.
 agudito esp. II, 507.
 agüelo esp. I, 446.
 agüero esp. I, 29, 128, 443, 519.

aguessa (habuisse) prov. II, 307.
aguet franç. I, 235.
aguglie (pl.) ital. I, 491.
aguia port. I, 502.
aguiño esp. II, 509.
aguia, *d.* esp. I, 501-2; II, 105; cat. I, 502.
aguilenc cat. II, 515.
aguileño esp. II, 509.
aguilheda Pena-Lobo, Alpedrinho I, 229.
aguille a.-franc., I, 67.
aguilucho esp. II, 420.
a guisa di ital. III, 174, 183 (*a g. dell' ebano, di cavaliere*), 196.
a guis de esp. I, 634.
a guise de a.-franc. III, 174, 196.
agüita esp. II, 507.
aguja esp. I, 46, 67; II, 424.
agujazo esp. II, 414.
agujeruelo esp. II, 431.
agujita esp. II, 507.
agulha prov. I, 67.
aguola (acucula) eng. I, 374.
aguotta eng. I, 541.
agurium lat. pop. I, 29, 128.
-agus lat. I, 523.
agust prov. I, 468.
agusto a.-napol. I, 129.
agustu(s) lat. pop. I, 29, (251), 468.
agut (habutu) prov. II, 330.
agutarda a.-esp. I, 354, 381.
agütz (ital. *aguzzo*) eng. I, 374.
aguzadera esp. II, 491.
aguzadero esp. II, 491.
aguzaire prov. mod. II, 489.
aguzanieve esp. II, 547.
aguzar esp. II, 576.
aguzzare ital. I, 509; II, 576.
agyu (habeo) Bastia II, 240.
-ah (-assem, -es, -et) wall. II, 307.
aba abruzz. II, 29.
-ahame (-abamus) Teramo II, 254.
ahas (alas) auvergn. I, 457.
-ahate (-abatis) Teramo II, 254.
ahenus lat. II, 451.
aherret (*adërigat) a.-franc. E. II, 147.
aherderat (fut. de *aerdre*) a.-franc. II, 314.
aheret (eram) teram. II, 262.
aherged (*adërigat) a.-franc. II, 163.
ahi esp. III, 475.

-ahin (-assemus, -etis, -ent) wall. II, 307.
ahito esp. II, 399.
ahkolar (ital. *ascollure*) Val Soana I, 468.
ahnesse a.-wall. I, 529.
aho dial. ital. I, 619.
ahogadero esp. II, 491.
ahogar esp. II, 595.
ahora a.-esp. III, 484, 543.
ahorcaperro esp. II, 547.
ahitare macéd. I, 460.
-ahlo ombr. I, 649.
ahuyentar esp. II, 598.
ai- (ic-, aqu-) prov. II, 564.
-ai (pl. de -ajo) ital. I, 521; II, 38.
-ai (-aliu) Greden II, 37.
-ai (-ani) tess. II, 18.
-ai (-ata) Val Soana I, 310.
-ai (-ali), rhét. centr. I, 320.
-ai (-ellu) Morv., Ardennes I, 163.
-di (2^e p. pl. pr. ind.) S. Frat. II, 135.
-ai (impér.) port. II, 151.
-di (-abas) roum. II, 254.
-ai (3^e p. s. impf. ind.) Vaud II, 259.
-ai (1^e p. s. pf.) lat. pop. I, 237; II, 266, 271, 273, 275, 321; franç. I, 235; II, 266, 272-3, a.-prov. 241, ital. 266, 269; III, 319; sard. II, 266, 277, vegl. 203, eng. 266, a.-obw., Grisons 268.
-ai (1^e p. s. pf.) roum. II, 266.
-di (1^e p. s. pf.) moldave II, 267.
-ai (1^e p. s. fut.) franç. I, 235; II, 272, 321; III, 318, 724.
-ai (3^e p. s. fut.) a.-vén. II, 319.
-ai (partic., pl.) rhét. O. II, 328.
-ai (inf.) sard. S. I, 455.
ai (anni) roum. I, 319; II, 36; ay catal. I, 512.
ai (allium) roum. I, 514.
a-i (il) alb. I, 564.
ai (pron. 3^e p. masc. pl.) frioul. II, 79.
ai (ad + art. pl.) ital. II, 101.
ai (habeo) franç. I, 235; II, 211, 237, 241, 272, prov. 237; frioul. I, 234; Turin, rhét. II, 240.
ai (habes) roum. II, 113-4; III, 323.
ai (habes) roum. II, 237; a.-pad. II, 240.

ai (habetis) Vaud II, 241.
ai (habeam) l'Abbaye II, 239.
-aia, *-alas*, *-aiat*, *-aidmus*, *-aiddis*, *-aiant* (impf. ind.) sard. II, 254.
-aia (impf. ind.) S. Frat., *-dia* Avola II, 257.
aiä roum. II, 368.
aia (aille) prov. II, 174, eng. 229.
aib (subst.) prov. I, 20.
aib (habeo) roum. II, 237-8.
aiba (habeat) a.-ital. N. II, 240.
aibu (habeam, -at) roum. I, 507; II, 174, 238, macéd. 216.
aibhor germ. I, 18.
aibi (subj., impér. de *habere*) roum. II, 238.
aibindü (habendo) a.-roum. II, 238.
aibo gén. I, 20.
aibut (*habeutu) a.-frioul. II, 328.
-aic (-habui) prov. I, 321.
aic (habui) prov. I, 321; II, 283.
aicra roum. III, 475.
aicel prov. II, 564.
atche franç. I, 235.
aici roum. III, 475.
aidd gasc. II, 190.
aidäl (ajuta illum) tess. I, 255.
aiddr prov. II, 190.
aide franç. II, 369, 525.
aide (ajutare) tess. I, 255.
aides (a.-franc. *ades*) G. de Metz I, 370.
aider franç. I, 356, 361; II, 1, 586.
« aider, être utile » III, 368.
aiderre a.-franc. I, 548.
aidier a.-franc. I, 259, 531; II, 1, 189 et a.; III, 368.
aidro port. I, 340.
aidront (fut. de *aidier*) a.-pic. II, 314.
-aie (pour *-aie*) franç. mod. I, 72.
-aie (-alia) frioul. I, 223, roum. 223, 514.
-aie (-anea) roum. I, 512.
-aie (condit.) Ban-s.-Meurthe II, 324.
aie (subj., impér. de *avoir*) franç. II, 174; III, 118.
aie (de *aiüe*) a.-franc. II, 189.
aie (est) megl. II, 208.
-a-ien a.-franc. I, 377.
aieptä roum. II, 598.
-aies (pl.) Greden II, 37.
-äies (pl.) Greden II, 37.

ai eu (j^e —) franç. II, 344.
aieul franç. I, 508 (non *ayeul*); II, 25, 431.
aieux (pl.) franç. II, 39.
ai été (j^e —) franç. II, 344.
aiga (aqua) h.-ital., prov. I, 275; savoy. II, 34.
aiga (habeat) bogot. II, 180.
aigade franç. II, 487.
aigage franç. II, 482.
aigail (1) franç. II, 439; 1. *aiguail*.
aigana a.-vèr., tyrol. II, 360.
aigarosa prov. II, 545.
-aige a.-franc., wall., lorr., bourg. I, 232.
aigerus bèarn. II, 545.
aigi (habeam) niç. II, 241.
aiglant a.-franc. I, 492.
aiglat franç. II, 506.
aigle franç. I, 223, 501-2.
aiglesse a.-franc. II, 366.
aiglon franç. I, 356; II, 458.
aignadat obw. II, 493.
-aigne a.-franc. I, 232.
aigne a.-franc. I, 466.
aigo (aqua) limous. I, 595.
aigo (3^e p. s. de *eiga*) prov. II, 190.
aigre franç. I, 223, 494.
aigre-doux franç. II, 548.
aig-r-esse a.-franc. II, 353, 480.
aigron prov. I, 18.
aigu franç. I, 443; III, 7.
aigua a.-gén. I, 233, cat. 502.
aiguail franç. II, 439 (non *-gail* 1).
aigue (corner l' —) a.-franc. III, 359.
aigues (pl.) savoy. II, 34.
aiguille franç. I, 67; II, 424.
aiguillette franç. II, 507.
aiguillon franç. I, 344.
aiguiser franç. I, 67, 509; II, 576.
αἰγύστιος I, 17.
a ikuddu sard. II, 564 a.
-ail (-aliu) franç. I, 488.
-ail (-ac'lu) franç. II, 39, 439.
ail a.-franc. III, 693; franç. I, 514.
aillette a.-franc. II, 507.
aillette franç. II, 507.
-aille franç. I, 232, 514; II, 439.
jille (subj. de *aller*) franç. II, (147), 231 et a.
ailler a.-lorr. I, 349.

ailleurs franç. I, 141 a.; II, 624; III, 481 1).
aillet (3^e p. s. pr. subj. de *aller*) a.-franc. II, 231.
aillie a.-franc. III, 693.
aillirent (allèrent) a.-lorr. II, 273.
aill (subj. de *aller*) a.-franc. I, 232.
-aim (-amen) franç. II, 11.
aim (hamus) a.-franc. I, 246, 313.
aim (amem) I, 313; II, 146.
aima (il —) franç. III, 110 a.
aimadu prov. mod. II, 4.
aimai (amavi) franç. II, 130.
aimaire prov. mod. II, 4.
aimait-il franç. II, 325 a.
-aimé (1^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
aime (amo, -at) franç. I, 232, 246; II, 56 a., 136, 189, 325 (il a.).
aimé (aimai) Pamiers II, 274.
aime il a.-franc. II, 325.
aiment (amant) franç. I, 553.
aiment-ils franç. I, 633; III, 325 a.
aimer franç. I, 25, 225, 559; II, 1; III, 375, 387, 667.
« aimer » III, 387, 389.
aimerais (cond. de *aimer*) franç. I, 522.
Aimer prov. I, 18.
Aimes prov. I, 18.
-aimes (-avimus) a.-lorr. II, 273.
aimet (amat) a.-franc. I, 8, 232, 552, 644, 647.
aimet (amant) a.-franc. N. I, 553.
aimé-t-il franç. II, 56 a., 325.
aimé (amatis) franç. I, 561.
ai miel (pl.) roum. II, 563.
aimin a.-lorr. I, 349.
aiminterea a.-roum. II, 620 a.
aimintre a.-roum. II, 620 a., 627.
aimintrea a.-roum. II, 620 a.
aimme (amat) a.-franc. I, 391.
aimons (= amamus) franç. II, 189, 349.
aims (ames) a.-franc. I, 313.
aint (amet) a.-franc. I, 313.
-dimu (1^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
-ain (-agine) frioul. I, 223, 332, franç. 313, 332, 372, 510.

-ain (-aneus) franç. I, 512.
-ain (-an) franç. II, 18 a.
-ain (-anu, -ame) franç. II, 372, 444.
-ain (pour *-ien*) franç. II, 358.
-ain (1^e p. pl. pr. ind.) bolon. II, 135.
-aina (-agine) ital. I, 332.
dina bogot. I, 598.
ainc a.-franc. III, 487, 495, 672.
ainch (= amo) a.-franc. II, 136.
ainçois a.-franc. III, 488.
ainda port. III, 495, 649.
ainde roum. II, 627.
aindere roum. II, 627.
aindine roum. II, 627.
-aindre franç. II, 129, 163.
-aine franç. I, 232, 246.
aine (inguine) franç. I, 391, 501; II, 16.
ainé franç. I, 391; II, 537.
ainge (= amet) a.-franc. II, 147.
-ains (-aneus) a.-franc. I, 232.
-ains (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 150.
[-ains] (1^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 266, 272.
ains (= amo) a.-franc. II, 136.
ains (ames) a.-franc. II, 146.
ains (ante) a.-franc. I, 232; II, 537; III, 509, 553; 1. *-nz*.
ainse (anxia) a.-franc. II, 405; III, 607.
ainsi franç. I, 72, 246; III, 607 (comme..., a.), 748.
ainsi com a.-franc. III, 184, 594.
ainsin H. Estienne I, 72.
ainsi que franç. III, 216, 280, 607.
ainsis comme a.-franc. III, 184.
ains né a.-franc. I, 391.
aint (amet) a.-franc. I, 647.
aint (intus) eng. III, 434 (a. in ou nel), 480 (lo a.).
ainte (mai —) roum. III, 269.
ainte de a.-roum. III, 269.
-ainu (3^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
ainumen sard. II, 446.
ainz a.-franc. I, 561; II, 449, 539; III, 207 a., 488, 522, 553, 561, 600.
ainz ainz (qui —) a.-franc. III, 662.
ainzjornée a.-franc. II, 539.

1. Est un mot emprunté au provençal.

2. Mot emprunté au provençal.

3. Pour *eu* au lieu de *ou*, cf. Zs. XXIII, 411.

ainzné a.-franç. II, 537, 539.
ainz que a.-franç. III, 600.
**ai(o) (habeo)* lat. pop. II, 239, 241.
Aiql a.-franç. I, 219.
aiço port. I, 506 (non *apio*).
-air (-ère) eng. I, 70.
air franç. I, 226; III, 25, 434 (en l'a.).
airare ital. II, 598.
-aire (-ator) prov. I, 223; II, 4, 23, 365, 368, 489-90; III, 124.
-aire (-aria) franç. I, 522 et a.
aire (area) franç. I, 519, 522 et a.; II, 372.
aire (de bon —) a.-franç., prov. III, 9.
aire (alibi) roum. II, 627.
airecillo esp. II, 502.
airecilo esp. II, 507.
aires (los —) esp. III, 25.
-airo (de -aire) prov. mod. II, 365.
airou prov. II, 431.
airs (les —) franç. III, 25.
-ais (-etis) eng. I, 70.
-ais (-atis) frioul. I, 223; II, 133, 150, esp. 140.
-dis (-abatis) gred. II, 256.
-ais (-avisti) a.-lorr. II, 273.
ais (planche) franç. II, 377.
ais (ipse) prov. I, 458; I. *eis*.
[ais] (es) eng. II, 206.
ais (est) eng. II, 209.
ais (=as) a.-lorr. I, 258.
aise (adj.) franç. II, 333.
aisil a.-franç. I, 105; II, 437.
αἰσος I, 17 a.
αἰσος I, 17.
αἰσῶν I, 17.
aisne a.-franç. I, 531.
-aison franç. II, 349, 496.
aissa (anxia) prov. II, 290; III, 607.
-aisse (-assem, -asses, -asset) a.-wall. II, 307.
aissi prov. III, 184, 278, 494, 607.
aissi con prov. III, 184, 607.
aissi quo prov. III, 278.
aisso prov. II, 98, 564.
aistu macéd. III, 83.
-ait (-etu) eng. I, 70, 433.
-ait (-avit) a.-lorr. II, 273, a.-sard. 277.
-ait (impér.) frioul. II, 150.
-ait (condit.) franç. III, 321.
-ait (part.) P. Armerina II, 329.

ait (= at) a.-lorr. I, 258.
ait (habeat) franç. II, 231.
ait (vos Deus) a.-franç. III, 747.
aita ital. II, 399.
aital prov. II, 572.
aitan a.-prov. II, 571; prov. III, 599 (a. *que*).
aitant (ab —) prov. III, 486.
aitant lost co prov. III, 598.
aitare lat. pop. I, 361, 531, a.-ital. 361; II, 188.
-aitê (2^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
diti (de *aitar*) prov. II, 198.
aito tosc. centr., rom. I, 481.
aitorio a.-gén. II, 491.
aitre G. de Metz I, 236.
aitri a.-rom. I, 481.
aitro tosc. centr., rom. I, 481.
-aits (-ëtis) rhét. II, 150.
-ditu (2^e p. s. impf. ind.) Avo-la II, 257.
-aîû (1^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
aiurat roum. III, 13.
aiure roum. III, 627.
aiurea roum. III, 481.
aiuş *) roum. II, 368.
-diva (-ebam, -ebat) eng. I, 70; II, 254.
-aivê (impf. ind.) vionn. II, 254.
-aivêl (-abilis) eng. II, 480.
-divên (-ebant) eng. II, 254.
aiver eng. I, 494.
-divês (-ebas) eng. II, 254.
aivi Val Soana I, 502.
-aivetsa eng. II, 480.
-divu (2^e p. pl. impf. ind.) Avo-la II, 257.
Aix franç. II, 7; III, 26.
aiçe (habeatis) greden. II, 239.
-aja (-alia) esp. I, 223, 514; II, 439.
-aja (-aria) ital. II, 469.
aja ital. I, 519.
à jamais franç. III, 696.
ajamiento esp. II, 516.
djar (aer) frioul. I, 328.
ajar esp. dial. I, 493.
-aje (-alia) frioul. I, 515.
-aje (franç. -age) esp. II, 482.
aji bogot. II, 42.
ajiacente esp. II, 554.
ajises (pl.) bogot. II, 42.
**-ajo* (ital. -aggio) osque I, 19.
-ajo (-aclu) esp. I, 223, 488.
-ajo (-ariu) ital. I, 519, 521; II, 38, 50, 347, 417, 439, 467.
-ajo Lanciano I, 228.

ajo esp. I, 514.
ajoudre a.-franç. II, 598.
ajqueso esp. II, 552.
ajo(u)rne (3^e p. s. de -ner) a.-franç. III, 99, 338.
« ajouter » III, 387.
ajūdā (adjutat) prov. II, 190.
ajudar port. II, 586.
ajuere a.-franç. I, 548.
ajumt roum. I, 467.
ajun roum. I, 407; II, 36.
ajunat a.-roum. III, 13.
ajungdiorū roum. II, 350.
ajunge roum. II, 598.
ajunse (pl.) roum. II, 36.
ajunse (junxit) roum. II, 286, 336.
ajuola ital. II, 431.
-ajuolo ital. II, 525, 583.
ajustador esp. II, 490.
ajustoir ital. II, 491.
ajuta ital. I, 510.
ajutd roum. III, 368.
**ajuta illum* lat. I, (255).
ajulare ital. I, (255); II, 188, 586; III, 368.
ajuti (pl.) ital. III, 28.
ajuto (aide) ital. II, 399, 518.
ajuto (adjuto) ital. II, 188.
ajutor roum. II, 36.
ajutorie roum. II, 406.
ajutornic roum. II, 463.
-ak Bregaglia I, 327.
aka (auca) S. Frat. I, 287.
aka (vacca) bergam. I, 428.
aka (acus) abruzz. II, 371.
akäder regg. II, 127.
a kardāin, -di (1^e, 2^e p. pl.) bol. II, 325.
akardilar port. I, 366.
akata (acheta) a.-pic. I, 410.
a katō norm. II, 621.
akeitz goth. I, 643.
akel Gilhoc, La Salle S. Pierre II, 96.
akele Drôme II, 96.
akeles La Salle S. Pierre II, 96.
akeli prov. mod. II, 96.
akelses langued. II, 96.
akelu Gilhoc II, 96.
akelus Drôme II, 96.
akeste prov. mod. II, 96.
akesteis Drôme II, 96.
akesles La Salle S. Pierre II, 96.
akesti prov. mod. II, 96.
akestus Drôme II, 96.
akētare valaq. I, 460.
akeu prov. II, 96.

1. Pour le suffixe, qui est slave, cf. G. MEYER, J. F. VI, 118.

-áxi grec mod. II, 421 a.
akkidre a.-wall. II, 330.
akkimintar Matera I, 353.
akkadeve (= accldit) S.-Severino II, 269.
akkapatu sic. I, 370.
akkattitu sic. II, 484.
akke (ecco) S. Eusanio I, 168.
akkomodo, pl. -*mid*i arét. I, 330.
akkordiu sic. II, 404.
akkummo tarent. II, 398.
akkussi sicil. III, 66.
akkyu (habeo) Ajaccio II, 240.
akla obw. II, 18.
aklauns obw. II, 18.
akle (assula) Forez I, 492.
aklotse macéd. III, 475.
a klumau obw., niedw. II, 56.
akmoidę wall. II, 124.
akoadorie frioul. II, 491.
ako de (chez) niç. III, 430.
a krädd (1^{re} p. sg.) bol. II, 325.
aks cat. II, 15.
akyadvetta bol. II, 545.
akutęlla campob. II, 500.
akueye lorr. II, 117.
akūl'i saintong. I, 410.
akūsa (accusât) a.-prov. I, 48.
akuse (accusât) frioul. I, 46.
akūse saintong. I, 410.
akuser eng. I, 374.
akustūmay (ž' —) wall. II, 204; I. -*ey*.
akutę norm., pic. II, 596.
akwa tyrol. I, 490.
al- (aliud) franç. III, 495.
-al (neutre) lat. II, 8.
-al (-ale) franç. I, 225 a., 559; II, 434-5, 464; prov. I, 223; II, 519; esp. I, 223; II, 434, 435, 464, 519; port. I, 384; II, 42, 53; frioul. I, 223.
-al (-allu) franç. II, 25, 39.
-al(l) Drôme II, 39.
-al (pour -l) émil. I, 315.
-al eng. I, 488.
al (ail) Bessin I, 517.
al (ail) eng. I, 514.
al (ala) mil. II, 27.
al (aliud) port. I, 312.
al (article) arabe I, 383.
al (ille) roum. III, 158.
al (art., lat. *ille*) roum. II, 563-4, 567; III, 158, 163; olympos-valaq. II, 100, Remus 102, bol., romagn. 103; h.-ital. I, 323.
al (pron. sujet) piém. III, 335, 393; frioul. II, 79, 325; III, 335; bolon., lomb. II, 80, 325.

a(l) (il) lyonn.; *a(l)*, fém. *le* Albertville II, 78.
al (illu) rhét. occid. II, 83.
al (aliud) a.-franc. I, 615; II, 567, prov., a.-esp., a.-port. 567; esp. III, 221 (*lo* a.).
al (à le) a.-franc. II, 104; III, 158, 244, prov. 244; eng. II, 101, ital. 101; III, 244; esp. II, 101; III, 244, 456.
-ala eng. I, 514.
ala (aile) lat. I, 223, 251, 457; II, (27); prov., esp. I, 223, ital. 223; II, 403.
alā (aquila) b.-eng. I, 502.
alā (glandis) lyonn. II, 377.
alā (ils vont) poitev. II, 231.
ald (là) a.-esp., port. III, 475 et a.
ala (ille) lomb. II, 80.
ala (ad + art. fém.) eng. II, 101.
à la franç., *d la* esp. II, 101.
alabanza esp. II, 518.
alabar esp. III, 16.
alabastrino esp. II, 452.
alablanco esp. II, 543.
à la campagne franç. III, 437.
alacer, **alacer* lat. I, 273.
à la cour franç. III, 437.
alada esp. II, 487.
« à la fin de » III, 430.
à la fois franç. III, 81.
alag macéd. I, 273 (non -arg).
alago esp. I, 326.
alagao port. I, 383.
d la bora esp. III, 490.
alaię, -*ę*, -*ę* (lège) eng. I, 70, 87, 383; prononç. -*ak*.
alairau port. I, 569.
alais (lège) eng. I, 70; prononç. -*ak*.
a la Ktésa calabr. I, 621.
alalt (acel —) roum. II, 565.
alama port. I, 457.
à la maison franç. III, 437.
Alamania lat. II, 405.
alāmariū roum. II, 467.
alambre port. I, 573.
à l'Amérique La Fontaine III, 437.
alamo port. I, 483.
alampado port. I, 383; I. -*da*.
alāmuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
(a)lamus (impér.) lat. pop. II, 226.
d la parte del sur esp. III, 438.
alarg macéd. I, 273; I. *alag*.
alari ital. III, 31.
aluris lat. II, 434, 464.
alas lat. I, (457).

d las esp. II, 101.
d la sazon esp. III, 81.
d las de vezes a.-esp. III, 239.
d las nueve esp. III, 451.
d las veces... *d las* veces esp. III, 222.
a latere lat. III, 446.
(a)latis (impér.) lat. pop. II, 226.
alaton esp. I, 383.
alatsd rhét., dauph. I, 462.
alaturea roum. III, 436.
alauda celt. I, 20, lat. 282.
alāudare macéd. III, 18.
alāudula lat. I, (284).
alauza prov. I, 282.
d la vez esp. III, 81.
à la ville (être —) franç. III, 437.
d la virtud (*nacer* —) esp. III, 456.
alavo (impf. ind.) a.-lyonn. II, 259.
alazo esp. II, 414.
alb roum., eng. I, 477.
alba lat. I, 477, (480), ital., esp. 477.
albahaca esp. II, 468.
albahauero esp. II, 468.
albañal esp. I, 386.
albañar esp. II, 464.
albañarię esp. II, 411.
albar esp. II, 464.
albaranię esp. II, 411.
albardadura port. II, 492, 528.
albarejo esp. II, 422.
albarelo (peuplier blanc) sienn. I, 366.
albariu lat. pop. II, 361.
albāstriū roum. II, 497.
albātre franç. I, 345, 372.
albe (le —) ital. III, 27.
albedro astur. I, 594.
albeę esp. I, 338.
albegar esp. II, 577.
**albellu* lat. pop. II, 500.
albenc prov. II, 515.
alberc prov. II, 385.
alberchiga esp. I, 328 a.
albergar esp. I, 18.
albergo ital. II, 385.
alberi (gli —) ital. III, 19.
albero (arbre) ital. I, 223, 328, 573; II, 35, 374; III, 19.
albero (terre blanche) esp. II, 468.
albeskidordzu sard. II, 491.
albeę roum. II, 417.
albeę roum. II, 480.
alb-ic-are lat. II, 575, 577.
albie roum. I, 311, 508; II, 388.

albigeois franç. II, 473.
 albines roum. II, 417.
 Albinga lat. I, 606.
 Albingaunum lat. I, 606.
 albio ital. I, 508.
 albiō lomb. II, 431.
 albioară roum. II, 431.
 albiros prov. II, 22.
 albitoare roum. II, 491.
 albiū roum. II, 497.
 albo Tarn I, 482.
 albondiga esp. I, 328 a.
 albor lat. pop. II, 465.
 *albore lat. pop. II, 361.
 alborear esp. II, 583.
 albores esp. III, 32.
 alborn prov. II, 361.
 alborno ital. I, 119, esp. 119;
 II, 361.
 alboroso ital. II, 472.
 alborotapuebls esp. II, 547.
 alborzo esp. II, 403.
 albre (en l'—) prov. III, 435.
 albricias esp. III, 32, 406 (dar,
 pedir en a.).
 albu lat. II, 361.
 albulēt roum. II, 417.
 alburne ital. II, 446.
 alburnen lat. II, 443.
 albul vén. II, 431.
 alburna esp. II, 361, 466.
 alburnū roum. II, 497.
 alburnu(m) lat. I, 119; II, 361.
 albus lat. II, 575.
 albus roum. II, 474.
 albuș roum. II, 418.
 alcacer port. I, 569.
 alcagem port. II, 482.
 alcado esp. II, 475.
 Alcalá de Henares esp. III,
 241.
 alcaldote esp. II, 508.
 alcapão port. II, 547.
 alcar port. II, 576.
 alcarruza esp. II, 414.
 alcaudon esp. II, 456.
 alce léon. I, 538.
 alcidere a.-vénit. I, 354.
 alcigaia a.-plais. II, 439.
 alcornoqueño esp. II, 509.
 alcuen a.-franç. I, 67.
 al cui, alla cui ital. III, 622.
 alcuin gén. I, 322.
 alcuna persona ital. III, 695.
 alcuno, -a ital. I, 343, 619; II,
 563; III, 53, 85, 693, 739.
 alcuzo, -a esp. III, 124.
 -ald germ. II, 510.
 aldan romagn. II, 352, 375.

aldané romagn. II, 352.
 alde roum. II, 567.
 aldea esp. I, (483).
 aldeanigo esp. II, 411.
 aldegarse (audicare) a.-vénit.
 I, 354.
 aldehuela esp. II, 431.
 aldeola port. II, 432.
 aldeórrio esp. II, 504.
 aldeorro esp. II, 504.
 alder eng. I, 375.
 aldi (audit) a.-vénit. I, 290.
 aldi roum. I, 319.
 aldire a.-vénit. I, 354.
 al doi-le roum. II, 561.
 al-doilea roum. II, 561.
 aldral esp. II, 449.
 aldravão port. II, 481.
 aldravice port. II, 481.
 aldüm eng. II, 446.
 -ale lat. I, 223, 384; II, 8, 356-
 7, 361, 435, 437, 464, 468,
 500, 527; ital. I, 223; II,
 347, 377, 384; port. I, 384.
 -ale franç. centr. I, 232.
 ale (ala) frioul. I, 223; ital. II,
 41, 54.
 alé romagn. I, 43.
 âle Sornetan I, 250.
 alé (tant a —) a.-franç. III, 293.
 à le franç. II, 104; III, 437.
 alaye (a —) roum. III, 398.
 aleapse (pf.) macéd. II, 287.
 alear port. II, 583.
 alebrarse esp. II, 191.
 *alecris lat. pop. I, 273.
 *alecris, -a, -um lat. pop. I, 273,
 594.
 aladro prov. mod. I, 584.
 alég (de alege) roum. II, 197.
 alegar (ital. allegro) émil. I,
 315.
 alegdura roum. II, 492.
 alege roum. I, 370; II, 197,
 598.
 aliger mil. I, 315.
 alegere lat. pop. II, 598.
 à l'église franç. III, 437.
 alegra (masc.) catal. I, 307.
 alegra (fém.) prov. II, 60.
 alegrão port. II, 456.
 alegrarse esp. III, 667.
 alegre esp. III, 263.
 alegrezir¹⁾ prov. II, 593 a.
 alegría esp. II, 406; III, 151.
 alegrias port. III, 27.
 alegrier prov. II, 471.
 alegron esp. II, 456.
 aleijão port. II, 372.

aleijar port. II, 372.
 Alejandro (el emperador —) esp.
 III, 160.
 Alejandro magno esp. III, 159.
 alekuno ital. S. I, 347.
 alem port. III, 420, 480.
 ale male (fém. pl.) roum. II,
 563.
 alemana esp. II, 60.
 Alemania esp. II, 405.
 a lemne a.-roum. III, 436.
 alen prov. II, 399.
 alena ital. I, 11, 70; II, 399²⁾.
 *alenare lat. pop. I, 581.
 alenat (halenat) lat. pop. I, 70.
 alène franç. I, (457).
 alentar esp. II, 191.
 alentours franç. II, 537; III,
 32.
 alenu sard. II, 399.
 alept roum. I, 459.
 aler a.-franç. II, 231; III, 38
 (a. l'ambleur), 100 (uni-
 pers.), 293, 296, 370 (a.
 seure), 384 (soi a.), 406
 (a. en messagier), 424 (a. les
 sauz menus, les sauz, le trot,
 le cors).
 alerg roum. I, 273.
 alergá-cale roum. II, 547.
 alero esp. II, 468.
 -ales Açores II, 53.
 ales roum. II, 336.
 ales (ad+art. m. pl.) eng. II,
 101.
 alesdura roum. II, 492.
 alese (pl.) roum. II, 36.
 alesi tess. I, 240.
 Alessandro magno ital. III, 159.
 aleta esp. II, 507.
 a letto ital. III, 437.
 a ley de a.-esp. III, 174.
 alavadoiro port. II, 491, 526.
 aleve a.-esp., esp. II, 394.
 alevin franç. II, 444-5.
 Alexandres a.-franç., a.-prov. II,
 22.
 alex (il est —) a.-franç. III, 293.
 alexé Uriménil II, 118.
 alferéz esp. II, 48.
 alferizado esp. II, 475.
 alferexes (pl.) Cervantes II, 48.
 alfid esp. I, 574.
 alfitero esp. II, 468.
 Alfonso (ef) ocneco esp. III,
 163.
 alforjas esp. III, 31.
 alfofisto esp. I, 328 a.
 al frente esp. III, 438.

1. Au sujet des verbes en -ezir, cf. Zs. XXII, 300.

2. Écrit par erreur *halena*.

alga lat. I, 477, (480), 499, ital., esp. 477.
algarade franç. II, 487.
algaravia esp. II, 405.
algazo esp. II, 414.
alcelli (ital. *uccello*) a.-tosc. I, 354; l. -lo.
Alger franç. I, 559.
-algo dial. esp. I, 538.
algo esp., port. II, 567; III, 202 (a. *enamoradizo*), 238 (a. *bueno*, a.... *de...*, a. *de bueno*).
algo de más descanso (con —) a.-esp. III, 239.
algorrem a.-port. II, 567.
alguacilazgo esp. II, 482.
alguacilejo esp. II, 422.
alguandre esp. I, 586; II, 627; III, 692.
alquanto a.-esp. II, 571; III, 85.
alquem port. II, 107, 567; III, 89.
alquer eng. I, 501.
alquien esp. II, 107, 567-8; III, 89.
alqum port. II, 567; III, 89, 487 (a. *dia*).
alquma port. III, 88.
algun esp. I, 631; a.-port. III, 137.
alguno, -a esp. II, 567-8; III, 53, 89, 692, 739.
algunos esp. III, 53.
algun rem a.-port. III, 137.
algur a.-port. II, 627.
algures port. mod. II, 627; III, 481.
algwa algh. I, 502.
-alh prov. I, 223.
-alha prov. I, 223, port. 514.
alharaquiento esp. II, 516.
alheio port. I, 102.
albo port. I, 514.
alhondre prov. II, 627.
alhondres prov. III, 481.
alhons prov. III, 481.
alhor prov. III, 481.
alhors prov. II, 624; III, 481.
à l'hôtel franç. III, 437.
alhur a.-port. III, 481.
alhures port. II, 627; III, 481.
ali- lat. III, 481.
-ali lat. I, 320.
-ali (-aclu) frioul. I, 223.
ali (pl.) a.-ital. II, 33.

ali (allai) poitev. II, 302.
ali (là) port. III, 475 a.
ali eng. II, 76.
-alia lat. I, 223, 514; II, 439-40, 528; (pl.) II, 54.
*alia**) ital. II, 403.
aliabierto esp. II, 555.
alia mente lat. II, 620 a.
alibedde sard. II, 553.
alibi lat. II, (627).
alicubi lat. III, 481.
**alic-unus* lat. pop. II, 567.
alid (aliud) lat. I, 552.
alidore ital. II, 465.
alie a.-franc. III, 693.
aliegere a.-franc. I, 273; l. b.
aliegru Jura I, 273.
aliga cat. I, 502.
Alighieri (l'—) ital. III, 150.
alijar port. I, 508.
**alim* (aliud) lat. pop. I, 552.
alimento esp. I, 180.
alina (aune) germ. I, 18; II, 385.
alina roum. I, 94.
alind (adoucir) roum. II, 598.
alinhavão a.-port. II, 355.
alinhavo port. II, 355.
à l'instant franç. III, 490.
« à l'intérieur de » III, 436.
aliño esp. II, 399.
alio- lat. pop. III, 481 a.
aliosum lat. III, 481.
-aliorum (gén. pl.) lat. II, 439.
aliosso ital. II, 551, 554.
aliotto ital. II, 508.
aliquam lat. III, 202, 235 (a. *partem de*).
aliquando lat. III, 483, 487, 627, 692.
aliquantum lat. III, 86, 238.
aliquantus lat. II, 571.
aliquid lat. III, 640 a.
aliquis lat. II, 567; III, 50.
aliquod lat. II, 567.
**aliqu-unu* lat. pop. III, 692.
-alis lat. I, 225 a., 226, 391; II, 434-6.
alisaduras esp. II, 528.
alisar esp. II, 464.
alise Auve I, 111 a.
aliser franç. II, 118.
aliso a.-franc. II, 479.
alita esp. II, 507.
-aliu, -*alium* lat. II, (37), 421, 439.
aliu mold. I, 515.

aliubi lat. II, 627; III, 481.
-alium (gén. pl.) lat. II, 439.
aliumintrea megl. II, 620 a.
aliunde lat. III, 481.
alius lat. II, 567; III, 85.
aliveloce ital. II, 555.
aliviado del cuerpo esp. III, 264.
aliviar esp. I, 508 (non *all-*).
alivio esp. II, 399.
alka (auca) Enneberg, Badia I, 285.
alkūni a.-eng. II, 95; l. -ūni.
alp (à les) ital. III, 421 a. (a. *alba*), 437 (a. *albergo*), 456, 527 (a. *arme*).
-alla (-ella) franç. dial. I, 171.
-alla (-alia) esp. II, 439.
alla (à la) ital. II, 101; III, 437 (a. *porta*), 456 (a. *morte*), 487 (a. *volta*).
alld esp. I, 223, 603; III, 420 (a. *de alguna cosa*), 475.
alla cui ital. III, 622.
allai (pf. de *aller*) franç. II, (298, 302).
alla volta ital. III, 487.
alle (ad + art. fém. pl.) ital. II, 101, 451 (a. *nove*).
allé (je suis —) franç. III, 293.
allée franç. II, 486.
allegere (alacris) eng. I, 374.
allegger franç. II, 576.
allegere a.-ital. I, 370.
alleggere a.-ital. II, 598; Pérouse, sienn., pis., h.-ital. I, 370.
alleggranza ital. II, 518.
allegria ital. II, 406.
allegro ital. I, 273, 594; II, 60.
Allemagne franç. II, 405.
Alleagnes (les —) franç. III, 23.
Allemandie a.-franc. II, 405.
allende a.-esp. III, 420, 480.
*aller**) franç. I, 226, 232; II, 147 a., 226*) a., 608 (s'en a.), a.-pic. (**end a.*); III, 289, 293, 309 (s'en a. *fait*), 315, 324 (a. *chercher*), 352, 355 (a. *le droit chemin*), 433 (a. *d Paris*), 477, 479, 503, 608 (s'en a.).
« aller » franç. II, 205.
allesient (impf. subj. de *aller*) a.-savoy. II, 307.
alle spalle ital. III, (449).
allevime ital. II, 445.

1. Influencé par *aliare*, de *alidyare* : voy. PARODI, Boll. Soc. Dant. III, 100, 1.

2. Le rapport de *aller* etc. et *ambulare* a de nouveau été plusieurs fois discuté, en dernier lieu par SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 325.

3. Cf. Add. et Corr.

allez (2^e p. pl. pr. ind. de *aller*)
franç. II, 228, (235); III,
100 (a.-vous).
alli esp. I, 31, 603; III, 275,
475.
alli port. III, 475.
allieurs (ailleurs) Ménage I, 517.
allievo ital. II, 399.
ἀλλίου macéd. I, 515.
alliu lat. I, 514.
alliviar esp. I, 443; I. *aliviar*.
allô h.-eng. III, 475.
allodola ital. I, 548.
allonge franç. II, 399.
allonger franç. I, 260; II, 598.
allons (1^{er} p. pl. pr. ind. de *aller*)
franç. II, 137, 228; III, 118,
176.
allontanarsi ital. III, 385, 399,
445.
allora ital. III, 486, 753, a.-
esp. 486.
allora che ital. III, 595.
allorchè ital. III, 566, 595.
alloro (lauru) ital. I, 282.
allorquando ital. III, 595.
allo spuntar del sole ital. III, 451.
allu campid. I, 518.
allubre a.-esp. III, 481.
alluda ital. I, 46, tosc. 434.
allumail a.-franç. II, 421.
a ll' uortu calabr. I, 621.
allure franç. II, 492.
alluso ital. II, 335.
alna port. I, 457, 630 (*esta a.*);
esp. II, 105 (*el a.*)
âlma port. I, 630.
almacenaje esp. II, 482.
almaciga esp. I, 328 a.
almalba port. II, 54.
almédano esp. I, 217.
almeja esp. II, 388.
almena esp. I, 70.
almenado esp. II, 484.
almenbra esp. I, 571 (non
-ndra).
almendron esp. II, 456.
almendruco esp. II, 499 a.
almenter (lamentare) eng. I,
375.
almia astur. II, 403.
al mieû roum. II, 563; III, 200.
al mieu viven prov. III, 498.
almintè roum. II, 620 a.
almirantazgo esp. II, 482.
almoharifazgo esp. II, 482.
almohaza esp. II, 414.
almorne a.-pic. I, 529.
almorraniento esp. II, 516.
almorzar esp. II, 191.
almuedana esp. I, 217; I. -no.
almuerzo esp. II, 399.

alna tess. II, 381.
alnado esp. I, 348, 535; II, 537.
**alnetanu* lat. pop. I, 477.
alni tess. I, 312.
**alnica* lat. pop. I, (312).
alno ital. I, 223; II, 362, 371;
esp. I, 223; port. III, 236.
alnu(s) lat. I, 223, 477; II, 362,
381.
âlo vaud., frib. S. I, 224.
alocurea (pe —) roum. III, 436.
alor Courtisols I, 226.
alære (allure) hag. I, 65.
a loi de a.-franç. III, 174.
alpit (impf. ind. de *aller*) a.-
franç. I, 72.
alondra esp. I, 587.
aloniè tarent. II, 403.
alongar esp. II, 191.
alors franç. I, (209); II, 624;
III, 595 (*a. que*).
d los esp. II, 101.
alosa (alauda) cat. I, 437.
alotim majorq. II, 445.
alouette franç. I, 282.
alowe (alauda) a.-franç. I, 381.
alpaçer eng. II, 583.
Alpes lat., esp., port. III, 31,
franç. 31, 147.
alpestro ital. II, 60.
Alpi roum. III, 31.
Alpi ital. III, 31.
alpignano ital. II, 449.
alpigno ital. II, 509.
alquant a.-franç. III, 85.
alquanto ital. II, 571; III, 238
(*a. di*), esp. 85.
alque(s) prov. II, 567; III, 202
(*a. larcs*), a.-franç. 238 (*a. de*).
alrededor esp. III, 272.
alrededores (los —) esp. III, 32.
als (illas) rhét. occid. II, 83.
als (adv.) prov. II, 624.
als (ad + art. pl.) eng. II, 101;
a.-franç. III, 438 (*a. reis fu*
prisiez).
alsacien franç. II, 449.
alse (alsit) ital. II, 286.
alseju romagn. I, 375.
âlser eng. II, 576.
alsi prov. III, 607.
âlsva eng. I, 31, 463.
alt (altru) roum. I, 223, 477;
II, 94, 567 (non -tru).
alt (altu) Val Maggia I, 332,
algh. 482.
aldâ, -a (altra) roum. II, 94,
565.
alta (*altiat) sard. I, 509.
altunero esp. II, 480.
altanez esp. II, 480.
altano ital. II, 450.

altanus lat. I, 600.
altar lat. II, 8; roum. II, 477;
algh. I, 482.
altare lat. I, (557); II, 8, 464,
477; ital. I, 477.
altare (pl.) roum. II, 36.
altaria sard., cat. II, 470.
altarito esp. II, 507.
alla voz (disse —) a.-port. III,
421.
alte (altas) roum. II, 94; III,
487 (*a. date*).
altei roum. II, 94.
altentico a.-tosc. I, 354.
alter lat. I, 112, 479; II, 567,
571; III, 85, 195 (« un
autre »), 209, 277, 383, 481.
altéré franç. I, 573.
alteri (nos —, vos —) lat. II, 75.
alterigia ital. II, 481.
altero ital. II, 467.
alteza esp. II, 480.
altezano esp. II, 450.
alti roum. II, 94.
**altiare* lat. pop. I, 477; II, 576.
**altiat* lat. pop. I, 477, 509.
alticcio ital. II, 416.
al tiempo que esp. III, 595.
alteri franç. II, 467.
altiero ital. II, 467.
altiveza esp. II, 480.
altivo esp. II, 497.
altivoso a.-mil. II, 472.
altigur a.-eng. III, 481.
altimintè roum. II, 620 a.
altimintrea roum. II, 625.
alto ital. I, 477, 481, 483, 498;
II, 619; III, 8, 266; esp., I,
477, 481, 483; II, 619 (*a.*
de cuerpo); III, 264, 731.
alto tosc. C. I, 481.
altor roum. II, 94.
altoritd a.-tosc. I, 354.
altra lat., ital. II, 94.
altacar port. I, 576.
altra mente lat. pop. II, 620 a.
altas lat. II, 94.
altre- ital. III, 495.
altre (altura) a.-franç. III, 195 (*a.*
feiz).
altre (altas) ital. II, 94; III,
487 (*a. volte*).
**altrei* lat. pop. II, 94.
al trei-le roum. II, 561.
altresi a.-franç. III, 607.
altresi ital. III, 495, 607.
altretanto ital. II, 571; I.
-ellu-.
altrettale ital. II, 572; III, 212.
altrettanto ital. II, 571 (non
-eta-); III, 212.
altre volte ital. III, 487.

altri lat. II, 94; ital. I, (224), 240; II, (46); (pers. indéf. au nom.) III, 58, 85, 89.
altri (altru) frioul. I, 223.
altrimenti tosc. I, 306; ital. II, 620, 623.
altro lat. II, 94; ital. I, 223, 477, 634; II, 94; III, 137 (*che cos'a.*), 156, 187, 195, 209, 282 et 447 (*u. che*), 284, 345, 383, 522, lomb. 281 (*a. cha*).
altro tosc. centr. I, 481.
altro che ital. III, 282, 447.
altronde ital. III, 481.
altroru lat. II, 94.
altros lat. II, 94.
altrove ital. III, 481.
altru lat. I, 223, 477, Poschiavo 315; roum. II, 567 (*l. alti*).
altrui lat. pop. II, 94; ital. III, 58, 85.
alts (illos) eng. II, 83.
alts (pl. de *at*) istr. I, 478.
altu lat. I, 477.
altui roum. II, 94.
altul roum. III, 156 (*unul, a.*), 383 (*unul cu a.*).
altura ital., esp., port. II, 466.
alturio a.-vén. II, 491.
-alu lat. II, 435.
a lua aminte roum. III, 436.
alual roum. I, 364, 370, 383.
alubre a.-esp. II, 627.
alüca — *alüca* lat. pop. I, 148.
alüdir esp. II, 119.
aluen a.-esp. I, 568.
-alui roum. III, 501.
a lui ital., *à lui* franç. III, 377-8.
alaigner (*s'* —) a.-franc. III, 381.
**alumi* (aliud) lat. pop. II, 567, 571.
alumbreira esp. II, 469.
alumelle franç. I, 364.
alunariü roum. II, 468.
alungd roum. II, 598.
aluniş roum. II, 474.
aluniü roum. II, 497.
aluta lat. I, 46, (434).
aluwette wall. I, 381.
alu obw. I, 498.
alva a.-port. III, 421 a.
alvanil port. II, 437.
alvanim port. II, 437.
alvão port. II, 456.
alvar port. I, 569.
alvard port. II, 42.
alvarazes (pl.) a.-port. II, 42.
alvaw (ital. *levato*) tess. I, 375.

alvé romagn. I, 375; II, 188.
alvedour émil. II, 490.
alvedrio port. I, 604.
alveolus lat. II, 431.
alveonale lat. I, 386.
alver eng. I, 375; II, 187.
alveu(s) lat. I, (234, 240), 378, 508; II, 388.
alvidrar port. I, 498.
alvo port. I, 498.
alvares port. III, 32.
alvura port. II, 361, 466.
aly (art. fém. pl.) romagn. II, 103.
alyon romagn. I, 375.
alzä (hausse) esp. II, 399.
alzä (*altiat) ital., esp. I, 477, 509.
alzär esp. I, 477; II, 576; III, 361.
alzäre ital. I, 477; II, 576.
alzärsi ital. (*noi si alzä*), lucq. (*noi si alziamo*) III, 380.
alzion (ital. *lezione*) romagn. I, 375.
am- lat. I, 1.
am- (ambo) franç. I, 223.
-am (-amen) roum., frioul., prov. I, 223.
-am (habeo) roum. III, 724.
-am (1^e p. pl. pr. ind.) roum. II, 132, 203.
-am (1^e p. s. impf. ind.) lat. I, 1; II, 253.
-am (1^e p. s. impf. ind.) roum. I, 551; II, 254-5; campid. I, 551.
-am (1^e p. pl. impf. ind.) roum. II, 254.
-am (1^e p. pl. pf.) roum. I, 244.
[-am] (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266.
-am (1^e p. pl. pf.) roum. II, 267.
-am (1^e p. pl. pf.) a.-cat. II, 274.
-am (1^e p. pl. fut.) gasc., lim. II, 321.
am (hamu) frioul., prov. I, 223.
am (homo) bergam. II, 135 et a.
am (ambo) prov., a.-franc. II, 72.
am (pron.) rhét., émil. II, 81, 83.
am (en) a.-franc. I, 549.
am (habeo, -emus) roum. II, 113-4, 237-8, bord. 241.
am (amo) a.-prov. II, 136, 146.

am (amat) prov. I, 647.
ama- lat. II, 349.
-ama et *-amad* (lat. *-amma*) V. Soana I, 597.
-ama (1^e p. pl. pr. ind.) mod. II, 325.
āma a.-grec III, 551.
āma grec mod. III, 551.
amā lat. I, 301.
amā (amat) roum. I, 552.
ama (amat) ital., prov., esp. I, 8, 223, 552.
ama (amā) eng., ital., a.-prov., esp. I, 302.
amā (amabam) roum. I, 551.
ama (amavit) a.-franc. I, 557.
amā (infin.) bagn. I, 255.
ama (conjunct.) macéd.-megl. III, 551.
a ma (fém.) roum. II, 563.
amaba (amabam, -as, -at) esp. I, 551.
ama-b-am lat. I, 1, 301, 551; *amabām*, *-am* II, 2.
amabile amabile ital. III, 133.
amabilis lat. II, 408.
amabilissimo esp. II, 67.
amable esp. II, 408.
amāc a.-lyonn. I, 627.
amad (amat) sard. I, 552 (*a. issu*).
amad (amāte) esp. I, 435.
amadi prov. II, 56 a.
amadlo a.-esp. II, 84.
ama-dor esp. II, 349.
amadora port. II, 60.
**amadu* lat. pop. I, 435.
amägäu roum. II, 407.
amagresk macéd. I, 383.
amagru macéd. I, 383.
amah a.-lyonn. I, 627.
amai (ad me) rhét. III, 57.
amai (amavi) lat. pop. I, 293; II, 240; obw. II, 56 a.
amaigrir franç. I, 383.
amairo a.-gén. II, 403 a.
amais (amātis) esp., port. I, 435.
amaldo (amadlo) a.-esp. II, 84.
amalfitano ital. II, 449.
amamolos esp. I, 585.
aman (amant) esp. I, 553.
amande franç. I, 571.
amandō lat. I, 301.
amanduos eng. III, 212 a.
amanece (3^e p. sg. pr. ind. de *-cer*) esp. III, 99.
amanhece (3^e p. sg. pr. ind. de *-cer*) port. III, 99.
aman(o), *ama-no* (amant) ital. I, 553; II, 77.
a mano derecha esp. III, 438.

âmans lat. II, 26.
amansar esp. I, 462.
amansia port. II, 406.
amant lat. I, 301; II, 1, 139.
**amant-s.* (nom.), *amânt* (acc.) rhét. II, 26.
amanvel (3^e p. s. pr. ind. de *amantvir*) a.-franç. II, 201.
amanç a.-franç. II, 24.
amuô (amant) port. I, 553.
amapola esp. I, 374.
amar esp. I, 312, 449; III, 387; ital. I, 449; prov. I, 455; port. III, 389.
amâr (amare) S. Frat. I, 224.
amârâ (pl. fém.) macéd. I, 311.
amârâs roum. I, 109.
amare lat. I, 25, 449; II, 1, 2, 610; esp. I, 307.
amare (mare) macéd. I, 383.
amarealâ roum. II, 433.
amareggiare ital. II, 583.
amarellejar port. II, 583.
amarellidão port. II, 427.
amarena tosc. II, 451.
amareça prov. I, 455.
amareççu ital. II, 480.
amarguleja esp. II, 422.
amargar esp. II, 577.
amargo esp. II, 402.
amargura esp., port. II, 466.
amârî roum. II, 123.
amaricare lat. pop., ital. II, 577.
amaricos port. II, 499.
amaridão port. II, 427.
amarillejo port. II, 422.
amarilleç esp. II, 480.
amarilleça esp. II, 480.
amarilliento esp. II, 516.
amarillito esp. II, 507.
amarillo esp. II, 480.
amarillor esp. II, 465.
amarillura esp. II, 466.
amârime roum. II, 445.
**amarinus* lat. pop. II, 403 a.
amaritudinē ital. II, 495.
amarnicie roum. II, 406.
amaro ital. III, 265.
amarognolo ital. II, 461.
amarradouro port. II, 491.
amarraz esp. II, 372.
amarrazon esp. II, 372.
amarugem port. II, 429.
amarün prov. II, 446.
amârunt valaq. I, 383.
amarus lat. I, (3, 69, 561); II, (62).
amarçin' prov. II, 593 a.
amas (subst.) franç. II, 399.

amus (ambo) (fém.) a.-esp. II, 72.
amas (de *amure*) lat. I, (228), 301; II, 1.
amasijo esp. II, 422, 440.
amassadeira port. II, 491.
amassadouro port. II, 491.
amassds (*que bouloum* —) dial. prov. III, 380.
amasse (amavissem, -et) a.-tosc. I, 306.
amasser franç. II, 598.
amasses (amavisses) a.-franç. II, 157.
amaste (amavistis) ital. I, 309.
amat lat. I, 223, 301 (*amât*), 552, 624, 644 (*âmat*, *am-ul*); II, 1, 2, 56 a.; sarde I, 552.
amat (amâvit) a.-franç. I, 557.
amat (de **amadû*) prov. I, 435.
amate (amatis) a.-tosc. I, 306.
amate (pl.) ital. II, (37).
ama-tore ital. II, 349.
amatorius lat. II, 491.
amators prov. I, 455.
**amatr-issa* lat. pop. II, 367.
amats prov. I, 563.
amatu lat. II, 25 a.
**amatç* (amatus) a.- cat. II, 25 a.
amau (amatu) cat. I, 435; II, 25 a.
amaut lat. pop. I, 27, 282.
amava (amabam) ital. I, 1, 551.
amave (amabas) calabr. I, 309.
amavi (amabas) ital. I, 309.
amavimus lat. III, 101.
amavo (= amabam) ital. I, 1.
amazze S. Vittorino I, 265.
am(b) (prép.) prov. mod., cat. III, 246.
**ambae* lat. pop. II, 72.
ambas a.-esp., prov. II, 72.
ambassade franç. II, 487.
ambe a.-ital. II, 72.
ambdue ital. II, 72; III, 729 (a. *le mani*).
ambedui a.-franç. II, 72; ital. III, 395.
ambes a.-franç. II, 72.
ambesdoues a.-franç. II, 72.
ambesdous a.-franç. II, 72.
ambi *lat. pop., a.-ital. II, 72.
ambidda sard. I, 545.
ambidos esp. II, 624.
ambidue ital. II, 72.
ambigof mil. I, 382.

ambitare lat. I, 343, 538; II, 226, 228, 318, 587.
ambitieux franç. III, 262.
ambld istr. II, 226.
amb|amus (impér.) lat. pop. II, 226*.)
amble (pour *ambre*) esp. I, 590.
amble (subst. verb.) franç. II, 399.
ambler franç. II, 226.
ambleure a.- franç. III, 38 (*aller l'a.*), 424 (*chevauchier l'a.*).
ambldlar obw. II, 586.
ambo lat. I, 223; II, 72; III, 395.
**ambo ad duo* lat. pop. III, 212 a.
Amboise franç. I, 270.
amboltu ombr. I, 649.
ambos a.-esp. II, 72; III, 212 a.
ambos d dos esp. III, 212 a.
ambracane ital. II, 545.
ambra canis lat. II, 545.
-ambre esp. I, 223; II, 11.
ambrende montferr. I, 375.
ambriakoña piém. II, 462.
ambriliquido ital. II, 555.
ambriçç (ital. *meriggio*) montferr. I, 375.
amb(u)lamus (impér.) lat. II, 226.
ambularel lat. 226, 228; III, 355.
amb(u)latis (impér.) lat. pop. II, 226.
amburere lat. II, 117.
anda eng. I, 332, roumanche 530 (non *aumtu*).
-ame lat. II, 372, 418.
-ame (-amen) ital. I, 223; II, 11, 444, roum. 11.
âme franç., I, 526.
amç (amo) abruzz. I, 308.
ame (amas) calabr. I, 309; a.-plais. II, 134.
ame (amat) frioul. I, 223.
ame, -es, -e (âmem, -es, -et) prov. II, 146.
ame (âma) frioul. I, 304.
amé (amatu) a.-franç. II, 189.
amé (amati) judic. II, 37.
amé (mel) gén. II, 377.
amé (ad me) rhét. II, 57.
a me ital. III, 257.
ameu gén. II, 364.
ameaçã port. I, 513.
ameaçador port. II, 490.
ameaçar port. II, 598.
ameastac roum. I, 383; l. -ec.
amedã mil. I, 332.
amede a.-franç. I, 644.

1. Voyez p. 15, note 1.
 2. Cf. II, Add. et Corr.

amedrentar esp. II, 592, 598.
ameixa port. I, 331, 473; II, 454.
amêl piém. II, 377.
**ameûdula* lat. pop. I, 571.
ameler cat., majorq. II, 381.
amelette a.-franç. I, 364 a.
amêm lat. I, 1, 301.
amen- ital. I, 223.
-amen lat. I, 223; II, 11, 443-4, 528.
-amen (1^o p. pl. impér. et subj. pr.) dial. ital. II, 145, 325.
amen (amant) rhét. I, 553.
amenassar prov. II, 598.
amenaza esp. I, 223, 513; II, 405; III, 33.
amenazador esp. III, 124.
amenazar esp. I, 383, 513; II, 598.
amendare lat. pop. II, 598.
amende franç. II, 399.
d men de esp. I, 634; III, 447 (non am.)
amen de esp. III, 447.; I. d m.
amendement franç. II, 8.
amender franç. II, 598; III, 361.
**amendola* lat. pop. I, 571.
amendue tosc. I, 497; ital. II, 72; III, 131.
amener franç. I, 23.
amenguar esp. II, 598.
ameninfd roum. II, 598.
amenmola ital. S. I, 571.
a menos parte a.-port. II, 66.
amentilho port. II, 422.
amenudear esp. II, 598.
d menudo esp. III, 492.
ame-our a.-franç. II, 349.
ampr (amare) a.-franç. I, 226; II, 189; III, 390; eng. I, 449.
ampr (adj.) a.-franç. I, 225, 47 franç. 226, 559; III, 202, 265.
Americas (las —) esp., (as —) port. III, 23.
Amérique franç. (en —), La Fontaine (à l'—) III, 437.
amerinfd valaq. I, 451.
amerrô (fut. de *aminar*) a.-sienn. II, 313.
amerté a.-franç. II, 493.
amertume franç. II, 495.
-ames (pl.) Greden II, 37.
-ames (-avimus) a.-franç. II, 272.
-âmes (-avimus × -astes) franç. II, 266, 272.
amês lat. I, 301; II, 146.
à mesure franç. I, 356.
amêt lat. I, 301.

amêt a.-franç. I, 313, 644; II, 24.
amefi roum. II, 603.
ametis lat. II, 140.
**amets-one* lat. pop. II, 459.
**ametus* lat. pop. I, 644.
ametya (franç. *amitie*) Jujur. I, 266.
ameuter franç. II, 598.
ameve (amabam) a.-franç. I, 551.
amey Phil. de Vign. I, 160.
amez (*ametus) a.-franç. I, 644; 47 II, 24.
ami (amicu) franç. I, 31, 40, 62, 438; III, 5, 123-4 (l'a. Fritz), 168 (mon a.), 178 (l'a., crois-mot), 220; piém. I, 438, frioul. 555.
ami, (a)mi (mihi) rhét. II, 75; III, 723.
ami (= amo) a.-prov. II, 136.
ami (amas) ital. I, 309.
ami (amētis) Chili II, 140.
ami hag. I, 40.
amia eng. I, 31, -ia lyonn. 310.
amial a.-franç. II, 434.
amiazd roum. III, 451.
amîdzâzi roum. III, 451.
amic [roum. I, 433]; prov. I, 433, 435; II, 20; poitev. I, 439.
amica lat. I, 31, 531, ital. 31, 434.
amîcâd port. II, 493.
amiche (pl.) ital. II, (33).
amichevole ital. II, 408.
amici (pl.) ital. II, 38.
amicissimo port. II, 67.
**amicitas* lat. pop. II, 493.
**amicitate* lat. pop. I, 531.
amico lat. pop. I, 439, ital. 31, 433; III, 123-4 (l'a. Carlo), 200, 237, 265.
amictus lat. I, (369).
amicu lat. I, 31, 403, 433.
amicû (illû —) lat. I, 403.
amicum (illum —) lat. I, 403.
amicus lat. I, 531; III, 124, 162.
« à midi » III, 451.
amîdo ital. I, 17, 430, 590.
amie franç. I, 31, 374 (m'a.), 438; II, 62.
amiey S. Fratello I, 34.
amig lomb. I, 433.
amig rhét. E. I, 438.
amiga esp. I, 31.
amigi (ital. *amiche*) bolon. II, 33.

amigo esp. I, 31, 433; III, 97, 123-4, 200, 265; port. II, 67; III, 123-4 (o a. João); vén. II, 50.
amigote esp. II, 508.
**amigu* (amicu) eng., a.-franç. I, 433, prov. 435.
amigu (hamice) sarde II, 413.
amib eng. I, 438.
amik (amicu) valais. I, 567.
**amik* (amiche) bol. II, 33.
amik' (amicu) eng. I, 31.
amiku sic. I, 433.
amikyé morv. I, 509.
amimar esp. II, 598.
amind roum. II, 598.
amîndr roum. I, 342.
**aminare* lat. pop. II, 226.
aminte roum. III, 363 (âs aduce a.), 436 (a-âduce a., a luua.).
amis prov. II, 20.
amîš (pl.) Greden II, 37.
amistâ ital. II, 493.
amistad esp. I, 531; II, 105 (lu a.), 493.
amistanza ital. II, 518.
amistié a.-franç. I, 259, 344.
amita lat. I, 332, 644 (*âmita*, am-ita), II, 18 (b.-lat. *amita*, -anis), 364, 474; eng., tyr., frioul., ital. sept. II, 364.
**amitariu* lat. pop. I, 430.
amite lat. I, 332, 344, (430).
amîté a.-franç. I, 259.
amites lat. III, 31.
amitié franç. I, 259; II, 493.
amitiés a.-franç. III, 27.
amîlô magyar. II, 407.
amîu a.-poit., prov. I, 313 a., 439.
a mîude port. III, 492.
amiya eng., piém. I, 438.
amiye rhét. E. I, 438.
amîzâd port. I, 531.
amîzâdes (grandes —) port. III, 27.
amîze poitev. I, 439.
amîzi (pl.) vén. II, 50.
am kanta (= cantemus) lomb. E. II, 145.
amkanta (= cantamus) Bergell II, 133.
-amma ital. I, 244.
ammaestrare ital. III, 374.
ammâinare ital. I, 23.
ammâlarsi ital. III, 384.
ammale (1^o p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.
a mmaînd abruzz. I, 623.
ammazzatojo ital. II, 491.
-amme (= -âvimus) calabr. II, 269.
a mme tosc., campob. I, 621.

ammendare ital. II, 598.
ammilę (2^e p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.
-ammo (-avimus) ital. II, 257, 266.
ammorzare ital. II, 576.
ammucchiare ital. I, 147.
ammuntari sic. I, 363.
amimusa (ital. *mostra*) sic., lecc. I, 495.
amnd istr. II, 226.
amndr (aminare) roum. I, 342; obw. II, 226.
amnar (ignarium) roum. I, 466.
aminare (pl.) roum. II, 36.
amniari roum. I, 370.
**amniel* a.-roum. I, 466.
amnis lat. I, 11.
-amo (-amus) ital. I, 556; II, 134-5.
[-amo] (-avimus) ital. II, 266.
-amo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
**-amo* (1^e p. pl. pr. subj.) a.-ital. II, 145.
amo, *am-o*, *amō* lat. I, 1, (228), 301; II, 2, 56 a.; ital. I, 1, 223.
amō, *-ō* (amāvit) ital., esp. I, 282, 618; III, 110 (= il s'éprit).
amō (**eccumōdo*) macéd. III, 484.
amō wall. I, 634.
a mo vénit. III, 127.
amoblo lyonn. I, 224.
amōe (amavit) tosc. I, 384.
d mot franç. III, 377.
amoinne (**amīnat*) Psaut. lorr. I, 107.
amajo port. II, 399.
amolao (esp. *amolado*) bogot. I, 435.
amoladura esp. II, 492.
amoladuras esp. II, 528.
amolairo lyonn. II, 489.
amolar esp. II, 191.
amolentar port. II, 592.
amolgar port. II, 577.
amollo ital. I, 618.
amont franç. III, 126.
amōr-lat. II, 349.
amor lat. III, 40, 143; vén. I, 312, ital. 624; III, 256 (*per a. di te*), Cervantes 143, a.-esp. 591 (*por a. que*), gal. 430 (*por a. de*).
amora port. I, 146.

amore lat. II, 349; ital. I, 624.
amorę Alatri I, 307.
amores (nos —) port. III, 27.
amori ital. III, 27.
amor mio ital. I, 624.
amoroso ital., esp. II, 472.
amor patriae lat. III, 40.
amorsail a.-franç. II, 421.
à mort (condamner —) franç. III, 456.
a morte (*ferir* —) ital. III, 456.
amorfi roum. II, 598, 603.
amortiguar esp. II, 578, 598.
-amos esp., *-amos*, *-amos* port. (-avimus) II, 266, 276.
amos (ambo) esp. I, 223, 497; a.-esp. II, 72.
amos (habemus) galic., astur. II, 242.
amoscina ital. I, 328.
amoscino ital. II, 454.
amostra port. II, 399.
a motto a motto ital. III, 134.
amou port. I, 282; III, 110 (= il s'éprit).
amount anglais I, 133.
*amour*¹⁾, franç. I, 121 a., 609; II, 379.
amourette franç. II, 507.
amoureux franç. I, 121 a.; II, 472.
amour-propre franç. II, 543.
ampara esp. II, 399.
amparar esp. I, 429; II, 594.
amparo port. II, 399.
ampaug tess. I, 375.
amplaria sard., cat. II, 470.
**ampli-ius* lat. pop. II, 66 a.
emplois a.-franç. II, 66.
amprest roumanche I, 292.
amproie wall. I, 429 (non -oie).
[-amps] (-avimus) prov. II, 266.
amquanto Mirandola I, 357.
ams prov., a.-franç. II, 72.
[-ams] (-avimus) eng. II, 266.
amsę montferr. I, 375.
amsun (messione) montferr. I, 375.
-amu (= -abam) campid. II, 261.
-amu (-avimus) sic. II, 269.
amú roum. III, 484.
ἀμυνάλη I, 571.
amuę (amore) hag. I, 143.
amulum lat. I, 17.
*amune*²⁾ (franç. *aumône*) wall. I, 529.

amuo port. II, 399.
amur anglo-norm. I, 48, Serments 121.
amura port. II, 399.
amurca lat. I, 17.
a muro a muro ital. III, 134.
-amus (1^e p. pl.) lat. II, 137 a., 146.
-āmus (-abamus) [sard.] II, 254, campid. 261.
**-amus* (-avimus) lat. pop., [sard.] II, 266.
amuse(tle) franç. II, 507.
amüxył lorr. II, 118.
amwess eng. II, 566.
amylum lat. I, 17.
an- lat. I, 368.
anc- port. I, 357.
-an (-anu) Giomico I, 320, dial. port. 400; esp. II, 41, pad. 50.
-añ (-aneu) frioul. I, 223, eng. 512.
**-an* (cas obl. des pers. fém.) a.-franç. II, 18, rhét. 18, 110.
-an (pour -n) émil. I, 315.
-an (ital. -amo) h.-ital. I, 556.
-an (-amus) rhét. II, 133.
-an (-ant) a.-prov. II, 139, 259, a.-franç. S.-E. 259.
-dn (-āmus, subj.) istr. II, 143.
-dn (-abamus) gred. II, 256.
-an (3^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268, béarn. 274.
-an (1^e p. pl. fut.) bas-auv. II, 321.
-ān, *-āt*, *-ān* (pl., fut.) Remus II, 320.
-an (gérond.) prov. II, 152.
anc- (= *enc-*) Mirandola I, 357.
an (homo) a.-franç. I, 617.
añ (uno = on) Ampezzo III, 93.
an (annu) roum. I, 223, 244, 542; II, 28; III, 46 (*acest a.*); macéd. I, 312, franç. 223, 542; II, 24, 28; III, 38 (*cest a.*), 51 et 187 (*l'a.*), 421 (*cest premier a.*), prov. 38 (*cest a.*); lomb. II, 27, eng. 28.
an (anni) a.-franç. II, 28.
añ (anni) macéd. I, 319, milan. 320; lomb. II, 27, rhét. 41, Buchenst., judic., Gadera 37.
añ (**anius*) eng. I, 477.
añ (habemus) vaud. II, 241.

1. L'ou au lieu de eu donne à penser que le mot a vraisemblablement été emprunté au provençal.
 2. La forme la plus répandue est *āmōn*.

an (habent) prov. II, 237, 241, Remus 320.
an (subj. de *andr*) prov. II, 231.
an (particule) lat. III, 213, 495 a.
ân (*in*, prép.) macéd. I, 375.
an (*in*, prép.) eng. III, 427, a.-franç. 434-5, 451 (*an toz lants..., hui an cest jor*).
-dna lat. I, 400, 596, V. Soana 597.
-ana (de *-a*, *-anis*) lat. pop. II, 450.
-aûa eng. I, 299, 512, nidw. 512.
-aña esp. I, 223, 512.
ana (lana) bagn. I, 428.
añada esp. II, 487.
anadar romagn. II, 33.
anadeja esp. II, 422.
anadilha prov. II, 422.
anadino esp. II, 452.
anddra romagn. I: 594; II, 33.
anagramma ital. II, 371.
añal esp. II, 434.
añalejo esp. II, 422.
anales esp. III, 31.
anam (allons) majorq. II, 231.
anão, *anao* port. II, 53.
andr prov. II, 226 et a.; III, 324; cat. II, 274 (*a. a kanta*); III, 324.
anarai (irai) prov. II, 318.
-anas lat. I, 320.
anas lat. II, 364.
anastd gén. II, 587.
anasu sic. I, 329.
**anata* lat. pop. I, 326.
dnate(m) lat. I, 325, 530, 594, 644; II, 17 a.
**anaticla* lat. pop. II, 422.
anaticula lat. II, 422.
**andra* lat. pop. I, 594.
anaure Bitonto I, 126.
anavos obw. III, 480; I. *duvos*.
*anc*² franç. I, 369.
anc prov. III, 487, 495, 694, a.-milan. 543.
anca (hanche) germ. I, 17 a., 18, ital., prov. 18.
anca (= anco) a.-vén., a.-pad. II, 625.
ancar prov. III, 495.
-ance franç. I, 89, 223, 232, 509; II, 518 et a.
anceis a.-franç. I, 105; prov. III, 488, 553.
ancerrar port. I, 357.
ancesserie a.-franç. II, 406.

ancestre a.-franç. I, 458; -s II, 23.
ancet obw. II, 340.
ancêtre franç. II, 4.
ancetta roumanche I, 152.
anche (anca) franç. I, 18, 513.
anche ital. I, (244); II, 567 (a. uno); III, 495, 648 (*quand'a.*).
ancheza esp. II, 480.
ancho esp. I, 493 (non -co).
anchoa esp. I, 17.
anchois franç. I, 17.
anchova port. I, 17.
anchuelo esp. II, 431.
anchura esp. II, 466.
anci- a.-franç., esp. II, 449.
-ancia esp. II, 518.
anciano esp. II, 449.
ancianior (*temps* —) prov. II, 7.
ancienmeté franç. II, 493.
ancienour (*temps* —) a.-franç. II, 7.
anciet roumanche I, 152.
anci-ien ¹ a.-franç. II, 449.
ancilû sic. I, 499.
**ancione* lat. pop. I, 513.
anciova sic. I, 17.
ancis a.-franç. I, 105.
anclusa cat. I, 437.
anco (de *anca*) port. I, 17 a.
anco (*quand'* —) a.-ital. III, 648.
ancois a.-franç. III, 553, 708.
ancona ital. II, 29.
anconter obw. III, 156.
ancontrar Mirandola I, 357.
ancontre a.-franç. III, 439.
ancor ital. I, 550 (a. no); III, 649, 673.
ancora ital. III, 495, 543.
ancoradouro port. II, 491.
ancor che ital. III, 649.
ancoressa ital. II, 366.
ancoron esp. II, 457.
ancsé prov. III, 490.
-ancet a.-franç. II, 352.
ancugine a.-vén. II, 376.
ancui a.-franç. III, 495 a.
**-ancus* lat. pop. II, 511.
-and obw. II, 152.
-ând bolon. II, 152.
and eng. III, 477.
-anda (gén. neut. pl.) lat., (subst.) ital. II, 512, 529.
anda (žvta) macéd. III, 645.
anda (anate) eng. II, 18.
anda (amita) eng. II, 364.

anda (amite) esp. I, 332.
anda, *anddi* Blenio II, 18.
andaç piém. II, 329.
andada esp. II, 486.
andaderas esp. II, 491.
andado esp. I, 535; II, 537.
andagare chiogg. II, 129.
andai (de *anda*) Blenio II, 18.
andais (2^e p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.
andait lomb. II, 329.
Andalucias (las —) esp. III, 23.
andaluza port. II, 60.
**andamo* (andiamo) a.-ital. II, 227.
andamos (1^e p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.
anddn (canard) eng. II, 18.
anddn (pl.) Valle Mesolc. II, 18²).
andanza esp. II, 518.
andar esp. I, 538 (non -re); II, 226, 587; III, 179 (*a. por tier-ra*), 294, 309, 315, 324 (*a. buscar*), 331, 355, 503; port. I, 416 (*a. na berra*); II, 226, 587; III, 309, 315, 324, 331, 503; ital. III, 433 (*a. fondo*), 479 (*a. via*).
andare lat. pop. II, 232, 298; ital. I, 345, 538; II, 226 et a., 257, 263, 270, 298, 313, 329, 587; III, 188 (*a. di compagnia*), 292, 309, 315, 331, 370 (*a. dietro*), 385, 436, 437 (*a. u casa* etc., a Napoli).
andaré (fut. de *andar*) esp. II, 318.
andarei (fut. de *andar*) port. II, 318.
**andaressemo* (1^e p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.
andariego esp. II, 411.
andario esp. II, 547.
andarsene ital. III, 477, 479.
andarsi ital. III, 384-5.
**andarssemo*, **andasssemo* (1^e p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.
andas esp. II, 29; III, 31.
andata ital. II, 486.
andate (2^e p. pl. pr. ind. de *andare*) ital. II, 228.
audat(o) (parf. de *andare*) gén. II, 329.
andava (impf. ind. de *andare*) ital. II, 263.
andazzo ital. II, 420.

1. Autre est l'explication de A. THOMAS, Rom. XXVIII, 170.
 2. Aux Add. et Corr.

-*ande* sard. II, 152.
andè (ital. *andò*) a.-pad. II, 270.
Andecavis ([in] —) lat. II, 7.
Andecavo lat. II, 5.
Andecavum lat. I, 606.
**andedi*, -*ēdi* (pf. de *andare*) lat. pop. II, 269-71, 298.
andēmi (ital. *andiamo*) mil. II, 230.
andemos (1^e p. pl. pr. subj. de *andar*) esp.-port. III, 118.
andēo (ital. *andava*) pistoy. II, 263.
andep (ital. *andò*) forl. II, 269.
 « *ander* » allem. III, 209.
ander ombr. I, 649.
andera (ital. *bandiera*) lecc. I, 428.
Andes (*los* —) esp. III, 32.
andesì (ital. *andai*) sard. II, 277.
andessēmo (ital. *andremmo*) a.-vén. II, 323.
**andēsti* (2^e p. s. pf. de *andare*) lat. pop. II, 269.
andēvo (ital. *andava*) pis., lucq. II, 263.
andē émil. I, 347.
andī (démarche) piém. II, 404.
andī (subj. de *andare*) ital. II, 230-1.
andiamo (1^e p. pl. de *andare*) ital. II, 227-8; III, 118.
andiamo-ne ital. II, 135.
andian-ne (ital. *andiamone*) ital. II, 135.
andian-o (ital. *andiamo*) sienn., flor. II, 135.
andidieron (esp. *anduvieron*) a.-esp. II, 298.
andidiste (esp. *anduviste*) a.-esp. II, 298.
andido (esp. *anduvo*) a.-esp. II, 298.
andīē (ital. *andò*) a.-ital. II, 298.
andīedē (ital. *andai*) dial. ital. II, 269.
andīedi (ital. *andai*) a.-ital. II, 298.
andīēstē (ital. *andasti*) dial. ital. II, 269.
andīkē (anticu) campob. I, 498.
andīto ital. II, 484.
-ando lat. II, 152, 161; III, 498 a.; ital. II, 152, 183, esp.-port. 152.

andondzu sard. II, 461.
andouille franç. II, 423.
andove vén. III, 514.
andrò (fut. de *andare*) ital. II, 313.
anduar Veglia I, 224.
andui a.-franc. II, 72.
andūrme (fut. pl. de *andar*) vegl. II, 112'.
andurmentar obw. II, 592.
andyl (angelu) istr. I, 244.
-andza sard. I, 512.
andzone sard. II, 459.
-andzu sard. I, 512.
-ane lat. I, 320; II, 42, 50.
-ane (cas rēg.) germ. II, 110.
-āne frioul. I, 223, franç. 232.
-ānē (?) (-ons-nous?) wall. II, 325.
dne franç. I, 529; II, 365, 546 (*bec d'a.*).
ane (anate) a.-franc. I, 644; II, 17 a.; cf. *anne*.
anē (anellu) Menton I, 563.
āne frioul. I, 332, 334.
-anea lat. I, 223, 232, 245, 512.
anei (pl.) judic. II, 37.
anēi (1^e p. s. pf. de *anar*) prov. anejo esp. I, 465; III, 8.
 II, 274.
anēla majorq. II, 388.
aneldo esp. I, 11.
anele S. Lourenço I, 384.
ānele?) béarn. I, 31.
ānele béarn. I, 31.
anello ital. II, 500.
anellus lat. I, 152; II, 388, 500.
anelote esp. II, 508.
anello esp. I, 325.
anēm (1^e p. pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.
anēm (= *eamus*) prov. III, 118.
anemi a.-franc. III, 143.
anemins G. de Metz I, 370.
anemone ital. I, (374).
anemse (allons-nous) dial. prov. III, 380.
-anēu (3^e p. pl. pf.) obw. II, 268, 276.
anen obw. III, 480.
anera véron. I, 584.
āiere gasc. I, 154.
-anes (pl.) lat. II, 18, 50.
dnesse franç. II, 365-6.
anēst, *anēts* (2^e p. s., pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.

aneto ital. I, 70.
anetum lat. I, 70.
-aneu(s), -*a* lat. I, 223, 232, (244), 512; II, 449, 460.
anfan cat. I, 566.
enfant cat. I, 566.
anfar bourg. I, 169.
anfla obw. II, 187.
anflur Alig II, 187.
angarde a.-franc. II, 539.
-ange franç. II, 514.
ange franç. I, 11, 339.
angēl esp. II, 41.
angele a.-franc. I, 336.
angelesco ital. II, 520.
angeloro (*lingua* —) a.-ital. II, 7.
angelu(s) lat. I, 11, 499, 532.
Angers franç. II, 7, 358.
angibo Ariège I, 429.
angidda lecc. I, 499.
anġili (ital. *angelo*) brind. I, 330.
anglais franç. II, 473.
angle d'inclinaison franç. II, 496.
angles roum. II, 473.
Angleterre (l' —) franç. III, 145.
anglois a.-franc. II, 520.
angne Pérouse I, 320.
angoisse a.-franc. I, 119.
angoisse franç. I, 141, 509; II, 405.
angola (involat) obw. II, 187.
angora (ital. *ancora*) campob. I, 498.
angoscia ital. I, 119, 509; II, 405.
angosto ital. II, 405.
angostura esp. II, 466.
angudele frioul. I, 381.
anguele?) vén. I, 381.
anguila esp. I, 545.
anguilla lat. I, 31, 502, (545); II, 370; ital. I, 31.
anguillade franç. II, 487.
anguille franç. I, 31.
**anguillu(s)* lat. pop. I, 31; II, 370.
anguinaja ital. I, 370; II, 469.
anguk (= *allai*) armagn. II, 298.
angular obw. II, 187.
angule sard. II, 438.
angulus lat. I, 94.
angusa eng. I, 119.
angusaĝer eng. II, 583.

1. Cf. III, § 116.
 2. P. ex. *ēātānē* = chantons-nous?
 3. Le mot béarnais exige j : voy. Zs. XXIV, 401.
 4. Ne doit peut-être pas se trouver à cette place : cf. C. SALVIONI, Postille italienne, sous *anguilla*, et H. SCHUCHARDT, Zs. XXIV, 413.

angustia lat. I, 119; II, 405; sic. I, 119.
 -*anh*, -*a* prov. I, 223.
anhelare lat. I, 11, 581.
anhelitus lat. I, 11, 325.
 -*ani* lat. I, 320; II, 18.
 -*ani* (3^e p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.
anī (pl.) roum. II, 28.
 (a)*nia* macéd. II, 75.
aniēl Onsernone I, 152.
anif roumanche I, 420.
anif eng. I, 31.
anillejo esp. II, 422.
anillo esp. II, 500.
anim Val Levent. I, 312.
animāl lat. I, 301; II, 54.
animalazo esp. II, 414.
animale ital. II, (38).
animalia (pl.) lat. II, 54.
animalia (génisse) a.-esp. II, 54.
animalico esp. II, 499.
animalillo esp. II, 500.
animalote esp. II, 508.
animalucho esp. II, 420.
animella ital. II, (500).
animo ital. III, 339 (*cadere nell'a.*), 389 (*avere in a.*).
animó saintong. II, 25.
 **animus* (alnus) lat. pop. I, 477.
aniñ (allons) Cormons II, 229.
añina esp. II, 453.
aninus Veglia I, 231, 240.
aniré (= irai) cat., béarn., langued., drôm. II, 318.
anis franç. II, (382).
 -*anis* (gén. de -a) lat. pop. II, 181), 449-50.
anitra, -*itra* lat. pop. I, 584, 594.
dnitra ital. I, 594.
 **anius* (alnus) lat. pop. I, 477.
anjel esp. I, 11.
anjo port. I, 11.
Anjou franç. I, 250, 606; II, 5.
ânka Saronno I, 242.
ânka-mi tess. I, 263.
ankanuša (3^e p. s. pr. ind.) obw. II, 187.
ankiün Matera I, 56.
ankléi, -*eišt*, -*ei*, -*idañ* oberhalbst. II, 167, Grisons 197.
anklekr oberhalbst. II, 167.
ankunašćin obw. II, 187.
ankuneya napol., abruzz. I, 295.
ankiuno, -*i* prov. II, 97.
ankya germ. I, (513).

anmi a.-franc. III, 435.
an mille franç. II, 71.
ann frioul. I, 223, eng. 542.
 -*anna* mil. I, 332.
annaes port. III, 31.
annafiatolo ital. II, 491.
annales lat., franç. III, 31.
annali ital. III, 31.
annama (anima) arêt. I, 330.
 **annaria* lat. pop. I, 154.
annarile (bakka —) sard. II, 436.
annata (pour -o) sic. I, 329.
annata (année) ital. II, 487.
annchs Embrun I, 565.
anne (anate) a.-franc. I, 530, 594; cf. *ane*.
annē Teramo I, 324.
anneau franç. I, (394), 500.
année franç. II, (380), 487; III, 232 (*P'a. de —*), 421 (*cette a.*).
 « année » III, 421.
annegare ital. I, (347).
annekkye napol. II, 422.
annerare ital. II, 598.
annerire ital. II, 598.
anni (pl.) lat. I, 319, (512); II, 28, 46, ital. 28.
anni (ital. *danni*) Rieti I, 428.
 **annicella* lat. pop. II, 500.
 **anniclu* lat. pop. II, 422.
anniculus lat. II, 422.
anniego (1^e p. s. pr. ind. de *annegare*) ital. II, 188.
annille franç. II, 422.
 **ann-io* lat. pop. I, 466.
 **annione* lat. pop. II, 459.
annitrio ital. II, 471.
annitrire ital. I, 586.
anniyu sard. II, 422.
 -*anno* (= -averunt) S. Frat., P. Arm. II, 269.
anno lat. III, 35, 38 (*hoc a.*), 46.
anno ital. I, 223, 542; II, 28; III, 35, 46 (*quest'a*), 51, 232 (*P'a. di —*), 251 (*a. per a.*); port. I, 542; III, 232 (*o a. de —*).
annocente port. I, 357.
 **annodat* lat. pop. I, 420.
annomo (animo) arêt. I, 330.
annos lat., sard. II, 28.
annotiku sic. II, 483.
annotinus lat. II, 483.
 -*annu* sic. I, 497.
annu lat. I, 223, 542; II, 28, sard. 28.
annualis lat. pop. II, (434).

annus lat. I, (264); III, 35 232.
 -*ano* (suff. nom.) lat. pop. I, 400; II, 41, 427, ital. 50, 347, 449.
 -*ano* (-ant) ital. II, 135.
 -*añ* esp. 512.
añ esp. I, 223, 542; II, 28; III, 46 et 421 (*aqueste a.*), 51, 232 (*el a. de*).
anoch a.-esp. I, 312.
anоче esp. III, 421.
anochete (de -cer) esp. III, 99.
anæ Meuse I, 626.
anære (honore) Trani I, 126.
ançi Meuse I, 626.
anoier a.-franc. II, 189.
anoitece (de -cer) port. III, 99.
anojo esp. II, 423.
anojos port. II, 47.
anor Altamura I, 126.
años (pl.) esp. II, 28; III, 27.
 -*ã-nos* (-ons-nous?) a.-wall. II, 325.
anosse morv. I, 112.
anque astur.-galic., *lat. pop. III, 495 et a.
 **anque hodie* lat. pop. III, 495 a.
anqueta esp. II, 507.
anquiseco esp. II, 555.
 -*ans* (pl.) rhêt. II, 32.
ans (pl.) franç., eng. II, 28, rhêt. 37, cat. 39.
ans (nos) rhêt. II, 82.
ans (pl.) rhêt. II, 37.
 -*ansa* ital. I, 509.
ansara (anser) sic. I, 329.
ansarino esp. II, 452.
ansdoso a.-franc. II, 72.
Anseis li fiers a.-franc. III, 159.
anser lat. I, 1; II, 14, 364-5.
ansia ital., esp., port. II, 405.
ansiar esp. III, 387.
ansima ital. I, 387; II, 371.
ansin (*uno persouno —*). prov. mod. III, 205.
anšinier (ital. *insegnare*) rhêt. I, 263 (non *ans-*).
an son doi a.-franc. III, 435.
ans que prov. III, 600.
dnsu (inlr' —) roum. II, 566.
 **-dnt* (subst.) h.-ital. I, 625.
 -*dnt* (cas obl.) a.-franc. II, 24.
 -*dnt* (adj.) franç. II, 620.
 -*dnt* (part.) franç. II, 352.
 -*dnt* (gérond.) eng., a.-ital. II, 152, franç. 152; III, 498 a.
 -*ant* (3^e p. pl.) lat. II, 133, 138-9.
 -*dnt* (-abant) sard. II, 254.

*ant (habent) lat. pop. II, 239.
 -anta (-antia) sard. I, 509.
 -anta (= abant) campid. II, 261.
 ἄντα grec mod. III, 645.
 anta (amita) prov. I, 332.
 anta (*aunta, honte) prov. I, 146.
 antain a.-franç. II, 18, 23.
 antaiu om (cel —) roum. III, 237.
 antaiul om roum. III, 237.
 antalec obw. II, 343.
 antan franç. I, 369; II, 537.
 an tanz leus a.-franç. III, 435.
 -antar obw. II, 592.
 antardir roumanche I, 367.
 -antare lat. pop. II, 592.
 an fdr̃ roum. II, 561.
 ante-lat., esp., port. II, 599.
 -ante lat. II, 517, 525; III, 498 a.; ital. II, 153, 517, esp. 517.
 -ante (1^{re} p. pl. impér.) nonsb., sulzb. II, 150.
 ante (amite) prov. I, 332, a.-franç. 539.
 ante (amita) a.-franç. I, 644; II, 18, 23.
 ante (adv.) ital. II, 537.
 ante lat. I, 223; II, 537, 539, 546, 561; III, 131, 206, 427, 454, 480, 488-9, 509, port. 132, 553, a.-esp. 272 (a. de), 600 (a. que).
 antea lat. III, 488-9.
 anteannum lat. pop. II, 537.
 antebraço port. II, 539.
 antebraço esp. II, 539.
 antecama esp. II, 537.
 antecámara esp. II, 539.
 antecámara port. II, 539.
 antecapilla esp. II, 537.
 anteceder esp., port. II, 599.
 antecessora ital. II, 365.
 antecoger esp. II, 599.
 antecuarto esp. II, 539.
 ante de a.-esp. III, 272.
 antedecir esp. II, 599.
 antedia port. II, 537.
 antedixir port. II, 599.
 anteferrir esp., port. II, 599.
 antefosso port. II, 539.
 antegosa port. II, 599.
 anteglesia esp. II, 539.
 antemostrar esp. II, 599.
 antemurale ital. II, 541.
 antemuro port. II, 539.
 antenallas esp. I, 370.
 antenato ital. II, 537.

antenatus lat. I, 348, 535.
 antenk (intendo) cat. II, 136.
 antenna ital. I, (374).
 antenois¹) a.-franç. I, 369.
 antenome port. II, 539.
 antenora esp. II, 599.
 auteocupar esp. II, 599.
 antejojo esp. II, 537; III, 199.
 antepagar esp., port. II, 599.
 anteparar port. II, 599.
 antepassar port. II, 599.
 antepatio esp. II, 539.
 antepecho esp. II, 537.
 antepensar esp. II, 599.
 anteponer esp. II, 599.
 antepór port. II, 599.
 anteporta ital. II, 539.
 anteporto port. II, 539.
 anteposar esp. II, 599.
 antequam lat. III, 600.
 ante que a.-esp. III, 600.
 anteriore ital. III, 265.
 antes esp. I, 223; II, 624; III, 272 (a. de), 427, 553, 600, 603, 708 (a. que), port. 427, 600, 603 (a. que).
 antescritto ital. II, 537.
 anteserraglio ital. II, 539.
 antevenir esp. II, 599.
 antever esp., port. II, 599.
 anteverter port. II, 599.
 anti- ital. II, 599.
 anti (anticu) frioul. I, 555; a.-franç. II, 62-3.
 -antia lat. I, 89, 223, 509; II, 518, 529-30.
 antiandare ital. II, 599.
 *antianu lat. pop. II, 449.
 antibecco ital. II, 539.
 antibraccio ital. II, 539.
 anticaglia ital. II, 439.
 anticamera ital. II, 539.
 anticasa ital. II, 537.
 antichambre franç. II, 539.
 antichi (pl.) ital. II, 38.
 antico ital. I, 31.
 anticoncepire ital. II, 599.
 anticonoscere ital. II, 599.
 anticorrere ital. II, 599.
 anticorte ital. II, 539.
 anticour franç. II, 539.
 anticu(s) lat. I, 311, 501; II, 62.
 *antidianus lat. pop. II, 449.
 antidire ital. II, 599.
 antie a.-franç. II, 62.
 antienne franç. I, 535.
 antif a.-franç. I, 31; II, 63, 497.
 antiga esp. I, 501 (non -iga).
 anti giudicare ital. II, 599.

antigo esp. I, 31; vén. II, 50.
 antigualla esp. II, 439.
 antiguardare ital. II, 599.
 antigustare ital. II, 599.
 antil frioul. II, 437.
 Antilles (les —) franç. III, 32.
 antimandare ital. II, 599.
 antimettere ital. II, 599.
 antina tyrol. II, 437.
 antinome ital. II, 539.
 antinsdura roum. II, 492.
 antipassare ital. II, 599.
 antipasto ital. II, 537.
 antipensare ital. II, 599.
 antiporre ital. II, 599.
 antiprendere ital. II, 599.
 antiqua (fém.) lat. I, 501; II, (62).
 antique franç. II, 63.
 antiqui (pl.) lat. I, 501; II, 38, 50.
 antiquus lat. I, 501.
 antireligioso esp. III, 8.
 antis a.-franç. II, 59.
 antisable franç. II, 539.
 antisala ital. II, 539.
 antisapere ital. II, 599.
 antise (fém.) a.-franç. II, 62.
 antisignificare ital. II, 599.
 antive (fém.) a.-franç. II, 62-3.
 antivedere ital. II, 599.
 antivenire ital. II, 599.
 antiwe (fém.) a.-franç. I, 501.
 antiqi (pl.) vén. II, 50.
 -anto ital. I, 606.
 Antoine (S. —) franç. III, 42.
 Antolin esp. I, 573.
 antorchero esp. II, 468.
 antrari sic. I, 368.
 antre port. I, 357.
 antroqua, a. a.-obw. III, 442.
 antrujio esp. I, 370.
 -antse frioul. I, 223.
 antuviar esp. I, 508.
 -antza eng. I, 509.
 -anu lat. II, 372, 449.
 anualmen obw. II, 620.
 *anuclat lat. pop. II, 423.
 añuda esp. I, 420.
 añudadura esp. II, 492.
 anueit prov. III, 421.
 anui Auve I, 191.
 anuie (*inodiāt) a.-franç. II, 189.
 anuis (mil —) a.-franç. III, 27.
 anuit a.-franç. III, 421.
 anuite (de anuitier) a.-franç. III, 99.
 anuitier a.-franç. I, 259; II, 118.

anul' obw. II, 423.
 -anum lat. I, 400.
 -anum (3^e p. pl. pf.) astur.
 mod. II, 276.
 anuncia esp. II, 399.
 anur (honore) roumanche I,
 358.
 -anus lat. I, 377; II, 449-50;
 III, 517.
 anuvirao (ital. *annuvolato*) a.-
 mil. I, 457.
 anvea a.-lyonn. II, 189.
 anvel a.-franç. I, 503; II, 434.
 anviron a.-franç. III, 271.
 anxia lat. pop. II, 290, 405;
 III, 607.
 anxius lat. II, 405.
 anya piém., Val Soana I, 326.
 -anz (-ante flèche) a.-franç. II,
 24; III, 498 a.
 anz (annos) a.-franç. I, 561;
 II, 24.
 anz (adv.) prov. III, 488, 553,
 600.
 -anza ital. I, 223, 530, esp.
 223, 509; II, 518.
 anzd roumanche I, 634.
 anzakei tess. I, 375.
 anz dous a.-franç. III, 729.
 anzi ital. I, 223; II, 449, 623;
 III, 207 a., 488, 522, 553.
 -anzia ital. II, 518.
 anzianato ital. II, 475.
 anziano¹⁾ ital. II, 449.
 anzile frioul. I, 31.
 anzões (pl.) port. II, 42.
 anzol port. II, 42.
 anzone sard. I, 466.
 anz que prov. III, 600.
 -uo (1^e p. s. impf. ind.) Evo-
 lénaz II, 259.
 -uo (3^e p. s. pf.) sic. II, 269.
 -uo (-atus) a.-lomb. I, 254.
 -uo (-ana, -an-) dial. port. I,
 400.
 -uo (-ano) port. I, 400; II, 41,
 53.
 -uo (-ane) port. II, 42.
 -uo (-one) port. I, 400; II,
 42.
 ao (ad + art.) port. II, 101.
 ao (habent) dial. ital. II, 234,
 240, ital. mér. 240.
 aocchiare ital. II, 598.
 aoci Ormea I, 224.
 a oez a.-franç. II, 127.
 aoine (avoine) Auve I, 446.
 aoist (adauxit) a.-franç. II,
 286.
 ao pé de port. III, 430.

a ops prov. III, 127.
 aora (hora) Gruyère I, 124.
 *aora (ad-boram) lat. pop. I, 146.
 aora (ad horam) prov. III,
 484.
 a ora de a.-esp. III, 174.
 aoras prov. II, 624.
 aorer a.-franç. I, 432; II, 189.
 -ãos (pl.) port. II, 41, 53.
 aos (ad + art. pl.) port. II,
 101; III, 156.
 aotri a.-gén. I, 252.
 aoust a.-franç. I, 29, 207.
 aout franç. I, 377, 443, 468.
 aouteron franç. II, 456.
 apâ roum. I, 501; III, 26, 231
 (a. *Brladului*).
 apa (habeat) sard. II, 174.
 apacentadero esp. II, 491.
 apacantar esp. II, 191, 592.
 apacible esp. II, 408.
 apaciguar esp. I, 524 (non
 apuz-); II, 578, 598.
 apagado a.-esp. I, 180.
 apagador esp. II, 490.
 apaguincendios esp. II, 547.
 a paine que a.-franç. III, 707.
 apairar a.-mil. II, 576.
 apairé piém. II, 576.
 apaitale andal. I, 475.
 apa kantai campid. II, 112.
 a-pal-enture a.-vén. II, 354.
 apanha port. II, 399.
 apanho port. II, 399.
 apâr roum. II, 194.
 apara port. II, 399.
 apârâmînt roum. II, 447.
 aparejuelo esp. II, 431.
 aparelhegeri (pf.) a.-toulous. II,
 274.
 aparentar esp. II, 592.
 aparexada a.-esp. I, 464.
 aparmeimes que a.-franç. III,
 598.
 aparo port. II, 399.
 aparoir a.-franç. II, 189.
 aparta port. II, 399.
 apartadijo esp. II, 422.
 apartadiço esp. II, 415.
 apartenir a.-franç. III, 100.
 « à partir de là » III, 420.
 aparvi (pf.) a.-gén. II, 154.
 aparrvir a.-gén. II, 154.
 apâsd roum. II, 598.
 apassut a.-lorr. II, 330.
 apcha prov. I, 18, 506.
 ape (pl. de apâ) roum. III, 26.
 ape lat. I, 433, ital. 433;
 II, 41, 370; III, 191 (a.
 morta non fu malo).

a pe (da cho —) a.-gén. I,
 442.
 apacula lat. II, 422.
 ape de a.-ital. N. III, 430.
 apedrejar port. II, 583.
 apego port. II, 399.
 à peine franç. III, 425, 555,
 598 (à p...que ou lorsque),
 659 (à p. si), 748.
 apelde esp. II, 399.
 apelç Ph. de Thaon I, 225.
 apele Prutului roum. III, 26.
 apeler a.-franç. I, 549 (ad a.);
 III, 477 (en a.).
 apellido esp. II, 485.
 apenus port. III, 555; -énus
 esp. III, 555, 659 (a. si),
 707.
 d penus...cuando esp. III, 598.
 Apennini (gli —) ital. III, 31.
 Apennino ital. III, 32, 147
 (l'A.), port. 147 (o A.).
 apent (de apendre) a.-franç. III,
 100.
 aper lat. I, 11; II, 364.
 aperare calabr. II, 117.
 apercevable franç. II, 408.
 apercevoir franç. I, 366; II,
 598; III, 375 (s'a.).
 apercibo esp. II, 398.
 aperçut (pf. de apercevoir) franç.
 II, 282.
 apère (haberem) logoud. II,
 264.
 apereram (impf. de aperire) lat.
 pop. II, 119.
 aperio (de aperire) lat. II, 117,
 197, (291).
 aperire lat. II, 117, 119, 197.
 aperit (de aperire) lat. II, 119,
 197.
 apernar esp. II, 191.
 apero esp. II, 576.
 apersçvi (pf. de -rcevoir) paris.
 II, 282.
 apersu (franç. aperçu) Bienne
 I, 53.
 apert (appâret) a.-franç. II,
 189.
 aperto ital. II, 339.
 apertu lat. II, 339.
 aperurno Puvbarraud II, 368.
 apesaidre Vaud II, 128.
 apesgar esp. II, 577.
 apesiute (aperçue) Vaud II, 346.
 apetecer esp. II, 125.
 apetecible esp. II, 408.
 apetir a.-esp. II, 125.
 à peu près franç. III, 438.
 api (apiu) prov. I, 506.

- api* (apiariu) wall. I, 506.
apiâr vegl. II, 125.
apiarium lat. I, 506; II, 468.
apice esp. I, 312.
apicla, *-icla* (pour *-icla*) lat. pop. II, 422.
apicula lat. II, 422.
a pindulon frioul. II, 621.
**apiola* lat. pop. II, (355).
apiolu sard. II, 431.
**apiolus* lat. pop. II, 431.
apis lat. II, 370, 383.
apitilo arêt. I, 359.
apiu lat. I, 506.
apiya lat. pop. I, 17.
apium lat. I, 506, 636; II, (382).
apiuva lat. pop. I, 17.
aplâ (appellare) neuch. I, 345.
aplainar port. I, 512.
aplefs (applauso) romagn. I, 290.
aplet franç. I, 111.
apmu (habuimus) P. Arménia II, 265.
apo a kantare logoud. II, 112.
d pocas calles andadas esp. III, 455.
a pochi giorni a.-ital. III, 451.
a poco a poco ital. III, 134.
apoi roum. III, 480, 489, 557.
apoie (appuie) a.-wall. I, 191.
apoier a.-franc. II, 189.
apoio port. I, 510.
a po...ne a.-franc. III, 438.
aportudero esp. II, 491.
apporto (apporto) port. II, 192.
apos a.-esp., port. III, 132.
aposta port. II, 399.
apostadero esp. III, 491.
apostar esp. II, 191.
apostata ital. II, 369.
aposteles a.-pic. I, 388.
apostema grec-lat. II, 371.
apostemero esp. II, 468.
apostoille anglo-norm. I, 517.
apôstol esp. II, 41.
apostume franç. II, 371.
apotheca lat. I, 70.
apoyadero esp. II, 491.
apparaitre franç. III, 747.
« apparaitre » III, 397.
appare (appâret) a.-ital. II, 201.
apparechiare...contro ital. III, 370.
appareil franç. II, 399.
appareillade franç. II, 487.
appareiller franç. II, 596.
appareiz Benoît I, 86.
apparemmement que franç. III, 659.
apparence franç. II, 518.
apparere ital. III, 292; I. *-ire*.
apparire ital. III, 292 (non *-ere*), 536.
**apparium* lat. pop. II, 576.
apparui (pf.) lat. II, 154 (non *apa-*).
a ppate Villa S^a Maria I, 271; abruzz. I, 623.
appeau franç. II, 25, 399.
appel franç. II, 25, 399.
« appel » II, 485.
appelle (subj. de *appeler*) franç. II, 117.
appeler franç. II, 25; III, 398.
appellido port. II, 485.
appelons (1^e p. pl. pr. ind. de *appeler*) franç. II, 117.
appena ital. III, 555, 598 (a.... *che*), 707.
appendice franç. II, 413.
appetare ital. I, (347).
appetibilis lat. II, 408.
appezi a.-ital. I, 618.
appi (habui) calabr. II, 280.
a ppiede ad uno albore a.-ital. III, 244.
appigionasi ital. S. II, 393.
appillire logoud. I, 359.
appio ital. I, 506.
appiombo ital. II, 537.
**appiu* lat. pop. I, 506.
appizzuava sic. I, 224.
applaudir franç. III, 375.
applaudo, *-isco* (de *-dire*) ital. II, 201.
appo ital. I, 552; III, 270 (a. *di*), 427.
appoco ital. III, 707.
appoggiarsi a ital. III, 438.
appoi a.-ital. I, 618.
apportatore ital. III, 124.
apporter franç. I, (349).
apprehender franç. III, 667.
apprendre franç. II, 598; III, 356.
apprenti franç. I, 558.
apprentissage franç. II, 482.
appresso ital. III, 206, 441, 454, 489, 556.
appretitu sic. II, 484.
apprivoiser franç. I, 363.
approcciare (1) ital. I, 506 (non *-ociare*).
approche franç. II, 399.
approcher franç. I, 207, 260, 506; III, 438 (*s'a.*), 446 (a. *de*).
approuvé franç. III, 138.
approvoi (1^e p. s. pr. ind. de *-ouver*) a.-franc. II, 136.
appui franç. II, 399.
appuntiddu calabr. II, 500.
appuyer (s' —) franç. III, 438.
apre franç. I, 223.
apre Fourgs I, 167.
apré dial. franç. II, 345.
apreço port. II, 399.
apregé S.-Maixent I, 226.
aprender port. III, 390.
aprendre a.-franc. III, 356, 390.
apripé wall. I, 506.
après- franç. II, 537.
apres a.-franc. III, 132, 206, 556, 601 (a. *ceu que*).
après franç. I, (226); III, 132, (d'a.) 208, 447, 454, 455 (a. *ces affaires réglées*), 489, 509, 601, 683 (a. *que*).
« après » III, 208, 430.
« après cela » III, 519.
apres de a.-esp. III, 272.
après-dîner franç. II, 537.
« à présent que » III, 587.
après-midi franç. II, 537.
apretaderas esp. II, 491.
apretar esp. II, 191.
apreton esp. II, 457.
apretujon esp. II, 457.
apricu lat. I, 494.
apriembre anglo-norm. II, 147.
aprienge (subj. de *apriembre*) norm., anglo-norm. II, 147.
aprier roum. I, 494.
aprig roum. I, 494.
aprile lat. I, 494, ital. 494; III, 149 (*l'a.*).
aprilis lat. I, 36, 38.
a prima vista ital. III, 451.
aprinde roum. II, 598.
aprinzâ (adprehendat) roum. II, 175.
**aprio* (aperio) lat. pop. I, 274.
**aprire*, *aprire* lat. pop. II, 125; ital. I, (374), 494; II, (154), 201.
aprisco esp. II, 468.
aprisquero esp. II, 468.
aproape roum. III, 269, (a. *de*), 480.
aproche (de *-chier*) a.-lorr. I, 112, a.-franc. 207.
aprochier a.-franc. I, 259; II, 118; III, 381, 438.

1. Est un emprunt fait au français.

aproece (de *-chier*) a.-franç. I, 207.
apras Courtisols I, 226.
aproismier a.-franç. I, 259; II, 118.
aprop prov. III, 131.
apropchar de a.-prov. III, 446.
apropi (1^e p. s.) prov. II, 136.
apropid roum. II, 186; III, 446 (s'a. de).
à propos (si —) franç. III, 203.
aprouche (approche) paris. I, 207.
a provo a.-ital. III, 480; cf. *apruovo*.
a pruef a.-franç. I, 612.
apruief a.-franç. III, 131-2.
aprun us lat. II, 455.
apruovo ital. I, 214, 612; a.-ital. III, 131; cf. *a provo*.
apruuamains eng. I, 242.
apsté (ital. *appettare*) émil. I, 347.
apsté (ital. *aspettare*) romagn. I, 578.
aptit émil. I, 347.
aptitud esp. II, 495.
aptitude franç. II, 495.
aptitudo bas-lat. II, 495.
aplu lat. I, 458.
apua lat. I, 17.
apud gén. II, 576.
apud roum. I, 29, 580.
apucate (pl.) roum. II, 36.
apud lat. I, 552; III, 246 et a., 427, 430, 436, 441, 444.
**apud totu* lat. pop. II, 444.
apue (appuie) a.-lorr. I, 62.
apuzer (franç. *apaiser*) auvergn. I, 363.
apuie (*appodiat) a.-franç. II, 189.
apuiet (s' —) a.-franç. III, 438.
Apuleja lat. pop. I, 277.
apune (soare^(le) —) roum. III, 143.
apuñeado de... (el —) esp. III, 234.
apuro port. II, 399.
apyé norm., besanç. I, 506.
aqu- lat. pop. II, 564.
aqua lat. I, 223, 225, 249, 275, 305, 340, 439, 501-2, 595; II, (39); III, 26.
aquae lat. III, 26.
aquae ductus, aquaed- lat. II, 5, 545.
aquaeli a.-eng. II, 95.
Aquae Sextiae lat. III, 26.
aqu-ag-ium lat. II, 404.
aquaist a.-rhét. II, 564.

aqualis lat. II, 435.
aquamanus lat. II, 545.
**aquana* lat. pop. II, 360.
aquari lat. II, 598.
aquarium lat. II, 468.
aquarosae lat. II, 545.
aquaste (adquaesita) a.-lorr. I, 112.
aquaticus lat. II, (482).
aqua vitae lat. II, 5, 545.
d que esp. III, 591.
aquelas Porto Mirana I, 85.
aquels (pl.) cat. I, 566.
aqueja esp. II, 399.
aquel a.-esp. I, 426; esp. II, 94, 564; III, 618; a.-prov., a.-rhét. II, 564.
**aquele* lat. pop. II, 93.
aqueli (pl.) a.-prov. I, 627; franç. S. et S.-E. II, 97.
aquelle port. II, 94, 564; III, 84, 421 (a. *seraño*), 618, esp. 80, 84.
aquelles (pl.) port. II, 94.
aquello esp. II, 98; III, 572, 622 (a. *per lo que*), 629 (a. *que*), ital. 80.
aquelses prov. II, 96.
**aquelu* lat. pop. II, 93.
aquem port. III, 420, 480.
aquende esp. III, 420, 480.
aquet cat. I, 566.
aquese esp. II, 94.
aqueso esp. II, 98.
a questa volta a.-ital. III, 451.
aqueste esp. I, 116 a.; II, 622; III, 421 (a. *año*).
aquesti (pl.) a.-prov. I, 627.
aquesto, -a esp. II, 98; III, 414, port. 414.
aqui esp. I, 31; II, 622; III, 475 et a., port. 475 et a.
aquiel an cargat = *aqui l'an cargat* prov. I, 37.
**aquièr* a.-roum. I, 104.
aquisfoli(m) lat. I, 447, 501.
aquil galic. II, 94.
**aquila* lat., *aquila* ital. I, 501, 502 et a.; III, 183 (com'a.).
aquilh prov. I, 627.
aquillo port. II, 98; III, 414 (a. *é...*), 629 (a. *que*).
aquilo lat. II, 17.
aquilotto ital. II, 508.
**aquilus* (ventus —) lat. II, 17.
d qui mieux mieux franç. III, 662.
Aquis (in) — lat. II, 7.
aquisti astur. I, 321.
aquist port. II, 98.
aquiter a.-franç. I, 259.
aquo prov. II, 564.

d quoi (nous) sert franç. III, 338.
aquosus lat. II, 472.
ar- (re-) a.-ital., dial. ital. I, 367, 383.
-ar lat. II, 8.
-ar (suff.) esp. I, 312.
-ar (pour *r*) émil. I, 315.
-ar (-ale) roum. I, 223.
-ar (-arius, -aris) roum. I, 519-20.
-ar (-arii) dial. roum. I, 520.
-ar (-are nom.) lat. II, 8, 403 a.; esp. I, 203, 312, 464; II, 519; prov. I, 223; II, 519, rhét. 519.
-ar (1^e p. s. fut. subj.) port. II, 128.
-ar (impf. nouv.) lorr. II, 116.
[-ar], *-drâ* (-arunt) roum. II, 266-7.
-dr, -dres, -dr, -drmos, -drdes, -drem (fut. ant.) port. II, 310.
-ar (infinit.) frioul. I, 328; esp. II, 128, port. 128, 485.
-âr (infinit.) ital. N. I, 255.
-ar, -asse Cisternino, Trani I, 228.
ar (auru) Munster, S. Frat. I, 287.
ar (aerem) port. I, 312; III, 32.
ar (ad horam) prov. I, 634; III, 278, 484, 524.
ar (de nouveau) a.-port. III, 492 et a., 493, 495.
ar (auxil.) roum. II, 114.
ara- (ra-, re-) dial. ital. I, 367.
-drâ (-arunt) roum. II, 266-7.
-dra, -dras, -dra, -dramos, -drais, -dran (condit.) esp. II, 309.
-dra, -dras, -dra, -dramos, -dreis, -drâo (condit.) port. II, 309.
ăpa grec III, 495 a.
ara (hora) frib. I, 124.
ăra (hora) Vaud I, 124.
ara (ad horam, *aora) prov. I, 146, 614; III, 278, 484, 495.
arâ (fut. de *habere*) tyrol. II, 312.
arabesca ital. II, 520.
arabesque franç. II, 520 a.
arabigo esp. I, 328 a.
aracogliere a.-sienn. I, 367.
aracomandare a.-sienn. I, 367 (non *arriç-*).
aracinciare a.-sienn. I, 367.
arâd (rideo) macéd. I, 383.

arădățsină macéd. I, 383.
 -arădes (2^e p. pl. cond.) galic. II, 309.
 arado esp. II, 484.
 aradra (aratru) cat. I, 494 (non -aru).
 arafema a.-sienn. I, 367.
 aragones esp. II, 473.
 Aragones prov. III, 144.
 -aradi (fut.) Forni Avoltri II, 312.
 -arai (2^e p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.
 arai (aurai) a.-franç., dial. franç. II, 314.
 araiğ*) eng. I, 70, 383.
 araigne a.-franç. I, 232.
 araignée franç. I, 232.
 arain a.-franç. I, 359.
 -drais (2^e p. pl. cond.) esp. II, 309.
 araisnié a.-franç. III, 13.
 araisnier a.-franç. I, 259, 344; II, 189 et a.
 araisone (3^e p. s. pr. ind. de araisnier) a.-franç. II, 189.
 arait eng. I, 70, 383.
 araldo esp. I, 18; ital. II, 510.
 aram (aeramen) eng. I, 359.
 -aram lat. II, 302.
 -arām (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
 aram (ramus) eng. I, 383.
 arama gallo-ital. de Sic. I, 71; I. -ana.
 aramā roum. I, 359; II, 29.
 arambre esp. I, 359.
 arame a.-roum. II, 29.
 aramen lat. I, 359.
 -dramos (1^e p. pl. cond.) esp., port., -ardmos galic. II, 309.
 arāmuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
 -dran (3^e p. pl. cond.) esp. II, 309.
 arana (arena) gallo-ital. de Sic. I, 71 (non -uma).
 arancio ital. I, 429.
 arane vaud. I, 310; franç. S.-E. II, 34.
 aranea lat. I, 371.
 araneae tela, -lum lat. II, 545, 553; III, 43.
 aranhões (pl.) port. II, 42.
 aranhol port. II, 42.
 arani franç. S.-E. II, 34.
 arañoner cat., majorq. II, 381.
 arañuelo esp. II, 431.

arantile franç. II, 545, 553.
 -arāo (-arunt) port. II, 266, 276.
 -drāo (3^e p. pl. cond.) port. II, 309.
 arao (rea) roum. II, 64.
 araru (aratru) cat. I, 493; I. aradra.
 -dras (2^e p. s. cond.) esp., port. II, 309.
 aras prov. III, 484.
 arat roum. II, 484.
 arādī roum. I, 349.
 -drāfi (2^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
 arato ital. I, 585.
 ardis (recens) macéd. I, 383.
 ardu, -du (reus) macéd. I, 383; II, 64.
 arauare a.-sienn. I, 367.
 arazon esp. I, 359; I. acazon.
 arb- (alb-) dial. h.-ital. et franç. I, 480.
 arb (arbore) lorr. I, 474.
 arb (*aprire) S. Frat. II, 125.
 arba (herba) Val de Travers I, 169.
 arba (alba) Val Soana, franc-comt. I, 480.
 arbalete franç. II, 551.
 arbe (herba) bourg. I, 169.
 arbepin bagn. I, 480.
 arberitē (arboretu) Alatri I, 81.
 arbi (alveus) piém. I, 480.
 arbiter lat. I, 17, 115, (604).
 arbo vaud. I, 477, brianc. 480.
 arbol esp. I, 223, 474, 573; II, 374; III, 50.
 arbolado esp. II, 484.
 arbolcito esp. II, 507.
 arbolejo esp. II, 422.
 arboles (unos —) esp. III, 50.
 arbolito esp. II, 507.
 arbor lat. I, 223, (258), 301; II, 14, 374, 381, 551.
 arbore lat. I, (339), 474.
 arb(o)re lat. II, 502.
 [arbore ital. I, 474].
 arboreto ital. II, 479.
 arboretum lat. II, 479.
 arbor fici lat. III, 40.
 *arboricellus lat. pop. I, 445.
 arborli macéd. I, 333.
 arboscello ital. II, 502.
 arbosser cat. II, 381.
 arbossera majorq. II, 381.
 *arbōtrum lat. pop. I, 594.
 arbus prov. II, 403.

arbre franç. I, 223, (224), 474, (562), 573; II, 374; III, 19 (l'a.).
 arbres (les —) franç. III, 19.
 *arbr̃scellu lat. pop. II, 502.
 arbril a.-franç. II, 437.
 arbrisseau franç. I, 445; II, 502.
 arbroie a.-franç. I, 344.
 arbroissel a.-franç. II, 502.
 arbrük vaud. II, 499 a.
 arbū (albore) gén. I, 480.
 drbui frioul. I, 320.
 arbul frioul. I, 223.
 arbur roum. I, 223, 474.
 arbure roum. II, 374.
 drburi macéd. I, 319.
 arbuscello tosc. I, 353.
 arbuscellu lat. pop. II, 502.
 *arbuscillum lat. pop. I, 445.
 arbutillo esp. II, 500.
 arbutum lat. II, 403.
 arbuteu lat. II, 409.
 drbutum lat. I, 594.
 arc roum. I, 223, franç. 223, 558; II, 351.
 arca (alga) sic. I, 477, 499.
 arça (ardeat) port. II, 174.
 arcada esp. II, 487.
 arcade franç. II, 487.
 arcaiva eng. I, 70.
 arcajo ital. II, 467.
 arcariū roum. II, 467.
 arcboutant franç. II, 594.
 arcbouter franç. II, 594.
 arce (pl.) a.-roum. II, 36.
 arcea esp. I, 102.
 arceau, ar-c-eau franç. II, 351, 459.
 arcède piém. I, 174.
 arcedianazgo esp. II, 482.
 arcellu lat. pop. II, (459).
 arcén esp. I, 499, 604; II, 14.
 arc-en-ciel franç. II, 546.
 arcere (pl.) roum. II, 36.
 arcet (ardeat) a.-franç. E. II, 147.
 arche franç. II, 388.
 archée franç. I, (365).
 arché-our a.-franç. II, 351.
 archerol franç. II, 508.
 archet franç. II, 507.
 archeur a.-franç. II, 351.
 archibanco a.-vén. II, 554.
 archimandrie roum. II, 406.
 archimie dial. franç. I, 482.
 archipanca a.-vén. II, 552.
 architetto ital. I, 180.
 arcile ital. II, 437.
 arcilla esp. I, 499.

arcione ital. I, 513; II, 459.
arciprestuzgo esp. II, 482.
arco ital., esp. I, 223.
arcobalestro ital. II, 551.
arcol dial. franç. I, 482.
arçon franç. II, 459.
arcora (pl.) a.-ital. II, 38.
arcove dial. franç. I, 482.
arcu lat. I, 223.
arcuballista lat. pop. II, 551.
arcurl (pl.) roum. II, 36.
arcus lat. II, 388.
-ard (pour *-erda*) lat. pop. I, 182.
-ard (adj.) franç. II, 481, 519.
ardaint eng. III, 429.
ardante (fém.) a.-franc. II, 60.
arde (ardeat) a.-franc. II, 178.
ardé pic., wall. (l. d.-) II, 117.
ardea (ardeam, -at) lat. pop. II, 174.
ardeat (subj.) lat. II, 178.
**ardegar* a.-port. II, 402.
ardego port. II, 402.
ardeir anglo-norm. II, 117.
Ardenne (les —) franç. III, 147.
ardeo (indic.) lat. II, 286, 335.
ardere lat. II, (117), (154).
ardere ital. II, 127.
arderent (= arserunt) a.-franc. E. II, 273.
arderont (= ardebunt) a.-franc. II, 314.
-ardes (2^e p. pl. fut. ant.) port. II, 310.
-ardes (2^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
ardeur franç. II, 379.
ardia Oberhalbstein I, 38.
ardicată roum. II, 486.
ardito prov. II, 62.
ardil a.-port. I, 569, esp. 574.
ardiment a.-esp. I, 312.
ardið mil. I, 516.
ardir prov. I, 18.
ardire ital. III, 387, 390.
ardit a.-esp. I, 435; prov. mod. II, 62.
ardito ital. I, 18; III, 13.
-ardo ital. II, 519.
ardo prov. mod. II, 16, 370.
ardoir a.-franc. II, 127.
ardor lat. II, 466.
ardre a.-franc. II, 127, (147), 154, 338, prov. 338.
**ardur* a.-eng. II, 465.
ardura *lat. pop., ital., esp., prov. II, 465-6, 492.
ardure a.-franc. II, 466.
ardze (irrigo) vionn. II, 158.
ardzola sard. II, 431.
ardyt vionn. II, 158.

are- (re-) dial. ital. I, 367, 383.
-are (suff. rom.) lat. II, 8, 435, 464, 468, 519, 527; ital. I, 521; II, 464, 527, roum. 464.
-are (-ale) roum. II, 377, 464.
-are (-ator) a.-franc. II, 489.
**-are* (-aria) a.-roum. II, 377.
-dre (infin.) lat. I, 223, (228), 260, 556; II, 1, 117, 121, 128, 203, 332, 392, 397, 476, 487-8, 575, 583; ital. I, 223; II, 333, 484, sard. 392, roum. 392.
-are (-ère) Veglia I, 78.
-arę lecc. I, 307.
-are (infin.) sienn. I, 328.
-are (-arunt) sic., calabr., piém. II, 269.
-are (3^e p. s. fut. subj.) esp. II, 128.
-dre, dres, -dret, -arémus, -arédís, -arent (impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-dre, -dri, -dre, -drem, -dret, -dre (fut. ant.) a.-roum., *-dre, -dres, -dre, -dremos, -dreis, -drem* (fut. ant.) esp. II, 310.
dre (alae) a.-mil. I, 457.
arę (ar(i)ète) franç. E. I, 593.
are (habet) roum. II, 114, 237-8; III, 323.
arę (latro) bagn. I, 428.
-area (-aria) lat. pop. I, 521.
area lat. I, 233, 519-20.
areae (pl.) lat. I, 520.
are a fi a.-roum. II, 112.
arecevere a.-ital. I, 367.
d reculones esp. II, 621.
à reculons franç. II, 621.
areddara (ital. *ellera*) sic. I, 150.
aredei bergam. III, 429.
-arđdis (2^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
areente a.-véron. III, 429.
aręina frib. I, 93.
areine a.-franc. I, 70.
areint émil. III, 429.
-āreis (2^e p. pl. cond.) port. II, 309.
-dreis (2^e p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.
Arellite lat. I, 606.
arella ital. II, 500.
-arem (1^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
-drem (1^e p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-drem (3^e p. pl. fut. ant.) esp., port. II, 310.

-arem (3^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
-dremos (1^e p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.
-arémus (1^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-aren (3^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
arena lat. I, 70, 348, campid., logoud., gallur. 68, esp. 70.
drena (anitra) véron. I, 584.
arenaceus lat. II, 414.
arenae lat. III, 25.
arenal esp. II, 435.
arenale ital. II, 435.
arenaria lat. II, 469.
arenarium lat. II, 468.
arenden eng. I, 383.
arène franç. I, 89.
arenga esp. I, 18.
arenile ital. II, 437.
arenisco esp. II, 520.
-arent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 272.
-arent (3^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
arent vén.-pav. III, 429.
arente vén.-pav. III, 429.
areola lat. II, 431.
-areolus lat. I, 583.
arepe wall. I, 506; l. -ipe.
**arependis* a.-gaul. I, 650.
arepennis gaul. dial. I, 650.
areposarse a.-sienn. I, 367.
arę eng. II, 187, a.-franc. 189.
-ares (2^e p. s. pf.) majorq. II, 274.
-dres (2^e p. s. fut. ant.) esp., port. II, 310.
-dres (2^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-ares (2^e p. s. fut. subj.) port. II, 128.
ares (os —) port. III, 25, 32.
aresno brianç. I, 457.
aresta ital., prov. I, 468.
aresten a.-franc. II, 344.
aresten a.-franc. II, 344.
-dret (2^e p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-dret (3^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
arėl prov. II, 364.
aręle lat. pop. I, 593.
aręle franç. I, 468.
arelenere a.-romain I, 367.
arets (habetis) roum. II, 238.
-areu (2^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
a reusons a.-franc. II, 621.
a reversds prov. II, 621.
arfabet dial. franç. I, 482.

arfsieu eng. I, 578.
arge (ardeam) pic. II, 147, a.-franç. 174.
arge (ardeat) a.-franç. II, 178.
**arge* (ardéo) a.-franç. II, 178.
argent franç. II, 8; III, 15 (a. *complant*).
argenlaria lat. II, 469.
argenlarium lat. II, 468.
argentarius lat. II, 467.
argenteo ital. II, 403.
argenteria ital. II, 406.
argenteus lat. I, (499).
argenti ital. III, 25.
argentier franç. II, 467.
argentum lat. I, 96.
argilla lat. I, 499.
argine *lat. pop. I, 499, ital. (256); II, 14.
argint roum. II, 36.
argintarie roum. II, 406.
argintariu roum. II, 467.
arginturi roum. III, 25.
arguir prov., -ûir esp. II, 119.
argule sard. II, 438.
ari (re-) dial. ital. I, 367.
-ari (-arii) lat. I, 520-1.
-ari (pl.) roum. I, 520, a.-ital. 521; ital. II, 38, 50.
-ari (2^e p. s. fut. ant.) a.-roum., macéd. II, 310.
-ari (3^e p. s. et pl. fut. ant.) macéd. II, 310.
ari (habes) roum. II, 114, 238.
aria lat. I, (234), 235; II, 377, 381, 469-70, 527-8.
-aria lat. pop. II, 406, 527; sienn., sic. I, 366.
-aria (?) sard., cat. II, 470.
aria Rieti I, 428.
ariaven eng. I, 295.
ariciu roum. I, 370, 513.
urie roum. I, 519-20.
ariento a.-esp. I, 499; II, 403.
aries lat. II, 364.
ariesta esp. I, 115, 468.
-arii (pl.) lat. I, 520.
arik eng. I, 383.
àrîki (ital. *orecchio*) sic. I, 354.
-àrim, *-dri*, *-àri*, *-àrim*, *-àrit*, *-dri* (fut. ant.) macéd. II, 310.
Arimini a.-romain I, 367.
-ariu (1^e et 3^e p. pl. pf.) Grisons II, 268.
arin roum. I, 477.
aringa ital. I, 18; II, 385.
Arioste (l' —) franç. III, 150.
Ariosto ital. (l'A.), esp. (el A.), port. (o A.) III, 150.

aripe wall. I, 506 (non -epe).
arird a.-roum. I, 451.
-aris lat. I, 520, 522 a.; II, 434, 464.
-aris (2^e p. s. et pl. pf.) Grisons II, 268.
arisnegro esp. II, 555.
arista lat. I, 115, 468.
-arit (2^e p. pl. fut. ant.) macéd. II, 310.
-ariu lat. I, 238; II, (37), 321, 372, 381, 403 a., 406, 417, 431, 435, 467 et a., 468, 519-20, 522 a., 525, 527.
-ariu (-are) roum. II, 464.
-ariü (-ariu) roum. II, 467-8.
-arium lat. II, 468.
ariuolo tosc. I, 521.
-arius lat. I, 154, (234), 235, 237, 521-2, (556), 594, 607; II, 467-8, 491.
ark frioul. I, 223.
*arka**) eng. II, 388.
arkam romagn. I, 375.
arkaské piém. I, 367.
arkor Munster II, 539.
arkorgo (1^e p. s. de *arkurrire*) arét. II, 177.
arkorra émil. I, 367.
arköst romagn. II, 341.
arkülé piém. I, 367.
arkurrire arét. II, 177.
arla pav. II, 430.
arlasse piém. I, 367.
*Arles**) franç. I, 606.
arlrique a.-sienn. I, 367.
arma lat. I, 223; III, 31.
arma, -orum lat. II, 54.
**arma*, -ae lat. pop. II, 54.
arma ital. I, 223; II, 492; esp. I, 223.
armä roum. I, 223.
armada esp. III, 236.
armadera esp. II, 491.
armadijo esp. II, 422.
armadio ital. I, 574.
armäi (pl.) P. Arm. II, 38.
armaire a.-franç. II, 372.
armalia a.-ital. S. II, 54.
armamenta sard. II, 448.
armänu mant. II, 127.
armañe montferr. II, 127.
armäner mir., parm. II, 127, bolon. 184.
armarium lat. II, 468.
armas a.-port. I, 549 (com a.); esp.-port. III, 28, prov. 31.
armala roum., ital. III, 236.

armatūra lat., *armatūra* lat. pop. I, 341.
armatura ital. II, 492.
armau franc-comt. I, 480.
armdu (ital. *animale*) P. Arm. II, 38.
armboné ter. II, 431.
armbosté ter. II, 341.
arme ital. II, 41, 54 (*le a., un'a.*); III, 20 (*a. bianca*).
arme (arma) (pl.) a.-franç. II, 39; (sg.) frioul. I, 223, franç. 257; III, 28.
arme (anima) a.-franç. I, 526.
armée franç. III, 14, 236.
« armée » II, 377.
armeggio ital. II, 471.
armeise a.-franç. I, 111.
armello esp. II, 500.
armeniaca lat. II, 409.
armenia montf. II, 448.
armente frioul. II, 54, 448.
armerta (3^e p. s. pr. ind.) romagn. II, 195.
armes (pl.) franç. I, 257; III, 28, a.-franç. 527 (*as a.*).
armes (masu) eng. II, 335.
armella émil. I, 367.
armeüre a.-franç. I, 344.
armi ital. II, 54 (*le a., un'a.*); III, 28.
armines Palgrave I, 257.
armirta (3^e p. s. pr. subj.) romagn. II, 195.
armoire franç. I, 270; II, 372.
armond dial. franç. I, 482.
armor romagn. I, 375.
-armos (1^e p. pl. fut. ant.) port. II, 310.
-armos (1^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
armuliddu lecc. II, 500.
armuni bol. II, 48.
armur roum. II, 430.
arnado port. I, 348.
arnais franç. I, 20.
Arnau cat. I, 566.
arnaut béarn. II, 390.
arneiro port. I, 348.
arnese ital. I, 20; II, 473.
arni dial. émil., arét., Urbino I, 367.
-arno (-arono) a.-ital. II, 269.
Arno et l'A. ital. III, 147.
-aro (-arum) ital. II, 7.
-aro (-ariu) ital. I, 521; II, 467.
-aro (-avero) lat. pop. II, 302.
-aro (-arunt) ital. II, 266, a.-ital. 269.

1. C'est le lat. *arca*.

2. Cf. Die Betonung im Gallischen, p. 14.

-arò (fut.) dial. ital. II, 313.
 arò brianç. I, 457.
 arò (ital. *avrà*) a.-ital. III, 313.
 aroamigü roum. II, 186.
 aroba eng. I, 383.
 a rodo port. II, 430.
 aroma ital., esp. II, 371.
 -aron (arunt) esp., [prov.] II, 266.
 aron roum. I, 11.
 aron (arena) liégeois I, 366.
 arondelle a.-franç. I, 366.
 arond abruzz. II, 598.
 -arono (-arunt) ital. II, 266, 269.
 aros (ros) macéd. I, 383.
 arp (arbre) lorr. I, 562.
 arpa esp. I, 18.
 arpagar roumanche I, 367.
 drpas mir. II, 473.
 arpeggio ital. II, 400.
 arpeo esp. II, 400.
 arpese ital., d.-a.-ital. II, 473.
 arqueo esp. II, 400.
 arqueria esp. II, 406.
 arquero esp. II, 467.
 arqueta esp. II, 507.
 arquimesa esp. II, 552, 554.
 arquila esp. II, 507.
 arrabe (rapa) gasc. I, 383.
 arracher franç. I, 587, 596.
 arrachis franç. II, 415.
 arrage gasc. I, 383, 408.
 arrail (radice) Valence I, 566.
 arrair (radere) port. II, 122.
 arram béarn. I, 243, gasc. 383.
 arramir franç. I, 18.
 arrancan esp. I, 587.
 arranzon esp. II, 372.
 Arras¹⁾ franç. I, 606.
 arrassomigliare a.-sienn. I, 367.
 arrazim gasc. I, 383.
 arrebatá esp. II, 399.
 arrebol a.-esp. I, 358, cat. 383, esp. 573.
 arrebolera esp. II, 469.
 arreda port. II, 399.
 arredores port. III, 32.
 arreer a.-franç III, 381.
 arreñto gasc. I, 383.
 arreo port. II, 399.
 arrel (radice) cat. I, 383; cf. arruil, rel.
 arremele esp. II, 398.
 arrenda port. II, 399.
 arrendadero esp. II, 491.
 arrendar esp. II, 191.
 arrendare a.-sienn. I, 367.
 arrenderse port. II, 119.
 arrepentaja esp. II, 439.

arrepentido esp. III, 13.
 arrepentirse esp. I, 383; II, 119 (non -i), 191.
 arrestar esp. II, 598.
 arrestare lat. pop., ital. II, 598.
 arresto gasc. I, 450; ital., port. II, 399.
 arrêt franç. II, 399.
 arrêlé franç. II, (333).
 arrêter franç. I, 345; II, 598; III, 438 (s'a.).
 arrêtoir franç. II, 491.
 arreu cat. I, 383.
 arrevata Sturmo I, 350.
 arrevote Modugno I, 228.
 arrhes franç. I, 257.
 arriallat cat. I, 383.
 arriba esp. III, 208.
 arribaje esp. II, 482.
 arribar esp., port. II, 598.
 arriere a.-franç. I, 226, 313, 495.
 arrière franç. I, 495; III, 480.
 arrieze Blaize I, 456.
 arrimar port. II, 192.
 arrimarse d esp. III, 438.
 arrimo (1^e p. s. de arrimar) port. II, 192.
 arrissetitu sic. II, 484.
 arriy béarn. I, 38.
 arrivato (ser —) esp. III, 294.
 arrivage franç. II, 482.
 arrivar esp. I, 443.
 arrivare ital. I, (350), 443; II, 347, 598; III, 355, 392.
 arrivata ital. I, (265).
 arrivato ital. III, 422 (a. io), 437 (a. a ou in Milano).
 arrive (je suis —) franç. III, 293.
 arriver franç. I, 443; III, 293, 503, 598.
 « arriver, se faire » III, 571.
 arrivette (pf. de arrivare) dial. ital. II, 270.
 -arro esp. II, 504, port. 504, 532.
 arroche franç. I, 103, 495, 506.
 arrogacion esp. II, 496.
 arrogare lat. II, 117, 124.
 arrogere lat. pop. II, 117; ital. I, 548 (non aro-); II, 124, 288, 326; cf. arogere.
 arrogium b.-lat. I, 21.
 arrogitus m.-lat. II, 124, lat. 326.
 arroi a.-franç. II, 399.
 arroio port. I, 21.
 arrojós port. II, 47.

arrose (pf. de arrogere) ital. II, 288.
 arroser franç. I, 207; II, 15, 189.
 arrosoir franç. II, 491, 526.
 arrossare ital. II, 598.
 arrossire ital. II, 598; III, 365.
 arrostire ital. II, 598.
 arrotino ital. II, 525.
 arroto ital. II, 124.
 arrouser a.-franç. I, 207.
 arroyato esp. II, 506.
 arroyo esp. I, 21.
 arroyuelo esp. II, 431.
 arrox esp. II, 387.
 arroxal esp. II, 435.
 arruffarsi ital. III, 399.
 arruga esp. I, 46, cat. 383.
 arrugacion esp. II, 496.
 arrugia lat. I, 21.
 arrumar port. II, 192.
 arrumegar gasc. I, 383.
 arrumige gasc. I, 383.
 arrumo (1^e p. s. de arrumar) port. II, 192.
 arrumo (arrangement) port. II, 399.
 arruoto ital. II, 124, 326.
 arruri (ital. errore) sic. I, 366.
 arrus béarn. II, 15.
 arruve frib. I, 35.
 arruvelte (ital. arrivata) S. Vittorino I, 265.
 arruvudt (ital. arrivata) Villa S^a M. I, 271.
 arruya esp. I, 384.
 ars (armos) Palsgrave I, 257.
 ars, ars, art (= ardeo, -es, -et) a.-franç. II, 154.
 ars (arsit) prov. II, 286.
 ars (arsu) roum., eng. II, 335, a.-franç., prov. 335, 338.
 arsain a.-franç. II, 444.
 arsaira (ital. iersera) gallo-ital. de Sic. I, 71.
 arsaiva (recipit) eng. II, 187.
 arsaiver eng. I, 375.
 aršantar (recentare) roumanche I, 367; l. aržantar.
 aršatura roum. II, 492.
 arse (arsit) roum., ital., II, 286.
 arseir lyonn. I, 366.
 arsenical esp., arsenical franç. II, 434.
 arsentum eng. II, 446.
 arsi, -it lat. II, 286.
 aršira (pour e-) sic. I, 366.
 aršira (arsura) obw. II, 492.
 arso ital. II, 335, 337.

1. Cf. Die Betonung im Gallischen, p. 20.

arsptsné émil. I, 347.
arst (arsit) a.-franç. II, 286.
artsintser (recentiare) ferrar. I, 368 (non *arcentular*).
arsu lat. II, 335.
arsün prov. II, 446.
arsur eng. II, 465.
arsura lat. pop. II, 465-6, 492, ital., prov. 492.
arsurä roum. II, 492.
arsure a.-franç. II, 492.
arsus lat. II, 286, 335.
-art (germ. *-ard*) a.-franç. II, 519.
art (arte) a.-esp. I, 312; franç. II, 362, 380.
art (ardet) a.-franç. II, 154, 178.
ärt rhét. central I, 256.
artär a.-mil. II, 244.
arte lat. II, 362; a.-port. I, 549.
arte (tjarmita) franç. II, 16.
ärte (= *art'è*), *arte*^a a.-mil. II, 244.
art'è ital. II, 244.
arté, pl. *-eis* Drôme II, 39.
**arteccio* a.-ital. I, 491.
arteise a.-gén. II, 473.
artefice (l' —) ital. III, 20.
artejo esp. I, 20; II, 422.
artelho port. I, 20; II, 422.
artel wall. II, 388.
arter (arrêter) a.-franç. I, 345.
artéré dial. franç. I, 482.
arteria esp. II, 406.
article franç. II, 425; III, 242 (*un a. de journal, des a. de journaux*).
articolo ital. II, 425.
articlu(s) lat. pop. II, 388, 422.
articua basq. I, 21.
articulo (= *articulo*) esp. II, 198.
articulus lat. I, 20.
artifex lat. II, 554.
*artiga*¹⁾ esp., catal., prov. S. I, 21.
artigiano ital. II, 449.
artigli (pl.) ital. I, 491.
artiglio ital. I, 20, 491; II, 422.
artigo port. I, 524; II, 425.
artimaire a.-franç. I, 540; I. *artum-*.
artista ital., esp. II, 522, 525.
artrové (ital. *ritrovare*) dial. émil., arét., Urbino I, 367.
ärtse (arca) Vallée, Vallorbe I, 256.

artsintser modén. II, 576.
**artuclu* lat. pop. II, 423.
artuf obw. II, 423.
artumaire a.-franç. I, 540 (non *artim-*).
artura andal. I, 483.
-ar(u) (-ariu) a.-roum. I, 520.
-aru (-ariu) dial. roum. I, 520.
**-ar(u)* (-arunt) roum. II, 267.
dru (habent) roum. II, 238.
ärui (enrouée) berr. II, 346.
arula sard. II, 430.
arumper eng. I, 383.
-arun (-arunt) a.-astur. II, 276, a.-sard. 277.
arunc roum. I, 370.
arunc roum. II, 598.
-arunt (3^e p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, 272, 302, [sard.] 266.
arupši roum. I, 319.
aruvuete (ital. *arrivato*) Montenero di Bis. I, 271.
arva (alba) sic. I, 477.
arvè (franç. *arriver*) neuch. I, 345.
arvèl (ital. *arrivato*) ital. S. I, 372.
arveda mir. II, 479.
arveja esp. I, 366.
arvejal esp. II, 435.
arvejalba esp. II, 543.
arvejas (non *valer* —) a.-esp. III, 693.
arvejon esp. II, 457.
arvejona esp. II, 457.
drver obw II, 125.
arvera^{a)} tess. I, 214, 375, -*öira* II, 403.
arvoire a.-franç. I, 115.
arvore port. I, 498; II, 374, 381.
arvored port. II, 479.
arvūžen eng. II, 359.
arvšaints eng. II, 187.
arx lat. I, 11.
arx (= *ardèu*) a.-franç. II, 178.
arxä (ardeat) roum. II, 174.
arxant Greden I, 96.
arxantar roumanche I, 367 (non *arš-*).
arxon esp. II, 459.
arxont Enneberg I, 96.
-äs grec-lat. II, 17.
-as (pl.) lat. I, 79, (240), 309, 319, 595; II, 7, 30, 33-4, 39; prov. I, 309.
-äs (pl.) osq. II, 33.

-as (pron. *-aš*) (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.
-aš (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.
-aš (suff. nom. diminutif) roum. II, 420, 474, 532.
-as (-ace) frioul. I, 223.
-as (-aceus) franç. I, 513; II, 414.
-aš (-ago) Arras I, 232, rouchi 562.
-as (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 133-4, 136.
-as (2^e p. pl. pr. ind.) galic. II, 140.
-as (2^e p. s. impf. ind.) lat. II, 253.
-as (1^e p. s. pf.) prov. I, 321.
-as (2^e p. s. pf.) franç. II, 266, 272-3, béarn. 274.
-aš (2^e p. s. pf.) eng. 266.
-aš a.-roum., -*äs* macéd. (2^e p. s. pf.) II, 267.
-as (2^e p. s. fut.) a.-vén., piém. I, 553; franç. II, 272.
-äš (2^e p. s. fut.) Remus II, 320.
-äs (pl. pr. subj.) wall. II, 147.
-as (sg. impf. subj.) eng. II, 303, baléar. 307.
[-as] (sg. impf. subj.) prov. II, 303.
[-as] (1^e et 2^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 303.
[-as] (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) esp. II, 303.
-as (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.
-as (3^e p. impf. subj.) a.-esp. I, 312.
as (pron. suj. atone 3^e p. fém. pl.) frioul. II, 79.
as (pron. rég. atone 3^e p. fém. pl.) port. II, 83.
as (art. fém. pl.) port. II, 101.
ds (*ad* + art. fém. pl.) port. II, 101; III, 451.
as (à les) a.-franç., lorr. II, 104.
äš gr. mod. II, 114.
aš (auxil., 1^e p. s.) roum. II, 114; III, 323.
as (habes) a.-vén., piém. I, 553; II, 240, h.-ital. 269, franç. 237, 241, 272, prov. 237, a.-roum. 238.
-äs (2^e p. s. fut.) Remus II, 320.
äš (habes) Remus II, 320.
üš (enfié) montbél. II, 333.

1. Se rattache à *exartare* selon H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 187.

2. Le type fondamental est *robored*.

așd roum. II, 572 (*a. lucrū*); III, 66, 205 (*a. gradind, un a. pom*), 521, 607-8.
așd (axale) gén. I, 463.
ășa (habeam) collign. II, 241.
asadero esp. II, 491, 526.
asador esp. II, 490.
așaid eng. I, 70; I. *ažaid*.
 [-*asaints, -asais*] (-assemus, -asetis) eng. II, 303.
asaisnier a.-franc. II, 189.
asaisone (1^e p. s. de *asaisnier*) a.-franc. II, 189.
asale prov. II, 381.
asalir esp. II, 598; III, 353.
a santa Virgem port. III, 159.
as armes a.-franc. III, 527.
 « à savoir » III, 585.
asaz esp. I, 195 (non *assaz*); III, 53, 140 (*a. tiempo, a. razones*), 202 (*a. viejo*), 203 (*a. mds grande*), 238 (*a. de*), 239 (*a. de claro está, a. de desdichosa es la persona*).
asbrivo a.-gén. I, 370.
aschr lomb., rhét. occid. I, 354.
asce ital. I, 464.
 -*asch* (2^e p. s. pf.) b.-eng. II, 268.
aschero ital. I, 17; II, 353.
aschia ital. I, 488; II, 430.
așchie roum. I, 488; I. *așchie*.
așchie roum. I, 489.
ascia ital. I, 464.
asciugare ital. II, 598.
ascingatojo ital. II, 491, 526.
asciutto ital. I, 63, 459; II, 333, 395.
asciuttore ital. II, 465.
ascla lat. pop. I, 403; II, 430.
 *-*asclu* lat. pop. esp. II, 420.
asco esp. I, 17; II, 353.
Ascoli ital. II, 5.
ascoll algh. I, 482.
ascolta (auscultat) a.-napol. I, 129, ital. 477.
ascoltare ital. I, 29, 468; III, 373.
ascolter a.-franc. I, 29, 371; cf. *ascouter*.
ascondere ital. II, 596.
uscondir a.-esp. I, 371.
ascoroso esp., a.-mil. II, 353.
ascoso ital. II, 335.
ascoutar prov. I, 468.
ascouter a.-franc. II, 596; cf. *ascoller*.
ascrito a.-pis. I, 370.
ascroux a.-franc. II, 353.
ascucha (auscultat) esp. I, 128, 477.

ascuchar a.-esp. I, 371; II, 596; esp. I, 29, 468.
ascultar port. I, 483.
asculta (de -are) lat. pop. I, 119.
ascultă (auscultat) roum. I, 477.
auscultă roum. I, 468; III, 364.
ascultare lat. pop. I, 371, 468; II, 596.
ascultat (de -are) lat. pop. I, 477.
asculto (de -are) lat. pop. I, 29.
ascuns roum. II, 335.
ascunsătoare roum. II, 491.
ascunsătura roum. II, 492.
ascunse (= abscondit) roum. II, 286.
ascunsoare roum. II, 491.
ascunsură roum. II, 492.
ascunsurile a.-roum. II, 36.
ascunză (abscondat) roum. II, 175.
ascu roum. I, 370.
ascuta (auscultat) sic. I, 119.
ascușitoare roum. II, 491, 526.
asdeito a.-gén. I, 370; II, 345.
 -*ase, -ases, -ase, [-asēmos, -asēdes]* -*demos, -dēis, -asen* (impf. subj.) esp. II, 303.
 -*ase* (3^e p. s. et pl. impf. subj.) roum. II, 303.
ase prov. I, 337.
ășe montbél. II, 333.
 [-*asēdes*] (2^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
asediār esp., port. II, 595.
aseguranza esp. II, 518.
asegurar esp. III, 374-5.
asegutore a.-pis. I, 370.
-dēis (2^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*asēis* (2^e p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.
asellus lat. II, 500.
 -*ase(m), -asesi, -ase, [-asēm, -asē-ſi]* -*dsem, -dseſi, -ase* (impf. subj.) roum. II, 303.
 -*dsem* (1^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.
asemenea roum. II, 572.
 [-*asēmos*] -*demos* (1^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*asen* (3^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*așen* (1^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
 -*așen* (-assent) eng. II, 303.
așeņ abruzz. II, 557.
asentar esp. II, 592.
 -*dserām, -dseraſi, -dseră* (1^e, 2^e,

3^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.
aserēitu sic. I, 370.
a serpiente a.-esp. II, 369.
 -*așes* (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
 -*ases* (2^e p. s. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*ases* (2^e p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.
 -*asesi* (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304-6.
asestar esp. II, 191.
 [-*asēſi*] -*dseſi* (2^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.
 -*asēti* (2^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.
asevé mil. I, 381.
 -*as(i)* (-asti) h.-ital. II, 269.
 -*ași* (-asti) roum. II, 266.
 -*ăși* (-asti) mold. II, 267.
 -*ași* (-asses) roum. I, 319.
 [-*ași*] (-asses) roum. II, 303, 306.
asi (es) sanscr. II, 207 a.
asī (franc. *essieu*) wall. I, 38.
asī esp. II, 622; III, 177 (*a. es verdad et la v.*), 205 (*un hombre a.*), 216 (*a.... como, a. bien... como*), 594 (*a. como*), 598 (*a. que*), 607 (*a. como.... asī*), 609, port. 216 (*a.... como*), 607, a.-esp. 594 (*a. commo*), 607 (*a.... como*).
ași (auxil., 1^e p. s.) a.-roum. II, 114.
ași (sic) roum. I, 31; macéd. III, 607.
a-și aduce aminte roum. III, 436.
asī bien... como esp. III, 216.
asī commo a.-esp. III, 594.
asī como esp. III, 594, a.-esp. 607.
asī... como esp.-port. III, 216.
asī como... asī esp. III, 607.
asidero esp. II, 491.
asieizō norm. II, 172.
asiere norm. mod. II, 127.
așjdere roum. II, 627.
așil jud. II, 437.
 **asileus* lat. pop. II, 360.
asilus lat. I, 643; II, 358, 360.
asim port. III, 205, 609; I. *assim*.
asim roum. I, 328.
asina lat. I, 228; II, 365, ital. 365.
asinaggine ital. II, 428.
asinajo ital. II, 467.
asinarius lat. II, 467.

asine (pl.) ital. II, 33.
 asinello ital. II, 500.
 asinile ital. II, 436.
 asinino ital. II, 436.
 asininus lat. II, 452.
 asino ital. II, 365; III, 240
 (quell' a. di barcajuolo).
 asinus lat. I, (258), (339), 645;
 II, 364-5, 500.
 asi que esp. III, 598.
 asira obw. II, 466.
 asiu rhét. occid. I, 102.
 asizé blais., lorr. II, 117.
 aska eng. I, 70.
 aske franç. pop. I, 463 a.
 askér eng. II, 577.
 askolo Gers I, 370.
 askonder romagn. I, 213.
 askriva eng. I, 442.
 a skrufuyon frioul. II, 621.
 a skundon frioul. II, 621.
 asküdelo Gers I, 370.
 askumpta macéd. I, 467.
 askuta (auscultat) sic. I, 477.
 askutê Mons II, 596.
 askuto (auscultat) prov. I, 477.
 asma (asthma) lat. pop. I, 387;
 esp. II, 371.
 asmar a.-esp. I, 12; esp. III,
 294, 389.
 asme (aestimât) a.-lorr. I, 112.
 -asmes (1^e p. pl. pf. I) a.-franç.
 II, 272.
 asmola port. I, 584.
 -asna (ital. -aggine) émil. I, 228,
 645.
 asma esp. II, 365.
 asnaço esp. II, 414.
 asnerizo esp. II, 416.
 asnico esp. II, 499.
 asnil port. II, 436.
 asnillo esp. II, 500.
 asnino esp. II, 452.
 asno port. I, 338; esp. II, 365.
 asnuno esp. II, 455.
 asô h.-eng. III, 475.
 a solo a solo ital. III, 134.
 à son corps défendant franç. III,
 498.
 asono arét. I, 330.
 à soubaît franç. III, 404.
 âpo (as-tu) Vaud II, 325.
 aspa esp. II, 385.
 asparagi (pl.) lat. II, 54.
 asparge Palsgrave I, 257.
 aspargu macéd. I, 383.
 aspasa (spata) Gers I, 370.
 *aspectare lat. pop. I, 370, 469;
 II, 598.

asper lat. II, 426.
 asperar esp. I, 370.
 asperedumbre esp. II, 495.
 asperęza esp. II, 480.
 asperge franc. I, 257.
 aspergir prov. II, 119.
 aspero esp. II, (411); III, 8.
 asperon esp. II, 457.
 aspétta (adspectat) romagn. II,
 188.
 aspettare ital. I, 370, (578); II,
 598; III, 667.
 aspidu^a) sard. II, 426.
 aspirado esp. II, 484.
 aspiraux franç. II, 421.
 aspo ital. I, 430; II, 385.
 aspramente (villana ed —) a-
 ital. II, 620.
 aspreald roum. II, 433.
 asp-r-esse a.-franç. II, 353, 480.
 aspriđđa sard. II, 500.
 asprié roum. II, 406.
 asprigno ital. II, 509.
 asprime roum. II, 445.
 aspro ital., esp. I, 223.
 aspru lat. I, 223.
 aspru roum. I, 223.
 aspun^a) roum. I, 383.
 asqueroso esp. II, 353, 472.
 [-as] (2^e p. pl. pf.) eng. II,
 266.
 assaggio ital. II, 397.
 assai ital. I, 223, (231); III,
 53, 140 (a. tempo, a. terre),
 202 (a. grande), 203 (a. più
 grande), 205 (a. più scolari),
 238 (a. di...)
 assailer anglo-norm. II, 117.
 assaillir franç. II, 163, 598;
 III, 353.
 assal piém. I, 463.
 assalire lat. pop. II, 598, ital.
 598; III, 353.
 assaltar port. III, 353.
 *assatis lat. pop. II, 25 a.
 assau cat. II, 25 a.
 assaudre a.-franç. II, 125.
 assaut (*assalit) a.-franç. II,
 178.
 assaz esp. I, 223, 568; I. asaz.
 -asse (suff. nom.) Cisternino,
 Trani I, 228; franç. II, 414.
 -asse, -asses, -asse, [-assémos,
 -assédes] -dssemos, -dsseis,
 -assem (impf. subj.) port. II,
 303.
 -asse, -asses, -asset, -assémos,
 -assétis, -assent (p. q. pf.
 subj.) lat. II, 303.

-asse, -assi, -asse, [-assémo,
 -asséte, -asse] -dsximo, -dsite,
 -dssero ital. II, 303.
 -asse (franç. II, 307), -asses, -ast,
 [asseins, -assoiz], -assent a.-
 franç. II, 273, 303.
 dsse ital. II, 377.
 assé mil., asse a.-vénit., piém.
 I, 233.
 assicurare lat. II, (118).
 [-assédes](-assétis) port. II, 303.
 assediare ital. II, 595.
 [-assédís] (-assétis) sarde S. II,
 303.
 assedonđu sard. II, 461.
 asseger a.-franç. II, 189.
 asseie (subj. de asseoir) franç.
 II, 189.
 [-asseins] (-assémos) a.-franç.
 II, 273, 303.
 dsseis (-assétis) port. II, 303.
 assej tess. I, 231.
 -assem (1^e p. s. impf. subj.) lat.
 II, 302.
 -assem (-assent) port. II, 303.
 -dsseme (1^e p. pl. impf. subj.)
 campob. II, 306.
 -asséme, -asséte (1^e, 2^e p. pl.
 impf. subj.) Gessopalena II,
 306.
 -dssemo (1^e p. pl. pf.) dial.
 ital. II, 269.
 [-assémo] (-assémos) ital. II,
 303.
 [-assémos] -dssemos (-assémos)
 port. II, 303.
 [-assémps, -assétz, -assen] (1^e, 2^e,
 3^e p. pl. impf. subj.) prov.
 II, 303.
 -assémos (1^e p. pl. p. q. pf.
 subj.) lat., [sarde S.] II,
 303.
 (assener a.-franç. I, 466; III,
 373).
 -assent (3^e p. pl. p. q. pf. subj.)
 lat., a.-franç. II, 303.
 assentiment franç. II, 447.
 assento port. II, 399.
 asseoir franç. I, 100, (420);
 II, 127, (345); III, 293.
 asseoit a.-franç. II, 343.
 asser lat. II, 14.
 -dszero (3^e p. pl. impf. subj.)
 ital. II, 303.
 assero ital. II, 35.
 asservare a.-vén. II, 595.
 -asses (2^e p. s. p. q. p. subj.)
 lat., port. II, 303, franç.
 273, 303.

1. Cf. H. SCHUCHARDT, Romanische Etymologien I, 49.

2. L'a- est issu de a- (expono) conformément à I, 370.

asses (pl.) a.-prov. II, 39.
 -assêlê (2^e p. pl. impf. subj.)
 teram. II, 306.
 -asset (3^e p. s. p. q. p. subj.)
 lat. II, 303.
 -assêlê (-assêtis) ital. II, 303,
 [-assêlê] Gessopalena 306.
 -assêtis (2^e p. pl. p. q. p. subj.)
 lat. II, 303.
 assellare ital. II, 587.
 asseller a.-franç. II, 587.
 assellitu sic. II, 484.
 assetto ital. II, 333, 399.
 assêvera (3^e p. s. de -âre) ital.
 II, 198.
 asseyent (3^e p. pl. pr. ind. de
 asseoir) franç. II, 189.
 asse-yêz (2^e p. pl. pr. subj. de
 asseoir) franç. II, 189.
 asse-yons (1^e p. pl. pr. subj. de
 asseoir) franç. II, 189.
 assex franç. I, 561; III, 53, 140
 (a. or et argent), 202 (a.
 beau), 238.
 « assez » III, 53.
 -assi (2^e p. s. impf. subj.) ital.
 II, 303.
 [-assi, -assis, -assit, -assêmus,
 -assêdis, -assint] (impf. subj.)
 sard. mérid. II, 303.
 assi como... tal port. III, 607.
 assicurare ital. III, 374-5.
 assidere lat. II, (117).
 assiduos prov. II, 472.
 assiege (*assêdicat) a.-franç. II,
 189.
 assiegrer franç. II, 189, 402.
 assi-ens (-assêmus) a.-franç.
 II, 307.
 assierai (fut. de asseoir) franç.
 II, 314.
 assile ital. II, 437.
 assilire lat. II, 598.
 assillito ital. II, 477.
 assim port. III, 205 (projectos
 a., uma cousa a.), 216 (a....
 como), 609 (non asim).
 -assimê (-assêmus) campob. II,
 306.
 -assimo (1^e p. pl. pf.) ital. II,
 268, a.-ital. 270.
 -assimo (-assemus) ital. II, 303.
 [-assint] (-assent) sarde S. II,
 303.
 assinto a.-esp. I, 352.
 assire paris., poitev., wall. II,
 127.
 assirvari (observare) sic. I, 370.
 [-assis] (-asses) sarde S. II,
 303.

assis franç., prov. II, 335, 338;
 III, 293 (est a.).
 assise (fém.) franç. II, (346).
 assisênt (asseynt) a.-paris. II,
 172.
 assisêz (asseyez) a.-paris. II,
 172.
 assiso ital. II, 335.
 assisons (asseyons) a.-paris. II,
 172.
 *assisu lat. pop. II, 335.
 [-assit] (-asset) sarde S. II, 303.
 -assitê (-assêtis) campob. II,
 306.
 *assla, ass'la lat. pop. I, 403,
 488; II, 430.
 assoagier a.-franç. II, 576.
 assobio port. II, 399.
 assoile (absolvat) a.-franç. II,
 178.
 [-assoiz] (-assêtis) a.-franç. II,
 303.
 assombro port. II, 399.
 assommoir franç. II, 491.
 assorbente ital. III, 15.
 assorbisco (1^e p. s. de assorbire)
 ital. II, 201.
 assorbo (1^e p. s. de assorbire)
 ital. II, 201.
 assortissoir franç. II, 491.
 a ssos a.-prov. I, 622.
 assout a.-franç. I, 477.
 assouiar port. I, 364.
 assula lat. I, 403; II, 430.
 assunto ital. II, 341.
 assurance franç. II, 518.
 assurer franç. III, 374-5.
 assuviare lat. pop. II, 576.
 -assuvi (2^e p. pl. impf. subj.)
 sic. I, 330.
 [-ast] (-asti) prov. II, 266, a.-
 franç. 266, 272.
 -ast (-asset) a.-franç. II, 273,
 303.
 ast roum. II, 564; III, 83.
 âst Transylvanie III, 83.
 -asta (2^e p. s. impf. ind.) cam-
 pid. II, 261.
 astâ a.-roum. II, 598.
 ἀσταξός II, 17.
 -aste (-asti) esp. II, 266, 276,
 port. 266.
 -aste (-astis) ital. II, 266, 269.
 -âste (= -assêtis) tosc. I, 335;
 ital. II, 303, flor. 306.
 astê G. de Metz I, 370.
 *astecture (adspectare) lat. pop.
 I, 469.
 asteir wall. I, 370.
 -asteis (-astis) esp. II, 266.

*astella lat. pop. II, 500, 551.
 âstept (exspecto) roum. I, 370.
 âsteptâ roum. II, 598; III, 667.
 âsteptâciune roum. II, 496.
 -astier lat. II, 523, 535.
 astêr a.-gên. I, 370; III, 206.
 âstern¹⁾ roum. I, 383; II,
 598.
 âsternâturâ roum. I, 342; II,
 492.
 asteruelos a.-esp. I, 211.
 -astes (-astis) a.-franç. II, 211,
 266, 272, esp., port., [sard.]
 266.
 -astês (-astis) a.-franç. II, 272.
 -astes (-astis) port. II, 276.
 âstese vén. II, 17.
 asteur(e) m.-franç. III, 418,
 484.
 âst fel roum. III, 608.
 âsthma lat. I, 387; grec-lat. II,
 371.
 asthme franç. II, 371.
 -âsti (2^e p. s. pf.) lat. II,
 265, 268-9, 271.
 [-âstî] (-asti, -astis) roum. II,
 266.
 asti (est) sanscr. II, 207.
 ast-ic-ot franç. II, 353.
 astigiamo ital. II, 449.
 astile ital. II, 437.
 astilla esp. II, 500.
 astillero esp. II, 468.
 astimo Gers I 370.
 -astis (2^e p. pl. impf. ind.)
 campid. II, 261.
 -astis (2^e p. pl. pf.) lat. II,
 208, 211, 266, 302, ital.,
 [sard.] 266.
 astitta tarent., -â frioul. I, 469.
 astiû rouerg. I, 38.
 *astla lat. pop. I, 403.
 astorbea a.-gên. I, 370.
 astove (3^e p. s. de *stopêre) a.-
 mil. II, 244.
 astoria bolon., romagn. I, 63.
 astracu sic. I, 329.
 astreo (strena) Gers I, 370.
 astrolago ital. I, 328.
 astrologia lat. II, 406.
 astruc, -uga prov. II, 412.
 as-tu franç. II, (325).
 astucia port. II, 360.
 Astuiras port. I, 340.
 astula lat. I, 403, 430.
 astuplâoare roum. II, 491.
 astupus roum. II, 474.
 astur lat. II, 17.
 astur(e) m.-franç. III, 418,
 484.

1. L'a est issu de f (isterno d'après I, § 29) : voy. I, § 370.

Asturias esp. (*lus* —), port. (*as* —) III, 23.
Asturie (*le* —) ital. III, 23.
Asturies (*les* —) franç. III, 23.
astutus lat. II, 478.
asu lecc. I, 428.
a sua vila ital. III, 451.
asubia (*sübolat) gallur. I, 35.
asud (exsüdo) roum. I, 46, 370, 383.
asudd (exsüdat) roum. I, 436.
a su di sard. II, 380.
asudza sard. II, 441.
asüda prov. I, 582.
asül piém. II, 438.
-asün (1^e p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.
a su notte sard. II, 380.
asuprà roum. I, 494; III, 39, 132 (*pe d'a.*), 269 (*a. de.*), 440, 480 (*de a.*)
-at (-ator) roum. I, 223.
-at (-aceus) roum. I, 513.
-at (subst.) roum. II, 484.
-at (-atu) roum., prov. I, 223, 433; franç. II, 353 a., 506 a., 519.
-at (-attu) franç. II, 505, frioul. 506.
-at (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 150.
-at (2^e p. pl. impér.) a.-frioul. II, 150.
-at (3^e p. s. impf. ind.) lat. II, 253.
-at (3^e p. s. impf. ind.) a.-logoud., campid. II, 261.
-at (-avit) a.-franc. I, 557; II, 266, 273, b.-eng. 268, a.-wall. 273.
-at (-abit) a.-franc. I, 577; II, 272.
-at (2^e p. pl. fut.) Remus II, 320.
at lat. III, 495 a.
at (altu) Munster I, 252, istr. 478.
at (te) rhét., émil. II, 81.
at (illu) a.-béarn. II, 98.
at (habet) a.-franc., I, 557; II, 241, 272.
at (=sumus) dial. franç. II, 211.
-ata lat. I, 223, 236, 255, 310, 436; II, 34, 476-8, 487-8, ital. 223, 487-8.
-atd roum. I, 223.
ata (aptat) esp. I, 458.
atū (=sumus) franç. E. II, 211.
ataa que a.-port. III, 602, 708.
atabladera esp. II, 491.

atadera esp. II, 491.
ataiches G. de Metz I, 370.
ataina prov. II, 453.
ataines a.-franc. III, 27.
atais (*attinxit) prov. II, 286. (*ataillar* eng. I, 467.)
atajadizo esp. II, 415.
atajar esp. I, 383.
atal esp. II, 572; a.-esp. III, 609.
atam... como a.-port. III, 607.
atamaño esp. II, 571.
atam... que a.-port. III, 609.
a tam toste que a.-port. III, 598.
atamu sic. I, 329.
Atanagi (*gli* —) ital. III, 29.
atant, a tant a.-franc. III, 486.
atanto a.-esp. II, 571.
a tanto si ital. III, 753.
atapierna esp. II, 384.
ataque esp., port. II, 399.
atare roum. II, 572.
a tastone ital. II, 621.
atdda roum. II, 565; III, 238 (*a. de.*), 434 (*intr'a.*), 611 (*cât mal a. mai*).
atdt... ca roum. III, 280.
-atdde roum. II, 350.
d idtons franç. II, 621.
atdü macéd. II, 87.
-dte lat.-gaul. I, 606.
-ate lat. pop. I, 224, 231; II, 372, 380.
-dte Lanciano I, 228.
-ate (franc. -at) esp. II, 506 a.
-ate (-atis) ital. I, 223, 309; II, 134.
-atē (*-escitis) franç. S.-E. II, 138.
-atē (-iscitis) colign. II, 202.
-at(e) (2^e p. pl. impér.) lat. II, 150.
-dte (2^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
atē (tenus) port. III, 250, - 419, 427.
atē (estis) lorr. II, 211.
a teame roum. III, 570.
a teatro (*stare* —) ital. III, 437.
-atec roum. I, 332.
atei macéd. II, 87.
ateit a.-lorr. I, 557.
atelage esp. II, 482.
-atem lat. I, (228).
a tempo ital. III, 451.
atendeiz (attendez) a.-franc. II, 138.
atendins (attendîmes) a.-franc. E. II, 273.
atens (j'attends) a.-franc. II, 136.
atentado esp. III, 13.
a tentone ital. II, 621.
ater lat. II, 348.
ater (alter) Munster I, 252, Enneberg-Badia 285.
aternu sic. I, 370.
aterrar esp. II, 191.
atēs (=siamus) lorr. II, 217.
atestar esp. II, 191.
atestiguar esp. II, 578.
-ateur franç. II, 489, 526.
-atge prov. I, 332.
Atheniensis lat. II, 473.
Athenis lat. III, 46.
-ati lat. I, (231), (240), 320.
-afl (-atis) roum. I, 223, 309, 319; II, 203.
-dfl (-abatis) roum. II, 254.
afl (habetis) roum. II, 113-4, 237-8.
atīcar port. II, 598.
-aticiu lat. II, 415.
-atico ital. I, 332, 335.
-aticu(m) lat. I, 332, 538; II, 372, 482.
-aticus lat. I, 315, 645; II, 482.
d tierra a.-esp. III, 179.
atins roum. II, 336.
atinse (*attinxit) roum. II, 286.
-dtio lat. II, 420, 496 a.
-ation franç. II, 496.
-atione lat. II, 349, 446.
-atis (2^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 223, 315; II, 133, 138, 146, 150.
-atis (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 145.
atise (de *atiser*) franç. I, 31; I. *attiser*.
atlt II, 571; cf. *-dt*.
aflf (j'attise) roum. I, 41.
atlia roum. II, 571.
aflfd (il attise) roum. I, 31.
aflfd roum. II, 598.
atīzar esp. II, 598.
-ato lat. I, 312, ital. 223, (224), 443; II, 380.
-ato (-attu) esp. II, 505.
ato (alto) gén. I, 252.
atō (estis) lorr. II, 211.
d todas partes esp. III, 438.
d toi franç. III, 377-8.
atolladar esp. II, 464.
atolladero esp. II, 491.
-ator lat. I, 223, 494.
-atōrel(m) lat. I, 122; II, 365, 472.
-atoriam lat. I, 122.
d lors et d travers franç. XVII^e s. I, 633.
atout (prép.) a.-franc. III, 444 et a., 494.
atout (subst.) franç. II, 537.

à tout moment franç. III, 451.
atque- lat. pop. II, 564.
atque lat. II, 626; III, 483,
 495 a., 548, 598 (*simul* a.).
atque ille lat. II, 564.
atque illu lat. II, 564 a.
atque ipse illic est Plaute II,
 564.
atque is est Plaute II, 564.
 * *Atrabites* lat. pop. I, 606.
a tramontana ital. III, 438.
atras esp.-port. III, 480.
atrasada esp. III, 8.
a trasas prov. III, 490.
d travers franç. I, 633.
 « à travers » III, 434, 443.
atravesano esp. II, 460.
atravesar esp. II, 191.
atre (alter) a.-lorr. I, 112.
dtre (alter) bress. I, 251.
dtre (subst.) franç. I, (224).
a treea (fém.) roum. II, 561.
Atrébaies lat. I, 606.
 * *atrepce*, *atreplce* lat. I, 103.
a tres a.-franc. I, 612.
atresi prov. III, 495.
atretan prov. II, 571.
atrevenia esp. II, 518.
atrevido esp. III, 13.
-alri (fut.) collign. II, 315.
atri (altri) gén. I, 252.
attribuir esp. II, 119.
-atrice (fém.) franç. II, 489.
atril esp. I, 370, 533; II,
 437.
atrilera esp. II, 469.
atrium lat. I, 519.
atro (alteru) a.-gén. I, 252, dial.
 ital. 634.
atroce ital. II, 348.
atrociid ital. II, 493.
ätropé montbél. II, 333.
ätropé montbél. II, 333.
atrox lat. II, 348.
atrox esp. II, 348.
atru (altro) gén. mod. I, 252.
-ats (-atis) frioul. I, 315; istr.
 II, 143; prov. 274.
 * *-ats* (-astis) a.-franc. II, 272.
ats (habetis) bord. II, 241.
atsaru sic., calabr. I, 513.
atsiaine Agnone I, 126.
atta lat. II, 18.
attachail a.-franc. II, 421.
attandre a.-franc. II, 163.
attainst (*attinxit) a.-franc. II,
 286.
attamo ital. I, 328.
attane lat. pop., tarent. II, 18.
attanto a.-ital. I, 618.

attasi franç. S.-E. I, 410.
-dtte (3^e p. s. pf.) dial. ital. II,
 269.
-atle (3^e p. s. pf.) campob. II,
 269.
attendre franç. III, 438.
attelage franç. II, 482.
attelle franç. II, 500.
atteloire franç. II, 491.
attenant franç. III, 429.
attendé-je franç. II, 325.
attender anglo-norm. II, 117.
attendere lat. II, (120); III,
 353; ital. 353.
attendre franç. III, 353, 389
 (s'a.), 667.
attendu franç. III, 138.
attentato ital. III, 13.
attention franç. I, 609.
 * *attentulare* lat. pop. I, (467).
attenzione ital. I, (374).
-attimo (1^e p. pl. pf.) lucq. II,
 269.
attinse (*attinxit) ital. II, 286.
attinxit (pf.) lat. II, 286.
attirail franç. II, 421.
attirare ital. II, 598.
attiser franç. I, 31, 509; II,
 598; voy. *atise*.
attisoir franç. II, 491.
 * *attitiare* lat. pop. II, 598.
attitudine ital. II, 495.
Attitta lat. inscr. II, 505.
attizzare ital. I, 509; II, 598.
-atto ital. II, 505, vén. 1)
 506.
atto ital. I, 458; III, 265, 268
 (a. a).
-attolo ital. II, 533.
attapoire franç. II, 491.
attrempance a.-franc. II, 518.
 * *-attu* lat. pop. ital. II, 505.
atturare ital. II, 595.
atturrere campob., calabr., sic.
 I, 220.
 * *-attus* lat. pop. ital. II, 506.
atu (altu) calabr., gén. I,
 252.
atù (été) lorr. II, 344.
atù (honteux) Domgermain I,
 133.
-atu lat. I, 223, 433, 557; II,
 128, 476-8, 586 a.; sic.,
 ital. I, 433.
-atù (= astis) roum. II, 208,
 344.
atutnci (si —) roum. III, 752.
-atum lat. I, 228; II, 488.
atutntseu macéd. I, 467.
atunce (dē —) roum. I, 630.

atunct roum. III, 752.
-atura lat., ital. II, 492, 528.
-dturd roum. II, 492.
aturar esp., port. II, 595.
-alus lat. I, 315; II, 326 (par-
 ticipe), 489 (adjectif), 418,
 475-8 (suffixe nominal).
-a[stus] lat. I, 254, 317, 645.
atusa (de -ar) esp. I, 46.
-atz (-atis) prov. I, 223; II,
 138.
 [-atz] (-astis) prov. II, 266.
au- (o-) lecc. I, 357.
-au (-al) a.-franc. II, 25.
-au (-ado) astur. I, 435.
-dù (magyare -d) roum. II,
 407.
-dù (-abant) roum. II, 254-5.
-au (1^e p. s. pf.) franç. E. II,
 282 et a.
 * *-au* (3^e p. s. pf.) lat. pop. II,
 269.
 [-au] (3^e p. s. pf.) roum., prov.
 II, 266.
-au (2^e p. pl. pf.) a.-cat. II,
 274.
-du (part.) rhét. occid. II, 328,
 campid. 332.
au, aù (habet) roum. II, 113,
 237-8.
au, aù (habent) roum. II, 221,
 237-8, dial. prov. 234, 241,
 ital. mér. 240.
au (habui) a.-wall. II, 282.
aù (habere) lorr. I, 107.
au (audit) prov. I, 282.
au (= en le) franç. III, 456.
au, aù (aut) roum. I, 549, 613;
 II, 213, 215 (*au...au...*),
 519; *prov. I, 613.
aud macéd. III, 475.
ayagua port. I, 632.
audise macéd. III, 475.
au...au... roum. III, 215.
aubain a.-franc. II, 449.
aube franç. I, 477.
aubeau a.-franc. II, 361.
aubedi béarn. I, 357.
aubépine franç. II, 543-4.
auber a.-franc. II, 361.
auberga prov. II, 385.
auberge franç. II, 385.
aubespın prov. II, 543.
aubier franç. II, 361.
aubo prov. I, 477.
auborn a.-franc. I, 119.
aubour franç. II, 361.
 « au bout de huit jours » III,
 451.
aubovité prov. II, 543.

aubras prov. mod. II, 414.
aubre (arbre) a.-franc. I, 573.
aubre, pl.-ei lim. II, 39.
aubri béarn. I, 357.
aubroi a.-franc. II, 479.
aubun a.-franc. II, 446.
auca lat. I, 27, 281-2, 433, (439); II, 364; prov. I, 282, 433.
auça a.-prov. I, 482.
**auccidere* lat. pop. I, 354; II, 595.
auce a.-esp. I, 312.
aucel prov. I, 445.
aucellu(s) lat. I, 27, 354, 445; II, 502.
**aucio* lat. pop. II, 459.
aucire prov. II, 595.
aucis (*aucidit) prov. II, 172.
aucis (*aucisit) prov. II, 286.
aucis (*aucisu) prov. II, 335.
**aucisit* (*occisit) lat. pop. II, 286.
**aucisu* (occisu) lat. pop. II, 335.
auço (audio) port. I, 510.
auçó (*auciône) prov. I, 513.
auctoricare lat. I, 13.
aucun franc. II, 567-8; III, 67, 85 (*li a.*), 692, 739.
« aucun » III, 696.
aucune franc. III, 739.
« aucunement » III, 692.
aucuns (*les —, d' —*) franc. III, 85.
aucus lat. pop. II, 364.
auda (audit) eng. I, 282.
Audain a.-franc. III, 159.
Aude a.-franc. III, 159.
aude (audit) roum. I, 282.
aude, -*é* tess. I, 375.
au débarqué, au débouilli, au débridé franc. II, 392.
« au dedans de ce que » III, 599.
au défilé franc. II, 392.
audel tess. I, 375.
audere lat. II, 124, 333.
au-dessous de franc. III, 132, 271.
« au-dessous d'une chose » II, 609.
au-dessus de franc. III, 271, 449.
au-devant franc. III, 271.
audi (impér.) lat. I, 301.
au(d)i (impér.) lat. II, 151.
audi (1^e p. s. pf.) lat. pop. II, 56 a.
audi (audire) roum. I, 354; III, 364, 368, 392; I. *auđi*.
audia (subj.) lat. pop. II, 174.
audiat (subj.) lat. II, 177.

audibilis lat. II, 408.
audience franc. II, 518.
audio lat. I, 510; II, (179-80).
audire lat. I, 354, (381, 396); II, 117, 125; III, 374.
audis lat. I, 301.
audit, -*i*, lat. I, 282, 301.
auditor lat. II, 489.
auditu lat. I, (396).
auditum lat. II, 484.
auditus lat. (part.) II, (329, 334); (subst.) II, 484.
au doigt franc. III, 435.
a ues a.-franc. III, 127.
« auf dass » all. III, 591.
« auf der Stelle » all. III, 490.
ausged majorq. II, 595.
auferre lat. II, 595.
au feu franc. III, 527.
auffci béarn. I, 357.
auffri béarn. I, 357.
Aufidus lat. I, 606.
au fur et à mesure franc. I, 356. (*aug* obw. I, 467; cf. *auk*).
auga prov. I, 477.
auge (alveu) franc. I, 508; II, 378, 388.
auge (aille) norm., anglo-norm. II, 147, franc. O. 231.
auget lat. I, 282.
augua *lat. pop. I, 275, 502, port., galic. 502.
aigua rhét. O. I, 60 a.
auguas (*as —*) port. III, 26.
**auguila* (aquila) lat. pop. I, 502.
augur lat. II, 14.
augûraire prov. mod. II, 489.
auguriu(m) lat. I, 519, (522).
auia (audiat) prov. II, 174.
au (*à le*) franc. I, 626; II, 101, 104 392; III, 244 (*la fille au bedeau, la venue au chevalier, la geste au roi*), 435 (*au doigt*), 437, 438 (*situé au nord, à gauche*), 451, 456, (*venir au secours*); prov. II, 104.
auiatz (audiatis) prov. III, 118.
au Japon franc. III, 437.
au jour d'aujourd'hui dial. franc. III, 232.
au jour d'hui a.-franc. III, 232.
aujourd'hui franc. I, 62; III, 418, 451.
auk (oncle) obw. II, 364; cf. *aug*.
auk (jars) prov. II, 365.
auka eng. (I. obw.) I, 282, lecc. 283.
auke frioul. I, 284.
auküni prov. II, 97.

auküno prov. II, 97.
auñ (altus) roumanche I, 252.
aula lat. I, 27, 282 et a.
aula (gola) S. Frat. I, 5, 120.
aula a. Val Soana, a.-b.-eng. I, 502.
aulh I, 282.
aule a.-lorr. I, 250.
aule béarn. I, 200.
-aule (-able) a.-franc., franc. N. et N.-E. I, 250, franc. E. 316.
aulere béarn. I, 580.
aueto ital. II, 369.
au lieu de franc. III, 430.
« au lieu de cela » III, 552.
au lii franc. III, 437.
auliu (ital. *olivo*) lecc. I, 357.
auillar esp. I, 370, 547; II, 485.
aullido esp. II, 485.
aylo Fourgs I, 250.
au long franc. III, 271.
auloureyra béarn. I, 357.
autier roumanche I, 252.
alutri lucq. I, 481.
aumaille a.-franc. I, (480), 526; II, 39, 54, 439-40.
au Mexique franc. III, 437.
au moins franc. III, 748.
aumône franc. I, 17.
aumônire franc. II, 469.
au moment que franc. III, 605.
aumorne prov. I, 529.
**aumus* (-avimus) a.-mil. II, 266.
aumta roumanche I, 530; I. *amda*.
aun (habent) prov. II, 237, 241, *a.-eng. 239.
aun (aussi, encore) esp. III, 491, 495.
auna (*tot de —*) roum. III, 491.
aunaie franc. II, 479.
-aunce anglo-norm. I, 245.
« à un degré plus élevé » III, 550.
aune (álina) franc. I, 18; II, 385.
aune (alnu) franc. I, 313, 477; II, 371.
d'une distance respectueuse (*se tenir —*) franc. III, 438.
aunée franc. I, 356, 611.
aunestu lecc. I, 357.
aungar esp. II, 577.
aunitu lecc. I, 357.
aunk(a) obw. III, 495.
auno (habent) ital. S. II, 240.
a uno a uno ital. III, 134.
au nord franc. III, 438.
aùn que esp. III, 649.

aunque esp. III, 673.
à un soir m.-franç. III, 451.
aunt eng. III, 427.
aumu tarent., lecc. I, 283, 466.
auo (ala) rouerg. I, 457.
auo (uva) roum. II, 31, 48.
au palais franç. III, 437.
auparavant franç. III, 488.
au premier signal franc. III, 451.
auprès franç. III, 271, 441 (*a. de*).
au printemps franç. III, 451.
auquant a.-franç. II, 571; III, 85.
auques a.-franç. I, 336; II, 567; III, 202, 640 a.
dur (auru) roum. I, 282; II, 36; III, 175; eng. (l. obw.), prov. I, 282, frioul. 284.
aür (*aguriu) franç. E. I, 377.
-aur S. Frat. I, 320.
aura lat., eng. (l. obw.), prov. I, 282.
aura (hora) Ormont I, 124, Veglia 126.
aura (hora) Blonay I, 124.
aurai (fut. de *avoir*) franç. I, 495; II, 314 et a., prov. 515.
auram (1^e p. pl. fut.) a.-prov. II, 321.
auran prov. II, 449.
auranio queyr. II, 403.
aurariu lat. II, 469.
aurariu roum. II, 467.
auras prov. II, 414.
aurdeia Interamna I, 483.
aure cat. II, 127.
auregla frioul. I, 490.
aurérai prov. II, 583.
aureo ital., esp. II, 403.
auret (habuerat) Eulalie II, 309; III, 115.
auri frioul. I, 284.
auriaso prov. II, 414.
auric'la, *-cla* lat. pop. I, 354, 488; II, 422.
auricula lat. I, 11, 596.
aurienc prov. II, 515.
auriente lecc. I, 357.
aurifex lat. I, 28; II, (48).
aurifice lat. I, 536.
auripellum b.-lat. II, 554.
auri pigmentum lat. II, 545.
auris maris lat. II, 545.
**auritia* lat. pop. I, (430).
auritus lat. II, 477.
aurone franç. I, 495, 535 (non *-onne*).
auru lat. I, 282.
aurufex lat. I, 28.

aurum lat. I, 17, 29, 283.
Aurunci lat. I, 29.
-aus (-al+s) a.-franç. II, 25, Drôme 39.
**aus* (-agus) lat. pop. I, 523.
-aus (-a[t]us) rhét. I, 315, 317, 645; II, 328.
« aus » allem. III, 243.
aus (hapsus) prov. I, 458.
aus (= audit) prov. II, 172.
aus (= à les) prov. II, 104.
ausd frioul. I, 284.
ausanza lecc. I, 357.
ausar prov. I, 477.
**ausare* lat. pop. II, 117, 124, 333, 586, 598; III, 318.
**ausat* lat. pop. I, 282.
**ausatus* lat. pop. II, 333.
ausberc prov. I, 18, 23.
auscultare lat. II, 596.
ause (ital. *osa*) frioul. I, 284.
au secours franç. III, 404, 456 (*venir a.*), 527.
**ausere*, *-è* lat. pop. II, 117, 124.
**ausicare* lat. pop. I, 354; II, 577.
ausiment a.-franç. II, 620.
auso (*altiat) prov. I, 477.
auso limous. I, 595.
au soir franç. III, 451.
auspices lat. I, 29.
auss(a) Castelli I, 78.
aussi franç. III, 216 (*a. bien que*), 280 (*a.-franç. a.... come, franç. a.... que*), 559, 607; 748, 495 (*a. bien*).
« aussi » III, 420, 495.
« aussi, encore » III, 484.
« aussi grand que » II, 571.
aussitôt franç. III, 428, 455 (*a. arrive*), 598 (*a. que*).
« aussitôt » III, 421, 490-1.
ausor prov. II, 66.
austarda prov. II, 543.
austiliter b.-lat. I, 8.
austór a.-prov. I, 371; prov. II, 17.
ausus lat. II, 333, 395; III, 11-2.
-aut (-avit) lat. pop. II, 266, 268, [-aut] sard. 266.
aut lat. I, 549, 613; III, 213 et a., 214 et a., 215, 224, 346, 519, 544, 546 a., 674.
aut (altu) h.-ital. O. I, 252, Greden 257, prov. 477; III, 7.
aut (aille) a.-franç. II, 231.
aut age lat. I, 29.
autant franç. II, 571; III, 338 (*a. vaut*), 588 (*pour a. que*),

608 (*a.-franç. a.... comme, franç. a.... que*), 748.
autar (alteru) eng. I, 315.
autar (altare) prov. I, 477.
autarda prov. I, 354.
autari sic. I, 477.
aut... *aut* lat. III, 215.
aute Greden I, 257.
autel franç. I, 354, 477; II, 435, 464.
autem lat. I, 15; III, 544, 546 a.
autel (altare) a.-franç. II, 435, 464.
autel (alteru) h.-ital. I, 252, eng. 315; III, 447 (*a. che*), 481 (*vigliur a.*).
Autessiodurum lat. pop. I, 606.
au théâtre franç. III, 437.
auithor angl. I, 17.
autieu prov. II, 467.
autiu prov. II, 467.
au titre près franç. III, 438.
duto (altanu) prov. I, 600.
auto (habutu) a.-pis. I, 446.
auto (actu) port. I, 300, 462, esp. 462.
automne franç. I, 486; II, 380 (*une a. froide et pluvieuse, le rigoureux a., l'a. a été trop sec*); III, 451 (*en a.*).
**autoricare* lat. pop. II, 577.
autore a.-napol. I, 129.
autoridad esp. II, 493.
autorzuelo esp. II, 431.
atour (vultur) franç. II, 17.
atour (prép., adv.) franç. III, 271, 419, 430 (*a. de*).
au tour franç. III, 419.
autr S. Fratello I, 120.
autra, *-as* prov. II, 94.
au travers franç. III, 271.
autra ves prov. III, 195.
autre (auteur) prov. II, 23.
autre (alter) a.-lorr. I, 112, franc. 313, 477; II, 94, 561, 567; III, 156, 195, 209, 282, 345, 383, 739, 742; prov. I, 477; II, 94.
autre (altri) a.-franç. II, 94.
autre chose que franç. III, 282.
autreir prov. II, 583.
autresis Drôme II, 97.
autrefois franç. III, 195, 487.
autre jour (l' —) franç. III, 187.
autrepart franç. III, 481.
autres (altros) franç. II, 75 (*nous a., vous a.*), prov. 94.
autres choses a.-franç. S.-E. I, 309.
autresi a.-franç. III, 495; cf. *altresi*.

autretant a.-franç. II, 571.
autretel a.-franç. II, 572.
autri (altri) prov. I, 627; II, 75 (vos a.), 94, franç. S., S.-E., Montpell., a.-lyonn. 97.
autrier (r —) a.-franç. III, 187.
autro prov. III, 195.
autru sic. I, 477.
autruche franç. I, 509; II, 551.
autrui franç., prov. II, 94, 96, a.-franç. 743 (*Pa. richede*).
autruis prov. II, 96.
autu sic. I, 477, lecc. 481.
aut ubi lat. I, 29.
auturi a.-napol. I, 129.
autüro prov. mod. II, 466.
aut vero lat. III, 213.
autverum lat. pop. I, 618.
auua eng. I, 275.
auve (habuit) ital. N. II, 280.
auveya majorq. II, 595.
**auvisti* (habuisti) lat. pop. II, 281.
auvu (audio) vaud. II, 179.
auwo Fourgs I, 275 (non -a), 502.
-aux (pl.) franç. II, 39.
aux (à les) franç. II, 101, 104.
Auxerre franç. I, 606.
« aux heures » III, 487.
auxilio venire lat. III, 45, 404.
aux Indes franç. III, 437.
-auz (pl.) S. Frat. I, 320.
auz (ouie) roum. I, 282; II, 398.
auz (franç. *auge*) Louvigné I, 251.
auza (ausat) prov. I, 282.
auzd (veſt —) a.-roum. II, 112.
auzd (audiat) roum. II, 174.
auzel a.-prov. I, 321, prov. 445.
auzelhó prov. II, 458.
auzi roum. I, 283 (non *audi*); III, 364, 392.
auziel messalge prov. I, 37.
auzil (pl.) a.-prov. I, 321; II, 44.
auziureſi (audire vultis) a.-roum. II, 112.
av ital. II, 240.
-av a.-eng. II, 561.
-áva (suff. nom.) lat.-gaul. I, 606.
-áva (2^e p. pl. pr. ind.) Schleins II, 256.
-áva (sg. impf. ind.) lat. pop. II, 259, a.-rhét., judic. 256.
-áva (1^e et 3^e p. sg. impf. ind.)

ital. I, 223; II, 254, 257, prov., port. 254, 257.
-ávđ (2^e p. s. impf. ind.) c. Vaud II, 259.
-avđ (2^e p. pl. impf. ind.) Celle, Faeto II, 259.
ava (aieule) ital. II, 368.
áva (ape) lomb. I, 433.
áva (agua) a.-véni., a.-véron., a.-piém., gén. I, 275.
avđ, -đt (profond) norm. II, 394.
avđ (habent) poitev. II, 241.
ava (habebam) piém. II, 253.
avđ (habui) wall. II, 282.
áva (habeat) bolon. II, 240.
avđ (habere) vaud. I, 76.
avđ (habere) Castelli I, 78.
avachir (s' —) franç. I, 18.
-avđđ (-abatis) Nocera II, 257.
[-avđdes] (-abatis) port. II, 254.
-avđdes, -*avades* (-abatis) dial. port., mirand. II, 260.
avađ hag. I, 107.
avaina eng. I, 70, Greden, 99.
avaints (habemus) eng. II, 237.
avair gallo-ital. de Sic. I, 71, eng. 374; Munster II, 124.
avais (habetis) eng. II, 237.
aval (valle) mir. II, 380.
aval (ad valle) a.-franç. III, 126.
avalage franç. II, 482.
avale ital. I, 502, 634; tosc. III, 484.
avaler a.-franç. III, 293 (*il est avaler*), 355, 358 (*un val avale*).
avalné romagn. II, 188.
avaloire franç. II, 491.
-avdm (-abamus) prov. II, 254.
-avdmđ (-abamus) Gessopalena II, 254, 257, molis. 257.
-avdmme (-abamus) Nocera II, 257.
-avđmo (-abamus) ital. II, 254.
-avđmo (-abamus) dial. ital. II, 257.
-avđmos (-abamus) dial. port. II, 260.
-avđmos, [-*avđmos*] (-abamus) port. II, 254.
[-avđmps] (-abamus) prov. II, 254.
-avđn (-abamus) istr. II, 255.
-avđnđ (-abamus) Celle, Faeto II, 259.
**-d(v)an* (-abamus) Greden II, 256.
-đvan (-abant) prov. II, 254, 259.

avan (habebant) piém. II, 253.
avance franç., esp., port. II, 399.
avanciez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
avango port. II, 399.
avanna Greden, l'Abbaye I, 77.
-đvano (-abant) ital. II, 254.
avans prov. III, 131.
-avđnt (-abant) Celle, Faeto II, 259.
avani (habendo) a.-franç. II, 183.
avani (abante) franç. II, 537, 539; III, 131, 188, 454, 480, 509, 566, 600, 708.
« avant » III, 208.
ávantage franç. I, 23; *av-* II, 372.
avantageux franç. III, 265.
avant-bec franç. II, 539.
avant-bras franç. II, 539.
avant ce que a.-franç. III, 566.
avant-corps franç. II, 537.
avant de franç. III, 509.
avanti ital. II, 623; III, 131, 270, 273, 370 (*condurre a.*).
avant jour (*venir* —) Molière III, 188.
avant-main franç. II, 537.
avant-neveu franç. II, 539.
avant que franç. III, 600, 708.
« avant que » III, 547.
avant-scène franç. II, 384, 537.
avantser eng. I, 374.
avanzaticcio ital. II, 415.
avanzo esp. II, 399.
avanzuglio ital. II, 441.
-đvio (-abant) port. II, 254.
avaraus Veglia I, 126.
avarento port. II, 516.
avarice franç. II, 480.
avaricia esp. II, 480.
avariento esp. II, 516.
avaritia lat. II, 480.
avuritue lat. III, 27.
avarizia ital. II, 480.
-avas (-abas) prov., port. II, 254.
avđsi wall. II, 121.
avđih (đ —) (j'avance) wall. II, 201.
avđl (fém.) norm. II, 394.
-avđle (-abatis) ital. II, 254.
-avđle (-abatis) Gessopalena II, 254.
a vđlriđđ norm. II, 621.
-avđts (-abatis) istr. II, 255.
-avđtz (-abatis) prov. II, 254.
d vau-l'eau franç. III, 126.
avaut Molfetta I, 56.

avder (habitare) eng. I, 346.
avdu (audio) macéd. I, 282.
-ave (-abat) frioul. I, 223.
-avę (-abat) istr. II, 255.
-avę (-abas, -abat) Evolénaz II, 259.
-avę (-abat) campob. II, 269.
dve (grand'mère) frioul. II, 368.
avé (Ave Maria) lorr. II, 380.
avé (*anguillus) vionn. I, 31.
ave (habet) a.-ital., tarent. II, 240, a.-esp. 242.
avé (habent) franç. S.-E. II, 213, Blois 241.
avę (*avovę) l'Abbaye II, 256.
avé (habui) bergam. II, 280.
avę (habere) Bessin I, 114.
avé (habere) frioul. II, 239, 243; rhét. III, 291, rhét. et roum. 297, 299, 301-2 305.
avea (envoyer) a.-lyonn. II, 189.
aved (habere) roum. II, 114, 128, 238; III, 192 (*a. barbât*), 290, 328 (*a. a*), 329 (*a. de*), 387 (*a. vœ*), 396, 676.
aveam (habemus) roum. II, 237, -dm 238.
avec a.-franc. I, 184, franç. 217; III, 132, 206-7, 218, 246, 253, 347 et a., 419, 425 (*a. un large front*), 736.
avet (habui) bergam. II, 280.
d veces esp. III, 222, 487.
avechuchio esp. II, 420.
ave-c-ica esp. II, 353.
avecilla esp. II, 502.
avecita esp. II, 507.
avecque franç. III, 218.
avêdre La Salle II, 121.
-dvef (2^e p. pl. impf. ind.) lomb., émil. II, 257.
avej Bonneville I, 71, bagn. 76.
avei neuch. I, 76.
aveia port. I, 399, 450.
aveindre a.-franc. II, 129, 163.
aveine a.-franc. I, 70.
aveinière franç. II, 469.
-dveis (-abatis) port. II, 254.
aveiva Andria I, 78.
-avęl eng. II, 561.
avel a.-franc. I, 429.
avele franç. S.-E. II, 34.
avele vaud. I, 310.
aveli franç. S.-E. II, 34.
avellâ Ardèche II, 117.
avellanar esp. II, 464.

avellanea lat. pop. II, 403.
avellanedo esp. II, 479.
avelle franç. II, 500.
avellere lat. II, (117).
avello ital. I, 429.
avem (habemus) prov. II, 212, 237.
Avemarias (las—) esp. III, 32.
avemos (habemus) estram. II, 242.
aven (habent) a.-esp. II, 242.
aven (habendo) a.-prov. II, 183.
avena lat. I, 70, 399, 450; II, 451; esp. I, 70, 450, ital. 450.
avēna Poschiavo I, 77.
avēna bagn. I, 93.
avēna Vaud, Jujurieux I, 93.
avenage franç. II, 482.
avenandise a.-franc. II, 352.
avenant a.-franc. III, 666.
avenate esp. II, 506 a.
avendo ital. II, 183, 240.
avencia esp. II, 518.
aveni La Salle II, 121.
avenible esp. II, 408.
avenir (advenir) a.-franc. III, 100, 393.
avenir (subst.) franç. II, 537, 542.
avēno a.-rhét. I, 303.
avēno Vaud I, 93.
aventador esp. II, 490, 526.
aventar esp. II, 191.
aventieront (3^e p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.
**aveolu* lat. pop. I, 508; cf. *aviolus*.
aver, -er gén. I, 312; anglo-norm. II, 117, prov. 127, 231; III, 297, 328 (*a. a*); cat. II, 127; a.-port. III, 328 (*a. a*), ital. 368 (*a. compassione a*), 390 (*a. inteso a*).
avêrdzar trévis. II, 125.
avere lat. pop. I, 645 a., ital. 645 a.; III, 292, 295-8, 301, 325, 328 (*a. a*), 329 (*a. da*), 366, 389 (*a. caro, a. in animo*), 399, 404 (*a. a rap-presentante, a schifo, a sde-gno*), 416, 676.
averę vaud. I, 450.
aver(e) bisogno, volontà ital. III, 387.
averer a.-franc. II, 189.
averes esp. III, 32.
avergonzar esp. II, 191.
averguable esp. II, 408.

averiguacion esp. II, 496.
averiguar esp. I, 524, 578.
aver inteso a ital. III, 390.
aver lyonn. II, 117.
avers al fol (lo —) prov. III, 244.
aversier a.-franc. I, 11; III, 143.
avert eng. II, 339.
avertin franç. I, 383; II, 372.
averustio ital. II, 430.
averusto ital. II, 430.
avérzer vén. II, 154; cf. -rdzdr. [*-avęs*] (-abatis) eng. II, 254.
-d(v)ęs (-abatis) Greden II, 256.
-dves (-abatis) crém. II, 257.
aves (habet) a.-esp. II, 242.
aves (ad + vix) a.-esp. III, 555.
avespre (de *avesprer*) a.-franc. III, 99.
avesque G. de Metz I, 370.
avessio port. II, 497.
avesti (habuisti) ital. II, (265), 280.
avestruz esp. I, 509; II, 4, 551.
avestruzzo ital. I, 509.
avet (habetis) a.-prov. II, 138.
avele (habetis) ital. II, 237.
avefl (habetis) roum. II, 237.
avels (habetis) prov. II, 212.
avetz (habetis) prov. II, 237.
aveu franç. II, 399.
aveuglement franç. II, 620.
aveugler *) franç. I, 492.
aveulles a.-franc. I, 534.
aveva (habebat) ital. II, 253.
avevano (habebant) ital. I, 117.
-dvevu (2^e p. pl. impf. ind.) calabr. II, 257.
avęz (habetis) franç. II, 237.
d veces esp. III, 222, 487.
avęz-vous franç. H, 325.
-dvi (pf.) lat. II, 265-6, 269.
-dvi (-abas) ital., istr. II, 254, tosc. 257.
-dvi (-abatis) tosc., bolon. II, 257.
dvi, -ia (abeille) lomb. II, 355, ital. sept. 370.
dvi (avia) prov., cat. II, 368.
avi (habere) Brescia II, 120.
avia lat. II, 365, 368.
avia (abeille) lomb. II, 355.
avia (abeille) piém. II, 422.
-avian (1^e p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.
aviant (habendo) eng. II, 183, 239.
-avias (2^e p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.

1. Est dérivé de la forme savante *aveugle*.

avibbi (habui) tarent. II, 280.
aviç (apis) lomb. II, 383.
aviç (habui) bergam. II, 280.
**avica* lat. pop. II, 410.
**aviceptore* lat. pop. I, 371.
avide franç. III, 262.
avidez esp. II, 480.
aviditâ ital. II, 493.
avido ital. III, 262, 267 (*a. di*),
d. esp. 262.
avielli a.-franc. I, 38.
**aviembre* a.-franc. II, 129.
aviemmu (habuimus) S. Frat.
 II, 265.
avient (advénit) a.-franc. III,
 369.
aviere a.-franc. I, 115.
aviert (apertu) Onsernone I,
 152.
avieuls roumanche I, 199.
avievini (ital. *avevano*) Puti-
 gnano I, 117.
avile Sainte-Croix I, 84.
avilier a.-franc. I, 259.
avilli Lyon I, 84.
avillacion esp. II, 496.
avimi (= habemus) tarent. II,
 135.
-divino, divito, divino (pl. impf.
 ind.) lucq. II, 257.
-avimus lat. II, 266.
a vinat (*esind* —) a.-roum. III,
 436.
avind (habendo) roum. II,
 183, 238.
avini (habent) Tarente II,
 240.
-divino (-abant) lucq. II, 257.
avio Novara I, 454.
aviol prov. I, 508.
aviol eng. II, 383.
aviola lomb. II, 355, 431.
**aviolus* lat. pop. II, 431; cf.
aveolu.
aviri sic. III, 292, 299.
avis lat. I, 354; II, 410.
avis franç. II, 537; III, 666.
avisier a.-franc. I, 259.
avispa esp. I, 181, 383; cf.
ab.
avispero esp. II, 468.
avispou esp. II, 457.
avissumu sic. I, 330.
avis struthius lat. II, 551.
avist (avesti) dial. ital. II, 265.
avistarda lat. II, 543.
avisto oport. II, 334.
-avit lat. II, 266, 277.
**avi-tarda* lat. pop. I, 354.
-avito (-abatis) lucq. II, 257.
avivado esp. II, 484.
aviventar esp. II, 592.

avoir franç. II, 491.
-divvu (2^e p. pl. impf. ind.) sic.
 II, 257.
-avle a.-franc. I, 250.
avlena (prés. de *avalne*) ro-
 magn. II, 188.
avni (venire) tess. I, 375.
-avo lat. I, 250.
-avo (-abam) ital. II, 254,
 257.
dvo (avus) ital. II, 368.
avô ("aviolus) port. I, 508; II,
 431.
avô (avoir) Cambrai I, 73.
avô (habent) champ., bourg.
 II, 241.
avoc a.-franc. I, 184.
avogado esp. I, 443; III, 185.
avogado a.-vén. II, 4.
avoi m.-franc. I, 559.
avoi (ital. *avere*) Agnone I,
 78.
avoje (impf.) Castelli I, 78.
avoie (habebam) a.-franc. II,
 324.
avoier a.-franc. II, 189.
avoine franç. I, 89, 450.
avoinerie franç. II, 406.
avoir franç. I, 559; II, 272,
 314; III, 114, 161 (*a. bonne*
mémoire), 191 (Rabelais : *a.*
plenté de tous biens), 289,
 293 et a., 297-302, 304,
 325, 328 (*a. d.*), 338 (*a.-*
franc. a. mestier), 352, 366
 (*a.-franc. a. de tieus*), 366
 (*a. peur*), 399, 416, 440 (*a.-*
franc. a. a espouse), 477 (*en*
a. d qqn), 574 (*a. coutume*),
 676 (*n'a que faire*, etc.), 677
 (*a. que*).
 « avoir confiance » III, 435.
avoir coutume franç. III, 574.
 « avoir coutume » III, 389.
avoire ("advérat) a.-franc. II,
 189.
 « avoir soin » franç. III, 364.
avoit (habebat) a.-franc. II,
 324.
avol eng. II, 431.
avola tosc. I, 282.
avolengo esp. II, 515.
avolio ital. II, 403.
avolo ital. II, 430.
a volta ... a volla ital. III,
 222.
avoltire a.-franc. I, 154, 519.
avoltore ital. II, 17.
-avon (= -abant) prov., franç.
 S.-E., Evolénaz II, 259.
avon lorr. I, 92.
avon che obw. III, 708.

avons (= habemus) franç. II,
 137, 237.
 [-avônts] (-abamus) eng. II,
 254.
avoques a.-franc. III, 420.
avor lorr. I, 76.
avorio (*come l* —) ital. III, 183.
avours lat. pop. III, 480.
avosto ital. I, 443.
avoto (alto) napol. I, 252.
avoie (de *avouer*) franç. I, 121
 a.; III, 537 (*je l'a.*).
avoué franç. I, 443.
avouer franç. I, 121 a.
avoultrenesse a.-franc. II, 367;
 cf. *avout*.
avoir a.-norm. I, 75.
avoutere a.-franc. I, 225.
avout-re a.-franc. II, 353, 367.
avoutr-en-esse a.-franc. II, 353.
avoutresses a.-franc. II, 353.
avoutresse a.-franc. II, 353.
avra (alba) sic. I, 576.
avra (labra) bergam. II, 54.
Avanches franç. I, 606.
avrai (fut. de *avoir*) a.-franc.
 II, 314.
avrè scondir (fut.) a.-ital. II,
 112.
avriardûm eng. II, 446 (non
 -lûm).
avrieu S. Fratello I, 38.
avril franç. I, 494-5, 559; III,
 51.
avrir eng. I, 494.
avrô (fut. de *avere*) eng. II,
 313, ital. 312-3.
avû (habuit) roum. II, 278.
avu (habeam, -eant) istr. II,
 238, 255.
-avu lat. I, 250, 442.
-avu (-abam, -abant) istr. II,
 255.
-avu (-abamus) piém. II, 257.
-avu (= -avi) dial. ital. II,
 269.
-avuai, -avu (sg. impf. ind.)
 Ban-s.-Meurthe II, 324.
avue S. Maixent I, 270.
avuec a.-franc. II, 626; III,
 246, 420; cf. *avoc*.
avueque(s) a.-franc. II, 624-5.
avueor (= habebam) Ventron
 II, 116.
avuer Charente I, 107.
avûtor (= habebant) Ven-
 tron II, 116.
avuexor, avûxor (= habebas,
 -amus, -atis) Ventron II,
 116.
avûi (habui) roum. II, 279.

avuiltre a.-franç. I, 482.
avuitor (= habebat) Ventron II, 116.
avunculus lat. I, (467); II, 364.
avuloir eng. I, 519.
avuoſt eng. I, 468.
avus lat. II, 365, 368.
avûsi (habuisti) roum. II, 279.
avularda *lat. pop. I, 354, esp. 354; II, 543.
avulſie roum. II, 406.
avuto ital. II, (329), 344.
avved P. Arm. II, 127.
avveduto ital. III, 13.
avvegna che ital. III, 649.
avvegna che può a.-ital. III, 629.
avvenire ital. II, 537.
avveniticio ital. II, 415.
avversiere a.-ital. I, 11.
avverso ital. II, 333.
avvezzo ital. III, 262.
-davi (2^e p. pl. impf. ind.) tarent. II, 257.
avvicinarsi ital. III, 438.
avviene (advénit) ital. III, 666.
avvocato ital. I, 443.
avvoltojo ital. I, 548; II, 403.
av-vous m.-franç. II, 325.
âvyê Bourberain II, 118.
-aw tess. I, 254.
avis (habuisti) franç. E. I, 377; wall. II, 282.
avon lorr. I, 92.
-ax lat. II, 413.
**axale* lat. pop. I, 463.
axe franç. I, 463 a.
**axea* lat. pop. I, 464.
**axilis* lat. pop. I, 38; II, 25.
aximpris a.-cat. I, 352.
axis lat. II, (35).
axit a.-cat. I, 352.
-ay- (infixe) wall. II, 204.
-ay (-aco) franç. I, 439.
-ay (1^o p. s. fut.) a.-franç. II, 321.
ay (anni) cat. I, 512.
-aya (-ata) *Val Soana I, 310, montferr. 436.
-aya (infixe -ay-, 3^e p. s.) vegl. II, 203.
-ayd (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
ayagua port. I, 632.
ayais (habeatis) andal., bog. II, 148.
**ayam* (habeam) lat. pop. II, 239.
ayani franç. II, 183; III, 736.
ayantar esp. I, 383.
ayar frioul. I, 381.
ayas (habeas) prov. III, 118.

ayatz (habeatis) prov. III, 118.
ay de prov., esp., port. III, 276.
-aye (-ata) Val d'Aoste I, 266.
-aye (-ata) bagn. I, 436.
-aye (-idat, -itat) lorr. II, 189, wall. 204.
-aye (1^e et 3^e p. s. pf.) ital. S. II, 269.
-aye (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
aye (habeo) dial. ital. II, 240.
aye (habeat) istr. II, 238.
ayén (habeamus) istr. II, 238.
ayeniellé campob. I, 465.
ayer esp. I, 150, 383.
ayeri Sulzberg I, 161.
ayéls (habeatis) istr. II, 238.
ayez (habeatis) franç. III, 118.
ayi (habeam) rhét. II, 245.
ayi (habeas) istr. II, 238.
-ayini sic. I, 510.
-ayo (infixe -ay-, 1^e p. s.) vegl. II, 203.
-ayô (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
a-yô alb. II, 564.
ayo (habeo) *lat. pop. II, 241, dial. ital. 240.
-ayre prov. I, 494.
ayssi con prov. III, 184.
ayssins con prov. III, 184.
ayu (habeo) calabr. II, 223, 240, sic., napol., abruzz. 240.
ayu (pour *aviu*) gilh. II, 253.
ayucar esp. I, 383.
ayuda esp. I, 510; II, 399.
ayudar esp. II, 586.
ayüder eng. II, 586.
ayun roum. I, 370, esp. 407.
ayuncar esp. I, 407.
ayun(o) esp. I, 370, 407.
ayunque esp. I, 535.
ayunacion esp. II, 496.
ayuso esp. III, 208, a.-esp. 480.
-az (-ace) esp. I, 223; II, 413, port. 413.
-az (-atis) cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.
[-az] (-astis) a.-franç. II, 266.
az (ad + voy.) prov. I, 549, 633.
âz (subj. de *aller*) poitev. II, 231.
-aza sard. I, 514.
-aža Porto Mirana I, 85.
aža (habeat) majorq. II, 231.
ažaid eng. I, 170 (non *aš-*).
ažai gallo-ital. de Sic. I, 71.
džam (habeamus) majorq. II, 241.

-ažuo port. II, 496.
džau (habeatis) majorq. II, 241.
az Casau gasc. II, 106.
-aze (2^e p. pl. impf. ind.). St. Vigil II, 256.
aze cat. II, 52.
âze (aise) pic. I, 511.
âze (acetu) Judic. I, 77, *azē* 114.
âžé (ambitare) Jura, poitev. II, 226.
azedu gallur. I, 68.
âžedu campid. I, 68.
azēgo vén. II, 360.
azei (acetu) Livinallungo I, 77.
azei (*asileus) frioul. II, 360.
azeiro port. I, 513.
azemplir prov. II, 119.
azens (pl.) cat. II, 52.
azerir a.-esp. I, 408.
azero esp. I, 513.
azevinho port. I, 447, 501, 605.
-azgo esp. I, 332, 558; II, 482.
âzi (acetu) bagn. I, 105.
âži (= allai) La Rochelle, S. Maixent II, 226, poitev. 298 (non *âzi*).
azil piém. II, 437.
âžinuld prov. I, 582.
aziol regg. II, 358.
aziol mant. II, 358.
-azione ital. II, 496.
azione ital. III, 245.
âžis (impf. subj.) poitev. II, 298 (non *âžis*), 302 (non *âžis*).
âžini (ital. *asine*) bolon. II, 33.
-dzo (-aceu) esp. I, 513.
-azô (-atione) prov. II, 496.
dzo montferr. I, 339.
azô cat. II, 458.
azol eng. II, 431.
azolar regg. II, 191.
-azon esp. II, 496.
azon a.-esp. I, 513.
âžonaydr majorq. II, 580.
azorar prov. I, 432.
azorera a.-esp. I, 531.
Azores (las —), port. (as —) III, 32.
azori (= adoro) a.-prov. II, 136.
azotada esp. II, 487.
azotillo esp. II, 500.
azoton esp. II, 457.
âžtorera a.-esp. I, 531.
-azu frib. I, 314.
azu sard. I, 514.
azucarero esp. II, 468.

azüda prov. mod. II, 190.
azüfre esp. I, 19, 283, 477, 483.
azul esp. I, 429.
azule dial. port. I, 384.
azulejo esp. II, 422.
azur franç. I, 59, 429 (non -ul).
-azzo ital. II, 420, 535.
azurro ital. I, 429; III, 7.
-bā (dans *hibā* et *aiḥā*) macéd. II, 216.
-ba (pf.) tess. II, 113, 270.
ba (bove) S. Frat. I, 204.
ba (*habutu) tess. II, 113.
ba (ital. *vā a*) lecc. III, 548.
ba (adv. slave) roum. III, 522.
bū (bonu) Deux-Sèvres I, 133, S. Frat. 320, 398.
baailler a.-franc. II, 580.
bānk S. Frat. I, 258.
bab- lat., rom. I, 24.
baba esp., port. I, 24.
babāo port. II, 456.
babau prov. I, 24.
babaza esp. II, 414.
babbano ital. I, 24.
babbeo ital. I, 24 (non -a).
babicha esp. II, 368, 420.
babiche franç. II, 420.
babichou esp. II, 368.
bubiger lat. I, 24.
babillard franç. II, 519.
babosice port. II, 481.
babugem port. II, 429.
babulus lat. I, 24.
babuns obw. II, 43.
baburra lat. I, 24.
baca lat. I, 223.
baccalauréat franç. II, 475.
baccuno ital. I, 552; II, 8.
bacellajo ital. II, 468.
bacchanal lat. II, 8.
bucch-etta ital. II, 354.
bacello port. II, 500.
**bacellus* lat. pop. II, 500.
bachelier franç. II, 358.
bachillerato esp. II, 475.
bachilleraazgo esp. II, 482.
baciabasso ital. II, 547.
baciga esp. I, 328 a.
bacigno ital. II, 509.
bacile ital. II, 377, 437.
bacinada esp. II, 487.
bacineta esp. II, 507.
bacinica port. II, 499.
bacio (baiser) ital. I, (231).
bacio (exposé au Nord) ital. II, 497.
baciocco ital. II, 499 a.

baciozzo ital. II, 420.
baciucchiare ital. II, 582.
baciucchio ital. II, 424.
baciuelmo esp. II, 552.
baco, -*dco* ital. I, 591; II, 17.
bac-olo ital. II, 354-5.
bacula lat. II, 430.
baculu lat. I, 577.
bada prov. II, 369.
badajo esp. I, 421, 503.
badalho port. I, 503.
ba-dare ital. I, 24.
badaud franç. II, 510.
badessa ital. I, 374, 443.
badia ital. I, 374.
badigliare ital. I, 24.
badila esp., trévis., mir. II, 377.
budile ital. II, 377, 437.
baduon eng. I, 405.
badzo montferr. I, 339.
baeda (franc. *baillie*) Jujurieux I, 39.
ba-er a.-franc. I, 24; II, 189.
bafa esp., prov. I, 24.
bafajar port. II, 583.
baser sabellique I, 19.
baffa ital. N., crémon. I, 19.
baffi ital. I, 19; III, 31.
buffo ital. N. I, 19.
baga ital., prov., esp. I, 223.
bagd (1^e p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.
bagage franç. II, 482.
bagagliajo ital. II, 468.
bagaglio ital. II, 439.
bagaje esp. II, 482.
baganho port. II, 460.
bagasse franç. II, 414.
bagassumen sard. II, 446.
bagdū roum. II, 407.
bagazo esp. II, 414.
bagtar obw. II, 583.
bagtare ital. III, 464.
bagner a.-franc. I, 232.
bagno ital. I, 223, 477.
bagnuolo ital. II, 431.
bagó magyar. II, 407.
bagoa galic. II, 430, 503.
bagola ital. II, 430.
bagordar prov. I, 18.
bagordare ital. I, 18.
bagula galic. II, 503.
bagulhento port. II, 516.
bahatolu esp. I, 582.
bai (pl.) bergam. I, 320.
baie roum. I, 223, 405, 477; II, 41.
baieftime roum. II, 445.
baif (bibo) eng. I, 405.
baigner franç. I, 232; III, 464.

baignier a.-franc. II, 118.
baignoir franç. II, 491.
baignoire franç. II, 491, 526.
baül prov., a.-franc. I, 293.
baül (1^e p. s. pr. ind.) vaud. II, 136.
baïla esp. II, 399.
baïlar prov. I, 293.
baile esp., port. II, 399.
baïlaje esp. II, 482.
baïlazgo esp. II, 482.
baïlide (am —) a.-franc. I, 549.
baïller franç. I, 24; II, 580.
baïller franç. III, 88.
baïllesse franç. II, 367.
baïlli franç. I, 558.
baillie (en —) a.-franc. III, 406.
baillier a.-franc. I, 293.
baillir a.-franc. II, (125).
bailliu-s pic. II, 24.
baïllon prov. II, 456.
baïlo ital. I, 293.
baïloteo esp. II, 400.
baïfu (1^e p. s. pr. ind.) vaud. II, 136.
**baïlus* (bajulus) lat. pop. I, 293.
bain franç. I, 232, 405, 477.
bainhu port. I, 416, 510.
bains franç. I, 232.
baire ital. I, 24.
baise franç. I, 232.
baïser franç. I, 511; II, 392.
baïsier a.-franc. I, 259; II, 118.
baïsoler franç. II, 591.
baïsser franç. II, 576.
baïssiez (il est —) a.-franc. III, 293.
baïva (bibit) eng. I, 70.
baïx a.-lorr. I, 258.
baïxamar port. II, 544.
baïxar port. II, 576.
baïxada port. II, 480.
baïxia port. II, 406.
baïxio port. II, 498.
baïxo port. I, 511.
baïxura port. II, 466.
bajamar esp. II, 544.
bajar esp. I, 546; II, 576.
bajedad esp. II, 493.
bajeza esp. II, 480.
bajio esp. II, 498.
bajo esp. I, 511, 546; II, 619; III, 206, 264 (b. de techo), 449.
bajouice port. II, 481.
bajuelo esp. II, 431.
bajula lat. I, (234, 293).
bajulus lat. I, 293, (339).
bajura esp. II, 466.

bak (ital. *becco*) Buchenst., Badia I, 113.
bak (ital. *bacolo*) bergam., bresc. II, 355.
bak (ital. *becchi*) Buchenst. II, 37.
bakka annarile sard. II, 436.
bakkidda sard. II, 500.
bakkile sard. II, 437.
bal (pl. *baï*) bergam. I, 320.
bal (subst. de *baller*) franç. II, 39.
bal (bellu) lorr. I, 171.
bâl Soglio I, 156 (non -II).
balafunts eng. II, 456.
balafunts eng. II, 365 (non *bal-*).
balaine a.-franc. I, 33.
bâlâior roum. II, 431.
balame port. II, 444.
balanča eng. I, 405.
balance (**balancia*) franç. I, 359, 405; II, 540.
balance (balancement) esp. II, 399.
balancear port. II, 583.
**balancia* lat. pop. I, 359.
balançoire franç. II, 491.
balanza a.-ital. I, 359, esp. 405.
balanzo esp. II, 399.
balaresc prov. II, 520.
balayeuse franç. II, 490, 526.
balbâger eng. II, 583.
balbu lat. I, (566).
balc a.-franc. I, 18.
balco ital. II, 4.
balconazo esp. II, 414.
balda (fêrn.) ital. II, 62.
baldio esp. II, 497.
baldza (valeat) sard. II, 174.
baldzêsi (valui) sard. II, 285.
baldzo (valeo) sard. II, 285, 291.
balę Jujur., neuch., Vaud, valais. I, 171.
bâled roum. II, 31.
Baleares (*las* —) esp. III, 32.
balein port. II, 370.
balein a.-franc. II, 370.
baleine franç. II, 370; cf. *-aine*.
baleinon franç. II, 458.
balęroune campob. I, 481.
bâlele (pl.) roum. II, 31.
balena lat., ital. II, 370.
balena (de *-are*) ital. III, 99.
baleno ital. I, 17 a.
balenotto ital. II, 508.
bales Jujur., neuch., frib., Vaud, valais. I, 171.

balestra tosc., lecc. I, 113.
balfa (valeat) sard. II, 181.
balfesi (valui) a.-sard. II, 285.
balfidu sard. II, 332.
baï lyonn. I, 262.
balistico ital. II, 482.
balido esp., port. II, 485.
bâligariu roum. II, 468.
balio ital. I, 293.
balitar esp. II, 590.
baliza (a —) port. I, 427.
balio germ. I, 18.
bâllo (bella) Porto S. G. I, 168.
ballade franç. II, 487.
ballatojo ital. II, 491.
balle (bellu) S. Eusanio I, 168.
ballena esp. II, 370.
ballenato esp. II, 506.
ballener esp. II, 467.
ballerino ital. II, 452.
βαλλίζειν I, 17 a.
ballondzu sard. II, 461.
ballot franç. II, 508.
balma h.-ital. I, 22.
balme a.-franc. I, 22.
balnearium lat. II, 468.
balnearorium lat. II, 491.
balneu lat. I, 405, 477.
balô cat. II, 458.
balocco ital. II, 499 a.
balourd franç. II, 540.
balourdise franç. II, 481.
*balltâ*¹⁾ roum. I, 22.
balteus lat. I, 17 a.
balume esp. I, 497.
balustrade franç. II, 487.
balza ital. I, 17 a.
balzare ital. I, 17 a.
balzellare ital. II, 589.
balzelloni ital. II, 621.
bam (vadimus) gasc. II, 231.
bamb- lat., rom. I, 24.
bamba esp. I, 24.
bambèn crémon. I, 33.
bambinesco ital. II, 520.
bambinat frioul. II, 506.
bambini (pl.) ital. III, 30.
bambo ital. I, 24.
bamboche franç. II, 420.
bambolio lat. I, 24.
bammaco Alatri I, 416.
baï (**baneu*) frioul. I, 223.
baï (balneu) eng. I, 405.
baï (bene) nidw., eng. I, 299.
bañadera esp. II, 491.
bañadero esp. II, 491.
banadîr roumanche I, 352.
bânădoiă greden. II, 491.
bañadoira eng. II, 491.

bañar esp. III, 464.
banc franç. I, 558; II, 385.
banca ital. II, 385.
bancaccia ital. II, 414.
bancal esp., prov. II, 435.
bancasse franç. II, 414.
banche franç. II, 385.
banco ital. II, 385.
banda port. III, 236.
bandado esp. II, 476.
bandage franç. II, 482.
bandagiste franç. II, 522.
band-dt obw. II, 354.
bandato ital. II, 476.
bandear port. II, 583.
bandejar port. II, 583.
banderola esp. II, 432.
bandiment franç. II, 447.
bandulho esp. I, 535.
band-üs obw. II, 354.
bandusetsa eng. II, 480.
banerez a.-franc. II, 417.
**baneu* lat. pop. I, 223, 477.
banb prov. I, 223.
banî (pl.) roum. III, 32.
bania sarde S. I, 295.
bank germ. II, 385.
banlieue franç. II, 553.
bannusse franç. II, 414.
banneau franç. II, 383.
banneret franç. II, 417.
bannière au poing franç. III, 425.
bannissable franç. II, 408.
baño esp. I, 223, 405, 477.
bañô cat. II, 458.
banquereau franç. II, 501.
bânui roum. III, 388.
baø (bove) vaud., frib. I, 212.
baptisme a.-franc. I, 111.
baptismaux (*fonts* —) franç. II, 60.
baptisterium grec-lat. I, 519.
baptizare lat. I, 17; II, 583.
bar- franç., ital. II, 540.
bar (buisson) frioul., ital. N. I, 20.
bar (bâro) prov. II, 23.
barani lyonn. II, 460.
baranta sard. I, 426.
barat (de *bareler*) a.-franc. II, 189.
barateresse a.-franc. II, 367.
baratija esp. II, 422, 440.
baraton esp. II, 456.
**barattatore* lat. pop. I, 343.
barattore ital. I, 343.
barba lat. I, 474; II, 383, 476; eng., ital., esp. I, 474, port. 498.

1. Mot emprunté au slave ou à l'albanais.

barbā (barbe) roum. I, 474.
barbu (oncle) lat. pop. II, 18, eng., tyr., frioul., ital. N. 364.
barbu Vallée, Vallorbe I, 256.
barbadibeco ital. II, 546.
barbaja esp. II, 439.
**barbane* (acc.) lat. pop. I, 18.
barbano ital. II, 18, 35.
**barbanu* lat. pop. II, 18.
barbaridad esp. II, 493.
barbaru lat. II, (364).
barbas (pl.) esp. III, 31.
barbasca esp., port. I, 416.
barbasco esp. I, 366.
barbat mold. I, 359.
barbat roum. II, 364, 476.
bărbătesc roum. II, 520.
bărbătime roum. II, 445.
barbuto ital. II, 476.
barbatus lat. II, 476.
barbaza esp. II, 414.
barbe franç. I, 474; a.-franc. III, 157 (*en b.*, *la b. Aaron*).
barbé franç. II, 476.
barbechera esp. II, 469.
barbecho esp. I, 359, 416.
barbeiz roum. I, 70; obw. II, 364.
barbeito esp. I, 416, port. 359.
barbelé franç. II, 476.
barbica esp. II, 499.
barbicacho esp. II, 420.
barbicaja ital. II, 469.
barbigi (pl.) ital. I, 509.
barbilbo port. II, 422.
barbille franç. II, 422.
barbirruccio esp. II, 555.
barbispeso esp. II, 555.
barbitii lat. pop. I, 509.
barbó cat. II, 458.
bārbo vaud., frib. S. I, 224.
barbon franç. II, 456.
bārbos roum. II, 472.
barbotar esp. II, 591.
barbots lomb. II, 383.
barbouiller franç. II, 582.
barbozza ital. II, 420.
barbu franç. II, 478.
barbudo esp., port. II, 478.
bărbuță roum. II, 418.
barbuto ital. II, 478.
barbutso pad., vén. II, 383.
barca ital. II, 410.
barcacciū ital. II, 414.
bărcăriu roum. II, 467.
barcarola esp. II, 432.
barcaruola vén. II, 432.
barcasse franç. II, 414.

barcaza esp. II, 414.
barcazo esp. II, 414.
Barcelona esp. I, 573.
barchereccio ital. II, 417.
barcote esp. II, 508.
barda ital., esp., port. II, 383.
bardamenta piém. II, 448.
bardeau franç. II, 383.
bāre (franc. *boire*) Bresse I, 76.
barena cat. I, 573.
bareter a.-franc. II, 189.
bārfeald roum. II, 433.
barga obw. II, 458 (non *-ga*).
bagagno ital. II, 399.
barge franç. I, 336.
bargello ital. I, 18.
bargid (franc. *berger*) marseill. I, 366 (non *-ie*).
bargun obw. II, 458.
**barica* lat. pop. II, 410.
barigli a.-ital. I, 320.
barija esp. II, 439.
baril franç. I, (363).
barile ital. II, 437.
bariletta ital. II, 507.
barlong franç. II, 540.
barlume ital. II, 540.
barma vionn. I, 480.
barme franç. S.-E. I, 22.
barmier ¹⁾ roumanche I, 526.
barmo brianc. I, 480.
bārnaclū roum. II, 413.
barnage a.-franc. I, 344; II, 482.
barné a.-franc. II, 475.
barniç esp. II, 413.
baró prov. II, 23.
baron franç. II, 23, 365, 456, 475.
baron-cello ital. II, 355, *baronc.* 502.
barancio ital. II, 355.
barone ital. II, 355.
baronia ital. II, 406.
baronia esp. II, 406.
bāronie roum. II, 406.
baronil prov. II, 436.
baroniță roum. II, 368.
baronnage franç. II, 482.
baronne franç. II, 365.
baronnet franç. II, 507.
barons (nom.) a.-franc. II, 23.
barra ital. II, 383.
barraco esp. I, 366.
barranca esp. II, 511.
barrão port. I, 416.
barrasco port. I, 416.
barreau franç. II, 383.
barreda esp. I, 574; II, 479.

barredero esp. II, 491.
barrena esp. I, 366; II, 451.
barrenito port. II, 516.
barrer esp. I, 46, 366; II, 122.
barrettade franç. II, 487.
barrido esp. II, 484.
barrigudo esp. II, 478.
barril esp., port. III, 236.
barrile ital. III, 236.
barriçal esp. II, 435.
barro esp. II, 435.
barrot franç. II, 508.
barrufaut prov. II, 510.
barruntar esp. II, 399.
barrunte esp. II, 399.
barrunto esp. II, 399.
barque à Caron franç. III, 244.
barquejar port. II, 583.
barquerolle franç. II, 432.
barşun obw. II, 458.
barullo ital. II, 503.
barvattu sard. I, 359, 416.
barvege logoud. I, 366; sard. II, 364.
barveghe sard. I, 416.
barveghele sard. II, 437 (non *-gile*).
barvudo a.-port. I, 498.
barvule sard. II, 438.
barze roum. II, 45.
bas franç. I, 546; II, 619.
baš (franc. *bac*) lorr., wall. I, 558.
bascar esp. I, 416.
bascas esp. III, 27 (non *-os*).
bascio ital. I, 511.
bāše Lanciano I, 228.
baselca lat. pop. I, 103.
baselgia gronda (la —) obw. III, 731.
baseſs roumanche I, 186.
basengs niedw. II, 56 (*ver b.*); sursilv. III, 402 (*ei b.*).
basete esp. II, 507.
basette ital. III, 31.
basquel (bisaequale) eng. II, 540.
basidu sic. II, 484.
basilica lat. II, 420; cf. *baselca*.
Basilius lat. I, 607.
basire h.-ital. I, 20.
basiu(m) lat. I, 273, (428), 511.
basma roum. II, 31.
basmale (pl.) roum. II, 31.
basoche ²⁾ franç. I, 103; II, 420.
bass eng. I, 546.
bassa Val Soana I, 309.
basse condition (de —) franç. III, 400.

1. Vient de *bene memoriae* : H. SCHUCHARDT, Zs. XXI, 235.

2. *Parocbia* semble être intervenu en quelque manière dans la terminaison.

basse (pl.) Val Soana I, 309.
**basseare* lat. pop. I, (546); cf. -iare.
basses (pl.) a.-prov. II, 39.
bassetto ital. II, 507.
bassi Val Soana I, 627.
**bassiare* lat. pop. II, 576; cf. -eare.
bassier franç. II, 468.
basso ital. I, 546; II, 619.
bassotto ital. II, 508.
bassu lat. I, 546.
bassura ital. II, 466.
bassus lat. II, (63).
bassyet (3^e p. s. pf. I) a.-lyonn. II, 275.
basta (de -are) ital. III, 100, 666.
bastū (ital. *bastone*) S. Frat. I, 138.
bastanza esp. II, 518.
bastar esp., port. III, 339.
bastardo ital., esp. II, 519.
bastare ital. III, 100, 292, 339, 666.
bastevole ital. II, 408.
bastia ital. I, 23; II, 406 a.
bastidad esp. II, 493.
bastion franç. I, 23.
**bastiia* lat. pop. II, 406 a.
basto esp. II, 493.
baston esp. I, 405.
bastonazo esp. II, 414.
bastone lat., ital. I, 405.
bāstun roum. I, 405.
bāstun eng. I, 405.
bat (verge du fleau) norm. II, 398.
bat (valle) béarn. I, 545.
bat ('battit) eng., franç. I, 541; III, 361 (le cœur b.).
bat (bibitu) roum. I, 332-3; *bāt* II, 395.
balacchio ital. II, 421, 423.
bālaciū roum. II, 413.
**batac(u)lum* lat. pop. I, 501, 503.
batadorie frioul. II, 491.
bātades (battuātis) dial. port. II, 148.
batager eng. II, 583.
bātaie roum. II, 439.
bataja Bonvesin I, 516 (non bo-).
batail franç. II, 421.
bataille franç. II, 439.
batalha port. II, 439.
batalla esp. I, 518; II, 439.
bātamos (battuāmus) dial. port. II, 148.
bātard franç. II, 519.
bātardise franç. II, 481.

batareu port. I, 569.
batassare ital. I, 17.
batulin esp. II, 452.
bādlura roum. II, 492.
bādūs roum. II, 474.
bale ('battit) esp. I, 541.
baté (bateau) norm. II, 39.
balear esp. I, 17.
bâteau à vapeur franç. III, 175.
batedu prov. mod. II, 489.
bategar cat. I, 566.
baleire prov. mod. II, 489.
bateis (pl.) port. II, 42.
bat-ison a.-franc. II, 350.
batel port. II, 42.
balen prov. III, 490.
baterai (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.
batei (de -egar) cat. I, 566.
batetri (bātirai) neuch. II, 315.
bateu cat. I, 566.
batezedo Alpedrinho I, 229.
batil bergam. II, 120.
baſi (battuis) roum. I, 319.
bātidlōn greden. II, 457.
batillum lat. II, 437.
bātiment franç. II, 349, 447.
batine franç. II, 453.
bātir franç. III, 352.
batir esp. II, 122.
batison a.-franc. II, 496.
bātiss-ons (de *bātir*) franç. II, 349.
batit (franc. *battent*) La Bresse II, 139.
batn arabe I, 535.
bulocchio ital. II, 423.
batoloison a.-franc. II, 496.
batlon franç. I, 405.
batoyer a.-franc. I, 17; II, 583.
batrai (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.
bātrān roum. II, 449.
bātrānuſ roum. II, 418.
batre G. de M. I, 236.
bātre vaud. II, 128.
bātrān roum. I, 342, 363.
bātrnatic roum. II, 482.
bātrineſe roum. II, 480.
bātrinime roum. II, 445.
bāts (vaditis) gasc. II, 231.
batla (3^e p. s. pr. ind.) ro-magn. II, 195.
battaglia ital. II, 439.
battagliuola ital. II, 431.
battaglio ital. II, 421.
battaisem eng. I, 529.
**battalia* lat. pop. I, 503.
batte ('battit) ital. I, 541.
batteggiare ital. I, 17; II, 583.
batten roumanche I, 529.

**battere* lat. pop. I, 503.
battersi ital. III, 383.
battesma mil. I, 315.
batteuse franç. II, 490.
batticoda ital. II, 547.
batticuore ital. II, 547.
battidu sic. II, 484.
battifuoco ital. II, 547.
battifuori ital. II, 547.
battinzecca ital. II, 547.
battio ital. II, 471.
battisteo ital. I, 519.
battistire a.-franc. I, 519.
**battit* lat. pop. I, 541.
bātito ital. II, 484.
battitoja ital. II, 491, 526.
**batto* lat. pop. I, 501.
battoir franc. II, 491.
battoiro sard. I, 426.
battre (se —) franç. III, 383, 438.
**battulia* lat. pop. II, 439.
battūm eng. II, 446.
battutus lat. II, 326.
**batudclum* lat. pop. I, 503.
battuire a.-lorr. I, 62.
bātus macéd. I, 319.
batya vaud. II, 198.
batyā (pl.) norm. II, 39.
batyu (baptizo) vaud. II, 198.
bau (vadu) sard. I, 436.
bau (balbu) cat. I, 566.
baudour a.-franc. II, 465.
bandrai (fut. de *baillir*) a.-franc. II, 314.
baudre a.-franc. II, 125.
baudrier franç. II, 358.
bādul bogot. I, 598.
bauf roumanche I, 252.
bauillo esp. II, 500.
baumo prov. I, 22.
bauna S. Frat. I, 398.
hausia prov. I, 444.
bātū port. III, 12, 15.
baute m.-franc. II, 62.
bautizar esp., port. I, 458.
bava ital. I, 24; II, 421.
bavado a.-port. I, 446.
bavadra obw. II, 365.
bavaglio ital. II, 421.
bavard franç. I, 24.
bavardage franç. II, 482.
bavarderie franç. II, 406.
Bavaria lat. II, 405.
bavarico ital. II, 410.
bavarois franç. II, 473.
baver franç. I, 24.
Bavière franç. II, 405.
bavoso a.-port. I, 446.
bavū (ital. *bevuio*) tess. I, 352.
bavurk obw. II, 540.
bawer wall. I, 381.

bayém (bibimus) algh. II, 173.
Bayeux franç. I, 606.
Baycasses lat. pop. I, 606.
baža (franç. *baisa*) Cambrai I, 511.
bazat obw. II, 540.
bazé (basiare) Arras I, 511.
bazeina obw. II, 451.
bazila piém. II, 377.
bhinu (ku —) calab. I, 621.
bbreu (hebraeu) lecc. I, 374.
bdā vionn., Ormont I, 424.
bdan mir., regg. II, 460.
bdania bolon. II, 460.
bdel émil. I, 372.
bdoč (ital. *pidocchio*) émil. I, 372.
-be lat. I, 333.
-bē ([ha]beat) greden. II, 247.
be (bove) Val Soana I, 217.
be (bec) norm., *bē* morv. I, 558.
be (bellu) Cherbourg II, 39.
bē (bellu) Seraing I, 167 (non *-e*).
bē (bellu) Vaud I, 171.
be (bene) prov. I, 162, 396, S. Frât. 398.
bē (franç. *banc*) lorr. S. I, 248.
bē (bene) franç. I, 150, champ. 150, 614, frib. 162, Fourgs 391, *bergam. 398, port. 400.
bea (bifat) roum. I, 104.
bed (bibere) roum. II, 186, 247.
beall (bellu) Castelli I, 168.
bealla Trins I, 171.
beals Ps. d'Oxford I, 163.
beuton esp. II, 456.
beutorro port. II, 504.
Beatris (dame —) a.-franç. III, 160.
beatu lat. I, 416.
beau (bellu) franç. I, 626; II, 56 (*il a b. se taire*; La Boétie : *le b. est accouplé avecques le bon*), 57, 339 (*il fait b.*), 411 (*il fait b. voir*), 539 (*très b.*).
beau (bibo) roum. II, 186.
beaucoup franç. II, 571; III, 53, 191, 203 (*b. moins beau*), 238 et 243 (*b. de*).
« beaucoup » III, 53.
beau-frère franç. II, 544.
beau(s) a.-franç. I, 626.
beauté franç. I, 344; II, 1, 493; III, 27, -s 27, a.-franç. 27 (*lur dous beautez*).
bebarro port. II, 504.
bebbio ital. II, 540.

bebe (bibit) esp. I, 70.
bededice port. II, 481.
bedede de... (o —) port. III, 234.
bededouro port. II, 527.
bedera port. I, 447; II, 540.
beberraz port. II, 413.
bebesto port., galic. II, 334.
bebido esp. III, 13, 15.
bebienda esp. II, 512.
bebistajo esp. II, 360, 439.
bebo (bibo) esp. I, 405; port. pop. II, 192.
bebraje esp. II, 482.
bedrds (fut. de *beber*) a.-esp. II, 316.
bec (beccu) franç. I, 226, 541, 558.
bec (*bibuit) prov. II, 278.
beč (pl.) Ober-Fassa II, 37.
bécasse franç. II, 414.
beccafico ital. II, 547.
beccard franç. II, 519.
becchi (pl.) ital. II, (37).
becco (beccu) ital. I, 541.
becco (bouc) ital. II, 364.
beccu lat. pop. I, 541.
beccus celt. I, 20.
bec d'dne franç. II, (546).
bec-de-cigogne franç. II, 546.
bec-dur franç. II, 543.
becerra esp. I, 21.
becerrillo esp. II, 500.
becard franç. II, 519.
beco esp. I, 541.
becquerolle a.-franç. II, 432.
bécu franç. II, 478.
bed germ. II, 20.
bedane franç. II, 546.
bedda sard. I, 545, abruzz. 625 (*b. femmène, bedde femmènu*).
beddiu campid. I, 605.
beddu sic. I, 150 (non *-llu*).
bedæla tess. I, 214.
beddi frioul., tyrol. II, 403.
bedol cat. II, 381.
bedol frioul. II, 381.
bedoule a.-franç. I, 443.
bedut béarn. I, 545; gasc. II, 381.
bēe (3^e p. s. pr. ind. de *buer*) a.-franç. II, 189.
bee (bene) gasc. I, 396.
beeste S. Bern. I, 167.
beesteiros a.-port. I, 379.
bef (bibo) rhét. I, 555.
befa esp. I, 24.
befager eng. II, 583.
befedad esp. II, 493.
beffa ital. I, 24.

beffardo ital. II, 519.
beffure ital. III, 353, 375 (*beffarsis di*).
beffe a.-franç. I, 24.
begus (en —) a.-esp. III, 145.
begeire Gard II, 4.
begesse (bibissem) vaud. II, 307.
begô lyonn. II, 510.
begoaria port. I, 427.
begui (bibui) prov. II, 283.
bēhē lorr. I, 511.
behetria esp. I, 408, 533; II, 489.
bebourdeiz a.-franç. II, 415.
bei (ital. *buoi*) Levent. I, 215.
bei (bellu) vaud. I, 171.
bei (belli) a.-ital. I, 634.
bei (bibebas, -at) Nendaz II, 259.
beïč Ariège I, 416.
beïços (grossos e sensuaires) port. III, 425.
beïçudo port. II, 478.
beig (bibo) Gadera II, 187.
beid (bibitis) Verbier II, 138.
beidē (bibitis) εvolénaz II, 138.
beijo port. I, 239, 511.
bein émil. I, 97.
bein (bene) eng. I, 405, a.-franç. 614.
beïre hag. I, 74.
beit (bibit) a.-franç. I, 70.
beita vionn. I, 170.
beiva (= bibit) obw. II, 187.
bēive (bibite) piém. II, 150.
beivre a.-franç. I, 211.
béjuune franç. II, 543.
bek (bibo) algh. II, 136, cat. 173.
bekes (pl.) Vigo II, 37.
bekkyē (čertē —) napol. I, 621 (non *bekyē*); II, 30.
bekó magyar. II, 407.
beks (pl.) rhét. II, 37.
bel (bellu) ital. I, 624 (*b. tempo*); II, 57; III, 137 (*un b. nullu*); franç. I, 626 (*b. homme*); II, 56 (*il a b. aller, Philippe le b., Charles le b., cela est b. et bon, b. et bien*); prov. III, 401 (*bel m'es*); *bēl* franç., prov. I, 150.
bēl (bellu) judic. I, 167.
belā (bajula) eng. I, 234, 293.
belā (bella) a.-prov. I, 545; -s II, 414.
bēlā *) roumanche I, 194 (non *-la*); II, 37.
belato ital. II, 484.
belb romagn. I, 257.

belbain obw. II, 552.
beldad esp. II, 493; III, 27.
beldade port. II, 493; III, 27.
beldades esp. (las —), port. (as —) III, 27.
beldât prov. II, 493.
bele Aude, -ain, b. *Iseut* a.-franç. III, 159.
bele nee a.-franç. III, 130.
βέλαινον I, 17 a.
bel-et-issemu a.-vén. II, 67.
bêler franç. I, (457).
belhaco port. II, 499 a.
beli (pl.) a.-prov. I, 627; II, 56 a.
belidu sic. II, 484.
belier franç. II, 364.
belieu haut-auv. I, 163.
bel'ia bas-auv. I, 163.
bell milan. I, 150.
bella lat., eng. I, 545; ital. I, 545; III, 159 (*Venezia la b.*), 162 (*la più b. fanciulla*); napol., lecc., campob. II, 64; esp. III, 130 (*mucha b.*).
bellaco esp. II, 499 a.
belladonna ital. II, 544.
bellaire prov. II, 66.
bell aire (de —) prov. III, 9.
bellais a.-franç. II, 66.
bellaqueria esp. II, 406.
bellas (todo lo —) esp. III, 8.
**bellator*, -us lat. pop. II, 66.
bellator lat. III, 124.
bellâtre franç. II, 523.
bellê Teramo I, 304.
belle franç. I, 545; III, 88, 130 (*toute b.*), 162 (*la plus b. fille*), 176 (*bon jour, la b.*); xv^e s.: *ne plorês plus, la b.*, 202 (*divinement b.*).
bell e contento ital. III, 212.
bell-ed-issemu a.-napol. II, 67.
bell e futto ital. III, 212.
bellezour a.-franç. I, 121; II, 66.
bellezza ital. II, 480.
belli (pl.) lat. II, 56 a.
bellino ital. II, 452.
bellissime a riguardare (cose —) ital. III, 268.
bellissour a.-pic. II, 66.
**bellitas* lat. pop. II, 493.
bello ital. I, 150 (*hê-*); II, 391 (*il b.*); III, 5 (*b. studio*), 202 (*tanto b., molto b.*), 212.
bellocio ital. II, 419.
belloi a.-franç. II, 540.
bellet franç. II, 508.
bellota esp. I, 386; III, 21.
bellu(m) lat. I, 11, 150.

bellus lat. I, 163.
Belane Trani I, 126.
bellâ ital. I, 343; II, 493; III, 27 (*la b.*).
bel tempo ital. I, 624.
bellêt a.-franç. II, 493.
belli Sassari I, 472.
belto Fourgs I, 596.
belvedere ital. II, 544.
bem- port. II, 537.
bem port. I, 150, 312, 569; II, 537, 619; III, 119 (*seas b. vindo*), 649.
bemacostumado port. II, 537.
bemcriado port. II, 537.
bemnado port. II, 537.
bem que port. III, 649.
ben- ital. II, 537.
ben mil., prov. I, 150, frioul. 150, 162, a.-franç. 614.
beni nidw., eng. I, 299.
ben frioul. I, 555.
**benadidere* lat. pop. I, 344.
benaugurato ital. II, 537.
benché ital. III, 649.
bencreato ital. II, 537.
bendecir esp. I, 348.
bëndidu (venditu) sard. II, 327.
bendzu (veniat) sard. II, 174.
bendzo (venio) sard. II, 291.
bendzêsi (= veni) sard. II, 285.
bene (de -nde) béarn. I, 4.
bene lat. I, 81, 150, 299, 301, (391), 400, 405, 419, 614; II, 90, 107, 537, 619; III, 312 (*b. est*), 400, 648; ital. I, 150, 162, 306, 405, 614, 618; II, 389 (*il b.*), 619; III, 400, 648; sard. I, 81.
benedeit a.-franç. I, 70.
benedetto ital. I, 70; II, 345.
benedicere lat. II, (121), 128; ital. III, 368 (*b. a*).
benedictu(-s) lat. I, 70; II, 345.
benedixi lat. I, 463 a.
benedixit lat. eccl. II, 289.
benefactore lat. II, 489.
**benefactoria* lat. pop. II, 489.
benefuctus lat. I, (484).
benêir a.-franç. I, 344; II, 121.
benêist (benedixit) a.-franç. II, 121.
benêistre a.-franç. II, 121, 128.
**benemortu* lat. pop. I, 526.
benoiit(e) a.-franç. I, 75; II, 343, 345.
benesqui (benedixi) a.-franç. I, 463 a.
benesquit (benedixit) a.-franç. II, 289.

benevento ital. I, (359).
benvenuto ital. II, 537.
benezzeit prov. II, 345.
benfutto ital. II, 537.
beni (veni) osq. I, 651.
bêni (venis) sard. I, 81.
beni (bene) sic. I, 150.
benie a.-franç. I, 377.
bénigne franç. II, 63.
bénignidad esp. II, 493.
bénin franç. II, 63.
bénine franç. xv^e s. II, 63.
béni franç. III, 375.
bénis urim. II, 346.
bénitir franç. II, 468, 527.
bénitêr morv. II, 128.
bénizon a.-franç. I, 377.
benna celt., ital. I, 20; lat. pop. II, 383.
benmarzu logoud. I, 620.
benne franç. I, 20.
bénneru sard. I, 81, *benneru* 329, *bén-* logoud. 620.
bennière a.-franç. I, 369.
benoiete a.-franç. O. I, 75.
benois, -oite a.-franç. I, 377.
benone ital. II, 628.
benooit a.-franç. I, 377.
bentale logoud. I, 620.
bento port. I, 454.
bentre sard. II, 374.
bennus a.-franç. II, 418.
benvenuto (süi il —) ital. III, 119.
beo (bibebam) Nendaz II, 259.
beð (bibebant) Nendaz II, 259.
beodez esp. II, 480.
beodo a.-esp. I, 332; II, 395.
beof norm. I, 196.
beole a.-franç. II, 381.
beus anglo-norm. I, 211.
beou Viane I, 196.
beoul a.-franç. I, 545; II, 381.
bepe Jujur. I, 511.
bequet franç. II, 507.
béqueler franç. II, 590.
béquillard franç. II, 519.
béquille franç. II, 422.
béquiller franç. II, 519.
ber- franç., ital. II, 540.
ber (baro) a.-franç. II, 23.
ber (impôt) magyar. II, 474.
bêra goth. I, 225.
beranile sard. II, 437.
berar brianç. I, 457.
berb (barba) lorr. N. I, 256, 474.
berba corse I, 256.
berbê Greden II, 37.
berbec roum. I, 416, 499; -êc II, 35, 50.

berbece lat. pop. I, 70, 416, roum. 70; II, 50, 364, (418).
 berbece (vice) roum. I, 441.
 berbecu¹ roum. II, 418.
 berbena ital., prov. I, 416.
 berberisco esp. II, 520.
 berbes (pl.) Greden II, 37.
 berbi angev. I, 576.
 berbî, pl. -î limous. II, 39.
 berbice ital. I, 70, 116, 416 (non -ece) 499, 605 (bér-).
 berbiac roum. O. I, 117.
 berbit béarn. I, 564.
 berbîtz prov. I, 416.
 bercail franç. I, 344; II, 439.
 berchil a.-franç. I, 344.
 bercil a.-franç. II, 437.
 berguel a.-franç. II, 431.
 bere (bella) béarn. I, 545.
 bere (bibere) ital. I, 442.
 bergsyê (bibebatis) Nendaz II, 259.
 Bergamo ital. I, 328.
 bergaïlle a.-franç. I, 344.
 berger franç. I, 344, 539; II, 464.
 Berhla, -tun germ. II, 110.
 bericles dial. franç. I, 456.
 berk norm. II, 355.
 berkal dial. franç. II, 355.
 berlue franç. II, 540.
 berlusco ital. II, 540.
 bermejez esp. II, 480.
 bermejo esp. I, 416; II, 394, 422.
 bermejor esp. II, 465.
 bermejuelo esp. II, 431.
 bermejura esp. II, 466.
 berne franç. I, 374.
 berney bagn. II, 390.
 bernia ital., esp. I, 374.
 bero (lo —) napol. I, 621.
 berra port. I, 416.
 berrai (boirai) a.-franç. II, 314.
 berrar port. I, 416.
 berrear esp. II, 485.
 berrido esp. II, 485.
 Berriu prov. II, 5.
 berro esp. I, 20.
 Berry franç. II, 5.
 bers a.-franç. II, 23.
 bersaglio ital. II, 421.
 bersail a.-franç. II, 421.
 bersi alban., macéd. I, 21.
 bert obw. II, 540.
 Bertain a.-franç. II, 18.
 bertat rouerg. I, 564.
 bertavello ital. II, 350 a.
 Berte a.-franç. II, 18.

bertelle angev. I, 576.
 bertovello ital. I, 416.
 berza esp. I, 510.
 berze roum. II, 45.
 berzi angev. I, 576.
 berzignar a.-gén. II, 618.
 bes (bouleau) prov. mod., catal. I, 20.
 bes (part. de better) obw. II, 336.
 beš (beccu) lorr., wall. I, 558.
 beš (bassu) Montbél. II, 63.
 besa (franç. baise) catal. I, 237.
 besace franç. I, (431); II, 54.
 besaigre franç. II, 540.
 besaigu a.-franç. II, 540.
 besaive a.-franç. II, 540.
 besamanos esp. II, 547.
 Besançon franç. I, 369.
 besante a.-franç. II, 540.
 bescha a.-port. I, 81 a.
 bescio ital. I, 150 (bç-), 509; II, 347, 394.
 bescuire a.-franç. II, 618.
 bescurar a.-gén. II, 618.
 bešê (franç. baisser) morv. I, 511.
 beseine a.-franç. II, 451.
 besen (ital. bisogno) Val Soana I, 217.
 besen roumanche I, 194.
 besugier a.-franç. II, 618.
 best (franç. baisser) lyonn. I, 262.
 bešicd roum. I, 416 (non -sicd), 444.
 besicles franç. I, 456; III, 31.
 besin roumanche I, 194.
 besivre a.-franç. II, 540.
 besk poit. (non port.), Ariège I, 70.
 beška (pl.) Grisons II, 37.
 beslonc a.-franç. II, 540.
 beslort a.-franç. II, 540.
 besluga prov. II, 540.
 beso esp. I, 239, 511.
 besoché¹ franç. I, 20; II, 420.
 besogne (de -er) a.-franç. III, 100.
 besogneva (impf.) a.-h.-ital. II, 257.
 besoin est franç. III, 338.
 besoing m.-franç. I, 195, 560.
 besoncle a.-franç. II, 540.
 bespa port. I, 180, a.-port. 416 (a bespa).
 besque arag. I, 70.
 bessa gasc. I, 475.
 bessica a.-pérug. I, 416.
 bessire logoud. I, 620.
 besta (ballista) port. I, 379.

bêste, beste a.-franç. I, 150, 235.
 bestemmia ital. I, 361, 505.
 bestencier a.-franç. II, 618.
 beštiä lat. I, 81 a., (150), bestia 170, 336 (b. ferotica); II, 347, 394 (homo b. est); beštiä ital. I, 150.
 bestiaglia ital. II, 439.
 bestiaje esp. II, 482.
 bestiame ital., port. II, 444.
 bestiame (pl.) pad. II, 41.
 bestiasse² franç. II, 414.
 bestiaqa esp. II, 414.
 *besticulum lat. pop. II, (425).
 bestihuela esp. II, 431.
 bestimenta sard. II, 448.
 *bestius (homo —) lat. pop. II, 394.
 bestizuela esp. II, 431.
 bestondre a.-franç. II, 618.
 bestordre a.-franç. II, 618.
 bestourner a.-franç. II, 618.
 bestrale logoud. I, 620.
 bešü bas-limous. I, 563.
 besugo esp. II, 412.
 besuin² anglo-norm. I, 195.
 besyê (bibebamus) Nendaz II, 259.
 beta lat. I, 105, esp., port. 416.
 bêta (bestia) neuch., Jujur. I, 170.
 bêtail franç. II, 439.
 betarda port. I, 374.
 bête franç. I, 336 (b. farouche), 509.
 betegos roum. II, 472.
 betet béarn. I, 571.
 betje roum. II, 406.
 betilho port. II, 422.
 Betis (o —) port. III, 147.
 bitise franç. II, 481.
 beſiü roum. II, 497.
 beton esp. I, 552 a.
 betr Bourberain I, 258.
 betz rhét., dauph. I, 462.
 beſta (3^e p. s. subj. pr.) romagn. II, 195.
 bettare logoud. I, 620.
 bette franç. I, 547.
 bêtter niedw II, 124, be-. obw. 336.
 betterave franç. II, 551.
 bettola ital. I, 332.
 *bétula lat., be- ital. I, 545.
 betulla celt. I, 29, lat. (214, 378), 381, 405, 431, 443, 545; II, 362, 381, 503.
 *betullariu lat. pop. I, 545.
 *betulleu lat. pop. II, 403.

1. Représente bisacca : A. THOMAS, Essais 251-6.

2. Est un emprunt fait à l'italien.

betullo ital. I, 380.
**betullum* lat. pop. I, 20, 296, 312 (*betù-*), 545; -s II, 503.
betume(n) esp. I, 552 a.
betun esp. I, 552 a.
betu- celt. I, 20.
beu (bove) Médoc, franç. XVIII s. I, 197.
beu (bibo) roum. I, 405.
beu (bibit) prov. II, 173.
beucchiare ital. II, 582.
beudo esp. I, 538.
beugéri (= bibui) rouerg. II, 290.
*beugler*¹⁾ franç. I, 492, 589.
béure vaud. II, 128, *be-* rouerg. 290.
beurre franç. I, 17, 55, 59.
beurrière franç. II, 469.
beus (bibis) prov. II, 173.
beutes (bibitas) a.-lorr. II, 346.
beuturd roum. II, 492.
bevanda ital. II, 512.
beve (bibo) Alatri I, 308.
beve (bibit) Alatri I, 81.
bève (bibit) ital. I, 70; *be-* II, 280, vaud. 128.
bevedor a.-esp. II, 489.
bevedú Gard II, 4.
beveire prov. II, 489.
beveiro prov. mod. II, 365.
bevenda a.-gén. II, 512.
bever (bibere) bolon. I, 71, a.-port. 446.
beverage a.-franc. I, 345.
beveratojo ital. II, 527.
bevere ital. II, 547 a.
beverró (fut. de *bibere*) a.-sienn. II, 313.
bevi- ital. II, 547 a.
bevilacqua ital. II, 547 a.
bevi-tore ital. II, 547 a.
bevo (bibo) Alatri I, 81, ital. 405.
bevodo port. I, 338.
bévola mil. I, 381.
bevons (bibimus) a.-franc. II, 189.
bevrage a.-franc. I, 345.
bevrâi (fut. de *boire*) a.-franc. II, 314.
bevu wall. I, 53; II, 330.
bévue franç. II, 540.
beuve (*bibuit) ital. II, 278, 280.
bew (bibo) tess. II, 195.
hexiga port. I, 416, 444.
beyato Alatri I, 381.
bež (ital. *bacio*) S. Frat. I, 231.

bezaza esp. II, 54.
bezard franç. II, 519.
bezôc prov. I, 20.
bezon eng. II, 360.
bezosse Fourgs I, 258.
bezuar port. II, 519.
bežui (vidi) gasc. II, 300.
bežza ital. I, 426.
bežicare ital. III, 399.
bžond tess. I, 423.
bi (bellu) Vaud, neuch., frib., Meuse, doml. I, 171; obw. II, 164.
bi (vidi) béarn. II, 300.
bi (ibi) sard. II, 83; III, 65 a., 475.
bia (viva) sard. I, 442.
bia (bisogna) vén. I, 634.
biada, -o ital. II, 388.
biadule ital. II, 438.
*biais*²⁾ franç. I, 447; II, 540.
bial Veglia I, 178.
bialla (fém.) roumanche I, 171; II, 64.
bialo Fourgs I, 380.
bials obw., niedw. II, 56.
bialletsia obw. II, 493, 530.
bials doml. I, 171.
biā Pas-de-Calais I, 248.
bianca ital. I, (240).
biancastro ital. II, 523.
bials doml. I, 171.
biā Pas-de-Calais I, 248.
bianca ital. I, (240).
biancastro ital. II, 523.
bianche angev. I, 425.
biancheggiare ital. II, 583.
biancheria ital. II, 406.
bianchiccio ital. II, 416.
bianco ital. I, 423.
biancore ital. II, 465; -i III, 27.
bianspino ital. II, 544.
biānk vén., mil., piém., bolon. I, 423.
biānk tess. I, 555.
biar Grisons II, 571.
βιάρ Kav. I, 83.
biasciare ital. II, 577.
biascicare ital. II, 577.
biasimo ital. I, 17, 387; II, 399.
biasma (blasphemat) ital. I, 423.
biasum romagn. I, 387.
biato haut-ital., Alatri, cat. I, 380.
biavo haut-ital. I, 557.
biāx doux amis a.-franc. II, 733.
bibbia ital. II, 54.
bibbio ital. II, 4.
bihebam lat. II, (259).
bihebamus lat. II, 254.
bibere lat. I, (416); II, (128), 173, (247); III, 16.

biberon franç. II, 456.
bibi lat. II, 281, (282).
bibio lat. II, 4.
bibissem lat. II, (307).
bibit lat. I, 70.
bibita lat. II, (346), 486.
bibitis lat. II, (138).
**bibitura* lat. pop. II, 492.
bibitu(s) lat. I, 332; II, 395.
βιβλα I, 17.
biblia lat. I, 17; II, 54.
biblie roum. I, 11.
bibo lat. I, 405, (555); II, 136, 173, 186-7.
bibora port. I, 416.
**bibui* lat. pop. I, 321; II, (280).
**bibuit* lat. pop. II, 278.
bibunt lat. II, (139).
bicdú roum. II, 407.
bicchiere ital. III, 236.
bicchieruolo ital. II, 431.
bicciacuto ital. II, 540.
biche franç. II, 364.
**bicongius* lat. pop. II, 540.
**bicornia* lat. pop. II, 540.
bicornis incus lat. II, 540.
bidayó norm. II, 458.
bidda sard. I, 545.
biddu(s) sard. II, 10.
bidelya tessin. I, 20; -la II, 403.
bidolla ital. I, 405, 443; II, 381.
bidollo ital. I, 545; II, 362.
bidrinu sard. mérid. II, 454.
bidru logoud. I, 68.
bię (bove) Mont. de Dieux I, 211.
bię Haut-Maine I, 425.
bieco, pl. -i ital. II, 61.
bieču astur. I, 493.
biedi eng. I, 331.
bief franç. I, 557; II, 20.
biel (bellu) roum. I, 150.
biel (vetulu) rouerg. I, 154.
biell frioul. I, 150.
bielle napol., campob II, 64.
biellu lecc. II, 64.
bien roumanche I, 186; franç. I, 150, 248, 405, 614; II, 56 (*bel et b.*), 90 a., 389 (*le b.*), 619; III, 53, 201 (*chanter b.*, *chantant b.*, *b. adroite-ment*), 202-3 (*b plus*), 213 (*ou b.*), 264 (*b. fait de sa personne*), 312 et 400 (*c'est b.*), 338 (*b. lui fasse*), 340 (*a.-franc. b. fait a*), 400, 494,

1. A pour origine première l'a.-franc. *bugle* (buffle).

2. Ne vient pas de *biface*, mais on n'a pas d'autre étymologie satisfaisante.

522, 648 (si... b.), 649, 666 (a.-franç. *il est b.*), 673, esp. 150, 312, 405; II, 41, 619; III, 119, (*seas b. venido*), 216 (*asi b.... como*), 264 (*b. puesto de barba*), 536 (*ser b.*), 619, 648 (si b.), 649, 666.

bien-aimé franç. II, 537.

bienamado esp. II, 537.

bienanadante esp. II, 537.

bienaventurado esp. II, 537.

bien-disant franç. II, 537.

biene ombr. I, 150, *ital. 614.

bienfaisant franç. II, 537.

bienfait franç. II, 489.

bienfaiteur franç. II, 489.

bienfumado esp. II, 537.

bienfortunado esp. II, 537.

bienhecho esp. II, 489.

bienhechor esp. II, 489.

bienheureux franç. II, 537.

bien que franç. III, 649, 673, esp. 649.

biens a.-franç. II, 90 a.

bienséant franç. I, 377; II, 537 « *bientôt* » III, 490.

bientôt franç. III, 490.

bienveillant franç. II, 537.

bienvenu franç. II, 537.

bien-voulu franç. II, 537.

biere a.-franç. I, 225.

bies (bief) franç. I, 557 (cf. -r).

biēs (bestia) wall. I, 151.

biēu Greden I, 154.

biēšk Grisons II, 37.

bieste wall. I, 150 (cf. et I. *biēs*).

biet roum. III, 730

bietu ital. I, 105, 405, 423.

bietyo Creuse I, 170

bieu (bief) Froissard, norm. mod. I, 557

bieu (bellu) Pas-de-Calais I, 251.

biez franç. II, 20 (cf. -s).

biface lat. pop. I, 447; II, 540.

bifera lat. I, 447; II, 540 (*ficus b.*).

bifolco ital. I, 19, 358; II, (50).

biforcuto ital. II, 478.

bifurcus lat. II, 540.

bigatto ital. II, 506.

biglia ital. II, 383.

bigodes port III, 31.

bigol lomb. orient. I, 347.

bigoncia ital. I, 184; II, 457.

bigoncio ital. II, 457, 540.

bigonciona ital. II, 457.

bigoncione ital. II, 547.

bigonciuolo ital. II, 431.

bigorne franç. II, 540.

bigornha port. II, 540.

bigornia ital., esp. II, 540.

bigorno prov. II, 29.

bijou franç. I, 20.

bijouterie franç. II, 406.

bijoux (pl.) franç. II, 39.

bikkumi sic. II, 446.

bil Blenio I, 171.

bila¹) roumanche I, 194.

Bilanave a.-gasc. I, 416.

**bilancea* lat. pop. I, 405.

bilancia ital. I, 405; II, 540.

bilanciere ital. II, 468.

bilanisa sic., calabr. I, 513.

bilanz lat. II, 540.

bile béarn. I, 545.

bilgonza (verecundia) Luras I, 475.

-bilis lat. II, 391, 408.

bilis sard. II, 4.

billard franç. II, 519.

billabarrer franç. II, 594.

billot franç. II, 383.

bima lat. II, 540.

bimbo ital. I, 24.

bime gasc. II, 364, 540, frioul. 540.

bin (bene) roum. I, 405, a - franç. 178, 614.

biñ lorr. I, 392.

biña (bisogna) tosc., romagn., lomb., vén. I, 634.

binadera esp. II, 491.

bindza sard. I, 512.

bine roum. I, 150, 419; II, 619; III, 666 (*im şede b.*).

bindidittu sic. I, 70.

binişor roum. II, 628.

binistra logoud. I, 620.

binos (sos —) logoud. I, 620.

binot franç. II, 508.

bintreală roum. II, 433.

binza esp. I, 578

biodo ital. II, 383.

bioia (boia) Gilhoc I, 197.

biol wall. II, 381.

biolz parm. II, 50.

biou Bouches-du-Rh., nontr., Languedoc, Albi I, 197.

biōz (bleue) Montbéliard II, 62.

bipa frib. I, 170.

bir roum. II, 474.

birap(e)s (virez-vous) béarn. II, 84.

birare logoud. I, 620.

biraulo rouerg. II, 4.

birbék macéd. II, 50.

birbets macéd. I, 352.

birbó Ancône I, 556.

birbone ital. I, 556.

birdi campid. I, 68.

birdiu campid. I, 576.

birdumen, -ine logoud. II, 11.

bire (bene) istr. I, 419.

bire (bière) a.-wall. I, 178.

biri (vidi) bord. II, 300.

birla port. I, 416.

biroccio ital. II, 540.

**birotus* lat. pop. II, 540.

birracchio ital. II, 421.

biruină roum. II, 518.

bis -lat., ital., esp. II, 540 et a., franç. 540, 618.

bis (part. de *better*) obw. II, 336.

bis (part. issu de *bist?*) gasc. II, 338.

bisabuelo esp. II, 540.

bisaccia ital. II, 54, 540.

bisaccium lat. pop. II, 540.

**bisacutus* lat. pop. II, 540.

bisaieul franç. II, 540.

bisalo trévis. II, 506.

**bisavius* lat. pop. II, 540.

bisavo ital. II, 540.

bis-blanc franç. II, 548.

biscantare ital. II, 618.

biscanto ital. II, 540.

bischizzare ital. II, 618.

bischo a.-port. I, 81 a.

**biscoctum* lat. pop. II, 540.

biscocho esp. II, 540.

biscornu franç. II, 540.

biscotto ital. II, 540.

biscuit franç. II, 540.

biserică roum. II, 45.

biserikali macéd. II, 5.

bisestro ital. I, 586.

bisleale ital. II, 540.

**bisluca* lat. pop. II, 540.

bislumbre esp. II, 540.

**bislumen* lat. pop. II, 540 et a.

bislungo ital. II, 540 et a.

bisnipote ital. II, 540.

bisogna (de -are) ital. I, 634; II, 244; III, 100, 666.

bisognare ital. III, 292, 339.

bisogno (aver —) ital. III, 387.

bisognoso di ital. III, 267.

bisojo esp. III, 540 et a.

bisonia Alatri I, 416.

bisorbolo trévis. II, 430.

bispo esp. I, 374.

biss Veglia I, 231.

bissêtre franç. I, 403.

bistentare ital. II, 618.

bisterla mil. I, 315.

bistondare ital. II, 618.

bistondo ital. II, 540.

bistornare ital. II, 618.
bistrale logoud. I, 620.
bistrattare ital. II, 618.
**bisturnare* lat. pop. II, 618.
bisunto ital. II, 540.
bila (ital. *bieta*) bolon., plais. I, 105.
bila (bestia) Vaud I, 170.
bite béarn. I, 547.
biter tess. I, 351.
bitre franç. E. II, 128.
Bituriges lat. pop. I, 606; II, 5.
Biturigo pugo (in) lat. II, 5.
biu (betulla) franc-comt. II, 381.
biu (vivu) sard. I, 442.
biu (vivu) béarn. I, 38.
biu (vivu) rouerg. I, 38.
biû (bove) vaud. de Burset I, 197.
biu (bibui) franç. N.-E. I, 321.
biul franc-comt. II, 381.
biulo Fourgs I, 378.
biut a.-pic.-wall. II, 330.
bivi (bibis) Alatri I, 81; a.-pad. II, 195.
bivi (bibit) sic. I, 70.
bivium lat. II, 540.
biw (bibis) tess. II, 195.
biya montferr. I, 105.
biyile sard. II, 437.
bizarre franç. I, 257.
bizma esp. I, 538; II, 371.
bizna esp. I, 578.
bla cat. II, 63.
blā Jujur. I, 424.
blā neuch. I, 424.
**blad* germ. I, 557.
blaed anglo-sax. I, 557.
blaesi (pl.) lat. II, 61.
blaesus lat. II 291, 637.
blafard franç. II, 519.
blago port. I, 577.
blagriar obw. II, 583.
blāhmer a.-wall. I, 529.
blākoī (pl.) Quercy I, 627.
blāme franç. I, 17, 645.
blāmer franç. I, 344; III, 375, 667.
blānu a.-roum. II, 226¹).
blan (= blandior) prov. II, 155.
blana (fēm. de *bla*) cat. II, 63.
blanc franç. I, (391), 394; II, 351, 465.
blanc-bec franç. II, 544.
blanc-bois franç. II, 544.
blanchâtre franç. II, 523.

blanche franç. I, 18; II, (62).
blancheur franç. I, 559; II, 351, 465.
Blanchi lyonn. II, 18.
blanchiment franç. II, 349, 447.
Blanchin lyonn. II, 18.
blanchir franç. II, 465.
blanchisserie franç. II, 406.
blanchoyer franç. II, 351, 583.
blanchure a.-franc. II, 466.
Blanc-Mesnil (*Le* —) f anç. III, 146.
blanco esp. I, 422; III, 8, 264 (b. de *rostro*).
**blancu* lat. pop. I, 424.
blancura esp. II, 466.
blānd roum. I, 423.
**blandicare* lat. pop. II, 577.
blandir prov. II, 155.
blando esp. III, 8, 265.
blandujo esp. II, 424.
blandura esp. II, 466.
blange béarn. II, 62.
blangier a.-franc. II, 577.
blankiže prov. II, 429.
blankiži prov. II, 429.
blanquear esp. II, 583.
blanqueiar prov. II, 583.
blanqueria esp. II, 406.
blanqui (pl.) a.-prov. I, 627.
blanquisco esp. II, 520.
blanquizo esp. II, 416.
blānuri (pl.) roum. II, 31.
blāngie roum. III, 151.
Blasco esp. I, 372, 431.
βλασφημειον II, (514).
βλάσφημος I, 17.
blasphemus lat. I, 17.
blasphemare lat. II, 194.
blasma (blasphemat) esp. I, 422.
blasme (blasphemat) a.-franc. I, 529.
blasmer a.-franc. II, 146.
blasmt (blasphemet) a.-franc. II, 146.
blāstām (honte) roum. II, 36, 399.
blāstām (blasphemo) mold. II, 194.
blāstāmd mold. II, 194.
blāstādmuri (pl.) roum. II, 36.
blāstange a.-franc. II, 514.
blāstem (blasphemo) roum. II, 186, 194.
blāstemd roum. II, 194.
blāstemē Teramo I, 423.
blastemi (*blastemiu) prov. II, 514.

blāstemi (pl.) a.-roum. II, 36.
blāstemi (blasphemias) roum., mold. II, 194.
blastenge a.-franc. II, 514.
**blastimare* lat. pop. I, 505.
**blatum* celt. I, 557.
blau a.-franc. I, 557.
Blaun ital. S. I, 372.
blave frioul. I, 557.
blavenc prov. II, 515.
blē franç. II, 378, 496.
blēu, *ça* pic. I, 391, 394.
blear Grisons II, 571 et a.; III, 53.
bleastur roum. I, 272.
blecantar obw. II, 592.
blečira obw. II, 466.
bledger émil. I, 584 (non *dl-*).
bledo esp. I, 405, 422; III, 693 (non *vale un b.*).
blef a.-franc. N.-E. I, 557.
bleif a.-franc. E. I, 557.
bleihfaro a.-h.-all. II, 519.
blerira obw. II, 466.
blēš Jura I, 248.
blesseure franç. II, 492.
blēstem (blasphemo) roum. II, 186, 194, *blēstēm* 194.
blestemd roum. II, 186, 194.
blet a.-franc. I, 557.
**blēta* lat. pop. I, 105.
blete a.-napol. I, 105.
bleudtre franç. II, 523.
bleue franç. II, 62.
bli V. Soana I, 627.
blihunts eng. II, 456.
blīnd roum. I, 244.
blīndeje roum. II, 480.
blitu(m) lat. I, 105, 405.
blō morv. I, 558.
blō Uriménil II, 62.
bloē a.-lorr. I, 76.
blē Louv.-de-B. I, 226.
blois a.-franc. I, 291.
blond franç. I, (14).
Bloniacu lat. pop. II, 467 a.
blos (fēm. de *blo*) saintong., pic.-wall., morv. II, 62.
blōt (fēm. de *blō*) Uriménil II, 62.
blou a.-franc. I, 557.
blouser franç. II, 118.
blozi pic., morv. II, 593 a.
Blune Blonai II, 467 a.
bluzē Uriménil II, 118.
bly poitev. I, 425.
blyē bess. I, 425.
bo (bove) frioul. I, 184, romagn. 204, 213.
bo (bouc) wall. I, 558 (ou *buk*).

- bq* (bonu) prov. I, 184, 396, 633; II, 296; *bo* vionn. I, 170 (*bo ipre*), galic. 569; cat. II, 63.
- bô* (bonu) mil. I, 184, h.-ital. 213, port. 399; lomb. II, 516.
- bo* (in —) calabr. I, 621.
- boa* port. I, 184, 450.
- boace* roum. I, 118, 129.
- boais* Oissery I, 72.
- boariü* roum. II, 467.
- boaro* dial. ital. II, 467.
- boasä* roum. I, 474; -sä II, 387.
- boas tardes* port. III, 32.
- boatsa* ital. N. II, 414.
- boatô* (bibimus) pic. II, 189.
- boazza* vén. I, 381.
- bobático* esp. II, 482.
- bobemas* (bibimus) port. pop. II, 192.
- bobil* esp. II, 437.
- bobinière* franç. II, 469.
- bobuno* esp. II, 455.
- boca* esp. I, 119, 405, 541; III, 174 et 179 (*de b.*); prov. III, 424 (*b. dejuna*).
- bocacalle* esp. II, 553.
- bocada* esp. II, 487.
- bocadillo* esp. II, 500.
- bocado* esp. II, 484.
- bocage* franç. II, 482.
- bocal* franç. II, 39.
- bocamanga* esp. II, 553.
- bocard* franç. II, 519.
- bocaza* esp. II, 414.
- bocca* ital. I, 119, 405, 541, a.-napol. 129.
- boccaporta* ital. II, 551.
- boccata* ital. II, 487.
- bocchi* ital. II, 7 (*far b.*); III, 32.
- bocchiduro* ital. II, 555.
- bocciolo* ital. II, 430.
- boccolare* ital. II, 464.
- boccone* ital. I, (372); II, 457, 621.
- bocconghiotto* ital. II, 543.
- bocconi* ital. II, 621.
- boccuccia* ital. II, 418.
- bocce* a.-ital. I, 416.
- bocajos* port. III, 27.
- bocche* a.-franc. I, 119, 207.
- bochurno* esp. I, 405.
- bocoin* gén. I, 322.
- bocom* esp. II, 456.
- bocs* prov. II, 24.
- bocado* esp. II, 478.
- bod* h.-eng. I, 252.
- boda* esp. I, 119, 416; III, 33; port. I, 416.
- bodas* esp. III, 32-3, port. 32.
- bode* esp. II, 364.
- bôde* poitev., saintong. II, 364.
- bodelha* et -o port. II, 422.
- Bodicca* lat. pop. II, 499.
- bodijo* esp. II, 422.
- *bodina* celt. I, 20.
- bodo* lat. pop. I, 557.
- bodo* port. I, 416.
- bodonal* esp. II, 435.
- bodorrio* esp. II, 504.
- bodrio* esp. I, 576.
- bodum* port. II, 455.
- bœ* (bove) mil. I, 184, Vallée 212.
- boe* (bove) logoud. I, 620.
- boe* a.-lorr. I, 76.
- bœf* Bormio I, 107.
- boelle* a.-franc. II, 39, 54.
- *bœm* (bœvem) lat. pop. I, 279.
- bœn* eng. I, 616.
- bær* Bormio I, 107.
- boerie* roum. II, 406.
- bæst* bergam. I, 63.
- boeu* béarn. I, 197.
- bœuf* franç. I, 405, 558.
- bœfena* esp. II, 451.
- bœffice* ital. II, 413.
- boga* esp. II, 525, 549.
- bogâtate* roum. II, 493.
- bogavante* esp. II, 549.
- boge* sard. I, 118.
- bogldr* magyar. II, 468.
- boglarliü* roum. II, 468.
- boh* lorr. I, 474.
- bohko* andal. I, 468.
- boi* (bove) port. I, 184, 300; II, 42 (*boi*), 455 (*b. touruno*).
- boi* (bibo) a.-franc. II, 136, 173.
- boi* (pl.) roum. II, 36.
- boi* (bouillonnement) piém., lomb., émil. II, 398.
- boiasträ* roum. II, 523.
- boif* (bibo) a.-franc. II, 173.
- boiŕü* montbél. II, 446.
- boil* (bullio) a.-franc. II, 178.
- boin* gén. I, 322.
- boir* port. I, 427.
- boire* franç. I, 72; II, 129, 314.
- bois* (**boscu*) a.-franc. I, 146 a., franç. 111, 470; II, 24, 52; *bois* prov. I, 146 a.
- bois* (bibo) franç. I, 405.
- bois* (bibis) franç. II, 173.
- « bois à brûler » II, 551.
- bois-gentil* franç. II, 543.
- bois saur* franç. II, 63.
- boisson* franç. II, 350, 496.
- boit* (bibit) franç. I, 105, 561; II, 173, 189.
- boite* franç. II, 486.
- bolte* franç. I, 17, 325, 463, 523.
- boiture* a.-franc. II, 492.
- boivre* a.-franc. II, 129.
- boizes* (pl.) port. II, 42.
- boj* esp. I, 146 a., 463.
- boja* ital. II, 360, 369, 525.
- bojar* esp. II, 400.
- bojedal* esp. II, 455.
- bojeo* esp. II, 400.
- bokkire* logoud. I, 620.
- bokkuaie* Veglia I, 224.
- bol* (bellu) lorr. I, 171.
- bol* (ital. *bollo*) romagn. I, 213.
- boldis* roum. II, 474.
- boleia* port. I, 386.
- bolh* (= bullit) prov. II, 184.
- bolha* port. I, 427.
- bolidu* sic. II, 484.
- bolliu* rhét. occid. I, 102.
- bolletta* ital. II, 383.
- bollettino* ital. II, 383.
- bollire* ital. II, 201, 465.
- bollo* ital., esp. II, 387.
- bollore* ital. II, 465.
- bolo* (lo —) napol. I, 621.
- Bologna* a.-rhét. I, 303, ital. 573; II, 405.
- bolognese* ital. II, 473.
- bolor* port. I, 363, 427.
- bolorento* port. II, 516.
- bolotigu* sard. II, 483.
- bolp* mil. I, 416.
- bolpato* trévis. II, 506.
- bolra* port. I, 528.
- bolsa* esp. I, 474-5.
- bolsaggine* ital. II, 428.
- bolsicalavera* esp. II, 554.
- bolsillo* esp. II, 500.
- bolso* (pulsus) ital. I, 427.
- bolso* (byrsa) esp. II, 387.
- bolu* (volo) sass. III, 322.
- bolver* a.-port. I, 416.
- bom* port. I, 184, 450, 569.
- *bombacu(s)* lat. pop. I, 591; II, 17.
- *bombake* grec et lat. pop. II, 17.
- *bombax* grec et lat. pop. II, 17.
- bombera* ital. I, 527.
- bombettare* ital. II, 590.
- *bombitire* lat. pop. I, 538.
- bombyx* grec-lat. II, 17.
- boms dias* port. III, 32.
- bon* (bonu) frioul. I, 184, franç. 184, 219, 450, 616; II, 56 (*bél* et *b.*), 58, 347, 519; III, 6, 7, 157, 192, 201, 202 (*si b.*) 265, 268, (*b. d.*) 338 (*quand b. me semblera*),

339 (*il fait b.*), 360 (*sentir b.*), 401 (a.-franç. *b. est*); prov. I, 633; II, 296; III, 401 (*b. m'es*).
boñ (bonu) frioul. I, 555.
boñ (boni) bolon. II, 56.
boñ (balneu) roumanche I, 477.
bona lat. I, 184, 450, 634 (*b. kora*); II, 56, 58; lecc. I, 186; II, 64; Alatri I, 186 (*bəna*), logoud. 308; napol., campob., a.-pad. II, 64, cat. 63; prov. I, 184 (*bəna*).
bona (bisogna) vén. I, 634.
bonaccia ital. II, 414, 518.
bonace m.-franç. II, 414.
bonanza esp. II, 518.
bonapartiste franç. II, 522.
bonart a.-franç. II, 519.
bonas lat. II, 56.
bonasse franç. II, 414 (*la mer est b.*).
bonaza esp. II, 518.
bonbonnière franç. II, 469.
bondd galic. I, 435, 569.
bondade port. I, 435.
bondades (*tales* —) esp. III, 27.
bon Dieu (*le* —) franç. III, 6, 157.
bondir franç. I, 538; II, 601.
bone (bona) a.-franç. II, 58, 347.
bone (bonae) lecc. I, 186.
bonę Alatri I, 186.
bonco port. II, 499 a.
bone ment a.-franç. II, 58 (cf. 347).
bon enfant franç. III, 125.
bonet lomb. II, 516.
bonetillo esp. II, 500.
bon-ett-issimo a.-pad. II, 67.
bonheur franç. II, 379.
boni lat. I, 398, Val Soana 627.
boni (= bonae) bolon. II, 56.
Bonica lat. inscr. II, 499.
bonico esp. II, 499.
bonino ital. II, 452.
bonisimo esp. II, 67.
bonisme a.-franç. II, 67.
bónilas lat. II, 21.
bonilate, -dte lat. II, 1, 21.
bonito esp., port. II, 507.
Bonitta lat. inscr. II, 505.
bonjour franç. III, 525, 544.
bonne franç. I, 391, 450; III, 31 (*b. fourchette*).
bonnement franç. II, 347 (cf. 58).
bono a.-bolon. I, 57, astur. 202, a.-esp. 616.

bonos logoud. I, 308.
bon sens franç. II, 544.
bonta Jujur. I, 266 (non -b.).
bontà ital. I, 343; II, 493.
bontat a.-esp. I, 435.
bontidz prov. II, 21.
bonté franç. I, 259; II, 1, 347, 493.
bontéz a.-franç. II, 21.
bontid sienn. I, 385.
bon train franç. III, 424.
bonu lat. I, 70 (*b. vesperu*), 184, 399, 450, calabr. 186, sard. S. 308.
bonum (neutre) lat. II, 58; III, 400 (*b. est*).
bonuré a.-franç. I, 377.
bonus lat. I, 299, 616; II, 58 (-us, -a, -um); III, 731; sarde S. I, 308.
boo (bonu) gasc. I, 450.
bôo (*homem* —) port. III, 731.
boquete esp. II, 507.
boquiancho esp. II, 555.
boquiangosto esp. II, 555.
boquiduro esp. II, 555.
boquillon franç. II, 456.
boquirrubio esp. II, 555.
bora abruzz. II, 460.
borbeter a.-franç. I, 24.
βόρβορος I, 17 a.
borbolão port. II, 457.
borbottare ital. I, 24; II, 591.
borchia ital. I, 146.
borda ital. II, 383, 385.
bordeau m.-franç. II, 25.
Bordeaux franç. I, 606.
bordel franç. II, 25.
bordelais franç. II, 473.
Bordele (') a.-franç. I, 606.
bordello ital. II, 383.
bordierres a.-franç. I, 261.
bordil prov. II, 437.
bordo ital. II, 385.
bordon esp. I, 405.
bordone ital. I, 405.
Borghese (*villa* —) ital. I, 1.
borghese ital. II, 351, 473.
borghesia ital. II, 406.
borghicciuolo ital. II, 431.
borgnola ital. I, 512.
Borgo San Sepolcro ital. III, 146.
Borgogna ital. II, 405.
Borgoigne (*la* —) a.-franç. III, 145.
Borgoin (z) a.-franç. II, 23.
borgeoisie a.-franç. II, 406.
borik Côme I, 604.

bork béarn. I, 564.
borma lyonn. I, 224.
börn morv. II, 63.
borne franç. I, 20; III, 32.
borner (*se* —) franç. III, 438.
bornes (*les* —) franç. III, 32.
bornio ital. I, 512.
bornir port. I, 427.
borrace ital. II, 413.
borracho esp., port. II, 420.
borragine ital. II, 428.
bòrrascòso ital. I, 610.
borrego esp., port. II, 411.
borren (pl.) rhét. II, 32.
borrico esp., napol. I, 604.
börro roman I, 17.
borro esp. II, 411.
Borromée (*le isole* —) ital. III, 32.
borron esp. II, 457.
borsa ital. I, 17, 474.
bort béarn. I, 564.
borsà (ital. *borsa*) sic. I, 500.
bəs, -os lat. I, 279; II, (24).
bəş roum. II, 387.
bəs (bue) Saint-Hubert II, 62.
Bosa sard. II, 515 a.
bos-at frioul. II, 350 a.
bəsc prov. I, 146 a., (185); bosc II, 24.
boscage a.-franç. I, 470.
boscage esp. II, 482.
bəsko ital. I, 146 a.
boscu a.-franç. I, 470.
bosforo ital. I, 17.
Bosinku sard. II, 515 a.
boska (pl.) Grisons II, 37.
boša (franç. *boucher*) rouchi I, 55.
bos-on frioul. II, 350 a.
bosphorus lat. I, 17.
bosphore franç. I, 17.
bosque esp. III, 34.
bosquejar port. II, 583.
bosques (*los* —) esp. III, 34.
bosquoi a.-franç. II, 479.
bəssu, -bo- ital. I, 146 a., 463.
bəssolo florent. I, 146 et a.
bossu franç. I, 57; II, 478.
bostela (*a* —) port. I, 427 (non -lla).
bos-ut frioul. II, 350 a.
bot roum. II, 36.
botaja a.-mil. I, 516.
botana esp. II, 450.
botega esp. I, 374.
***botella** lat. pop. II, 54.
botey Seraing I, 86.
botezat roum. II, 484.

botgros roum. II, 543.
botiga sienn., romagn. I, 17, prov. 374.
botigó cat. II, 458.
boto a.-ital. I, 416.
bolonadura esp. II, 492.
botpy lorr. I, 86.
botre bourg. II, 124.
botri (ital. *otre*) frioul. I, 315.
botro roman I, 17.
бѣтрѣ I, 17.
botse vaud. I, 310.
botlu ital. II, 399.
botte ital. I, (416), 548.
bottega ital. I, 70, -ega 374, 434, 548.
botteghina ital. II, 452.
botteghino ital. II, 452, 525.
bottegone ital. II, 457.
botticellu ital. II, 502.
bottiglia ital. II, 422.
botilli lyonn. I, 84.
botton a.-pad. II, 46, 50.
bottone ital. I, 372, 429.
buttuni (pl.) a.-pad. II, 46, 50.
bou (bove) roum. I, 184, 315, 405; II, 36 (*boû*), macéd. 35; catal. I, 197, prov. 184, (*bou*).
boubu franç.-comt. I, 604.
bouc franç. I, 558; II, 374, 385.
bouch a.-lorr. I, 558.
bouche (bucca) franç. I, 207, 251 (*de b. en b.*), 405, 541; III, 155 (a.-franc. *bouce et les iex entrebaïsoient*).
bouche (= subj. *boute*) a.-franc. II, 147.
bouchée franç. II, 487.
boucher franç. II, 464.
bouchon franç. II, 457.
bouchu a.-franc. II, 478.
boucler a.-franc. II, 464.
bouclier franç. mod. II, 358.
boudinade franç. II, 487.
boudinière franç. II, 469.
boudoir franç. II, 491.
boudrai (fut. de *boudre*) a.-franc. II, 314.
bouf eng. I, 184, 405.
bouffard franç. II, 519.
bouffe franç. I, 447.
bouffer franç. I, 24.
bouge franç. I, 20.
bouger franç. II, 577.
boug-ill-on franç. II, 456.
bougrie franç. I, 532; II, 390.
bougrerie a.-franc. II, 406.
bouhe gasc. I, 447.
bouille (bulliat) franç. II, 178.

bouilleraï (fut. de *bouillir*) franç. II, 314.
bouilli franç. II, (330).
bouillir franç. I, 517; II, 178, 184, 201.
boulangerie franç. II, 406.
bouleau franç. I, 405.
boulevard franç. I, 257; II, 519; III, 123 (*b. Beaumarchais*).
bouleverser franç. II, 594.
boulir a.-franc. I, 517.
boullir a.-franc. II, 178.
Boulogne franç. I, 573.
boulons (= *bullimus*) a.-franc. II, 178.
boun *eng. I, 299, Novara 398.
bouquer franç. I, 18.
bouquet franç. II, 117.
bour roum. I, 130; II, 430.
bourbe franç. I, 17 a.
bourbier franç. II, 468.
Bourbon franç. III, 123 (*palais B.*), 147.
Bourbons (*les —*) franç. III, 24, 150.
bourdon franç. I, 405.
Bourg (*Le —*) franç. III, 146.
bourgeois franç. II, 473.
Bourges franç. I, 606; II, 5.
Bourget (*Le —*) franç. III, 146.
Bourgogne franç. II, 405.
Bournonville (*la —*) franç. III, 150.
bourras franç. II, 414.
bourre franç. II, 414.
bourr-iqu-et franç. II, 353.
bourse franç. I, 144, 474.
bous (bullis) franç. II, 178.
boûs (bibisti) a.-franc. II, 281.
bousard franç. II, 519.
bout (choc) franç. III, 52.
bout (bullit) franç. II, 178.
boute (subj. de *bouter*) a.-franc. II, 147.
bouteille au vin franç. III, 175.
boute-en-courroie franç. II, 754.
boutis franç. II, 415.
boutoi franç. II, 491.
bouton a.-franc. III, 693.
boutonnière franç. II, 469.
бѣтупов I, 17.
bouvier franç. II, 431.
bouvillon franç. II, 458.
bouvreuil franç. II, 431.
**bouvea* lat. pop. II, 414.
bouvai esp. II, 482.
bovariu lat. pop. II, (431).
bove lat. I, 184, (211), 405, (416); II, 35; *bōve* ital. I, 219 et a.
boveda port. I, 483.

bœvem lat. I, 279.
boveru (*su —*) logoud. I, 620.
boves lat. I, (186).
bovi Noto II, 46.
bovile lat., ital. II, 437.
bovina ital. II, 453.
bovo a.-port. I, 442.
Bovon a.-franc. II, 23.
boy (buoni) tess. I, 320.
boyar russ. II, 519.
boyard franç. II, 519.
boyau franç. I, 163, 377 (*boyau*).
boyé bolon. II, 329.
boy-er obw. II, 360.
bôyer bolon. II, 329.
boyerizo esp. II, 416.
bozu (volo) campid. III, 322.
bozzoluto ital. II, 478.
brač eng. I, 513; II, 12, Clau-setto 37.
braca celt. I, 20, lat. 223, ital. 434.
braču eng. II, 12, 37.
bracæ lat. III, 31.
bracata (*Gallia —*) lat. III, 23.
braccetto ital. II, 507.
bracciale lat. II, 435.
braccholum lat. II, 431.
bracci (pl.) ital. II, 38.
braccia ital. II, 12, 38; III, 424 (*le b. tru le burre*).
bracciale ital. II, 435, 519.
bracciutu ital. II, 487.
bracciuolo ital. II, 431.
braccio ital. I, 223, 513; II, 12; III, 236, 264 (*forte di b.*).
brace a.-franc. II, 12, 39.
bracear port. II, 583.
brâces (pl.) Ober-Fassa II, 37.
bracete esp. II, 507.
brache ital. I, 20; III, 31.
brachesse ital. II, 366.
brachiu lat. II, 54.
brachiu lat. I, 513.
bracia(s) lat. II, 12.
bracil esp. II, 437.
bracilo esp. II, 507.
braciui lat. pop. I, 223; II, 12.
braco esp. II, 394.
brago esp. I, 513.
brâçol eng. II, 431 (non -*sol*).
brâços (*ums —*) port. III, 50.
braçudo port. II, 478.
brad roum., alb. I, 22.
brâdet roum. II, 479.
brado, -*do* germ. I, 18.
brae (braca) Val Soana I, 439.
brafenera esp. I, 18.
braga frioul., ital. I, 223, esp., port. 223; III, 28.

bragadura esp. II, 492.
 bragas esp.-port. III, 28, 31.
 braghessa vén. II, 366.
 *bragitaré lat. pop. II, 587.
 bragos (unos —) esp. III, 50.
 braguero esp. II, 468.
 brakon esp. I, 18.
 bradhsima germ. I, 18.
 braies franç. III, 31.
 braimer Urim. I, 349 a.
 braire franç. I, 20; II, 289.
 braisier franç. II, 468.
 braisière franç. II, 469.
 braist (pl. de braire) a.-franc. II, 289.
 brailare ital. II, 587.
 brakile sard. II, 437.
 brama esp., port. II, 399.
 bramare ital. III, 667.
 brame lorr. I, 236.
 bramido esp., port. II, 485.
 bramil esp. I, 590; II, 437.
 bramir esp. II, 466.
 bramito ital. II, 484.
 bramura esp. II, 466.
 brân (3^e p. pl. pr. ind.) Falkenberg II, 139.
 brăna esp. I, 296, 372 (non -o), 431; II, 460.
 branc prov. II, 387.
 branč regg. II, 50.
 branca lat. I, 405, 485; II, 387; ital., esp. I, 405, 485.
 brăncă roum. I, 405, 485 (non bră-).
 brancal prov. II, 519.
 brancard franç. II, 519.
 branche franç. I, 405.
 branchu franç. II, 478.
 brancicare ital. II, 577.
 branco (troupeau) ital. II, 387; III, 236, 343 (un b. arrivano).
 branco (blanc) port. I, 422.
 brancolare ital. II, 584.
 branconi ital. II, 621.
 brandade franç. II, 487.
 brandiller franç. II, 581.
 Brundizi a.-ital. I, 606.
 brandon franç. II, 457.
 brank bolon. II, 50.
 branle franç. II, 399.
 branle-queue franç. II, 547.
 branloire franç. II, 491.
 bruno esp. I, 431.
 branquejar port. II, 583.
 branquil prov. II, 437.
 branquinho port. II, 452.
 branis mir. II, 50.
 bras (malt) a.-franc. I, 20.
 bras (bracchiu) franç. I, 513; II, 12; III, 236, 424 (les b. nus).

brasadorie frioul. II, 491.
 brasca tosc. I, 335.
 brusero esp. II, 468.
 brasfamando port. I, 359.
 brasier franç. II, 468.
 Brasil (el —) esp. III, 145.
 brasma port. I, 422.
 brassa prov. II, 48.
 brassade franç. II, 487.
 brassard franç. II, 519.
 brasse franç. I, (258); II, 12, 48.
 brassée franç. II, 487.
 brassai Narbonne I, 627.
 brasses (pl.) a.-prov., cat. II, 39.
 brassière franç. II, 469.
 brass-in franç. II, 452.
 braş roum. I, 513.
 braşure roum. II, 435.
 braşe (pl.) roum. II, 12, 36 et a.
 Brăteanu roum. III, 150.
 Brăteanului roum. III, 150.
 braşele roum. II, 36 a.
 bratos sard. II, 12.
 brats (*braciu) frioul. I, 223.
 brats (pl. de brăč) Clausetto II, 37.
 bratsa (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48 (doa, tria, quattro b.).
 bratsoladrese frioul. II, 367.
 brattsu sic., calabr. I, 513 (non -atsu).
 bratu sard. II, 12.
 bratz prov. I, 223.
 brau gasc. II, 364.
 braunka eng. I, 405, 485.
 bravade franç. II, 487.
 braveria ital. II, 406.
 braveza esp. II, 480.
 bravio esp. II, 497.
 bravitiū émil. II, 494.
 bravo ital., esp. II, 466.
 bravura ital., esp. II, 466.
 braves franç. I, 20.
 brazado esp. II, 484.
 brazaje esp. II, 482.
 brazal esp. II, 435.
 brazo esp. I, 223, 513; pl. -os II, 12.
 brazuelo esp. II, 431.
 brazza (treā —) a.-vén. II, 38.
 bre a.-poitev. I, 558.
 brebend roum. I, 416.
 brebi m.-franc. II, 24; -t hag. I, 43.
 brebis franç. I, (70), 116, 416, 499, 576; II, 364, 370.
 brebiz a.-franc. II, 24, 375.
 brēč (ital. braccio) Bormio, Val Levent. I, 231.

brede port. I, 422.
 bredouiller franç. II, 582.
 bref franç. I, 442; II, 619.
 bregar esp. II, 191.
 bregon esp. II, 457.
 brebaigne a.-franc. II, 63.
 brebain a.-franc. II, 63.
 brei sard. I, 442.
 bremba béarn. I, 573.
 brême franç. I, 18, 236.
 brénal esp. II, 435.
 brendon messap. I, 606.
 brenno ital. I, 20.
 brensolo arêt. I, 524.
 brēs wall. I, 258.
 brēs (ital. braccio) Val Levent. I, 231.
 brēs (franc. branche) Bourberain I, 248.
 brespe béarn. I, 576.
 brespo a.-pad. II, 46.
 Brēt a.-franc. II, 23.
 bret a.-prov. II, 390.
 Bretaigne a.-franc. I, 232.
 Bretagne ital. II, 405.
 Bretagne franç. II, 405.
 Bretaña esp. II, 405.
 bretanz a.-franc. II, 619.
 bretois a.-franc. II, 520.
 brètse Fourgs I, 248.
 Bretuns a.-franc. III, 144.
 breu (breve) prov., gasc. I, 442, a.-prov. 563; cat. II, 60; prov. III, 238 (en b. de temps).
 breuvage franç. II, 372, 482.
 breue lat. I, 150, 442, ital. 442, port. 150, esp. 165 a., 442; II, 619.
 brevedad esp. II, 493.
 breveza esp. II, 480.
 brevi sic. I, 150.
 breviale ital. II, 435.
 brevis lat. I, 273.
 breviter lat. II, 619.
 brezza ital. I, 430.
 bri a.-franc. I, 20.
 briaco ital. I, 223 (non -ago), 374; II, 409.
 bričiv I, 17 a.
 briču macéd. I, 272.
 bric a.-franc. II, 4, 23.
 briccica ital. II, 410.
 bricccare ital. II, 410.
 brico napol. I, 604.
 bridel a.-franc. I, 18.
 brief franç. I, 150; II, 60.
 briespa astur. I, 181.
 briespi (pl.) a.-pad. II, 46.
 brieu prov. I, 150.
 brieve (brève) ital. I, 150, pad. 151.

brieve (fém. de *-ief*) a.-franç. II, 60.
bricvete franç. II, 493.
briez anglo-norm. I, 561.
brif a.-franç. I, 178.
brifaud a.-franç. II, 510.
briffulda ital. II, 510.
brifment G. de M. I, 178.
brigand franç. II, 517.
brigandage franç. II, 482.
brigante ital. II, 517.
brigão port. II, 456.
brigata (la —) ital. III, 343.
briglia-d'oro ital. II, 546.
brika eng. III, 693.
brikka (pl.) Grisons II, 37.
brin à brin franç. III, 251.
brina ital. I, 427.
brincalhão port. II, 456.
Brindisi ital. I, 606; II, 5.
brindisi ital. I, 524.
brinkidu sic. II, 484.
brinquito esp. II, 507.
brío ital. I, 17 a., 20.
bricche franç. II, 420.
bris franç. II, 399.
bris montferr. I, 54 (non *dris*).
brisa esp. I, 21.
briser franç. I, 20.
brise-glace franç. II, 547.
brisiez (il est —) a.-franç. III, 293.
brutile frioul. II, 430.
britva slave II, 430.
brobbio ital. I, 374.
brocard franç. II, 519.
brocart franç. II, 519.
brocat franç. XVIII^e s. II, 519.
broccato ital. II, 519.
broccule ital. II, 438.
brocha port. I, 146.
brochada esp. II, 487.
brochadura esp. II, 492.
broche franç. I, 146.
broda ital. II, 385.
brodiglia ital. II, 440.
brodiu roum. II, 497.
brodo ital. I, 219 a.; II, 385.
brodu gén. I, 213.
bradi piém. I, 213.
bratt bergam. I, 63.
**brogilus* lat. pop. II, (388).
broglia ital. I, 20.
broilli frioul. I, 315.
broiser franç. I, 20.
brok wall. I, 410.
brokü montbél. II, 446.
brofené montbél. II, 585.
broma Enneberg, cat. I, 57.
bromo esp. I, 201.

bronceado esp. II, 484.
bronces (pl.) esp. III, 25.
bronchade franç. II, 487.
βροντή I, 17 a.
brontola (de *-are*) ital. I, 210.
brontolare ital. I, 17 a.
bronze a.-esp. I, 578.
bronzes (les —) franç. III, 25.
brønzo ital. I, 210.
brooit a.-franç. II, 343.
bros (franç. *bras*) Fourgs I, 258.
brosse franç. II, 458.
brot Putignano I, 56.
brouailles franç. I, 446.
brouette franç. II, 540.
brouillard franç. II, 519.
brouillasse franç. II, 414.
brouille franç. II, 399, 519.
brouillon franç. II, 456.
broussailles franç. III, 32.
brouittles franç. II, 440.
broye franç. II, 399.
brozno esp. I, 20 (non *-a*), 578.
brū (bruit) dial. lorr. I, 62.
brū (brouet) Pl.-les-M. I, 211.
bruciare ital. II, 465.
brucio ital. II, 465.
bruciore ital. II, 465.
bruciuolo ital. II, 431.
bruco ital. I, 46, florent. 434.
brucu lat. I, 46.
brudetto a.-sienn. I, 353.
brueille a.-franç. II, 388.
brueko (franç. *broche*) Marseille I, 185.
bruelho prov. II, 388.
bruellpis a.-franç. I, 72.
bruga arèt. I, 434.
**brugire* lat. pop. I, 430; *-it* II, 201.
brugnola ital. I, 427.
brugnon franç. I, 427.
brugo esp. I, 46.
brui (franç. *bruit*) Possesse I, 62.
brui Auve I, 191.
bruir a.-franç. II, 201.
bruire ital. I, 430; franç. II, 201, 343.
bruit (subst.) franç. I, 62, 430.
bruit (*brugit) franç., *bru-it* a.-franç. II, 201.
brujesco esp. II, 520.
brujo esp. I, 586.
brujula esp. I, 586.
bruik (pl.) Grisons II, 37.
brüler franç. II, 584.
brûlerie franç. II, 406.
brulicante ital. III, 15.
brûlot franç. II, 508.

brumblin obw. II, 446.
brun franç. II, (63).
Brun (Le —) franç. III, 190.
bruna émil. I, 57.
brünain eng. II, 516.
brundire franç. II, 523.
brunazzo ital. II, 420.
Bründüsä roum. I, 606.
Brundusium lat. I, 606.
brunet franç. II, 507.
brunezir ¹⁾ prov. II, 593 a.
brunido esp. II, 484.
brüningo mil. II, 515.
brunis franç. II, 415.
brunni sic. I, 14.
bruno ital., esp., port. I, 427.
brunot franç. II, 508.
brunotto ital. II, 508.
brüo (ital. *brodo*) Agordino, Val di Zoldo I, 185.
brusc frioul. I, 20, 46.
brusca prov. I, 20.
bruscale esp. II, 506 a.
brusco ital. I, 46, 54, esp. 46.
brustolare ital. II, 584.
**br|ustulare* lat. pop. II, 584.
brut (franç. *bru*) germ., frioul., a.-franç. II, 364.
brut (*bruttu) franç. I, 547.
brüt (*bruttu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhèt. 547.
brutat frioul. II, 506.
brutesco esp. I, 589.
bruto esp. I, 46, 547, 589.
brutt frioul. I, 46.
brutto ital. I, 46, 547; III, 264 (b. di viso).
bruttura ital. II, 466.
**bruttus* lat. pop. I, 547.
brutu(s) lat. I, 46, 547.
bruxeido port. II, 479.
bruya Grisons II, 37.
bsdél (ital. *ospitale*) romagn. I, 578.
bsé romagn. II, 188.
bu- lat. I, 405.
bu- (andal. *gu-*) esp. I, 416.
bu (betulla) pic. II, 381.
bu (bove) lyonn., Jujur. I, 212.
bü (bove) Plancher-les-M. I, 211, Sainte-Croix 212.
bü (= bibitu) wall. I, 53.
bü (*ha|butu) tess. II, 113.
buäca Grisons II, 414.
buader obw. II, 489.
buäp vegl. I, 315.
buan avign., Toulouse I, 185.
buana Nicastro I, 218.
buane Fourgs I, 208.

buano Embrun I, 185.
 buantar obw. II, 592.
 bubalus lat. I, 130.
 buber port. I, 363, galic. 364.
 bubiya cat. I, 444.
 bubo lat. II, 4.
 bubulcius lat. I, 19.
 bubulus lat. I, 19; II, (430).
 bucā roum. I, 118, 405, 541.
 buca ital. II, 385.
 bucacchiare ital. II, 580.
 buc-al-al roum. II, 476.
 bucarello sienn. I, 366.
 bucdārie roum. II, 406.
 bucdāric roum. II, 499.
 bučt vaud. II, 387.
 bucca lat. I, 118-9, 405, (410).
 bucca (partic. nég.) obw. III, 693, 697.
 buccio ital. II, 387.
 buccone lat. pop. I, (429).
 bucula lat. I, 146.
 bûche franç. I, 50, 146 a.
 bucb-er-ellare ital. II, 589.
 bûcheron franç. II, 456.
 buchille franç. II, 422.
 buciacchio ital. II, 421.
 bucio port. I, 338.
 buco ital. II, 385.
 Bucureşti roum. III, 146.
 bucurie roum. II, 406.
 buda lat. II, 383.
 buddidu sic. II, 484.
 buddu calabr. II, 398.
 budella ital. II, 38; III, 32.
 budgir (ital. bottegajo) émil. I, 347.
 budo prov. II, 365.
 budrē lyonn. II, 125.
 budzella (ital. botticella) émil. I, 347.
 bue ("boem) ital. I, 219, 279, 405; II, 46.
 bûe (bove) Sornet. I, 211.
 bue (= bibita) franç. II, (62, 346).
 -buef (-bodo) a.-franç. I, 557.
 buéf (bove) a.-franç. I, 184, 196, 557; II, 24.
 bueito prov. mod. I, 523.
 buek eng. II, 37, 51, -rk 364.
 bučka rhét. I, 143.
 buen a.-franç. I, 184; III, 339 (il feroit b.); esp. I, 631; II, 57; III, 32, 192.
 buena esp. I, 184, 450; II, 58; III, 31 (b. tijera), 32, 88 (b. estā).
 buenandanza esp. II, 544.
 buenas noches esp. III, 32.
 buenus tardes esp. III, 32.
 buena tarde esp. III, 32.

buen dia esp. III, 32.
 buene (bona) a.-franç. I, 184, Gap 185.
 bueni (pl.) lecc. I, 186.
 bueno esp. I, 184, 450; II, 58; III, 8, 234 (el b. de...), 265, 267 (b. de comer), 666, 731 (bombre b., el b. hombre, Sancho b.).
 buenos dias esp. III, 32.
 buens a.-franç. III, 8.
 buenu lecc. I, 186, 205; II, 64.
 Buenvasleth Doomsday-book I, 211.
 buer a.-franç. I, 634.
 buera brianç. I, 453.
 bues a.-franç. II, 24.
 buē hag. I, 143.
 buets (pl.) eng. II, 37, 51.
 bueu a.-franç. I, 196.
 Bueve a.-franç. II, 23.
 buevres Ezéch. I, 107.
 buey esp. I, 184, 188, 317, 405.
 bufat roumanche I, 484.
 bufalo ital. I, 19.
 bufar esp. I, 24.
 buffare ital. I, 24.
 buffonaggine ital. II, 428.
 buffoncello ital. II, 502.
 buffone ital. II, 456.
 bufido esp., port. II, 485.
 bufo port. II, 4.
 bufolo ital. I, 328.
 bufoutē abruzz. II, 50.
 bufu macéd. I, 311.
 bufutē (pl.) abruzz. II, 50.
 bugiar obw. II, 583.
 bugiardo ital. II, 519.
 bugio port. I, 524.
 bugire chiogg. II, 184.
 bugno ital. II, 387.
 buhi (pl.) macéd. I, 311.
 buhiya cat. I, 444 (non bubiya).
 buho esp. II, 4.
 bui (bustu) G. de Metz I, 62.
 bui (bove) Miranda I, 188.
 bui (bibi) a.-franç. I, 321; II, 281.
 buine frioul. I, 184, 202.
 buinho port. II, 383.
 buiore ital. II, 465.
 buire prov. I, 17, 48.
 buis franç. I, 146 a., 463.
 buis, -sa Grisons II, 37.
 buisse a.-franç. I, 146 a.
 buissière franç. II, 469.
 buisson franç. I, 146 a.; II, 457.
 buisto prov. I, 523.
 buil (vocitu) algh. I, 193.
 buile a.-franç. II, 346.

buitre esp. I, 128, 416, 477, 483, 533 (non ab-), 594; II, 17.
 buitiera esp. II, 469.
 buk (bonu) Novare I, 398.
 buk (bucca) wall. I, 410 (ou bpk).
 buka sard. I, 118.
 bukatsti romagn. II, 33.
 bukk germ. II, 385.
 buke alban. I, 118.
 bukō (a—) norm. mod. II, 621.
 bul (bouillonnement) obw. II, 398.
 bul (bouleau) pic. II, 381.
 bul majorq. II, 398.
 bulda esp. I, 545 (non -lla).
 buldim abruzz. II, 445.
 bule ("volit) Veglia I, 218.
 bulēt (= vultis) a.-prov. II, 138.
 bulga celt. I, 20.
 bulgarus lat. I, 532.
 bulgūt rouerg. II, 330.
 bulha port. II, 399.
 bulicare ital. II, 577.
 bulieu roumanche I, 70.
 bulla lat. II, 387.
 *bullere lat. pop. II, 125, 398.
 *bullicare lat. pop. II, 577.
 bullidura esp. II, 492.
 bullir esp. I, 362.
 bullire lat. II, 119, 125, (128, 329).
 bulra port. I, 528.
 bullo esp. I, 147.
 -bulu- h.-lat. I, 403.
 bulū morv., -ū blais. II, 330.
 bum eng. I, 299, 397, 452.
 bun roum. I, 135, 390, 450; II, 36, 58; III, 158 (omul b., omul cel b.), 162 (omul cel mai b.), 729 (omul cel b.), 264 (b. de cap); vegl. I, 218; eng. 184, 450, 616; II, 58.
 bund roum. I, 450; II, 58.
 buna eng. I, 184, 450, 616, roumanche 186, mil. 184; obw. II, 58.
 buñar (balneare) roumanche I, 363.
 bundlate roum. I, 342; II, 350, 493.
 bundvoinŭd roum. II, 544.
 -bundus lat. II, 513.
 bûne Canosa di Puglia I, 185.
 bunedda (ital. gonella) sard. I, 363, logoud. 620 (non bon-).
 bungel roum. II, 479.
 bunica roum. II, 499.
 bunik vaud. II, 499 a.

bunk alban. II, 479.
buno a.-bolon. I, 57.
bunrădăte a.-roum. II, 451.
buns roumanche I, 186; obw., niedw. II, 56.
bunse a.-rhét. I, 384.
buntadeivl obw. II, 408.
bunuelo esp. I, 362.
bunuț roum. II, 418.
bup Creuse I, 185.
buoç lorr. I, 144.
būæ hag. I, 211.
buoñ lorr. I, 144.
buoi (boves) tosc. II, 46.
buoi, -oi (boni) S. Frat. I, 320, 398.
buoka eng. I, 119, 405, 541.
buola S. Frat. I, 213.
buon (bonu) ital. I, 624; II, 57.
buon (bibunt) Falkenberg II, 139.
buona (fém.) a.-bolon. I, 57, ital. 184, 450; II, 58, 64, 153 (la b.); III, 5; a.-franç. I, 211.
buonç napol., campob. II, 64.
buone membra ital. II, 56.
buon giorno ital. I, 624.
buongusto ital. II, 544.
buoni (pl.) ital. I, (320).
buono ital. I, 184, 450; II, 58; III, 5, 153 (il b.), 265, 666.
buonu calabr. I, 186.
buor (bubalu) a.-roum. I, 130.
buor (= anas) norm. II, 364.
buordo Creuse I, 185.
buori Urim. I, 363.
buou rouerg., Montpell. I, 197.
buovi (pl.) Noto II, 46.
bur istr. I, 450.
burajia abruzz. II, 460.
burbalia lat. pop. I, 446.
burbarone sienn. I, 366.
burbiç anglo-norm. I, 367.
burbuja esp. II, 424.
hurdel esp. II, 394.
Burdigala lat. I, 606.
burdone lat. I, 405; II, 360.
bure (butyru) a.-franç. I, 48, 59, *būre* Auve 55.
burç (bona) istr., vaud. I, 450.
burç ("bullere) lorr., wall. II, 125.
bureau franç. I, 405.
burco Pena-Lobo I, 229.
burete roum. I, 70.
**burgensis* lat. pop. II, 473.
burgess esp. I, 312; II, 473.
**Burgidala* lat. pop. I, 606.
Burgoña esp. II, 405.

**Burgundia* lat. II, 405.
buric roum. I, 591; -ic II, 50.
burici (pl.) roum. II, 50.
burla port. II, 399.
burlarse esp. III, 375.
burlas esp. III, 32.
burlesque franç. II, 520 a.
burlone ital. II, 456.
burrajo esp. II, 439.
burrasca ital. I, 610.
burricus, **burricus*, **burricus* lat. pop. I, 604.
burrihombre esp. II, 554.
burro (i) ital. I, 17, 46, 335.
burrone ital. I, 405.
burrus lat. I, 17.
βύρρα I, 17.
bursa lat., eng. I, 474.
būrti V. Soana I, 627.
būs badiot. I, 66.
būs (= bibita) lorr. II, 436.
būš gén. I, 463.
busagle franç. II, 551.
busart frioul. II, 519.
busca esp., port. II, 399.
buscacchiare ital. II, 580.
buscar esp. I, 146 a., 405; III, 192 (b. *conveniencia*), 324 (andar b.), 350.
buscon esp. II, 456.
**buscus* lat. pop. I, 470.
buš'erç poitev. II, 551.
busk (pl.) frioul. II, 37.
būšō (franç. *huisson*) Arras I, 391.
būss piém. I, 463.
bussola ital. I, 586.
bust frioul. I, 46, prov. 405.
būst rhét. I, 52, piém., gén. 463.
būst eng. I, 405.
busta ital. I, 17, 325, 463, 523.
busto ital., esp. I, 46, 405.
bustu(m) lat. I, 46, 62, 405.
but (pour *nebut*) prov. II, 365.
but ("bibuit) franç. II, 278.
butele Bessin I, 517 (non -ale).
būtē Montbéliard II, 124.
**butella* lat. pop. I, 194.
buter judic. I, 36.
butin franç. II, 452.
butirro ital. I, 36, (351).
būtiyō Bessin I, 517.
būltār eng. I, 405.
bulture ital. II, 124.
bultiga a.-sienn. I, 353.
būtre morv., champ., lorr., pic., norm., poitev. II, 124.
butyrum lat. I, 17, 46, 59.
būva (bibita) Vaud II, 346.

buvende a.-franç. II, 512.
buvant franç. III, 15.
buver obw. II, 187.
 « buveur » II, 459.
buvevan roumanche I, 364.
buvois (bibimus) franç. I, 364; II, 189, 314.
buvoler franç. II, 591.
buurai (fut. de *boire*) a.-franç. II, 314.
būvur Clairvaux II, 365.
būvurno Puybarraud II, 368.
buxidu lat. I, 17, 463, 523.
buxo port. I, 463.
**buxta* lat. pop. I, 325, 523.
buxu(m) lat. I, 146 a., 463; II, (52).
buyazze frioul. I, 381.
buyina astur. I, 381.
buyints frioul. II, 540.
buçat roum. II, 476.
buçieha S. Frat. I, 34.
buçon esp. II, 468.
buçonero esp. II, 468.
būon (bibimus) Gadera II, 187.
byū (bene) champ. I, 150, poitev. 162.
byā, -ā (= bellu) Bourberain I, 626.
byū (blancu) vaud., lorr. I, 424.
byau Montjean I, 251.
byau (pl.) Cherbourg II, 39.
bye ("betullu) jujur. I, 296.
byē (bene) franç. I, 162, champ. 614.
byenki Val Soana I, 240.
byēš Bourberain I, 248.
byiñ lorr. I, 392.
byink tess. I, 240.
byo norm. I, 163.
byæ Urimén. I, 211.
byrsa lat. II, (387).
byū ("bibui) colign. II, 282.
bzlera émil. I, 347.

-c (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136, 178, a.-prov. 136.
 -c (1^e p. s. pf.) prov. II, 283.
 -ç (1^e p. s. pf.) bergam. II, 280, S. Frat. 298.
 -c (3^e p. s. pf.) prov. II, 274, 283, 296, a.-franç. 282.
 -c (adv.) lat. II, 626; III, 495 a.; franç. II, 625.
 c' (neutre) franç. III, 87.
ca- lat., ital. I, 426.
ca- esp. I, 426.
-cā (noms propres) roum. II, 5.
-cā (verbes) roum. I, 580.

ca (cane) prov. I, 223.
ça (te a) a.-port. I, 628.
çã (campu) franç. E. I, 409.
ça (cela) franç. III, 87.
ca (là) frioul. I, 223; *ca* port. III, 476.
çd franç. III, 223, 475, 479.
ça (ici) h.-ital. III, 475.
cu, *cã* (quam) roum. I, 426, 549, 613; III, 56, 181 (*ca țara*, *ca o peatră*, etc.), 396, 606 (= comme), 280 (*atât... ca*), 281-2, 563 et a., 564-5, 567, 570, 573, 575, 579-80, 584 et a., 587-8, 594 (= quand), 699 (quod); port. I, 426; III, 563 et a. à 588, a.-port. 281-2; a.-esp. I, 549, 563 à 588, 699 (particule adverbative); a.-gén., vén. III, 281-2, sursilv., a.-lomb., ital. S., a.-sard. 563 à 588, dial. ital. 615, 641.
cabacera esp. II, 525.
cabalgar esp. II, 577; III, 353.
caballero esp. II, 475.
caballeresco esp. II, 520.
caballeril esp. II, 436.
caballerizo esp. II, 416.
caballeroite esp. II, 508.
caballicare lat. pop. II, 577.
caballo esp. I, 223, 308, 405, 545, 551; II, 364; ital. I, 308; II, 38; port. I, 457.
caballon esp. II, 457.
caballona esp. II, 457.
caballu(m) lat. I, 223, 405, 409, (431), 545, 551, 643 (**caballu*).
caballuno esp. II, 455.
caballus lat. pop. I, 13, 643; II, 364.
cabazon esp. II, 372.
cabe esp. mod. III, 126, 430, a.-esp. 441.
cabea (capiat) galic. II, 148.
cabeça esp. I, 509; II, 480; III, 53 (*mucha c.*).
cabecalha port. II, 439.
cabecalho port. II, 439.
cabecera esp. II, 525.
cabeciancho esp. II, 555.
cabelladura esp. II, 492.
cabello esp. II, 500; port. III, 161.
cabelludo esp., port. II, 478.
cabér prov. II, 126, esp. 126; III, 100 (= avoir place).
cabestraje esp. II, 482.

cabestro esp. I, 70.
cabeça esp. II, 360; III, 435 (*en la c.*).
cabezcaido esp. II, 555.
cabezudo esp. II, 478.
cabido port. I, 524.
cabidu logoud. I, 552 (non -de).
cabie (de -ber) esp. III, 100.
cabildo esp. I, 534.
cabizbajo esp. II, 555.
cabo esp. I, 223, 433; II, 9; III, 423, a.-esp. 126 (= près de); ital. I, 433, port. 442.
cabo¹ astur. I, 307, 643; ci. *kabo*.
caboche franç. II, 420.
cabosse a.-franc. II, 420.
cabré (fut. de -ber) esp. II, 316.
cabrerizo esp. II, 416.
cabresto port. I, 576.
cabrina esp. II, 453.
cabrio esp. II, 497.
cabriol prov., esp. I, 494.
cabron esp. II, 456.
cabrum port. II, 59, 455 (*gado c.*).
cabruno esp. II, 455.
cabudu campid. I, 552.
cac celt. II, 569 a.
çaça port. II, 399.
caçador a.-cat. II, 39.
caçados (pl.) a.-cat. II, 39.
ca cadud roum. III, 606.
caçar port. II, 576; III, 358 (*c. caças*).
cacare lat. II, (124).
cacarejar port. II, 583.
cacareu port. I, 569.
cucat lat. I, 259.
caccabus lat. I, 524; II, 387.
**caccavu* lat. pop. I, 524.
caccenne caccenne abruzz. III, 133.
caccia ital. II, 399.
cacciapassere ital. II, 547.
cacciare ital. I, 509; II, 156, 479 (*c. via*), 576.
cãce roum. III, 584.
cãce calabr. I, 252.
cucera esp. I, 354.
cachu port. II, 399.
cacharro esp. II, 504.
cuche franç. II, 399.
cuche-nez franç. II, 547.
cacher franç. I, (426); III, 374.
cachigordo esp. II, 555.

cachito esp. II, 507.
cacho esp. I, 488.
cachola port. II, 432.
cachonda esp. II, 513.
cachorro esp. II, 504.
caci, cãci, cãci macéd. I, 311; roum. III, 514, 584.
caco port. I, 524.
**cactivu(s)* lat. gaul. I, 458.
ca cum roum. III, 606.
caçuta a.-lomb. II, 329.
cãd (cãdo) roum. I, 349.
cad (*ca + voy.*) a.-ital. III, 615.
cada esp. II, 569; III, 86, 603, a.-esp. 343; port. II, 569; III, 603.
cadaguno esp. I, 381.
cadaja ital. II, 469.
cadãna doml. I, 99.
cadãnego esp. II, 411.
cada qual esp. III, 86.
cada que esp.-port. III, 603.
cadarra tarent. I, 610.
cadariũ roum. II, 467.
cadascuno a.-esp. II, 569.
cadaun prov. II, 569.
cada uno a.-esp. III, 343.
cadaver lat. II, 14.
cadde (= cecidit) ital. II, 278, 280.
caddu sard. I, 545.
cade (*se —*) roum. III, 666.
cãded roum. II, 126.
**cadena*, -at lat. pop. II, 174.
cadebam lat. II, (253).
cadeha port. I, 84 a.
cadeira port. I, 494; III, 242 (*c. de braços*).
cadeja esp. II, 422.
cadela port. II, 368.
cadella port. II, 364.
cadena esp. I, 70.
cadena Nidwald I, 99.
cadenas franç. II, 414.
cadénat a.-franc., prov. II, 414.
cade-ne-se roum. III, 340.
cadeneta esp. II, 507.
cadenita esp. II, 507.
cadentia lat. II, (518).
cadera esp. I, 187, 494.
cadere lat. I, 74, (*cãd-*, 412); II, (117, 121-2, 126 (-*tre*), 127 (*cãd-*, -*tre*), 128), 174 (-*tre*), 184, (283); ital. II, 126 (-*tre*); III, 292, 339 (*c. nell' animo*), 399.
caderna port. I, 426.
cadiegro limous. I, 494.
cadieira prov. I, 494.

1. L'ast. *cabo* ne paraît se rencontrer que comme adverbe et l'o peut alors y être analogique; cf. SCHUCHARDT, Zs. XXII, 394.

*cadiente lat. pop. I, 377.
 *cadientia lat. pop. I, 377.
 cadilia lat. pop. II, 440.
 cadillo esp. I, 115.
 cadio port. II, 497.
 cadira cat. I, 494.
 cado lat. II, (136, 172, 179).
 cadré (fut. de -der) a.-esp. II, 316.
 *cadręga, -iga lat. pop. I, 494.
 cadró (fut. de -dere) ital. II, 313.
 caducus lat. II, 412.
 *cadui lat. pop. II, 281.
 *caduit lat. pop. II, 278.
 cadunt lat. I, 267; II, (139).
 çae bergam. I, 442.
 caeca lat. II, (64).
 caecu lat. I, 433.
 caelebs lat. I, 15.
 caelestis lat. I, 586.
 caelos (pl.) lat. I, 38.
 caelu(m) lat. I, 291, 319, 403, 457, 555, (563).
 caenum lat. I, 291, 637.
 caepulla lat. I, 545, 597; II, 387, 503.
 caer esp. II, 126, 171; III, 179.
 caerefolium lat. I, 17.
 caern cat. I, 443.
 caes port. II, 48.
 caesa lat. I, 291.
 caesellu lat. I, 444.
 caespes lat. I, 291; II, 4.
 « çà et là » III, 479.
 Caetobrigae lat. pop. I, 443.
 caf P. Arm. II, 127.
 çaf blen. II, 378.
 cafed, -d roum. I, 108; II, 31.
 cafele (pl.) roum. II, 31.
 cafetal esp. II, 435.
 cafetera esp. II, 469.
 cafetière franç. II, 469.
 cafet-ier franç. II, 353 (non caffè-).
 caffettiera ital. II, 469.
 caffettiere ital. II, 353 a.
 caffèo ital. I, 19.
 cage franç. I, 13, 410, 427, 508.
 caggia (*cadeat) ital. II, 174.
 caggiole ital. I, 508.
 cagionare ital. II, 574.
 cagione ital. I, 374, 511; II, 496; III, 514.
 cagli frioul. I, 490.
 caglia (caleat) ital. II, 174.
 cagliare ital. I, 426.
 cagliaritano ital. II, 449.
 cagna ital. II, 368.
 cagnaja ital. II, 469.

cagnard franç. II, 519.
 cagnesco ital. II, 520.
 cagouille¹⁾ franç. II, 423.
 çagufun obw. II, 456.
 çaber a.-port. II, 122.
 cahier franç. II, 468.
 çahir port. II, 122.
 çabondar a.-esp. I, 408.
 cai (pl.) roum. I, 319; II, 36.
 caia (cadilia) a.-vén. II, 440.
 caia (*cadeat) prov. II, 174.
 caiar port. I, 379.
 caiba (capiat) port. I, 434; II, 174.
 caibo port. I, 239.
 caibro port. I, 239.
 caibros port. II, 403.
 çaiens a.-franc. I, 443.
 çaiif (pl.) Var. Sesia II, 46.
 caigo (= cado) esp. II, 180.
 caillé (lait —) franç. I, 426.
 caille-lait franç. II, 547.
 cailler franç. I, 488.
 *caimare lat. pop. I, 180.
 caimbo port. I, 239.
 caimo port. I, 508.
 cain gén. I, 322.
 caina gén. I, 44.
 çaina (coena) eng. I, 291.
 çaina (3^e p. s. de çner) eng. II, 187.
 caine a.-franc. I, 377.
 caine roum. II, 364; III, 41 (frica cānelui), 241 (c. de venat).
 *caipa (capiat) lat. pop. I, 434.
 cair a.-franc. I, 410.
 çair piém. II, 403 a.
 çaira eng. I, 70, 403.
 çairai (fut. de çaire) prov. II, 315.
 çairas (major colp —) prov. III, 359.
 çaire prov. I, 494; a.-pad. II, 120.
 Cairo esp. (el —), ital. (il —) III, 146.
 çais que prov. III, 562, 565.
 caissa prov. I, 458.
 caisse franç. I, 458.
 caissier a.-franc. II, 576.
 çaiten (3^e p. pl. pf.) a.-gén. II, 270.
 çaitheu prov. I, 38.
 çaitiu prov. I, 458.
 çaitivier prov. II, 471.
 *caiva (cavea) lat. pop. I, 233.
 caixa port. I, 458 (non-issa).
 *caja (capsa) esp. I, 458.

cajado port. I, 510.
 cajio port. I, 511; II, 372, 496.
 çajar esp. I, 488.
 çakudđa sic. II, 503.
 cal (caballu) roum. I, 223, 315, 349 (non cāl), 405, 545; II, 36 (pl. cai), 364.
 cal (= calle) esp. I, 312, 568.
 cal (calx) esp., port. II, 4.
 cal (callus) franç. II, 39.
 calu a.-prov. I, 545.
 calabucinate esp. II, 506 a.
 calabaza esp. II, 414.
 calabrese ital. II, 473.
 calado port. III, 13 (non call-).
 calamajo ital. II, 468.
 calamitā (le —) ital. III, 27.
 calamo port. I, 483.
 calaña esp. I, 426.
 calanca ital. II, 511.
 calaña a.-esp. II, 572.
 calar port. I, 547 (non -lur); III, 110 (calou-se), 353.
 cālāras roum. II, 474.
 calare lat. I, 17, 547; ital. III, 292, 356.
 cālāre roum. I, 349.
 cālāreț roum. II, 417.
 cālārit roum. II, 484.
 cālāu roum. II, 407.
 calc (calco) roum. II, 186.
 calc (caluit) prov. II, 278.
 çalka port. II, 388.
 calca (presse) ital. II, 399.
 calca (calcat) ital., esp. I, 477.
 calcā (calcat) roum. I, 477.
 cālcd roum. II, 186.
 calcagna (pl.) ital. II, 38.
 calcagno ital. I, 477.
 calcagnuola ital. II, 431.
 cālcaiu roum. I, 477 (non -diu).
 calcaja ital. II, 391, 469, 527.
 calcalettēre ital. II, 547.
 calcaneu lat. I, 477.
 calcaño esp. I, 477.
 çalkar port. I, 483.
 calcare lat. I, (410).
 calcaria ital. II, 469.
 calcaria fodina lat. II, 391.
 çalkas (pl.) port. III, 31.
 calcat lat. I, 410, 477.
 cālcdtoare roum. II, 491.
 calcatofa ital. II, 491.
 calcatore ital. II, 490, 526.
 calce lat. I, 313, 498 (cavea). 481.
 *calcea lat. pop. I, 513.
 calceamen lat. II, 443.

calceamentum lat. II, 447.
**calceare* lat. pop. I, 513; II, 443.
calcearia lat. II, 469.
calcearum lat. II, 468.
calcei (pl.) lat. pop. II, 443.
calceus lat. II, 388, 443.
calciare ital. I, 513; II, 156.
calcicare ital. II, 577.
calcina ital. I, (32); II, 453, esp. 453.
calções (pl.) port. III, 31.
cald roum. I, 223, 325, 477.
calda (adj. fém.) lat. pop. II, (62).
calda (échauffement) esp. II, 399.
caldajo ital. II, 468.
caldana ital. II, 450.
caldano ital. II, 450.
caldare lat. I, 497.
căldare (caldaria) roum. I, 520; II, 41, 469.
caldaria lat. I, (520, 610); II, 469.
caldariu lat. pop. I, 413.
caldera esp. II, 469.
caldereta esp. II, 507.
caldi (pl.) ital. I, (240).
caldio ital. II, 497.
caldo lat. I, 497, ital. 223, 325, 477, 481; II, 619; III, 7 (subst.), 133 (c. *caldo*); esp. I, 223, 325, 477, port. 457.
caldu lat. pop. I, 223, 325, 413, 477.
calducho esp. II, 420.
caldura ital. II, 466.
căldură roum. II, 466.
caldus lat. pop. I, 29.
cule (calle) roum. II, 377.
cale (calet) ital. III, 100, 369.
calea păcătosilor roum. III, 39.
calea(t) (subj.) lat. II, 174.
calebasse franç. II, 414.
călecd roum. II, 577.
caleçons (pl.) franç. III, 31.
**calefare* lat. pop. II, 117, (118).
calendi (le —) ital. II, 7, 33.
calenge(s) a.-franc. I, 133 a., 410.
caleni (= **calumniat*) a.-franc. II, 146.
calentar esp. II, 191, 592.
calentura esp. II, 466.
calenturiento esp. II, 516.
calera esp. II, 469.
calere lat. II, (128), 465; ital. III, 100, 292, 369.
Caletes lat. I, 606.

caleza esp. II, 480.
calfa (**călfacit*) prov. II, 117.
**călfacit* lat. pop. II, 117.
**calfagere* lat. pop. II, 117.
calfar prov. II, 117.
**calfare* lat. pop. II, 117.
**calfa-t* lat. pop. II, 117.
calgut prov. II, 330.
calha (caleat) prov. II, 174.
cali (coagulo) frioul. I, 490.
calicată roum. II, 486.
calidad esp. I, 426 (non -*tad*).
calido esp. II, 480.
calidus lat. II, 465.
calisfaje esp. II, 482.
caligo lat. II, 4, 359.
calina esp. II, 29, 453.
calinet roum. II, 479.
calis port. II, 48.
caliza esp. II, 416.
callado esp. III, 13-4.
callaja ital. II, 469.
**callangusta* lat. pop. I, 545.
collar esp. I, 547; III, 14, 110 (*colló*), 353.
callare ital. II, 464.
**callaut* lat. pop. III, 110.
calle esp. I, 312; II, 377; III, 123 (c. *de Toledo*), 435 (*en la c.*); ital. II, 377.
callis lat. II, 377.
calló (= se rut) esp. III, 110.
calma ital. I, 17, 282; II, 29, 371; esp. I, 180, 282; II, 29, 371; port. I, 282.
calmo ital. I, 282, 325.
calmu(s) lat. pop. I, 29, (313), 325.
calnado dial. esp. I, 535.
căloc roum. II, 499 a.
calognu ital. I, 119, 512.
căloiu roum. II, 457.
caloña esp. I, 119, 512.
calonaco ital. I, 573.
calongier a.-franc. II, 146.
calor lat. II, 4, 465.
calór (') port. I, 457; a.-esp. II, 379 (*la c.*).
calore ital. II, 465.
calostro esp. I, 119, 358.
calpestare ital. II, 586, 594.
calrai (fut.) prov. II, 315.
Calros port. I, 528.
calseina dign. I, 32.
calsena (ital. *calcina*) rov. I, 32.
calt a.-franc. I, 410.
calte port. I, 634.
cali roum. I, 551.
caluggine ital. II, 429.

**calugine* lat. pop. I, 54; II, (358).
calui (pf.) lat. II, 281.
caliuna Val Soana I, 57.
caluit (pf.) lat. II, 278.
calul roum. I, 554.
calumbre a.-esp. II, 358.
calu-mi valaq. III, 75.
calul mieu valaq. III, 75.
calumnia lat. I, 119.
calunnie (le —) ital. III, 27.
calura lat. pop., ital., esp. II, 466.
calvatrueno esp. II, 551.
calvez esp. II, 480.
calviniste franç. II, 522.
calx lat. II, 4.
calza (**calcea*) ital., esp. I, 513; II, 388.
calza (**calceat*) ital. II, 156.
calzacalzon esp. II, 551.
calzadera esp. II, 491.
calzado esp. II, 464.
calzador esp. II, 490.
calzar esp. I, 483, 513.
calzare (chausser) ital. II, 156.
calzare (chaussure) ital. II, 464.
calzas (pl.) esp. III, 31.
calzolaio, -ajo ital. II, 38, 467.
calzolari (pl.) ital. II, 38.
calzones (pl.) esp. III, 31.
calzoni (pl.) ital. III, 31.
cam (campu) cat. I, 566.
cam (quam) roum. III, 202 (c. *negrişor*).
camano esp. I, 426; a.-esp. II, 571.
camanto a.-ital. II, 571.
camara émil. I, 332.
camarâ roum. I, 332.
camarada esp. II, 369.
camarade franç. II, 369.
camar-anch-on esp. II, 457.
camarin esp. II, 452.
camarista port. II, 522.
camarlingato ital. II, 475.
camarlingo ital. II, 515.
camarote esp. II, 508.
camasă valaq. I, 108.
camastro esp. II, 523.
camba celt., port. I, 20.
čamba (franc. *jambe*) lyonn. I, 247.
cambe pic. I, 427.
cambi (1^o p. s.) prov. II, 136.
cambia (cambiat) ital., esp. (non -*ir*) I, 223.
cambiadizo esp. II, 415.
cambiare lat. pop. I, 267, 508, sic. 508; ital. III, 365.

cambiat lat. I, 223.
cambija esp. II, 422.
cambita celt. I, 20.
cambra prov. I, 332, véron.
 335, esp. 527.
cambre a.-pic., a.-franç. I, 410.
cambugo port. II, 478.
camela port. I, 115.
camello ital. I, 115.
camelo port. I, 115.
camera lat. I, 332, 576, ital.
 332, 527.
camerata (il —) ital. II, 369
 (non *camà-*).
cameš (pl.) a.-valaq. I, 311.
cameșe mold. I, 311.
cdmęš istr. I, 83.
camiar esp. I, 508.
**camice* lat. pop. I, 313.
camicia ital. I, 511.
caminhar port. III, 399.
camino esp. I, 20.
caminu lat. I, 409.
camisa esp. port. I, 511 (non
-sia).
camisaza esp. II, 414.
**camisea* lat. pop. I, 511.
camisla lat. I, 18 3^e a., 111 a.,
 409.
camisolín esp. II, 452.
cammatino Molfetta I, 32.
cámminare ital. I, 548; III,
 292, 335.
cammino ital. I, 20.
cammorea a.-rom. I, 328 (non
co-).
campagna ital. II, 460; III, 244.
campagnard franç. II, 519.
campagne (d la —) franç. III,
 437.
campagnol franç. II, 432.
campagnuolo ital. II, 432.
campañá esp. II, 460.
campanada esp. II, 487.
campanado port. II, 478.
campanail vegl. I, 32.
campaneá lat. pop. II, 460.
campanella ital. II, 500.
campanile ital. II, 437.
campanna (la —) a.-esp. III,
 343.
campanudo port. II, 478.
campare ital. III, 292.
câmpéan roum. II, 406, 449.
campeggio ital. II, 390.
câmpenie roum. II, 406.
campereccio ital. II, 417.
campestro ital. II, 60.
*câmpie ** roum. II, 406.

**campigneolus* lat. pop. II, 431.
campignuolo ital. II, 431.
campio m.-lat. II, 459.
campione ital. II, 459.
campo port. I, 400; esp. III,
 179 (en el c.).
camponez port. II, 473.
camp a.-pic. I, 410.
campu lat. I, 409.
campunu Brindisi I, 330.
campus lat. I, 9, 410.
camuffare ital. II, 594.
camus franç. I, 20.
**camus frenum* lat. pop. II,
 551.
can (pl.) pad. II, 41.
can (tan... —) prov. III, 280.
can (canto) a.-prov. II, 136.
can (cantem, -et) prov. II, 142.
čan gén. I, 423.
čaña (cena) eng. I, 397.
canabas prov. II, 414.
canabis lat. I, (372).
Canadd (el —) esp. III, 145.
canaglia ital. II, 439.
cañaherla port. I, 154; esp. II,
 551.
canal prov. II, 377.
cañal a.-esp. II, 377.
**canalia* lat. pop. II, 528.
cañaliega esp. II, 411.
canalizo esp. II, 416.
canalla esp. II, 439.
canalluza esp. II, 418.
cañamar esp. II, 464.
cañamaro esp. II, 414.
cañameño esp. II, 509.
cañamiel esp. II, 553.
canamo port. I, 524.
cdñamo esp. I, 326, 524; II, 388.
cañamon esp. II, 457.
canapa ital. II, 388.
canapule ital. II, 438.
canard franç. II, 368.
cañaroya esp. II, 543.
canasta esp. II, 54.
canastro esp. I, 182.
canavaccio ital. II, 414.
cañavanal esp. II, 435.
cañavera esp. II, 543.
čančadra obw. II, 365.
canção port. II, 372, 496.
cancer lat. II, 14.
cancionero esp. II, 468.
cdnd roum. I, 315, 426 (*cdnd*;
 III, 86 (*din c. in c.*), 222
 (c...c.), 487 (*orare c., c. va*),
 514, 562, 594, 599 (*pre c.*),
 602 (*de c.*).

candado esp. I, 535 (non -a).
candeia port. II, 433.
candeile a.-franç. I, 70.
candela lat., ital. I, 70; II, 433,
 esp. 433.
candelabru lat. II, 358.
candelada esp. II, 487.
candelajo ital. II, 358.
candelar prov. II, 358.
**candelare* lat. pop. II, 358.
**candelariu* lat. pop. II, 358.
candelerero esp. II, 358, 468.
candeliere ital. II, 468.
candelor prov. II, 7.
candelotto ital. II, 508.
Candie et la C. franç. III,
 147.
candil esp. II, 437.
candilejo esp. II, 422.
candura port. II, 466.
cdnd va roum. III, 487.
came lat. I, 223, (231, 412),
 ital. 223; III, 5, 241 (*c. di*
caccia). esp. 241 (*c. de caza*).
cane (a.-b.-all. *kane*) a.-franç.
 I, 9; II, 368.
caneca port. II, 499 a.
can-ere lat. I, 1; *canere* II, 174,
 333, 397.
canerino ital. I, 365.
canestra ital. II, 54.
canestro tosc., lecc. I, 113.
canevas franç. II, 414.
*canęzir ** prov. II, 593 a.
cança port. pop. I, 147.
gangosta port. I, 545.
gangrejo esp. II, 422.
canha prov. II, 368.
canhenho port. II, 509.
cani (pl.) ital. II, 18, (46).
**cania* lat. pop. II, 364, 368.
caniche franç. II, 420.
canicla lat. pop. II, 422.
canif franç. I, 18, 387.
canil esp. II, 437.
canile ital. II, 437, 527.
canilla esp. II, 500.
canillero esp. II, 468.
canina ital. II, 453.
canino ital. II, 452.
caninus lat. II, 452.
canis lat. I, 243, (398); II,
 364, 368.
canişor roum. II, 431.
canistra (pl.) lat. II, 54.
cañizo esp. II, 416.
canna lat. I, 156 (*c. ferula*),
 (427); II, 383, 387; ital. III,
 23 (*c. d'India*).

1. Ne doit pas être réuni à l'esp. *campiña* : il a donc -inea, non -ia comme suffixe.

2. Voy. p. 15, n. 1.

*cannabaceu lat. pop. II, 414.
 *cannabella lat. pop. II, 500.
 cannabis lat. I, (261), 325, 387, 530.
 cannabus lat. pop. II, 388.
 canna d'India ital. III, 23.
 canna ferula lat. I, 156.
 cannalis lat. II, 377, 435.
 cannamele ital. II, 384, 553.
 cannelas franç. II, 414.
 cannelat prov. II, 414.
 cannicchio ital. II, 422.
 canniccio ital. II, 416.
 cannila sic. I, 70.
 cannocchio ital. II, 423.
 cano port. II, 387.
 canocchia ital. I, 548.
 canon (le —) franç. III, 20.
 ca non esp. III, 700.
 canoscere a.-ital. I, 358, 370, sic., lecc., campob. 370.
 cdmova ital. I, 580.
 can que prov. III, 630.
 cans a.-franc. I, 617.
 cansado esp. III, 13.
 cansidad esp. II, 493.
 cant- lat. II, 253, 349.
 cant (près; avec) cymr. III, 246 a.
 cânt, cânt roum. I, 315, 426.
 cant (quantu) a.-franc. III, 238.
 cant (quando) cat. III, 594, prov. 645.
 cant (canto) a.-franc. I, 410; prov. II, 131.
 cânt (cantas) Faeto, Celle II, 136.
 canta- ital. II, 347.
 canta (cantat) ital. I, 223; II, 131; III, 3; tosc. II, 135 (noi si c.); esp. I, 223; II, 131, port., prov. 131.
 cântă (cantat) roum. I, 304, cd- 553.
 cântă (cantant) roum. I, 553.
 cantă (cantă) lat. II, 149; III, 90; ital., prov., esp., port. II, 149.
 cântă (cantare) roum. II, 128; III, 18 (poclu c.).
 cantabam lat. II, 238; III, 114.
 cantabat lat. III, 90, 101.
 cant-abilis lat. I, 1.
 canta-bit lat. III, 101.
 Cantacuzeni roum. III, 24.
 cantad (cantate) esp. II, 149.
 [cantade] (cantate) port. II, 149.
 cantades (cantatis) esp., port. II, 131.
 cantado esp. II, 327; III, 108 (he c.).
 cantador esp., port. II, 525.

cântai (cantavi) roum. I, 309.
 cantai (cantate) port. II, 149.
 cantais (cantatis) esp., port. II, 131.
 Cantalupis (terra de —) b.-lat. II, 547.
 cantam (cantamus) prov. II, 131.
 cânt-âm (cantabam) roum. II, 238.
 cantamo (cantamus) ital. II, 131.
 cantamos (cantamus) esp., port. II, 131.
 [cantamps] (cantamus) prov. II, 131.
 cantamus lat. II, 78 (nos c.), 131, 135, 137 a., 185, 199.
 cantan (cantant) prov., esp. II, 131.
 cântând roum. I, 315.
 cantando lat. III, 10, 15.
 cantandus, -i, -o etc. lat. III, 10.
 canta-no (cantant) ital. II, 131, 269.
 cantans lat. III, 10, 15.
 cântant lat. II, 131, 185.
 cantante lat. III, 15; ital., esp. II, 517.
 cântăo (cantant) port. II, 131.
 cantar a.-rhét. I, 384; esp. II, 586; III, 294, 358; port. II, 586; III, 358.
 cantard (chantera) esp., port. III, 319.
 cantarai (chanterai) prov. II, 315.
 cantare lat. I, (412, 498); II, 270, 333, 397, 586; III, 16, 18, 101; ital. II, 347, 586; III, 358 (c. un cantlo, un bel canto).
 cântăre roum. I, 307; II, 128.
 cantare habeo lat. II, 311.
 cântas lat. I, 553; II, 131, 136, 185; III, 190; esp. I, 553; II, 131, port., prov. 131.
 cantastitu (2^e p. s. pf.) lat. II, 267.
 cantastu (cantasti-tu) ital. II, 267, 325.
 cântat lat. I, 223, 621 (ille c.); II, 131, 135 (homo c.), 136, 185, 197; III, 12, 90, 101.
 [cântădi] (cantâte) prov. II, 149.
 cantate lat., ital. II, 149.
 cantatis lat. I, 233; II, 131, 185, 199.
 cantato ital. II, 327, 333; III, 12.
 cântătoare roum. II, 491.
 cantator lat. II, 489, 525.

canta-lore ital. II, 347, 350, 525.
 cântădioru roum. II, 491.
 cântăd tū vaud. II, 325.
 cantatu(m) lat. II, 327; III, 11.
 cantatur lat. III, 12.
 cantaturus lat. III, 10.
 cantatus lat. II, 333; III, 10-12 (c. est), 15.
 cantatx (cantatis) prov. II, 131.
 cantatx (= cantata) prov. II, 149.
 cantava (cantabat) ital. III, 319.
 cantava-no (cantabant) ital. II, 269.
 cantavi lat. III, 12, 114.
 cantavit lat. III, 101.
 cânte (tū —) vaud. II, 325.
 cante (comite) a.-franc. I, 617.
 cante (chant) esp. II, 399 (c. flamenco).
 cântă (cantat) Faeto, Celle II, 136.
 cânté (cantatis) mil. I, 233.
 cânté (cantavi) esp. III, 108.
 cânté (cantavit) dial. ital. II, 271.
 cante (cantem, -et) [ital.], esp. II, 142.
 [cante] (cantent) ital. II, 142.
 cântecă roum. II, 54.
 cântecel roum. II, 500.
 [cantedes] (cantetis) esp. II, 142.
 canteis (cantetis) esp. II, 142.
 cantem lat. II, 142.
 cântem (cantemus) prov. II, 142.
 [cantemo] (cantemus) ital. II, 142.
 cantemos (cantemus) esp. II, 142.
 [cantemps] (cantemus) prov. II, 142.
 cantemus lat. II, 142.
 cântem (== cantamus) piém. II, 137.
 canten (cantent) prov., esp. II, 142.
 cantent lat. II, 142.
 canter a.-franc. I, 369.
 canterà (chantera) ital. III, 319.
 cant-er-ellare ital. II, 589.
 cantèrò (chanterai) ital. I, 365; III, 318.
 canteruto ital. II, 353, 478.
 cantes lat., esp. II, 142.
 cântet lat. II, 142; III, 90.
 [cântete] (cantetis) ital. II, 142.
 cantetis lat. II, 142.
 cântetx (cantetis) prov. II, 142.
 *cantéyo, -éyas, -éyat, -éyant lat. pop. II, 199.

canti (= canto) a.-prov. II, 136.
canti (= cantas) ital. I, 553; II, 131.
cânfi (cantas) roum. I, 309, 553.
canti (= cantem, -es, -et) ital. II, 142.
cantiatio (= cantamus) ital. II, 131.
cantiatio (= cantemus) ital. II, 142.
cantiate (= cantetis) ital. II, 142.
cantica lat., ital., esp., port. II, 54.
cantié (= cantavit) dial. ital. II, 271.
cantilena lat. I, 580.
cantillare lat. pop. II, 589.
cantimplora ital. II, 547.
cantina ital. II, 453.
cantinela esp. I, 580.
cantino (cantent) ital. II, 142.
cantio lat. II, 496.
cantitad esp. III, 236, 343.
cantitare lat. III, 101.
canto (chant) ital. III, 51, 358 (cf. *cantare*).
canto (= cantato) ital. II, 333.
canto (je chante) lat. II, 131, (136), 185; III, 90; ital., esp., port. II, 131.
cantde (cantavit) tosc. I, 384.
cantone ital. II, 457.
can-for lat. I, 1.
can tost prov. III, 598.
cantu sarde S. I, 308.
čantu (canto) vaud. II, 136.
cantus (subst.) lat. I, 1 (*cant-us*), 20; II, 349 (*cantu-s*), 397.
cantus (part.) lat. II, 333.
canus lat. I, 379.
canutus lat. II, 478.
canz (cantes) prov. II, 142.
can-çal port. II, 353.
canzarrão port. II, 504.
canzirro tarent. I, 16.
canço tarent. I, 16.
canzon esp. II, 496.
canzoncina ital. II, 452.
canzone ital. II, 496.
ção port. II, 372, 496.
cao rovig. I, 442.
cão port. II, 364, 368.
cap roum. I, 223, 433; II, 9, 43; III, 264 (*bun de c.*), 435 (*in c.*); prov. I, 223, 433, 435, a.-prov. 563.
capable franç. III, 262.
capace ital. III, 262, 267 (*c. di*).
capacho esp. II, 420.

capaguto ital. II, 556.
capanna lat. I, 597.
capa y gorra esp. II, 557.
capaz esp. III, 262-3.
capcha (capiat) prov. II, 174.
cape franç. I, 316.
capecchio ital. II, 359, 422.
capelardente esp. II, 543.
capellan esp. II, 41, 449.
capellato ital. II, 476, 478.
capellatura ital. II, 492, 528.
capelli ital. I, 443.
capello ital. II, 500.
capelluccio ital. II, 418.
capelluto ital. II, 478.
capelvenere ital. II, 545.
capère lat. pop. II, 126, (127, 129), ital. 126.
capestre (pl.) roum. II, 36.
capestro tosc., lecc. I, 113.
capestru roum. I, 70.
caperuza esp. II, 418.
capet roum. II, 9, 50.
capeta a.-rhét. II, 43 a.
capete (pl.) roum. II, 43, 50.
capezal esp. II, 435.
capexçagna ital. II, 460.
capi (pl.) ital. II, (37).
**capia* (subj.) lat. pop. II, 174.
capiat lat. I, 434.
**capiclu* lat. pop. I, 431; II, (359), 422.
capiello a.-esp. I, 156.
capifuoco ital. II, 553.
capigorrion esp. II, 557.
capillaceus lat. II, 414.
capillada esp. II, 487.
capilli lat. III, 34.
capillos lat. I, 171.
capillu(s) lat. I, (431); II, 545 (*c. veneris*); III, 34.
capinera ital. II, 554.
capio lat. II, (184).
capire ital. II, 119.
capiroso ital. II, 554.
capistru lat., sicil. I, 70.
capita (pl.) lat. II, 12, (50).
capitain franç. mod. II, 449.
capitaine franç., II, 369, 449.
capital franç., esp. II, 434.
capitale lat. II, 435.
capitale (*la* —) franç. III, 5, 7.
capitalis lat. II, 434.
capitan esp. II, 41.
**capitanea* lat. pop. II, 460.
capitaneus m.-lat. II, 369, 449.
capitanio a.-ital. II, 449.
căpităniță roum. II, 368.
capitano ital. II, 449.
capitanus m.-lat. II, 449.
capitata ital. I, (265).
capitellum lat. I, 348.

capiteux franç. III, 7.
capitia lat. pop. II, 480.
capillu lat. pop. II, 422.
capito lat. pop. II, 361, 456.
capitolo ital. III, 51, 163 (*c. terzo*).
capitombolare ital. II, 594.
capitulo esp. III, 51.
capiuolto ital. II, 554.
capladiis prov. II, 415.
caple (pour *cape*) a.-franz. I, 316.
capler a.-franz. I, 492.
cap'lu lat. pop. I, 488.
capo ital. I, 223, 433, 443; II, 9, 550; III, 48, 51, 244 et 435 (*in c.*), 492 (*da c.*), 742 (*c. secondo*).
capocchio ital. II, 423.
capoccio ital. II, 419.
capocuoco (pl. -chi) ital. II, 550-1.
capolavoro ital. II, 551.
capoluogo ital. II, 551.
capomaestro ital. II, 551.
capomuffare ital. II, 594.
capon (cappone) angl. I, 410, esp. 541.
capon (pl.) pad. II, 41.
capone (ital. *cappone*) a.-napol. I, 129.
capone (de *capo*) ital. II, 456.
caponera esp. II, 469.
capora (pl.) a.-ital. II, 38.
caposcuola ital. II, 553.
capovolgere ital. II, 594.
cappa lat. II, 383.
cappellano ital. II, 449.
capello ital. II, (38), 383.
cappio ital. I, 488.
cappo ital. I, 492.
capponaja ital. II, 469.
cappone *lat. pop., ital. (non -apo-) I, 541.
capp(re) franç. I, 316.
cappuccio ital. II, 418.
**cappulum* lat. pop. I, 492.
capra lat. I, 409, (412), 494; II, 364; ital. I, 494; II, 364.
caprù roum. I, 494; II, 364.
capraggine ital. II, 428.
caprajo ital. II, 467.
căprăriu roum. II, 467.
capreolu(s) lat. I, 494; II, 431.
capreu lat. II, 403.
Capri ital. III, 147.
capriccio ital. II, 416, (420); III, 245 (*c. da fanciulli*).
caprices de femme (*des* —) franç. III, 242.
capricho esp. II, 420.
caprifiscus lat. II, 551.
caprifoglio ital. II, 554.

caprifolium lat. II, 554.
caprigno ital. II, 509.
caprile lat., ital. II, 437.
caprimulgus lat. II, 554.
caprior roum. I, 494; II, 431.
capripes lat. II, 554.
capriū roum. II, 497.
capriuolo ital. II, 431.
caprugine ital. II, 429.
capsa lat. I, 458.
capture lat. II, (547 a.).
captat lat. I, 458.
captener esp. II, 594.
**captiare* lat. pop. I, 413; II, 576.
**captiat* lat. pop. I, 413.
captivus(s) lat. I, 458, 497.
**capu* lat. pop. I, 433.
capuche franç. II, 420.
capucho esp. I, 513 a. 1.
capuchon franç. II, 420.
**capuclu* lat. pop. II, 423.
capulho port. II, 424.
capulla esp. II, 503.
**capum* lat. pop. I, 552; II, 9.
capūn roum. I, 541; II, 35.
capușor roum. II, 431.
capū(t) lat. I, 223, (263), 301, 442, 552, 555, 643, 647-8; II, 9, 12, 48, (378), 422; III, (430), 492.
caputete (ital. *capitata*) S. Vittorino I, 265.
capuz esp. II, 418.
car (carru) roum. I, 223, 544; II, 36, prov. 22.
car (caru) prov. I, 223.
car (quare) franç. I, 426, 613; III, 524, 562, 585 et a., 586 et a., 751-2, a.-franc. 524, 573, 585 (si c.), 719, prov. 514, 562, 570, 573, 582-3, 585, 666, a.-esp., a.-port. 562, cat. 585, 699.
çar (claru) vên., mil., piém., bolon. I, 423.
čâr (claru) Bregaglia I, 231.
cara (adj. fém.) lat. I, (412); port, III, 267 (he c. cousta de fazer).
cara (mille —) a.-vên. II, 38.
cara port. III, 425 (c. rapada e rubicunda).
cara (jusqu'à) galic. III, 126, 423, 439.
carâ (pl.) mold. II, 36.
caraçon esp. I, 513.
caracter esp. I, 14.
caraitte andal. I, 14.
caraiter bogot. I, 14.
caramunha port. I, 128, 359.
carão port. II, 621.

cârare roum. II, 469.
cârduș roum. II, 474.
cârbaciu roum. II, 413.
carbonajo ital. II, 525.
cârbonariū roum. II, 525.
carbonarius lat. II, 525.
carbonera esp. II, 469.
carbonero esp. II, 467, 525.
carboniento esp. II, 516.
carbonile ital. II, 437.
**carbucua* lat. pop. II, 423.
carbunas roum. II, 474.
carbunclu lat. pop. II, 423.
carcassa ital. II, 414.
carcasse franç. II, 414.
carce galic. I, 569.
carcel a.-esp. I, 513, esp. 573; II, 374.
carcer lat. II, 14, 374.
carcere ital., port. II, 374.
carcomer esp. II, 594.
carcomiento esp. II, 516.
carda esp. II, 399.
cardão port. II, 456.
cardell-ino ital. II, 358.
cardellus b.-lat. II, 358.
cardenillo esp. II, 500.
cardeo port. II, 358.
cardine lat. II, 376.
cardo esp. I, 503, ital. 503; II, 4.
cardon esp. II, 456.
**cardone* lat. pop. II, 456.
carducha esp. II, 420.
carduelis lat. II, 358.
**cardus* lat. pop. I, 503.
**care* (pl.) a.-mold. II, 36.
care (quale) roum. I, 223, 426; II, 95, 567, 572; III, 517-8, 617, 621.
careca port. II, 499 a.
carele roum. III, 621.
carena ital. I, 44.
carena esp. I, 44.
carène franç. I, 44 (non -ine).
**careolus* lat. pop. II, 423.
caretto ital. I, 180; II, 479.
carex lat. I, 547.
carga port. II, 399.
cargadera, -o esp. II, 491.
cargar esp., port. II, 577.
**caria* lat. pop. II, 383, 387.
carica ital. II, 399.
caricare ital. I, 347.
**caricea* lat. pop. II, (403).
**cariceus* lat. pop. II, 416.
carichi (pl.) ital. II, 38.
carico ital. II, 399.
**carictum* lat. pop. II, 479.
caridad esp. II, 493.
caridd-de port. II, 354.
carid-oso port. II, 354.

caries lat. II, (29).
cariū roum. II, 95.
carillon franç. I, 362.
carilucio esp. II, 555.
carina lat. I, 44.
carira cat. I, 494.
caritae a.-mil. I, 436.
Caritta lat. inscr. II, 505.
**cariu* lat. pop. II, 383.
cariū roum. II, 387.
carlan arag. II, 449.
Carlos esp. II, 4.
**carnaceu* lat. pop. II, 414.
carngem port. II, 482.
carnajo ital. II, 468.
carnal angl. I, 410.
carnalia lat. II, 439.
carnalidad esp. II, 493.
carnarium lat. pop. II, 468.
carnas prov. II, 414.
cârnaș roum. II, 414.
carnaval franç. II, 39.
carnaça esp. II, 414.
carne lat. I, (565); II, 28, roum. 28, 45, ital., esp. 28; III, 28, port. 28.
carne (le —) ital. III, 28.
carnem lat. I, (261-2).
carnero esp. II, 364.
carneruno esp. II, 455.
carnes lat. II, 28, esp. 28; III, 28, port. 28.
carnesecca ital. II, 543.
carni (pl.) ital. II, 28; III, 28.
carni (pl.) roum. II, 28.
carnicero esp. I, 513 (non -igero); II, 467.
carniere ital. II, 468.
carniza esp. I, 513 (*-ica); II, 416.
carnudo esp. II, 478.
cârnuři (pl.) roum. II, 41, 45.
Cârnuțes lat. pop. I, 606.
carnulo ital. II, 478.
caro lat. II, 403.
caro (caru) ital. I, 223; III, 265, 389 (avere c.); esp. I, 223.
carocha esp. II, 420.
**carosiflum* lat. pop. I, 328
carogno ital. II, 403.
carolent a.-lomb. II, 516.
caroña esp. II, 403.
**caronea* lat. pop. II, 403, 423.
cdror roum. II, 95.
carpân roum. I, 328, 332, 605.
carpe esp. I, 332, 474, 605; II, 41.
carpedal esp. II, 435.
carpin roum. I, 328.
carpine ital. I, 332, 474, 605; II, 41.

carpineto ital. II, 479.
carpinu lat. I, 332, 474.
carpinus, **carpinus* lat. I, 530, 605.
carpine ital. II, 459.
carpire ital. II, 119.
carpre prov. I, 332.
carra (pl.) ital. pop. II, 38.
carral esp. II, 435.
carrancudo port. II, 478.
carrasca esp. I, 21.
carre Villon I, 72.
carrada Sernache do Bomjardin I, 229.
carrefour franç. I, 495.
carregado port. III, 13.
carreggiare ital. II, 431 a.
carreggio ital. II, 400.
carregume port. II, 446.
carreleo esp. II, 400.
carreu cat. I, 566.
carricare lat. pop., ital. II, 577.
carriço port. II, 403, 416.
carriçoe esp. II, 554.
carriego esp. II, 411.
carrière franç. I, 495.
carril esp. II, 437.
carriola esp. II, 431 a.
carriole franç. II, 431 a.
carrión angl. I, 410.
carriuala ital. II, 431 a.
carriçal esp. II, 435.
carriçar esp. II, 464.
carriço esp. I, 547; II, 403, 416.
carro ital., esp. I, 223, 544.
carrozza ital. II, 387, 420.
carrozzajo ital. II, 467.
carrozziere ital. II, 467.
carru lat. I, 223, 409, 544; II, (469).
carruca celt. I, 30; II, 412; lat. I, 61, (381).
carrum lat. I, (261).
carrus lat. I, 20.
carry angl. I, 410.
car-s prov. II, 22.
cart prov. I, 565.
carte roum. II, 41.
cartello (di primo —) ital. III, 31.
carte payante franç. III, 15.
cartera esp. II, 469.
cartiera ital. II, 469.
cartilage franç. II, 372.
cartilagen esp. II, 376.
cartoccio ital. II, 419.
cartre a.-franc. I, 410.
caruchera esp. II, 469.
caru lat. I, 223, 409, 412.
carugem port. II, 429.

cdrui roum., **cărui* a.-roum. II, 95.
caruncho port. II, 383, 423.
**caruncla* lat. pop. II, 423.
cărunt roum. I, 368, 451; II, 478.
cărunfel roum. II, 500.
căruntefe roum. II, 480.
carus lat. I, (267), 410.
căruf roum. II, 387.
carvão port. I, 498.
carvoeiro port. II, 525.
carzir prov. II, 593 a.
cas (casa) a.-esp., a.-port. I, 634.
cas (canis) a.-prov. I, 243.
cas (cadit) prov. II, 172.
cas (caseu) roum. I, 511.
ca sã roum. III, 575, 590.
ca[sa] (in —) lat. I, 221.
casa lat. I, 223, 405, (412), 440, 634; III, 437; ital. I, 223, 401, 405, 440; II, 27, (48); III, 3, 20 (la c.), 43 (in c. il medico), 126 (in c. la donna, a c. il medico, di c. il ruffiano), 148 (Casa Ribera), 150, 167, 174 et 618 (in c.), 241 (c. di forestieri), 437; prov. I, 223, esp. 223, 405, 440; II, 27; III, 20 (la c.), 179, (estar en c.), 241 (c. de huespedes), a.-port. 244 (em c. a).
casd roum. I, 223, 405, 440; III, 32, 39 (casa preotului), 41 (casa vecinului), 166 (casa ta), 423, 428, a.-roum. 428 (casd-a).
caşă gén. I, 458.
casaca esp. I, 359.
casadero esp. II, 491.
casadouro port. II, 491.
casaire vaud. II, 4.
casale ital. II, 435.
casalingo ital. II, 515.
casamentos (os —) a.-port. III, 32.
casapuerta esp. II, 545.
casas (pl.) esp. II, 27; III, 50 (unas c.).
casatienda esp. II, 551.
cascaggine ital. II, 428.
cascajo esp. II, 439.
cascalhudo port. II, 478.
cascalvo port. II, 543.
cascame ital. II, 444.
cascar prov., esp., port. II, 577.
câscara esp. II, 457.
cascare ital. II, 577.
cascaron esp. II, 457.
cascaticcio ital. II, 415.

casciaja ital. II, 469.
cascio ital. I, 511.
cascote esp. II, 508.
cascudo port. II, 478.
casculho port. II, 424.
case (pl.) ital. II, 27.
câsedn roum. II, 449.
casele roum. III, 32.
casereccio ital. II, 417.
caseu lat. I, 511.
casi esp. III, 421.
**casicare* lat. pop. II, 577.
casimiro esp. II, 390.
cashun a.-pic. I, 410.
casnic roum. II, 463.
caso (fêm.) roum. II, 6.
caso (casus) ital. III, 543, 647 (in c.), esp. 647 (supuesto c. que).
câsoae roum. II, 457.
casolare ital. II, 464.
casone ital. II, 457.
caşone ital. S. I, 511.
casotto ital. II, 508.
casquijo esp. II, 422, 440.
cassa ital. I, 458.
cassamadia ital. II, 551.
**cassanu* lat. gaul. I, 426.
casapanca ital. II, 552.
casse-noisette franç. II, 547.
casser prov. I, 426.
casserole franç. II, 432.
-casses lat. gaul. I, 606.
cassiere ital. II, 457.
castagna rhét. I, 273.
castagno ital. II, 394; III, 125.
castagnoleta ital. II, 479.
castan roum. II, 388.
castanheira port. II, 381.
castañedo esp. II, 479.
castañetado esp. II, 484.
castaño esp. II, 394.
casted a.-béarn. I, 545.
casteg a.-béarn. I, 545.
castegna sard. I, 273.
castel prov. I, 468.
castella (pl.) ital. II, 38.
Castella port. III, 145.
castellan esp. II, 449.
castellano ital. II, 449.
castellanus lat. II, 449.
castellar esp. II, 464.
castellare ital. II, 464.
castello ital. I, 468.
castellu lat. I, 468.
castia (castiga) prov., esp. I, 468.
castiella a.-esp. I, 156.
castiello a.-esp. I, 156.
castiga lat., ital. I, 468.

caştigă (castiga) roum. I, 468.
 căştigă (souci) roum. II, 399.
 Castiglione ital. III, 146.
 castigo esp. II, 399.
 castillaje esp. II, 482.
 castillo cat., esp. I, 156, 468.
 castitate lat. II, 493.
 caştiço esp. II, 416.
 custo ital. I, 11.
 castrar port. I, 371.
 castron esp. II, 456.
 castus lat. I, 13.
 casuccia ital. II, 418.
 casula lat. II, 503.
 casulla esp. II, 503.
 căt roum. II, 571; III, 279
 (de c.) 608, 611 (căt mat...
 atăta mat).
 cata- grec, lat. gaul. I, 610.
 cata lat. pop. II, 569 a.
 catu (captat) esp. I, 458.
 căştă (chienne) roum. II, 364.
 căta roum. II, 565.
 căta roum. I, 106.
 cătăd (chanter) franç. S.-E. II,
 118.
 catacomba ital. II, 547 a.
 catafalco ital. II, 547 a.
 cătăb (cantemus) wall. II, 307.
 cătăbhi (cantassemus) wall. II,
 307.
 Catalan prov. III, 144.
 Cătalunos lat. I, 610.
 *cătălectum lat. pop. I, 610.
 cataletto ital. II, 547 a.
 catar esp. II, 547 a.
 cătarotta tarent. I, 610.
 catarre franç. I, 257.
 cătăb (cantemus) wall. II, 307;
 cf. cătăb.
 *catauna (fém.) lat. pop. II, 569.
 catauno a.-ital. II, 569.
 *cătăunum lat. pop. I, 610.
 *cata unu(s) lat. pop. II, 569 et a.
 cătă (canto) Moselle II, 136.
 cătădra lat. pop. I, 594.
 cătălla esp. I, 115.
 catella lat. pop. II, (368).
 catellos¹⁾ lat. II, (24).
 cătăn (cantant) Châtelaineau II,
 139.
 cutena lat. I, 70, 98.
 catena ital. I, 70.
 catenina ital. II, 452.
 *catenione lat. pop. II, 459.
 cătări prov. mod. II, 367.
 cătăti (cantant) La Bresse II,
 139.
 cathēdra grec, lat. I, 494.
 cathēdra lat. I, 310, 361, 494.

Catherine le Grand franç. III,
 137.
 căti roum. III, 629.
 catido (pf.) a.-esp. II, 298.
 cătime roum. III, 236.
 catina sicil. I, 70.
 cativo esp. I, 458.
 cativognia a.-mil. II, 462.
 căşiel (ital. cazzuolo) Val Soana
 I, 217.
 cătăll (franz. châtelain) neuch.
 I, 345.
 cătănu (cantant) namur. II, 139.
 Cătăb (os —) port. III, 24.
 cativ Andria I, 32.
 Catones (los —) esp. III, 24.
 Catoni (i —) ital. III, 24.
 Catonii roum. III, 24.
 Catons (les —) franç. III, 24.
 catorce esp. I, 426, 559.
 catorze esp. I, 601, 610.
 cătăvill (de -ler) franç. I, 410.
 cătră roum. I, 612; III, 69,
 132 (de c.), 427, 439.
 către montbél. II, 128.
 către (subst.) lat. pop. II, 364.
 catia (captat) ital. I, 458.
 catiedra ital. I, 548.
 cattivello ital. II, 500; III, 234
 (il c. di).
 cattiv-it-issemo a.-pad. II, 67.
 cattivo ital. I, 458.
 cattivuzzo ital. II, 420.
 cattu(s) lat. pop. I, 223, 541; II,
 364.
 cătu (canto) frib. II, 136.
 Căturiges lat. I, 606.
 căt-va roum. II, 571.
 cau (caput) obw. III, 430, 475
 a.
 cau (lacu) astur. I, 439.
 cau (claru) gén. I, 423.
 Caucaso (el —) esp. III, 147.
 cauchemar franç. I, 410.
 cauche-mare franç. II, 547.
 caud obw. III, 430.
 cauda lat. I, 27.
 caudae (pl.) port. II, 42.
 caudal esp. I, 312, 348; port.
 II, 42.
 caudales esp., port. I, 312.
 caudatrepida lat. II, 430.
 caudex lat. I, 27.
 caudillo esp. I, 348.
 cauditus lat. II, 477.
 caufous (vous —) a.-norm. II,
 325.
 caul prov. I, 282.
 caule lat. I, 282.
 caules lat. I, (457).

cauliclu lat. pop. II, 422.
 caulis lat. I, (381); II, 377.
 caul lecc. I, 282.
 cauma grec-lat. II, 29, 371.
 căun (plumbu) S. Frat. I,
 138.
 caup (*colpus) a.-pic. I, 131.
 caup (*capui) prov. II, 283.
 caure pic. I, 527.
 căuru sic. I, 495.
 causa lat. I, 281-2, 405, 409,
 440; II, 486; III, 88, 692;
 prov. I, 6; III, 692, esp.
 124, ital. 127 (à cause de),
 423.
 causă roum. I, 440.
 causal franç., esp. II, 434.
 causer franç. III, 359 (c. reli-
 gion), 364, 367 (c. d'affaires).
 causes a.-catal. I, 309.
 căută roum. I, 282.
 căutela a.-prov. I, 545.
 cautivo esp. I, 458.
 cauto lat. I, 290.
 căutu lat. I, 282, (434).
 Caux franç. I, 606.
 cauza prov. I, 282.
 cava (excavation) lat. pop. I,
 250; port. II, 399.
 cava (adj. fém.) lat. I, 274.
 cavai ital. I, 634.
 cava prov. I, 223, 545; II, 25
 (lo c.); ital. I, 624 (c. grande);
 a.-franz. III, 155 (c. e le mun-
 tedur).
 cavalcade franç. II, 487.
 cavalcare ital. I, 343; II, 577;
 III, 292, 553, 555.
 cavalcata ital. II, 486.
 cavalconi (a —) ital. II, 621.
 cavalgar port. II, 577.
 caval grande ital. I, 624.
 cavalia Milhau I, 237.
 cavaliers (lo —, los —) prov.
 II, 25.
 cavalla ital. II, 364.
 cavalleria ital. II, 406.
 cavallia a.-prov. I, 563.
 cavalliere ital. II, 467.
 cavallino ital. II, 452.
 cavallo ital. I, 223, 405, 545,
 551, 619 (il c.); II, 110,
 364; III, 5; port. I, 545.
 cavallone ital. II, 110, 457.
 cavalluccio ital. II, 418.
 cavals a.-prov. I, 482; prov.
 II, 24 (-ats).
 cavădo port. II, 456.
 cavatierra esp. II, 547.
 cavaus prov. II, 24.

cave franç. I, 225 a.
cavea lat. I, 18, 223, 233, (234), 410, 508.
cavei ital. I, 634.
cavella ital. III, 693.
cavelli a.-ital. I, 443.
**caveola* lat. pop. I, 508; II, 431.
caver franç. I, 225 a.
cavername port. II, 444.
cavi (pl.) lat. I, 274.
cavicchio ital. II, 422.
caviggi (pl.) pad. II, 41.
cavilha port. II, 422.
cavo (caput) a.-gén. I, 442.
cavo (cavu) ital. I, 274.
cavolfiore ital. II, 551.
cavolo ital. I, 282; II, 377; III, 693.
cavriuolo ital. I, 494.
caxa esp. I, 458.
caya (*cadeat) esp. II, 174.
cayer astur. I, 381.
cayo (*cadeo) esp. II, 171.
cazã (*cadeat) roum. II, 174.
cazãmînt, -îni roum. I, 342; II, 350, 447.
cazar esp. I, 509, 576.
cazãtorîu roum. II, 350.
cazãtura roum. II, 492.
cazcarriento esp. II, 516.
cazec (= cecidit) prov. II, 278, 281, 283.
cazég (= cecidit) a.-prov. II, 283.
cazegut prov. II, 330.
cazér a.-vén. II, 184, prov. 283.
cazern prov. I, 443.
cazes (pl.) a.-prov. II, 39.
cazi (cadis) roum. I, 319.
cazu roum. I, 349.
cazuela, -o esp. II, 431.
cazzaruola ital. II, 432.
-chio ital. II, 420.
ççi sicil. III, 65.
-cio ital. II, 414.
ççisu lecc. I, 374.
ce- lat. I, 410, 426.
-ce- lat. I, 441.
-ce lat. II, 413.
-ce (3^e p. s. pf.) a.-ital. II, 295.
-ce (-sti) a.-galic. II, 276.
ce (quid) roum. I, 70, 552; II, 107; III, 86, 119 (*ce sã zic* ou *vadã*), 337, 514 (*de ce*), 516, 567, 588, 614, 621, 629, a.-roum. 699.
ce (qualis) roum. II, 567 (*oare ce*).
ce (ecce hoc) franç. I, 184, 615,

633; II, 96 (a.-franç. *ce cheval*, *ce chevaux*), 98; III, 80 (*ce... ci*, *ce... là*), 84, 87 (*ce dit-on*, *ce disant*, *ce nonobstant*, *pour ce*, *de ce*), 200, 414 (pron.), 417, 619 et 629 (*ce que*, *ce qui*), 650, 677 (*ce que*), 566-7 (*pour ou par ce que*), 701 (*por ce*), pic. 141 (= *le*).
çe (carrus) franç. E. I, 409.
çe (carus) frib. I, 412.
çe (pour *te*) galic. I, 628.
çe (que) tarent. I, 426.
çe (chat) wall. I, 258.
çç (plenu) S. Fratello I, 98.
c'è (il y a) ital. III, 344.
ceasia ce (fém.) roum. III, 622.
ceacie (*queriat) roum. II, 174.
ceapã roum. I, 106, 164, 433.
cearã roum. I, 403; III, 181 (*ca ceara*).
ceare roum. I, 426.
ceartã roum. II, 399.
ceasure (pl.) roum. II, 36.
ceasurile a.-roum. II, 36.
ceau a.-pic. II, 96.
cebadera esp. II, 469.
cebo esp. I, 70.
cebola port. I, 545.
cebolla esp. I, 355, 545.
cebillar esp. II, 464.
Cebollera (*la* —) esp. III, 146.
cebolo port. II, 387.
ceboludo port. II, 478.
cebon esp. II, 456.
çebra Sornetan I, 248.
ceburro esp. II, 504.
cec prov. I, 433.
cecaggine ital. II, 428.
ççe ital. I, 70, 552; II, 14.
çççre abruzz., napol. II, 14.
ççero ital. I, 17, 70.
cechitã ital. II, 351.
ceci franç. II, 565.
ce... ci franç. III, 80.
cecidit lat. II, (283).
cedaço esp. I, 513.
cedacero esp. II, 467.
cedaço esp. II, 414.
çedemieniu lecc. I, 350.
-çedes (2^e p. pl. pf. faible) galic. II, 276.
ce disant franç. III, 87.
ce dit-on franç. III, 87.
cedo esp. I, 70, 547; II, 619; III, 490, port. 490.
çedo (cedo) ital. I, 15.
çelãrat franç. II, 506 a.
cedrino esp. I, 604; ital. II, 454.
cedrinus lat. I, 604.
cedulaje esp. II, 482.

çefalu lecc. I, 164.
çeffulo ital. II, 478.
çegajerã esp. II, 480.
çegajoso esp. II, 480.
çegar esp. II, 191.
çegarro esp. II, 504.
çegonha port. I, 128.
çegonhã prov. II, 458.
çeguedad esp. II, 493.
çeguelo esp. II, 431.
çei (quaeris) roum. I, 319.
çei (cado) vaud. II, 136.
çeie (quaerat) roum. II, 175.
çeie Celle II, 127.
çeiga (= plicat) gén. I, 105.
çeiuu ce roum. III, 622.
çeile (celat) a.-franç. I, 70.
çeina a.-rhét. I, 452.
çeindre franç. I, 152; II, 163; III, 464.
çeinst (cinxit) a.-franç. II, 286.
çeint (cinctu) franç. II, 339.
çeintur a.-franç. II, 492 a.
çeinture franç. II, 492.
çeire a.-franç. I, 70, 531.
çeis (cinxit) prov. II, 286.
çeiu roum. I, 319.
çeja port. I, 84 a.; esp. II, 54.
çejadero esp. II, 491.
çejar esp. I, 546; II, 576.
çejijunto esp. I, 348; II, 555.
çejo esp. I, 70.
çejudo esp. II, 478.
çejunto esp. I, 348; II, 555.
çeku sic. I, 433.
-cel prov. I, 445.
cel (*eccille) roum. I, 70; II, 563-4; III, 141, 158 162 et 729 (*omul cel* (*bun*), 237 (*c. dindiiu om*, *c. dindiiu*, *c. d. om*); a.-franç. I, 111; II, 94, 96, 98 (*puel c. estre*); III, 80, 84, 141, 252, 421, 637 (*cel... que*); prov. II, 94, 564; III, 252.
çel (caelum) eng. I, 291 (non *çiel*), 403 (non *çil*), 457.
çel (*eccille) eng. I, 70; obw. II, 564.
çela roum. III, 158, 622 (*c. ce*).
çela franç. I, 221; II, 56, 565; III, 87, 100, 422 (*c. dit*, *c. fail*), 559 (*pour c.*)
« çela » III, 551.
ce... là franç. III, 80.
çela (fém.) prov. II, 94.
çela (celat) ital. I, 70.
çeladon franç. II, 390.
çelagem port. II, 482.
çelar esp. III, 374.
çelare ital. III, 374.
çelas (pl.) prov. II, 94.

celat lat. I, 70.
celatas lat. II, 34.
celda esp. I, 545.
cele (fém. pl.) roum. III, 88.
cele (fém. sg.) a.-franç. II, 94;
III, 141, 421.
celé a.-franç. III, 13.
celeberrimo ital. II, 67.
celebro esp. I, 403.
celegato a.-vén. II, 506.
celei a.-franç. E. II, 96.
celei(s) prov. II, 94.
celența mil. I, 374.
cele part a.-franç. III, 421.
celer franç. II, 189; III, 374.
celes (pl.) a.-franç. II, 94.
celeste franç. I, 586.
celestial a.-franç., esp. II, 434.
celestiale ital. II, 434.
celestiel a.-franç. II, 434.
celestre port. I, 586.
celusma grec-lat. II, 29, 371.
celha port. II, 54.
celi a.-franç. II, 94, 96.
celie a.-franç. II, 96.
celindrate esp. II, 506 a.
celise a.-franç. I, 590.
cella, cella lat. I, 26.
celle franç. II, 96; III, 84, 89.
celliere ital. II, 468.
-cellu(s) lat. II, 353, 502, 533.
cel meis a.-franç. III, 421.
celor Jonas I, 121.
celor, -û roum. III, 141.
celosia esp. II, 406.
celour a.-franç. II, 96.
celox lat. II, 348.
cel. . . que a.-franç. III, 637.
cels a.-franç. II, 96.
celui franç. II, 94, 96, 565 (c.
de, c. qui); III, 84, 228,
618, 636; prov. II, 94.
celuia ce roum. III, 622.
celui-ci franç. II, 565; III, 80,
89.
celui-là franç. II, 565, III, 80.
« celui qui bat d'habitude » II,
489.
« celui qui l'est toujours » II,
567.
çemi franç. E. I, 409.
çemis franç. E. I, 409.
cemiterion grec-lat. I, 17.
çe mid frioul. III, 514.
cena esp. I, 291; II, 380.
ceña esp. I, 488.
çna ital. I, 291, 619.
çena ital. I, 619.
cenado esp. III, 13.
cen-agal esp. II, 435.

cenail a.-franç. II, 421.
cenar esp. III, 294.
cenatus lat. III, 11.
cench prov. II, 339.
cendat prov. II, 488.
cendel a.-franç. II, 488.
cendet a.-franç. II, 488.
çendra eng. I, 70, 403, 527.
cendralina ital. I, 581.
cendre a.-franç. I, 70, franç.
89, 332, (391-2), 403, (420),
527; II, 374; prov. I, 332.
cendres (pl.) franç. III, 28.
cendreuille Fourgs I, 34.
cendrier franç. II, 468.
cendr-ill-on¹) franç. II, 456.
cendro véron. I, 335.
çendro nonsb., V. di Zoldo II,
374.
cène franç. I, 105.
cenelle a.-franç. I, 591; III, 693.
cener mil. I, 332.
çenere ital. I, 70, 403, 527; II,
374.
çenerç Alatri I, 307.
cenerentola ital. I, 581.
ceneri (pl.) ital. III, 28.
cenerino ital. II, 452.
cenerognolo ital. II, 461.
cenicero esp. II, 468.
ceniciento esp. II, 516.
ceñidor esp. II, 490.
ceñir esp. I, 427; II, 122, 191;
III, 464.
ceniza esp. I, 403, 511; II, 15.
cenizas (pl.) esp. III, 28.
cenojil esp. I, 427; II, 437.
ce notwithstanding a.-franç. III, 87.
cenre morv. I, 527; prov. II,
374.
censé (il est —) franç. III, 397.
censeur franç. I, 559.
censure (ciseau de la —) franç.
III, 31.
censure (pl.) ital. III, 27.
cent franç. I, 403; II, 559; III,
50.
çent mil. I, 162.
cent'anni ital. I, 631.
centelha port. I, 545.
centella esp. I, 473, 582.
centenal esp. II, 435.
centi (anni) ital. I, 631.
centina ital. I, 95.
centinaja (pl.) ital. II, 38.
centinare ital. I, 89, 572.
çento ital. I, 150, 403, 485;
a.-ital. II, 48 (c. fiada), 559,
port. 559.
central franç., esp. II, 434.

centre franç. II, 374.
centrier franç. II, 467.
κέντρον I, 17.
centrum lat. I, 17.
cenis (deux —) franç. II, 70, 559.
centu lat. I, 150, 403, 485.
çentu sic. I, 150, lecc. 164.
centum lat. II, 70, 559-60.
ceñudo esp. II, 478.
cenusd roum. I, 403, 451, 511;
II, 15.
çenya rhét. E. I, 452.
ceo (ce) a.-franç. III, 559, 588.
ceo (caelum) port. I, 457.
ceo e terra port. III, 155.
ceognole a.-franç. II, 432.
cep a.-franç. I, 70, 111, 226
(çep), franç. 541, 558; II,
378.
çep, -pp eng. I, 70, 541.
cepa lat. I, 433.
cepazgo esp. II, 482.
cependant franç. III, 552.
cependant que franç. III, 566,
599.
cephalus lat. I, 105.
cepo esp. I, 70, 541.
ceporro esp. II, 504.
çepp eng. I, 70.
ceppa ital., port. II, 388.
ceppo ital. I, 70, 541.
Çepri (ital. Cipro) Putignano
I, 32.
cen a.-franç. I, 633; II, 98;
III, 87.
ce que franç. III, 566 (avant c.),
619, 629, 677.
ce qui franç. III, 619, 629.
-çer- lat. II, 118.
cer roum. I, 164, 457.
cera lat. I, 17, 70-1, 105,
267, 403, ital. 17 (cera), 70,
403, esp. 70, 403, port.
180 (cera).
çera roumanche I, 100.
cerapez esp. II, 552.
çerasa rom. I, 273.
çerasç napol. I, 273.
*cerasea lat. pop. I, 273, 511.
*cerdeu(s) lat. pop. I, 273, 403.
çerasu lecc. I, 273.
cerb roum. I, 164, 403, 499;
II, 364; prov. I, 150.
çerbe limous. I, 530.
çerbi Velay I, 530.
cerbia ital. II, 368.
cerbiatto ital. II, 506.
cerbice roum. I, 403, ital. 499.
çerbio ital. II, 368, 499.
*cerbô frib. I, 365.

*cerc (circo) a.-franç. II, 157.
cerca (clôture) esp. II, 399.
cercia (circat) ital. I, 70.
cerca (circat) eng. I, 70.
ierca (circat) esp. I, 70.
cercă roum. I, 403.
cerca (circa) ital. I, 403, esp. 403; III, 272 et 441 (c. de), 421 (c. o tarde), 480.
cercandanza esp. II, 518.
cercanidad esp. II, 493.
cercania esp. II, 406.
cercano esp. II, 449; III, 265.
cerca o tarde esp. III, 421.
cercare ital. III, 387.
cercătoare roum. II, 491.
cërce port. I, 115, 1^{re} a.; II, 16.
 * *cercedula* lat. pop. I, 426.
cercen, -en esp. I, 338; II, 16.
cerceta esp. I, 426, 501.
cercetă roum. II, 587.
cercbar esp. I, 493.
cercbe (= *circo* et *circem*) a.-franç. II, 157.
cërche (circat) a.-franç. I, 70; III, 403.
cercbent (circant) a.-franç. II, 157.
cercber m.-franç. I, 571.
cercberesse a.-franç. II, 367.
cercbes, -cbet, -chons, -chiez, -cbent (pr. ind. de *cercbier*) a.-franç. II, 157.
cercbier a.-franç. II, 157.
cercbiez (circatis) a.-franç. II, 138, 157.
cercbions (= *circamus*) a.-franç. II, 157.
cërcin frioul. II, 16.
cercine ital. II, 16.
cercle franç. I, 492.
cërco (circo) port. II, 192.
cercueil franç. I, 365; II, 52, 431; cf. *sarguiou*.
cërdo esp. I, 217.
ierdô frib. I, 365.
cërdudo esp. II, 478.
-cëre, *-cere* lat. II, 121, 170.
cere roum. II, 175, 328; III, 388, 667; cf. *ceare*.
cëre tarent. I, 426.
cerebella lat. vulg. II, 54.
cerebellu lat. I, 403.
cërpisa port. I, 273.
cëreja prov. I, 273, 511 (non -eija).
cërejeira port. II, 381.
cëresa esp. I, 511.
cëresc roum. II, 520.

cërese mold. I, 311.
 * *cërşea* lat. pop. I, 273.
 * *cërşeus* lat. pop. I, 273.
 * *cëresus* lat. pop. I, 273.
cërevisia lat. I, 70.
cërevonne campob. I, 388.
cëreça esp. I, 273, 403; II, 54.
cëreçal esp. II, 435.
cërş franç. I, 150, 403, 499, 558; II, 364; III, 356 (courre le c.)
cërş-cheval franç. II, 551.
cëri roum. III, 34.
cërrillo esp. II, 500.
cërise franç. I, 273, 403, 511; II, 54.
cërtiū roum. I, 319; III, 34.
cërtiū şî ţard roum. III, 155.
cërna ital., port. II, 398.
cërnada esp. I, 527.
cërnadero esp. II, 491.
cërnditura roum. II, 492.
cërne a.-franç. I, 111; ce- II, 16; port. I, 338.
cërneccio ital. II, 422.
cërneja esp. II, 422.
cërnere esp. II, 191.
cërnere lat. II (128, 172, 346).
 * *cërniciu* (raie, bandeaux) lat. pop. II, 422.
cërniciu (crible) lat. pop. II, 422.
cërnido esp. II, 484.
 * *cërcua* lat. pop. I, 426.
cërqua abruzz. I, 426 (non c-).
 * *cërcuedula* lat. pop. I, 426.
cërcuinha port. I, 426.
cërradillo esp. II, 500.
cërrador esp. II, 490.
cërraje esp. II, 482.
cërrar esp. I, 547; II, 191; port. I, 547.
cërrazon esp. II, 496.
cërreto ital. I, (436).
cërril esp. II, 436.
cërrajo esp. II, 423.
cërru (franç. *charrue*), wall. I, 349.
cërst (circet) a.-franç. II, 157.
cërsit roum. II, 328, 339.
cërsut roum. II, 328.
cërţi franç. I, 150; II, 449.
cërti mil. I, 150.
cërtain franç. II, 449, 567; III, 195 (c. *cuvier* et un c. *rat*), 238, 262.
cërtain vegl., tess. I, 240.
cërtaineté a.-franç. II, 493.
cërtanedad esp. II, 493.
cërtano ital., esp. II, 449.

cërtar galic. I, 374.
cërtas lat. II, 624.
cërtas * *vëltas* lat. pop. II, 30 (non c. *vëltas*).
cërle Canosa di Puglia I, 151.
cërle bekkyë napol. II, 30.
cërle bekyyë napol. I, 621.
cërtedumbre esp. II, 495.
cërtes franç. II, 624; III, 522.
cërte vecchie ital. I, 621.
cërteça esp. II, 480.
cërtitud esp. II, 495.
cërtitude franç. II, 495.
cërtitudine ital. II, 495.
cërtitudo b.-lat. II, 495.
cërti vecchi ital. I, 621.
cërto ital. I, 150, 168; II, 567; III, 89, 195 (c. *colore* et un c. *cannone*), 262, 522; port. II, 567; III, 195.
cërtisuddu calabr. II, 503.
cërtu lat. I, 150.
cërtu sic. I, 150.
cërtuno ital. II, 567; III, 89.
cërtus lat. I, 267; II, 567; III, 195.
cëruesc (pr. de *cërcui*) roum. II, 593.
cëru roum. II, 593.
cërut roum. II, 328.
cërvona ital. I, (388).
cërvaison franç. II, 496.
cërvat port. I, 569.
cërvato esp. II, 506.
cërve saint. I, 530.
cërveau franç. I, 344, 403.
cërveggio a.-pad. II, 46.
cërveise a.-franç. I, 70, 111.
cërveja esp. I, 85.
cërvelas franç. II, 357, 414.
cërvellaggine ital. II, 428.
cërvellato ital. II, 357, 414.
cërvelle franç. II, 54.
cërvello ital. I, 343, 403.
cërvelluto ital. II, 478.
Cërvetri ital. II, 56.
cërveça esp. I, 20, 70.
cërvia * lat. pop., a.-prov. II, 368.
cërviat prov. II, 506.
cërvic- lat. I, 116.
cërvicabra esp. II, 554.
cërvice pl., ital. I, 403.
cërvices (lat.) lat., esp. III, 34.
cërvieggi (pl.) a.-pad. II, 46.
cërvigia ital. I, 20.
cërvino esp. II, 452.
cërvirent (= *servirent*) a.-lorr. I, 406.
cërvix lat. II, 375.

cerviz a.-franç. II, 375; esp. I, 312, 403; II, 375.
cervo ital. I, 150, 403, port. 150.
cervoise franç. I, 20.
cervuno esp. II, 455.
cervu lat. I, 150, 403.
červu sic. I, 150, lecc. 164.
červuwielle campob. I, 388.
cervus lat. II, 364.
**cerz* (circo) a.-franç. II, 157.
-ces (-sti) galic. II, 276.
ces (pour *cestes*) a.-franç. II, 96.
čes (franç. *chasse*) wall. I, 258.
česa piém., gén. I, 174.
cesar esp. III, 446, a.-esp. 446 (*cesaban de su risa*).
Cesar Ph. de Th. I, 225.
cesarisme franç. II, 521.
cesarismo ital. II, 521.
cescheduno a.-ital. I, 426; II, 569.
cesello ital. I, 352, 355.
česi (franç. *chassis*) wall. I, 349.
ce soir franç. III, 421.
ce sommes nous a.-franç. III, 417.
ce sont franç. III, 414, 417.
čespe ital. I, 291.
čespede port. I, 291.
čespe roumanche I, 291 (non *čispad*).
cespo ital. II, 4.
cespuglio ital. II, 441.
cessar esp. III, 387.
cessare lat. III, 446 (c. *ab aliqua* re), ital. 356, 389, 392, 446 (c. *da*).
« cessation d'activité » II, 603.
cesse franç. II, 399.
cesser franç. III, 389, 390, a.-franç. 446 (c. *de*).
« cesser » III, 387, 389.
cessiare lat. pop. II, 576.
cesso ital. II, 335.
cest a.-franç. I, 111; II, 94, 96 (c. *pais*), 98; III, 200, 421 (c. *premier an*); prov. I, 468; II, 94.
c'est franç. III, 87, 193 (c. *dommage*, *pille*), 312, 400 (c. *bien*), 408 (c....*que*), 410 (c....*que de*), 412 (c. *moi*), 414 (c....*de*), 417, 559 (c. *pour cela que*, c. *pourquoi*),

571 et a. (c. *que*), 665 (c. *pourquoi*).
cesta prov. I, 468; II, 94.
cesta chosa a.-franç. S.-E. I, 309.
cestas (pl.) prov. II, 94.
ceste a.-franç. I, 267; II, 94, 96; III, 88.
cestes a.-franç. II, 94, 96; III, 89, 212.
c'estes vous a.-franç. III, 417.
cesti a.-franç. II, 94, 96.
cesto tosc. I, 335.
cestui a.-franç. I, 53; II, 94.
čestuneya, *čestunye* napol., abruzz. I, 295; II, 358.
cestuto ital. II, 478.
cet franç. I, 468; II, 36 (*cet homme*), 565 (c. *homme-ci*); III, 84.
četd Lanciano I, 228, 350.
c'était franç. III, 571.
četâdnime roum. II, 445.
cetate roum. I, 350, 403; III, 343.
cetatea Jerosolimulul roum. III, 231.
četâjean roum. II, 449.
cet ... ci franç. II, 565.
cete cete roum. III, 133.
cete (dém.) a.-franç. II, 96.
cetâra lat. I, 17.
cetera ce... (citera) roum. I, 326; ital. 328.
četre Celle II, 128.
cetrero esp. I, 74 (non *-eco*).
cetriuolo ital. mérid. II, 431 a.
četruple napol. II, 503.
četrule napol. II, 431 a.
cetrullo ital. II, 423.
cette franç. I, 468; II, 96; III, 421 (c. *année*).
« cette nuit-ci » III, 421 a.
cetto ital. I, 70, 547; II, 619; III, 490.
četui a.-franç. II, 96.
cetiz prov. II, 94.
ceu a.-pic. II, 96, a.-franç. 98; III, 591, 601 (*après c. que*).
ceue a.-franç. III, 693.
ceus (ieu = eu) Benoît I, 196.
ceus (démonstr.) prov. II, 94; III, 36 (lo c.); a.-franç. II, 96.
ceux franç. I, 103; II, 94, 96; III, 84.
čeves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
-cevoir franç. II, 189.

čevru frib., Tarentaise I, 412.
čeyu (cado) vaud. II, 179.
cez a.-franç. II, 94, 96 (= *cestes*); III, 89, 141.
čeza gén. I, 403.
-ch (1^o p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136.
chu (te a) a.-port. I, 628 a.
cha (quam) a.-sard., a.-vén., lomb. III, 281.
chablis franç. I, 345; II, 415.
chacerie a.-franç. II, 406.
chachara esp. I, 24.
chacier a.-franç. I, 259.
chacun franç. I, 57, (412); II, 569; III, 67, 89.
chadefauc a.-franç. II, 547 a.
chadelit a.-franç. II, 547 a.
chaden a.-prov. I, 411.
chaîne ¹⁾ (catena), a.-franç. I, 70, -s S. Brendan 89; cf. *chaene*.
chaîne (câtenat) a.-franç. II, 189.
chaeir ¹⁾ a.-franç. I, 361 a.
chaeira port. II, 381.
chaelit a.-franç. I, 344.
chaene a.-franç. I, 361 a.; cf. *chueine*.
chaener a.-franç. II, 189.
chajfe angl. I, 410.
chaga port. I, 422.
chaico andal. I, 475.
chaidne anglo-norm. I, 529.
chaie (**cadeat*) a.-wall. II, 178.
cha-ière a.-franç. I, 361, 494.
chaignon a.-franç. II, 459.
chaille (caleat) a.-franç. II, 174.
chailloit a.-lorr. I, 349.
Chaillot (la —) franç. III, 150.
chaince a.-franç. I, 313.
chalne franç. I, 377, 598.
chainge a.-lorr. I, 248.
chainsil a.-franç. II, 437.
chair franç. I, 261, a.-franç. 410; II, 28; angl. I, 410.
cha-ir (cadere) a.-franç. II, 121.
chaire franç. I, 456, 494, 598.
χαίρεψυλλον I, 17.
chairs (pl.) franç. II, 28.
chaise franç. I, 456, 494-5.
chaitivelés (pl.) a.-franç. III, 25.
chaitiveza a.-prov. I, 411.
chaitivier a.-franç. II, 471.
chaive wall. I, 410.

χαλᾶν I, 17.
chaland franç. II, 62; a.-franc. III, 15.
chalande (fém.) franç. II, 62.
chalandise franç. II, 481.
chalangér a.-franc. I, 369.
chaleca esp. II, 388.
chaleco esp. II, 388.
challenge a.-franc. II, 514.
challengement a.-franc. I, 410.
chalengier a.-franc. I, 259.
chaleur ¹⁾ franç. I, 361 a., (410).
chalin a.-franc. II, 359, 372.
chaline a.-franc. II, 29.
chdlit ¹⁾ franç. I, 361 a., 610.
Challes m.-franc. I, 528.
chalmer a.-franc. I, 345.
chaloir ¹⁾ franç. I, 361 a.; II, 125, a.-franc. 189; III, 340, 376; cf. *chalt* et *chant*.
chalonge ¹⁾ a.-franc. I, 119, 361, a., 512; II, 514.
chalongier ¹⁾ a.-franc. I, 361 a.
Châlons ¹⁾ franç. I, 361 a., 610.
chalt (caldu) a.-franc. I, 361 a., 410.
chalt (calet) a.-franc. I, 225 a.; II, 189; cf. *chaloir*.
chalt pas a.-franc. III, 421, 490.
chalumel a.-franc. I, 610.
chalumeau ¹⁾ franç. I, 345, 361 a., 364.
chalure a.-franc. II, 466.
chalut (caluit) a.-franc. II, 278, 281.
chama (clamat) port. I, 422; cf. *chamar*.
chamaillis franç. II, 415.
chamar port. III, 398; cf. *chama* et *se chamava*.
chamarling germ. II, 515.
chamava (se—) (impf. de *chamar*) esp. III, 106; cf. *chamar*.
chambe Yzop. I, 427.
chambellan franç. I, 528 (non -ain); II, 515.
chamberiere a.-franc. I, 345.
chambre franç. I, 316, 322, a.-franc. 410, 527.
chambrière franç. II, 458.
chambillon franç. II, 458 et a.
chambrien franç. II, 458.
chameau franç. I, 115, 361 a.; II, 500.
chamma port. I, 422.
chamois franç. I, 361 a.
champ franç. I, 9, (248), 409-10, 648.

champagne ¹⁾ franç. I, 361; II, 405, 460.
champcheu a.-franc. II, 556.
champel a.-franc. II, 434.
champignon franç. I, 344, 362.
champignuel a.-franc. II, 431.
champion franç. II, 459.
champlever franç. II, 594.
Champmêlé (lu —) franç. III, 150.
chamoyer a.-franc. II, 583.
chan (subst.) prov. III, 358.
chan (canto) prov. II, 155.
chance franç. I, 377; II, 518.
chanceler franç. II, 589.
chancelle ("cancellat") franç. I, 369.
chancir a.-franc. II, 593 a.
chançon a.-franc. II, 496; cf. *chanson*.
chandeler a.-franc. II, 358 (non ca-).
chandeleur franç. II, 7.
chandelier franç. I, (391); II, 358.
chandelle franç. I, (391); II, 433, 450.
chandoile a.-franc. II, 433; cf. *candeile*.
chanfrein franç. II, 551.
chanfreindre franç. II, 594.
change (cambiat) franç. I, 223, angl. 410.
changer franç. I, 410 (*chan-ger*), 508; III, 365 (*c. de*).
changier a.-franc. II, 118; III, 293.
chanlatte franç. II, 553.
chanoine franç. I, 361 a.
chanoinesse franç. II, 366.
chanson franç. I, (410); cf. *chançon*.
chant (subst.) a.-franc. I, 410; franç. II, 349; III, 358.
chant (canto) a.-franc. II, 131, 136.
chant (cantem, -et) a.-franc. II, 142.
chantà (planta) port. I, 422.
chantà (cantavit) franç. II, 272.
chantagem port. I, 422.
chantai (cantavi) franç. II, 272.
[chantains] (cantamus) a.-franc. II, 131.
chantait (cantabat) franç. III, 319.
chantant franç. II, 517; III, 201 (*c. bien*).

chantar prov. II, 155; III, 358 (*c. un chan*).
chante (= canto) franç. II, 136.
chante (cantat) franç. I, 223, 391; III, 91 (*on c.*), 117 (*il c.*).
chante (cantā) franç. II, 149.
chante (= cantet) franç. III, 117 (*qu'il c.*).
chanté (cantatu) franç. II, 327.
[chanteins] (cantemus) a.-franc. II, 142.
[chanteiz] (cantetis) a.-franc. II, 142.
chanteni (cantant, -ent) franç. II, 142.
chanteor a.-franc. I, 344.
chanlepleure franç. II, 547.
chanter franç. II, 118, 586; III, 201 (*c. bien*), 358 (*c. un beau chant*), 360 (*c. faux*).
chantera (= cantabit) II, 272; III, 319.
chanterai (= cantabo) franç. II, 272, 314; III, 1, 318.
chanteras (= cantabis) franç. II, 272.
chantere a.-franc. II, 489.
chantèrent ("cantarunt") a.-franc. I, 617.
chanteresse a.-franc. II, 367.
chanteront (= cantabunt) franc. II, 272.
chantes (cantas) franç. I, 553; II, 131.
chantet (cantat) a.-franc. II, 131.
[chanté] (cantate) a.-franc. II, 149.
chanteur franç. II, 365, 525; III, 124.
chanteuse franç. II, 365.
chantex franç. (cantatis) II, 131, (138); III, 117; (= cantetis) II, 142; (= cantate) II, 149; III, 117.
chantier franç. I, 154.
chantons franç. (= cantamus) II, 131, 137; III, 117; (= cantemus) II, 142; (¹⁰ p. pl. impér.) III, 117.
chantont (= "cantarunt") a.-franc., franç. E. II, 272-3.
chantourner franç. II, 594.
chantre franç. II, 4.
chanut a.-prov. I, 411.
chanve a.-franc. I, 326.
chanvre franç. I, 326, (562); II, 374, 388.

1. Le maintien de l'a est déterminé par l : cf. A. MUSSAFIA, Rom. XXIV, 433-7.

2. *Champagne* n'existe plus que comme nom propre; le nom commun est *campagne*.

chanz (cantus) a.-franç. II, 349.
chanz (cantes) a.-franç. II, 142.
chão port. I, 422.
chaparra esp. I, 21.
chaûpe à l'évêque franç. III, 244.
chapeau franç. II, 35, 383.
chapelain franç. II, 449.
chapeler franç. II, 589.
chapeo-z-inho port. II, 353.
chapitre franç. I, 13; III, 51, 163 (c. deuxième).
chaple a.-franç. I, 488.
chapeleiz a.-franç. II, 415.
chapon franç. I, 541.
chapuzar esp. II, 614.
chaque franç. II, 569 et a.; III, 89, 421 (c. jour), 603 (c. fois que).
char (carne) a.-franç. I, 361 a.
char (carru) franç. I, 223, 261, 409, 544; II, 22.
char-à-bancs franç. II, 546.
charançon franç. II, 456.
charcer a.-prov. I, 411.
chardon franç. I, (349 a.); II, 456.
charge franç. II, 399, 539.
chargeoir franç. II, 491.
charger franç. I, 539; II, 577.
chargid a.-lyonn. II, 39.
chariot franç. II, 508.
charitable franç. II, 408.
charla port. II, 399.
charlido esp. II, 485.
Charle magne a.-franç. I, 11.
Charlemagne franç. III, 159.
Charle maine a.-franç. I, 11.
charleria esp. II, 406.
Charles franç. I, 9, 18; II, 4; III, 51.
Charles le bel franç. II, 56.
Charles le Chauve franç. III, 159, 739.
Charles-Quint franç. III, 742.
charm angl. I, 410.
charme (carpinu) franç. I, 322, 474, 530, 605.
charmentas prov. I, 595 a.
charmer franç. I, 257.
charmeresse franç. II, 367.
charn a.-franç. II, 28.
charnel franç. II, 434.
charnier franç. II, 468.
charogne franç. I, 361 a.; II, 403.
charrar esp. I, 24.
charre a.-franç. II, 39.

charreit (fut. de *cheoir*) a.-franç. II, 314.
charretée franç. II, 487.
charrier franç. II, 189.
charroi franç. II, 399.
charroieresse a.-franç. II, 367.
charron franç. II, 456.
charroier franç. II, 189.
charrue franç. I, 20, 365.
charry a.-franç. I, 410.
char-s a.-franç. II, 22.
chart-en-ier a.-franç. II, 353.
charterier a.-franç. II, 353.
chartil franç. II, 437.
chartre (carcer) a.-franç. I, 532; II, 353, 374.
chartre (carta) a.-franç. I, 586.
Chartres franç. I, 606.
chartrier a.-franç. II, 553.
charz (pl.) a.-franç. II, 28.
chasco esp. I, 24.
chasquen a.-franç. I, 67.
chasquear esp. II, 485.
chasquido esp. II, 485.
chasse (capsa) franç. I, 458.
chasse (de chasser) franç. II, 399; III, 241 (chien de c.).
chasse-ennui franç. II, 547.
chasseoir franç. II, 491.
chasser franç. I, 509; II, 576.
chasseresse franç. II, 367.
chdssis franç. II, 415.
chaste franç. I, 11, 13.
chasteaus (nom. sg., rég. pl.) a.-franç. I, 626.
chasté a.-franç. II, 493.
chasteigne a.-franç. I, 273.
chastel (rég. sg., nom. pl.) a.-franç. I, 626.
chasteté franç. II, 493.
chastia a.-prov. I, 411.
chastoyer a.-franç. II, 583.
chat franç. I, 223, (258), 427, 541; II, 364.
chdtaigne' franç. I, 232, 273.
chdtaigneraie franç. II, 479.
chdtain franç. II, 394.
chatailler a.-franç. II, 580.
chdté (franç. *château*) brianç. I, 471.
chdtéau franç. I, 13, 361, 468.
Chdtéau franç. III, 146.
chatel franç. I, 361.
chdtelain franç. II, 449.
chdtie (castiga) franç. I, 468.
chaton franç. II, 458.
chatouiller franç. I, 410; II, 582.

chatte franç. I, (410).
chaud franç. I, 325, 361 a. (a.-franç. *chald*), 477; II, 426, 619; III, 99.
chaudière franç. I, (356).
chaudron franç. I, 372.
chauffe (subst.) franç. II, 399.
chauffe ('calfacit) a.-franç. II, 117.
chauffe-assiettes franç. II, 547.
chauffer franç. II, 117.
chauffoir franç. II, 491.
chaume franç. I, 313, 325.
chaumier franç. II, 468.
chaumine franç. II, 453.
chaumoi a.-franç. II, 479.
chain' a.-franç. I, 361 a., 377, 610; II, 569.
chaure a.-franç. II, 4.
chausa prov. I, 6, 23.
chausse franç. I, 513; II, 388.
chaussemence a.-franç. II, 39, 54, 448.
chausser franç. I, 513.
chaut a.-prov. II, 136.
chaut (de *chaloir*) franç. II, 125; III, 15 (c. me), 100, 338, 376 (c. me de); cf. *chaloir* et *chalt*.
cha-ût ('c'aduit) a.-franç. II, 278, 283.
chuvet franç. II, 63; III, 159, 739.
chaux franç. I, 313.
chave port. I, 422.
chavirer franç. II, 594.
chavo port. I, 374.
chaz-eiro port. II, 353.
ché (chef)² a.-poitev. I, 558.
che (te) a.-port. I, 628 a.
che, chè, che (quid) ital. I, 70, 552, 613, 618; II, 107, 567; III, 86, 119, 223, 282, 344, 386, 447, 514-7, 526, 539, 546, 549, 559, 563, 565-6, 568-70, 572 a., 582, 586 et a., 588-9, 594-6, 598, 608-10, 614, 619, 622, 625, 629-30, 636, 639-41, 649, 655, 659, 668, 671-3, 676-7 et a., 705-6, 710-11; obw. III, 447, 582, 586 et a., 708.
chance franç. I, 377.
chéant franç. I, 377.
cheaux Baif II, 241).
checcosa ital. I, 618.
che che ital. III, 630, 640, 673 (c. c. sia).
che...che ital. III, 223.

1. Provient d'un dialecte du Midi de la France où *añ* se change en *en*.
 2. Voy. p. 74, n. 1.
 3. Aux Add. et Corr.

che cosa ital. III, 515.
ched ital. I, 381 (c. a), lucq.
 633; a.-ital. III, 563.
cheddice ital. I, 618.
chee roum. I, 268.
cheere a.-franç. I, 361.
chef franç. I, 250, a.-franç.
 410, 558; II, 9; III, 177
 (choisir pour c.).
che fare? ital. III, 677.
chef de cuisine franç. III, 175.
chef-d'œuvre franç. II, 384, 542,
 546; III, 240.
cheffù a.-ital. I, 618.
chef gros franç. II, (543).
chef-lieu franç. II, 551.
chyga (plicat) galic. I, 115.
chegado port. III, 294.
chegate (impér. de -ar) port. I,
 634.
cheggia (subj. de *chiedere*) a.-
 ital. II, 177.
chegros franç. II, 543 (non *che-*).
cheie roum. I, 442.
cheio port. I, 102, 422; III,
 262 (c. de *prata*).
cheir a.-franç. I, 361 a.
cheiro fortum port. II, 455.
chel, -le a.-franç. III, 141.
chella novella a.-ital. I, 618.
chello rè a.-ital. I, 618.
chem (clama) roum. II, 194.
chemd roum. III, 106 (sec.), 398.
chem-âge a.-franç. II, 354.
chemai roum. II, 484.
chemi (clamant) roum. II, 194.
chemi (clamas) roum. II, 194.
chemin franç. I, 20, 361, 409;
 II, 354.
chemin de fer franç. II, 546.
chemineau franç. II, 500.
cheminée franç. I, 381.
cheminer franç. III, 293, 355.
chemise franç. I, 361, 409.
chenal franç. I, 361; II, 25, 377.
chène franç. I, (224), 426.
chèneau franç. II, 500.
chèneau franç. II, 500.
chenet franç. I, 361.
chenevis franç. I, 361.
chenil franç. I, 361; II, 25, 437.
chenille franç. II, 422.
che... non ital. III, 706.
chente ital. III, 517 et a., 608.
chente che ital. III, 630.
cheoir a.-franç. II, 189; III,
 356.

cheoit (= *cadutu) a.-franç. II,
 343.
cheot anglo-norm. I, 217.
cheptel ¹⁾ franç. I, 361, (567).
che... quanto ital. III, 641.
chéquard franç. II, 519.
cher franç. I, 260, 409-10, a.-
 franç. 410; III, 265, 360
 (côûter c.).
cherbons Dial. Greg. I, 365.
chercher franç. I, 571; III, 16,
 389.
cherçu sard. I, 426.
chère franç. I, 361.
chergier Dial. Greg. I, 365.
chericato ital. II, 476.
chericulo ital. II, 478.
cherisia ital. II, 406.
cherisme a.-franç. II, 67.
cherrue m.-franç. I, 365.
cherté franç. II, (481), 493.
che seppe meglio ital. III, 639.
chessarebbe a.-ital. I, 618.
chete port. I, 634.
chétif franç. I, 361, 458.
chétive franç. II, (62).
chétive d'ame a.-franç. III,
 240.
chêto ital. I, 3, 70, 426.
chêu a.-franç. I, 377.
che-un a.-franç. I, 377.
cheunque ital. II, 570.
cheutes (*cadutas) a.-lorr. II, 346.
cheval franç. I, 13, 361, 409,
 545, 551, 559; II, 7 (c. *mil*
so dour), 24-5, 39, 96, 364,
 551 (cerf-c.); a.-franç. III,
 155 (c. et *chevauchour*), 435
 (siet el c.).
 « cheval » III, 353.
chevalchief G. de Metz I, 557.
chevalchier a.-franç. III, 353,
 355.
chevaleresse a.-franç. II, 367.
chevalerez a.-franç. II, 417.
chevalerie (la —) a.-franç. III,
 343.
chevalier franç. II, 467; III,
 398 (adouber c.).
chevalzt (*caballicet) a.-franç. II,
 157.
chevance a.-franç. II, 349.
chevaucher franç. II, 577; III,
 353; cf. -chier.
chevauchesient (*caballicassent)
 a.-savoy. II, 307.
chevauchier a.-franç. III, 293,

377 (il li *chevauche*), 424
 (c. l'ambleure); cf. -cher.
chevauchons (a —) a.-franç. II,
 621.
chevauchour (cheval et —) a.-
 franç. III, 155.
chevaux a.-franç. I, 561 (-atx);
 franç. II, 24, 39, 96; III,
 241 (couverture de c.).
chevelé franç. II, 476.
chevelu franç. II, 478.
chevelure franç. II, 492.
cheverels a.-franç. I, 388.
chevestre a.-franç. I, 70.
chevet franç. II, 357.
chevetaigne a.-franç. II, 449.
chevelain a.-franç. II, 449.
chevêtre franç. I, 610.
cheveu franç. II, 25, 54; III,
 34.
cheveus (pl.) a.-franç. I, 196.
cheveux franç. I, 103; II, 500;
 III, 34, 161.
chevez a.-franç. II, 357, 417.
chevillard franç. II, 518.
cheville franç. II, 422.
chevir franç. II, 575.
chèvre franç. I, 409, 494; II,
 364.
chevreau franç. I, (567); II,
 500.
chèvrefeuille franç. II, 554.
chèvrepied franç. II, 554.
chèvrette franç. II, 368.
chevreuil franç. I, 494, 559 (*che-*
vreau); II, 368, 431.
chevroter franç. II, 591.
chez franç. I, 260, 305 a., (410),
 612, 634; III, 126-7, 430,
 436, 438, 440-1, a.-franç. 38.
chi- (cai-) franç. I, 246.
chi- (cl-) ital. I, 423.
chi ital. I, 3, 31, 426, 613, 618;
 III, 58, 86, 223, 412, 629-
 30, 637, 640, a.-gén. 59; S.
 Eul., Jon. I, 426.
chiacchiera ital. I, 24.
chia-e a.-roum. I, 117.
chiag roum. I, 423.
chiamâ (clamat) roum. II, 194.
chiamo (clamat) ital. I, 423.
chiamare ital. III, 398.
chiar roum. I, 405, a.-ital. 423.
chiaro ital. I, 223, 405; II, 619.
chiarore ital. II, 465.
chiattainse usain (1^e p. pl.) h.-
 eng. II, 133.

1. L'e se trouvait déjà en a.-franç.; cf. Auberée, 592.

chiave ital. I, 223, 423, 442.
chiavo ital. I, 274.
chibarro port. II, 504.
chibato esp. II, 506.
chibetero esp. II, 468.
chicco ital. I, 17.
chicharro port. II, 504.
chiche franç. I, 17, 410, 541; II, 394.
chi che ital. III, 630, 640.
chichessia ital. II, 570.
chi...chi ital. III, 86, 223.
chico esp. I, 541; II, 594.
chie (cacat) a.-franc. I, 259.
chi è ital. III, 412.
chiece (= cadeat) norm., pic., bourg. II, 147, a.-franc. 178.
chiedo (quaero) ital. II, 188.
chiede (quaerit) ital. I, 291, 426.
chiedere ital. II, 125 (-edere), 154, 177; III, 374-5, 406 (c. in dono), 667.
chiee (= cadeat) a.-franc. II, 178; cf. *chiece*.
chief S. Eul. I, 225.
chief a.-franc. I, 246, 259-60, 267, 410, 552; III, 48, 435 (en lur c.); angl. I, 410.
chie-ie roum. I, 117.
chielt (calet) a.-franc. II, 189.
chiem (clamo) roum. I, 268, 423.
chien franç. I, 246, 259-60; II, 364; III, 125, 241.
chiennaille a.-franc. II, 439.
chien de chasse franç. III, 241.
chien-loup franç. II, 551.
chienne franç. II, 365.
chient (cadunt) Brut I, 267.
chieppa ital. I, 506.
-chier a.-franc. I, 260.
chier a.-franc. I, 259-60, 267 a., 410; III, 130 (*chiere* *achte*), 202.
chierca tosc. I, 335.
chire a.-franc. I, 423.
chiesa ital. I, 17, 374, 403, 573, tosc. 174.
Chiesa ital. III, 143, 159.
chiese (quaesit) ital. II, 286.
chiesino ital. II, 452.
chiesto ital. II, 339.
chiet (cadit) a.-franc. II, 189.
chif Dial. an. rat. I, 178.
chiffier franç. I, 19, 417.
chiffon franç. II, 457.
chiffar esp. I, 19, 417.
chifido esp. II, 485.
chignamente anton. III, 514.
chignon franç. I, 362; II, 459.
chil a.-franc. III, 141.

Chile esp. III, 145.
chilladiça esp. II, 415.
chilladiço esp. II, 415.
chillar esp. I, 417.
χάλλιου Dan. I, 515.
Chimenti ital. I, 309; II, 4.
chimney angl. I, 410.
-chin roum. I, 31.
China (la —) esp. III, 145.
chincharrero esp. II, 468.
chinche port. I, 420; esp., bog. II, 375.
chinchorro port. II, 504.
Chine (en —) franç. III, 437.
chinellas (umas —) port. III, 50.
chingd roum. I, 488; II, 386.
chino ital. I, 31.
chinure (pl.) roum. II, 36.
chiocca ital. I, 423.
chiocciare ital. I, 427.
chiodo ital. I, 274, 290, 423.
chioldo a.-venit. I, 290.
chioma ital. I, 201, 206, 219 a.
chiosa ital. I, 546.
chi'o sappia ital. III, 638, 672.
chiostra ital. II, 54.
chiourme franç. I, 17.
chiovì a.-h.-ital. I, 423.
chivo ital. I, 274.
chip roum. II, 474; III, 264 (*frumos la c.*).
chipaud a.-franc. II, 510.
chipurile a.-roum. II, 36.
chir Dial. an. rat. I, 178.
chirrido esp. II, 485.
-chis (clausu) roum. II, 335.
-chise (clausit) roum. II, 286.
chismo port. I, 420.
chiticalla esp. II, 547.
chiude (claudit) ital. I, 282.
chiuenda ital. II, 512.
chiudeva (claudebat) ital. I, 354.
chiudi (claudis) ital. I, (320).
chiudo (= claudio) ital. I, 354.
chiugga (= claudat) ital. II, 177.
chiugghi (ital. *chiudr*) Cortone I, 320.
chiun(c)k pic. I, 340.
chiunkante a.-franc. I, 340.
chiunque ital. II, 570, 625; III, 630.
chius Car. I, 38.
chiusa (clausa) ital. I, 440.
chiusa (clausit) ital. II, 286.
chiuso (clausu) ital. I, 52, 423; II, 335.
chivalry angl. I, 410.
chivviene ital. I, 618.
chiz a.-franc. I, 178 (non -ir).
-cho esp., port. II, 420.
cho (da —) a.-gén. I, 442.

choair J. le Marchant I, 75.
choca port. I, 422.
choclo esp. I, 417.
choco port. I, 184, 422.
chocolatier franç. II, 467.
chodon Urim. I, 349 a.
choier, -et Bérout I, 75.
choice angl. I, 410.
choir franç. I, 559; II, 126.
χοῖρος I, 17.
choiser anglo-norm. II, 117.
choises Psaut. lorr. I, 112.
choisir franç. I, 18; III, 117 (c. pour chef).
« choisir » III, 398.
choix franç. II, 398.
χολέρα I, 17.
choléra franç. II, 380.
cholt Jonas I, 251.
chonachla a.-h.-all. I, 573.
chopa esp. I, 422, 506.
chopo esp. I, 23, 557.
choquento port. II, 516.
chora (plorat) port. I, 422.
chorão port. II, 456.
chorar port. III, 354; cf. *chora*.
chordus lat. II, 520, 539.
Chorges franç. I, 606.
choroes port. I, 422.
chorrue Urim. I, 349 a.
chorudo port. I, 422.
chorume port. I, 422; II, 446.
chosa (cesta —) a.-franc. S.-E. I, 309.
chose franç. I, 23, 281-2, 409, 440; II, 567; III, 282.
« chose courte » II, 507.
« chose familière » II, 507.
« chose qui amuse » II, 507.
choses (autres —) a.-franc. S.-E. I, 309.
chotar esp. I, 24.
chotuno esp. II, 455.
chou franç. I, 282 (*chot*), 289; II, 25, 377.
choue norm. I, 250.
chou-fleur franç. II, 542.
choupa port. I, 422.
choupo port. I, 148.
chourumeto port. II, 516.
chousa port. I, 422.
chouse a.-franc., franç. O. I, 207, 286.
chouta port. I, 300.
chouve (claudit) port. I, 282.
chouvoir port. II, 122.
chove ('plövet) port. I, 422.
chrestien a.-franc. I, 267 a.
Chrestienour a.-franc. II, 7.
chrétien franç. I, 259.
chrischão a.-port. I, 509.
chrisma grec-lat. II, 29.

christiagni (pl.) a.-pad. II, 50.
christiandad esp. I, 589.
christianesimo ital. II, 521.
Christianor prov. II, 7.
Christus lat. III, 143.
chucheter franç. II, 590.
chierp a.-eng. I, 215.
chuiua port. I, 340, 403 (non *chuvia*), 422.
chulor Frioul III, 57.
chumaco port. II, 414.
chumbo port. I, 147, 422.
chupão port. II, 457.
churdo port. I, 331.
churma esp. I, 17.
chus a.-port. II, 65.
chusma port. I, 17.
chute franç. I, 55.
chuvia port. I, 128, 403, 508.
chuevas (pl.) port. III, 25.
chuvia port. II, 403.
chuzazo esp. II, 414.
Chypre et la C. franç. III, 147.
ci lat. I, 410.
ci (relatif) roum. III, 699.
ci (ecce ibi) franç. II, 564-5; III, 80, 138, 487, a.-franc. 387, 475 et a., 602.
ci (ecce ibi) ital. II, 82 (= nobis), tosc. 210; III, 64 (= nobis), 65, 98-9, 377, tosc. 380, 475 et a.
çi-rhét. I, 420.
çi (franc. *cher*) franç. E. I, 409.
çi (caeli) rhét. I, 555.
çi (qui) tarent. I, 426.
çi (adv. de lieu) ital. S. II, 83.
ciam făcut roum. I, 630.
ciancerulla ital. II, 503.
cianciume ital. II, 446.
ciantoi (pl.) a.-gén. I, 423.
ciarlaré ital. I, 24.
ciarleria ital. II, 406.
ciarlone ital. II, 456.
ciarpume ital. II, 446.
ciarta (ital. *certo*) S. Giovanni Rot. I, 151.
ciarti S. Giovanni Rot. I, 151, Nicastro 178.
ciascheduno ital. II, 569.
ciascuno Tes. pov. I, 57 (: *bono*); ital. I, 426; II, 569; III, 89, 343.
ciastă și ciastă veaste roum. III, 212.
ciasul Dosofteiu I, 83.
cib¹) roum. I, 70.

çiblon greden. II, 456.
cibolla ital. I, 355.
ciboule franç. I, 355.
cibu(s) lat. I, 70.
cica ital. I, 541.
cicala ital. I, 590.
çicarune calabr. II, 456.
cicatto ital. II, 506.
ciccum lat. I, 541.
cicer lat. I, 70, 313 a.; II, 14.
cicercchia ital. I, 180.
cicere lat. I, 531.
cicerone lat. I, (297), 566; II, 456.
cicinu(s) lat. I, 17, 70, 466 (*çic-*), 531.
çitiru sic. I, 70; II, 14, tarent. 14.
Cicladi (*le* —) ital. III, 32.
-cico esp. II, 533.
ciconia lat. I, 128.
cicuta lat. I, 359.
cicuta esp. I, 605.
cidade port. I, 356.
ci-devant franç. III, 487.
ci diamo tosc. III, 380.
çido lecc. I, 350.
cidre franç. I, 529.
-cidus lat. I, 580.
çie (franc. *chier*) hag. I, 410.
cicco ital. I, 164, 291, 433; III, 183 (*come c.*).
ciego esp. I, 291, 433; III, 263.
cieguccio esp. II, 507.
çiek eng. I, 291; obw. II, 64.
ciel franç. I, 163 (non *ciel*), (178), 291, 403, 406, 420, 457, 549 (a.-franc. a c.), (567); II, 8; III, 155.
ciele (pour *siele*) a.-franc. I, 406.
ciel et terre franç. III, 155.
çiel eng. I, 291; I. *çel*.
cielo ital., esp. I, 164, 291, 403, 457; III, 155, a.-esp. 179 (*en c.*).
cielo e terra ital. III, 155.
cielo(s) y tierra esp. III, 34, 155.
cién esp. I, 631.
çien (*dua* —) rhét. II, 68.
cienc pic. I, 340.
cieno esp. I, 291, 637.
çient, *-nt* roumanche I, 152, eng. 403, 485 (non *çaint*); II, 559 (*dua ç.*).
ciento esp. I, 150, 403, 485; II, 559.

cier roum. I, 403; II, 36.
ciera ital. I, 423; III, 113.
çierb (fervet) roum. I, 419.
cierbo esp. I, 403.
çierf eng. I, 403 (non *çerf*).
cierge² (cêreum) franç. I, 44, 519.
cierge (*cervia) a.-franc. II, 368.
cierna esp. II, 398.
çiert frioul. I, 150.
çiertę viêkkyę napol. I, 621.
cierto esp. I, 150; II, 567, 619; III, 195 (*c. barniz et una cierta casa*), 262, 522 (*porc.*).
ciervo esp. I, 150.
cieunc pic. I, 340.
ciens (cil + s) a.-franc. II, 96.
ciens (li —) a.-franc. III, 36.
cieux franç. II, 39; III, 155 (*les c. et la terre*).
çiy-ilho port. II, 439.
çiggyu sicil. I, 70.
cigli (pl.) ital. I, 86.
ciglia ital. I, 84; II, 38.
cigluto ital. II, 478.
cigne franç. I, 17.
cignere ital. III, 464.
cigogne (*bec* —) franç. II, 546.
cigolo ital. I, 541.
oigoñal esp. II, 435.
cigoñino esp. II, 452.
cigüenia esp. I, 128, 512.
ci ha ital. III, 99.
çi moldave I, 79.
ci-i roum. III, 699.
ci-inclus franç. III, 138.
çline, *çlini* valaq. I, 319.
ci-joint franç. III, 138.
cil (cilii) franç. I, 84 a., 105, 559 (*sourcil*).
cil (*eccille) a.-franc. I, 86, 321; II, 94, 96, 564; III, 80, 141, 212, 624, 636; prov. I, 321.
çil Veglia I, 178.
cilh prov. II, 94, 96.
cilia lat. I, (515); II, 54.
ciliogia ital. I, 273, 511, 590; II, 54.
cilligio ital. I, 403.
çilindrumen sard. II, 446.
ciliu(m) lat. I, 6, 70, 84 a.
cilla cast. I, 156.
cillazgo esp. II, 482.
**c-ille* lat. pop. III, 80.
cilleraje esp. II, 482.
cil qui a.-franc. III, 624.

1. Est un mot savant.

2. Le changement de *i* en *ie* aurait été déterminé, selon F. NEUMANN, par le groupe *r* + consonne : voy. Zs. XIV. 585.

cils a.-franç. II, 96.
cim prov. II, 387.
ċim lorr. I, 261.
cima lat. II, 387, ital. 17, 29, 371; III, 244 (*in c.*); esp. II, 29, 371.
cime franç. II, 371.
ciment franç. I, 355.
cimentar esp. II, 191.
cimenterio esp. I, 355, 587 (non -ro).
cimentire a.-franç. I, 519.
cimento ital. I, 355.
cimetière franç. I, 154, 355.
cimetire a.-franç. I, 154.
cimex lat. II, (29), 375.
ċimīca sic. II, 375.
cimice lat. I, 403, ital. 403; II, 375.
cimiciajo ital. II, 468.
cimiento esp. I, 355.
cimiere ital. II, 468.
cimilerio ital. I, (347), 355.
cimilero ital. I, 17, 355, 519.
cimnu roum. I, 466.
cimpoiū roum. II, 387.
-cin- lat. II, 118.
ċin roum. I, 244.
ċin gén. I, 98.
ċind roum. I, 94.
ċinat roum. III, 13.
ċinças (pl.) port. III, 28.
ċinzel esp. I, 355; II, 500.
cincha esp. II, 386.
cincho esp. I, 467.
ċinċi roum. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; macéd. I, 311.
ċincime roum. II, 445.
ċinċiri sic. I, 499.
ċinċi-spre-zece roum. II, 559.
ċinċi sute roum. II, 559.
ċinċizeċi roum. II, 559.
cinco (quinque) esp. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51; port. II, 559.
cinco (quindecim) vegl. I, 307.
cincuenta port. II, 559.
cincuenta esp. I, 426; II, 559-60.
ċinct- lat. I, 95.
ċinctu(m) lat. I, 467; II, 339.
cinctura lat. II, 492.
cincturare lat. I, 89, 572.
ċind roum. I, 244.
ċindeirent (pf. de *ċeindre*) a.-franç. E. II, 273.
cine (qui) roum. I, 94, 426, 551; II, 75, 107; III, 515, 629, 692.
cine (caena) a.-franç. I, 105, 291.
ciner- lat. II, 13, 15.
ciner lat. pop. II, 14.

cinere lat. I, 70, 76, 91, 332, 403, 527, 532; II, 374.
cineres (pl.) lat. III, 28.
cingere lat. I, 499; II, 430.
cinghia ital. I, 95, 488; II, 386.
cinghio ital. II, 386.
cingler franç. I, 587.
cing'lu, *-glu* lat. pop. I, 488; II, 430.
cingula lat. I, 181; II, 386.
cingulu(m) lat. I, 467; II, 386, 430.
ċinigia ital. I, 511; II, 15.
**ċinis-* a.-lat. I, 13.
ċinis lat. II, 13, 15, 374, 386.
ċinsia lat. I, 511; II, 15 (*ċinis-*), 360.
ċinċ eng. I, 3, 31, 403, 485; II, 559.
ċinka ital. S. II, 625; lecc. III, 630.
ċinkainta eng. II, 559.
ċinċ ċient eng. II, 559.
ċinkevel eng. II, 561.
ċinorambre esp. II, 444.
ċinprezece roum. II, 560.
ċinċ franç. I, 3, 33, (391), 403; II, 559; III, 51.
ċinċ cents franç. II, 559.
**ċinquaginta* lat. pop. I, 3, 426.
ċinquantia ital. I, 426, II, 559.
ċinquante franç. I, 426; II, 559.
ċinquau a.-béarn. II, 561.
cinque *lat. pop. I, 340, 403, 426, 485; ital. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51, 421.
cinquento ital. II, 559.
cinqueno a.-h.-ital. II, 561.
cinquidime franç. III, 51.
cinquiesme (*Charles* —) franç. xvii^e s. III, 51.
ċinre a.-roum. I, 451.
ċinse (cinxit) roum., ital. II, 286.
ċinta port. I, 95.
ċint- ital. I, 95.
ċint (canto) roum. I, 390; II, 131.
ċint (cantem) roum. II, 142.
ċintid roum. II, 586.
ċintid (cantat, -ant) roum. II, 131.
ċintid (cantă) roum. II, 149.
[ċintam] (cantamus) roum. II, 131.
ċintidm (cantemus) roum. II, 142.
ċintat (cantatu) roum. II, 327.
[ċintate] (cantate) roum. II, 149.

ċintast (cantatis, -etis, -ate) roum. II, 131, 142, 149.
ċintidiorū roum. II, 525.
[ċinte] (cantes) roum. II, 142.
ċinte (cantet, -ent) roum. II, 142.
ċintera esp. II, 491.
ċintero esp. II, 467.
[ċinteŋ] (cantetis) roum. II, 142.
ċintŋ (cantas, -es) roum. II, 131, 142.
ċintiglio ital. II, 422.
[ċintim] (cantemus) roum. II, 142.
ċinto ital. II, 339.
ċintolo ital. II, 430.
ċintre franç. I, 95.
ċintrer franç. I, 89, 344.
ċintura ital., esp., port. II, 492.
**ċinus* (ċinis) lat. pop. II, 13, 15.
**ċinus-ia* lat. pop. II, 15.
ċinxit lat. II, (286).
ċinxo (cinxit) esp. II, 286, 291.
ċinza port. I, 511; II, 15.
ċinzas (pl.) port. I, 454.
ċinzeċi roum. II, 560.
ċinzeno port. II, 516.
**-cio* lat. pop. II, 459.
cio port. I, 102.
ċiō ital. I, 184, 204, 552, 618; II, 98, 564; III, 87, 119, 414, 559, 572 a., 588, 629, 668.
ciocciare ital. I, 24.
cioccolatte ital. I, 548; III, 241.
ċiō che ital. III, 629.
ciocli (pl.) roum. II, 36.
cioclu roum. II, 36.
ciōle(ss) (tollere) a.-véron. I, 216.
-cion esp. II, 496.
cioncare ital. II, 124.
ciōso port. I, 102.
ciō sono a.-ital. III, 414.
cipe anglo-sax. I, 636.
-cipere lat. II, 173.
ċippolla ital. I, 545.
ċippu sicil. I, 70 (non -a).
ċippu(m) lat. I, 70, 541, 626.
ċippus lat. I, 547; II, 388.
ċipressaja ital. II, 469.
ċipro ital. I, 32.
ċipudime calabr. II, 445.
**ċipus* lat. pop. I, 547.
-ċir franç. II, 593 a.
ċir (caru) Tarentaise I, 412.
ċir (cacare) jur. II, 124.
ċira (cera) sicil. I, 70, 105.
ċira (cara) vaud. I, 412.
ċiraşă roum. I, 273 (non -ă).
circa lat. I, 403; ital. III, 270, 273.

circat lat. I, 70.
 circen, -inis lat. II, 16.
 circēs, -itis lat. II, 16.
 circi (circas) a.-pad. II, 195.
 circinis (gén.) lat. II, 16.
 circitare lat. pop. II, 587.
 circitis (gén.) lat. II, 16.
 circoncir a.-franç. II, 121.
 circoncis franç., prov. II, 335.
 circoncons (1^e p. pl. de circon-
 cire) franç. II, 172.
 circuire Palsgr. II, 125.
 cire franç. I, 105, 267, 403;
 a.-franç. III, 184 (cume c.).
 cireaș roum. I, 403 (non -șă),
 511.
 ċiręa eng. I, 403, 511 (non
 ċeręa).
 ciri prov. I, 80, 519.
 *cirisăd a.-roum. I, 273.
 ci riesco ital. III, 98.
 cirindone ital. I, 17.
 cirindonia ital. I, 17.
 cirio esp. I, 80, 519, port.
 80.
 ċirka (ċircat) sicil. I, 70.
 ciro ital. I, 17.
 ciruela esp. I, 356.
 cis (cil + s) a.-franç. II, 96;
 III, 212.
 cis (pour cist) wall., pic., bourg.
 II, 96.
 cisa port. I, 116.
 ċisa romagn. I, 175.
 cisaille franç. II, 439.
 cisailles (pl.) franç. II, 360.
 cisca esp. I, 420.
 cisco esp. II, 468.
 ciseau franç. I, 355; II, 500;
 III, 31 (c. de la censure).
 ciseaux (pl.) franç. III, 31.
 « ciseaux » III, 31.
 cisel (le —) a.-franç. III, 31.
 cisello ital. I, 355.
 *cisellum lat. pop. I, 355.
 *cisera lat. pop. I, 529.
 cisme a.-franç. I, 105, 531.
 cisoir franç. II, 491.
 cisoire franç. II, 491.
 cisorium lat. I, 355; II, 491.
 ċișp eng. II, 4.
 ċispadana (Gallia —) lat. III,
 23.
 *cisque lat. pop. II, 569.
 cisquero esp. II, 468.
 *cisqueunu lat. pop. II, 569.
 cist a.-franç. II, 94, 96; III,

212 (c. et cestes); prov. II,
 94.
 *cista (*eccista) lat. pop. I, 267.
 cista lat. I, (597).
 ċisterna mil. I, 315.
 ċiștig roum. I, 359 (non ċiș-).
 cistus lat. I, 26.
 -ċit- lat. I, 313; -ċit- II, 118.
 -ċit (3^e p. sg.) lat. II, 125.
 cit *) a.-franç. II, 4 a.
 citano esp. II, 567.
 cit de Paris a.-franç. II, 4 a.
 *cite (civitas) a.-franç. II, 4 a.
 cité franç. I, 1, 350, 377, 403;
 III, 731 (la c. sainte).
 citę Alatri I, 81.
 *cited (civitate) a.-franç. II, 4 a.
 ċited eng. I, 227.
 citede (civitate) Oleiros I, 229.
 cite-ien a.-franç. I, 377.
 *citera lat. pop. I, 326.
 citerneau franç. II, 500.
 citiso ital. I, 17.
 cito lat. I, 70; II, 619.
 citote esp. II, 508.
 citoyen franç. I, 377; II, 449.
 *citroolus lat. pop. II, 503.
 ċitrolu sic. II, 431 a.
 citrouille franç. II, 423.
 citrullo ital. II, 503.
 ċittd ital. I, 350, 403; II, 48;
 III, 123 (la c. di Roma).
 cittadinanza ital. II, 518.
 cittadino ital. II, 452.
 citte (franç. quitte) hag. I, 410.
 ciu *) (civitas) prov. II, 4 a.
 ciu (caecu) a.-franç. I, 291,
 438.
 ciu (*sequit) lyonn. I, 598.
 ciudad esp. I, 295, 350, 403.
 ciudadano esp. II, 449.
 ciudades (pl.) esp. II, 42.
 ciu de Montpellier a.-prov. II,
 4 a.
 ciuffagno ital. II, 460.
 ciume port. II, 446.
 ciumes (ums —) port. III, 27, 50.
 ċiunk Matera III, 630.
 ciurma ital. I, 17, 23; II, 29,
 371.
 ciurmaglia ital. II, 439.
 ċiuró a.-cat. I, 297, 566.
 ciurul roum. II, 593.
 cius (cil + s) a.-franç. II, 96.
 ciutd roum. II, 364.
 ċivaja ital. II, 469.
 cive a.-franç. I, 105.

ċivę Peletier I, 226.
 cive a.-franç. II, 357.
 ċivet, -et franç. I, 226; II, 357.
 civettuola ital. II, 431.
 civilidad esp. II, 493.
 civilis lat. II, 436.
 civitas lat. I, 1; II, 4 a.
 civitate lat. I, 377, 403.
 Civita vecchia ital. II, 4 a.; III,
 730.
 ċivu sicil. I, 70.
 ċiř wall., pic., bourg. II, 96.
 ċiřellu ital. I, 444.
 ċiřne port. I, 338.
 ċiřo (cado) neuch. II, 172.
 clabaud franç. II, 510.
 claie franç. I, 20, 72.
 claime (clamat) a.-franç. II, 189.
 clair franç. I, 405; II, 619; III,
 99.
 claret franç. II, 357.
 clairevoie franç. II, 398.
 clair-semé franç. II, 548.
 clairvoyant franç. II, 548.
 clama port. II, 399.
 clamabat (appelait) lat. III, 110.
 clamare lat. I, (423).
 clamat lat. II, (187).
 clamavit (nomma) lat. III, 110.
 clamer franç. II, 189.
 clamido esp. II, 485.
 claquet franç. II, 507.
 claquette franç. II, 507.
 clar prov. I, 223.
 claraboya esp. II, 544.
 clar d'entendre esp. III, 268.
 clare a.-franç. II, 357.
 clareza esp. II, 480.
 claridad esp. II, 493.
 *clarius lat. pop. II, 403 a.
 claro esp. I, 223; II, 619.
 clar-our a.-franç. II, 360.
 clartę franç. II, 493.
 clartés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
 claru(s) lat. I, 223, 404-5; II,
 (62).
 clarċir *) prov. II, 593 a.
 classes (pl.) a.-prov. II, 39.
 classicum lat. I, (427).
 classis mille navium lat. III,
 40.
 clasul Dosofteiu I, 83.
 clau (clave) prov. I, 223, 442.
 clau (claudit) prov. I, 282; cat.
 II, 125.
 claud frioul. I, 223.
 claudam (subj.) lat. II, (147).

1. Cf. aussi G. Coen, H. A. 103, 229.

2. Cf. note 1. Le mot ne paraît d'ailleurs se rencontrer que dans le Saint-Léger, de sorte que son existence est douteuse.

3. Voy. p. 15, n. 1.

claudere lat. I, 274; II, (122, 128), 597.
claudigo lat. II, 428.
claudit lat. I, 282; II (125).
claudio lat. II, (172).
claus (clausit) prov. II, 286.
claus (clausu) prov. II, 335.
**clausio* lat. pop. II, 496.
clausit lat. II, 286.
clausor lat. II, 489.
claustra lat. II, 54; III, 32; a.-esp. II, 54.
clausu lat. II, 335.
clausura lat. pop. II, (492 a.).
clavar esp. I, 422; II, 377.
clavazon esp. II, 372, 496.
clave(m) lat. I, 117, 223, 228, (268), 442, (555); II, (378).
clave (clef de vouûte) esp. II, 377, 399.
claves (pl.) lat. II, (34).
clavicula lat. II, 422.
claviclu lat. pop. II, 422.
clavier franç. II, 468.
clavija esp. I, 422 (non -iga).
clavijo esp. II, 422.
clavis lat. I, (225, 255).
clavo esp. I, 422.
clavu(s) lat. I, 14, 223, 274, (423).
clayon franç. II, 458.
-cle franç. II, 425.
clê franç. I, 226.
cleampâ roum. I, 272.
clef, cle(f) franç. I, 226, 442, 558.
Clementes lat. I, 309.
clemenzia ital. II, 518.
clera a.-mil. I, 423.
clerçon a.-franc. I, 344; II, 459.
clere (: *malere*) a.-franc. I, 225.
clergastre a.-franc. II, 523.
clergê franç. I, 344.
clergesse a.-franc. II, 366.
clergil prov. II, 436.
clerigalla esp. II, 439.
cleriguesca esp. II, 520.
clerizon esp. II, 459.
cles a.-lyonn. II, 34.
**cleta* lat. I, (76).
cliera a.-ital. I, 423.
clignements d'œil ou d'*yeux* franç. III, 242.
clignoter franç. II, 591.
clin esp. I, 590.
clinar prov. III 368.
cliner a.-franc. III, 368.
clinu lat. I, 31.
cliquetis franç. II, 415.

clocar esp. II, 191.
clochel esp. II, 467.
clochier a.-franc. II, 577.
cloison franç. II, 496.
cloistre a.-franc. II, 54.
cloître franç. I, 289.
clop catal. I, 23.
**cloppicare* lat. pop. II, 577.
close franç. II, 491.
clos- franç. II, 491.
clos franç. II, 335.
close franç. II, (346).
closoir franç. II, 491.
clot (clausit) a.-franc. II, 286.
clôt (claudit) franç. I, 282.
clotoir franç. II, 491.
clou franç. I, 250; II, 189, 353.
clouer franç. II, 189.
clou-et a.-franc. II, 353.
clouet-ier a.-franc. II, 353.
cloufichier a.-franc. II, 594.
cloufir a.-franc. II, 121.
cloufire a.-franc. II, 121.
cloufist (pf.) a.-franc. II, 121.
clous (pl.) franç. II, 39.
clousser angev. I, 427.
cloutier franç. II, 353.
Clovis franç. I, 18, a. 3.
cloyère franç. II, 469.
-clu- lat. pop. I, 403.
-clu lat. pop. II, 356.
clupea lat. I, (422), 506.
clusa lat. I, 440.
**clusma* lat. pop. I, 17.
clys-oir franç. II, 354.
clyster lat. I, 14.
clys-tère franç. II, 354.
ênér eng. II, 187.
êneve neuch. I, 372.
co- ital. II, 95, 571, piém. 95.
co (caput) a.-gén., a.-mil., a.-tur. I, 442.
co (**eccehoc*) Jonas I, 184; prov. II, 98.
ço (**eccehoc*) a.-franc. I, 552; II, 84, 98; III, 412 (*ço sui jo*), 414, 591, 650, 666; prov. I, 552.
co (quomodo) port. II, 105; rhét. III, 278, prov. 514, 594 et a., frioul., vénit. 594 et a.
co (cum) port. I, 549; III, 218.
ço (te o) a.-port. I, 628.
coa- lat. I, 426.
coa a.-mil. I, 436, a.-esp. 437.
coacâ (cuisson) roum. II, 398.
coacâ (coquat) roum. II, 166.
coace (coquit, -ite) roum. II, 166.

coactus lat. I, 376, 426, 458.
coadd roum. I, 436.
coae (pl.) roum. II, 45.
coag'lare lat. pop. I, 488.
coagliare ital. I, 488.
coagulare lat. I, 376.
coagulat lat. I, 426.
coae (pl.) roum. II, 36.
coapsâ roum. I, 463.
coapse (coxit) roum. II, 286-7.
**côarcet* (comarcet) lat. pop. I, 403.
coardâ roum. I, 184.
coarnâ roum. I, 474.
coarne (pl.) roum. II, 36.
coarte a.-port. I, 549.
coasâ roum. II, 431.
coase roum. II, 265.
coasâ roum. I, 184, 468.
coatâle a.-roum. II, 36 a.
coatele roum. II, 36 a.
cobarde esp. II, 519.
cobde prov. I, 332.
cobdiçar a.-esp. III, 387.
cobeito (**cupédietat*) prov. I, 111.
cobertero esp. II, 491.
cobzeiar prov. II, 583.
cobija esp. I, 493.
cobit esp. II, 437.
cobir prov. II, 119.
cobla esp. I, 119.
cobra port. I, 184.
cobra (3^e p. s. de *cobrar*) prov. II, 190.
cobrai (fut. de *cobrar*) prov. II, 315.
cobramos (1^{re} p. pl. pr. ind. de *cobrar*) port. pop. II, 192.
cobrar port. I, 364.
cobre (cûprum) esp. II, 41.
cobre (**coprit*) port. I, 184.
cobres (pl.) esp., port. III, 25.
cobrir esp. II, 598.
coc (coquit, -unt) roum. II, 166.
coc (coxit) prov. II, 283.
çoçar port. II, 576.
cocchio *) ital. I, 23.
**coccinella* lat. pop. I, 591.
**coccus* lat. pop. II, 51.
cocce (coquit) roum. I, 184, 441.
cçce (coquit), *cçce* (coque) galic. II, 196.
cocedm (coquebam) roum. II, 166.
cocedero esp. II, 491.
cocedura esp. II, 492.
côcem (coquimus) roum. II, 166.
cocendo ital. II, 168.

cocer esp. II, 154, 171, 191.
**cocere* lat. pop. I, 501, 531; II, 154, 159, (167, 170), 170.
**coces* (coquis) lat. pop. II, 154.
cocete (coquitis) ital. II, 168.
coceti (coquitis) roum. II, 166.
cocewa (coquebat) ital. II, 168.
cocharro (tasse) esp., (mai) port. II, 504.
cochastro esp. II, 523.
coche (truie) a.-franç. II, 364.
coche (ital. *cocchio*) franç. I, 23.
coche (calcat) franç. I, 410, 477.
cochlea lat. II, (387).
cochlear lat. II, 464.
cochleare lat. I, 492.
cocho esp. I, 459; II, 339.
cochoi franç. II, 491.
cochoir franç. II, 491.
cochois franç. II, 491.
cochon franç. II, 456.
cochura esp. II, 492.
coci a.-gén. III, 475.
coci (coquis) roum. II, 166.
cociamo (= coquimus) ital. II, 168.
**cocimus* (coquimus) lat. pop. II, (170).
cocina lat. pop. I, 399, esp. 359.
cocina roum. II, 166.
**cocit* (coquit) lat. pop. I, 184.
cocitura ital. II, 492.
coco (de *cocus*) lat. I, 501.
**coco* (coquo) lat. pop. II, 154, (170, 172).
coyo (coquo) port. II, 165.
cqoma ital. I, 119.
cocomeraja ital. II, 469.
cocomerajo ital. II, 468.
cqmero ital. I, 119, flor. 146.
cocos roum. II, 364.
cocque (= coxit) ital. II, 288.
cocrète franç. II, 553.
cocta lat. I, 462; III, 11.
coctiare lat. pop. II, 576.
coctio lat. pop. II, 496.
cocto lat. I, 459.
coctu lat. I, 184; II, 339.
coctura lat. II, 492.
cocu lat. I, 184.
cocufier franç. II, 578.
cocullo ital. I, 545.
cocus lat. I, 501; II, 4.
coda lat. I, 119, 436, ital. 119, (381), 436; II, (48).
codal esp. II, 435.
codalb roum. II, 543.
codardigia ital. II, 481.
codardo ital. II, 519.
codazza ital. II, 420.
codazzo ital. II, 420.

code (cubitu) a.-franç. I, 119.
code (codex) franç. I, 537; II, 4.
codea port. I, 524.
codexo port. I, 604.
codego a.-vén. II, 4.
codena esp. II, 451.
codeso esp. I, 17, 604.
codesto ital. II, 571.
codex Justinianus lat. II, 4.
codexo esp. I, 604.
codicia esp. II, 480.
codigo esp. I, 328 a.; II, 4, 17, 35, port. 4, 17.
codino ital. II, 452.
codiroso ital. II, 555.
codop esp. I, 119, 332, 538.
codobaturd roum. II, 430.
codon esp. II, 457.
codonate esp. II, 506 a.
codremos (fut. de *coger*) a.-esp. II, 316.
codroş roum. II, 543.
codrû roum., alban. I, 22.
coduto ital. II, 478.
coe a.-franç. I, 129 a.
coe a *coe* a.-franç. III, 251.
coe (franç. *chez*) Bessin I, 410.
coelho port. II, 422.
celi (pl.) lat. III, 34.
caelum lat. III, 34.
caena lat. I, 291.
coerçat lat. I, 403.
cæus lat. I, 291.
caeur franç. I, 185, 409, 552; II, 9; III, 192 (*de bon c.*).
čav franç. E. I, 409.
cofaccio ital. I, 582.
cofano ital. I, 184, 203, 328.
cofessar prov. I, 484.
coffin franç. II, 355.
coffre franç. I, (184), 326, 535, 540.
cofia esp. I, 508.
**cofinu* lat. pop. I, 184.
cofondre prov. I, 484.
coge (*colgit) esp. II, 160.
cogedor esp. II, 490.
coger esp. II, 160, 197, 316.
cogere armis lat. III, 46.
cogia (*colgebat) esp. II, 160.
cogitare lat. I, 11, 531; II, (124), 587.
cogitat lat. I, 531.
cogitatum lat. II, 484.
cogitatus lat. II, 484.
cogito lat. II, (136).
cogli (con gli) ital. III, 461.
coglie (*colgit) ital. I, 602; II, 160.
cogliere ital. II, 128, 160, 197.
coglieva (*colgebat) ital. II, 160.

coglio ital. I, 119.
cognasse franç. II, 414.
cognato ital. I, 353, 465.
cognatu lat. I, 465.
cognitum lat. I, 313.
cognitus lat. I, 295, (385).
cogno ital. I, 119, 136, 512.
cognoir franç. II, 491.
cognoscere lat. I, 353; II, 190, 315; III, 374.
cognoscire a.-pad. II, 120.
cognoscit lat. I, 127.
cognoscit lat. II, (187).
cognosco lat. I, 465; II, (136).
cognovi lat. I, 127; II, 282.
**cognovuit* lat. pop. II, 278.
cognute, -utte (= connue) a.-franç. II, 346.
Cogolla (la —) esp. III, 146.
cogollo esp. I, 545; II, 423 (non *cagullo*).
cogombro esp. I, 527.
cogujada esp. I, 362 (non -o).
cogulla esp. II, 503.
cogulo port. I, 545.
cohete esp. I, 582.
cobibet lat. I, 403.
cohombro esp. I, 119, 443.
**cohortile* lat. pop. II, 437.
cohüe saintong. I, 359.
**cpi* (cui) lat. pop. I, 276.
coi (*quetu) franç. I, 3; II, 62.
coi (quid) a.-franç. III, 559, 566, 640.
coi (con + i) ital. III, 444.
coidar port. I, 524.
coide (cogitat) a.-franç. II, 189.
coidier a.-franç. I, 147, 356; II, 189.
coif roum. I, 508.
coifa port. I, 508.
coiffe franç. I, 447, 508.
coi ke a.-franç. III, 640.
cqil (coleu) a.-franç. I, 119.
coil (= *colgo) a.-franç. II, 163.
coildrai (fut. de *coillir*) a.-franç. II, 314.
coile (celat) a.-franç. II, 189.
coille (= *colgat) a.-franç. II, 163.
coillir a.-franç. II, 189.
coilloie (*colgebat) a.-franç. II, 160, 163.
coima port. I, 512.
Coimbra port. I, 443.
coimeterium grec-lat. I, 519.
coimo (cómado) a.-port. I, 331.
coin a.-franç. I, 119, franç. 512.
coing franç. I, 132.
cointe a.-franç. I, 313.

cointise a.-franç. II, 481.
coion franç. I, 517.
coisier a.-franç. II, 576.
coisson a.-franç. II, 496.
-coit franç. II, 189.
coitado de mim port. III, 276.
coitare a.-ital. II, 587.
coite (cûlcita) franç. I, 594.
coite (*queta) franç. II, 62.
coito port. I, 184, 300, 459.
coiture a.-franç. II, 492.
coiu roum. II, 45.
coive port. N. I, 281.
coivre a.-franç. I, 494.
coja (subst.) esp. I, 188.
coja (= *colgat) esp. I, 160.
coje (*colgit) esp. I, 602.
cojecho esp. II, 339.
cojo (coleu) esp. I, 119.
cojo (= *colgo) esp. II, 160.
**cojux* lat. pop. I, 403.
çoka obw. II, 64.
col (collu) franç. I, 184; II, 25.
col (caule) esp. II, 377.
col (con+lo) ital. III, 103, 444, 461.
col Ariège I, 545.
cola esp. I, 119, 436.
cold ital. III, 475.
colacorta esp. II, 543.
coladero esp. II, 491.
colapez esp. II, 553.
colar esp. II, 191.
colc (= collegit) prov. II, 283.
colcedra a.-esp. I, 594.
**colcita* lat. pop. I, 594.
**colcitte* a.-ital. I, 594.
colcha esp. I, 594.
colchon esp. II, 457.
cold émil., tyrol. I, 290.
coldera mil. I, 360.
coldo (caldo) a.-vénit. I, 252.
coldo léon. I, 538.
colech prov. II, 339.
colee a.-franç. III, 88.
colegir esp. II, 191.
colei ital. II, 94; III, 89.
cpler a.-franç. II, 189.
coler dial. ital. II, 162.
colera lat. I, 17.
colère franç. II, 394.
colere lat. II, (342).
**colestrum* lat. pop. I, 119.
colete a.-vén. II, 343.
coleu lat. I, 119.
çleure (colórat) a.-franç. II, 189.
colesu lat. II, (36).
**colfus* lat. pop. I, 17.
**colga* (colligat) lat. pop. II, 147, 160.

colgadizo esp. II, 415.
colgajo esp. II, 421.
colgar esp. II, 191; III, 361.
**colgat* (colligat) lat. pop. II, 160.
**colgebat* (colligebat) lat. pop. II, 160.
**colgémus* (colligimus) lat. pop. II, 197.
**colgere* (colligere) lat. II, 160.
**colgit* (colligit) lat. pop. II, 117, 160, 197.
colgo (colligo) lat. pop. II, 160, 197, ital. 154, 160, 162.
colheito port. II, 343.
colher (côchleariu) port. I, 353.
[colher] (*colgere) prov. II, 160.
colhia (*colgat) prov. II, 160.
colhir prov. II, 160, 197.
colicano esp. II, 555.
coliflor esp. II, 554.
colina esp. II, 453.
colla ital. I, 17.
collado esp. II, 484.
collana ital. II, 450.
collar esp., prov. II, 464.
collare lat., ital. II, 464.
collarin esp. II, 452.
colla lat., ital. I, 184.
collecta (pecunia —) lat. eccl. II, 486.
collectu(s) lat. II, 339, 343.
collegi (pl.) ital. II, 40.
collegi (pf.) lat. II, 121.
collegio a.-mil. II, 343.
**collegit* lat. pop. II, 197.
coller a.-franç. II, 464.
collera ital. I, 17.
colletto ital. II, 343.
collibertus lat. II, 539.
collie a.-mil. II, 162.
collier franç. II, 358, 464.
**colligémus* lat. pop. II, 197.
colligere lat. II, (118, 128), 162, 167, 202.
colligiano ital. II, 449.
colligimus lat. II, 197.
colligit lat. I, 602; II, 197.
colligit lat. pop. I, 602.
colligo lat. II, 162.
colligo lat. pop. II, 197.
collina lat., ital. II, 453.
colliso ital. II, 335.
collitorzolo ital. II, 558.
collo ital. I, 184.
collo port. I, 184.
collocare lat. I, (410); II, (158).
collocat lat. I, 119.
colloco lat. II, (158).
colloit a.-franç. II, 339, 343.

collonho port. II, 461.
collora a.-romain I, 328.
colluvies lat. II, (29).
collu lat. I, 184.
colme a.-franç. I, 119.
colme port. I, 483.
colmena esp. II, 464.
colmenar esp. II, 464.
colmo ital. I, 119.
colo lat. I, (308).
çolo Puybarraud II, 388.
colobra lat. pop. I, 184.
**colôbra* lat. pop. I, 130, 594.
colodrazgo esp. II, 482.
colombajo ital. II, 468.
colombat prov. II, 506.
colombe franç. I, 353.
colonial franç. II, 434.
colonna ital. I, 405.
colonnailles franç. II, 439.
colonne franç. I, 353, 486; II, 380; III, 123 (c. Rambuteau).
color lat., ital. III, 125; esp. I, 457; II, 379 (la c.).
colora sard. I, 130.
colore lat., ital. I, 457.
colrer a.-franç. II, 189.
colorido esp. II, 484.
colorire ital. II, 575.
coloris franç. II, 415.
colorito ital. II, 484.
coloro ital. II, 94; III, 743 (il c. benî).
colossal franç. II, 434.
colostra lat., ital. II, 386.
colostru(m) lat. I, 119; II, 386.
colp a.-prov. I, 482.
colpa ital. I, 119.
colpe a.-franç. I, 119.
colpevole ital. III, 262.
colpo roman I, 17, co- ital. 17, 325, 477; III, 245 (c. di maestro).
colporter franç. II, 594.
colpu(s) lat. pop. I, (17), 29, 131, 325, 477.
colrar esp. I, 348.
colre prov. II, 283.
**colru(s)* lat. pop. I, 582; II, 25.
colse (= collegit) ital. II, 286.
colsi (= collegi) ital. II, 154.
**colta* (cûlcita) lat. pop. I, 594.
colltella ital. II, 388.
colltellaccio ital. II, 414.
colltellata ital. II, 487.
colltelli (pl.) ital. I, (516).
colltelliera ital. II, 469.
colltello ital. I, 477¹⁾; II, 500.
colto ital. II, 154, 341.
coltre ital. I, 594.

- coltrice* ital. I, 594.
coltrum lat. pop. I, 142.
colubra lat. I, 405.
coluclut lat. pop. II, 423.
coluevre a.-franç. I, 130, 184.
colui ital. II, 94; III, 58, 89, 618, 743 (*il c. consiglio*).
Colúmbriça lat. I, 443.
columnarium lat. II, 468.
**colureus* lat. pop. I, 583.
**coluria* lat. pop. I, (214).
colurnus lat. pop. I, 583.
colurus lat. pop. II, 381.
colustrum lat. I, 119.
**colyrus* lat. pop. I, 527.
colze cat. I, 566.
colzu sard. I, 475.
com- franç. II, 536.
com (quomodo) a.-franç. I, 613; II, 620; III, 184 (*ainsi c. li lyon, einsi c. join, c. cyre, tout ainsy c. li mors, c. la pouceire, c. li chevaulz et li mules*), 278, 514, 517, 590, 594 et a., 598, 608 (*autant c., tant c., tel c.*), 610-1 (*c. plus... plus*), 636 (*c... qui*), 745, prov. 184 (*c. peissos, enaïssim c. porc senglar*), 514, 517, 608 (*ital c.*), 611 (*c. plus... (e) plus*), cat. 588, 590, 594 et a., 610, port. 132 (*para c.*).
com (cum) port. I, 549; III, 347, 427, 494 (*c. tudo*), 509.
com (come + a) ital. III, 183.
cōma (coma) port. I, 201, esp. 219 a.
cōma (come[d]a) port. I, 186; II, 196.
coma (comme) ital. S., prov., galic. III, 278 et a.
comadræga esp. II, 482.
comadre ital., esp., port. II, 539.
comadreja esp. II, 422.
comandé a.-franç. I, 558.
comander a.-franç. III, 387, 390.
comandi (1^e p. s.) a.-prov. II, 136.
comarca esp. II, 539; a.-esp. III, 145 (*en c.*).
comarcel a.-lat. I, 403.
cōmas (come[d]as) port. I, 186.
comb prov. I, 20.
*comba*¹) prov. I, 20, esp. 20, 497.
combat franç. II, 398.
combater port. II, 600.
combattir esp. II, 600.
combattiere *lat. pop., ital. II, 600.
combattre franç. II, 600.
*combe*¹) a.-franç. I, 20, franç. 497.
combeneficiado esp. II, 539.
cōmbia (cumulat) ital. I, 119.
combiato ital. I, 505.
combidar esp. I, 484, 497, 499; cf. *conv.*
combien franç. II, 571; III, 187, 238, 745.
« combien que ce soit » III, 640.
**combina* lat. pop. I, 427.
comble (cumulat) a.-franç. I, 119, 147, franç. 313, 528.
comble (adj.) franç. II, 333.
*combo*¹) esp., port. I, 20.
combré (fut. de *comer*) a.-esp. II, 316.
combreza esp. I, 217.
combrueza esp. I, 217.
come (quomodo et) ital. I, (431), 613, 618; III, 58, 127, 180, 183 (*c. fa mar, c. falso veder; c. abete, com' aquila, c. cieco, c. folgore, c. neve, c. olio, c. penna, c. peregrin; c. l'avorio, c. la navicella, c. la neve, c. un ghiaccio*), 216, 278, 280, 396, 514, 562, 578, 580, 588, 594, 598, 605-6, 630, 636, 639, esp. 636.
come (quomodo) a.-franç. III, 197, 280, 514, 636; voy. *comme*.
cōme (cōmedit) esp. I, 201; port., galic. II, 196.
cōme (comeda) galic. II, 196.
começar port. I, 485; II, 600; III, 387.
come che a.-ital. III, 594, 630.
come... che ital. III, 636.
come cil qui a.-franç. III, 636.
come... cosi a.-ital. III, 594.
come[d]a lat. I, 186.
comédere lat., *comédère lat. pop. II, 126.
comédîr a.-esp. II, 316.
comédîrse esp. II, 191.
cōmedît lat. I, 201.
come[d]o lat. I, 186.
cōmedo lat. I, 331.
com(e)do lat. II, 196.
comén prov. III, 514.
començailles a.-franç. II, 439.
comencier a.-franç. III, 293 (*il est comenciez*), 390.
come nmoi romain III, 278.
coment a.-franç. II, 620; III, 514.
comenzar esp. II, 191, 600; III, 387, 389.
come pria ital. III, 598.
come prima ital. III, 598.
come quando... ital. III, 183.
come que esp. III, 636.
comer esp. II, 126, 316; III, 76 (*bueno de c.*); port. III, 17.
comerdes (*podeis* —) port. III, 17.
comere a.-franç. I, 225.
comes lat. I, 211, 617; II, 545.
cōmes (comedis) port. II, 196.
come se ital. III, 606.
come si sa ital. III, 605.
comes stabuli lat. II, 545.
comesto port. II, 334, 339.
comestus lat. II, 339.
cometa lat. II, 371.
come tosto ital. III, 598.
come tte ital. III, 278.
come-ana port. II, 353.
come-ino port. II, 353.
comexon esp. II, 496.
comfait a.-franç. II, 572.
cōmia (cōmēdas) astur. II, 148.
cōmico esp. III, 8.
comido esp. III, 13.
comidrân (fut. de *comedir*) a.-esp. II, 316.
comienda esp. II, 399.
comignolo ital. I, 585; II, 403, 430.
comigo esp. I, 147.
comincia (*cominliat) ital. I, 95 (non *-inica*).
cominciare ital. I, 343, 509, 589 (non *comm-*); II, 600; III, 387, 389-90.
comind roum. II, 399.
**cominicare* lat. pop. I, 351.
**cominiatiere* lat. pop. II, 600.
comint a.-tess. I, (431).
comistr-ajo esp. II, 360, 439.
comite lat. I, 184, 211, 332, 617.
comitis (*vice* —) lat. 537.
comma ital. S. III, 278.
commanc (= *commando*) a.-franç. II, 136.
commandare ital. III, 667 (non *coma-*).
commande franç. II, 399.
commandement franç. I, 609.

commanz (= *commando*) a.-franç. II, 136.
commare ital. I, 455.
**commater* lat. pop. II, 539.
comm' (comme + a) napol. III, 183 (c. a *Turco* etc.; c. *agliò*).
comme ital. S. III, 278 et a., napol. 183 (c. a *protamiedeco*), a.-franç. 184 (c. *uns espouseiz*, c. *un fort arc d'a-rein*, c. *un four de feu*, c. *uns geant*; c. *yawe*), 608 (*autant c.*, *tant c.*, *tel c.*), m.-franç. 636, franç. mod. 197, 216, 278 et a., 396, 562, 580, 587 et a., 597 et a., 605-7 (c.... *ainsi*), 608.
 « *comme* » III, 702.
comme... ainsi franç. III, 607.
comme celui qui m.-franç. III, 636.
commedia ital. I, 548.
 « *commencement* » III, 492.
commencer franç. I, (372, 391), 509; II, 600.
 « *commencer* » III, 387, 389-90.
commendau rhét. III, 291.
commettre franç. III, 100 (c. *allez-vous*, c. *cela va-t-il?*), 514, 517.
comme on sait franç. III, 605.
commère franç. II, 539.
comme si franç. III, 606.
 « *commettre quelqu'un pour quelque chose* » III, 398.
commiato ital. I, 505.
commigo port. II, 75.
commio a.-esp. III, 185 (c. *estrelas*, c. *omne lazrado*, c. *plata*, c. *pobre cabanna*, c. *faz buen pastor*, c. *bien ordenado*; tal c. *çera*), 590, 594, 606.
commodo ital. I, 548.
commora a.-romain I, 328.
commo si a.-esp. III, 606.
commum, -ua port. II, 60.
communard franç. II, 519.
communelment a.-franç. II, 620.
communément franç. II, 620.
**communia* lat. pop. II, 405.
commo a.-port. II, 105.
commosco port. II, 75.
como (come[d]o) port. I, 186; II, 196.
**(co)mo* lat. pop. III, 569.
**como* (quomodo) lat. pop. III, 209, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 605-7, 610; esp. I, 201, 308, 613, 638; III, 62, 180 (c. *faz buen pastor*), 185 (c. *boca*

de lobo, c. *buen lugareño*, c. *dueña*, c. *fraile*, c. *leon*, c. *lepra*, c. *mal pajarero*, c. *molino*, c. *mulo*, c. *muy gran bellaco*, c. *tomate*; c. *de pastor*; c. *d pariente*), 197, 209, 216, 278, 280, 514, 562, 568, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 598, 605-8 (*tanto c.*), 610, 630, 636, 639, 647, 668, 670, port. 185 (c. a *neve*), 197 (c. *neve et uma n.*), 216, 278, 280, 514, 562, 573, 580, 587 et a., 606, 668, 670.
como (pour *comno*) port. II, 105.
como aquel que esp. III, 636.
comodidad esp. II, 493.
como el que esp. III, 278.
como que port. III, 278, esp. 587.
como quiera que esp. III, 630.
como se port. III, 606.
como se sabe esp. III, 605.
comosto (ital. *commosso*) a.-mil. II, 341.
compadre ital., esp., port. II, 539.
compadrado esp. II, 475.
compadrazgo esp. II, 482.
compagna ital. II, 405; III, 124.
compagne a.-franç. II, 405.
compagnessa a.-ital. II, 366.
compagnia ital. II, 406.
compagnie franç. II, 406; III, 343 (la c.).
compagno ital. II, 4.
compagnon franç. II, 23.
compagnone ital. II, 459.
compaigne Chev. II esp. I, 232.
compain a.-franç. II, 4, 23.
compainz a.-franç. II, 23.
compango esp. II, 541.
companhor prov. II, 7.
companhos (pl.) a.-prov. II, 23.
companhs prov. II, 4.
compaña esp. II, 405.
compañia esp. II, 406.
**compania* lat. pop. II, 405, 459, 596.
**companicum* lat. pop. II, 541.
**companio* lat. pop. II, 405, 459.
companya (la —) a.-esp. III, 343.
comparacion esp. II, 496.
comparer franç. II, 189.
comparius rhét. III, 291.
comparoiison a.-franç. II, 496.
comparrai (fut. de *comparer*) a.-franç. II, 314.
comparte esp. II, 539.

compartiment franç. II, 447.
compassionare a ital. III, 368.
compassione ital. III, 368 (*aver c. a*).
computacion esp. II, 496.
**compater* lat. pop. II, 539.
compator lat. II, 597.
compellir prov. II, 119.
comp(e)rare ital. I, 576; III, 46.
comperche (subj.) pic. II, 147.
compère franç. II, 536, 539.
compere (comparat) a.-franç. II, 189.
comperer a.-franç. I, 344.
comperrai (fut. de *comperer*) a.-franç. II, 314.
competir esp. II, 191.
compez dial. franç. I, 456.
compezar de esp. III, 389.
compiangere ital. II, 600; III, 354.
compie (complet) ital. I, 210.
compiere ital. II, 119.
compieta a.-napol. I, 105.
compire ital. II, 119.
**comptiare* lat. pop. I, 343, 385.
compldco lat. II, 597.
complaindens (1^e p. pl. ind. pr. de *-dre*) a.-franç. E. II, 154.
complandre franç. II, 600.
**complangere* lat. pop. II, 600.
**complire* lat. pop. II, 119.
complot franç. I, 111.
com plus... (e) plus a.-franç. III, 611.
componicchiare ital. II, 581.
compra esp. II, 399.
compradora port. II, 60.
comprehensibilis lat. II, 408.
comprer a.-franç. I, 345.
compris franç. III, 138.
compropietario esp. II, 539.
compta catal. I, 307.
complant franç. III, 15.
comple-pas franç. II, 547.
**comptiare* lat. pop. II, 576.
comptoir franç. II, 491.
computare lat. I, 343.
com... qui a.-franç. III, 636.
coms prov. II, 23.
comisigo port. III, 67.
comital prov. II, 372.
comite franç. I, 211; prov. II, 23.
comité franç. II, 372, 475.
Comité (La Franche —) franç. II, 372.
comtesse franç. II, 366.
com tudo port. III, 494.
comulgar esp. I, 574.
comuna prov. II, 60.
comuña astur. II, 405.

- comuno* ital. II, 60.
comunel a.-franc. II, 620.
**comunicare* lat. pop. I, 351.
comunidad esp. II, 493.
comvosco port. II, 75.
con- lat., franc., ital., esp. II, 597, 600.
-con franc. II, 459.
con (cunnu) a.-franc. I, 119, 542.
con (cum) ital. I, 549, 621, 624; III, 137, 218, 246, 249, 251 (*duol* c. *duolo*), 274, 347, 426-7, 444, 454, 461, 471, 494, 509, 536, 552, 566, 572 a., 588, 668, 713, 736; esp. I, 549; III, 87, 200, 218, 246, 249, 263, 347, 427, 444, 454, 461, 471, 494, 499, 509, 536, 552, 647, 729, prov. 606, port. 552.
con (quomodo) cat. III, 594, prov. 184 (*c. caus*, *aissi* c. *la roda*, *aissi* c. *las estelas*, *cap ayssins* c. *ha boc e 'los huelhs ayssi* c. *lume*, c. *fa ferre*), 607, 610, franc. 278 (*c. de*), 673.
conba piem. I, 20.
con bien que a.-franc. III, 673.
conca lat., ital. I, 184, 210.
conca sarde I, 129.
concausa ital. II, 539.
concebir esp. II, 122, 191.
concedere ital. III, 667.
concejil esp. II, 436.
concelbio port. II, 497.
concenar esp. II, 600.
concepe (ital. *concepisce*) a.-ital. II, 201.
concepire ital. II, 119.
conceptible franc. II, 408.
conçerlim obw. II, 446.
concernant franc. III, 429.
concernir esp. II, 191.
concertar esp. II, 191.
concha lat. II, 387.
concha (conca) port. I, 184.
con che ital. III, 566.
conciaja ital. II, 469.
conciare ital. I, 509; II, 156, 576.
concibes (concupis) esp. II, 191.
conciabia (concupiat) esp. II, 191.
conciatio (concupio) esp. II, 191.
conciimaja ital. II, 469.
concime ital. II, 445.
concio ital. I, 184.
con ciò fosse cosa che ital. III, 588.
con ciò sia (cosa) che a.-ital. III, 572 a., 588, 668.
concupio lat. II, 191.
conciudadino ital. II, 539.
concupis lat. II, 539.
conclu, -ue franc. II, 338.
conclui, -ute m.-franc., norm. mod. II, 342.
concomer esp. II, 600.
concomo esp. II, 398.
concordi prov. I, 340; II, 404.
**concordium* lat. pop. II, 404.
concreidre Eulalie I, 72.
condado esp. II, 475.
Condade lat. I, 666.
Condates lat. I, 606.
conde a.-esp. I, 219, 617.
Condé franc. I, 606.
con de a.-franc. III, 278.
condensa esp. II, 399.
condenseur franc. II, 490.
condesa esp. II, 366; III, 160 (*la señora* c.).
condiment franc. II, 447.
condition (*de basse* —) franc. III, 400.
conditionnel franc. II, 434.
condit a.-franc. I, 119.
condotto ital. I, 119.
conductu lat. I, 119.
conduioit (= *conducebat*) a.-franc. II, 169.
conduire franc. I, 62; II, 342, 600.
conduit franc. II, 330, 342.
conduite franc. II, 346.
condurre avanti ital. III, 370.
condus a.-véron. I, 312.
condutal esp. II, 435.
conduzo (= *conduco*) port. II, 171.
cone (convenit) a.-ital. II, 244.
**conecchio* a.-ital. I, 491.
conech (cognosco) a.-cat. II, 136.
conego port. I, 379.
conegueren (= *cognoverunt*) a.-cat. II, 283.
coneisem (= *cognoscimus*) prov., a.-cat. II, 190.
conejal esp. II, 435.
conejar esp. II, 464.
conejera esp. II, 469.
conejo esp. II, 422.
conejuno esp. II, 455.
con ello, -e esp. III, 87.
conessa ital. III, 426.
conesso ital. III, 426.
con esso ital. III, 137, 426.
conèu a.-franc. III, 13.
coneüs (= *cognovisti*) a.-franc. II, 281.
conferir esp. II, 191.
confirmare ital. III, 398.
confermessant (confirmassent) a.-franc. II, 307.
confesar esp. II, 191.
confesse franc. II, 4.
confesso(i) (= *confesso*) a.-franc. II, 136.
confettiera ital. II, 469.
confiance franc. II, 518.
confiar esp., port. III, 435.
confidarsi ital. III, 435.
confidentiel franc. III, 434.
confier (*se* —) franc. III, 435, 437.
confini (*i* —) ital. III, 32.
confins (*les* —) franc. III, 32.
confirmoi (= *confirmo*) a.-franc. II, 136.
confit franc. I, 157.
confiare lat. I, 427.
confondison a.-franc. II, 496.
confondison a.-franc. II, 496.
conforme franc. III, 265, ital. 568, esp. 265, 568.
conformément franc. II, 620.
confosso ital. II, 539.
confratello ital. II, 539.
confrère franc. II, 539.
confundies (= *confundisti*) a.-franc. II, 272.
confusément franc. II, 620.
congé franc. I, 278.
congié Déesse d'Amour I, 178.
congié a.-franc. I, 259, 278.
congjoa esp. I, 119, 509, 652; II, 405.
congourde prov. I, 591 (*non coug-*).
congratulare ital. III, 375.
congrier franc. II, 468.
conguagliare ital. II, 600.
conha port. I, 128, 379.
conhece (cognoscit) port. I, 473.
conhecedor port. III, 263.
conheceis (cognoscitis) port. II, 192.
conhecemos (cognoscimus) port. II, 192.
conhecer port. I, 466; II, 192.
conheço (= *cognosco*) port. II, 192.
conho port. I, 128.
conhosco (cognosco) a.-port. II, 192.
coni frioul. I, 512.
coniare ital. I, 512.
conigli (pl.) ital. I, 491.
conigliera ital. II, 469.
conigliere ital. II, 468.
coniglio ital. II, 422.
conil a.-franc. II, 422.

conin a.-franç. II, 308 (non -*in*).
conio ital., piém. I, 512.
conir a.-ital. II, 244.
conissoit (= cognoscebat) a.-franç. I, 356.
conjoindent (= conjungunt) a.-franç. E II, 154.
conjugaison franç. II, 496.
conjurado esp. II, 484.
commeco a.-ital. II, 75.
commigo esp. I, 116, 486; II, 75.
conna (con + la) a.-esp. II, 105.
connaïs (= cognosco) franç. I, 465.
connaissance franç. II, 518.
connaître franç. I, 72, 141, 465, 532; II, 189, 281; III, 364 (c. de), 374, 404 (c. d).
conneissons (= cognoscimus) a.-franç. C. II, 189.
connesso ital. II, 335.
connétable franç. II, 545.
conneissons (= cognoscimus) pic., wall., lorr. II, 189.
connisteront (fut. de *connoistre*) a.-franç. II, 314.
cnno ital. I, 119, 542, port. 542.
connoisserai (fut. de *connoistre*) a.-franç., lorr. II, 314.
connoisso (cognosco) a.-prov. II, 136.
connoître a.-franç. II, 281.
connu franç. II, (330); III, 722.
coño esp. I, 119, 542.
conobbe (*cognovuit) ital. II, 278.
conqç (*cognovuit) prov. II, 251, 278, 283.
conocchia ital. I, 573; II, 426.
conocer esp. I, 465-6; III, 374, 388, 536.
conoga (cognoscat) prov. II, 164.
conpis (cognosco) a.-franç. II, 251, 470.
conpisse (cognoscant) a.-franç. II, 251.
conoisser a. prov. III, 404.
conosant a.-franç. III, 15.
consc (cognosco) prov. II, 251.
conscsa (cognoscant) prov. II, 164, 251.
conoscente ital. III, 15.
conoscere *lat. pop. I, 466, ital. 466; III, 388, 399.
conosciuto ital. III, 265.

conosse (cognoscit) a.-napol. I, 129.
conosco (cognosco) ital. I, 465.
conpartecipe ital. II, 539.
con que esp. III, 647.
conques prov. II, 345.
conqueso dial. ital. II, 337.
conquis Ren. nouv. I, 62 (: *puis*); franç., prov. II, 345.
conroi a.-franç. II, 539.
conroier a.-franç. II, 600.
cons a.-prov. II, 4.
consegar a.-esp. I, 518.
consequir esp. III, 667.
conseil franç. I, 70 (*consel*), 84 a., 86, 111, 514, 517-8; II, 8; III, 192 (*demander c.*).
conseille (consiliat) G. de M. I, 86 (: *travaille*), franç. 232.
conseiller franç. I, 84 a.; III, 374, 389.
conseillier a.-franç. I, 259; II, 118; III, 353, 471 a.
conseio a.-gén. I, 86.
conseiz Benoit I, 86 (: *segreiz*), a.-franç. 561.
consejar esp. III, 374.
consejo esp. I, 70, 84 a., 514; III, 241 (c. de *guerra*), a.-esp. 174 (por c. de).
conselho port. I, 84 a., 514.
consell a.-cat. I, 566.
consentir franç. III, 353, 389, esp.-port. 353.
consentire lat. III, 353, ital. 353, 667.
consentu a.-franç. II, 330.
consepolto ital. II, 539.
con ser esp. III, 509.
conservadori a.-pis. I, 443.
conseya astur. I, 518.
con si prov. III, 606.
consideremo (consideramus) a.-vén. II, 135.
consiglia a.-sic. I, 516.
consigliare ital. III, 374-5, 667.
consiglio ital. I, 84, 514; III, 241 (c. de *guerra*), 743.
consigu a.-logoud. I, 518.
consiliariu lat. II, 467 a.
consiliu lat. I, 70, 514.
consilie a.-franç. I, 518.
**consimilare* lat. pop. II, 600.
consintran (fut.) a.-esp. II, 316.
consirier a.-franç., prov. II, 471.
consizu a.-logoud. I, 518.
consobrinus lat. II, 365, 539.
consocer lat. I, 332.
consocio ital. II, 539.
consol champ., bourg., lorr. I, 86.

consolar esp. II, 191.
con solo la imaginacion esp. III, 729.
con solo que esp. III, 647.
consomigliare ital. II, 600.
consonne franç. II, 380.
consoranze a.-mil. I, 457.
consorte (pl.) a.-ital. II, 41.
conspirado esp. II, 484.
conspirer la mort franç. III, 358-9.
consisgrd (fut.) a.-esp. II, 316.
constamment franç. II, 620.
constat lat. I, 119.
constitutionnel franç. II, 434.
constreñir esp. II, 122.
consuere lat. II, (128, 265).
consuetudine ital. III, 151.
consul lat. I, 11, 403.
consulat franç. II, 475.
consulatus lat. II, 475.
consulazgo esp. II, 482.
consules (pl.) lat. I, 403.
consultus lat. III, 11.
consumare ital. II, 117.
consumea a.-vén. II, 203.
consumer franç. II, 117.
consuo lat. II, 119.
consutu lat. II, (340).
**consultura* lat. pop. II, 492.
çnta (computat) ital. I, 210.
contadino ital. II, 452.
containt Fiorano I, 97.
contanti (pagare a pronti —) ital. III, 15.
contapasso ital. II, 547.
contar esp. I, 348; II, 191.
contare ital. I, 210, 343.
contato ital. II, 475.
conte (conter un —) franç. III, 358.
conte (comite) a.-franç. I, 184, 332; II, 23, 493; port. I, 184, prov. 332, ital. 184 (*çntle*), 210 (*çntle*), 332, 335; III, 160 (il c. *Nigra*).
conté a.-franç. II, 493.
contée a.-franç. II, 475, 493.
contegno ital. II, 398.
contempe a.-franç. II, 539.
**contempora* lat. pop. II, 539.
contens a.-franç. III, 27.
content (dispute) a.-franç. II, 24.
content (contentu) franç. III, 262.
contentare ital. III, 464.
contente port. II, 59.
contente (fém.) franç. II, (62).
contenter franç. III, 464.
contenti (2^e p. s. impér.) a.-obw. II, 150.

contento esp. I, 180; III, 262-3, ital. 212 (*bell' e c.*), 262-3, 268 (*c. a.*).
contentus lat. II, (56).
contenz a.-franc. II, 24.
conten un conte franc. III, 358.
contes (computes) franc. II, 146.
contese (3^e p. s. pf.) a.-ital. II, 269.
contessa ital. II, 366.
contiare sienn. I, 385.
contienda esp. II, 398.
**contii* (cont'gi) lat. pop. II, 122.
contgi (pf. de -ingere) lat. II, 122.
contingere lat. II, (122).
continovo ital. I, 382, 503.
continuar port. III, 317.
continuit lat. I, (467).
continuos prov. II, 472.
contio sienn. I, 295, 385.
contir esp. II, 122.
con todo esp. III, 494.
con todo esio esp. III, 552.
contour (li —) a.-franc. II, 7.
contra lat. II, 537, 539, 625; III, 272, 427, 439; ital. I, 184 (*contra*), 618; II, 539, 625; III, 427, 439 (a.-ital. *dire c.*); esp. I, 612; II, 539; III, 272, 427, 439; port. II, 539; III, 427.
contra- lat., ital., esp., port. II, 539, 601.
contraabrir esp. II, 601.
contraalmirante esp. II, 539.
contraastucia port. II, 539.
contrabatur esp. II, 601.
contraballata ital. II, 539.
contrabbattere ital. II, 601.
contrabbilanciare ital. II, 601.
contrabbondo ital. II, 537.
contracambio esp. II, 539.
contracanal esp. II, 539.
contracava port. II, 539.
contraccambiale ital. II, 539.
contraccambiave ital. II, 601.
contraccanto ital. II, 539.
contraccavare ital. II, 601.
contraccavo ital. II, 539.
contracchiare ital. II, 539.
contraccuore ital. II, 537.
contracorrente port. II, 539.
contracosta esp. II, 539.
contractare lat. II, 597.
contractus lat. II, 597.
contraddistinguere ital. II, 601.
contraddivieto ital. II, 537.
contradicere lat. II, 601.
contradio ital. I, 574.

contradoblar esp. II, 601.
contraembuscada port. II, 539.
contraescritura esp. II, 539.
contraffare ital. II, 601.
contraffortuna ital. II, 537.
contrafirmar esp. II, 601.
contrafuero esp. II, 537.
contrafuerte esp. II, 539.
contraggenio ital. II, 537.
contraguadar esp. II, 601.
contrahacer esp. II, 601.
contrahere lat. II, 597.
contraire franc. III, 265.
contralier a.-franc. I, 574.
contrallume ital. II, 539.
contramarcar esp. II, 601.
contramarchar esp. II, 601.
contrammandare ital. II, 601.
contraparte port. II, 539.
contrapelo esp. II, 537.
contrapeste esp. II, 537.
contraponere lat. II, 601.
contrappelo ital. II, 537.
contrario ital., esp. III, 265.
contrarotura esp. II, 537.
contrascribere lat. pop. II, 601.
contrasentido esp. II, 537.
contrastar esp. III, 353.
contrastare ital. III, 353.
contraveneno esp. II, 537.
contre franc. III, 249, 370 (a.-franc. *corre c.*), 419 (*c. soi*), 427, 439 (*envers et c. tous*).
contre- franc. II, 536-7, 539, 601.
contre-allée franc. II, 539.
contre-amiral franc. II, 539.
contre-balancer franc. II, 601.
contre-bondir franc. II, 601.
contre-carrier franc. II, 601.
contre-charge franc. II, 539.
contre-coup franc. II, 536.
contrectare lat. II, 597.
contre-dater franc. II, 601.
contre-éprouver franc. II, 601.
contrefaire franc. II, 601.
contre-forgier franc. II, 601.
contre-lettre franc. II, 539.
contremander franc. II, 601.
contremarquer franc. II, 601.
contre-mine franc. II, 539.
contremont a.-franc. III, 126.
contre-poil franc. II, 537.
contre-poison franc. II, 536-7.
contre-ruse franc. II, 539.
contre-sens franc. II, 537.
(contre)temps franc. II, 537.)
contreval a.-franc. III, 126.
contrevent franc. II, 536.
contre-vérité franc. II, 539.
contribuir a.-franc. II, 119.

**contrire* lat. pop. I, 485; II, 122, 154.
contrivi (pf. de **contrire*) lat. II, 122.
contro ital. II, 625; III, 273, 370.
con tudo isso port. III, 552.
con tutto ital. III, 494.
con tutto ciò ital. III, 552.
conuc (= *cognovi*) prov. II, 283.
**conucla* lat. pop. I, 573, 582, 589; II, 423.
conui (cognovi) a.-franc. I, 127; II, 251, 281.
conusco esp. I, 147; a.-esp. II, 75.
conussi (2^e p. s.) a.-napol. I, 129 (*non can.*).
conui (**cognovuit*) a.-franc. II, 278.
conuvo (**cognovuit*) port. II, 278.
convea a.-lyonn. II, 189.
convegna ital. I, 634.
convenable franc. III, 265.
convenette (= *convenit*) a.-ital. II, 270.
convenevole ital. III, 265.
conveniencia (*buscar* —) esp. III, 192.
convenio esp. II, 404.
convenir esp. III, 340, 666, franc. 369, 666.
convenire ital. III, 100, 292, 369, 536, 666.
convenit lat. II, 244.
**convenium* lat. pop. II, 404.
convento esp. I, 180.
converse (fém.) a.-franc. II, 342.
convert (fém.) a.-franc. II, 342.
converterai (fut. de *convertir*) a.-franc. II, 314.
convertir franc. II, 119, 201, prov. 119.
convey norm., anglo-norm., m.-angl. I, 6.
convidar esp., port. II, 596.
convidha a.-mil. I, 436.
conviene (*convenit*) ital. III, 100, 369, 666, esp. 666.
convient (il —) franc. III, 369, a.-franc. 666.
convier franc. II, 596.
convitare ital. II, 596.
convivium lat. II, 596.
convoglio ital. I, 23.
convoi franc. I, 23; II, 399.
convoier a.-franc. II, 189, 600.
convoite (**cupdidat*) franc. I, 111.

convoitise franç. II, 481.
convoy norm., anglo-norm., m.-angl. I, 6.
convusco a.-esp. II, 75.
coo berg. I, 442.
coourge a.-franc. I, 591.
cop prov. I, 477, algh. 482.
copa esp. I, 541; III, 236.
copâcel roum. II, 500.
copactû roum. II, 413.
ço peiset mei a.-franc. III, 666.
côperio, *côper(i)o* lat. pop. II, 197.
coperire lat. II, 197.
coperiş roum. II, 474.
coperit, *côperit* lat. pop. II, 197.
copertu lat. I, 443; II, 339.
**copha* lat. pop. II, 355.
cophinus lat. II, 355.
**cophus* lat. pop. II, 355.
copia esp. III, 236.
copinho port. II, 452.
copla lat. pop. I, 119.
cople a.-franc. I, 119.
copo port. III, 236.
copoaicâ roum. II, 368.
copolû roum. II, 368.
copoçinho port. II, 452.
coppa eng., ital. I, 541.
coppia ital. I, 119.
coppo ital. II, 387.
coppreum lat. pop. I, 130.
coprime ital. II, 445.
**coprio* (coperio) lat. pop. II, 197.
coprivre *lat. pop. I, 576, ital. 364 a.; II, 201, 598.
**coprit* (coperit) lat. pop. I, 184; II, 197.
copritavola ital. II, 547.
copt roum. I, 184, 459; II, 340, 484.
coptoriû roum. II, 491.
copturâ roum. II, 492.
coq franç. I, 410; II, 51, 364.
coq d'Inde franç. II, 390; III, 23.
coquel-ic-ot (*) franç. II, 353.
coqueluche franç. II, 420.
coquemert Palsgrave I, 257.
coquere lat. I, (410), 501; II, (120, 128, 165, 173, 283).
coquina lat. pop. II, 453.
coquine de... (la —) franç. III, 234.
coquo lat. II, (170, 181).
cor lat. I, 184-5, 409, 552; II, 9.
cor (cornu) franç., esp. I, 405.
cor (corpus) prov. III, 731.

côr port. I, 457 (non *cor*); III, 125.
çor (carru) wall. I, 258.
coracha esp. II, 420.
corações (pl.) port. II, 42.
coraggio ital. II, 482.
coraggioso ital. II, 472.
coraille a.-franc. II, 439.
coraïora (pl.) a.-ital. II, 38.
corajudo esp. II, 478.
coralli (pl.) ital. II, (37).
corame ital. II, 444.
coraza esp. II, 414, 525.
coražil port. II, 437.
coraznada esp. I, 348.
coraçon esp. I, 513 (non *cara-con*).
corb roum. I, 184, 499, a.-franc. 184 (*côrb*), 499, prov. 499.
corba ital. II, 377.
corbeau franç. I, 499.
corbeille franç. I, (427); II, 422.
**corbica* lat. pop. II, 410.
corbicla lat. pop. II, 422.
corbis lat. I, 129; II, 377.
corbo ital. I, 499.
corbu a.-roum. III, 181.
corças a.-esp. I, 513.
corcel esp. II, 467.
corcho esp. I, 188, 536.
corcovar esp. I, 485.
corcusir esp. I, 485.
corda lat. I, 184, 208, ital., port. 184 (*côrda*).
côrde a.-franc. I, 184, franç. (562).
cordêa roum. II, 500.
cordelière franç. II, 469.
cordelinho port. II, 452.
cordelle franç. II, 500.
cordelzinho port. II, 452.
corderina esp. II, 453.
cordial franç. II, 434.
cordiera ital. II, 469.
cordolor prov. II, 553.
cordonazo esp. II, 414.
cordonnet franc. II, 507.
cordonnier franç. II, 467.
cordovano ital. II, 390.
cordoves esp. II, 473.
cordura esp. II, 466.
core, pl. *cuori* a.-pad. II, 46.
coreastâ roum. I, 119.
corecies a.-franc. I, 358.
coreggia ital. I, 70, 510 (non *correggia*).
coresma port. I, 363.
corf a.-franc. I, 499.

corfișă roum. II, 416.
Corfou franç. III, 147.
corga bolon. II, 410.
cprica (collocat) ital. I, 119.
coricarsi ital. I, (255) (non *corr-*).
Corinthe lat. III, 46.
corir a.-gén. II, 120; a.-franc. III, 355.
coriu(m) lat. I, 184, (186), 519.
corlar esp. I, 348.
corma esp. I, 17.
cormano esp. II, 539.
cormigo andal. I, 486.
corn roum. I, 184, 405, a.-franc. 184 (*côrn*), 313.
corna lat. pop. I, 208, 474; II, 54; ital. I, 474; port. II, 12, 54.
corna (pl.) ital. II, 38.
corn'd V. Saona I, 597.
cornacchia ital. II, 421.
**cornacla* lat. pop. II, 423 a.
cornado esp. I, 348.
cornal esp. II, 435.
cornamenta esp. I, 180; II, 54, 448.
cornamusa ital. II, 552.
cornas port. II, 12 (*pôr as c.*), rhét. 37.
corne franç. I, (207), 474; II, 54.
corneille franç. I, 86; II, 422.
Corneille (les—) franç. III, 150.
corneja esp. II, 422.
corner a.-franc. III, 358 (*c. les corz*), 359 (*c. l'aigue*).
corneta esp. II, 369.
cornetta ital. II, 369 (*il c.*), 525.
cornette franç. II, 369, 525.
corni- esp. II, 557.
corni (pl.) ital. II, 38.
cornice roman I, 17; ital. II, 413.
corniche franç. II, 420.
cornicla lat. pop. II, 422.
cornicoriadéra esp. II, 557.
cornicula lat. II, 421.
corniglia ital. I, 84.
cornilli Lyon I, 84.
cprno ital. I, 184, 387, 405.
cprno port. I, 184; II, 12, 47.
cornocchio ital. II, 423.
**cornocla* lat. pop. II, 423 a.
cornomozzo ital. II, 543.
cprnos (pl.) port. II, 47.
cornouille franç. II, 423.
côrnu lat. I, 26, 184, 405.
cornu (cornutu) franç. II, 330, 478.

*cornuclu lat. pop. II, 423.
cornurat roum. II, 476.
cornul roum. II, 478.
cornulus lat. II, 478.
cōro sard. I, 129 (non -e).
coroand roum. I, 11.
coroastrd roum. I, 405.
coroazinha port. II, 452.
corona lat. I, 119, 353, 455;
II, 476; ital. I, 119 (corona),
353, 455, esp. 119, 353, 455.
coronar esp. III, 398.
coronas de reinos esp. III, 242.
coronatus lat. II, 476.
corone a.-franç. I, 119.
coronel esp. I, 573.
κορωνίς I, 17.
corp.-ital. II, 349.
corp (corpu) roum., mil. I, 184.
cōrp (corpu) prov., a.-franç. I,
184.
corp (corvu) a.-franç., prov. I,
499.
corpaccio ital. II, 414.
corpazil port. II, 437.
corp-elto ital. II, 349.
corpezuolo esp. II, 431.
corpo ital. I, 184; II, 10, 349;
III, 264 (del corpo bellissimo).
corpo port. I, 184, 186; II, 47.
corpo a corpo a.-ital. III, 134.
corpora (pl.) a.-ital. II, 38.
corpor-alis lat. II, 352.
corporel franç. II, 434.
cōrpos (pl.) port. II, 47.
corps franç. II, 10, 20; III,
498 (d son c. défendant),
prov. 161 (c. ac bo e pro).
corpuo esp. II, 478.
corpus lat. I, 184; II, 10, 349.
corpulo ital. II, 478.
corr prov. I, 455.
corrules esp. III, 32.
corre- (cours) ital. II, 547.
corre (currit) a.-napol. I, 129.
cōrre (currè) gal. II, 196.
cōrre (currit) ital., esp. I, 544;
galic. II, 196.
corre (currere) a.-franç. III,
370 (c. contre, c. soure).
corre (cogliere) ital. II, 128.
correa esp. I, 70, 510.
correamo port. II, 444.
correc (= cucurri) prov. II,
283.
correcier a.-franç. III, 381.
correcious Jonas I, 121.
corredure ital. II, 600.
corredizo esp. II, 415.
credo ital. II, 539.

correer a.-franç. II, 189.
corregir esp. II, 191.
corregua (subj.) a.-cat. II, 147.
corregüela esp. II, 433.
correhuela esp. II, 431.
correia port. I, 510.
correllar a.-prov. I, 363.
corrente ital. II, 517, port. 378
(agua c.).
correntio esp. II, 497.
correo esp. I, 102; II, 440 a.
correr esp. III, 355-6, 359 (c.
sangre), 399, port. 355-6,
359 (c. sangue), ital. 192
(c. pericolo), 482 (c. sopra).
correre ital. III, 292, 355,
359, 377 (c. incontrà), 399.
correevedile ital. II, 547.
corridori a.-pis. I, 443.
corriente esp. II, 517.
corrigere lat. II, 197.
corrigia lat. I, 70, 102, 109,
(277), 510.
corrijola port. II, 432.
corriuo ital. II, 497.
corroie (de -oier) a.-franç. II,
189.
corrompudo a.-esp. II, 331.
*corrolat lat. pop. II, (187).
*corrotulare II, 600.
corruccio ital. II, 399.
*corruptiare lat. pop. II, 576.
cors- a.-franç. II, 349.
cors (corpus) Aioli, 72, an-
glo-norm. 561; cat. II,
39, a.-franç. 349; III, 361
(c. unt gaillardz), 731.
cors (cor + s) prov. II, 9.
*cōrs (cursus) a.-franç. II, 10;
III, 424 (aler le c.).
cors (*cursit) prov. II, 286.
corsale ital. II, 435.
corsantz (lo —) prov. III, 731.
Corse (la —) franç. III, 147.
corse (*cursit) ital. II, 286.
corsé franç. II, 476.
corselet franç. II, 507.
corses (pl.) a.-prov., cat. II, 39.
corsesca ital. II, 520.
cors-et franç. II, 349, 352.
corso ital. I, 474; II, 335.
cors sainz (li —) a.-franç. III,
731.
coursu a.-franç. II, 478.
cort- port. II, 360.
cort (curtu) a.-franç. I, 119.
cort (ella —) obw. III, 434.
corta- esp. II, 547.
corta port. II, 399.
cortabolsas esp. II, 547.

cortadera esp. II, 491.
corta de vistas (una madre —)
esp. III, 264.
cortaduras esp. II, 528.
cortafuego esp. II, 547.
cortal prov. II, 435.
cortaldo ital. II, 510.
cortapelos esp. II, 547.
cortar esp. II, 557.
corle lat. I, 119, 405, ital. 119
(corte), 405, esp. 405; II,
399.
corleccia ital. II, 403, 417.
corteggiare ital. II, 583.
corteggio ital. II, 400.
corteiar prov. II, 583.
*cortensis lat. pop. II, 473.
cortes esp. I, 119; II, 473.
cortese ital. II, 473.
cortesia ital., -la esp. II, 406.
cortesia (pl.) ital. III, 27.
cortez port. II, 60.
cortexa esp. II, 403.
cortezudo esp. II, 478.
cortiza port. II, 403.
cortice lat. I, 536.
corticea lat. II, 403.
corticello ital. I, 445.
cortigi (ital. costelli) a.-véron.
I, 516.
cortigiano ital. II, 449.
cortijo esp. II, 422.
cortile ital. II, 437, (498).
cortim port. II, 360.
cortimenta port. II, 54, 448.
cortir port. II, 360.
cortius a.-franç., prov. II, 498.
cortivo vén. II, 498.
corto ital. I, 52, 119 (corto),
esp. 119.
cortu lecc. I, 374.
cortume port. II, 446.
corucciare ital. I, 147.
cōru (ital. coro) sard. I, 129.
coruccio ital. I, 147.
corui (= cucurri) a.-franç. II,
281.
corulus lat. I, 583.
Coruña (la —) esp. III, 146.
cōrve sarde I, 129.
cōrve franç. I, 353.
cōrvo ital. I, 184.
corvo port. I, 184.
corvu(s) lat. I, 184, 427, 499,
576.
corz (corner les —) a.-franç. III,
358.
corzer a.-mil. II, 162.
cōrzinha port. II, 452.
corzo ¹⁾ esp. I, 21.

cos, cotis lat. I, 146; II, 5.
cosa ital. I, 282, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. di risa*), 413, 515, 558, 668, 692; esp. I, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. de espanto*), 417, 692, port. 417.
cpicia ital. I, 184, 463-4.
cosciale ital. II, 519.
coscio ital. II, 387.
cosdumna prov. I, 535.
cosc Eul. I, 302, a.-franç. 410.
cosedm (consuebam) roum. II, 265.
cosecha esp. I, 573.
cosi ital. I, 420; III, 196, 202, 216, 280, 422, 455 (*a cose fatte*), 594 (a.-ital. *come*... c.), 607-9, 650.
cosi... *come* ital. III, 216, 280.
cosi detto ital. III, 422.
cosido esp. II, 484.
cosi fatto ital. III, 196.
cosimo ital. I, 203.
Cosimo ital. I, 387; III, 150 (*C. dei Medici*).
Cosnes franç. I, 606.
coso esp. I, 474.
cpsons (= *consumimus*) a.-franç. II, 189.
cosor roum. II, 431.
cospolo a.-vén. I, 524.
cosquilleo esp. II, 400.
cosse (coxit) a.-ital. II, 288.
cossi prov. III, 514.
cossi que prov. III, 630.
cosso prov. II, 496.
cossoura port. II, 491.
costa lat. I, 184, 468; II 383; ital. I, 184 (*cpsta*), 468; III, 441; prov. I, 468; III, 126, 441, cat. 441; port. I, 184 (*cpsta*).
costa (coût) esp. II, 399.
cpsta (constat) ital. I, 119, co-esp. 119; cp- prov. II, 190.
costà ital. III, 475.
Costache roum. II, 421 a.
costado ital., esp. II, 488.
costal esp. II, 435.
costana esp. II, 450.
costão port. II, 456.
castar esp. II, 191.
coste (costa) mil. I, 184, a.-franç. 184 (*cpste*).
cpste (constat) a.-franç. I, 119.
costei ital. II, 94.
costera esp. II, 469.
costero esp. II, 468.
ç'ost grant merveille a.-franç. III, 666.
costi ital. III, 475.

costiera ital. II, 469.
costil prov. II, 437.
costillar esp. II, 464.
costinci ital. III, 477.
costis roum. II, 474.
costola ital. II, 430.
costoliere ital. II, 468.
costoro ital. II, 94.
costra (crosta) esp. I, 119 (non *crosta*), 576.
costrengui (pf.) prov. II, 290.
costro port. I, 119 (non *cpstra*); II, 386.
costui ital. II, 94, 571; III, 58, 89.
costuma ital. I, 535.
costumar port. III, 387.
costumbre esp. II, 495; III, 34.
costumbres (pl.) esp. III, 34.
costume ital. I, 535.
costura ital. I, 343; II, 492, esp.-port. 492.
cosul lat. pop. I, 11, 403.
col roum. I, 130, 332-3; III, 236.
colà roum. II, 368.
çdiah (chantasse) wall. II, 307.
çdtabin (chantassions) wall. II, 307.
colai (pl.) a.-ital. I, 634.
colule ital. II, 572; III, 608.
cpiano ital. I, 146, 328.
colanti (pl.) ital. III, 52.
colanto ital. II, 571; III, 608.
çdiàs (chantasse) wall. II, 307.
cote lat. I, 119, ital. 119 (*cpote*).
cote (germ. *kotte*) a.-franç. I, 18.
cote franç. I, (207), 468.
côté franç. I, 353; II, 488.
« côté » III, 446.
coteau franç. II, 383, 500.
côtélé franç. II, 476.
côtelettes (pl.) franç. III, 31.
cotesto ital. III, 80, 475.
cplica ital. I, 119, 146; II, 410.
côtière franç. II, 469.
cotio port. II, 497.
cotis lat. I, 146; II, 5 (*petra* c.).
coto (cautu) esp. I, 282, 434, 581.
coto (pensée) ital. I, 524; II, 399.
cotoc roum. II, 364, 368.
cotogna ital. I, 17.
çdtdh (= *cantemus*) wall. II, 307.
coloneus lat. I, 135, (427).
colovello port. I, 581.
cpit mil. I, 184.
cpito ital. I, 184, 459; II, 339.
cottura ital. II, 492.
cpulus lat. pop. I, 146.

cotz (coquit) prov. II, 170.
cou (cavu) prov. I, 274.
cou (collu) franç. II, 25; III, 435 (Regnard : *en mon c.*).
çou a.-franç. I, 184, 615; II, 98; III, 87, 410, 619.
çou astur. I, 439.
couard franç. II, 390, 519.
couardise franç. II, 481.
coube galic., port. I 381.
[couc] (*colgo) a.-franç., prov. II, 160.
couce port. I, 253, 483.
couche franç. II, 399; III, 28.
coucher franç. III, 110 et 384 (*se c.*), 361.
couches (pl.) franç. III, 28.
couchiez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
coude (coda) a.-franç. I, 119.
coude (cubitu) franç. I, 313, 332, 336, 436, 538.
coudraie franç. II, 479.
coudre (corylu) franç. I, 527, 583.
coudre (colligere) a.-franç. I, 196; II, 121.
coudre (consuere) franç. I, (143), 529; II, 172.
coudrière franç. I, 527.
coudroi a.-franç. II, 479.
couds (= *consuo*, -is) franç. II, 172.
couer morv. I, 446.
couette franç. I, 594.
couf (de *covir*) S. Bern. II, 201.
[couga] (*colgat) prov. II, 160.
[couge] (*colgat) a.-franç. II, 160.
coule franç. I, 545.
couler franç. II, 189; III, 399.
couleur franç. I, 457; II, 379; III, 125.
couleuvre franç. I, 405, 594; II, *ç. çoluevre*.
coulis franç. II, 415.
couloir franç. II, 491.
couloire franç. II, 491.
coulombe m.-franç. I, 353.
coulonne m.-franç. I, 353.
**roum* (cavum) lat. pop. I, 274.
counneirias (on distingue) prov. III, 92.
coup franç. I, 122, 325, 477, 558; II, 24, 536; III, 52, 81 (*pour le c.*), 251 (*c. pour c.*, *c. sur c.*).
« coup porté, blessure faite avec un objet » II, 414.
coupable franç. III, 262.
coupe franç. I, 541.

coupe-papier franç. II, 547.
couper a.-franc. III, 16.
couple franç. I, 121, 492; II, 374.
couplâtre franç. II, 469.
coupoir franç. II, 491.
coups a.-franc. II, 24.
cou que a.-franc. III, 619.
cour franç. I, 141, 559; III, 437 (*d la c.*)
courage franç. II, 482.
courages (les —) a.-franc. III, 27.
courageux franç. II, 472.
courama port. II, 444.
courbatu franç. II, 548.
courbe franç. II, 63.
courber franç. I, 499.
courcé a.-franc. I, 345.
courçon a.-franc. II, 459.
coure prov. II, 342.
courrai (fut. de *courir*) m.-franc. II, 314.
courfère champ., morv. I, 527.
coursesse franç. II, 366.
coursier a.-franc. II, 576.
courge (**cucurbica*) franç. I, 538, 591.
courge (= *currat*) a.-paris., norm., anglo-norm. II, 147.
courin a.-paris. I, 456.
courir (sorte de serpent) a.-franc. II, 366.
courir (= *currere*) franç. II, 120-1, 189 (non *courir*), 330; III, 293, 355, 503.
courlier franç. II, 358.
couro port. I, 184.
couronne franç. I, 353, 455; II, 29.
couronner franç. III, 398.
courrai (fut. de *courir*) franç. II, 314.
courre a.-franc., morv. II, 121, 330 (non *coure*), franç. 121; III, 356 (*c. le cerf*).
couroie franç. I, 510; II, 547 (*boute-en-c.*).
courroucé franç. I, 345.
courroucier a.-franc. I, 344.
courrous a.-franc. III, 27.
courroux franç. II, 399.
cours franç. I, 474.
court (cohorte) a.-franc. I, 405.
court (curte) franç. I, 52.
court (currit) franç. I, 544.
courtîl franç. II, 437.
court-jointé franç. II, 548.
courtois franç. II, 473.
courtoisie franç. II, 406.
couru franç. II, 330; III, 293 (*avec avoir*), 317 (*j'ai c.*).

couruz a.-franc. III, 315.
**cous* (*cavus*) lat. pop. I, 274.
cous (**colapus*) a.-franc. II, 24; III, 50 (*uns c.*).
cous (= *consuo*, -is) a.-franc. II, 172.
cousa port. I, 282; III, 53 (*multa c.*), 692.
[cousin franç. I, 371].
cousin franç. I, 634; II, 365, 539.
cousons (= *consumus*) franç. II, 172.
cousser prov. I, 594.
coussin franç. II, 452.
coust (= *consuit*) a.-franc. II, 172.
coustange a.-franc. II, 514.
couste (constat) a.-franc. I, 119; cf. *coste*.
couster a.-franc. III, 640.
coustre a.-franc. II, 4.
cout prov. II, 342.
coûtant franç. III, 15.
route a.-franc. I, 141, 270, 538, 647; II, 39, 48.
couteau franç. I, 356, 477; II, 500.
coutelas franç. II, 414.
coutlasse a.-franc. II, 414.
coutelier franç. II, 468.
coutelière franç. II, 469.
coûter franç. III, 38, 187, 358, 360.
coûter cher franç. III, 360.
coutes (pl.) a.-franc. I, 336.
couto port. I, 282, 434.
coutume franç. I, 344, 535; II, 495; III, 574 (*avoir c.*).
couture franç. II, 492.
couvain franç. II, 444.
couve (caule) port. I, 282, 381; II, 377; galic. I, 381.
couve (cubat) franç. I, 119, 442.
couver franç. II, 189.
couvercle franç. I, 492.
couverrai (fut. de *couvrir*) a.-franc., wall. II, 314.
couvert franç. I, 443; II, (330).
couverteour a.-franc. II, 490.
couverture de chevaux franç. III, 241.
couvient (convenit) a.-franc. III, 100.
couvre (**côper(i)o*) franç. I, 274; II, 197.
couvre-feu franç. II, 547.
couvre-lit franç. II, 547.
couvrir franç. II, 121, 598; III, 361.
couz a.-franc. I, 119.
cova (incubation) ital. II, 399.

cova (cubat) ital. I, 119, 442, prov. 442.
covado port. I, 338; III, 236.
covaticcia (*gallina —*) ital. II, 415.
coveile (**cupēdjetat*) a.-franc. I, 111 et a.
coveitier a.-franc. III, 387, 390.
coven a.-prov. III, 536.
covene (convenit) a.-ital. II, 244.
coveni prov. II, 404.
covenir prov. I, 484; a.-franc. III, 100, 339-40.
covenire a.-ital. II, 244.
covent prov. I, 484.
coventudine a.-vén. II, 495.
coventura a.-lomb., a.-gén. II, 494.
covërre a.-franc. II, 125.
coverto ital. I, 443 (non -a).
covient (convenit) a.-franc. III, 100 (*moi c.*); cf. *covenir*.
covierto esp. I, 443.
coviglio ital. II, 440.
covignivol a.-vénit. I, 359.
covile ital. II, 437.
covine a.-franc. II, 404.
covir a.-franc. II, 201.
covit prov. I, 484.
covo port. I, 274.
cow Puybarraud II, 388.
cowes Ph. de Vigneulles I, 61.
coxa lat. I, 160, 184, (191), 192, 194, (213), 463, port. 463.
**coxea* lat. pop. I, 464.
**coxinum* lat. pop. II, (452).
coxit lat. II, (283), 286.
coy anglo-norm., m.-angl. I, 6.
coz esp. I, 253, 483.
coz franç. E. I, 409.
coza prov. I, 436.
coze (**cocit*) port. I, 184.
cozedra esp. I, 494.
cozeito port. II, 343.
cozen lorr. I, 33.
cozer (coquere) port. II, 165.
cozer (consuere) port. II, 343.
cozinha port. I, 399.
cozir a.-prov. II, 201.
cozo ital. II, 399.
ēpet bolon. I, 431.
ēprars bolon. I, 431.
ēpuyars bolon. I, 431.
cra- lat. I, 427.
crabrone lat. pop. II, 360.
crachoir franç. II, 491.
crada (creta) Livinallungo, Greden, l'Abbaye I, 77.
crdeas roum. II, 366.
crăgul luniel roum. III, 39.
crai ital. I, 427, 553.

craia (credit) eng. I, 70.
craidast (credis) eng. I, 79.
craign- franç. II, 154.
craînrai (fut. de *craindre*) franç. II, 314.
*craindre*¹⁾ franç. I, 89, 590; II, (121), 129, 154, 163; III, 387, 389, 667.
 « *craindre* » III, 389, 665, 667, 705.
craint franç. II, (330).
crainte (part. fém.) franç. II, (346).
crainte (subst.) franç. III, 155 (la c. et le tremblement), 423 (c. de).
craintif franç. II, 497.
craire (credere) Auve I, 76, 107, lyonn. 124.
crampe franç. II, 385.
crâp roum. I, 165.
crâpas (pl.) rhét. II, 37.
crâpau franç. II, 510.
crâpula lat. I, 17.
cras lat., esp. I, 427.
cras (crassu) pic., wall., rouchi I, 427.
crasedad esp. II, 493.
crasio esp. II, 403.
**crassia* lat. pop. II, 405.
crassu(s) lat. I, (427), 546.
crate lat. I, 223, 433.
crates lat. I, 427 (non *crutes*).
craticla lat. pop. II, 422.
crat-icula lat. I, 427.
crau prov. I, 20.
cravar port. I, 422.
cravelha port. I, 422.
cravo port. I, 14, 422.
crâyo (creta) Hie-Gruyère I, 76.
cre (credit) esp. I, 70.
creu (creta) Val Soana I, 102.
crea (*crediat) esp. II, 174.
créance franç. I, 377.
créante franç. II, 393.
creanter a.-franc. II, 592.
crear port. III, 358.
**creare* ital. I, 380, (427); III, 358, 398.
creastă roum. I, 83, 468; II, 45.
creâste (crescit) roum. I, 473.
creatures a.-franc. II, 23.
creaunce anglo-norm. I, 245.
creard (*credeat) roum. II, 174
creba (crepat) prov. I, 150,
crebbe (crevit) ital. II, 278, 280.
crebillo esp. I, 358.

crec (= credit) prov. II, 278, 281.
crec (= crevit) prov. II, 278, 283.
crece (crescit) esp. I, 70, 473; II, 160.
crecencia esp. II, 518.
crecentar esp. II, 592.
crecer esp. III, 356.
creces (crescis) esp. II, 165.
crèche franç. I, 506.
crecia (crescebat) esp. II, 160.
crecido esp. III, 8.
creciente esp. II, 517.
creço (cresco) port. II, 165.
creçrd (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.
crêdat (subj.) lat. II, 174.
credde (credidit) a.-ital. II, 278, 280.
crede (credit) roum. I, 70, 307, 405; III, 368; esp. I, 307, 405, a.-tosc. 306, ital. 405.
crêde (credit) ital. I, 70.
crêde (credit) istr. I, 83.
credde (credidit) ital. II, 280.
**credea* (subj.) lat. pop. II, 174.
credidi (pf.) lat. pop. II, 265.
credenza ital. II, 518; III, 33.
credenze (le —) ital. III, 33.
credere bolon. I, 71.
credere lat. I, (436); II, (124, 128), 172; III, 368, 435, 667, ital. 368, 389, 398, 435 (c. in *Cristo*), 667.
crederrò (fut. de *credere*) a.-ital. II, 313.
credersi ital. III, 384.
credes (credis) port. II, 140.
crede-té-am roum. I, 630.
credette (= credidit) ital. II, (288).
credevole ital. II, 408.
credi (credis) ital. I, 79.
credidi(t) (pf.) lat. II, 265, (282-3), 301.
credință roum. II, 518.
**credjo* (= credo) lat. pop. II, 177.
credis lat. I, 79; II, 36²⁾.
credit lat. I, 70, 405.
creditor lat. II, 350.
creditum lat. I, 115.
cre(d)itu(s) lat. I, (338); II, (172, 340-1), 493.
credo lat. I, 109; II, (136, 172, 265); Alatri, a.-napol. I, 81.
credo (la —) a.-franc. II, 380,

(il —) ital., (le —) franç., (el —) esp. 393.
credro vegl. I, 307.
**crêdui* (credidi) lat. pop. II, 281, 298, 301.
**creduit* (credidit) lat. pop. II, 278; III, 110 (= il ajouta foi).
credunt lat. II, (139).
**credutu* lat. pop. II, (172).
crencia esp. II, 518.
creer esp. III, 353, 384, 388, 398, 435 (c. en *Cristo*), 667 (no c.).
crêr franç. III, 358.
creerse esp. III, 384.
crees (credis) esp., port. I, 79.
creggia (*credeat) ital. II, 174.
creguela esp. I, 381.
cregui (= credidi) a.-cat. II, 283.
cregut prov. II, 330.
crei (credidi) Livinallungo I, 77, esp. 379.
crei (credidi) a.-franc. II, 282, esp., port. 301.
creia (*credeat) prov. II, 174, 179.
creido esp. III, 13.
creie a.-franc. I, 70.
creiga (= credat) bogot. II, 180.
creire prov. I, 494; III, 375, a.-franc. 375.
creis (crescit) prov. II, 160.
creiss-e-men prov. II, 350.
creissia (crescebat) prov. II, 160.
creist (crescit) a.-franc. I, 70, 561.
creistre a.-franc. I, 111, 532.
creit (credit) a.-franc. I, 70.
creito port. I, 338.
cremat lat. I, 180.
crembre a.-franc. I, 590; III, 387, 390; cf. *criembre*.
crème franç. II, 29, 371.
cremer prov. II, 338.
creminel a.-franc. I, 358.
cremir a.-franc. II, 121.
cremons (= tremimus) a.-franc. II, 189.
crems prov. II, 338.
**cremui* (pf.) lat. pop. II, 281.
crena port. I, 44, 371.
crenu a.-franc. II, 330, 478.
creoit a.-franc. II, 343.
creons (= credimus) a.-franc. II, 189.

1. Au sujet du c, cf. ASCOLI, Arch. Glott. XI, 439.

2. Add. et Corr.

creouc (= *credo*) a.-prov. II, 136.
crepa (*crepat*) sic. I, 150, ital. 165.
crepaccia ital. II, 414.
crepacciare ital. II, 579.
crepacuore ital. II, 547.
crepat lat. I, 150.
crêpe franç. I, 468.
crepita lat. I, 335, 338.
crepolare ital. II, 584.
creppa (*crepat*) mil. I, 150.
crer port. I, 379; III, 435 (*c. em Crislo*).
crêre Bessin I, 74.
crerrat (fut. de *croire*) a.-franc. II, 314.
cresc (*creresco*) roum. I, 109, 468; II, 160, 208¹⁾; prov. I, 468; II, 160, 164, [a.-franc.] 160.
creasca (*crescat*) ital., prov., [esp.] II, 160.
crescat (subj.) lat. II, 160.
crecătura roum. II, 492.
creşce (*crescit*) ital. I, 70, 473; II, 160; port. I, 473.
creşcebat lat. II, 160.
creşcăran (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.
creocere lat. I, 532; III, 356.
creşceva (*creşcebat*) ital. II, 160.
creşcit lat. I, 70, 473; II, 160.
creşcitu tosc. I, 335.
creşco lat. I, 468; II, 160, 165; ital., esp. I, 468; II, 160.
crese (ital. *credette*) a.-ital. II, 288.
créseau *) franç. I, 356.
creşima ital. II, 371.
creşme a.-franc. I, 111.
creşp a.-franc. I, 70, wall. 468.
creşpe a.-franc. I, 111.
creşpelu m.-franc. II, 478.
creşpo ital., esp. I, 70, 468.
creşta ital., esp. I, 70, 468, prov. 468.
crestar port., a.-prov. I, 371.
creste (*crista*) roum. I, 83, a.-franc. 70, 111.
creşte (*crista*) istr. I, 83.
creşte (*crescit*) roum. I, 70; II, 45 (non *este*, 208¹⁾).
creştă (*crescit*) istr. I, 83.

creşti *) (*crescis*) roum. II, 208.
cresto dial. ital. II, 341.
creta lat. I, 70, (298, 427, 436), ital. 70 (*creta*).
crête franç. I, 468.
crêto galic. I, 115; a.-vén. II, 341.
creïta sic. I, 335.
cretto a.-ital. II, 341.
crevanter a.-franc. II, 592.
crevasse franç. II, 414.
crevasser franç. II, 579.
crevé (*j'ai* —) franç. III, 293.
crever franç. II, 189; III, 293.
crevez (*il est* —) a.-franc. III, 293.
crevillo esp. I, 405.
crevi(t) (pf.) lat. II, 278, 281, (283).
**crevui(t)* (*crevi*, -it) lat. pop. II, 278.
crevve (= *crevit*) a.-pérug. II, 280.
crey (*credo*) a.-prov. II, 172.
crez (*credo*) roum. I, 109; II, 398.
crez (*credis*) prov. I, 79.
creza (= *credat*) prov. II, 179.
crezdmint roum. II, 447.
crezare roum. II, 392.
crezca (*crescat*) esp. II, 160.
crezco (*creresco*) II, 160, 165.
crezedor prov. II, 23.
crezi (*credo*) prov. II, 172.
crezi (*credis*) roum. I, 79.
crezi (*credis*) a.-ital. II, 195.
crezind roum. II, 183.
creznejă esp. II, 422.
crezo (*credo*) a.-ital. II, 236¹⁾.
crezut roum. III, 13.
cri (esp. *crei*) port. I, 379.
cri (*credis*) a.-mil. II, 236¹⁾.
cria esp. I, 278, 427.
cria port. I, 379.
criailler franç. II, 580.
criançola port. II, 432.
criar esp. I, 380; III, 358, port. 358.
criard franç. II, 519, 525.
criaste (*crescit*) Dosofteiu I, 83.
cribar esp. I, 585.
cribellu lat. I, 405.
crible franç. I, 31.
cribler franç. I, 405.
cribo esp. I, 31.

cribru lat. I, 31.
[cribrum] **oliarum* *) lat. pop. I, 518.
cribrum lolii lat. II, (553).
[cribrum] **setaceum* lat. pop. II, 414.
cric (*crevi*) prov. II, 283.
crida prov. II, 369.
cridar a.-esp. I, 427.
cridi (*credis*) Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77, a.-napol., Alatri 81.
cridi (*credit*) sicil. I, 70.
crié a.-franc. I, 305.
crieba (*crepat*) esp. I, 150.
criem a.-franc. II, 398.
criembre a.-franc. II, 121, 129, 342; cf. *crembre*.
crieme a.-franc. II, 398; III, 151, 155 (*c. et tremblur*).
criendrai (fut. de *criembre*) a.-franc. II, 314.
crienge (subj. de *criembre*) norm, anglo-norm. II, 147.
crienst (3^e p. s. pf. de *criembre*) a.-franc. II, 289.
crient (*tremi*) a.-franc. II, 189.
crient (*tremitu*) a.-franc. II, 342.
criepa (*crepat*) ital. I, 150.
criepă (*crepat*) roum. I, 150.
cr(i)epo (*crepo*) ital. II, 188.
crier (**creare*) a.-franc. I, 380.
crier (**critare*) franç. I, 372, 388; III, 359 (*c. merci*), a.-franc. 353 (*s'écrier*), 358 (*c. criz*).
criet (*criait*) Peletier I, 72.
crieve (*crepat*) a.-franc. I, 150; II, 189.
crigi (*credidi*) a.-mil. II, 301.
crigne a.-franc. II, 54.
crime franç. II, 11, port. 394.
crimen esp. II, 11.
crimenti sic. I, 14.
criminale ital. II, 434.
crimine ital. II, 11.
criminel franç. II, 434.
crin franç., esp. II, 377; prov. III, 34.
crina (*crine*) port. II, 377.
crina (pl.) ital. II, 38, 54.
crinale lat., ital. II, 435.
crine ital. II, 38, 377.
**crinia* lat. pop. II, 54.

1. Par erreur *creşcu* (Add. et Corr.).
2. Proviend de l'angl. *hersey*.
3. Non *creste* (Voy. Add. et Corr.).
4. Non *crestă* (Voy. Add. et Corr.).
5. Add. et Corr.
6. Add. et Corr.
7. Écrit par erreur *[cribum]*.

criniera ital. II, 469.
crinis lat. II, 377.
crinitus lat. II, 477.
crino ital. II, 38.
crins (pl.) prov. III, 34.
cris port. I, 14.
crist ital. II, 48.
crisma lat. pop. II, 371.
crisneja esp. II, 422.
crispu lat. I, 70, 468.
crissi sic. I, 14.
crista lat. I, 70, 468.
cristel port. I, 14.
cristianego esp. II, 411.
Cristo ital., esp., port. III, 435.
Cristoval esp. I, 447.
crita sicil. I, 70.
**cristare* lat. pop. I, 372.
criti (credidi) a.-pad. II, 301.
Crits prov. I, 565; II, 24.
crivegli a.-ital. I, 320.
crivel eng. I, 31, port. 379.
crivello ital. I, 405.
crix (crier —) a.-franç. III, 358.
crizneja esp. II, 422.
croasser franç. II, 579.
croc franç. II, 351.
croccia ital. I, 597.
croce ital. I, 119.
crocet (= credat) a.-franç. E. II, 147.
crocevia ital. II, 551.
crochet franç. II, 351.
crociale ital. II, 435.
croccicchio ital. II, 422.
crocitare lat. pop. I, (427).
crodius celt. I, 20.
croe (creta) Plancher-les-Mines I, 76.
croi (crodius) prov. I, 20.
[croi (croyance) a.-franç. II, 398].
croi (credo) a.-franç. II, 136.
croie (credat) franç. II, 174.
croio ital. sept. I, 20.
croirai (fut. de *croire*) franç. II, 314.
roire franç. I, 72; II, 129, (147), 282, 314, (346); III, 368, 375, 387, 398, 435 et 437 (*c. en Jésus-Christ*), 437 (*c. au S. Esprit*), 477 (*en c. ses yeux*), 667.
« *croire* » III, 389, 435.
crpis (cruce) Ren. Mont. I, 141.
crois (cresco) franç. I, 468; II, 160, 163.
crois (credis) franç. I, 79.
croise Maupas I, 72.
rois-moi franç. III, 537.

croissance franç. II, 518.
croisse (croître) a.-lorr. I, 316.
croisse (crescat) franç. II, 160, 163.
croiss-e-ment franç. II, 350.
croissiz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
croissoie (crescebat) a.-franç. II, 160.
croist (crescit) a.-franç. II, 160.
croistre a.-franç. I, 532; II, 160.
croit (credit) franç. I, 405; II, 189.
croit (crescit) franç. I, 473.
croître franç. I, 72, 532; II, (346), 352, 356.
croix franç. I, 141; III, 435 (*en c.*); cf. *crois*.
croix a.-franç. I, 119, 559; II, 20.
crollare ital. I, 372, 534; II, 600.
crona ital. S. I, 372.
cronaca ital. I, 328.
croppetons (*a* —) a.-franç. II, 621.
croquis franç. II, 415.
crosta ital. I, 119, 427 (*non costra*).
croste a.-franç. I, 119.
crot (de *croupir*) a.-franç. II, 201.
crotz (*en la* —) prov. III, 435.
crouler franç. I, 372, 534; II, 600.
croupir franç. II, 201; cf. *crot*.
crovo (credidit) esp. II, 278.
**crovus* lat. pop. I, 576.
croyance franç. II, 518.
croyez-moi franç. III, 537.
cru Poschiavo I, 66.
crû badiot. I, 66.
crû franç. II, (330).
crûblya frib. I, 35.
cruce lat. I, 119, 121.
cruchon franç. II, 458.
crucișoara roum. II, 431.
cruciuliță roum. II, 416.
crud roum., frioul. I, 46.
cruda lat. I, 61; II, (62).
**crudale* lat. pop. II, 356.
crudele lat. II, 356.
crudele ital. II, 348, 357.
crudelis lat. I, 15; II, (62), 348, 472.
crudelissimo esp. II, 67.
crudeltà (*le* —) ital. III, 27.
crudo ital. I, 46.
crudu(s) lat. I, 46, 66, 437, (555); II, 328, 348.

crue (part. fém. de *croire* et de *croître*) franç. II, (62), 346.
cruel franç. I, 15, 377; II, 67, a.-franç. 348, 356-7 (*cruepl*), 620 (*si c. e si longement*).
cruela prov. II, 60.
crueidad esp. II, 493.
cruelez esp. II, 480.
cruelemente (*severa e* —) port. II, 620.
cruentus lat. I, 166.
crueus a.-franç. I, 103; II, 62, 472.
crueuse (fém.) a.-franç. II, 62, 472.
cru (*crevi* et **credui*) a.-franç. II, 281.
crujido esp. II, 484.
crunt roum. I, 166.
cruo esp. I, 46.
cruodu sic. I, 56.
crupta lat. I, 458.
crupe roum. III, 32.
cruri-fragium lat. pop. II, 404.
crus lat. I, 11.
crusta lat. I, 119.
crut (*crevit* et *credidit*) franç. II, 278.
crût a.-prov., a.-franç. I, 48.
crufd roum. III, 387.
cruu sard. I, 437.
cruz esp., port. I, 147, 312; a.-esp. III, 179 (*en c. ou en la c.*).
cruzi (pl.) a.-prov. I, 627.
-ctus lat. II, 326, 343.
cu- sard. II, 95.
-cu lat. I, 439.
cû (de *cûl*) badiot. I, 66.
ëû (franç. *cul*) hag. I, 410.
çu a.-pic. II, 96.
cu (cum) roum. I, 549; III, 69, 218, 246, 264, 347, 423, 427, 461, 494, 611; a.-port. I, 549; sic. III, 270 a.
cu (quam) ital. S. III, 563.
cua- esp. I, 426.
cua eng. I, 119.
cuadril esp. II, 437.
cuadrilla esp. II, 500.
cuadro esp. I, 426, 494.
cuajar esp. II, 457.
cuajaron esp. II, 457.
cual esp. I, 223, 426; II, 572; III, 185 (*c. rayo de luz*), 219, 422, 619, 517-8, 621-2, 628 (*el c.*).
**cualiquid* lat. pop. III, 640 a.
cual que esp. III, 630 (*non qua q.*).
cualquiera que esp. III, 630.

cual si esp. III, 606.
cuan esp. I, 549.
cundo esp. I, 308, 426; III, 86
 (de c. en c.), 514, 562, 598
 (d penas ... c.), 670, 673.
cuané (nu —) Palena I, 271.
cuanto esp. II, 339 (non ca-);
 III, 86 (unos cuantos), 577,
 611, 639, 662 (en c.).
cuanto más podía esp. III, 639.
cuanto más... tanto más esp.,
 port. III, 611.
cuanto que esp. III, 630 (non
 quanto q.).
cuarenta esp. I, 426; II, 559-
 60.
cuartana esp. II, 450.
cuartel esp. II, 467.
cuarto esp. II, 561.
cuatro esp. I, 426, 541, 550;
 II, 559; III, 421 (*distd c.*
leguas).
cuatrocientos esp. II, 559.
cu atda mai (cu cat mai —)
 roum. III, 611.
cuba esp. I, 46, 433, prov. 433.
cubat lat. I, 119, 442.
cube frioul. I, 46.
cubetu lat. pop. I, 118.
cubile lat. II, 437.
cubita lat. I, 336, 647; II, 39.
cubitare lat. II, 397.
cubitu(m) lat. I, 119, 131, 313,
 332, 336, (427), 647.
cubitus lat. I, (415), 587; II,
 397.
**cubium* lat. pop. II, 404.
cubrecama esp. II, 384.
cubrir esp. I, 220, 359.
cubro (coper(i)o) esp. I, 220;
 II, 197.
cubuddu sard. I, 545.
cu cat mai... cu atda mai roum.
 III, 611.
cucchiaja ital. II, 469.
cucchiajo ital. I, 353.
čüčer eng. II, 576.
cuchar esp. I, 353; a.-esp. II,
 464.
cucharazo esp. II, 414.
cuchilla esp. II, 388.
cuchillazo esp. II, 414.
cuchillejo esp. II, 422.
cuchillo esp. I, 477, 483; II,
 500.
cucio ital. I, 147.
cucire ital. I, 147; II, 119, 201,
 (329).
cucitora ital. II, 365.
cuciera anglo-sax. I, 353.
cucui roum. II, 593.
cuculiü roum. I, 545.

cucullu lat. I, 545.
cucuma lat. pop. I, 119.
cucumer lat. pop. I, 119; II, 14.
cucumerarium lat. pop. II, 468.
cucumis lat. I, (381).
cucummaru sic. I, 119.
**cucurbita* lat. pop. I, 591.
cucurbita lat. I, 591.
**cucuta* (cicuta) lat. pop. I, 359.
cucutä roum. I, 359.
cudga eng. I, 119.
cu d idda sic. III, 270 a.
(cudir esp. I, 359).
cudoc (1^o p. s. pr. ind.) a.-prov.
 roum. II, 136.
cuebano esp. I, 17, 184, 326,
 447.
cuebre (*coprit) esp. I, 184.
cuece (*cocit) esp. I, 184.
cuech prov. II, 339.
cuechi (pl.) a.-prov. I, 627.
cueia (= coquat) 170.
cueidd seer a.-esp. III, 325.
cueillaion franç. II, 496.
cueia (= *colgo, -it, -at) franç.
 II, (136), 160, 163, 178.
cueillera (fut. de cueillir)
 franç. II, 314.
cueillir franç. II, 121, 189, 197.
cueillirai (fut. de cueillir) a.-
 franç. II, 314.
cueir a.-franc., prov. I, 184.
cueire prov. II, 170, 283.
cueis (coxit) prov. II, 286.
cueisse a.-franc. I, 184 (non -a).
cueit a.-franc. I, 184.
cuelga (subst.) esp. I, 146.
[cuelga] (*colgat) esp. II, 160.
[cuelgo] (*colgo) esp. II, 160.
cuelh (*colgo, -it, -a (*colgat)
 prov. II, 160.
cuellicorto esp. II, 555.
cuellierguido esp. II, 555.
cuello esp. I, 184.
cuelloalbo a.-esp. II, 555.
cuelma esp. I, 146.
cueme a.-esp. I, 201.
cuemo esp. I, 146 a., 211 et a.,
 613, 618; III, 185 (a.-esp.
 c. un cristal), 278, 630.
cuemo que esp. III, 630.
cuencia esp. I, 184.
cuenco esp. II, 387.
cuende esp. I, 219, a.-esp. 617.
cuens a.-franc. I, 211; II, 4, 23;
 III, 160.
cuenta esp. II, 399.
cuenta esp. I, 184, 332.
cuento esp. II, 399.
cuentos de encantamientos esp.
 III, 242.
cuentra esp. I, 184, a.-esp. 612.

cuer a.-franc. I, 184, esp. 184,
 a.-esp. 552; II, 9; III, 192
 (de buen c.).
cuerda esp. I, 184.
cuerdo esp. II, 466.
čüğer norm. II, 173.
cuerna esp. I, 474; II, 54.
cuerno esp. I, 184.
cuero esp. I, 184, 519.
cueros (en —) esp. III, 28.
cuervo esp. I, 184; II, 10; a.-
 esp. III, 161 (*avie c. fermoso*).
cuers a.-franc. II, 9.
cuervo esp. I, 184.
cuesta esp. I, 184, 468.
cueva esp. I, 274.
cuevre (germ. *kokur*) franç. I,
 18.
cuevre (*coprit) a.-franc. I, 184.
cuezo (= coquo) esp. II, 171.
čuffarnim obw. II, 446.
cuffia ital. I, 508.
**cufia* lat. pop. I, 508.
cu fuga roum. III, 423.
cuget roum. I, 147; II, 399.
cugeld roum. I, 147; II, 587.
cugino, -a ital. II, 365, 539.
cui lat. I, 276 (*cui*); II, 74,
 76 a., 107, 515, 613-4, 641,
 a.-franc. 60, 515, 630, 641,
 743 (*la c. merci*), prov. 613-
 4, 641, a.-sic. 59, a.-ital.
 515; ital. I, 279; III, 58,
 613-4, 621 (*la c. belid*), 622
 (al c., alla c.), 743 (*il c.*
nome).
cui roum. II, 107.
cuib roum. II, 404.
cuibui roum. II, 593.
cuida (cogitat) esp., port. I,
 128.
cuida a.-lyonn. II, 124.
cuidado esp. I, 295.
cuidar a.-esp. I, 12; esp. II,
 587; III, 364 (*c. de*), 387,
 435 (*c. en*), port. 390.
cuide (cogitat) a.-franc. I, 147;
 II, 189.
cuidier a.-franc. I, 11-2, 259,
 531, 536, 539; II, 587; III,
 387, 390; cf. *cuide*.
cuido (cogito) esp. I, 524.
cuidre a.-lyonn. II, 124.
cuie (cogitat) a.-franc. I, 531.
cui ke unkes a.-franc. III, 630.
cu ille lat. III, 71.
cuillier franç. I, 353, 492 (non
 -ier).
cuillier a.-franc. II, 464.
cuique lat. II, 569.
cui que a.-franc. III, 630.
cuir franç. I, 62, (192), 519.

cuirai (fut. de *cuire*) franç. II, 314.
cuirasse franç. II, 414.
cuire franç. I, 192, 531; II, 125, 153, 169.
cuisine (chef de —) franç. III, 175.
cuissard franç. II, 519.
cuisse franç. I, 189, 463; II, 537.
cuissin a.-franc. II, 452.
cuisson franç. II, 508.
cuisire ¹⁾ franç. II, 4.
cuişu a.-roum. II, 569.
cuiş franç. I, 192, 459, (567); II, 339, 548 (*gras c.*).
cuita esp. II, 399.
cuite franç. II, 346.
cuiû roum. I, 512.
cuius lat. I, 510.
cuivert a.-franc. I, 482; II, 539.
cuivre franç. I, 48, 130; II, 403.
cuitures (des —) franç. III, 25.
cuiç (= cogito) a.-franc. II, 136.
cujo, -a port. I, 510; III, 515, 614.
cujus, -a lat. II, 74; III, 515.
cul franç. I, 48, 405, 409, (410).
culasse franç. II, 414.
culatto ital. II, 506.
culbuter franç. II, 594.
culc (colloco) roum. I, 147.
culcd roum. I, 147; III, 384 (a se c.).
cûlcita lat. I, 594.
**culcitra* lat. pop. I, 594.
culcus roum. II, 474.
**cule'ta*, -ta lat. pop. I, 594.
culebra esp. I, 130, 217, 405, 594.
culecchio ital. II, 422.
culég roum. II, 197.
culegâturd roum. II, 350, 492.
culege (colligit) roum. I, 602.
culero esp. II, 468.
culhech a.-prov. II, 343.
culheit a.-prov. II, 343.
culhir prov. II, 121, 201, 283.
**culifetida* lat. pop. II, (358).
**culilucida* lat. pop. II, (358).
cul-luisant franç. II, 543.
culm eng. I, 315.
culme roum. II, 382.
culmen lat. I, 119.
culmine ital. II, 11.
**culmineu* lat. pop. II, 403.

culo lat. I, 54, ital., esp. 46, 405.
culotte(s) franç. II, 508; III, 31.
culpa lat. I, 119.
**cultare* lat. pop. II, 586.
cultellu lat. I, 477.
culturu lat. II, 25.
-culu h.-lat. I, 403.
-culu lat. II, 425.
culu lat. I, 46, 405, 409.
culuebra a.-esp. I, 217.
-culus lat. II, 502.
-culus lat. II, 533.
culus lat. I, 54, 60.
cul[us] lat. II, 4.
culţt (collocet) a.-franc. II, 157.
cum lat. I, 549; II, 19 (*c. suos discentes*), 75, 539, 566, 597; III, 209, 218, 246 et a., 247, 347, 424, 426-7, 444, 454, 460-1, 464, 471, 509, 562, 592-4 et a., 598, 668, 670, 675, 739; sard. I, 364; frioul. III, 57.
cum (quomodo) roum. III, 278, 514, 562, 580, 590, 594, 601, 605-6, a.-franc. 184, 590, 594, a.-prov. 590, 594, 605-6.
cûmdîru roum. II, 45.
cumbet eng. I, 119.
cumbre esp. I, 147, 483; II, 374, 443.
cumbrera esp. II, 469.
cum cã roum. III, 580.
cume (culmen) port. I, 147, 483.
cume (quomodo) a.-franc. III, 180 (*c. espus, c. palud*), 184 (*c. cire, c. furn de feu*), 278.
**cum et* lat. pop. III, 278.
cûmetri roum. II, 45.
cuminecã roum. I, 351.
**cumin(i)tiare* lat. pop. II, (158).
cuminşel roum. II, 500.
cûmisteddu not. II, 551.
cummand (commandat) Char-dri I, 305.
cummanner Novara I, 5 (non co.).
curniat roum. I, 465.
curngiau (commeatu) obw. I, 505.
cumo a.-esp. I, 211.
cumpaignun a.-franc. II, 23.
cumpanz a.-franc. I, 232.
cumpâr roum. I, 135; II, 194.
cumpârđtoare roum. II, 491.

cumpât roum. I, 135.
cumple (de *cumplir*) esp. I, 493; III, 100.
cumpre (de *cumprir*) port. III, 339 (*c.-me*), 369 (*the c.*).
cum primum lat. III, 598.
cuntes ital. S. I, 372.
cumu roum. III, 580, 590.
cumulat lat. I, 119.
cunulus lat. II, (51).
cun sard. I, 364; frioul. III, 57, obw. 156.
çuna gén. I, 274.
çuña esp. II, 388.
çuñado esp. II, 498.
çuñado esp. I, 353, 465.
cuncuma sic. I, 119.
(cundir esp. I, 359).
cuneatus lat. II, 476.
çuñete esp. II, 507.
cuneu(s) lat. I, 119, 512; II, 388, 476.
cunhado port. I, 353.
cunho port. I, 128.
cuniclu lat. pop. II, (358-9), 422.
cunk obw. I, 340.
cunkeisma obw. I, 529.
cûnker rhét. II, 124.
cunnu lat. I, 119, 542.
cunublate a.-napol. I, 621.
cuno esp. I, 512.
-cunque lat. II, 570.
cuntre a.-franc. III, 439.
cunu sic. I, 119.
cunund roum. I, 11, 353, 451, 455, 571; III, 175 (*c. din aur*).
cu-n-unsul roum. III, 69.
cunusul a.-roum. II, 566.
cunvine (se —) roum. III, 666.
cuoca (*cocat) ital. II, 168.
cuoce (*cocit) ital. I, 184; II, 168.
cuocere ital. I, (217); II, 154.
cuoci (*cocis, -e) ital. II, 168.
cuoco (*cocu) ital. I, 184, (186); II, 550.
cuoco (*coco) ital. II, 168, 188.
cuocono (*cocunt) ital. II, 168.
cuoia (le —) ital. III, 28.
cuojo ital. I, 184, 519.
cuolm eng. I, 119.
cuolpa eng. I, 119.
cuopre (*coprit) ital. I, 184.
cuopro (côper(i)o) ital. II, 188, 197.
cuorbi (pl.) pad. II, 41.

1. C'est une formation régressive tirée de *cuisiron*, qui a pour base *cocistrone* : voy. W. FÆRSTER, Bull. soc. Ramond, 1898, 67.

cuore ital. I, 184, 552; II, 9; III, 192 (*di buono c.*).
cuori (pl.) a.-pad. II, 46.
cuorni (pl.) pad. II, 41, a.-ital. 46.
cuorno a.-ital. II, 46.
cuort eng. I, 119; III, 274 (*en-ten en la c.*).
cupa lat. I, 46, 433, 547 (*cupa*).
cupă roum. I, (49), 433, 541.
**cupedjelat* lat. pop. I, 111.
cuperto a.-sienn. I, 353.
cupidigia ital. II, 481.
cupiditat lat. I, 111.
cupidus lat. II, (62-3).
cupire lat. pop. II, 119.
**cupiscere* lat. pop. II, 128.
cupă ital. II, 394.
cuppa lat. pop. I, 541, 547; II, 387.
cupresselo ital. II, 479.
cur lat. III, 514.
cur (quand) eng. III, 593.
cur (culu) roum. I, 46, 405.
cur (curro) a.-roum., macéd. II, 154.
cura lat. II, 466; III, 651; ital., esp. II, 466.
cura (curé) esp. II, 369, 525.
cură roum. I, 109.
cura ca sursilv. III, 565.
curadenti ital. II, 547.
curaduria esp. II, 406.
curar esp. I, 405; III, 364 (*c. de*).
curare lat., ital. I, 405.
curarsi ital. III, 340.
curată moldave I, 114.
curat cu sufletul roum. III, 264.
curator febrium lat. II, 547.
curcă roum. II, 368.
cur ca sursilv. III, 565.
curcent (subj.) a.-franç. E. II, 147.
curcoiă roum. II, 368.
curculio lat. II, 4, (355).
cure (cura) franç. I, 48.
cure (currit) roum. I, 544.
curé roum. I, 510.
čüre poitev. I, 410.
čüré hag. I, 410.
cured roum. I, 70, 104, 510.
cureastă roum. II, 386.
curechiu roum. I, 354; II, 422.
curefevre Ph. de Th. II, 547.
cureŝe a.-franç. I, 70.
cureña esp. I, 170.
curer franç. I, 405.
curg (curro) roum. II, 154.
čuri sicil. I, 119.
uriar a.-esp. II, 576.
urié a.-franç. I, 261.

curier a.-franç. II, 118.
curieux franç. III, 262.
curija Alatri I, 102.
curiosus lat. II, 576.
curnac-a ombr. II, 421.
čurnădl greden. II, 422.
curoir franç. II, 491.
curon franç. II, 457.
curpa algh. I, 482.
currendo lat. I, 94.
currere lat. II, (202, 343); III, 355.
curri (curris, -as) a.-pad. II, 195.
curria sicil. I, 70, 510.
currit lat. I, 544.
curro lat. II, (154, 181).
**currui* (pf.) lat. pop. II, 281.
curruiva Caltanissetta I, 42.
**currulus* lat. pop. II, (51), 430.
curs (cursu) roum. I, 474; II, 154, 335.
curs (pleins —) a.-franç. III, 38.
cursă roum. II, 486.
carsare lat. II, 397.
curse (*cursit) roum. II, 286.
cursei (*cursi) roum. II, 154.
**cursit* (pf.) lat. pop. II, 286.
curso a.-napol. I, 129.
cursu lat. I, 474; II, 335.
cursurd roum. II, 492.
carsus lat. I, 474; II, 10, 397.
curt (en —) a.-franç. III, 437.
čürt badiot. I, 66.
curte roum. I, 147, 405; III, 157.
curtea împăratului roum. III, 32, 157.
curtido esp. II, 484.
curtile (pl.) roum. III, 32.
curtimbre esp. II, 445.
curtir esp. I, 359, 485; II, 122, port. 122.
curto port. I, 147.
curto(s) lat. I, 119, (561); II, (62).
curueña esp. I, 217.
curund roum. I, 304.
curuna eng. I, 455.
curund roum. I, 94.
cu-r-unsul roum. III, 69.
curut a.-franç. II, 24.
curvare lat., ital. I, 499.
curvo port. I, 147, 499.
curvu lat. I, 499.
curvura esp. II, 466.
-cus lat. II, 17 a.
čūs piém. I, 52.
čūsă mil. I, 354.
cusail eng. I, 70.
cusare ital. II, 188.
cuscrenie roum. I, 333.

cuscu roum. I, 333, 634.
[cusin a.-franç. I, 371.]
cuspidor port. II, 490, 526.
cuspir port. II, 119.
cusrein rhét. I, 634.
cussi (ital. *cosi*) a.-sienn. I, 353.
-cussu lat. II, 335.
cust roum. II, 399.
custa port. I, 147.
custode (custodit) a.-ital. II, 201.
cusitiu (pf. de *coase*) roum. II, 265.
cusit roum. II, 265.
cusuloreasă roum. II, 366.
cusutură roum. II, 492.
cutare roum. II, 95, 572.
cutăru roum. II, 95.
cutella port. II, 388.
cuteză roum. III, 387, 574, 667.
cuti sic. I, 119.
**cutica* lat. pop. I, 119; II, 410.
cu totul roum. III, 494.
cutretta ital. I, 335.
cutretola ital. I, 180; II, 430.
cu um a.-port. I, 549.
čuve a.-franç. I, 48.
cuveniță roum. II, 486.
cuve(s) franç. I, 61.
cuyo, -a esp. II, 91; III, 515, 614.
čvdy (č byā —) Bourberain I, 626.
čvetre neuch. I, 372.
čvo franç. E. I, 409.
čvš Bourberain I, 626 (č č. byā).
cycnus grec-lat. I, 466.
čye lorr. I, 261.
cygne franç. I, 466, 529.
cyma grec-lat. I, 17; II, 29, 371.
cyllisus lat. I, 604.
čyūvra bagn. I, 412.
čzo Eulalie I, 184, 406.

-d (de liaison) a.-ital., calabr., a.-bresc., a.-sienn., lucq., a.-franç. I, 633.
-d (te) a.-esp. II, 84 (*fusted* = fuiste te).
-d (verbes en —) lat. II, 265.
d, d' (de liaison) Barrili, sic. III, 270 a.
d (ital. *inde*) a.-ital. II, 82 (*lo qual d a dadbo*).
d' (prép.) cf. *de, di*.
da- (rad. de *dedi*) lat. II, 265.
da- (de-) roumanche, catal. I, 352.
-da (subj.) ital. II, 177.
-da (part. fém.) rhét. II, 336.
-da (-ta) port. II, 500.
dă (digitu) rhôn., vaud. I, 76.
da (dente) Fourgs I, 391.

dā (daim) anglo-sax. I, 543.
da (dat) Greden I, 221, frioul.
 223, ital. 223, 405, 552, 618
 (dā), arèt., romagn. 223,
 prov. 223, 405, 552, esp.
 223, 405, 552; III, 99.
dā (dat) roum. I, 221, 405, 552.
dā (impér.) lat., ital., roum. I,
 221.
da (impér.) lat. I, 221, 223,
 Greden 221, ital. 223, 618,
 arèt., romagn. 221, frioul.,
 prov., esp. 223.
da (dare) roum. II, 186; III,
 18 (*da de ştire*), 192.
da (de) eng. III, 427, 614,
 posch. 449.
da (prép.) ital. I, 618; III, 87,
 132 et a., 154 (*il da farst*),
 175, 177 (*essere donna da*),
 212, 237 (*da l'unodei lati*),
 245, 248-51, 260-1, 268,
 273, 275, 329, 407, 409,
 436 (*sono stato da lui*), 438,
 445-6, 454, 462, 489, 492,
 506, 602, vén. 132, logoud.
 514; a.-gén. I, 442, Veglia
 231.
da (de + art. fém.) port. II, 101.
da (donc) roum. III, 524, 551.
da (que) slave mérid. III, 560
 a., bulgare, serbe 574.
da campob. I, 414.
dā (= debet) greden. II, 245.
d'āam S. Frat. I, 264.
dāanp S. Frat. I, 258.
d'āan S. Frat. I, 264.
Daarein a.-franç. I, 377.
dāauna S. Frat. I, 242.
dab lat. ix^e siècle III, 132.
 « d'abord » III, 237, 493.
d'abord que a.-franç. III, 598.
duca roum. III, 567, 683, -d
 567, 752.
du capu ital. III, 492.
dacchè ital. III, 566, 587, 602.
dace a.-franç. II, 4.
daçè (de dare) napol. II, 223.
da chi a a.-tosc. III, 442.
da cho a.-gén. I, 442.
 -dad (-tate) esp. II, 493.
dadedm (dabam) roum. II, 263.
dadents rhét. II, 624.
dad-esso ital. II, 566.
dadeſta (*deexcitat) obw. II, 187.
dddiva esp. I, 605.
dadnos esp. I, 535; II, 84.
dado (*datu) ital., esp. I, 435.
Dado (goth. *Dēda*) franç. I, 225.
da drum roum. III, 192.
dādūū (dedi) roum. II, 298.
 **dadum* lat. pop. I, 435.

daemonion grec-lat. II, (404).
daemonium lat. I, 11.
dafè vionn. I, 424.
da . . . fino qui ital. III, 275.
dagaia lomb. II, 405.
dagard franç. II, 519.
d'āge en āge franç. III, 251.
dago (do) h.-ital. II, 223.
dagues (pl.) franç. III, 31.
daguet franç. II, 383.
dāhi gruyèr. II, 158.
d'āhi port. III, 478.
dai (das) roum. I, 553, ital.
 553; II, 168.
daiba I, 427.
daigner franç. III, 387.
 « daigner » III, 387, 389.
daim franç. II, 365.
dain a.-franç. I, 543; II, 365.
daine franç. II, 365.
daino ital. I, 295; II, 365.
daint (digitu) eng. I, 70, 96,
 332, 405, 510.
daint (dente) bol. II, 41.
daint (lentu) S. Frat. I, 97.
daintié a.-franç. I, 344.
daintiers franç. II, 357.
da inue logoud. III, 514.
Daire a.-franç., prov. I, 607.
dais Auve I, 76.
dāis (= debetis) greden. II,
 245.
daiſel eng. II, 360.
dait (debetis) Valais II, 138.
daitè (debetis) Blonay II, 138.
daiiva (dabam) a.-eng. II, 263.
daiivè (debemus) vionn. II, 137.
daiiè lorr. I, 427.
dakli (pl.) vegl. II, 46.
dakuors niedw. II, 624.
dal ital. II, 103; III, 446.
da las tres esp. III, 99.
dalè bagn. I, 424.
dalé pic. II, 608.
dalgun astur. I, 430.
da lics Veglia I, 231.
dalinamein roumanche I, 580.
dall' ital. III, 446.
d'alli port. III, 478.
dalloro a.-ital. I, 618.
dallmaoſu (franç. *dommage*) Or-
 mea I, 224.
dālmos roum. II, 472.
daltre Tarn I, 573.
d'allrove ital. III, 481.
dalur roumanche I, 358.
dām (domnu) a.-franç. I, 325.
dām (*damu) prov. II, 365.
dām (dabam) roum. II, 263.
dām (damus) roum. II, 132.
dām (damus) minorq. II, 224.
 **dama* lat. I, 589; prov. II, 365.

damage a.-franç. I, 369; III,
 526 (*deus, quel d. l*).
damdscina lat. I, 473.
δαμσκηνός II, 454.
damaun (la —) obw. III, 229.
dame (damnu) a.-franç. I, 486.
dame (domina) franç. I, 90,
 133 a., 219, 251, 313 a.,
 369, 475, 486, 617; III, 160
 (d. *Beatris*).
dameiselle a.-franç. I, 369.
damier franç. II, 468.
damigella ital. I, 445.
damit et *mit ihm* allem. III, 87.
damledieu a.-franç. I, 526;
damle dieu II, 552.
Damlediu a.-pic. I, 196.
damma lat. I, 543; II, 365.
dammage a.-franç. I, 313 a.
damme a.-franç. I, 313.
dammi (da + mi) ital. I, 618;
 III, 718.
dammu lat. I, 543.
damnare lat. I, 405.
damner a.-franç. I, 313 a.,
 franç. 405.
damno port. I, 486.
damnu(s) lat. I, 313 a., 486.
damo (se —) romain, vénit.,
 gén. III, 380.
damoiseau franç. II, 502 (non
 dem-).
damoiselle a.-franç. I, 369.
d'amprest roumanche I, 292
 (non d-).
damu (damu) calabr. II, 223.
 **damus* lat. pop. I, 543.
damus (de dare) lat. II, (137).
dan, dan bergam. I, 320.
dan (dominu) a.-franç. I, 313
 a., 617; III, 160 (d. *Alexis*).
dan (damnu) a.-franç. I, 313 a.
dan (dant) esp. III, 99.
danajo a.-ital. III, 32.
danar esp. I, 405.
danari (pl.) a.-ital. III, 32.
danaro ital. III, 32.
dancel a.-franç. II, 502.
dandos (dadnos) a.-esp. I, 535;
 II, 84.
daner (denariu) eng. I, 405.
daner (damnare) eng. I, 405.
daners (pl.) obw. III, 32.
dangereux franç. III, 265.
dangier a.-franç. I, 369.
dangne (= donem) a.-lorr. II,
 224.
danino esp. II, 452.
daniu sic. I, 295.
dan las tres esp. III, 99.
dannaggio ital. II, 482.
dannare ital. I, 405.

d'année en année franç. III, 251.
danneggiare a ital. III, 368.
danno ital. I, 486.
dannoso ital. II, 472.
dano port. I, 486.
dano esp. I, 486.
danois franç. II, 520.
dans franç. III, 131-2, 434 (*d. la ville, d. cette v., d. chaque v.; d. le, d. les; d. le monde*), 435 (XVIII^e s. *être assis d. le trône; d. la rue*), 451.
 « *dans* » III, 131, 430, 436-7.
dansarelo prov. mod. II, 368.
danse franç. II, 399.
 « *dans la maison de* » III, 430.
dant a.-franc. II, 24.
d'antidū roum. III, 493.
Dante (Alighieri) ital., *le D.* franç., *el D.* esp. III, 150.
danter a.-franc. I, 369.
dantista ital. II, 522.
dandunder obw. III, 514.
danz a.-franc. II, 24.
dao (douce) Vaud I, 131.
**dao* (do) lat. pop. II, 220.
da oltre ital. III, 132.
dape (pl.) a.-ital. II, 41.
da per tutto ital. III, 87.
dappocaggine ital. II, 428.
dappoiche ital. III, 601.
d'après franç. III, 132.
dapraw tess. I, 214 (non *-ew*).
dapù (ital. *dipoi*) Veglia I, 218.
da quando ital. III, 602.
d'aquí port. III, 478.
da qui a ital. III, 275 (— *po-chi giorni*), a.-tosc. 442.
da qui innanzi ital. III, 489.
dar (dare) vén. I, 312; ital. III, 192 (*d. risposta*), 413 (*d. moglie*), esp. 99, 179 (*d. en tierra*), 192 (*d. fin*), 387, 389, 406 (*d. en don, en al-bricias*), port. 389.
dar (conj.) roum. III, 519, 524, 551.
dara calabr. I, 307.
dard roum. III, 519, 551.
dár (d'ymd, *dárdmd* (derimât) roum. II, 198.
dare lat. I, 221 (*ddre, däre*), (228); II, 137, 205, 220, 223-4, 234, 263-4, 273, 299, 312, 329; III, 45, 399, 403-4; ital. II, 128, 257, 387 (*d. l'ordine*), 399, 406 (*d. in dono*).
dare (ital. *dirieto*) mil. I, 366.

dareas roum. I, 630.
dardéas (= *daretis*) logoud. II, 264.
dareka frioul. III, 492 (non *darka*).
daréms (= *daremus*) logoud. II, 264.
darfinu lecc. I, 481.
dare in dono ital. III, 406.
dare l'ordine ital. III, 387.
Darimat (la —) franç. III, 150.
Dario esp. I, 607.
Darius lat. I, 607.
darkau obw. III, 492.
darne franç. I, 20, 257.
darnic roum. II, 463.
darno prov. II, 16 (non *t-*).
darò (fut. de *dare*) ital. II, 313, 317.
darredor a.-esp. I, 366.
*dartre*¹) franç. I, 20, 257.
darurile a.-roum. II, 36.
darvinista ital. II, 522.
das- (dis-) catal. I, 352.
das (de + as) port. II, 101.
däsai greden. II, 245.
dase Ormont I, 424.
däse (= *debeo*) greden. II, 245.
dasea (= *dabam*) a.-pad. II, 263.
däses (= *debes*) greden. II, 245.
dasiert roumanche I, 352.
dasinna Grisons II, 37.
däso (de *dähi*) gruyèr. II, 158.
da solo a solo ital. III, 251.
da sper posch. III, 449.
daspera(s) Grisons III, 449.
daspoi vén. III, 132.
dassari sic. I, 590.
dassemo (daremmo) a.-vén. II, 323.
dassi ital. III, 688.
dât lat. I, 221, 223, *dat* 405, 552, eng. 552.
dâtä roum. II, 492.
datä (o —) roum. III, 487.
dâtäturä roum. II, 492.
date (*alte* —) roum. III, 487.
date (datis) ital. II, 168.
datē (= *debetis*) Tarentaise II, 138.
daterie a.-lorr. I, 112.
dati (datis) calabr. II, 223.
datio lat. II, 420.
däto ital. I, 221.
dato que ital. III, 649.
datorie roum. II, 406.

datre (debitor) a.-lorr. I, 112.
dattero ital. I, 590.
datto lucq. II, 329.
datum lat. I, 435.
datus, dā-, dā- lat. I, 221.
dau (**dadu*) cat. I, 435; II, 25 a.
dau (dono) roum. II, 186.
dau (= *datis*) minorq. II, 224.
dâu bolon. II, 68.
d'aucuns Molière III, 85.
daumaçe prov. mod. I, 526.
daumaire a.-franc. I, 540.
daun roum. I, 349, 486, eng. 486.
dauna roum. I, 405.
daune gasc. I, 486.
ddunēt roum. I, 349.
dauphin franç. I, 356.
daus que prov. III, 602.
d'autre part franç. III, 481.
davan tyrol. I, 580.
davanti ital. I, 580; III, 270, 480.
davaur S. Frat. I, 120.
d'avec franç. III, 132.
daven obw. III, 478.
davend (ira —) obw. III, 478.
davenda obw. III, 478.
davent obw. III, 478.
daventar vels obw., niedw. II, 56.
daventaus obw. III, 291.
daventi a.-vénit. I, 240.
davera a.-pad. II, 625.
däviart greden. I, 169.
David lat. eccl. I, 548.
Davidde ital. I, 384, 548.
davieru calabr. I, 115.
davonzi frioul. I, 381.
davor frioul. III, 481 a.
davore (debere) Castelli I, 78.
davos obw. III, 131, 205 (*la d. part*), 480 (non *anavos*), 493.
davous frioul. III, 480.
davvero ital. III, 522.
dawę vionn. II, 68.
daya (debeam) eng. II, 245.
dayém (debemus) algh. II, 173.
dažia (dabam) piém. II, 263.
dažio ital. I, 11; II, 4, 372, 420.
dažisti, -tvu (dedisti, -is) P. Arm. II, 298.
daživa (dabam) romagn. II, 263.
däžovę (dabam) greden. II, 263.
d'co (di che) S. Frat. I, 114.
ddait P. Arm. I, 462.
ddäit S. Frat. I, 224.

ddiet S. Frat. I, 462.
ddntśd, -*vi* P. Arm. II, 38.
ddoku sic. II, 626; III, 475.
dduntău S. Frat. I, 224.
dduoku calabr. III, 475.
 -*de* lat., tosc. I, 436.
 -*de* (2^e p. pl. pr. ind. III) franç. S.-E. II, 138.
 -*de* (finale verbale) wall. II, 147.
de-lat. I, 352, 432, 580, roum., frioul., mil., franç., esp. 352.
dē- (dis-) franç. I, 352.
dē- (di-)roum., esp. I, 350.
de- (rad. de *dir*) cat. II, 170.
de (die) bergam., *dē* romagn. I, 43.
dē (digitale) franç. I, (378), 559; II, 25, 435.
De (deum) gén. I, 317, a.-franc. 225 (*Dē* : *apelſ*), 278 (*dē*); II, 52 (*Dē*).
dē (dent) wall., pic. II, 378.
de (debet) Auve I, 76, 107.
dē Judic. I, 77, 114.
dē Bessin I, 114.
de (dedit) a.-ital. II, 270, ital. 298, *dē* dial. ital. 271, *dē* a.-port. 298.
de (dem, det) gasc. II, 224.
dē (dare) Gadera I, 255.
de lat. I, 359, 612; II, 5, 10, 19, 101, 242, 537, 546, 567, 597, 602-3; III, 40, 64, 76, 78, 127, 131-2, 140, 199, 207, 212, 229, 235, 245, 250 et a., 256, 259, 264, 267-9, 275, 277, 283, 329, 364-5, 389-90, 427, 430, 445, 452, 456, 460, 462-3, 469, 480, 504, 514, 559-60, roman 132, 228-30, 232-5, 237, 239, 241, 243-4, 249, 262-3, 269, 276, 333, 349, 362, 364, 386-400, 421 a., 445-6, 464-5, 472, 478-9, 493, 560, 726; roum. II, 546, 567; III, 69, 132, 181, 232, 234, 237 (*de al doilea*), 238, 240-1, 243, 251, 255 (*vrednic de vârit, ușor de purtat, este de vindut*), 256, 258-9, 262, 264 (*hun de cap, gros de obraz, slab de stomac, tare de braț*), 267, 269, 276, 279, 283, 363-4, 375, 400, 403, 407, 409, 411 a., 425, 445-6, 452, 459, 469, 472, 478, 480, 489, 493, 514, 556, 560 et a., 562, 567, 578, 587, 602, 648, 669, 743, obw. 231-2, 452, 489,

(614), sursilv. 423, a.-ital., a.-lomb., a.-vér. 442; lecc. I, 352; a.-franc. III, 74, 87, 207, 212, 240 (*chétive d'ame*), 264 (*gente de cors, maladeus de nez*); franç. mod. I, 612; II, 101, 104, 541, 544, 546, 571; III, 123, 126, 131-2, 174-5, 179, 216, 228, 231-4, 237-8, 240-2, 250-3, 256, 258-9, 262, 264 (*bien fait de sa personne, doux et humble de cœur, faible d'esprit, haut de jambes, perclus de*), 266 et a., 267, 269, 271, 275-7, 283, 331 (*venir de*), 333, 338-40 et a., 349, 363-7, 375-6, 386, 389-90, 400 (*je suis de vos amis*), 407, 410-11 et a., 423 (*fin de compte, fautede, manque ou craintede*), 414, 425, 427, 441, 446, 452, 459, 461-3, 469, 472, 478, 480-1, 490, 492, 498, 504, 509-10, 514, 529, 562, 566, 581, 598, 602, 609, 613, 616, 624, 662, 676-7 a., 694, 735; savoy., lyonn. II, 104; prov. I, 622; III, 9, 121, 228, 237-9, 271, 276, 283, 366 et a., 367, 400, 410, 446, 463, 472, 480, 494, 498 (*se lever de seven*), 510, 694; esp. II, 101; III, 16, 74, 123, 131-2, 179, 212, 223, 228, 231-4, 237-42, 245, 250-2, 259-60, 262, 264, 266-9, 272, 274-6, 283, 328-40, 364-6, 375-6, 386, 389, 400, 407, 409, 411, 423, 427, 441, 446-7 (*amen de*), 452, 459, 462-3, 469, 472-3, 478, 481, 492, 494, 504, 514, 572, 581, 594, 602, 609-10, 616, 634, 676, 735, 744, port. 74, 131-2, 231-4, 239, 241-2, 250-1, 259-60, 262, 267, 269, 272, 276, 283, 328-9, 364, 366, 386, 389, 409-11, 425, 427, 434, 441, 452, 454-5, 459, 469, 478, 492, 494, 504, 562, 609, 694, galic. 331, 442, 455.
 « *de* » III, 452.
de (conjonct.) roum. III, 567, 589, 644.
dē III, 545.
dē alban. III, 560 a.
de (et, aussi) turc III, 560 a.
deu (det) roum. I, 104.
dea (debeam) ital. II, 245,

de a roum. III, 259.
de d esp. III, 132, 241, 245.
de... d... franç., *de... d...* esp., *de... a...* port. III, 251.
 « *de à* » III, 132.
deaa Vigevano) I, 228.
de ab lat. III, 132.
deable a.-franc., prov. III, 143.
deaca, roum. III, 567, 683, 752, -*d* 567.
deace roum. III, 556.
de aci roum. III, 478.
deact, -*i* roum. III, 556.
deacia roum. III, 556.
de aci înainté roum. III, 489.
de acolo roum. III, 478 (non -*d*).
de ad lat. III, 132.
de abi esp. III, 478.
dealbar port. II, 602.
de al doilea roum. III, 237.
de alli esp. III, 478.
dean esp. II, 449.
 **de-ante* lat. pop. I, 589; III, 427.
de ante esp. III, 272, port. 132.
 **de ante d(e) dia* lat. 'pop. III, 272.
de ante dia esp. III, 272.
dedpând. (**depannat*) mold. II, 194, roum. 198.
de aquí esp. III, 478.
deās Arras, Cambrai I, 248.
deasđ roum. I, 83 (non -*a*); II, 64.
deasupra roum. III, 39, *de asupra* 480.
dē atunce roum. I, 630.
deaus a.-poitev. I, 196.
debajo esp. III, 272.
dēballer franç. II, 603.
debanar prov. I, 542.
debandar esp., port. II, 602.
dēbarrasser franç. II, 596.
dēbarqué (au —) franç. II, 392.
debat béarn. I, 545 a.
dēbat franç. II, 398.
dēbâter franç. II, 603.
dēbâtiment franç. II, 447.
debatre a.-lorr. I, 112.
dēbauche franç. II, 399.
debba (debeam) ital. II, 177, 245.
debba (debeam) a.-ital. II, 174, 177, 245.
debbio (debeo) a.-ital. II, 245.
debbo (debeo) a.-ital. II, 245.
debe (subst., *debet*) esp. II, 393.
debe (verbe, *debet*), esp. I, 70.

debea(m) lat. II, (147), 174.
 -i (178), 247.
 « de beaucoup » III, 493.
debeo lat. II, (253), -amus
 254.
de bell aïre prov. III, 9.
debemus lat. II, (137), 246.
debeo lat. I, 80, 423; II, 112
 (d. *cantare*), (136, 147, 173,
 179, 187), 244, (246), 285.
deber esp. III, 329 (d. *de*) 386-
 7, 389, 738.
debere lat. II, (120), 124, (127),
 173, 176, 244 (-*tre*), 245;
 III, 318, 325-6, 329.
debet lat. I, 70, 76, 107; II,
 (189).
debet (debitu) mil. I, 332.
débet franç. II, 393.
debetis lat. II, (138), 246.
débiffer franç. II, 603.
debigli Cortone I, 320.
débile ital. I, 605.
debilis lat. II, (360).
debita lat. pop. II, 486.
debiſoria lat. I, 112.
debitu lat. I, 332.
déblai franç. II, 399.
debló a.-mil. I, 423.
de boca esp. III, 174, 179.
débouter franç. II, 603.
debolo ital. I, 328.
de bon cœur franç. III, 192.
débonnaire franç. II, 537; III,
 9, 159 (*Louis le D.*).
 « de bonne heure, à l'aube »
 III, 421 a.
débord franç. II, 401.
déborder franç. II, 603.
déboî Champlitte I, 352.
debotar esp. II, 602.
débotté du roi (le —) franç. II,
 392.
débottier franç. II, 392.
de bouche en bouche franç. III,
 251.
débouché franç. II, 392.
déboucher franç. II, 392.
débouilli(r) (*mettre une étoffe*
au —) franç. II, 392.
débourrer franç. II, 603.
débours franç. II, 401.
déboursier franç. II, 603.
débout franç. III, 400.
déboutonner franç. II, 603.
debria (cond. de *deber*) a.-esp.
 II, 316.
débrié (au —) franç. II, 392.
débriider franç. II, 603.
débris franç. II, 401.

débrouiller franç. II, 603.
debruçar port. II, 602.
de buen cuer a.-esp. III, 192.
debui lat. II, 281, (282), -t
 278, 281, (282).
debulbar port. I, 364; II, 602.
début franç. II, 401.
**debutu* lat. pop. II, 330.
dec (debui, -it) prov. I, 321;
 II, 278, *dec* 283.
dēt obw. cath. II, 340.
deca (décade) ital. II, 4.
deca (dès que) roum. III, 567.
deçà franç. III, 480.
decanato esp. II, 475.
de cānd roum. III, 602.
decania lat. pop. II, 405.
de carūo de port. II, 621.
decanus lat. I, 243; II, 449.
de cdi roum. III, 279.
de câtră roum. III, 132.
dece lat. I, 405, 419, 441.
dece (= de ace) roum. III, 556.
de ce (de quid) roum. III, 514.
de ce a.-franc. III, 87.
dēce calabr. I, 152.
 « de ce côté-là » III, 478.
decem lat. I, 150, 159, 551;
 II, 559; d. *et septem* lat. pop.
 I, 601; III, 559.
**decena* lat. pop. I, (445).
deceno esp. II, 561.
decentar esp. II, 191.
decepar port. II, 602.
de ce que franç. III, 566.
deçeu a.-franc. III, 13.
deceup (*decipui) prov. II, 283.
dech (debeo) a.-cat. II, 136.
décharge franç. II, 401.
décharger franç. II, 603.
déchaux franç. II, 402 a.
dechazech prov. II, 343.
*déché*¹⁾ franç. I, 111; II, 393,
 401.
de chez franç. III, 132.
de chies a.-franc. III, 126.
déchirer franç. I, 18.
decho, -a a.-esp. I, 70; II, 345.
déchoir franç. II, 603.
deci (dece) sic. I, 150.
deci (de + ci) a.-franc. III, 250
 et a., 443.
decī roum. III, 519, 556.
decia (dicebam) esp. II, 122,
 171.
de ci a a.-franc. III, 250, 442.
de ci au a.-franc. III, 250.
de ci a tant ke a.-franc. III, 602.
 « décider » III, 387.
decidere lat. II, 122.

decidir esp. III, 387.
decimo ital. I, 332; II, 561,
 port. 561.
decimos (dicimus) esp. II, 122,
 -mos 171, 191 et a.
decimo settimo ital. II, 561.
decimo terzo ital. II, 561; III,
 51 (*Leone* —).
decimu(s) lat. I, 28, 332, 420,
 (566); II, 561.
de ci que a.-franc. III, 250 et a.
decir (dicere) esp. I, 358; II,
 122, 171, 191 et a.
decir (decidere) esp. II, 122.
decivoir a.-franc. I, 361.
declarar esp. III, 388, 398.
déclarer franç. III, 387, 398.
déclinaison franç. II, 496.
declinare lat. I, 14.
de coi a.-franc. III, 566.
decolace a.-franc. II, 4.
decolar esp. II, 602.
decolorar esp. II, 602.
décombre franç. II, 401.
de como esp. III, 594.
decor lat. II, 15.
decoratus lat. I, 344.
deçro tosc. I, 145.
décortiqueur franç. II, 490.
decostrar esp. II, 602.
decoitar port. II, 602.
decretale lat. II, 435.
 « décréter » III, 387.
decrind milan. I, 14.
décrottoir(e) franç. II, 491.
decurar port. II, 602.
decsem (dixissemus) a.-prov. II,
 307.
**descensus* (desc-) lat. pop. I,
 473.
decumus lat. I, 28.
decus lat. II, 15.
dēd (digitu) tess. I, 113, *ded*
 frioul. 332.
Dēda goth. I, 225.
deda sic. I, 292, 427.
dédain franç. I, 465; II, 399,
 539.
dedal rouerg. I, 563.
dedal (digitale) esp. II, 435.
dedans franç. III, 132, 480.
dēdans dial. franç. I, 634.
 « dedans » III, 448.
dedanz a.-franc. III, 434.
dēda frioul. I, 427.
dēdedm (dabam) roum. II, 263.
dēdēiū (dedi) valaq. II, 298.
dēdelez a.-franc. III, 132.
de demineaſă roum. III, 452.
de dentro port. III, 132.

1. A.-franc. *decie*, par conséquent post-verbal régulier.

dedenz a.-franç. III, 434.
dedereptul roum. III, 39.
dedesouz a.-franç. III, 132.
dedesus, -x a.-franç. III, 132.
dedevers a.-franç. III, 132.
-dedi lat. pop. II, 268, *-dē-* 274, *-dē-* 265 et a., 268-9, 271-2.
dedi lat. II, 265, 270-1, (274), 298.
dēdi lat. pop. II, 269, 301, a.-port. 298.
dēdi (dedi) a.-roum. II, 298.
dedi (dedit) sic. I, 150.
dedicace franç. II, 4, 496 a.
de die lat. III, 452.
dedilbar port. II, 581.
dedisti lat. II, 270, *-isti* (274), *d(e)disti* 298.
dedit lat. I, 150; II, (288, 298).
dedo esp. I, 70, 332, 405, 510, 524, port. 510, 524; II, 581.
de donde esp. III, 514, 562, 616, port. 562.
dedu Jujur. I, 212.
dedu (= dedi) macéd. II, 298.
dedze (= dedit) calabr. II, 288.
dee (debet) ital. II, 245.
de ea re lat. III, 559.
deel a.-franç. II, 435.
de ... en... franç., esp. III, 251.
de entre esp., port. III, 132.
dees (debes) logoud. II, 245.
deesa esp. II, 366.
deessa ital. II, 366.
dēsse franç. II, 366.
deet (debet) logoud. II, 245.
**de-ex, de ex* lat. pop. II, 603 a.; III, 132 a.
**de-excitare* lat. pop. II, 603 a.
**deexviare* lat. pop. II, 603 a.
dēfaille (1^e p. sg. pr. ind. de *dēfaillir*) franç. II, 178.
dēfaimā roum. I, 505; -ai- II, 576.
dēfāimā roum. II, 576.
dēfallecer esp. II, 602.
**dēfamīu* lat. pop. I, 505.
dēfendant (à son corps —) franç. III, 498.
dēfēndē (defenditis) Evolénaz II, 138.
defender esp. III, 706.
defendere a.-franç. II, 489.
defendi lat. II, 265.
defendider obw. II, 489.
defenditis lat. II, (138).
defendo lat. II, 265.
defendre a.-franç. II, 272.

dēfēndre franç. II, 706.
defensa lat. eccl., *causa* — lat. II, 486.
defenza a.-ital. I, 500.
**defesa* lat. pop. I, 447.
**defesu* lat. pop. II, 335.
dēfeuillaison franç. II, 496.
dēffenc (defendo) a.-franç. II, 136.
dēffēndre a.-franç. III, 381.
deficit latin, roman II, 393.
dēfilē franç. II, 392.
definbar port. II, 602.
dēfleuraison franç. II, 496.
defoll (= defallit) S. Grég. I, 251.
dēfor bourg. II, 125.
dēforislat pop. I, 622; III, 131.
dēfors lorr., bourg. I, 622; prov. III, 131.
defu Jujur. I, 212.
defuera esp. III, 131, 480.
defumar port. II, 602.
dēg (dico) Loco I, 34.
degania lomb. II, 405.
degana esp. II, 405, 450.
dēgas a.-prov. I, 243.
degastadū prov. mod. II, 4.
degastaire prov. mod. II, 4.
dēgerd roum. II, 602.
dēget roum. I, 332; II, 50.
dēgetaș roum. II, 474.
dēgete (pl.) roum. I, 405, 510; II, 36, 50.
dēgg (dico) bolon. II, 188.
deghe sard. I, 441.
degnare ital. III, 387.
dēgnet (= dignet) S. Eul. II, 146.
dēgno ital. I, 465; III, 255 (d. di *vedere*) 262, 267 (d. di), 666.
dēgo dial. sard. II, 95.
dēgollar esp. I, 432; II, 191.
dēgorar galic. I, 416.
dēgotar esp. II, 602.
dēgotē (franç. *dégoûtant*) lorr. S. I. 248.
dēgotū franç. II, 539.
dēgré a.-franç. III, 20 a.
dēgrēer franç. II, 603.
dēgreex Charlem. I, 179.
dēgiron (debuerunt) prov. II, 283.
dēgrū vaud. II, 330.
dēguēm, -itz (debuimus, -istis) prov. II, 283.
dēguist (debuisti) prov. II, 283.
dēgun prov. I, 573; II, 568.
dēgut prov. II, 330.
dē hācia esp. III, 132.
**de hu re* lat. pop. III, 549 a.
dēhesa a.-esp. I, 408, esp. 447.
dēhryē lorr. II, 118.

dēbond (descendere) lorr. I, 392.
dēhors franç. I, 622; III, 131, 480.
dēhtri V. Soana I, 627.
dēhyēsa Vaud II, 346.
dei (digitu) bagn. I, 76.
dei (pl.) lat. II, (37).
dei (pl. de *dio*) tosc. II, 46.
dei (art. pl.) ital. II, 38, 101; III, 400 (*egli è d. nostri amici*).
dei (debeo) obw. II, 187, 245; vaud. 179; prov. III, 38 (*fe que d.*); (-es) ital. II, 245; (-et) roumanche I, 70.
dei (dicit) Stalla I, 32.
dei (dedi) port., galic. II, 298, *dēi* ital. 298, *dēi* prov. 274.
deia (debeam) prov. II, 174, 179.
de-ia (de *dezia*) a.-cat. II, 170.
dēiç (pl.) Ober-Fassa II, 37.
de iddi calabr. II, 92.
dēihū galic. III, 442.
dēim (= dicimus) baléar. II, 170.
dēime prov. I, 332.
dēinde lat. III, 554, 556.
dēinfra lat. pop. III, 131.
dēintiē a.-franç. II, 357.
dēintro lat. pop. II, 627; III, 131.
de intus lat. pop. III, 131-2.
dēipiē (franç. *dépit*) nontr. I, 154.
dēis (= dicitis) baléar. II, 170.
dēis (dixisti) a.-norm. II, 289.
dēiș (dece) Bregaglia I, 152, eng. 441 (non *disch*).
dēișe (dicit) Martina Franca I, 32.
dēisme (decimu) a.-franç. E. II, 561.
dēissendū prov. II, 330.
dēisses prov. II, 335.
dēist (dicas) Stalla I, 32.
dēist (dixisset) a.-franç. II, 289.
dēit (digitu) Poschiavo I, 77, a.-franç. 70, 111, 133, 557.
dēit (pf.) sard. II, 277.
dēit (dictu) [wall. I, 70]; bordel. II, 345.
dēit (ital. *diti*) Buchenst. II, 37.
dēita (ital. *dita*) campob. I, 81.
dēitar port. I, 407; II, 586.
dēito astur. II, 345.
dēiva (dabam) a.-obw. II, 263.
dēiva (debeam) a.-obw. II, 245.
dēivet eng. I, 332.
deixar port. I, 407, 463; III, 310, 391, 399.

deixendre prov. I, 473.
deiyi (debeam) obw. II, 245.
deiz (dicis) anglo-norm. II, 173.
dejar esp. I, 463, 591; III, 310, 387, 391, 399.
dejenjo a.-esp. I, 473.
déjeuné (subst.) franç. II, 392.
déjeuner (part.) franç. III, 293.
déjeuner franç. II, 392.
dejia a.-romain I, 507.
de josta prov. III, 131.
dejoste a.-franc. III, 132.
de joust a.-franc. III, 131.
dejuna (boca —) prov. III, 424.
de jure lat. II, 10.
de... jusqu'ici franç. III, 275.
**deijuxta* lat. pop. III, 131.
dek (debeo) cat. II, 173.
dekhèdre pic. I, 473.
deklo vegl. II, 46.
dekàture (decoro) Agnone I, 126.
del (de illo) eng. II, 101; a.-ital. III, 175 (*la corona d. ferro* etc.); ital. II, 101, 103, 231 (*il fiume d. Danubio*); III, 264 (*d. corpo bellissimo*), 400 (*sono d. numero*), 437 a., 494, 728 a.; a.-franc. I, 356 (*déf*); III, 104; III, 494; esp. II, 101, III, 494.
del (de illa) esp. III, 366.
dela (de + la) eng. II, 101.
de la (art.) franç. II, 101; III, 366-7; esp. II, 101.
dela (prép.) roum. III, 69, 132, 250 et a., 251, 445, 454, 462, *de la* 445.
deld franç. III, 480.
de là franç. III, 338 (*de là vient que*), 478.
de la façon que franç. III, 624.
del agua esp. III, 366.
delai Ren. I, 72.
delajar esp. II, 602.
delante esp. III, 272, 275, 480.
delante de esp. III, 272.
delantre port. I, 586.
délas roumanche I, 194.
de las esp. II, 101.
de la sorte franç. III, 81.
de laterre lat. II, 5.
de lau d'envi obw. III, 489.
delautera esp. II, 469.
delda léon. I, 538.
de le (de illo) franç. II, 104.
dé lè (de + art. f. pl.) savoy. II, 104.
deldé lyonn. I, 587,

déléir-ie vaud. II, 5.
deleitar esp. I, 462.
deleiz a.-franc. III, 132.
deleoire a.-franc. I, 75.
deles (franc. *des*) eng. II, 101.
deletrrar esp. II, 602.
delëtus lat. II, 326.
delez (par —) a.-franc. III, 132.
de lez lyonn. II, 104.
delgadez esp. II, 480.
delgadeza port. II, 480.
delgadinho port. II, 452.
delgado esp. I, 348.
déli (ital. *duoli*) lecc. I, 205.
déliaison franç. II, 496.
déliberare ital. III, 389.
deliberrò (fut. de *déliberare*) a.-ital. II, 313.
delicado esp. II, 466; III, 161 (*tenia d. el juicio*).
delicadura a.-esp. II, 466.
delicare ital. II, 591.
délícatus lat. I, 344.
délié *) a.-franc. I, 344.
délié Montbéliard II, 62.
délière Montbéliard II, 62.
delir prov. II, 119.
deliter a.-franc. II, 117.
déliurier prov. II, 471.
déliurt (deliberet) a.-franc. II, 146.
déliverrai (fut. de *délivrer*) a.-franc. II, 314.
délivre a.-franc. II, 333.
délivrement a.-franc. III, 490.
délivrer a.-franc. II, 146.
della (de + la) ital. II, 101; III, 264 (*pagliardo d. persona*).
d'ella e d'ella parte esp. III, 212.
della quale ital. III, 621.
d'ellas... d'ellas a.-esp., a.-port. III, 223.
delle (de + le) ital. II, 101.
dellos... dellos a.-esp., a.-port. III, 223.
d'ellos... d'ellos a.-esp., a.-port. III, 223.
delme cat. I, 566.
de loc roum. III, 490.
delaé (lundi) vaud., valais. I, 57.
delombar port. II, 602.
délon lorr. I, 420.
delongar port. II, 602.
de los esp. II, 101.
de los labios esp. III, 173, 179.
délot franç. II, 508.
déloyal franç. II, 539.
delphinus lat. I, 589.

dels (de + art. pl.) eng. II, 101.
del todo esp. III, 494.
del tout a.-franc. III, 494.
del tut a.-franc. III, 494.
del tutto ital. III, 494.
déluge franç. I, 147, 508.
delungi roum. II, 201.
delurve a.-lorr. I, 508.
-dem- (d + m) roum. I, 387.
dém (dedimus) prov. II, 274.
demaine (1^{re} p. s. pr. subj. de *demenner*) a.-franc. II, 136, 146.
de main en main franç. III, 251.
demainont (3^e p. pl. pr. ind. de *demenner*) a.-franc. II, 139.
demain soir franç. III, 187.
de maintenant a.-franc. III, 490.
de mais a mais port. III, 251.
demanda esp. II, 399.
demande franç. II, 399.
demandier franç. II, 155, 366 (*d. pardon*), 374; III, 192 (*d. conseil*).
« demander » III, 364.
demandessent (demandavissent) a.-savoy. II, 307.
demandier a.-franc. II, 471.
demandoc (demando) a.-prov. II, 136.
demandra (fut. de *demandar*) a.-wall. II, 314.
demaneaja roum. III, 187, 421.
de maneira port. III, 609.
demanes prov. III, 490.
démange (de -er) franç. III, 369.
démanger franç. III, 369.
de maniera esp. III, 609.
de manière franç. III, 609.
« de manière que » III, 726.
de manois a.-franc. III, 490.
demanois que a.-franc. III, 598.
demant (demando) a.-franc. II, 155.
demantres que a.-franc. III, 599.
demas esp. III, 205 (*la d. hacienda*).
demasiado esp. III, 202 (*d. rico*).
demasido esp. II, 476.
de mafi roum. III, 243.
demède Pas-de-Calais I, 248.
demediar esp. II, 602.
de même que franç. III, 216.
démenti franç. II, 392.
démentiers que a.-franc. III, 599.
démentir franç. II, 392.
dementre(s) a.-franc. II, 627; III, 562, 565, 624.

dementre(s) que a.-franç. III, 565, prov. 599.
demestego a.-gén. I, 359.
demeure (subst.) franç. II, 401.
demeure (demorat) franç. I, 602; II, 189.
demeurer franç. II, 189; III, 293, 399, 437.
demi a.-franç. III, 729 (*pour d. le trésor de Rome*); franç. I, 115; III, 130, 137 (*demi-heure, une heure et demie*).
demie lieue a.-franç. III, 195.
demie morte, d. perdue a.-franç. III, 130.
demiennras a.-esp. III, 562.
demientre que a.-esp. III, 599.
demi-heure franç. III, 137.
demikru frib. I, 314.
demineaqđ (*de* —) roum. III, 452.
deminuere lat. II, 603 a.
demmi (ital. *dimmi*) Putignano I, 32.
demn, *nā* roum. II, 64.
demo (daim) a.-ital. II, 210.
demo (demain) Gilhoc I, 243.
de modo esp. III, 609.
demoiselle franç. I, 344, 346, 369; III, 124.
demolhar port. II, 602.
demonetizar port. II, 602.
demonio esp. I, 11.
demora, (demorat) prov. I, 220, -*fra* 602, -*pra* 220.
demorat lat. I, 220, *-*prat*, *-*demorat* lat. pop. 220, 602, *-*prat*, *-*prat* 602.
demore (*demorat) a.-franç. I, 220.
demorer a.-franç. II, 189; III, 293.
demorir anglo-norm. II, 121.
demorison a.-franç. I, 356.
demoroent (= demorabant) lorr. I, 76.
Demosithenes (*los* —) esp. III, 29.
demouerrai (demeurerai) pic. II, 314.
demouer a.-franç. II, 189.
dempos, -*us* (*su* —) logoud. I, 620.
demuere (*demorat) a.-franç. I, 220, 602; II, 189.
demuerge (= *demoret) norm., anglo-norm. II, 147.
demuero Marseille I, 185.
denye douzaine m.-franç. III, 195.
den (donat) franç. E. I, 134, *dēn* lorr. 395.

den (dignu) eng. I, 465.
dēna cat. I, 445.
denajo, -*aio* ital. I, 405; II, 38.
denar a.-esp. III, 387, esp. 390.
denari (pl.) ital. II, 38.
denariu lat. I, 405.
denē (pl.) mil., S. Frat. I, 320.
d'encoste a.-franç. III, 132.
dēnde a.-esp. III, 64, esp., a.-port. 478.
dendese béarn. I, 573.
dendolor prov. II, 553.
dēnē (damné) namur. I, 369.
denegrir port. II, 602.
deneza prov. I, 580.
denfra prov. III, 131.
denge (dono) campob. II, 223.
dengne (= donem) a.-lorr. II, 224.
dengun andal., astur. I, 573.
denier franç. I, 352, 405.
deniyer saintong. I, 344.
denne (*dignet) a.-esp. III, 390 (*nos d. a emparar*).
denno (= dederunt) a.-ital. II, 298.
de nocte roum. III, 187, 452.
de nocte, de noch e de dia a.-esp. III, 452.
de nocte lat. III, 452.
denodeo esp. II, 400.
denonsiare lucq. I, 509.
denostar esp. II, 191.
denosteo esp. II, 400.
de nouveau franç. III, 492.
« de nouveau » II, 613.
de novo port. III, 492.
denrée franç. I, 345.
dens lat. II, 361, 378, 476.
dens (*uns* —) a.-franç. III, 50.
densare lat. II, 598.
densus lat. I, 117; III, 492.
« de nouveau » II, 513.
dēnt (dente) mil. I, 162; franç. II, 378 (*la d.*).
dent (pl.) tess. II, 46.
dentado esp. II, 476.
dentadura port. II, 492.
dental (nom de poisson) vén. II, 361.
dental (coutre) esp. II, 435.
dentale lat. pop. II, 361; ital. I, 620; II, 435.
dentão port. II, 361.
dentar esp. II, 191.
dentatus lat. II, 476.
dente lat. I, 150, (391), 419, lecc. 152, logoud. 620; sard. II, 378; *dēnte* ital. I, 150, Alatri 152.
dente (pl.) pad. II, 41.
dēnte (dentice) prov. II, 361.

denté franç. II, 361, 435.
dentēçē napol. II, 361.
dentée franç. II, 487.
dentel a.-franç. II, 361.
dentellare ital. II, 589.
dentier sursilv. III, 448.
dentex lat. II, 361.
dentezo gén. II, 361.
dentezuelo esp. II, 431.
denti (dente) sic. I, 150, 307, calabr., sarde, corse 307.
denti (pl.) ital. II, (37); *dēnti* Alatri I, 152.
dentice lat., ital. II, 361.
dentiçi sic. II, 361.
dentiera ital. II, 469.
dentige sard. II, 361.
dentifo Ariège I, 573.
dentista ital. II, 522.
**dento* (*de dens*) lat. pop., roman II, 361.
déntol catal., val. II, 361.
denton esp. II, 361, 456.
**dentone* (*de dentex*) lat. pop. II, 361.
d'entour a.-franç. III, 132.
d'entre franç. III, 132.
dentri frioul. II, 627.
dentro ital. III, 131, 273, 274 (*d. nella terra*), 480, a.-vén. 448, esp. 131, 272-3, 274 (a.-esp. *d. en mi cort*), 453, 480, port. 131-2, 272, 480.
dentro d esp. III, 273.
dentro da ital. III, 273.
dentro de esp. III, 272, 453.
dentro em a.-port. III, 132.
dentro en esp. III, 274.
dentis (pl.) Livinallungo II, 37.
dentu a.-franç. II, 478.
denture franç. II, 492.
de nuevo esp. III, 492.
de nuit (*partir* —) franç. III, 452.
« de nuit » III, 421 a.
dēnukyē napol. I, 407.
denuif prov. I, 407.
denuo lat. III, 492.
denz a.-franç. III, 434.
deo (deum) a.-franç. III, 42, 743 (*pro d. amur*).
deo (debeo) ital. II, 245.
deo (dedit) port. II, 298.
deol a.-franç. I, 211.
deolt (dólet) anglo-norm. I, 196.
**deóm* lat. pop. II, 90 a.
**deoperare* lat. pop. II, (187).
**deopertus* lat. pop. II, (128).
deorsum lat. III, 480.
de otra parte esp. III, 481.
de outiva port. I, 434.
depa (debeat) sard. II, 174.

dépän (depanno) mold. II, 194.
 *depanare lat. pop. I, 542.
 depänäoare roum. II, 491.
 *depannare lat. pop. I, (364).
 *depanno (1^e p. s. pr. ind. de *are) lat. pop. II, 194.
 depänt greden. II, 340.
 depareiller franç. II, 596.
 de par le roi franç. III, 42.
 départ (subst.) franç. II, 398.
 départ (3^e p. s. pr. ind. de partir) a.-franç. II, 201.
 depärdä roum. II, 602.
 departe roum. III, 269, 400.
 de parte de roum. III, 269.
 de parte en parte esp. III, 251.
 de part en part franç. III, 251.
 departent (3^e p. pl. pr. ind. de partir) a.-franç. II, 139.
 de part et d'autre franç. III, 446.
 departer anglo-norm. II, 117.
 partirai (fut. de partir) a.-franç. II, 314.
 departz (1^e p. s. pr. ind. de partir) a.-franç. II, 136.
 de pe roum. III, 132.
 depécher franç. II, 603.
 depeni (*depannas) mold. II, 194.
 depes (debes) logoud. II, 245.
 depési (debui) sard. II, 285.
 depesii (debui) sard. II, 278.
 depet (debet) logoud. II, 245.
 depétrer franç. II, 603.
 depidu sard. II, 332.
 depiei hag. I, 159.
 depio-t-er a.-franç. II, 353.
 depit franç. I, 157.
 deplinge roum. III, 354.
 deploy anglais I, 6.
 depo (debeo) logoud. II, 245.
 de point en point franç. III, 251.
 de pois port. III, 131.
 de pois de port. III, 272, 454-5.
 de pois que port. III, 601, 683.
 depo kantare (= cantabo) logoud. II, 112; sard. III, 326.
 de por esp. III, 132.
 deporter esp., port. II, 399.
 *de pós, *de-pos lat. pop. I, 612; II, 82.
 de pos port. III, 131, 169 (d. sua morte).
 « déposséder » III, 446.
 *de post lat. pop. III, 132, *depost 131-2, 427, 447, 454, *depöst 132.
 depouille (despoliat) franç. I, 514.
 depouiller franç. II, 596.

« dépouiller, déposséder » III, 446.
 deppe (debuit) napol. II, 280.
 de pre roum. III, 132.
 depres a.-franç. III, 441.
 de près franç. III, 480.
 depressit lat. II, (289).
 deprienst (= depressit) a.-franç. II, 289.
 de prime abord franç. II, 544.
 de prim saut a.-franç. III, 490.
 depuek valais. I, 567.
 depuerto esp. II, 399.
 depues esp. I, 638.
 depuis franç. III, 131.
 depuis ce que a.-franç. III, 601.
 depuis que franç. III, 601.
 députéire, de put aire a.-franç. II, 537; III, 9.
 de quando em quando port. III, 86.
 de que a.-franç. III, 566, 581, 616, a.-esp. 602.
 de quei a.-franç. I, 613.
 de qui a.-ital. III, 442.
 de qui a a.-lomb. III, 442.
 de qui en a.-lomb., a-véron. III, 442.
 de quoi franç. III, 581.
 -der rhét. II, 365.
 der Neuville I, 36.
 déraison franç. II, 539.
 derc (= erigo) prov. II, 164.
 derç (= erigo) eng. II, 160.
 [derç] (= erigit) eng. II, 160.
 derçader obw. II, 4.
 -dere lat. II, 172.
 dere (darem) logoud. II, 264.
 dere vaud. I, 39.
 dere frib. I, 420.
 dere S. Maixent I, 420.
 derechedad esp. II, 493.
 derechef franç. III, 492.
 derecho esp. I, 350, 407, 459; II, 466.
 derechura esp. II, 466.
 deredicatä roum. II, 486.
 derege roum. I, 350.
 dereire prov. III, 131.
 dereito port. I, 459.
 derekao vén. III, 492.
 derengar port. I, 338.
 *derenicare lat. pop. I, 338; II, 577.
 derep ce a.-roum. III, 514.
 deresätura roum. II, 492.
 deretro lat. pop. III, 131, de retro 206, 447.
 dereyta a.-esp. I, 462.
 derezar esp. II, 576.
 [derga] (= erigat) eng. II, 160.

derga (= erigit, -at) eng. II, 160.
 derger (*derigere) eng. II, 160, obw. 340.
 dergeva (= erigebat) eng. II, 160.
 *derigere lat. pop. II, (340).
 *derimat lat. pop. II, (198).
 dérive franç. II, 399, 401.
 dérivotte franç. II, 508.
 derizo tosc. I, 440.
 [derk] (= erigo) eng. II, 160.
 dernier franç. I, 345; II, 561.
 -dero (-toriu) esp. II, 491.
 dérober franç. I, 354.
 « dérober à la vue de quelqu'un » III, 446.
 *derocata lat. pop. I, 412.
 derostia savoy. I, 412.
 derrain a.-franç. II, 449.
 derrame esp., port. II, 399.
 derrata ital. I, 527.
 derree a.-franç. I, 539.
 derrengar esp. II, 191, 577.
 derretir esp. II, 122, 191.
 derriain a.-franç. II, 449.
 derribar port. II, 192.
 derribo (1^e p. s. pr. ind. de derribar) port. II, 192.
 derrière franç. I, 494; III, 87, 131, 480.
 « derrière » III, 433.
 derrubar port. I, 364; II, 192.
 derrubo (1^e p. s. pr. ind. de derrubar) port. II, 192.
 derl obw. II, 340.
 derver pic. I, 529.
 derçader obw. II, 489.
 derçer rhét. II, 197.
 des- (dis-) roum. I, 352; II, 609; mil. I, 352, esp. 352; II, 603-4, port. 603.
 dés- (dis-) franç. II, 603.
 des- (dis-) a.-franç. I, 352.
 des (pl. de des) frioul. II, 37.
 des (densus) roum. II, 64.
 des (dece) mil. I, 150.
 des eng. I, 152 (des), 405, 551 (non deiç); II, 551.
 des (= debeo, -et) eng. II, 245.
 des (dedit) P. Arm. II, 298.
 des (de + les) a.-franç. II, 66, franç. 66 et a., 101, 104; III, 199, 333, 344 (il est d., il se trouve d.), 366-71, 400 (il fut d. premiers); gasc. II, 224.
 des (*de ex) a.-franç. III, 566 (d. ce que), a.-esp., a.-port., prov., des prov. mod. 250 et a.
 dès franç. III, 132, 250, 454

455 (*d. la nuit tombée*), 486,
566, 601-2.
de să roum. III, 669.
desabejar esp. II, 603.
desabonar port. II, 603.
desaboloar port. II, 603.
desabotonar esp. II, 603.
desabrazar esp. II, 603.
desabrido esp. I, 348.
desabrigar esp., port. II, 603.
desacalorarse esp. II, 603.
desacanhar port. II, 603.
desacautelar port. II, 603.
desaceitar esp. II, 603.
desacerbar port. II, 603.
desacertar esp. II, 603.
desachegar port. II, 603.
desacobardar port. II, 603.
desacomodar esp. II, 603.
desacompanhar port. II, 603.
desaconsejar esp. II, 603.
desaporar port. II, 603.
desacostumbrar esp. II, 603.
desacusar esp. II, 603.
desadereçar esp. II, 603.
desadornar esp. II, 603.
desădăre Fourgs I, 420.
desafaimar port. II, 603.
desaferrar esp. II, 603.
desafiar port. II, 603.
desafogor port. II, 603.
desafumar port. II, 603.
desagraviar esp. II, 603.
desăgreable franç. II, 539.
desaire esp. II, 539.
désaise franç. II, 539.
desajustar port. II, 603.
desaliñar esp. II, 603.
desămeși roum. II, 603.
desamizade port. II, 539.
desamor esp., port. II, 539.
desandar port. II, 603.
desar (franc. *désert*) lyonn. I, 169.
desărma roum. II, 603.
desarme esp. II, 399.
desarrar a.-esp. I, 366.
desate esp. II, 399.
desatoar galic. I, 545.
desatolar port. I, 545.
desatollar esp. I, 545.
desătul roum. I, 342.
desăvancer franç. II, 603.
desăvantage franç. II, 539.
desavo port. II, 561.
desbarahuste esp. II, 399.
desbarbar esp. II, 603.
desbastardar port. II, 603.
desbătd roum. II, 603.
desbate roum. II, 603.
desbatro veron. I, 335.
desbin roum. II, 399.

desbind roum. II, 603, 607.
desbolado port. II, 541.
desbrăd roum. II, 603.
desbravar port. II, 603.
desbrio port. II, 539.
descabalar esp. II, 603.
descabargar esp. II, 603.
descabezar esp. II, 603.
descălcăd roum. II, 603.
descălcătoare roum. II, 491.
descalvar port. II, 603.
descalzo esp. II, 402 a.
descansar esp. II, 603.
descărd roum. II, 603.
descargar esp. II, 603.
descargue esp. II, 399.
descarte esp., port. II, 399.
descăutela port. II, 539.
descendenent (descendunt) a. namur. II, 139.
descendere lat. I, 473.
**descendidi* lat. pop. II, 265.
descendo lat. II, (177).
descendre franç. I, 473; II, 272, 486; III, 293, 355-6 a., 503.
descensus lat. I, 473.
descente franç. II, 486.
des ce que a.-franc. III, 566.
descer port. I, 115; III, 355; a.-esp. II, 122.
**descetit* lat. pop. II, 286.
**descesu* lat. pop. II, 335.
descheid roum. II, 603.
deschi a.-pic. III, 250 a.
deschide (discludit) roum. I, 423.
deschide (discludere) roum. II, 175.
deschins roum. II, 336.
deschiză (discludat) roum. II, 175.
descirer a.-franc. II, 118.
**descitare* lat. pop. II, 603 a.
desco ital. II, 46.
descobijar esp. II, 603.
descollar esp. II, 191.
desconfi, -ie a.-franc. II, 342.
desconfiado esp. III, 13.
desconfir a.-franc. II, 121.
desconfire a.-franc. II, 121; III, 381.
desconfist (*disconfecit) a.-franc. II, 121.
desconforme esp. II, 539.
desconforter a.-franc. III, 381.
descopări roum. II, 598, 603.
descordessiens (impf. subj.) a.-franc. II, 307.
descors a.-franc. III, 27.
descouche (de -er) a.-franc. I, 207.
descreido esp. III, 13.
descubierto esp. III, 8.

descuieloare roum. II, 491.
desculț roum. I, 513; II, 402 a., 597.
descura esp. II, 539.
desdaing a.-franc. I, 560.
desde esp. III, 250, 454, 602, port. 565, 602.
desde muito que port. III, 565.
desde que esp., port. III, 602.
desden a.-esp. I, 568, esp. 465; II, 539.
desdicha esp. II, 539.
desdichado de ... (ay—) esp. III, 234.
dese roum. I, 83.
dese (franc. *glace*) neuch. I, 424.
dese (= dedit) galic. II, 298.
desear esp. III, 667.
de seard roum. III, 452.
desădre pic. I, 473.
deseier a.-franc. I, 115.
desejar port. I, 510; III, 390.
desejo port. I, 115.
desembarco esp. II, 399.
desembarque esp., port. II, 399.
desembravecer port. II, 603.
desempre prov. III, 490.
desen (debent) eng. II, 245.
desençaixe port. II, 399.
desençaixe esp. II, 399.
desend a.-esp. III, 556.
desende a.-esp. III, 275, 420, esp. 420.
desende a delante a.-esp. III, 275.
desengo (descendo) napol., ombr. II, 177.
deseno a.-h.-ital. II, 561.
desent a.-esp. III, 420.
deseo esp. I, 102, 115.
deser astur. II, 122.
desereido esp. III, 13.
desertăciune roum. II, 496.
desertine a.-franc. II, 453.
désespérer franç. III, 356, 365.
deseși (= debes) eng. II, 245.
desestrado a.-port. I, 371.
deseuvre a.-franc. III, 131.
deseverrai (fut. de *desever*) a.-franc. II, 314.
desfă roum. II, 603.
desfachato esp. II, 480.
desfachatez esp. II, 480.
desfacerd roum. II, 603.
desflocar esp. II, 191.
desfortuna port. II, 539.
desgeitoso port. II, 539.
deshériter franç. I, 259.
deshéritier a.-franc. I, 259; II, 118.
deshonesto esp. II, 539.

deshonneur (tourner à —) franç. III, 404.
deshonrabuenos esp. II, 547.
deshora esp. II, 539.
desi (= *deci*) a.-franc. III, 250 a., 443, prov. 250 a.
desi (aussi) port. III, 420, 650.
desi (dixi) collign. II, 290.
desi (dedi) P. Arm. II, 298.
de si roum. III, 648.
desiè cat. I, 115.
desiège Montjean I, 226.
desiderare ital. III, 387, 389-90, 667.
desiderat lat. I, 44.
desideroso ital. III, 262.
desierre (desiderat) J. le Marchant I, 44.
 « désigner » III, 398.
desime roum. II, 445.
desimes (= *diximus*) a.-franc. II, 272.
desinare lat. pop. I, 352, *desinare* ital. 351, 361, (431); II, 188; *desindre* I, 352.
desins (= *diximus*) a.-franc. E. II, 273.
désir franç. II, 399.
desirer a.-franc. III, 390.
désirer franç. I, 259; II, 118; III, 387, 389, 667.
 « désirer » III, 387, 574 a.
desires prov. II, 22.
désireux franç. III, 262, 267 (d. de).
desirier a.-franc. II, 471.
desiron prov. II, 513.
desis (dixisti) a.-franc. I, 358; II, 272, -is 289.
desistes (dixistis) a.-franc. II, 272.
desižar port. II, 192.
desja a.-franc. III, 485.
desjeunez (*il est* —) a.-franc. III, 293.
desjune (*disjūnat) a.-franc. II, 189.
deslate esp. II, 366.
deslastre esp., port. II, 399.
desleir esp. I, 20; II, 191.
deslendar esp. II, 191.
deslengud lomb. I, 587.
deslibérer (se —) a.-franc. III, 389.
dès lors franç. III, 486.
desmadro trent. II, 4.
desmamparar a.-esp. I, 429.
desmayos esp. III, 27.
desmembrar esp. II, 191.

desmentido esp., port. II, 392.
des mieus (des vaillanz et —) a.-franc. II, 66.
des mieux franç. II, 66 et a.
desmocado esp. II, 491.
desmorfi roum. II, 603.
desnudo esp. I, 420, 436; II, 539; III, 262.
desobei Champlitte I, 352.
desobra prov. III, 131.
de sobre prov. III, 480.
désolé franç. III, 262.
désolément franç. II, 447.
desollar esp. II, 191.
de son vivant franç. III, 498.
desorden esp. II, 539.
désormais franç. III, 489.
de sorte franç., esp., port. III, 609.
 « de sorte que » III, 560.
desosar esp. II, 191.
de soiz prov. III, 131.
despabiladeras esp. II, 491; III, 31.
despalme esp. II, 399.
despartiettoro (3^e p. pl. pf.) a.-vén. II, 270.
despartime roum. II, 445.
despecer a.-franc. II, 189.
despecho esp. I, 156.
despectu lat. II, (342).
despeñadero esp. II, 491.
despendut prov. II, 330.
desperete Pratola Pel. I, 228.
despereunte Modugno I, 228.
despert a.-franc. II, 395.
despertar esp. II, 191.
desperto port. II, 395.
despiere lat. II, (169).
despiet rouerg. I, 154.
despiece (de *despecer*) a.-franc. II, 189.
despieit brianc. I, 154.
despierto esp. II, 395.
despir port. I, 379.
despire a.-franc. II, 169.
despirrai (fut. de *despire*) norm. II, 314.
despist (despexit) a.-franc. II, 286.
despit a.-franc. II, 342.
desplidced roum. II, 603.
desplaist (il me —) a.-franc. III, 666.
desploie (de -oier) a.-wall. I, 191.
despo frioul. III, 132.
despoïd (despoliat) roum. I, 514.
despoid (despoliare) roum. II, 186.

despois port. III, 489, 556.
despoja (despoliat) esp. I, 188, 514.
despolha (despoliat) port. I, 184.
desporveute (part. de *desporveoir*) a.-lorr. II, 346.
despoys que a.-port. III, 683.
despre roum. III, 131, 449.
despueta (despoliat) prov. I, 184.
despuele (despoliat) a.-franc. I, 184.
despues esp. III, 131-2, 272, 454-5, 489, 556, 601, 683.
despues de esp. III, 272, 454-5.
despues que esp. III, 601, 683.
despuis que a.-franc. III, 602.
dès que franç. III, 566, 601-2.
dessa a.-ital. II, 566 a.
dessar a.-esp. I, 464.
dessé prov. III, 490.
dessé que prov. III, 602.
dessedd Bedonia I, 254.
dessedd h.-ital. I, 347.
dessert franç. II, 333.
dessu a.-franc. III, 13.
dessi (*id ipsi) a.-ital. II, 566 a.
dessi (aussi) a.-port. III, 420.
dessin franç. II, 399.
dessmu (dedimus) P. Arm. II, 298.
dessnu (dederunt) P. Arm. II, 298.
desso ¹) ital. II, 566 et a.
dessouire a.-franc. II, 333.
de ssos a.-prov. I, 622.
dessous franç. III, 87, 131-2 (par d.), 480.
dessus franç. III, 87, 132 (par d.), 480.
dest (dedisti) prov. II, 274.
*destad*r obw. II, 187 et a.
destadar ora obw. III, 482.
destare ital. I, 343, 347 (-dre); (352); II, 603 a.
deste (dedisti) port. II, 265, 298.
desteptid (a —, a de —) roum. III, 384.
destes (dedistis) a.-esp., *destes* a.-port., *destes* port. II, 298.
desti (= *dedisti*) ¹lat. pop. II, 269, a.-ital. 298.
destin franç. II, 380.
destinée a.-franc. III, 143.
destinse (= *descesit) roum. II, 286.
destinuat Veglia I, 224.
destinur Veglia I, 224.
desto ital. II, 333.
destorbier a.-franc., prov. II, 471.

1. C'est *id ipsum*, comme l'atteste son emploi dans le latin post-classique; cf. G. RYDBERG, Zur Geschichte des Französischen II, 307.

destra lat. pop., ombr. I, 649.
destraindoit (impf. de *destraindre*) a.-franç. E. II, 154.
destral esp. II, 377, 435, cat. 377.
destralejo esp. II, 422.
destrām, -amā (1^e et 3^e p. s. pr. ind. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrame (subj. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrāmi (1^e p. s. pr. ind. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrau prov. II, 377.
destre a.-franç. I, 150, *destre* 403, prov. 150, 403.
destreini a.-franç. II, 342.
destreit a.-franç. II, 342.
destrengui (pf.) prov. II, 290.
destrêhe La Salle II, 121.
destreni La Salle II, 121.
destro ital., de- sic., port. I, 150.
destroçar port. II, 576.
destron esp. II, 456.
**destrućiare* lat. pop. II, 576.
destrũconia piém. II, 462.
destrui (= destruit) prov. II, 170.
destruia (= destruiam) prov. II, 170.
destruiri esp. II, 171.
destruire a.-franç. III, 16.
destruis (destruxit) prov. II, 286.
destruisoit (= destruebat) a.-franç. II, 169.
destruist (destruxit) a.-franç. II, 286.
destruit (destructu) Gaimar I, 62 (: *tuiz*); a.-franç. II, 330.
destruik (destruo) cat. II, 170.
destrutes (: *tutes*) Edw. I, 62.
destruu (destruit) cat. II, 170.
destruxit lat. II, 286.
destruza (= destruiam) prov. II, 170.
destũl roum. I, 342; -ul II, 394; III, 140.
de sub roum. III, 132.
desubĩ roum. III, 131.
**desubtus* lat. pop. III, 131.
**desuper* lat. pop. III, 131, 449.
de supt roum. III, 480.
desurpare a.-gén. II, 596.
desverie a.-franç. II, 406.
desviar esp., port. II, 603 a.
desviestir a.-franç. III, 381.
desvoiez (il est —) a.-franç. III, 293.
dei (digitu) mil., prov. I, 332; Grisons, frioul. II, 37.

det (debet) Saint-Maixent I, 107.
dēt lat., *dēt* lat. pop. II, 220.
det (dedi) megl., eng. II, 298.
det (dictu) valais. I, 70, Bonneval 567; obw.-cath. II, 340, a.-prov. 345.
dēt tyrol. II, 41.
dētq (= dicitis) vionn. II, 138, Coligny 170.
dete (dedit) roum. II, 298.
de tel arbre tel fruit franç. III, 196.
de temps à autre franç. III, 195.
de temps en temps franç. III, 251.
deteoir franç. I, 432.
deteoir a.-franç. II, 489.
deterir esp. I, 582.
determinar port. III, 387.
detero (dederunt) roum. II, 298.
deterres a.-franç. II, 489.
deti (de dare) Carnie II, 216.
detiandre Fourgs I, 89, *detiādre* 391.
dēlinēre lat. I, 26.
de tot prov. III, 494.
de totes parz a.-franç. III, 165.
de toute la nuit, de tout le jour franç. III, 694.
detractare lat. II, 597.
de trans, **detrans* lat. pop. I, 612; III, 131.
de tras prov., esp., port. III, 131, *detras* esp., port. 480.
detras de esp. III, 272.
detre a.-franç. II, 489; cf. *dettres*.
de trecho d trecho esp. III, 251.
detractare lat. II, 597.
detreminado port. I, 576.
de tres a.-franç. I, 612; III, 131 (Add.).
dētrese franç. II, 405.
detries a.-franç. III, 447.
detró franc-comt. II, 377.
detrosse Plancher-les-Mines I, 76.
dētruire franç. II, 154.
dētrũs (fēm.) urim. II, 346.
detruso ital. II, 335.
dets (pl.) Grisons II, 37.
dets (dedistis) prov. II, 274.
detta (pl.) Grisons II, 37.
detta (debita) ital. I, 332, 335.
detta (dicta) ital. III, 171.
dette (dictae) ital. III, 171.
dette (debita) franç. I, 332; II, 350, 486.
detteur franç. II, 350.
detti (dicti) ital. III, 171.
detto ital. I, 70, 459; III, 171, 422 (*cosi d.*); *dētto* II, 339, 345.
dellour a.-franç. II, 23.

dettres a.-franç. II, 23; cf. *detre*.
dētq prov. I, 150.
deu lat. I, 419, (420); a.-franç. III, 174 (*d. merci*), prov. 743 (*ses d. licencia*).
deu (duce) catal. I, 121.
deu (dece) cat. I, 441.
deu (de + le) a.-franç. I, 356, 611; II, 104, prov. 104.
deu (debet) a.-prov. I, 563; II, 173.
deu (dedit) galic. II, 298.
deu (= debitu) a.-franç. II, 330.
deu (conj.) a.-port. III, 597.
deuda esp. I, 332, 538.
deude prov. I, 332 (non -te).
deue (dotat) a.-franç. II, 189.
deugent niç. II, 183.
deugie a.-franç. I, 344.
deuil franç. I, (185), 405.
deulo sabe a.-port. II, 84.
deume cat. I, 566.
de una y de otra parte esp. III, 446.
**deunde* lat. pop. III, 514.
de unde roum. III, 514, 562.
**deundo* lat. pop. II, 627.
deuras (fut. de *dever*) prov. II, 315.
deure prov., cat. II, 127.
Deus lat. I, 11, 317, 526 (*domine d.*); II, 4, 90 a.; *Dēus* lat. pop. I, 11, 278; *Deus* lat. eccl. II, 90 a.; *Deus te adjuvet*, *D. l'auiť* a.-franç. III, 119; *Deus* port. I, 278, 634 (*naõ de d.*); *Deus* II, 4, 84 (*d. lo sabe*); III, 119 (*D. te ajude*), 143, 435 (*esperar em D.*).
deus (de les) prov. II, 104.
deus (debes) prov. II, 173.
**de-usque* lat. pop. I, 51, **deu-* 376.
deute a.-franç. II, 346.
deux franç. II, 537, 559; III, 153 (*les d.*), 165 (*tous les d.*).
deux cents franç. II, 70, 559.
deuxième franç. II, 350 a.
Deuz dial. port. I, 384.
Deuze dial. port. I, 384.
deva Val Soana I, 130.
deva (debere) Fourgs I, 76.
devũ (devons) wall. II, 147.
deva (debeat) ital. II, 177, 245; *dēva* port. I, 115; II, 196.
deva (dabat) a.-mil., napol. II, 263.
devação port. I, 359.
dēvai vionn. I, 76.

**devalle* lat. pop. I, 515 a.
debeamus (debeamus) dial. port. II, 148.
devanado esp. II, 484.
devanar esp. I, 542.
devaneo esp. II, 400.
devant a.-franç. III, 566, 600; franç. I, 589; III, 87, 454, 480, 487 (*ci-d.*).
devant ce que a.-franç. III, 566.
devant que a.-franç. III, 600.
« *devant* » III, 433.
deve (subst.) ital., port. II, 393.
dève, (debet) ital. I, 70; *de-* II, 245; *dé-* port. I, 115; II, 196.
debem (debemus) port. I, 115.
devema (= debemus) piém. II, 135.
devenir franç. III, 397.
« *devenir* » III, 397.
dever prov. III, 325-6, port. 325-6, 329 (*d. de*), 386.
devere ital. III, 386.
devers franç. III, 132 (*par d.*), 439, 446.
dêves (debes) port. I, 115; II, 196.
deves ((prép.) prov. III, 439.
devesa port. I, 447.
devisetziame (ital. *divozione*) Bionto I, 126.
deveure (devorat) a.-franç. II, 189.
devez (debetis) franç. II, (138), 246.
de vez em quando port. III, 86.
devi (debes) ital. II, 245.
**deviare* lat. pop. II, 603 a.
devinaille franç. II, 421.
**devinare* lat. pop. I, 358.
deviner franç. I, 358.
devineresse franç. II, 367.
devinette franç. II, 507.
devis a.-franç. II, 395; franç. I, 405; prov. II, 335.
de vis bele a.-franç. III, 264.
devnd neuch. I, 345.
devo (debeo) ital. II, 188, 245; *dé-* port. I, 115; II, 196.
dêvo (dabam) pis., lucq. II, 263.
devoc (debeo) a.-prov. II, 136.
devoir (subst.) franç. II, 392.
devoir (verbe) franç. II, 126, 189; III, 325-6 et a., 386-7, 389, 574.
« *devoir* » III, 318, 676.
devolvere lat. II, (163).
devono (= debent) ital. II, 245.
devons (= debemus) franç. II, 246.
devpra (devorat) prov. I, 602.

devorat lat. pop. I, 602.
deuvre (devorat) a.-franç. I, 220.
devrer a.-franç. II, 189.
devpto tosc. I, 145.
dévoyer franç. II, 603 a.
de vream cā roum. III, 567.
de vream ce roum. III, 567, 587.
devü morv. II, 330.
devuér (franç. *devers*) Gérardmer I, 166.
devuere (devorat) a.-franç. I, 220.
deurve (debuit) a.-ital. II, 278, 280.
deuyes lorr. II, 346.
dexat a.-esp. I, 435.
**dexcitare* lat. pop. II, (187).
dexendre a.-franç. I, 527.
dexo a.-esp. I, 464.
**dexpexit* lat. pop. II, 286.
dexter lat. I, 115, 150, 403.
dextra lat. I, (420) 649.
dextralis lat. II, 377.
deym, -yts (dicimus, -itis) a.-cat. II, 170.
deyu (dico) Coligny II, 170, 172.
dèyya (dabat) campob. II, 263.
Dex (deus) lorr. II, 4.
dèz, *dèz* (dece) port. I, 150; II, 559.
dèza roumanche I, 152 (non -*sa*).
dèzaseis port. II, 559.
dèzasele port. II, 559.
dèz Castel gasc. II, 106.
dèzdru greden. II, 167 (non -*sdru*).
dèzdruze (subj.) greden. II, 167.
dèzdzet macéd. I, 419.
dèzevèl eng. II, 561.
dèzi Lyon I, 369.
de zi tn zi roum. III, 251.
dèzio Sulzberg I, 161 (non d'-).
dèzir a.-esp. II, 316, esp. 439 (*d. contra alguno*).
dèzma eng. I, 332 (non -*zma*).
dèzmar esp. II, 191.
dèzmeslegdr vén. II, 596.
dèfinir eng. I, 372.
d'heure en heure franç. III, 251.
d'homme à homme franç. III, 251.
dī (*dis* + cons. son.) lat. II, 603.
di (-*de*) ital. I, 352, 367.
-di (1^e p. s. pf.) lat. II, 265, 298.
di (die) roum., obw., sard. (*a su di*) II, 380; a.-franç. II, 29, 275 (*d'ist di en avant*),

380, prov. 29, ital. 29; *di* I, 618; II, 380, *di* a.-vén. 380.
di (des = de les) vionn. II, 104.
di (dicere) Blenio II, 343.
di (dico) eng. II, 167; a.-franç. 129, 136, 169, (-is) ital. 168, Coligny 170, (-it) obw. 167, prov., Coligny 170.
di (dic) eng. I, 405; obw. II, 167; ital. I, 405, 552, 618; II, 168; a.-franç. I, 169, 552; esp. I, 31, 405, 552.
di (debes) a.-vén., a.-lomb., a.-gén. II, 245.
di (dedi) esp. II, 276.
di mod., macéd. I, 352, 612; macéd. III, 237, 256.
di (de) a.-ital. III, 132, 442; ital. I, 31, 114, 612; III, 74, 123, 131-2, 231-4, 237-42, 250-1, 255 (*degno di vedere*), 256, 259, 262, 264 (*brutto di viso, fievole di salute, forte di braccio, pronto di mano*), 266 et a., 267, 270 et a., 273, 283, 333, 340, 344, 362-4, 366, 375-6, 386-7, 389, 427, 441 (*vicino di*), 445, 452, 459, 463, 478, 480, 485, 492-3, 504, 514, 601, 616, 618, 621, 735-6; ital. S., sic., wall., Dial. an. rat. I, 352.
di Comelico I, 414.
dia (dies) roum., a.-ital. II, 380, ital. 29, prov. 22, 29, esp. 29, 380; III, 32, 46 (*el ou otro d.*), 187 (*oy d.*), 173, 232 (*el d. de hoy, del jueves*), 487 (*un d.*); port. II, 29, 380; III, 46 (*o d.*), 173, 232 (*o d. de hoje, o d. de quarta feira*) 487 (*algum d.*).
**dia* (dicat) lat. pop. II, 167, 223.
dia (dabat) lecc. II, 263.
dia (debeat) sienn. II, 245.
Diä Mons I, 407.
diablargo esp. II, 482.
diable franç. I, 11; III, 143 (Molière : *d. emporte*).
diablesa esp. II, 366.
diablesse franç. II, 366.
diablo esp. I, 11; II, 466; III, 175.
diablour a.-franç. II, 7.
diablura esp. II, 466.
diabo port. I, 11; III, 175.
diabólico esp. III, 8.

diabolus lat. I, 11; II, (430); III, 143.
diaccio tosc. I, 407.
diacere tosc. I, 407.
diacre franç. I, 540.
dia de boje (o —) port., *diu de boy* (el —) esp. III, 232.
dia del jueves esp. III, 232.
di altezza, *di alto* ital. III, 266 a.
diamo (damus) ital. II, 210; III, 380 (*ci d.*)
dian (dicimus) prov. II, 170.
Diane Benoît I, 133 a.
diano a.-ital. II, 449.
diant (dente) Veglia I, 178.
diente port. III, 480.
diaria lat. I, 406.
diarreja cat. I, 381.
dias esp. III, 27, 32 (*buenos d.*), 51, 99 (*algunos d. hace*), 187, 421 (*tres d. e tres noches*), port. 32 (*boms d.*), 99 (*faz quinze d.*).
diāsa roum. O. I, 117.
diāstra Veglia I, 178.
diau (deum) rhét. II, 26.
diau (franc. *dé*) Fourgs I, 378.
diau (franc. *joue*) Mons I, 407.
diaule lucq. II, 6.
diaume Mons I, 407.
diaus obw. II, 4, rhét. 26.
diaut (dôlet) champ. I, 196.
diavo port. II, 430.
diavoleri mil. II, 471.
diavolessa ital. II, 366.
diavolio ital. II, 471.
diavolità roum. II, 368.
diavolo ital. I, 11; III, 175.
diāz (dece) astur. I, 178.
dibastare ital. II, 602.
dibēs (fēm.) gasc. II, 68.
dibi (debeo) gasc. I, 80.
dibondare a.-ital. II, 602.
diboscare ital. II, 602.
dibruicare ital. II, 602.
di buono cuore ital. III, 192.
dic (dico) poitev. I, 439; a.-prov. II, 136, 224, 234.
dic lat. I, 31, 405, 552; II, 166.
diē (dictu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.
dica (dicat) ital. II, 168.
dicam, -as lat. II, 145 a.
di casa in casa ital. III, 251.
dicat lat. II, 247.
dice (dicit) ital. II, 168.
dicebam lat. II, 166.
diēgl (= dico) obw. II, 167.
dicen (= dicunt) esp. II, 171.
dicendo lat. II, (152), ital. 168.
dicere lat. I, 531, 596 (*dic-*); II,

159, 166, 170 et a.; III, 667, ital. 667.
dicere campob. I, 414.
dices (dicis) esp. II, 171.
dicesi ital. III, 718.
diceva (dicebat) ital. II, 168.
dich prov. II, 339.
diche (dicat) pic. II, 147, Lille xiv^e s. 169.
di che ital. I, 114; III, 621.
di che maniera ital. III, 514.
dichiarare ital. III, 398.
dicho esp. I, 70, 459; II, 339, 345.
dichoso esp. II, 472.
dici (dicis) ital. II, 168.
diēi (dicat) obw. II, 167.
d'ici franç. III, 478.
d'ici à (*Paris*) franç. III, 275.
« d'ici à » III, 442.
diciamo (= dicimus) ital. II, 168.
diciasette ital. II, 559.
diciasettesimo ital. II, 561.
dicimus lat. II, 170.
diēina lecc. I, 359.
dicis lat. II, 166-7.
dicit lat. I, 419, 567.
diēiti (dicitis) calabr. II, 168.
dicitis lat. I, 531; II, 138, 170.
dicitura ital. II, 492.
diēlu (dixit) calabr. II, 288.
dico lat. I, 32, 34, 439, 589; II, (136), 145, 166-70, 172, (188), 191, 223, 286, 324 et 345 (*dico*); ital. I, 308; II, 168.
diēo prov. II, 62.
dicono (dicunt) ital. II, 168.
di costi ital. III, 478.
dictous (2^e p. pl. interr.) a.-norm. II, 325.
dictu(s) lat. I, 458-9; II, 339-40, 343; III, 171; *dic-* I, 70; II, 326, 340, **dic-* 345.
dicunt lat. II, (139).
did a.-esp. I, 435.
dida (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48.
didilbar port. II, 581.
didu astur. I, 116.
die lat. I, 419; II, (378); III, 46, 421, 452 (*de d.*); sard. II, 378, a.-franc. 29.
diē (dece) Bessin I, 159.
diē (dece) Val de Saire I, 159.
diē (dico) vionn. II, 170.
diē (dicitis) morv. II, 169.
die (dicat) a.-franc. II, 169; III, 118.
die, diē (debet, -eat) sienn. II, 245.

die (dedi) a.-ital. II, 270.
diē (dedi) dial. ital. II, 271.
diē (dedit) a.-ital. II, 298.
die (dedit) a.-esp. II, 298.
diē S. Frat. I, 33.
diece roum. I, 150, a.-tosc. 306, ital. 150; III, 153 (*le d.*).
dieci ital. I, 306, 405, 441, 551; II, 559; III, 421.
diēddera S. Frat. I, 174.
diēde (dedit) roum., ital. I, 150.
diēde (dedi) dial. ital. II, 269.
diedi (dedi) ital. II, 265, a.-ital., esp. 298.
diei hag. I, 159.
dieis a.-franc. I, 150.
diēm (= dicimus) cat. II, 170.
diēmanche (*la* —) a.-franc. II, 380.
diēmer roumanche I, 527, 573; rhét. II, 45, obw. 51.
diēmenche a.-franc. II, 542.
diēmos (dedimus) esp. II, 276, 298.
diēn (dicunt) obw. II, 167.
diēne (dicunt) a.-wall. II, 139.
diēnge (= dono) chiet. II, 223.
di-ent, diēnt (dicunt) a.-franc. II, 139, 169.
diēnte esp. I, 150.
diēma (= dormiat) roumanche I, 186.
dieron (dederunt) esp. II, 276.
dies lat. I, 43, 104, 150 (*venēris d.*), (217, 240), 276 a., (407, 420); II, 29, 380, 542; III, 173, 230, 232, 418, 421, 487, 496; *dies* lat. pop. I, 276 et a.
dies (dei) greden. II, 37.
dies, diāsa (densu, -a) roum. O. I, 117.
dies (dece) a.-esp. I, 568.
diēs Menton I, 178.
dies (dicis) prov. II, 170.
diēs (dicis) obw. II, 167.
diēs (pl.) Greden II, 37.
dies jovis lat. I, 217, (407).
dies lunae, d. martis lat. II, 542.
diesme (decimu) a.-franc. N.-O. II, 561.
diessi (= dedisti) a.-ital. II, 270.
diēstē (= dedisti) dial. ital. II, 269.
dieste (dedisti) esp. II, 298.
diestes (dedistis) esp. II, 276, 298.
diestro esp. I, 150, 403.
diet (debut) a.-franc. E. II, 282.
dietro ital. I, 494, 612; III, 131,

206, 273, 370 (*andare d.*), (449), 480, 718 (*d. a lui*).
Dieu eng. I, 317; a.-franç. II, 146 (*D. vous gard*); III, 43 (*la d. merci*); franç. I, 11, 296, 317, 546 et III, 42 (*hôtel-D., fête-D.*); III, 6 et 157 (*le bon D.*), 42 (*Montaigne: si D. plaist*), 119 (*D. te soit en aide*), 143, 175 (*le d. de la miséricorde, de la guerre*), 435 (*espérer en D.*).
dieu (dico) marseill., niç. II, 170.
Dieu merci franç. III, 42.
Dieus a.-franç. I, 38, 278; II, 52, 90 a.; prov. I, 278.
dieut (dolet) a.-franç. I, 196, II, 189; III, 100.
dieve (debet) sienn. II, 245.
diez esp. I, 150, 156, 312, 405, 441, 551; II, 559.
diez S. Frat. I, 174.
diezmo esp. I, 332.
diez y seis, — *siete* esp. II, 559.
difais eng. II, 335.
difatti ital. II, 623.
difeso ital. II, 335.
difaltare ital. II, 602.
**diffamia* lat. pop. II, 576.
difficil (*ser* —) port. III, 339.
difficile da... ital. III, 268.
diffidare lat. II, 603.
diffusément franç. II, 620.
dift Serments I, 72.
difuori ital. III, 131, 480.
dig (dico) a.-rhét. II, 167.
diga (dicat) *ital. II, 168, h.-ital. 223, prov. 170, 231, esp. 171, cat. 170.
digando a.-ital. N. II, 152.
digare chiogg. II, 129.
digasme (dis-moi) a.-esp. III, 118.
dige (dicat) prov. mod. II, 179.
digé (dixit) majorq. II, 283.
digé Val Soana I, 217.
digér galic. II, 129.
**digerre* (dicere) lat. pop. I, 523.
digère (= dixi) montpell. II, 290.
digéri (= dixi) rouerg. II, 290.
digerir esp. II, 191.
digesto ital. II, 341.
digét (dixit) montpell. II, 283.
digibi sarde I, 306.
di già ital. III, 485.
di giorno ital. III, 452.
di giorno in giorno ital. III, 251.
**digita* lat. pop. I, 531; II, 39, 54, 388.

digitare ital. II, 392.
digitu lat. I, 70, 313, 332, 405, 419, 510, (571).
digitulus lat. III, (46).
digitus lat. I, 76.
digiuno (subst.) ital. I, 351, 407.
digiuno (adj.) ital. III, 262.
digiuno (1^e p. s. pr. ind.) ital. II, 188.
dignari lat. III, 318.
digne franç. II, 63; III, 262.
dignes (: *surgines*) a.-franç. I, 466.
digniti (dignavit) a.-lyonn. II, 275.
dignitate lat. II, (357).
digno esp. III, 262.
dignu lat. I, 465, sard. 466.
dignus, dignus lat. I, 26 et a.
digo (dico) esp. I, 308; II, 122, 171, 191 et a.; port. I, 308; II, 171.
digôn alb. II, 197.
digrassare ital. II, 602.
digrignare ital. II, 602.
digui (dixi) catal. II, 283.
dih lorr. I, 54, 559, wall. 160.
dihé (= dicitis) wall. II, 169.
dihér catal. II, 127.
diin roum. III, 132, 445.
di... in ital. III, 251.
diinsu (*lăcuimu la* —) roum. II, 566.
diissii (dixi) prov. II, 290.
dije (dixi) esp. I, 652.
dijendo andal. II, 171.
dijo (dixit) esp. II, 265, 286.
dik (dece) Veglia I, 178.
dik (dico) istr. II, 249, gasc. 170, catal. 136, 170.
diik (= dico) Stalla I, 32 (non -k).
dikmenge catal. I, 297.
diko (dico) ital. centr. I, 308.
diku (dico) sic., lecc. I, 308.
dikuormain niedw. II, 620.
diita (ital. *doglia*) roumanche I, 194 (non -la).
di là ital. III, 478, 480.
dilacciare ital. II, 602.
-dile (de *corredile*) ital. II, 547.
dileguare, -dre ital. I, 501; II, 156.
dileitare ital. I, 584.
di li ital. III, 478.
diligemment franç. II, 620.
dilun prov. II, 542.
dilungare ital. II, 602; III, 445.
diluvie a.-franc. I, 518.
-dim obw. II, 628.

dimagrare ital. II, 602.
dimanche franç. I, (391); II, 380; III, 149 (*le d.*), 187 (*d. passé*).
dimandare ital. III, 374, 667.
di mano ital. III, 167.
di mano in mano ital. III, 251.
dimartz prov. II, 542.
dime franç. I, 332.
Jimacro lyonn. I, 475.
**dimēdium* lat. pop. I, 115.
dimenticaggine ital. II, 428.
**dimenticare* ital. II, 577.
dimenticarsi ital. III, 375.
dimercres prov. I, 605.
dimes (dicimus) a.-franç. II, 169.
dimēs pic. I, 391.
dimesticare ital. II, 596.
dimestico ital. I, 359.
di merza età ital. III, 195.
**diminuere* lat. pop. II, 603 a.
dimittere lat. II, 603.
dimmi (di + mi) ital. I, (32), 618.
dimmiru sic. I, 115.
dimmelo florent. I, 330.
dimmolò arêt. I, 330.
dimniatd macéd. I, 83.
dimó tess. I, 269.
di molto ital. III, 237, 493.
dimonio ital. I, 11.
dimora (subst.) ital. II, 399.
dimora (demorat) ital. I, 220, 602.
dimorare ital. III, 292.
dimorrió (fut. de *dimorare*) a.-ital. II, 313.
dimuni eng. II, 404.
dimura (demorat) sic. I, 220.
din (= dedi) galic. II, 298.
din (de + in) roum. III, 132, 157 (*d. ostrov*), 175 (*cunund d. aur*), 243, 249-50, 445, 459.
-dina (-tudine) obw. II, 495.
dinanzi ital. III, 273, 480.
dinanzi da ital. III, 273.
dinapoi roum. III, 480.
dinar Val Soana I, 529.
din când in când roum. III, 86.
dincoace roum. III, 478, 480.
dincolo roum. III, 480 (non -ò).
dinde (de + inde) macéd. III, 478.
dinde (d'Inde) franç. II, 390.
d'Inde (coq —) franç. II, 390.
dindon franç. II, 456.
diné franç. II, 392.
**diner* franç. I, 352, 361, 529; II, 392.
diner a.-gén. I, 352.

dinero a.-esp. III, 693 (*un d. valia*); esp. I, 352, 405.
dinge (dono) teram. II, 223.
dingios roum. III, 480.
dingun astur. I, 430.
dinheiro port. I, 352.
dink (pl.) frioul. I, 320; II, 37.
dinokyu sic. I, 407.
di notte ital. III, 452.
dins prov. III, 131, 434, 480.
dîns roum. II, 566; III, 69.
dînsa roum. III, 69.
dinsale roum. III, 69.
dinșii roum. III, 69.
d'in su ital. III, 132.
dînsul roum. II, 566; III, 69.
dînsus roum. III, 480.
dint (dente) tess. I, 96.
dint (pl.) bolon. II, 41.
dintăiū roum. III, 237 (*cel d., — om*), 742.
dintel esp. I, 573.
dintele roum. II, 100.
dintelui (dat.) roum. II, 100.
dinții ronm. II, 100.
dințlor (dat.) roum. II, 100.
dintorni (i —) ital. III, 32.
dintorno ital. III, 273.
dintrînsul roum. III, 69.
dîntru, dintru roum. III, 131, 445.
di nuovo ital. III, 492.
Dio ital. I, 11, 278; III, 43 (*la d. mercè, per la D. grazia*), 143, 157 (*il buono D., il D. dei Cristiani*); hispano-juif II, 4.
dið (dedit) esp. II, 276, 298.
dið (dicunt) vionn. II, 170.
diçoṇ Urim. I, 349 a.
diol vénit. I, 216.
diolandose a.-vén. I, 216.
diott (dplet) Tournay I, 196.
djomo lucq. II, 10.
diont (dicunt) a.-franç. S.-E. II, 139.
dioré (1°) a.-franç. I, 344.
Dios esp. I, 11, 278, 598 (-ds), 634 (*nom de D.*); II, 4, 42; III, 119 (*D. te ayude*), 143, 157 (*el d. todo-poderoso*), 435 (*esperar en D.*).
Dioses (pl.) esp. II, 42.
diosa esp. II, 365.
dipanare ital. I, 542.
dipellare ital. II, 602.
di per ital. III, 132.
dipinto Arioste III, 424 a.
di poi a.-ital. III, 132.

di poi che ital. III, 601.
di primo cartello ital. III, 31.
di punto in punto ital. III, 251.
di qua ital. III, 478, 480.
di quando in quando ital. III, 251.
di qui ital. III, 478.
di qui a a.-tosc. III, 442.
dir (duru) Casal Cermelli, Malessco I, 54.
dir (dicere) gén. I, 312; baléar. II, 170; prov. III, 319, 360 (*vos puec d. segur*).
dir (pour ir) astur. I, 430.
diradare ital. II, 602.
dir... ai (fut. de *dir*) prov. III, 319.
dire a-ital. III, 439 (*d. contra*); ital. I, 524; II, 128; III, 387-8, 399, 667; a.-franç. I, 154; II, 129; franç. I, 235, 531, 559; II, 125, 127, 167, 169, 172-3, 392; III, 384 (*soi d.*), 387, 667, 747; wall. I, 178.
« dire » III, 364, 368, 387-8, 641, 667.
dire, diré V. Soana I, 597.
diré (durare) montferr. I, 54.
diré (fut. de *decir*) esp. II, 316.
dire contra a.-ital. III, 439.
**directiare* lat. pop. II, 576.
directu(m) lat. I, 459; III, 206.
directura lat. II, 466.
dirég roum. I, 350.
direiteza port. II, 480.
direito port. II, 466.
direitura port. II, 466.
dires roum. II, 336.
direuto bogot. I, 14, andal. 462.
direxi lat. II, 286.
dirigo lat. II, 286.
diritto ital. I, 116; II, 466.
dirittura ital. II, 466.
dirizzare ital. I, 116; II, 576.
dirrai (fut. de *dire*) norm. II, 314, 317 a.
dirsi ital. III, 384.
dis- lat. I, 352, 431; II, 539, 596, 602-4, 607; III, 132; ital. I, 352; II, 539, 603-4.
dis- (rad. de *dire*) franç. II, 169.
-dis (2° p. s. pr. ind.) lat. II, 172.
dis (dece) frioul. I, 150, 178, romagn. 175, a.-franç. 559.
dis (dico) franç. II, 169.

dis (diciis) rhét. II, 167, franç. 129, 169.
dis (dicit) prov. II, 170.
dið (dicit) eng., greden. II, 167.
dis (dixi) a.-eng. II, 287, franç. 282, 289, *di(s)* a.-franç. 289.
dis (dixit) prov. II, 286.
dis (dic) franç. I, 31, 405.
dis (= dicam) Marne II, 147.
disabbellire ital. II, 603.
disaccagionare ital. II, 603.
disucettare ital. II, 603.
disacerbare ital. II, 603.
disadornare ital. II, 603.
disagevole ital. II, 539.
disagguagliare ital. II, 603.
disagio ital. II, 539.
dişaižu (dedeşižâr) port. II, 192.
disalberare ital. II, 603.
disaminare ital. II, 603.
disamore ital. II, 539.
disant (ce —) franç. III, 87.
disastro ital. II, 539.
disattento ital. II, 539.
disaus obw. III, 291.
disavvenire ital. II, 603.
disbarbare ital. II, 603.
disbracciare ital. II, 603.
discacciare ital. II, 603.
discalciatus lat. pop. II, 597.
discarnare ital. II, 604.
discavare ital. II, 604.
discedere lat. II, 603.
discernir esp. II, 191.
discerpere lat. II, 603.
discervellare ital. II, 603.
disceuerare ital. II, 603.
dischi (pl.) a.-mil. II, 46.
dischiavare ital. II, 603.
dischiudere ital. II, 603.
disciogliere ital. II, 603.
disciplina sic. I, 14.
discludat lat. II, (175).
discludit lat. I, (423).
discolo ital. I, 17.
discolorare ital. I, 603.
discolorire ital. II, 603.
disconoscere ital. II, 603.
discoprire ital. II, 604.
discordi prov. II, 404.
discordio ital. II, 404.
discordium lat. pop. II, 404.
discorrere ital. III, 353, 364.
discostare ital. II, 603.
discrepare lat. II, 603.
**disculceus* lat. pop. II, 597.
**disculciare* lat. pop. II, 597, 603 a.

**disculciatus* lat. pop. II, 597.
discutir a.-franç., esp. II, 119.
(di)sdegno ital. II, 539.
disdixio a.-esp. I, 352.
disdoraré ital. II, 603.
dise (= dicam) franç. II, (147), 169.
dise (= dixi) limous. II, 290.
disè (= dedi) galic. II, 298.
disea (= debebat) a.-pad. II, 253.
**disediäre* lat. pop. I, 115.
**disedium* lat. pop. I, 115.
**disenare* lat. pop. I, 352.
dissent (dixerunt) a.-franç. N. et E. II, 289.
dissent (= dicant) franç. II, 169.
(di)sfaccenduto ital. II, 539.
disfeî (défie) wall. II, 189.
disfermare ital. II, 603.
l(i)sfelice ital. II, 539.
disfida ital. II, 399.
disfi wall. II, 189.
disgarça port. I, 576.
disi Busto Arsizio I, 315.
disiare ital. I, 115.
**disidium* lat. pop. I, 115.
disiens (= dicamus) a.-franç. II, 169.
disiez (= dicatis) a.-franç. II, 169.
disiere a.-franç. II, 489.
disiert roumanche I, 152.
disimulado esp. III, 13.
**disinare* lat. pop. I, 361.
disino a a.-ital. III, 250.
disio ital. I, 115.
disit (dixit) Marg. d'Oingt II, 289.
disiz (= dicitis) a.-franç. E. II, 169.
**disijeljunare* lat. pop. I, 361.
diškoltis frioul. II, 597.
**disliquare* lat. pop. I, 501, 529.
disme (decimu) a.-franç. II, 561.
dismented frioul. I, 380.
dismes (dicimus) a.-franç. I, 531; (diximus) *II, 272.
disnd mil. I, 347.
disnar a.-gén. I, 352.
disnat prov. III, 13.
**disnegat* lat. pop. II, (187).
disner a.-franç. I, 259, 352; *er* II, 189.
disnieš' obw. II, 539.
disoc (= dico) a.-prov. II, 136.
disoie (dicebam) a.-franç. II, 169.
dis-oisse (= dicam) a.-franç. E. II, 169.

disoit (dicebat) a.-franç. I, 105; II, 169.
disonestà (le —) ital. III, 27.
disonare ital. II, 539.
disons (= dicamus) a.-franç. II, 169.
disopra ital. III, 131.
disordine ital. II, 539.
di sotto ital. III, 131-2, 480.
di sotto da ital. III, 273.
dispendio ital. II, 404.
disperaggine ital. II, 428.
disperare ital. III, 356, 365, 389.
dispiatti Nicastro I, 178.
dispetto a.-ital. I, 181.
disposto a... ital. III, 268.
display anglais I, 6.
**dispoliat* lat. pop. I, 514.
disponere, -orre ital. III, 387.
disputailler franç. II, 580.
dispyačyute Ruvo I, 56.
**disradiare* lat. pop. I, 510; II, (156).
dissa calabr. I, 307.
**disapidus* lat. pop. I, (372).
disse (= dicam) a.-lorr. II, 169.
disse (dixit) ital. II, 286, 288, port. 286; a.-esp. I, 464.
disse (2^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
disseccarsi ital. I, (347).
dissemblance franç. II, 539.
dissense a.-franç. II, 4.
dissent (dixerunt) a.-franç. N. et E. II, 289.
dissentiment franç. II, 447.
disset eng. II, 559.
disshigui, -higuist, -hec, -higuem, -higuetz, -higuero (pf.) a.-prov. II, 274.
dissimigliante ital. III, 15.
dissimu (diximus) calabr. II, 269.
dissimulé franç. III, 13.
disso véron. I, 307.
« dissolution » II, 603.
dišt (dicis) eng. II, 167.
dist (dicit) a.-franç. II, 169.
dist (dixit) a.-franç. II, 169, 286.
distante esp. III, 262.
di stanza in stanza ital. III, 251.
distar esp. III, 421.
distare ital. III, 421.
di state ital. III, 452.
disté (destare) romagn. I, 352.
diste (dedisti) a.-esp., a.-port. II, 298, esp. 276.
distin frioul. I, 359.

distinguo (le —) franç. II, 393.
distrent (dixerunt) a.-franç. I, 529; II, 272, 289.
di su ital. III, 132.
disuguale ital. II, 539; III, 265.
disum (= dicimus) anglo-norm. II, 169.
dišui (= dixi) béarn. II, 290.
**disviare* lat. pop. II, 603 a.
-dit (de *audil, tradit*, etc.) lat. II, 125, 172.
dit (digitu) catal. I, 116.
dit (= dico) obw. II, 167.
dii (dicit) a.-franç. II, 129, 169; III, 81.
dii (dixit : *raemplit*) franç. I, 557.
dii (dixerunt) norm. II, 272.
dit (dictu) eng. I, 459; II, 339, 345, rhét. 340; piém. I, 459, franç. 70, 459, (567); II, 339, 345, prov. 62, 345.
dit (prép.) macéd. III, 445.
dir roumanche I, 459.
dita (pl.) ital. II, 38.
ditale ital. II, 435.
dite (ital. *dito*) campob. I, 81.
dite (dicitis) ital. II, 168.
dite (dicta) a.-franç. I, 458 (: *Egypte*); franç. II, 346.
ditelmi (dite-lo-mi) a.-ital. III, 753.
dites (dicitis) franç. I, 531; II, (138), 169.
dites a.-catal. I, 309.
diiti (pl.) ital. II, (37), 38 (*uno dei d.*).
diti (dicit) Evolena I, 567.
ditier a.-franç. II, 118.
**ditillicare* lat. pop. I, 584.
dito (digitu) ital. I, (70), 116, 332, 335, 405, 510, 524; III, 435 (*in d.*).
dito (dictu) port. I, 459; ital. sept. II, 345.
di tra ital. III, 132.
ditrinciare ital. II, 602.
dišti (dicis) istr. II, 249.
ditso Lot I, 407.
dits uwischs obw. III, 171.
ditte (so —) abruzz. III, 292.
dittongo ital. I, 11.
ditu sicil. I, 70.
di tutte parti a.-ital. III, 165.
ditz (dicit) prov. II, 170.
diū lat. I, 301, -u 317; III, 483.
diu (dico) a.-prov., a.-poitev. I, 313 a., 439.

- diu* (dicit) cat. II, 170.
**diu* (debui) a.-franç. II, 282.
diu (dedit) galic. II, 298.
diu(c) (dico) prov. II, 170.
dium (= dicimus) norm. II, 169.
diumenge catal. I, 297.
diurnu(m) lat. I, 119, 376, 407; II, 352; III, 232.
Dius a.-franç. I, 38, rhét. 278.
**diusque* lat. pop. I, 51.
diut pic.-wall. II, 330.
diva a.-franç. III, 524, 532.
divampante ital. III, 15.
divenire ital. III, 292.
diventure ital. III, 292, 397.
divergeant franç. II, 517.
divergent franç. II, 517.
diversificare ital. II, 578.
diversifier franç. II, 578.
diversion astur. I, 352.
diverte (divertit) port. II, 196.
divertes (divertis) port. II, 196.
divi (dēbet) sicil. I, 70.
divida port. I, 80, 147.
dividat (dividate) a.-esp. I, 435.
**divinacula* (pl.) lat. pop. II, 421.
divinaglia ital. II, 421, 439.
divinal esp. II, 434.
divinement franç. III, 202 (*d. belle*).
divino esp. III, 8.
divinus lat. II, 452.
divirta (divertat) port. II, 196.
divirto (diverto) port. II, 196.
divise (divisit) ital. II, 286.
divisa esp. I, 405.
diviso ital. I, 405; II, 333, 335.
divisu(s) lat. I, 405; II, 395.
divolū (= devolvimus) wall. II, 163.
divora (devorat) ital. I, 220.
divore wall. II, 163.
divuotu calabr. I, 145.
dix franç. I, 157, 405, 551; II, 599.
dixerunt lat. I, 41.
dix-huit vings a.-franç. II, 560.
dixi lat. II, 286; III, 107-8;
dixi 345.
dixit lat. II, (283), 286.
dix-sept franç. II, 559; III, 131.
diyū sic. I, 510, 582.
dīyo (= dicitis) lorr. II, 169.
diz (dece) a.-franç. I, 441.
diz (dicis) a.-franç. I, 531; *II, 169.
diz (dicit) port. II, 84.
dizaine franç. II, 561.
dizava (= dicebam) Canavese II, 257.
- dize* (dicere) gasc. II, 129.
dize (= dico) prov. II, 170.
dizē (= dicitis) norm. mod. II, 169.
dizē (dicitis) pic. mod. II, 169.
dizē (= dicam) a.-prov. II, 179.
dizē (= dicam, -at) greden. II, 167.
dizēm (= dicimus) prov. II, 170.
dizēs (dicis) prov. II, 170.
dizēs (dicis) tyrol., frioul. II, 167.
dizēs (dicis) greden. II, 167.
dizi (= dico) a.-prov. II, 136.
dizido esp. pop. II, 331.
dizima port. I, 80, 156.
dizme a.-franç. II, 561.
dizmeštiā frioul. II, 596.
dizō Cambrai I, 511.
dizōn (dicunt) prov. II, 170.
dizré (fut. de *decir*) a.-esp. II, 316.
dlaur ital. S. I, 372.
**dlūto* celt. I, 20.
dmañ (ital. *domani*) Val Maggia I, 372.
dmanda eng. I, 372, -d tess. 375.
dmander eng., Oudin I, 372.
dmor (demorat) wall. II, 189.
dmorē wall. II, 189.
dne piém. I, 372.
dnua Jujur. I, 300.
do (digitu) Arras, rouchi I, 73.
do (dossu) lorr. II, 25.
do (dent) lorr. II, 378.
dō (franç. *dent*) poitev. I, 91.
dō (donu) prov. I, 396.
dō (dolu) port. II, 398.
do (duo) a.-véron. II, 38 (*do passa*), 48, istr. 68.
do (= duae) mil., romagn. II, 68.
do (de + art.) port. II, 101, pic., wall. 104.
do lat. II, 220, 223; ital. I, 618; a.-esp. II, 225, *rhét. 222, *a.-franç. 224.
do (dat) eng. I, 221, 405.
do (dormis, -it) vionn. II, 202.
do (debeo, -et) wall. II, 147, 189.
do (donde) esp. III, 597, 631.
dou (doga) sard. I, 438.
doa (pl.) dial. ital. II, 48 (*d. bratsa, d. fiada*).
doa (a —) roum. II, 561.
doa (neutre) a.-vén. II, 68.
doate (doleat) roum. II, 174-5.
doamnd, -a roum. I, 486; II, 100.
- doamne* (voc.) roum. II, 45.
doamnei (dat. sg.) roum. II, 100.
doamnele (pl.) roum. II, 100.
doamnelor (dat. pl.) roum. II, 100.
doamniced roum. II, 502.
doaoā roum. II, 68.
doaoā sule roum. II, 70.
doarmā (dormiat) roum. II, 194.
doarme (dormit) roum. II, 131, 194.
doas (pl.) a.-esp. II, 68.
doase (pl.) roum. II, 36.
doā sule roum. II, 559.
doauç (pl.) macéd. II, 68.
doā zeci roum. II, 559.
dobar port. I, 364, 542.
dobbia mil. I, 488.
dobbiamo (= debemus) ital. II, 188.
dobēl (je double) wall. II, 136.
dobitarse vén. III, 390.
doble esp. I, 119, 488, 493; II, 562; III, 52; *doble* a.-franç. I, 119.
dobleria esp. II, 406.
dobles (*tres* —) prov., esp. III, 52.
doblez port. II, 480.
doblu Poschiavo I, 315.
doblura esp. II, 466.
dočē (= dedi) S. Frat. II, 265, 298.
dōccia (*ductiat) ital. I, 119.
doce (dulce) port. I, 483.
doce (duodecim) esp. I, 312, 332; II, 559.
doce Alatri I, 129.
doцент lat. I, 301.
**dōcere* lat. pop. II, (127).
dočet, -ēt lat. I, 15, 301.
docezimbo port. II, 452.
docile franç. II, 63.
docteur franç. II, 489.
doctoresse franç. II, 366.
doctorifier franç. II, 578.
doctu(s) lat. II, (342); III, 11.
doctum lat. II, 443.
**dodeci* lat. pop. I, 332.
**dodecina* lat. pop. I, 536.
dodes mil. I, 332.
dodeseno a.-h.-ital. II, 561.
dodici ital. I, 332; II, 559.
dodis frioul. I, 332.
dođz émil. I, 332.
dq (franç. *dē*) Louv.-de-B. I, 226.
doe (pl.) piém., a.-vén. II, 68.
dpe (dolet) port. I, 184.

doef (franç. *doine*) Faulquemont I, 76.
doi Faulquemont I, 76.
doi (dolu) eng. I, 405.
doi (ital. *doglie*) tess. I, 431.
doent (debet) lorr. I, 76.
doer (duru) morv. I, 55, *dær* wall. 59.
doer (dolet) mil. I, 184.
døer (dotare) a.-franç. II, 189.
doër (dolere) port. I, 379; *doer* galic. II, 180.
dærm piém. I, 213.
døes (f. pl.) a.-franç. I, 279.
doi (ital. *dorso*) mil. I, 213.
doftor roum. I, 460.
doga lat. pop. I, 119, 438, ital., prov., esp. 438, *dø*- rom. 17, ital. 119.
dogaja ital. II, 469.
dogaresa vén. II, 367.
doglia (**dolia*) ital. II, 398.
doglia (doleat) ital. II, 174.
doglien ital. II, 518.
doglio a.-ital. II, 388.
dogne (= donem) a.-franç. II, 224.
doi (**digita*) lorr. II, 54.
doi (duo) roum. I, 280, 405; II, 68, 559.
doi (duo) lecc. I, 279; Munster, piém., a.-vén. II, 68.
doi (debeo) a.-franç. II, 178, 246; III, 38 (*foi que d.*).
doi (dat) Veglia I, 221.
doi macéd. I, 553.
doidice port. II, 481.
doie (**digita*) a.-franç. I, 531; II, 39.
doie (debeam) a.-franç. II, 174, 178, 246.
doiens (= debemus) a.-franç. E. II, 246.
doient (debent) a.-franç. E. II, 246.
doies (pl.) a.-franç. II, 39.
doiet (debeat) a.-franç. II, 246.
doigt franç. I, 332, 405, 510; II, 380; III, 435 (*au d.*).
doigté franç. II, 392.
doigter franç. II, 392.
doi-le (al —) roum. II, 561.
doilea (al —) roum. II, 561; III, 237.
doillant a.-franç. II, 183.
doing (= dono) a.-franç. II, 223-4.
doins, -se (= dono, donem) a.-franç. II, 224 et a.
doin(s) (= donet) a.-franç. II, 224.
dois (duos) port. II, 559.

dois (debes) franç. II, 173.
Jois (dès) dial. franç. E. III, 250.
doi-spre-zece roum. II, 559.
doi (subst., *debet*) franç. II, 388, 393.
doit (verbe, *debet*) franç. I, 105, 561; II, 126, 173, 178, 189.
doit (ductu) prov. II, 345.
doite franç. II, 388.
doive (= debeam) franç. II, 178, 246.
doivent (debent) franç. II, 246.
doivont (debent) a.-franç. S.-E. II, 139.
*doi*z (**ductiat*) a.-franç. I, 119.
doja a.-mil. I, 516.
dol (: *Pol*) a.-franç. I, 219.
dol (de la) pic., wall. II, 104.
dol (dolet) prov. I, 184.
døl morv. II, 68.
dold tyrol. III, 514.
dolar esp. II, 191.
dolatorium lat. pop. II, 491.
dolc (= doluit) prov. II, 278.
dolcamaro ital. II, 548.
dolce ital. I, 477; III, 133, 265.
dolçe frioul. II, 60.
dolce *dolce* ital. III, 133.
dolcemente ital. II, 620.
dolci (pl.) ital. II, 61.
dolco ital. II, 60-1.
dolda a.-esp. I, 538.
doldrd (fut.) bogot. II, 316.
doldza (doleat) sard. II, 174.
dolé wall. II, 117.
**dolea* (subj.) lat. II, 174, (181).
doleau franç. II, 500.
dolement franç. II, 620.
dolencia esp. II, 518.
dolent a.-franç. II, 516.
dolenta (f. sg.) prov. II, 60.
dolentare a.-ital. II, 592.
dolente ital. II, 516.
dolente (fém.) a.-franç. II, 60, 516.
**dolentus* lat. pop. II, 516.
doler esp. II, 191.
dolere lat. II, (117, 127, 343), 398; ital. III, 100, 369, 376, 667.
dolersi ital. III, 667.
dolet lat. I, 184.
dolfa (doleat) sard. II, 181.
dolfesit (doluit) sard. II, 278.
dölfidu sard. II, 332.
dolho (doleo) galic. II, 180.
**dolia* (deuil) lat. pop. II, 398.
dolia (pl.) lat. II, 388.
**doliarium* lat. II, 468.
dolido esp. II, 484.
dolliu mold. I, 515.

dolium lat. II, 388.
doloere G. Guiart I, 75.
doloir, *dol-* a.-franç. II, 126, 189.
dolok dial. roum. III, 490.
dolore lat. I, 353, ital. 353; II, 465; esp. I, 353.
dolorido esp. II, 477.
doloriento esp. II, 516.
dol-os-er a.-franç. II, 574.
dolpi Comelico I, 414.
dols (: *cheveus*) Benoît I, 196.
**dolu* lat. pop. I, 405; II, 398.
dolui (dolui) a.-franç. II, 281.
doluit lat. II, 278.
dolurs (*tautes* —) a.-franç. III, 27.
**dulus* lat. pop. II, 516.
dolze (doluit) ital. II, 278, 280.
dom (dominu) franç. III, 160; a.-prov. II, 6; port. I, 184; III, 160 (*d. Alfonso*).
dom (donu) port. I, 450.
doma esp. I, 201.
domd mil. I, 573; lomb. III, 702.
domada a.-vén. II, 17.
domagier a.-franç. I, 369.
doman vén. I, 312.
domandù ital. I, 364; II, 399.
domandare ital. III, 375.
domandito ital. II, 484.
domane a.-ital. II, 623.
domani ital. II, 623.
domans frioul. II, 624.
domattein plais. I, 33.
dombers rhét. II, 45.
dombo esp. I, 497.
domde prov. I, 184 (*non -ta*); II, 395.
domç (ital. *duomo*) Teramo I, 187.
domellar esp. I, 574.
domen (ital. *domani*) Busto Ars., Côme I, 242.
domenar esp. I, 574; II, 576.
domenica ital. II, 542; III, 187 (*d. passata*).
domens que prov. III, 562.
domentre a.-ital. III, 562.
domentre que prov. III, 562.
domesgue prov. II, 360.
domesticare ital. II, 596.
domesticu(s) lat. I, 334, 386; II, 360.
domina lat. I, 133 a.; II, 364.
dominar esp.-port. III, 353.
dominare lat., ital. III, 353.
dominateur franç. III, 124.
domine lat. I, 526; II, 6, 552, ital. 6.
domineddio ital. II, 6, 552.

domine deus lat. I, 526.
dominer franç. III, 353.
domingo esp. I, 116; III, 187
 (el d. pasado).
 **dominiare* lat. pop. II, 576.
 **dominiat* lat. pop. II, (187).
dominica lat. I, 334.
dominium lat. II, 576.
dominus lat. II, 364, 552.
dominus deus lat. eccl. II, 552.
domitu(s) lat. I, 184; II, 395.
dommage franç. I, 369; III, 193
 (c'est d.).
domn roum. I, 135, 325; II,
 45; a.-prov. I, 634 (d. *Ai-*
mar).
 **domna* lat. pop. I, 486; III, 160.
 **domna Maria* lat. pop. I, 634.
domname a.-roum., macéd. II,
 444.
 **domne* lat. pop. I, 634.
domneiar prov. II, 583.
domnesc roum. II, 520.
domnește roum. II, 619.
domnicel roum. II, 502.
 **domnicellus* lat. pop. II, 502.
domnii (pl.) roum. II, 100.
domnilor (dat.) roum. II, 100.
 **domnu* lat. pop. I, 184, 325;
 III, 160.
domnul roum. II, 100.
domnului (dat.) roum. II, 100.
 **domnus* lat. pop. I, 29, 313 a.,
 325, 634; II, (24).
domo (domu) sard. II, 371.
domo (domatu) ital. II, 402.
domte a.-franc. I, 184; II, 395.
domu roum. I, 130.
domu(s) lat. I, 184; II, 371.
don (donu) a.-franc. I, 119,
 405, 450; III, 358, 406
 (donner en d.), a.-esp. 406
 dar en d.); esp. I, 119,
 405, 450; II, 12, 41.
don (dominu) ital. III, 160 (d.
Rodrigo), franç. 124; esp. I,
 617; III, 160 (d. *Alonso*,
D. Juan Tenorio).
dōn port. I, 220.
don (do, dono) a.-ital. II, 223,
 minorq. 224, a.-franc. 224
 et a.
don (donet) prov. II, 224.
do(n) (debeo) a.-vén., a.-lomb.,
 a.-gén. II, 245.
don (= debemus) greden. II,
 245.
don (de unde) prov. III, 514.
dēna (domina) a.-port., dō-
 port. I, 220.
dona (pl.) lat. II, 54.
dona (donat) minorq. II, 224.

doña a.-esp. I, 617; III, 160 (d.
Ximena).
donam (donamus) minorq. II,
 224.
donan a.-mil. II, 18.
dōnan (donant) minorq. II, 224.
donar prov. III, 16, 358 (d.
dons).
donare lat. II, 137, 205, 220-3;
 ital. III, 358 (d. *doni*).
donas (pl.) a.-esp., (= étreennes)
 esp. II, 12.
donas (donas) minorq. II, 224.
donat lat. I, 134, (395).
dondu (donatis) minorq. II,
 224.
donc franç. II, 626; III, 222,
 483, 519, 524 et a., 558,
 prov. 519.
 « donc » III, 557.
donca a.-pad. II, 625.
doncas esp. I, 147; port. II,
 624.
doncelladueña esp. II, 551.
doncellueca esp. II, 499 a.
doncs prov. III, 558.
doncx prov. III, 558.
d'ond(u) galic. III, 431.
donde ital. III, 514, 562, a.-esp.
 514, esp. 514, 616 (por d.),
 646, a.-port. 514, port. 616.
dondo (domitu) port. II, 395.
dondo (*de unde) véron. I, 307.
dondola ital. II, 399.
doñear esp. II, 583.
donec lat. III, 683.
donerai (fut. de *doner*) a.-franc.
 II, 314.
doner a oissour a.-franc. III,
 404.
dones (pl.) a.-franc. II, 39.
donet lat. II, (224).
donez (donatis) a.-franc. II, 137.
donge (= donem) a.-paris. II,
 147, a.-franc. 224.
dōngo (= dono) dial. ital. II,
 210.
doni (= dono) a.-prov. II, 136.
donie (= donem) minorq. II,
 224.
donim majorq. II, 445.
donir anglo-norm. II, 121.
donn eng. I, 315.
donna ital. I, 184, donna 325,
 486, 617; III, 160 (d. *Ottav-*
via), 177 (essere d. da); mil.
 I, 184; port. III, 160 (d.
Maria).
donne (donat) franç. II, 399.
donner a.-franc. III, 358 (d. *un*
don), 406 (d. *en don*); franç.
 II, 224; III, 387, 477 (en d.).

donnerai (fut. de *donner*) franç.
 II, 314.
donnesco ital. II, 520.
donneto ital. II, 479.
donno ital. II, 394.
donnoi a.-franc. II, 400.
donnola ital. II, 430.
donnoyer a.-franc. II, 583.
donnuccia ital. II, 418.
dōno ital. I, 119, dono 405, 450;
 III, 406 (chiedere in d.).
dono (verbe) lat. II, 222-4,
 ital. 210.
dōno (dono) dial. ital. II, 210.
dono dare lat. III, 45, (399),
 403-4.
donons (= donamus) a.-franc.
 II, 137.
donora ital. II, 38.
donque(s) a.-franc. II, 625; -es
 III, 558.
Don Quichotte franç. III, 124.
dont (*de unde) a.-franc. III,
 562, 581, 650, franç. 514,
 616 et a., 641 (d. *je suis que*).
dont (ne que —) prov. III,
 701.
donter a.-franc. I, 344.
dōntol mozarab. II, 361.
dontre (duo aut tres) piém. II,
 571.
dontre (*de unde) frioul. III,
 514; -i II, 627.
donu lat. I, 119, 405, 450.
donum patris, d. de patre lat.
 III, 44.
donzel port. II, 394.
donzella ital. I, 571.
doo a.-roum. II, 68.
dopet (= debeat) a.-franc. E.
 II, 178, 246.
dopi piém. I, 491.
dopli frioul. I, 315.
dopo (prép.) a.-ital. III, 132 a.
 et 274 (poi d. la morte); ital.
 I, 548 (dōpo), 612; III, 131-2,
 268, 270, 447, 454, 455 (d.
cenato, d. ricevuto la tua lette-
ra, d. morti), 567.
dōpo (adv.) ital. I, 612.
dopochè ital. III, 601.
dopo di ital. III, 270.
dopopranzo ital. II, 537; *dopo*
pr. (il —) III, 154.
 **doprire* lat. pop. I, 576.
doppet (= debeat) a.-franc. E.
 II, 246.
doppi (in mille —) ital. III, 52.
doppiare ital. III, 361.
doppiere ital. II, 468.
doppio ital. I, 119, do- 488;
 II, 562.

- dóppo a.-ital. I, 548.
do que port. III, 278, 283.
-dor (-tore fém.) a.-esp. II, 365.
-dor (-tore masc.) port. III, 124.
dor (dolu) roum. I, 405; II, 398.
dor (pour *dos*) esp. I, 628 (*d. dias, d. reales*).
dor (= dormio) a.-franç. II, 131, 173.
dor (dormit) prov. II, 131.
dor (dormi) a.-franç. II, 149.
-dora esp. II, 365.
d'ora in ora ital. III, 251.
dorch (= dormio) a.-franç. II, 136.
dord mil. I, 427.
dorde frioul. I, 427.
-dordzu sard. II, 491.
dore (dolet) roum. I, 184, a.-mil. 457.
dorénavant franç. III, 275, 489.
[dorge] (= dormio) a.-franç. II, 131.
[dorgent] (dormiunt) a.-franç. II, 131.
dori roum. III, 387.
döríblę norm. II, 408, 541 (-e); III, 9.
dorință roum. II, 518.
dorm (dormio) roum. II, 131, 194, eng. 131, a.-franç. 173, Uriménil 136.
[dorm] (dormit) prov. II, 131.
dorm (dormiunt) roum. II, 131.
dorm (dormi) [eng.], a.-franç., prov. II, 149.
dorm(a) (dormit) eng. II, 131.
dorma (= dormi) eng. II, 149.
dormailier franç. II, 580.
dorme (dormit) ital., port. II, 131.
dormem (= dormimus) prov. II, 131.
dormem (= dormiunt) port. II, 131.
dormęu (= dormiunt) eng. II, 131.
dormęte ital. I, 180.
dormeur a.-franç. II, 490.
dormer vegl. I, 32.
dörmer bresc. II, 125.
dormes (dormis) port. II, 131, **dę* 196.
dormęst (= dormis) eng. II, 131.
dormetę (= dormitis) prov. II, 131.
dormez (= dormitis) a.-franç. II, 131.
dormez (= dormite) franç. II, 149.
[dormi] (dormio) eng. II, 131.
dormi (dormio) prov. II, 131, 136.
dormi (dormis) ital. II, 131.
dormi (dormis) roum. II, 131, 194.
dormi (dormi) lat., ital., sard. II, 149.
dormi (dormi) roum. II, 149.
dormi (= dormite) port. II, 149.
dormi (dormitu) franç. II, (330, 343); III, 289, 293.
dormi (dormire) roum. II, 186.
dormialfuoco ital. II, 547.
dormiamo (= dormimus) ital. II, 131.
**dormiat* (subj.) lat. pop. I, (186).
dormid (dormite) esp. II, 149.
dormidairo port. I, 576.
dormide (dormite) [port.], sard. II, 149.
dormides (dormitis) esp., port., sard. II, 131.
dormido esp. III, 13.
dormidor prov. II, 490.
[dormio] (dormiunt) eng. II, 131.
dormiere a.-franç. II, 489.
dormim (= dormimus) roum. II, 131.
dormimo (dormimus) ital. II, 131.
dormimos (dormimus) esp. II, 131, 191, port. 131.
[dormimps] (dormimus) prov. II, 131.
dormimus lat. II, 131, (202), sard. 131.
[dormins] (dormimus) a.-franç. II, 131.
dormint (= dormiunt) sard. II, 131.
dormio lat. I, 193; II, 131; a.-ital. I, 436; [ital., sard.] II, 131.
[dormion] (dormiunt) prov. II, 131.
dormir eng. I, 405; ital. III, 358 (*d. un breve sogno*), a.-franç. 384 (*soi d.*); franç. I, 353, 405; II, 173, 289, 293, 355 (*d. la grasse matinée*); esp. I, 405; II, 191; III, 355, 358 (*d. un sueño*), port. 355.
dormirai (fut. de *dormir*) franç. II, 314, (315).
dormire lat. I, 405; II, (202, 253); ital. I, 465; II, 201.
dormirse esp. III, 384.
dormirsi ital. III, 384.
dormis lat. 131; II, 136, sard. 131.
dormis (= dormitis) esp., port. II, 131.
dormit lat., sard. II, 131.
[dormit] (dormite) a.-franç., prov. II, 149.
dormite (dormitis) ital. II, 131.
dormite lat., ital. II, 149.
dormiți (= dormitis) roum. II, 131.
dormiți (= dormite) roum. II, 149.
dormitis lat. 131, II, (144).
dormi-toriu lat. II, 350, *dorm(ĭ)torium* 172, *dormitorium* 491.
[dormitę] (dormitis) prov. II, 131.
dormitę (= dormite) prov. II, 149.
[dormiũ] (dormio, -iunt) roum. II, 131.
dormiunt lat., sard. II, 131.
[dormiz] (dormitis) a.-franç. II, 131.
dormo (= dormio) ital., sard., port. II, 131.
[dormom] (dormiunt) port. II, 131.
dormon (= dormiunt) prov. II, 131.
dormono (= dormiunt) ital. II, 131.
dormons (= dormimus) a.-franç. II, 131.
dorms (dormis) eng. II, 131.
dormu (dormio) franç. S.-E. II, 173.
dorni macéd. I, 319.
dornic roum. II, 463.
dorrai (donnerai) a.-franç. I, 345; II, 314.
dorrđ (fut. de *dare*) ital. II, 313.
dors (dormis) a.-franç., prov. II, 131; franç. I, 561; II, 173.
dorsum lat. I, 474.
dort (dormit) a.-franç. II, 131; franç. I, 313, 353, 561; II, 173.
dort-ıl franç. I, 633.
dortoir franç. I, 344; II, 172, 350, 491.
dorum (dormit) romagn. II, 188.
dos (dorsu) roum. II, 36.
dos (dulce) algh. I, 482.
dos (duos) es. I, 279; II, 72, 91, 98, 537 (*entre-d.*), 559-60; III, 153, 212 a., a.-esp. 693 (*d. pinnonnes*);

cat. II, 68, a.-prov. 71; *dös* port. I, 279.
dös (duos) morv. II, 68.
dos (de + os) prov. mod. II, 68.
dose (de + os) port. II, 101.
dös (= debeam) wall. II, 147.
dosa algh. I, 482.
doscentos, -as port. II, 70.
doscientos, -as esp. II, 70, 559.
dose prov. I, 332.
dosea (= debepam) Pellestrina II, 253.
dosel esp. II, 467.
dos milia a.-prov. II, 71.
dosos a.-catal. II, 68.
dospreszátse roum. I, 553.
dossier franç. II, 468.
**dossu* lat. pop. II, 25.
dosd prov. II, 596.
dos veces mil esp. II, 560.
döt lorr. I, 142.
dotar franç. II, 377.
döte (dote) tosc. I, 145; *do-* esp. II, 377.
dote (dubitat) a.-franc. I, 119.
doler a.-franc. III, 387.
dotaira roum. II, 368.
dott (dedit) S. Frat. II, 298.
dotla (dubital) ital. I, 119.
-dotto ital. II, 339, 345.
dottore ital. II, 489.
dottoreggiare ital. II, 583.
dottorossa ital. II, 366.
dottoricchio ital. II, 422.
dou (de le) a.-franc. II, 104.
dou (do) port. II, 225.
dou (dedit) galic. II, 298.
dou (= debitu) a.-franc. II, 330.
d'ou franç. III, 514, 562, 616.
« d'ou » III, 131-2, 433, 477-9, 581.
doudzëci de roum. III, 237.
double (duplu) franç. I, 12, 121, 488, 492, (586); II, 562.
double (*duplo) franç. II, (136).
doubles (pl.) a.-franc. III, 52.
douc (= dubito) a.-franc. II, 136.
douce (fém.) franç. II, 60.
douceâtre franç. II, 523.
doucet franç. II, 507.
doue (duas) roum. I, 279.
doue (dua) a.-franc. II, 68.
doué (duae) neuch. II, 68.
doue (dotat) franç. I, 121 a.
douer franç. I, 121 a.

doues (duas) a.-franc. II, 68, 72.
dougié a.-franc. I, 356.
douil a.-franc. II, 388.
douille a.-franc. II, 388.
doüxas II, 40.
doul (dölet) eng. I, 184.
douleur franç. I, 353.
doure prov., catal. II, 127.
dous (dulce) prov. I, 477.
dous (duos) a.-franc. I, 279; II, 68, 72, 281, 561.
doüs (= debuisti) norm. I, 377.
dousezir ¹) prov. II, 593.
doussa (fém.) prov. II, 60.
doussant (= debuissent) anglo-norm. II, 307.
dout (= dubito) a.-franc. II, 136.
dout (doloit) a.-franc. II, 278.
doutant a.-franc. III, 15.
doute (post-verb.) franç. II, 399.
doute (dubito) franç. II, 136.
douter a.-franc. III, 390, franç. 366, 706.
« douter » III, 667, 706.
doutes (dubitas) franç. II, 136.
douto port. I, 300.
doutor port. I, 300.
d'outre franç. III, 132.
d'outre-mer franç. III, 132.
douve a.-franc. I, 119, franç. 438.
doux franç. I, 477; III, 265.
douze franç. I, 332, 536; II, 559.
douzième (Loys —) franç. xv^e s. III, 51.
douzième a.-franc. II, 561.
dova mil. I, 438.
dová lorr. II, 128.
dovains (debemus) eng. II, 245.
dove (doga) rhét. E. I, 438.
dove (*de ubi) ital. I, 618; III, 514, 616, 623 (*lu d.*), 646.
dove che ital. III, 565, 599.
dove entro a.-ital. III, 616.
dové (debut) ital. II, 280.
dovemo (debemus) ital. II, 245.
dovena (= debemus) piém. II, 135.
dovère ital. I, 364; *-ere* III, 326, 387.
dovié wall. II, 128.
dovour lorr. I, 364.
dovrò (fut. de *dovere*) ital. II, 313.
dovunque ital. III, 630, 673.
doxo véron. I, 307.
doy (doliu) piém. II, 388.
doy (= do) esp. II, 225.

doya (dolia) piém. II, 388.
döya romagn. I, 213.
doyé Jujur. I, 262.
doyé napol. II, 68.
doyen franç. II, 449.
doyens (= debemus) a.-franc. E. II, 246, 251.
doyéz (debetis) a.-franc. E. II, 246.
doyo (doleo) galic. II, 180.
doz (= dubito) a.-franc. II, 136.
dozavo esp. II, 561.
doze a.-esp. I, 536, 568; port. II, 559.
dözes (pl.) prov. II, 39.
dozienä Forni II, 70.
dozzina ²) ital. I, 343, 536.
-dra (fém. de *-der*) rhét. II, 365 ³).
drac prov. II, 4.
drageoir franç. II, 491.
drageon franç. I, 18.
drago ital. II, 4.
dragone ital. II, 4, 525.
dragostiu Aretusii roum. III, 39.
**draibjo* germ. I, 18.
draker eng. I, 462.
drakura eng. I, 462.
dramm (pl.) ital. II, 40.
draoni a.-romain I, 443.
drap franç. I, 567.
drappeggiare ital. II, 583.
drapperia ital. II, 406.
drattar b.-eng. I, 462.
-dre (inf.) franç. II, 338, *-dre* Fours 128.
dré (franc. *drap*) lorr. I, 258.
dré (dicere) vionn. I, 596.
dré (franc. *doit*) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.
dreapt roum. I, 459.
dreaptă roum. I, 83.
dreapta (*tu* —) roum. III, 153.
drease (direxit) roum. II, 286.
dreč prov. I, 459.
dreit Serments I, 72, roumanche 459, alban. 460.
dreiz (*est* —) a.-franc. III, 401.
drëmai Vaud II, 343.
drëmëse (*dormisco) vionn. II, 136, 202.
drëmëse (*dormiscimus) vionn. II, 202.
drëmëtrdi (dormirai) vionn. Vaud II, 315.
drëmëpri (dormirai) Vaud II, 315.
drëmi (dormire) Jujur. I, 353 :

1. V. p. 15, n. 1.

2. C'est un mot emprunté au français.

3. Ecrit par erreur *-tra* (Add. et Corr.).

-i vionn. II, 202, Blonay, frib. 253.
dremi (dormitis) vionn. II, 202.
dremu (dormio) franç. S.-E. II, 173.
drento galic. I, 576.
drept roum. II, 36; III, 206 (= conformément à), 666 (*este d.*)
dresi lyonn. I, 262.
dresser franç. II, 576.
dressoir franç. II, 491.
dret eng. I, 459, 462; II, 466.
dreto ital. I, 165.
dretlura eng. 466.
Dreux franç. I, 606.
dreva Jujur. I, 63.
drežar esp. I, 372.
dri romagn. I, 175.
drič lomb. I, 459.
drieto ital. I, 150, 175.
drit piém. I, 459; roum. II, 36.
dritto ital. I, 372, 459.
driear esp. I, 372.
drižar esp. I, 372.
drmetri (dormirai) frib. II, 315.
drò (ital. *darò*) luçq. II, 313.
drobli lyonn. I, 586.
dræm tess. I, 214.
dræmi bourg. I, 40.
dræmie Faulquemont I, 40.
dræva mil. I, 184.
droguier franç. II, 468.
droïl franç. I, 72, (73: *d.-là*), 372, 459; II, 466.
droiture franç. II, 466.
drola Cambrai I, 73.
drom morv. II, 398.
drôm (dormio) morv. II, 173.
dromi (dormit) algh. II, 136.
dromis (dormis) algh. II, 136.
δρόμιον I, 353.
droms (dormis) algh. II, 136.
dromya bolon. II, 398.
drova (*deoperat) obw. II, 187.
drovu wall. II, 330.
dru franç. I, 20.
druabhe (*le*—) Villa S^a Maria I, 271, abruzz. 623.
drue franç. I, (63).
druge franç. I, 510.
druidesse franç. II, 366.
drum allem. III, 585 a.
drum (*du* —) roum. III, 192.
drumbi (numerat) obw. II, 187.
drumi bagn. I, 40.
drumir gasc. I, 576.
druo gén. I, 20.
druto rom. I, 20.
druvi morv., prov. I, 576.

dserla roumanche I, 152.
dsiert roumanche I, 372.
dsksè émil. I, 347.
du (duc) roum. II, 166.
dü mil. I, 646; II, 68.
du (duo) bolon., romagn., poitev., vionn., Vaud II, 68.
du (de le) franç. I, 356, 611, 626; II, 101, 104; III, 333, 366-7, 400 (*il est du nombre*), 446.
dü (= debitu) franç. II, 330.
du obw. III, 482.
dua lat. pop., eng., ital., vaud. II, 68.
dua èien rhét. II, 68.
dua èient eng. II, 559.
duae lat. II, 68.
duar (ital. *dormo*) frioul. I, 208.
duarms (dormis) Forni Avoltri II, 133.
duarmu vegl. I, 218.
dua(s) prov. mod. II, 68.
duas lat. I, 279; eng., esp., port. II, 68, a.-esp. 72; **duas* lat. pop. I, 279.
duas (*ilgs* —) Grisons III, 51.
dubbio ital. III, 262.
dubbitu sic. I, 119.
dubdar a.-esp. III, 387.
dubel eng. I, 119, 488.
dubitare ital. III, 364, 387, 667.
dubilat, dû- lat. I, 119; II, 197.
dubito lat. II, 136.
dubitus lat. I, 297.
**dublum* lat. pop. I, 12.
duc lat. I, 552; II, 166.
duc (= dux) a.-franc. III, 160; franç. II, 52.
duc (duco) roum. I, 405; II, 166; III, 384.
duc (ducunt) roum. II, 166.
duč eng. I, 477.
duca (δοῦκας) ital. II, 40, 369.
ducâ (marche) roum. II, 398.
ducâ (ducat) roum. II, 166.
duča (fém.) eng. II, 60.
ducado esp. II, 475.
ducale ital. II, 434.
ducât prov. II, 372.
ducato ital. II, 475.
ducătura roum. II, 492.
ducatus lat. II, 475.
dučča (*ductiat) sic. I, 119.
duce (de dux) lat. II, 52.
duce (ducere) roum. I, 46.
duce (ducis) roum. II, 166.
düce (dulce) Gadera I, 131.
ducedm (ducebam) roum. II, 166.
dučtare macéd. II, 126.

ducebam lat. II, 166.
dücem (ducimus) roum. II, 166, *dučëm* macéd. 126.
ducenti lat. II, 559.
ducere lat. I, 46, 53; II, 159, 166; III, 404 (*laudi d.*); ital. II, 46.
ducefi (ducitis) roum. II, 166.
dučëfi (ducitis) macéd. II, 126.
-duch prov. II, 339.
duchaume a.-franc. II, 360, 443.
duché franç. II, 372, 475, 493.
duč'ee a.-franc. II, 493.
duchessa ital. II, 351, 366.
duchesse franç. II, 366.
duchi (pl.) ital. II, 40.
duchiè a.-franc. I, 259.
-ducho esp. II, 339.
-ducho esp. I, 128; II, 345.
duči Alatri I, 129, sic. 477.
duci (ducis) roum. II, 166.
ducind roum. II, 166.
-ducir esp. II, 171.
ducir esp. I, (46).
dücis (gén. de *dux*) lat. I, 26.
ducis (verbe) lat. II, 166, -*it* (170).
duco lat. II, (136), 145, 166, *düco* 345.
ducture lat. II, 397.
**ductiat* lat. I, 119.
-ductu lat. II, 339.
ductus lat. II, 345, 397.
duda esp. I, 147; II, 399.
dudar esp. III, 364, 435 (*d. en*), port. 364.
dudesch eng. I, 332.
dudo esp. I, 538.
due (= debita) franç. II, (346).
due (duo) ital. I, 279; II, 68, 559; III, 134 (*a d. a d.*), 153, 212 a.
duç (duae) poitev. II, 68.
duecho astur. I, 188.
dueille (doleat) a.-franc. II, 174.
dueit a.-esp. I, 462.
duel a.-franc. II, 398.
dule (dolet) esp. I, 184; III, 100.
duelha (doleat) prov. II, 174.
duelo esp. I, 405; II, 398, 516.
duelt (dolet) a.-franc. I, 184.
duem (dormit) wall. I, 475.
duena (donat) esp. I, 146.
dueña esp. I, 486, 617; III, 53 (*mucha d.*).
duenderia esp. II, 406.
duendo esp. I, 184, 201, 638; II, 395.
dueñe a.-esp. I, 617.
dueño esp. I, 184, 325.

duer brianc. I, 185.
duerma (= dormiat) esp. II, 191.
duerne (dormit) esp. II, 131, 191.
duerne (dormi) esp. II, 149.
duermen (dormiunt) esp. II, 131.
duermes (dormis) esp. II, 131, 191.
duermi (dormire) wall. I, 475.
duermo (= dormio) esp. II, 131, 191.
duermu wall. II, 330.
-duero esp. I, 519; II, 491.
Duero, -éro esp. I, 67, 598.
duerrunt (dureront) a.-franç. II, 314.
duēs (= duo) eng. II, 559.
dues (= duas) a.-cat., -r(s) prov. mod., *diēs* gasc. II, 68.
due terzi (i —) ital. III, 153.
duga sic. I, 119, 438.
dugeš eng. II, 559.
dugē (duxit) majorq. II, 283.
dugento ital. II, 559.
duges a.-cat. II, 68.
duḡga gén. II, 388.
duḡḡu gén. I, 491.
duḡna (= donet) a.-sic. II, 223.
duḡr eng. I, 298.
duḡ lorr. I, 561; II, 62.
duhure (pl.) roum. II, 36.
dui *lat. pop., ital., Munster II, 68; a.-franç. I, 280; II, 68.
düi (*dui) gasc., auvergn., vaud. II, 68.
**dui* (pf.) lat. pop. II, 282.
dui (debut) a.-franç. II, 281.
dui (ducit) prov. II, 170.
duicu Caltanisetta I, 42.
-duie (ducam) a.-franç. II, 169.
duil anglo-norm. I, 195.
duille anglo-norm. I, 195.
düim (ducimus) baléar. II, 170.
-duions (ducimus) a.-franç. II, 169.
-duire (ducere) franç. II, 169.
duire (docere) a.-franç. II, 127; III, 389; norm. mod. II, 127.
düis (ducitis) baléar. II, 170.
duis (duxit) prov. II, 286.
-duise (ducam) franç. II, 169.
-duisiez (ducatis) franç. II, 169.
-duisons (ducimus) franç. II, 169.
duisse (= ducam) a.-franç. II, 169.
duist (duxit) a.-franç. II, 286.
-duit (ductu) franç. II, 339.

duit (ductu) a.-franç., prov. II, 345.
duit (doctu) a.-franç. II, 342.
dujo (duxit) esp. II, 286.
duk (duco) cat. II, 136.
duḡ frioul. I, 320.
dukone sard. II, 457.
dukš rhét. O. I, 297.
dukst Valence I, 297.
dul (ital. *duolo*) frioul., vegl. I, 218.
dul (dolet) frioul. I, 184.
dulā frioul. III, 514.
dulair eng. I, 353.
dulār greden. II, 543.
dulāt greden. II, 343.
dulce lat. I, 131, (297), 477, esp. 477, 483, roum. 477; II, 58, 465.
dulceață roum. II, 480.
dulcedumbre esp. II, 495.
dulcement (humile et —) a.-franç. II, 620.
dulces (lo —) esp. III, 8.
dulcefuri (pl.) roum. II, 31.
dulcē mente lat. II, 620.
dulciū roum. II, 497.
dulcoare roum. II, 465.
dulcuț roum. II, 418.
duldu a.-esp. I, 538.
duldar léon. I, 538.
dulē morv. II, 117.
dulh prov. II, 388.
duſo vaud., langued. II, 388.
duſsaña mir. II, 460.
duſte istr. I, 478.
dulur rov., dign. I, 125, mil. 353.
dulurus anglo-norm. I, 48.
duſz-arr-on esp. II, 457.
dum lat. III, 453, 495 a., 568, 599.
dumandā Bregaglia I, 364.
dumandar roumanche I, 364.
dumbrār obw. II, 187.
-dumbre esp. II, 427, 443, 495
dumeastnic roum. II, 463.
dumeḡe prov. I, 386.
dumēḡa roumanche I, 334 (non -ēḡa).
dumeñar obw. II, 576.
Dumenik Val Levent. I, 312.
dumežur prov. mod. II, 465.
dumic roum. I, 364.
dumiēsti roumanche I, 334.
dumiñār obw. II, 187.
duminica roum. III, 46.
dum interim lat. pop. III, 453, 568, **duminterim* 562, 627.
dumistike romagn. I, 352.
dummodo lat. III, 647.
Dumnezeu a.-roum. III, 150;

roum. I, 11; II, 552; III, 119 ([sā] *D. te ajute*), 143, 157 (*d. cel bun*).
dumus lat. I, 449.
dun (donu) roum. I, 450, eng. 405, 450.
dun (dona) morv. II, 54.
dun (dono) Grisons II, 222, 229.
dün (dono) gasc. II, 224.
-düna (-tudine) eng. II, 495.
ḡuna S. Frat. I, 5.
duna (donat) calabr. II, 223.
dunanu (donant) calabr. II, 223.
dunat (donavit) Serments I, 121, 310.
dunaun (mala —) rhét. O. II, 18.
dunauns obw II, 18.
dunc lat. pop. II, 626; lat. inscr. III, 483, 486, 495 a., 558, a.-franç. 222, 650, a.-prov. 486.
dunc... dunc a.-franç. III, 222.
dundel (= dono) obw. II, 222.
dunē (ital. *dona*) Alatri I, 129.
dunē nivern. I, 133.
dunḡella eng. I, 346 (non *dunš-*).
duni (donas) calabr. II, 223.
dunna eng. I, 325, 486, rhét. 617.
dinnan rhét. II, 32.
dunqua ital. II, 625.
dunque lat. pop. II, 626; III, 483; ital. I, 136; II, 625-6; III, 483, 486, 495 a., 519, 558.
duntāuna S. Frat. I, 242.
duni sic. I, 119.
duñu (dono) calabr. II, 223.
duo lat. II, 68, 72, 559, a.-ital. 68.
duo aut tres lat. II, 571; III, 50.
duoē (*ductiat) eng. I, 119.
duodecim lat. II, 559.
duoi ital. I, 279; II, 68.
duōiba (jovia) tyrol. I, 185.
duok S. Frat. I, 213.
duole (dolet) ital. I, 184; II, 188; III, 100, 369, 376 (*mi d. di*).
duolo ital. I, 405; II, 398; III, 251.
diolo Citta di Cast. I, 641.
duom a.-franç. I, 184.
duomo ital. I, 184; II, 371.
duonna eng. I, 184.
duonoro a.-lat. I, 403.
d'uopo (ē —) ital. III, 400.
duos lat. I, 279; II, 68, 91, 281.

după, *după* roum. I, 553, 612; II, 82; III, 131, 454, 489, 567.
după ce roum. III, 567, 601, 683, 752.
după cum roum. III, 601.
Du Parc (*la* —) franç. III, 150.
duplu lat. I, 119, 488, roum. 488.
duplus lat. III, 52.
Juppiu sic. I, 119.
duquel franç. III, 621.
duquesa esp. II, 351, 366.
duqueza port. II, 366.
dur (*duru*) a.-prov., a.-franc. I, 48; eng. 405.
dur (*duru*) frioul. I, 46, franç. 59, 405; II, 543 (*bec-d.*).
duradero esp. II, 491.
duradouro port. II, 491.
durant franç. III, 429, 453.
 « *durant* ... » III, 451.
durante ital. III, 429, 453, esp. 429.
durar esp. I, 405.
durare lat. I, 51, 54, 261, 405, ital. 405; III, 360 (*ed io eterno duro*).
durave Oysan I, 450.
durazne port. I, 338.
 « *durch* » allem. III, 460.
dure wall. I, 53.
durea roum. II, 175; -a III, 387, 667.
durement a.-franc. III, 202.
durer franç. I, 259, 261, 405.
dürer eng. I, 405.
durere roum. I, 353.
durêz esp. II, 480.
durfeu a.-franc. II, 557.
duri (pl.) a.-prov. I, 627.
durier a.-franc. I, 261; II, 118.
duritia lat. II, 480.
durmalent obw. II, 360, 442.
durmamos (*dormiamus*) esp. II, 191.
durme (*dormi*) a.-port. II, 196.
durmeir Oberhalbstein I, 32.
durmëir Tiefenkasten I, 32.
durmeire prov. mod. II, 489.
durmëkr Bergün I, 32, 77, Schweinigen 77.
durmëmg (*dormimus*) campob. II, 135.
durmër judic. I, 36.
durmi (*dormitis*) judic. II, 144.
durmi (*dormite*) eng. II, 149.
durmi (*dormir*) transylv. II, 186, romagn. 188.
durmiendo esp. II, 191.
durm-ig-i (= *dormiatis*) judic. II, 144.

durmigum (= *dormimus*) judic. II, 133.
durm-ig-umi (= *dormiamus*) judic. II, 144.
 [*durmim*] (*dormimus*) roum. II, 131.
durmims, -*ints* (*dormimus*) eng. II, 131.
 [*durmio*] (*dormio*) esp. II, 131.
durmîr obw. II, 360, -*tr* port. 196.
durmire roum. I, 405, lecc. 353.
durmis (*dormitis*) eng. II, 131.
 [*durmite*] (*dormite*) roum. II, 149.
 [*durmîti*] (*dormitis*) roum. II, 131.
durmö Muntogna I, 38.
durmon esp. I, 353.
durmum (*dormimus*) judic. II, 133.
duro ital., esp. I, 46, 405.
duro Comelico I, 414.
durô lyonn. I, 262.
Durôcasses lat. pop. I, 606.
durotto ital. II, 508.
durrat (*durera*) a.-franc. II, 314.
durre ital. I, 524; II, 128.
dürs (: *surs*) S. Brendan I, 48.
dürt (fëm.) Mons II, 62.
duru lat. I, 46, 405.
durû (*doluit*) roum. II, 278.
-dûrum lat.-gaul. I, 606.
durus lat. I, 59.
dürver bresc. II, 125.
durvi piém., mil., prov. I, 576.
du-s (*duc*) a.-franc. II, 52.
du (*duos*) eng., a.-cat., *du(s)* prov. mod. II, 68.
düs (*duos*) gasc., auvergn. II, 68.
du (= *ductu*) roum. II, 336.
d'usanza (è —) a.-ital. III, 400.
duse (*duxit*) roum. II, 286.
duusque a.-franc. I, 51, 376; III, 250.
dusse (*duxit*) ital. II, 286.
dussu lecc. I, 220.
duštar, -*dr* obw. II, 596, 603 a.
-düt (-*ductu*) eng. II, 339.
dut (**tottu*) frioul., tyrol. I, 427.
dut (*debut*) franç. I, 557; II, 278, 281.
dutrei piém. II, 571; III, 50.
dütt badiot. I, 66.
duťz (*ducit*) prov. II, 170.
duva (*doga*) eng. I, 119, piém. 438.
duvu (ital. *dove*) calabr. I, 307.

düvâ (= *debemus*) wall. II, 189.
düvâi greden. II, 245.
duve ital. S. III, 431.
düvê Vaud II, 68.
duvein (*debemus*) obw. II, 245.
duveir Bregaglia I, 364.
duver roumanche I, 364 (non -*er*); -*er* obw. II, 187.
duvet franç. I, 449.
duvi sicil. I, 119.
duvida port. I, 128, 147, 338.
duvidar port. III, 387.
düvis mil. I, 364.
düvné romagn. II, 188.
duvrdr obw. II, 187.
dux lat. II, 52.
dux a.-vén. I, 312.
duxenti a.-gén. II, 70.
düxi lat. II, 345.
duxit lat. II, (283), 286.
duye napol. II, 68.
du(ç) (*de les*) lyonn. II, 104.
-duzco esp. II, 171.
duzentos port. II, 559.
duzi limous. II, 39.
duzil limous. II, 39.
düzint tess. II, 70.
dvainta eng. I, 372.
dvainter eng. I, 372.
dvant Oudin I, 372.
dvëdru frib. I, 314.
dvën (*de dvüne*) romagn. II, 188.
dvër S. Frat. I, 372.
dvës eng. II, 566.
dvessa (*te* —) eng. II, 566.
dvî Brescia II, 120.
dvof (= *debut*) wall. II, 281.
dvørh germ. I, 18.
dyablê vionn., vaud. E. I, 314.
dyablo vaud. I, 314.
dyablu vaud. I, 314.
Dyê Jujur. I, 296.
dyestre frioul. I, 420.
dyexime frioul. I, 420.
dyi (*die*) roumanche I, 420.
dyi (**debutu*) Grisons II, 328.
dyint dial. roum. I, 419.
dyo (*deu*) frioul. I, 420.
dyô (*dico*) Vaud I, 598.
dyê Montreux, I, 59.
dyer Montreux I, 59.
dyü (*debui*) colign. II, 282.
dyü (part.) Grisons II, 328, Vaud 330.
 **dyurnum* lat. pop. I, 51.
dyüsa (**debuta*) Vaud II, 346.
 **dyusque* (*de-usque*) lat. pop. I, 51.
dyüra (= **debuta*) vionn. II, 346.
dz- (*dis-*) bolon. II, 604.

dza (jugu) frioul. I, 124.
džā (jugu) Vaud I, 124.
dža (jam) romagn. I, 221, frioul. 223, 407, 2^e a.
džadd roum. I, 427.
džādžūva frioul., vaud. I, 35.
džām (= *dicimus*) macéd. II, 166.
dždrna franç. S.-E. I, 596.
džāts (dicitis) macéd. II, 166.
džatžā istr. II, 117.
džau (jugu) Ormont I, 124.
džau (jugu) Blonay I, 124.
*džavrar*¹⁾ roumanche I, 346.
džazil tyrol. II, 437.
dže Bergün I, 420.
džeadžet macéd. I, 571.
džeuze macéd. II, 166.
džebē, -e frioul. I, 427, 508, vaud. 508.
džeci mold. I, 419.
džedyé vionn. II, 158.
džedžē (judico) vionn. II, 158.
džedžo, *džedžo* Vaud I, 63; II, 35.
džei (ital. *zii*) lecc. I, 34.
džekr Bergün I, 420.
džēlin franç. E. I, 409.
dženao (franc. *genou*) Vaud I, 131.
dženaro vén. I, 407.
dženede vionn. I, 409.
dženero vén. I, 407.
džēnevre Vallée I, 238.
džēnevre Vallée I, 238.
dženožo vén. I, 407.
dženoj frioul. I, 320.
džente vén. I, 407.
džerlo bagn. I, 314.
džerman vén. I, 407.
džeu mold. I, 419.
džgu macéd. I, 419.
dževi (impf. ind.) frioul. II, 253.
dži (ital. *giglio*) frioul. I, 407 2^e a., 573.
dži (die) mold., istr. I, 419.
dži (dicitis) P. Arm. II, 168.
džice (dicit) mold., macéd. I, 419.
ჯიჯი I, 17.
ჯიჯი I, 17.
džieva (*sequat.) eng. I, 501.
džile macéd. I, 419.
džinar frioul. I, 150; II, 364.
džiničur rhét. central I, 115.
džisirsā (dixerunt) macéd. I, 41.
džitsem, -ets (dicimus, -itis) macéd. II, 166.
džidži (dece) macéd., istr. (non *dže-*) I, 419.

džitzi (dicit) macéd. I, 419 (non *dže-*).
džiu lecc. I, 34.
džium frioul. I, 407.
džq Vallorbe I, 124.
džobia romagn. I, 213.
džæ Vallée I, 198.
džæğga (jovia) gén. I, 213, 508.
džægu sard. S. I, 308.
džæn'sæ Fourgs I, 596.
džozę (jungo) vionn. II, 164.
džokul romagn. I, 213.
ჯოკო I, 17.
džongola mant. II, 430.
ჯოჭოჭო II, 552.
džoinen bolon. I, 130.
džovan émil. I, 332.
džovin frioul. I, 332, 407 2^e a.
džoya frioul., -ā Vaud I, 124.
džoyæ Paroisse I, 124.
džoyau Ormont, -ū Blonay I, 124.
džoyę bagn. I, 124.
džoyq Vallorbe I, 124.
džoya vionn. I, 124.
džua Blonay I, 139.
džudi frioul. I, 46.
džueya frioul. I, 184.
džug frioul. I, 184, 407 2^e a.
džugd frioul. I, 407 2^e a.
ჯუჯა II, 523.
džun frioul. I, 46, 407 2^e a.
džuneapine roum. I, 70.
džure (jurat) frioul. I, 46.
džure (gaudere) vaud. I, 206.
džuru frioul. I, 59.
džula vionn. I, 409.
džuvna Vaud II, 29.
- lat. pop. I, 357.
- lat. II, 604.
- franç. II, 604.
- (-a + palat.) esp. I, 239.
- (-oi-) franç. I, 356.
- (-ei-) port. I, 356.
- (pron., inf. et part.) franç. I, 226, romagn. 228.
- (pron. de -ar) franç. I, 235.
- (= -in) franç. mod. I, 33.
- (-inct, -anct) franç. II, 352.
- (-ints) franç. II, 70.
- (accus.) lat. pop. II, 4.
- (adj.) lat. III, 47.
- (ajouté) a.-rhét., tosc. pop., dial. port. I, 384.
-, pl. *-ei* (subst.) limous. II, 39.
- (pl. de -a) franç. S.-E. I, 309.
- (-atu, -itu, etc.) a.-franc. I, 557.

- (-atu) franç. II, 392, 478, 484, 488.
- (-ate) franç. II, 372.
- (-ati) rhét. centr. I, 320.
- (-a.-franc. -el) dial. franç. II, 372.
- (-ariu, -iacu) franç. S.-E. II, 467 a.
- (-ariu, -iacu) franç. S.-E. II, 467 a.
- (-suff. nom.) piém. II, 353 a.
- (-subst. verb.) franç. II, 392.
- (-illu) eng. I, 70.
- (-ellu) norm. I, 163.
- (-ellu) norm. II, 25.
- (-ellu) Ponthieu II, 25.
- (1^e p. s. pr. ind.) a.-pad., bergam. II, 134, franç. 136, 259, prov. 136, rhét. 256.
- (1^e p. s. pr. ind.) Moselle II, 136.
- (1^e p. s. pr. ind.) vionn. II, 136.
- (2^e p. s. pr. ind.) franç. S.-E. I, 309; II, 202, a.-ital. 304.
- (3^e p. s. pr. ind.) ital. II, 134, 193, chiogg. 134, franç. S.-E. 202.
- (2^e p. pl. pr. ind.) a.-eng. II, 133.
- (2^e p. pl. pr. ind.) Mondov P. Arm. II, 135.
- (2^e p. pl. pr. ind.) wall. I 138, morv. 321.
- (3^e p. pl. pr. ind.) wall. II, 139.
- (3^e p. pl. pr. ind.) Orléans II, 139.
- (1^e p. s. impf. ind.) Gessopalena II, 254, 257.
- (1^e p. s. impf. ind.) Vaud II, 259.
- (3^e p. s. impf. ind.) Gessopalena II, 254, a.-béarn. 259.
- (3^e p. s. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
- (1^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258, colign. 259.
- (3^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
- (pf. sg.) a.-lyonn. II, 273, 275.
- (pf. sg.) morv. II, 273.
- (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 257, a.-ital. 265, ital. N. 269, a.-vén. 319, esp. 265-6, port. 265.
- (1^e p. s. pf.) arét. I, 233; dial. ital. II, 271, ital. N. 302.

1. Peut très bien provenir de *separare*.

→ (3^e p. s. pf.) ital., port. II, 265, obw.-réf. 268, morv. 275.
 → (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 → (3^e p. s. pf.) prov. II, 283.
 → (3^e p. s. pf.) ital. II, 269, tosc. 271.
 → (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 → (fut. sg.) wall. II, 321.
 → (1^e p. s. fut.) arét. I, 233.
 → (1^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 → (2^e p. s. fut.) vionn., colign., vaud. II, 321.
 → (3^e p. s. fut.) a.-vén. II, 319, vionn., frib., Vaud, neuch., vaud. 231.
 → (1^e p. pl. fut.) vionn. II, 321.
 → (1^e p. pl. fut.) Vaud, frib., colign. II, 321.
 → (2^e p. pl. fut.) neuch., vaud. II, 321.
 → (1^e p. s. fut. ant.) roum. II, 310.
 → (3^e p. s. cond.) ital. II, 323.
 → (3^e p. s. cond.) vionn. II, 324.
 → (3^e p. pl. cond.) Neuveville II, 324.
 → (2^e p. pl. impér.) rhét. II, 150.
 → (1^e et 3^e p. s. pr. subj.) bergam. II, 145, franç., prov., vaud. 146.
 → (subj. -etis) lyonn. II, 146.
 → (subj. -atis) vén., pad. II, 145.
 → (2^e p. pl. pr. subj.) Vaud, II, 147.
 → (1^e p. s. impf. subj.) a.-ital. II, 306, franç. 307, esp. 308.
 → (3^e p. s. impf. subj.) niç. II, 307, esp. 308.
 → (1^e, 2^e, 3^e p. pl. impf. subj.) morv. II, 307.
 → (inf. -are) Canosa di Puglia I, 228, Montferr., franç. S.-E. 255.
 → (inf. -are) greden. I, 255.
 → (inf. -ire) Saales I, 43.
 → (inf. -ere) roum. II, 392.
 → (inf. -are) franç. II, 117.
 → (inf. -ere) mil. I, 114.
 → (part. fém.) Puy-de-Dôme I, 255.
 → (part. en -i) bolon. II, 329.
 → (adv.) lat., ital. II, 619, 625.
 e (ovum) Val Soana I, 217.
 é (apis) a.-franc. II, 370, 378, 380.

e (ego) gén. I, 317; vionn. II, 78, vén., regg. 80.
 e (franc. elle) norm. II, 78.
 é (illa) frioul. II, 79.
 e (pron. des 3 pers.) Cividale II, 79.
 e (pour nos) h.-ital. II, 80.
 e (es) franç. E. II, 211.
 e (est) esp. II, 206, rhét. 209, 214.
 é (est) ital. I, 618; II, 206, 244 (art' é); III, 334, 412.
 è (est) tarent. II, 210.
 è (sumus) a.-franc. S.-E. II, 213.
 e (habeo) eng. II, 237, baléar., algh. 241.
 e (habes) ital. N. II, 240.
 è (habemus) Vaud II, 241.
 e (habetis) bourg., morv. II, 241.
 e (en) prov. I, 549.
 e (et) a.-roum. III, 545-7, 551, eng. 210, 212 et a., 213, obw. 225-6; a.-franc. I, 549; III, 222, 345, 545-7, 551, 561, 674, 751-3, a.-prov. 519; prov. I, 549; III, 224, 545-7, 551, 561, 652-3, 716, 719, 751-3, a.-ital. 519; ital. I, 549, 613, 618, 621, 633; III, 210, 212 et a., 213, 215, 225-6, 278, 345, 545-7, 551, 652-3, 674, 716, 719, 751-3; campob. I, 621; a.-esp. III, 652-3; esp. I, 549, 613; a.-port. III, 215; port. I, 549; III, 210, 212 et a., 213, 225-6, 652-3, 715.
 → ed, → ea (-ella) roum. I, 104; II, 433.
 → ea (-ellu) franc. N.-E. I, 163.
 → ea (3^e p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.
 → ea (-ldiat) esp., a.-port. II, 583.
 → ea (-ebat) esp. I, 70.
 → ed (-ibat; -ebam, -ebat, -ebant) roum. II, 254-5.
 → ea (impf. ind.) a.-pad., h.-ital., neuch. II, 254, S. Vigil 256, P. Armerina 257.
 → ta (pr. subj.) a.-franc. E. et S.-E. II, 147.
 ed (inf.) a.-istr. II, 117, roum. 392.
 ea roum. I, 545, 563.
 eā Arras, Cambrai I, 248.
 eacua sic. I, 224.
 éadā macéd. I, 83.
 [-eddis] (-ebatis) sard. II, 254.

eage a.-franc. I, 377.
 → éai (-ebas, -ibas) roum. II, 254.
 eak Castelli I, 168.
 → ealā roum. II, 379, 433.
 → ealla franç. E. I, 171.
 → eam (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
 → éam (-ibam, -ibamus; -ebam, -ebamus) roum. II, 254-5.
 ea(m) (subj.) lat. II, 223, 227.
 → éamus (-ebamus) *lat. pop. II, 257, 259, [sard.] 254.
 edmus lat. II, 223, 227; III, 118.
 → édn (a.-bulg. -yan) roum. II, 449.
 → éano (-ebant) a.-ital. II, 257.
 → éant (-ebant) *lat. pop. II, 259, [sard.] 254.
 → éanu (3^e p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.
 → éao (-ellu) Meigret, Peletier I, 163.
 eapā macéd. I, 83.
 → édr, → ear esp. I, 381; II, 583, port. 192, 583.
 éarā macéd. I, 83, roum. 474.
 [-éus] (-ebas) sarde II, 254.
 → éasā roum. I, 83.
 éaste macéd. I, 83.
 easter roumanche I, 403.
 [-éat] (-ebat) sarde II, 254.
 → eapā roum. II, 31, 379, 480.
 eapā roum. I, 83.
 → édī (-ebatis, -ibatis) roum. II, 254.
 *édītis (-ebatis) lat. pop. II, 257, 259.
 édītis (subj.) lat. II, 227.
 → eau (-ju) morv. I, 38.
 → éau, → edu, → eau (-ellu) franç. I, 163, 171, 400 a., 500, b.-eng. 163.
 → édū (-ebant, -ibant) roum. II, 254.
 eau (aqua) franç. I, 225, 305; II, 362, 546; III, 33, 731.
 eau (ego) eng. II, 74.
 eau-de-vie franç. II, 546.
 éaue a.-franc. I, 249.
 eaula h.-eng. I, 502.
 → édus (-ellus) a.-franc. II, 25.
 eau sainte (l' —) franç. III, 731.
 eaux (les —) franç. III, 26, 146.
 → éavū (-ebatis) sic. II, 254.
 → éaz (1^e p. s. inchoat.) a.-roum. II, 194.
 → éazā (3^e p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.

-ează (3^e p. pl. inchoat.) roum. II, 203.
eb- (impf.) lat. II, 253.
-eba (impf.) lat. pop. II, 254.
eba (= habuit, -erunt) tess. II, 270.
eba (= fuisti) tess. II, 270.
eba gallur. I, 275.
ebahir franç. I, 24.
-ebam, *-ebas*, *-ebat*, *-ebamus*, *-ebatis*, *-ebant* (impf.) lat. II, 254.
ebano ital. I, 328.
ebarber franç. II, 604.
-ebas (impf.) lat. II, 254.
-ebat (impf.) lat. I, 70; II, 254.
ebat franç. II, 398.
-ebatis (impf.) lat. II, 254.
ebba sard. I, 502; II, 364.
ebbi assai ital. I, 631.
-ebbe (3^e p. s. cond.) ital. II, 306, 321, 323.
ebbe (habuit) ital. I, 631 (*e. assai*); II, 278; III, 110 (inchoatit).
ebbene ital. I, 618.
-ebbero (3^e p. s. cond.) ital. II, 321, 323.
ebbesti (habuisti) pistoy. II, 280.
-ebbi (1^e p. s. cond.) lucq. II, 323.
ebbi, *ebbi* (habui) ital. II, 280.
-ebbimo (1^e p. pl. cond.) a.-ital. II, 306, lucq. 323.
ebbimo (habuimus) lucq. II, 265.
ebbio ital. I, 150, 180.
-ebbono (3^e p. pl. cond.) a.-ital. II, 323.
ebbri (pl.) ital. II, 403.
ebbrio a.-ital. II, 403.
ebbro ital. I, 494, 519; II, 187, 403, 409.
ebē (habeam) greden. II, 239.
ē bene ital. III, 400.
ēbéniste franç. II, 522.
ebenus lat. II, 418.
Eberhart germ. II, 519.
-ebes (-ebas) bord. II, 259.
-ebi (-ebam) bord. II, 259.
ebi (franc. *habui*) lorr. I, 349.
ebia a.-veron. I, 233.
-ebile lat. I, 315.
ē bisogno ital. III, 369.
ēbliur rouchi I, 378.
ēbo Montferr. I, 339.
ēboulér franç. II, 604.
ēboulis franç. II, 415.
ēbrais a.-franc. II, 619.
ēbranler franç. II, 604.

ēbrécher franç. II, 604.
ebrei (pl.) mil. II, 50.
ebrey mil. I, 381.
ebriac prov. II, 409.
ebriacu(s) lat. I, 223; II, 409.
ēbriē (abriter) morv. I, 388.
**ebrionia* lat. pop. II, 405, 462.
ebriosus b.-lat. II, 472.
ebriu(s) lat. I, 154, 494, 519; II, 403, 409.
Ebro esp. I, 606.
ēbru Fourgs I, 314.
ēbruiter franç. II, 604.
(ēbul romagn. I, 113.)
ēbulu(m) lat. I, 150, (178-9, 339).
ēbulus lat. II, 381.
ēbur lat. II, 14.
ēbureu lat. II, 403.
Eburēvices lat. I, 606.
ēbüver morv. I, 511.
-ēc (3^e p. sg. pf.) prov. II, 274 a.
-ēc (-ēge) roumanche I, 87.
ēc prov. I, 291.
ēc (*he — ne d'zuen*) bergam. I, 621.
-ēca (fēm) lat. II, 411.
-ēca a.-esp. II, 480.
ēcacher franç. II, 604.
ēcailler franç. I, (349 a.).
ēcale franç. I, 18.
-ēcar Tarn I, 510.
ēcardonneux franç. II, 489.
ēcartier franç. III, 381 (*ē. et s'ē.*).
**ēccācintus* lat. pop. I, 443.
ēcce lat. I, 184, 603; II, (84), 98, 564; III, 87, 353.
ēcce hac lat. pop. I, 603.
ēcce hic lat. pop. I, 603.
ēccēhoc lat. pop. I, 184; II, 98, 564; III, 87.
ēcce ibi lat. pop. II, 564.
ēcce ille lat. pop. II, 564.
ēccellente ital. III, 15.
ēccetto ital. III, 447.
ēccetto che ital. III, 566.
-ēcciare ital. II, 156.
-ēccchio ital. I, 70.
ēccille lat. pop. III, 141.
-ēccio ital. I, 513; II, 417.
ἐκκλησία I, 17.
ecclesia lat. I, 85, 541, **ecclesia* 161, 174-5.
ecco ital. I, 168; III, 353, 377.
ecco mi ital. III, 353.
ēccoti ital. III, 377.
**ēccu* lat. pop. II, 499 a.
**ēccu aliquid* lat. pop. III, 53, 640 a.
ēccum lat. pop. III, 353.
**ēccumōdo*, **ēccumodo* lat. pop. III, 484.

**ēccuille* lat. pop. III, 258, 618.
**ēccu illu* lat. pop. II, 564 a.
-ēce, *-ēce* lat. I, 116; II, 17, 413.
-ēce (-itia) a.-franc. I, 70 (non -esse), 111 et a.; II, 480.
-ēce (subj. pr.) wall. II, 147.
-ēcer esp.-port. II, 122, 125, 200, 593.
ēchafaud franç. I, 361 a.
ēchainge a.-lorr. I, 248.
ēcham(m)e a.-franc. I, 313, 486.
ēchanger franç. II, 604.
ēchanson franç. I, 18.
ēchapellus esp. II, 547.
ēchapper franç. II, 604; III, 293.
ēchar esp. II, 586.
ēchars franç. I, 474; II, 395.
ēcharseter franç. II, 590.
ēchauffer franç. II, 604.
ēchaume franç. I, 313.
ēchazōn esp. II, 372.
ēcheggiare ital. II, 583.
ēchelle franç. I, 468, (470).
ēchelon franç. II, 457.
ēchet (échoit) franç. II, 189.
ēchevin franç. II, 452.
ēchine franç. I, 18, 33, 409-10.
ēchiquier franç. II, 468.
-ēchiu roum. I, 70.
ēchoir franç. II, 189, 604.
ēchoit (3^e p. s.) franç. II, 189.
ēčila Tarentaise I, 412.
-ēcillo a.-esp. II, 431.
-ēcla lat. pop. II, 422.
ēclaircir franç. II, 593 a.
eclipsis lat. I, 14.
ēclorent (3^e p. pl. pr. ind. de *ēclore*) franç. II, 172.
ēclosos (1^e p. pl. pr. ind. de *ēclore*) franç. II, 172.
ēclōt (3^e p. s. pr. ind. de *ēclore*) franç. II, 172.
ēcluse franç. I, 440.
eco esp. II, 372.
ēcolâtre franç. II, 523.
ēcole franç. I, 219 a.
ēcolier franç. II, 358.
econtra b.-lat. III, 131.
ēcorce franç. I, (310).
ēcorcher franç. I, (470); II, 577.
ēcosson(n)eux franç. II, 489.
ēcoute ("ascultat) franç. I, 477.
ēcouler franç. I, 468; II, 596.
ēcoyē Urimēnil I, 349 a.
ēcōrin franc. I, 33.
ēcrire franç. I, 468, 559; II, 129.
ēcrit franç. I, 31.
ēcritoire franç. II, 491.

écriture sainte (l'—) franç. III, 731.
écrivain franç. II, 18.
écrouelle(s) franç. I, 377, 447; II, 500.
écu franç. I, 468.
écueil (¹) franç. I, 491.
écuelle franç. I, 353, 377.
-écula lat. II, 422.
écume franç. I, 18, 468.
écumer franç. I, (470).
écumeresse franç. II, 526.
écumette franç. II, 507.
écumoire franç. II, 491.
écureuil franç. I, 7, 51; II, 25, 431; III, 21 (*Pé*).
écurie franç. I, (455).
écurieux a.-franc. II, 24.
écurueil a.-franc. II, 24.
écureuil a.-franc. II, 24.
-ecus, -a lat. II, 411.
écusson franç. II, 459.
-éd (-ate) h.-eng. II, 150.
ed (haedus) roum. II, 36, 365.
ed (et) it. I, 549, 618, 624, 633; III, 215, 546, 652; a.-franc. prov. I, 549.
ed obw. III, 482.
-eda (-ata) eng. I, 227, greden. 255.
éda romagn. I, 228.
edu (habeam) eng. II, 239.
edad esp. II, 223, 493.
-edal esp. I, 589.
edat prov. I, 223.
eddans Auve I, 634.
-eddi (-atis) gallur. II, 141.
-ede lat. I, 436; II, 376.
-ede (-ata) a.-franc. I, 225.
-ede (-ata) a.-franc. I, 225.
ede (habeo) estram. II, 242.
ede alban. III, 560 a.
ēdeſſe norm. II, 608.
edentare lat. pop. II, 604.
ēdenter franç. II, 604.
ēdēts (habeamus) eng. II, 239.
ēder bergam. II, 56.
edera lat. I, 174.
-edes (-ētis) esp. I, 70.
-edh (-atu) a.-franc. I, 557.
-edi (-aticus) eng. I, 315, 332, 645.
-ēdi (-adivi) bolon. II, 145, mod., regg. 325; cf. *-ādi*.
ēdi (franc. *aider*) lyonn. I, 262.
edile sard. II, 437.
ēdima ital. I, 332; II, 17 et a., 29.
-edine lat. II, 427, 530.

ē di necessità ital. III, 400.
-edit (pf.) lat. I, 552.
-edo (-etu) esp. I, 70, 433, lomb. 433.
-edoir a.-franc. II, 491.
**edone* lat. pop. II, 427.
-edor prov. II, 23, 489.
-edour a.-franc. II, 489.
ēdra (franc. *endroit*) Bresse I, 76.
-ēdre (inf.) franç. II, 154.
edre a.-franc. I, 225.
edu sard. I, 291.
ēduca (educat) ital. II, 198.
e dunc... e dunc a.-franc. III, 222.
ē d'uopo ital. III, 100, 369, 400.
ēdūri lorr. I, 261.
ē d'usanza a.-ital. III, 400.
edya (habeat) eng. II, 174.
edz macéd. I, 531.
-edzis (-istis) sard. II, 266.
edzōl bergam. II, 383.
-ēduz Fourgs I, 314.
-ee (pl.) Fourgs II, 34.
-ēe (suff. nom.) franç. II, 531.
e...e a.-port. III, 215, prov. 224.
e...e(d) ital. III, 215.
-ement a.-franc. II, 620.
-ef (sg. impf. ind.) wall. II, 258.
-ēf (1^e p. s. cond.) crémi. II, 323.
-ēf (3^e p. pl. cond.) berg. II, 323.
ef Buchenstein I, 255.
ēfānt prov. II, 23; cf. *eff-*.
efas prov. II, 4, 23; III, 36 (lo e.).
ē fatto notte ital. III, 413.
ēſt (franc. *enſer*) hag. I, 172.
ēſeuto bogot. I, 14, andal. 462.
effan prov. I, 484.
effern prov. I, 484.
efflar prov. I, 484.
effon a.-prov. I, 622.
ef-fondr-er franç. II, 15, 604.
effondrilles franç. II, 440.
efforcer franç. II, 604.
effort franç. II, 24, 52, 399.
effrayer franç. II, 604.
effre(i)er a.-franc. I, 259.
efina (spina) h.-valais. I, 471.
efon rouerg. I, 243.
efra prov. III, 427.
ēfrīādē morv. I, 388.
-ēg (1^e p. s. pf.) a.-b.-eng. II, 268.
-ega esp. I, 328 a.

ega arét. II, 29, 371.
égal franç. III, 265.
« également, immédiatement » III, 484.
égalité franç. II, 493.
ēgalizē Uriménil II, 118.
egaho gilh. II, 460.
-ege a.-franc., lorr. I, 232.
egelise a.-pic. I, 388.
-ēgen eng. I, 332.
-eggia (-idjat) ital. II, 198, 583.
-eggiare ital. I, 362; II, 156, 198, 583.
eght (est) Orth. Gall. I, 468.
egli ital. I, 70, 79, 117, 318, 624 (e. *ama*); II, 74, 76 et a., 77; III, 58, 70, 336-7 (e. *piove*), 348.
egolino ital. II, 32, 77; III, 4 (e. *amano*).
ēglise franç. I, 17, 492, 541; III, 123 (ē. *Notre-Dame*), 143, 159 (E.), 437 (ā *Pé*).
« église cathédrale » III, 731.
-ego (suff. ibér.) esp.-port. II, 411.
-ego (-ica) prov. I, 337.
ego (equa) Fourgs I, 502.
ego, egō, ego lat. I, (213 : *sum* e.), 276, 301, 317, 634; II, 2, 74-5, 78; III, 334, 348, 713.
egoazinha port. II, 452.
ēgouttoir franç. II, 491.
ēgrāzē lorr. II, 593 a.
ēgrema (lacrima) bagn. I, 428.
ēgrilu jurass. I, 605.
**ēgru* (acrum) lat. pop. I, 223.
ēgru Fourgs I, 314.
-egu lat. I, 438.
egua port. I, 150.
ēgal de a.-esp. III, 283.
ēgueuler franç. II, 604.
-ēgua (impf. ind.) Filisūr, Ber-gün II, 256.
Egypte a.-franc. I, 458.
Egypto (o —) port. III, 145.
ēgyā lorr. II, 377.
ēha lorr. I, 420.
ēhar Gérardmer I, 100; lorr. II, 345.
ēhhorſſ lorr. II, 118.
ēhkuī (franc. *écoute*) morv. I, 142.
ēhō lorr. II, 343.
ēhorčyé h.-valais. I, 471.
ēhot (assise) lorr. mod. II, 346.
ēhta (stare) andal. I, 468.

1. Au sujet de ce mot, cf. D'OVIDIO, Arch. gl. XIII, 361 sqq.; ASCOLI, ibid., 452 sqq.; PARODI, Riv. fil. class., 2^e ser., II, 131; ce dernier pense à une influence exercée par *cotulu*.

ehûta (auscultare) h.-valais. I, 471.
-ei- (infixe) lat. pop. II, 204.
-ei (u+palat.) port. I, 239.
-ei (-ē) h.-ital. I, 71.
-ei (-r) Val Soana I, 71, lorr. 226.
-ei (pl. de -ē) limous. II, 39.
-ei (pl. de -iu) lecc. I, 34.
-ei (-ati) S. Frat. I, 231.
-ei (-elli) rhét. centr. I, 320; ital. II, 38.
-ei (1^e p. s. pf.) port. II, 266, ital., Grisons 268, a.-lorr. a.-esp., port. 276.
-ei (1^e p. s. pf.) prov. I, 237; franç. S.-E. II, 273-4, 321.
-ei (1^e p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2; ital. I, 114; II, 269, béarn. 274.
-ei (2^e p. s. pr. subj.) limous. II, 146.
-ei (1^e p. s. fut.) vaud. II, 321.
-ei (2^e p. s. et pl. fut.) Vaud II, 321.
-ei (1^e p. s. cond.) ital. II, 306, 323.
-ei (inf.) istr. II, 143, 203.
-ei (part.) anc. dial. franç. II, 330.
ei (illi) a.-ital. I, 634, roum. 79; *ei* II, 74.
ei, *ei* (*illæi) roum. II, 74, 100; III, 73.
ei (*egli* atone) tosc. II, 77.
ei (ital. *gli*) sienn., arét. II, 83.
ei (ille) obw., niedw. II, 4, 56, 76, 325; III, 57, 337, 402, 423, ital. 337.
ei (partic. affirm.) ert. III, 521.
ei (habeo) a.-prov. II, 241.
ei (tu veux) roum. II, 247.
ei (es) grec II, 207 a.
ei (es) nontr. I, 101; ital. II, 206, a.-vén., a.-véron., a.-mil., a.-gén., émil. 210.
ei (es) roum. II, 206.
ei (est) obw. II, 209; III, 291, 337.
-éia (3^e p. s. pr. ind.) port. II, 192.
eib bolon. I, 508.
eiconā grec-lat. II, 29.
eidd limous. II, 190.
eido port. I, 338.
είδωλον I, 17.
-eie (-ebāt) a.-franç. I, 70.
-eie (1^e p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.
-eien (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.

-eigs (2^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
-eigs (2^e p. s. inchoat.) greden. II, 203.
eigā prov. II, 190.
eigel vaud. II, 565.
eigo (pl.) limous. I, 595.
eigrün prov. II, 446.
eiklapōiro vaud. II, 491.
eiklure vaud. II, 128.
eikrire vaud. II, 128.
eikrise (= scripsit) limous. II, 290.
eikündre vaud. II, 128.
-eil (-ēle) a.-franç. I, 70; II, 500.
-eil (franç. -ouil) dial. franç. II, 423.
-eile (franç. -ēle) J. le Marchant I, 74.
-eile (-ela) a.-franç. II, 500.
-eille (pr. ind.) a.-wall. II, 204.
-eime (num. ordin.) a.-wall. II, 561.
eime (aestimāt) nontr. I, 101.
eimodd tarent. II, 587.
« ein » allem. III, 191.
-eina Val Soana I, 597.
« einander » allem. III, 156.
-indre franç. I, 89; II, 129.
ein Meter fünf allem. dial. III, 194.
-eins (franç. -ine) goth. II, 453.
-eins (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
« eins » allem. III, 93.
einsi com foin a.-franç. III, 184.
-eint a.-ital. II, 152.
ē io ital. III, 412.
eipalo brianç. I, 471.
-eir (-ēre) a.-franç. I, 70; anglo-norm. II, 117.
-eir (-oriu) Val Soana I, 128.
-eir (-ēriu) prov. I, 519, 522.
-eir (-ariu) prov. I, 237, a.-franç. S.-E. 238.
ēir Bregaglia I, 152; eng. III, 484, 495.
-eira port. I, 239; II, 381; prov. I, 522.
-eire a.-prov. II, 23, 365, 489.
eirel a.-port. I, 569.
-eiri Val Soana I, 128.
-eiro prov. mod. II, 365, port. 467.
eirol port. II, 53.
eiroa galic. II, 53.
eirox port. II, 53.
-eis (pl. de -el) Drôme II, 39.
**eis* (pl. de -em) port. II, 53.
-eis (-ēse) a.-franç. I, 70.

-eis (*-l-us) a.-franç., prov. II, 66 a.
-eis, *-eīs* (-icius) a.-franç. II, 415, 529.
-eis (2^e p. pl. pr. ind.) obw. II, 133, rhét. 144, esp., galic. 140, campid. 141.
-eis (2^e p. s. pf.) a.-franç. II, 289.
eis (ipse) prov. I, 458 (non *ais*); II, 564; III, 82, 250.
eis (es) [a.-franç.] II, 206, obw. 209.
eis (ecce) port. II, 84.
-eisa, *-eise*, *-eisa* (impf. subj.) piém. II, 306.
-eison franç. II, 349.
-eisont (3^e p. pl. pr. subj.) Loire II, 147 a.
eissamen prov. III, 82.
eissir a.-franç. II, 201; III, 477 (en e).
eissuit prov. II, 395.
eister eng. I, 170.
eistiūc prov. I, 459.
eit- brianç. I, 471.
-eit (-etu) a.-franç. I, 70, 433.
-eit (3^e p. s. impf. ind.) a.-norm. II, 258.
-eit (3^e p. s. cond.) a.-lyonn. II, 324; a.-franç. III, 321.
eit tess. I, 240.
eitd nontr. I, 471.
eitasle brianç. I, 471.
eitār prov. II, 198.
eitāu (sto) a.-prov. II, 198.
-eitē Cerignola I, 228.
eitalo Creuse I, 100.
eiþo (es-tu?) Vaud II, 325.
eitrēne vaud. II, 128.
eiþuorna vaud. II, 198.
eiþuorno (sternutat) vaud. II, 190.
eiþuornu (sternuto) vaud. II, 198.
-eiū (1^e p. s. pf.) roum. II, 267.
eiva port. I, 20.
-eive (-ebas) Livinallungo II, 256.
-eivēl obw. II, 408, 493.
eivigar a.-port. I, 524.
eivna eng. I, 332; II, 17.
eixaugar cat. I, 502.
eixo port. I, 239; II, 35.
eiz-ei obw. II, 325.
-ej tess. I, 231.
-ēja esp. I, 84 a.
-ejar port II, 583.
eje (axe) esp. I, 239.
eje (ipse) a.-esp. II, 94, 564.
eje (exit) esp. I, 156.

ejectare lat. I, 273; II, (598).
ejército esp. III, 236.
ejido esp. I, 463.
ejir esp. III, 397.
-ejo esp. I, 70; II, 422, 520 a.
ejugar esp. I, 443.
ejulare lat. I, 547.
ejus lat. I, 402; III, 72-3.
-ek (1^e p. s. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
ek (altri) Intragna I, 240.
ek (aliquod) lorr. mod. II, 567.
ekemôdre montbél. II, 124.
ekerde hag. I, 256.
ἐκκλησία I, 17.
ekler blais. II, 372.
eklæ bourg. I, 286.
ekôpe Montbéliard II, 117.
ekorêls lorr. mod. II, 496 a.
-ekr Schweiningen, Bergün I, 77.
ekreë montbél. II, 402.
ekrer Neuviller I, 36.
ekrisa (fém.) Vaud II, 346.
ekrizè vionn. II, 173.
ekrizo Vaud II, 173.
ekrüelle rouchi I, 378.
ekruelles Ille-et-Vil. I, 388.
eks (est) eng. II, 206, 209.
ἐκταχ a.-grec I, 460.
ekuae lyonn. I, 310.
ekud pic. II, 117.
ekuella Tarentaise I, 61.
ekure franc-comt. II, 117.
ekürd lorr. II, 456.
eküyi morv. I, 455.
ekyu lecc. I, 155, 248.
-el (-ele) esp. I, 70.
-el (-ale) franç. I, 225 a.; II, 356-8, 372, 434, 439; anglo-norm. I, 226.
-el (a.-franc. -ueil, -uil) pic. II, 372.
-el (-illu) a.-franc. I, 70, 226, 559; II, 25, 39, 488.
-el (-ellu) franç. I, 150.
-el (Drôme II, 39.
-el (Drôme II, 39.
-el (-iclu) a.-franc. I, 70, 111.
-el (1^e p. s. pr. ind. et subj.) rhét. II, 133 et a., 144.
-el (1^e p. s. pr. ind. et subj.) obw. II, 133, 144, 256.
el (ille) a.-franc. I, 70; II, 76 a.; III, 63, 338; esp. I, 70, 615; II, 74, 76, 101, 105, 362, 369, 391, 393; III, 62, 67, 145, 149, 157, 160, 162-3, 170, 179, 187, 223, 345, 352, 421, 424, 434, 621-2, 628, 715; mir. II, 105; prov. I, 615; II, 76, a.-prov.

371; III, 61, 63, 338, 341-2; eng. II, 55, 74, 76, 566; III, 57, 723; vaud. III, 336; a.-tolos., gasc., cat. II, 104.
el (ille) eng. I, 545; III, 57 (non *el*).
el (illu) roum. II, 74, 76, 563, 566; III, 67, 69, 158, 337, 341-2, 395; ital. sept. II, 76, frioul. 79, vén. 102-3, lomb. 103, a.-véron. 103; mil. III, 335.
el (illi) a.-obw. II, 74, 76.
el (illi) eng. I, 79, 545.
el (ital. *le*) bolon. II, 103.
el (= elle) a.-franc. II, 78.
el (masc.) franç. S.-E. II, 78.
el (= *le*) Auve I, 634.
el (= *le*) pic. II, 92.
el (aliud) a.-franc. I, 552, 615; II, 567.
el (in + art.) niedw. II, 102, a.-franc. 104, 435, 451, prov. 104; dial. III, 434.
-ela lat. II, 433, port. 500.
-ela Judic. I, 167.
-ela Val Soana I, 597.
ela (ala) eng. I, 227.
elu (illa) eng. II, 74, 566, a.-prov. 76, *104, a.-esp. 105.
ilaia I, 17.
elan franç. II, 399.
elancer franç. II, (399), 604.
ela setsu obw. II, 566.
elâtor (franc. *alentour*) bourg. I, 141.
elba romagn. I, 257.
el Brasil esp. III, 145.
elce ital. I, 44; II, 375.
elceto ital. II, 479.
elcina ital. II, 453.
el cual esp. III, 621-2, 628.
-ele, *-ele* lat. I, 70, 116; II, 348, 357-8; ital. I, 70.
-ele lat. I, 582.
-ele franç. E. et O. I, 232.
ele (oleu) anglo-sax. I, 518.
ele (illa) a.-franc. II, 74, Gilhoc-Drôme 76.
ele (illae) roum. II, 74.
elç norm. II, 78.
e le a.-franc., prov. II, 104.
elec (pf. de *-agir*) prov. II, 283.
elech prov. II, 343.
electu lat. II, (343).
elefantessa ital. II, 366.
eleger port. III, 398.
**elegere* lat. pop. II, 598.
eleggere ital. III, 177 (*e. in papa*), 389, 398, 404 (*e. a re*).
elegir prov. II, 283; esp. III, 398.

elemosyna lat. I, 17.
elen lorr. I, 92.
elenu lecc. I, 428.
eles a.-franc. II, 74, 78, langued. 76.
elçs eng. II, 74.
elçcut prov. II, 330.
elèva (elevat) ital. II, 198.
eli (ital. *olio*) Val Soana I, 217.
eli (illi) a.-prov. I, 627; franç. S. et S.-E. II, 97.
elige sard. II, 375.
eligere lat. II, 597.
elingne franç. I, 18.
el însusi roum. II, 566.
êlire franç. II, 604; III, 398.
-elis lat. II, 348.
élite franç. II, 486.
-ell- lat. I, 171; II, 46, 474, ital. 347.
-ell (-ellu) mil. I, 150, franç. *163, anglo-norm. 226, cat. *566.
-ell (-ellu) prov. I, 150; a.-franc. II, *25, ital. *46.
ell a.-prov. III, 67, 341.
e ll' (uomo) tosc. I, 621.
-ella, *-ella* lat. I, 31, 171, 580, 597; II, 372, 433; roumanche I, 152.
ella (illa) port. I, 115.
ella (illa) ital. I, 528, 545; II, 74; III, 58, 70, 95, 97, 336; esp. I, 545; II, 74, port. 74; eng. I, 545; niedw. II, 102.
ella (en la) obw. III, 434.
-elldr esp. II, 191.
ellas esp., port. II, 74.
-el(le) (-ella) franç. II, 372.
elle (ille) esp. I, 321, 545; II, 76; III, 87 (*con e.*), 377 (*d e.*); port. I, 115, 545; II, 74, 76.
elle (illa) franç. I, 15, 86, 304, 517, 545; II, 76, 78; III, 60, 341-2; port. I, 545; a.-port. III, 342 (Add. et Corr.).
elle (illae) ital. II, 74; III, 58.
elleno ital. II, 77.
ellera ital. I, 180, 590.
elles (illos) port. II, 74, 76.
elle(s) (illas) franç. II, 78.
-elli lat. I, 320.
elli (illi) a.-esp., astur. I, 321, a.-ital. 624; II, 76; III, 58.
-ello (-ellu) ital., port. I, 150.
-ello (-illu) ital. I, 70, *-ello* esp. 70; port. II, 500, ital. 38, 500.
ello ital. II, 74; III, 58; esp. II, 76, 87 a. (*con e.*), 337.

el lör pic. II, 92.
 -ellos lat. I, 152.
 ellos esp. II, 74, *port. 76.
 -ellu lat. I, 150; II, 25, 37, 353, 358, 500 et a. 502, 510, 526, 532, 589; sic. I, 150; ital. mër. II, 76.
 ellui ital. I, 613, 618.
 -ellu(m) lat. I, 161, 171.
 -ellus lat. I, 115, 152, 156, 171, 226; II, 500 et a., 502, 507, 533.
 elme prov. I, 18, a.-franç. 18, 3^e a.
 -elemente ital. I, 343.
 elmo ital. I, 18.
 el nör pic. II, 92.
 -elo prov. mod. II, 368.
 elo port. I, 379.
 elo (illu) ital. N. II, 76.
 el(o) vén. II, 76.
 -elos besanç. I, 209.
 -élogé franç. I, 17.
 -elogio ital. I, 17.
 -elogium lat. I, 17.
 « éloignement, dissolution » II, 603.
 éloigné franç. III, 262.
 éloigner franç. III, 295 et a. (s'él.), 446 (é. de).
 el oncenno (Alfonso —) esp. III, 163.
 elos a.-prov. II, 76.
 -elos Auve I, 111 a.
 -el que esp. III, 223, 278, 622.
 -els (pl. de -i) rhét. II, 45.
 -els (-ellos) roumanche I, 152, h.-eng. 161.
 -els (-allis) a.-franç. I, 249, -ets 38, 249.
 els (illos) a.-prov. I, 482; II, 76, cat. 76, mir. 105; obw. III, 57.
 els (pour eles) a.-franç. II, 78.
 -elsa ital. II, 385.
 -elses a.-prov., querc., rouerg. II, 76, prov. 96.
 el sets obw. II, 566.
 -elt (pl.) Val Maggia I, 322.
 -elter Livinallungo I, 257.
 -eltis eng. II, 74.
 -elu (sg.) a.-roum., Drôme II, 76.
 -elu (pl.) Gilhoc II, 76.
 -elus (pl.) Drôme, algh. II, 76.
 -elvi montbél. II, 446.
 -ely sard. II, 433.
 -ely bolon. II, 103.
 -em- franç., esp., port. II, 603, 607-8.
 -em- rhét. I, 452.
 -em (-ē) port. I, 569.

-em (sg.) port. II, 53.
 -em (-inem) port. I, 338.
 -em (-amen) eng. II, 11.
 -em (1^e p. pl. pr. ind.) istr., vegl., mant., émil., regg., pad., vén. II, 135, dial. prov. 137.
 -em (1^e p. p. l. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
 -em, -ém (1^e p. pl. pf.) prov. II, 266, 283, béarn. 274.
 -em (1^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
 -em (1^e p. pl. fut.) lim. II, 321.
 -em (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 146.
 -ém (subj.) rouerg. II, 146.
 -em, -ém (1^e p. pl. pr. subj.) majorq. II, 147, 241, cat. 147.
 em (homo) anglo-norm. I, 617; a.-franç. II, 104.
 em (me) pic. II, 81.
 em (sumus) prov. II, 211-2.
 em (habemus) majorq. II, 241.
 em (habent) eng. II, 237, 239.
 -em (aime, -es) franç. I, 305; II, 1.
 em (inde) a.-port. III, 64.
 em (in) a.-franç. I, 549, port. 549; III, 132, 244, 263, 427, 435, 451, 508, 599.
 -emai prov. mod. III, 210.
 -emai wall. I, 529.
 -emaiçi (aimerais) Gignac, Montpelliér I, 522.
 e mais port. III, 210.
 -embahir a.-franç. II, 607.
 -embalar esp. II, 607.
 -emballenar esp. II, 607.
 -emballer franç. II, 607.
 -embalsar esp. II, 607.
 -embunastar esp. II, 607.
 -embarbar esp. II, 607.
 -embargo port., esp. III, 552.
 -embarnizur esp. II, 607.
 -embarrar port. II, 607.
 -embarras franç. II, 414.
 -embarrassé franç. II, (333).
 -embarrasser franç. II, 596, 607.
 -embarricar port. II, 607.
 -embâter franç. II, 607.
 -embatteur franç. II, 490.
 -embaumer franç. II, 607.
 -embazar esp. II, 607.
 -embebecer a.-port. I, 446.
 -embebedar port. II, 607.
 -embellecer esp. II, 607.
 -embellir franç. II, 607.
 -embermejar esp. II, 607.
 -embeurrer franç. II, 607.
 -embevecer a.-port. I, 446.
 -embicar port. II, 607.

-embidos a.-esp. I, 484, 497, 499.
 -embigo port. I, 348, 371.
 -emblaison franç. II, 496.
 -emblaver franç. II, 607.
 -emble-er a.-franç. II, 496.
 -embobar esp. II, 607.
 -embocar esp. II, 607.
 -embodarse esp. II, 607.
 -embodegar port. II, 607.
 -embolier franç. II, 607.
 -embolar esp. I, 499.
 -embolsar esp. II, 607.
 -embonar esp. II, 607.
 -embonos port. II, 47.
 -embonpoint franç. II, 537.
 -embostellar port. II, 607.
 -embotar esp. II, 607.
 -embotelhar port. II, 607.
 -emboucher franç. II, 607.
 -embrandecer port. II, 607.
 -embranquecer port. II, 607.
 -embravecer port. II, 607.
 -embriac prov. I, 223.
 -embriagador esp. III, 124.
 -embriago ital., esp. I, 588.
 -embrice ital. II, 375.
 -embrunir franç. II, 607.
 -emc- port. I, 371.
 -emuda eng. II, 17.
 -eme (amo, amas) Ortona a Mare I, 228.
 è me ital. III, 412.
 -emeñ lorr. I, 561; II, 62.
 -emendare lat. II, 598.
 -ement franç. II, 447.
 -ément franç. II, 620.
 -émeraude franç. II, 371.
 -emere lat. I, 432; III, 46 (e. talento).
 -émeri franç. I, 16, [559].
 -emes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 273.
 -emeszteti magyar. II, 474.
 -eme-çu wall. II, 17.
 -emi lorr. I, 349.
 -emi bourg. I, 40.
 -emido Uriménil II, 382.
 -emie (amica) Faulquemont I, 40.
 -emiei hag. I, 190.
 -emiç a.-franç. I, 369.
 -emmaladîr franç. II, 607.
 -emme franç. I, 332.
 -emmenar franç. II, 608; III, 477.
 -emmi (1^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
 -émno (1^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
 -emmo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
 -emmudecer port. II, 607.
 -emno a.-port. II, 105.

-emo (1^e p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 134-5.
 *emo (1^e p. pl. pr. subj.) ital. II, 145.
 -emo (1^e p. pl. fut.) ital. II, 319.
 -émo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
 emo port. II, 105.
 emoch Uriménil I, 270.
 émoi franç. I, 270; II, 399.
 emor (amore) bourg. I, 141.
 -emos (1^e p. pl. pr. ind.) esp. II, 140.
 -emos (1^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
 emoiš (habemus) estram. II, 242.
 empaindre Végèce I, 91 a.
 empainte (: mainte) Végèce I, 91 a.
 empajar esp. II, 607.
 empallidecer port. II, 607.
 empampanar port. II, 607.
 empan franç. I, 588.
 empañar esp. II, 607.
 empaventar esp. II, 191, 607.
 empavorecer esp. II, 607.
 empé tyrol. III, 430.
 empeçar port. I, 485.
 empecer esp., port. II, 125.
 empêcher¹⁾ franç. II, 577, 706.
 empequement a.-pic. I, 410.
 empedechier a.-franc. I, 648.
 empedement a.-franc. II, 447.
 empedernir esp. II, 191.
 empedrар esp. II, 191.
 empeecheur a.-franc. I, 344.
 emperinst ("impinxiit") a.-franc. II, 286.
 empeint Végèce I, 91 a.
 empeis ("impinxiit") prov. II, 286.
 empelgar port. dial. II, 577.
 empelle esp. I, 574.
 empellement franç. II, 536, 541.
 empeñe esp. I, 574.
 empeorар esp. II, 607.
 empequeñecer esp. II, 607.
 emperador Alejandro (el —) esp. III, 160.
 emperadriu cat. I, 566.
 emperadrix esp., port. II, 367.
 emperadu prov. mod. II, 4.
 emperaire prov. mod. II, 4.
 emperairitz prov. II, 367.
 emperеor a.-franc. I, 344.
 emperere(s) a.-franc. I, 313, 552; II, 23; III, 160 (li e. Charles).
 empereur anglo-norm. I, 48; franç. III, 123 (Fé. Napoléon).

emperi anglo-norm. I, 340; a.-franc. II, 22.
 empero prov. III, 552.
 empesgar port. II, 577.
 empeurer a.-franc. II, 189.
 empezar esp. II, 191; III, 387.
 empière ital. III, 464.
 empio ital. I, 70; esp. III, 8.
 empire (imperiu) franç. I, 154, 519.
 empire ("impéjorat") a.-franc. II, 189.
 empirier a.-franc. I, 259; II, 118.
 empleraí (fut. de *emplir*) a.-franc. II, 314.
 emple(s) (pr. ind. de *emplir*) a.-franc. II, 201.
 emplette franç. II, 486.
 emplir franç. II, 119, 201.
 emplirai (fut.) franç. II, 314.
 *emprise lat. pop. II, 119.
 employer franç. II, 189.
 « empoigner » III, 375.
 empoirier a.-franc. II, 189.
 empoisnier a.-franc. II, 189.
 empoisone (de *empoisnier*) a.-franc. II, 189.
 empoivre (de *empeurer*) a.-franc. II, 189.
 empola port. I, 371.
 empocar esp. II, 191.
 emporter franç. II, 608; III, 477.
 em pos port. III, 132.
 empos esp. I, 612; III, 132.
 empouiller franç. II, 596.
 empourprer franç. II, 607.
 emprendre franç. II, 129.
 emprem roumanche I, 33.
 emprendre a.-franc. III, 358.
 empres a.-franc. III, 441, 489.
 emprim obw. III, 493.
 emprise a.-franc. III, 358.
 emprunte (de -er) Cauchie I, 57.
 emprunter franç. I, 386; II, 189.
 emp-i-cius lat. II, 415.
 empuez a.-esp. I, 612.
 em pur a.-franc. I, 549.
 em quanto port. III, 599.
 emquanto (por —) port. III, 484.
 em-t (amant) Ponthieu II, 139.
 -emu (1^e p. pl. pr. ind.) sic. II, 135, gallur. 141.
 -emu (1^e p. s. impf. ind.) cam-pid. II, 261.
 -emu (1^e p. pl. pf.) sic. II, 269, 271.

emudé morv. II, 587.
 emulazioni (le —) ital. III, 27.
 emulso ital. II, 335.
 -emus (suff. nom.) lat. I, 116.
 -emus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 15, 137, 146.
 -emus (1^e p. pl. impf. ind.) cam-pid. II, 261.
 -emus (1^e p. pl. pf.) sard. II, 266.
 en- franç., esp., port. II, 604, 607-8.
 -en- (franc. -an-) franç. O. I, 369.
 -en lat. II, 11.
 -en (= -i) galic. I, 321.
 -én, -en (-agine) esp. I, 332, 510, 524, 604; II, 358, 372.
 -en (-enu) prov., cat. II, 561.
 -en, -én (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, dial. prov., franç. S.-E. 137, istr. 143.
 -en (1^e p. pl. pr. ind.) ro-magn. II, 135.
 -én (-emus) Val Soana II, 15.
 -éni (1^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.
 -en (1^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.
 -en (3^e p. pl. pr. ind.) lomb. II, 135, prov., cat. 139, gasc. 274.
 -en (3^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, vaud. 139, obw. 268.
 -en (subj. pr.) majorq. II, 241.
 -en (3^e p. pl. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
 -en (1^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
 -en (pf.) dial. franç. II, 296.
 -en (pf., pl.) Moyenmoutier II, 272.
 -en (1^e p. pl. pf.) montbél. II, 275.
 -en (3^e p. pl. pf.) b.-eng. II, 268, montbél. 275.
 -én (1^e et 3^e p. pl. fut.) vaud. II, 321.
 -en (gérond.) cat. I, 566; prov. II, 152.
 en (homo) a.-franc. I, 369, 617; III, 92.
 en^{a)} (dominu) prov. I, 634; II, 6; III, 160.
 eni (anni) Ober-Fassa II, 37.
 en (unu) rhét. I, 57.
 en (unu) lorr. I, 57.
 en (asinu) messin I, 258.
 en (sunt) v. du Rhin II, 209.

1. C'est un mot savant.

2. Cf. aussi G. COHN, H. H. 103, 236.

en (intus) obw. III, 480, Grisons 482.
en (inde) franç. I, 626; II, 231, 608; III, 60, 64, 72, 309, 395 et a., 477, 479, 537, 650, prov. 64.
en (in) franç. I, 549; II, 104, 536, 546-7; III, 126, 165, 174, 179, 221, 251, 263, 274, 406, 427, 434-5, 437, 451, 467, 471, 477, 489-90, 498, 501, 508, 566, 616, 729, 738; prov. I, 549; III, 179, 406, 434-5, 437, obw. 274, 434-5, 437; esp. I, 549; II, 101; III, 86, 132, 145, 174, 179, 196, 249, 251, 263, 274, 406, 424, 427, 434-5, 437, 451, 467, 471, 481, 508, 581, 599, 605, 662, 691, port. 599, 605, 691.
-ena lat. I, 299.
-ena (-ina) ital. sept. I, 33, gallo-ital. 105.
-ena (dans *fend*) Val Soana I, 597.
-ēna (-ēna) nidw., Engad. I, 299.
ēna (una) rhét. I, 57.
ēna (una) nidw., Engad. I, 299.
ēnaissi cant prov. III, 280.
ēnaissim com prov. III, 184.
enans prov. III, 131.
enante a.-esp. III, 131.
enantes esp. III, 272.
enantes de a.-esp. III, 272.
enantes que a.-esp. III, 600.
en apres a.-franç. III, 489.
enbid... *entender* a.-esp. III, 503.
en- a.-port. I, 357.
en- franç. I, 369.
-enc, fém. *-enca* prov., cat. II, 515 et a.
encabritar port. II, 607.
encadernar port. II, 607.
encaisser franç. II, 607.
encalar esp. II, 607.
encalhe port. II, 399.
encalçar port. II, 607.
encalvar esp. II, 607.
encaminar esp. II, 607.
encanecer port. II, 607.
encanezir¹ prov. II, 593 a.
encar prov. III, 495.
encarecido esp. III, 13.
-ence franç. II, 518 a.
enčeiva (2^e p. s. imp.) obw. II, 150.

enčeivi (2^e p. s. imp.) obw. II, 150.
 « en ce moment-là » III, 486.
encentar esp. II, 191.
en ce que franç. III, 566.
encerro (1^{er} p. s. pr. ind. de *encerrar*) port. II, 192.
ences prov. II, 335.
enchante franç. III, 262.
enchanteresse franç. II, 367.
enchente port. II, 517.
encher port. I, 408; II, 119.
encherge Palsgrave I, 257.
enchérir franç. II, 607.
en chies a.-franç. III, 126.
enchir a.-esp. I, 408.
-encia esp. II, 518.
encia esp. I, 442, 499, 574.
ēncida tarent. II, 16.
encima esp. III, 206, 272.
encina esp. I, 571; II, 453.
encinar esp. I, 358; II, 464.
encirer franç. II, 607.
enclin franç. I, 33; II, 333; III, 265.
enclotrer franç. II, 607.
enclume franç. I, 535; II, 16.
enclumeau franç. II, 500.
encoignure franç. II, 541.
encolure franç. II, 541.
encombrier a.-franç., prov. II, 471.
encomendar esp. II, 191.
en como a.-esp. III, 605.
en como a.-esp., a.-port. III, 605.
encontra esp. III, 78, 131, 272.
encontra de esp. III, 272.
encontrão port. II, 457.
encontrar esp. II, 191.
encontre a.-franç. III, 131, 439 (parler e.).
encontrer a.-franç. II, 574.
encontrier a.-franç. II, 471.
encontron esp. II, 457.
ēncpr franç. I, 146.
encorar esp. II, 191.
encorbellement franç. II, 541.
encordar esp. II, 191.
encore B. Condet I, 73; franç. III, 495, 543, 649, 673, 748.
 « encore » III, 484, 495.
encore que franç. III, 649, 673.
encore soit co que a.-franç. III, 649.
encorçado esp. II, 484.
en coste, enc- a.-franç. III, 126, 132.
encstos port. II, 47.

en-couvrir a.-franç. II, 119.
encovar esp. II, 191.
encovar a.-franç. II, 201.
encre franç. I, 540, 558, 586.
ancier franç. II, 468.
en cuanto esp. III, 599 (non en q.), 662.
encubertar esp. II, 191.
encumber anglais I, 133.
encunterrai (fut. de *encuntrer*) a.-franç. II, 314.
encuntre a.-franç. III, 439.
encuvris (de *encovir*) a.-franç. II, 201.
-end (gén., part. pr.) S. Giovanni Rotondo I, 151; a.-frioul., obw. II, 152.
end (inde) a.-franç. I, 626; a.-pic. II, 608 (*e. *aller*), a.-ital. 82; a.-esp. III, 64, 275.
-enda lat., a.-gén., ital., prov., esp. II, 512.
enda béarn. III, 436.
end a pocos de dias a.-esp. III, 275.
-ende sard. II, 152.
ende (indice) montferr. I, 339.
ende (inde) a.-esp. III, 64, 420, 556, 720-1, a.-port. 64, 477, 720-1.
endemain (P—) a.-franç. III, 187, 421.
endementre que a.-franç. III, 562.
enderno (indarno) a.-gén. I, 256.
enderseins obw. II, 187.
endēs, endēs² port. I, 604.
endevenidor prov. II, 491.
ēvdiēa m.-grec I, 16.
endible Rois I, 115.
endino andal. I, 465.
endive franç. I, 16.
endivia ital., esp. I, 16.
-endo lat. II, 152, 161, ital. 152, 183, port. 152.
endormentsar vén. II, 576.
endormichs Gignac I, 565.
endormiment a.-franç. II, 349.
endormir franç. III, 293, 384 (s'e.).
endos franç. II, 537.
endosado esp. II, 484.
endosser franç. II, 607.
endossos (pl.) port. II, 47.
ēndre limous. II, 39.
ēndrē Val di Sole I, 172.
ēndrei (pl.) limous. II, 39.
ēndreit prov. III, 439.
endret a.-franç. III, 206.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. Présente une prononciation du lat. *index* influencée par le portugais : C. MICHAELIS, Zs. VII, 113.

endrieša (3^e p. s. de *enderšeins*)
obw. II, 187.
endroit franç. II, (39), 537; a.-
franc. III, 132, 206, 439.
-endu lecc. I, 152, 497.
enduire franç. II, 600.
enduras niedw. II, 624; obw.
III, 467.
*endurzir*¹⁾ prov. II, 503 a.
-ene (-ina) pat. franç. I, 33.
-ène (-ina) pat. franç. I, 33,
franc. E. et S.-E. 391.
-ène, -fne (=aine) franç. I, 246.
-ène a.-franc. I, 232.
ënd Cambrai I, 394.
êhe dial. franç. I, 529.
enebral esp. II, 435.
enebro esp. I, 70, 361.
ënde Cambrai I, 369.
« en effet » III, 586.
eneldo esp. I, 70, 534.
enemey Phil. de Vign. I, 160.
enemi a.-franc. I, 557.
enemic poitev. I, 439.
enemigo esp. II, 538.
-enēn (3^e p. pl. pf.) obw. II,
268.
enero esp. I, 217, 361, 407,
503.
enerpā (inalpare) vionn. I, 356.
en es l'heure ou le pas a.-franc.
III, 490.
en face de franç. III, 174.
« en face de » III, 439.
*enfaderir*¹⁾ prov. II, 593 a.
enfadonho port. II, 461.
enfançon a.-franc. II, 459.
enfans (pl.) franç. II, 39.
enfant franç. I, 484; II, 23, 39;
III, 124, 125 (*bon e.*).
enfantelet a.-franc. II, 507.
enfantier franç. III, 357.
enfantin franç. II, 452.
enfants (pl.) franç. III, 30.
enfeir Psaut. lorr. I, 167.
enseite port. II, 399.
enfença (subj.) Uguç. II, 162.
enfer franç. I, 226.
« enfer » III, 143.
*enfergier*²⁾ a.-franc. II, 577.
enfermo del pecho esp. III, 264.
ênfes a.-franc. I, 484; II, 4, 83;
III, 36.
enflē franç. II, (333).
enfler franç. III, 361 (*e. de mau-*
talant et d'ire).
enflure franç. II, 492.
*enfolezir*¹⁾ prov. II, 593 a.

enfonce franç. II, 15, 349,
350 a.
enfonsachs Gignac I, 565.
enforcir franç. II, 593 a.
enformai (: moi) Rose I, 72.
en forme de franç. III, 174.
enfourchure franç. II, 492.
enfrente esp. III, 272.
enfuir franç. II, 608; III, 477
(*s'e.*).
« en fuite » III, 423.
engade (: *crie*) Chardri I, 305.
engacer anglo-norm. I, 588.
engal prov. I, 588.
en gare de franç. III, 174.
engin franç. I, 313, 560.
engle esp. I, 501, 526.
englise a.-franc. I, 588.
engloutir franç. II, 125.
engloutissent (3^e p. pl. pr. ind.
de *engloutre*) franç. II, 201.
engloutit (3^e p. s. pr. ind. de
engloutre) franç. II, 201.
engloutre a.-franc. II, 125.
engoañ béarn. I, 588.
engorar esp. II, 191.
engorsetey a.-franc. I, 367.
engourdir franç. II, 607.
engraisser franç. II, 576.
engraxar port. II, 576.
engreirse esp. II, 191.
engrosser franç. II, 607.
enguedat a.-esp. III, 151.
engua port. I, 545.
enhardir franç. II, 607.
enbestar esp. II, 191.
enbier Gedre I, 151.
ēni Urimēnil II, 382.
-enier franç. II, 353.
enim lat. III, 583-4.
enimma ital. II, 371.
ēnio (anneau) Cambrai I, 369,
394.
enivrer franç. II, 607.
enjabido esp. I, 588.
enjaguar esp. I, 588.
enjalbegar esp. I, 588.
enjalma esp. II, 371, 588 (non
enjalina).
enjalmar esp. I, 417.
enjalzar esp. I, 588.
enjambre esp. I, 588; II, 11,
374.
enjarciar esp. I, 588.
enjenço esp. I, 588.
enjeu franç. II, 537.
enjoir a.-franc. I, 588.

enjuagar bogot. I, 385.
enjugar esp. I, 417.
enjullo esp. I, 588.
enjundia esp. I, 588.
enjuso a.-esp. I, 147.
enjusque a.-franc. III, 250, 495.
enjulo esp. I, 459; II, 395; III,
264 (*e. de rostro*).
enk Bormio I, 248.
enka (*mi* —) tess. I, 263.
enkantadū prov. mod. II, 4.
enkantaire prov. mod. II, 4.
enkantarello prov. mod. II, 368.
enkize bergam. I, 535.
enklüge prov. I, 535; II, 358.
enکو Gignac I, 221.
ēnkolei istr. II, 203.
enkud Val Soana I, 217.
enkureč obw. III, 343.
enkurir obw. II, 343.
en la esp. II, 101; franç. III,
434.
en las, en los esp. II, 101.
en le franç. III, 434, 437, 451.
enlazar esp. I, 513.
enlenzar esp. II, 191.
enlever franç. II, 608.
enlire a.-franc. II, 607.
enlongier a.-franc. I, 588; II,
607 (*soi e.*).
enluzar esp. I, 513.
en manera de esp. III, 196.
enmarir Juise II, 607.
en medio esp. III, 169.
enmendar esp. II, 191.
enmer a.-franc. I, 369.
enmey Phil. de Vign. I, 160.
enmi a.-lorr. I, 160, a.-franc.
190.
eu mi a.-franc. III, 137, 435.
enmie a.-franc. I, 369.
en mieg prov. III, 169.
en miei prov. III, 435.
enmont a.-franc. I, 369.
-enn (1^e et 3^e p. pl. pf.)
bolon. II, 271.
enn (j-) (illi sunt) a.-mil. II,
210.
-enna roumanche I, 535.
ennemi franç. II, 538; III, 265,
438.
ennetta (vendetta) Rieti I, 428.
en nenbuna parte port. III, 691.
en ninguna parte esp. III, 691.
enno (sunt) tosc. II, 209-10.
enno (en + lo) a.-esp. II, 105.
ἐννοῦς I, 147.
ennuei a.-poitev. I, 190.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. C'est un dérivé de *serges*: voy. A. THOMAS, *Essais* 289,

ennui franç. II, 537, 547 (*chasse* -e.); III, 406.
 ennuyer franç. III, 100.
 -eno (num. ordin.) h.-ital., esp. II, 561.
 -eno (3^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134, dial. ital. 135.
 -éno (3^e p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
 -éno Cerreto Sannita I, 228.
 eno (sunt) a.-vén. II, 210.
 enoc prov. II, 24.
 enoindre a.-franc. III, 398, 404 (*e. a rei*).
 enojo esp. I, 450.
 enor a.-franc. I, 358.
 en ora de a.-esp. III, 174.
 en otra parte esp. III, 481.
 « en outre » III, 420.
 en partie... en partie franç. III, 221.
 enplagad a.-vén. I, 312.
 enprovecer a.-esp. I, 576.
 en pure ma chemise a.-franc. III, 729.
 enquerroul (3^e p. s. impf. ind. de *enquerre*) a.-norm. II, 258.
 enquetume a.-franc. II, 495.
 enqui a.-franc. III, 475.
 enrieure a.-franc. II, 56.
 enriqueñter esp. II, 592.
 enrouer franç. I, 443; II, (346).
 -ens- lat. I, 403.
 -ens lat. II, 17.
 -ens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 258.
 ensalzar esp. I, 588.
 ensambiar esp. II, 399.
 ensamble (ébénisterie) esp. II, 399.
 ensamble (franc. *ensemble*) norm., pic. I, 90.
 ensamira Oysan I, 450.
 ensancer anglo-norm. I, 588.
 ensancha esp. II, 399.
 ensanche esp. II, 399.
 ensancier a.-franc. I, 588.
 ensangrentar esp. II, 191.
 ensayer anglo-norm. I, 588.
 ensayo esp. I, 223.
 enseia (insidia) port. I, 70, 510.
 *enseia (3^e p. s. pr. ind. de *ensejar*) port. II, 156.
 enseigne franç. I, 232, 465; II, 54, 369, 525.
 enseigner franç. III, 374.
 « enseigner » III, 390.
 enseignant a.-franc. III, 390.
 enseja port. I, 405.
 ensejar port. I, 510; II, 156.
 ensemble franç. I, 89, 528, 552; III, 206-7, 274.

ensemble avec a.-franc. III, 206-7.
 ensembledent a.-franc. II, 620.
 ensemble od a.-franc. III, 274.
 ensement a.-franc. I, 588; III, 184 (*e. cume fuin*).
 ensemmer a.-franc. II, 352.
 ensembles a.-franc. I, 588.
 ensempls prov. I, 552, 565; II, 624.
 enseña esp. II, 54.
 enseñar a.-esp. III, 358, 374 (*e. ... enseñamiento*).
 ensiam catal. II, 444.
 ensi cum a.-franc. III, 184, 594.
 ensiellan a.-esp. I, 156.
 ensiemo a.-esp. I, 115, 552 (non -e).
 ensimer franç. II, 352.
 ensiñar a.-esp. I, 352.
 ensir a.-franc. I, 588.
 -ensis lat. II, 60, 473, 520.
 ensis lat. I, 11.
 en som a.-franc. III, 137.
 ensorceler franç. II, 467.
 ensosso port. I, 483.
 ensouple franç. I, 492.
 ensuile franç. III, 556.
 -ent (3^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 132-3, 138-40, 182, 324, franç. 182, 138-9, logoud. 141.
 -ent (gérond.) cat. I, 566.
 -ent (-ente) franç. II, 620, dial. ital. 516.
 -ent (-entu) dial. ital. II, 516.
 -enta (fém.) ital. II, 516.
 ent (inde) a.-franc. I, 626.
 ent (intus) dial. ital. III, 206-7 et a., obw. 434-5, 480.
 -enta (-inta) esp., port. I, 601.
 enta obw. III, 434, béarn. 436.
 entablado esp. II, 488.
 entadem roumanche I, 33.
 entadim obw. II, 628.
 então port. III, 486.
 -entare lat. II, 576, 592.
 entaupa (3^e p. s. pr. ind. de *entupdr*) obw. II, 187.
 -ente lat. II, 516-7, ital. 59, 152, 517.
 -ente (fém.) franç. II, 620.
 ente (su —) logoud. I, 620.
 entegredad esp. II, 493.
 entejar port. I, 510.
 -ementent franç. II, 620.
 enten obw. III, 434.
 enten en obw. III, 274, Grisons 434.
 entendant a.-franc. III, 15.
 entendé-je franç. II, 325.
 entendei a.-esp. I, 435.

entendias prov. III, 92.
 entendido esp. III, 13.
 entendre franç. III, 192 (*e. plai-santerie*), 387-8, 391.
 « entendre » III, 66, 92, 364, 391-2, 631.
 entendu franç. III, 13, 138.
 ententius Car. I, 38.
 -enter eng. II, 592.
 enterar esp. I, 494; III, 435 (*e. en*).
 entercier a.-franc. II, 574.
 enterer esp. II, 480.
 enterexa esp. II, 480.
 enterin a.-franc. I, 344; II, 452.
 entero esp. I, 180.
 enterrai (fut. de *entrer*) a.-franc. II, 314.
 enterrò (fut. de *entrar*) a.-ital. II, 313.
 entes a.-véron. I, 312.
 entes entées a.-franc. III, 358.
 enteser a.-franc. II, 189.
 enti a.-vénit. I, 240.
 -entia lat. II, 518.
 entier franç., prov. I, 494.
 « entièrement » III, 494.
 -ento port. I, 181; ital. II, 516.
 entocca a.-obw. III, 442.
 entocken a.-obw. III, 442.
 entoise (1^e p. s. pr. ind. de *enteser*) a.-franc. II, 189.
 entom a.-port. III, 486, 721.
 entonce esp. III, 486.
 entonces esp. II, 624; III, 486.
 entorn (faire —) prov. III, 370.
 entorno esp. III, 206.
 entortar esp. II, 191.
 entour a.-franc. III, 132 (*d'e.*), franç. 206.
 entoutcas franç. II, 537.
 entr'acte franç. II, 537.
 entrada esp. II, 486.
 entradas (pl.) esp. III, 34.
 entrado (ser —) esp. III, 294.
 entragna ital. II, 460.
 entraigne(s) a.-franc. II, 54, 439, 460.
 entrailles (pl.) franç. II, 439; III, 32.
 « entrailles » II, 460.
 entr'aider (s'—) franç. II, 610; III, 383.
 entraîner franç. II, 608.
 entraña esp. II, 54.
 entrañable esp. II, 408.
 entrañas (pl.) esp. II, 460; III, 32.
 entrar esp. III, 294, 355, 503.
 entrare ital. III, 292, 436.
 entrata ital. II, 486.

entrave(s) franç. III, 33.
entre- franç. II, 537, 610, esp. 537, 539, 610, port. 539, 610.
entrea- franç. III, 32 (*d'a.*), 217, 493, franç. 132, 152 (*e. la poire et le fromage*), 217 (*e. pièces de 5 et p. de 20 francs*), 383, 427, prov. 217, esp. 132, 217, port. 132 (*de e.*).
 « *entre* » II, 609; III, 448.
entré (je suis —) franç. III, 293.
entrecabier esp. II, 539.
entrecabrir esp., port. II, 610.
entre-aclo esp. II, 537.
entreancho esp. II, 539.
entrebâ roum. I, 342.
entre-bâiller franç. II, 610.
entre-baiser (s'—) franç. II, 610.
entrebalerse port. II, 610.
entre-battre (s'—) franç. II, 610.
entrebranco port. II, 539.
entrebrihar port. II, 610.
entrecano esp. II, 539.
entrecavar esp. II, 610.
entre-cejo esp. II, 537.
entrechocarse port. II, 610.
entreclaro esp. II, 539.
entrecoger esp. II, 610.
entre-colonne franç. II, 537.
entreconhecer port. II, 610.
entrecorro esp. II, 537.
entrecorrer port. II, 610.
entrecortar esp. II, 610.
entrecostilla esp. II, 384.
entre-côte franç. II, 384, 537.
entrecouper franç. II, 610.
entrecruzar esp. II, 610.
entrecubierta esp. II, 384, 537.
entrecubierto esp. II, 539.
entre-cuisse franç. II, 537.
 « *entre-dedans* » III, 448.
entre-deux franç. II, 537.
entre-dos esp. II, 537.
entrée franç. II, 486.
entreecbar esp. II, 610.
entreescolher port. II, 610.
entrescuro esp. II, 539.
entre-fermer franç. II, 610.
entrefino port. II, 539.
entregar port. II, 333.
entregue port. II, 333.
entrebender esp. II, 610.
entrejuntar esp. II, 610.
entrelaçar port. II, 610.
entrelacer franç. II, 610.
entrelarder franç. II, 610.

entrelazar esp. II, 610.
entrelembrarse port. II, 610.
entrelinha port. II, 537.
entrellover esp. II, 610.
entre-lubrican esp. II, 537.
entre-luire franç. II, 610.
entremadura port. II, 539.
entremeiar port. II, 610.
entremêler franç. II, 610.
entremet (: recet) Wace I, 111.
entremodilhão port. II, 537.
entremostar esp. II, 610.
entreoalharse port. II, 610.
entreouvrir port. II, 610.
entrepechuga esp. II, 384, 537.
entrepernas port. II, 537.
entreprendre franç. II, 610.
entrer a.-franc. III, 355, franç. 293, 356, 747.
 « *entrer dans un état* » III, 397.
entrerò (fut. de *entrare*) ital. II, 313.
entresait a.-franc. III, 490.
entrel (intrat) en Roland I, 552.
entrelant que a.-franc. III, 599.
entreuer esp. II, 610, port. 610; III, 392.
entrevoir franç. II, 610.
entrexiez (intravissetis) a.-franc. E. II, 307.
entre yeux franç. II, 537.
entrez (il est —) a.-franc. III, 293.
entridò (= intravit) a.-esp. II, 298.
entrirrent (= intraverunt) a.-lorr. II, 273.
entro ital. III, 132, 206, 480, a.-ital. 616 (*dove e.*), a.-lomb. 434, prov. 250.
entrocça che obw. III, 599.
entrœil franç. II, 537.
entroqua obw. II, 626.
entr'ouir franç. II, 610.
entr'ouvrir franç. II, 610.
entrudo port. II, 260.
entrués a.-franc. II, 624, 626.
entsakontis obw. II, 571.
entsiki obw. II, 567.
entuorn Grisons III, 482.
entupdr obw. II, 187.
-entu(s), -a lat. II, 60, 516, 620.
entusiasta esp. III, 124.
 **entu viers* a.-eng. III, 436.
-enu lat. II, 359.
 **enudare* lat. pop. II, 604.
ἐνυδρίς I, 589.

-*enumlat.* I, 1.
enuocs prov. II, 24.
-enus, -a lat. I, 116; II, 451.
envanouir a.-franc. II, 607.
envèce a.-franc. I, 111.
enveggia a.-ital. II, 405.
enviee a.-franc. I, 111.
envija port. I, 85, 510; II, 405.
envelopper franç. I, 503.
enver a.-franc. I, 626.
 « *en vérité, certainement, même* » III, 522.
envern Menton I, 563.
envers prov., a.-franc. III, 131, franç. 132, 439.
envers et contre tous franç. III, 439.
envas prov. III, 439.
envideya Alatri I, 381.
envidia esp. III, 151.
envidiar esp. III, 374.
envidos port. II, 624.
envie franç. I, 111 a., 510; II, 405.
envier franç. III, 375.
envieux franç. III, 262.
envilia eng., pad. I, 590.
envilie a.-franc. I, 590.
envirer a.-franc. I, 540.
envirion franç. III, 32 (*l'e.*), 206, 271.
environs (les —) franç. III, 32.
envirun a.-franc. I, 475.
enviz a.-franc. II, 624.
en vogue (très —) franç. III, 203.
envoier a.-franc. II, 189, 600.
en voilò franç. III, 395.
envoler (s'—) franç. II, 608.
envolvecho galic. II, 343.
envoye¹ franç. II, 370; cf. *inv.*
envoyer franç. III, 503.
enwa bagn. I, 428.
enwarder a.-franc. I, 588.
enxò port. II, 431.
enxofre port. I, 19, 417, 483.
enxugar port. II, 607.
enxuto port. I, 459.
-enya (1^o p. pl. pr. subj.) romagn. II, 145, émil. 325.
gnye lorr. I, 349.
enx a.-franc. II, 624; III, 132, 207, 274 (*e. en*), 434, 480.
-əd (-*cau*) Ramus I, 163.
-eo lat. I, 340.
-eo esp. I, 102, 400 et a.
-eo (-*eriu*) ital. I, 519.
-eo (1^{er} p. s. pr. ind.) lat. II, 119, 182, 227, 248, 278.

-eo (1^e p. s. inchoat.) Capo d'Istria II, 203.
 -e(o) (3^e p. s. pf.) a.-teram. II, 271.
 -eo (3^e p. s. pf.) sic. II, 269, a.-esp. 276.
 eo (égo) *lat. pop. I, 276 (eo), 278, 634; II, 75; Serments I, 278; a.-franç. II, 75, sard. 74; a.-mil., a.-vén. III, 59.
 eo (adv.) lat. III, 433.
 -eplu(s), -a lat. I, 205; II, 24, 431-2, 532.
 eom a.-franç. I, 211.
 -eour a.-franç. II, 23, 349, 367.
 ep (habui) forl. II, 295.
 ep (habuit) forl. II, 269.
 épagneul franç. II, 431.
 épais franç. I, 111, 468; III, 266.
 épaisseur franç. II, 465.
 épûle Tarentaise I, 251.
 épancher franç. II, 577.
 épône Bercy (Reims) I, 33.
 épaosa (franç. épouse) Gruyère I, 124.
 épargne franç. I, 512.
 éparpiller franç. II, 581.
 épauze franç. I, 468, 534; II, 430.
 épave franç. I, (240).
 epe frib. I, 468.
 épeautre franç. II, 374.
 épée franç. I, 468, III, 241 (homme d'é.).
 épeler franç. II, 117.
 épelons (1^e p. pl. pr. ind. de épeler) franç. II, 117.
 épéna franç. S.-E. I, 596.
 épène Bessin I, 33.
 épervier franç. I, 365.
 épervin franç. I, 365.
 épeule Arras I, 251.
 épi franç. I, 31, 468; II, 386.
 épi hag. I, 43.
 épiâtre montbél. II, 128.
 épice¹) franç. I, 154; II, 29.
 épinard franç. II, 519.
 épine franç. I, (395).
 épine blanche franç. II, 543.
 épingle franç. I, 528.
 épinoche²) franç. II, 420.
 épinok pic. II, 420.
 épithema grec-lat. II, 371.
 « épttre » III, 50.
 éplucher franç. I, 372.
 épnd lorr. I, 395.
 épna franç. S.-E. I, 596.

épnase neuch. I, 345.
 epo Plancher-les-Mines I, 76.
 épod montbél. II, 377.
 épôdqe vaud. I, 310.
 e pois port. III, 557.
 e pos prov. III, 557.
 épousailles (pl.) franç. II, 439; III, 32.
 épouse franç. I, 352, 440.
 épouser franç. I, 121 a.
 époussette franç. II, 507.
 épouvantail franç. II, 421.
 épouvante franç. I, 446.
 épouvanter franç. II, 592.
 époux franç. I, 121 a., 468 (non -s); II, 395 (non -s).
 e ppoi si ital. III, 753.
 eppure ital. I, 618.
 eps a.-prov. III, 82.
 epuras roum. II, 474.
 épurateur franç. II, 490, 526.
 epure roum. II, 370.
 épuîe (franç. apporter) lorr. I, 349.
 epyd bagn. I, 598.
 equa lat. I, 150, 340, 501-2; II, 364.
 *equalis lat. I, 588.
 é que port. III, 344, 632.
 equel a.-cat. I, 352.
 équipage franç. II, 372.
 equus lat. I, 11.
 -er- lat. I, 366.
 -er- (re-) dial. franç., port. I, 367.
 -er- (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
 -er (suff. nom.) lat. II, 14, 22, 59, 67.
 -er roumanche, judic., Nontron I, 100.
 -er (-r) rhét. occid. I, 315.
 -er (-cre) esp. I, 70.
 -er (-ore) alban. I, 118.
 -r (-are) franç. I, 226, 259; II, 358, 464, 467-8, esp. 467.
 -er (-are) eng. I, 227.
 -er (-ariu) roumanche I, 234, eng. 519, vén.-mil. 521, h.-ital. 556.
 -r (-are) franç. I, 226.
 -r (-ariu) franç. I, 235.
 -r (-ariu) franç. I, 235.
 -er (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
 -er (3^e p. s. pf.) piém. II, 270.
 -er (pf., pl.) Attigny, Landaville II, 272.
 [-er] (-arunt) eng. II, 266.

-er (infin.) ital N. I, 255; franç. 117-8; II, 392, Munster 124, port. 196.
 -e(r) (inf.) vaud. II, 128.
 er Judic. I, 77.
 er (heri) prov. I, 150.
 er (heri) eng. I, 152.
 er (aer) wall. I, 236; pic. II, 372.
 er (aera) lorr. II, 54.
 er (ero) a.-franç., a.-prov. II, 317.
 er (erit) a.-prov. II, 317.
 er (aussi) obw. III, 113, 213, 484, 495, prov. 484, 495.
 er (re-) a.-port. III, 492 et a. 495.
 -era (-aria) roumanche I, 234, vén., mil. 521, esp. 494; II, 469, 557.
 -éra, -éras, -éra, -erdm, -erdtz, -éran (condit.) prov. II, 309.
 -éra, -éra (condit.) prov., port. II, 309.
 era (area) romagn. I, 233, roumanche 234, eng., esp. 519.
 era (illa) béarn. II, 104.
 éra (eram) eng., esp. II, 262.
 éra (erat) ital., esp. I, 510, 617; II, 262, bergam. 135, sic., mil., prov., port. 150, lecc. 152, eng. 262.
 erd (erat) roum. II, 262.
 éra (erant) h.-ital. II, 262.
 era (um —) bergam., ital. II, 135.
 era (3^e p. s. pr. ind. de arér) eng. II, 187.
 épa cypr. III, 495 a.
 *éra, éra lat. pop. III, 495 a.
 era (ad-horam) prov. I, 614; III, 484, 495.
 érabie franç. II, 551.
 eradicare lat. II, 604.
 -erai (fut. 3^e cj.) a.-pic. I, 388.
 erdi (eras) roum. II, 262.
 érais (= eratis) esp. II, 262.
 -erdm (1^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
 eram (pl.) romagn. II, 33.
 éram lat. II, 256, 262.
 éram (= éram) roum. II, 262.
 erdm (eramus) roum. II, 262.
 éramos (= eramus) esp. II, 262.
 érdmus lat. II, 262.
 -éran (3^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
 éran (erant) esp. II, 262.

1. Cf. Zs. f. Nfr. XX², 223.

2. Cf. J. GILLIÉRON, Rom. XXV, 426; C. NIGRA, Arch. Gl. XV, 298.

erano (érant) ital. II, 262.
érant lat. II, 262.
-éras (2^e p. s. cond.) prov. II, 309.
eras (illas) béarn. II, 104.
éras lat., esp. II, 262.
eras (aussi) prov. III, 484.
érat lat. I, 150-1, 225, 617; II, 262.
erdî montbél., II, 333.
eralé montbél. II, 333.
erdîi (erâtis) roum. II, 262.
erdîs lat. II, 262.
-erdîz (2^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
erdû (erant) roum. II, 262.
eravdmo (= eramus) ital. II, 135, 262.
eravan, *eravas* (= eramus, -atis) niç. II, 262.
eravdte (= eratis) ital. II, 262.
grb lorr. N. I, 256.
erbu (herba) sic., mil., prov. I, 150, Locle 169, eng., ital. 474.
grba (herba) ital. I, 150.
erba (alba) mention. I, 480.
erbaggio ital. II, 482.
erbajo ital. II, 468.
erban verda Bergel II, 32.
erbato ital. II, 476.
grbe a.-franç. I, 150.
erbi (pl.) a.-ital. II, 31, 33.
erbi (pl.) roum. II, 31, 33.
erbi (alveu) tess. I, 240.
erbile roum. II, 31.
Erbivûe frib. I, 365.
erbo (arbore) montferr. I, 256, 339.
erboi a.-franç. II, 479.
erborare ital. II, 15, 353.
erbore a.-gén. I, 256.
erbu (arbore) gén., piém. I, 256.
erburî (pl.) roum. II, 31.
erc (1^o p. s. pr. ind. de *ertzer*) prov. II, 164.
erca romagn. I, 257.
ercer esp. I, 499; II, 122, 160, 165.
ercia (erigebat) esp. II, 160.
erclius lat. II, 395.
-erd romagn. I, 257.
-erda lat. I, 182.
erdate lecc. I, 347.
erdiesce a.-lorr. I, 349.
**erde* (*ergere) a.-franç. II, 164.
-ere (subst.) lat. II, 374.
-ere, -ère, -ère (-ator, -etor, -itor) a.-franç. I, 225, 548; II, 23, 489,

-ere (-ella) béarn I, 580.
-ere, -ère, -ère (inf.) lat. I, 70, II, 120, 130, 392, (465).
-ère, -ère, -ère (-ère) ital. I, 70, 328; II, 313.
-ère, -ère (inf.) lat. II, 120, 128, 130, 265, 392, 397, 465.
-ere (inf.) sic., calabr., tarent. II, 125, lat., sard. 332.
-ere (3^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
-ere, -ère (inf. subst.) roum. II, 392.
-ère (p.-q.-p. ind.) a.-franç. II, 262.
-ere (1^o p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.
-ère (1^o, 2^e, 3^e p. pl. pf.) morv. II, 272-3.
ere (illa) béarn. I, 545.
ere (eram) prov. II, 262.
ere, ère (érat) a.-franç. I, 150, 225, 584, 617; II, 262 et a.
ere (arat) a.-franç. II, 189.
-ereccio ital. II, 353, 417.
erecho a.-esp. II, 343.
erectu lat. II, (343).
èreinter franç. II, 352, 604.
erdis (= estis) bogot. II, 214.
-erello ital. II, 353.
èrem (vermis) bergam. I, 428.
eremita ital. II, 369.
eremitano ital. II, 449.
ἐρημος I, 17.
eremus lat. I, 17.
èren (eram) gilh. II, 262.
èren (= érant) eng. II, 262.
èrêhé paris. I, 365.
-erenti (-arunt) a.-franç. II, 266, 272.
erent (erant) a.-franç. I, 225, 617; II, 262 a.
èrentis (= éramus) eng. II, 262.
erér wall. I, 349.
eres (= es) esp. II, 206, 214, 317.
eres (eras) prov. II, 262.
èrés (= érat) eng. II, 262.
-eresco ital. II, 520.
-eresse franç. II, 367, 526.
èrêst (= éras) eng. II, 262.
eret (erat) savoy., valais. I, 567.
ereu Minorque II, 62.
ereubul prov. II, 330.
ereup (eripui) prov. II, 283.
ereva Minorque II, 62.
erga (alga) ment. I, 480.
**erga* (erigat) lat. pop. II, 147; tosc. I, 335; II, 160, 164.
**ergat* (erigat) lat. pop. II, 160,

erge (erigit) ital. II, 160.
**ergebat* (erigebat) lat. pop. II, 160.
ergere *lat. pop. I, 499; II, 160, 164, 286, ital. 160, 197.
ergeva (erigebat) ital. II, 160.
**ergimus* (erigimus) lat. pop. II, 197.
ergir port. II, 165.
**ergil* (erigit) lat. pop. II, 160.
ergo (erigo) *lat. pop. II, 160, 197, ital. 160.
ergo (adv.) lat. III, 546 a., 554, 559.
ergot Anjou I, 365.
èrgue (3^e p. s. pr. ind.) galic. II, 196.
èrgue (2^e p. s. impér.) galic. II, 196.
erguér port. II, 122, 165.
erguir esp. II, 122, 165, 191.
-éri (1^o p. s. pf.) piém. II, 270, prov. mod. 274.
-eri (2^e p. s. et pl. pf.) piém. II, 270.
éri (eras) ital., gilh., Drôme II, 262.
-eria *lat. pop. II, 353, ital. 406.
eria (= eras, eratis) Forez II, 262.
erian (= eramus, erant) Foréz II, 262.
erica lat. II, 17.
ericiu lat. I, 513.
-erie lat. II, 372.
-erie (-aria) franç. II, 406.
eriens, eriez (erâmus, -âtis) a.-franç. II, 262.
erigere lat. II, (122), 197, 395.
erigimus lat. II, 197.
erigina sard. II, 388.
erigo lat. II, 197.
èrim (eram) Drôme II, 262.
-erini (3^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
-erio a.-ital. II, 471 et a.
-eris (2^e p. s. pf.) Grisons II, 268.
eris (2^e p. s. fut. de *esse*) lat. II, 214.
erit (3^e p. s. fut. de *esse*) lat. I, 617.
erilage a.-franç. I, 386.
**erilsone* lat. pop. II, 459.
eri tu ital. I, (330).
-èriu(m) lat. I, 154, 522 a.; II, 471.
erizo esp. I, 513.
erk gén. I, 256.
erke Montferr. I, 256.
erkebüse paris. I, 365.

erm a.-franç. I, 313, 325.
erma romagn. II, 33.
erne (érenus) a.-franç. I, 17.
erne (vermis) lecc. I, 152, 428.
ermiēda andal. I, 486.
ermīnas Palsgrave I, 257.
ermit a.-franç. II, 369, 371.
ermitain a.-franç. II, 18, 449.
ermitão port. II, 449.
ermite franç. II, 18.
 « ermite » III, 731.
ermo ital. I, 17, 325.
**ermu* lat. pop., sic. (non roum.) I, 325.
**ermus* lat. pop. I, 29.
ernia ital. I, 512.
-ernu lat. II, 468.
-ero (-ariu) esp. I, 239, 519; II, 372, 465, 467-9, 491.
-ero (1^e et 3^e p. pl. pf.) piém. II, 270.
-ero (3^e p. pl. pf.) florent. II, 269.
éro (= eram) ital. II, 262.
ero (= erat) Cévennes II, 262.
eroi (= eram) gasc. II, 262.
-erol, -e franç. II, 432.
-eron (-arunt) prov. II, 266, 274.
-ron (-arunt) a.-esp., port. II, 276, prov. 283.
-rono (-arunt) ital. II, 269.
erp messin. I, 258.
erpi langued. II, 375.
erpice ital. I, 70, 115; II, 375.
erpio dauph. II, 375.
erpi eng. II, 375.
erpi rhét. I, 263.
-erra (condit.) calabr. II, 309, 313.
erradio port. II, 497.
errado a.-esp., port. III, 13.
erramment a.-franç. III, 490.
erranment a.-franç. II, 620.
errant a.-franç. II, 619; III, 490.
errar esp. II, 191.
errat neuch. I, 365.
**erraticus* lat. pop. II, (497).
erre a.-franç. I, 495; III, 38 (grant e.).
errement franç. I, 495.
errer franç. II, 189; III, 293.
erreur franç. I, 352; II, 379.
-errimo ital. II, 67.
e Roma ital. I, 618.
erro lat. I, 15.
erro (1^e p. s. pr. ind. de *irrd*) port. II, 192.
erryer paris. I, 365.
ers (*ervus) a.-franç. II, 15, 20, prov. 15, obw.-niedw. 56 (e. *semnaus*).

ers (eris) a.-franç., a.-prov. II, 317.
ers (erectus) prov. II, 338.
erse franç. I, 115.
erse (*ersit) ital. II, 286.
ersé hag. I, 172.
ersiei hag. I, 365.
**ersit* (pf. de *erigere*) lat. pop. II, 286.
ert (arte) greden. II, 380.
ert (erat) a.-franç. II, 262 a.
ert (erit) a.-franç. I, 617.
ertididdu lecc. II, 500.
-eru (pf.) franç. S.-E. II, 296.
-eru (3^e p. pl. pf.) sic. II, 271.
eru (= erant) Cévennes II, 262.
erua (herba) Alatri I, 152.
eruca lat. I, 383; II, 412.
eruclat lat. I, (462).
erumu Brindisi I, 330.
**eruncare* lat. pop. II, (598).
-erunt, *-erunt* (3^e p. pl. pf.) lat. II, 265.
erunu Brindisi I, 330.
-eruolo ital. II, 431.
erulu (ital. *eri tu*) sic. I, 330.
erva port. I, 498.
ervum lat. I, 499; II, 15.
**ervus*, -oris lat. pop. II, 15, 353.
erz Bercy I, 33.
erz frib. I, 365.
erze (ital. *argine*) gén. I, 256.
erzo (ital. *argine*) Montferr. I, 256.
es-port. II, 604.
-es-lat. I, 403.
-es lat. I, 79, (240), 309, 319; II, 4, 17, 41.
-es (sg.) esp. II, 48.
-es (pl.) esp., port. II, 42.
-es (pl.) ital., calabr. I, 309.
-es (-ese) roum., esp. I, 70.
-es (-ice) lomb. I, 605.
-es (-atio) lorr. mod. II, 496 a.
-es (-esco) megl. II, 161, cat. 164.
-es (2^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 133, franç. 136, sard. 141.
-es (2^e p. s. pr. ind.) prov. II, 136.
-es (2^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, a.-franç. 138, galic. 140.
-es (2^e p. s. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-es (2^e p. s. pf.) dial. ital. II, 257.
-es (2^e p. s. fut.) lat. pop. II, 321.
-es (2^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.

-es (2^e p. pl. fut.) Peletier I, 226.
-es (1^e p. s. cond.) mil., frioul., crémon. II, 323.
-es (3^e p. s. cond.) mil., frioul. II, 323.
-es (3^e p. pl. cond.) bergam. II, 323.
-es (2^e p. s. pr. subj.) lat. II, 146.
-es, *-es* (subj.) rouerg. II, 146.
-es (subj.) Ponthieu II, 147.
-es, *-es* (pr. subj., pl.) wall. II, 147.
-es, *-es* (impf. subj.) wall. II, 307.
-es (impf. subj.) ital. sept. II, 302, eng., prov. 303, algh., cat. 307.
-es, *-es* (sg., pl. impf. subj.) Falkenberg II, 307.
-es (2^e p. s. impf. subj.) niç. II, 307.
-es (2^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-es (2^e p. s. p.-q.-p. subj.) lat. II, 307.
es (herse) lorr. II, 375.
es (encre) lorr. I, 558.
es (hamica) wall. II, 410.
es (acidus) eng. I, 331, rhét. 645.
es (art. pl.) béarn. II, 104.
es (franç. *œ*) dial. franç. I, 375; Démuin III, 141.
es (ipse) a.-franç. I, 70; III, 82, 137, 490; majorq. II, 106.
es (pl.) majorq. II, 106.
es (iste) a.-esp. I, 634; esp. II, 94.
es (= *este*) prov. I, 458.
es (esse) wall. I, 53, 532.
es lat. I, 15, 617; II, 206, 259, 269; franç. I, 559; II, 206, 211, 269, [esp.] 206, port. 206, 214, tyrol. 209, chiogg. 210, a.-vén. 210; esp. III, 119, 417; *es* lat. I, 115; II, 207 et a., 209; *es* lat. I, 617; II, 207 et a., 209, 211; prov. II, 206; *es* lat. pop. II, 207 et a.; *es* lat. pop. I, 115; II, 207 et a., 211; prov. I, 617; h.-ital. II, 210.
es (est) esp. I, 617; II, 206, 214; III, 666; prov. II, 206; III, 400; [port.] II, 206, lat. pop. 207, a.-rhét. 209; obw. III, 400.
[es] (estis) eng. II, 206.
es (estis) a.-rhét. II, 209.
es (ecce) a.-franç. III, 377.

ès (en les) franç. II, 101, 104;
a.-franc. III, 434-5.
« es » allem. III, 336-7.
-esa prov. II, 60.
esaini eng. II, 206.
-esdis (2^e p. pl. impf. subj.)
greden. II, 305.
ésame pic. I, 528.
esamina ital. II, 399.
-esan (1^e p. pl. impf. subj.)
greden. II, 305.
esan romagn. I, 387, rhét. 645.
esarium lat. II, 468.
esausto ital. II, 341.
esbaganbar port. II, 604.
esbagulbar port. II, 604.
esbarar esp. II, 604.
esbater port. II, 604.
esbofar port. II, 604.
esbouillir a.-franc. II, 201.
esbrasear port. II, 604.
esbravear port. II, 583.
esbravejar port. II, 583.
esc- a.-franc., a.-esp. I, 371.
-esc- lat. pop. II, 200.
-esc (adj.) roum. II, 619.
-esc (inchoat.) roum. II, 593.
esca, -e. lat. I, 70, 115-7, 235,
637, ital. 70; III, 183.
esca (subj. de uscire) ital. II,
162.
escabellar port. II, 604.
escac prov. III, 32.
escada port. I, 379.
escala prov., esp. I, 223, 468.
escalão port. II, 457.
escalera esp. II, 469.
escalfar esp. II, 604.
escalí(d)o esp. I, 426.
escalio esp. I, 524.
escalon esp. II, 457.
escaluña esp. I, 128.
escalvar port. II, 604.
escama esp.-port. I, 426, 468.
escampar esp. II, 604.
escamudo esp. II, 478.
escaño esp. I, 468, 486.
escapar esp. II, 604.
escarçar port. II, 576.
escarlata a.-franc. I, 273.
escarmenar esp. II, 604.
escarmenar esp. II, 191.
escarnecer port. III, 365.
escarpelo esp. I, 573.
escarpidor esp. II, 490.
escarvitar esp. II, 590.
escarçar esp. II, 576.
escaso esp. I, 474; II, 395.

escavar esp. II, 604.
esce (exit) ital. I, 463; II, 162.
-escere lat. III, 110.
escerst (3^e p. s. pr. subj. de
escerchier) a.-franc. II, 157.
-esch (2^e p. s. pf.) b.-eng. II,
268.
eschanson a.-franc. I, 513.
eschaper (en —) a.-franc. III,
477.
eschapez (il est —) a.-franc. III,
293.
eschareté a.-franc. II, 493.
-esche (fém.) a.-franc. II, 520.
esche a.-franc. I, 70, 111.
eschernir a.-franc. I, 18.
eschervir a.-franc. I, 18.
eschiele a.-franc. I, 18, 267.
eschuelle a.-franc. I, 267, 410.
eschieu a.-franc. I, 558.
eschigne a.-franc. I, 393.
eschirer a.-franc. I, 410.
eschiter a.-franc. I, 410.
eschui a.-franc. I, 410.
eschurnir a.-franc. I, 367 (non
-ruir).
esci (exis) ital. II, 162.
escien(t) a.-franc. III, 38, 168,
725.
esciente a.-franc. III, 627.
*escintilla lat. pop. I, 582.
Escipides (os —) port. III, 24.
Escipiones (los —) esp. III, 24.
*escitare lat. pop. II, 603 a.
*escitis (2^e p. pl. pr. ind.) lat.
pop. II, 138.
esclarciz (il est —) a.-franc. III,
293.
esclata prov. I, 18.
esclate a.-franc. I, 18.
esclau prov. I, 18.
esclavitud esp. II, 494.
esclen (en —) anglo-norm. I,
617.
esclenche a.-franc. I, 18.
esclét¹) prov. I, 18.
esclier a.-franc. I, 18.
esclio a.-franc. I, 18.
esclots Albi I, 565.
-esco (-iscu) esp. II, 520 a.
-esco (1^e p. s. inchoat.) lat. pop.
II, 164, 200.
esco (= exeo) ital. II, 162, 164,
188.
escoba prov. I, 433, esp. 433;
III, 33.
escofina²) esp. I, 19.
escoger esp. II, 604.

escogerd (fut.) a.-esp. II, 316.
escoire (non -adre) prov. I, 146.
escola port. I, 219 a.
escole anglo-norm. I, 517, a.-
franc. 549.
escolho³) port. I, 491.
escollo³) esp. I, 491.
escoller a.-franc. I, 119 (escolla),
371.
escombrar esp. II, 604.
esconde (abscondit) esp. I, 184.
esconder esp., port. II, 596.
escondir esp. I, 371.
escondre prov. II, 596.
escondut prov. II, 330.
esconser a.-franc. II, 596.
escontra esp. III, 131.
escopelazo esp. II, 414.
escopir a.-franc. II, 119.
escoplo esp. I, 483.
escopro port. I, 483.
erocarar port. II, 576.
escordremant a.-franc. II, 620.
escornar port. II, 604.
escorre a.-franc. I, 146; cf.
escourre.
*escorrii (excorregi) lat. pop. II,
122.
escorçar esp. II, 576.
escos (*abscois) prov. II, 286.
escops (excussit) prov. II, 286.
escos (excussu) a.-franc., prov.
II, 335.
escost (excussit) a.-franc. II,
286.
escouçar port. II, 604.
escourcier a.-franc. II, 576.
escourre a.-franc. II, 119; cf.
escorre.
escout (1^e p. s.), escoutes (2^e p.
s. pr. ind. de escouter) a.-
franc. II, 136.
escouve a.-franc. III, 33.
escova port. I, 442.
escoyecho a.-esp. II, 343.
escrebir esp. I, 358.
escreve (= scribit) port. I, 44.
escrevido esp. pop. II, 331.
escrevimos (scribimus) port. II,
192.
escrever port. I, 44 (non -ir);
II, 192 (non -iver).
escreuisse a.-franc. I, 18.
escrevo (scribo) a.-port. II, 192,
escri (scribo) a.-franc. II, 129,
173.
escriban esp. II, 18.
escribido esp. III, 13.

1. Semble emprunté à l'italien : cf. G. BAIST, *Zs.* VI, 429.

2. C'est un mot d'emprunt récent, car *f* en espagnol aurait passé à *v* ou serait tombé : voy. I, § 447.

3. Voy. *deuil*.

escribir esp. II, 122.
escribo (scribo) esp. I, 442.
escrich a.-esp., h.-ital. I, 458, prov. 458; II, 339, 342.
(escricho a.-esp. II, 343).
escrieure pic. II, 129.
escrif (scribo) a.-franç. II, 173.
escriño esp. I, 31.
esrips, -sent (= scribit, -unt) m.-franç. II, 173.
escripso (scripsit) esp. (non a.-franç.) II, 286, 291.
escrire a.-franç. II, 129, 173.
escriis (scribis) a.-franç. II, 129.
escriis (scripsit) prov. II, 286.
escriisant Grég. II, 173.
escriisi (= scripsit) a.-franç. II, 289.
escrist (scripsit) a.-franç. II, 286.
escristrent (scripserunt) a.-franç. I, 529.
escriit (scribit) a.-franç. II, 129.
escriit (scriptu) a.-franç. II, 339.
escriito esp. I, 31; II, 339.
escriu prov. I, 442, 563.
escriut (= scripsit) a.-franç. II, 289.
escriut (= scriptu) a.-franç. E., a.-poitev. II, 345.
escrivues (pl.) port. II, 42.
escrivi (= scribo) a.-prov. II, 136.
escrivir esp. I, 468.
escrivo (scribo) a.-port. II, 192.
escriure a.-franç. II, 129.
-escu gallur. I, 68.
escuchar esp. I, 371, 483; II, 596; III, 374.
escuchs Gignac I, 565.
escudeles (pl.) a.-catal. I, 309.
escudella port. I, 353.
escuderaje esp. II, 482.
escuderil esp. II, 436.
escudilla esp. I, 353.
escudo esp. I, 468.
escudriñar esp. I, 576.
escuela (en —) esp. III, 179.
**esculum* lat. pop. I, 637.
esculargier a.-franç. II, (157).
esculurst (subj. de -rgier) a.-franç. II, 157.
escuma prov., esp. I, 468.
escupir esp. II, 119.
escuri (pl.) roum. II, 31.
escuridão port. II, 427.
escurina esp. II, 453.
escuro esp. I, 371; III, 267 (*e. de entender*).
escurrimbres esp. II, 445.
escurrir esp. II, 122.
escusa esp. II, 399.

escust (= abscoisit) a.-franç. II, 286.
escut prov. I, 468.
escutar port. II, 596.
es da babón obw. III, 400.
es d'ops prov. III, 400.
-ese, -e- lat. I, 70, roum. 83, ital. 70; II, 449, 473.
-ese (-essa) a.-franç. II, 367.
-èse (1^e p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
-fse (3^e p. s. pf.) Chieti II, 269, abruzz. 271.
-fse (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
ese (iste) esp. I, 458, 634; II, 94, 564; III, 80, 82-3, 87, port. 83.
esg (es) roussill. II, 213.
ése vaud. II, 128.
-esem (1^e p. pl. cond.) bergam., crémon., mil. mod. II, 323.
-esemé (1^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
èsème (ensemble) pic. I, 528.
esempio (prender —) ital. III, 192.
-esen (3^e p. pl. cond.) mil. mod. II, 323.
-esen (3^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
-esén (1^e p. pl. pf.) b.-eng. II, 268.
èsh (échine) Maine I, 33.
èsen (sumus) obw. II, 209.
-esents (1^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
èsnis (sumus) eng. II, 206.
esequie (pl.) ital. III, 31.
eser rhét. III, 291.
-esere (3^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-eses (2^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
-esjes (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
esēs (estis) obw. II, 209.
-esēt (2^e p. s. impf. subj.) eng. II, 303.
esēt (estis) b.-eng. II, 209.
ēsēt (estis) eng. II, 206.
esfaimado port. II, 576.
esfaimar port. I, 505.
esfaimo port. I, 239.
esfarelar port. II, 604.
esfolhar port. II, 604.
esfomear port. II, 604.
esforçar esp. III, 294, 381 (Add. et Corr.).
esfort a.-franç. II, 24.
esforz a.-franç. II, 24.
esfreer a.-franç. II, 189.

esfreie (3^e p. s. pr. ind. de -eier) a.-franç. II, 576 a.
esfrei-er, -ier a.-franç. II, 576 a.
esfroie (3^e p. s. pr. ind. de *esfreer*) a.-franç. II, 189.
esfuerdense *fazer*... a.-esp. III, 503.
esfuers brianc. I, 185.
es fuerza esp. III, 666.
esfuerto esp. II, 399.
esgarder a.-franç. I, 426.
esgrimir esp. I, 576.
-ési (2^e p. pl. inchoat.) lyonn. II, 202.
-esi (1^e p. s. pf.) sard. II, 266, 277, 291.
-esi (1^e p. s. pf.) a.-franç. II, 302.
-esi (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
-esi (2^e p. s. et pl. cond.) vén. II, 323.
esr (grec et) a.-grec II, 207 a.
esi bourg. I, 38.
esi roum. III, 397.
**esianu* lat. pop. II, 449.
esid urim. II, 382.
ésile ital. I, 605.
esillé berrich. I, 38.
-esimo (1^e p. pl. cond.) vén. II, 323.
-esimu lat. I, 116.
-esin (1^e et 3^e p. pl. cond.) frioul. II, 323.
-esint (3^e p. pl. pf.) sard. II, 266.
-esis (-ensis) lat. pop. II, 473, 520 a.
-esis (2^e p. s. pf.) a.-franç. II, 289 et a.
-esis (2^e p. s. et pl. cond.) frioul. II, 323.
-esisse (1^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 302.
esi-sum obw. III, 482.
-esit (3^e p. s. pf.) sard. II, 266.
esit berrich. I, 38.
esjoient (3^e p. s. pr. ind. de *esjouir*) a.-franç. II, 201.
esjoisse (3^e p. s. pr. subj. inchoat. de *esjouir*) a.-franç. II, 201.
esjoisse (pr. subj. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 147.
esjoissoie (impf. inchoat. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.
esjoissoisse (pr. subj. de *esjouir*) a.-lorr. II, 147 a.
esjoist (3^e p. s. pr. ind. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.
esjorrez (2^e p. pl. fut. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.
esjouir a.-franç. II, 613.

-esk istr. I, 469; baléar. II, 164.
eskagaro prov. I, 584.
eskaldum majorq. II, 446.
eskalfa Tarn I, 482.
eskama port. I, 468.
eskarago prov. I, 584.
esko (exeo) Teramo II, 188.
eskigère (= scripsi) montpell. II, 290.
esklop béarn. I, 564.
esklot béarn. I, 564.
ei kmē dial. franç. I, 375.
eskollet (auscultat) Eul. I, 304.
eskriegēt (pf. de -ure) niç. II, 283.
eskrieure niç. II, 283.
**eskriséri* (1^e p. s. pf. de -iure) a.-rouerg. II, 290.
eskriu gasc. I, 442.
eskriugéri (1^e p. s. pf. de -ure) rouerg. II, 330.
eskriure rouerg. II, 290.
eskriuséri (1^e p. s. pf. de -ure) a.-rouerg. II, 290.
escu (sum) macéd. II, 208, 216.
eskudeire prov. mod. II, 489.
eskundi La Salle II, 121.
eskündre La Salle II, 121.
eskuolo rouerg. I, 185.
eskure lyonn. II, 117.
eskurē lorr. II, 117.
eskurpiu (franç. *scorpion*) Drôme I, 598.
eskulaire prov. mod. II, 489.
esleer esp. II, 604.
esleuer a.-franç. II, (147).
esliect (3^e p. s. pr. subj. de *esleuer*) a.-franç. E. II, 147.
eslierent (3^e p. pl. pf. de *eslire*) a.-franç. E. II, 282.
eslire a roi a.-franç. III, 404.
eslite (: *Egypte*) a.-franç. I, 458.
esloigniez a.-franç. III, 293 (*il est e.*), 295 (*e. s'est*) et a., 416 (*e. me sui*).
esmaie (: *manie*) S. Brend. I, 235.
esmayer a.-franç. II, 399.
esme (estime) a.-franç. II, 399.
esme (aestimât) a.-franç. I, 291.
esmer a.-franç. I, 259; II, 189, 399.
esmeralda esp., port. II, 371.
esmes (= sumus) prov. II, 206, 212, a.-norm. 137 (et aux Add. et Corr.), 211.
esmo (= sumus) istr. II, 208.
esmolar esp. II, 604.
**esmu* (u) lat. pop. II, 137.
esmute (franç. *émue*) a.-lorr. II, 346.

esna romagn. I, 228, émil. 645.
ēsne a.-franç. I, 391.
-ēsō (3^e p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
eso (pron. pers.) esp. II, 98; III, 87.
esō, -a (pron. ind.) a.-vén. III, 70.
esō (= estis) roussill. II, 213.
esōj montbél. II, 402.
ēsōle morv. I, 250.
esom (= sum) istr. II, 208.
esono arēt. I, 228.
esordio ital. II, 397.
esōtūm pic. II, 495.
esp Scanfs, Zuz I, 231.
espa S. Frat. I, 231.
espaa a.-cat. I, 435.
espada esp. I, 223, 468, prov. 223.
espadetazo esp. II, 414.
espadoa port. I, 524; II, 430.
espadon esp. II, 457.
Espagne franç. II, 405; III, 23 (*l'E.*), 175 (*l'argent de l'E.*, *l'or d'E. et de l'E.*).
Espagnes (les —) franç. III, 23.
espagnol franç. II, 432.
Espagne a.-franç. I, 232 (*espāj-ne, Espagne*); III, 159 (*E. la bele*).
espalda esp. I, 468, 534; II, 430.
espaldar a.-prov. II, 464.
espalo Queyras I, 471.
espan a.-franç. I, 588.
España esp. II, 405; III, 145.
Español esp. I, 574 (non-agnol); II, 432.
Españas (las —) esp. III, 23.
espandies, -ierent (2^e p. s. et 3^e p. pl. pf. de *espandre*) a.-franç. II, 272.
espandre a.-franç. II, 272.
espanesc prov. II, 520.
espanois a.-franç. II, 473.
española (fém.) esp. II, 60.
español (fém.) prov. II, 62.
espantajo esp. II, 421.
espantamoscas esp. II, 547.
espantar esp., port. II, 592.
españu prov. II, 62.
esparcer esp. I, 499.
espargir port. II, 165.
espargue a.-franç. I, 257.
espars (sparsit) prov. II, 286.
espars (sparsu) prov. II, 335.
esparst (sparsit) a.-franç. II, 286.
**espata* (la —) lat. pop. I, 631.
espatta prov. I, 468, 534.

espaventier a.-franç. II, 471.
espaça prov. I, 435, 468.
espe sard. II, 41.
espeer a.-franç. II, 189.
espeire (sperat) a.-franç. I, 70.
espejo esp. I, 156.
espelho port. I, 156.
espelir a.-franç. II, 117.
espelle (subj. de *espelir*) a.-franç. II, 117.
espelons (1^e p. pl. pr. ind. de *espelir*) a.-franç. II, 117.
espera (sperat) esp. I, 70.
espérance franç. II, 518.
esperar esp. III, 386, 435 (*e. en Dios*), 667, port. 390, 435 (*e. em Deus*).
esperer a.-franç. II, 189.
espérer franç. III, 386-7, 435 (*e. en Dieu*), 437 (*e. d. e. en.*).
« espérer » III, 387, 389, 435, 667.
esperiego esp. II, 411.
esperir a.-franç., prov. II, 121.
esperitel a.-franç. II, 434.
espero (= spero) port. II, 192.
esperoisse (subj. de *espérer*) a.-lorr. II, 147 a.
esperrai (fut. de *espérer*) a.-franç. II, 314.
espes a.-franç. I, 70, 111, prov. 468.
espesedumbre esp. II, 495.
espeso esp. I, 70, 468.
espesseiar prov. II, 583.
espesetume a.-franç. II, 495.
espeuse (sponso) a.-franç. II, 189.
espi a.-franç. III, 693.
espia esp. II, 369, 525.
espic prov. I, 468.
espichon esp. II, 457.
**espicion* lat. pop. I, 510.
espie a.-franç. II, 369, 525.
espier a.-franç. I, 18.
espiga esp. I, 31, 468; II, 386, prov., port. 386.
espiña port. I, 468.
espinar (buisson d'épines) esp. II, 464.
espinar (épinard) m.-franç. II, 519.
espinaza esp. II, 414.
espinazo esp. I, 513.
espinblank prov. II, 543.
espion franç. II, 456.
espionnage franç. II, 482.
espiritu esp. I, 11; II, 3.
espiritum lat. pop. I, 29.
espleiter a.-franç. II, 117.
espleitiē a.-franç. I, 259.
espoente a.-franç. I, 446.

espoenter a.-franç. I, 344.
espoie (3^e p. s. pr. ind. de *espeer*) a.-franç. II, 189.
espoir (spero) a.-franç. III, 537.
espoire (= spero) a.-franç. II, 189.
espois a.-franç. I, 111.
espoisse (*spissea) I, 111; II, 405.
espoisse (*spissiat) a.-franç. I, 111.
espolon esp. I, 590.
esponsales (pl.) esp. III, 32.
espos prov. I, 468.
esposa esp. I, 440.
esposas (pl.) esp. III, 31.
esposer a.-franç. II, 189.
esposo esp. I, 119, 468; II, 395.
esposus a.-franç. I, 119; III, 181 (*cum esposus*).
esposue a.-franç. I, 207; III, 404 (*avoir a e.*).
esprabe béarn. I, 200.
esprevier pic. I, 576.
esprit franç. I, 11, 372; III, 264 (*faible d'e.*), 437 (*croire au S. Esprit*).
espron a.-franç. I, 372.
espulso ital. II, 335.
espur a.-franç. I, 217.
esquercer de... port. III, 375.
esquecido port. III, 13.
esqueço (exça(l)esco) port. II, 196.
esquelderoie (cond. de *esqueudre*) a.-franç. II, 314.
esquis franç. I, 18.
esquileo esp. II, 400.
esquinas (las —) prov. III, 34.
esquinzar esp. II, 576.
esquirol esp. II, 431.
esrachier a.-franç. II, 596.
esro (esse) véron. I, 335.
-ess (2^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
-ess (1^e et 3^e p. s. cond.) a.-vén. II, 323 et a.
ëss (es) a.-lat. II, 207 a.
-essa gallur. I, 68; ital. II, 366, (367).
essa, *e-* port. I, 115; ital. III, 70.
essai (exagiù) prov. I, 223, franç. 464.
essai (impér. de *essayer*) anglo-norm. I, 305.
essaim franç. I, 464; II, 11.
essamble a.-lorr. I, 349.
-essame (1^e pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.
essartier franç. I, 257.

-essatè (2^e p. pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.
 « *essayer* » III, 387.
-esse franç. I, 509, 580; II, 366, 379, 480 et a.
esse (iste) port. I, 115; *esse* II, 94; III, 80, 82; a.-port. I, 549 (*co e.*); prov. III, 341.
esse (ipsa) a.-franç. III, 137, anglo-norm. 729.
esse lat. I, 53; II, 128, 205-6, 218, 259, 262, 270, 277, 317 et a., 344; III, 118, 289, 291, 293, 297, 299, 303-5, 312-3, 388, 393, 397, 400, 411, 422, 561, 633, 662, 683, 724.
-essém (1^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
-ëssème (1^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-essème (1^e p. pl. cond.) teram. II, 323.
-ëssème (1^e p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.
-essemò (1^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 270, ital. 323 a.
-essemò (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
-essen (3^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
essendo ital. II, 206.
ësser eng. II, 206; *esser* obw., prov. III, 305, 313, a.-sard. 748 (*e. opus*).
esser majorq. II, 127.
essere *lat. pop. I, 529; II, 119, 128, 206, 317 a., 344; III, 330, 659; ital. II, 206; III, 177 (*e. donna da, e. figlio di*), 292, 296, 304 a., 313, 330-1, 339 (*e. meglio*), 339 et 536 (*e. necessario*), 399, 400 (*e. d'opinione*), 413, 436, 659, 666 (*può e.*).
essère (1^e p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.
 **esser-habeo* lat. pop. II, 317.
essere per lat. pop., ital. III, 330.
essersi ital. III, 384.
-esses (2^e p. s. impf. subj.) prov. II, 303.
esses (pl.) port. II, 94; III, 27.
-ess(et) (2^e p. s. pf.) bergam. II, 269.
-essêtz (2^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
essez a.-lorr. I, 349.
-essi, *-ëssis*, *-ëssit*, *-ëssimus*, *-ëssidis*, *-ëssint* (impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
essi a.-esp. I, 321; III, 421.

-ëssidis (2^e p. pl. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
essiente a.-franç. I, 586.
essieu franç. I, 38, 463; II, 25, 437.
essil (axile) Gir. de Ross. I, 38.
essil (exiliu) a.-franç. I, 116.
essilie a.-franç. I, 590.
essilier a.-franç. I, 116.
-essima (fém.) napol. II, 67.
-ëssimus, *-ëssint* (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) sard. S. II, 303.
essiri sic. III, 388.
-ëssis, *-ëssit* (2^e et 3^e p. sg. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
essi iempo a.-esp. III, 421.
esso (ipse) ital. I, 70, *esso* 458; II, 564; III, 70, 82, 137 et 426 (*con e.*).
esso (= ipsa) ital. III, 137.
essor franç. I, 559.
essora esp. III, 484.
**essu*, *-ues*, *-uet*, *-uions*, *-uiez*, *-uient*, *-uist*, *-uist* a.-franç. II, 157.
essu-er a.-franç. I, 443.
essuite (exsucat) a.-franç. I, 48.
essuier a.-franç. II, 157.
essuit a.-franç. I, 459.
essuto a.-ital. II, 344.
est-lat. I, 373, 471, franç. 464.
est (2^e p. s. pf.) *a.-franç. S.-E. II, 275, h.-eng. 268, *-ëst* prov. 274.
est (iste) a.-franç. I, 70, roum. 468; a.-prov. III, 83.
est (ista) port. I, 630 (*e. alma*).
est lat. I, 550; II, 206-7 et a.; III, 312, 337, 400 (*bonum e.*), 541, 571; a.-franç. I, 111, 468; franç. II, 206; III, 312, 336-8 (*il e., besoin e.*), 344, 414, 571, 666; *ëst* lat. I, 617; II, 206-7 et a.; *ëst*, *ëst* lat. pop. II, 206-7 et a., 211, (325).
ëst (es) prov. II, 206, *est* a.-cat. 212.
ëst (es) eng. II, 206.
est (es tu) h.-eng. II, 268.
ëst (ës tu) eng. II, 209.
ëst (habes) eng. II, 237.
estd tyrol. II, 380.
ësta (ista) port. I, 115, *esta* esp. 468; a.-esp. III, 421 (*e. noch*).
estd (ista) roum. I, 468.
esta (stat) a.-franç. I, 221, esp. 223, prov. 223; II, 220, *ësta* prov. mod. 224, port. 220, *estd* esp. 220.
esta (sta) a.-franç. I, 221; II,

220; esp. I, 223, prov. 223; II, 220, port. 220, *estd* esp. 220; III, 88 (*buena e.*).
estd (=sumus) wall. II, 211.
estd (=fui) Liège, Mons II, 296.
estd (=stare) wall. II, 211.
establa majorq. II, 54.
estable Queyras I, 471.
establert minorq. II, 432.
establir minorq. II, 432.
establo esp. I, 11.
estace (subj. de *ester*) a.-norm. II, 224.
estaches G. de Metz I, 370.
estad esp. I, 468.
estades (statis) esp., port. II, 220.
estado esp. I, 468.
estado port. I, 468.
estadulho port. II, 424.
estai (stat) prov. II, 424.
estaii (de *estd*) niç. II, 263.
[estains] (stamus) a.-franç. II, 220.
estais (statis) esp., port. II, 220.
estait (=stat) anglo-norm. II, 224.
estaitz (=statis) prov. II, 224.
estallido port. II, 485.
estallido esp. II, 485.
estam (stamus) prov. II, 220.
estambre esp. II, 374, 443.
estamos (stamus) esp., port. II, 220.
[estamps] (stamus) prov. II, 220.
estdn (=stamus) prov. mod. II, 224.
estan (stant) prov., *estdn* esp. II, 220.
estancel (subj. de *etendre*) a.-franç. E. II, 147.
estaño esp. I, 465.
esta noch a.-esp. III, 421.
[estant] (stant) a.-franç. II, 220.
estant (saillir en —) a.-franç. II, 498.
estão (stant) port. II, 220.
estar prov. II, 234; III, 310, 314; bord.-béarn. II, 296; esp. III, 188 (*e. de celada*), 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397, 667 (*e. admirado*), port. 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397.
-estas (ae-) lat. pop. II, 17.
estas (stas) a.-franç., prov., port., *estds* esp. II, 220.
estds (statis) prov. mod. II, 224.
estat (aestate) prov. I, 223, 468.
estat (stat) a.-franç. I, 552; II, 220.

**estate* (ae-) lat. pop. I, 588.
estate e inverno ital. III, 155.
estatura port. I, 382.
estatç (statis) prov. II, 220.
estau (=sto) prov. II, 220, 224.
estauc (=sto) prov. II, 224, 231, 234.
estauta andal. I, 340.
estazid (=stabam) Albi II, 263.
est-ce que franç. III, 571 et a., 632.
-este (-jsti) port. I, 79.
-este (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
-este (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
-ēstē (2^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-este (2^e p. pl. cond.) ital. II, 322.
-ēstē (2^e p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.
-este (adv.) roum. II, 619.
este (iste) esp. I, 70, 458, 468, a.-esp. 634; II, 94, 564; *este* port. I, 115, a.-port. 549 (*com e.*); II, 94.
estē (istud) ital. S. I, 643.
este (vestit) lecc. I, 152.
ēste, *ēstes*, *ēsta*, *ēstān*, *ēstās*, *ēston* (pr. ind. de *estd*) prov. II, 224.
este (stet) port., *estē* prov., *estē* esp. II, 220.
este (est) roum. I, 550; II, 206, 208; III, 397, 400, 404 (*e. a reū*), 666 (*e. rdū, e. ruşine, e. drept*); ital., esp. II, 206.
[este] (estis) ital. II, 206.
ēste (estis) istr. II, 208.
este (franç. *être*) a.-lorr. I, 316.
estā a.-franç. III, 42 (*en e. temps*).
estē (statu) a.-franç. III, 293.
ēstē (j'achète) Moselle II, 136.
estea (subj. de *estar*) galic., astur., léon. II, 225.
Esteban esp. I, 447.
este de trebuinjā roum. III, 400.
estēi (=steti) prov. II, 274.
estēi (=stet) prov. II, 224.
esteia (=stat) prov. II, 224.
esteile a.-franç. I, 70.
esteinst (extinxit) a.-franç. II, 286.
esteiro port. I, 503.
esteis (extinxit) prov. II, 286.
estel majorq. II, 387.
estela prov. I, 468.
estele béarn. I, 545.
estēm (=stetimus) prov. II, 274.

estendre Marot I, 89.
estentina a.-esp. I, 582.
ester a.-franç. II, 344; III, 293, 384 (*soi e.*).
estera (extera) roumanche I, 152.
estera (storea) esp. I, 217.
estercol Visio Filiberto I, 180.
estercolar esp. II, 10.
esternhd (sternutat) Vaud II, 190.
esternhr Vaud II, 190.
estero esp. I, 503.
esternua (sternutat) franç. S.-E. II, 190.
sternua (sternutat) Vaud II, 190.
sternudr franç. S.-E. II, 190.
sternuar Vaud II, 190.
esters roumanche I, 152; II, 64.
-estes (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
-estes (pl. de *este*) port. II, 94.
ēstes (=stas) prov. mod. II, 224.
estes (estis) a.-franç. II, 206, 211; III, 417 (*c'e. vous*); [port.] II, 206.
estst (2^e p. s. pf.) prov. II, 274.
estēts (2^e p. pl. pf.) prov. II, 274.
estēu a.-franç. II, 344.
esteva esp. I, 44.
estève (=stetit) port. II, 278.
estēz (statis) a.-franç. II, 220.
-estēi (-isti) ital. I, 79.
ēsti (2^e p. s. inchoat.) istr. II, 161.
-ēsti, *-ēsti* (2^e p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2.
-ēsti (2^e p. s. pf.) sard. II, 266, ital. 269.
-ēsti (2^e p. s. cond.) ital. II, 306, 322.
estī (iste) a.-esp. I, 321.
estī (es) roum. II, 206, 208.
**estī* (estis) istr. II, 208.
ēsti (est) II, 207.
estia (*steat) prov. II, 224, galic., astur., léon. 225.
estido (=stetit) a.-esp. II, 298.
Estienvre a.-franç. I, 535.
estiercol esp. II, 10.
estiers a.-franç. III, 206.
estieu prov. I, 38.
estiga (=stem) cat. II, 224.
estik (=sto) cat. II, 224.
est-il, *est-elle* franç. II, (325).
est-ille lat. II, (325).
estime franç. II, 399.
estimer franç. III, 398.
estincela prov. I, 582.
**estincilla* lat. pop. I, 582.

estio esp., port. II, 391.
estio e inverno port. III, 155.
estio y invierno esp. III, 155.
estiron esp. II, 457.
-estis (2^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
-estis (2^e p. pl. pf.) lat. pop. II, 322.
estis lat. II, 138, 206, 208-9, 211-2, 241.
estiu prov., sard. II, 391.
estiva esp. I, 31, port. 442.
estival esp., franç. II, 434.
estivale ital. II, 434.
estivals (us bels —) prov. III, 50.
estive (= steti) port. II, 298.
estivenc cat. II, 515.
est mestier a.-franc. I, 154.
est ministeri lat. pop. I, 154.
-esto (part.) ital. N.-E. II, 329, vén. 334 a.
esto (iste) ital. I, 70, *esto* port. 82; esp. II, 98; III, 414; a.-ital. II, 564; III, 83, 552 (con todo e.).
esto (sto) esp. II, 220, a.-esp. 225, [a.-franc.] 220, 224 eta.
estô (=sumus) franç. E. II, 211.
estober prov. II, 244.
estoet (= était) Laon I, 72.
est-oie (=étais) a.-franc. II, 262.
estoié (stydiat) a.-franc. I, 147; II, 189.
estoier a.-franc. I, 147, 356.
estoile Adam de le Halle I, 73, a.-franc. 595.
estois (= sto) a.-franc. II, 220, 224 et a., 231.
estoise (= stem) a.-franc. II, 224 et a.
**estoisse* (= stem) a.-lorr. II, 147 a.
estoit (stet) a.-lorr. II, 147 a., a.-franc. 220, 224.
estojo, pl. -jos port. II, 47.
estolidez esp. II, 480.
estomago esp. I, 201, 326.
éston (= stant) prov. mod. II, 224.
eston (= stet) prov. II, 224.
estonces esp. III, 486.
estons (= stamus) a.-franc. II, 137, 220.
estont (= stant) a.-franc. II, 137, 220, 224.
estopa esp. I, 119, 468, 541, prov. 468.
estope a.-franc. I, 119.
**estóp-s* (est opus) lat. pop. II, 244.

**estóp-t* (3^e p. s.) lat. pop. II, 244.
est opus lat. II, (126), 244; III, 100, 748.
estors prov. II, 338.
estorvar port. I, 498.
estou (sto) port. II, 220, 225.
estouble a.-franc. I, 28.
estoule a.-franc. I, 28.
estourar port. III, 361.
estous (êtes-vous?) a.-norm. II, 325.
estoulie a.-franc. II, 406.
estouvoir a.-franc. II, 126, 244, 281, *estouvoir*, 189; cf. *estuet*.
estoy (= sto) esp. II, 220, 225, 232.
-estr- tosc., lecc. I, 113.
estra prov. I, 403; III, 427, 447 (e. mon grai).
estra (fém.) rhét. II, 64.
estrada prov., esp. I, 223, 433.
estrage esp. II, 399.
estrai (= serai) a.-franc. O., pic. II, 317.
estrainge G. de M. I, 248.
estrainne a.-franc. I, 542.
estranh prov. III, 401.
estranhã port. II, 456.
estranjero esp. I, 512.
estraño esp. I, 512.
estre (*essere) a.-franc. II, 98 (puet cel e.), 268 (est-re); III, 88 (e en grande), 177 (e. frere a), 293 et a., 295-6, 310, 313, 384 (soi e.), 410-1 a., 536 (e. vis), 571 (est-re), prov. 410-1 a.
estre (extra) a.-franc. I, 403; III, 427, 447.
estrea, -d béarn. I, 542.
estreñ prov. I, 459; Nice II, 342.
estrece a.-franc. II, 405.
estrecez esp. II, 480.
estrechia esp. II, 406.
estrecho esp. I, 70, 459; II, 395.
estrechura esp. II, 466, 492.
estrecier a.-franc. II, 576.
estrede a.-franc. I, 433.
estreer a.-franc. I, 432.
estregar esp. II, 191.
estreindre franç. II, 163.
estreine a.-franc. I, 70.
estreinst (strinxit) a.-franc. II, 286.
estrein a.-franc. II, 339.
estrais (strinxit) prov. II, 286.
estreit a.-franc. I, 70, 111.

estrello port. I, 459.
estreitura port. II, 492.
estrella esp. I, 70, 468, 586; a.-esp. III, 185 (come estrel-las).
estremo(s) esp. III, 8.
estre(n)ch prov. II, 339.
estreñir esp. II, 191.
estrenk (stringo) cat. II, 164.
estres (les —) a.-franc. III, 32.
estresse a.-franc. II, 593 a.
estressir a.-franc. II, 593 a.
estria esp. I, 443.
estriar esp. I, 443; II, 156.
estrieu a.-franc. I, 558.
estrif a.-franc. I, 557.
estrimado a.-esp. I, 352.
estrine a.-franc. I, 116.
-est(r)o ital. II, 60.
estroit a.-franc. I, 72; II, 593 a.
estrologia a.-esp. I, 371.
estropajo esp. II, 421.
estropo esp. I, 541.
estros (ad —) prov. III, 490.
estrous (a —) a.-franc. III, 490.
estrovo ¹⁾ esp. I, 541.
estruendo esp. I, 576, 594.
estruioit (struebat) a.-franc. II, 169.
estruire a.-franc. II, 169.
estruise (= struat) m.-franc. II, 169.
estumar port. I, 274.
estume port. I, 274.
estupo esp. I, 576.
estu (istud) ital. S. I, 643.
estu (*vesto) lecc. I, 152.
es tu lat. II, 209, 269, *es tu* chiogg. 210, franç. 269.
estudi anglo-norm. I, 340.
estudie a.-franc. I, 340, 518.
estuet (est opus) a.-franc. II, 126, 189, 244 a.; III, 100 (moi e.) 338-9, 666, 748.
estuf (est opus) a.-h.-ital. II, 244.
estui (= steti) a.-franc. II, 281, 298.
estuide a.-franc. I, 62, 340.
estue (= studiat) a.-franc. I, 147; II, 189.
estuir a.-franc. I, 356.
estuire a.-franc. I, 540.
estùn (= sto) gasc. II, 224.
estui (= estuet) Rois I, 217.
estul (stetit) a.-franc. II, 278, 281; III, 110.
estul (part. *été*) Mousket II, 344.

estuve (= steti) esp. II, 298.
estuvo (= stetit) esp. II, 278.
est vis a.-franç. III, 666.
-esu (1^e p. s. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
-esu (part.) rhét. II, 336.
**esumus* (sumus) lat. pop. II, 212.
esür, -*é* lyonn., jur. II, 124.
esürýé lorr. II, 118.
esvacer a.-port. II, 122.
esvair port. II, 122.
esveilliez (il est —) a.-franç. III, 293.
es-vous a.-franç. III, 377.
eswarz (1^e p. s. pr. ind. de *esgarder*) S. Bern. II, 136.
-et (-etu) roum. I, 70, 433, prov. 433.
-et (-iciu) roum. I, 513.
-et (suff. adj.) roum. II, 532.
-et (-ittu) franç. I, 70; II, 507.
-et (-atu) a.-franç. I, 225, 433.
-et, pl. -*it* mil. I, 322.
-et, pl. -*et* bolon. I, 322.
-et (1^e (3^e p. s. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 136.
-et (3^e p. s. -*it*) sard. II, 141.
-et (-atis) Ortona a Mare I, 228.
-et (3^e p. pl. -*ent*) a.-franç., pic., wall. II, 139.
-et (3^e p. s. impf. ind.) Elégie de 1288 I, 72.
-et (-dedit) prov. I, 150.
-et (1^e p. s. pf.) eng. II, 266.
-et (3^e p. s. pf.) prov. II, 266, 274.
-et (3^e p. s. pf.) eng. II, 266, obw.-cath. 268, a.-lorr. 273, a.-lyonn. 275, a.-franç. 273, 307.
-et (1^e p. pl. pf.) Ventron, La Bresse II, 272.
-et (2^e p. pl. pf.) La Bresse II, 272, montbél. 275.
-et (3^e p. pl. pf.) La Bresse II, 272.
-et (3^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.
-et (2^e p. pl. cond.) S. Pol II, 322.
-et (2^e p. s. pr. subj.) bergam. II, 145.
-et (3^e p. s. pr. subj.) lat., a.-franç. II, 146.
et (alter) Bregaglia I, 252.
et (ille) béarn. II, 104.
et (te) pic. II, 81.
et (franç. *être*) lorr. I, 532.
et (habetis) bourb. II, 241.
et (i) lat. II, 560.

et lat. I, 549, 613; III, 139, 209-18, 224, 226, 278, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555-6, 561, 611, 644, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751; franç. I, 613; III, 155, 214, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555, 561, 611, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751, a.-franç., prov. 519; sard. II, 106, a.-ital., sursilv. 544-7, 551, 555, 561.
« et » III, 560, 698.
et alban. I, 291.
-eta, -*éta* lat. I, 102, 597.
-eta (pl.) lat. II, 54, 479.
-éta (-ata) arét., Correto San-nita I, 228.
-eta (-itta) esp. II, 507.
-eta (suff. nom. masc.) vén. II, 525.
-eti (3^e p. pl. pf.) Haute-Vienne II, 274.
etá ital. I, 223.
etá Montjean I, 226.
etá Uriménil II, 382.
étale franç. I, 11, 54, (562); III, 32.
etad frioul. I, 223.
étai franç. I, 352.
etalla vionn. I, 76.
étain franç. I, 465; II, (382).
étais (= eram, -as) franç. I, 352; III, 262.
étais, -*aient* (= erat, -ant) franç. II, 262.
etalo Jujurieux I, 93.
étalon franç. II, 456.
étami Uriménil II, 382.
étant franç. II, 206.
étani, -*i* (sternutare) Fourgs II, 118, 190.
etap lorr. I, 562.
etar (ital. *altro*) émil. I, 315.
état (en l' —) franç. III, 434.
-étide lat. II, 350.
« et et pendant » III, 547.
et de franç. III, 529.
-ete (-etes) lat.-gaul. I, 606.
-ete (suff.) port. I, 115, 1^{er} a.
-ete (-atu) Ortona a Mare I, 228.
-ete (= -ittu) esp. II, 507.
-ete, -*ete* (-etis) ital. I, 70; II, 135.
-ete (-etis) roum. I, 83.
-ete (2^e p. pl. pr. ind.) campob. II, 135.
-etê (2^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
-et(e) (3^e p. s. pf.) a.-vén. II, 271.

-et(e) (2^e p. pl. impér.) lat. II, 150.
-ete (2^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
été (aestate) franç. I, 468; II, 380; III, 155, 451 (*en é.*)
ête (étain) Uriménil II, 382.
etê (habetis) Fourgs II, 321.
ete (est) tarent. II, 210.
ete (sunt) Blois II, 211.
etêh (subj. de *être*) Raon-sur-Plaine II, 217.
eté (statu) franç. II, 344 (*j'ai é.*)
été et hiver franç. III, 155.
-etei (2^e p. s. et pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.
eteile Louvigné I, 74.
eteindre franç. III, 361.
eteint (extinctu) franç. II, (330).
eteinte (extincta) franç. II, (346).
etêle hag. I, 100.
-etem (1^e p. pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.
-eten (3^e p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.
-etên (= -arunt) eng. II, 266.
etendre franç. II, (147); III, 438 (*s'é.*)
-etents (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
-eter (-ittare) franç. I, 273.
eter Bregaglia I, 252.
eterdis Uriménil II, 346.
eterno esp. III, 8.
eternuer franç. II, 189.
eterré (entrerai) dial. franç. II, 314.
-êtes, -*etês* (-astis) eng. II, 266, obw. 268.
-etêst (2^e p. s. pf.) eng. II, 266.
et... et lat., franç. III, 215-6.
êteu(f) franç. I, 558.
êteule franç. I, 28.
etewes (= *étuves*) Ph. de Vigneulles I, 61.
-eth a.-franç. I, 557.
-eti (-etis) roum. I, 70.
**-eti* (-etis) vén., lomb., émil. II, 135.
etiam lat. III, 495.
etiam si lat. III, 648.
Etienné franç. I, 535.
étier franç. I, 503.
-eties lat. I, 509.
étiez (2^e p. pl. impf. ind. de *être*) franç. II, 262.
étincelle franç. I, 369, 473, 582.
eticel Uriménil I, 378.

-etione lat. II, 349.
etions (1^e p. pl. impf. ind. de *être*) franç. II, 262.
-etis (2^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 70; *-ētis* II, 135, 150, *-ētis* 138.
-etis (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
**etlui* lat. pop. I, 618.
Etna (F—) ital. III, 147.
et ne franç. III, 214.
-eto, *-eto* (-*etu*) ital. I, 70, 433.
-eto (-*ittu*) esp.-port. II, 505.
étoile franç. I, 111, 468.
etole Uriménil I, 100.
étonner franç. II, 604; III, 375 (*s'é.*).
-ętor (sg. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
étoupe franç. I, 468, 541.
étourneau franç. II, 500.
et puis franç. III, 556.
étrain a.-franc. I, 470.
eträin hag., poitev. I, 246.
etraila vaud. I, 310.
étrange franç. I, 313, 512; II, 460.
étranger franç. II, 464.
ętre (*être*) Fourgs I, 167.
ętre franç. I, 352, 529, (532); II, 137 a., 206, 254 a., 262 a., 392; III, 177 (*é. homme à, é. fils de*), 289, 293, 295-6, 303-4 et a., 313, 325, 330 (*é. pour*), 331, 352, 397, 400 (*é. debout, é. d'avis*), 411, 417, 433 (*é. à Paris*), 437 (*é. à la ville*), 477 (*en é.*), 503, 571, 640, a.-franc. 376 (*plus li est de...*), 738 (*Commines : je ne m'en suis pu laire*).
 « être » III, 331, 397, 570, 631-2.
ętre Uriménil II, 382.
ętręcir franç. II, 593 a.
ętreint franç. I, 467; III, 14.
ętrenne franç. I, 89.
ętreuille Fourgs I, 34.
 « être utile » III, 368.
ętręř Champlitte I, 352.
ętręři Lyon I, 369.
ętrier franç. II, 358.
ętrille franç. I, 84 a.
ętriller franç. I, 84 a.
ętrivęre franç. II, 469.
ętrobla lyonn. I, 586.
ętroit franç. I, 459, 557; II, 395; III, 14; a.-wall. I, 557.
 « ętroit » II, 466.
et Roma lat. I, 618.

ętrope franç. I, 541; II, 388 (non *-oppe*).
ętroubla lyonn. I, 586.
ętręř S. Maixent I, 245.
ętrüelle hag. I, 84 a.
-ęti (*ipse*) rhét. I, 555.
-ęts (2^e p. pl. pr. subj.) istr. II, 143, 'gruyér. 147, rhét. 150.
-ęts (2^e p. pl. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-ęts, *-ęts* (2^e p. pl. pf.) prov. II, 212, béarn. 274.
ęts (art. pl.) a.-majorq. II, 106.
ęts (es) cat. II, 212.
ęts (*estis*) prov. II, 138, a.-prov. 212.
-ętsa eng. II, 480.
ętsa eng. I, 70.
ętsęř Arras I, 246.
-ętsia eng. I, 509.
ętsila Tarentaise I, 412.
ętsilo Fourgs I, 250.
-ętta Pavie I, 113.
-ętte (-*itta*) franç. I, 596; II, 507.
-ętte (3^e p. s. pf.) a.-ital., pis., lucq. II, 270, dial. ital., abruzz. 271.
-ętte (3^e p. s. pf.) ital. II, 269.
-ętte (3^e p. s. pf.) campob. II, 269, abruzz. 270.
-ętte (3^e p. s. pf.) dial. ital., abruzz. II, 271.
-ętte (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
ętte ital. II, 5.
-ętter (-*ittare*) franç. I, 361.
-ęttero (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-ętti (1^e p. s. pf.) pis., lucq. II, 270, ital. 298, *-ętti* ital. 269.
-ętto ital. I, 70, 180.
-ęttono (3^e p. pl. pf.) pis., lucq. II, 270.
-ęttuolo ital. II, 431.
-ętu lat. I, 70, 433; II, 528.
-ętu (pf.) roum. II, 293.
ętude franç. I, 147, 340.
ętudiet (= *ętudioit*) Peletier I, 72.
ętudioit (*ętudiait*) franç. I, 72.
ętui franç. I, 147.
-ętum lat. II, 435, 469, 479; cf. *-ętu*.
-ętun (3^e p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.
ęturi S. Maixent I, 420.
ępala frib. I, 468.
-ętus lat. II, 326.
ętuves franç. I, (61).
ętyęł Uriménil I, 211.

-ętz (2^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 138 et a.
-ętz (-*astis*) prov. II, 266.
-ętz (2^e p. pl. pf.) prov. II, 283.
ętz (*estis*) prov. II, 206.
-ęu (-*ü*) a.-franc. I, 356.
-ęü (-*au*) bagn. I, 356.
-ęü (-*ieu*) Nontron I, 38.
-ęu (-*itu*) roumanche, eng. I, 38.
-ęu (-*ore*, -*osu*) Jujur. I, 122.
-ęu (-*egu*) franç. I, 438.
-ęu (-*eu* et -*eur*) franç. I, 559.
-ęu (-*ellu*) franç. II, 25.
-ęu (-*atore*) m.-franc. II, 365.
-ęu (-*osu*) Jujur. I, 122; m.-franc. II, 365.
-ęu (-*eux*) franç. II, 489.
-ęu (3^e p. s. pf.) *a.-esp., port. II, 276.
-ęu (2^e p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.
ęu (= *ęeuf*) franç. XVIII^e s. I, 558.
ęu (*ego*) roum. I, 278; II, 566; III, 56, 348; port. I, 278; II, 74; III, 348, 412, 475; a.-franc. II, 75; *ęü* roum. II, 74.
ęu (= *illud*) a.-franc. III, 338.
ęü (*leur*) bagn. I, 428.
ęu (*habetis*) majorq. II, 241.
ęü (= *habuit*) norm. II, 296.
ęu (*habutu*) a.-franc. I, 377, 446.
ęu (*habutu*) franç. II, 330, 344 (*j'ai e.*, **je suis e.*).
ęu (*en le*) a.-prov. I, 482; prov. II, 104.
ęuc (= *habuit*) a.-franc. II, 282.
ęu cd port. III, 475.
-ęuil franç. I, (517); II, 431, 467 a.
ęu insumi (*fēm. insdmi*) roum. II, 566.
-ęul franç. II, 431, 467 a.
ęula eng. I, 501, h.-eng. 502.
ęule a.-franc. I, 121 a., 129 a. (non -*o*), 545.
ęύλογία I, 17.
ę una vergogna ital. III, 666.
ę uopo ital. III, 666.
-ęur (-*re*) dial. franç. I, 367.
-ęur franç. I, 482, 559; II, 96, 349, 379, 489 a.
-ęür (-*atore*) lyonn. I, 122.
ęür a.-franc. I, 51, 128, 377, *ęur* 29, 443.
ęura Val Soana I, 121, Vionnaz 124.
ęūra bagn. I, 124.

-e-ure a.-franç. II, 349.
 -euri lyonn. I, 122.
 -euri, -euri Val Soana I, 128.
 -eus lat. II, 403, 452; III, 47.
 -eus (-e(l) + s) Drôme II, 39.
 -eus (-alis) a.-franç. I, 249.
 -eus (-osus) franç. I, 38, 440; II, 62; Val Soana I, 121, mss. champen. 129 a.
 -eu(s) (-atôre) a.-franç. II, 472.
 -eus (1^e p. pl. pr. ind.) campid. II, 141.
 -eüs (pf.) dial. franç. II, 282.
 eus (illos) Rencluis I, 121, Benoît 196; a.-franç. II, 74.
 eüs (vox) Erto I, 121.
 -euse (-osa) franç. II, 62, (fém. de -eux) 472, (fém. de -eur) 365, 490.
 -euselé franç. II, 493.
 eusse (habuisssem) franç. II, 307 (j^e. chanté).
 eussent (habuissent) Rois I, 377.
 eui (= avait) a.-franç. III, 113.
 eüta (ital. bevuta) lecc. I, 428.
 eütre Pas-de-Calais I, 251.
 Eutychieus lat. I, 697.
 eüp Val Soana I, 598.
 -eüue Modugno I, 228.
 -eux franç. II, 472, 489.
 eux franç. I, 103; II, 76; III, 60, 67.
 euz a.-prov. I, 482.
 -eüza vionn. I, 124.
 eüze prov. II, 375.
 -ev (num. ord.) a.-eng. II, 561.
 -ëva (-abam, -abat) eng. II, 254, a.-h.-ital. 257.
 -ëva (-abam, -abat) Cerreto Sannita I, 228.
 -ïva (-ebam, -ebatis) ital., eng. II, 254.
 -ëva (-ebam, -ebatis) ital. I, 70; -ëva II, 254, 257, [prov., esp., port.] 254, -ëva obw., eng. 254, 256.
 [-ëva] (-ebant) ital. II, 254.
 -ëva (pr. subj.) romagn. II, 145.
 eva (habeat) romagn. II, 240.
 eva, e- (aqua) romagn. I, 228, piém. 275.
 Eva lat. pop. II, 110.
 [-evades] (-ebatis) esp., port. II, 254.
 evage a.-franç. II, 482.
 Évain a.-franç. II, 18 et a.
 [-evdins] (-ebamus) a.-franç. II, 254.
 Evdm (acc.) lat. II, 18 a.
 -evdmo (= -ebamus) ital. II, 254.

[-evdmos] (-ebamus) esp., port. II, 254.
 -ëvamu (1^e p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.
 [-ëvan] (-ebant) esp., prov. II, 254.
 *Evân lat. pop. II, 18 a., 110.
 -ëvano (-ebant) ital. II, 254.
 évanouir franç. II, 121, 154.
 [-ëvio] (-ebant) port. II, 254.
 evanou-it (= exvanescit) franç. II, 121.
 évaporer et s'é- franç. III, 384.
 [-ëvas] (-ebas) prov., esp., port. II, 254.
 evuse (evasit) ital. II, 286.
 -evdte (= -ebatis) ital. II, 254.
 -ëve (-abam) Puy-de-Dôme I, 255; a.-franç. II, 258, -ëve 254.
 -evê (1^e et 3^e p. s. impf. ind.) terani. II, 254.
 -evê (-abant) *a.-wall. II, 258.
 eve (aqua) Canosa di Puglia I, 228, a.-franç. 439; II, 281; III, 184.
 Eve (Eva) franç. II, 18.
 évêché franç. II, 372, 475.
 -ëvêq (2^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 (-ëveite a.-franç. I, 70).
 ëveja prov. I, 484.
 -ëvêl (num. ord.) eng. II, 561.
 -ëvêq (1^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 -ëvên (-abant) eng. II, 254.
 -ëvên (-ebant) eng. II, 254.
 -ëvent (-abant) a.-franç. II, 254.
 évenail franç. II, 421.
 -ëvents (-abamus) eng. II, 254.
 -ever (-ebile) mil. I, 315.
 evers prov. I, 484.
 -ëves (-abas) a.-franç. II, 254.
 -ëves (-abas, -abatis) eng. II, 254.
 -ëves (-ebatis) eng. II, 254.
 eveschie a.-franç. II, 351.
 evesque a.-franç. II, 351.
 -ëvêst (-abas) eng. II, 254.
 -ëvêst (-ebas) eng. II, 254.
 -ëvet (-abat) a.-franç. II, 254.
 -ïvet (2^e p. pl. impf. ind.) Schleins II, 256.
 evetre abruzz. I, 240.
 [-ëvêz] (-abatis) a.-franç. II, 254.
 -ëvi (pf.) lat. II, 269.
 -ëvi (-ebas) ital. II, 254.
 évier franç. I, 430; II, 281.
 -ëvinu (1^e p. pl. impf. ind.) Piazza Armer. II, 254.
 eviro prov. I, 484.
 evita (evittat) ital. II, 198.

evitar esp. III, 706.
 éviter franç. III, 706.
 -ëvo (-ebam) ital. II, 254.
 -evole (-ibile) ital. I, 328; II, 347, 408.
 -evolezza ital. II, 480.
 evori prov. I, 340.
 evra sic. I, 576.
 -ëvre (-ebile) a.-mil. I, 315.
 Evreux franç. I, 606.
 -ëvu (-ebam) istr. II, 255.
 evu (= eram) Celle, Faeto II, 262.
 evû (part. de avoir) blais. II, 330.
 evû (part. de aller) franc-comt., Suisse franç., morv., berrich. II, 344.
 evyé (franç. envers) Gérardmer I, 166.
 evv (habui) émil. II, 280.
 evve (habuit) San-Severino II, 269.
 -ëve, ewe (aqua) a.-franç. I, 225, 501.
 ewes (inguines) wall. I, 502.
 ex- lat. I, 417, 464; II, 596, 598, 603 a., 604, 607.
 ex lat. I, 15; III, 46, 64, 132 a. (de ex), 250 a., 445, 463.
 -ex lat. II, 4, 17.
 « exactement » III, 492.
 *exagiare lat. pop. I, (362).
 exagiu lat. I, 223.
 examen lat. II, 11, (374).
 examinare lat. II, 603.
 example norm., pic. I, 90.
 exarco esp. II, 369.
 exalceare Suétone II, 603 a., 604.
 exca(l)esco lat. II, (196).
 *excarpsus lat. II, 395.
 *excarptiare lat. pop. II, 576.
 *excarsu(s) lat. I, 474.
 excedere vita lat. III, 46.
 excellent franç. II, 517; III, 15.
 excepté franç. III, 138, 429, 447, 566.
 « excepté » III, 206.
 excepté que franç. III, 566.
 excepto esp. III, 138, 447.
 excerpere lat. II, 117.
 excidium lat. I, (590).
 excitare lat. II, 603 a.
 exclu(e) franç. II, 338.
 excludere lat. II, (128, 167), 597.
 excludo lat. II, (172).
 exclusu lat. II, (340).
 *excommentare lat. pop. I, 427.
 *exco(n)spuere lat. pop. II, 119.

**excontra* lat. pop. III, 131.
 **excorregi* (pf.) lat. pop. II, 122.
 **excorrigere* lat. pop. II, (122).
 **excorticare* lat. pop. II, 577.
 **excumerare* lat. pop. I, (427).
 **excurare* lat. pop. II, (118).
 **excursiari* lat. pop. II, 576.
excusare lat. II, 598.
excuser franç. I, (420).
excussit (pf.) lat. II, 286.
excutare lat. II, (120), 584.
excutiati (subj.) lat. II, (175).
exdentare lat. pop. II, 604.
exdictus lat. pop. II, (345).
exe (ipse) a.-esp. I, 458.
exe (exit) port. I, 463.
 **exeligere* lat. pop. II, 197, 604.
exemple (prendre —) franç. III, 192.
exeo lat. II, 164, (188).
exequatur franç., allem. II, 393.
exequiae (pl.) lat. III, 31.
exequias (pl.) esp.-port. III, 31.
exerce franç. II, 372.
exercir a.-franc. II, 119.
exercitus victor lat. III, 122.
 **exfridare* lat. pop. I, 259.
 **exfridiare* lat. pop. I, 259.
exhalat lat. I, (417).
exhibir a.-franc. II, 119.
exiger franç. III, 667.
exigir a.-franc. II, 119.
 **exin*, -in lat. I, 603; III, 490 a.
exinde lat. I, 603; III, 490 a.
exire lat. I, 588, 620; II, (117).
exit lat. I, 156, 463.
exiuit lat. II, (290).
 **exlegere* lat. pop. II, 604.
 **exmulgere* lat. pop. II, 604.
 **exnodare* lat. pop. II, 604.
 **expandicare* lat. pop. II, 577.
 **expaventare* lat. pop. II, 592.
expavere lat. II, 592.
 **expavimentum* lat. pop. I, 342.
expectare lat. I, 370; II, 598.
expellere lat. II, 604.
expensa lat. eccl. II, 486.
 **exper* lat. pop. III, 132.
expergere lat. II, 121, 597.
expergitus lat. II, 395.
expert franç. III, 263.
experto esp. III, 263.
 **expignurare* lat. pop. I, (527).
explendidos lat. postcl. I, 29.
exploit angl. I, 6.
explosibile franç. II, 408.
exposé franç. III, 265.
expres franç. II, 619.
 **exquartiare* lat. pop. II, 576.
exquintiare lat. pop. 576.
 **exséparat* lat. pop. I, 417.

expectare ad vesperum lat. III, 451.
exsucare lat. pop. I, 342, 443; II, (124).
exsuccus lat. I, 604.
exsuo (1^e p. s.) lat. II, (186).
exsuctu(s) lat. I, 52, 459; II, 395.
 **exsucus* lat. pop. I, 548, 604.
exsucus lat. I, 548.
 **exsurdus* lat. pop. I, 417.
extasis esp. II, 48.
exterus, -os lat. I, (152).
 **extingere* lat. pop. I, (89).
extinguere lat. I, (532).
extinctii (pf.) lat. II, 286.
extra-lat., esp., franç. II, 605.
extra lat. I, 403; II, 347, 539; III, 427, 447, 480.
 **extradare* lat. pop. I, 432.
extraneus lat. pop. II, 460.
extravaguer franç. II, 605.
extraviar esp. II, 605.
extrêmement franç. III, 202.
extulse S.-Maixent I, 420.
 **exvanescere* lat. pop. II, (122).
 **exvello* lat. pop. II, (154).
 **exviare* lat. pop. II, 603 a.
 **-y-* (infixe) lat. pop. II, 199, 203-4, -y- wall. 204.
 -y' (-ita) wall. I, 34.
 -eya (-eta) franç. S.-E. I, 102.
 -eya (-ea) cat. I, 381.
 -eya (-ia) Alatri I, 381.
 -eyā (3^e p. pl. pr. subj.) frib. II, 147.
eyamigo port. pop. I, 632.
 **-e-y-amus* (1^e p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258-9.
 -eyar cat. I, 381.
 **-e-y-atis* (2^e p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258.
 -eye (-ata) franç. E. I, 236.
 -eye (-idat, -itat) wall., lorr. II, 189.
 -eye, -eyé (pl. pr. subj.) frib. II, 147.
Eye franç. I, 607.
 **eyo* (1^e p. s.) lat. pop. II, 200.
eys prov. III, 82.
 **eyun* a.-esp. I, 407.
 -eyya (3^e p. s. ind. inchoat.) corse II, 203.
 -eyya (sg. impf. ind.) Molise II, 257.
 -eyyāmu (1^e p. pl. subj. inchoat.) corse 203.
 -eyyanu (3^e p. pl. ind. inchoat.) corse II, 203.
 -eyyi (3^e p. s. subj. inchoat.) corse II, 203.
 -eyyinu (3^e p. pl. subj. inchoat.) corse II, 203.

-eɣ- (-icellus) esp. II, 431.
 -eɣ esp. II, 48.
 -ɛɣ (-ities) port. I, 569; II, 480, esp. 480.
 -ɛɣ (1^e p. s. pr. ind. inchoat.) roum. II, 194, 203.
 -ɛɣ (-etis) a.-franc. I, 70; cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.
 -ɛɣ (-atis) a.-franc. II, 146.
 -ɛɣ (2^e p. pl. pr. ind.) a.-prov., a.-franc. II, 138, -ɛɣ franç. 321, 325.
 -ɛɣ (2^e p. pl. fut.) a.-paris. II, 321.
 ɛɣ (franc. je) Auve I, 634; pic. II, 78.
 ɛɣ (elles) norm., lorr. II, 78.
 [ɛɣ] (estis) a.-franc. II, 206.
 ɛɣ (ecce) a.-franc. III, 353.
 ɛɣ (et) prov. I, 549.
 ɛɣ (ad + voy.) prov. I, 633.
 -ɛɣa (-itia) esp. I, 70, 509, 513; II, 480; port. I, 509.
 -ɛɣa (-esia) port. I, 85.
 -ɛɣuo port. II, 496.
 -ɛɣi (2^e p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.
 ɛɣi (pl. de *ed*) roum. II, 36.
 -ɛɣir prov. II, 593 a.
 ɛɣ-le vos a.-franc. III, 353.
 ɛɣli macéd. I, 531.
 -ɛɣo (-atione) prov. II, 496.
 -ɛɣo (1^e p. s. pr. subj.) Forez, dauph., Ivonn. II, 147 a.
 -ɛɣon esp. II, 496.
 -ɛɣuelo esp. II, 431.
 -ɛɣɣa (-itia) ital. I, 70, 509; II, 347, 480.
 -ɛɣɣa (-itia) Pavie I, 113.
fa (fide) Bresse I, 76.
fa (faba) sarde I, 442.
fa (facit) obw. II, 167; ital. I, 618; II, 128, 168, 233; III, 99 (*f. caldo, f. giorno, f. mesiere, f. notte, quindici giorni f.*), 397, sulz., prov., astur. 234.
fa (facit) roum. III, 397.
fa (fac) arét., romagn. I, 221, ital. 552; II, 233, [a.-franc., port.] 233.
fä (fac) roum. I, 221, 552; *fä* II, 166.
fa (facere) Blenio II, 343.
fa (factu) limous. I, 462.
fä (franc. *faut*) norm. I, 251.
fä Francov. al mare I, 265.
fä (fel) H.-Gruyère I, 76.
fä (fendu) Domgermain I, 133.
fäa lecc., bergam. I, 442.
fäat S. Frat. I, 258.

faba lat. I, 223, 250, 405, 408, 442.
fabalia lat. II, 439.
fabbrichiere ital. II, 467.
fabbro ital. I, 494.
fablador (buena —) a.-esp. II, 365.
fable franç. I, 11.
fabliau franç. I, 13.
fabló (tan velido —) a.-esp. III, 360.
fabrica lat. I, 282.
fabrikéi istr. II, 203.
fabrile lat. II, 437.
fabru lat. I, 494.
fabuco esp. II, 499 a.
fabula lat. I, 11.
fabzo a.-ital. I, 500.
fac lat. I, 221, 408 (*f. te*), 552; II, 166, 233-4.
fac (facio) roum. II, 166.
fac (faciunt) roum. II, 166.
fač (facio) pic. I, 513; [eng.] II, 233.
fač (= facis) sulzb. II, 234.
fač (factu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.
fača (facie) eng. I, 513; cf. *fačča*.
fača (faciat) roum. II, 166.
fača (faciat) eng. II, 174.
fača (faciat) port. II, 174.
fačtoreasá roum. II, 366.
fačtura roum. II, 492.
fačča dial. ital. I, 649.
fačča (facie) eng. II, 29; cf. *fača*.
faccenda ital. II, 512.
faccia (facie) ital. I, 513, 621 et III, 430 (*in f.*); II, 29.
faccia (faciat) ital. II, 168, 174; III, 119 (*f. ciò che vuole*).
facciaccia ital. II, 414.
facciamo (= facimus) ital. II, 168, 233.
faccio (facio) ital. II, 168, 233.
facciona ital. II, 457.
faccione ital. II, 457.
facciamo (faciunt) ital. II, 233.
facciuola ital. II, 431.
face (pl.) a.-ital. II, 41.
face (facie) a.-franz. I, 154, 174 (*en f. de*), franç. 513; II, 29; III, 251 (*f. d f.*), 425, (*f. au public*); port. II, 29.
face (facit) roum. II, 166, a.-ital. 168, 233.
fače (facit) tarent. II, 234.
face (faciat) a.-franz. II, 174, 178, 224.

face (facere) a.-roum. II, 112 (*f. vremu*), roum. 112 (*vomu f.*); III, 398 (*a f.*).
fače (falce) calabr. I, 252.
face d face franç. III, 251.
făcedm (faciebam) roum. II, 166.
face au public franç. III, 425.
facecia port. II, 452.
facedes (facitis) galic. II, 234.
fačel (= facio) obw. II, 167.
făcem (facimus) roum. II, 166.
facemo (= faciamus) a.-ital. II, 145.
facemos (facimus) galic. II, 234.
[fačēn] (faciunt) eng. II, 233.
facendo *lat. pop. II, 183, ital. 168.
[fačēn] (faciunt) a.-franz. II, 233.
facere lat. I, 522, 531-2 a.; II, 117, 159, 166-7, 176, 205, 222, 233, 235, 263, 291, 298, 314, 360, 597; III, 99, lat. pop. 327 (**f. cantare*), 397 (*se f.*); *fačce*re II, 312.
facerem lat. II, (264).
faces (facis) port. II, 233.
facesti (fecisti) ital. I, 318; II, 299.
făcești (facitis) roum. II, 166.
faceți (2^e p. pl. pr. ind., subj., impér.) roum. III, 118.
faceva (faciebat) ital. I, 621; II, 168, 263.
facezinha port. II, 452.
fach (factu) prov. I, 6; II, 339.
fachu (facta) a.-esp., port. I, 18.
facha (**fasc*'a) port. I, 493.
făche (3^e p. s. pr. ind. de -er) franç. III, 100 (*il me f.*), 369.
fachenda esp. I, 513, 1^{re} a. (non -ncha).
făcher franç. I, (363); II, 577; (unip.) III, 100, 369.
fači (facis) roum. II, 166.
faci (facis) ital. II, 233.
fači (facis) tarent. II, 234.
**facia* (subj.) lat. pop. I, (231), II, 174.
faciamus, -atis lat. II, 146.
faciat quid vult lat. III, 119.
facicchio ital. II, 422.
facie lat. I, 513; III, 126.
faciendo lat. II, 183.
facies lat. I, 154.
fačil (fém.) frioul. II, 60.
fačil de port. III, 267.
facile ital. II, 67; III, 255 et 268 (*f. a, f. da*), 411, 666; franç. II, 63; III, 268 (*f. d*), 411.

faci-male ital. II, 547 a.
facimi (facimus) tarent. II, 234.
făcimuz lat. I, 313; *fac-* II, 233-4.
făcīnd roum. II, 166.
facio lat. I, 513; II, (136), 168, (170), 171-2, 181, 233, *fă-* 265.
**facilore* lat. pop. II, 489.
facis (de *facere*) lat. II, 233.
facit lat. I, 567; II, 230; III, 541.
fačiti (facitis) calabr. II, 168.
facitis lat. I, 313, 531; II, 138, 233.
faciunt lat. II, 233-4.
**fac'la*, **facla* lat. pop. I, 487, 493.
faco (mula) galic. II, 364.
faco (facio) a.-abruzz. II, 234.
faço (facio) port. II, 171, 233.
façoiz (= faciat) a.-bourg. II, 146.
[fačom] (faciunt) port. II, 233.
façon franç. II, 496; III, 81 (*de la f.*), 624 (*de la f. que*).
fačōn (activité) eng. II, 360.
fac-t-icius lat. II, 415.
factio lat. II, 496.
facto (quo —) lat. III, 46.
factu(m) lat. I, 223, 239 et a., 459, 462; II, 329, 339.
factus lat. II, 326, 328.
făcūtū (= feci) valaq. II, 299.
fačuissiru Caltanissetta I, 42.
facula lat. I, 487.
**facunt* (faciunt) lat. pop. I, 439; II, 234.
făcūt (action) roum. II, 484.
făcūt (= factu) roum. II, 328.
facunt* (facunt*, *faciunt*) lat. pop. I, 439.
faddiya sard. I, 31 (non *faddiya*); II, 360.
fade (facitis) Chambéry II, 138.
fadega Loco I, 34.
fadia eng. I, 31; tess. II, 145.
fadiga esp. I, 31.
fadion prov. II, 513.
fădr Sornetan I, 91.
fădže Teramo I, 500.
fač (= fecit) cat. II, 299.
faecce lat. pop. II, 403.
faecem lat. I, (566).
faeces lat. I, 292.
faella napol. I, 31.
faemmo (= fecimus) ital. II, 299.
faenia (fœnea) lat. II, 403.
faeni-sicia lat. II, 404.
faenum lat. I, 637.

fecistis) ital. II, 299.
 fecisti) ital. II, 299.
 : faciebam) a.-véron.
 ns II, 37.
) roum. I, 223.
) roum. I, 438.
) bolon. II, 168.
 .-ital. II, 235.
 iogg. II, 117, 235,
 9.
 it) prov. mod. II, 234.
 I, 426.
 feci) limous. II, 299.
 ic. II, 129.
 cerem) a.-logoud. II,

 feci) langued. II, 299.
 yetu) roum. II, 479.
 fecit) montpell. II,

 at. I, (566); II, 403.
 al. II, 479.
 il. II, 479, 528.
 l. I, 426.
 l. II, 403; III, 21.
 cio) vén., pad. II,

 at) langued. II, 234.
 ital. II, 508.
 ., **fagina* lat. pop. II,

 pl.) ital. I, 17, 511.
 ital. II, 398.
 i) ital. I, 438.
 o) h.-ital., galic. II,

 il. II, 508.
 I, 438-9; II, 281.
 sp. I, 214.
 ort. I, 31.
 . I, (286).
 it. I, 446.
 im. I, 11; II, 430.
 I, 317, 439, 443.
 ntpell. II, 330.
 II, 127.
) S. Frat. I, 398.
) ital. II, 128, 168,

) a.-prov., galic. II,
 iirand. 171.
 a.-franç., prov. I,
 I, 233-4, franç. 519,
 222, 234, galic. 234.
 y. II, 34; cf. *faies*.
 iqu) port. III, 21.
 ç. I, 313, 585; III,
 4 (*f. desprit*).
 i) a.-lorr. I, 258.

faid (fagetu) tess. I, 105.
faide rouerg. I, 522.
faies (pl. de *faia*) savoy. II, 34.
faigu (facio) astur. II, 234.
fail (filiu) Saint-Maixent,
 Saintes I, 34.
fail (*fallio) a.-franç. II, 178.
failla (filet) vegl. I, 32.
faille (subst. verb. de *faillir*)
 a.-franç. II, 398.
faille (*falliat) a.-franç. II,
 178, franç. 231.
faillera (fut. de *faillir*) m.-
 franç. II, 314.
faillir franç. II, 119, 121, 178,
 184; III, 387.
faillirai (fut. de *faillir*) franç.
 II, 314.
faim (fame) franç. II, 16; III,
 205 (*très f.*).
faim (facimus) a. dial. franç. II,
 137, prov. 233.
faimâ roum. II, 576.
faimes (facimus) a.-franç. I,
 313, 531; II, 223-4.
faimo (facimus) napol. II, 234.
faims (*faimes*—) a.-franç. III, 27.
fain eng. I, 27, 292, 450; a.-
 franç. III, 184.
fâin hag., poitev. I, 246.
faina ital. I, 598.
faine franç. I, 598 (non *faine*);
 II, 454; III, 21 (*de la f.*).
fains (*grans*—) a.-franç. III, 25.
fainli gén. I, 322, h.-ital. 625.
faints (facimus) eng. II, 233.
fâinuri (pl.) roum. II, 31.
fâinzer S. Frat. I, 97.
faira (feria) eng. I, 519.
faira (fera) eng. I, 405.
faire franç. I, 531; II, 125,
 169, 330, 392; III, 192
 (*f. service, f. signe, f. tort*),
 327, 352, 381, 384 (*soi f.*),
 387, 391 et a., 397 (*se f.*),
 398, 408 (*f. que traître, f. que*
fol), 416, 676 (*n'avoir que f.*);
 prov. I, 522; II, 330; III,
 370 (*f. entorn*), 408 (*f. que*
malvat).
 « faire » III, 397-8.
faire-l (faire + le) a.-norm. II,
 84.
fais (= facio) franç. I, 513; II,
 234, 243, 619.
fais (facis) a.-franç. II, 233,
 franç. 234, 243, astur. 234.
faiš (facis) mirand. II, 171.
fais (facitis) eng. II, 233.
faiš (fageu) cat. I, 566.

faisant franç. II, 183.
faisão port. I, 511.
faisca port. I, 31, 545.
faisceau franç. I, 473; II, 502.
faison andal. I, 385.
faisis (= facitis) a.-franç. E.
 II, 169.
faisnier a.-franç. II, 118, 189.
faišo (1^e p. s. pr. ind. de
fêšâr) port. II, 192.
faisum (= facimus) anglo-
 norm. II, 169.
fait (subst. ou part., *factu*)
 prov. I, 6, piém. 459, franç.
 (236), 246, 459, 462; II,
 330, 339; III, 46 (*cela f.*),
 264 (*bien f. de sa personne*),
 521 (*si f.*).
fait (facit) a.-cat. I, 237, franç.
 (236), 246, 561; II, 60
 (*elle se f. fort*), 189, 233,
 243; unip. III, 99 (*il f. jorn*,
il f. chaud, il f. clair, il f.
jour, il f. nuit), 338 (*il f.*
jour), 339 (*il f. beau, il*
f. bon), 411 (*il f. beau voir*),
 494 (*tout d f.*).
faitard franç. II, 519, 547,
 -de 519.
faitardise franç. II, 481.
faite franç. II, 385.
fuite (facitis) dial. ital. II, 223,
 234.
faites (facitis) franç. I, 313,
 531, 539, 626 (*fêt ûkor*);
 II, 169, 233; III, 118 (ind.-
 impér.).
faiti (facit) Evolena I, 567.
faitie (fém.) a.-franç. II, 62.
faitiga andal. I, 385.
faitilha prov. II, 440.
faitis a.-franç. II, 62, 415.
faitous (faites-vous) a.-norm.
 II, 325.
faitz (facitis) prov. II, 233.
fâivra (febre) ') H.-Gruyère I,
 76.
fak (facio) istr. II, 249.
fakkile sard. II, 437.
faku macéd. I, 315.
faku (*va —, vu sd —*) macéd.,
 (si —) megl. II, 112.
fala (: *sprejinealâ*) Dosofteiu I,
 83.
fala (3^e p. s. pr. ind.) astur. I,
 309.
φάλαγγα II, 511.
falar Vaud II, 343.
falavesca ital. II, 520.
falawiska germ. II, 520.

falcă roum. I, 477; II, 17 a., 29, 50.
falcastro ital. II, 523.
fulce lat., ital. I, 477.
fdici (pl. de *falcă*) roum. II, 50.
falcicare ital. II, 575.
falcitata ital. II, 487.
fulco lat. II, 551, ital. 4.
falcon a.-esp. I, 408.
falcone lat. pop. I, 408.
falda germ. I, 18.
fâlda ital. I, 18.
**faldarium* lat. pop. I, 356.
faldastöl germ. II, 385.
falde a.-franç. I, 18.
faldestuef Eust. Desch. I, 557.
falé (3^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270.
falegneeme Francov. al mare I, 265.
faler Drôme II, 184.
fales (2^e p. s. pr. ind.) astur. I, 309.
falb (*fallit) prov. II, 184.
falba (subst. verb.) prov., port. II, 398.
falba (*falliat) prov. II, 179.
falir a.-franç. II, 178.
falise a.-franç. I, 18, 111 a.
falispä piem. I, 31.
falistra ferrar., modén., regg. I, 31.
fallagione ital. II, 496.
fallait (impf. de *falloir*) franç. II, (253).
fallar a.-esp. I, 408; port. III, 364 (f. de).
fallat (subj.) lat. II, 174.
fallux lat. I, 545.
fallere lat. II, 125, 283, 330; III, 369.
**fallia* (subst.) lat. pop. II, 398.
**fallia* (subj.) lat. pop. II, 398.
fallire lat. pop. II, 125, ital. 119.
**fallisca* lat. pop. I, 31, -isca 545.
falliske frioul. I, 31.
falliva *lat. pop. I, 31, 545, lomb., vénit. 31.
fallo ital. II, 398.
falloir franç. II, 125; III, 100, 338, 369, 376.
**fallu* lat. pop. II, 398.
**fallui*, -it (pf.) lat. pop. II, 281.
fallura ital. II, 466.
falneš (fournis) algh. II, 136.
falnešas (fournis) algh. II, 136.
falò ital. I, 16-7; II, 483.
faloise franç. I. 111 a.

falospa piem. I, 31.
falot franç. I, 16; II, 508.
falotico ital. II, 483.
fuls roum. I, 223, 477, frioul. 223.
falsajo ital. II, 519.
falsaporta ital. II, 544.
falsardo ital. II, 519.
falsaredine ital. II, 544.
falsear esp. II, 583.
falsia ital., *falsia* esp. II, 406.
falso ital. I, 223, 477, 500; III, 183 (*como f. veder*), esp. 223, 477.
falsos (pl.) cat. II, 39.
falsosus b.-lat. II, 472.
falsu(s) lat. I, 223, 477; II, 395.
falla *lat. pop., ital., esp. I, 325.
falüstra mant. I, 31.
falut (*falluit) a.-franç. II, 281.
falx lat. II, (50).
fam (fame) prov. II, 380.
fam (facimus) prov. II, 233-4, lomb. 234, 240.
fam romagn. I, 242.
famä a.-roum. II, 576.
famaco port. II, 499 a.
fumaine (: *balaine*) J. le Marchant I, 33.
fambliento esp. II, 516.
fambre a.-esp. II, 516.
fambriento a.-esp. I, 408; esp. II, 516.
famè lat. I, 301; -e ital. II, 16.
fameaie roum. II, 364.
famee frioul. I, 515.
fameggio a.-pad. II, 46.
famelg a.-frioul. I, 515.
fameña franç. S.-E. I, 596.
famene Bessin, -ene Délemont I, 33.
fames lat. I, 33; II, 16.
famia piem. I, 516.
famiggi (pl.) a.-pad. II, 46.
famighi sic. I, 516.
famiglia a.-sic. I, 516, ital. 84; II, 387; III, 343.
famigliare ital. II, 464.
famiglio ital. II, 387.
famigu sard. II, 35.
familia lat. I, 11-2; II, 364; esp. I, 11.
famille franç. I, 11-2, 84 a.
famine franç. II, 453.
famine *lat. pop. II, 380, 516, sard. 16.
**faminis* lat. pop. II, 16.
faminto port. I, 181.
famiro Oysan I, 450.

famme (écrit *fûme*) a.-franç. I, 89.
famo (la —) véron. I, 307.
[famo] (facimus) ital. II, 233-4.
famolén prov. II, 442.
famolent a.-franç. II, 442.
famosus lat. II, 472.
famp Tarn I, 565.
famuiye Villa S. Maria I, 42.
famulento ital. II, 442.
**famulentus* lat. pop. II, 516.
fañ (fenu) greden. I, 99.
fañ (facimus) vaud. II, 234.
fan (faciunt) prov. II, 233, galic. 234.
fañ morv. II, 380.
fána pistoy. II, 454.
fanalajo ital. II, 467.
fanale ital. II, 435.
fändäns greden. II, 18.
fanaticus lat. II, 482.
fané (pl.) mil. I, 320.
Fanchon a.-franç. II, 458.
fanciullaggine ital. II, 428.
fanciullaja ital. II, 469.
fanciulli (pl.) ital. III, 30.
fanciullo ital. II, 503.
fandü lorr. I, 392.
fane franç. II, 399.
faner franç. I, 369; II, 189.
fanešu (finestra) Capo di Leuca I, 368.
fanfaluca ital. II, 412.
fanfano ital. I, 24.
fanga ital. II, 385.
fangur esp. II, 464.
fange franç. I, 512.
fanghiglia ital. II, 440.
fango ital. II, 385.
fani germ. I, 512.
fanno (faciunt) ital. II, 168, 233.
fanæy Judic. I, 113.
**fantagma* (fantasma) lat. pop. I, 274.
fântändä roum. I, 359 (non *fântäna*); II, 450.
fantarma cat. I, 274.
fantasima ital. I, 645.
fantasma *lat. pop. I, 274; ital., esp. II, 371.
fantasma prov. I, 274.
fante ital. I, 484.
fantescä ital. II, 520.
fantescia émil. I, 645.
fantia a.-vén. II, 440.
fanticello ital. II, 502.
fantile ital. II, 436.
fantoccio ital. II, 419.
fantoche franç. II, 420.
fântôme franç. I, 274; II, 371.
fantosme a.-franç. II, 371.

fao (faciunt) dial. ital. II, 234.
faocu (factu) Ormea I, 224.
faodu a.-gèn. I, 252.
faon franç. I, 377; II, 456.
faoncel a.-franç. II, 502.
faosi a.-gèn. I, 252.
fapt roum. I, 223, 459.
faþtui roum. II, 593.
far lat. II, 9.
far (ferru) lyonn., Val de Travers, morv. (non tar) I, 169.
far (facere) lorr. I, 236, gèn. 312.
färä roum. I, 612; III, 206, 247, 509, 567.
farabutto ital. I, 548.
färä fricä roum. III, 206.
färämdä roum. I, 244.
farasche ¹) a.-franç., poitev., ber-rich., morv. II, 360.
farauite a.-esp. I, 18, esp. 548; II, 399.
far bocchi ital. II, 7.
farbetola ital. I, 426.
farcinare lat. II, 585.
farçola port. II, 432.
fardar roumanche I, 576.
fardaya bolon. II, 439.
fardido a.-esp. I, 18.
fardor romagn. I, 367.
fare Champlitte I, 236, ital. 524; II, 228; III, 327, 366, 387, 391, 398, 416, 677 et a. (non so che f.), vénit. mod. 327.
fare (non lo —) a.-esp. I, 550.
farein roumanche I, 387.
farelento port. II, 516.
farèn (farina) Seraing I, 33, wall. 366 (non -en).
farfaniechio ital. II, 422.
farfante esp. I, 24.
farfara esp. I, 326.
farfurudza sard. II, 441.
farfero ital. I, 328.
farfulim obw. II, 446 (non -lim).
fargna ital. I, 512.
fari sic., calabr., sarde, corse I, 307.
farina lat. II, 453; roumanche I, 387.
farind Val Soana I, 597.
farinajuolo ital. II, 431.
farinarius lat. I, 347.
farine (pl.) ital. III, 25.
farinière franç. II, 469.

farkala Grisons II, 37.
farkeduno Galatone I, 426.
färmüc (*farmico) mold. II, 194.
färmücd mold. II, 194.
**farmuco* lat. pop. I, (223).
farmado toulous. I, 366.
farme (firmu) morv. I, 169.
farme (firmet) vegl. I, 78 a.
färmec (*farmico) roum. II, 186, 194.
färmecä roum. II, 194.
farmece (pl.) roum. II, 36.
färmeci (*farmicas) roum. II, 194.
**farmicare* lat. pop. II, 194.
farnaru lecc. I, 347.
farnetico esp. I, 366.
farnia ital. I, 512.
faro véron. I, 307.
farò (fut. de *fare*) ital. II, 313, 317.
farol esp. I, 16; II, 432.
φάρος I, 16; II, 508.
farosca piém. I, 31.
farouche ¹) franç. I, 336 (*bête f.*), 370; II, 63, 348, 360, 483; III, 424 (*le regard f.*).
farpa port. mod. I, 18.
farragin- lat. I, (295).
farrago lat. II, 428.
farro ital., esp., port. II, 9.
farsi ital. III, 154 (*il da f.*), 384, 397.
fartar a.-esp. I, 408.
farteza port. II, 480.
farto port. II, 395.
fartoni roumanche I, 576.
fartus lat. II, 395.
farvna obw. II, 458.
fas lat. I, 11.
fus (facis) a.-vén., piém. I, 553; rhét. II, 167, prov. 233, galic. 234.
fas (facitis) limous. II, 234.
faš (fascis) eng. I, 473.
faša ombr. I, 649.
fascé lat. I, 473.
fascello ital. II, 502.
**fascellus* lat. pop. II, 502.
fusceola lat. II, 431.
fascia ital. II, 29.
**fascicellus* lat. pop. II, 502.
fascina ital. II, 453.
fuscinare lat. II, (189).
fascio ital. II, 35.
**fasc'la* lat. pop. I, 493.
faše roum. II, 45.
φάσγλος I, 17.

faselus lat. I, 17.
fašenda obw. II, 592.
fašentar (sa —) obw. II, 592.
fasculus lat. I, 17.
faser a.-esp. I, 408.
faševne Bitonto I, 78.
fašioard roum. II, 431.
fašioi vénit. I, 216.
faskéri (= feci) langued. II, 299.
faski (= faciat) Toulouse II, 234.
fäss Soglio I, 168.
fassa (faciat) prov. II, 174.
fasse (faciat) franç. II, 169; III, 338 (*bien lui f.*).
fassemo (= faremmo) a.-vén. II, 323.
[fassen] (faciunt) prov. II, 233.
fassions (= faciamus) franç. II, 169.
fasta port. III, 250.
fasta que a.-esp. III, 683, 708.
fasté a.-esp. I, 408.
fastella (pl.) ital. II, 38.
fasti ital. III, 28 a.
**fasticare* lat. pop. II, 577.
fastidiare lat. pop. II, 577.
fastidio (*venire a* —) ital. III, 404.
fastidiu lat. I, 31.
faštidzi eng. II, 404.
fastiento port. II, 516.
fasto ital. III, 28 n.
faštü eng. I, 468.
fasuel Val Soana I, 217.
fasui obw. II, 491.
fät (fils) valaq. I, 108; *fät* roum. II, 36 (non *fat*), 45, 64, 431.
fat (factu) eng. I, 459; II, 339.
fat (factu) roumanche I, 459.
fata lat. I, (436).
fata roum. I, 104 a., 108, 433; II, 45, 64; III, 158 (*fata cea more*), 162 (*fata cea mai frumoasă*).
fařä roum. I, 513; II, 29; III, 423 (= en présence de).
fatačumi sic. II, 446.
fatařä (*vacä* —) roum. III, 13.
fale Tarentaise I, 251.
fate (facitis) ital. II, 168, 233, 234; III, 118 (ind.-impér.).
faře (fém.) roum. II, 45.
fařeig Canosa di Puglia I, 32.
fatesi (= feci) sard. II, 299.

fatiga *lat., ital. I, 31.
fâtioard roum. II, 431.
fato (troupeau) port. III, 236.
fato (facio) sard. II, 299.
fatoi Modugno I, 32.
fatoira roum. II, 368.
fatsi (facis) istr. II, 249.
fatt frioul. I, 223.
fatta (faciat) sard. II, 174.
fattaccio ital. II, 414.
fattê (so —) abruzz. III, 292.
fattêre (facierem) logoud. II, 264.
fatterello ital. II, 501.
fatticcio ital. II, 415.
fatto ital. I, 223, 459; II, 339; III, 46 (*ciò f.*), 212, 413 (*è f. notte*), 455 (*a cose fatte*).
fattore ital. II, 489.
fattoressa ital. II, 366.
fattsu (facio) sard. II, 181, tarent. 234.
fattsumi sic. II, 446.
fattu sard., ital. centr. III, 46.
fatu (facio) logoud. II, 181.
faturno Puybarraud II, 368.
fatz (facio) prov. II, 233-4.
fatz (facit, facitis) prov. II, 233.
fau (fagu) sic., sard., prov. I, 438.
fau (facio) prov., vaud. II, 234.
fau (faciunt) limous. II, 234.
fauc (falco) a.-franç., prov. II, 4.
fauc (facio) prov. II, 170, *fauc* (c) 234.
fauca lecc. I, 481.
fauces lat. I, 27, 445; III, 31, 33.
fauchaison franç. II, 496.
fauchard franç. II, 519.
faucher franç. I, 251.
fauchet franç. II, 507.
faucheuse franç. II, 490.
fauci (pl.) ital. III, 31.
fauci sic. I, 477.
faucille franç. I, 477.
fauco esp. I, 443.
fauconnière franç. II, 469.
faudra bress. I, 131.
faudrai (fut. de falloir) a.-franç. II, 314.
faudre a.-franç. II, 125, 289.
faufil franç. II, 544, 594.
faufiler franç. II, 594.
fauge (= fallat) prov. II, 179.
fauget (= fefellit) limous. II, 283.
fauçi (= fefellit) poitev. II, 283.
fauke béarn. I, 337.
**faula* lat. pop. I, 11.
fauls roumanche I, 252.
faummene Castelli I, 78.

faun S. Frat. I, 138.
faur roum. I, 494.
fâurar roum. I, 494.
faure prov. I, 494.
faus (falce) prov. I, 477.
faus (falsu) piém. I, 252, prov. 477.
faus (fallis) a.-franç. II, 178.
fausis (= fefelli) a.-franç. II, 289.
fausseté franç. II, 493.
faust (= fefellit) a.-franç. II, 289.
fausseté franç. II, 493.
faust (= fefellit) a.-franç. II, 289.
fausité a.-franç. II, 493.
fausu sic. I, 477, lecc. 481.
faut (fallit) a.-franç. III, 100; franç. II, 125, 178; III, 338-9 (= il f.), 339 et 369 (*il f.*), 376 (*il me f. de*).
faute franç. I, 325; III, 423.
faute de franç. III, 423.
fautueil franç. II, 385.
fautif franç. II, 497.
fautrer a.-franç. I, 356.
fauts greden. I, 257.
faulu(s) lat. I, 282, (434); II, 395.
faugel a.-franç. II, 500.
faux (falce) franç. II, 507.
faux (falsu) franç. I, 477; III, 360 (*chanter f.*).
fava (faba) ital. I, 223, 405, 442; III, 693; prov. I, 223 (*non -ba*), 442.
fava (haricots) Grisons II, 37.
fâva S. Frat. I, 224.
favajo ital. II, 468.
fave frioul. I, 223.
favelis (2^e p. s. pr. ind.) a.-vén. II, 134.
faveur franç. I, 405.
faviilla lat. I, 31, -illa 31; II, 451; ital. I, 31.
favo ital. I, 223, 442, esp. 223.
favari tess. I, 214.
favokr rhét. occid. I, 297.
favolajo ital. II, 467.
favoleggiare ital. II, 583.
favolessa ital. II, 520.
favomele ital. II, 553.
favore lat., ital. I, 405.
favoreggiare ital. II, 583.
favorevole ital. II, 408.
favorire ital. II, 575.
favoris (pl.) franç. III, 31.
favotso (falsu) napol. I, 252.
favrer eng. I, 494.
favu lat. I, 223.
**favula* lat. I, 11.
**favule* ital. II, 438.
**favulus* lat. pop. I, 11.
favur eng. I, 405.

faya port. II, 403.
façe bagn. I, 436.
façemus (facimus) astur. II, 234.
façence franç. II, 390.
façre a.-cat. I, 237.
faz (facio) a.-franç. I, 513; II, 169, 223-4, 521 et a., bolon. 168.
faz (facit) port. II, 84, 233; III, 99 (*f. frio, f. quinze dias*).
fâz S. Frat. I, 224.
fazalho port. II, 543.
faze (faciat) limous. II, 234.
faze (= fac) port. II, 233-4.
fazedor, -oira prov. II, 491.
fazedura port. II, 492.
fazeis (= facitis) port. II, 233.
fazem (= faciunt) port. II, 233.
fazemos (= facimus) port. II, 233.
fazer port. III, 391, 398.
fazerir a.-esp. I, 408.
fazerse port. III, 397.
fazel (faciat) Serments I, 310.
fazi (= facitis) P. Arm. II, 168.
faziô (= faciebat) Albi II, 263.
fazô Arras I, 511.
fazol bolon. I, 322.
fazu (pl.) bolon. I, 322.
fazul frioul. I, 218.
fe (fide) hag. I, 74, eng. 70, 436, frioul., a.-mil. 436, ital. 436, 618 (*fê*), prov. 396 (*fê*), 436, 563, 647; III, 38 (*fe que dei*); esp. I, 70, 436, cat. 436, port. 437 (*fê*).
fe (focu) h.-limous. I, 197.
fe (filiu) Saales I, 43.
fe (filu) norm. I, 559.
fe (fait) Vaud I, 238.
fê (ferru) hag. I, 172.
fê (fame) Uriménil II, 382.
fe (fel) a.-gén. II, 377.
fe (facio) franç. S.-E. II, 234.
fê (facimus) colign., Vaud II, 234.
fe (fecit) a.-ital., prov., majorç. II, 299.
fê (fecit) ital. I, 618; cat. II, 299.
fê (= factu) wall. I, 236.
fea gén. I, 455.
feadumbre esp. II, 495.
fealdad esp. I, 437; II, 493.
fearse (= ferbuit) roum. II, 287.
febbrajo ital. I, 494 (*non febrajo*), 503 (*non febr-*); III, 149.
febbre ital. I, 150, 640, *fe-* 494; II, 348.
febbri (febres) ital. III, 27.

febbri (febre) sic. I, 150.
febrile ital. II, 348.
febl morv. I, 316.
febrarius lat. pop. I, 503.
febraru lecc. I, 352.
febre lat. I, 150, 494, prov. 494, port. 150.
febrero esp. I, 494, 503.
febrier prov. I, 494.
febris lat. I, 174; II, 547.
februariu lat. I, 494.
feè (facio) eng. II, 233.
feè (factu) tess. I, 231, Vico, Canavese 462; obw.-cath. II, 340.
feča rhét. II, 403.
**secatu* lat. pop. II, 17 a.
**secatum*, **fēc-* lat. pop. I, 326, 582.
**fēcatus* lat. pop. I, 44.
feccia, *fe-* ital. I, 292; II, 403.
fece (fecit) roum. I, 70, ital. 70 (*fē-*), 618, 621 (*gli, le f.*); II, 295.
fēce (fecit) napol. I, 621 (*le f.*).
fēce (*fidicu) prov. I, 582.
fēcēst (fecisti) roum. II, 299.
fēcero (fecerunt) ital. I, 553.
fēcērunt lat. I, 531.
fēcho a.-esp. I, 462.
feci lat. I, 79, 114, 531; II, 265 (*fēci*), 299; ital. I, 79, 318; II, 299.
fēci (feci) a.-roum. II, 299; roum. I, 79.
fecimus lat. II, 299.
fecior roum. II, 431.
fecisti lat. I, 352, 531.
feciit lat. I, 70; II, (283).
fēco port. II, 180.
fēcto a.-esp. I, 239 a.
-fēctu lat. I, 150.
fēcu (feci) macéd. II, 299.
fēcū montbél. II, 446.
fēcūot vegl. I, 605.
fēcust vegl. I, 315.
fēd (fide) mil. I, 436.
fēd (facitis) a.-esp. II, 234.
fēde *lat. pop. I, 277, 637 (**fēde, fēde*), 647, ital. 70; *fēde* II, 348.
fēde (feta) frioul. II, 364.
fēde Château d'Oex I, 517.
fēde Vaud E., vionn. I, 517.
fēde (facitis) Tarentaise II, 138.
fēdelegno ital. II, 556.
fēdeil anglo-norm. I, 517.

fēdele ital. I, 352, 443; *-le* II, 348.
fēdelho port. II, 422.
fēdellā ital. II, 493.
fēdente port. II, 353.
fēdik, fēdik' piém. I, 44, 582.
fēdo prov. II, 364.
fēdorento port. II, 353, 516.
fēdre a.-franç. I, 70.
fēdū Château d'Oex I, 517.
fēdū Vaud E., vionn. I, 517.
fēe gasc. I, 396.
fēeil a.-franç. I, 443.
fēem (fecimus) a.-cat. II, 299.
fēent (faciunt) a.-franç. I, 439 (et *fēent*); II, 234.
fēes (fecistis) a.-cat. II, 299.
fēest (fecisti) a.-cat. II, 299.
fēf eng. I, 405.
fēfelliit lat. II, (283).
fēg Loco I, 34.
fēgatielli (pl.) ital. II, 500.
fēgato 'ital. I, 44.
fēggia (subj. de *fēdere*) a.-ital. II, 177.
fēgi (feci) toulous. II, 299.
fēgl eng. I, 298.
fēguza esp. I, 381.
fēgvra eng. I, 298.
fēi (*fede) prov. I, 114, norm. 557 (: *lei*), 647.
fēi (ferru) Metz I, 167.
fēi (ferru) lorr. II, 25.
fēi (feci) a.-ital. I, 114; II, 299.
fēi Arras I, 246.
fēição port. II, 372.
fēice Montenerodomo I, 78.
[fēides] (facitis) port. II, 233.
fēignant franç. II, (154).
fēijão port. II, 53.
fēijō port. II, 53.
fēijō port. I, 511.
fēil (filu) vegl. I, 32.
fēil (filu) Oberhabstein, Tienkasten I, 32.
fēil (fel) Bregaglia I, 152.
fēille morv., Vaudemont I, 34.
fēim (= facimus) baléar. II, 170.
fēimes (fecimus) a.-franç. I, 377.
[fēimos] (facimus) port. II, 233.
fēin (ital. *faina*) Val Soana I, 598.
fēina vegl. I, 32.
fēindre franç. I, 89; II, 163.
fēinge (fingat) anglo-norm. II, 147.

fēinst (finxit) a.-franç. II, 286.
fēint (fingit) franç. II, 147.
fēint (part. de *fēindre*) franç. I, 89.
fēintlis a.-franç. II, 415.
fēintise franç. II, 481.
fēir eng. I, 544 (non *ferr*).
fēir Louvigné I, 74.
fēira port. I, 519; III, 312 (*dia de quarta f.*); galic. I, 363 (*korta f.*).
fēire a.-franç. I, 70, 111.
fēiron (fecerunt) a.-prov. II, 299.
fēis (pl.) port. II, 53.
fēis (finxit) prov. II, 286.
fēis (= facitis) baléar. II, 170.
fēisse hag. I, 231.
fēista eng. I, 170.
-fēit (-fēctu) franç. I, 150.
fēit (hīde) a.-franç. I, 70, 436, 647.
fēila (festa) vionn. I, 170.
fēila (facta) a.-esp. I, 462.
fēitio port. II, 498.
-fēito (-fēctu) port. I, 150.
fēilo ombr. I, 649, prov. 462, port. 239, 459; III, 46 (*isto f.*).
fēivra eng. I, 494.
fēixe port. I, 473.
fēiz (soventes —) a.-franç. II, 394.
fēizē (facio) vionn. II, 170.
fēkl (filu) Bergün I, 32.
fēl lat. I, 76, 83 a., 150-1, 174, 178; II, 9, 377; roumanche I, 152, mil. 150; II, 377; prov. I, 150, port. 150; II, 53, cat. 377.
fēl (filu) rov. I, 32.
fēl (fello) anglo-norm. I, 517 (: *conseil*); a.-franç. II, 4, 23, prov. 4.
fēl rhét. O. I, 39 (on *-l'*), obw. 194 (non *-l'*).
fēla (pl.) Grisons II, 37.
fēlu obw. I, 194 (non *-la*).
fēlce ital. I, 44, 70 (*fēlce*), 332, (339); II, 375.
fēlceta ital. II, 479.
fēlceto ital. II, 479.
fēlda romagn. I, 257.
fēle calabr. I, 152.
fēlē vionn. I, 39.
fēlēt tessin. II, 479.
fēlese vènit. I, 335.
fēli sic. I, 150.
fēlice ital. III, 262.
fēlicidade Oleiros I, 229.
fēliciter franç. III, 375.

felis lat. II, 364.
felis eng. I, 70, 332.
felise germ. I, 18.
feliu cat. I, 565.
feliula jujur. I, 212.
feliurle a.-roum. II, 36.
feliôs a.-prov. II, 23.
felon a.-franç. II, 23.
felon bourg. I, 589.
feloness a.-franç. II, 366.
felons a.-franç. II, 23.
fels a.-franç., prov. II, 23, *fêls* prov. 9.
felsa émil. I, 332.
feltro ital. I, 477.
**feltru* lat. pop. I, 477.
felugem port. II, 359.
felun a.-tourangeau I, 133.
feluži prov. II, 429.
felya roumanche I, 186.
fem (fumat) rhét. I, 57.
fem (facimus) mil., marseill. II, 234.
fem (faciunt) eng. II, 233.
fem (fecimus) prov. II, 299.
fema astur. I, 526.
fembra a.-catal. I, 309.
fembr-ier a.-franç. II, 15.
feme prov. III, 124.
femea port. I, 80, 338, 524.
femei (unele —) roum. III, 50.
femena a.-napol. I, 330, mil. 332.
femēna prov. I, 599.
femencia a.-esp. I, 427; III, 165 (*toda f.*).
femēne Bitonto I, 78.
femenil prov., esp. II, 436.
fementido de... (*aquel* —) esp. III, 234.
femeo port. II, 394; III, 124.
femi (fame) Novara I, 242.
femina lat. I, 70, 89, 107, 291 (*fē-*), 332, 391, 405, 408, 597; II, (34), 364, 505; III, 124.
femine frioul. I, 332.
**feminis* (de *femur*) lat. pop. II, 14.
feminoro (regno —) ital. II, 7.
**feminus* lat. pop. III, 124.
femme a.-franç. I, 70, franç. 89, 332, 391, 405, 526; II, 3, 364, 414; III, 5, 139 (*une jolie petite f.*), 244 (*la f. à Jacques*).
fēmēna (*beddē* —) abruzz. I, 625.
fēmēne (*bedda* —) abruzz. I, 625.
fēmēne Teramo I, 78, *fēmēne* 304.

femmes (pl.) franç. II, 3.
femmina ital. I, 70, 332, 405, 548; II, 364.
femminile ital. II, 436.
femininus lat. II, 436.
femminoccia ital. II, 419.
femmo (fecimus) a.-ital. II, 299.
femna eng. I, 99, 332, 405, 526; II, 364; roumanche I, 19, émil. 332, prov. 332; III, 124 (non -ma).
**femorare* lat. pop. II, 15.
**femor-arium* lat. pop. II, 15.
femps prov. I, 565; II, 15, 137.
femro prov. mod. I, 526.
femu (=eram) campid. II, 262.
femur lat. II, 14.
**femus* lat. pop. II, 15, 137.
fen (fine) romagn. I, 33.
fen Val Soana I, 98.
fen tess. I, 398.
fen morv. I, 393.
fena (femina) Coligny I, 309.
fena (femina) vionn., lyonn. I, 309.
fend Val Soana I, 597.
fenia bolon., pistoy. II, 403.
fenaïson franç. II, 496.
fenalmiant Veglia I, 178.
fenare lat. I, (372).
fenchir a.-esp. I, 408.
fenda port. II, 398.
fende (3^e p. s. pr. ind.) galic. II, 196.
fende (2^e p. s. impér.) galic. II, 196.
fender eng. I, 70.
fendere lat. I, (497).
fendere ital. I, 70.
fenditojo ital. II, 491.
**fē(n)do* lat. pop. II, 335.
fendre a.-franç. I, 70, 89, 111; franç. II, 272, 496; III, 293.
fenduz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
fene (pl. de *fena*) vionn., lyonn. I, 309, (de *feno*) Coligny, Fourgs 309; II, 34.
fene (pl. de *fena*) Coligny I, 309.
feneitra vionn. I, 170.
fenereç a.-franç. II, 417.
feneri prov. mod. II, 367.
fenētra fujurieux I, 170.
fenēstra neuch. I, 170.
feneste Ph. de Vign. I, 316.
fenestra lat. I, 170, 352, 450, Buchenstein 169, mil. 352.
fenestral a.-franç. II, 434.
fenestras (unas —) prov. III, 50.

fenestre a.-franç. I, 352.
fenêtre franç. I, 450; III, 130 (*f. toute grande ouverte*).
fengere sienn. I, 95.
feni Ariège I, 563.
fenietro Creuse I, 170.
fenil franç. I, 559; II, 437.
fenile ital. II, 437.
fenim (1^o p. pl. impér.) Blenio II, 150.
fenir a.-franç. I, 358.
fenisicia (pl.) lat. II, 54.
fenitra Vaud I, 170.
fenipra frib. I, 170.
feniz a.-franç. III, 293.
fenna frib. I, 309.
fenne(s) (pl. de *fenna*) frib. I, 309.
fennes (: regnes) a.-norm. I, 526.
fenno (femina) prov. I, 526.
fenno (= fecerunt) a.-ital. II, 299.
feno (femina) Fourgs I, 309; II, 34, Coligny 34.
feno (fenu) port. I, (450).
fenou franç. XVII^e s. I, 559; II, 25.
fenouil franç. I, 369, 450, 559; II, 25, 423.
fente franç. II, 486 et a.
**fenti* a.-vénit. I, 240.
fento port. II, 479.
fenu lat. I, 450.
fenucilu lat. pop. I, 450; II, 423.
fenum lat. I, 398.
fenzo (= fingo) ital. N. II, 162.
feo esp. I, 437; II, 493, 495.
fèo (fœnu) Novara I, 454.
feoil a.-franç. II, 348.
feon a.-franç. I, 377.
feomé a.-franç. III, 13.
fer (ferru) roum. I, 544, istr. 419; Gadera II, 37; franç. I, (167), 266, 544; II, 8, 546 (*chemin de f.*), *fēr* bolon. 46; franç., prov. I, 150.
fer (feru) Bregaglia I, 169, prov. 150; III, 401 (*f. m'es*).
fer (ferit) prov. I, 150.
fer (facere) cat. I, 237.
fer (foris) Val Soana I, 217.
fera lat. I, 405, 455.
ferd roum. II, 36.
fera (ferit) mil. I, 150.
ferai (fut. de *faire*) franç. II, 314.
ferain a.-franç. II, 444.
ferarmé a.-franç. II, 556.
ferarmer a.-franç. II, 594.
ferbătura roum. II, 492.

ferbe (fervet) ital. I, 150.
ferbe (fervere) roum. II, 340.
ferbet roum. II, 484 et a.
fer-blanc franç. II, 543.
ferdir angev. I, 576.
ferdza (feriat) sard. II, 174, logoud. 252.
feré (pl.) roum. II, 36.
feré arèt. I, 228.
feré (ferit) port. I, 150.
feré vaud. I, 238.
feré (= fui) Ban-s.-Meurthe II, 296.
ferestrâ roum. I, 352, 450-1.
fered roum. II, 577.
ferede roum. I, 70, 332; II, 375.
feret (cond. de faire) Jonas I, 72.
feretiz a.-franç. II, 415.
feréle roum. II, 36.
ferén lorr. I, 365.
ferén lorr. I, 395.
feren (fecerunt) a.-cat. II, 299.
**ferere* (-ire) lat. pop. II, (170).
feres (= fecisti) majorq. II, 299.
feresi cat. II, 360.
**feresticu* lat. pop. II, 360.
ferestre roum. II, 31.
feretre vaud. I, 450.
feretrum lat. I, 594.
feri (ferit) sic. I, 150, *feri*, *feri* Citta di Castello 641.
feri (= feci) marseill. II, 299.
feria lat. I, 70, 115, 174 (*fer-*), 519.
feria(i) lat. II, 174.
fericit de tine roum. III, 234.
ferir obw.-cath. II, 340.
ferir a.-franç. II, 189, 201; III, 373, prov. 373.
ferir franç. II, 121.
ferirait (cond. de *ferir*) m.-franç. II, 314.
ferire lat. II, (346), ital. 125.
ferirsi ital. III, 295.
ferit lat. I, 150.
ferit (3^e p. s. pr. ind. inchoat. de *ferir*) a.-franç., Rabelais II, 201.
ferla émil. II, 430.
ferler franç. II, 589.
ferlier a.-franç. II, 594.
ferm eng. I, 70, a.-franç. 70 (*fer-*), 313.
ferma (firma) ital. I, 597.
ferma (firmat) Alatri I, 81.
fermaglio ital. II, 421.
fermail franç. II, 421.
fermê lat. I, 301.

ferme (firmu) franç. I, (169), 257; II, 333, 493.
fermé (formica) Saales I, 43.
fermec (*farmico) roum. I, 223;
fer- II, 186, 194.
fermed roum. I, 359; II, 186, 194.
ferment eng., franç. I, 405.
fermento ital. I, 405.
fermentu lat. I, 405.
fermeté, *fermeté*, *fermeté* franç. I, 609; *ferm-e-té* II, 350, 493.
fermes (:armes) Gringoire I, 257.
fermi lorr. I, 474.
fermiere ital. II, 467.
fermillon franç. I, 362.
fermo ital. I, 70.
fermudra (1^e p. sg. fut.) vegl. II, 112.
Fernando el Católico esp. III, 159.
fernetico port. I, 576.
φῆρω I, 17.
fero (feru) port. I, 150.
fero lat. II, (170).
feró (= fuimus) Ban-s.-Meurthe II, 296.
feroce ital. II, 348.
feroge a.-prov. I, 386.
feron (fuerunt) Ban-s.-Meurthe II, 296.
feronia a.-mil. I, 457.
ferol (prov. II, 348, 360, 483, cat. 348, 360.
**ferotica* (bestia —) lat. pop. I, 336.
**feroticu(s)* lat. pop. I, (386); II, 360, 483.
ferox lat. I, 336; II, 348, 360.
ferox esp. II, 348.
ferpa gén. I, 480 (non *färpa*).
ferr mil. I, 150, prov. 455.
ferrâ port. I, 365.
ferraccio ital. II, 414.
ferraglia ital. II, 439.
ferrai (fut. de *ferir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.
ferraille franç. II, 439.
ferrajo ital. II, 467.
ferrajuolo ital. II, 431.
ferrame ital. II, 444.
ferramenta sard. II, 448.
ferrana ital. I, 365, 524; II, 29.
ferrão port. II, 457.
ferrar esp. II, 191.
ferrarese ital. II, 473.
ferre Teramo I, 308.
ferrenho port. II, 509.
ferreo esp. II, 403.

ferri (pl.) ital. III, 25, 28.
**ferricare* lat. pop. II, 577.
ferriera ital. II, 469.
ferrière franç. II, 469.
ferrigno ital. II, 509.
ferrin a.-franç. II, 452.
ferriri sard. mérid. II, 332.
ferro ital., port. I, 150, *fe-* port. 427, ital. 544; II, 46; III, 175 (a.-ital. : *la corona del f.*, ital. : *la c. di f.*).
ferrocarril esp. II, 551.
Ferrol (el —) esp. III, 146.
ferrolhar port. I, 427.
ferrolho port. II, 423.
ferronho port. II, 461.
ferros (pl.) port. III, 28.
ferrovia ital. II, 550.
ferru lat. I, 150, 408, 419, 544, sic. 150.
ferruca ital. II, 412.
ferruga prov. II, 412.
ferrugem port. II, 359.
ferrugento port. II, 516.
ferrugine lat. II, (358), 443.
ferrugo lat. II, 429.
ferrum lat. I, 6, 169, 172; II, (25).
ferrumen lat. II, 443.
ferruzzo ital. II, 420.
fers (pl.) rhét. II, 45, Gadera 37; franç. III, 28.
fers (filice) montferr. I, 339.
fers (*fersu) eng. II, 395.
fersora vénit. I, 350.
fersorie frioul. I, 350; II, 491.
fersura lecc. I, 350.
**fersus* lat. pop. II, 395.
feri (subst.) roum. II, 484.
fert (part.) roum. II, 340.
fertaye a.-frioul. I, 350.
ferté a.-franç. II, 1, 350, 493.
Ferté (La —) franç. III, 146.
fertile franç. II, 63; III, 263.
fertu sard. mérid. II, 332.
ferturâ roum. II, 492.
feru lat. I, 150, 641, sic. 150, 173.
feru (= fuit) Fourgs II, 296.
feru (part. de *ferir*) a.-franç. II, 330.
feruit G. de Metz I, 62.
ferula lat. I, 156 (*canna f.*); II, 430.
ferün prov. II, 446.
ferus lat. I, 178; II, (62, 66), 348.
ferut (pf. de *ferir*) Garnier II, 273.

ferut (part. de *ferir*) prov. II, 330.

feruas lat. I, (319).

serve (fervet) port. I, 150.

fervenza ital. II, 518.

fervere lat. II, (287), 340, 395, -ère, -ère 127.

fervesti a.-franç. II, 556.

fervestir a.-franç. II, 594.

fervet lat. I, 150, (419).

fervi (fervet) sic. I, 150.

fervor lat. II, 466.

fervore ital. II, 465.

**fervura* lat. pop. II, 466.

[*fēs*] (facis, -it) eng. II, 233.

fes (facitis) marseill. II, 234.

fes (fac) a.-esp. II, 234.

fesse roum. II, 45.

fesdr port. II, 192.

fēsī (fecit) Putignano I, 117.

fesis (fecisti) a.-franç. II, 299.

fēssus lat. II, 335.

fēst (= facis) eng. II, 233.

festa lat. I, 150, 166, 170, roumanche 152, sic., mil., prov., port. 150, *fē-* ital. 150, sicil., Alatri 152, mil. 162.

fēsta Greden I, 154, Bormio 170.

fēste (festa) a.-franç. I, 150; II, 7.

feste (fecistis) a.-ital. II, 299.

feste chandeleur a.-franç. II, 7.

fēste istr. I, 469.

festeggiare ital. II, 583.

festi (pl.) ital. II, 33.

festi (fecisti) a.-ital. II, 299.

festino ital. II, 452.

festoccia ital. II, 419.

festu a.-franç. I, 48, 468; III, 693.

festuc prov. I, 468.

festuca lat. I, 46, 468; II, 412; ital. I, 352; II, 360.

festucd roum. I, 46, 468.

festuga a.-ital. I, 434, 468.

festük a.-prov. I, 48.

fet (fils) macéd., istr. I, 108.

fet (foetere) P. Arm. II, 127.

fet (feci) eng. II, 299.

fet (factu) catal. I, 237.

feta lat. II, (364).

fēta neuch., Juriurieux I, 170.

fete (pl. de *fald*) roum. II, 45.

fēte (pl. de *fate*) roum. II, 45.

fīte istr. I, 83.

fēte Teramo I, 81.

fēte-dieu, *fēte Dieu* franç. II, 546; III, 42.

[*fēte*] *S. Jean* (la —) franç. III, 42.

fēlge prov., cat. (non rhét.) I, 44.

fēfi (pl.) roum. II, 36, 45.

fēlicd roum. II, 499.

fēliṣa, -d roum. I, 363; II, 416.

feto brianç. I, 471.

fetor lat. II, 15.

felore ital. II, 465.

fetsch (*facia) Surselv I, 231.

fetsch (subj.) Surselv I, 231.

-fetto (-fectu) ital. I, 150.

-fettu (-fectu) sic. I, 150.

fettuzza ital. II, 420.

fētū franç. I, 57, 468.

fetu sic. II, 15.

**fetus* lat. pop. II, 15.

fetz (fecit) a.-prov. I, 70; II, 299.

fetz (fecistis) prov. II, 299.

feu (fœdu) sard. I, 437.

feu (focu) a.-franç. I, 439 a., franç. 196, 405; II, 547 (*couvre-f.*, *garde-f.*); III, 42, 278, 527 (*au f.*).

feu (fæce) cat. I, 566.

feu (fide) cat. I, 647.

feu (fecit) a.-catal. II, 299.

fēū (fui) norm. II, 296.

fēu a.-franç. II, 478.

fēūda bagn. I, 356.

feudista port. II, 522.

feue (fēm.) franç. III, 137.

feugo vaud. II, 29.

feuillage franç. II, 482.

feuille franç. I, 195, 514; II, 54; III, 19, 21 (*la f.*), 44, 125.

feuille de rose franç. III, 44.

feuille morte (toilette —) franç. III, 125.

feuilleter franç. II, 590.

feuillu franç. II, 478.

feuk rhét. I, 199.

feumo Gard I, 526.

feur a.-franç. I, 356.

feurga (filice) Interamna I, 483.

feurre franç. I, 495; II, 385.

fēūs (= fuisi) norm. II, 296.

feu S. Antoine franç. III, 42.

feuse prov. I, 332.

fe-usse (= fuissem) a.-franç. II, 302.

feut (iranç. *faut*) Pas-de-Calais I, 251.

feutre franç. I, 103, 477, prov. 477.

feutrière franç. II, 469.

feutru sic. I, 477.

feuzā esp. II, 405.

feuze prov. II, 375.

feva (faba) eng. I, 442.

feva (faciebam) a.-mil., eng. II, 263.

fevar émil. I, 315.

feve franç. I, 72 a., 250, 405, 442.

fevele frioul. I, 349.

fever mil. I, 150.

fevera port. I, 367.

fevereiro a.-port. I, 367.

fevrai Blonay II, 467 a.

fevrāi (*le frei* —) Blonay I, 76.

fevrai (*le frei* —) Vaud I, 626.

fevrairu port. I, 367.

fevre a.-franç. I, 494.

fevrei (*le — frai*) Blonay I, 76.

fevrei (*le — frai*) Vaud I, 626.

fevereiro a.-port. I, 367.

fevrier franç. I, 494, 503.

fey wall. I, 34.

feya (feta) montferr. I, 436.

feyd (= facio) Moselle II, 136.

feyō (= facitis) lorr. II, 169.

feyuri Teramo II, 120.

fēz a.-esp. I, 568.

(*fēz* = *haz* esp. I, 239 a.)

fēz (fecit) port. I, 70; II, 84, 299.

fēz (faciat) Blois II, 169.

fēza (faciat) a.-ital. II, 236 i).

fēze (= facitis) dial. franç. II, 234.

fēzi (= facitis) norm. mod. II, 169.

fēze (= facitis) pic. mod. II, 169.

fēzem (= fecimus) a.-prov. II, 299.

fēzetz (fecistis) a.-prov. II, 299.

fēzi (= feci) dial. franç. II, 299.

fēzii (= feci) a.-prov. II, 299.

fēxist (fecisti) a.-esp. I, 312; a.-prov. II, 299.

fēzō (= faciunt) dial. franç. II, 234.

fēzom (= facimus) champ. II, 137.

ffūivēvede (*le —*) napol. I, 621.

ffīle (*le —*) napol. I, 621.

ffurt ital. S. I, 372.

fi- lat. I, 420.

fi (pl. de *fi*) limous. II, 39.

fi a.-lomb. II, 262.

fi (focu) rhét. I, 199.

fi (filu) rhét., frioul. I, 555, franç. xviii s. 559, limous., Menton 563.

fi (filiu) ital. I, 634 (*fi di Pietro Bernardona*); III, 43 (*fi Giovanni, fi Ridolfi*).
fi (ficu) a.-franç. II, 371.
fi (fine) limous. I, 396; II, 39.
fi (feru) neuch. II, 66.
fi (= sis) istr. II, 216.
fi, fi, fi (= simus, sitis, sint) montbél. II, 217.
fi (impér. de *esse*) roum. II, 219.
fi (= fuit) colign., roussill. II, 296.
fi (fis) a.-mil. II, 236.
fi (fit) a.-mil., a.-véron., a.-vénit., a.-gén. II, 236; a.-ital. N. III, 307.
fi (feci) a.-mil. II, 262, 299, prov. 299.
fi (fieri) a.-roum. II, 112 (*are a f., a f. are*); III, 313, roum. 290, 322; *fi* II, 206.
fi (factu) valais. I, 238.
fia (filia) piém. I, 516, astur. 518.
fia (focu) rhét. I, 199.
fia (flatu) mil., *fid* piém., bolon. I, 423.
fia (*lan* —) Bergell II, 32.
fia (fidat) esp. I, 31.
fia (fida) a.-mil., catal. I, 436.
fia (fila) gén. I, 457.
fia (eram) logoud. II, 262.
fia (= sarà) ital. II, 233.
fia (fiat) a.-mil. II, 236; a.-ital. N. III, 307.
fiaba ital. I, 11, 577.
fiaccola ital. I, 577.
fiacre franç. II, 390.
Fiacre (*mal S.* —) franç. III, 42.
fiada (*doa* —, *cento* —) a.-ital. II, 48.
fiade a.-ital. I, 436; a.-vén. II, 624 (*sovençe f.*).
fiadhe (*sovençe* —) a.-mil. III, 340.
fiado (flatu) vén. I, 423.
fiado (fidatu) esp. III, 13.
fial (filu) limous., rouerg. I, 37.
fidl (fel) Veglia I, 178.
fiale ital. II, 435, 464.
fiambre esp. I, 585.
fiamma ital. I, 423, 543.
fiammesco ital. II, 520.
fian (pl.) Bergell II, 32.
fianca ital. I, 18.
fiançailles franç. II, 439; III, 32.
fiancier a.-franç. II, 146.
fianno (= saranno) ital. II, 233.

fidis Greden II, 18.
fidnt Fillières I, 378.
fiant (3^e p. s. pr. ind. de *fiancier*) a.-franç. II, 146.
fiânû gén. mod. II, 460.
fiar (ferru) Veglia I, 178.
fiar (fel) lyonn. I, 178, 567.
fiar (feru) lyonn. I, 178.
fiar (*fidare) esp. II, 117, 156.
fiard (fera) roum. I, 164, 405.
fiard (ferra) roum. II, 36.
fiare ital. II, 464.
fiarr frioul. I, 169.
fiartiz morv. II, 481, *fiar-t-iz* 493.
fiartize morv. II, 406.
fiàs (*la* —) morv. II, 15.
fiäsaer Guernesey II, 15.
fiaschetta ital. II, 507.
fiasta (festa) roumanche I, 168, vegl. 178.
fiastra (filiastra) cat. I, 517.
fiastu roum. II, 523.
fiat lat. II, (216).
fiata ital. III, 52.
fiatore ital. II, 465.
fiau bress. I, 163.
fiaur Veglia I, 126; bolon. II, 46.
fiavo ital. I, 11; II, 4.
fiavola ital. I, 577.
fibbiaglio ital. II, 421.
fibbiule ital. II, 435.
**fibella* lat. pop. I, 408.
fibra lat. I, 367.
fibraru ital. S. I, 352.
fic prov. II, 371.
fiè lomb. I, 459.
fica (*impdratului*) roum. III, 39.
ficaja ital. II, 381.
ficajo ital. II, 468.
ficar port. III, 111, 310, 317, 397.
-ficare lat. I, 524; II, 578.
ficaria lat. II, 469.
ficdt , -at roum. I, 44, 605.
**ficatu, fidatu* lat. I, 44, *fidatum* 582, *ficatum*, **ficatum* 605.
ficcare ital. II, 577.
fiçè napol. I, 79.
ficelle franç. II, 502.
ficèb franç. II, 478.
ficher franç. II, 577.
ficbeto ital. II, 479.
ficbi (pl.) ital. II, 38.
ficbu franç. II, 478.
fici sicil. I, 70.
fick Grisons I, 215.
fico ital. II, 38, 371; III, 23, 693; a.-napol. II, 48.
fico d'India ital. III, 23.

ficora (pl.) a.-ital. II, 38.
ficte lat. III, 202.
**ficu, *ficlu* (factu) lat. pop. I, 31, 462.
ficu(s) lat. I, 459; II, 395.
ficu lat. pop. II, 108.
ficui lat. pop. II, 108.
ficus lat. I, 34; II, 108, 371, 540 (*f. bifera*); III, 40 (*arbor fici*).
fida (foeta) Judicarie I, 77.
fida (fidat) *lat., sard. I, 436, prov. 6, eng. 31, ital. 31, 436.
fidagione ital. II, 496.
fidanza ital. II, 518.
**fidare* lat. pop. II, 117; **fid-* III, 435; ital. II, 117.
fidarsi nei suoi amici ital. III, 435.
**fidat* lat. I, 31.
fidato ital. III, 13.
fidolu gallur., corse I, 518.
fide lat. I, 70, 436, sard. 436.
fide (*fidat) frioul., a.-franç. (non *fide*) I, 436.
fidég lomb. I, 582.
fidel eng. I, 443.
fidèle lat. I, 443; ital. III, 265.
fidèle franç. III, 2 et 3 (*f. à*), 265.
fidelis lat. I, 70; II, 53, 348.
fidem lat. I, 114.
fidemo (1^e p. pl. pr. ind. de *fir*) a.-mil. II, 236.
fidere lat. II, 117.
fides lat. II, 41, 348.
fidcu catal. I, 566.
fidcu (impf.) a.-lomb. II, 262.
fidi sicil. I, 70.
**fidicum* (ficatum) lat. pop. I, 582.
fidie piém., Val Soana I, 326.
fidigu sard. I, 582.
fidoxia bolon., romagn. I, 63.
fiducia lat. II, 405.
fiduciel franç. II, 434.
fidus lat. II, 117.
fiè (filia) roum. II, 365.
fiè (fica) a.-franç. III, 693.
fiè (fidat) franç. I, 31.
fiè (= sit, sint) roum. II, 215.
fiè (fiata) a.-véron. II, 48 (*una fiè*).
fiè (facticis) morv. II, 169.
fiè (*finu) S. Frat. I, 33, 398.
fièbe Bessin I, 115.
fièble a.-franç. I, 115.
fièbre esp. I, 494.
-fièc (-fectu) prov. I, 150.

fiecare roum. II, 570.
fiecarele roum. II, 201.
fied (en —) a.-franç. III, 406.
fied (ital. *fiato*) tess. I, 263.
fiede (fois) a.-franç. III, 173.
fiede (ferit) ital. I, 150.
fiedere ital. II, 154, 177, *fied-* 125.
fiedo (1^e p. s. pr. ind. de *fiedere*) ital. II, 188.
fiedre lyonn. II, 125.
fief franç. I, 557.
fieffer franç. I, 557.
fiegga (subj. de *fiedere*) ital. II, 177.
feibl' hag. I, 115.
feida Gignac I, 522.
feira (feriat) prov. II, 174.
feis (pl.) port. II, 53.
fiek rhét. I, 199.
fiel (fel) franç. I, 150, 552, 559; II, 9; Colignac I, 193.
fiel (fidele) esp. I, 70, *fiel* 443, port. 379; II, 53.
fieidad esp. II, 493.
fiele ital. I, 150, 552; II, 9.
fiels (filos) Aire I, 38.
fies (nom. de *fiel*) a.-franç. II, 9.
fieimin' Putignano I, 117.
fieno esp. I, 115.
fienaja ital. II, 469.
fieno ital. I, 20, 292, 450.
fiens a.-franç. I, 70, 115; II, 15, 20, 137.
fiente a.-franç. I, 115.
fier (ferru) roum. I, 150; II, 36, macéd. 311, daco-roum. 419, rhét. 45.
fier (filu) brianç. I, 457.
fier (feru) franç. I, 150, 178, 559.
fier (fidare) franç. II, 117.
fierù (plur. de *fier*) macéd. I, 311.
fiera (feria) ital. I, (70), 115, 174, 519.
fieru (fera) ital. I, 405, 455, esp. 455, *fièra* a.-napol. 105.
fièra (feru) roum. I, 150.
fierbe (fervet) roum. I, 150.
fierc (= ferio) a.-franç. II, 136.
fiere (fel) roum. I, 150, 552; II, 9.
fiere (febre) frioul. I, 150.
fière (fera) franç. I, 405, 455.
fierer obw. II, 336.
fierga (feriat) esp. II, 174.
fierge (feriat) norm., anglo-norm. II, 147.

fieri lat. II, 205, (206), 208, 216, 233, 236; III, 307, 397.
fieri (feri) ital. I, 641.
fierile roum. II, 31.
fiern (infernu) Buchenstein I, 169.
fiero ital. I, 150, 173, esp. 150.
ferr frioul. I, 150.
fierri (pl.) a.-pad. II, 46.
fiers (fortis) obw. II, 56.
fiers (part. de *fierer*) obw. II, 336.
fiers ('fersus) greden. II, 395.
fiert (ferit) a.-franç. I, 150; II, 189.
fierlé franç. II, (481).
fierre a.-franç. I, 594.
fieru sic. pop. I, 173, dial. ital. 641.
fiēs wall. I, 151.
fieska (ital. *fiasco*) campob. I, 265.
fieste frioul. I, 150, 178.
fiestecarele roum. II, 201.
fiel (foetu) roum. O. I, 117.
fièto Creuse I, 170.
fieltu ital. S. II, 15.
fièu (fel) S. Frats. I, 174.
fièu (filos) Marseille, Fourgs I, 38.
fièuk roumanche I, 186, 199.
fièure prov. I, 150.
fièus dial. franç. II, 4 (*-r), 25.
fièvole ital. I, 115; III, 264 (*fièv. di salute*); a.-napol. I, 105.
fièvre franç. I, 150, 494; III, 354 (*trembler la f.*).
fièvrotte franç. II, 508.
figd vén. I, 44, 605.
figa sic., gén. I, 516.
figado port. I, 44.
figau campid. I, 605.
figgya sic. I, 514.
figgyanna sic. II, 512.
figgyu lecc. I, 308, sic. 514.
**figicare* lat. pop. II, 577.
figle a.-frioul. I, 515.
figlia ital. I, 31, 514; II, 365; III, 5 (*la f. del re*).
figliastira ital. II, 360.
figliastro ital. II, 360, 523.
figliereccio ital. II, 417.
figlio ital. I, 31, 405, 514; II, 365; III, 177 (*essere f. di*).
figliogli Cortone I, 320.
figliuolo ital. I, 593; II, 431; III, 214 (*al re minor f.*).
figmentum lat. I, 356.

figo a.-esp. III, 693.
figoi (pl.) Quercy I, 627.
figu sard. II, 371.
figu gén. I, 516.
figua nov. I, 455.
figueiredo port. II, 479.
figuraccia ital. II, 414.
figurati ital. I, (372).
figurare lat. II, (120).
figurer (se —) franç. III, 387.
figuriste franç. II, 522.
fi! (= sis) roum. II, 215.
fiè roum. I, 514.
fiind a.-roum. I, 315; -ind roum. II, 206.
ființă roum. II, 518.
fiu roum. I, 405.
fijs (pl.) a.-logoud. I, 518.
fiu a.-logoud. I, 518.
fik obw. III, 202.
fika abruzz. II, 371.
fikara calabr. II, 381.
fikatu sic. I, 605.
fikim ' obw. II, 628.
fikl h.-eng. I, 32.
fiku calabr. II, 48, 371.
fiky sic. I, 516.
fil (filii) a.-franç. II, 12.
fil (fel) frioul. I, 150, 178.
fil (filu) eng. I, 31, franç. 31, 559; II, 25.
fil (filii) pic. I, 517.
fil (filii) eng. I, 31, 405 (non -l), 514; II, 365 (non -l).
fil roumanche I, 194.
fila (pl.) ital., bolon. II, 38.
fila lat., eng. I, 457, ital. 457; III, 236; esp. I, 457; III, 343 (*la larga f. de*).
fila (filia) eng. I, 31 (non -la), 514; II, 365 (non -la); III, 44 (*f. del rei*).
fila roumanche I, 194 (non -la).
filaccia (le —) ital. II, 414.
**filacea* lat. pop. II, 414.
filadis prov. II, 415.
filadrese frioul. II, 367.
filage logoud. II, 413.
filame port. II, 444.
filan piém. II, 460.
flanera (neguna —) a.-catal. I, 309.
flaneres (totes les —) a.-catal. I, 309.
filappa Grisons II, 37.
filar esp. II, 464.
filare lat. I, 589.
filare (franç. *file*) ital. II, 464.
filaresa vén. II, 367.

filasse franç. II, 414.
filatessa ital. II, 366 a.
file (fila) franç. I, 457.
file (filia) Bessin I, 517.
filē campob. I, 308.
**fileola* lat. pop. II, 431.
filer franç. I, 559; III, 424
 (f. *bon train*).
filéri prov. mod. II, 367.
filérós lorr. II, 367.
filēt franç. I, 226.
filex lat. II, (29), 375, 479.
filg eng. III, 43.
filgia eng. III, 43.
filgiol a.-vén. I, 516.
filha port. I, 514; III, 44 (a f. do rei).
filhinho port. II, 452.
filho port. I, 514.
filhó port. II, 42, 431.
filhozes (pl.) port. II, 42.
fil'i Val Soana I, 597.
filia lat. I, 31, 34, 42, 311, 514; II, 31; III, 40 et 44 (f. *regis*); *fi-* I, 596; *fili-a* II, 363, 365.
filiae (pl.) lat. II, 31.
**filica* lat. pop. II, 17.
**filicaria* lat. pop. I, 611.
filce lat. I, 70, 332, 577.
filci sicil. I, 70.
filctum lat. II, 479.
filige sard. II, 375.
filiolus lat. II, 431.
filioptus lat. pop. I, 593.
filii(s) lat. I, 31, 42-3, 163, 310, 405, 408, (419), 514; II, 25, *fili-us* 363, 365.
filldire a.-franç. II, 360.
fille franç. I, 31, 514, (596); II, 364 et III, 20 (*jeune f.*); II, 365; III, 44 (*la f. du roi*), 244 (*la fille au bedeau*).
filles (: *orilles*) Rencius I, 84.
filleul franç. I, 559 (et *filleu*), 593; II, 25, 431.
fillu campid. I, 518.
filo ital. I, 31.
filoché franç. II, 420.
filç wall. I, 559.
filoira roum. II, 368.
filologi (pl.) ital. II, 38.
filomena esp. I, 572.
filón (accus.) rhét. II, 26.
filondzu sard. II, 461.
filón-s (nom. de *filón*) rhét. II, 26.
filons (fleur) bresc., parm. II, 456.
filos (acc. pl.) lat. I, 38.
filosomia ital. I, 584.
filoul eng. I, 593.

fil franç. I, 31, 405, 514; II, 4, 25, 365; III, 176 (Baif : *le beau f.*), 177 (*être f. de*).
fil-s-putain a.-franç. III, 244.
fil S. Fiacre franç. xvii^e s. III, 42.
filsiarp obw. II, 553.
filu lat. I, 31, 419; otr. III, 693.
filum lat. I, 32, (457), 555, (563).
filunguello ital. I, 503.
filuntis rhét. II, 26.
filunz obw. II, 4.
filur Clairvaux II, 365.
filuhtro Val Soana I, 262.
filz norm. I, 561; a.-franç. II, 4 (nom. sg.), 12 (acc. pl.).
fin (flumen) Casal Cermelli, Malesco I, 54, tess. 65.
fin (fine) port. I, 450, 454, 569; II, 377.
fin (fumu) lorr. I, 57.
fin (= *simus*) roum. II, 215.
finbria de veste lat. III, 44.
fine ital. II, 41.
fiment a.-franç. I, 356.
finma (fumare) obw. I, 54.
finmenedda lecc. I, 610.
finmina sicil. I, 70.
finus lat. I, 70; II, 5, 414 (*gallinaceus* [f.]); *finus* I, 115; II, 207.
fin (fine) eng. I, 31, 450 (*fin*), franç. 33, 450; II, 117, 352, 377; III, 192 (*mettre f.*), 423; esp. I, 450; II, 377; III, 192 (*dar f.*).
fin (fine) lorr. I, 392.
fin (= *faim*) Th. de Bèze I, 33.
fin (adj.) franç. II, 402.
fin (fiunt) a.-mil. II, 236.
fin (fenu) roum. I, 108, 450; II 36.
finadga gén. II, 482.
finale ital. II, 434.
finán (finiamus) istr. II, 161.
finanziere ital. II, 467.
finastra roumanche I, 352.
finaçé (pl.) roum. II, 36.
finâtre franç. II, 523.
findts (finiatis) istr. II, 161.
fincar esp. I, 587; III, 310; port. II, 577.
finche (impér. de *hénchir*) a.-esp. I, 408.
finchè ital. III, 566, 599, 602, 683.
finchir a.-esp. I, 408.
finçi sic. I, 70.
**finctu* lat. pop. II, 399.

finçu (fingo) calabr.-sic. II, 162.
fin de compte a.-franç. III, 423.
findere lat. I, 70.
fine lat. I, 31, 246, (396), 450, ital. 31, 450; II, 377, 380; esp. I, 31.
finē (= *finitis*) vaud. II, 202.
finē (= *finit*) istr. II, 611.
finē (= *finiam*, -ias, -iant) istr. II, 161.
finer a.-franç. II, 117, 352.
fines (pl.) esp. III, 34.
finesa (fenestra) sic., lecc. I, 495.
finesço, -*sço*, -*sçe*, -*sésu*, -*sé*, -*sà* (impf. subj. de *finire*) lyonn. II, 307.
finésk (finisco) istr. II, 161.
finésku (finiscunt) istr. II, 161.
fineso (= *finisco*) lyonn. II, 136.
finēsti (finiscis) istr. II, 161.
finestra ital. I, 352, 450, sic. 352.
finestrella ital. II, 500.
finetri (fut. de *finire*) neuch. II, 315.
finépri (fut. de *finire*) Vaud II, 315.
finetrié (cond. de *finire*) lyonn. II, 315.
**finga* (subj.) lat. pop. II, 147.
ingere lat. I, 70; II, (122); ital. I, 95.
ingido esp. III, 13.
ingir esp. II, 119; III, 387; port. I, 95.
fini hag. I, 40.
fini (= *finiat*) istr. II, 161.
finiamo (= *finimus*) ital. II, 253.
finigs wall. I, 151.
finige (finiat) prov. II, 147.
finin (finimus) istr. II, 161.
finir franç. II, 352; III, 477 (*en f.*).
finire lat. II, 117, (128); ital. III, 389, 504 (*f. di*).
finis lat. II, 377, sard. 4.
finischiarno, -*iate* (= *finiscamus*, -atis) ital. II, 202.
finisç (finiscitis) vaud. II, 202.
finisen (finiscimus) piém. II, 137.
finisenç (finiscimus) vaud. II, 202.
finissais (finiscebam) franç. II, 253.
finissons (= *finiscimus*) franç. II, 137, 253.
finisu (= *finisco*) vaud. II, 136.

finit (finita) berrich., norm. II, 346.
finitre morv. II, 128.
finits (finiscitis) istr. II, 161.
finiva (= finiebam) ital. II, 253.
finiri sic. I, 70.
fino (adj.) ital. I, 398; II, 402.
fino (prép.) ital. III, 273, 275 (da Parigi f. qui).
fino a ital. III, 250.
fino a tanto che a.-ital. III, 708, ital. 602.
finocchio ital. I, (372), 450; II, 423.
fins (pl.) port. III, 34.
fins honnis a.-franç. III, 130.
finse (finxit) ital. II, 286.
finto ital. III, 13.
finu Noto I, 516.
finura esp. II, 466.
finxit lat. II, 286.
fio, pl. *fioi* h.-ital. I, 322.
fio (filu) port. I, 457.
fio (filiu) vén. I, 516; morv. II, 4.
fio (focu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.
fio lat. II, 113, a.-mil. 236.
fioba romagn. I, 28.
fiocca ital. II, 388.
fiocaggine ital. II, 428.
fiocco ital. I, 184, -occo 423, 541.
fiocinz ital. I, 328.
fio mil. I, 516.
fiel piém. I, 516.
fiöh lorr. II, 62.
fioi (pl.) h.-ital. I, 322.
fiok Cognac, Languedoc; *fiok* vaud. de Bursel I, 197.
fiokd h.-ital. E. II, 334.
fiokost h.-ital. E. II, 334.
fiol, pl. *fiu* bolon. II, 38.
fiol (filu) rouerg. I, 563.
firole franç. I, 250.
fiolho port. II, 423.
fion romagn., bolon. I, 57.
fiöns Greden II, 43.
fioppa bolon. I, 573.
fior ital. sept. II, 377.
fiorcappuccio ital. II, 551.
fior-d-aliso ital. II, 546.
fiore ital. I, 43, 119 (*fiore*), 405, 423, 455; II, 377; III, 21 (*il f.*), 693; sard. I, 118; *fiore* a.-bolon. II, 46.
fioreggiare ital. II, 583.
fiorentenna a.-mil. I, 33.
fiorentinismo ital. II, 521.

fiorentino ital. I, 616; II, 452.
fioretare ital. II, 590.
fioretto ital. II, 507.
fiori (pl.) ital. I, 127 a., 318, 553.
fiorire ital. II, 119.
fioscina ital. I, 332.
fiour bolon. I, 120.
fiyse (fixit) roum. II, 286.
fir (pl.) bolon. II, 46.
fir (filu) roum. I, 31, 457, daco-roum., istr. 419, auvergn. 563.
fir (fenu) istr. I, 450.
fir (heri) a.-véron., a.-vén., a.-gén. II, 236.
fira (fila) gén. I, 457.
fira (fém. de *fyeu*) Paresse I, 172.
firagno a.-gén. II, 460.
firamós (1^{re} p. pl. pr. subj.) dial. port. II, 148.
firan frioul. II, 460.
fire (fém. de *fi*) neuch. II, 66.
fire (pl.) roum. II, 36.
fire (franç. *faire*) valais. I, 238.
fireasi a.-roum. III, 313.
firent (= fecerunt) franç. II, (272), 289, 299.
Firenza ital. I, 500.
Firenze ital. I, 361, 610.
fires mil. I, 332.
fired (fecerat) a.-franç. II, 309; III, 115.
firi (= feci) gasc. II, 299.
firie a.-franç. I, 540, 582.
firme, -es esp. I, 70; II, 59, port. 59.
firme Alatri I, 81.
firmedumbre esp. II, 495.
firmet lat. I, 78 a.
firmedio port. II, 427.
firmitate lat. II, 350, (493); *firmi-tate* 350.
firmis limous. II, 17.
firnu lat., sic. I, 70.
firnis lat. I, 70, 576.
first germ. II, 385.
firui roum. II, 593.
fis (feci) franç. I, 79, 321; II, 282, 299; prov. I, 79; II, 299.
fischia ital. I, 31, 80.
**fiscia* lat. pop. II, 430.
fisdra (fecerat) S. Léger II, 309.
fisdrent (= fecerunt) a.-franç. I, 529, 532 a.
fise (feci) milan. I, 79.
fiseva roumanche I, 362.

fiscal esp. II, 434.
fisk germ. II, 110.
fiske (pour *fixe*) franç. pop. I, 463 a.
fisk-s germ. II, 110.
fiso a.-esp. I, 408.
fiso (*mirar* —) ital. III, 360.
fissao Bedonia I, 254.
fisse (fixit) ital. II, 286.
fisso ital. II, 395.
fist (fecit) a.-franç. II, 299.
fistak (non -at) roumanche I, 351; obw. II, 4.
fistu wall. I, 53, 352.
fistuga ital. I, 46, 352.
fistula lat., ital. II, 387, 430.
fistulat lat. I, 31.
fisus lat. III, 12.
fit (fictu) piémont. I, 459, a.-franç. 31.
fit (fecerunt) norm. N. II, 272.
**fitlacum* (ficatum) lat. pop. I, 605.
fiie (festa) Meuse I, 170.
fiit (= *satis) roum. II, 215, 219.
**fiticum* (ficatum) lat. pop. I, 540, *ft-. 605.
fiu-il franç. I, 633.
fitillni tarent. I, 610.
fio port. I, 459; II, 395.
fitse (fecisti) macéd. I, 352.
fitta eng. I, 459.
fitto ital. I, 31, 57, 459; II, 395.
fiu (pl.) bolon. II, 38.
fiu (filiu) roum. I, 514; II, 365.
fiu (pl.) h.-ital. I, 322.
fiu (= feci) cat. II, 299.
fiu (= sim) roum. II, 215.
fiuba vénit., tyrol. I, 28.
fiube frioul. I, 28.
fiuk rhét. I, 199.
fiul de împărat roum. III, 243.
fiul împăratului roum. III, 243.
fiumaja ital. II, 469 (non *finm-*).
fiumana ital. II, 450.
fiumatico ital. II, 482.
fiume ital. I, 46, 423; II, 11; III, 123 (*il f. Tevere*), 231 (*il f. del Danubio*).
fiunicello ital. II, 502.
fiur h.-ital. I, 127 a.; *fiür* bolon. II, 46.
fiura a.-romain I, 443.
fiurer judic. I, 36.
fiuri (pl.) a.-bolon. II, 46.
fius Renclus I, 38.

1. *Fischiare* = lat. *fistulare* comme le prouve l'a.-franç. *fesler*.

fusia a.-esp. I, 408.
fiutare ital. I, 354; II, 188, 587.
fiuza esp. I, 513, port. 379.
fiuzar port. I, 513.
fiye Pipin (l —) Mons III, 42.
fixe franç. I, 463 a.
fixit lat. II, 286.
fixus lat. II, 395.
fiya Vaud, Ormond I, 102.
fydd frioul. I, 605.
fyén (= *simus*) istr. II, 216.
fyéts (= *sitis*) istr. II, 216.
fyi (= *sis*) istr. II, 216, 238.
fiz (feci) prov. I, 321, port. 79, 321; II, 84, 299.
fiza (filia) sard. I, 514.
fiza (fidat) prov. I, 6, 436.
fiza (= *fiam*) a.-mil. II, 236.
fizam (= *fiant*) a.-mil. II, 236.
fizeste (fecisti) port. II, 299.
fizét (= *feci*) obw. II, 299.
fizo (ho)* a.-mil. II, 236.
fizos (pl.) sard. II, 12.
fizu sard. I, 514, logoud. 620.
fia frib. I, 124.
fûl franç. I, 377.
**flaba* lat. pop. I, 577.
flabe lorr. I, 577; cf. *flave*.
flaccidus lat. I, 538.
**flaccula* lat. pop. I, 577.
flacel Tarn I, 510.
flacon franç. II, 457.
flador a.-vén. II, 465.
flael a.-franc. I, 377; II, 388.
flaele a.-franc. II, 388.
flageol a.-franc. II, 432.
flaget a.-béarn. I, 545.
flagrami lat. I, 495.
flai (flagellu) Meuse I, 171.
flaiiau a.-franc. I, 16; (**fla-yau*), 356, *fla-iau* 377.
flair franç. II, 399.
flairour a.-franc. II, 465.
flaistre a.-franc. I, 538.
flaivel eng. I, 70.
flakâr roum. I, 577.
flûma neuch., Jujur. I, 424.
flamand franç. II, 357.
Flamand franç. II, 515.
flumbante esp. I, 497.
flambard franç. II, 519.
flamboyer franç. II, 583.
flameciar prov. II, 583.
flamenc a.-franc. II, 357.
Flamenc a.-franc. II, 515.
flamenco (cante —) esp. II, 399.

flamma lat. I, 424, 543, Val Gandino 423, *flâ-* lat. 597.
flamme franç. I, 543.
flammé Teramo I, 423.
flan (noté *flû*) franç. I, 377.
flanc franç. I, 18.
Flandre (la —) franç. III, 23.
Flandres (les —) franç. III, 23.
flaneuse franç. II, (367).
flantsiar obw. II, 583.
flaön esp. I, 422.
**fla-one* lat. pop. I, 377.
flaur a.-franc. II, 465.
flai Val Gandino I, 423.
**flator* lat. pop. II, 465.
flatté de franç. III, 267.
flattiere a.-franc. I, 261; II, 489.
flau m.-franc. I, 377; II, 24.
flaut roum. II, 387.
**flautat* lat. pop. I, 27.
flave lorr. I, 11; cf. *flabe*.
**flaviture* lat. pop. II, 587.
**flavor* lat. pop. II, 465, 587.
flê savoy. I, 596.
fleuc roum. II, 36.
fleambant a.-poitev. I, 425.
fleau a.-franc. I, 377, *fléau* franç. 163, 356, 377; II, 24-5.
febile lat. I, 70.
f(l)ebilis lat. I, 115.
fêc obw. II, 479.
fêchier a.-franc. II, 577.
**flecticare* lat. pop. II, 577.
steel a.-franc. I, 377.
steivle a.-franc. I, 70.
steka Grisons II, 37.
stera istr. II, 36.
stêrir franç. I, 356.
steua obw. II, 450.
**steua* lat. pop. I, 403.
steur franç. I, 313, 405, 455, 553, 559; II, 377-8, 542 (chou-f.); III, 21 (en f.).
steurage franç. II, 482.
steuri franç. II, (343).
steurir franç. II, 119.
steurirai (fut. de *steurir*) franç. II, 314, (315).
steuriste franç. II, 522.
steuronner franç. II, 585.
steurs (pl.) franç. I, 313, 553.
steury franç. I, 259.
steuve franç. I, 141 a., 508; III, 123 (le f. *Indus*).
flexibilis lat. II, 408.
flier istr. I, 419.

flisager eng. II, 583.
flisc roum. II, 387.
flisiar obw. II, 583.
fliscâ roum. II, 388.
floare roum. I, 118, 405, 423, 455; II, 45, 377.
floarea roum. II, 100; III, 41 (f. *busulocului*).
Flobert franç. I, 18.
floc roum. II, 36, 50.
flocu(s) lat. I, 184, 541; II, 388.
floche a.-lorr. I, 112; franç. II, 388.
floci (pl.) roum. II, 36, 50.
f'læ Fourgs I, 596 (non *-læ*).
flær wall. I, 559.
flogr rhét. occid. I, 297.
floim vegl. I, 56.
foja esp. I, 337.
flök (pl.) Greden II, 37.
fom cat. I, 58.
flor *lat. I, 121; prov. II, 21; esp. I, 119, 422, 455, 583; II, 377; port. I, 422; II, 377.
florârie roum. II, 406.
florêlat I, 118-9, 121, 124, 405, 422, 455; II, 108.
florê Teramo I, 78.
Florealia lat. III, 32.
Flôrentinus lat. I, 610; *florêntinus* II, 452.
florere lat. II, 200.
flores lat. I, 553; II, 108; esp. I, 553.
floresco lat. II, 200.
flori (dat.) lat. II, 108.
flori (pl.) roum. I, 553; -i II, 45.
Floriacum lat. I, 259.
floricidâ roum. II, 499.
florido tosc. I, 145.
floril (dat.) roum. II, 100.
florile roum. II, 100.
florilor (dat.) roum. II, 100.
florimus lat. pop. II, 199.
florin franç. II, 452.
**florîre* (florere) lat. pop. II, 119, 124, 200.
floris (gén. de *flos*) lat. II, 108, 377.
floris (**floriscis*) a.-franc. II, 136.
**floriscis*, -it lat. pop. II, 199.
**florisco* lat. pop. II, 199, -isco 200.
**floriscunt* lat. pop. II, 199.
florisses (**floriscis*) prov. II, 136.

1. Cf. Add. et Corr.

2. Cf. Add. et Corr.

**floritis* lat. pop. II, 199.
flors a.-prov. I, 565; II, 21.
flos a.-prov. I, 565.
flotte franç. III, 236.
flou franç. I, 18.
flour a.-franc. I, 119; II, 21
 eta.
flouer Munster II, 124.
flouris (**floriscis*) a.-franc. II,
 200.
flours (pl.) a.-franc. II, 21.
Flovent franç. I, 18.
fluana obw. II, 450.
fluco esp. I, 217.
fluor eng. I, 455.
flueve a.-franc. I, 508.
fluor rhét. occid. I, 297.
fluive a.-franc. I, 141 a., 508.
flum frioul. I, 46; a.-franc. II,
 11.
flum eng. II, 11; a.-prov. I,
 48.
**flumara* lat. pop. I, 423.
flumen lat. I, 46, 65; II, 11,
 logoud., esp. 11.
flumine logoud. II, 11.
flün a.-franc. I, 48.
fluor eng. I, 405.
flur eng. I, 119, 315.
fluréskens, -*kës* (**floriscamus*,
 -*atis*) roumanche II, 202.
flurigem (= *floruimus*) prov.
 II, 274.
flurigen (**floriscamus*) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigéri (= *florui*) rouerg. II,
 307.
flurigeron (= *floruerunt*) prov.
 II, 274.
flurigs (**floriscatis*) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigési (= *floruissem*) rouerg.
 II, 307.
flurigets (= *floruistis*) prov.
 II, 274.
flurigo (**floriscam*, -*at*) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigos (**floriscas*) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigron (= *floruerunt*) prov.
 II, 274.
flurigu (**floriscant*) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurik (= *florui*) prov. II, 274.
flurir eng. II, 119.
fluriskési (= *floruissem*) rouerg.
 II, 307.
flurs (pl.) eng. I, 315, 553.
flurs (: *mürs*) S. Brendan I, 48.
flüspsa bell. I, 31.

fluvie a.-franc. I, 141 a., 518.
fluvius lat. I, 508; III, 123.
fluza esp., port. I, 513.
flyab bess., saintong. I, 425.
flyer istr. I, 6.
fmd (fumare) neuch. I, 372.
fmallà (franc. *femelle*) neuch.
 I, 372.
fne piém. I, 372.
fneistra eng. I, 170.
fnestra piém. I, 372.
fneštra Val Maggia I, 372,
 eng. 450.
fneštro Fourgs I, 167.
fnoč émil. I, 372.
fo (fide) S. Frat. I, 114, rouch.
 73.
fo (fagu) mil., piém. I, 438.
fo (falce) vaud. I, 477.
fō (filiu) Mons, Plancher-les-
 Mines II, 25.
fo (falsu) vaud. I, 477.
fo (= *eram*) tyrol. II, 262.
fō (fui) hag., bess. II, 296.
fo (fuit) frioul. II, 294; a.-
 franc. I, 279, prov. 321,
 633; II, 283, 292, 296; *fō*
 eng. I, 279.
fō (= *sim*, *sit*) montbél. II,
 217.
fo (facio) a.-ital. II, 168; ital.
 I, 618; II, 128, 233.
fo (facit) Modugno I, 228;
 eng. II, 233.
fō (= *facimus*) paris. II, 234.
fo (= *feci*) S. Frat. 114.
fo (fac) Gignac I, 221, eng.
 221; II, 233.
fo (foris) a.-gén. I, 634.
fod (focu) Jujur. I, 198.
fōd blais. II, 378.
foaie roum. I, 311, 514; II,
 41, 54; III, 44 (*f. de trans-*
dastr).
foale roum. I, 184, 545; II,
 377.
foame roum. I, 269; II, 16.
foamele a.-roum. II, 16.
foamitā macéd. II, 16.
foard roum. I, 184.
foarbas eng. I, 327.
foarfeci roum. I, 332; -*i* II,
 375.
foarfikl roum. II, 29.
foarre Th. de Bèze I, 72.
foart frioul. I, 184.
foarte roum. I, 184; III, 202.
foarisa eng. I, 509.
foas H. Estienne I, 72.
foc (focu) *lat. pop. II, 4 a.;

roum., I, 184, 405, 433,
 prov. 433.
foc (= *fuit*) a.-prov. II, 296.
focaccia ital. II, 414.
focacea [panis] lat. II, 414.
focale lat. II, 435.
focur port. I, 445.
focē (fauces) ital. III, 33.
focē (= *fuit*) a.-ital. II, 295.
focē Foggia II, 223.
focha esp. I, 337.
focherello ital. II, 501.
focinho port. I, 445.
focolare ital. II, 464.
focora (pl.) a.-ital. II, 38.
focos (pl.) lat. I, (555).
focu lat. I, 184, 405, 408, 433,
 439; II, 4 a.
focune calabr. I, 252.
focut roum. II, 418.
focus lat. I, 196, 199; II, 4 a.;
 III, 143.
fodē Château d'Oex I, 517.
fodē Vaud, vionn. I, 517.
foddaru calabr. I, 252.
fōdde sard. I, 545; II, 377.
foder port. I, 503.
fodere lat. II, (117, 290, 330).
fodés lorr. mod. II, 496 a.
fodicare lat. pop. II, 57.
fodina lat. pop. II, 391 (*lcaca-*
ria f.), 453, 469.
fodire lat. pop. II, 119.
fodit lat. II, (283).
fōdr germ. II, 385.
fodudo port. I, 503.
fæ (focu) eng. I, 184, 405, 555,
 Vallée 198.
fæ (fagu) bourg. I, 286.
fæ (folle) bourg. I, 286.
fæ (filiu) Faulquemont I, 42;
 cf. *fō*.
fōt Locle I, 169.
foē Bayeux I, 270.
fadus lat. I, 437.
fæf pic. I, 72, 270.
fæg mil. I, 184, lomb. 433.
fæk tyrol. I, 555.
fæl eng. I, 184.
fæl mil. I, 184.
fæla eng. I, 514.
fæm vallée de la Gadera I, 57.
fæme Bessin I, 57.
**fæmina* (fæmina) lat. pop. I,
 291.
**fæmare* lat. pop. II, (189).
fæniclu lat. pop. I, 493.
fænile lat. II, 437.
foens S. Bern. I, 107.
fænum lat. I, 292.

foerm majorq. I, 113.
foers a.-franç. I, 211.
foes ampezz I, 515.
foete Pas-de-Calais I, 166.
faleo lat. II, (180).
falere lat. II, (127).
faits b.-eng. I, 555.
fæv Uriménil I, 270.
fæy Faulquemont I, 42.
foeyt vionn. II, 202.
faça mil. I, 184.
fof (= *falluit) wall. II, 281.
foga ital. I, 119.
foga sard. II, 29.
foga vén. I, 516.
fogal prov. II, 435.
fogão port. II, 457.
foggia, *fo-* ital. I, 184, 508.
foggiare ital. I, 508.
foggia sic. I, 514.
fogile sard. II, 437.
foglaccio ital. II, 414.
foglia ital. I, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.
foglia di rosa ital. III, 44.
fogliare ital. II, 575.
foglietta ital. II, 507.
foglio, *fo-* ital. I, 184, (213); III, 134 (*a f. a f.*).
fogliori ¹⁾ abruzz. II, 14.
fogo port. I, 184; II, 47.
fogon esp. II, 457.
fogos (pl.) port. II, 47.
fogot Uriménil I, 349 a.
foh lorr. I, 561; II, 25.
foi (fide) a.-franç. III, 38 (*f. que doi*); franç. I, 72.
foi (fui) frioul. II, 294, prov. 283.
foi (fuit) lecc. I, 279, port. 279; II, 292, 297; III, 113, tarent. 295; astur. II, 297.
foi (feci) S. Frat. I, 114.
foi Arras I, 246.
foia ital. I, 140.
foibe frioul. I, 184.
foible a.-franç. I, 115.
foie (foliu) roum. I, 184.
foie (*fidicu) franç. I, 44, 326, 582; II, 17 a.
fo-ier a.-franç. I, 377.
foitee a.-franç. III, 52.
foiment a.-franç. II, 556.
foin franç. I, 27, 89, 292, 450; III, 184 (*einsi com f.*).
foindanz a.-franç. E. II, 154.
foinre morv. I, 527.
foir a.-franç. II, 189, *foir* 343.
foirai (fut. de *foir*) prov. II, 315.

foire (foria) a.-franç. I, 119, 141, 522.
foire (feria) franç. I, 519.
foire (fodere) prov. II, 290.
foirre Th. de Bèze I, 72.
fois vegl. I, 56.
fois franç. III, 52, 81 (*à la f.*), 86 (*toutes f. et quantes, toutes et quantes f.*), 112 (*la dernière f. que*), 487 (*une f.*), 603 (*chaque f. que*); cf. *foiz*. « *fois* » III, 140, 487.
foiſ I, 17 a.
foison franç. I, 351, 511; III, 191 (*il y aura f. de fruits*).
foissonner franç. I, 345.
foit (fide) a.-franç. II, 24.
foit (fugit) a.-franç. I, 119; **foit* II, 189.
foite Veglia I, 224.
foiz a.-franç. I, 441, 559; II, 20, 24; III, 38 (*une f.*), 492 (*souventes f.*); cf. *fois*.
foja (furia) ital. I, 119.
foja (folia) ampezz. I, 515, esp. 17 a.
foje (= fugit) port. II, 196.
fojes (= fugis) port. II, 196.
fojo port. I, 184, 508.
foj cat. I, 197.
foke Alatri I, 186.
fokye norm. I, 251.
foku sic. I, 433, *fo-* a.-ital. 641.
fokura istr. II, 36.
fol frioul. II, 377; eng. I, 545, a.-franç. 184 (*sp*), 219; II, 56 (*f. homme*); franç. I, 545, 626, prov. 184 (*sp*); III, 406 (*en savi ni en f.*).
fol Ariège I, 545.
folà (fabula) ital. I, 11.
folà (= folle) pad. II, 377.
folà de rosa eng. III, 44.
folaga flor. I, 146, *fo-* ital. 328.
folage a.-franç. II, 482.
Folain a.-franç. II, 18.
foldtre franç. II, 523 (non *fol*l-).
folè (falce) mil., bergam. I, 252.
folçon a.-mil. I, 360.
foldre a.-franç. I, 119, *foldre*, *foldre* 532.
fole frioul. II, 377.
Fole a.-franç. II, 18.
fole bagn. I, 517.
folè istr. I, 515.
folena tosc. II, 451.
folesc prov. II, 520.
foleté a.-franç. II, 493.
folgar port. II, 577.

folgo (1^{er} s. pr. ind. de *folgar*) port. II, 192.
folgore ital. I, 119, flor. 146, *fo-* ital. 332; II, 14; III, 183 (*come f.*).
folha port. I, 184, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.
folha de rosa port. III, 44.
folhame port. II, 444.
folheco port. II, 499 a.
folho, pl. *folhos* port. II, 47.
folia lat. I, (186, 190), 408, 514; II, 54; III, 19, 21.
folichon franç. II, 458.
**foliolum* lat. pop. II, 431.
foliosus lat. II, 472.
foliu(m) lat. I, 184; II, 247.
folium rosae lat. III, 44.
fol eng., *fol* mil. I, 184.
folla prov. II, 60.
folatore ital. II, 490.
folle lat. I, 184, 408, 545, ital. 184 (*folle*), 545, port. 184, 545; II, 377.
folle (fém. de *fol*) franç. II, 60.
folletto ital. II, 507.
follicare lat. pop. II, 577.
folliclu lat. pop. II, 422.
follis lat. I, 171, 286; II, 377.
folo vén. II, 377.
solour a.-franç. II, 465.
foloseste roum. III, 666.
folositorlû roum. III, 39 (*f. oamênilor*), 265 (*f. tutoror*).
folpo vénit. I, 17 (non *folp*).
folre cat. I, 566.
folso a.-vénit. I, 252.
folzer prov. I, 532 (non *folger*); II, 14.
fom (fame) eng. II, 16; roumanche I, 242, lomb. 269, Rive-de-Gier 247.
fom (fumu) romagn., Enneberg I, 57.
fôm (femina) lorr., *fom*, *fom* messin I, 91.
fom (= facimus) dial. franç. II, 234.
fom (fuimus) prov. II, 292, a.-catal. 296.
fome port. I, 269.
fomes (= facimus) a.-franç., par. II, 234.
fomna piém., lomb., tyrol. I, 107, Ceppomorelli 113.
fomme (le —) piém. II, 103.
fômnd Fourgs I, 596.
fomas (fuimus) port. II, 292.
fon (fune) romagn. I, 57.
fon (fenu) lorr. I, 92.

fon (= fuit) prov. I, 633; II, 296, *fo(n)* a.-catal. 296.
fonçailles (pl.) franç. II, 439.
foncière franç. II, 469.
fondachetto ital. I, (347).
fondamenta (pl.) ital. II, 38.
fondamienta esp. II, 54.
fondèfle a.-franç. I, 492.
fondi (pl.) Val Soana I, 627.
fondime ital. II, 445.
fondio vén. II, 497.
fondila *lat. pop., ital. II, 486.
fondo ital. I, 405, 485; II, 394; III, 244 (*inf.*), 423 (*andar f.*).
**fondoris* lat. pop. II, 15, 469.
fondre franç. II, 272, 486.
fondrière franç. II, 469.
fonds franç. I, 133, 405.
Fonds (La Chaux-de-) franç. III, 146.
**fondus* lat. pop. II, 469.
fonk (= fui, -it) baléar. II, 296.
fonkyé mont. II, 577.
fonp Val Soana II, 15.
fons lat. II, 378.
fons (fondus) prov. II, 15, 465, cat., vaud. 465.
fonson a.-prov. II, 465.
font (*facunt) franç. I, 439; II, 224, 233-4.
fonta a.-esp. I, 18.
fontaigne a.-franç. I, 393.
fontaine franç. II, 450.
fontana lat., ital., esp. II, 450.
fontanella ital. II, 500.
fontaneto ital. II, 479.
fontanil prov. II, 437.
fontè lat. pop. I, 184.
fonte ital. I, 184, astur. 202.
fonte (*fondita) franç. II, 486.
Fontèja lat. I, 277.
fontena Airolo I, 320.
fontenei (pl.) Airolo I, 320.
fontenil a.-franç. II, 437.
fonti sic. I, 184.
Fontia ital. I, 277.
Fontois a.-franç. I, 72.
fontis baptismaux franç. II, 60.
fontz a.-franç. II, 15, 20, 469.
fooit a.-franç. II, 343.
fop eng. II, 394.
fop (= fuit) forl. II, 295.
foppa eng. I, 184; *fopa* II, 394.
fopù gilh. II, 330.
fopügé (= fefellit) gilh. II, 283.
for- franç. II, 606.
for Mons II, 62.
fora *lat. pop. I, 408, eng. (184); III, 480; ital. I, 220 (*fora*), arèt. 641 (*fora*), Cit-tà di Castello 641; port. III, 269, 480.

fora (fueram) ital. II, 309.
foracchiare ital. II, 580.
fora de port. III, 269.
foradorie frioul. II, 491.
forae (pl.) lat. III, 31.
forain franç. II, 449.
foramen lat. II, 444.
**foraneus* lat. pop. II, 449, 460.
forano ital., esp. II, 449.
forão (fuerunt) port. II, 292.
forare lat. I, 553.
foras lat. I, 185, 213; II, (625); III, 206, 247, 269, 567; prov. I, 184; II, 624; port. I, 184.
**foras* de lat. pop. III, 269.
foratore ital. II, 490.
foratu lat. I, 408.
forbanir a.-franç. II, 606.
förber mant. II, 125.
forbes mil. I, 332.
forbice lat. I, 332.
forbici (pl.) ital. I, 332; II, 375; III, 31.
forbitojò ital. II, 491.
forbitouer franç. II, 606.
forbz émil. I, 332.
força ital. I, 119.
força port. III, 32.
forcado esp. I, (353).
forças (pl.) port. III, 27-8.
forcato ital. II, 476.
force (*fortia) franç. I, (207), 332, 509; II, 29, 405, 593 a.; III, 53, 128, 140, 191, 343, 411.
force argent III, 128, 140.
forceis prov. II, 66.
forcella ital. II, 500.
force m'est de franç. III, 411.
forcené franç. II, 476.
forces (pl.) franç. II, 375; III, 28, 31.
forche (le —) ital. III, 32.
forche a.-franç. I, 119.
forclore franç. II, 606.
forcomander a.-franç. II, 606.
forcone ital. II, 457.
forconseillier a.-franç. II, 606.
forçour a.-franç. II, 66.
fordouter a.-franç. II, 606.
fore S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185, calabr. 309.
forea (-ia) lat. I, (522).
foreht m.-h.-all. I, 468.
forehtier m.-h.-all. I, 267 a.
foren (fuerunt) a.-cat. II, 296.
fores (= fuisti) baléar. II, 296.
forese ital. II, 473.
foresgue a.-prov. II, 360.

forfaire franç. II, 606.
forfait a.-franç. III, 13.
forfeci (pl.) roum. III, 31.
forfecchia ital. II, 422.
forfes prov. I, 332.
forfex lat. II, 375.
forfici (pl.) macéd. II, 50.
forficicchio ital. II, 422.
forficia lat. pop. II, 422.
forfikà macéd. II, 50.
forforaggine ital. II, 428.
förge franç. I, 282, *forge* 336; II, 378.
forger franç. I, 539; II, 601 (*contre-f.*).
foria lat. I, 119.
forin Plancher-les-Mines I, 232.
förin (= fuimus, -erunt) frioul. II, 294.
föris (= fuisti, -istis) frioul. II, 294.
foris lat. I, 184; (211), 634; II, 537, 606 (*f. ferre*), (625); III, 206-7, 447, 479-80.
foris de lat. pop. III, 447.
forjeter franç. II, 606.
forjoir a.-franç. II, 606.
forjugier a.-franç. II, 606.
forjurer a.-franç. II, 606.
forkò cat. II, 458.
forlancer franç. II, 606.
forlignier a.-franç. II, 606.
forma lat. I, 119, 408, (475), *forma* ital. 119.
formaceus [paries] lat. II, 414.
formante ital. III, 15.
formão port. II, 457.
formarier franç. II, 606.
forme (forma) a.-franç. I, 119, *forme* franç. 141 a.; III, 174 (*en f. de*).
forme (ferma) morv. I, 112.
formel franç. II, 434.
forment a.-franç. II, 620.
formento a.-sienn. I, 351.
formentone ital. II, 457.
formica lat. I, 43, (383), 405, 474, (598); II, 17, 370; ital. I, 405, 474; II, 370.
formicajo ital. II, 468.
**formice* lat. pop. II, 17.
formiga prov., port. II, 370.
formigueiär prov. II, 583.
formik prov. II, 370.
formix a.-franç. II, 17.
**formositia* lat. pop. I, 342.
formoso port. III, 202 (*tão f.*), 203 (*mais f.*).
forh Ober-Fassa II, 37.
forna (pl.) napol. II, 46.
**fornaceus* lat. pop. II, 414.
fornadrese frioul. II, 367.

fornajo ital. II, 467.
fornata ital. II, 487.
fornaça port. II, 29.
fornę abruzz. II, 27.
fornello ital. II, 500.
fornire ital. III, 389, 464.
fornitrę morv. II, 128.
fornitura ital. II, 492.
forno (furnu) ital. I, 474; *fer-*
no port. II, 47, 53.
forno (= fuerunt) tarent. II,
 295.
fornora (pl.) a.-florent. II, 38.
fornos (pl.) port. II, 47, 53.
fornuolo ital. II, 431.
Fornuolo ital. III, 126.
fōro (fōru) port. I, 184; II, 47.
foro (fuerunt) a.-ital. II, 295.
forode (feroce) arét. I, 359.
foron (fuerunt) prov. II, 292,
 a.-esp. 297.
foros (pl.) port. II, 47.
forrai (fut. de *fouir*) a.-franç.
 II, 314.
forriere ital. II, 467.
fors (fortis) obw. II, 56.
for(s) (pl.) Lanslebourg I, 567.
fors (foris) a.-franç. I, 612,
 614, 622, 634; II, 624-5;
 III, 154, 206, 479; franç.
 E. I, 622; prov. II, 624-5;
 III, 479.
fors (*geter, getar* —) a.-franç.,
 prov. III, 479.
forš eng. I, 332, 334.
forsa ("fortia") lat. pop. I, 475,
 lucq. 509.
forsa (= fortis) obw. II, 62.
fors'anche ital. I, 631.
fors du sens (li —) a.-franç. III,
 154.
forse, fo- ital. I, 220; *fo-*
 306, 631; II, 623.
forsę S.-Maixent I, 226.
forselu m.-franç. II, 478.
forsi ital. II, 623.
forsor prov. II, 66.
fort (= furnu) Lanslebourg I,
 567.
fort (forte) eng., mil. I, 184,
 Bitonto 185; franç. II, 60 (*elle*
se fait f.), 548, 593 a.; III,
 262; *fort* a.-franç. prov. I,
 184.
fort (fēm.) Mons II, 62.
fort (adv.) a.-franç. III, 202;
 franç. II, 619; III, 202 (*f.*
riche), prov. 202.
 « fort, rude » III, 608.
forta (fēm.) prov. II, 60.
fortaça vénit. I, 350.
forte lat. I, 184, 408; III, 202,

ital. 264 (*f. di braccio*); ca-
 labr. I, 186, *forte* ital., port.
 184.
forte (fēm.) franç. II, 60.
fortě saintong. II, 444.
fortedumbre esp. II, 495.
fōrtēna (fortuna) franç. S.-E. I,
 596.
forteresse franç. II, 480.
fortezza ital. II, 480.
**fortia* lat. pop. I, (475), 509;
 II, 405.
fortidão port. II, 427.
fortis lat. II, (56), 66.
fortisme a.-franç. II, 67.
fortius lat., **fort-i-us* lat. pop. II,
 66 et a.
fortiona romagn. I, 57.
fortore ital. II, 465.
fortouna rov., dign. I, 56,
 bolon. 57.
fortse Blonay I, 139.
fortum (*cheiro* —) port. II,
 455.
fortuna (*una* —) ital. III, 666.
fortune a.-franç. III, 143.
fort-vêtu franç. II, 548.
foru lat. I, 184.
forvura port. I, 363.
forz prov. II, 66.
forzā ital. II, 405.
forzar esp. II, 191.
forze (pl.) ital. III, 28.
forzgar esp. II, 577.
forziere ital. II, 468.
forzoso (*ser* —) esp. III, 339.
fos (falsu) eng. I, 252 (non *fo*),
 477.
fos (fui) frioul. II, 294.
fos (pf. de *fore*) prov. II, 290.
fos (fossu) prov. II, 335.
fosado esp. II, 488.
fošāh poitev. II, 514.
fosal esp. II, 464.
fosar esp. II, 464.
fosforo ital. I, 17.
fōse (= fui, -it) campob. II, 295.
fōseme (fuimus), *fōseņe* (fue-
 runt) campob. II, 295.
φωσφορος I, 17.
fosforu lat. pop. I, 499.
fosnd neuch. I, 345.
fossa lat., eng., *fossa* ital.,
 mil., prov., port. I, 184.
fossa ("fortia") Cognac I, 475.
fossa, -as (= fuisset, -es) prov.
 II, 307.
fossato ital. II, 488.
fossatum lat. II, 488.
fossaz (= fuissetis) prov. II,
 307.
fosse a.-franç. I, 184.

fosse (fuissem) port. II, 302.
fossé franç. II, 488.
fossée franç. I, 353.
fossero...o ital. III, 219.
fossi (fuissem) ital. II, 302.
**fossoriu* lat. pop. II, 491.
fossus lat. II, (330).
fost (fui) prov. II, 292, 296.
fost (part. de *f*) roum. II, 344.
foste (fui) port. II, 292.
foste (fui) ital. II, 292.
fostes (fui) port. II, 292.
fosti (fui) ital. II, 292, 295.
fot (non *forte*), *fot* (futuit) a.-
 franç. I, 119; II, 281.
fōtēn lorr. I, 395.
foligüé Urimén I, 349 a.
folēh (fortune) bourg. I, 57.
fōtęn Louv.-de-B. I, 226.
foler (franç. *fauteuil*) lyonn. I,
 567.
foire a.-franç. II, 281.
folle (futuit) ital. I, 119.
foltere ital. I, 541 (non -rre).
folli romagn. II, 33.
foltre a.-franç. I, 541.
fots (fui) a.-cat. II, 296.
foz (fui) prov. II, 292.
fou (fagu) a.-franç. I, 317,
 438; II, 281; astur. I, 439.
fou (focu) astur. I, 439.
fou (folle) franç. I, 196, 626;
 II, 25, 56.
foua paris. xvie s. I, 270.
fouace franç. I, 443.
fouasse franç. II, 414.
fouce, fouce port. I, 253, 483.
foudre franç. I, 332, 252, 532;
 II, 378; III, 175 (*f. de guerre*,
Montaigne : f. de la guerre,
f. de l'Etat).
fouęte Blaise I, 456.
fouę (= fefelli) limous. II,
 283.
fouęer franç. II, 577.
fouęere franç. I, 344, 356,
 611.
fouęeraie franç. II, 479.
fouille franç. II, 399.
fouille-au-pot franç. II, 547.
fouiller franç. II, 581.
fouine franç. I, 598.
fouir franç. I, 119.
fouk Muggia, Pordenone I,
 218.
foule franç. III, 236, 343.
fouloire franç. II, 491.
φουμέλια macéd. I, 515.
four franç. I, 141, 474.
fourbir franç. I, 576.
fourbissime franç. II, 67.
fourché franç. II, 476.

fourches (les —) a.-franç. III, 32.
fourchette (bonne —) franç. III, 31.
fourcheure a.-franç. II, 492.
foure cat. I, 566.
fourka bolon. I, 141.
fourme a.-franç. I, 141 a.
fourni franç. I, 405, 474; II, 24, 370.
fournie a.-franç. II, 370.
fournis La Fontaine II, 24.
fourmoyer a.-franç. II, 583.
fourni (pl.) Buchenst. II, 37.
fournaise franç. II, 29.
fournil franç. II, 437.
fourniment franç. II, 447.
fournir franç. II, (128); III, 464.
fournis (2^e p. s. pr. ind. de *fournir*) franç. II, (136).
fourniture franç. II, 492.
fourreau franç. II, 500.
fourrière franç. II, 469.
Fourvière franç. III, 730.
fourvoyer franç. I, 614; II, 606.
fouto port. I, 282, 434.
foutre a.-franç. II, 125.
fouzer prov. I, 332.
fova (= eram) tyrol. II, 262.
fové (= eram) greden., l'Abbaye II, 256.
fovea lat. I, 184, 508; II, 394.
**foveare* lat. pop. I, 508.
fovusu (falsu) Capo di Leuca I, 252.
foy wall. I, 191.
foyas (folia) Miranda I, 188.
foyeſ (fallait) Doubs II, 253.
foyer franç. I, 377; II, 468.
foza sard. I, 514.
ſôžé lorr. II, 577.
fra- ital. II, 609.
fra (frater) ital. III, 160.
frâ (frater) gén. I, 233.
fra (frigidu) Fourgs I, 76.
fra (infra) ital. I, 618; III, 270 (*f. noi, f. loro*), 284, 383 (*f. noi, f. sè, f. loro*), 427, 448, 453.
frabica port. I, 576.
frabika andal. I, 576.
fracasso ital. I, 584.
frâce Vallée, Vallorbe I, 256.
fracidu(s) lat. I, 332, 523.
fradei Sulzberg I, 161.
fradej (pl.) mil. I, 320.
fradi (pl.) mil. II, 46.
fradicio ital. I, 332, 580.
fradlen mant. II, 360.
fradluns obw. II, 43 (non-luns).

fradre ital. I, (233).
fradiſr eng. II, 466.
fradiſra eng. II, 466.
fraegi a.-véron. I, 516.
fraga *lat. pop. I, (383), 408, esp. 408.
fragariſr roum. II, 468.
fraged roum. I, 332, 523.
fragel a.-mil. I, 330.
frageſel roum. II, 500.
**fragidus* lat. pop. I, 523.
fragili (pl.) a.-mil. I, 330.
fra Giovanni ital. III, 160.
fragium Apulée II, 404.
fragmen lat. I, 244.
fragniamo (frangamus) ital. II, 177.
fragola ital. I, 524.
fragolaja ital. II, 469.
fragor esp. I, 405.
fragore lat., ital. I, 405.
fragua esp. I, 282.
fraguado port. II, 479.
frab wall. I, 468.
frai (subst.) franç. II, 399.
frai (ferai) a.-franç. I, 372; II, 314.
frai (le fevrej —) Vaud I, 626.
frâche franç. I, 468; II, 62-3.
fratcheur franç. II, 465.
frâid (fracidu) frioul. I, 332.
fraid (frigidu) eng. I, 1, 70, 325.
fraidit prov. I, 18.
frâile sard. II, 437.
fraillego esp. II, 411.
frailengo esp. II, 515.
frâileſco esp. II, 520.
frâilhe (fêm.) P. Moral II, 62.
frain eng. I, 70.
fraindre a.-franç. I, 232 (*es-pâine* : *frâidre*); II, 163; III, 16, 293.
frâdino Val Soana I, 529.
frainst (*franxit) a.-franç. II, 286.
frai(n)t a.-franç. II, 339, 342.
frainz (il est —) a.-franç. III, 293 (non *-aniz*).
frâire a.-gén. I, 233.
frais (adj.) franç. II, 63.
frais (*franxit) prov. II, 286.
fraise (frâche) m.-franç. II, 62.
fraise-ananas franç. II, 551.
fraisière franç. II, 469.
fraisil a.-franç. II, 437.
fraisik eng. I, 468.
fraisle a.-franç. I, 531.
fraise prov. I, 332, 337.
fraisſen eng. I, 332, roumanche 463.
frait a.-franç. II, 342.

fratda Enneberg, Badia I, 285.
fraldà a.-tosc. 290.
frâle ital. I, 524.
frâlie andal. I, 295.
frâmtni roum. I, 405.
**frammen* lat. pop. I, 244.
frammenta piém. II, 448.
frammescolare ital. II, 609.
frammettere ital. II, 609.
fran lorr. I, 236.
frana ital. I, 295, 431, 524; II, 29.
Franc (pl.) a.-franç. III, 144.
Franc (Martin le —) a.-franç. III, 159.
« franc » (adj.) II, 520.
francagione ital. II, 496.
français franç. II, 473.
françes port. I, 431.
France franç. II, 405; III, 145, 159, 437 (*en F.*).
France le regnet a.-franç. III, 159.
francecismo esp. II, 521.
Franceis (pl.) a.-franç. III, 144.
frances esp. II, 473.
francesa (fêm.) esp. II, 60.
francesco ital. I, 520.
francesse ital. I, 513; II, 473.
francez esp. II, 351.
Franceze tosc. I, 440.
fra(n)ch prov. II, 339.
Frâche-Comité (La —) franç. II, 372.
franchigia ital. II, 481.
franchise franç. II, 481.
Francia ital. I, 513; II, 405; III, 145; esp. II, 405; III, 145.
franco esp. II, 351.
françois a.-franç. II, 520.
François (:nois) Gaufrey I, 141.
François premier franç. III, 163.
Francour (geste —) a.-franç. II, 7.
**francu* lat. pop. II, 339.
frandigare sard. II, 577.
franga (frangat) ital. II, 177.
frange franç. I, 576.
frangel émil. I, 503.
frangere lat., ital. II, 597.
frangiddu lecc. I, 499.
frango lat. II, 178.
frangolho port. II, 423.
frankisk germ. II, 520.
frankune calabr. II, 456.
frânno vaud., frib. S. I, 224.
franquedumbre esp. II, 495.
franse (*franxit) ital. II, 286.
frânsela greden. I, 503.
frânt greden. II, 340.
frantendere ital. II, 609.

franto ital. II, 339.
frantojo ital. II, 491.
frant-um-are ital. II, 574.
frantum ital. II, 574.
**fraxit* lat. pop. II, 286.
franziddu lecc. I, 368.
fraore ital. I, 443.
frappe franç. II, 399.
frappé franç. III, 422.
frappore ital. II, 609.
frapsin macéd. I, 464.
frare valais. I, 238, franç. S.-E. 314.
frarous a.-franc. I, 18.
frars (pl.) rhét. I, 645.
fras ital. II, 609.
frasca ital. I, 431.
frasconi (pl.) ital. III, 32.
frasin roum. I, 328, 463.
frâsinet roum. II, 479.
frassan Val Maggia I, 240, h.-ital. 323, tess. 327.
frassen mil. I, 332.
frassene vénét.-pad. II, 41.
frassin frioul., émil. I, 332, roum. 332, 464 (non -en).
Frassineto ital. III, 146.
frassino ital. I, 332, 463; II, 371.
frassu piém. I, 463.
frastagliare ital. II, 609.
frastener ital. II, 609.
frastornare ital. II, 609.
frataglia ital. II, 439.
frate roum. I, 494; II, 43, 364; III, 158, 166 (f. *mieu*); ital. I, 585; II, 4.
frate Chieti II, 46.
frategie Cortone I, 320.
fratele roum. III, 158 (f. *mieu* et un *frate al mieu*).
fratellie Pérouse I, 320.
fratellanza ital. II, 518.
fratellastro ital. II, 360.
fratellevole ital. II, 408.
fratello ital. II, 364, 500; III, 123 (il f. *Luigi*).
frater lat. II, 363-4.
frâficel roum. II, 502.
fratite ital. II, 436.
fratîle macéd. II, 440 a.
frâfine roum. II, 43.
frâfior roum. II, 431.
fratoccio ital. II, 419.
frutocco ital. II, 499 a.
fratre lat. II, 35.
fratrus per ombr. III, 457.
fratta ital. I, 17 a.
frattaglia ital. III, 32.

frattanto che ital. III, 599.
 φράττειν I, 17 a.
fratu istr. II, 35.
Fraunce anglo-norm. I, 245.
frâvegu gén. II, 410.
fraveka campob. I, 576.
fraveo a.-lomb. II, 410.
fravoto napol. I, 252.
frayère franç. II, 469.
frayete dauph. II, 62.
frayesso prov. mod. I, 237.
fray Gerundio esp. III, 160.
fraxinu lat. I, 332, 463.
frê (frigidu) Montjean I, 74.
freadze (fregit) macéd. II, 286.
freamât roum. I, 328.
frebbare campob. I, 576.
frebe béarn. I, 576.
frebla (fém.) prov. II, 60.
frêc obw.-cath. II, 340.
frêçar a.-vén. II, 576.
frecciata ital. II, 487.
freddi (frigidu) Putignano I, 117.
freddo ital. I, 1, 44, 70, 325, 335; III, 7, 360 (sudar f.).
freddoso ital. II, 472.
freddu gallur. I, 68.
freddura ital. II, 466.
frêdze (franc. *frange*) Fourgs I, 248.
free (fratre) morv. I, 455.
frêg rhét. I, 44.
frega (friction) ital. II, 399.
frega (fricat) ital., *fre*- esp. I, 70.
fregado esp. II, 484.
fregajo esp. II, 421.
fregar esp. II, 191.
fregat lomb. II, 506 (Add. et Corr.).
fregaya piém. II, 441.
fregir prov. II, 119.
fregit lat. II, 286.
frego ital. II, 399.
fregol tyrol., bresc. II, 430.
fregola vén. II, 430.
fregon esp. II, 456.
fregona ital., esp. II, 457.
fregond a.-franc. I, 443.
fregüga gén. II, 441.
fregul frioul. II, 430.
fregulê frioul. II, 430.
fregüy mil. II, 441.
fregüya mil. II, 441.
frei Blonay I, 76 (le — *fevrâi*), Vaud 626 (le — *fevrüi*).
frei hag. I, 74.
freia eng. II, 458.

freid prov. I, 44, roumanche 576; sursilv. III, 423 (*temps de malaura ne f.*).
freide a.-franc. I, 70.
freidi a.-h.-alle. I, 18.
freidi Val Soana I, 310.
freidüro prov. mod. II, 466.
freie (fricat) a.-franc. I, 70.
freimos (frigemus) esp. II, 191.
frein franç. I, 70, 405.
freio port. I, 102.
freir esp. I, 31; II, 122, 191.
freire Drôme I, 237.
freiße Ariège I, 237.
freišo nontr. I, 101.
freiço port. I, 331, 463.
frêjol esp. I, 356.
frek valais. I, 567.
frekadat obw. II, 493.
frêketüm pic. II, 495.
frekola napol. II, 430.
fréma (femina) algh. I, 113.
fremd Val Soana I, 597.
fremé (pl.) Val Soana I, 597.
fremet pic. I, 576.
fremi (pl.) Val Soana I, 597, 627.
frémir franç. II, 121; III, 365.
fremila lat. I, 211.
frêmze dauph. II, 17.
fremo prov. mod. I, 526.
fremosa port. I, 576.
frémptâ macéd. I, 467.
frémud Vaud I, 598.
frên wall. I, 236.
frêne franç. I, (236), 332, 463; II, 371.
**frenellare* lat. pop. II, 589.
frenillar esp. II, 589.
frêno ital., *freno* esp. I, 70, 405.
frente (subst.) esp. I, 184, 217, 438 (al f.), 485.
frente (prép.) esp. III, 126, 423, 430.
Frenisa S. Frat. I, 231.
frenu(m) lat. I, 70, 405; II, 551.
freeo esp. II, 25 a.
frêr a.-franc. I, 405.
frêr morv. I, 226, rhét. 645; eng. II, 364.
frerasire a.-franc. II, 523.
frere a.-franc. II, 22; III, 177 (*estre f. a*), 244 (f. *al rei*).
frère franç. I, 495; II, 364; III, 123 (*mon f. lves*), 160 (Voltaire : *le f. Hardouin*), 200 (*un mien f.*).
frerre a.-franc. I, 548.

1. L'analogie de *suora* tiré de *soror* rendrait plus vraisemblable l'admission du nom. *frater*.

2. Au sujet de l'ê, cf. Bet. Gall. 31.

fre(s) (pl.) Lanslebourg I, 567.
fres prov. II, 62.
fresur esp. II, 586.
**fresare* lat. pop. II, 586.
fresc prov. I, 468.
fresca ital., prov., esp. I, 468.
frescal esp. II, 434.
frescalhão port. II, 457.
fresco ital., esp. I, 468.
frescoccio ital. II, 419.
frescozzo ital. II, 420.
frescura ital., esp. II, 466.
freshe poitev. II, 444.
freska S. Frat. I, 231.
freska eng. I, 468.
fresto (fém.) prov. II, 62.
freskudzene vén. II, 429.
freskün prov. II, 446.
freskiaro prov. mod. II, 466.
fresle Doomsday-book I, 235.
fresneda esp. II, 479.
fresnin a.-franç. II, 452.
fresno esp. I, 239, 332, 463; II, 371.
fresquista esp. II, 522.
fressan (pl.) Val Maggia I, 240, h.-ital. 323.
fressure franç. I, (596).
fresta port. I, 450.
frestgi a.-niedw. II, 56.
fret Bonneval, Lanslebourg I, 567.
fretaye a.-frioul. I, 350.
fretüller franç. II, 581.
**fretos* lat. pop. II, 25 a.
fretum lat. I, 435; II, 25 a.
freu cat. I, 435; II, 25 a.
fieux franç. I, 18.
frevu campob. I, 576.
fread (fraude) romagn. I, 290.
freve port. I, 576.
frezta gén. I, 577.
frezar esp. II, 576.
frezelük prov. mod. II, 412.
frezulün prov. II, 446.
frijä morv. I, 388.
friacho port. II, 420.
friagem port. II, 482.
frialdad esp. II, 493.
friand franç. II, 517 (non -nt).
friatico esp. II, 482.
friü prov. I, 459.
friica cdtinelui roum. III, 41.
friicare lat. I, 499.
friasser franç. II, 579.
friat lat. I, 70.
**frictiare* lat. pop. II, 576.
frictu lat. I, 459, 462; II, 339.
**frictura* lat. pop. II, 492.
fricula lat. pop. II, 430.
frido a.-esp. I, 44, 325, a.-port. 44.

friddu logoud. I, 68, sic. 70.
fridu campid. I, 68.
friente a.-franç. I, 211.
**frietalia* lat. pop. I, 350.
frieua S. Frat. I, 174.
friez port. II, 480.
frig roum. I, 31, 41, 438; II, 10, 36.
**frigidu(s)* lat. pop. I, 325, **frigdu* 459.
frige roum. I, 31.
frigere lat. I, 31; II, (128), *frigère* (128).
friggere ital. I, 31.
Frigia ital. II, 405.
frigida lat. II, (62).
frigidissimo port. II, 67.
frigidu lat. I, 70.
frigidus lat. I, 1, 44, 325, **frig-* 44.
frigir port. II, 22.
frigo (frigus) ital. S. II, 10.
frigo (1^{re} p. s. pr. ind. de *freir*) esp. II, 191.
frigolo ital. I, 524.
frigor lat. II, 15.
frigul romagn. II, 430.
frigula sard. II, 430.
friguri (pl.) roum. III, 27.
frigus lat. I, 31, 438; II, 15.
frigusor roum. II, 431.
friguŝ roum. II, 418.
frika sic. I, 70.
frileux franç. I, 517.
frimas franç. I, 18.
frln roum. I, 108, 405.
frina eng. I, 387.
frindzä macéd. I, 135.
frine (pl.) roum. II, 36.
fring roum. I, 244.
fringdör roum. I, 342.
fringilla lat. pop. I, 503.
**fringuilla* lat. pop. I, 503.
frinse (*franxit) roum. II, 286.
frint carn., frioul. I, 137.
frint roum. II, 340.
frinte macéd. I, 135.
frinturd roum. II, 492.
frio esp. I, 44, 325, 585; II, 493; III, 99 (*hace f.*); port. I, 44; II, 67.
friolengo esp. II, 515.
friolento esp. II, 442.
frioliento esp. II, 516.
frioma esp. II, 60.
frios (dos —) port. III, 27.
fripse (frixit) roum. II, 286.
fript roum. I, 459; II, 340, 484.
fripturd roum. II, 492.
frir roumanche I, 372.

frire franç. I, 31; II, 431, 517, *frire* vaud. 128.
fris lorr. II, 346.
**frisca* lat. pop. I, 468.
friscello ital. II, 502.
**friscu* lat. pop. I, 468.
Frise franç. II, 405.
Frisia b.-lat. II, 405.
frisä gén. I, 350.
frisone ital. II, 456.
frisoloyer franç. II, 591.
frisotter franç. II, 591.
frisse (frixit) ital. II, 286.
frisson franç. II, 372.
frissorie frioul. I, 350.
frisuelo esp. I, 356.
frit (frictu) valais. I, 567, franç. 459; II, 339, prov. 339.
fritë (pl.) Chieti II, 46.
frito esp. I, 459, 462; II, 339; port. I, 459.
fritre franç. E. II, 128.
fritto ital. I, 459; II, 339.
frittume ital. II, 446.
frittura ital. II, 492.
fritura esp., port. II, 492.
friture franç. II, 492.
friu sic. II, 25 a.
friuel a.-franç. II, 431.
friuira esp. II, 466.
frius sard. I, 438; II, 10.
**frixecolum* lat. pop. I, 350.
frixit lat. II, 286.
frixorium lat. I, 350; II, 491.
frixura lat. I, 350.
frixzare ital. II, 576.
fro (frigidu) Arras, rouchi I, 73.
frqd blais. II, 378, 380 (*la f.*).
fröare ital. III, 375.
framie Faulquemont I, 40.
frassra Fourgs I, 596.
fræt (frigidu) Judic. I, 113.
froga esp. I, 282.
froid franç. I, 1, 44, 72, 325, (567); II, 426; III, 7, 197, (*si f., comme un marbre*), 205 (*si f., très f.*), 731.
froideur franç. II, 465.
froidure franç. II, 466.
froidureux Ronsard II, 472.
frois a.-franç. I, 468.
froisse (*früstiät) a.-franç. I, 141.
froisseiz a.-franç. II, 415.
Froisseleu Doomsday-book I, 121.
froiiser franç. II, 576.
froissiez (*est* —) a.-franç. III, 293.
frol a.-esp., a.-port. I, 422, esp. 583.

fromage franç. I, 576; III, 152
(entre la poire et le f.).
frōmba ital. I, 210.
froment franç. I, 351.
francis franç. II, 415.
frond frioul. I, 184.
fronda esp. I, 184; II, 29, ital.
29.
fronde lat., *onde* ital. I, 184.
**frondia* lat. pop. II, 54.
frondura ital. II, 466.
fronduto ital. II, 478.
fronçille napol. I, 503.
frons lat. II, 378.
frontal esp. II, 435.
frontale ital. II, 435.
fronte lat., ital. I, 485, *frōnte*
lat. pop. 184, *fronte* ital. 184.
fronteau franç. II, 500.
frontel a.-franc. II, 435.
fronteras (las —) esp. III, 32.
frontiera ital. II, 469.
frontière franç. II, 380.
frontil esp. II, 437.
frōnze Enneberg I, 96.
frōs lorr. II, 63.
frosna mil. I, 332.
frotés lorr. II, 496 a.
frotter franç. I, 111.
frū wall. I, 53, lorr. mod. 62.
fruant vegl. I, 315.
frūē rhét. I, 52, prov. 459; mil.
II, 395.
frucha a.-prov. II, 54.
frucho a.-esp. I, 46, 459, 462.
**fructa* lat. pop. II, 54, 388;
III, 21.
fructu(s) lat. I, 46, 459; II,
395; III, 21; *frū-* I, 51.
fruent Greden I, 137.
fruenta a.-esp. I, 217.
frue^r roumanche I, 459 (non
fruta).
frug prov. II, 24.
frugacchiare ital. II, 580.
frugolare ital. II, 584.
fruind frioul. I, 184.
fruit alban. I, 460, franç. 50,
53, 459; II, 353; III, 21 (*le*
f.), 196 (*de tel arbre tel f.*).
fruité bagn. II, 54.
fruitière franç. II, 353, 527.
fruito esp. I, 14.
frullino ital. II, 452, 526.
frullo ital. III, 693 (non *-utto*).
frullone ital. II, 457, 526.
frumenta lat. III, 25.
frumesete de pasdre (așd —)
roum. III, 240.

frumiș wall. II, 17.
frumiz a.-franc. I, 367.
frūmizi vaud. II, 17.
frumos roum. I, 576; II, 619;
III, 158, 202 (*mult f.*), 264
(*f. la chișe*), 268 (*f. pre cău-*
lat), 666.
frumseală roum. I, 342.
frumșeile roum. III, 27.
frumușel roum. II, 500.
frumusețe roum. II, 480.
frunda sic. I, 184.
frundza sard., apul. II, 54.
frunt eng. I, 485.
fruntariū roum. II, 468.
frunte roum. I, 485, calabr.
184.
frunti sic. I, 184.
frunza sard. I, 184.
frunzā roum. II, 54.
frunzariū roum. II, 468.
frunziș roum. II, 474.
frupt roum. I, 459.
frusco ital. I, 20.
frusk frioul. I, 320.
frusta rhét. I, 52; (pl.) Grisons,
etc. II, 37.
**frustiare* lat. pop. II, 576.
frut (fregit) a.-franc. II, 286.
frūt eng., piém. I, 459.
frūta lomb. I, 459.
fruto esp. I, 462, port. 459.
fruit frioul. I, 46.
frutta (pl.) ital. II, 38, 54.
frūtta mil. I, 462.
fruttajo ital. II, 468.
fruttiera ital. II, 469.
fruttivendolo ital. II, 558.
frutto ital. I, 46; III, 20 (*il f.*).
fryete abruzz. I, 240.
fsey lorr. I, 431.
fu- (rad. de *fui*) lat. II, 296.
fu (vice) lorr. I, 107.
fu (focu) pic., anglo-norm.
I, 196.
fū (focu) vaud., frib., neuch.
I, 198.
fu (de *fols*) franç. E. I, 209.
fu (fui) a.-obw. II, 294, a.-
napol. 295.
fū (fui) wall. I, 53.
fu (fuit) roum. I, 279; II, 292,
a.-obw. 294; ital. I, 279,
618; II, 292; III, 113; dial.
ital. II, 269.
fū (fuit) dial. franç. II, 296.
fuā (facere) gén. I, 270.
fuada cat. I, 444.
fualp vegl. I, 17.

fūant Fillières I, 378.
fudr¹ Munster II, 117.
fuarfis frioul. I, 332.
fuart frioul. I, 208.
fuașé (falsare) morv. I, 251.
fuasso Toulon I, 185.
fuatta sic. I, 224.
fuaya Veglia I, 218.
fubbia gén. I, 28.
fuc poitev. I, 439.
fucar esp. II, 390.
fuče (fuisti) galic. II, 297.
fucile tosc. I, 353; ital. II, 351,
437.
fuciliere ital. II, 467.
fucina tosc. I, 353.
fu(d) (fuit) a.-franc. I, 557.
fu(d) *ame(d)* a.-franc. I, 557.
fu dduitu (ital. *fu detto*) Caltanissetta I, 42.
fuddz (= fui) teram. II, 295.
fudent obw. II, 167.
fūdés (= fuissem) mant., blen.
II, 302.
fūdés (= fuissem) sulzb. II, 302.
fudeva (= eram) a.-lomb. II,
262.
fudevel (= fugiebam) obw. II,
167.
fud'in (fugimus) obw. II, 167.
fudis (fugitis) obw. II, 167.
fue (vice) Auve I, 107.
fue (focu) Marseille I, 197.
fue (focu) neuch. I, 198.
fue (fui) teram. II, 295.
fue (fuit) a.-esp. II, 297; *fue*
esp. I, 408, 598; II, 292,
297; III, 113, 413 (*f. preciso*
toda la autoridad).
fue (factu) auvergn. I, 270.
fue S. Maixent I, 270.
fuéc poitev. I, 439.
fueū (folia) astur. I, 188.
fuee frioul. I, 515.
fuego esp. I, 184, 408, 433.
fueia Greden I, 189.
fueil hag. I, 190, brianç. 193
(non *-i*).
fueille a.-franc. III, 21.
fuek brianç. I, 197.
fueł Val Soana I, 217.
fueł prov. I, 184.
**fuela* lat. pop. I, 194.
fuele a.-franc. I, 184.
fuełh prov. III, 21.
fuelle esp. I, 184, 408, 545; II,
377.
fuellecito esp. II, 507.
fuémos (fuimus) esp. N. II, 297.

1. Sous le rapport phonétique *fodicare* n'est pas impossible; il est encore plus vraisemblable au point de vue morphologique (HUONDER).

fuëno Fourgs I, 391.
fuënt brianç. I, 185.
fuernte esp. I, 184.
fuer (foru) a.-franç. I, 184, 356.
fuér (forte) wall. I, 207.
fuér (facere) S. Maixent I, 270.
fuera (fuerat) esp. I, 408, -éra 598, 638.
fuera (*fora) esp. I, 184, 353; III, 269 (*f. de*), 480.
fueras esp. II, 624-5.
fuerat, *fû-* lat. I, 408, 638.
fuerça (la —) a.-esp. III, 343.
fuère (feria) S. Maixent I, 107.
fuère (facere) auvergn. I, 270.
fuérk (furca) hag. I, 143.
fuèrn rhét. I, 143.
fuero Marseille I, 185.
fuerte (foru) a.-esp. I, 211, esp. 184.
fuero *fuzgo* esp. II, 7.
fueron (fuerunt) esp. II, 292, 297.
fuers (foris) a.-franç. I, 184, 614; III, 479-80.
fuerle esp. I, 184, 408, castill. 632.
fuerunt, *fuér-* lat. I, 640; II, 295.
fuérza esp. I, 509; II, 405; III, 666 (*es f.*).
fuerzas (pl.) esp. III, 28.
fués wall. I, 207.
fués (pl.) Greden II, 37.
fuesea esp. I, 184.
fuese (fuissem) esp. II, 302.
fuese... *o fuese* esp. III, 219.
fuesse frioul. I, 184.
fuesti (fuiisti) tarent. II, 295.
fuestive (= fuiistis) tarent. II, 295.
fuet (fôdit) a.-franç. II, 189.
fuetro Fourgs I, 303.
fuevi (= fui) tarent. II, 295.
fuey frioul. I, 184.
fug frioul. I, 184, Lodi 213.
fûg (= fui) a.-rhét. II, 294.
fuga lat. I, 119.
fuga (adv.) roum. III, 423.
fugaciû roum. II, 413.
fugaint bolon. II, 516.
fugantar obw. II, 592.
fugdtor roum. I, 342.
fûge (= sim) prov. II, 218.
fugei (= fui) limous., foréz. II, 296.
fugere lat. III, 353, 362; *fûg-* I, 62.
fugère (= fui) auvergn., *fûg-* prov. II, 296.

jugéri (= fui) rouerg. II, 290, langued. 296, *fûg-* mar-seill. 296.
fûgéro (= fui) dauph. II, 296.
fûgesi (= fuissem) prov. II, 302.
fugge (fugit) ital. I, 147.
fugga (fugiat) ital. II, 177.
fuggia (fugiat) a.-ital. II, 174, 177.
fuggiacchiare ital. II, 580.
fuggire ital. I, 147; II, 119, 174, 177, 201; III, 292, 353, 362 (*f. di*), 384, 477.
fuggirsene ital. III, 477.
fuggirsi ital. III, 384.
fuggiticcio ital. II, 415.
fûgi (pf.) lat. II, 189.
fûgi (fugere) roum. III, 353.
**fûgia* (subj.) lat. pop. II, 174.
**fugiam* lat. pop. II, 167.
fugido port. II, 456.
fugidio port. II, 497.
fugio lat., -io lat. pop. II, 167.
fugir port. II, 119.
fugire lat. pop. II, 119, (202), *fûg-* 189.
fûgil (pr.) lat. I, 119; *fûg-* II, 189.
fûgit (pf.) lat. II, 291.
**fûgita* lat. pop. II, 486.
fugitivo esp. III, 262.
fugitivus lat. II, 497.
fugitu lat. II, (341), -itus 326.
fûgs eng. I, 298.
fûgût rouerg. II, 330, 338.
fui lat. I, 53, 279; II, 269; 292 (*fûr*), 297; III, 53 (*fûi*), 110; prov. I, 321; II, 292, a.-franç. 281, 292, a.-rhét. 294, a.-cat. 296, mirand. 297, ital., port. 292; III, 110.
fûi (fui) a.-rhét. II, 294.
fûi (fui) a.-esp., mirand. II, 297.
fui (= fui) esp. II, 292, 297; III, 110.
fui (fuit) mirand. II, 297.
fui (fugit) obw. II, 167.
fui (fûgi) a.-franç. II, 189.
fûia (fugiat) obw. II, 167.
fûiçel (= fugio) obw. II, 167.
fûiçi (= fugiat) obw. II, 167.
fuidrdi (= fuirai) vionn. II, 315.
fûie (fugiat) franç. II, 174.
fûiel (= fugio) obw. II, 167.
fûien (fugiunt) obw. II, 167.
fûies (pl.) a.-franc. III, 27.

fûies (fugis) obw. II, 167.
fuildre a.-franç. I, 482, 532; II, 14.
fuille anglo-norm. I, 195.
fûimus (fûimus) esp. II, 292.
fûioit a.-franç. II, 343.
fuir eng. II, 119, franç. 119; III, 293, 353, 355, 362 (*f. de*), 384 (a.-franç. : *soi f.*); *fu-ir* II, 125.
fûira eng. I, 119.
fûirai (fut. de *fuir*) franç. II, 314, (315).
fûire a.-franç. II, 119, moyen-franç. 125.
fûire vaud. II, 128.
fûissem lat. II, 323.
fûiste (fuiisti) esp. II, 84 (*f. te*), 292, 297.
fûisteis (fuiistis) esp. II, 292.
fûil lat. I, 147, 408; III, 12, 113; *fû-* II, 297.
fûil (enfûie) norm. II, 346.
fûile franç. II, 486.
fûitû (= fui) roum. II, 292; III, 110.
fûiye Villa S. Maria I, 42.
fûiz a.-franç. II, 608 (*en est f.*); III, 293 (*il est f.*).
fûja (*fugiat) port. II, 174, 196.
fûjir, -ir port. II, 196; III, 353.
fûjo (fugio) port. II, 196.
fuk Veglia I, 218.
fûk Stalla I, 199.
fûl Stalla I, 194.
fûla obw. II, 458.
fûlano esp., port. II, 567.
**fûlca* lat. pop. I, 337.
fûlcimen lat. II, 443.
**fûlc'la* lat. pop. I, 337.
fûlger roum. I, 332, 532; II, 14.
fûlgere (-ure) lat. pop. I, 532; II, 14.
fûlgere (pl.) roum. II, 36.
fûlgère, -ère lat. II, 127.
fûlgur lat. I, 119, 131, 532; II, 14.
fûlgurat lat. III, 99.
fûlgure lat. I, 332, (482); II, 14.
fûlîca, *fûl-* lat. II, 17, 410.
fûligem port. II, 359.
fûligo lat. I, 547.
fûlix lat. II, 17, 410.
**fûlligo* lat. pop. II, 359; *fûll-* I, 547.
fûlmine ital. II, 11.
fûlmini e grandini ital. III, 25.
*fûlo**) port. I, 499.

fulp romagn. I, 17.
fulsim obw. II, 446.
fulun obw. II, 458.
fuluše galic. II, 359.
fulvaster lat. II, 523.
fum (fumu) roum. I, 46, 449, frioul. 46.
fum (fumu) a.-franç., a.-prov. I, 48, Grisons 54, eng. 449; Val Soana II, 15.
fum (forma) wall. I, 475.
fum (fune) tyrol. I, 452; II, 377.
fum (fune) tyrol. I, 452.
fum (facimus) judic. II, 234.
fum (fuimus) macéd. II, 293.
fumaloru sic. I, 583.
fumarium lat. II, 468.
fumas lat. I, (319).
fumator roum. I, 342.
fumaz (fame) roumanche I, 364.
fumazgo esp. II, 482.
fume ital. II, 41.
fumeale macéd. I, 364.
fumegd roum. II, 577.
fumel (ital. *famiglio*) roumanche I, 364.
fumels macéd. II, 364.
fumelle a.-franç., dial. franç. I, 364.
fumentar obw. II, 592.
fumes (fuimus) a.-franç. II, 292.
fumicare *lat. pop., ital. II, 577.
fumier franç. I, 364; II, 468.
fumiera ital. II, 469.
fumigare lat. II, 577.
fumme (fuimus) calabr. II, 269.
fummo (fuimus) ital. II, 292.
fumne (le —) piém. I, 625.
fumo ital. I, 46, 449.
fumos (fuimus) galic. II, 297.
fumoso ital. II, 472.
fums (*sicum* —) a.-franç. III, 184.
fumu lat. I, 46, 408, 449; II, 15.
fumu (fuimus) a.-roum. II, 293.
fumul frioul. I, 524.
**fumus* (fimus) a.-lat. II, 207.
**fūmus* (fuimus) lat. pop. II, 292.
fumusu a.-napol. I, 129.
fun (fune) a.-franç. I, 450; II, 377.
fūn (fune) a.-franç., a.-prov. I, 48.
fun (facimus) sulzb. II, 234.
fun (fui) galic. II, 297.
funame ital. II, 444.
**funamen* lat. pop. II, 357.
funcho port. I, 450, 493; II, 423.

fund roum. I, 118, 405, 485.
funder lat. I, 351, 527.
fundidmos (subj.) astur. II, 148.
fundibulum lat. I, 492.
fundo lat. I, 129.
**fundoris* (de *fundus*) lat. pop. II, 15.
fundu lat. I, 118, 405, 485, sard. 118.
funduludza sard. II, 441.
fundus lat. I, 138; II, 15, 349.
fune lat. I, 46, 450, ital. 46, 450; II, 377.
funen (= fuerunt) obw. II, 294.
funérailles (pl.) franç. III, 32.
funestra campob. I, 363.
funestumi sic. II, 446.
funge (= fui) napol. II, 295.
funget émil. I, 347.
fungi (pl.) ital. I, 136; II, 54.
fungo ital., port. I, 136.
funço dial. ital. II, 54.
funie roum. I, 46, 450; II, 377.
funin franç. II, 357, 444.
funire arét. I, 363.
funis lat. I, 57, 452; II, 377.
funne Alatri I, 129.
funnu sic. I, 497.
funo a.-vén. II, 377.
funsüro prov. mod. II, 466.
funt alban. I, 118.
**funt* (faciunt) lat. pop. I, 439.
funlana sard. I, 363.
funz rhét. II, 4, 15.
fuo (furnu) Fourgs I, 143.
fuo (fuit) a.-eng. II, 294.
fup lorr. I, 92.
fuochi (pl.) ital. II, 38.
fuoco ital. I, 184, (213), 405, 433; II, 4 a., 351.
fuar hag. I, 211.
fuog S. Frat. I, 213.
**fuogu* (focu) lat. pop. II, 4 a.
fuoh (furnu) lorr. I, 144.
fuoide rouerg. II, 330.
fuoik Val di Zoldo I, 185.
fuoik rouerg. I, 197.
fuoki (pl.) dial. ital. I, 641.
fuoku calabr. I, 186, 641.
fuol rouerg. I, 185.
fuond eng. I, 485.
fuone (fourneau) lorr. I, 474.
fuonte S. Lourenço de Sande I, 144.
fuonts eng. I, 405.
fuor (= foris) ital. II, 606.
fuor (= foris) ital. III, 269, 447.
fuor (forte) Creuse I, 185.
fuora (= foras) ital. III, 480; a.-vén. II, 625.

fuora (förat) a.-ital. I, 640.
fuorchè ital. III, 447.
fuorchudere ital. II, 606.
fuor *costumanza* ital. II, 537.
fuor *di* ital. III, 269.
fuorfare ital. II, 606.
fuorfiçi calabr. II, 375.
fuori ital. I, 184, 309, 612; II, 623; III, 206 (S. Paolo f. le mura), 207, 480.
fuori *di* ital. III, 207.
fuorka eng. I, 119.
fuorma eng. I, 119, S. Frat. 143.
fuormisurare ital. II, 606.
fuorn eng. I, 474.
fuoro, -oro (= fuerunt) a.-ital. I, 640; II, 295.
fuorse Embrun I, 185.
fuorsennare ital. II, 606.
fuorviare ital. II, 606.
fuos prov. mod. II, 338.
fuosé Uriménil I, 363.
fuossa ital. centr. I, 185.
fuoto dauph. II, 17.
fur (au — et à mesure) franç. I, 149, 356.
fur (facere) vegl. I, 224.
fur (foris) frioul. I, 184, 218.
für (furnu) Gadera I, 139.
für (fügere) dial. lorr. I, 62; wall. II, 125.
fura (foras) Lodi I, 213.
furd (= fuerunt) roum. II, 292.
furdm (= fuimus) roum. II, 292.
**furaneus* lat. pop. II, 460.
furar port. I, 353.
furafî (= fuistis) roum. II, 292.
furberia ital. II, 406.
furbesco ital. II, 520.
furbettuola ital. II, 431.
furca lat. I, 118-9; III, 32; sard. I, 118.
furcā roum. I, 118.
furcion esp. I, 485.
furcotū roum. II, 457.
furculiūd roum. II, 416.
fure a.-esp. I, 211.
furē alban. I, 118.
jurege prov. I, 386.
furegi (= fui) querc., toulous. II, 296.
furek (= fuit) querc., toulous. II, 296.
furent (fuerunt) franç. II, 292.
furest Piazza Arm. II, 360.
furet (= fuit) querc., toulous. II, 296.
furet (fuerat) Eulalie II, 309.
furfur lat. II, 14.
**furfuricellum* lat. pop. II, 502.

furfuriculæ lat. II, 502.
furgo (fulgure) montferr. I, 339.
furia lat., sic. I, 119.
furišäm mold. I, 268.
furišät mold. I, 268.
furius Drôme I, 598.
furka sic. I, 119.
fūrka Gadera I, 139.
furkau astur. I, 353.
furkë alban. I, 118.
furkidđa sard. II, 500.
furlatzamainta eng. II, 448.
furma sic. I, 119.
furme anglo-norm. I, 48.
furmi a.-franç. III, 152.
furmia eng. I, 405, 474.
furmientu astur. I, 353.
furmika lecc. I, 353.
furnadi obw. II, 482.
furnë (pl.) abruzz. II, 27, napol. 46.
furneccio ital. II, 360.
furni bagn. I, 40.
furnicä roum. I, 405, 474.
furnigge istr. I, 304.
furnize rouerg. II, 17, 39.
furnu(s) lat. I, 118, 474, (561).
furo (fuerunt) a.-ital. II, 295.
fürö (= fuerunt) franç. S.-E. II, 296.
furoncello ital. II, 502.
**furone* lat. pop. I, 408.
furono (fuerunt) ital. II, 292.
furores lat. III, 27.
furrage sard. II, 413.
furrania sic. I, 295.
furru sard. I, 118.
fursär obw. II, 576.
furse lecc. I, 220.
füršino Drôme I, 596.
furt roum. II, 36.
fürü (fuerunt) roum. II, 267.
**fürunt* (fuerunt) lat. pop. II, 292.
furur a.-franç. III, 151.
fus (focus) a.-franç. III, 143.
fus (= fui) franç. III, 110.
fus (fuisti) franç. II, 281, 292.
fūs (fuisti) dial. franç. II, 296.
fus (fusu) roum. I, 46, 405, 440, frioul. 46, *franç. 440.
fūs (fusu) a.-prov., a.-franç. I, 48, Val Soana 567; eng. II, 335.
fusa (pl.) istr. II, 36, ital. pop., romagn. 38.
fusaggine ital. II, 428.
**fusago* lat. pop. II, 428.
fusain franç. II, 428.
füsdrä (= fuerunt) a.-roum. II, 293.

füsdräm, -äjl (= fuimus, -istis) dial. roum. II, 293.
fusarole franç. II, 432.
fusaruolo ital. II, 432.
fuscello ital. I, 343, 351; II, 502.
fuscina lat. I, 332.
fused eng. I, 356.
fuse (pl.) roum. II, 36.
fuse (= fuit) a.-roum. II, 293.
fuseau franç. I, 351, 405.
fusegü rhod. II, 330.
fuselü (= fui) dial. roum. II, 293.
fusemë (= fuistis) Gessopalena II, 295.
füsemu (= fuimus) a.-roum. II, 293.
fuseši (= fuisti) dial. roum. II, 293.
füsetu (= fuistis) a.-roum. II, 293.
fusi (fuisse) prov. II, 302.
fusi (= fuisti) roum. II, 292.
füsi (= fui) Ardennes II, 296.
füsi (= fuimus) Ardennes II, 296.
fusil franç. I, 559.
fuskei (= fui) langued. II, 296.
füşkëri (= fui) gasc. II, 296.
fuso ital. I, 46, 405, 440; II, 335.
fusolo ital. II, 430.
fussant (= fuissent) a.-norm. II, 307.
fusse (fuisse) franç. II, 302, 307.
fusso (= fugit) a.-esp. II, 291.
fust (fuste) roum. I, 46; a.-franç. II, 24.
fust (fuisti) prov., a.-cat. II, 296.
fust a.-franç. III, 649 (*ja f. que*).
füst rhét. I, 52.
füsta a.-prov. II, 54.
**fustago* lat. pop. II, 4.
fuste (subst.) lat. I, 46.
fuste (fuisti) a.-esp., mirand. II, 297.
füşte (fuisti) dial. ital. II, 269.
füşte (fuisti) campob. II, 295.
fusted (fuisse te) a.-esp. II, 84; cf. -d.
fustes (fuistis) a.-franç. II, 292, galic. 297.
füşteve (= fuistis) campob. II, 295.
**füsti* (fuisti) lat. pop. II, 292.
fusti (fuisti) a.-ital. II, 295.
fusticello a.-ital. II, 502.

**füstis* (fuistis) lat. pop. II, 292.
fusto ital. I, 46 (non -e : Add. et Corr.).
**fustu* (fuistis) lat. pop. II, 293.
fusu(s) lat. I, 46, 405, 440, 444.
füt (fuste) franç. I, 50.
**füt* (fuit) lat. pop. I, 279, *füt 557 (*f. amatus*); *füt II, 292.
fut (fuit) a.-franç. III, 113 (= était); franç. I, 557; II, 292.
füt (= fui) eng. II, 292, 294.
füt (fuit) eng. II, 292, 294.
füt (fuisse) a.-franç. III, 219.
futa a.-ital. II, 486.
futaille franç. II, 439.
füten (= fuerunt) eng. II, 292, 294.
fütents (= fuimus) eng. II, 292, 294.
fütes (= fuistis) eng., bergell. II, 292, 294.
fütëst (= fuisti) eng. II, 292, 294.
füt...füt a.-franç. III, 219.
futo a.-gén. II, 341.
**futlere* lat. pop. I, 503, 541.
futti sic. I, 119.
**futtiit* lat. pop. I, 501.
futu (= fuistis) a.-roum., -ü macéd. II, 293.
futuit lat. I, 119; II, 281.
futur franç. I, 59.
futütus lat. pop. I, 501, 503.
fiwa (= eram) obw. II, 262, 294; III, 113.
fuvë (= fui) dial. ital. II, 269, teram. 295.
**füvi* (= fui) lat. pop. II, 269, 295.
fuya (fugiat) prov. II, 174.
fuyard franç. II, 519.
fuyont (= fugerunt) a.-franç., franç. E. II, 272.
fuz a.-franç. II, 24.
füza eng. I, 119.
füze La Salle II, 121.
fuzegé (= fodit) prov. II, 283.
füzi La Salle II, 121.
fuzu port. I, 440.
fya (ferru) Vosges I, 169.
fya (fidare) Jujur. I, 262.
fyäbré champ. II, 15.
fyæ Paroisse I, 124.
fyam lorr. I, 424.
fyamd Val Soana I, 597.
fyar Vosges I, 169.
fyär Vaud I, 171.

fyäre Vaud II, 125, 170, 346, frib. 125.
fyäsa (part. fém. de *fyäre*) Vaud II, 346.
fyäzo (fero) Vaud II, 170.
fyeh Bruche I, 178.
fyel Guernesey I, 195.
fyeu (feru) Paresse I, 172.
fyeur Val Soana I, 121.
fyin lorr. I, 392.
fyü (filiu) ¹ Mons, Plancher-les-Mines II, 25.
fyæ Uriménil I, 211.
fyæle Bessin I, 195.
fyæyü Bessin I, 517.
fyolë alban. II, 431.
fyon Intragna, Losone, Laver-tizzo I, 43.
fyor Judicarie I, 139.
fzè (= facitis) wall. II, 169.

g- (dj-) lat. pop. I, 11.
g- (x-) lat. I, 11.
g I, XIX.
g- (infixe) judic. II, 144.
g- (pf.) a.-toulous. II, 274, prov. 283, 290, 299.
g (impf. subj.) baléar. II, 147.
ga lat. pop. I, 361.
ga-roman I, 409.
ga lat. I, 438.
gä (suff. nom.) roum. II, 5.
ga (subj.) Soazza II, 145 et a., ital. N., franç. O. 147, cat. 179, 224, dial. esp. 180, norm., anglo-norm. 224.
gä (subj.) Sonogno II, 145.
ga (jam) arét. I, 221.
ga (gallu) lorr. I, 431.
g-a (= habes) vén. mod. II, 240.
gab (*tenir en* —) a.-franç. III, 406.
gäb franç. E. I, 409.
gabaré mil. I, 427.
gabata lat. I, 326.
gabbiu ital. I, 223, 427, 508.
gabbiuola ital. II, 431.
gabia (cavea) prov. I, 427.
gabia (habeat) pad. II, 240.
gabita, *-ita lat. pop. I, 604.
gaboi a.-franç. II, 400.
gabola port. II, 432.
gabriel Sylvius I, 15.
gabriolé mil. I, 427.

gaccia ital. I, 374 (non *gaggia*), 443 (non *gacia*).
gächis franç. II, 415.
gada (ina —) obw. III, 487.
gaddu logoud. I, 620.
gado port. II, 59, 455; III, 236.
gae a.-ital., campid. I, 423.
gafaire prov. mod. II, 489.
gage franç. I, 510; III, 28.
gageiro port. I, 508.
gages (pl.) franç. III, 28.
gägga sic. I, 508.
gagliardo ital. I, 581; II, 519; III, 264 (*g. della persona*).
gagner franç. I, 18.
gahd gasc. I, 447.
gahlaiba germ. II, 405, goth. 459.
gahlaibi germ. II, 405.
gai- lat. pop. I, 361.
gai franç. I, 235; II, (62).
gaia (= vadat) eng. II, 229.
gaiant, -x a.-franç. I, 359; III, 184.
gaie (fém.) franç. II, (62).
gaigre prov. I, 18.
gaillard franç. II, 519.
gain bolon. II, 188.
gdind roum. I, 405, 450; II, 364.
gdinaŭ roum. II, 414.
ga-ine a.-franç. I, 33 a.
gaïne franç. I, 33 a., 416.
gains (= eamus) eng. II, 227.
gdinusd roum. II, 474.
gaire(s) a.-franç. I, 18; III, 238 (*g. de*).
gais (= eatis) eng. II, 227.
gait (pl.) Varallo I, 240, 322.
gaitu ital. I, (224); prov. II, 369.
gaite a.-franç. I, 18; II, 525.
gaiva port. I, 508.
gaivoso andal. I, 475.
gajo ital. I, 581.
gal prov. II, 368.
gal eng. I, 409.
gal ² eng. II, 394.
galande (fém.) franç. xviii^e s. II, 62.
galantuo ital. S. I, 372.
galantuomo ital. II, 544.
galbdn roum. I, 328.
galben roum. I, 326.
galbenus roum. II, 474.
galbinus lat. I, 326.
galbior roum. II, 431.

galcant prov. II, 553.
galdere a.-vén. I, 290, a.-tosc. 354.
galéasse franç. II, 414.
galeazza ital. II, 494.
galgo esp. I, 20.
galigare ital. I, 427.
galilla bogot. I, 545.
galina tess. I, 409; prov. II, 368.
galirë istr. I, 450.
galife (pl.) roum. III, 32.
Galiza esp., port. I, 513.
galkant bellun. II, 553.
gall romagn. II, 46.
gall rhét. I, 413.
gallardo esp. II, 519.
gallaruza esp. II, 418.
Gallia lat. (*G. togata*, *G. cispadana*), ital. (*la G.*) III, 23.
Galliae lat. III, 23.
gallica (*nux* —) lat. I, 410.
gallicus lat. I, 20.
Gallie (*le* —) ital. III, 23.
gallina lat. I, 405, 409, 413, (431), 450, (596); II, 364, 368; ital., esp. I, 405, 450; II, 368, 415 (ital. (*g.*) *covatticcia*).
gallina eng. I, 409, 450, rhét. 413.
gallinacea lat. II, 414.
gallinaceus [*finus*] lat. II, 414.
gallinajo ital. II, 468.
gallinarium lat. II, 468.
gallinaza esp. II, 414.
gallinha port. I, 450; II, 368.
gallinhaça port. II, 414.
gallipavo esp. II, 554.
gallipiente esp. II, 554.
gallo ital. I, 405; II, 368; esp. I, 405, 545; II, 368, port. 368.
gallu(s) lat. I, 405, 409, 413; II, 25, 364, 368, 394.
galochet franç. I, 410 (non *gall-*); II, 420.
galois franç. II, 520.
galop franç. I, 558; III, 38 (*les galops*), 424 (*venir le g.*).
galopez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
galrar port. I, 528.
galta cat. I, 566.
gam (habemus) Blenio II, 240.
gama esp. I, 589; II, 365.
gamarro ³ esp. I, 21.

1. Est aussi parisien d'après le *Dictionnaire général*.

2. Cf. toutefois C. SALVIONI, *Glossaria d'Arbedo* : *gaya*.

3. Cf. H. SCHUCHARDT, *Zs. XXIII*, 189.

gamba (jante) celt. I, 20.
gamba *) lat. pop. I, 409; II, 387; ital. I, 20, 424, 427.
gamba tess. I, 409.
gambade franç. II, 487.
gambale ital. II, 435.
gambaro esp. I, 17, 326.
gambero ital. I, 17, 328, 527.
gambettare ital. II, 590.
gambiera ital. II, 469.
gambo ital. II, 387.
gammaro sienn. I, 438.
game vaud. I, 238.
gamezno esp. II, 454.
gami valais. I, 238.
gamiđđu sicil. I, 115 (non *gamm-*).
gamma sic. I, 497.
gammaro sienn. I, 328.
gamo esp. II, 365.
gamonera esp. II, 469.
gamuza esp. I, 589.
ganache franç. II, 420.
ganado esp. III, 236.
gañal esp. II, 449.
ganancia (ganar...) a.-esp. III, 359.
ganar a.-esp. III, 359 (g.... ganancia), 374.
ganas (las —) esp. III, 27.
ganascia *) ital. I, 16; II, (420).
gand piém. I, 423.
ganda vén., mil., gén. I, 423.
gandara mir. II, 381.
gando port. I, 454.
gandiğga gén. II, 424.
gañg (pl.) h.-ital. I, 625.
gangule sard. II, 438.
ganbuo port. II, 456.
ganbo port. II, 333.
ganbozinho port. II, 452.
ganiča obw. II, 29.
gañiles esp. I, 427.
gañir esp. I, 427.
ganira obw. II, 466.
ganivet franç. I, 18.
ganku gén. I, 423.
gannol eng. I, 407.
gano esp. II, 399.
gañon esp. I, 427 (non -o).
gaño prov. II, 368.
ganre, -é a.-prov. III, 128 et 140 (g. *vegadas*), prov. 203 (*trop g. mais*), 238 (g. *de*).
ğant (= eundo) eng. II, 227.

gant franç. I, 18.
gantelet franç. II, 507.
gantil Alexandrie I, 368.
gañu prov. II, 368.
ganuol eng. I, 488 (non -l).
gaozu tyrol. I, 622.
-gar esp., port. II, 577.
gar (gaudet) S. Frat. I, 287.
gar (impér. de *garder*) a.-franc. II, 151.
garač prov. I, 359.
garait a.-franc. I, 359.
garancière franç. II, 469.
garant franç. II, 517.
garantir franç. I, 427.
garantise a.-franc. II, 481.
garba germ. I, 18.
garbo h.-ital. I, 18.
garçon franç. I, (349 a.); II, 364.
garda (jardin) germ. I, 18 (non *gua-*).
garda (garde) prov. II, 369.
gard (Dieu vous —) a.-franc. II, 146.
garde (subst.) franç. I, (258); II, 60 (*grand' g.*), 525; III, 706 (*prendre g.*).
garde (impér. de *garder*) franç. II, 151, 347.
gardē wall. I, 366.
garde (-ée) S. Maixent I, 226.
garde-feu franç. II, 547.
gardello a.-vén. II, 358.
garder franç. I, 18, (410), 426; II, 347.
« garder » III, 446.
garde-robe franç. II, 347, *garde-robe* 384, 547.
gardet (de *garder*) a.-franc. I, 426.
gardien franç. II, 18.
gardienne franç. III, 124.
gardiet (3^e p. s. pf. de *garder*) a.-lyonn. II, 275.
gardin-s germ. II, 110.
gardiya sard. II, 422.
gado germ. II, 110.
gardu macéd. I, 315.
garduña *) esp. I, 21.
gardura istr. II, 36.
gare (subst.) franç. I, 18; III, 171 (*en g. de*).
gare (impér. de *garder*) a.-franc. II, 151.

garesis (2^e p. s. pf. de *garir*) a.-franc. II, 289.
garflauna obw. II, 450.
garg- roman I, 24.
gargagliare ital. I, 24.
garganta esp. I, 24.
gargantez esp. II, 480.
garganton esp. II, 480.
gargar prov. I, 24.
gargara esp. I, 24.
gargatta ital. I, 24.
gargola ital. I, 24.
gargoussière franç. II, 469.
garguero esp. II, 468.
gari (pf. de *garir*) a.-franc. II, 289.
garie gasc. I, 450, 454.
garil parm., regg. II, 437.
garisse (subj. de *garir*) a.-franc. II, 314.
garisset (subj. de *garir*) a.-franc. I, 426.
garistra (fut. de *garir*) a.-franc. II, 314.
garlo esp. II, 399.
garofano (pl.) Grisons II, 37.
garniment franç. II, 349-50, 447.
garnir franç. I, 426.
garnish angl. I, 426.
garniture franç. II, 492.
garniz a.-franc. I, 426.
garofano ital. I, 17, 328.
garra (jarret) esp., port. I, 20; celto-ital. II, 383.
garra (fut. de *garir*) a.-franc. II, 314.
garrai (fut. de *garir*) a.-franc. II, 314, prov. 315.
garre (guerre) bourg. I, 169.
garretto ital. I, 20; II, 383.
garrodice port. II, 481.
garrocha esp. II, 420.
gars franç. II, 4, 23.
garšira obw. II, 466.
gart (impér. de *garder*) a.-franc. II, 151.
garu a.-ital., campid. I, 423.
garulla *) esp. I, 21.
Garumma (o —) port. III, 147.
garz (1^e p. s. pr. ind. de *garder*) a.-franc. II, 136.
garzonastro ital. II, 523.
gas van Helmont I, 24.
gaša Domgermain I, 133.

1. Provient sans conteste du gr. γαμπή (articulation) : cf. au sujet du *b* après une nasale I, p. 30, et le franç. *timbre* de γάμπαν I, p. 279.

2. Cf. *ganatbos-bucca*, C. Gl. L. III, 564, 45.

3. H. SCHUCHARDT rattache le mot à *guardar*, ce qui ne va pas sans difficultés; voy. Zs. XXIII, 191.

4. De γάπουον : cf. H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 192, 195.

Gascogne franç. II, 405.
 Gasconz a.-franç. II, 23.
 Gasparo sienn. I, 328 (non g-).
 Gaspero ital. I, 328 (non g-).
 gasse (gauche) bress. I, 251.
 gastadiū prov. II, 446.
 gastar esp., port., prov. I, 416.
 geste a.-franç. I, 223 (non gude); II, 333.
 gastigare ital. I, 427.
 gasto esp. II, 399.
 gat (subst.) Varallo I, 240.
 gat (gaie) morv. II, 62.
 gât (pl.) Canavese I, 322.
 gata a roum. III, 268.
 gatazo esp. II, 414.
 gdteau franç. I, 18.
 gdie-cuir franç. II, 547.
 gdtter franç. I, 18, 416.
 gatilhar port. II, 581.
 gato esp. I, 197 (non -atto), 427, 541; port. II, 456 (g. lambião).
 gâtent mil. II, 516.
 gât frioul. I, 213, eng. 541 (non -at).
 gattaloru sic. I, 583.
 gattiggyari sic. II, 581.
 gutto ital. I, 223, 427, 541.
 gattozibetto ital. II, 551.
 gattuggyari sic. II, 582.
 gatum port. II, 455.
 gau (gaudet) prov. I, 282.
 gauche franç. II, (333); III, 438 (d g.).
 gaucher franç. II, 464.
 gaucx prov. II, 24.
 gaude (gaudet) frioul. I, 284.
 gaudebundus lat. II, 513.
 gaudeo lat. II, (178); III, 11.
 gaudere lat. I, 286, 354.
 gaudet lat. I, 282, 405.
 gaudia (fém. sg.) lat. pop. I, 281; II, 405; III, 27.
 *gaudiosus lat. pop. I, 124.
 *gaudire lat. pop. II, 119.
 gaudium lat. I, 510; II, 405.
 gauge franç. I, 336, 410 (noixg.).
 gaul Meuse I, 122.
 gaula Veglia I, 126.
 Gaule, -es franç. III, 23.
 gaulis franç. II, 415.
 gaulois franç. II, 473.
 gaula obw. (non eng.) I, 282.
 *gaula (gabata) lat. pop. I, 11, 27, 282, 409, (433), prov. 282, 433.
 gurveggiare ital. I, 581.
 gavela port., prov. I, 20.

gavemo (habeamus) pad. II, 240.
 gavetta ital. I, 604.
 gavi prov. I, 508.
 gavia esp. I, 427, 508.
 gavilla esp. I, 20.
 gaviillero esp. II, 468.
 *gaviola lat. pop. I, 427.
 gavirole besanç. I, 508.
 gavisus lat. III, 11.
 gavya piém., Val Soana I, 326.
 gayola esp., port. I, 508.
 gaze franç. II, 390.
 gâze norm. I, 251.
 gâzmoña esp. III, 124.
 gazouille (de -er) franç. I, 410.
 gazouiller franç. II, 582.
 gazouillis franç. II, 415.
 gâzqettuola ital. II, 431.
 ge- lat. I, 407.
 ge^a (ga^a) a.-franç. I, 361.
 γε III, 560 a.
 g-e (= habes) pad. II, 240.
 ge (adv.) lomb. II, 83, 144-5; III, 65, 475; vén., *judic. II, 83, 144-5, dial. ital. 240.
 gea (gelat) port. I, 150.
 gea (già) S. Frat. I, 264.
 geadas (das —) port. III, 27.
 geamât roum. I, 328; cf. gemet.
 geant Castelli I, 168.
 géant franç. I, 359, 361.
 géante (fém.) franç. II, 365.
 gedr port. I, 379.
 geba romagn. I, 233.
 geberut cat. I, 541.
 gebli ital. S.-E. I, 179.
 gecchire ital. I, 18.
 geda mil. II, 145 a.
 gèdr Sornetan I, 91.
 -gef (2° p. pl. pr. subj.) tess. II, 145 a.
 geida tess. II, 145 a.
 geier allem. II, 551.
 geindre (junior) a.-franç. II, 4, 66.
 geindre (gemere) franç. I, 89; II, 129, 163.
 geis prov. I, 458.
 geita port. I, 407.
 geitar a.-port. I, 407.
 gel tess. I, 263, 409.
 gela (gelat) esp., sic., mil. I, 150; ital. III, 99.
 gelano (gelant) ital. III, 99.
 gelare lat. I, 115.
 gelat lat. I, 150, 457.
 gelda prov. II, 388.
 geldra ital. I, 18.

gele (gelat) a.-franç. II, 189.
 gèle (il —) franç. III, 99.
 gelle de pomme(s) franç. III, 242.
 geler franç. II, 189.
 « geler » III, 99.
 geline *) a.-franç. I, 361, 409, 450, 582; II, 368.
 gell (pl.) romagn. II, 46.
 gelo (gêlu) ital. I, 164.
 gelo (le + lo) a.-esp. II, 83.
 geloso ital. I, 17; III, 262.
 gelso (moro —) ital. I, 445.
 gelu lat. I, 152.
 gelusiya Alatri I, 381.
 gem roum. I, 164.
 gem obw., piém. II, 398.
 gemdn roum. I, 328.
 gemb ferr., mant. II, 10.
 gemba tess. I, 263.
 geme (gemir) prov. I, 150, ital. 164.
 gemeo port. I, 331, 338, 524.
 gemer port. III, 354.
 gemere lat. I, 89; II, (126, 353); III, 354.
 gemet roum. II, 484; cf. geamât.
 gemia (= gemebat) port. I, 156.
 gemicare ital. II, 577.
 gemidos (pl.) port. III, 27.
 gemio (= gemo) port. I, 156.
 gemir esp. II, 191.
 gemir franç. II, 121; III, 354, 365.
 gemit lat. I, 150.
 gemito ital. II, 484.
 gemma lat. I, 90, 543, ital. 543.
 gemme franç. I, 89, 543.
 gemo vén. II, 10.
 gemut roum. II, 484.
 gen prov. II, 395.
 gena lat. I, 11.
 γενάτης grec mod. I, 361.
 Genova lat. I, 606.
 genceis prov. II, 66.
 genesor a.-franç. II, 66.
 genceire franç. I, 499, 574.
 gençois a.-franç. II, 66.
 gendarme franç. II, 542, 546.
 gendena vénit. I, 150.
 gender eng. I, 407.
 gendre franç. I, 89, 150, 407, 527; II, 364.
 genebres a.-prov. II, 22.
 geneivre a.-franç. I, 70, 115 (non gin-).
 gençl franç. S.-E. I, 582.
 gener- lat. II, 13, 15.

gener lat. I, (620); II, 364, 374.
gener mil. I, 150.
generd Drôme II, 39.
générace a.-franç. II, 4.
generaleggiare ital. II, 583.
generalessa ital. II, 366.
generare ital. III, 358.
generaus (pl.) Drôme II, 39.
genere ital. II, 10.
genero ital. I, 150, *ge-* 407, 527; II, 364.
genero, gé- esp. I, 407 1^{er} a.; II, 10.
generu(m) lat. I, 81, 91, 150, 407, 527.
**genes-* lat. II, 13.
Gènes franç. I, 503.
genest a.-franç. I, 150.
genesta lat. I, 407.
**genestra* lat. pop. I, 150; II, (381).
genêt franç. I, 407; II, 381.
gentilière franç. II, 469.
Géneva lat. I, 606.
Genève franç. I, 606.
génévrière franç. II, 469.
gengiovo ital. I, 17.
genia, -la ital. I, 17; II, 466.
*genidure ** franç. I, 115, 361.
genille a.-franç. I, 582.
genimen lat. II, 443.
*génisse ** franç. I, 361, 596; II, 29, 364.
genitor lat. II, 489.
genitori (pl.) ital. III, 30, 167.
genitus lat. II, 395.
genunajo ital. I, 361, 407.
genæcè mil. I, 488.
genoilles (pl.) a.-franç. II, 39.
généais franç. II, 473.
genoiure a.-franç. I, 115.
genolhós (a —) prov II, 621.
genou franç. I, 11, 407, 450, 488, 559; II, 25, (39), 423.
genouillère franç. II, 469.
genouillons (a —) a.-franç. II, 621.
Genova ital. I, 382, 503; III, 159 (*G. la superba*).
genre (franç. *gendre*) morv. I, 527.
genre (genere) franç. II, 10; III, 125 (*un coffret g. rennaissance*).
genro port. I, 150, 407.
genrunkiele a.-roum. I, 451.
gens lat. II, 378; III, 343.
gens (les —) franç. II, 39; III, 32.

genser prov. II, 66.
gent (gente) franç. I, 407; a.-franç. II, 7; III, 32 (*la g.*), 42, 343 (*sa g., la g.*).
gent (genitu) a.-franç. II, 264 (*gente de cors*), 395.
gente lat. I, 407, ital., port. 407; III, 343; esp. I, 407 a. 1 et 2; III, 241 (*g. de pluma*), 343.
gentes lat. I, 15.
genti Busto Arsizio I, 315.
gentil franç. I, 559; II, 56.
gentile ital. I, 605.
gentilesco ital. II, 520.
gentilizza ital. II, 480.
gentilhombre esp. II, 544.
gentilhomme franç. I, 517.
gentilcius lat. II, 417.
gentiligia ital. II, 481.
gentilis lat. II, 436.
gentillâtre franç. II, 523.
gentilment a.-franç. II, 620.
gentiment franç. II, 620.
gentiy (-ille) S. Hubert II, 62.
gent paienour a.-franç. II, 7; III, 42.
gentuccia ital. II, 418.
gentuza esp. II, 418.
genuche (pl.) roum. II, 36.
genucula lat. pop. II, 54.
genuc'la -clu lat. pop. I, 300, 386, 407, 450, 488; II, 423.
genuculum lat. I, 11.
genunchele (pl.) roum. II, 36.
genunchile (pl.) roum. II, 36.
genunchie roum. I, 407.
genunchiu roum. I, 11, 450-1, 488; -iù II, 423.
genūra eng. II, 466.
genus lat. I, 639; II, 13, 15; III, 693.
genz (gente + s) a.-franç. III, 343 (*sa g. l'œnt*).
genz (adv.) a.-franç. II, 66.
geo (gêlo) port. II, 192.
ge-ole franç. I, 410, *geôle* 427, 508; II, 431-2.
Georges franç. II, 4.
gep cat. I, 541.
gequir prov. I, 18.
ger (gllre) alban. I, 44.
ger (gelu) roum. II, 36.
ger germ. I, 18.
ger (generu) lorr. I, 91.
ger (ital. giorno) Val Soana I, 217.
gera tess. I, 44.
gerbajo ital. II, 468.

gerbe franç. I, 18, 257, 261.
gerbillon franç. II, 458.
gercer franç. I, 257.
-gere lat. II, 170.
gere frib. I, 420.
gercer port. II, 125.
gerfaut franç. II, 4, 551.
geri frioul. I, 178, vén. 179.
geris (= guérie) lorr. II, 346.
gerite (= guérie) norm., Mons II, 346.
gerlemo prov. I, 584.
gerlyaire prov. mod. II, 4.
germain franç. I, 407.
germana lat. I, 400.
germania esp. II, 405.
Germania (la —) ital. III, 145.
germano ital. I, 407.
germanu(s) lat. I, 400, 407, 600.
germen lat. II, (51).
germine ital. II, 11.
germo prov. mod. I, 600.
germû montbél. II, 446.
gernd Val Soana I, 597.
gernyé Kola (gl —) Mons III, 42.
gerpir a.-franç. I, 18 a. 1.
gerrai (fut. de *gésir*) a.-franç. II, 314.
gerti ital. S.-E. I, 179.
geruri (pl.) roum. II, 36.
gerva ital. S.-E. I, 179.
ges prov. I, 162; *ges* II, 10; III, 693.
-gese (impf. subj.) Vaud II, 129.
gesime frioul. I, 332.
gesine a.-franç. II, 453.
gésir franç. I, 361; II, 121, 169; III, 293, a.-franç. 384 (*soi g.*).
gespe frioul. I, 150.
gesso ital. I, 17, 458, port. 458.
geist Scanfs, Zuz I, 231.
geste a.-franç. II, 7 (*G. Francour*); III, 244 (*la g. au roi*).
gestre frioul. I, 150.
get (= jactat) a.-franç. I, 305.
get Val Soana I, 262.
get (pf. de ire) eng. II, 298.
getar prov. III, 479 (*g. fors, g. por*).
gettame ital. II, 444. ✓
gettare ital. I, 273, 352; II, 188, 586.
gettar via ital. III, 479.
getto (de gittare) a.-ital. II, 188.

1. A dû être tiré de *génévrier*.

2. Représente *jumicia* : cf. A. THOMAS, *Essais* 85.

gēu (a —) a.-franç. III, 293.
geude franç. I, 18.
geula vionn. I, 124.
geule Ivain I, 129 a.
geus (: *ceus*) Benoit I, 196.
gevalo vén. I, 179.
gevolò frioul. I, 178.
geya brianç. I, 436.
-ggia (subj.) ital. II, 177.
gheda lomb. I, 436.
Ghelfi (pl.) a.-ital. I, 426.
ghelosie roum. II, 406.
ghem roum. II, 10, 14, 36.
ghemui roum. II, 593.
ghemusor roum. I, 361.
Gheorghe roum. III, 150.
gheppio ital. I, 17 (2 fois).
ghezzo ital. I, 17.
ghia sard. I, 437.
ghiaccia ital. I, 513; II, 29.
ghiacciaja ital. II, 469.
ghiacciata ital. II, 486.
ghiaccio ital. II, 387; III, 183
 (come un g.).
ghiado ital. I, 573.
ghiaja ital. I, 423, 519.
ghianda ital. I, 405; II, 16, 29,
 377; III, 21 (la g.).
ghiande (pl.) ital. I, 423.
ghiandi (pl.) ital. I, (625).
ghiareto ital. II, 479.
ghiafa roum. I, 268, -d 513;
 II, 29, 31; III, 181 (ca g.).
ghiafe roum. II, 31.
ghibellini (pl.) ital. I, 426.
ghiendà roum. I, 268.
ghiera ital. I, 18, -era a.-napol.
 105.
ghief roum. I, 268.
ghignare ital. I, 426; II, 145 a.
ghignazzure ital. II, 579.
ghinda roum. I, 244, -d 405,
 423; II, 16, 29, 377.
ghindare ital. I, 18, 426.
ghindartù roum. II, 468.
ghindurà roum. II, 430.
ghintù roum. II, 29.
ghioc roum. II, 387.
ghियो ital. I, 206; II, 10, 14.
ghiotto ital. I, 119, 541; -otto
 II, 4.
ghiottone ital. II, 4.
ghiottonia ¹⁾ ital. I, 343.
ghiova ital. I, 206.
Ghirigoro a.-pis I, 352.
ghiro ital. I, 44, 423; II, 35.
gi- a.-ital. I, 423.
gi (die) Flims I, 420.
gi (deorsum) obw. III, 480.
gid ital. I, 223, (264), 407,

551, 618; III, 485, 522,
 692 (non ... g.).
giacchè ital. III, 587.
giaccia (jaceat) ital. II, 174.
giaccio a.-lomb. II, 398.
giace (jacet) ital. I, 407.
giacere ital. III, 292.
giacersi ital. III, 384.
giaciglio ital. II, 422.
giaci (jasis) ital. I, 441.
Giacomo ital. I, 524, 607.
giacque (jacuit) ital. II, 278;
 III, 110 (si g.).
giào a.-gèn. I, 423.
gialda ital. II, 388.
gialleggiare ital. II, 583.
gialliccio ital. II, 416.
gialligno ital. II, 509.
giallo ital. I, 413 a.
giallogno ital. II, 461.
giall-ogn-olo ital. II, 430.
gialluccio ital. II, 418.
giallura ital. II, 466.
giamando a.-mil. I, 423.
giammai ital. I, 407, 618; III,
 692.
-giano ital. II, 449.
Giapone (il —) ital. III, 145.
giardino ital. I, 18, 413 a.;
 III, 123 (g. Bobboli), 434 (a.-
 ital. : *el g.).
giavaldo a.-mil. II, 510.
giavelina ital. I, 20.
giavelotto ital. I, 20, 413 a.
giàza a.-mil. I, 423.
gibber lat. II, 14.
gibbu(s) lat. I, 541, 546.
gibvol (caveola) romagn. I,
 356.
gidae poitev. I, 410.
gidar roumanche I, 374.
-gié (je) a.-franç. II, 325.
gié a.-franç. I, 278.
gieda (gelata) Sernache do
 Bomjardin I, 229.
giela (gèlat) ital. I, 150.
giele (gèlat) a.-franç. I, 150;
 II, 189.
gieme (gèmit) roum., ital. I,
 150.
giemt (gèmit) a.-franç. I, 150.
giembre a.-franç. II, 121, 129.
gienigie a.-sienn. I, 361.
giens a.-franç. I, 639; II, 10;
 III, 693.
-gier a.-franç. I, 260.
gier (gèlat) roum. I, 150.
gieres a.-franç. II, 624; *gier(e)s*
 III, 559 et a., *gierres*, *giers*
 559.

giesta port. I, 150, 379, 407.
giga ital., esp. I, 18.
giganta esp., port. II, 365.
gigante lat. II, (62).
giglio ital. I, 407 a. 2, 573.
gignour a.-franç. II, 66.
Gil esp. I, 590.
gila prov. I, 18 a. 1.
gilda germ. I, 18.
gile a.-franç. I, 18 a. 1.
Gilie a.-franç. I, 540, 590.
Gilles franç. II, 4.
gim (gèmit) frioul. I, 150.
gimo, -mmo (= eamus) ital. II,
 227.
-gin- lat. I, 313.
gind tess. II, 145 a.
ginaiver eng. I, 70 (non gn —).
ginaldo lomb. II, 510.
ginar frioul. I, 162.
gindre alban. I, 498.
gindure (pl.) roum. II, 36.
-gine lat. II, 376.
gine roum. I, 150.
gineprajo ital. II, 468.
ginepro ital. I, 70.
ginere roum. I, 407; II, 364;
 III, 181.
ginestra ital. I, 150, 407, 586,
 (620); II, 381.
ginetu esp. II, 388.
ginete esp. II, 388.
ginevro ital. I, 361.
gingembre franç. I, 17.
gingiva lat. I, 499.
**ginkiva* lat. pop. I, 499.
ginocchi (a —) ital. II, 621.
ginocchia (pl.) ital. II, 38.
ginocchio ital. I, 11, 407, 423,
 450, 488.
ginocchioni (a, in —) ital. II,
 621.
gindt a.-h.-all. III, 452.
ginte roum. I, 407.
gintlronna (gentildonno) ital.
 S. I, 372.
ginu (genuclu) Die I, 362.
gio montr. I, 197.
giocacchiare ital. II, 580.
gioc-att-oli ital. II, 430.
giochicchiare ital. II, 581.
gioco (= joco) ital. II, 188.
giocondo ital. II, 513.
giocucchiare ital. II, 582.
giogaja ital. I, 573.
gioghi (pl.) ital. II, (37).
giggio, *gio-* ital. I, 184, 573.
giogo ital. I, 119, *gio-* 407,
 438.

gioia ital. I, 510, 413 a. (non -oya).
gioire ital. I, 413 a.
gioja ital. II, 383.
giojello ital. II, 383.
giojoso ital. II, 472.
giolho dial. port. I, 386.
giornata ital. II, 487.
giorno ital. I, 119, *giò-* (217), *gio-* 376, 624 (*buon g.*); III, 46 (*il g.*), 99 (*fa g.*), 187 (*l'altro g.*), 232 (*g. di pasqua, oggi g.*), 421 (*il g.*), 487 (*un g.*).
giqva (jùvat) ital. I, 119; *gio-* III, 100, 369.
giovaneastro ital. II, 523.
giqvane ital. I, 119, *gio-* 328, 332.
giovanele ital. II, 436.
Giovanni ital. I, 309, 634; II, 4; III, 43, 123, 159.
giovano (jùvant) ital. I, 328.
giovannotto ital. II, 508.
giovare ital. III, 292.
Giove, g- ital. I, 219 et a., 407.
giovedì, -i ital. I, 219; II, 5.
giovene a.-napol. I, 129.
gioventù ital. II, 494.
giqvne, gio- ital. I, 130, 407.
giovo émil., tosc. I, 439.
giupsu(s) lat. pop. I, 458.
gír (jure) lorr. I, 54.
gír (franç. *guère*) poitev. I, 410.
gira ital. II, 399.
girava port. I, 573.
girar port. III, 399.
girare ital. III, 355.
girarsi intorno ital. III, 370.
girasole ital. II, 547.
Girau a.-franç. I, 482.
gíraunk eng. II, 511.
gire ital. I, 32; II, 227.
Gire a.-franç. I, 540.
gírdi germ. II, 539.
girevole ital. II, 408.
Girno (*Sent* —) prov. I, 600.
giro ital. I, 17.
giroffe franç. I, 17.
Girolamo ital. I, 328, 573.
girolle franç. II, 432.
giron esp. I, 18.
Gironde (*la* —) franç. III, 147.

*girouette*¹⁾ franç. II, 547.
Girous a.-franç. I, 482.
girrai (fut. de *gésir*) a.-franç. I, 548.
gis obw. II, 4 (*ei g.*, *ei venieu g.*), 56 (*ei g.*, *ei venù g.*); *g-* III, 402 (*ei g.*).
gissimino arèt. I, 359.
git (jacet) franç. I, 407; cf. *jist*.
giler franç. I, 259.
gitier a.-franç. I, 259.
gittare a.-ital. II, 188.
gitter a.-franç. II, 124.
*gittre*²⁾ anglo-norm. II, 124.
gítzar roumanche I, 374.
giù ital. I, 66, 147, 618, 634; III, 476, 480, 488.
giubbileo ital. I, 548 (non -io).
giubilo da ragazzo ital. III, 245.
giucare a.-tosc. I, 353.
giudaizzare ital. II, 588.
giudicare ital. III, 364, 388, 398.
giudice ital. I, 46.
giuggiola ital. I, 17.
giuggiolo ital. II, 430.
giugno ital. I, 46.
giulecco ital. II, 388.
giumello ital. I, 364 (non -a).
giumenta ital. II, 365, 448.
*giumento*³⁾ ital. II, 365.
giuncheto ital. II, 479.
giunchiglia ital. II, 422.
giunco ital. II, (50).
giungere ital. III, 292, 361, 437 (*g. in Venezia*).
giunse (junxit) ital. II, 286.
giunto ital. I, 467; II, 339.
giuoca (jocat) ital. I, 184.
giuochi (jocas) ital. I, (205).
giuoco (jocu) ital. I, 184, (186), 407.
giuoco (joco) ital. II, 188.
giura (jùrat) ital. I, 46.
giura (serment) ital. II, 399.
giurare ital. III, 387, 389.
gius (jocos : *fius*) Renclus I, 38.
*Giuseppe*⁴⁾ ital. I, 17.
giuso ital. I, 147; III, 480, 488.
giusquiamo ital. I, 17.
giusta ital. I, 46; III, 427.
giustizia ital. III, 151.

giusto ital. I, 46; III, 666 (2 *g.*).
giuvne (pl.) a.-napol. I, 129.
giuvre franç. I, 13, 18 a. 1.
giuauo limous. II, 4.
gí ital. II, 103.
glac eng. I, 513.
glace franç. I, (231), 513; II, 29, 547 (*brise-g.*); III, 25.
glaces (*les* —) franç. III, 25.
glacia lat. pop. I, 268, 513; II, 29, 387.
glacie lat. I, 268, (423), 424.
glacier franç. II, 468.
glacies lat. II, 29.
gladevo celt. I, 20.
gladi prov. I, 510.
gladiu(s) lat. I, 20, (423).
glæba lat. I, 291.
glæbea lat. pop. I, 291.
glai (*de* —) a.-franç. III, 21.
glaire franç. I, 519; II, 372.
*glaiue*⁵⁾ prov. I, 20.
gland franç. I, (349 a.), 405; II, 16, 377; III, 21 (*du g.*).
glanda eng. I, 405; II, 16, 29.
glande lat. I, 405, 555, ital. 320.
glande (glandis) a.-franç. II, 377.
glandine lat. pop. II, 16.
glandis (gén.) lat. II, 16, 377.
glans lat. II, 16, 377.
glarea lat. I, 422, 519.
glas (classicu) franç. I, 427.
glas (*glacia) a.-franç. II, 387.
glas (*glacia) obw. II, 387.
glase Jujurieux I, 424.
glasnic roum. II, 463.
glassa prov. II, 29.
glasses (pl.) a.-prov. II, 39.
glasiv slave II, 593 (Add.).
glásui roum. II, 593 et Add.
glasuieti (*il parle*) slave II, 593 (Add.).
glasure (pl.) roum. II, 36.
glatz prov. II, 387.
glayo hag. II, 39.
glayör (pl.) hag. II, 39.
glazi prov. I, 20, 510.
glebea lat. pop. I, 422.
gleiße hag. I, 231.
*gler*⁶⁾ bergam. I, 44.
glera roumanche I, 234, 519.
gles wall. I, 258.

1. Sur la forme étymologique de ce mot, qui n'est pas un composé, voy. G. COHN, H. A., 103, 238.
2. Déjà le plus souvent *giter* en a.-franç. : cf. sur ce point E. HERZOG, Zs. XXIII, 361.
3. Noté par erreur *giamento* (Add. et Corr.).
4. En grec déjà se rencontre ἰωσῆτος; voy. W. SCHULZE, Zs. vergl. Sprachf. XXXIII, 387, Rem. 2.
5. Exactement a.-franç. *glaiue*, a.-prov. *glavi*.
6. Semble appartenir à un dialecte qui change *j* en *c*.

glèsan anglo-sax. I, 546.
 gletsu macéd. I, 423.
 glette franç. I, 371.
 Gleya prov. III, 143, 159.
 gli (illi) ital. II, 83, 103 (art. pl.); III, 337 (suj. impers.), 394-5 (rég. pl. masc.), 377 (datif), 753 (g. si); a.-niedw. II, 102 (a g.).
 gliauter obw. III, 156.
 gleisa prov. I, 17, -za 374, 541.
 glielo ital. II, 83-4; III, 753.
 glierga roumanche I, 145, 186 (non -ržia).
 gliéut (la —) obw. III, 343.
 glietzi a.-obw. II, 95.
 glinde istr. I, 244.
 glîre, glîrelat. I, 44.
 glis lat. I, (429).
 glise Auve I, 111 a.
 glissade franç. II, 487.
 glissoire franç. II, 491.
 glo esp. II, 425.
 *globellus lat. pop. II, 500.
 glöbus lat. I, 206.
 glöcîre lat. I, 427.
 glæ Fourgs I, 596.
 gloîre franç. I, 145, 340.
 gloise Auve I, 111 a.
 glomer- lat. II, 10.
 glomer lat. I, 186.
 glomeris (gén.) lat. II, 14.
 *glomeru lat. pop. II, 14.
 *glomulus lat. pop. I, 582.
 glömus lat. I, 206; II, 14.
 glon roumanche I, 320, 555.
 glöre B. Condet I, 73.
 glöres (pl.) a.-franc. III, 27.
 glori a.-norm. I, 340.
 glöria lat. I, 186.
 glöria tosc., eng. I, 145.
 glorie a.-franc. I, 340.
 glorieta de S. Bernardo esp. III, 123.
 glorios a.-véron. I, 312.
 gloriosus lat. II, 472.
 glory anglais I, 340.
 glösa lat. pop. I, 546.
 γλῶσσα I, 546.
 glöt a.-franc. I, 119, 129 (non -t); II, 4, 23, prov. 4; cf. gl(ou)ut.
 gloton esp. I, 541.
 glötz prov. II, 23.
 gloume franç. I, 132.
 glousser franç. I, 427.
 glout a.-franc. I, 541; ct. glöt.
 glöuteron franç. I, 371.
 gloutir a.-franc. II, 201.
 glu lorr. II, 4.
 glüma, *glüma lat. I, 132.

glume franç. I, 132.
 glumet roum. II, 417.
 glus, -utis lat. II, 20.
 glut a.-franc. II, 20.
 glutart frioul. II, 519.
 glutis (gén.) lat. II, 20.
 gluttire lat. I, 577.
 glutto lat. II, 4, 110.
 gluttone lat. II, 110.
 gluttu(s) lat. I, 119, 541, 547; II, 4.
 glutus lat. I, 547.
 gluz a.-franc. II, 20.
 glyäd saintong. I, 425.
 glyêze bess. I, 425.
 glyoi norm. I, 371.
 gmer parm., regg. II, 403.
 gmera mod. II, 403.
 gnafé ital. I, 505.
 gnar bolon. I, 431.
 γνάθος I, 16.
 gnerv mil. I, 420.
 -gnier a.-franc. I, 260.
 gniva (veniebat) eng. III, 308.
 gnocco ital. I, 420.
 gnomo tosc. II, 14.
 gnornö abruzz. III, 522.
 gnorsci abruzz. III, 522.
 gnove vén. I, 420.
 gnua ital. I, 420.
 go- port. I, 416.
 -go lat. pop. I, 438.
 -go (-culu) port. II, 425.
 gö (deorsum) eng. I, 221; III, 480.
 gö (gallu) franç. E. I, 409; lorr. II, 25.
 göa (juvat) lecc. I, 279.
 göand roum. II, 399.
 göane lecc. I, 279.
 göbbio ital. I, 17, 507.
 *gobbius lat. pop. I, 213.
 gobbo ital. I, 541.
 governar esp. II, 191.
 gobetis a.-franc. II, 415.
 gobierno esp. I, 405.
 gobiöne(m) lat. I, 507; II, 456.
 gobiu lat. I, 507.
 goccia ital. II, 399.
 *gocciare ital. I, 509; II, 156, 576.
 goce esp. II, 399.
 god (gaudet) romagn. II, 195.
 goda (= gaudeat) romagn. II, 195.
 gode (gaudet) ital. I, 282, 405.
 godé mil. I, 354.
 göde(r) émil., piém. II, 127.
 godere ital. I, 354; II, 119; III, 365, 375, 667.
 godersi ital. III, 375.
 godi (gaudet) Alatri I, 283, gödi frioul. 284.

godî frioul. I, 284; bergam. II, 120, gödi frioul. 127.
 godia (gaudeat) nonsb. II, 144.
 gödiri sic. I, 283.
 gæ eng. I, 184 (non g-).
 gæg mil. I, 184.
 gægga gén. I, 508.
 göland franç. I, 20.
 gæpp mil., piém., gén. I, 213.
 gær (juro) près de Metz I, 59.
 gæst bergam. I, 63.
 Gæthe (il —) ital. III, 150.
 gæva (jocat) eng. I, 184.
 gøfeton andal. I, 416.
 goffaggine ital. II, 428.
 göga (jocat) prov. I, 184.
 gobbon Uriménil I, 349 a.
 goipi a.-rom. I, 481.
 göltre franç. I, 141; II, 459.
 gottron a.-franc. I, 141; II, 459.
 goiva port. I, 507.
 göka, gøkè, göki Alatri I, 186.
 göl cat. I, 566.
 göla ital. I, 119, göla 120, 405, 457, esp. 119, 405, 457, port. 457.
 golardom port. I, 363.
 gölca a.-véron. I, 290.
 gölda a.-véron. I, 290.
 gölde, gö- (gaudet) frioul. I, 284.
 göldre esp. I, 17.
 göle Ivain I, 129 a.
 gölfin esp. I, 589.
 gölfo roman, gö- ital., port., esp. I, 17, 589.
 gölfora (pl.) b.-lat. II, 54.
 *gölsu lat. II, 54.
 go-londr-ina esp. I, 587.
 göloso esp. III, 262.
 gölp (colpu) prov.-cat. II, 399.
 gölpät mil. II, 566.
 gölpato ital. II, 476.
 gölpe (vulpe) ital. I, 119, gölpe 416, a.-esp. 119, 416.
 (gölpe) (colpu) esp. I, 325, gölpe 477; II, 41, 399.
 gölpeja esp. II, 422.
 gölpelha port. I, 427.
 gölte a.-mil. I, 290.
 gölzo a.-mil. I, 290.
 gömai sarde S. I, 455.
 gömba com. I, 20.
 gömbet mil. I, 332, 587.
 gömbina ital. I, 427.
 gömer mant. II, 403.
 gömia esp. I, 505.
 gömier vén. II, 403.
 gömiere ital. I, 416.
 gömire ital. I, 416.
 gomitare a.-esp., a.-port. I, 416.

gomito ital. I, 119, flor. 146, go- ital. 332, 427.
gomt émil. I, 332.
gonaciù roum. II, 413.
gondola ital. I, 17.
gondoliere ital. II, 467.
gone a.-franç. I, 20.
gonella ital. I, (620).
gonfiare ¹⁾ ital. I, 427; III, 361, 464.
gonfle m.-franç. II, 333.
gonflé franç. II, (333).
gonfler franç. I, 427.
gongorista esp. II, 522.
goni roum. II, 413.
gonle macéd. I, 333.
gonna ital. I, 20.
gonot tyrol. III, 492.
gonte (= ho io?) trent. II, 325.
(g)onte (= sumus?) rhét. II, 325.
gonti (= sum?) vicent. II, 325.
Gonzdez (la —) esp. III, 150.
Gonzalo ²⁾ esp. I, 499.
gonze esp. I, 578.
-goo a.-port. II, 425.
gopai sarde S. I, 455.
gorā mil. I, 416.
goraz port. I, 416.
gorc a.-franç. II, 35.
gordū port. II, 450.
gordo (hablar —, jugar —) esp. III, 360.
gordura esp. II, 466.
gorge franç. I, 146; II, 543.
gorgheggiare ital. II, 583.
gorgia ital. I, 146.
gorgo ital. I, 119; go- II, 35.
gorgojo esp. II, 4.
gorgozzule ital. II, 438.
gormar a.-esp., a.-port. I, 416.
gornu ital. I, 146.
gorp Tarn I, 427.
gorpe andal. I, 483.
gorra (capa y —) esp. II, 557.
gorra (fut. de *jouir*) a.-franç. E. II, 314.
gorracha andal. I, 416.
gorrion esp. II, 459.
gorullo andal. I, 416.
gōs montbél. II, 333.
gosa (una —) logoud. I, 620.
gōsé montbél. II, 333.
got lorr. I, 142.
gota (gauta) ital. I, 11, 282, 433.
gota (gutta) esp. I, 119, 541;

III, 251, 693, prov., port. 693.
gota d gota esp. III, 251.
gote a.-franç. I, 119.
gote a gota a.-franç. III, 251.
gotta ital. I, 119, go- 541; III, 28, 33.
gotte (pl.) ital. III, 28, a.-ital. 28, 33.
gottear port. II, 583.
gottejar port. II, 583.
Gottfred ital. S. I, 372.
gottu sic. II, 446.
gouffre franç. I, 17; II, 54.
goujon franç. I, 17, 507; II, 456.
gouge franç. I, 507.
goule a.-franç. I, 119.
goupillon franç. I, 416.
gourde franç. I, 538, 591.
gourmandise franç. II, 352, 481.
gourquette franç. I, 20.
gourpille a.-franç. I, 573; II, 422.
gourt Queyssac I, 565.
gotū franç. I, 50, 405, 468.
goutte franç. I, 541; III, 693 (a.-franç. ne voir g.); cf. *gote*.
gouttière franç. II, 469.
gouve (gaudet) port. I, 282.
gouvernail franç. II, 421.
gouverner franç. I, 405.
gouvir port. I, 381; II, 119, 122; galic. I, 381.
gōv mil. I, 438.
gōvoder eng. II, 489.
governa ital. II, 399.
gouvernime ital. II, 445.
governo ital. I, 175, 387, 405.
goza (gaudet) esp. I, 405.
gozar esp. III, 365.
gozne esp. I, 578.
gozo a.-esp. I, 510.
gozzile ital. II, 437.
gra- ital., esp., port., roum. I, 427.
gra Greden I, 255, prov. 436.
grā mil. mod. I, 436.
grā (grana) frib., vaud. I, 247; port. II, 54.
grā (franç. *grande*) Montbéliard II, 60.
graanter a.-franç. I, 427.
grabadō esp. II, 484.
grace Desportes III, 34 (*rendre g.*), R. Clary 38 (*le g. Dieu*).

grâce à Dieu franç. III, 34.
grâces au ciel franç. III, 34.
graces et glores a.-franç. III, 27.
gracidare ¹⁾ lat. pop. I, 430, ital. 427; II, 585.
gracilis lat. I, 112, 427, 531; II, (360).
gracillare lat. I, 427.
gracimolo ital. I, 430, 445; ct. *racimolo*.
graciozes (pl.) a.-prov. II, 39.
gracola port. II, 432.
gracula lat. I, 282.
graculus lat. I, 427.
grada ital. I, 223, 427, 433, (sic.), eng. 433, esp. 223, 427; a.-esp. II, 388.
gradas (unas —) esp. III, 50.
grad che obw. III, 595.
grade frioul. I, 223, port. 427, esp. 433.
gradella ital. I, 427.
gradiggya sic. II, 422.
gradilla esp. I, 427.
grāddind, -a roum. III, 157.
grāddior lat. II, 335.
gradire ital. I, 434, 443; II, 575.
grado ital. I, 223, 434, 436; II, 575; esp. I, 223, 436.
gradu lat. I, 223, 436, sard. 436.
gradus lat. II, 388.
grādye norm. II, 467.
grādzela plais. II, 502.
Graecia lat. I, 154; II, 405.
græcus lat. I, 291; II, 351.
græer a.-franç. II, 189.
grasla obw. II, 450.
grāhir cat. I, 443.
grāi roum. III, 388.
graila (fém.) prov. II, 60.
grain franç. I, 405.
graindi gén. I, 322.
graindre a.-franç. II, 66.
graine franç. II, 54.
« grains de blé » II, 387.
graisle a.-franç. I, 531.
graiiss Varallo I, 240.
graisse franç. I, 511; II, 405.
grāiſta eng. I, 468.
graiure (pl.) roum. II, 36.
graixe S. Bern. I, 653.
graixo port. I, 511.
[graja] esp. I, 511.
grālima ital. I, 584.
grama esp., port. II, 54.
gramaci prov. mod. III, 127.

1. ASCOLI explique le g : Arch. Glott. XIV, 454.

2. Le v sera tombé devant u.

3. La forme avec g est déjà latine.

gramè (grandemente) Pas-de-Calais I, 248.
gramen lat. II, 11.
gramena prov. II, 54.
gramigna ital. I, 84, 405; II, 403.
gram-ign-olo ital. II, 430.
gramina (pl.) lat. II, 54.
graminea lat. I, 405; II, 403.
γράμιν I, 590.
grammaire franç. I, 540.
gramo lyonn. I, 247.
gramp Tarn I, 565.
gran (granu) Fassa I, 320.
gran (grande) a.-prov. I, 563, ital. 634 (*g. propheta*); II, 57; III, 191 (*g. nave*); esp. II, 57; port. III, 343.
gran (fém.) cat. II, 60.
grân roum. I, 405.
grân romagn. I, 242.
grân roumanche I, 555.
grana lat., ital., esp. II, 54.
grâna frib., vaud. I, 247.
granaglia ital. II, 439.
granalla esp. II, 439.
granare ital. II, 575.
granartû roum. II, 468.
granbestia ital. (non esp.) II, 544.
grança port. I, 454.
grand franç. I, (247), 557; II, 391 (*le g.*); III, 130, 137 (*Catherine le g.*), 264 (*g. de nom*), 729 (*Louis le G.*), 731 (*g. homme, homme g.*).
grand (fém.) m.-franc. II, 60; franç. III, 127, a.-franc. 416.
grand- franç. II, 60.
grand' frioul. I, 320.
grand' ital. I, 631; III, 191 (*g. acqua*); franç. II, 60.
grând Saronno I, 242.
granda (fém.) prov., eng. II, 60.
grand-acci-o ital. II, 347, 414.
grandulhû port. II, 457.
grandaria cat. II, 470.
grand'chose franç. II, 60.
grand-croix franç. II, 60.
grande (neutre) lat. II, 58.
grande ital. I, 624 (*caval g.*); II, 58; III, 264 (*g. della persona*), 731; esp. II, 58; III, 8, 47 (*mas g.*), 99, 344, 731.
grande (fém.) frioul., franç. II, (60); III, 130 (*Jenêtre toute g. ouverte*); a.-franc. III, 88 (*estre en g.*).
grandeggiare ital. II, 583.
grandement franç. III, 202.
grand-en-issimo a.-véron. II, 67.

grandesse a.-franc. II, 480.
grandeur franç. II, 352, 465.
grandeza port. II, 480.
grandeuelo esp. II, 431.
grandezza ital. II, 480.
grand'garde franç. II, 60.
grand homme franç. III, 731.
grandia esp. II, 406.
grandicciuolo ital. II, 431.
grandine lat., ital. II, 376.
grandini (pl.) ital. III, 25.
grandinu calabr. II, 376.
grandis lat. I, 11; II, 58; III, 731.
grandisme a.-franc. II, 67.
grandi turmont (li —) vaud. II, 56.
grandi uomini ital. I, 631.
grand merci franç. III, 127.
grand'mère franç. II, 60; III, 144.
grando ital. II, 4.
grandote esp. II, 508.
grand partie a.-franc. III, 416.
grands malades franç. III, 130.
grand'sœur franç. II, 60.
grand'uomini ital. I, 631.
grandura esp. II, 466.
grâne (pl.) roum. II, 36.
granea lat. pop. I, 512.
grange franç. I, 512.
granica lat. pop. I, 512.
granire ital. II, 575.
graniza (unipers.) esp. III, 99.
granizo port. I, 513.
granja esp. I, 512.
granment a.-franc., dial. franç. II, 620.
grannęę napol. II, 376.
grano ital., esp. I, 405; III, 176 (*lo stajo di g.*, a.-ital. ... *del g.*), 693.
granocchia ital. I, 430.
gran peça de port. III, 343.
granré prov. II, 571.
grans embrasés a.-franc. III, 130.
grans fains a.-franc. III, 25.
grant (grande) a.-franc. I, 557; II, 56, 58-60, 352; III, 38 (*g. erre*), 47, 416, 421.
grant (liturmont —) (pl.) vaud. II, 56.
grant e menour a.-franc. III, 47.
grant partie a.-franc. III, 416.
grant piece a.-franc. III, 421.
granturcule ital. II, 438.
granu lat. I, 405.
granugiento esp. II, 516.
graniu esp. II, 424.
granum lat. I, (231), 243, 245.
granunkyu calabr. II, 423.

granx a.-franc. II, 59.
granza esp. I, 372.
grao a.-mil. I, 436.
gr'o port. II, 57.
grappa ital. I, 430.
grappiller franç. II, 581.
gras (granu) a.-prov. I, 243.
gras (crassu) roum., franç. I, 427, 546, prov. 427.
grāša eng. II, 405.
grasciuela ital. II, 431.
gras-cuit franç. II, 548.
grāsel eng. II, 360.
grasero esp. II, 468.
grasiento esp. II, 516.
grasnido port. II, 485.
graso esp. I, 427, 546.
graspo ital. I, 430.
grass Varallo I, 240, eng. 546.
grāss S. Frat. I, 224.
grassaria sard. II, 470.
grasses (pl.) a.-prov. II, 39.
grassetto ital. II, 507.
grassime ital. II, 445.
grasso ital. I, 427, 546.
grassoccio ital. II, 419.
grassotto ital. II, 508.
grassu lat. pop. I, 427.
grassuelo esp. II, 431.
grasura esp. II, 466.
grat (gratu) prov. I, 223; III, 38 (*mal g.*), 447 (*estra mon g.*).
grat (gradu) prov. I, 223.
grūt (fém.) franç. E. II, 62.
gratuiduira obw. II, 491.
gratagiò eng. III, 291.
gratar roum. I, 427.
grātarlû roum. II, 468.
grūte (fém.) franç. E. II, 62.
gratè Pas-de-Calais I, 248.
gratia lat. III, 34.
gratias agere lat. III, 34.
graticcio ital. I, 381.
graticella "lat. pop., ital. II, 502.
gratifa napol. II, 422 (non -la).
gratitud esp. II, 495.
gratitude franç. II, 495.
gratitudine ital. II, 495.
gratitudo b.-lat. II, 495.
gratius obw., niedw. II, 56.
grato ital. I, 223; III, 47, 265.
grūto (fém.) savoy. II, 62.
gratteau franç. II, 500.
gratu lat. I, 223.
grau cat. I, 436.
graulbo port. II, 424.
graulus, -a lat. pop. I, 282.
grauud a.-norm., anglo-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
graur roum. I, 282.

- gravacciuolo* ital. II, 431.
gravame port. II, 444.
gravedumbre esp. II, 495.
graveille franç. II, 500.
gravez esp. II, 480.
gravi[d]a lat. I, 508.
gravis lat. I, 273.
graviš mil. I, 381.
gravitate lat. I, 342.
**gravulus*, -a lat. pop. I, 282.
grayesso ¹⁾ prov. mod. I, 237.
grazia ital. I, (231); III, 34, 43 (*per la Dio g.*), 526.
grazia a Dio ital. III, 526.
grazir prov. I, 443.
graznar esp. I, 427; II, 585.
graznido esp. II, 485.
gre (*mal* —) a.-franc. III, 38.
gré franç. II, 189, 378.
grê franç. E. I, 245, Château-Ville-Vieille 247.
grea roum. I, 104; -d II, 60, 63.
grechesco ital. II, 351.
Greci (pl.) ital. II, 38.
grece roum. II, 405.
greco ital. I, 291.
Gres (pl.) prov. III, 144.
greda esp. I, 70, 427, port. 427.
grêdi Pas-de-Calais I, 248.
grêde anglo-norm. I, 529.
grêe (3^e p. s. pr. ind. de *graer*) a.-franc. II, 189.
greer roum. I, 36.
gref rhét. I, 273.
grefa eng. I, 508.
grogge ital. III, 236.
greger a.-franc. II, 576.
gregna napol. I, 505, ital. 505; II, 54.
greignour a.-franc. II, 66; cf. *greig*-.
Gregore S. Grég. I, 73.
greignour a.-franc. III, 47; cf. *greg*-.
*greil*i (masc. pl.) istr., megl. II, 63.
greila port. I, 338.
grejois a.-franc. II, 351, 473, 520.
grel roum. I, 545.
grela Val Soana I, 529.
grêle (fém. pl.) roum. II, 63.
grelho (1^e p. s. pr. ind.) port. II, 192.
grell (masc. pl.) istr., megl. II, 63.
grelot franç. II, 508.
grembiule ital. II, 435.
- grembiule* ital. I, 505; II, 438.
grembo ital. I, 505.
gremia (pl.) lat. I, 505; II, 54.
gremial esp. II, 435.
greh tess. I, 231, Fassa 320.
grena esp. I, 20.
grenaille franç. II, 439.
grenč h.-ital. I, 625.
grenier franç. II, 468.
grenni Novara I, 242.
grenon franç. I, 20.
grenouille franç. I, 143, 430; II, 423; III, 176.
grenti Val Soana I, 240.
greolate valaq. I, 311, 342.
grêp Bourberain I, 258.
greppia ital. I, 506.
grêš lorr. I, 248.
grêšdm (1^e p. s. impf. ind. de *grêš*) roum. II, 255.
gresca esp. I, 165 a.
grescdr esp. I, 165 a.
grêšille (il —) franç. III, 99.
greslet Doomsday-book I, 235.
gressa Bormio I, 231.
grêssus lat. II, 335.
grest (agreste) frioul. I, 374.
grêl a.-franc. I, 225, 436; III, 47.
grelar esp. I, 427.
grets Veglia I, 231.
grettitudine ital. II, 495.
greu prov. III, 268 (*g. a su frir*), 401 (*g. m'es*).
greu rouerg. I, 163.
greu roum. I, 273; II, 60, 619; III, 666.
greuger prov. II, 66.
greulate roum. II, 493.
grevain a.-franc. II, 449.
greval a.-franc. II, 434.
greve ital. I, 165, 273; *roum. II, 60.
grêve franç. I, 250.
grever franç. II, 117, 189; cf. *grieve*.
**greviare* lat. pop. II, 576.
grêvol cat. I, 605.
grey esp. I, 156, 317; II, 378; III, 236; port. II, 378.
grezesc prov. II, 520.
griu esp. I, 427.
griasu macéd. I, 272.
Grice a.-franc. I, 154.
gridalto ital. II, 547.
gridar prov. II, 155.
gridare ital. I, 372, 427; II, 156.
griderrò (fut. de *gridare*) a.-ital. II, 313.
- gridizx* (graticcio) frioul. I, 349.
grido ital. II, 399.
grief franç. I, 273.
griego esp. I, 165 a., 291.
**griegu* (graecu) lat. gaul. II, 351.
grier mold. I, 36.
griesco esp. I, 165 a.
griesgo esp. I, 165 a.
grielo esp. I, 165 a.
grieve (3^e p. s. pr. ind. de *grever*) a.-franc. II, 189; III, 100.
grif frioul. I, 178; II, 60.
grifagno ital. II, 460.
grifaigne (fém.) a.-franc. II, 63.
grifain a.-franc. II, 63, 460.
grifanh prov. II, 460.
Grigor a.-gén., a.-vénit. I, 352.
gril eng. I, 545.
gril(l) franç. I, 559.
grille franç. I, 427; II, 422.
grillo ital., esp., port. I, 545.
grillon franç. II, 456.
grillos (pl.) esp. III, 31.
**grillu* lat. pop. I, 545.
grilus lat. I, 36.
grimace franç. II, 414.
grimiadat obw. II, 493.
grimoire franç. I, 270.
grind tess. I, 240.
grindind roum. II, 29.
grînele (granella) frioul. I, 349.
grip a.-franc. II, 23.
grippa (pl.) Grisons II, 37.
gris Dial. an. rat. I, 178.
grisaille franç. II, 439.
grisâtre franç. II, 523.
grit (gryllu) béarn. I, 545.
grit (1^e p. s. pr. ind. de *gridar*) prov. II, 155.
gritar esp. I, 372, 427; III, 32 (*g. d voces*); port. I, 427.
griltsa eng. II, 480.
griu a.-franc. I, 291.
grtū roum. II, 36.
griv romagn. I, 175.
griya Vaud, Ormond I, 102, fib. 427.
grizela gén. II, 502.
-gro esp. II, 425.
gro eng. I, 405, 436.
groa Auve I, 258.
groasđ (fém.) roum. II, 64.
grobadat obw. II, 493.
grobetsa eng. II, 480.
gròd S. Maixent I, 245.
grœ Adenet le Roi I, 250.
græš mil. I, 213.
grass eng. I, 184, 546.

1. Cette forme est tirée de CLUGNET, Gloss. du pat. de Gilhoc.

grōĝ S. Maixent I, 245.
 grognard franç. II, 519.
 grogo ital. I, 206.
 groi sic., *a.-port. I, 279.
 groin (pl.) h.-ital. I, 322.
 groin ('grundiu) franç. II, 398
 (non groing).
 grosse a.-franç. II, 405.
 grôle morv. I, 112.
 grolia ital. I, 583.
 grolo, gro-. Judic., lyonn. I,
 282,
 grommeler franç. II, 589.
 gron (masc.) h.-ital. I, 322.
 gron (fém.) a.-rhét. II, 60.
 groi h.-ital. II, 117.
 grond, -da obw. III, 731.
 grondre franç. I, 19.
 grondir prov. I, 19, a.-franç.
 19; II, 201.
 grondre a.-franç. II, 125.
 grongo rom. I, 17.
 gronh prov. II, 398.
 gront obw. II, 58.
 gropp lomb. I, 646.
 gros roum I, 184, 546; II, 36,
 64; III, 264 (g. de obraz, g.
 la ceafă); franç. I, 546,
 Bonneval 567; III, (543 :
 chef g.); gros a.-franç., prov.
 I, 184, wall. 207.
 gros-bec franç. II, 544.
 « gros-bec » II, 414.
 grossedat esp. II, 493.
 grosquelo esp. II, 431.
 Grosstomi (i —) ital. III, 29.
 gros mots (de ou des —) franç.
 III, 367.
 gross all. II, 405.
 gross mil. I, 184.
 grossa (fém.) ital. II, 64.
 Grösse h.-all.-m. II, 405.
 grosseur franç. II, 480.
 grosseur franç. II, 465.
 grosseza port. II, 480.
 *grossia lat. pop. II, 405.
 grossidão port. II, 427.
 grosso port. I, 184, ital. 427,
 546, grosso 184, 220, sic.
 220.
 grossu(s) lat. I, 184, 427, 546.
 grosta ital. I, 427.
 gróú prov. mod. II, 458.
 grola a.-esp. I, 17.
 grotesco esp. I, 589.
 grotesque franç. II, 520 a.
 grotta ital. I, 17, 458.
 grotte *) franç. I, 17, 458.
 grotticella ital. II, 502.

grou port. I, 279; II, 370.
 groue norm. I, 260.
 groux a.-franç. I, 207.
 gru vionn. I, 209.
 grū, pl. grū limous. II, 39.
 *grua lat. pop. I, 279, grua
 esp., port. 279; ital. II, 29,
 370, prov. 370.
 grudo port. I, 379.
 grue franç. I, 279; II, 370,
 roum. 370.
 gruem lat., gruem lat. pop. I,
 279.
 grueso esp. I, 184, 546.
 gruess frioul. I, 184.
 grueysse prov. II, 66.
 grugnare ital. II, 117.
 grugnire ital. II, 117.
 grugnito ital. II, 484.
 grugno ital. II, 398.
 grulla esp. II, 370.
 grullo ital. II, 503.
 grunđr obw., vén. II, 117.
 *grundire lat. I, 19, 429.
 *grundi lat. pop. II, 398.
 grunho port. I, 128.
 grunido esp. II, 485.
 grunir esp. II, 485.
 grunire lat. I, 19.
 gruno esp. I, 128.
 grup (grossu) Creuse I, 185.
 gruonher eng. II, 117.
 gruossa (fém.) a.-ital. II, 64.
 gruosso Padoue I, 185.
 gruossu ital. centr. I, 185.
 gruoyo napol. I, 279.
 grüpp lomb. I, 646.
 grūs, grus lat. I, 279; II, 370.
 grūs Queyras II, 39.
 grusa vionn. I, 209.
 grüsses (pl.) Queyras II, 39.
 grussu sard., ital. S. I, 220.
 gruta esp. I, 17, 458.
 gu- andal. I, 416.
 -gu lat. I, 439.
 gu limous. II, 364.
 ĝu (jocu) eng. I, 407 a. 2.
 ĝu (franç. jour) wall. I, 559.
 ĝü vaud., frib., neuch., Fourgs
 I, 198.
 gua- roman I, 426.
 gua prov. I, 416, 436.
 guā mil. I, 436.
 gud frioul. II, 525.
 guadagna (3^e p. s. pr. ind. de
 guadagnare) ital. II, (187).
 guadagna (gain) ital. II, 399.
 guadagnare ital. I, 18.
 guadagno ital. II, 399.

guadañar esp. I, 18.
 guadañeaa Vigevano I, 228.
 guadići sic. I, 283.
 guado (germ. waid) ital. I, 18.
 guado (vadu) ital. I, 223, 416.
 guae a.-franç. I, 426.
 guage (subj. de gager) a.-franç.
 II, 157.
 guai a me ital. III, 257.
 guaiř norm. I, 18.
 guaimo ital. II, 445.
 gua-in a.-franç. II, 452.
 guain franç. II, 445.
 guaina *lat. pop. I, 416, ital.
 416, 510 (non gna-).
 guaires a.-franç. II, 624; III,
 293.
 guaitare ital. I, 18.
 guaita a.-franç. II, 22.
 guaitier a.-franç. I, 295.
 gual roumanche I, 374.
 gual cat. I, 566.
 gualcire ital. I, 426.
 gualivo vén. II, 497.
 guancia ital. I, 18; II, 38.
 guañir esp. I, 18 (2 fois).
 guante esp. I, 426.
 guanto ital. I, 18.
 guapa, -es astur. I, 309.
 guapice port. II, 481.
 guar' ital. I, 634.
 guaragno *) ital. I, 18.
 guard angl. I, 426.
 guarda- ital. II, 384, 547.
 guardd vénit. I, 18.
 guarda esp. I, 426; II, 369,
 525.
 guardaboschi ital. II, 547.
 guardacamera ital. II, 384.
 guardacuore ital. II, 547.
 guardanappa ital. II, 384.
 guardanatiche ital. II, 384.
 guardar esp. I, 18, Ph. de Thaon
 225 (: César).
 guardare ital. I, 426; III, 399,
 536.
 guardaroba ital. II, 384.
 guardarse esp. III, 503, 706.
 guardaspensa ital. II, 384.
 guardavivande ital. II, 547.
 gardeit (3^e p. s. impf. ind. de
 garder) a.-franç. O. II, 258.
 guardia *lat. pop. II, 18, ital.
 369 (la g.), 525.
 guardian esp. II, 18, a.-ital.
 70.
 *guardiane lat. pop. II, 18.
 guardiano ital. II, 18, 35.
 guardingo ital. II, 515.

1. Lisez a.-franç. *croute*.

2. N'est qu'une forme tirée après coup de *guaragnone* : cf. BRUCKNER, Germ. Lehnw., p. 20.

guardonho port. II, 461.
guarente a.-ital. II, 517.
guari ital. II, 623; a.-ital. III, 238 (g. di...).
guarimente ital. II, 620.
guarir esp. I, 18, 426, a.-franc. 366.
guarire ital. I, 18.
guarnecer esp. III, 464.
guarnido, -a esp. III, 263.
guarnir esp. I, 426.
guarnire ital. I, 426; III, 464.
guarnitura ital. II, 492.
guarrait prov. I, 416.
guarte port. I, 634.
guastamestieri ital. II, 547.
guastare ital. I, 416.
guastim frioul. II, 445.
guastine a.-franc. II, 453.
guasto ital. I, 223.
guat prov. I, 223.
gature ital. I, 18, 295, 426, 461.
guatiare sienn. I, 295.
guau cat. I, 436, 566.
guaudine a.-franc. II, 453.
guay de mi esp. III, 234 a.
guayom émil. II, 445.
guayum parm. II, 445.
guaz (1^e p. s. pr. ind. de *ga-ger*) a.-franc. II, 136, 157.
**gubbus* lat. pop. I, 541.
gubernaculum lat. II, 421.
gubernare lat. pop. I, 17.
gubernator lat. I, 17.
gubernu lat. I, 405.
guçarol bolon. II, 431.
guchia ital. II, 424.
guder roumanche I, 354.
gud-ig-i (2^e p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.
gudignar roumanche I, 362.
gud-ig-umi (1^e p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.
gūdim ¹) obw. II, 628.
gudiñdr obw. II, 187.
gudoña (ital. *guadagna*) obw. II, 187.
gudoñer rhét. I, 263.
gue- franc. I, 420.
-gue- esp. I, 446.
güe frioul. II, 525.
gué franc. I, 416; II, 378.
güe Marseille I, 197.
güe neuch. I, 198.
güeo astur. I, 188.
güeu astur. I, 493.
güego Marseille I, 197.

gues a.-esp. I, 518.
guêla port. I, 457.
Guenelon a.-franc. II, 23.
Guénle a.-franc. II, 23.
guenuche franc. II, 420.
guêpe franc. I, 416, 468.
guépier franc. II, 468.
guer a.-prov. I, 18.
guercho esp. I, 18.
guercio ital. I, 18.
guerder neuch. I, 365.
guère franc. I, 18, (410).
guéret franc. I, 359, 416.
guéri franc. I, 18.
guérir franc. I, 426.
« guérir » III, 446.
guerit (fêrn.) pic. II, 62.
guernies a.-paris. I, 257.
guerp (1^e p. s. pr. ind. de *guerp*) a.-franc. II, 201.
guerpie (: *maisnie*) Chev. II esp. I, 267.
guerpiment a.-franc. II, 447.
guerpine a.-franc. II, 453.
guerpir a.-franc. I, 18 a. 1.
guerpirat (3^e p. s. fut. de *guerp*) a.-franc. II, 314.
guerpissent (3^e p. pl. pr. ind. de *guerp*) a.-franc. II, 201.
guerra Lyon I, 169, prov. 455, ital., 18, 426; III, 241 (*consiglio di g.*); esp. I, 18, 426; III, 241 (*consejo de g.*).
guerre franc. I, 18, 426; III, 175 (*le dieu de la g., foudre de [la] g.*), 748 (*qui terre a g. a.*).
guerrær esp., port. II, 583.
guerreghiare ital. II, 583; III, 353.
guerreiar prov. II, 583.
guerres (pl.) a.-franc. III, 27.
guerresco ital. II, 520.
guerricciuola ital. II, 431.
guerryer a.-franc. II, 583; III, 353.
guers a.-prov. I, 18.
guerto astur. I, 416.
gueso astur. I, 416.
guêpe a.-franc. I, 150.
güeste astur. I, 416.
guet a.-franc. I, 436.
gueulard franc. II, 519.
gueule franc. I, 405, 457.
guesaille franc. II, 439.
güey astur. I, 188.
guéz a.-franc. II, 15 a., 20.

-gu(f) (2^e p. pl. pr. ind.) tess. II, 145.
guf eng. I, 119, 407 a. 2, 438, piém. 438.
gufo ital. I, 18.
güger eng. I, 407 a. 2.
gügeri prov. mod. II, 367.
guglia ital. I, 46, 67, 374.
güh savoy., valais. I, 567.
gui franc. I, 70, 416.
Gui franc. II, 23.
guia (guise) cat. I, 440.
guia (guide) esp. II, 525.
guidu ital. I, 437; II, 369, 399, 525.
guidare ²) ital. I, 20.
guide angl. I, 426; franc. II, 369, 525.
guiderdone ital. I, 426.
guie a.-franc. II, 525.
Guienne franc. I, 374.
guier a.-franc. I, 20.
guijarro ¹) esp. I, 21; II, 504.
guijo ¹) esp. I, 21.
guila (ou *gila*) prov. I, 18 a. 1.
guila (aiguille) roumanche I, 374.
guiladufil obw. II, 553.
Guilain a.-franc. II, 18.
guile a.-franc. I, 18 a. 1, (596).
Guile a.-franc. II, 18.
guileña esp. I, 374.
guimauve franc. I, 31.
guinaut a.-franc. II, 510.
guindalera esp. II, 469.
**guindare* lat. pop. I, 18.
Guion a.-franc. II, 458.
guion a.-franc. II, 456.
guionage a.-franc. II, 482.
guiren prov. II, 517.
guisa ital. I, 18, 31, 426; III, 174 et 183 (*ag. di*), 609 (*in g.*); eng. I, 31, esp. 18, 31, 426; III, 634 (a.-esp. *a guis de*).
guise franc. I, 18, 31, 426; a.-franc. III, 174 et 196 (*a g de*).
guitarre Palsgrave I, 257.
guivre franc. I, 416.
guka (jocat) mil. I, 220.
gula lat. I, 5, 119, 405, 457, sic. 119, eng. 119, 457.
gule frioul. I, 46 (non *güke*).
gulpeja esp. I, 416.
gülpilha port. I, 416.
gume port. I, 374.
gümea ital. II, 403.
gumier greden. II, 403.

1. Voy. p. 159, n. 1.

2. Est plutôt germanique

3. SCHUCHARDT suppose un rapport avec *capsa* : Zs. XXIII, 195-6.

gümira bolon. II, 403.
gümtüre alban. I, 460.
gün eng. I, 407.
guñe sard. II, 128.
gunflä roum. I, 427.
gunflüzi prov. II, 429.
gunk piém. I, 52.
gunna celt. I, 20.
gühuelo andal. I, 416.
guoco Città di Castello I, 641.
guodu calabr. I, 283.
güola eng. I, 405.
guor rouerg. I, 427.
gu(o)st eng. I, 468.
guotla eng. I, 119; cf. *gutta*.
gur neuch. I, 59.
gura gén. I, 457.
gurd roum. I, 405, 457.
gura (jurat) a.-prov. I, 48.
gurd-cascä roum. II, 547.
gurariü roum. II, 468.
guratec roum. II, 482.
gure (pl.) roum. II, 31.
gure vaud. I, 457.
güre (jurat) a.-franç. I, 48.
gureş roum. II, 474.
gurgaho vaud. II, 460.
gurge(s) lat. I, 24, 119; II, 35.
gurgu esp. I, 119.
gurgul prov. II, 4.
gurgus lat. pop. II, 35.
guriş roum. II, 474.
gurişd roum. II, 416.
gurişo a.-rhét. I, 303.
gürk prov. mod. II, 35.
gurpi sic. I, 119.
gurra andal. I, 416.
gurul vaud. I, 450.
gurvio esp. II, 403.
gusano andal. I, 416.
guscia ital. II, 388.
guscio ital. II, 388.
*gusim** obw. II, 628.
guso limous. II, 364.
gust frioul. I, 46, eng. 405, roum. 405, 468, prov. 468.
güst rhét., milan. I, 52.
gustare roum. III, 18.
gustevole ital. II, 408.
gusto ital., esp. I, 46, 405, 468.
gustoso ital. II, 472.
gustu lat. I, 56, 405, 468.
-gül (part.) prov. II, 330.
güt eng. II, 339.
gutä roum. I, 118, 541.
gutano vaud. II, 460.
gutç alban. I, 118.
gutliu valaq. I, 135.
gütser eng. II, 576.

gutta lat. I, 118-9, 541; III, 693; sard. I, 118, sic. 119.
**guttleare* lat. pop. II, 576.
gultrio lat. pop. II, 459.
gultumi sic. II, 446.
guttur lat. II, 14.
guttural franç. II, 434.
**gutturionem* lat. pop. I, 141.
gutuiu roum. I, 135, 427.
gutura istr. II, 36.
guven eng., mil. I, 332.
guviern eng. I, 405.
guvini sic. I, 119, 130.
guvitu sic. I, 119.
guziele frioul. II, 500.
gva (cavallu) norm. I, 251.
gval norm. I, 431.
guvan romagn. I, 175, 387.
gva Mons I, 431.
gyes, *gyes* lorr. I, 258, 424.
gyine mold., macéd. I, 419.
gyombiru calabr. II, 14.
gyommaru sic. II, 14.
gyrus lat. I, 17.

ha (sal) bergam. I, 417.
ha (altu) norm., franç. E. I, 251.
ha (habet) ital. I, 618; II, 237, 240; III, 99 (*vi ha, ci ha*), 161 (*vi ha*), a.-esp. 319, 344 (*ha acaecido grandes cosas*); esp. II, 237, 240; III, 570 (*tiempo ha*), 744; port. II, 237, 240; III, 541 (*ha muito*), 565 et 570 (*ha muito que*).
ha (habe) port. II, 242.
ha* (hac) lat. pop. III, 421 a. (ha nocte*), 559 a.
ha (adv.) sanscr. III, 560 a.
haba (sapa) bergam. I, 417.
haba (faba) esp. I, 223, 408, 442; a.-esp. III, 693 (négat.).
Habana (la —) esp. III, 146.
habe (faba) gasc. I, 408, 442.
habe (habe) esp. II, 242.
habea(m) lat. II, (145), 174, 218, 222, 238-9, 242.
habeamus lat. I, (507); II, 146.
**habedmus* (-ebámus) lat. pop. II, 254.
habeat lat. I, 507; II, 177, (180), 231, 247.
habeatis lat. II, 146.
**habeha* (impf. ind.) lat. pop. II, 312.
**-habebam* lat. pop. III, 319.
habeddmus, -ditis lat., **habe(b)dmus* lat. pop. II, 254 et a.

habeis (habetis) esp. II, 237, 242.
habemos (habemus) a.-esp. II, 242.
hubemus lat. II, 237, 243.
habena lat. I, 11; II, 451.
hakendo lat. II, 183.
habent lat. II, 139; II, (213), 237, *ha(be)nt* 321.
**-habeo* lat. pop. III, 319.
habeo lat. I, (234-5); II, 112-3, 230, 237-8, 240, 285, 311, 317 (**esser-h.*); III, 288-9, 503, 676 (*non h. quod*), 737, roman 503.
**habeo a roman* III, 503.
**habeo ad cantare* lat. pop. II, 112.
**habeo cantare* lat. pop. II, 112.
**habeo cantatu(m)* lat. pop. III, 114, 289, 737.
**habeo de roman* III, 503.
**habeo demoratum* lat. pop. III, 288.
**habeo habitus* lat. pop. II, 113.
**habeo venutum* lat. pop. III, 288.
haber a.-esp. III, 387 (*h. cobdicia*, *h. en costumne*, *h. uso*), esp. 294, 301-2, 306, 319, 328-9, 404 (*h. d. maravilla*), 416, 676.
haber d esp. III, 328.
haber de esp. III, 329.
habere lat. I, 78, 107; II, 112, 115, 126, (129), 173, 176, 205, 216, 237, 242-3, 246, 253, 255, 269-70, 273, 279, 311-12, 319-22; III, 76, 118, 288-9, 295-300, 303, 306, 318-9, 322, 325, 328-9, 393, 416, 422, 561, 677, 683, 724; -ire I, 645 a.; II, 124.
**habere a(d)* lat. pop. III, 328-9.
**habere de* lat. pop. III, 329.
**habere habeo cantare* lat. pop. II, 112.
**habere habitu* lat. pop. III, 297.
haberem lat. II, (264); III, 690.
haber que esp. III, 676.
habet lat. II, 237-8, 269.
habet lat. I, (221), 381; II, (221), 237-8, 268; III, 541.
habetis lat. II, 237.
**habetu* lat. pop. II, 328.
**habia* (subj.) lat. pop. II, 147.
habiendo esp. II, 183, 242.
habilitar esp. II, 592.

habit de ville franç. III, 241.
habitus lat. II, (334).
habla esp. II, 399.
hablado esp. III, 13.
hablar esp. III, 192 (*h. palabra*), 360 (*h. gordo*), 364 (*h. de*), 435 (*h. en*).
hablista esp. II, 522.
habré (fut. de *haber*) esp. II, 316.
**habui* lat. pop. III, 319.
habui lat. I, 319, 321; II, 126, 265, 269, (277), 280, 282-3, (295); III, 110.
**habui + io* lat. pop. II, 323.
habuimus lat. II, (265).
habuissim lat. II, (307), 323 a. (*cantare h.*); III, 690.
**habuissi* lat. pop. II, 114.
habuisti lat. II, 281.
habuit lat. II, 269, 278, 280-1, 283.
**habunt* (habent) lat. pop. II, (221).
**habutus* lat. pop. II, 113 (*habeo h., sum h.*), (330), 344 (*sum h.*); III, 297.
Hac a.-h.-all. I, 72 a.
hac lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 421 et 484 (*h. hora, h. nocte*), 475, 559 a.
ha cantar a.-esp., port. III, 319.
hace (facit) esp. II, 233; III, 99 (*h. frio, h. calor, h. sombra, algunos dias h.*), 126.
hacadero esp. II, 491.
haceis (= facitis) esp. II, 233.
hacemos (= facimus) esp. II, 233.
hacen (= faciunt) esp. II, 233.
hacendar esp. II, 191.
hacer esp. II, 171; III, 99 (*hice ou hicieron grandes calores*), 387, 391, 397-8, 417.
hacerse esp. III, 397.
haces (facis) esp. II, 233.
hacha esp. I, 493.
hachada ¹⁾ esp. I, 506.
hache franç. I, 18, 506.
hac hōra lat. III, 421, 484.
hacia esp. III, 132 (*de h.*), *ba-* 132, 244, 273, 423, 439.
hacienda esp. II, 512; III, 205 (*la demas h.*).
hacina esp. II, 453.
hac nocte lat. III, 421.
ha(d) ame(d) a.-franc. I, 557.
ha de esp. III, 744.
hadi (= facio) gasc. II, 234.
hadūri (= feci) bord. II, 299.

**haediolus* lat. pop. II, 431.
haedus lat. I, 291; II, 364-5.
haenge a.-franc. II, 514.
ha-ez (haissez) a.-franc. II, 178, 201.
haga que quiere esp. III, 119.
hago (= facio) esp. II, 233.
hai (s-) bergam. I, 417.
hai (habes) ital. II, 237, 240.
bai (= il y a) port. III, 99.
bai (partic. affirm.) eng. III, 521.
baifsts germ. I, 18.
baille a.-lorr. I, 349.
baïm germ. I, 18.
ba-ine a.-franc. I, 598.
baine franç. I, 598; II, 453.
baïnes (pl.) a.-franc. III, 27.
**bai(o)* (habeo) lat. pop. II, 242.
hair (hair) a.-franc. II, 189, 201.
hair franç. II, 125, 178 (non *hair*); III, 375.
hairon a.-franc. I, 18.
ha-is (hais) a.-franc. II, 201.
hais (1^e et 2^e p. s. pr. ind. de *hair*) franç. II, 178.
haïssanz (haissant) a.-franc. II, 201.
ha-issons (haïssons) franç. II, 201.
haïssons (1^e p. pl. pr. ind. de *hair*) franç. II, 178.
haist germ. II, 385.
haït (3^e p. s. pr. ind. de *hair*) franç. II, 189, 201.
haja (habeat) port. II, 174, 242.
hajó magyar. II, 474.
hajós magyar. II, 474.
hak bergam. I, 417.
hal bergam. I, 417.
halaguēno esp. II, 461.
halaigre a.-franc. I, 594.
halare lat. I, 581.
balas bergam. I, 417 (non *-es*).
halberc a.-franc. I, 18 et a. 3.
balcon, *-nes* esp. I, 408.
hale wall. I, 470.
hale m.-franc. I, 528.
hale-bas franç. II, 547.
haleine franç. I, 11, 70, 89, 92; II, 399.
halenat lat. I, 70.
hallar esp. I, 493; III, 374, 392, 399, 438.
halfe (gallu) abruzz. I, 415.
hallier franç. II, 468.
halsberg germ. I, 18.
halte (a —) a.-franc. I, 549.
ham (habemus) a.-mil. II, 240.

ham wall. I, 468.
hambre a.-esp. I, 408; esp. II, 16.
hambriento esp. II, 516.
hame a.-franc. I, 18.
hameçon franç. II, 459.
**hamex* lat. pop. II, 410, 413.
hami gasc. II, 16.
**hamica* lat. pop. II, 410, 413.
**hamice* lat. pop. II, 459.
**hamicione* lat. pop. II, (413).
**hamicis* (gén.) lat. pop. II, 413.
hamma (gamba) Gessopalena I, 415.
ha muito port. III, 541.
ha muito que port. III, 565, 570.
hamu(s) lat. I, 33, 223.
han (habent) esp. II, 112 (*h. li-diar*), 237, 241.
hanap a.-franc. I, 18, 387.
hanche franç. I, 18.
hanka germ. I, 18.
hanno (habent) ital. II, 237, 240-1.
Hanovre (le —) franç. III, 145.
hao (habent) ital. S. II, 230.
hāo (habent) port. II, 237.
haons (haïssons) a.-franc. II, 178, *ha-ons* 201.
hapesit (= habuit) sard. II, 278.
**hapia* germ. I, 18, 506.
hapisi (= habui) sard. II, 277.
happe Mons I, 506.
hapsus lat. I, (458).
hāra franc. I, 225.
harangue franç. I, 18.
harant a.-franc. II, 399.
harce Palsgrave I, 257.
harceler franç. II, 589.
-hard germ. II, 519, 525.
hardes (pl.) franç. III, 32.
hardiment (subst.) a.-franc. II, 447.
hardiment (adv.) franç. II, 620.
hardir a.-franc. I, 18.
hardjan germ. I, 18.
haré (fut. de *hacer*) esp. II, 316.
**harella* lat. pop. II, 500.
hareng franç. II, 63, 385.
hareng saur franç. II, 63.
bargne franç. I, 512.
harija esp. II, 422.
hari-toga germ. II, 52.
harle a.-pic. I, 529.
harnais franç. I, 20; II, 473, 520.
harnic de roum. III, 262.
harnie Palsgrave I, 257.

harnois a.-franç. II, 520.
harousse norm. I, 18.
harpa germ. II, 385.
harpe franç. II, 385.
harrai (fut. de *hair*) a.-franç. II, 314.
-hart m.-h.-all. II, 519.
hartar esp. I, 408.
hartas a.-esp. I, 408.
hartazga esp. II, 482.
hartazgo esp. II, 482.
harto esp. II, 395, 466, 619; III, 202, 262.
hartura esp. II, 466.
**harula* lat. pop. II, 430.
has (habes) lat. pop. I, 634; II, 237, esp., port. 237.
hase franç. II, 364.
basel germ. II, 468.
haser a.-esp. I, 408.
haski (= faciam) béarn. II, 234.
haskui (= feci) gasc. II, 299.
hasla m.-lat. II, 468.
hasta lat. II, 468.
hasta a.-esp. I, 408; esp. III, 250, 343 (*h. una veintena*).
hasta de esp. III, 419.
hasta que esp. III, 566, 602, 670.
haste a.-franç. I, 18.
**hastacula* lat. pop. I, 44 a.
hastio esp. I, 31.
hastra galic. I, 586.
hât lorr. I, 258.
hat* (habet) lat. pop. I, 557 (h. amatum*), 634; II, 237-8.
hate (fac te) Padoue I, 408.
hdle (lat. *hasta*) franç. II, 468.
hdte (germ. *haifists*) franç. II, 385.
hdtier franç. II, 468.
hdtif franç. II, 497.
**hatio* (1^{re} p. s. pr. ind. de **hatire*) lat. pop. II, 178.
**hatire* lat. pop. II, 178.
batjan germ. II, 178.
haio esp. III, 236.
hauair eng. III, 325.
haubert (: *plus part*) Gringoire I, 257.
haucour a.-franç. II, 66.
haunifa germ. I, 18, 146.
haurire lat. I, (284).
hausse (*altiat) franç. I, 477, 509.
hausse-queue franç. II, 547.
hausser franç. I, 477; II, (121), 576.
haut franç. I, 477; II, 619; III, 32 (*a hautes voix*), 264 (*h. de jambes*), 731.
hautain franç. II, 361, 449.

hauteur franç. II, 465.
hautin a.-franç. II, 361.
hautisme a.-franç. II, 67.
hautour a.-franç. II, 66.
hauture a.-franç. II, 466.
**haunt* (habent) lat. pop. II, 237, 240.
have (habuit) a.-mil. II, 280.
haveir Jonas I, 72.
haveis (habetis) port. II, 237.
havemos (habemus) port. II, 237.
havendo port. II, 183, 242.
haver sursilv. III, 297, a.-port. 328-9, port. 297, 306, 319, 329, 416, 676.
haver a a.-port. III, 328.
haver de port. III, 329.
haver que port. III, 676.
Havre (*Le —*) franç. III, 146.
hay (1^{re} p. s. pr. ind. de *hair*) a.-franç. II, 201.
hay (= il y a) esp. II, 232, 242; III, 99, 475, 720.
haya (= habeat) lat. pop. II, 242, esp. 174, 232, 242, 403; III, 21.
hayamos (= habeamus) esp. I, 507.
Haye franç. I, 72 a.
Haye (*La —*) franç. III, 146.
hayedo esp. II, 479.
hayent (haissent), -ez (-issez) m.-franç. II, 201.
**hayo* (habeo) lat. pop. I, 634; II, 237, 240.
hayons (haissons) m.-franç. II, 201.
havia (habebat) esp. III, 113.
haz (fascie) esp. I, 473.
haz (facie) esp. I, 312, 513; II, 29; III, 126.
haz (je hais) a.-franç. II, 178.
[haz] (facit) esp. I, 239 a.; II, 233.
haz (fac) esp. II, 151, 233.
hazi (faciam) gasc. II, 234.
[hazo] (facio) esp. II, 233.
[hazon] (faciunt) esp. II, 233.
-he (habeo) esp. III, 318 (*ver-lo-he*).
he (habeo) a.-pad. II, 240, esp. 237, 242; III, 108 (*he cantado*).
he (habe) esp. II, 242.
he (je hais) a.-franç. II, 178, 201.
he (est) port. II, 206, 214.
he (facit) béarn. II, 234.
hearbe (3^e p. sg.) macéd. I, 83.
heba (habeat) vén. II, 177.
heberger franç. I, 475.

hebet roum. II, 60.
hebillá esp. I, 358 (non -o).
**hebdoma*, -ae lat. pop. II, 17.
hebdomas lat. I, 332, 526; grec-lat. II, 17, 29.
Hebru port. I, 278.
heches (facitis) esp. II, 233.
hechizo esp. II, 415.
hecho esp. I, 239 et a., 459; II, 339; III, 46, 422.
hechor esp. II, 489.
heder esp. II, 191.
hedera lat. I, 150, (430).
hediondo esp. II, 513.
hee (fenu) gasc. I, 450.
hee (subj. = *haisse*) a.-franç. II, 201.
heent (ind. = *haisent*) a.-franç. II, 178, 201.
hei (habeo) port. II, 237, 242.
hei (facio, feci) béarn. II, 234, 299.
heiger a.-h.-alle. I, 18.
hei-n-a port. I, 633.
heis (habetis) port. II, 237, 242.
heit a.-nor. I, 18.
-heilo (-fectu) esp. I, 150.
helar esp. I, 191; III, 99.
helecho esp. II, 479.
belguera esp. I, 348; II, 469.
helm germ. I, 18.
helme a.-franç. I, 18 et a. 3.
hem (facimus) béarn. II, 234.
hembra esp. I, 70, 332, 408; II, 364.
hembruno esp. II, 455.
hemd h.-all. mod. I, 18 a. 3.
hemena pad. I, 408.
hemna a.-esp. I, 526.
hemne gasc. I, 408, béarn. 526.
hemo gasc. I, 526.
hemos (habemus) esp. II, 214, 237, 242, port. 237, 242.
hemos (facimus) esp. II, 233.
hen (faciunt) béarn. II, 234.
benchir esp. I, 408, 493; II, 119, 191, 464.
hender esp. I, 70 (non *hende*); II, 191.
hendrija esp. I, 576.
hene béarn. I, 497.
heñir esp. II, 122, 191.
heno esp. I, 27, 292, 450, 637.
Henri franç. I, 18.
heoms a.-franç. I, 211.
hepe wall. I, 506.
her gasc. I, 408.
hera port. I, 150.
herau cat. I, 566.
herb germ. I, 18.

herba lat. I, 150, 403 (*illa h.*), 474; II, 31.
herbage franç. II, 482.
herbar esp. II, 191.
herbe franç. I, 474.
herbe-à-robert franç. II, 546.
herbelette a.-franc. II, 507.
herberc a.-franc. II, 385.
herbergid (: *gid*) a.-franc. II, 325.
herbergier a.-franc. II, 146.
herbert (3^e p. s. pr. subj. de *herbergier*) a.-franc. II, 146.
herbier franç. II, 468.
herbregier pic. I, 576.
herbu (1^e p. sg.) macéd. I, 83.
herbu (adj.) franç. II, 478.
herda germ. I, 18.
herde a.-franc. I, 18.
here (franc *hāra*) a.-franc. I, 225.
here (hair) Vaud, wall. II, 125.
herede(m) lat. I, (569); II, 17, 62.
hereditate lat. I, 386.
herès (pour *heres*) a.-port. I, 569; II, 42.
hères lat. I, 70; *heres* II, 17.
heri lat. I, 150, 152, 154, 174, 179, 641; III, 421 a.
heriberc a.-h.-all. II, 385.
heriberga a.-h.-all. II, 385.
herir esp. II, 122, 191.
herirse esp. III, 399.
hérissou franç. II, 456.
hermana esp. II, 364.
hermanastro esp. II, 523.
hermanico esp. II, 499.
hermano esp. I, 407 (et a.-esp.); II, 364; III, 123 (*su h. Sancho*).
hermine franç. I, 365.
hermites a.-franc. II, 22.
hermosillo esp. II, 500.
hermoso esp. I, 358; III, 202 (*muy h.*), 267 (*h. de ver*).
hermosura esp. II, 466.
héroe esp. I, 605.
herramienta esp. II, 54, 448.
herrar esp. II, 191.
herren esp. I, 359, 365.
herrero esp. II, 467.
herrin esp. II, 359, 372.
herru macéd. I, 419.
herrumbre esp. II, 358, 443, 446.
herse franç. I, 70; II, 375.
herva port. I, 150.
hervagem port. II, 482.
herventar esp. II, 592.
hervir esp. II, 122, 191.

hes (tu *hais*) a.-franc. II, 178, 201.
hes (facis) béarn. II, 234.
 « hésiter » III, 706.
heski (faciat) béarn. II, 234.
hespanhola (fém.) port. II, 60.
hespital a.-esp. I, 371.
Hesychius lat. I, 607.
het (il *hait*) a.-franc. II, 178, 189, 201.
hets (facitis) béarn. II, 234.
hettae ([*res*]—) lat. II, 5.
hêtz béarn. I, 292.
heur (**aguriu*) franç. I, 519, 522, 559.
heur (excutere) liég. I, 470.
heure a.-franc. III, 490 (*en es Ph.*); franç. II, 541 (*d'h.*); III, 137 (*demi-h., une h. et demie*), 251 (*d'h. en h.*), 488 et 490 (*tout à l'h.*).
 « heure » III, 421.
heure(s) franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*); III, 51, 99 (*il sonne trois h.*), 423 (*hier quatre h., nous partirons trois h. vingt*).
heureusement que franç. III, 659.
heureux franç. II, 472; III, 262, 267 (*h. de*).
heut a.-franc. II, 385.
heve (habui) a.-mil. II, 280.
hevilla esp. I, 408.
hez esp. I, 292.
hi- (fi-) tarent. I, 420.
hi a.-esp. III, 475, a.-port. 65, 475.
hiare macéd. I, 83 a.
hibā (= fiat) macéd. II, 216.
hiberni tempus lat. III, 42.
hibernis (locus —) lat. III, 45.
hibernu(m) lat. I, 588; II, 133, 380.
hibernum tempus lat. II, 391; III, 42.
hibiscu(s) lat. I, 31.
-hic lat. I, 31.
hic (pron.) lat. II, 74, 76 a. (**ill-h.*), 85, 564 et a.; III, 80, 83-4; *hi(c)* II, 74.
hic (adv.) lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 475, 720.
 **hicce* lat. pop. III, 475.
hicibi lat. pop. II, 564.
 **hic illu* lat. pop. II, 564 a.
hidalgo esp. I, 634; II, 394, 546.
hidalgote esp. II, 508.
hiebre esp. I, 150.
hiel esp. I, 150; II, 9, 377.
hiela (gelat), -an (-ant) esp. III, 99 (*sus palabras me hielan*).
hielle liég. I, 470.

hieltro esp. I, 477.
hiems lat. I, 11; II, 391.
hienda esp. I, (70), 115.
hier franç. I, 559, III, 423 (*h. quatre heures*).
 « hier » III, 421.
hier mold. I, 419.
hierva esp. I, 474.
hierbe (fervet) esp. I, 150.
hierdi (fervas) roum. I, 319.
hiere (ferit) esp. I, 150.
hierro esp. I, 150, 408, 544.
hierros (pl.) esp. III, 25, 28.
hiesta esp. I, 150.
higado esp. I, 44.
higate esp. II, 506 a.
higo esp. II, 371.
hiï (fis) macéd. II, 208.
hija esp. I, 31, 514; II, 365; III, 44 (*la h. del rey*).
hijo esp. I, 31, 408, 514, 652; II, 365.
hijos (pl.) esp. II, 12.
hijuela esp. II, 431.
hijuelo esp. II, 513; II, 431.
hil macéd. I, 310.
hil gasc. I, 408.
hilas (pl.) esp. III, 32.
hilaça esp. II, 414.
hile macéd. I, 311.
hiler esp. II, 469.
hilero esp. I, 468.
hiliü mold. I, 515.
hilo esp. I, 31.
hilu tarent. I, 420.
hikvan esp. II, 543.
hikvanar esp. II, 594.
hikvano esp. II, 594.
him (fimus) macéd., megl. II, 208.
hin Th. de Bèze I, 33.
hincar esp. II, 577; III, 188 (*h. de rodillos*).
hiniesta esp. I, 407.
hiniestra esp. I, 150, 359, 450; II, 191, 381.
hinojado esp. II, 479.
hinojo esp. I, 11, 407, 427, 450, 488 (*non henajo*); II, 423.
hir macéd. I, 312, 419, mold. 419.
Hircanie la sauvage franç. xvi^e s. III, 159.
hircus lat. I, 11.
hirmano a.-esp. I, 352.
hirondelle franç. II, 500.
hirpex lat. I, 70; II, 375.
 **hirpicare* lat. pop. I, (367).
hirtie roum. I, 359.
 **hirundella* lat. pop. II, 500.

hirundine lat. I, 135, 386; II, 430.
**hi-rundula* lat. pop. I, 507;
**hir-* II, 355.
hirviente esp. I, 359.
hisca esp. I, 70, 116.
hisde a.-franç. I, 31.
**hispaniolus* lat. pop. II, (431).
hispidu lat. I, 31.
Hisque franç. I, 607.
histoire franç. II, 372; III, 175
 (l'h. littéraire de France et de la F.).
hitlensugurile (pl.) a.-roum. II, 36.
hilliansugure (pl.) a.-roum. II, 36.
hito esp. I, 31, 459, 462; II, 395.
hits (fitis) macéd., megl. II, 208.
hiu (filu) béarn. I, 38, *hiu* gasc. 563.
hiu (fio) macéd. II, 208, 216.
hiver a.-franç. II, 291 et III, 42
 (en h. temps); franç. I, 350;
 II, 380, 391; III, 155 (*été*
 et h.), 353, 421, 451 (en h.).
hivernal franç. II, 434.
hiverner franç. III, 353.
hize (feci) esp. I, 79, 321; II, 299.
hizieron (fecerunt) esp. I, 359.
hiziste (fecisti) esp. II, 299.
hizo (fecit) esp. II, 265, 299.
hkeva Val Soana I, 130.
hksü Val Soana I, 468.
hla bagn. I, 424.
hla vaud. I, 424.
hlä Vaud I, 124.
hlaivar Val Soana I, 529.
hlüma bagn. I, 424.
hlaü Blonay I, 124.
hlüma vaud., frib. I, 424.
hlanka germ. I, 18.
hláo germ. I, 18.
hlaut-s germ. I, 18.
hlëü bagn. I, 124.
hlö Vallorbe I, 124.
Hlodoberht germ. I, 18.
Hlodovinc germ. I, 18.
hlorai Vaud II, 343.
hlorço (floresco) Vaud II, 202.
hlusa (fém.) Vaud II, 346.
hlyüb saintong. I, 425.
hlyu saintong. I, 425.
hnap germ. I, 18.
ho (habeo) ital. I, 618; II, 237,
 240, 325 (*ho io*), a.-pad. 240.
ho lorr. I, 417.
hø lorr. I, 142.
hoc lat. I, 184, 552, (632); III,

420, 476 (in h.), 566, 609
 (h. puto quod).
hoc anno lat. I, (588); III, 421.
hoche (: *aprophe*) a.-franç. I, 207.
hochements de tête (des —) franç.
 III, 242.
hode (futuit) esp. I, 119.
hoder esp. I, 119, 503; II, 154.
hodie lat. I, 146 a., ho- 184,
 (191, 217), 317, 416, 510;
 III, 232, 418, 489, 496.
hodudo esp. I, 503; II, 154.
hø lorr. I, 420.
hoé béarn. I, 197.
hæl wall. I, 468.
hørm a.-franç. III, 92.
hør lorr. I, 420.
hogar esp. II, 464.
hogaza esp. II, 414.
hoguillo esp. II, 351.
hoi esp. I, 188.
hoir franç. I, 559.
hoirsi liég. I, 470.
hoja esp. I, 184, 188, 408,
 514; II, 54; III, 19, 21, 44
 (h. de rosa), 251 (h. d h.).
hoje, *høje* port. I, 184, 188; III,
 232 (*día de h.*).
hojita esp. II, 507.
hojuillo esp. II, 431.
hola gasc. I, 408.
holbe Teramo I, 498.
holgar esp. II, 191, 466, 577;
 III, 360.
holgon esp. II, 456.
holgura esp. II, 466.
hollar esp. II, 181.
holleca esp. II, 499 a.
hollejo esp. II, 422.
hollin esp. I, 312, 351, 547; II,
 359, 372.
hom (homo) prov. III, 92.
hom (homine) a.-véron. I, 312.
hom (écume) Seraing I, 57.
hombre esp. I, 201, 332, 638;
 II, 362; III, 20, 92 (a.-esp.
 = on), 162 (*el mejor h.*), 241,
 731 (a.-esp. h. bueno).
hombrecico esp. II, 499.
hombre-c-illo, *hombrecillo* esp.
 II, 353, 502.
hombreciquillo esp. II, 533.
hombre de mar esp. III, 241.
hombrera esp. II, 469.
hombro esp. I, 527.
hombron esp. II, 457.
home Alexis II, 23.
homecille a.-franç. I, 590.
homecillo esp. I, 550.
homecive a.-franç. I, 540.
homeens (co —) a.-port. I, 549.
homem port. I, 184; III, 92

(= on), 162 (o melhor h.),
 165 (*todo o h.*), a.-port. 731,
 (h. bõo, h. boõ).
hømen port. I, 186.
hømenzão port. II, 457.
homine(m) lat. I, 332; III, 93,
 235.
homines lat. I, 555; II, 37, 43.
hommasse franç. II, 414.
homme franç. I, 211, 332, 526,
 626 (*le bel h.*, *le vieil h.*); II,
 43, 56 (*fol h.*, *vieil h.*), 362
 (l'h.), 364; III, 5, 20 (l'h.),
 93, 152 (l'h.), 162 (*le meil-*
leur h., *l'h. plus fort* et *l'h. le*
plus fort), 177 (*être h. d.*),
 191 (et *l'h.*, *un h.*), 203 (*plus*
h. que son frère), 241, 251
 (d'h. d h.), 377, 406 (*vivre*
en honnête h.), 731 (*un*
grand h., *un h. grand*).
homme d'épée franç. III, 241.
homme de plume franç. III, 241.
homne a.-esp. I, 526.
homo lat. I, 67, 184, (185),
 617; II, 4, 43, 50, 78, 104
 (ille h.), 135, 165 (h. totus),
 364, 394 (h. bestia est, h.
 bestius); III, 92-3.
homo cantat lat. II, 78, 135; III,
 92.
homu a.-sic. III, 92.
hondo esp. I, 485; II, 394.
honest a.-franç. II, 63.
honéure (: *nature*) a.-pic. I, 55.
honna Gessopalena I, 415.
honnête franç. II, 63; III, 406
 (*vivre en honnête h.*).
honneur franç. II, 379; III, 404
 (*tenir à h.*).
honor prov. I, 455.
honorare lat. I, (527).
honra esp. II, 399.
hontanal esp. II, 464.
hontanar esp. II, 464.
honte franç. I, 18, 146; II, 382.
hontem port. III, 421 a.
honteux franç. I, 133.
hontes (pl.) a.-franç. III, 27.
hôpital des quinze vings franç.
 II, 560.
høpe Uriménil I, 349 a.
hora lat. I, 119, 124, 146,
 (455), 634 (*bona h.*, *mala h.*);
 II, 624; III, 421 (et *hac h.*),
 484 (*hac hōra*), 495 et a.,
 esp. 32, 119 (*maldecida sia*
la h.), 239 (*poco d'h.*), 484,
 490 (*d la h.*), a.-port. 239 (*a*
pouca de h.), port. 484.
horado esp. I, 408.
horambre esp. II, 443-4.

horas (pl.) lat. II, 624; esp. III, 32.
horca esp. I, 119; III, 32.
horcado esp. II, 476.
hordeolum lat. II, 431.
hordeu lat. I, 474.
hörē wall. II, 117.
horis (abl. pl.) lat. I, 634.
horloge franç. I, 372.
horma esp. I, 119, 408.
hormaça esp. II, 414.
hormiga esp. I, 474; II, 370.
hormiguero esp. II, 468.
hormilla esp. II, 500.
hormis franç. III, 138, 429, 447.
bornacha esp. II, 420.
bornaço esp. II, 414, 420.
borneria esp. II, 406.
bornija esp. II, 440.
bornio esp. I, 474.
horriere lat. II, 465.
horreur franç. II, 379.
**horriditate* lat. pop. II, 493.
horridus lat. II, 465.
horror lat. II, 465.
horrores (pl.) esp. III, 27.
hors franç. I, 219, 408, 612, 622; III, 138, 206-7, 269, 447.
hors de franç. III, 269.
« hors de, de là » III, 243.
hors-d'œuvre franç. II, 537.
hors mis a.-franc. III, 138.
hort gasc. I, 408.
horto port. I, 184, *horto* 186; II, 47.
hortos (pl.) port. II, 47.
hortu(s) lat. I, 184; II, 388.
hosa a.-h.-all. I, 18; II, 383.
host wall. II, 121.
hospede port. I, 184.
hospes lat. III, 124.
hospita lat. II, 365.
hospite lat. I, 184.
hoste lat. I, 184, 468.
hostelain a.-franc. II, 449.
hostis lat. II, 377; III, 20, 53.
hošye norm. I, 251.
hot eng. I, 477.
hota saintong. I, 433.
hôte franç. I, 353.
hôtel franç. I, (250), 353; II, 435; III, 123 (*h. d'Alsace*), 437 (*d'h.*).
hôtel Dieu franç. II, 546; III, 42.
hôtel Rambouillet franç. III, 123.
hoto esp. I, 282, 434; II, 395.
hou gasc. I, 408.
houben galic. I, 321.

bouseau franç. II, 383.
bouve (habuit) port. I, 321; II, 278, 284.
bove (habui, -it) a.-esp. II, 284.
bovete Gessopalena I, 415.
boviesle, -iemos, -iestes, -ieron (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.
hovo (habuit) a.-esp. II, 284.
boy esp. I, 184, 510; III, 232 (*el día de h.*).
boy dia a.-esp. III, 232.
boya esp. I, 184, 508.
boyuela esp. I, 508.
boç esp. I, 253, 477, 483; III, 33.
hpada Val Soana I, 468.
hpessd Val Soana I, 597.
hpeus Val Soana I, 121.
hpina Val Soana I, 597.
hpos Bruche I, 470.
brainna german. I, 18.
hramjan germ. I, 18.
hranaciū roum. II, 413.
hrani roum. II, 413.
hrim germ. I, 18.
hring germ. I, 18.
hrök germ. I, 18.
hross germ. I, 18.
hted lorr. I, 532.
htedu lorr. II, 330.
hteila Val Soana II, 34.
hteile Val Soana II, 34.
htel franc-comt. I, 100.
hteven piém., Val Soana I, 326.
htop lorr. I, 142.
htopd Val Soana I, 597.
htiranvé lorr. II, 118.
htre Bruche I, 470.
htropd Val Soana I, 597.
hu (fuit) gasc. I, 408; béarn. II, 296.
hube (= habui) esp. I, 321.
hubo (= habuit) esp. II, 265, 278; III, 113 (= avait).
huchief G. de Metz I, 557.
Hue a.-franc. II, 23.
hüe (octo) limous. I, 462.
hue (3^e p. sg. pr. ind. de *huer*) franç. II, 157.
huezos a.-esp. I, 184, 433; II, 10 (*Cid* : *quanto h. les fuer, pora h. de lidiar*).
huebra esp. I, 184.
huec (*ne por* —) a.-franc. III, 701.
hueco esp. I, 429.
huek gasc. I, 408.
huelgo esp. II, 399.

buella esp. I, 146.
huem a.-franc. I, 211.
hueom a.-franc. I, 211.
huer franç. II, 157.
huerfano esp. I, 171, 184, 326.
huergano esp. I, 184, 326.
huero esp. I, 416.
huerta esp. II, 388.
huerte ast. I, 652.
huerto esp. I, 184, 416.
hues a.-franc. I, 211.
huese a.-franc. I, 18.
hüeses (*ünes* —) a.-franc. III, 60.
hueso esp. I, 184.
huésped esp. I, 184, 312, 338.
huéspedea esp. II, 365.
hueste esp. I, 184, 416, 468 (*non -a*).
hueir prov. I, 184.
hueva esp. II, 54.
huevo esp. I, 130.
hüfle (*subolat) wall. I, 35.
hüfle wall. I, 19, 470.
hui (fui) béarn. II, 296.
hui (hodie) a.-franc. I, 189, (192), 510; III, 232 (*au jour d'h.*; dial. franç. *au jour d'aujourd'h.*), 489.
hui mais a.-franc. III, 489.
hui mes a.-franc. III, 489.
huic (dat.) lat. II, 76 a., *hui(c)* 74.
huidizo esp. II, 415.
huient (3^e p. pl. pr. ind. de *huer*) a.-franc. II, 157.
huiga (fugiat) bogot. II, 180.
huile ¹⁾ franç. I, 62, 313, 518; II, 378; III, 731.
huile sainte (*l'* —) franç. III, 731.
huilier franç. II, 468.
huir esp. II, 119, 171; III, 353, 384.
huirse esp. III, 384 (*non f.*).
huis franç. I, 147.
huissier franç. I, 509; II, 467.
huit franç. I, 62, 189, 459; II, 559.
huitaine franç. II, 561.
huitismes (*Loois li* —) a.-franc. III, 163.
hujus lat. II, 74.
hük Landes marit. I, 197.
hülo Landes marit. I, 197.
hüm (fumu) gasc. I, 408.
hum (homo) a.-franc. III, 92.
hum (unu) port. II, 559; III, 156.
humano esp. III, 8.
humanus lat. II, 449.

humble franç. I, 48, 147; III, 264 (*h. de cœur*).
humble et dulcement a.-franç. II, 620.
hume a.-franç. III, 53 (*tout d'h.*), 152.
hume wall. I, 468.
humé wall. I, 470.
humedo esp. I, 524.
hum e o outro port. III, 156.
humeur franç. II, 379.
humidus lat. I, 58, 327.
humildanza esp. II, 518.
humilis lat. I, 48.
humle et dulcement a.-franç. II, 620.
humo esp. I, 46, 408, 449.
humore a.-napol. I, 129.
humuri (pl.) a.-napol. I, 129.
hün (sequunt) Falkenberg II, 139.
hunc annum lat. III, 421 a.
Huon a.-franç. II, 23, 458.
hür lorr. I, 420.
huraño esp. I, 353; II, 460.
hurat gasc. I, 408.
hure (fuérat) gasc. I, 408.
**hurindine* (hirundine) lat. pop. I, 386.
huron esp. I, 408; II, 456.
hurtoisse (pr. subj. de *heurter*) a.-lorr. II, 147 a.
hurts osq. I, 649.
hüru gasc. I, 408.
hus (fuisti) béarn. II, 296.
huso esp. I, 46, 440.
husses (pl.) a.-prov. II, 39.
huste Gessopalena I, 415.
hustle Teramo I, 415.
huté wall. I, 468.
huve (habui) a.-esp. II, 284.
huviar a.-esp. I, 508.
huvieste, *-viemos*, *-viestes*, *-vieron* (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.
hüvo germ. I, 18.
huvo (habuit) a.-esp. II, 284.
huya (fugiat) esp. II, 174, 180.
*huyar*¹) a.-esp. I, 508.
huye (fugit) esp. I, 147.
huyeniar esp. II, 592.
huyo (fugio) esp. II, 180.
i- (lat. *-e*) port. I, 357.
i- (ici) a.-mil., bergam. II, 626, a.-franç. 564, 626; III, 475.
-i (-ai-) franç. N. et E., rhét., romagn., esp. I, 356.
-i (-oi-) franç. N. et E. I, 356.
-i (-iu-) port., pic. I, 356.

-i (-ei-) port. I, 356.
-i (lat. *-i-*) la Hague I, 43.
±i lat. I, 79, (240), 319, 321, 324, ital. 318, dial. prov. 101.
-i (cas obl. de *-ials*) rhét. II, 26.
-i, pl. *-els* rhét. II, 45.
-i (pl.) a.-rhét. III, 402.
-i (pron.) lat. II, 95, ital. 95; III, 89; a.-obw. II, 95, judic. 144, Grisons, tyrol. 325.
-i (-ire) roum. I, 31.
-i (-ite) engad. I, 31.
-i (-itu) franç. I, 31; II, 24; III, 477, 484 (ou *-ir*).
-i (-itu) la Hague I, 43.
-i (-iacu) la Hague I, 43.
-i (-igu) franç. I, 438.
-i (-es) ital. I, 79, 309.
-i (-as) ital. I, 79; II, 7.
-i (-ellu) eng. I, 152; II, 37.
-i (-iu) eng. II, 404.
-i (-ariu) catal. I, 237.
-i (-ices) limous. II, 39.
-i (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133, 256, lomb.-tess. 134, prov. 136, 259.
-i (2^e p. s. pr. ind.) ital. II, 134, 193, roum. 184, 193.
-i (2^e p. pl. pr. ind.) vén., lomb., émil., S. Frat. II, 135, franç. S.-E. 202, *-i* lorr., wall. 138.
-i (3^e p. pl. pr. ind.) roum. I, 309; tarent. II, 135.
-i (impf. ind.) l'Abbaye II, 256, (1^e p. s.) a.-béarn. 259.
-i (1^e p. pl. impf. ind.) Evolénaz II, 259, *-i* neuch. 259, *-i* franç. E. 258.
-i (2^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258, *-i* Le Locle, neuch. 259.
-i (3^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
±i (1^e p. s. pf.) lat. I, 321; II, 265, 269, 284.
-i (1^e p. s. pf.) lat. II, 282.
-i, *-i* (1^e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; II, 272, 281-2, 289, 300, 307, bourg., franc-comt., franç. O. 273, franç. S.-E. 296, 321, prov. 283, obw.-réf. 268, colign., montbél., frib., neuch. 275, esp. 276, 300, 307, a.-cat., majorq. 274, port. 297, 300, 307, a.-vén. 269, 271, dial. ital. 271.
-i (-ii, 1^e p. s. pf.) roum., eng., a.-franç., prov., esp., port., [sard.] II, 266.
-i (2^e p. s. pf.) colign., montbél., frib. II, 275.
-i (3^e p. s. pf.) a.-obw. II, 268.
-i (3^e p. s. pf.) dial. ital., a.-vén. II, 269, 271, bourg., franc-comt., franç. O. 273.
-i (-iut, 3^e p. s. pf.) roum., [eng.], ital. II, 266.
-i (1^e p. s. fut.) vionn., Vaud, frib., neuch. II, 321.
-i (2^e p. s. fut.) frib., neuch. II, 324.
-i (1^e p. s. cond.) arêt. II, 323, vionn. 324.
-i (1^e et 2^e p. pl. cond.) neuch. II, 324.
-i (subj.) ital. II, 195.
±i (subj.) gasc., cat. II, 147.
-i (1^e, 3^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.
-i (2^e p. s. pr. subj.) judic. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.
-i (2^e p. pl. pr. subj.) Chili II, 140, gruyér. 147.
-i (2^e p. pl. pr. subj.) pad. II, 145.
-i (3^e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.
-i (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) dial. franç., prov. II, 307.
-i (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
-i (inf.) Commugny, a.-lyonn. I, 266; Vaud II, 118, dial. franç. 121, 330, wall. 201, franç. 484.
-i (inf.) Val Soana, Val d'Aoste I, 266, h.-ital. 556; Teramo II, 120; roum. I, 31; II, 392, 593.
-i (-ire) la Hague I, 31.
-i (-iatus, -iatus, -iare, -iabat) a.-lyonn. I, 266.
-i (part.) bolon. II, 329, franç. 330.
-i (locatif) lat., ital. II, 5.
-i (adv.) ital. II, 622-3.
i I, XIX.
i (vinu) bergam. I, 428.
i (art. m. et f.) Nendaz II, 104.
i (art. m. pl.) h.-ital. I, 323, ital. 618; II, 101, 103; III, 61, 183; tyrol., frioul. II, 102.

1. C'est tout simplement une faute d'écriture.

i (art. fém. pl.) mil. I, 625; lomb. II, 103, roum. 100.
i (*ille*, pron.) eng. II, 76.
i (*illi*, -os) roum. II, 83.
i (*je*) tosc. II, 77, 80, dial. franç., frib., neuch. 78, frioul., tyrol. 79.
i (*il*) dial. franç. II, 78; pic. III, 335.
i (*elle*) frib., vaud. II, 78.
i (pron. 3^e p. pl.) Sonogno II, 145.
i (*je*, pour *nous*) h.-ital. II, 80.
i (pron. dat. fém.) valaq. II, 83; (masc.) III, 394.
i (pron. dat. plur.) tyrol., frioul. II, 83.
i (ital. *gli*) a.-tosc. II, 83.
i (pron. dat. s. et pl., m. et fém.) vén. II, 83.
i (pron. dat. pl.) Urim. II, 83.
i (aux = à les) prov. II, 104.
i (adv. = pron. dat.) esp. III, 377.
i (*ibi*) a.-franc. II, 83 (*les + i), 84; III, 65 a., prov. 65 et a., 395, 475, a.-esp. 65, 395, 720-1, a.-port. 65, 720-1, a.-ital. 475.
i (*habeo*) baléar., algh., champ. II, 241.
i (*habes*) abruzz. II, 240.
i (*habeamus*) montbél. II, 241.
i (*habeatis*) montbél. II, 241.
-ia grec-lat. I, 17, 381; II, 406, 530.
-ia lat. I, 17, 340; II, 41, 368, 405, 440 a., 518; ital., esp. I, 340; port. II, 403; *-ia* lat. II, 405, 530.
ia (-itus) Oberhalbstein I, 38; niedw. II, 328.
-ia (-eta) Vaud, Ormont, Fribourg I, 102.
-ia (-illos) norm. I, 163.
-id (-ella) roum. I, 164.
-ia (-arius) Milhau I, 237.
-ia, *-ia* (-ibam, -ebam) algh., gasc., sic., prov., esp., port., sard., a.-cat. II, 254, l'Abbaye, S. Vigil 256, h.-ital. 257.
-ia, *-ia* (-ibat) esp. I, 310; II, 254, prov., port. 254.
lu, *-ia* (-ebat) sic. I, 70; prov. II, 254, 259, port. 254.
-id (-ibam, -ibat, -ibant) roum. II, 254-5.
-iā (3^e p. pl. impf. ind.) saintong., poitev. II, 258, *-iā* roussill. 259.

**-ia* (3^e p. s. pr. subj.) cat. II, 148 et a., a.-gasc. 147.
-ia (cond.) esp., port. III, 321; (1^{re} et 3^e p. s.) dial. ital. II, 322, vén. 323, (3^e p. pl.) vén. 323.
-ia (inf.) roum. II, 132.
-id (-iatum, -iatem, -iati, -iatam, -iacum) a.-lyonn. I, 266.
-id (part. fém.) Vaud I, 598.
-i-a (part. fém.) a.-franc. S.-E. II, 346 a.
-ia (part.) Commugny, Val Soana I, 266.
ia (de *liea*) roum. I, 104.
id, *ia* (illa) roum. I, 117; II, 74.
**ia* (eam) lat. pop. II, 229.
ia (adv.) tyrol. III, 479.
-iabat lat. I, 266.
-iacu(m) lat. I, 43, 198, 266; II, 467 a.
iadd roum. II, 365.
-iades (2^e p. pl. impf. ind.) galic., *-iades* mirand. II, 260.
[-iddis] (-ibatis) sard. II, 254.
-iddis (-ibatis) sard. II, 254.
-iai (-ellu) Fourgs I, 163.
-idi (-ibas) roum. II, 254.
iai (levas) roum. II, 186.
-luis (-ebatis, -ibatis) esp. II, 254.
-iat prov. I, 37.
-ials rhét. II, 26.
-iam (-ibamus) roum. II, 254-5, (-ibamus, -ebamus) prov. 254.
-iam (1^{re} p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
-iam (1^{re} p. s. pr. subj.) lat. pop. II, 119.
-iam (1^{re} p. pl. pr. subj.) a.-gasc., béarn. II, 147.
-iamo (1^{re} p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5, 145, 227.
-iamos (-ibamus, -ebamus) esp., port. II, 254.
-amos (1^{re} p. pl. impf. ind.) galic. II, 260.
-idmus (-ebamus, -ibamus) sard. II, 254.
**-idmus*, **-iamus* (-ibamus) lat. pop. II, 257.
-ian (-ibant) prov. II, 254, 324, esp. 254.
-idn (3^e p. pl. impf. ind.) a.-prov. II, 259.
-ian (3^e p. pl. pr. subj.) a.-gasc. II, 147.
-ian (1^{re} p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
-ian (cond.) prov. II, 324.

ianda bolon. I, 423.
-iano (3^e p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
-iano (3^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
-iant (-ebant, -ibant) sard. II, 254.
-ianta (3^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
-ianu (3^e p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.
-ianus lat. I, 377.
-iaō (-ebant, -ibant) port. II, 254.
iao a.-gén. I, 423.
iapā roum. I, 150 (non *iepa*), 501; II, 364.
-iar, *-idr* (inf.) port. II, 192.
-iar (-idiare) obw. II, 583.
-iard (fut.) l'Abbaye, S. Vigil II, 312.
iar(d), *iard* roum. III, 495, 544-5, 551.
iarbā roum. II, 31; cf. *ierbā*.
iārba Greden I, 169.
-iare lat. pop. I, 266; II, 121, 201, 576.
**-idre* (-idiare) lat. pop. II, 583.
**-iario* (-ariu) lat. pop. I, 522 a.
-iariu lat. II, 467 a.
iarnd roum. II, 391; III, 243 (*timp de i.*), 421.
**-iaru* (-iariu) lat. pop. II, 467 a.
iarva eng. I, 498.
**-ias* (2^e p. s. impf. ind.) lat. pop. II, 259.
-ius (-ibas, -ebas) prov., esp., port., sard. II, 254.
-ias (2^e p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
iascā roum. I, 117.
-iasta (2^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
iaste de dulceatā roum. III, 400.
-lat (-ebat, -ibat) sard. II, 254.
-iat (3^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
-ia-ta (part. fém.) lat. II, 346 a.
-iatam lat. I, 266.
iātāti tūpāratul roum. III, 377.
-iatem, *-iati* lat. I, 266.
-idti (-ibatis) roum. II, 254.
**-idtis* (-ibatis) Nocera II, 257.
-iatis (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
-iatos lat. I, 266.
-ials (2^e p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iatu(m) lat. I, 198, 266.
-iatul lat. I, 266.
-idtā (-ibatis) prov. II, 254.

-iau- (-iv-) prov. I, 38.
 -iau (-itus) Oberhalbstein I, 38.
 -iau (-ellu) rhét. occ. I, 171.
 -idu, -iau (-ellu) franç. E. et N.-E. I, 163.
 -idu (3^e p. pl. impf. ind.) dial. prov. II, 259.
 -iau (part.) niedw. II, 328.
 iau (levo, -ant) roum. II, 186.
 -iaus a.-lorr. II, 25, a.-franc. 39.
 -iavan (impf. ind.) prov. II, 324.
 [-iba], [-ibas], [-iba], [-ibamos], [-ibades], [-iban] (impf. ind.) esp. II, 254.
 iba (pf. de *habere*) tess. II, 270.
 -ibam, -ibas, -ibat, -ibamus, -ibat-is, -ibant lat. II, 254.
 -ibbe (3^e p. s. cond.) arét. II, 323.
 -ibbi (pf.) dial. ital. II, 269.
 *ibbi (habui) dial. ital. II, 280.
 -ibe (-una) Bayonne I, 61.
 *Ιβηρος I, 606.
 Ibers lat. I, 606.
 ibi lat. I, 614; II, 83, 564 (ecce i.); III, 65, 433, 475, 715.
 -ibile lat. I, 328.
 -ibilis lat. II, 408.
 -ibillité franç. II, 493.
 ibi loci lat. III, 39.
 -ibillà ital. II, 493.
 ibiol romagn. I, 356.
 -ibla prov. II, 60.
 -ible franç. II, 541.
 -ibus (dat., abl. pl.) lat. II, 7.
 ic- lat. pop. II, 564.
 -ië (-iciu) eng. I, 31, 513.
 -ica, -ica lat. I, 312; II, 410.
 -ica lat. I, 337; *ica II, 499.
 -ica (3^e p. s. pr. ind.) ital. II, 198.
 -icd roum. II, 368, 499.
 -icare lat. II, 410, 577.
 -icare lat. II, 583.
 -icchio ital. I, 31.
 -icci- ital. II, 431.
 -iccio ital. I, 31; II, 347, 416.
 -icciuolo ital. II, 533.
 *-icco esp. II, 499 a.
 *-iccu(s), -a lat. ibériq. II, 499, 505, 532, roum. 499, 532.
 -ice lat. I, 116; II, 39, ital. 413; -ice lat. I, 437; -ice II, 17, 375.
 -ice lat. I, 605; II, 17, 374-5, 413.
 -ice (-itia) franç., port. II, 480-1 et a.
 -icellus lat. II, 431.

-iceus lat. II, 416.
 « ich bin gekommen » allem. III, 107.
 « ich kam » allem. III, 107.
 -icho esp., port. II, 420.
 icho port. II, 53.
 ichoz port. II, 53.
 -ici (de -icus) lat. I, 323.
 ici franç. I, 31; II, 564; III, 275 (d'i. d Paris, de P. jus-qu'i.), 475, 478 (d'i.).
 « ici » III, 475.
 -icia lat. II, 415-7, 480 a.
 -icia (-itia) esp. II, 480.
 -icidat esp. II, 493.
 icil a.-franc. II, 564.
 iciluec a.-franc. III, 475.
 -icinus lat. II, 454.
 -iciu lat. I, 31, 513; II, 534; -iciu I, 437; II, 417, 481 a., 497.
 -iciu lat. II, 481 a.
 -iciu roum. II, 420.
 -iciune roum. II, 496.
 -iclus, -a lat. II, 415, 417, -iclus 416.
 -iclo lat. I, 70.
 -iclu lat. I, 31; II, 62; III, 358.
 -iclu(s), -iclu(s), -a lat. pop. II, 359, 422-3.
 -ico (-iccu) dial. port. II, 499 et a., esp. 499 et a., 533.
 -ico ital. II, 410.
 -icot franç. II, 353 a.
 icou a.-franc. II, 564.
 -icus lat. I, 605; II, 410.
 -icu(s), -a lat. I, 323, 326; II, 358, 410, 497; -icus I, 605.
 -icula lat. I, 116, 427; -icula II, 422.
 -iculare lat. pop. II, 581.
 icullu a.-sard. II, 564 a.
 -id (-ite) esp. I, 31.
 -id (-uto) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
 id (pron. pers. 3^e p. s.) eng. II, 76.
 id (2^e p. pl. impér. de *ir*) esp. II, 227.
 -ida lat. I, 312.
 -ida (-ita) esp., eng. I, 31, mil. 436.
 -ida (-ria) prov. mod. I, 522.
 ida (vita) bergam. I, 428.
 -idad esp. II, 493.
 idade port. I, 312, 357.
 -idan (1^e p. pl.) oberhalbst. II, 167.
 -iddo port. II, 427, 495.
 -idare lat. II, 189.
 -idat (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 189.

idda sard. I, 545.
 -iddi (2^e p. pl. pr. ind.) gallur. II, 141.
 iddi (de —) calabr. II, 92.
 Iddio l'ajuti ital. III, 119.
 -iddu sic. I, 70.
 iddu sic. I, 70, sard. 545; iddu sic. III, 67.
 ide (habeo) estram. II, 242.
 idele a.-franc. I, 17.
 -ideo lat. III, 554.
 -ides (2^e p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.
 ides (2^e p. pl. pr. ind. de *ir*) port. II, 140, 227.
 ides (2^e p. pl. pr. ind. de *ir*) Taboça II, 227.
 ideya mil., Alatri I, 381.
 -idi- lat. pop. II, 583.
 -idi, -idi (2^e p. pl. pr. ind.) regg., Blenio II, 145.
 -idjare lat. pop. II, 189, 583, 588, -idiare 583.
 *idipsum lat. pop. II, 566 a.
 idire lecc. II, 156.
 *-idjare lat. pop. II, 400.
 *-idju lat. pop. II, 400.
 idle anglo-norm. I, 529.
 -idna (-tudine) rhét. I, 535.
 -ido (-itu) lomb. I, 433, esp. 31, 433; II, 331, port. 331.
 idolo ital. I, 17.
 idolum lat. I, 17.
 idonc a.-franc. III, 486.
 -idor prov. II, 23, 489, -idor 350.
 -idu lat. I, 524; II, 358.
 -idu, -idu (-itu) sard. II, 332.
 -idus lat. I, 524; -idu(s), -a II, 410, 426, 465.
 idye vionnn. II, 158.
 idze (adjuto) vionnn. II, 158.
 -idze II, 583.
 -idm II, 203.
 -ie (-t-) a.-franc. II, 189.
 -ie- (-e-, -a-) franç. S.-E. I, 266.
 -ie- (-d de -are) franç. C. et O. I, 261.
 -ie- (-d de -ator, -are) franç. E. I, 261.
 -ie- (-il-) a.-franc. I, 38.
 -ie- (a.-franc. -i-) franç. I, 44.
 -ie (lat. -ie) ital. II, 48.
 -ie (-iva) roum. I, 31.
 -ie (-ia) roum. II, 379.
 -ie (-ita) franç. I, 31.
 -ie (-la) franç. II, 379.
 -ie (de -ie(r) inf. subst. prov.) I, 563.
 -ie (-ellu) eng. II, 37.

-ie (pl. de -ata, -ita, -uta) Fourgs II, 34.
 -ie (-uca) Fourgs I, 61.
 -id (-idare, -itare) lorr. II, 189.
 -id (-iare) mold. II, 328.
 -id (-iatu) franç. II, 330.
 -ie (-iatus, -iatos, -iare, -iabat) a.-lyonn. I, 266.
 -ie (impf., pour -ia) a.-esp. I, 310.
 -id (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
 -id (1^e-3^e p. pl. impf. ind.) S. Ménéhould II, 258.
 -id (1^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
 -ie (1^e p. s. pf.) a.-vén. II, 270, a.-franz. O. 272.
 [-ie] (1^e p. s. pf.) a.-franz. II, 266.
 -ia (cond.) turin. II, 322.
 -ie (sg. pr. subj.) baléar. II, 147.
 -ie (3^e p. s. pr. subj.) béarn., baléar. II, 147.
 -id (2^e p. pl. pr. subj.) Santerne, Beauvais II, 147.
 -ie (3^e p. pl. pr. subj.) minorq. II, 147.
 -id (3^e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.
 ie (dat. s. et pl., m. et fém. de ille) vén. II, 83.
 ie (est) gredén. II, 209, ie astur. 214.
 ie (fiat) megl. II, 216.
 -iea (partic.) S. Frât. I, 264.
 -ied (-e + a) roum. I, 104.
 ied roum. II, 186.
 ieam S. Frât. I, 264.
 -ieb- (impf.) lat. II, 253.
 -ieba (impf.) lat. pop. II, 254.
 -iebam (impf.) lat. II, 254.
 ieble a.-franz. I, 150.
 iečč (habui) S. Frât. II, 280.
 ied roum. I, 291.
 iederă roum. I, 150, 328.
 -iego esp. II, 411.
 -iei (-ariu) prov. I, 237.
 -iei (-elli) rhét. centr. I, 320.
 -iei (1^e p. s. impf. ind.) langued. II, 259.
 -iē (1^e p. s. pf.) prov. II, 266.
 -iei (1^e p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.
 -iei (habeo) prov. II, 237.
 iei (habeo) a.-prov. II, 241.
 -ieir prov. I, 519, 522.
 -ieis (-ebatis, -ibatis) port. II, 254.
 -iet (-il-) prov. I, 37.

-iel (-il) Périgord, Auvergne. Montpellier I, 37.
 -iel (-ellu) roum. I, 150.
 iel roum. I, 117.
 iela S. Frât. I, 264.
 -iell frioul. I, 150.
 -iello esp. I, 150, *156.
 -ielo a.-esp., astur. I, 156.
 -iēm (1^e p. pl. pr. subj.) algh. II, 147.
 -iēmbre a.-franz. II, 129.
 -iēme franç. I, 44; II, 561.
 -iemos (1^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
 -ien (suff. nom.) franç. I, 377.
 -ien (3^e p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
 -ien (3^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
 ien S. Frât. I, 264.
 -iendo esp. II, 152.
 iengul S. Frât. I, 264.
 ienna sard. I, 273.
 -ieno (3^e p. pl. impf. ind.) a.-arēt., a.-sienn. II, 257.
 -iens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franz. II, 259, 273, franç. E. 258.
 -iens (1^e p. pl. pf.) a.-franz. II, 273.
 -ieni (3^e p. pl. pr. subj.) a.-franz. E. II, 146.
 -iento esp. II, 516.
 -ienun (3^e p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.
 -ienz (1^e p. pl. pr. subj.) a.-lorr. II, 146.
 ieppi (habui) calabr. II, 280.
 iepure roum. I, 150.
 -ier (-ariu) franç. I, 154, 235, 259, 494, 519, 522 et a., 559; II, 321, 358, 372, 381, 464, 467 et a., 468.
 -ier (-eriu) franç., prov. II, 471 et a., 529.
 -ier (inf.) franç. I, 72, 261; a.-franz., norm.-pic. II, 118, 330.
 ier (heri) a.-franz. I, 150, roumanche 152, rouerg. 154.
 ier, -s, -i, -mes, -ent (fut. de estre) a.-franz. II, 317.
 -iera (suff. nom.) esp. I, 494; ital. II, 469.
 -iera (condit.) esp. II, 309.
 iera (erat) a.-ital. I, 617.
 ierbă roum. I, 150; cf. iarbă.
 ierbe frioul. I, 150.
 ierburi roum. II, 15.
 ierc (= ero) a.-franz. II, 317.
 -iere (-erie) tosc. I, 310; ital. II, 372, 467-8.

-iere (-iator) a.-franz. II, 489 et a.
 ière (fém.) franç. I, 522.
 iere (érat) a.-franz. I, 150, 225, 617; II, 262.
 iere (= éro) a.-franz. II, 317.
 -ierent (3^e p. pl. pf.) a.-franz. II, 272.
 ierent (érant) a.-franz. II, 262.
 ierent (érint) Rois II, 262 a., 317.
 ieres, ier(e)t (éras, -at) a.-franz. II, 262.
 -ieri (tosc. -iere) pis., lucq. I, 310.
 ieri roum. I, 150, ital. 150; II, 623.
 iermes (erimus) a.-franz. II, 317.
 iermi lecc. I, 152.
 -iero (-ariu) vén. I, 594.
 -iero (3^e p. pl. pf.) a.-sienn. II, 269, tosc. 271.
 -ieron (3^e p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, a.-esp., astur. 276.
 ierpi eng. I, 70, rhét. 115.
 ierre a.-franz. I, 150.
 ierrile sard. II, 436.
 iers (eris) a.-franc. II, 317.
 iert (érit) a.-franz. I, 617; II, 262 a., 317; III, 101.
 iertăciune roum. II, 496.
 -ies lat. II, 29, 41.
 -iēs (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
 -ies (2^e p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.
 -igs (2^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
 ies (ös) Grisons I, 215; II, 37.
 ies (ès) a.-franz. I, 617; II, 206, 211, a.-cat. 212.
 ies (ès) tyrol. II, 209.
 [ies] (est) esp. II, 206.
 ies (= sim) megl. II, 216.
 ieš (= sis) megl. II, 216.
 ieš Colognac I, 193.
 -iese (-issem) esp. II, 303.
 -iēsę (2^e p. pl. cond.) turin. II, 322.
 iese (exit) roum. I, 463.
 -iesme a.-norm. II, 561.
 iešpa S. Frât. I, 264.
 -iest (= -asti) prov. II, 266, 274.
 (i)est (= es) a.-prov. II, 212.
 -iēstę (-asti) Casalincontrada II, 271.
 -iestes (2^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
 [iestes] (estis) esp. II, 206.
 iesti lecc. I, 152.

-iet (-(d)edit) franç. I, 150.
 -iet (= -avit) a.-lyonn. II, 275.
 -iêt (-iato) mold. II, 328.
 iet Creuse I, 70.
 -iette (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 -iettu calabr. II, 505.
 -ieu (-iu) prov., franç. centr. et dial. I, 38, rhét. O. 38, 555; obw., h.-eng. II, 328.
 -ieu (-utu) rhét. I, 555.
 -ieu (franc. -ier) a.-franc. II, 358.
 -iêu (1^e p. s. impf. ind.) mar-seill. II, 259.
 ieu (ego) rhét. I, 278; prov. II, 75⁴).
 iewe a.-franc. I, 150, 501.
 -iêz (2^e p. pl. pr. ind.) a.-franc. II, 138.
 -iêz (2^e p. pl. impf. ind.) franç. II, 258-9.
 -iêz (2^e p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.
 -if (-itu) rhét. I, 38, 555.
 -if (-ivu, = -iciu) franç. II, 416, 497.
 if franç. II, 381.
 *ifans lat. pop. I, 403, 484.
 ifante a.-esp. I, 484.
 ifar Lyon I, 169.
 -ifca lat. I, 102.
 -ig- (subj.) cat. II, 224.
 -ig (1^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
 ig a.-vén. I, 516.
 -iga (suff. nom.) esp. I, 328 a.
 -iga (subj.) rouerg. II, 147.
 -igare lat. II, 583.
 -igén (1^e p. pl. pr. subj.) baléar. II, 147.
 -igén (1^e p. pl. impér.) rouerg. II, 202.
 -igén (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
 -igéri, -igéros, -igét (pf.) prov. mod. II, 274.
 -igéu (2^e p. pl. pr. subj.) ba-léar. II, 147.
 igge napol. I, 79.
 -igginne ital. I, 31.
 igi a.-véron. I, 516; véron. II, 76.
 -igia ital. I, 509; II, 480-1.
 -igina lat. I, 381.
 -igine lat. I, 31; II, 372.
 -igione ital. II, 496.
 igitur lat. III, 546 a., 554, 559 a.
 iglesia esp. I, 541.

-iglia ital. I, 31.
 ignarium lat. I, (370), 466.
 ignicomus lat. II, 555.
 ignis lat. I, 11.
 ignitus lat. II, 477.
 -igno ital. I, 31.
 ignoga a.-mil. II, 626.
 ignoranzia ital. II, 518.
 ignorare ital. III, 667.
 ignotus lat. I, 420.
 ignudo ital. I, 420.
 *ignudus lat. pop. I, 420.
 -ignus, -a lat. II, 509, 515.
 -igo lat. II, 4, 359, 418, 428-9.
 -igo esp. I, 328 a.
 -igo (subj.) rouerg. II, 202.
 igona bergam. I, 428.
 -igr eng. I, 298.
 igraza Porto-Mirana I, 85.
 -igu lat. I, 438.
 -igua esp. I, 102.
 igual port. I, 357; III, 263 a. (i. de), 265.
 iguald-ad esp. II, 406.
 igualdia esp. II, 406.
 -iguar esp. I, 524.
 iguaddae sard. III, 475.
 ignie sard. III, 475-6.
 igusto sard. III, 475.
 ihaïro a.-gén. I, 423.
 ihama a.-gén. I, 423.
 -ii (1^e p. s. pf.) lat. pop., ital. II, 266, 269, Grisons 268, -ii lat. 271.
 -il (3^e p. s. pf.) tarent. II, 271.
 il moldave I, 79.
 ii (pl.) C. di S. Vito II, 39.
 iie roum. II, 54.
 -i-iem, -i-ienes (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 258.
 -i-iens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258.
 -iier a.-franc. I, 259.
 -i-iêz (2^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258, 307.
 -iimi (1^e p. pl. cond.) tarent. II, 323.
 -iini valaq. I, 319.
 -i-ions, -i-iêz (1^e, 2^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 307.
 -ijo- dial. ital. I, 381.
 -liu (-aneu) roum. I, 244.
 -iîû (1^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
 ij roum. I, 634.
 -iju esp. I, 31.
 ijal esp. II, 464.
 ijar esp. II, 464.
 -ijete abruzz. I, 240.
 -iji a.-véron. I, 320.

-ijo esp. I, 31; II, 422.
 -ik vaud. II, 499 a.
 -ik (1^e p. s. pf.) obw.-cath. II, 268.
 -ikkyu sicil. I, 70.
 iko Rieti I, 428.
 i krâdden (3^e p. pl.) bolon. II, 325.
 -iks (2^e p. pl. imp. ind.) Evolénaz II, 259.
 ikuddu sard. II, 564 a.
 i Künt h.-ital. I, 323.
 -il (-ile) eng. I, 31, esp. 31; II, 437; franç. I, 31, 559; II, 25, 437.
 -il (-iclu) franç. I, 31; dial. franç. II, 62.
 -il (prononc.) franç. I, 457.
 -il' (-iclu) eng. I, 31.
 -il' (-ellu) h.-eng., Nidw. I, 161.
 -iî prov. I, 37.
 il (illi, sg. et pl., masc. et neut.) franç. I, 79, 321, 545; II, 74, 76 et a., 242, 325; III, 60, 87, 91, 98-101, 106, 113, 157, 162, 164, 332 a., 335-6, 338 et a., 339, 341-2, 344, 369, 376, 411, 414, 417, 537, 570, 662, 664, a.-franc. 666, 720; prov. I, 79; II, 76, galic., cat. 76.
 il (= ille) ital. I, 615, 619; II, 83, 101-3, 362, 369, 389, 391, 393; III, 145, 150, 154, 160, 164, 167, 421, 424 a., 434, 619, 621-2, 625, 628; eng. II, 101-3; sursilv. III, 423.
 i(I) (sing.) franç. S.-E. II, 78.
 i(I) (pl.) a.-franc. II, 78.
 il (elles) a.-franc. II, 78.
 il (illu) roum. I, 634; II, 83, 563.
 il' (oliu) roumanche I, 194.
 il' (pron., dat.) rhét. O. II, 83.
 -ila german. I, 18.
 -ilâ Val Soana I, 597.
 -ila (-ilia) eng. I, 31.
 ila (ilia) obw. II, 54.
 ila chanté franç. III, 101.
 il arrive des étrangers franç. III, 332 a., 336.
 « il arrive » III, 571.
 il bello ital. II, 391.
 il bene ital. II, 389.
 il chante franç. III, 91, 335 a.
 il che ital. III, 619, 622.
 il convient franç. III, 369, 666.
 il credo ital. II, 393.

il da farsi ital. III, 154.
il Dio... ital. III, 157.
-ile lat. I, 31, 116; II, 377, 437-8, 497, 527; ital. I, 31; II, 377, 437-8, 527.
-île franç. I, 582.
île lat. II, 9.
il(e) vaud., Celle II, 76.
ilec anglo-norm. I, 217.
ile i canto vaud. III, 336.
-ilem lat. I, 559.
ileques a.-franc. I, 184.
iles galic. II, 76.
il est (= c'est) franç. III, 414.
il est bien a.-franc. III, 666.
il est des... franç. III, 344.
il est tard franç. III, 336.
ilex lat. II, 375.
il fait chaud, clair, nuit III, 99,
jour 99, 338, *bon, beau* 339,
beau voir 411.
il faut franç. III, 339, 369.
il feroit buen a.-franc. III, 339.
ilg a.-niedw. II, 102; obw. III, 123 (*i. raig Octavian*).
il giorno ital. III, 421.
il grésille franç. III, 99.
ilgs duas, tres Grisons III, 51.
ilh prov. I, 627; a.-prov. II, 76 et a.; III, 341; a.-frib. II, 78.
ilha (insula) port. I, 493.
ilha (ilia) prov. II, 54.
ilhar-ga port. II, 410.
ilheu port. I, 569.
ilhó port. II, 53.
-ill sicil. I, 70.
ili (illi) vén. II, 76.
-ilia -ilia lat. I, 31, 116; II, 422, 440, 528.
ilia lat. II, 54.
ilid (filia, -iae) Meglen II, 31.
ilice lat. I, 44.
iliceu lat. II, 403.
ilici napol. I, 335.
ilico lat. III, 490.
-ilie a.-franc. I, 590.
il importe franç. III, 100, 369.
ilis lat. II, 436.
ill- lat. I, 171; III, 475.
-ill- lat. I, 171.
-illa lat. I, 31.
-illa lat. II, 94.
-illa (-ilia) esp. II, 422.
-illa (3^e p. s. pr. ind.) a.-esp. II, 191.
illa (fém. sg.) lat. I, 104, 117, 403, 545, 615; II, 74, 76, 80, 83-4, 100, 104, 108, 110, (563); *illā* I, 634; (neut. pl.) II, 108.
illac lat. I, 141 a., 223; III,

206, 428, 623, *illāc* 475;
illāc lat. pop. I, 603.
illace lat. pop. I, 603; III, 475.
illacintus lat. pop. I, 443.
illac-ubi, illac(c) ubi lat. pop. I, 141 a.; III, 623.
illae (dat. sg.) lat. II, 74, 83.
illae (nom. pl.) lat. II, 74, 108, 110.
illae(c) lat. II, 76 et a.
**illaei, *illae + i* (dat. fém.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108.
illaeius (gén.) lat. pop. II, 76.
illae membra lat. pop. II, 108, 110.
illae membrae lat. pop. II, 110.
illae mensae (pl.) lat. II, 108, 110.
illa herba lat. I, 403.
illa mater lat. I, 615.
illa membra (pl.) lat. II, 108.
illa mensa lat. II, 108, 110.
illania Rieti I, 428.
-illare lat. II, 589.
-illas lat. II, 94.
illas lat. II, 74, 83, 108, 110 (*i. mensas, (*i. membras), illa(s)* 108 (*i. membra, i. tempora, i. mensē*), *illās* 80.
illas ispatas lat. pop. I, 29.
-ille lat. II, 94.
-ille (-ilia) franç. I, 31; II, 422.
-ille (fém. de -il) franç. II, 62.
ille lat. I, 70, 117, 171, 545, 615, 624; II, 2, 74, 76 et a., 96, 99, 100, 104, 106, 108, 110, (325), 564-5; III, 70-1, 80-1, 84, 141-2, 158, 165, 191-2, 194, 228, 258, 342, 348, 621, 714, 739.
ille (pour *isle*) a.-franc. I, 548.
ille amat lat. I, 624; II, 2; *i. cantat* I, 624.
ille homo lat. II, 104.
-illei lat. pop. II, 94.
**illēi* lat. pop. II, 76 a., 83.
ille locus lat. II, 108, 110.
ille, ille pater lat. pop. I, 615.
ille qualis lat. pop. III, 621.
**ill-hic* lat. pop. II, 76 a.
**illhuic* (dat.) lat. pop. II, 76 a.
-illi lat. II, 94.
illi lat. (nom. sg. et pl.) I, 79, 516, 634; II, 74, 104, 108, 110; astur. I, 321; *illi* lat. I, 301; II, 76, (210).
illi (dat. sg.) lat. II, 83, 108.
-illic lat. I, 31.
illic lat. pop. I, 603; *illic* II, 76 a.; *illic* III, 475.
illice lat. I, 603; III, 475.

-illier a.-franc. I, 260.
illi loci (pl.) lat. II, 108, 110.
illi loco (dat.) lat. II, 108.
illi membro (dat.) lat. II, 108.
illi mensae (dat.) lat. II, 108.
illis lat. II, 73, 83.
illi sunt lat. II, (210).
-illo (-illus) lat. pop. II, 500.
illo (dat.) lat. pop. II, 74.
illo (illoc) a.-mil. III, 475.
illoc lat. I, 184; -*oc* II, 626; III, 475 et a.
illoga a.-mil. II, 626; III, 475.
**ill' omo* lat. pop. II, 104.
**illoque* lat. pop. II, 626.
-illoru lat. II, 94.
illor(um) lat. I, 122, 124; II, 73-4, 76, 85, 92; III, 72-3, 75.
-illos lat. II, 94.
illos lat. I, 121; II, 74, 76, 83, 92, 104, 108 (*illo(s) loco*), 108 et 110 (*i. locos*).
-illu lat. I, 70; II, 500.
illu lat. pop. I, 403, 611, 634; II, 74, 76, 83, 94, 98, 108, 110, 563, 564 a.; III, 158.
illū amicū, illu amicu lat. I, 403.
illud lat. I, 621; II, 76, 100, 108 (lat. pop. : *i. membru, -us*); III, 87, 336.
illuec a.-franc. I, 552; II, 626.
-illui lat. pop. II, 94.
**illui, *illu + i* (dat.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108; III, 63.
illu jugu lat. pop. I, 403.
**illujus* lat. pop. II, 74.
illu locu lat. pop. II, 108, 110.
illum lat. I, 403, 615; II, 100; III, 87.
illu membru, -us lat. pop. II, 108, 110.
illum patrem lat. I, 615.
illu patre lat. pop. I, 611.
-illus lat. I, 115.
**illus* lat. pop. II, 76, 83.
illustrissime franç. II, 67.
illu tempu lat. pop. II, 108.
il me sâche franç. III, 100.
il me faut de franç. III, 376.
il meins de... sursilv. III, 423.
il meins zערcladur obw. III, 123.
il m'en souvient franç. III, 537.
il me semble franç. III, 339.
il me souvient de franç. III, 376.
il me souvient une chose franç. III, 98.
il (m')est avis a.-franc. III, 666.
il miglior uomo ital. III, 162.

il novembre ital. III, 421.
-ilo cast. I, 156.
illoc a.-franç. I, 184; cf. *il-luc* et *iluoc*.
ilôta bergam. II, 626.
ilôt franç. II, 508.
il perché ital. II, 389.
ilpiritu Sassari I, 472.
il più forte (l'uomo—), *un motivo il più ridicolo* ital. III, 162.
il pleut franç. III, 98, 332 a., 336, 338.
ilpogli Sassari I, 472.
il qual(e) ital. III, 621, 625, 628.
ils (dat. et acc. masc. pl.) a.-rhét. II, 83.
ils (art. pl.) eng. II, 101.
il s'agii de franç. III, 100, 338.
il s'appelait franç. III, 106.
il se passe franç. III, 338.
il se trouve des... franç. III, 344.
« il se trouve » III, 571.
il sonne trois heures franç. III, 99.
ils *ischun* Grisons III, 51.
-ilu lat. II, 358.
iluc a.-franç. I, 184.
iluoc a.-franç. III, 475.
ilueque(s) a.-franç. II, 625; III, 475.
iluoc a.-franç. I, 184.
**ilunata* lat. pop. I, 611.
il va autrement a.-franç. III, 100.
il vaut mieux franç. III, 339.
il y a franç. II, 242; III, 99, 338, 570 (*il y a longtemps*), 662 (*il y a de quoi*), 720.
« il y a » II, 242.
il y avait franç. III, 113.
ilz franç. XVI^e s. III, 60.
im- lat. I, 375.
im- roum. II, 607.
-im (-i) port. I, 569; II, 53.
-im (-imen, -umen) obw. II, 446.
-im (adv. superl.) obw. II, 628.
-im (1^e p. pl. pf.) *wall. II, 258, prov., [roum.] 266.
-im (1^e p. s. fut. ant.) macéd. II, 310.
im- lat. pop. I, 375.
im (limu) roum. I, 31, 449.
im (intus) Besc. III, 434.
im roum. I, 634; II, 81, 208; III, 666.
-îma lat. I, 597.

image franç. I, 11, 339; II, 372.
image galic. I, 569.
imagen port. II, 482.
imagen esp. I, 11.
imagene a.-franç. I, 336.
imaginare lat. I, (374).
imaginer (s' —) franç. III, 387.
imagino (imăgino) esp. II, 198.
imago lat. I, 11.
imaint eng. II, 378.
imami slave III, 328.
imb- lat. I, 588.
imbaldire ital. II, 607.
imballare ital. II, 607.
imbalsamare ital. II, 607.
imbalsimire ital. II, 607.
imbarbarire ital. II, 607.
imbărbătă roum. II, 198.
imbărbătă roum. II, 607.
imbarcare ital. II, 607.
imbastare ital. II, 607.
imbătd roum. II, 607.
imbătrini roum. II, 607.
imbaulare ital. II, 607.
imbe (fém.) roum. II, 72.
imbeccare ital. II, 607.
imbécil esp. I, 605.
imbellire ital. II, 607.
imbena sard. II, 16.
imber lat. I, 11.
imbi, -i roum. I, 244; II, 72.
imbalsancare ital. II, 607.
imbiancatojo ital. II, 491.
imbieltare ital. II, 607.
imbind roum. II, 607.
imbila roum. III, 355.
imbildmu a.-roum. II, 226¹).
imblu roum. I, 244.
imbrăcd roum. II, 607.
imbrăcdminte roum. II, 54.
imbrata (subj.) a.-ital. II, 145.
-imbre esp. II, 443.
imbrex lat. II, 375.
imbriago ital. (non prov.) I, 588; II, 187.
imbrogliione ital. II, 456.
imbucă roum. II, 607.
imbund roum. II, 607.
imc- lat. I, 371.
-ime lat. II, 372, 377, 418, roum. 377, 379, 382, 445.
-îme (-îmen) ital. II, 41.
-ime (septime etc.) franç. I, 116.
-îmen lat. II, 41.
-imen, -imen lat. II, 443, 445-6, 528, 530.
-imén prov. II, 350.
-iment franç. II, 447.

-imes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272-3.
-imes (1^e p. pl. pf.) franç. II, 272.
imşurer eng. I, 375.
i Meza h.-ital. I, 323.
im(t) roum. II, 81, 83.
-imienio esp. II, 447.
imila (imlita) ital. II, 198.
imile (imlito, -at) franç. II, 198.
immagine ital. I, 11.
immagino (imăgino) ital. I, 548.
immanente ital. III, 490.
-imme (1^e p. pl. pf.) calabr. II, 269.
-imme (1^e p. pl. cond.) campob. II, 306.
« immédiatement » III, 484.
-immo (1^e p. pl. pf.) ital. II, 266.
-immo (1^e p. pl. cond.) arét. II, 323.
immortel franç. III, 14.
imnačas (*minaciare) eng. I, 375.
imndr macéd. II, 226.
-imo (1^e p. pl. pr. ind.) ital. dial. II, 134-5.
[imo] (1^e p. pl. pf.) ital. II, 266.
imo (1^e p. pl. pf.) ital. dial. II, 269.
-imos (1^e p. pl. pr. ind.) Galice, Chili II, 140, esp. 191.
-imos (1^e p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, port. 266.
imos (imus) a.-esp. II, 227.
impăcd roum. I, 443.
**impangere* lat. pop. I, (91 a.)
impard ital. S. I, 372.
impărat roum. I, 552 (non *imper-*); II, 4 (non *-erat*); III, 150.
impărdăteasă roum. II, 366.
impăratul roum. III, 123 (f. *Vasilie*), 190.
împart (1^e p. s. pr. ind. de *împărţi*) roum. II, 201.
împărfesc (1^e p. s. pr. ind. de *-fi*) roum. II, 201.
*impătdđiri*²) sic. I, 582 (non -e).
impaurare ital. III, 361.
impavantir ferrar. I, 368.
impé eng. III, 430.
**im pede* lat. pop. III, 430.
împedec roum. II, 577.
impedicare lat. I, 344, 648; II, 577.
impédir esp. II, 191; III, 374.
impédire lat. II, 125, 577.

1. Cf. II, Add. et Corr.

2. Se rattache à *patella* : PIRANDELLO, Dialecte de Girgenti. p. 44.

impeñ triest. III, 430.
impeadrice ital. II, 367.
imperator lat. pop. II, 109.
imperator lat. I, 552; II, 108, 110, 363, 367.
imperat-or lat. II, 363, 367.
imperator (P —) ital. III, 160.
imperator, -e, -es lat. II, 108-10.
imperat-r-ix, *imperatrix* lat. II, 363, 367.
impérial franç. II, 434.
impérialisme franç. II, 521.
imperialismo ital., esp. II, 521.
imperium lat. I, 519.
impero ital. I, 519.
impetigine lat. I, 591.
impetigo lat. II, 428.
impiccione ital. II, 456.
impiego ital. II, 399.
impiñ frioul. III, 430.
impingere lat., ital. II, 597.
impinus roum. II, 336.
impinsătura roum. II, 492.
impinse (*impinxit) roum. II, 286.
impinsură roum. II, 492.
**impinxit* lat. pop. II, 286.
impir milan. I, 105.
impiraresa vén. II, 367.
implea roum. III, 464.
implere lat. I, 105, (408); II, (128, 342).
importa (importat) ital. III, 100, 369, 376 (*mi i. di*), 666.
importe (importat) franç. III, 100 et 369 (*il i.*), 338 (*peu i., qu'i., n'i.*).
importer franç. III, 100.
importunément franç. II, 620.
importunidades (tus —) esp. III, 27.
impossibile ital. III, 666.
impossible franç. III, 525.
impossivel (ser —) port. III, 339.
imposim frioul. II, 445.
impotriva roum. III, 39.
imprenta esp. I, 587; III, 25 (*polvos de i.*).
imprese (le —) ital. III, 27, 98.
impressible franç. II, 408.
impromettere ital. III, 390.
impromitti (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
impromütuare lat. I, 386.
improntare ital. I, 343.
improperare lat. pop. II, 471.
improperium lat. pop. II, 471.
**imprömutuare* lat. gaul. I, 386.
imprudencias (pl.) esp. III, 27.

[*-imps*] (1^e p. pl. pf.) a.-prov. II, 266.
impune lat. II, 620.
impunément franç. II, 620.
impunemente ital. II, 620.
impung valaq. I, 375.
impungaciū roum. II, 413.
impunsoare roum. II, 491.
impuler à péché franç. III, 404.
[*-ims*] (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
im sede bine ou *rdū* roum. III, 666.
imsūra (mensura) eng. I, 375; I. *imsūra*.
-imu (1^e p. pl. pr. ind.) a.-sic., Messine, Caltanisetta II, 135, gallur. 141.
-imus (suff. nom.) lat. I, 116.
-imus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 33; II, 134, 137, logoud. 141.
-imus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 134.
-imus, **imus* (1^e p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, [sard.] 266.
in- lat. I, 375, 403, 484; II, 537-8, 596, 607-8, 613, ital. 607-8, 613.
in- (lat. *an-*) modén. I, 368.
in- valaq. I, 375; II, 603, 607.
-in- lat. I, 368, 391.
-in- (-gin-) franç. I, 313.
-in- (-un-) roum. I, 135.
in (-inu) roum., eng. I, 31; franç. II, 358, 372, 452.
-in (-igine) esp. I, 31; II, 372, franç., frioul. 372.
-in (= *-in*) a.-franc., (= *-i*, *-e*) XVII^e s. I, 33, franç. mod. 33, 48, 89, 132, franç. dial. 57.
-in (pour *-iclu*) franç., (pour *-en*) esp. II, 358, (pour *-ain*) franç. 444.
-in (-ime) franç. II, 372.
-in (post-verb.) franç. anc. et mod. II, 452.
-in (suff. germ.) franç. anc. et mod. II, 452-3.
-iñ (-ineu) eng. I, 31.
-in (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-iñ (1^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133.
-in (3^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, algh. 139.
-in (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.
-in (1^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.

-iñ (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) lorr. II, 258.
**iñ* (1^e p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.
-in (1^e p. s. pf.) galic. II, 276.
-in (pf., pl.) Vexaincourt II, 272, franc-comt. 273.
-in (3^e p. pl. pf.) bas-eng. II, 268.
-in (1^e p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.
-in (3^e p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.
in (linu) roum. I, 31, daco-roum., mold. 419.
in (unu) calabr. I, 621; obw. III, 93, 156.
in lat. I, (221), 375, 549, 634; II, 5, 7, 10, 19, 101, 537, 546; III, 46, 132, 244, 249, 251, 270 a., 361, 363, 403, 406, 427, 433-8, 442, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-8, 508, 514; ital. I, 549, 612, 621, 624, 631; II, 537, 621; III, 132, 165, 167, 174, 177, 179, 221, 238-9, 244, 249, 251, 273, 361, 403, 406, 421, 423, 427, 430, 433-8, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-8, 490, 508, 514, 543, 566, 599, 603, 609, 618, 646-7, 662, 691, 693; calabr. I, 621; sard. II, 106; frioul., esp. III, 433-8, a.-franc. 646.
in (in) frioul. III, 434.
iñ (in) Judicarie I, 77.
in (in) roum. III, 132, 157, 206, 427, 434-5, 437, 451, 480.
-ina lat. I, 31, 33, 391, 452, 596; II, 453; ital., esp. I, 31; II, 453; eng. I, 31; *germ. II, 453.
-inā (-ina) roum. I, 31.
-ina (-ena) Val Soana I, 597.
īva III, 574.
ina (una) *Nidw., Eng. I, 299; obw. III, 343, 487.
inā vén. III, 476.
ina lecc. I, 428.
in adevăr roum. III, 434.
ina gada obw. III, 487.
in agosto ital. III, 421.
inaintătura roum. II, 492.
inainte roum. III, 131, 269, 370 (*stea i.*), 480, 489 (*de aci i.*).
inainte roum. III, 39, 253.
inainte de roum. III, 39, 269.
inalfā (inaltiat) roum. I, 477.
inalfā roum. I, 477; II, 576.
in Ancona ital. III, 437.

in] *Andecavis* lat. II, 7.
inansi lucq. I, 509.
inante lat. III, 131, roman 488.
inanzi ital. I, (231, 240), 244;
 III, 370 (*venire* i.).
ina part obw. III, 343.
inașoria roum. III, 39.
in Arco ital. III, 437.
in] Aquis lat. II, 7.
-inare lat. II, 585.
inaridare ital. III, 361.
inaspere ital. I, 430.
in Asti ital. III, 437.
in dănu roum. III, 480.
in] Biturigo pago lat. II, 5.
in bo calabr. I, 621.
in-c lat. pop. I, 375.
inc- lat. I, 588.
-inc- Tessin I, 368.
incē roum. III, 495.
incēllec roum. II, 607.
incēllec roum. III, 353.
incēllicat roum. II, 486.
incalid roum. I, 513.
incālleminte roum. II, 54.
incālzi roum. II, 607.
incantare ital. II, 596.
in cap roum. III, 435.
incapable franç. III, 262.
incăpătura roum. II, 492.
in capite lat. III, 435.
in capo ital. III, 435.
in capo a ital. III, 244.
in ca[sa] lat. I, (221).
in casa ital. III, 618.
in caso di ital. III, 174.
in casa sua ital. III, 167.
in casis lat. I, 634.
in caso ital. III, 543.
in caso che ital. III, 647.
incassare ital. II, 607.
incădărdm roum. II, 194.
incădrdu transylv. II, 87.
incaustum lat. I, 283.
incelare ital. II, 607.
incensar esp. II, 191.
incepe roum. III, 387.
inceptu(m) lat. I, 162; II, (340).
incerare ital. II, 607.
incerăd roum. II, 607; III, 389
 (se f.).
incertain franç. III, 262.
incerto ital. III, 262.
**incesit* (pf. de *incendere*) lat.
 pop. II, 286.
incespere ital. II, 607.
incei roum. I, 3, 70, 426.
incetă roum. III, 387, 389, 504
 (i. de).
incheș (incoagulo) roum. II,
 194.
incheia roum. II, 607.

incheint istr. III, 442.
includi (includit) roum. I, 65.
inchiegd roum. I, 488; II, 607.
inchiegdtoare roum. II, 491.
inchina a.-pad. II, 625.
inchin a pad.-vén. III, 442.
includ (se —) roum. III, 368.
inchingătura roum. II, 492.
inchis roum. I, 440.
includere ital. I, 46.
inchizen a.-bergam. II, 376.
incignare tosc. I, 291.
in cima a ital. III, 244.
inching (incingo) roum. II, 154.
incins roum. II, 154.
incinsătura roum. II, 492.
incinse (= **incesit*) roum. II,
 286.
incinsei (= **incesi*) roum. II,
 154.
in ciò che ital. III, 566.
incita (incitat) ital. II, 198.
inclin eng. I, 31.
inclinaison (angle d' —) franç.
 II, 496.
includit lat. I, 65.
inclus (ci —) franç. I, 138.
incluso esp. mod. III, 138.
incoace roum. III, 475.
**incoagulo* (1^e p. s. pr. ind.)
 lat. pop. II, (194).
**incollare* lat. pop. II, (203).
in collo lat. III, 435.
incolô roum. III, 475.
incomenziaga a.-gên. II, 482.
incominciaglia ital. II, 439.
incomparabile ital. III, 265.
incomunicado esp. III, 13.
incontinent que a.-franc. III,
 598.
incontra *lat. pop. III, 131, 427,
 ital. 131, 377 (*correre* i.),
 427, 718.
incontra roum. III, 39, 131.
incontrare ital. II, 574.
**incontrubi* lat. pop. II, 87.
incontro (*venire* —) ital. III,
 370.
incoronare ital. III, 398.
in cor suo ital. III, 167.
incogē bolon., romagn. I, 63.
incede in frate (se —) roum.
 III, 435.
in Cristo (*credere* —) ital. III,
 435.
in cruce lat. III, 435.
incrudeliere ital. II, 607.
incrudere ital. II, 607.
-inct franç. II, 352.
**incudin-a* lat. pop. I, (295).
**incudine* lat. pop. I, 535; II,

16, 358, 376; ital. I, 63; II,
 16.
**incugin-a* lat. pop. I, (295).
incunjor roum. II, 186.
incunjură (3^e p. s. pr. ind. de
 -unjurd) roum. II, 198.
incunjurd roum. II, 186.
incupire ital. II, 607.
incuria lat. II, 576.
in curte, in curtea împăratului
 roum. III, 157.
incus lat. II, (29), 540 (*bicornis*
 i.).
incuscresc (1^e p. s. pr. ind. de
 incuseri) roum. I, 333.
ind- lat. pop. III, 514.
-ind (-indo) roum., frioul.,
 obw. II, 152.
-ind (-ando, -endo) roum. I, 244.
inda (inde) calabr. I, 307;
 port. III, 495.
indaco ital. I, 328.
indagora port. III, 495.
indărdul roum. III, 39.
indată ce roum. III, 567.
-inde sard. central II, 152.
inde lat. I, (307), 497, 624,
 626; II, 82-3, 568 (*ne* i.),
 608; III, 64, 420, 477-9,
 495, 559, 715, 720.
Inde franç. II, 390 et III, 23
 (*coq d'I.*), 437.
in deget roum. III, 435.
indel a.-ital. mérid. III, 434 a.
indemnd roum. I, 342.
indereito andal. I, 14, 462.
**inderigere* lat. pop. II, (187).
Indes franç. III, 23 (*les I.*), 437
 (*aux I.*).
indeseală roum. II, 433.
indesui roum. II, 593.
indé u corse III, 434 a.
**indeusque* lat. pop. III, 250 et a.
index lat. I, 604.
indi ital. II, 623; III, 477, 556.
India lat., ital. III, 23 (*cunna*
d'I., pollo d'I.).
Indias esp. (*las I., de I.*), port.
 (*as I.*) III, 23.
indice lat. I, (339).
Indie (le —) ital. III, 23.
indietro ital. III, 480.
indiferoint Ceppomorelli I, 97.
indirecto esp. I, 14.
in dito ital. III, 435.
individos mil. I, 382.
indivin a.-lomb. II, 368.
indiviner a.-lomb. II, 368.
**-indo* (gér.) lat. pop., port. II,
 152, 183.
indoctus lat. I, (243).
indoeală roum. II, 433.

indœya mil. I, 213.
indoi roum. II, 574.
indove vén. III, 514.
indovina (3^e p. s. pr. ind. de -are) ital. I, 364.
indovinare ital. III, 388.
indoyer a.-franç. II, 583.
indrâzni, -i roum. III, 574, 667.
indreapse (pf.) macéd. II, 287.
indritui roum. II, 593.
indson romagn. I, 375.
-indu macéd. II, 152.
inductile lat. pop. I, (213); II, 423.
indugiare ital. I, 509.
indulâ frioul. III, 514.
indulse (indulsit) ital. II, 286.
indouder a.-eng. III, 514.
indurments eng. II, 576.
indurmintsar mir. II, 576.
indurme corse III, 434.
indurva corse III, 514.
indivina (3^e p. s. pr. ind.) mil. I, 364.
induz (3^e p. s. prés. de -zir) port. II, 84.
-ine lat. II, 374, -ine 376, 430.
-ine (-ione) roum. I, 135.
-ine (-ina) franç. I, 31.
-ine (goth. -eins) franç. II, 453.
-ine franç. E. et. S.-E. I, 391.
-inea lat. I, 381.
inealid roum. I, 630.
inee (veniebas, -at) Nendaz II, 259.
inel roum. I, 368; II, 500.
inelaş roum. II, 474.
inele (pl.) roum. II, 36.
-inem lat. I, 338.
-ineu (3^e p. pl. pf.) a.-obw. II, 268.
ineo (veniebam) Nendaz II, 259.
in equo sedere lat. III, 435.
ineş (veniebant) Nendaz II, 259.
-ineu lat. I, 31.
-ineya napol. I, 381.
**infacce* ital. I, (484).
in faccia a ital. I, 621; III, 430.
infans lat. I, 403, 484.
infanta esp. II, 365.
infantado esp. II, 475.
infante esp. I, 484.
infanzon esp. II, 459.
infar morv. I, 169.
infâs roum. II, 194.
infâş roum. II, 194.

Infatâ roum. III, 423.
inférieur franç. III, 265.
inferiore ital. III, 265.
inferma mil. I, 315.
infernal franç. II, 434.
infernar esp. II, 191.
inferno (in —) ital. II, 537.
infernum lat. I, 151, 169, 484; III, 22.
**infictu* lat. pop. II, (340).
infidele ital. III, 265.
inferbent roum. II, 592.
infern eng. I, 168.
inferno (en —) a.-esp. III, 179.
inflare ital. I, (484).
infina a.-vén. II, 625.
in fine lat. III, 442.
infine ital. III, 250.
infine nella mia puerizia a.-ital. III, 244.
insinument obligé franç. III, 202.
insinuid ital. III, 236.
infino a ital. III, 244.
infist roum. I, 459; II, 340.
infla valaq. I, 375.
inflare lat. I, 484.
inflat roum. II, 484.
inflorisc (infloresco) roum. II, 200.
infloiti, t-. roum. II, 119, 200.
influsso ital. II, 335.
infocaciune roum. II, 496.
in fondo al mare ital. III, 244.
informe franç. III, 375.
infra ital. I, 618; II, 609-10; III, 427, 480.
infringere lat. II, 597.
**infronte* ital. I, (484).
infumurd roum. II, 584.
ing- lat. I, 588.
-ing germ. II, 515.
ingal ¹) a.-franç. I, 588.
ingêdûi roum. III, 387.
ingegnare ital. II, (618).
ingel eng. I, 588.
ingemân mold. II, 194.
ingeniu lat. I, 499.
ingens lat. II, 58.
inger roum. I, 244.
-ingere lat. I, 89, 96, 503.
inghet (*inglacio) roum. II, 194.
inghieţatâ roum. II, 486.
inghit roum. I, 541.
inghite (*ingluttit) roum. I, 65.
in ginocchio ital. II, 621.
in giù ital. III, 476.
**inglacio* (1^e p. s. pr. ind. de -are) lat. pop. II, (194).
ingle esp. II, 16, 374.
ingles esp. II, 473.

inglese ital. II, 473.
ingleseassi frioul. I, 380.
in gliauter, in... g. obw. III, 156.
ingluttit lat. I, 65.
ingoi campid. III, 476.
ingordigia ital. II, 481.
ingostia modén. I, 368.
in grădind roum. III, 157.
**ingrassiare* lat. pop. II, (405), 576.
ingrato ital. III, 265.
ingrijâm (1^e p. s. impf. ind. de -ji) mold. I, 268; *Ingrijâm* roum. II, 255.
ingrijât mold. I, 268.
ingropd roum. II, 186.
-ingu- lat. I, 91 a.
ingua port. I, 95.
inguel eng. I, 501.
inguen lat. II, (29, 374).
-ingere lat. I, 503.
inguşa rhét. I, 143.
inguilla modén. I, 368.
ingvine lat. I, 391, 501-2, ital. 501; II, 16.
inguines lat. I, (502).
in guisa ital. III, 609.
**inguite* lat. pop. II, 16.
inguni campid. III, 476.
ingust roum. I, 368.
-inba port. I, 450; II, 68.
**inbac* lat. pop. III, 476.
-inbo port. I, 450; II, 499.
in hoc lat. III, 475.
in humeris portare lat. III, 435.
-ini (3^e p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.
-ini (1^e p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.
-ini roum. I, 319.
**inibi* lat. pop. III, 476.
inimigo port. II, 538.
inimiţi macéd. II, 5.
inimoard roum. II, 431.
inimuiđ roum. II, 418.
in inferno ital. II, 537.
in iscambio di ital. III, 423.
in isposo (volere —) ital. III, 406.
inijheb roum. II, 194.
injure (tenir a —) franç. III, 404.
in jure lat. II, 10.
injurul roum. III, 39.
inķ (ital. anche) istr. I, 244.
inkei Leventina I, 215.
inķin(n)a obw. II, 29, 358.
inklinadordzu sard. II, 491.
inkæ mil. I, 184.

inközen bergam. II, 358.
 inkrešantūm eng. II, 446.
 inkuddae logoud. III, 476.
 inkue logoud. III, 476.
 inkūn Munster II, 567.
 inkūni(ya sic. I, 295, 535.
 in là ital. III, 476.
 inlăintru roum. III, 480.
 inlauntrul roum. III, 39.
 in... l'auter obw. III, 156.
 in lontru roum. III, 480.
 in lume roum. III, 435.
 inlur eng. III, 481.
 in maniera ital. III, 609.
 in mare ed in terra ital. III, 435.
 in mentem venire alicujus rei
 lat. III, 363.
 in me ital. III, 435.
 in medio lat. III, 435.
 *in medio ad lat. pop. III, 435.
 in mezza strada ital. III, 435.
 in mezzo a ital. III, 244, 273,
 435.
 in modo ital. III, 609.
 in moglie (destinare alcuna —)
 ital. III, 406.
 in morte di ital. III, 174.
 inn (sunt) mil. II, 210 et a.
 innâ frioul. III, 476.
 innamorazzare ital. II, 579.
 innanzi ital. III, 131, 480,
 489 (da qui i.).
 innē (pl.) Teramo I, 240, 324.
 innec roum. I, 165.
 innesta (3^e p. s. pr. ind. de -are)
 tosc. I, 335.
 inni campid. III, 476.
 innie logoud. III, 476.
 in nissuna parte ital. III, 691.
 in niun modo ital. III, 693.
 -inno (3^e p. pl. pf.) a.-ital. II,
 269.
 -inno (3^e p. pl. cond.) arêt. II,
 323.
 innô h.-eng. III, 476.
 innocent franç. III, 262.
 innocente ital. III, 262.
 innoi campid. III, 476.
 innokidu sard. II, 358.
 -ino esp. I, 31, ital. 31; II,
 347, 452, 525.
 -iño esp. I, 31.
 inoatâ roum. I, 274 (non inn-).
 inocente esp. III, 262.
 inodâ roum. II, 186.
 in odio esse lat. III, 406.
 *inodium lat. pop. II, 537.
 inoga comasq. III, 476.
 inogu mil. III, 476.
 inoge logoud. II, 626; III, 476.
 in ogni ora che ital. III, 603.

in onore di ital. III, 174.
 in o quid Serments III, 646.
 inorare a.-ital. I, 358.
 inoid roum. II, 186.
 in pace calabr. I, 621.
 in parte, in p. . . in p. ital. III,
 221.
 *inpaucio ital. I, 375.
 inpenge a.-roum. I, 94.
 in poco d'ora ital. III, 238.
 in pochi di tempi a.-mil. III,
 239.
 in praesenti lat. III, 451.
 in pueritia lat. III, 451.
 in qua ital. III, 476.
 in quanto che ital. III, 646.
 in quanto a ital. III, 662.
 in quello che ital. III, 599.
 inquietudo lat. II, (495).
 inquirere lat. II, (343).
 ins- lat. I, 373, 417, 588.
 [-ins] (1^e p. pl. pf.) a.-franç.
 II, 266, 272, -ins 273.
 ins (intus) prov. II, 624; III,
 480.
 ins (unus) obw. III, 93.
 ins (ipse) roum. II, 564; III,
 69.
 insâ roum. III, 69, 551, 726.
 insaina eng. I, 465.
 insania lat. II, 405.
 insami (fêm.) roum. II, 566.
 insê eng. I, 634.
 insegna ital. II, 54.
 inseguare ital. III, 374, 390.
 insemâ a.-mil. II, 625.
 *insemel lat. pop. I, 162.
 insene (fêm. pl.) roum. II, 566.
 insensê franç. II, 476.
 insensibil port. III, 8.
 insi a.-gên., a.-vên. I, 588.
 insiarra Veglia I, 178.
 insidia lat. I, 70; II, 405.
 insieme ital. I, 115, 552.
 insieme con ital. III, 274.
 insiememente ital. II, 620.
 insignia (pl.) lat. II, 54.
 înșii roum. III, 67.
 înșine (noi —) roum. II, 566.
 inosso port. I, 591.
 inspiadare ital. I, (347).
 inspre roum. III, 449.
 insad frioul. I, 588.
 instae a.-vên. I, 588.
 instess frioul., lomb. I, 588.
 instesso a.-vên. I, 588.
 instituire artibus lat. III, 46.
 instora mil. III, 484.
 « instrument » II, 452.
 «instrumento con ruota » ital.
 II, 503.
 instrumentum lat. I, 591.

in su ital. III, 132, 476, 490.
 insu roum. I, 94; II, 566.
 insubulum lat. I, 492.
 insul roum. III, 69.
 in sull' istante ital. III, 490.
 insulsus lat. I, 591.
 insumi (eu —) roum. II, 566.
 insuper, in s. lat. II, (449); III,
 132.
 insurditoare roum. II, 491.
 insust (el —) roum. II, 566.
 insuspti êmil. I, 347.
 insufi (tu —) roum. II, 566.
 -int (3^e p. pl. pr. ind.) logoud.
 II, 141.
 -int (gérond.) eng. II, 152.
 int (intus) tess. I, 96; dial.
 ital. III, 206, frioul. 434.
 int (gente) frioul. I, 407 a. 2.
 -inta lat. I, 601.
 -infâ roum. II, 518.
 in tanto che, int. ital. III, 599,
 609.
 înlărit (excite) roum. II, 186.
 înlărit (excite) roum. II, 186,
 198.
 întăritd roum. II, 186.
 in tavola ital. III, 435.
 inte tyrol. III, 434.
 integer lat. I, 494.
 integrum (m) lat. I, 494.
 intēnt bolon. I, 97.
 întēiū roum. II, 561.
 intel dial. ital. III, 434 a.
 înțelég roum. II, 197.
 înțeleproum. III, 13.
 înțeles roum. III, 13.
 intellectus lat. II, (343).
 *intelleire lat. pop. II, 167.
 intell(i)gere lat. II, 167, 197.
 intelligo, -igis, -igit lat. II, 167.
 *intelligre lat. pop. II, 167.
 intender êmil. I, 97.
 intendere ital. III, 387.
 intențiū macéd. II, 561.
 intepidire ital. II, 575.
 inter- lat. II, 610.
 inter lat. II, 537, 539, 610; III,
 132, 209, 217, 427, 434 et
 a., 448, 453; sard. II, 106.
 inter (integra) eng. I, 494.
 inter (intro) a.-lomb. III, 434.
 interamare (se —) lat. pop. II,
 610.
 Înțărma lat. I, 606.
 interanea lat. pop. II, 54, 460.
 interaneus lat. pop. II, 460.
 *intercoxiūm lat. pop. II, (404).
 interere lat. II, 154.
 întērassant franç. III, 265.
 interessante ital. III, 265.
 interest lat. III, 100.

inter... et lat. III, 209.
**interguare* lat. roum. I, 439.
interior esp. III, 8.
interjungere (se —) lat. II, 610.
intermiscere (se —) lat. II, 610.
intero ital. I, 494.
**inter-oque* lat. pop. II, 626.
in terra ital. III, 435.
interrogare lat. I, 342, 439.
 « interrompre » II, 610.
inter se amare, — *ungere* lat. II, 610.
inteso ital. III, 13, 390 (*aver i. a.*).
intestina lat. I, 582.
intestini ital. III, 32.
intias Milhau I, 237.
intiendi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
intima (intimat) ital. II, 198.
intimus lat. II, 628.
intindi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
intinsatura roum. II, 492.
intinzatura roum. II, 492.
intir romagn. I, 175.
intonacare florent. I, 146.
intoppare ital. II, (187).
intor (un anno) castell. III, 434 a.
intorno ital. III, 206, 270, 273 (*i. da*), 370 (*girarsi i.*), 430 (*i. a.*), 718.
intra- lat. II, 609-10, 616.
intra lat. II, 537; III, 427, 448, 480; ital. I, 618; II, 537.
intră roum. III, 427.
Intraccoli ital. II, 7.
intr'acst, *i. adevar*, *i. altda* roum. III, 434.
intramente dial. ital. III, 568.
intrare lat., ital. III, 355.
intre roum. III, 427.
intreare a.-ital. II, 574.
intreb (interrogo) valaq. I, 375.
intrebă roum. I, 439.
intrec roum. II, 399.
intreg roum. I, 494.
intrei roum. II, 574.
intret (franç. *entra*) a.-lyonn. II, 275.
intri (intras) valaq. I, 319.
intricat lat. I, 31.
intridere ital. II, 154, 288, 337.
intriga (intricat) ital. I, 31.
intriga (intricat) esp. I, 31; I. *entriga*.
intrinsul roum. III, 69.
**intrirere* lat. pop. II, 154.
**intrire* lat. pop. II, 154.

intrise (pf. de *intridere*) ital. II, 288.
intriso ital. II, 337.
intro lat. III, 206, 250, 434 et a., 448, 480, 627, a.-vén. 434.
introque a.-ital. II, 626.
introiis lat. II, 260.
**intrôque* ad lat. pop. III, 442.
**intro (u)sque* ad lat. pop. III, 250.
Intru roum. I, 315; III, 69, 206, 237, 434.
intruse (intrūsit) ital. II, 286.
Intru una de zile roum. III, 237.
-ints franç. II, 70.
intsahura eng. III, 487.
**intrôque* ad lat. pop. III, 442.
**intro (u)sque* ad lat. pop. III, 250.
Intru roum. I, 315; III, 69, 206, 237, 434.
intruse (intrūsit) ital. II, 286.
Intru una de zile roum. III, 237.
-ints franç. II, 70.
intsahura eng. III, 487.
**intrôque* ad lat. pop. III, 442, Burano 206.
intul dial. ital. III, 207 a.
intur un anno sienn. III, 434 a.
intus lat. II, (624), 628; III, 132, 206-7 et a., 434 et a., 448, 480.
in tutte cose a.-ital. III, 165.
intybus lat. I, 16.
-inu lat. I, 31; II, 359, 372, 437, 452, 526, 532.
-i(nu) lat., a.-port. II, 358.
inu lecc. I, 350, logoud. 620.
inua h.-eng. III, 514.
**in ubi-* lat. pop. III, 514.
inûe logoud. III, 514.
inueled (ital. *inoliare*) frioul. I, 380.
inuem Greden I, 219.
-inum lat. I, 1, 33.
inuonder h.-eng. III, 514.
in urbe esp. lat. III, 433.
in urbem ire lat. III, 433.
-inus, *-lnus*, *-a* lat. I, 116, 604, 452-4.
invaginare ital. I, 23.
invalgó tyrol. III, 481.
inval (subst.) roum. II, 399.
invâf, *invâf* (1^e p. s. pr. ind. de *-âfa*) roum. I, 108; II, 194.
invâfd (1^e p. s. pr. ind. de *-âfa*) a.-roum. II, 255.
Invâfd (3^e p. s. pr. ind. de *-âfa*) valaq. I, 108.
inve a.-pad. III, 475.
invecchiare ital. III, 361.
invece ital. III, 78, 430 (*i. di*).
inveggia ital. I, 70.
**invelenare* lat. pop. I, 342.
invelô a.-pad. III, 475.
**invenenare* lat. pop. I, 342.
in Venezia giungere ital. III, 437.
inventum lat. II, 484.

inventus lat. II, 484.
inver ital. III, 439.
invern Bregaglia I, 169.
invernal esp. II, 434.
invernar esp. II, 191.
invernare macéd. I, 342.
invernigent mil. II, 516.
inverningo mil. II, 515.
invernio port. II, 403.
inverno ital. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estate e i.*), 421 (*Pi.*); port. II, 391; III, 155 (*estio e i.*).
invero ital. I, 497.
inverso ital. I, (484); III, 131, roum. 270, 436, 439.
inversus lat. III, 131, 439.
invești roum. I, 468.
invefe (3^e p. pl. pr. ind. de *invâfa*) roum. II, 194.
inveft (2^e p. s. pr. ind. de *invâfa*) roum. II, 194.
inviare lat. II, 189.
invidas eng. II, 624.
invidia lat. I, 70, 381, 510, 590; II, 405; ital. I, 510.
invidiare ital. III, 374.
invidie (le —) ital. III, 27.
invidioso ital. III, 262.
invidus lat. II, 405.
invierno esp. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estio y i.*), 421 (*el i.*).
inviglia eng. I, 510.
**invinco* lat. pop. II, (154).
inving (= **invinco*) roum. II, 154.
Invins (= **invictus*) roum. II, 154, 336.
invinse (= *invinsit*) roum. II, 286.
Invinset (= **invici*) roum. II, 154.
invirina macéd. I, 342.
invitare lat. II, 596.
invoglio ital. II, 398.
involut lat. II, (187).
invoto (*portare* —) ital. III, 406.
-inya (-ina) rhét. I, 452.
inya (una) rhét. I, 452.
inzbdé émil. I, 347.
inzegna a.-ital. I, 500.
inzisame a.-gén. II, 444.
inzüerza eng. I, 59.
inzurtuata sic. I, 224.
-io (-ieu-) h.-limous. I, 38.
-io (-ocu-, -ovu-) prov. mod. I, 197.
-io (suff. nom.) lat. I, 340; II, 17, 45; ital., esp. I, 340.
-io (adj.) ital., port. II, 403-4.
-io (-ellu) paris. xvii^e s. I, 163, rhét. occ. 171

-io (*-iu) ital., esp. I, 31.
 -io (pour -ro) esp. I, 102.
 -io (noms abstr.) port. I, 604.
 -io (-ivu) ital., esp., port II, 497-8.
 -io (-eriu) ital. II, 471, 529.
 -io (adj.) ital. II, 67.
 -io (1^e p. s. pr. ind.) lat. I, 319, 340; II, 119, 144, 178, 182, 184, 191, 193, 248, a.-roum. 184, *a.-esp. 191.
 -io lat. pop. I, 340; (1^e p. s. pr. ind.) II, 119, 173.
 -io (1^e p. s. inchoat.) rovig. II, 203.
 -iō (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
 -iō (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.
 -iō, -io (1^e, 2^e p. pl. impf. ind.) roussill. II, 259.
 -io (3^e p. s. pf.) a.-esp. II, 276.
 -io (3^e p. s. pf.) ital. II, 266, sic. 269.
 -iō (3^e p. s. pf.) esp. II, 266, 276.
 *(i)ō (3^e p. s. pf.) Teramo II, 271.
 -iō (1^e et 3^e p. pl. pf.) lyonn. II, 275.
 -iō (subj., pl.) Santerre, Beauvais II, 147.
 io (ego) a.-franç. I, 278; II, 75; ital. I, 278, 559 (*io no, non io*); II, 74, 77, 79, 134, 323, (325 : *bo io*); III, 58, 348, 412 (*è io*), 412 et 415 (*sono io*), frioul. 57; iol II, 209.
 iō (veut) lorr. II, 189.
 -ioard roum. II, 431.
 iold tyrol. III, 514.
 -iolu lat. II, 358.
 -iōlu lat. pop. I, 593; II, 431.
 -iolus, -a lat. II, 431.
 iome S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185.
 -ione lat. I, 135; II, 459.
 -ions (1^e p. pl. impf. ind.) franç. II, 258.
 -ions (1^e p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.
 -ior lat. II, 66.
 -ior (-eolu) roum. II, 431.
 -iore lat. III, 47.
 -ioron (3^e p. pl. pf.) a.-esp. II, 276.
 iou (ovu) Albi, Bouches-du-Rhône I, 197.
 iou (ego) roum. III, 56.
 iou mets obw. II, 566.

i più degli scrittori a.-ital. III, 239.
 iippi (habui) lecc. II, 280.
 ipre vionn. I, 170.
 ipre (bo —) vionn. I, 170.
 ipsa lat. II, 106, 108; III, 421, 551.
 ipsa mensa lat. II, 108.
 ipse lat. I, 70, 94, 458, (555); II, 74, 94, 99, 104, 106, 108, 564, 566, 568; III, 70-1, 80, 82, 137, 141, 170, 250, 277, 741.
 ipse locus lat. II, 108.
 ipsorum lat. III, 72.
 ipsus lat. pop. II, 74.
 ipsu membru lat. pop. II, 108.
 iqui a.-franç. III, 475.
 -iquillo esp. II, 533.
 -iquité franç. II, 493.
 -ir (inf.) lat. II, 118.
 -ir- (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
 -ir- (fut.) prov. II, 315.
 -ir (-ire) franç. I, 31, 559; II, 117, 128; eng. I, 31, esp. 31; II, 122, 125, 200, 593, port. 122, 125, 196, 485, 593.
 -ir (-eriu) franç. I, 519, 522 a.
 -ir (3^e p. pl. pf.) norm., perch., franç. xv^e s. II, 273.
 [-ir] (-irunt) roum., eng. II, 266.
 ir (ite) andal. I, 435.
 ir (ire) Grisons, eng., prov. II, 227, esp. 227; III, 309, 315, 324 (*i. morir*), 331, 387, 503, 738, port. 309, 315, 331, 387 (*i. comer*), 399, 503.
 ir (et, aussi) lit. III, 495 a.
 -irā (2^e p. pl. pf.) frib. II, 275.
 -ira (3^e p. pl. pf.) neuch. II, 275.
 -irā (— irunt) roum. II, 267.
 -irā (3^e p. pl. pf.) franç. O., poitev. II, 273, frib. 275.
 -ira (1^e p. s. cond.) prov., port. II, 309.
 ira lat. III, 27.
 ira (= ire) obw. cath. II, 227.
 *irace lat. pop. II, 413.
 iracundia lat. I, (510); II, 405.
 iracundus lat. II, 405.
 irae hominum lat. III, 27.
 -irai (1^e p. s. fut.) franç. II, 314.
 -irai (2^e p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.

irai (1^e p. s. fut.) franç., prov. II, 318.
 irais, -e^a a.-franç. II, 413.
 irais (= irascor) franç. I, 470.
 iraistre a.-franç. II, 199.
 -irām (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
 irane a.-franç., a.-prov. I, 371.
 irano prov. mod. I, 371.
 -irāo (-irunt) port. II, 266.
 -irare lat. I, 261.
 *irare lat. pop. II, 118.
 iras (pl.) port. III, 27.
 irasci lat. II, 199.
 irascu franç. O. II, 330.
 irascut prov. II, 330.
 irasquet (3^e p. s. pf.) prov. II, 290.
 -irāfi (= -istis) roum. II, 266.
 irdes (de —) port. III, 17.
 -iré a.-franç. I, 259.
 -iré vaud. I, 450.
 -ire (-itor) prov. II, 23, 489, a.-franç. 489.
 -ire, -ire (inf.) lat. I, 31, 556; II, 117, 119-20, 128, 200, 203, 332, 334, 392, 397, 575; ital. I, 31; II, 120, 128, sard. 332, 334.
 -ire (inf. subst.) roum. II, 392.
 -ire (2^e et 3^e p. s. pf.) frib. II, 275.
 -ire, -iré (plur., pf.) bourg. II, 272-3.
 -iré (1^e p. pl. pf.) colign. II, 275.
 -iré (2^e p. pl. pf.) franç. O. II, 273.
 -ire (1^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
 -ire (fut. ant.) a.-roum., esp. II, 310.
 ire (ira) a.-franç. III, 151, 361 (*enfler de mautalant e d'i.*).
 ire lat. I, 43; ire II, 226-7, 298, 318, 321 a.; III, 312, 315, 318, 324, 433, 532; ital. II, 226-7; III, 312, 315, 318, 324.
 iré (fut. de ir) esp. II, 318.
 irei (fut. de ir) port. II, 318.
 irel eng. I, 356.
 -irent (-irunt) franç. II, 266, 273.
 irer a.-franç. I, 259; II, 118.
 iresson a.-franç. II, 459.
 irelage a.-franç. I, 386.
 irgo (1^e p. s. pr. ind. de *er-guir*) esp. II, 191.
 irhi (d'—) a.-port. III, 17.

-iri (pl.) tarent. II, 38.
iri (-ere) sic. I, 70; II, 125, calabr., tarent. 125.
iri lyonn. I, 310.
iria port. II, 403.
**iriare* lat. pop. II, 118, 576.
irie a.-franç. I, 590.
irier a.-franç. I, 259; II, 118, 576.
-iris (2^e p. s. pf.) Grisons II, 268.
-iritz prov. II, 367.
Irlande (P —) franç. III, 147.
Irlaunde anglo-norm. I, 245.
irmâ port. II, 364.
irmao Sa de Miranda II, 53.
irmão (germanu) port. I, 357, 407 a. 1, 622; II, 53, 364.
irmô (germana) S. Lourenço I, 400.
irmôu (germanu) S. Lourenço I, 400.
-iruq (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
-iro (1^e p. s. pf.) frib. II, 275.
-irô (1^e p. pl. pf.) poitev. II, 272, franç. O. 273.
-iro (2^e p. pl. pf.) colign. II, 275.
-irô (2^e p. pl. pf.) poitev. II, 272.
-iro (-irunt) ital. II, 266.
-irô (3^e p. pl. pf.) poitev. II, 272, colign. 275.
irola romagn. I, 356.
-iron (-irunt) prov., [esp.] II, 266, a.-esp. 276.
ironda prov. II, 355.
irondat prov. II, 506.
-irono (-irunt) ital. II, 266.
-iront (3^e p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.
irour a.-franç. II, 465.
irrdr port. II, 192.
irrémediable franç. III, 7.
irreverer(n)s lat. II, 56.
irrigare lat. II, (158).
irse esp. III, 384.
-iru (-irunt) *roum. II, 267, sic., calabr., piem. 269.
-irunt lat. pop. II, 266, 269, [sard.] 266.
irvaloru sic. I, 583.
-is (inchoat.) franç. II, 201.
-is (impf. subj.) franç. S.-E. II, 307.
-is-roum. II, 431.
-lç II, 413.
-is (ex-) roman II, 604.
-is (pl.) frioul. I, 309.
-is (nom. sg.) lat. II, 4, 22, 377, 410.

-is (abl. pl.) lat. II, 7.
-is (dans *pustis*) sard. III, 557.
-is (-ius) sabell. I, 649.
-is (-iciu) franç. I, 31, 513.
-is roum. II, 420, 474, 532.
-is (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 224 a.
-iſ (exeo) cat. II, 164.
is (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 193, frioul. 133, sard. 141.
-is (2^e p. pl. pr. ind.) esp. I, 31; II, 191, frioul. 133.
**-is* (2^e p. pl. pr. ind.) sarde II, 141.
**is* (2^e p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.
-is (-isti) mil. I, 79, franç. 79; II, 266, 272, émil. 271.
-iſ (-isti) eng. II, 266.
-is (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
-is (2^e p. s. pr. subj.) cat. II, 147.
-is (-issem, -isses, -isset) eng. II, 303, dial. franç. 307.
-iſ (pl. impf. subj.) wall. II, 307.
-is (pl. impf. subj.) Uriménil II, 307.
-is (part.) franç. II, 338.
is (ipsi) sard. II, 106.
is (es) germ. II, 207 a.
iſ (pron.) roum. I, 634; *iſ* II, 81.
is (sunt) roum. II, 208.
-isâ (impf. subj.) Verzasca II, 306.
-isâ (2^e p. s. et pl. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.
-isû (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.
i-s-al (est-ille) frioul. II, 325.
-iſdre (ital. *-aggiare*) lecc. I, 362.
-isc- lat., *-isc-*, *-iſc-* lat. pop. II, 199-204, 253, 593.
isca (= exeam) a.-cat. II, 164.
iscambio (in —) ital. III, 423.
-iscello ital. II, 502.
-iscere lat. II, 128.
-iscere lat. II, 200.
-isch (-isti) b.-eng. II, 268.
Ischia ital. III, 147.
ischio ital. I, 80, 291, 637.
-iscitis (2^e p. pl. inchoat.) lat. II, 202.
-isco (-iscu) esp. II, 520.
-isco (1^e p. s. inchoat.) lat. II, 200, 203, 593, ital. 201.
iscotere sard. I, 146.
-iscul lat. II, 24; campid., logoud. I, 68.

-iscus, -a lat. II, 520 et a.
-ise (-itia) franç. I, 111 a., 509; II, 480-1 et a.
-ise (-iç) vén. II, 413.
-ise (3^e p. s. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.
-i(se) (3^e p. s. pf.) abruzz. II, 271.
ise galic. II, 94.
-isem (1^e p. s. impf. subj.) roum. II, 303.
-iseme (1^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
-iſen (1^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
-iſes (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
Iseut (bele —) a.-franç. III, 159.
-isi (-ese) sic. I, 70.
-isi (1^e p. sg. pf.) sard. II, 277.
-isi (1^e p. sg. pf.) bourg. II, 302.
-iſi (-isti) roum. II, 266.
iſi cat. I, 362.
-isia, *-isia* lat. I, 111 a.
-isiâ (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.
-isiddi (2^e p. pl. pf.) gallur. II, 277.
-isie (3^e p. s. impf. subj.) lyonn. II, 307.
iſil obw. II, 437.
-isimi (1^e p. pl. pf.) gallur. II, 277.
-isio (1^e et 2^e p. s., 2^e p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.
-iſire calabr. II, 200.
-isiren allem. II, 588.
-iſiri sic. II, 200.
-isis (= -isti) a.-franç. II, 289.
-isls (1^e p. s. impf. subj.) bourg. II, 302.
iſilo a.-pis. I, 359.
-isk germ. II, 520.
isk (exeo) a.-cat. II, 164.
iska sic. I, 70.
iskaludza sard. II, 441.
iskama logoud. I, 426.
iskar galic. II, 117.
iskê (exivit) cat. II, 290.
-iski (pr. ind.) dial. ital. II, 162.
-isko (pr. ind.) dial. ital. II, 162.
-isko (pr. subj. inchoat.) rouerg. II, 202.
iskobile sard. II, 437.
-isnoç II, 520.
iskriere logoud. I, 373.
iskrio sard. I, 442.
iskriondzu sard. II, 461 (non es-).
**iskuirus* lat. pop. I, 51.
iskultsu sard. II, 597.

iskuradordzu sard. II, 491.
isle a.-franç. II, 382.
Isle de France (l' —) a.-franç. III, 146.
islenho port. II, 509.
isleno esp. II, 509.
isleo esp. II, 400 a.
Ismaragdus C. I. L. I, 29.
-isme a.-franç. I, 116 et a.; II, 561.
-ismes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 272.
-ismus lat. II, 521, 568.
isnelement a.-franç. III, 490.
-iso (1^e p. s. impf. subj.) Vaud II, 307.
isole Borromee (le —) ital. III, 32.
-ison a.-franç. II, 372, 496.
-isor roum. II, 533.
isos (kon —, per —) sard. II, 106.
ispata lat. pop. I, 29.
isperubi C. I. L. I, 29.
isperare logoud. I, 373.
ispetti Rieti I, 428.
ispido ital. I, 31.
ispirito C. I. L. I, 29.
isposo (in —) ital. III, 406.
ispoza (dispoliat) sard. I, 514.
-iss- franç. II, 265, 349.
-iss (2^e p. s. pf.) Mantoue, Bergame II, 271.
[-iss] (-istis) eng. II, 266.
-issa lat. II, 366; campid., logoud. I, 68.
issu, -as (adj.) sard. II, 74.
issa (adv.) lomb. III, 421, 484, a.-ital. 484 et a.
issd (= exivit) a.-franç. E. II, 273.
-isse (1^e p. s. impf. subj.) franç. II, 273, 303, port. 303.
-isse (3^e p. s. impf. subj.) port. II, 303.
isse sard. II, 74, 76.
isserai (1^e p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
isserent (3^e p. pl. pf. de *issir*) a.-franç. E. II, 273.
issernit prov. III, 13.
-isses (2^e p. s. impf. subj.) franç. II, 273,
-issi (1^e p. s. impf. subj.) ital. II, 303.
issi a.-franç. II, 84; III, 607.
issi cum a.-franç. III, 607.
-issiens (1^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303, -*iss-*
iens 307.
-issiez (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303.

issime franç. II, 67.
-issimi (1^e p. pl. cond.) tarent. II, 323.
-issimu (-issimu) ital. II, 67.
-issimo (1^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 270.
-issimu lat. II, 628.
issir a.-esp. II, 316, a.-franç. 330.
isso port. II, 98; III, 552 (con tudo i.).
-isson franç. II, 372.
issor sard. II, 73-4, 92.
issos (pl.) sard. II, 74.
issu (ipse) sic. I, 70; sard. II, 74, 76.
issu (part. de *issir*) franç. II, 330.
issuz (il est —) a.-franç. III, 293.
ist-lat. I, 373.
-ist (-isti) prov. I, 79; II, 266, [a.-franç.] 266.
-ist (2^e p. s. pf.) a.-cat. II, 274.
-ist (3^e p. s. pf.) franç. N. I, 321.
-ist (3^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 273.
ist (iste) moldave I, 79; III, 83; a.-franç. II, 564; III, 83, 275.
ist (iste) roum. II, 564.
ist (tu es) eng. II, 133 et a.
ist (est) germ. II, 207.
ist (exit) a.-franç. I, 463; II, 189.
-ista lat. II, 94, 522, 588, grec-lat. pop., ital., esp., port. 522, 525.
ista lat. I, 468, 615; galic. II, 94.
ista (adv.) a.-mil. III, 484.
istâ (aestate) dauph., vénit., triest. II, 380.
istac lat. III, 475.
istuc (pl.) Ober-Fassa II, 37.
-istare logoud. I, 373.
-istas lat. II, 94.
istass (stesso) Vignola I, 113.
istat prov. II, 372, frioul. 380.
istats (pl.) rhét. II, 37.
-iste lat. II, 94.
-iste (-isti) esp. I, 79, 321; II, 266, 276, port. 266.
-istê (-isti) napol. I, 79.
-istê (-isti) chiet. (non -*istê*), Molise, Abruzz. II, 269, 271.
-iste (3^e p. s. pf.) Castelnuovo di Magra II, 270.
-iste (-istis) ital. II, 266.
iste lat. I, 70, 468; II, 74, 94, 106, 564; III, 80, 82-3; galic. II, 94.

istedda logoud. I, 373.
-istei lat. pop. II, 94.
-isteis (-istis) esp. II, 266.
istentina sard. I, 582.
isteront (3^e p. pl. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
isterrimenta sard. II, 448.
isterrugare sard. II, 582.
-istes (-istis) a.-franç. II, 266, 272, a.-esp. 266, 276, port., [sard.] 266.
istesi (1^e p. s. pf. de *stare*) sard. II, 277.
-istêre (2^e p. pl. cond.) campob. II, 306.
-isti, -*isti* lat. I, 79; II, 94, 266, 271, ital., [sard.] 266, tarent. 271.
[ist] (-isti, -istis) roum. II, 266.
-isti (2^e p. s. et pl. cond.) arêt. II, 323.
isti sic. I, 70, astur. 321.
isti(c) lat. II, 74; III, 475.
istinkiddu sard. I, 582.
**istipso* lat. pop. I, 588.
-istis (2^e p. pl. pf.) lat. II, 266.
istituire ital. III, 389, 398.
istiu sard. II, 391.
-istivi (2^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
isto port. I, 82; II, 98; III, 414 (i. é...), 559 (por i.).
istoric Lavrentie Topeltin roum. III, 123.
-istoru lat. II, 94.
-istos lat. II, 94.
istrai (1^e p. s. fut. de *iesir*) a.-franç. II, 314.
istrandzu sard. I, 512.
istrandzumen sard. II, 446.
istre a.-franç. II, 330.
istrûi prov. II, 315.
istrûizerdi (fut. de *istrûi*) niç. II, 315.
-istû lat. II, 94.
istû (istud) lat. pop. I, 643, port. 82.
istud, -[d] lat. I, 82, 643.
istû es vero port. I, 82.
-istui lat. II, 94.
**istuiptu* lat. pop. II, 566.
-istû (2^e p. pl. pf.) S. Frat. II, 269.
isu (et —) sard. II, 106.
-it- franç. I, 313.
-it (pl.) mil. I, 322.
-it (-itu) roum. I, 31, 433; II, 484; eng., prov., a.-franç. I, 433.
-it (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 193, sard. 141.
-it (-itis) eng. I, 31.

-it (2^e p. pl. pr. ind.) Blenio II, 135.
 -it (2^e p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.
 -it (1^e p. s. pf.) eng. II, 266, obw. 268.
 -it (3^e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; franç. II, 266, 273, franç. S.-E. 274-5, prov. 266, 274-5, obw. 268, piém. 270.
 -it (2^e p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.
 -it (3^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321 et a.
 -it (3^e p. s. cond.) a.-lyonn. II, 321, 324.
 -it (part.) b.-eng. II, 328, a.-franç. 342.
 it (ille) béarn. I, 545.
 it (3^e p. s. pr. ind. de *ire*) lat. II, 321 a.; III, 503.
 it (2^e p. pl. impér. de *ir*) eng. II, 227.
 it Meuse I, 170.
 it (unctu) roumanche I, 467.
 it (liciu) roum. I, 31; II, 388.
 it (te) roum. II, 81.
 -itu lat. I, 31, (34); II, 34; ital. I, 31.
 -itū roum. I, 31.
 -itū roum. II, 368, 416, 532.
 itā roum. II, 388.
 ita vaud. II, 198.
 Italia lat. II, 405; ital. III, 145 (P.I.).
 italianisme franç. II, 521.
 italiano ital. II, 449.
 italien franç. II, 449.
 -itano ital. II, 449.
 itant a.-franç. II, 571.
 -itar esp. II, 590.
 -itare lat. I, 259; II, 189, 587.
 itari (pl.) roum. III, 31.
 -itat (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 189.
 itau (sto) a.-vaud. II, 198.
 -ite lat. I, 31, 557, ital. 31.
 -ite (2^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 135.
 -itē (2^e p. pl. pf.) lyonn. II, 275.
 -ite- a.-franç. I, 259.
 -itē franç. II, 493.
 ite (pl.) roum. II, 36; III, 32.
 ite (= vidit) lecc. II, 156.
 ite (impér. de *ire*) ital. II, 227.
 itel a.-franç. II, 564, 572.
 -itēn (1^e p. pl. pf.) obw. II, 268.
 -itēn (3^e p. pl. pf.) eng. II, 166, obw. 268.

iten (= sumus) Paroisse II, 213.
 -itēns (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
 -iter (adv.) lat. II, 619.
 iter lat. II, 14, (382).
 -ίτης II, 449.
 -itēs (2^e p. s. pf.) obw. II, 268.
 -itēs, -itēs (2^e p. pl. pf.) eng. II, 266, obw. 268.
 -itēt (= isti) eng. II, 266.
 -itī (-ite) roum. I, 31.
 -itī (-itis) roum. I, 31.
 -itī (-etis) sic. I, 70.
 -itī (-itis, -etis) calabr., sic. II, 135.
 -i(tī) (1^e p. s. pf.) a.-vén. II, 271.
 -itīa, -itīa lat. I, 70, 509, 580; II, 480 et a., 481 et a., 529-30.
 *-itānu lat. pop. II, 449.
 -itīs lat. I, 509; II, 480.
 *itīnis (gén. de *iter*) lat. pop. II, 14.
 -itīs lat. I, 31.
 -itīs lat. II, 138.
 -itū(s) lat. I, 437, 561.
 -ito (-itu) ital. I, 31, 433.
 -ito (-ittu) esp.-port. II, 505, 590.
 -ito (part.) a.-ital. II, 329.
 -ito (suff. nom.) ital. II, 484.
 itout a.-franç. II, 564, 571.
 itre, itre vionn. I, 170.
 itria sic. I, 147.
 itru lecc. I, 428.
 itis roum. I, 634.
 -itisa slav. II, 416.
 -itita sard. I, 509.
 -ittare lat. pop. I, 273, 361; II, 590.
 -itite (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
 -itili (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
 -ittono (3^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 270.
 -ittu(s), -i-, -i. lat. pop. II, 435, 505, 507, 532, 590.
 -itu-, -i-. lat. I, 31, 555, 557; II, 128, 328, 339, 415; sic. I, 433.
 -itu (-etu) sic. I, 70, 433.
 -itū, -i-. lat. II, 484-5.
 -itū (2^e p. pl. pf.) roum. II, 344.
 itu (sto) vaud. II, 198.
 itum lat. I, 43.
 i tuoi genitori ital. III, 167.
 -iturd roum. II, 492.

-itus, -i. lat. I, 38; II, 24, 326, 418, 477-8.
 -i[t]us lat. I, 317.
 -itus (part.) lat. II, 326, 332.
 it visere lat. pop. III, 503.
 -itz (-icū, etc.) prov. I, 437.
 -itz (-istis) prov. II, 266.
 -iu- (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.
 -iu- a.-franç. I, 356.
 -iu- a.-port. I, 356.
 -iu- roumanche I, 356.
 *iu-, -iū (-i + u) lat. I, 31.
 -iū (-i + voy.) Lecce I, 34.
 -iu (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.
 -iu (-ivu) lat. pop. I, 31; II, 497.
 -iu (-itu) engad. I, 31.
 -iu (-utu) rhét. O. I, 60; II, 328.
 -iu, -lu (part.) campid. II, 332.
 -iu (impf. ind.) Vaud II, 129.
 -iū (3^e p. s. pf.) ital. S. I, 598.
 -iu (3^e p. s. pf.) *ital. S. I, 598; sic., calabr. II, 269, port., [roum., prov.] 266.
 iue (ubi) dial. roum. III, 562.
 iuenga ombr. I, 649.
 iuga mirand. I, 340, 502.
 -ium lat. II, 404, 554.
 *iumus (-ivimus) lat. pop. II, 266.
 -iun (1^e p. pl. pr. ind.) l'Abbaye II, 133.
 iūn Matera I, 56.
 -iunt (3^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 182.
 -iur- (grec -ioup-) lat. I, 17.
 -ius lat. I, 649; II, 17, 403; III, 47.
 *ius, -i-, -i- (-ivus) lat. pop. I, 276, 403; pic. II, 62.
 -ius (-i[t]us) rhét. I, 317.
 -ius (-ilis) a.-franç. II, 25.
 -ius (> -ius, -pus, -ets) a.-pic. I, 38.
 ius rhét. III, 291.
 -iut (3^e p. s. pf.) lat. pop., [a.-franç., sard.] II, 266.
 iute de picior roum. III, 264.
 iute la picior roum. III, 264 (non i-).
 -iv- lat. I, 35.
 -iva lat. I, 31, 403; II, 62; eng., ital., esp. I, 31.
 -iva (-ibam) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-E. II, 254, a.-rhét. 256, iral. N. 257.
 -iva (-ibat) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-

E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.
-iva (-ibant) ital. II, 254.
[-ivades] (-ibatis) port. II, 254.
[-ivamo] (ebamus) ital. II, 254.
-ivamo (-ibamus) ital. II, 254.
[-ivamos] (-ibamus) port. II, 254.
[-ivan] (-ibant) prov. II, 254.
-ivano (-ibant) ital. II, 254.
[-ivdo] (ibant) port. II, 254.
[-ivas] (-ibas) prov., port. II, 254.
[-ivde] (-ebatis) ital. II, 254.
-ivde (-ibatis) ital. II, 254.
-ive (-iva) franç. I, 31; pic. II, 62.
[-ive] (-ibam) a.-franc. II, 254.
-ive (1^e, 2^e ou 3^e p. sg. impf. ind.) Teramo I, 324; II, 254, 269, Gessopalena 254, 269, Campobasso, Chieti 269, franç. S.-E. 254, wall. 258, neuch. 324.
-ive (2^e p. s. impf. ind.) neuch. II, 324.
-ive (1^e p. s. pf.) abruzz. II, 271.
-ive (sg. pf.) campob., teram., abruzz. II, 269.
ive a.-franc. II, 364.
ivē hag. I, 172.
-ivēde (2^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
ivel a.-franc. II, 434.
-ivēmē (1^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
-ivēn (-ibant) eng. II, 254.
[-iveni] (-ibant) a.-franc. II, 254.
-ivēts (-ibamus) eng. II, 254.
ivēr Metz I, 167; *ivēr* lorr. II, 380, rhét. 133.
iver a.-franc. II, 24.
ivernada esp. II, 487.
iverne a.-franc. III, 99.
-ivēs (-ibas) eng., [a.-franc.] II, 254.
-ivēs (-ibatis) eng. II, 254.
-ivēst (-ibas) eng. II, 254.
[-ivē] (-ibat) a.-franc. II, 254.
-ivi (-ibas) ital. II, 254.
-ivi (pf.) lat. II, 265-6, 269, sic., calabr. 269, tarent. 271.
ivi ital. III, 475.
-ividad esp. II, 493.

-ivino (1^e p. pl. impf. ind.) a.-pad. II, 254.
-ivité franç. II, 493.
-ivo (-ivu) ital. I, 442; II, 497.
-ivo (1^e p. s. impf. ind.) ital. II, 254.
ivoire franç. II, 403.
ivoirin a.-franc. II, 452.
ivorie a.-franc. I, 340.
ivory angl. I, 340.
ivra (livre) bagn. I, 428.
ivraie franç. II, 409.
ivre (1^e) franç. I, 154, 494, 519; II, 353, 403, 409.
ivre-mort franç. II, 548.
iv-r-esse, *ivresse* franç. II, 353, 480.
ivretonge a.-franc. II, 462.
ivri prov. I, 494; II, 409.
ivrogne franç. II, 63, 394, 405, 462.
ivroin a.-franc. II, 63.
-iv(u)s lat. I, (38).
-ivu (-ibam) istr. II, 254-5.
-ivu (2^e p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.
-ivu (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
-ivu, *-i(v)u* lat. II, 497-8.
-ivus, *-ī*. lat. I, 31, 276, 403, 561; II, 62, 391, 497.
iua germ. II, 381.
iuel a.-franc. I, 356, 501.
-ix lat. I, 605; II, 17, 410.
ixó port. II, 431.
-iy (1^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
iy milan. I, 625, piém. 625; II, 103.
**iya* (-ita) lat. pop. I, 34.
-iya (-ia) Alatri I, 381; abruzz. II, 557.
**iye* (-idat, -itat) a.-wall., a.-lorr. II, 189.
-iye 1^e et 3^e p. s. pf.) ital. S. II, 269.
-iyēn (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
iyi milan. I, 79.
iyō Rive-de-Gier I, 162.
iy-oreč mil. I, 625.
-iyu (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
iy-uriye piém. I, 625; II, 103.
-iz esp. II, 48.
-iz (-itus, -itos) a.-franc. II, 24, 342.

-iz (pour *-iŷ*) morv., lorr. II, 481.
-iz (2^e p. pl. pr. ind.) cat., gasc., franç. S.-E., a.-franc. E. II, 138.
[-iz] (-istis) a.-franc. II, 266.
-iza esp. II, 416.
-izdo port. II, 496.
-izare lat. II, 588.
-izē dial. franç. II, 530.
-izia ital. II, 480.
izmene (pl.) roum. III, 31.
-izo esp. I, 31.
-izō prov. II, 496.
-izon esp. II, 496.
izquierdo esp. I, 21 (non *isq.*).
iztremos (1^e p. pl. fut. de *issir*) a.-esp. II, 316.
izula pis. I, 328.
-izxa sicil. I, 70.

ja- lat. I, 407.
ja-(-ea-, -ia-) mold. xviii^e s. I, 83.
ja lat. pop. I, 221, 223, a.-franc. 221, 258, 407, 551; II, 84; III, 485, 487, 543, 594 a., 649, 692; prov. I, 223, 551; III, 692, a.-port. 86, 566, 587; port. I, 407, 587, *ja* 551; III, 587, 715.
jabalī esp. II, 368, 506.
jabalies (pl.) esp. II, 42.
jabalina esp. I, 20; II, 368.
jabato esp. II, 506.
jabon *) esp. I, 417.
jac (jacuit) prov. II, 278.
ja ca a.-port. III, 566, 587.
jace (jacet) port. I, 407.
**jacea* (subj.) lat. pop. II, 174.
jacere lat. II, (117, 125, 127), 159, 166, *jdc.* lat. pop. 167.
jacet lat. I, (259), 407; II, (125).
jaci (jaxis) roum. I, 441.
jacilha prov. II, 440.
**jacia* lat. pop. I, 517, (598).
**jacio*, *-io* (jaceo) lat. pop. II, 126, 224 a.
jacis lat. I, 441.
**jaciū* lat. pop. II, 398.
jaço (jaceo) port. II, 171.
Jacobus lat. I, 607.
ja çoit que a. franç. III, 649.
Jacques franç. I, 607; II, 4.
jacsetz (jacuissetis) a.-prov. II, 307.
jacture lat. II, 397, 586.
jactatus lat. III, 11.

1. Il faut y admettre *ç*, car *i* se présente aussi dans les patois français qui traitent autrement **igi*. De même le prov. *iuri*, eng. *aiver* ne peut s'expliquer qu'avec *ç*. L'ital. *ghro* renferme peut-être un *ç* secondaire provenant de *ç*.

2. Le *j* de *s* s'explique par une influence arabe ou mozarabe.

jactus lat. II, 397; III, 11-2.
jacui lat. II, 224 a., 281, -it 278.
jadeau a.-franç. I, 344; II, 383.
jadî hag. I, 43.
jadis franç. II, 624; III, 487.
jaelise a.-franç. II, 481.
ja fust que a.-franç. III, 649.
jaga (jaceat) prov. II, 170.
**jagante* lat. pop. I, 359.
jagiuna a.-napol. I, 370.
jago esp. I, 607.
jai a.-lorr. I, 258.
j'ai dit franç. II, 344.
j'ai eu franç. II, 344.
jaimes a.-franç. I, 607.
jairai (1^e p. s. fut. de *jazer*) prov. II, 315.
**jajunus* lat. pop. I, 370.
jal franç. centr. I, 409; a.-franç. II, 368.
jalde esp. I, 413 a.
j'allons Palsgrave II, 78.
jalma esp. I, 417.
ialne port. I, 413 a.
jalouser franç. II, 574.
jalousie franç. I, 121 a.
jaloux ¹⁾ franç. I, 17, 121 a., 370 (non -se); III, 262.
jam lat. I, 407, 551; III, 484-5, 487, 594 a., 692.
jamaïs franç. I, 407; III, 198, 691 (ne j.), 692, 696-7.
ja... mais (ne —) a.-franç. III, 692.
jamás port. I, 407, esp. 407, 652; III, 692 (no... j.).
jambe ²⁾ franç. I, 316, 409, 427, 497; III, 264 (*haut de jambes*).
jamberez a.-franç. II, 417.
jamble ³⁾ franç. I, 17.
jame a.-franç. I, 89.
**jammagis* lat. pop. I, 407.
jamme norm., pic. I, 90.
jamoua paris. xvii^e s. I, 270.
Jancu roum. III, 150.
janeiro port. I, 361, 407, 503.
janela port. dial. I, 361.
janella port. I, 503.
jangler a.-franç. I, 587.
jungleresse a.-franç. II, 367.
jangliere a.-franç. II, 489.
janglierres a.-franç. I, 261.
jante ⁴⁾ franç. I, 20.

jantille franç. II, 422.
janua lat. I, 273.
janvier franç. I, 407.
Japeco a.-pér. I, 580.
Japiku sic. I, 580.
Japon esp. III, 145 (el J.), franç. 437 (au J.).
ja quanto a.-port. III, 86.
ja que port. III, 587.
jaramugo esp. II, 412.
jarcer Palsgrave I, 257.
jardin port. I, 413 a., 569.
jardin franç. I, 18; II, 110, 452; esp. I, 18, 413 a., 652.
jardinier franç. II, 522.
jardiniste franç. II, 522.
jargon franç. I, 24.
jarma roumanche I, 526.
jarret franç. I, 20.
jarretera esp. II, 469.
jars franç. II, 364.
jart a.-franç. II, 110.
Jasi roum. III, 146.
ja soit ce que a.-franç. III, 649.
jassa (jaceat) prov. II, 170, 174.
jassé prov. I, 603; III, 491.
jassia aïsso que prov. III, 649.
jdtek magyar. II, 474.
jdtekos magyar. II, 474.
jaite franç. I, 344; II, 383.
jatç prov. II, 398.
jau (jacet) cat. II, 125.
jauc (jacui) prov. I, 321.
jaune d'œuf franç. II, 25.
jaurado esp. I, 443.
jau vi vignir obw. III, 322.
jauzion prov. II, 513.
jauzir prov. II, 119.
javall port. II, 368.
javalina port. II, 368.
javeline franç. I, 20.
javelle franç. I, 20.
javelot franç. I, 20.
jayan ⁵⁾ a.-esp. I, 359, prov. 359; jaydn II, 62.
jayanda (fém.) prov. II, 62, 365.
jazer prov. II, 170.
je a.-franç. II, 325 (*tremble je, tremble je*); III, 521, 757; franç. I, 278, 933-4; II, 75, 78, 84; III, 60, 117, 321, 335, 348, 379, 412, 537.
jé a.-franç. I, 278; II, 325 (*tremble jé*).

Jean franç. I, 407; III, 42 (*la [fête] S. Jean*).
je chante franç. III, 91.
jecit lat. III, 12.
**jectare* lat. pop. I, (620).
jecur lat. II, 14.
jedd Putignano I, 117.
jeddi Putignano I, 117.
jehan germ. I, 18.
jehir a.-franç. I, 18.
jeja esp. I, 417.
jejum port. I, 407.
jejuma lat. I, 57.
jejunium lat. I, 407.
jejunus lat. I, 55.
jel (je le) a.-franç. II, 84.
je l'avoue franç. III, 537.
jeme ⁶⁾ esp. I, 417.
je me souviens de... franç. III, 98.
jen (je) a.-franç. I, 633; II, 75.
jenabe ⁶⁾ esp. I, 417.
je ne saurais vous répondre franç. III, 321.
**jenice* lat. pop. I, 361.
**jeniperus* lat. pop. I, 361.
jenn a.-mil. II, 210.
**jennariu* lat. pop. I, (620).
je non a.-franç. III, 757.
j'en soyons a.-fran. II, 78.
jenuar alban. I, 361.
**jenuariu(s)* lat. pop. I, 361, 407.
jenvier a.-franç. I, 361.
jepure daco-roum., mold. I, 419.
jere frioul. I, 150.
jerga ⁶⁾ esp. I, 417.
Jerus Masia dial. franç. I, 456.
jes (je + se, les) a.-franç. II, 84.
jesi (es) slave II, 207 a.
je soussigné franç. III, 60.
jeste (estis) slave II, 208.
jestit (est) slave II, 207.
je suis tout vôtre franç. III, 177.
jesuitismo esp. II, 521.
je sus franç. III, 110.
Jésus-Christ (*croire en* —) III, 435, 437.
jet franç. III, 28.
jeter franç. I, 273; II, 586; III, 437 (*j. le bras au cou*).
jetir Dial. an. rat. I, 178.
jeu franç. I, 196, 407; III, 358 (*jouer un j.*).
jeudi franç. I, 407; II, 5.

1. C'est un mot emprunté au provençal : voy. SUCHIER, Altfr. Gramm., p. 14.

2. V. p. 175, n. 1.

3. Ne se rattache pas à *cammarus* : voy. A. THOMAS, Rom. XXVI, 430.

4. Plus exactement *camila* ou *camile* : cf. Gl. wall. *jam* (HORNING, Zs. XV, 496).

5. Le mot espagnol est emprunté au provençal.

6. V. p. 208, n. 2.

jeul frioul. I, 150.
jeune (jejunu) franç. I, 57 (non jeune), 407.
jeune (juvene) franç. I, 332, 407, 535; II, 364; III, 20.
jeune fille franç. II, 364; III, 20.
jeunesse franç. II, 480.
jeunet franç. II, 507.
*j'eu*se chanté franç. III, 307.
jeux (pl.) franç. II, 39.
jeve (levat) frioul. I, 150.
je voudrais vous répondre franç. III, 321.
jeyu, jéya cat. I, 517, 598.
jez a.-franc. III, 28.
jgambe Mandray I, 407.
jgiudi Mandray I, 407.
jibia esp. I, 80, 420, 506.
jimenzar esp. II, 191.
jimia esp. I, 420, 505.
jinelu port. dial. I, 361.
jiniparu sicil. I, 70.
jir frioul. I, 150.
jira calabr. I, 307.
jirke abruzz. I, 240.
jisca esp. I, 20, 420.
jist (jacet) a.-franc. I, 259; cf. gli.
jiz a.-franc. I, 441.
jneapdn roum. I, 83.
jnepeni roum. I, 83.
joe (ego) a.-franc. I, 278; II, 75, 84 (*jo les*); III, 60, 412 (*co sui jo*).
joac (jocat) roum. I, 184.
Joan roum. III, 150.
joane valaq. I, 130.
joc roum. I, 184, 407; II, 186.
jocare lat. pop. II, 189.
jocat lat. pop. I, 184, (220).
jocos lat. I, 38.
jocu lat. I, 124; II, (51).
jocundo esp. I, 351.
jocus lat. I, 38, 196, 199, 407.
jode a.-franc. I, 433.
joe (= gabata) a.-franc. I, 219 (: roe), 289; III, 150 (*unes joes*).
joe (jocat) a.-franc. II, 189.
joeiro port. I, 518.
ioelho port. I, 326, 407, 450; II, 423.
joelhudo port. II, 478.
joenvre a.-franc. I, 535.
joer a.-franc. II, 189.
joes (*unes*) a.-franc. III, 50.
joga (jocat) port. I, 184.
joglaresc prov. II, 520.
jogo port. I, 184, 407.
joi (jovis) roum. II, 5.

joi (gaudeo) a.-franc. II, 178.
joi (jam) Veglia I, 221.
joiu port. I, 184.
joie (jovis) roum. I, 407.
joie (gaudia) franç. I, 281, 289, 305, 510; II, 405.
joie (gaudeat) a.-franc. II, 178.
joignant franç. III, 429.
join vegl. I, 56.
joina vegl. I, 56.
joindre franç. I, 132, 532; II, 163.
joint franç. I, 467; II, 339; III, 138 (*ci-j.*).
jointes (pl.) trad. de Végèce I, 91 a.
joist (junxit) a.-franc. II, 286.
joio port. I, 518, 573.
joir Psaut. lorr. I, 112.
jois (junxit) prov. II, 286.
jolie (fém.) franç. II, 477.
**joliu* lat. pop. I, 407.
joliveté a.-franc. II, 493.
jomé campob. I, 308.
jonc a.-franc., a.-prov. III, 21 (*jonchié de j.*); franç. I, 50.
jonch prov. II, 339.
jonchaie franç. II, 479.
jonchier a.-franc. III, 21, 385.
jondzi frioul. I, 407, 2^e a.
Jonescu roum. III, 150.
jongleur *) franç. I, 587.
jor (jurat) roum. II, 186.
jor (diurnu) a.-franc. II, 24; III, 173.
jorn, *jorn* a.-franc. I, 119; II, 24; III, 99 (*fait j.*), prov. 173, 420.
jornd a.-lyonn. II, 34.
jorns prov. III, 51.
jornr prov. I, 565; *jor(n)t* II, 24.
jornz prov. II, 24.
jorrd (3^e p. s. fut. de *joir*) a.-franc. II, 314.
jorrai (1^e p. s. fut. de *joir*) a.-franc. II, 314.
jorz a.-franc. I, 561; II, 24.
jors (diurnus) a.-prov. I, 565.
jos (*jo les*) a.-franc. II, 84.
josque a.-franc. I, 51, 376, *josg.* 50.
josta prov. I, 403; III, 427, 441.
joste a.-franc. I, 403; III, 427; *joste* I, 50.
joster a.-franc. III, 381.
jostre a.-franc. I, 586.
jot (gaudet) a.-franc. I, 282.

jou (jugu) a.-franc. I, 119, 317; III, 404 (*tenir j. a.*).
jou (ego) a.-franc. I, 278; II, 74-5, 78; III, 60.
joue franç. I, 11, 289, 407, 409.
jouer franç. I, (162), 377; II, 507; III, 358 (*j. un jeu*).
« joueur par habitude » II, 489.
jouet franç. II, 507.
joug franç. I, 121 a., 407, *jou(g)* 438.
jouglere a.-franc. I, 492.
jougleur a.-franc. I, 587.
jour a.-franc. III, 173 (*tierz j., quart j.*), 187 (*par j.*), 729; franç. I, 139, 141, 559, (561); II, 24, 352; III, 99 (*il fait j.*), 187 (*l'autre j.*), 188 (Molière : *venir avant j.*), 232, 251, 262, 338 (*fait j.*), 421 (*chaque j.*), 422 (*le j. venu*), 487 (*un j.*), 595 (*le j. que*), 729 (*tout le j.*).
« jour » III, 421.
jour à jour franç. III, 251.
jours Embrun I, 565.
jour de pentecôte franç. III, 232.
jour et nuit franç. III, 187.
journée franç. II, 487, 531.
journal a.-franc. II, 434.
journal Aire I, 249.
journalz a.-franc. II, 24.
jour par ou pour jour franç. III, 262.
jourts Deux-Sèvres I, 565.
jourz a.-franc. II, 24; III, 491, (*touz j.*).
jousté a.-franc. III, 441.
jouve (jacuit) port. II, 278, 284.
jouveignour a.-franc. II, 66.
jouvence franç. II, 518.
jouvenceau franç. II, 502.
jov rhét. E. I, 438.
joven (subst.) prov. II, 17.
joven (adj.) esp. I, 119, 130, 332, 407, port. 407, gén. 312.
jovenour a.-franc. II, 7, 66.
jovent a.-franc. II, 17.
joventa prov. II, 17.
jovente a.-franc. II, 17.
jovia lat. I, (213, 218), 508.
jovis lat. I, 217 et 407 (*dies j.*); II, 5.
joÿne a.-franc. I, 119, *jo-* prov. 332.
joya esp. I, 413 a., 510, port. 413 a.

1. C'est un mot assez récent ou bien influencé par la forme franque correspondante « gaulein ».

joyeuseté franç. II, 493.
joyeux franç. II, 472; III, 262.
joyndre Palsgrave I, 72.
joyo esp. I, 188, 407, 573.
Joyouse la Kallon a.-franç. III, 252.
ju- lat. I, 407.
ju frioul. I, 407 a.2, anglo-norm. 196.
jubi roum. III, 387.
juc (jocu) prov. I, 439.
juc (*jecui) a.-franç. II, 282.
jucd roum. II, 186.
jucdus roum. II, 474.
jucundus lat. II, 513.
judaens lat. I, 278, 442; II, (62).
judaiser franç. II, 588.
judiazar esp. II, 588.
jude roum. I, 46; II, 4, 43.
**judec* lat. pop. II, 4 a.
judec mold. II, 50.
judeceasâ roum. II, 366.
judecl roum. II, 43.
juderia esp. II, 406.
judeŧe (pl.) roum. II, 36.
judeu, -eu port. I, 278; II, 64.
judeŧno esp. II, 454.
judia port. II, 64.
judicare lat. II, (158).
judicatâ roum. II, 486.
judice lat. II, 17 a., 46.
judicium lat. I, (598); II, 481 a.
judico lat. II, (136).
**judicu* lat. pop. I, 17 a.
judio esp. II, 411.
jud(d)ieu pic. I, 278.
judio esp. I, 278.
judiuela esp. II, 431.
jue dial. esp. I, 408.
jueet (jocat) a.-franç. I, 184; II, 189.
jueŧne a.-franç. I, 130.
juega (jocat) esp. I, 184; III, 360 (*se j. gordo*).
juego esp. I, 184, 353, 407.
juer rouchi I, 378; *juer* a.-pic. II, 189.
juerrai (jureraï) pic. II, 314.
juerte dial. esp. I, 408.
jueves, -*êves* esp. I, 407; II, 5; III, 232 (*día del j.*).
juevne a.-franç. I, 535.
juevre a.-franç. I, 535.
juez esp. I, 46, 338; II, 4; -*ç* I, 598; *juez* a.-esp. II, 4.
jufnes Rois I, 217.
jug roum. I, 407; II, 36.
jugar esp. I, 553.
**jugaster* lat. pop. II, 523.
jugastru roum. II, 523.

juge (judice) franç. I, 50, 63; II, 17 a., (35).
juge (1^e p. s. pr. subj. de *juger*) franç. II, 157.
jugement franç. II, 8.
jugent (judicent) franç. II, 157.
juger franç. II, 17 a., 157; III, 364, 398.
jugerre a.-franç. I, 495.
juges (judices), -*t* (-et) franç. II, 157.
jugi (pl.) roum. II, 36 (non -*gi*).
jugier a.-franç. I, 259; II, 157.
jugiere a.-franç. II, 489.
jugiez (judicetis) franç. II, 157.
jugo (jugu) port. I, 417.
jugo (exsuco) esp. I, 407.
jugu lat. I, 119, 124, 407, 438, lat. pop. 403 (*illu j.*).
jugueteur esp. II, 583.
jugula lat. II, 430.
jugulae (pl.) lat. pop. II, 430.
jugum lat. I, 317.
jui (judiciu) cat. I, 598.
jui (jacui) a.-franç. II, 281.
juieu a.-franç. I, 442.
juif franç. I, 442, 558; II, 62, 497.
juillet franç. I, 517.
juin franç. I, 50.
juise a.-franç. II, 481 a.
juiu a.-franç. I, 442.
juive franç. I, 442; II, 62.
juiverie a.-franç. II, 406.
juizo port. I, 513.
jujube franç. I, 17.
jules franç. II, 4.
julgar port. III, 364.
julie roum. I, (46).
julitta lat. inscr. II, 505.
julio esp. I, (46) (non -*a*).
juliu lat. I, 46.
jullet (pron. de *juillet*) franç. XVII^e s. I, 517.
jumâtate roum. II, 493.
jumeau franç. I, 364.
jumela esp. I, 364.
jument franç. II, 364.
jumenta esp. I, 180.
jumentum lat. II, 365.
juni frioul. I, 407 a.2.
junc roum. I, 166.
juncajo esp. I, 407.
juncal esp. I, 407.
juncu esp. I, 147, 407.
**junctoriu* lat. pop. II, (491).
junctura lat. I, (460).
junctu(s) lat. I, 467; II, 339.
june roum. I, 130, 166, 332, 407.
jûne Auve I, 55.
junego prov. I, 337.

June la fascheuse Rabelais III, 159.
jungam lat. II, (147).
jungere lat. I, (532); II, (165), 610 (*inter se j.*).
junghe roum. I, 311.
**jungit* lat. pop. II, 165.
jungo lat. II, (164), 339.
Junianus lat. I, 600.
**júnica* lat. pop. II, 17, *junic'-a* 29.
junie roum. I, (46).
junime roum. II, 445.
junio esp. I, (46).
Junio (S. —) prov. I, 600.
junior lat. II, (66).
juniperu(s) lat. I, 70, 83, 407.
junquillo de Indias esp. III, 23.
juniu lat. I, 46.
junix lat. II, 17.
juntâr esp. I, 407.
junto esp. I, 407; II, 619; III, 480; port. II, 333.
junto d esp. III, 273, 441.
junto a et de port. III, 441.
junxit lat. II, 286.
juolb Veglia I, 224.
jupânêasâ roum. II, 366.
jur (cercle) roum. III, 39.
jur (jure) a.-esp. II, 10.
Jura (le —) franç. III, 147.
jura (jurat) roum., esp. I, 46.
jurd roum. II, 186; III, 384 (*se jura*).
jurado esp. III, 294.
jurdmînt roum. I, 342; II, 447.
jurar esp. III, 294, 387, 389.
jurare lat. I, (366); II, (118).
jurat lat. I, 46.
jure (de —, in —) lat. II, 10.
jure (jurat) franç. I, 48 (*ĵûre*), 54.
jurê franç. III, 13.
jureisant (3^e p. pl. pr. subj. de *jurer*) Loire II, 147 a.
jurer franç. I, 48, 55; II, (314); III, 359, 387-90.
« jurer » III, 387.
jureraï (fut. de *jurer*) franç. II, (314).
jurier a.-franç. I, 261; II, 118.
jurîmprejurul roum. III, 39.
jurn a.-franç. I, 313.
juro lat. I, 59.
jurois (1^e p. s. pr. ind. de *jurer*) a.-lorr. II, 136.
jurrez (fut. de *jurer*) a.-franç. II, 314.
jus lat. I, 11.
jus (=deorsum) a.-franç. I, 147; III, 480 (*la j.*).
juso a.-port. III, 480.

jusqu'à franç. III, 419, 455, 509, 566, 602.

« *jusqu'à* » III, 547.

jusqu'à ce que franç. III, 566, 602.

« *jusqu'à ce que* » III, 547.

« *jusqu'à l'intérieur* » III, 442.

jusqu'à plus ample informé franç. III, 455.

jusqu'à tant que a.-franc. III, 602.

jusque a.-franc. III, 568; franç. I, 50; III, 250 et a., 419.

jusques a.-franc. III, 602, 670.

jusques à ce que a.-franc. III, 670.

justa esp. I, 46, 403.

justaucorps franç. II, 546.

juste franç. I, 11, 50; II, 59.

justesse franç. II, 480.

justice franç. xvi^e s. III, 151.

justicia esp. II, 369.

justitia lat. II, 480.

justiziete S. Vittorino I, 265.

justo esp. I, 46, 407; III, 666.

justu lat. I, 46.

justi (judicet) a.-franc. II, 157.

jut (jacuit) a.-franc. II, 278.

juu sard. I, 438.

juva (juvat) sic. I, 119.

juvat lat. I, 119, (279).

juvena lat. I, 649.

**juvencellus* lat. pop. II, 502.

*ju[*v*]encus* lat. I, (205).

juvene lat. I, 332, 407.

juvenilis lat. II, 436.

juveni(s) lat. I, 119, 130, (407); III, 124 (= jeune homme).

juventa, -ae lat. II, 17.

juventas, -atis lat. II, 17.

**juventi* (gén.) lat. pop. II, 17.

juventud esp. II, 494.

juventude port. II, 494.

juventus lat. II, 17, 494.

juventus (gén.) lat. pop. II, 17.

juventutis (gén.) lat. II, 17.

juvnel eng. I, 346.

juvu sic. I, 119.

juxta lat. I, 46, 403; III, 427, 441.

juz (= judico) a.-franc. II, 136.

juz (= judicem) a.-franc. II, 157.

juzgado esp. II, 475.

juzgar esp. I, 538; III, 364.

juzgo esp. I, 338, 538.

juzgo (juero —) esp. II, 7.

juzieus prov. I, 278.

juzi (judicet) a.-franc. II, 157.

-*k* (1^o p. s. pr. ind.) cat. mod. II, 136, 179.

ka-, *ka-* lat. pop. I, 13, 361, 409.

kā-pic. I, 648.

ka (casa) lomb., romagn., gallic., andal. I, 634; bolon. II, 48.

kā (caldu) norm. I, 251.

kā (caput) Greden I, 263.

kā (pron. rel.) eng. III, 614.

ka (quale) lorr. I, 426, Menton 563.

ka (quid) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 214, 226.

ka (habet) alban. II, 238.

ka (quam, quia) campob. I, 426, napol. 621; ital. S. III, 570, 615, frioul. 614, sicil. 615, dial. ital. 641.

ka (ecce hac) frioul. II, 565;

b.-eng. III, 475.

kā (quand) franç. I, 626.

kabal rhét. I, 413.

kabbi mil. I, 488.

kabēi Menton I, 563.

kabga eng. I, 508.

kabiāda logoud. II, 9.

kabidu logoud. II, 9.

kabo ¹) astur. I, 308; andal. ²) II, 9.

kabryolē berrich. I, 388 (non-e).

kabudu campid. II, 9.

kāē transylv. III, 514.

kāčader obw. II, 489.

kāčer eng. II, 576.

kād (caldu) istr. I, 478.

kād (cadere) P. Arm. II, 127.

kādāfal cat. I, 566.

kādaina eng. I, 70.

kādaina émil. II, 460.

kāddari sic. I, 547.

kādū sard. II, 364; cf. *cadū*.

kādēna piém. I, 398.

kādēno cat. II, 458.

kādi frioul. II, 127.

kādile frioul. I, 381.

kādiri lyonn. I, 310.

kādli (= cecidit) calabr. II, 288.

kādrāa eng. I, 494.

kādrea sard. I, 494.

kādrega mil. I, 494 (non -yu).

kādrega ment. I, 494.

kādu gén. I, 252.

kādumer frioul. I, 381.

kādūz (pl.) cat. I, 566; II, 39.

kādze (= cecidit) calabr. II, 288.

kāē vionn. II, 107.

kādēna bresc. II, 460.

kākyo vén. II, 359.

kāēla vionn. II, 107.

kaf (caput) roman I, 555; blen. II, 378.

kaf Varallo I, 240, frioul. 555.

kāfig germ. I, 18.

kāfiā macéd. I, 282.

kāfu (cofano) S. Frat. I, 203.

kagarau prov. I, 584.

kāger trévis. II, 184.

kāgēg Teramo I, 481, 498.

kābiel Val Soana, -*el* bergam. I, 468.

kāi-a.-franc. I, 361.

kai (ital. *cani*) tess. II, 18.

kāida bogot. I, 598.

kāif (pl.) Varallo I, 240, h.-ital. 322.

kāigē (= cecidit) majorq. II, 283.

kāik (= cado) cat. II, 136.

kāikyo vén. II, 359.

kāil macéd. I, 319.

kāim (cadimus) baléar. II, 172.

**καίμα καίμω* grec moy. et mod. I, 180.

kaina (catena) Veglia I, 78.

kaina (la —) vionn. II, 107.

kairōl lomb. II, 383.

kāis (caditis) baléar. II, 172.

kākamē abruzz. I, 524.

kākhavē abruzz. I, 524.

kākhose campob. I, 426.

kul (quale) frioul. I, 223.

kāl (caballu) macéd. I, 312.

kāl (calle) macéd. I, 319.

kālari frioul. II, 519.

kālas tess. I, 327.

kāld frioul. I, 223, rhét. 413.

kāldar a.-rhét. I, 413.

kāldar rhét. I, 413.

kāldom bolon. II, 446.

kāldz (pl.) istr. I, 478.

kāle logoud. I, 426.

kālēkanē campob. I, 481.

kālendza romagn. II, 359.

kālē (= cado) algh. II, 179.

kāligo vén. II, 4.

kālīn frioul. II, 372.

kālinaire prov. mod. II, 4.

kālira obw. II, 466.

kālīzna pav. II, 359.

kālīn vegl., tess. I, 240.

kālīkōn eng. I, 477.

kālīd Molise I, 497.

kālīare Teramo I, 497.

kālīē Teramo I, 481, 497.

kāllu a.-romain I, 497.

1. Voy p. 62, n. 1.

2. Lisez asturien (Add. et Corr.).

kalödzen bergam. II, 359.
kalpisd campob. II, 586.
kaltsamenta sard. II, 448.
kalü (couleur) Locle I, 124.
kalü Locle I, 124.
kalü norm. II, 359.
kalüdzan mant. II, 359.
kaludzen tyrol. II, 359.
kalük prov. mod. II, 412.
kalunnia sic. I, 119.
kalüdro (3^e p. s. fut.) vegl. II, 112.
kalur roumanche I, 358.
kalur eng. I, 457.
kalüzen mil. II, 359.
kalüzna plais. II, 359.
kam S. Fratello I, 138.
kam (cannabis) Mons I, 530.
kam (habemus) alban. II, 238.
kamara vénit. I, 328.
kamare frioul. I, 332.
kamasinu logoud. I, 584.
kamaža Livinallungo I, 77.
kambę (campu) campob. I, 498.
kambi eng. I, 508.
kambra eng. I, 332, 527.
κάμηλος I, 115.
kameru mil. I, 332.
kamiñ tess. I, 409.
kamisa tess. I, 409.
kamiša Trins I, 409.
kamiša eng. I, 409.
kamizdt mil. II, 506 (Add. et Corr.).
κάμματος I, 17.
kammini Teramo II, 120.
κάμω (θα —) II, 112.
kämp Varallo I, 240, béarn. 243.
kämp tess. I, 409.
kämpa tess. I, 409.
kämpa S. Fratello I, 231.
kämpile sard. II, 437.
kämpoša eng. II, 460.
kämps (pl.) Pordenone II, 37.
kämpyo germ. II, 459.
kan (cane) Varallo I, 240, Giornico 320; norm. II, 364.
kan (cantem) majorq. II, 147.
kän romagn. I, 242, gén., Canavese 322.
kan frioul. I, 223.
kän frioul. I, 555.
kanaissa vegl. I, 403.
kanala abruzz., pav. II, 377.
kanapial vegl. II, 500.
kanaruts lomb. II, 383.
kanasto prov. mod. I, 182.
κάναστρο I, 182.
kanastra roumanche I, 182.
kandaila eng. I, 70.
kandę (quando) Teramo I, 308.
kandę (cantat) Gessopalena, Teramo I, 324.

kandelieres (pl.) Greden II, 37.
kandivę (cantabat) Gessopalena I, 324.
kando logoud. I, 308.
kandu logoud. I, 426.
kane a.-b.-all. I, 9.
känel greden. II, 377.
kanevo vénit. I, 326; II, 388.
känim obw. II, 446.
kaniso montferr. I, 54.
kannikhyę napol. II, 383.
kanók (= cognosco) cat. mod. II, 164.
kans (pl.) Livinallungo II, 37.
kant (pour *kantä*) istr. I, 244; II, 132.
kanta (canto, -as) Val Verzasca II, 134.
kanta (cantat) vénit. I, 553; bergam. II, 135 et a., lomb. E. (*am k.*), tyrol. 256.
kanta (cantant) vénit. I, 553; tyrol. II, 133, 256.
**kantid* (cantabam) campidan. II, 261.
kanta (cantä) sard. II, 149.
kändt (cantare) mold. II, 118, *kantid* frioul. 133, algh. 231 (*vač k. etc.*), cat. 274 (*anar a k.*).
kantade (cantate) sard. II, 149.
kantades (cantatis) sard. II, 131.
kantadu (cantatu) sard. II, 327.
kantai (apa —) campid. II, 112.
kantain (1^o p. pl. impér. de *kantar*) eng. II, 150.
[kantains] (cantemus) eng. II, 142.
kantaints (= cantamus) eng. II, 131.
kantairo prov. mod. II, 365.
kantais (cantatis) sard. S. I, 435; II, 141, [eng.] 142, -dis, frioul. 133.
kantais (= cantatis) eng. II, 131.
kantaiva, -et (= cantatis) a.-eng. II, 133.
[kantams] (cantamus) eng. II, 131.
kantdmu (= cantabamus) campid. II, 261.
kantamus (cantamus) sard. II, 131, *campid. 141.
kantant (cantant) sard. II, 131.
kantao (= cantatis) Sulzberg, Nonsberg II, 133.
kantär obw. II, 187.
kantare (apo a —, depo —) logoud. II, 112.
kantare (cantarem) a.-sard. II, 264 a.

kantäre (cantare) tarent. I, 228.
kantarelo prov. mod. II, 368.
kantären (cantaverunt) a.-algh. II, 231.
kantarro (= cantabo) dial. ital. III, 319.
kantas (cantas) sard. II, 131.
kantas (cantas) eng. I, 553.
kantastu (cantas tu?) vén. II, 325.
kantat (cantat) sard. II, 131.
kantidu (cantatis) cat. II, 138.
kantaus (= cantamus) sard. II, 141, -us campid. 261.
kantava (cantabat, -ant) tyrol. II, 256.
kantavastu (cantabas tu?) vén. II, 325.
känte (planta) S. Frat. I, 224.
kante (cantat) frioul. I, 223.
kantę (cantat) istr. I, 244.
kantę (cantat) istr. I, 304.
kantę (cantatis) plais. II, 135.
känte (= cantatis) lomb. II, 135.
kantę (cantate) eng. II, 149.
kante (cantem) II, 142.
kantęba (= cantastis, cantarunt) tess. II, 270.
kantedę eng. II, 525.
kantedes (cantetis) sard. II, 142.
kantęga (= cantetis) Gerra II, 145.
kantęgef (= cantetis) bergam. II, 145.
käntem (= cantamus) lomb. occid. II, 135.
kantém (1^o p. pl. impér. de *kantare*) mil., bergam., Blesnio II, 150.
**kantéma* (cantamus) a.-ital. II, 135.
kantemus (cantemus) sard. II, 142.
käntęn (cantamus) Bergun II, 133.
käntent (cantent) sard. II, 142.
kantér (cantare) eng. II, 187, 586.
kantere (cantarem) sard. II, 264 a.
kantes (cantes) sard. II, 142.
kantęre (cantare) arét. I, 228.
kantel (= cantas) lomb. II, 134.
kantel (= cantes) lomb. II, 145.
kantel (cantet) sard. II, 142.
[kantęs] (cantatis) eng. II, 131.
kantevi (= cantavi) tarent. II, 269.

kantl (= cantatis) plais. II, 135.
kantl (= cantavi) a.-algh. II, 231.
kantli (= cantem) cat. II, 147.
kântia (= cantem) cat. II, 147.
kantia (= cantetis) Villette II, 145.
κάντιδα I, 16.
kantidu sic. II, 484.
kânti lavuratur calabr. II, 56.
kantis (= cantasti) a.-algh. II, 231.
kantimd (= cantamus) Mondo-vi II, 135.
kanto (canto) logoud. I, 308; sard. II, 131.
kantô (cantavit) mirand. II, 276.
kaniô (cantate) eng. II, 149.
kanto (cantatu) eng. II, 327.
kantôba (cantavi, -it, -imus) tess. II, 270.
kantôn (= cantamus) tyrol. II, 256.
**kantomva* (= cantabamus) tyrol. II, 256.
kantorû (= cantaverunt) mirand. II, 276.
κάνθος I, 16.
kantiu (quanto) logoud. I, 426.
kant-u (canto) campid. II, 261.
kantiu (= cantemus) piém. II, 145.
kântum (= cantamus) Cleven II, 133.
kântum (= cantemus) a.-piém. II, 145.
**kantuma* (= cantamus) a.-ital. II, 135.
kanumi sic. II, 446.
kaniû milan. I, 127.
kanuû napol. I, 127.
kanuûr roumanche I, 358.
kanûû prov. II, 429.
kao Nonsberg I, 555.
kaodo Vaud I, 131.
kâopo S. Lourenço I, 400.
kaosamenta piém. II, 448.
kaosaña piém. II, 460.
kap béarn. I, 564, cat. 566; II, 39.
kâpe tarent. I, 228.
kapéggi (pl.) P. Arm. II, 38.
kapelas prov. II, 414.
kapetaney napol. II, 449.
kapéu P. Arm. II, 38.
kapidorie frioul II, 491.
kapiłaniyu sic. II, 449.
kapiile a.-pic. I, 410.
kapodag mir. II, 483.
kapryole Ille-et-Vilaine I, 388.

kapu *lat. pop. I, 648, sic. 433.
kapu (pl.) calabr. II, 48.
kapul obw. II, 423.
kar (car) a.-franç. III, 524.
kar (caru) frioul. I, 223, eng., tess., Trins 409.
kar (carru) eng., tess., Trins I, 409.
-kâr (inf.) Greden I, 263.
kâr (caru) Greden I, 263, *a.-franç. 648.
kara (calare) béarn. I, 547.
kara (pl.) bolon., mil. II, 38.
kardadorie frioul. II, 491.
karagau prov. I, 584.
karainta eng. II, 559.
karaite andal. I, 462.
karbû S. Fratello I, 138.
karbe langued., Tarn I, 530.
karbeddu logoud. I, 366.
karbune roum. I, 135.
karbuner eng. II, 525.
karčaraté (slave — la fiya) abruzz. I, 625.
hardiîn (a —) (1^e p. pl.) bol. II, 325.
kardaire prov. mod. II, 4.
kardânnya (1^e p. pl. interr.) bolon. II, 325.
kardén romagn. II, 188.
kardenisa roumanche I, 367.
kardenza romagn. I, 367.
kardér obw. II, 187.
kardi (a —) (2^e p. pl.) bolon. II, 325.
kardiddu sic. II, 358, calabr. 500.
hardif (2^e p. pl. interr.) bolon. II, 325.
kardillê napol. II, 358.
karega vén. I, 494.
karegeta vén. II, 525.
karelsa mant. II, 403.
kariasa logoud. I, 366; cf. *kuriaza*.
karica lat. pop. II, 499.
karig tess. I, 327.
kariga bolon. I, 494.
karigé alban. I, 494.
kariik Val Maggia I, 240.
kariol vén. II, 383.
karižna mil. II, 359.
karkâ ment. I, 480.
karkaña sic. I, 477.
karkanğu algh. I, 482.
karkari sic. I, 347.
karkê piém. I, 480.
karkon bagn. I, 480.
karkin Val Soana I, 480.
Karl germ. I, 9.
Karlo, -on germ. II, 18.
karn eng. II, 28.

kârñ rhét. central I, 256.
karnaçumi sic. II, 446.
karnattsu sic. II, 414.
karns (pl.) eng. II, 28.
karobbi mil. I, 28.
karobi mil. II, 423.
karoggu gén. I, 28.
Karolus lat. I, 410.
Karolus magnus lat. I, 11.
karon Val Leventina I, 398.
karpe romagn. I, 367.
karpen mil. I, 332.
karpin frioul. I, 332.
karr eng. I, 544.
karra (pl.) Grisons II, 37.
karrainari sard. II, 5.
karre, pl. *karres* sard. II, 28.
karriari sic. II, 431 a.
karri-ola sic. II, 431 a.
karrise calabr. II, 473.
karroga sard. mérid. II, 423 a.
karsent mil. I, 366.
karson romagn. I, 367.
karstiaun roumanche I, 576.
kart eng. II, 561.
karleivladat obw. II, 493.
kartsa algh. I, 482.
καρυόφυλλον I, 17.
karvedda sard. II, 54.
karveddu logoud. I, 403.
karviale vegl. I, 403.
kasá eng. I, 458 (non -*sa*).
kasá Munster I, 287.
kase frioul. I, 223.
kasega (pl.) campob. II, 38.
kasiddu sard. II, 500.
kasielkuku obw. II, 553.
kasiłi macéd. II, 5.
kasis frioul. I, 309.
kâška (casca) Bregaglia I, 231.
kashidu sic. II, 484.
kâškôl eng. II, 570.
kassadiu béarn. II, 4.
kassaire béarn. II, 4.
hasse prov. I, 337.
kâsté eng. I, 468.
kasteaus b.-eng. I, 163.
kastegd Sturmo I, 350.
kastel bolon. II, 38.
kâstêl istr. I, 469.
kasteña mil., bergam., Pavie, Canav., Alatri I, 273.
kastl (pl.) bolon. II, 38.
kâstia (castiga) eng. I, 468.
kâstigêi istr. II, 203.
kastrun eng. II, 456.
ka sü b.-eng. III, 475.
kasurre béarn. II, 504.
kât béarn. I, 564.
kât Munster I, 252.
kât (quand + voy.) franç. I, 626.

katà II, 547 a., 569.
kata (captat) eng. I, 458.
katalaner obw. II, 390.
**katja quisque volet* lat. pop. II, 570.
katē (fém.) dauph. II, 62.
katēr eng. II, 559.
katēr čient eng. II, 559.
kūl il (quand il) franç. I, 626.
katiu catal. II, 62.
kativa (fém.) catal. II, 62.
kūl i vjē (quand il vient) franç. I, 626.
katō (a —) norm. mod. II, 621.
katorjēs eng. II, 559.
katrē ("quatuor) vionn. I, 409.
katrē (fém. de -u) Forez II, 70.
katru (masc.) Forez II, 70.
katr vē (quatre-vingts) franç. II, 70.
kātisa, ka-, ka- (captiat) rhét. I, 413.
katsadorie frioul. II, 491.
katsdre, katsare rhét. I, 413.
kātsē macéd. III, 514.
kau- a.-sic. I, 360.
kau (colpus) Mons I, 131.
kau (caelum) rouerg. I, 563.
**kau* (caput) Grisons, Munster I, 555.
kau (caput) roumanche I, 442.
kūū doml. I, 397.
kaubrē dauph., auvergn., gasc. II, 129.
kaud (caldu) h.-ital. I, 252.
**kayd* (caldu) a.-roum. I, 478.
kaudu sic. I, 477.
kaudūro prov. mod. II, 466.
kauki (pl.) prov. II, 97.
kauko (calcat) prov. I, 477.
kaut roumanche I, 252.
kaula sard. II, 377.
kauid rhét. I, 252.
kaulu lecc. I, 283.
καῦμα I, 17, 180, 282.
kaumē (come) Bitonto I, 126.
καυμός I, 180.
kaunt a.-franc. I, 426.
kaunt (canto) eng. II, 131.
[kaunt] (cantem, -et) eng. II, 142.
kaunta (cantat) eng. II, 131, 187, (canta) 149, (= cantem, -et), 142.
kauntēn (cantant) eng. II, 131, (-ent) 142.
kauntēns (= cantemus) eng. II, 142.
kauntēs (cantas) eng. II, 131, (= -eris) 142.
kauntēst (cantas) eng. II, 131, (= -es) 142.

[kaunts] (cantes) eng. II, 142.
kaura Trins I, 409.
kaurdo Interamna I, 483.
kaurē (caldo) Molise I, 497.
kādur majorq. II, 128.
kauri Val Comelico I, 309.
kausa obw. (non eng.) I, 282.
**kausa* (causa) lat. gaul. I, 281.
kāusamainta eng. II, 448.
kausjan germ. I, 18.
kaut prov. I, 477.
kav frioul. I, 223.
kava Menton I, 563.
kavaddi (pl.) sic. II, 38.
kavaddu sic. II, 38.
kavai (pl.) frioul. II, 37, 41.
kavaj (pl.) mil. I, 320.
kavaister eng. I, 70.
kaval tess. I, 409, eng. 545, *a.-franc. 648.
kaval frioul. I, 223, *a.-franc. 648.
kavat Trins I, 409.
kaval eng. I, 315, 409, 551.
**kavallo* (lo —) lat. pop. I, 619.
kavals (pl.) catal. II, 39.
kavaly Alatri I, 649, -yi 310.
kavarkar Val Soana I, 480.
kavda Judicarie I, 252.
kavdana émil. II, 460.
kaved mil. I, 290.
kavei (pl.) mil. II, 50.
kavell mil. II, 50.
kavend Val Soana I, 597.
kavesa mil. I, 290.
kavi tess. II, 54.
kavičta mir. II, 359.
kavil parm. II, 54.
kavile frioul. I, 381.
kavine frioul. I, 580.
kavodo napol. I, 252.
kavra rhét. I, 309.
kavres (pl.) rhét. I, 309.
kavrael eng. I, 494.
kavru frib. I, 314.
kauw Meuse I, 122.
kavra tess. I, 409.
kay Menz. I, 320.
kaye andal. I, 545.
kayena brianç. I, 443.
kayi Bessin I, 517.
kayostre frioul. I, 216, 358.
kaza (causa) Bregaglia I, 287.
kaza, ka- (captiat) rhét. I, 413.
kāzēr trévis. II, 127.
kāzere chiogg. II, 127, 184.
ke, kē (que) Blonay I, 626.
ke (ital. *qui*) bergam. I, 43.
ke (lat. *qui*) vionn. I, 409; III, 614.
ke (quam) dial. ital. III, 563, a.-franc. 588, 630 (*cui ke*

unkes), 640 (*coi ke*), 655, 672, a.-mil. 705.
kē (quam) sursilv. III, 562, 565.
kē- (ga+) a.-franc. I, 361.
**kē* (caput) Greden I, 555.
kē (quid) eng. I, 70; III, 516, -ē 514.
kē Gadera I, 255.
kē (qui) obw. III, 614.
kē (cane) S. Fratello I, 398.
kē (quando) Ain I, 248.
kē (quem) Albertville, neuch. II, 107.
kē (quem) frib. II, 107.
kēū Arras, Cambrai I, 248.
kēar Vigevano I, 228.
kēarde (3^e p. sg.) macéd. I, 83.
kēasa sic. I, 224.
kēbe frioul. I, 223.
kēbē namur. I, 369.
kēbyē Arras I, 369.
kēca (caccia) Bormio I, 231.
kēddi Putignano I, 117.
kēdel (candela) pic. I, 391.
kēdu Cerentino I, 312.
kēf pic. I, 648.
kēfsa (causa) romagn. I, 290.
kēft (cautu) romagn. I, 290.
kēgādoi greden. II, 491.
kēj (pl. de *kan*) frioul. I, 320.
kēj (pl. de *kan*) Giornico I, 320.
kēj (pl. de *kē*) S. Frat. I, 398.
kēj (quetu) lorr. I, 191.
kēi (quid) obw. II, 107.
kēj (quid) Val Soana I, 71.
kēi (ital. *quelli*) Mondovi, Alexandrie III, 71.
kēina frib. II, 107.
kēipe Cerignola I, 228.
kēir (coriu) Leventina I, 215.
kēire (ital. *cuocere*) Val Soana I, 217.
kēiro prov. mod. II, 29.
kēita frib. II, 107.
kēl (collu) Leventina I, 215.
kēl (ital. *quello*) bolon. II, 95; mond. III, 71.
kēlē poitev. II, 117.
κάλεισμα I, 17, 23.
ke li membrast a.-franc. III, 672.
kel ke Collina III, 614.
kelkideks eng. II, 567.
kel id frioul. II, 565.
kellē campob. II, 98.
kelu logoud. I, 403.
kēlyi Jujurieux I, 353.
kēmūdrēs norm. II, 367.
kementsann (ital. *cominciando*) Larino I, 353.

kēmēhyē (*cuminiat) vionn. II, 158.
kēmēhyē vionn. II, 158.
*kemiz*³ hag. I, 40.
kemp Varallo I, 240.
kemrōs lorr. II, 367.
ken (cani) Varallo I, 240, h.-ital. 322.
ken (cane) Busto Arsizio, Côme I, 242.
ken (cane) Tessin I, 231.
kena sard. I, 81, *kena* gén. 98.
keha Val Soana I, 273.
kēna neuch. II, 107.
kenadorzu sard. II, 491.
kendē (2^e p. s.) Gessopalena I, 324.
kendoy alban. I, 498.
kenē arēt. I, 228.
kenokya campob. I, 358.
kenszur osq. I, 649.
kent tess. I, 248.
keniom celt. I, 650.
κέντιον I, 17.
kentu logoud. I, 403.
kenūs (= connue) lorr. II, 346.
keq̄s Arras I, 251.
kep magyar. II, 474.
kepo, -es, -e (capiō, -is, -it) arag. II, 184.
**keptine* lat. roum. I, 419.
keptura istr. II, 36.
kepun eng. I, 541.
ker (coriu) lorr. I, 191, h.-ital. 323.
ker (cor) Val Soana I, 217.
ker (caria) dign. II, 387.
ker (coriu) roumanche I, 194.
ker (carne) Val Soana I, 262, rhēt. 263.
kerā (cera) logoud. I, 403.
kerā (caries) aragon. II, 29.
kerā (caries) eng. II, 29.
kerasa sard. I, 273.
κέρσας I, 273.
kerbon hag. I, 365.
kerbon neuch. I, 365.
kerbu logoud. I, 403.
kerdāin bolon. II, 188.
kerdieu (*credutu) obw. II, 172.
Rerdon neuch. I, 365.
kerdu macéd. I, 83.
kerriable bess. I, 388.
keriature bess. I, 388.
kerik Val Maggia I, 240.
kerkē tyrol. I, 571.
kern (cornu) Leventina I, 215.
kern (carne) Livinallungo I, 257, rhēt. 263.
kerpan romagn. I, 257, émil. 322.
kerpu piém. I, 256.

kerro (quaero) logoud. III, 322.
kerši alban. I, 403.
kerť obw. II, 272.
kertas rhēt. I, 263.
kerťin obw. II, 172 et a.
kertieu obw. II, 172.
kerv S. Frat. I, 174; I. červ.
kerva (fém.) sard. I, 81.
kervija logoud. I, 403.
kervinu sard. II, 454.
kervu sard. I, 81.
kes (casu) romagn. I, 228.
kes (de *ken(o)s*) béarn. II, 84.
kes (ital. *capi*) Buchenst. II, 37.
kesa rhēt. I, 263, eng. 440.
kesin Jujurieux I, 353.
kesse campob., napol. II, 98.
kesia (fém.) Teramo I, 81.
keste campob. II, 98.
keste Teramo I, 81 (non *kestē*).
keste abruzz. II, 95 (non *-stē*).
keš-ka frioul. II, 565.
ket (caldo) Bregaglia I, 252.
ket a.-irl. I, 650.
**kēt* gaul. I, 650.
keta (fém.) alberv. II, 107.
kepi Val Soana I, 262.
kełoh, *ke-* lorr. I, 349, 426.
kēt omo frib. II, 107.
keu Montpellier I, 60.
keu obw. III, 475 a.
keu en ē du dim obw. III, 482.
keu ore si sum obw. III, 482.
keu si ēd en ē si sum obw. III, 482.
keu-vi-ēd-or obw. III, 482.
keufo (il cueille) limous. II, 136.
keute a.-franç. I, 594.
keutse (colloco) vionn. II, 158.
keutye vionn. II, 158.
keuvro (il couvre) limous. II, 136.
keva arēt. I, 228.
keval pic. I, 648.
kevatre montbél. II, 128.
keveno piém., Val Soana I, 326.
kevrtid Jujurieux I, 353.
kevra eng. I, 409; II, 364.
keya S. Frat. I, 264 (non *kieya*).
keža Judicarie I, 161.
kjāz Mons I, 431.
ki- germ. I, 426.
ki (culu) montferr., Casal Cermelli, Malesco I, 54.
ki (qui) napol. I, 621, tyrol. 622; bolon. II, 95, a.-frioul. 57, a.-mil. 59, a.-franç. 84; III, 629, 637, 655, 664.
ki (ital. *che*) ital. S. III, 569-70.
ki (qui) eng. I, 3 (non *ki*), 31, 409; III, 614; Trins I, 409.
ki (quid) sic. I, 70.

kibudda sard. I, 545.
kidlādoia greden. II, 491.
kidza sard. II, 54.
-kiē (-kā) a.-franç. I, 361.
kief a.-pic. I, 410, *a.-franç. 647.
kiet alban. I, 403.
kiembel obw. II, 51.
kiem norm. I, 509.
kienne a.-pic. I, 410.
kier S. Fratello I, 264.
kierl obw. II, 51, 430.
kiern roumanche I, 186; *kiern* rhēt. II, 45.
kierp roumanche I, 186; obw. II, 10, 51, rhēt. 45.
kiet Greden I, 555.
kiet (*coccus) obw. II, 51.
kiēta (fém.) tarent. II, 107.
kieu S. Fratello I, 264.
kieu Bitonto I, 228.
kieu (colligit) a.-franç. I, 602.
kieuve Pratola Peligna I, 228.
kieye campob. I, 265.
kiezza campob. I, 265.
kiġar roumanche I, 362.
kijina logoud. I, 403; sard. II, 15.
kika (plicat) sic. I, 70, 433.
ki ke a.-franç. III, 655.
ki ke ... *ki* a.-franç. III, 655.
ki ke ... *ki ke* a.-franç. III, 655.
xixxov I, 410.
kilo franç. III, 236.
ki-lā tess. I, 409.
κίββα λογίου a.-roum. I, 244.
kimbe logoud. I, 403.
kimp Onsernone I, 152, tess. 240.
kimig (hē) logoud. I, 403; sard. II, 375.
kin, *kina* minorq. II, 107.
kina Judicarie I, 77.
kindē (ital. *canti*) Teramo I, 240, 324.
kindē eng. II, 559.
kindu macéd. III, 645.
kindu macéd. III, 645.
kinī comasq. II, 244.
kinohd (= cognovi) wall. II, 282.
kinohu (= cognitu) wall. II, 330.
kinow tess. I, 353.
kinque (quinque) lat. pop. I, 3.
kint alban. I, 403.
kintale S. Lourenço I, 384.
kinte prov. II, 107.
kinti prov. II, 97.
kinto (fém.) prov. II, 107.
-κίον II, 414.
kir h.-ital. I, 323.

kir roumanche I, 186, 194 (non *kir*).
kirca logoud. I, 403.
hire (quiritat) vionn. II, 190.
kiręza Judicarie I, 161.
kirkári sic. I, 571 (non *e*).
kis Veglia I, 231.
kisar roumanche I, 374 (non *k*-).
kisé obw.-cath. III, 480.
kisse napol. II, 98.
kiste Teramo I, 81.
kitá Courtelarg I, 391.
kitse frioul. II, 364.
kitu sicil. I, 70.
kíu tess. I, 60.
kiul albíg., rouerg. I, 60.
kiz lorr. I, 426.
kizel bret. I, 355.
kizina sard. I, 580.
kizu logoud. I, 6.
khome (lo —) napol. I, 621.
kkyu meyye abruzz. III, 47.
klá Jujurieux I, 424.
klae macéd. I, 268, sard. 442.
κλαίω I, 180.
klaf, *klaf* frioul. I, 223, 555.
κλαίμα I, 180.
klao tyrol. I, 555.
klar frioul. I, 223, eng. 405, Ariège 563.
klau h.-limous. I, 425.
*klau*da (= claudit) eng. I, 282.
klaustri frioul. I, 284, 315.
klauzégé (= clausit) prov. II, 283.
klauzirdi (fut. de *clauzer*) prov. II, 315.
klavau obw. II, 488 (non *ta-blau*).
kle (pl.) franš. II, 39.
klef eng. I, 227; *klef* franš. II, 39.
klept istr. I, 419.
klet eng. II, 339.
klo lyonn. I, 224, 262.
klok wall. I, 207.
kloma (clamat) obw. I, 242; II, 187.
klos (claudat) wall. II, 147.
klōs h.-limous. I, 425.
klōse berrich. I, 427.
klostra eng. II, 54.
klougéri (1^e p. s. pf. de *clauzer*) rouerg. II, 290.
klouzer majorq. II, 128.
klū piém. I, 52.
klū frib. I, 424.
klumd (clamávi, -it) obw. I, 364; II, 268.
klumar obw. II, 187.

klumau (a —) niedw., obw. II, 56.
-klūs (clausu) eng. II, 335.
klus eng. I, 440.
klutorie frioul. II, 491.
klvae macéd. I, 423.
klvar istr. I, 423.
klve bess. I, 425.
klvept roum. I, 419.
klvima macéd. I, 423.
klvok bess. I, 425.
klvu saintong. I, 425.
klvuzo (claudio) Vaud II, 172.
kmasi neuch. I, 372.
knē (eš —) dial. franš. I, 375.
knēde Cambrai I, 369, 394.
knēš pic. I, 391.
κνίδος Dan. I, 83.
κνινζίπεyd h.-ital. I, 589.
knif germ. I, 18.
knikkan germ. I, 18.
knohū lorr. II, 330.
ko (cane) rouerg. I, 243.
ko (caput) mil. I, 555.
ko (collu) lorr. II, 25.
ko (coda) bolon. II, 48.
ko (quomodo) eng. III, 278, frioul. 594.
ko (ital. *qua*) h.-eng. III, 475.
ko eng. I, 442.
koa (coctu) Jujurieux I, 192.
koa (coda) mil. I, 381, 436, sard., catal. 436.
koa (cubat) lecc. I, 442.
kod lyonn. I, 598.
koai vionn. I, 192.
koairē vionn. I, 192.
koaiše Jujurieux I, 192.
koarde frioul. I, 184.
koalta eng. I, 459.
koayē (coquo) vionn. II, 170.
kobbi mil. II, 404.
kobe (cava) béarn. I, 274.
kōbe (cubat) gasc. I, 442.
koberdza (subj. -riat) logoud. II, 252.
koberrere sard. II, 125.
kobestre rouerg. I, 349.
kobeu cat. I, 524.
κωδός I, 17; II, 456.
kōbre ("coprit) prov. I, 184.
koču eng. I, 513.
kočar eng. I, 513.
kočřřdu calabr. II, 500.
koče (coquit) lecc. I, 186.
kod h.-eng. I, 252, 477.
kode frioul. I, 125 (non -a), 436.
kōdün (= conduisent) Falkenberg II, 139, lorr. 169.
kōdüs (= conduite) lorr. II, 346.

kōdyi (= coquam) obw. II, 172.
kodze (coxit) calabr. II, 288.
koč lomb. I, 459.
kōden milan. I, 146.
kōdi vionn. II, 202.
kog mil. I, 184.
kōh mess. I, 191.
kōit piém. I, 459.
kōlli poitev. I, 410.
kōém (= "cocimus) a.-baléar. II, 170.
kōri (cuneu) tess. I, 214.
kōr (cor) mil. I, 184.
kōr (coriu) mil. I, 184, lorr. 191, eng. 519.
kōr (pl.) tess. I, 214.
kōr (cor) tess. I, 409.
kōr (coriu) eng. I, 184.
kōr Deux-Sèvres I, 410.
kōrdzer bresc. II, 125.
kōs wall. I, 532.
kōš mess. I, 191.
kōssa mil. I, 184.
kōša gén. I, 463.
kōše béarn. I, 193.
kōssa piém. I, 213, 463.
kōyre bagn. I, 192.
kōzē Vionnaz I, 33 (non *křžē*).
kōfa gén., piazz. arm. II, 355.
kōfē norm. I, 251.
kōffu sard. II, 355.
kōfiñ gén. II, 355.
kōfsa alban. I, 460.
kōgr rhét. occid. I, 297.
kōh (coxa) wall. I, 160, 191.
kōh (curtu) lorr. I, 561; II, 25, 62.
kōbe gasc. I, 447.
kōhta bergam. I, 468.
kōi (pl.) bergam. I, 320.
kōi (cui) rhét. I, 279.
kōi, *kōi* (coquit) obw. II, 167, 172.
kōia (coqua) obw. II, 167.
kōidi (= coquam) obw. II, 167.
kōiel, *kōiel* (= "coco) obw. II, 167, 172.
kōien ("cocunt) obw. II, 167.
kōies, *kōies* ("cocis) obw. II, 167, 172.
κοιμητήριον I, 17.
kōip (pl.) h.-ital. I, 322.
kōit Piazza Armerina I, 462.
kōiti Val Soana I, 310.
kōkar germ. I, 494.
kōkel Grisons II, 37.
kōkla Grisons II, 37.
kōku lecc. I, 186.
kōkur germ. I, 18.
kpl (colle) prov. I, 184, *kol* bergam. 320.

kol (quello) parm. III, 71.
κόλαφος I, 17.
kolar Judicarie I, 583.
kold mil., bergam. I, 252.
koler Côme I, 583.
koli frioul. I, 216.
koll mil. I, 184.
κόλλα I, 17.
kolm Gadera I, 131.
kolmeña mil. II, 403.
kolobia Pavie II, 29.
kolobra prov. I, 184.
koloré istr. II, 203.
kolp h.-ital. I, 322.
kolpa Gadera I, 131.
κόλπος I, 17; II, 54.
kolté greden. II, 586.
kortello ital. I, 477.
kolum émil. I, 315.
kom morv. I, 497.
koma franç. S.-E. I, 201, piém. 219 a.
komant Bonneval I, 567.
komardn Valle Mesolc. II, 181).
komba Trins I, 409.
kombro rouerg. I, 243.
komb'to Fourgs I, 596.
kombusu Casteltermini I, 484.
komedon frioul. II, 457.
kome llati, *k. ssange* abruzz. III, 183.
komio vén. I, 380.
komnatoss (commettesse) Cep-pomorelli I, 113.
komo astur. I, 308.
komp rouerg. I, 243.
kompardzete napol. II, 329.
komprita vén. II, 484.
komuñe frioul. II, 405.
koña lomb. I, 634.
koñaddn Valle Mesolc. II, 181).
koñdr véron., tyrol. II, 244.
končer eng. II, 576.
kondelo rouerg. I, 349.
κόνδυ I, 17.
kōndür dial. lorr. I, 62.
kone Gadera II, 37.
konég (= *conoscām) baléar. II, 164.
konejo vén. II, 359.
kōher a.-vén., pad., véron., tyrol. II, 244 et a.
koneš (pl.) Gadera II, 37.
konešü (connu) morv. II, 330.
konēte (cognoscitis) vionn. II, 138.
konštd Tarn, langued., dauph. I, 427.
konšld vionn. I, 427.
konio vén. II, 359.

koñir véron., tyrol. II, 244.
kon isos omines sard. II, 106.
konke frioul. I, 184.
konkordio vén., gén., arét. II, 404.
konnadu logoud. I, 465.
konnosko (cognosco) logoud. I, 465.
konogü (connu) poitev. II, 330.
kondšte (cognoscām, -as, -at) istr. II, 161.
konqy lorr. I, 86.
konsizu sard. I, 514.
konsumeč (consume) algh. II, 204.
kont mil. I, 184, 332, frioul., émil. 332.
konta (cantat) eng. I, 552; II, 187.
konta (canta) obw. II, 150.
kontaiva eng. I, 551.
konte prov. I, 184; rouerg. II, 96.
kontes (pl.) rouerg. II, 96.
konti Val Soana I, 310.
konti (canta) obw. II, 150.
kontia cat. I, 363.
kontinof mil. I, 382.
kontinolo napol. I, 382, 503.
kontra sic. I, 184.
kontya vaud. II, 198.
kontyu (= computo) vaud. II, 198.
kontiva (connue) vionn. II, 346.
konypri (connaltrai) franç. S.-E. II, 315.
konya Jujurieux I, 65.
kop béarn. I, 564.
kopés lorr. mod. II, 496 a.
köprir port. II, 334.
köprišto (rempli) oport. II, 334.
kopsa dalmat. I, 460.
kor (corte) morv. I, 142.
kpr (cor) prov. I, 184, tess. 214; II, 46.
kpr (cornu) prov. I, 184.
kor (collu) lyonn. I, 567.
kör (pl.) rhét. II, 46.
korai (cours) Vaud II, 343.
korais (ital. *coralli*) rhét. II, 37.
koran émil. I, 315, romagn. 387.
kprb prov. I, 184.
korbat mil. II, 506.
**kprda, kōrda, kprda* (corda) lat. pop. I, 208.
kōrda (corda) eng. I, 184, La Côte 208.
kprda (corda) prov. I, 184.
kprda (corda) valais. I, 208.

kordule sard. II, 438.
kordzete napol. II, 329.
kore (cor) S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185, calabr., lecc. 186, C. di Cast. 641.
kprę (cor) campob. I, 187.
kprę (cor) arét. I, 641.
kore (currere) Blonay II, 202.
korę (currere) Vaud II, 343.
kōren bergam. I, 320.
kōren (pl.) bergam. I, 320.
koręna Vaud I, 134.
korenta galic. I, 363.
koresma galic. I, 363.
korępri (courrai) Vaud II, 315.
korę eng. I, 184.
kpr champ. II, 330.
kork catal. II, 355.
korki sic. I, 615.
korkof a.-catal. II, 355.
kori frioul. II, 430.
korlo vén. II, 430.
xopuōs I, 17.
körn rhét. II, 46.
korna mil. I, 184, La Côte 208, eng. 474; Grisons II, 37.
kornaj norm. II, 421.
korns (pl.) roumanche I, 186; Grisons II, 37, rhét. 45.
kornud lyonn. I, 598.
korobia mil. II, 29.
korona Gadera I, 140.
xopwivs I, 17.
koroy tess. I, 320.
korę eng. I, 184, romagn. 213.
körp eng. II, 10.
korępe Alatri I, 186.
koręs (pl.) roumanche I, 186; rhét. II, 45.
korpu sic. I, 477.
korpus sard. II, 10.
korramenta sard. II, 448.
korre (curro) teram. II, 195.
korrire Pistoie, arezz. II, 120.
korru logoud. I, 497.
korruęo rouerg. I, 349.
kort Judicarie I, 143.
kortadat obw. II, 493.
korta feira galic. I, 364.
kortello mil. I, 573.
xopūōs I, 17.
koruv émil. I, 315.
kōryę lorr. II, 118.
kos lorr. I, 532.
kōs pic. II, 5.
kosa sic., lecc. I, 283, logoud. 620.
kpsa Alatri I, 283.
kosa eng., Trins I, 409.
kōsay (conseille) wall. II, 204.

kosér mant. II, 126.
kospedo vén. I, 380.
kosso Fourgs I, 258.
kosta prov. I, 184.
koste eng. I, 184.
koštif eng. II, 497.
koštumi eng. II, 404.
kösya (conseillons) wall. II, 204.
kot romagn. I, 213.
kot béarn. I, 564.
**kot* (curtu) a.-lorr. II, 62.
kot (colligere) wall. II, 121.
kot (part.) tyrol., frioul. II, 340.
kot eng. I, 325 (non *kaut*).
köt eng. II, 51.
**kōta* (cubita) lat. gaul. I, 647.
kōtēn (fém.) wall. II, 62.
kōtēn tess. I, 248.
kōtēti Val Soana I, 240.
kōtēt (fém.) Seraing II, 62.
kōtōš (subj.) Doullens II, 147.
kots prov. I, 184.
kotte germ. I, 18.
kottsu (= coquo) campid. II, 181.
kou limous. I, 563.
koua majorq. I, 381.
kousta Ardèche I, 427.
kounfdr Queir. I, 427.
kour eng. I, 184, 409, Bitonto 185, Muggia, Pordenone 218, Trins 409.
kōurer majorq. II, 128.
kourt morv. I, 142.
κοῦρτη I, 147.
kout Ampezzo I, 252.
kōutsādoiā greden. II, 491.
kova mil. I, 381.
kovato trévis. II, 506.
kovēm (= coquimus) baléar. II, 170.
kōvērzer vén. II, 154, 197.
kōvuđu Capo di Leuca I, 252.
kōvulu ital. S. I, 283.
kōy (cueille) Uriménil II, 136.
koya bolon. II, 398.
koyyiu (= colsit) calabr. II, 288.
kōža Judicarie I, 285.
kōžē (coquo) prov. II, 170.
kōžēn lorr. I, 395.
kōžēna Val S. Martino I, 33.
kōž-et (que vous êtes) hag. II, 78.
kōži bergam. II, 120.
kōžir catal. II, 119.
kra lorr. II, 345.
krabe (capra) béarn. I, 576.
krādd (de *kerdāin*) bolon. II, 188, 325 (a k., i k., al k.).
krādden (i —) bolon. II, 325.

kraddya, -det, -del, -dni bolon. II, 325.
krāfassu sic. I, 584.
krab lorr. I, 532.
krabū lorr. II, 330.
kraia (credit) eng. I, 405.
kraiaven (credebant) eng. I, 295.
krairir S. Frat. I, 436.
kraiaa (crescit) eng. I, 70.
kraiaa eng. I, 70, 468.
krale Reims I, 427.
kramp germ. II, 385.
krampē béarn. I, 576.
krapa (capra) campob. I, 576.
krapa (pierreries) Grisons III, 37.
krar Gérardmer I, 100; lorr. II, 345.
krara S. Fratello I, 436.
kras dial. franç. I, 427.
krāsādoi roum. II, 491.
krāsādoiā greden. II, 491.
krāučē Chieti II, 46.
kravounē campob. I, 576.
kre lorr. II, 345.
kreazd (= credat) roum. II, 175.
krēbde Vionnaz I, 39.
krēbile (corbeille) Sainte-Croix I, 84.
krēbiz germ. I, 18.
krēd (credit) romagn. II, 188.
krēd (credat) roum. II, 143.
krēde (creditis) Tarentaise II, 138.
krēde (credam, -as, -at) roum. II, 143.
krēdeder obw. II, 489.
krēdi bergam. II, 120.
krēdia lecc. I, 610.
krēdistu (crois-tu?) vén. I, 553.
krēdrai (craind-) franç. II, 129.
krēdyi (= credat) obw. II, 172.
krēdzo (*credīo) h.-ital., calabr. II, 177.
krēgē (= credit) prov. mod. II, 283.
krēgi (credidi) poitev. II, 283.
krēgū (= *credutu) poitev. II, 330.
**krēgūt* (= *credutu) a.-rouerg. II, 330.
krēh wall. I, 532.
krēhu wall. II, 330.
krēi (credit) obw. II, 172.
kreia (credat) a.-prov. II, 179.
kreida (credit) obw. II, 187.
krēis (credis) obw. II, 172.
kreige (= credat) prov. II, 179.
krēim (credimus) baléar. II, 172.

kreire hag. I, 74; *krēire* vaud. II, 128, *krēirē* prov. 315.
krejru (croyez-vous?) norm. II, 325.
krēis (creditis) baléar. II, 172.
krēise vaud. II, 128.
krēit obw. II, 172.
krēk (= credo) cat. II, 136, 172.
krēhe La Salle II, 121, vaud. 128.
krēni La Salle II, 121.
krēnu (crains) vaud. II, 164.
krēpe wall. I, 506.
krēr franc-comt. I, 100; *krēr* lorr. II, 345.
kres (franc. *crête*) wall. I, 468.
kres (croissance) piém. II, 398.
krēsa Vaud II, 346.
krēša (crescit) eng. I, 473.
krēsēdū prov. mod. II, 4.
krēsēgē (credidit) prov. II, 283.
krēsēgēt (crevit) montpell. II, 283.
krēši (craignis) colign. II, 290.
krēsiedo astur. I, 308.
krēso (cresco) ital. N. II, 162.
krēssu Poschiano I, 66.
krēšt S. Fratello I, 231.
krēšt Grisons II, 37.
krēšta Grisons II, 37.
krēštaškod obw. II, 553.
krēt roumanche I, 334; obw. II, 340, 493.
krēta (credat) sard. II, 174.
krētadat obw. II, 493.
krētēsi (= credidi) sard. II, 285.
krētesit (= credidit) sard. II, 278.
krētīdu (creditu) sard. II, 332.
krēta roumanche I, 334.
kreu (cruce) catal. I, 121.
kreu (= credidit) galic. II, 301.
kreuadat obw. II, 493.
krēučē (pl.) Chieti II, 46.
krēurer majorq. II, 128.
kreus Val Soana I, 121.
kreuš Erto I, 121.
krēuē wall. II, 189.
krevoisse Fourgs I, 258.
kreya mil. I, 381.
krēyd (= credidi) wall. II, 282.
krēyēl (= credo) obw. II, 172.
krēyo (*credīo) h.-ital., calabr. II, 177.
krēyēgūt rouerg. II, 330.
krēzeire prov. mod. II, 4.
krēzi (= credo) prov. II, 172.
krēzerdi (croirai) niç. II, 315.
kri greden. II, 121.
kria vionn. II, 190.
kribel eng. I, 405.
krīč (= credidi) bergam. II, 280.

kriče (= credidisti) galic. II, 301.
kriderdanno (croiront) lecc. I, 610.
kridintise frioul. I, 359.
kridolaint eng. II, 516.
kridum eng. II, 446.
kriē (= crains) a.-franç. II, 129.
kriēdre (craindre) a.-franç. II, 129.
krier morv. I, 388.
kriēs, -ēt (= crains, -nt) a.-franç. II, 129.
kriča S. Fratello I, 174.
kriř (crēpat) wall. II, 189.
kriđa eng. I, 298.
krii (credis) milan. I, 79.
krin (= credidi) galic. II, 301.
kriin champ. II, 54.
krippe germ. I, 506.
kriři (crescit) sicil. I, 70.
kriři catal. I, 362.
krista sicil. I, 70.
kristdſu S. Fratello I, 203.
kriřu (= credo) calabr.-sic. II, 162.
krit (credit) mir. II, 341.
kriřē (credis) napol. I, 79.
kriřē (cruda) dauph. II, 62.
kriřiggyoggyu not. II, 553.
krouč eng. II, 394.
kroača eng. II, 394.
krobe galic. I, 576.
kročē napol., *kročē* Teramo, *kročē* Alatri II, 46.
kroda (corrotat) obw. I, 576; II, 187.
kræ (cruce) lorr. I, 559.
kræ (credutu) Jujurieux I, 65.
kræh lorr. I, 470.
kræna Trani I, 126.
krær Faulquemont I, 76.
kroeret (croiriez) S. Pol II, 322.
kræsar Judicarie I, 113.
kræřt lorr. I, 470.
kroidū morv. II, 330.
krokš Schweiningen, Bergün I, 125; rhēt. O. 297.
krōn (credunt) Falkenberg II, 139.
krona Altamura, *krō-* Andria I, 126.
kros Queyras II, 39.
kroř frioul. I, 125.
kroses (pl.) Queyras II, 39.
krořēs lorr. mod. II, 496 a.
kroři Val Soana I, 597.
krou catal. I, 121.
krōus Tiefenkasten I, 225.
krouřes (pl.) Ober-Fassa II, 37.

krōver regg. II, 125.
krow (fēm.) wall. I, 61.
kroyē Urimēnil II, 118.
krořes (pl.) ampezz. II, 37.
krū (crudu) b.-eng. II, 328.
krū (*credutu) a.-lorr. II, 345.
kruas (pl.) Clausetto II, 37.
kruař Clausetto II, 37.
kruabar galic. I, 576.
kruče calabr., lecc. II, 46.
kručē (pl.) Teramo., campob., napol. II, 46.
kruči (cruce) sic. I, 119.
kruči (pl.), Noto, Alatri, lecc., calabr. II, 46.
krudelmeñ obw. II, 620.
krudler eng. II, 600.
kruf rhēt. I, 555.
kruř eng. I, 125.
krumpa béarn. I, 576.
kruoš frioul. I, 125.
kruořta eng. I, 119. S. Fratello 143.
κρύπτα I, 17.
krūs (fēm.) lorr. II, 62.
kruř eng. I, 119, rov., dign. 125.
krūsa (crue et -ūe) Vaud II, 346.
kruřk alban. I, 333.
krusta sic. I, 119.
κρυσταλλος II, 29.
krūt (fēm.) lorr. II, 62.
kruva (= cruda) Greden, Rovedo I, 555; *krūva* vionnn. II, 346.
krui morv. I, 576; II, 330, prov. 330.
kruwattine campob. I, 388.
kryē berrich. I, 388.
ku lorr. I, 122, tess. 214.
ku (collu) franç. E. I, 209.
ku (pron.) frioul. III, 614.
ku (cum) calabr. I, 621.
ku (conj.) Lecce III, 18, 563, sic. mod. 59, 679, Messine 574, calabr. 59, 574, 679, terre d'Otrante 563, 574, tarent., Muro Leccese, Brindisi 563, ital. S.-E. 574, 679.
kū (culu) vionnn. I, 409, limous. 563.
kū (culu) tess. I, 409.
kua- sic. I, 360.
kua (coda) eng. I, 436.
kua (cubat) bergam. I, 442.
kud Val Soana I, 598.
kuačina lecc. I, 360.
kuadara sic., lecc. I, 360.
kuaire Vaud I, 192.
kuaissa roumanche I, 194.

kual (collu) Embrun I, 185, Menton 563.
kuando astur. I, 308.
kuane (nu —) abruzz. I, 623; cf. *cu-*.
kuar avign., Toulouse, dauph. I, 185.
kuārda Lavaux, Blonay I, 208.
kuārda Vallée I, 208.
kuāre Vaud I, 192.
kyarem wall. I, 426.
kuarn frioul. I, 184.
kuārna Lavaux I, 208.
kuārna Vallée I, 208.
kuārno Blonay I, 208.
kuarp frioul. I, 184; II, 10.
kuarr frioul. I, 208.
kuartavēl obw., Munster II, 561.
kuaste Veglia I, 218.
kyat wall. I, 426.
kuatela lecc. I, 360.
kuařgat obw. II, 553.
kūba a.-prov. I, 48.
ku bbinu calabr. I, 621.
kube prov. II, 62.
κυβερνāv I, 17.
kubes prov. II, 63.
kubi mod. II, 404.
kubire sard. II, 119.
kubo (fēm.) prov. II, 62.
kuč (pl.) bergam. I, 320.
kučiar obw. II, 583.
kučim obw. II, 446.
kuda sic. I, 119.
kudāu sard. II, 564 a.
kudera eng. I, 356.
kudiao andal. I, 295.
kudiđđa calabr. II, 500.
kudiř sard. II, 4.
kudō (= cousins) poitev., morv. II, 172.
κυδώνιον I, 17.
kudre poitev., morv. II, 172.
kuę frib. I, 192.
kūe rouerg., Marseille I, 193.
kūd Carpentras I, 193.
kūe besanç. I, 209.
kūe rhēt. II, 167.
kūēč brianç. I, 193, prov. 459.
kuēči (*cocis) lecc. I, 186, 205.
kuecu (*coco) lecc. I, 186.
kuedul frioul. I, 146.
kuei (*cocit) frioul. I, 184.
kuei (*cōlgit) frioul. II, 197.
kūēřō nontr. I, 193.
kueissa prov. I, 184, *a.-rhēt. 194.
kūeisse prov. I, 189.
kuēřt prov. I, 184.
kueku (*coco) lecc. I, 205.
kuel Serres, Gap, brianç. I, 185, Val Soana 217.

kuēl lorr. I, 426.
kuell frioul. I, 184.
kuēn wall. I, 207 (non *kuén*).
kuēn eng. I, 512.
kuentre Serres, Gap I, 185.
kuer Marseille I, 185, *küer* rouerg., brianç., nontr. 193, *kuer* Ariège 563.
kuérdrar mant. II, 125.
kuere Vaud I, 192, *kuère* Vaud 192, Vallée 238, *kuère* Gilhoc 193, *kuere* Vallée 238.
kuéri (pl.) lecc. I, 186, 205.
kueri lorr., *kyeri* wall. I, 426.
kuern eng. I, 184 (non *korn*).
kyerom lorr. I, 426.
kuerp brianç. I, 185.
kuers brianç. I, 185.
kuerti neuch. I, 366.
kueru lecc. I, 205.
kuēs wall. I, 207, 468 (non *kués*, *kyes*).
kuesa Greden I, 189.
kuēse vaud. I, 310.
kuēsei lorr. I, 426.
kuēso (cocta) limous. I, 462.
kuesse frioul. I, 184.
kueste frioul. I, 184.
kuesto brianç. I, 185.
kuet Bonneval I, 567.
kuetre hag. I, 143.
kuett frioul. I, 184.
kuffinu sic. II, 355.
kuffortar roumanche I, 484.
kuftar roumanche I, 484.
kufularu sic. I, 582.
kuñiers S. Fratello I, 255.
kui (*cocit) prov. II, 170.
kui (cui) rhét. I, 279; frioul. III, 57, 515.
kui a.-franç., prov. I, 279.
kuidu sard. I, 118.
kuiein, -*tin* (coquimus) obw. II, 167, 172.
kuieis (coquitis) obw. II, 167.
kuient (coquendo) obw. II, 167.
kuievel (= coquo) obw. II, 167.
kuiiier romagn. II, 244.
kuiini (pl.) vegl. II, 46.
kuiintri frioul. I, 184.
kuints frioul. I, 184.
kuintse frioul. I, 184.
kuire Vallée I, 238.
kuis Aue I, 191.
kuišo brianç. I, 193.
küire norm. I, 48.
kuki wall. I, 410.
kukkuṃe abruzz. II, 387.
kukkuṃu sic. II, 387.
κῦκος I, 17.
kukro Veglia I, 218 (non *kurko*).
kuküdo limous. I, 359.

kukutē alban. I, 359.
kul (culu) frioul. I, 46.
kul (colle) Judicarie I, 139.
kul, -*a* (cu ille) astur. II, 105; alex., Mondovi III, 71.
kül (cul) a.-prov., a.-franç. I, 48, *a.-tess. 60.
kül norm. I, 48, eng., Trins 409.
kuld tyrol. III, 514.
kulai Vaud II, 118, 343.
kulät greden. II, 343.
kulet obw. II, 343.
kulēi (*colligo) Grisons II, 197.
kuletr oberhalbst. II, 167.
kuli Vaud II, 118, 343.
kulian (= colligimus) oberhalbst. II, 167.
kuliestru astur. I, 119; II, 386.
kulinuṃula tarent. II, 358.
kuľmaina eng. I, 405.
kuľmäna bolon. II, 403.
kular tess. I, 583.
kulöstru tess. II, 386.
kult algh. I, 52.
kulu lecc. I, 308.
kululuṃira sic. II, 358.
kuľuňe prov., franc-comt. I, 582.
kulur bolon. I, 583.
kum nivern. I, 133.
kumand cat. I, 497.
kumbel obw. (non eng.) I, 332.
kumbened osq. I, 649.
kumbeniu sard. II, 404.
kumbet eng. I, 315.
kumbriar obw. II, 583.
kumbud (compadre) Villa S. Maria I, 271.
kumgdōn greden. II, 457.
kuimēna Fourgs I, 596.
kümin Val Soana I, 364.
kümiži Val Soana I, 364.
kummentu lecc. I, 484, 497.
kumpañesa Faeto II, 366.
Kumpanya nidwald. I, 34.
kumpiettu (confectu) calabr. I, 464.
kumplir eng. II, 119.
kumprimenito arét. I, 359.
kumtine macéd. I, 467.
kun eng. III, 427.
kün Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.
kuna astur. II, 105.
küna mil. I, 353.
kundič montferr. I, 54.
kundinuud Alatri I, 381.
kundrē alban. I, 498.
kundüigēri (= condux) rouerg. II, 290.
kundun eng. II, 457.
kunein bolon. II, 358.

kuneisē prov. II, 315.
kuneise(r) prov., cat. II, 190.
kunek (cognosco) algh. II, 136.
kunfessa (de *kunse*) romagn. II, 188.
kunfortader obw. II, 4.
künia Val Soana I, 353.
kunin mir. II, 358.
kunkordiu sard. II, 404.
kunnu sic. I, 119.
kunnultu sic. I, 119.
kunosku macéd. I, 315.
kuňouša (cognoscit) eng. II, 187.
kunsail eng. I, 514.
kunšdin eng. II, 187.
kunse romagn. II, 188.
kunseilbazelga obw. II, 553.
kunsiggyu sic. I, 514.
Künt (i —) h.-ital. I, 323.
kuntar (veng —, veng a —) obw. II, 112.
kuntare lecc. I, 353.
kuntaus (veng —) obw. II, 112.
kunte Drôme II, 96.
kunteis (pl.) Drôme II, 96.
kuntentzi a.-niedw. II, 56.
kuntenz obw., niedw. II, 56.
kuntenza (fém.) obw. II, 62.
kuntir eng. III, 427.
kuntsüle S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
kuntsulud Montenero di Bisaccia I, 271.
kuntus (pl.) Drôme II, 96.
kunu astur. II, 105.
kuňiše vaud. II, 128.
kunund roum. I, 135; cf. *cu*-.
kuňušdints eng. II, 187.
kunyü (cognovi) colign. II, 282.
kuoiñ eng. I, 119.
kuoir S. Fratello I, 213.
kuoihu Nicosia I, 462.
kuolp eng. I, 477 (non *golp*).
kuon vegl. II, 46.
kyone lorr. I, 474.
kuontre Veynes I, 185.
kyor lorr. I, 144; II, 25.
kuorđe Teramo I, 187.
kuorne Veglia I, 224.
kuorpo ital. C., Padoue I, 185.
küorpu calabr. I, 186.
kuorra (currit) eng. I, 544.
kuors eng. I, 474; II, 335.
kuort eng. I, 119, 405, *kyort* morv. 142.
kuosa Veglia I, 224.
kuoša S. Fratello I, 213.
kuosta (costa) rouerg. I, 185.
kuosta (constat) eng. I, 119.
kuošta eng. I, 468.
kuot (curtu) Fourgs I, 143.
kuot (coctu) S. Fratello I, 462.

kyot (corda) lorr. I, 562.
kupto Creuse I, 185.
kuot S. Fratello I, 213.
kup Judicarie I, 143.
kupa sic. I, 433.
kur Vallorbe I, 142, frioul. 184, 218, Veglia 218.
kür (cuire) wall., mess. I, 191.
kural pav. II, 430.
kuralé norm. II, 580.
kurağa eng. I, 510 (non -aya).
kurdar, -är obw. I, 576; II, 187.
kurdeske abruzz. II, 520.
kurdzo (= curro) logoud. II, 181.
kurę Grisons III, 514, obw. 562, 565.
kürf Bourberain II, 118.
küre norm. I, 48.
kurę kę obw. III, 562, 565.
kuri (courut) paris. II, 282.
kuriaga logoud. I, 403.
kurifetula tarent. II, 358.
kuriya Alatri I, 277.
xupioa ðōpa I, 17.
kurtus Drôme I, 598.
kurka (collocat) sic. I, 119.
kur kę sursilv. III, 565.
kurlo a.-lomb. II, 430.
kurme brianç. I, 480.
kurmu sic. I, 119, gén. 480.
kürna franç. S.-E. I, 596.
kurnal eng. II, 422.
kuroma cat. I, 497.
kurpa lecc. I, 481.
kurptin émil. I, 347.
kürre La Salle II, 121.
kurę (curris) teram. II, 195.
kurregüt rouerg. II, 330.
kurri La Salle II, 121.
kurroundzu sard. II, 461.
kürt tyrol., piém., lomb., gén. I, 52, Gadera 139.
kurtayya calabr. II, 439.
kurté eng. I, 477.
kurtetsa eng. II, 480.
kurti (corte) sic. I, 119.
kurti rhét. I, 573.
kurtiggyu sic., calabr. II, 440.
kurtits obw. II, 437.
kurtiu pic. II, 25.
kurtu sic. I, 119.
kurüa Novara I, 454.
kuruna sic. I, 119; II, 38; mil. I, 353.
kuruni (pl.) sic. II, 38.
kurvarile macéd. II, 440 a.
kurvi mil., piém., prov. I, 576.
kurvimenta piém. II, 448.

kus lorr. II, 172.
kusa algh. I, 482.
kusé bolon. II, 329.
kuse bagn. I, 192.
küser bolon. II, 329.
kusi arét. I, 359.
kušinunts obw. II, 456.
kušinuntsa eng. II, 365.
kussa Cognac I, 475.
kusse (coxa) vionn. I, 192.
kusse gasc. I, 475.
kussiggyu sicil. I, 70.
kussilader obw. II, 4.
kusta (constat) sic. I, 119.
kustę abruzz. II, 95.
kušteivél obw. II, 408.
kustú abruzz. II, 95.
kusunza eng. II, 4.
kut (cubitu) alban. I, 118.
kut (cote) eng. I, 119.
kut (*coltru) lorr. I, 142; II, 25.
kut bergam. I, 320.
kut (consutu) abb. II, 340.
küt wall. I, 191.
kula (costa) vionn. I, 209.
kulé Cherbourg II, 39.
kuleđđu sic. I, 477.
kutei vaud. I, 477.
kutel prov. I, 477.
kutel alban. I, 403.
kuteu limous. I, 563.
kutię gasc. II, 410.
xútiao I, 17.
kulre franç. E. II, 128.
kulyau (pl.) Cherbourg II, 39.
kupa frib. I, 468.
küy tess. I, 60; -u vaud. II, 4.
kúua nov. I, 455.
küur brianç. I, 59.
kuva (cubat) eng., sic. I, 119.
kuverhiri (pl.) tarent. II, 38.
kuvi obw. II, 404.
kuvierdzi frioul. II, 197.
kuviérer obw. II, 125, -ierer 197.
kuviert eng. I, 443.
küvil Val Soana I, 364.
kuvir rhét. II, 119.
kuvrę obw. II, 343.
kuvirir obw. II, 343.
kuvrós lorr. II, 367.
kuvün prov. II, 446.
kuvur vaud. I, 457.
küyé morv. II, 117.
kuyém (= cocimus) algh. II, 170.
kuyi (courir) morv. I, 455.
kuyu a.-sard. III, 515.
kuzanda eng. II, 512.

kuzdrin, -a eng. II, 365, 539.
kuždura eng. II, 492.
kužęę (= coxit) prov. II, 283.
kūžen lorr. I, 395.
kužerós lorr. II, 367.
kužindā Valle Mesolc. II, 181.
kužó (cousons) lorr. II, 172.
kužu (= claudio) neuch. II, 172.
kvau Mons II, 25.
kveę Arras I, 251.
kwā lorr. I, 426.
kwaižo (= "coco) Vaud II, 170.
kwet franç. E. I, 409.
kwetoh lorr. I, 426.
kwi b.-eng. III, 475.
kyae lecc. I, 442.
kyaf Vigo I, 423.
kyaga sic. I, 423, 438.
kyäę (plaga) tarent. I, 228.
kyamd Teramo I, 423.
kyäme (clamat) tarent. I, 228.
kyaptine macéd. I, 419.
kyaves (pl.) Vigo II, 37.
kyeđ lorr. I, 424.
kyel tur. III, 71.
kyelle (caldi) abruzz. I, 240.
kyeme S. Vittorino I, 265.
kyepl (calda) Arras I, 251.
kyepl mold. I, 419.
kyepten mold. I, 419.
kyeptu macéd. I, 419.
kyer franco-prov. I, 4 a.
kyessa (cu ipsa) Putignano I, 117.
kyeves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
kyevra eng. I, 494.
kyin mold., macéd. I, 419.
kyinu sic. I, 423.
kyitre franç. E. II, 128.
kyä (cleta) Plancher-les-Mines I, 76.
kyä (coctu) lorr. I, 191.
kyä (clave) Houlme I, 425.
kyäk Marne I, 249.
kyäl Marne I, 249.
kyoru sic. I, 274.
kyou Cadore I, 555.
kyu (plus) sic. I, 423.
kyu (clavu) Houlme I, 425.
-kyü h.-ital. I, 52.
kyük Marne I, 249.
kyummu sic. I, 119, 497.
kyuoppęę napol. II, 329.
kyuovu calabr. I, 274.
kyuppu sic. I, 423.

-I (art. m. sg.) roum. I, 315; III, 161 (*avea căpăstrul auriu*), 181 (*ca rosmarinul, ca*

transfadirul, cu vasul); prov. II, 104.
 -l (pron. *le*) a.-franç. (*en terrel meient*), a.-norm. (*faire-l*) II, 84; (pron. *lo*) prov. 84.
 -l (pron. *la*) a.-franç. II, 84 (*la pais fut bonne qui-l peust por-chacier*).
 l (art. masc. sg.) a.-ital. I, 631 (*tutto l giorno*); tyrol. II, 102, piém. 103, a.-esp. 105 (*quando l polvo*), (fém.) niedw. 102, bolon. 103.
 l (illu) roum. I, 634 (*l am vezut*); II, 83, eng., rhét., Oberland 83, ital. 83; III, 393, piém. 393.
 l' (art. m. élidé) ital. I, 631; II, 362 (*l'uomo*); III, 156 (*uno... l'altro*), 187, 191 (*l'uomo*); campob. I, 621; a.-sic., abruzz. III, 92; a.-franç. I, 631; II, 104, franç. 104, 362 (*l'homme*); III, 162, (*l'homme plus fort, l'homme le plus f.*), 175 (*l'argent de l'Espagne, l'or d'E. et de l'E.*, Corneille = *raisons de l'Etat*).
 l' (art. fém. élidé) ital. II, 362 (*l'acqua*); a.-franç. I, 631; franç. II, 362 (*l'eau*): III, 147.
 l' (pron. *ille*) romagn., neuch. III, 335.
 l' (pron. *illi*) eng. II, 83.
 l (= illae) macéd. II, 83.
 l (= illu) a.-Oberland II, 83.
 -la lat. I, 11, 577.
 -lā Meglen I, 31.
 la (lacte) lorr. I, 236.
 la (art. f. sg.) lat. pop. I, 631 (*la spata, la esputa*), rhét. 622; eng. II, 83, 101, tyrol. 102 (*la olp = la volp*), ital. 83, 101, 362, 369 (*la guardia, la guida, la spia*), 380; III, 159 (*la santa Vergine*), 161 (*con la testa alta*), 162 (*la più bella fanciulla*), 165 (*tutta la città*) 167, (*la mia Luisa*), 187; sard. II, 83, a.-vénit., a.-pad., a.-lomb. 377 (*la nome*), piém., gén. 380; dial. ital. I, 621, a.-franç. 383 (*la vertin*), 631 (*la speie*); II, 54 (*la temple*), 369 (*la pipe, la prophète*), 380 (*lu paternostre, la credo*); III, 157 (*en barbe et la barbe Aaron, en terre et en la terre des vivanz*), 184 (*si come la poucieire... et com lu boe*),

252 (*Joyeuse la Kallon*), franç. xv^e s. 176 (*ne plorès plus, la belle*); franç. mod. II, 83-4, 101, 104, 362 (*la lune*), 378 (*la dent*); III, 145-7, 150, 159 (*la sainte Vierge*), 162 (*la plus belle fille*), 170 (*la même chose*), 175 (*Montaigne: foudre de la guerre; le dieu de la miséricorde, de la guerre*), 176 (*bonjour, la belle*), 187 (*com bien coûte la livre*), 434 (*en la*), blais. 380 (*la so, la frqa*), prov. 106, 369 (*la papa, la profeta*); III, 176 (*venès, la bello*), montpell. 369 (*la papo*), a.-esp. 379 (*la calor*); III, 185 (*mas blanco que la penavera*), 252 (*Elbora la de Portugal*); esp. II, 83, 101, 105 (*la accion, la amistad*); III, 145, 150, 159 (*la santa Virgen*), 162 (*la mds hermosa rapaza*), 170 (*la misma cosa*), 179 (*caer en la mar et dar en tierra*), 185, 187, 379 (*la calor*); port. II, 84; III, 185.
 la (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
 la, lā (suj. unip.) vaud., dauph. III, 88, 336, a.-prov. 336 (*la non se troba en scriptura sancta*).
 la (pron. fém. sg.) a.-ital. III, 753 (*la ti*), ital. 88, 415, franç. 88 (*la bailler belle*), 394, 415, prov. 719, a.-esp. 715.
 la (illaei) Coligny II, 76.
 la (illoru) frib. I, 124.
 lā (illoru) Vaud I, 124.
 lā (= illis) a.-roum., macéd. II, 83.
 la (illac) roum. I, 223; II, 566 (*lāciumu la ditnsu*); III, 56, 69, 132, 206, 250, 253, 264, 428, 436-8, 451, 511; frioul. I, 223; III, 428, b.-eng. 475, a.-ital. 623, 753, a.-franç. 480, 623, port. 475.
 la (illacubi) wall. III, 623.
 lā frioul. II, 565 (*kel lā*).
 lā (illac) ital. I, 223, 603, 618; II, 428, 475-6; franç. II, 565 (*celui-lā*); III, 223 (*qui lā*), 475 et a., 476 (*in lā*), 480 (*lā-dessus*).
 « lā » III, 420, 475, 477, 480, 519.
 lā (lana) port. I, 317, 399, 450.
 laa (lana) gasc. I, 450.

labana astur. I, 605.
 *labdnum lat. pop. I, 605.
 labar émil. I, 645.
 labbia ital. II, 54.
 labbio ital. I, 507.
 labbra (pl.) ital. II, 38.
 labbro ital. I, 223, 494, 645.
 labbruto ital. II, 478.
 labellu lat. I, (429).
 labeur franç. II, 379.
 labeure (laborat) a.-franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*).
 labia lat. (pl.), prov. II, 54.
 *labina (lat. pop.) I, 605.
 labio esp. I, 507.
 labios (de los —) esp. III, 174, 179.
 labiu lat. I, 507.
 labór- lat. II, 39.
 labora (laborat) prov. II, 190.
 laborat lat. II, (187).
 laborear esp. II, 583.
 labrer a.-franç. II, 189.
 labour franç. I, 121 a.
 labourer franç. I, 121 a.
 la Borgoigne a.-franç. III, 145.
 la Bournonville franç. III, 150.
 laba (pl.) lat. II, 54.
 labrantin esp. II, 452.
 labrego port. II, 411.
 labresto port. II, 430.
 labriego esp. II, 411.
 labro esp. I, 223, 494.
 labru(m) lat. I, 223, 494.
 laburā gasc. II, 190.
 lac lat. I, (231); II, 9, 377.
 lac (lacu) roum. I, 433, prov. 223, 433.
 lač (laqueu) eng. I, 513.
 lač (lacte) lomb., prov. I, 459.
 lač (lāche) lorr. I, 258.
 la Candie franç. III, 147.
 *lacare lat. pop. II, 235.
 *lucut lat. pop. II, 235.
 lăcărătū roum. II, 467.
 lăcdus roum. II, 474.
 laccio ital. I, 513.
 la ce roum. III, 514.
 lacerta lat. I, (445).
 lačerta napol. II, 370.
 lacertus lat. II, 370.
 *lanceus (laqueus) lat. pop. I, 501.
 la Chaillois franç. III, 150.
 La Chapelle franç. III, 146.
 La Champmêlé franç. III, 150.
 La Chaux-de-Fonds franç. III, 146.
 lăche franç. I, (258); II, 63.
 lăcher franç. II, 577.
 lăcheté franç. II, 493.
 lachūga prov. I, 433.

la Chypre franç. III, 147.
laci macéd. I, 311.
lacio esp. I, 422.
laciis franç. II, 415.
lu Cogolla esp. III, 146.
la Coruña esp. III, 146.
lacrâmă roum. II, 45.
lăcrămî (pl.) roum. II, 45.
lăcrămioară roum. II, 431.
lacreme roum. II, 31.
lacrima lat. I, 494.
lacrimă roum. I, 494.
lacrimal franç. II, 434.
lacrimare lat. III, 354.
lacs franç. I, 513.
lactatam lat. I, (598).
lacte lat. I, 223, (231, 418), 459; II, 9.
lactes (pl.) lat. III, 31.
**lacticella* lat. pop. II, (459).
lactis (gén. sg.) lat. II, 9.
lactuca lat. I, 46, 405, 433, 459; II, 412.
lacu lat. I, 223, 433, 439.
lăcūa Val Soana I, 439.
lăcūga lomb. I, 433, 459, a.-prov. 48 (non -e).
lăcūgo prov. I, 459.
lacuna lat. I, 46, 67.
lacundr lat. I, 301.
lacus lat. I, (231), 439, (555); *lacu[s]* II, 4.
**lacusta* lat. pop. I, 370.
lăcustă roum. I, 370.
lad eng. I, 405.
la damaun obw. III, 187.
lădănnu sic. I, 354.
ladaria sard. II, 470.
laddove ital. III, 623.
« là-dedans » III, 480.
laderniž' roumanche I, 346.
la dernière fois que... franç. III, 421.
là-dessus franç. III, 480.
« là-dessus » II, 420, 519.
la di frioul. III, 428.
la dieu mercia a.-franc. III, 43, 174.
**ladinus* lat. pop. I, 647.
ladio ital. I, 18.
la dio mercè ital. III, 43.
lado ital., lomb. I, 433, esp. 223, 405, 433; II, 10.
la două roum. III, 451.
la dove a.-ital. III, 623.
ladramainta eng. II, 448.
ladre franç. I, 529; II, 390, 394.
ladrerie franç. II, 406.
ladri (pl.) ital., Buchenst., judic. II, 37.

ladrido esp., port. II, 485.
ladrillar esp. II, 464.
ladro ital. I, 494; II, 4, 110, port. 4, 394.
ladrocinium bas-lat. I, 580.
ladroicio port. I, 580.
ladron esp. I, 494.
ladronaglia ital. II, 439.
ladrone ital. II, 110.
ladroneč eng. I, 580.
ladroneccio ital. I, 580; II, 360, 417.
ladroneggiare ital. II, 583.
ladronesca esp. II, 520.
ladronicio esp. I, 580.
ladronzuelo esp. II, 431.
ladru tess. I, 315.
ladu sard. II, 10.
ladunque a.-sienn. I, 633.
ladus sard. II, 10.
ladzer mil. II, 390.
lae neuch. II, 83.
laē Paroisse I, 124.
laedens anglo-sax. I, 647.
laesione lat. II, (372).
laetamen lat. II, (352).
laetamente lat. I, 267.
laetare lat. I, (375).
laetu(s) lat. I, 291, 405, 433.
Lu Ferté franç. III, 146.
Tafse alban. I, 460.
lag frioul. I, 223, lomb. 433, rhét. E. 438.
lagă lomb. II, 235.
lagando h.-ital. II, 235.
la gaoza rhét. I, 622.
lagar a.-vén. II, 235.
lagare h.-ital. II, 235 et a.
lagarto esp. I, 182; II, 370, port. 370.
lăge Sornetan I, 91.
laggiù ital. III, 480.
laghi (pl.) ital. II, 38.
lagnarsi ital. III, 375.
lago^a ital. I, 223, 433-4, esp. 223, 433.
lagô gén. II, 370.
lagoa port. I, 67.
la González esp. III, 150.
lagora (pl.) a.-flor. II, 38.
lagosta port. I, 147, 370.
lagrema prov., esp. I, 494, -éma prov. 599; III, 53 (*mouta lagrema*).
lagrima ital. I, 494; esp. 328 a.
lagrimare ital. III, 354 (non *lacr-*).
lagrimon bolon. II, 457.

lagrimona ital. II, 457.
laguna ital., esp. I, 46.
lagunal a.-esp. II, 435.
laguru calabr. I, 283.
lagusta sic. I, 370.
La Haye franç. III, 146.
lah madres esp. I, 628.
lai (latu) frioul. I, 223.
lai (lacu) piém., a.-franc. I, 438-9.
lai (art. pl.) prov. mod. I, 627.
lai (illai) Bourberain II, 76.
lai ("laco, -at) obw., rhét. II, 235 et a.
lai ("laca) obw., a.-franc. II, 235.
lai (illac) prov. I, 223, 552.
lai (: ja) a.-lorr. I, 258.
lai-c-elle a.-franc. II, 459.
laid franç. I, 18.
laid germ. I, 18.
luidange a.-franc. II, 514.
laidas prov. II, 414.
laidur franç. II, 465.
laidite (enlaidie) a.-franc. II, 346.
laido ital. I, 18, 295, esp. 18.
laidume ital. II, 446.
laidura a.-prov. II, 466.
laidure a.-franc. II, 466.
laie franç. II, 364.
laïens a.-franc. I, 443.
laient ("lancant) a.-franc. II, 235.
laienz a.-franc. III, 480.
laier a.-franc. II, 235.
laies ("lacas) obw. II, 235.
laiez (impér. *laissez*) a.-franc. II, 235.
laiger prov. II, 66.
laigo andal. I, 475.
lain eng. I, 70 (non *lenn*), 465.
laine franç. I, 450.
lainge a.-lorr. I, 248.
laingue Psaut. lorr. I, 91 a.
laine Fourgs I, 303.
lains prov. III, 480.
laioie (= *laxabam*) a.-franc. II, 253.
laip frioul. I, 234, 508.
laïra andal. I, 494.
laire prov. I, 494; II, 23.
lairme a.-franc. I, 257, 494.
lairo(n) a.-gén. andal. I, 494.
lairon (glirone) champ. I, 429.
laironil prov. II, 436.
lais (latus) frioul. II, 133.
(lais (ital. *lasca*) a.-franc. II, 24.)
lais (legs) a.-franc. II, 399.

1. N'offre pas un développement phonétique régulier, mais a subi l'influence de *lader* (HUONDER).
2. L'ital. *lago* doit être une forme de l'Italie septentrionale.

lais (laxo, -as) a.-franç. II, 235.
laisse (laxat) franç. I, 463.
laisse (laxa) franç. II, 151, 235.
laissele a.-franç. II, 502.
laisser franç. II, (399); III, 387, 391, 399.
 « laisser » III, 391.
laisserai (fut. de *laisser*) franç. II, 314.
laissi (laxo) a.-prov. II, 136.
laissier a.-franç. I, 259; II, 118, 465; III, 390.
laissour a.-franç. II, 465.
laissioie (= laxabam) a.-franç. II, 253.
laist germ. I, 18.
lait (lacte) piém. I, 459, franç. (236), 426, 459, II, 9, 502.
lait (germ. *laid*) prov. II, 66.
lait (*lacat) a.-franç. II, 235, 314.
lait caillé franç. I, 426.
laitenc prov. II, 515.
laitier a.-franç. II, 124.
laitiia piém. I, 459.
laitue franç. I, 48, 405, 459.
**laitiuga* (lactura) lat. gaul. I, 433.
laivra Vaud I, 151; II, 29.
laize a.-franç. II, 405.
la jus a.-franç. III, 480.
lak valais. I, 567.
lak tyrol. I, 555.
la kaina vionn. II, 107.
lakat magyar. II, 474.
lakatos magyar. II, 474.
laku sic. I, 433.
lalda a.-tosc. I, 290.
laldada Gadera I, 255.
laldare a.-tosc., a.-vén. I, 354.
lalde a.-tosc. I, 354.
laldé Gadera I, 255.
l'altro ital. III, 156 (uno... l'a.), 187, 345 (l'uno e l'a.), 383 (l'uno l'a.).
l'altro giorno ital. III, 187.
lama ital. I, 486.
Lamagna a.-ital. II, 405.
la main à la bouche franç. III, 424.
lamal esp. II, 435.
la mane ital. II, 380.
la mds de la gente a.-esp. III, 239.
la matin piém., gén. II, 380.
la mattina seguente ital. III, 421.
lambaz port. II, 413.
lambedelá port. II, 500.

lambião (vato —) port. II, 456.
l'ambleure (chevauchier —) a.-franç. III, 424.
lambre port. I, 374.
lambrija esp. I, 370; II, (370).
lambroche bressan I, 119.
lambruche franç. I, 119, 587.
lambrusca *lat. pop. I, 119; II, 430; ital. I, 587, esp. 119.
**lambruscla* lat. pop. II, 430.
**lambrustola* lat. pop. II, 430.
lambugem port. II, 429.
lame franç. I, 486.
la Meca esp. III, 146.
lamedá galic. I, 374.
lumeir Tristan I, 226.
 « là-même » III, 421, 475, 477.
la même chose franç. III, 170.
lamentar esp. III, 354.
lamentarsi ital. III, 375.
lamente a.-franç. II, 448.
lamentier franç. III, 354.
lamer esp. I, 497.
lamete napol. I, 430.
lami Fritç franç. III, 123.
lamina lat. I, 486.
lamina Riverie, a.-lyonn. II, 90.
la mine roum. III, 451.
la misma cosa esp. III, 170.
la mitad esp. III, 343.
lama lat. pop. I, 486.
lampa lat., eng., esp. I, 485, ital. 485; II, 17 a.
lampá roum. I, 485.
lampada grec-lat. I, 325; II, 17 a., 29.
lampana ital. II, 29.
lampe franç. II, 17 a.
lamped mil. I, 332.
lampedá vénit. I, 326.
lampeggia (3^e p. s. pr. ind. de *lampeggiare*) ital. III, 99.
lampreda ital. I, (429).
lampreguela esp. I, 381.
lamproie franç. I, 72.
lan (art. f. pl.) Misox II, 32, 102.
lan franç. II, 71 (— mille); (deux fois —), prov. (una vegada —) III, 187.
lana lat. I, 223, 299, 399, 450, Greden 212, ital., esp. 223, 450, prov. 223.
lánd roum. I, 450 (non *lã*-).
lana algh. I, 418.
laña esp. I, 486.
lanas (pl.) esp. III, 25.
lance (lance)¹) roum. I, 513.
lance (jet) esp. II, 399.

lances (pl.) a.-lyonn. II, 34.
lancha esp. I, 422.
lanciotto ital. II, 508.
land béarn. I, 430.
landa (celt. *landa) ital., prov. I, 20.
landa (pour glanda) Logoudoro I, 428.
lande (celt. *landa) franç. I, 20.
lande (glande) port. I, 422.
landea port. I, 524.
Landes (les —) franç. III, 32.
landier ²) franç. I, 430, 539, l-andier 344.
lándiri campid. II, 377.
landre esp. I, 422, 526; II, 16, 377.
landzare sard. II, 402.
landzu sard. II, 402.
lane frioul. I, 223.
lanfia Bergell II, 32.
långd roum. III, 206, 441.
langage franç. II, 482, 531.
lange franç. I, 512; II, 403.
langosta esp. I, 587.
langue franç. I, 89, 391, 501; II, 482.
languel a.-franç. II, 431.
la'nguinaja a.-ital. I, 370.
languir franç., prov. II, 119.
langusto prov. I, 587.
laniare lat. II, (402).
lanium lat. I, 512.
lanukzan mant., mir. II, 376.
lano Gilhoc I, 243.
la nod ceasuri roum. III, 451.
la noig obw. III, 187.
lanon bolon. II, 456.
la notte ital. III, 187, 421.
lanquan prov. III, 595.
lant béarn. I, 430.
lanfá roum. I, 513.
lantia cat. II, 29.
lantiña eng. II, 29.
lantó gén. II, 625.
lantor a.-gén. III, 489.
lantsiel roumanche I, 186; rhét. II, 45.
lantsouls (pl.) rhét. II, 45.
lantsulu lecc. I, 368.
lanfure (pl.) roum. II, 36.
la nueg apres prov. III, 421.
lanugem port. II, 429.
lanugo lat. II, 429.
la nuit franç. III, 421.
lanuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
lanzichenello ital. I, 387.
lao frib. II, 83.
la oladega a.-mil. I, 621.

1. Ce n'est pas un mot indigène.

2. Cf. die Betonung im Gallischen; voy. p. 39, rem. 1.

la olp tyrol. II, 101.
laon a.-franç. I, 377, 446.
la oîe tosc., florent. I, 619.
la-ou a.-franç. I, 614, 633; *lu* ou III, 623.
laouste a.-franç. I, 147, 370.
lapa (apis) sic. I, 433.
lapa (lappa) esp. I, 541.
lapa (λαπαθον) port. I, 17 a.
lapad roum. II, 186.
λαπαθον I, 17 a.
lapedo port. II, 479.
lapereau franç. II, 354 (non *lap-eau*), 501.
lapido (de -are) lat. II, (194).
**lapilla* lat. pop. II, 388.
lapin, *lap-in* franç. I, 17 a.; II, 354.
lapis ital. II, 48.
lapis tosc. I, 384.
la più parte ital. III, 343.
la plou, *lâ p.* vaud. III, 88, 336.
la plûd dauph. III, 336.
la plupart franç. III, 343.
la pointe du pied franç. III, 242.
lappa lat., ital. I, 541.
la primâ vard roum. III, 451.
la prima vez esp. I, 634.
la primera vez esp. III, 421.
lapte roum. I, 223 (non -a), 459; II, 9, 31.
lapti (pl.) roum. III, 31.
lâptucd roum. I, 46, 433, 459.
lâpturi (pl.) roum. II, 31.
la punta del pié esp., — *piede* ital. III, 242.
la que esp. III, 518.
laquelle franç. III, 518, 621.
laqueu(s) lat. I, 501, 513.
lar frioul. II, 226.
lâr bourg. I, 160.
lara sard. II, 54.
ldras, *luras* h.-ital. I, 323.
larc a.-franç. II, 61.
larcin franç. I, 345, 580.
lard franç. I, (224).
lardellare ital. II, 589.
lare valais. I, 238.
larç vaud. I, 450.
lare Jurieux I, 420.
lareî tessin. II, 479.
lareî rhét. II, 375.
lârg rhét. central I, 256.
larga (fém.) lat. II, 61.
**largare* lat. pop. II, 235 a.
largaria sard. II, 470.
largaria cat. II, 470.
largas (*las* —) esp. III, 34.
large franç. I, (258); II, 61, 63; III, 266.
larges (: *sages*) a.-franç. I, 475.
largesse franç. II, 480.

largeur franç. II, 465.
largira obw. II, 466.
largo ital. III, 7, 266, 421 (*essere* l.), esp. 266, 423 (*l. rato*, *l. trecho*).
largor prov. II, 66.
largueza port. II, 480.
largume ital. II, 446.
largura esp. II, 466.
largu(s) lat. I, 273; II, 61.
lari frioul. I, 315.
larice ital. I, 323; II, 375.
larici (pl.) ital. I, 323; II, (37).
larico port. II, 4, 35.
**larictum* lat. pop. II, 479.
larignus lat. II, 509.
larix lat. II, 4, 375.
larma eng. I, 494.
larne franç. I, 267, 494.
larmes (pl.) franç. I, 257.
larmier franç. II, 468.
larmille franç. II, 422.
laro a.-vén. II, 26.
La Rochelle franç. III, 146, 190.
laroni a.-vén. II, 26.
larrai (= *laisserai*) a.-franç., norm. II, 314.
larrecin a.-franç. I, 344.
larron franç. I, 495.
larronesse a.-franç. I, 580.
larronesse franç. II, 366.
laru sard. I, 288, 455.
larun a.-tourang. I, 133.
larvu gén. I, 576.
laržu frib. I, 314.
las (art. f. pl.) Ariège I, 627; eng. II, 101, *a.-tyrol. 102, a.-franç. 21 (*l. patriarchas*), prov. 12 a. (*l. [quatre] temporas*), 104, cat. 104, esp. 101; III, 23, 51 (*a l. tres*), 187.
las (pron. f. pl.) eng., sard., *a.-franç., port. II, 83, esp. 83; III, 394.
las (lassu) franç. II, 493; III, 267 (*l. de*).
lâsa (laxare) roum. III, 384, 667.
lûsd (laxat) roum. I, 463.
lûsa (laxat) obw. II, 187.
laša (laxat) gén. I, 463.
lâsa (lue) Vaud II, 346.
la sainte Vierge franç. III, 159.
la santa Vergine ital. III, 159.
la santa Virgen esp. III, 159.
lašantif eng. II, 497.
lasca ital. II, (24).
laschar sura, *l. tier* obw. III, 482.
lascia me sture ital. II, 547.
lasciare ital. I, 464; II, 576; III, 387, 398-9, 416.
lasciessi (2^e p. s. pf. de *lasciare*) a.-pad. II, 270.

lascito ital. II, 484.
lase vaud. I, 424.
lašein rhét. II, 235 a.
la šena tosc., florent. I, 619.
laser lat. II, 14.
lašer rhét. I, 263.
la sera obw., ital. III, 187.
las Españas esp. III, 23.
la sfințitul soarelui roum. III, 451.
las noches e los dius esp. III, 187.
la soe merci a.-franç. III, 168.
la sonda obw. III, 187.
la spatâ lat. I, 631.
la speie a.-franç. I, 631.
lassa Alatri I, 326.
lassa (laxat) ital., piém. I, 463.
lâssd roum. III, 389.
lasseve Alatri I, 326.
lussest (laxant) G. de M. I, 236.
lûsselâ a.-franç. II, 493.
lusses (pl.) a.-prov. II, 39.
lusses d'amies (*ces* —) a.-franç. III, 240.
lasso a me ital. III, 257.
lassiù ital. III, 480.
lastar esp. I, 18.
la state ital. III, 421.
lasté, *la(s)té* a.-franç. II, 493.
lastima esp., port. I, 422, 505; *lâst-* esp. III, 666.
lastimar esp., port. I, 505.
lastre esp. I, 586.
lat (latu) roum., prov. I, 223.
lat (lacte) eng., *lar* obw. I, 459.
lat (lacu) frioul. I, 555.
la tarde esp. III, 187.
lâtârola bolon. II, 431.
latego port. I, 422.
later lat. II, 14.
laterales (pl.) lat. I, (429).
lateramen lat. II, 443.
latere lat. II, 5 (*de l.*), 10; III, 446 (*a l.*).
latericius lat. II, 417.
**latia* lat. pop. II, 405.
latico (*Monte* —) ital. II, 7.
laticum (*mons* —) lat. II, 7.
latimier a.-franç. II, 352.
lâtinié roum. II, 405.
latiniser franç. II, 588.
latinizar esp. II, 588.
latinizzare ital. II, 588.
latir esp. I, 422.
Latis (les Latins) prov. III, 144.
latitude franç. II, 495.
lato ital. I, 223, 405; II, 10.
latro lat. I, (315, 428), 494; II, 4, (22), 108, 110.
latrociniu lat. II, 417.
latrone, *-ones* lat. II, 108.
latroni lat. II, 108.

**latroniciu(m)* lat. pop. I, 580; II, 417.
lafs roum. I, 513.
lalsu lecc. I, 513.
lalt frioul. I, 223.
lattajo ital. II, 467.
lattajulo ital. II, 431, 525.
lattarulu lecc. I, 205.
lutte ital. I, 223, (224), 459; II, 9.
lattice ital. II, 445.
latis franç. II, 415.
lattivendolo ital. II, 430, 525, 558.
lattuca ital. I, 405, 459.
lattuga ital. I, 46, 433.
lattuka sic. I, 433.
latu (subst.) sic. I, 433.
latu (adj.) lat. I, 223.
latuga algh. I, 418.
latum mir. II, 445.
lature roum. I, 328; II, 10.
laturi roum. I, 405.
laturi (pl.) a.-roum. II, 10.
latus lat. I, 223, (231), 405, 433, 644; II, 10, 133; III, 126 (*l. muri*).
lätyä Vaud I, 598.
latz prov. I, 223, 433; III, 126, 271, 430, 441; frioul. II, 10.
lau (lauru) sard. S. I, 455.
lau (lac[u]s) vaud. II, 4.
lau (illoru) Ormont, *laü* Blo-nay I, 124.
lau (laudo) prov. II, 155.
lau (adv.) obw. III, 475 a.
lu u a.-ital. III, 623.
läüu doml. I, 397, Rotenbrun-nen 452.
laubia germ. I, 507.
laud (laudare) roum. I, 349; la-. II, 186.
laud (laude) frioul. I, 284.
laud (laudat) eng. I, 282.
la ud a.-ital. I, 633.
lauda esp. I, 338, 538.
laudä (louange) roum. II, 399.
läudd (laudare) roum. II, 186.
laudä (laudat) roum. I, 282, 349, 405, *läudd* 282.
laudä (3^e p. pr. ind. de *läudd*) obw. II, 187.
laudabele, -i a.-napol. I, 330.
laudar rhét. E. I, 285; prov. II, 155.
laudat lat. I, 282, 405.
laudatorius lat. II, 491.
laude esp. I, 282.
laudes (pl.) lat. II, 54.

laudese ital. II, 473.
laudi ducere lat. III, 404.
laurent obw. III, 480.
laugousto prov. I, 370.
launa a.-esp. I, 605.
la unque ital. I, 633.
laur roum., prov. I, 282.
Laura (madonna —) ital. III, 160.
laura prov. II, 54.
laurä gasc. II, 190.
laural esp. II, 435.
laurdr prov. II, 190.
laurèl esp. I, 573.
lauribac(c)a lat. I, 429; II, 545.
laurondzu sard. II, 461.
lauru lat. I, 282, 455, sic. (non -su), lecc. 283.
lause celt., prov. I, 20, lat. 282.
l'auter (in...) obw. III, 156.
l'autione lat. I, (509).
l'autre a.-franc. III, 156 (*un... l'a., li uns... a l'a.*), 187 (*l'a. jour*), 345 (*l'un et l'a.*), 382 (*l'un l'a.*).
l'autrier a.-franc. III, 187.
läuturä roum. II, 492.
lautus lat. II, (538).
lauza (laudat) prov. I, 282.
lauzar prov. II, 155.
lauzemi prov. II, 514.
lauzeta prov. I, 374.
lavabo franç. II, 393.
lavacaras esp. II, 547.
lavace a.-franc. II, 496 a.
lavaci prov. II, 414.
lavadela port. II, 500.
lavado esp. II, 484.
lävädoi greden. II, 491.
läväggu gén. II, 421.
lavagna ital. I, 605.
lavamano ital. II, 547.
lavamanos esp. II, 547.
**lavana* lat. pop. I, 605.
lavanca ital. I, (240); II, 511.
lavandière franç. II, 352.
lavando lat. II, (352).
lavanba port. I, 605.
**lavania* lat. pop. I, 605.
lavant franç. II, 352.
lavante lat. II, (352).
**lavanum* lat. pop. I, 605.
lavdr obw. II, 187.
lavasse franç. II, 414.
lavatio lat. II, 414.
lave (lavat) franç. I, 225 a.; II, 189.
lävë (lavo) teram. II, 195.
lavemain franç. II, 547.
lavenki Val Soana I, 240.

laver lat. II, 14.
laver (lavare) franç. I, 225 a., 430; II, (147), 189.
lavér eng. II, 187.
laveri prov. mod. II, 367.
lavi (=lavabam) frioul. II, 253.
lavier rém., langr. I, 430.
*lävio*¹⁾ morv. I, 31.
*läviu*¹⁾ albertv. I, 31.
lavo lat. II, (136, 195).
lavö cat. II, 39.
lavö franç. E. I, 605.
**lavone* lat. pop. I, 377.
lavons (pl.) cat. II, 39, -ons 52.
lavor (lauru) mil. I, 290.
lavoracchiare ital. II, 580.
lavorë (laboro) Alatri I, 129.
lavoreccio ital. II, 417.
lavorente sienn. II, 517.
lavorio ital. II, 471.
lävra frib. I, 151, prov. 494.
lävradio port. II, 497.
lävrere bresc. II, 471.
lävri frioul. I, 223.
lavunts eng. II, 456.
lävur Clairvaux II, 365.
lävura (laborat) obw. II, 187.
lävureri mil. II, 471.
lävuri (laboras) Alatri I, 129.
lävurir bolon. II, 471.
lävusta tess. I, 370.
läw (lavo) tess. II, 195.
läwë Meuse I, 122.
läxa (impér.) lat. II, 235.
läxare lat. I, 590; II, 187, 205, 233, 235.
läxat lat. I, 463.
**läxiare* lat. pop. I, 464; II, 576.
**läxicare* lat. pop. II, 577.
läxus lat. III, 480.
läy (lectu) bourg. I, 160.
läy (la + li) prov. II, 84.
läya esp. I, 21.
läye prov. I, 237.
läzdr roum. I, 326.
läzaro esp. II, 390.
Läzarus lat. II, 390.
läzo esp. I, 513.
läzzeretto ital. I, 365.
läzzeruola ital. I, 430.
läzzo ital. I, 335.
-l'a- mil. I, 335.
läon Oudin I, 372.
lädan romagn. I, 375.
le- ital. I, 375.
-le (subst. pl.) roum. II, 50.
-le (art., *ille*) roum. II, 100.
-le (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.

le (lacte) vaud. I, 238.
le (lectu) wall. I, 160; lorr. II, 342.
le (locu) h.-limous. I, 197.
le (lende) savoy. II, 16.
le (latu) a.-franç. III, 7.
le bergam. I, 43.
le (art. m. sg.) franç. I, 611 (*le père*), 615; II, 101, 104, 362 (*le soleil*), 380 (*le minuit, le rigoureux automne, l'automne a été trop sec*), 391 (*le grand, le vaincu*), 392 (*le lever, le débotté du roi*), 393 (*le credo, le distinguo*); III, 141, 146, 157 (*Dieu et le bon Dieu, Molière et le grand Molière, Philippe le Bon*), 162 (*le meilleur homme*), 176 (*allons, le trainard !*; Baif : *le beau fils !*), 189 (*l'homme le plus beau*), 190, 434, 437, 451 (*en le*); prov. II, 106; abruzz. I, 623.
le (art. m. sg.) abruzz. I, 623; savoy. II, 104, vionn. 92, franç. S.-E. 104.
le (art. f. sg.) Albertville II, 78, pic. 104, 362, wall. 104.
le (la) lorr., bourg. I, 258.
le (art. f. pl.) *lat. pop. II, 108, ital. 38 (*le orecchia, le unghia*), 54 (*le arme, -i, templa*), 55 (*le mascella, le midolla, le ugha*), 83, 89 (a.-ital. : *le mia*), 101, 103, (*le orecchie*), 387 (*le midolla*), 414 (*le filaccia*); piém. I, 625 (*le fumne*); II, 103 (*le femme*), a.-véron. 38 (*le nome*), calabr. 48 (*le kapu*), Velay 104.
le (art. m. et f., sg. et pl.) franç. S.-E. II, 104.
le (art. f. pl.) savoy. II, 104.
le (art. f. pl.) vionn. II, 104.
le (pron. m. sg.) a.-franç. II, 84; III, 749 (*le li, le me, -le-moi, le nous*); franç. I, 634 (*le*); II, 83, 93, 96; III, 353, 378-9, 415, 576, 650, 719, 722, 749 (*le lui, le-lui, -le-nous*); pic., wall. II, 83, prov. 93, esp. 83.
le (pron. neutre) franç. III, 87.
le (pron. = illi) esp. II, 83; III, 377, 395.
le (pron. = illae) ital., esp. II, 83.
le (illi, -ae) napol. I, 621 (*le feçe, le ffile, le fluève vede*).
le (pron. = illis, -as) roum. II, 83; III, 394-5.

le (pron. acc. fém. pl.) ital. III, 394.
le (pron. acc. masc. et fém.) frib. II, 83.
le (legit) port. I, 150.
lea (glæba) sard. I, 291.
lea (ital. *lei*) Castelletto I, 168.
lea (levat) lecc. I, 152, 442, berg., sard. 442.
lea (legam) esp. II, 171.
leag (legat) roum. I, 83, 438; mold. II, 164.
leage roum. I, 405.
leal esp. I, 443.
lealid esp. II, 493.
-lease (*lexit) roum. II, 286.
leba (levat) gasc. I, 442.
lëbra romagn. I, 113.
lëbra ital. I, 180, le-. sic. 150.
Le Blanc-Mesnil franç. III, 146.
le bon Dieu franç. III, 6, 157.
Le Bourg franç. III, 146.
Le Bourget franç. III, 146.
lebra vegl. I, 32.
lebracho port. II, 420.
lebrar esp. I, 348.
lebrato esp. II, 506.
lebre prov. II, 370; port. I, 150; II, 370.
lebrél esp. I, 572; II, 467.
lebrero esp. I, 348.
lebreu port. I, 569.
Le Brun franç. III, 190.
lec (licuit) prov. II, 278.
lèc (pl.) tess. II, 46.
lèc (lacte) tess., Val Leventina I, 231.
lèc (lectu) lomb. I, 459.
lèc (lege) roumanche I, 87.
lèc cat. I, 566; II, 39.
le calendi ital. II, 7.
lècc mil. I, 150.
leccapiatti ital. II, 547.
**leccare* lat. pop. I, 412.
**leccat* lat. pop. I, 412.
leccio ital. I, 374; II, 403.
leccornia ital. I, 343.
lece (licet) a.-ital. III, 100; ital. I, 70 (*lece*); III, 369.
leche esp. I, 239, 459; II, 9, 377.
lechero esp. II, 467.
lechiga esp. I, 405.
lechigal a.-esp. II, 435.
lecho esp. I, 156, 459.
lechon esp. II, 456.
lechucha esp. I, 513, 1^{er} a.
lechuga esp. I, 46, 405, 433, 459.
lechuza esp. I, 513.
le Cichadi ital. III, 32.
leco esp. I, 541.

leço véron. I, 307.
leçon franç. I, (362); II, 496.
Le Coudray franç. III, 146.
lecteur franç. II, 489.
lectica lat. I, 405, (605).
lectio lat. II, 496.
lectō lat. I, 301.
lector lat. II, 489.
**lectorinum* lat. pop. I, 371.
lectre prov. II, 23.
lectu(m) (subst.) lat. I, 115, 150, 160, (418, 420), 459.
lectu(m) (part.) lat. II, 154, (340, 342).
lèctus, lè- lat. I, 26, le-. 160, 238.
lecun mss. de Touraine I, 133.
ledar eng. I, 227.
ledeg mil., modén. I, 580; lomb. II, 410.
leder eng. I, 494; II, 4.
ledes (legitis) port. II, 140.
ledi a.-niedw. II, 56.
ledice port. II, 481.
ledig germ. I, 18.
ledo port. I, 291.
lee (legit) esp. I, 150; II, 171.
leer esp. II, 171.
lees (legis) esp. I, 553.
lectre anglo-norm. II, 124.
Lefebure franç. III, 190.
lëfieu Jura mérid. I, 509.
le Franc (Martin —) a.-franç. III, 159.
leftiga roum. I, 405.
leg (lege) roumanche I, 87, eng. 227.
leg (ligo) mold. II, 194.
lèg eng. I, 405.
lèg Tannois I, 91 a.
legd (ligare) roum. I, 443.
lega (ligat) ital. I, 70; *léga* II, 156, **lega* esp. 156.
lega (legat) ital., prov., esp. I, 438.
legajo esp. II, 421.
legalis lat. II, 434.
legam lat. II, (147).
legdmint roum. II, 447.
legamo esp. I, 21.
legdn mold. II, 194.
legare lat. II, 235 a.
legare (ligare) ital. I, 443; II, 156.
legat lat. I, 438.
lege (subst.) lat. I, 70, 103 (*le-ge*), 405; III, 726; roum. I, 70; *lege* II, 45.
lege (legere) vaud. II, 128.
lege (lego) Alatri I, 152.
legè lat. I, 301.
legem lat. I, 87.

legens lat. III, 15.
léger fran  . I, 508.
legere lat. I, 159, (190), 420;
 II, (127, 129), 154, 159,
 170, (173), 597.
l  g  ret   fran  ., II, 493.
leg  s lat. I, 301.
legga (legam) ital. II, 168.
legge, legge (legem) ital. I, 70,
 405.
legge (legit) ital. I, 150; II,
 168.
legge (lego) Teramo I, 78, *l  gg  *
 81; abruzz. II, 168.
leggendo ital. II, 168.
leggere ital. I, 115, 250; *leggere*
 II, 124, 168.
legger ora obw. III, 482.
leggete (legitis) ital. II, 168.
leggeva (legebat) ital. II, 168.
leggi (legis) ital. I, 553; II,
 168.
leggi (legit) sic. I, 150.
leggi (lege) ital. II, 168.
leggia (legit) mil. I, 150.
leggiadro ital. II, 519.
leggiardo ital. II, 519.
leggiamo (legimus) ital. II, 168.
leggi  ro ital. I, 508; II, 519.
leggo, -ono (lego, -unt) ital. II,
 168.
leg   (pl.) roum. II, 45.
legi lat. II, (281).
legi (legis) Alatri I, 152.
legibus (per —) lat. I, 8.
**l  gimen* lat. pop. II, 443.
**legimine* lat. pop. II, 11.
legimus lat. II, 199.
legir prov. II, 119, 201.
legis (subst.) lat. I, 26.
legis (verbe) lat. I, 26, *leg-*
 553, *legis* 301; *leg-* II, 199.
legista ital. II, 522.
legit lat. I, 150, -it 301; II,
 (129), *legit* 199; III, 15.
legitis lat. II, 199.
L  glise fran  . III, 146.
legna gallur. I, 68; ital. II,
 38, 54.
legne a.-fran  . I, 465; II, 54,
 ardenn., wall. 54.
legno, legno ital. I, 70, 465.
lego (laicu) esp. I, 239.
lego lat. I, 152; II, (170),
l  - 199, **l  -* lat. pop. 197.
leg   grandes poderes a.-esp. III,
 344.
legom bolon. II, 443.
legom esp. II, 457.
legor bergam. I, 524.

legor (*licore) prov. II, 351,
 465.
legr rh  t. I, 273.
legra roumanche I, 374.
Legrand fran  . III, 159.
legs franc. II, 399.
leguas (*distad cuatro* —) esp. III,
 421.
legue a.-fran  . I, 70.
**legui* (legi) lat. gaul. II, 281.
legum roum. I, 352; II, 446.
legumbre catal. I, 352.
legume fran  . II, 11.
legume(n), -imen lat. I, 352;
 II, 11, 443.
legunt, l  g- lat. I, 301; II, 199.
leguro vén. I, 182 (non *liguro*);
 II, 370.
leg  t mil. I, 381.
le   eng. I, 438.
Le Havre fran  . III, 146.
lehum  re (pl.) abruzz. II, 38.
lei (lacu) Val Leventina I, 231.
lei (lege) a.-fran  . I, 70, 103,
 557.
lei (art. pl.) Ari  ge I, 627.
lei (*illaci) ital. I, 168; II, 74,
 76, 210; III, 58, 70, 95,
 377, 412 (& I.); a.-poitev.
 I, 190 (: *enmuei*); wall.-lorr.
 II, 76.
Lei (*illaci) ital. III, 70.
leia (legam) esp. II, 171.
leial a.-fran  . II, 434.
leiautez (tes —) a.-fran  . III, 27.
leicent (= levant) a.-fran  . E.
 II, 147.
leido esp. III, 13.
leid   prov. mod. II, 458.
leie (ligat) a.-fran  . I, 70.
leie (legat) a.-fran  . I, 438.
leiel a.-fran  . II, 434.
le-ier a.-fran  . I, 443.
leiga (ligat) bogot. II, 180.
leigne a.-fran  . II, 39.
leigo port. I, 239.
leier a.-franç. I, 259.
lein (volumus) obw. II, 187,
 rh  t. 247.
leingua bolon. I, 97.
leira port. I, 422.
leire vaud. II, 128.
lei(s) (art. pl.) prov. II, 104.
leis (laxa) a.-franç. II, 151.
leis (vu)leis obw II, 187.
leis (pl.) cat. I, 566; II, 39.
leisour a.-franç. II, 465; cf.
leiz-.
leist (licet) a.-franç. I, 70.

leit (lectu) a.-franç. I, 150,
l  it limous. 115.
leit (lacte) Ariège I, 237.
leit gasc. I, 154.
leite port. I, 239, 459.
leito esp. I, 150, port. 150, 459.
leitu lecc. I, 374.
leituga port. I, 459.
leiva port. I, 291, 422.
leivra bagn. I, 420.
leizour a.-franç. II, 351; cf. *leis-*.
lejano esp. II, 449.
lejedumbre esp. II, 495.
leja esp. I, 31, 352, 442, 463;
 II, 386.
lejo esp. II, 466.
lejos esp. II, 624; III, 272 (*l.*
de), 480.
le jour que ... franç. III, 595.
le jour venu ... franç. III, 422.
lejura esp. II, 466.
lek Bregaglia I, 231.
l  k Pavie I, 113.
l  k (pl.) Greden II, 37.
le Liège franç. xvii   s. III, 146.
lem bergam., plais., parm.,
 regg. II, 443.
l'em a.-franç. II, 104.
lema (lana) eng. I, 299, 450,
 452.
lema (lima) romagn. I, 33.
lema (lima) roumanche, *l  -*
 Neuchâtel I, 33.
l'emd (franç. *limon*) neuch. I,
 420.
Lema  tre franç. III, 190.
L  man (le —) franç. III, 147.
le Mauins norm., bret., angev.,
 man  . I, 245.
lemb   mil. I, 97.
l  mbo ital. I, 70.
lembra (memorat) port. I, 573.
lembrado port. III, 13.
lembrowse de ... esp., port. III,
 375.
leme g  n. II, 443.
le meilleur a.-franç. III, 48.
lementar frioul. I, 349.
l  -m    poy wall. II, 547.
le midi, le minuit franç. II, 380.
lemm *) mil. II, 443.
l  mmu pi  m. II, 11, 443,
 montferr. 11.
lemn roum. I, 70, 465; *l  mn*
 II, 45.
lemn  rie roum. II, 406.
lemne, l  - (pl.) roum. II, 36,
 45; III, 436 (*a l.*).
l  mne istr. I, 83.

le mont de Parnasse franç. III, 231.
 l'empereur Napoléon franç. III, 123.
 lēmš alban. II, 14.
 len piém. I, 98.
 l'en a.-franç. III, 92.
 lenu (de *lesna) Val Soana I, 529.
 lena (a)lena prov. I, 374.
 lena (adj. fém.) prov. II, 60.
 lena (luna) Vaud I, 596.
 leña (pl.) bolon. II, 38.
 leña esp. I, 465; II, 54.
 leñame esp. I, 552 a.
 lenazze lecc. I, 350.
 lenčd comasq. II, 586.
 lençol port. I, 569; II, 431.
 lenços (pl.) port. I, 569.
 lenda (legenda) port. I, 379.
 lenda (franç. lente) Vaud II, 29.
 lendea port. I, 524; II, 16, 29.
 l'endemain a.-franç. III, 187, — matin 421.
 lendemain franç. I, 430; III, 190.
 lendena gén. I, 335.
 lendens (pl.) rhét. II, 43.
 lendine *lat. pop. II, 377, ital. 16; lend- I, 150.
 *lendinis lat. pop. II, 16.
 lendis lat. I, 150; II, 16, 377.
 lendit a.-franç. I, 430.
 lendna piém. I, 335.
 lène a.-franç. I, 246.
 lène a.-franç. I, 70.
 leñed mil., crémi. II, 426.
 leñera esp. II, 469.
 lengua esp. I, 70, 485, 501; II, 525; lengua mil. I, 96.
 lenguaje esp. II, 482.
 lenba prov. II, 54.
 lenniers a.-franç. I, 369.
 leno ital. II, 60.
 leño esp. I, 70.
 Lenoirmont franç. III, 146.
 lens lat. I, 150; II, (29).
 lens (pl.) rhét. II, 43.
 -lent obw. II, 360.
 -lenta lat. II, 442.
 lente (adj.) ital. II, 59.
 lente (subst.) ¹ franç. II, 16, (29).
 *lentulus lat. pop. I, 44.
 lenticchia ital. II, 422.
 *lenticla lat. pop. II, 422.
 lentiglia ital. II, 422.
 lentija esp. II, 422.
 lentilla port. II, 422.

lentille franç. I, 116, 571; II, 422.
 lentineya napol., abruzz. I, 295.
 lentischio ital. I, 31.
 lentiskle prov. I, 584.
 lentisco esp. I, 31.
 *lentisculus lat. pop. I, (584).
 lentiscu(s) lat. I, 31.
 lentor, -ore lat. II, 465-6.
 lentura esp. II, 466.
 -lentus lat. II, 442, 516.
 lentus, lentus lat. I, 44; II, 466.
 l'environ a.-franç. III, 32.
 lenza ital. II, 403.
 lenzit frioul. II, 16.
 lenzo, lenzo ital. I, 44, 509.
 lenzuolo esp. II 369, 509; II, 431.
 lenzul vegl. I, 315.
 lenzuola (pl.) ital. II, 38; III, 28.
 lenzuolo ital. I, 369, 509; II, (38), 431.
 leo (lego) esp. II, 171.
 leoaie roum. II, 368.
 leonicd roum. II, 368.
 Léon XIII (le pape —) franç. III, 160.
 leona esp. II, 365.
 leonat prov. II, 506.
 leoncino ital. II, 452.
 leonessa ital. II, 366.
 Leone ital. III, 51.
 Leone decimo terzo ital. III, 163.
 leones esp. II, 473.
 Leon trece esp. III, 51.
 leouc Deux-Sèvres (1312) I, 196.
 leour a. prov. II, 76.
 lepád (lapido) mold. II, 194.
 Le Pulais franç. III, 146.
 Lepanto ital. I, 606.
 lepedd roum. I, 359; II, 186.
 lepere sard. I, 329 (non -i); II, 370.
 *lepore lat. pop. I, 420.
 lepore lat. I, 150, 238, 419, (420); II, 129.
 lepra ital. I, 335.
 lepre ital. II, 370.
 lepus lat. II, 364, 370.
 lequel franç. II, (107); III, 517-8, 621, 751 (sur l.).
 ler lorr. II, 342.
 lera esp. I, 422, 519.
 lerai (laisserai) a.-franç., norm. II, 314.
 leras (pl.) h.-ital. I, 323.
 lerdo esp. I, 67, 217, port. 67.

lère (latro) a.-franç. I, 494;
 lere II, 4, 23.
 lère (lana) istr. I, 450.
 lère (legere) Guernesey II, 127.
 leres (= latro) a.-franç. II, 22.
 leres (ital. ladri) Ober-Fassa II, 37.
 lerg romagn. I, 257.
 lergao a.-vén. II, 488.
 lerne a.-franç. I, 257.
 lermes (: termes) S. Brend. I, 235, Ruteb. 257.
 lero ¹ ital. I, 599.
 Leroux franç. III, 159, Le Roux 190.
 lerrai (laisserai) a.-franç., norm. II, 314.
 leržes (pl.) Ober-Fassa II, 37.
 les (art. pl.) franç. I, 615; II, 90, 101, 104, 362, 392 (l. vivres); III, 146, 161 (avoir l. cheveux noirs), 165 (tous l. deux), 226 (l. père et mère); Ariège I, 627; cat. II, 104.
 les (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
 le(s) (art. pl.) tolos. II, 104.
 les (pron. pl.) a.-franç. II, 83-4 (Jo l.), franç. 83-4; III, 395; wall.-pic. II, 83, esp. 83; III, 395.
 les (= legam) wall. II, 147.
 leš (ital. luoghr) Ober-Fassa II, 37.
 leš (franç. large) messin I, 258.
 leš (= allez) Cormons II, 229.
 Le Sage franç. III, 190.
 lese (lexit) ital. II, 286.
 lest (= lacte) wall. I, 349.
 Tese (glacière) frib. I, 424.
 leš morv. I, 511.
 Les Eaux-Bonnes franç. III, 146.
 les environs franç. III, 32.
 les Espagnes franç. III, 23.
 les gens franç. II, 39.
 Les Granges franç. III, 146.
 leši (= legi) colign. II, 290.
 lesia mil. I, 352.
 lešia gén. I, 463.
 lešie roum. I, 352, 463, lešie 31; II, 386.
 lešis (= legisti) a.-franç. II, 289.
 lešiu rouerg. I, 38.
 lešiu cat. II, 386.
 lesma port I, 44; II, 403.
 lesmia port. II, 403.
 lesminbu port. I, 44.
 lesna esp. I, 374.

1. Représente *lendite*, d'après A. THOMAS, Essais, p. 326.

2. Voy. p. 171, n. 1.

lesne roum. III, 268 (*l. a. . .*), 666.
Tesæ (linceul) lorr. I, 420.
le soir franç. II, 380.
lesse (*lexit) ital. II, 286.
lessia piém. I, 463.
lessii champ., Doubs, Fourgs, Jura, morv., vaud. I, 35.
lessiu prov. II, 386.
lessiva ital. I, (375); II, 386.
lessive franç. I, 31, 352, 463; II, 386.
lestò dial. ital. II, 341.
 « les uns » III, 85.
let (lacte) cat. I, 237, algh. 418.
let (lectu) piém. I, 459; eng. II, 340.
let (laetu) prov. I, 433.
lèi (lende) wall. II, 16 (non *lè*).
lèi (franc. *lent*) Mons II, 63.
letamajo ital. II, 468.
letame ital. I, (375).
letera esp. I, 541.
letra esp. I, 70; III, 33 (*la l.*), port. 33 (*a l.*).
letras (unas —) a.-prov. III, 50.
lett Buchenstein I, 169.
letta (pl.) ital. II, 38.
letta (lectu) eng. I, 459.
Tetta vaud. I, 420.
lettara arèt. I, 330.
lèttara ital. I, 70, *lèttara* 115, *lettera* 541; III, 33 (*la l.*).
lettere (pl.) ital. III, 28.
letti (uno dei —) a.-ital. II, 38.
lettica ital. I, 405.
letticello ital. II, 502.
lettiera ital. II, 469.
lettiga ital. I, 434, *lètt-* sard. 605.
lettine ital. II, 445.
lètto (subst.) ital. I, 110 et 437 (*a l.*), 150, *letto* 459, (462).
lètto (part.) ital. I, 115; *letto* II, 124, (329), 341.
lettocaldo ital. II, 543.
lettore ital. II, 489.
lettra véron. I, 335.
lettre a.-franc. I, 70, 111; III, 28 (*une l.*); franç. I, 541; II, 539 (*contre-l.*); III, 33 (*la l.*).
lettres (pl.) a.-franc. III, 28 et 50 (*unes l.*), 199; franç. II, 60; III, 28.
lettres royaux franç. II, 60.
lettu sic. I, 150.
letse (leccat) vionn. I, 412.
letu sic. I, 433.
letyé vionn. I, 412.
leu (locu) norm. I, 196.
leu (lioliu) besanç. I, 573.

leu (leve) prov. III, 268 (*l. a entendre*); *lèu* rouerg. I, 163.
Teu (leve) gasc. I, 420.
lèü (illoru) bagn. I, 124.
leu (levo) lecc. I, 152; prov. II, 155.
leu (licet) cat. II, 125.
lèü (= lectu) a.-franc. II, 342.
leu (là où) a.-franc. I, 614, 633; franç. N. III, 623.
lèu obw. III, 475 a.
leu *certs dis* sursilv. III, 423.
leudo esp. I, 332.
Leugt Domsday-book I, 121.
leuf Erto I, 121.
leufa eng. II, 365.
leug Leventina I, 215; rhét. II, 45, *lèug* obw. 43.
leuger prov. II, 66.
lèu-lèu prov. mod. III, 133.
leum esp. I, 352.
leun a.-franc. II, 11, 446.
leunga roumanche I, 220.
leungä eng. I, 485, 501.
leunu tarent., lecc. I, 466.
leuns a.-franc. III, 152.
leur (illoru) a.-franc. II, 76, franç. 73, 83, 92, (428); III, 54; franç. E. II, 76.
leur (= illacubi) a.-franc. I, 141 a., 614, m.-franc. 633; franç. N. III, 623.
léurer majorq. II, 128.
leurs franç. II, 92.
leurušč roum. I, 469.
leuste (= lecta) a.-lorr. II, 346.
leuva vionn. I, 124.
leva (levier) ital. II, 399.
leva (levat) ital. I, (178), 442, sic., mil., prov. 150, port. 150, 442, *leva* 176; romagn. II, 188, obw., eng. 187.
levadiç prov. II, 415.
levadiço esp. II, 415.
levain franç. I, (391); II, 444.
levando (sole —) lat. pop. III, 498.
levant savoy., valais. I, 567.
levant (soleil —) a.-franc. III, 498.
levantar esp. II, 592; III, 294.
levante (sole —) lat. pop. III, 498.
levantisco esp. II, 520.
levar prov. II, 155; III, 385 (*level sus*), 498, port. 385 (*levantou*); *a.-esp. I, 420; **levdr* II, 191.
levare lat. II, 186, 594 (*manu l.*); ital. III, 292.
levat lat. I, 150, (420), 442.
levaticcio ital. II, 415.

levator lat. pop. II, 490.
levatum lat. I, (383).
levd (laude) romagn. I, 290.
levd (levitu) émil. I, 332.
leve lat. I, 150, (420), port. 150; (adv.) ital. II, 619.
leve (lavat) a.-franc. I. 225 a.; II, 189.
lève (subj. de *lever*) franç. II, (147).
lèvé wall. I, 573.
levelar port. II, 402, 587 a.
levdo port. I, 150; II, 402.
levéç (levez-vous) lorr. II, 84.
leveis a.-franc. II, 415.
level magyar. II, 474.
leveles magyar. II, 474.
lever (verbe) a.-franc. III, 385 (*soi l.*); franç. I, 508; II, 189, 347.
lever (verbe et subst.) franç. II, 347, 392 (*le l.*).
levez (*il est* —) a.-franc. III, 293.
levez-vous franç. II, 84.
levi (leve) sic. I, 150.
levi (impt. ind.) frioul. II, 253.
**leviare* lat. pop. II, 576.
**leviarius* lat. pop. I, 508.
levis lat. I, 273.
levis (pont —) franç. II, 415.
levisticum lat. pop. I, 443.
**levitu* lat. pop. I, 150, 332, sic. 150.
**levitum* lat. pop. II, 587 a.
levo lat. I, 152.
lèvo (levo) port. II, 192.
levraç saintong. II, 368.
levraut franç. II, 510.
lèvre franç. I, 223 (*lè-*, *lè-*), 494, 645; II, 54; III, 50.
lèvre, *lèvre* Vallée I, 238.
levres (unes —) a.-franc. III, 50.
levrette franç. II, 368.
lévrier franç. II, 368 (non *lev-*).
levris alban. II, 17.
levron franç. II, 458.
levrosônia a.-vén. II, 462.
levrot franç. II, 510.
levur vegl. I, 224.
lèu (lavas) tess. II, 195.
lèwé (lavo) Moselle II, 136.
**lexi*, -*il* (pf.) lat. pop. II, 154, 286.
ley (lioliu) mil. I, 184.
ley (lege) prov. II, 7; esp. I, 70, 317 a., 405, 601; II, 378; III, 174 (*a l. de*), 726; port. II, 378.
ley (legit) a.-esp. II, 171.

leya (legat) rhét. E., eng. I, 438.
ley Christianour prov. II, 7.
leyenq campob. I, 465.
leyere napol. I, 524.
leyiri sic. I, 524.
ley pavanor prov. II, 7.
leyu (lego) Coligny II, 170.
lę romagn. I, 113.
le(z) (art. fém. pl.) lyonn. II, 104.
lę (latus) a.-franç. I, 225 et 433 (non *letz*), 644; III, 38, 126 (**lę mur*), 436, 441; franç. I, 405; II, 10; III, 430.
leza (liceat) prov. II, 170.
lęard franç. II, 370.
lęte (*latia) norm., poitev. II, 405.
lęte (lego) vionn. II, 170.
lęzei nontr. I, 100.
lęzi Coligny II, 83.
lezio ital. II, 387.
lg eng. III, 539.
-lgere lat. II, 159.
-lh (art.) prov. II, 104.
lh (abrég. de *li*) prov. II, 84.
lhe (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; III, 369 (*l. cumpre*).
lhe lo port. II, 84.
lhelo (lhes lo) a.-port. II, 84.
lhes (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; *lhes(s)* III, 75.
lhes lo port. II, 84.
lhi (pron. pl.) a.-port. II, 83.
lhis (pron. pl.) a.-port. II, 83.
l'histoire littéraire de (la) France franç. III, 175.
l'hiver franç. III, 421.
lho (lhes[s] lo) a.-port., port. II, 84.
l'homu a.-sicil. III, 92.
lhui a.-prov. III, 61.
-li (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
li (art. masc. sg.) a.-franç. I, 615 (*li pere*); II, 54, 66, 104; III, 162 (*li cuens li plus courtois*), 184 (*ainsi com li lyon, ensi com li jones lioncel, si com li papieire et li prunelle de l'oil*), 518, 624; prov. II, 56, 96.
li (art. fém. sg.) Teramo II, 103, pic., wall., bourg., a.-lyonn. 104, lyonn. 18 (*li Rosa*), prov. 76, 90, 104 (*li dona, li res*).
li (art. masc. pl.) a.-ital. II, 89, a.-franç. 7 (*li contour*), 104, Queyras, Vaud 104; prov.

mod. III, 176 (*beven, li fraire*).
li (pron. rég. ton. fém.) a.-franç. III, 378.
li (illi) sard. II, 83, a.-franç. 83; III, 369 (*de s'amie li sovient, mult li pesa*), 377-9, 394, 749 (*le li*); dial. franç. II, 83, prov. 369 (*li tanh*), 395.
li (*le ou li + i* adv.) a.-franç. II, 84.
li (illae) a.-ital., tosc. pop. II, 83.
li (*illaei) a.-franç. II, 74, 76; III, 378.
li (illis, -os) ital. II, 83; III, 395.
li (dat. sg. et pl., masc. et fém.) vén. II, 83, a.-dial. esp. 83.
li (> lh) prov. II, 84.
li (lego, -e) a.-franç. II, 169.
li (legis, -it) Coligny II, 170.
li (illic) ital. I, 31, 603, 618; li III, 475.
li (art. pl.) dial.-ital. II, 103.
li (pron. illi) macéd. II, 83, 100.
li (illui) eng. II, 74, obw. 76.
li (pron. sg. et pl.) neuch. II, 83.
li (pron. + i) a.-franç. II, 84.
lia (levure) ital. I, 20-1.
lia (legat) sic. I, 438-9, sard., piém. 438.
lia (*illaei) a.-tosc. II, 76.
liace a.-franç. II, 496 a.
liage Dosofteiu I, 83.
liagia Dosofteiu I, 83.
lialtanza a.-mil. II, 518.
λαύμνε Dan. I, 83.
liani tess. I, 312.
liar esp. I, 443, -*dr* 102; II, 156.
liard franç. I, 420.
liäre sic. I, 439.
liasse franç. II, 414.
libartade port. I, 366.
libbra ital. I, 31; III, 236.
libe Bayonne I, 61.
liber lat. I, 238; III, 46.
liberare lat. III, 46.
libéral franç. III, 262.
liberale ital. III, 262.
libertés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
-libet lat. II, 570.
libet lat. III, 100.
libra lat. I, 31, 38, esp. 31; III, 236.
libradoura port. II, 491.
libre franç. III, 262; esp. II, 59; III, 262.
libredumbre esp. II, 495.

libre-échange franç. II, 522.
libreria ital. II, 406.
libriccino ital. II, 452; III, 241 (*l. di memorie*).
libris (pl.) Moena II, 37.
libro quarto ital. III, 163.
lič eng. I, 31.
liccia ital. II, 388.
liccio ital. I, 31; II, 388.
lice franç. I, 31; II, 388.
liceat lat. II, (170).
liceira tess. I, 362.
licencié ès lettres franç. II, 104.
licere lat. II, (128), 299; *licère* I, 26.
licet lat. I, 70; II, (125), 465; III, 100, 369 (*l. mibi*).
lichiere a.-franç. II, 489.
lichon a.-pic. I, 356.
lici ital. III, 475.
lichier rhét. I, 263.
liciu lat. I, 31.
licol franç. II, 547.
**licor* lat. pop. II, 465, -*e* 351.
lies Veglia I, 231.
licuit lat. II, 278, (281).
lid esp. I, 31.
lidga sard., parm., regg. I, 580.
lidiar a.-esp. II, 112 (*han —*); esp. I, 179, 443.
**lidicus* lat. pop. I, 580.
lidimo port. I, 379.
lido (litu) ital. I, 31, 434; II, 10.
lido (lectu) port. I, 379.
lie (subst.) franç. I, 20.
lie (**milie*) a.-norm. I, 190.
lie (pron. pers.) frioul. III, 57.
lie (1^e p. s. pr. ind. de *lier*) a.-franç. II, 136, 146.
lie (legit) norm. II, 129.
lię (lectu) nontr. I, 154, vaud. 172, *lię* Bessin 159.
lię (lectu) Val de Saïre I, 159.
liea roum. I, 104, 150.
liebdo esp. I, 150.
liebraston esp. II, 456.
liebre esp. I, 150; II, 370.
lię prov. I, 150, 459, rouerg. 154, *lię* Onsernone 152.
liedo lomb. I, 433, esp. 405, 433.
lię a.-franç. I, 150, 508.
lieg roum. O. I, 117.
lię franç. I, (420).
Liège (*le —*) franç. xv^e s. III, 146.
liegi (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
liei (*illaei) *prov. II, 76, a.-ital. 210.

liei (levas) lecc. I, 152.
liei (legit) hag. I, 159.
liei (lectus) hag. I, 159.
lieis a.-prov. II, 76; III, 61.
lieit (legit) a.-franç. I, 150.
liement a.-franç. I, 267.
li emperere Carles a.-franç. III, 160.
lien franç. I, 377; II, 104 (*S. Pierre ès liens*), 444.
liendre esp. I, 150 (non -a), 526; II, 16.
lienga roumanche I, 340.
lient obw. III, 480.
lienxa esp. I, 44.
lienxo esp. I, 44.
liepurù macéd. II, 35.
lier eng. I, 443, franç. 430.
lierre franç. I, 430; II, 382.
liessetè napol. II, 329.
liet (laetu) a.-franç. I, 291, 433, 405.
liet (lectu) limous. I, 115.
liet (lectu) greden. I, 154.
lieto ital. I, 291, 405, 433.
liettu lecc. I, 152.
lieu (locu) franç. I, 196, 405, 438; II, 12, 551 (*chef-l.*); III, 165 (*en tous lieux*), 430 (*au l. de*), 435, 731 (*le l. saint*).
lieu (leve) prov. I, 150.
lieuce (subj. de louer) a.-franç. E. II, 147.
lieug roumanche I, 186.
lieung roumanche I, 220.
« lieu où l'on trait » II, 491.
lieura prov. I, 38, 150.
lieuras Bessières I, 38.
lieus (pl.) a.-franç. II, 12.
lieva (levat) ital. I, 150, a.-esp. 176; II, 191.
lieve (leve) ital. I, 150, esp. 150, 508.
lieve (levat) a.-franç. I, 150, 442; II, 189.
lievito ital. I, 150, 332; II, 587 a.
lievre ital. I, 150.
lièvre franç. I, 150; II, 364, 370.
liezer (legere) Greden I, 154.
liè (lege) Veglia I, 178.
liga (ligat) sicil. I, 70.
liga (legat) mil. I, 438.
liga gamba a.-esp. III, 610; *li-gagamba* esp. I, 348; II, 384, 547.
ligamba esp. I, 348; III, 610.

ligami gasc. II, 11.
ligare lat., ital. I, 443.
ligat lat. I, 70; II, (180).
lige franç. I, 18; II, 493.
ligée a.-franç. II, 493.
ligeiro port. I, 508.
ligiere Dial. an. rat. I, 352.
ligert (= légère) Mons II, 62.
**ligettare* lat. pop. I, 420.
liggi sic. I, 70.
ligna (pl.) lat. II, 54.
ligna (linea) ital. I, 31.
ligne franç. I, 31.
ligneul franç. II, 431.
lignu lat. I, 70, 465.
lignum, lignum lat. I, 26.
-ligo (1^e p. s. pr. ind.) lat. pop. II, 197.
ligona esp. I, 405; arag. II, 457.
ligone lat., ital. I, 405.
ligur bolon. I, 182.
ligurt bergam. I, 182; II, 370.
ligusta ital., -ista tess. I, 147.
ligusticum lat. I, 443.
ligusticus lat. I, 589.
lijums frioul. I, 352.
[lik Veglia I, 231; II, 9].
lik S. Luc I, 567.
liké tess. I, 362.
lilium lat. I, 573.
Lille franç. III, 146, 190.
lima lat. I, 31, ital., esp., eng. 449.
Tima eng. I, 31, 420, Jujurieux 420.
**limaca* lat. pop. II, 17.
limace franç. I, (420).
limaçon franç. I, 584; II, 459.
limaga rhét. II, 17.
limaille franç. II, 439.
limako prov. II, 17.
limalla esp. II, 439.
limdn (1^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
limarğa eng. II, 54.
limdts (2^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
limaza esp. II, 29.
limax lat. I, 44.
limba sard. I, 502.
limbă roum. I, 94, 485, 501.
limbi (pl.) roum. II, 31.
limbiloru roum. II, 31.
limbric roum. I, 359, 405; II, 370.
limbu lat. I, 70.
limbüt roum. II, 478.
lime franç. I, 31, 33.
limé (3^e p. s. pr. ind., 1^e et 2^e

p. s. et 3^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
liméi istr. II, 203.
liméin (1^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
liméils (2^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésk (1^e p. s. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésku (3^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésti (2^e p. s. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
li meudres a.-franç. III, 48.
limi (3^e p. s. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
li mia avversieri a.-ital. II, 89.
limiar port. II, 464¹).
li mielhs a.-prov. III, 48.
li mieus a.-franç. II, 66.
**liminare* lat. pop. I, 364; II, 464.
limitare ital., prov. 2) II, 464.
limite lat. II, 16.
limite franç. II, 380; III, 33.
limmu sic. I, 70.
limnar prov. II, 464¹).
limo ital., esp. I, 31, 449; prov. II, 388.
Limoges franç. I, 606.
limon franç. I, (31, 420).
limosina ital. I, 574, *limósina* 17, *limosina* 203.
limosna esp. I, 374.
Limovices lat. pop. I, 606.
limpadela port. II, 500.
limpele roum. I, 94, 310, 532; II, 59.
limpeziune roum. II, 496.
limpeziune roum. II, 445.
limpi tess. I, 327.
limpid frioul. I, 332.
**limpidis* lat. pop. I, 332; II, 59.
limpido ital. I, 332; port. II, 333.
limpidumbre esp. II, 495.
limpidu(s) lat. I, 332; II, 59.
limpio esp. I, 80, 332, 524; II, 426.
limpo port. I, 80, 331; II, 333.
limu(s) lat. I, 31, 449; II, 388.
lin (linea) a.-franç. II, 387.
lin (linu) franç. I, 33, 405.
lin (luna) lorr. I, 57.
lin (lène) roum. II, 60.
lin (legunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.

1. Add. et Corr.
 2. Add. et Corr.

lin (= *vadimus*) Carnie II, 229.
lin eng. I, 31, roumanche 420.
lină roum. I, 244.
lina roumanche I, 420.
lina esp. I, 31.
liname tess. I, 362.
lince esp. I, 513; II, 394.
linceul franç. I, 369, (420), 509 (non-*eul*), 559 (*linceu*); II, 431.
**linclare* lat. pop. II, 586.
linda port. II, 29.
lindar prov. II, 464.
linde esp. II, 394.
linderos (*los* —) esp. III, 32.
lindină roum. II, 16, 29.
lindine calabr. I, 150.
lindisgis obw. II, 4.
linduna macéd. I, 135.
lindura esp. II, 466.
linea lat. I, 31; II, 355 (*l. vana*), 387.
linene campob. I, 150.
lineola lat. II, 431.
**lineolus* lat. pop. II, 431.
linere lat. II, 174.
lineum lat. I, 512.
lingă roum. I, 612.
linga eng. I, 31.
linge franç. I, 512; II, 403.
lingerie franç. II, 406.
lingiri sard. II, 332.
lingo Fourgs I, 303.
lingoa (o —) port. II, 369.
lingoagem port. II, 482.
lingra roum. I, 333.
-lings (adv.) allem. II, 621.
lingua lat. I, 70, 91 et a., 340, (428), 485, 501; a.-ital. II, 7 (*l. angeloro*); ital. I, 95, 485, 501, sic. 70, port. 82, (95).
linguaggio ital. II, 482.
linguardo ital. II, 519, 525.
linguaz port. II, 413.
linguettare ital. II, 590.
lingula lat. I, 11.
**lingulum* lat. pop. I, 11.
lingur roum. I, 11.
linib prov. II, 387.
linbagem port. III, 343.
linbô port. II, 53, 341.
linbôl port. II, 53.
linin (= *vadimus*) Cormons II, 229.
**linisemen* lat. II, 545.
linna campid. I, 68, logoud. 68, 465.
lino ital., esp. I, 31, 405.
linô esp. II, 387.
linôa gén. II, 431.
linotte franç. II, 508.

linpuel Val Soana I, 217.
lins roum. II, 336.
linse (pf. de *linge*) roum. II, 286.
linseme ital. II, 545.
linsij Celle di S. Vito II, 54.
linseamen lat. II, 443.
lintage franç. II, 500.
linteră parm., mir. II, 422.
lintel a.-franc. II, 435.
linleolum lat. II, 431.
linleum lat. I, 44.
lintsol bolon. I, 322.
lintsu (pl.) bolon. I, 322.
lintsui frioul. I, 320.
lintu sard. mérid. II, 332.
linu lat. I, 31, 405, 419, (420).
linu sic. I, 70.
**l'inverno* ital. III, 421.
linzû (lenzuole) tess. I, 368 (non-*zû*).
lio (locu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.
lio (de *lidr*) esp. I, 102.
lioc Montpellier (1584) I, 197.
liöf lorr. II, 370.
liogo arêt., vénit. I, 216.
liok frioul. I, 216, Colognac, Languedoc, *liok* vaud. de Bursat 197.
lion (legamen) rouerg. I, 243.
lion (leone) franç. I, 380.
Monceau franç. II, 502.
liondu sard. II, 461.
lione ital. I, 375.
lionne franç. II, 365.
lionneux Ronsard II, 472.
liotri tess. I, 312.
liotrô franc-comt. II, 92.
lippus lat. I, 35.
lipro (lepore) Veglia I, 178.
**liquare* lat. pop. I, 356, 587.
li ques que a.-franc. III, 624.
li queus a.-franc. III, 518.
liquid(s) lat. I, 580; II, (386), 410.
li quieus que a.-franc. III, 624.
lir norm. II, 364.
lira lat. I, 11.
**lira* (pl.) mil. II, 48.
lirai (fut. de *lire*) franç. II, 314.
lire (= *glire*) berrich. I, 44.
lire (legere) franç. I, 157, 559; II, 129 et 169 (a.-franc. *li, lis, lit*), 193, 289, 346; III, 361 (*je lis*).
lire (lucere) hag. I, 190.
lirgat tyrol., berg. II, 488.
liron esp. I, 422; franç. II, 456.
lirondo esp. II, 513.
lirrai (fut. de *lire*) norm. II, 314.

-lis (subst.) franç. I, 517.
lis (lilium) franç., prov. II, 4.
lis (lisse) a.-franc. II, 63, prov. 62.
lis (art. pl.) prov. mod. II, 104.
lis (illis) sard., *a.-franc. II, 83, a.-esp. 83; III, 395.
lis (*je* —) franç. III, 361.
lis (legis) a.-franc. II, 129, 169; franç. I, 553; II, 169.
lisais (= *legebam*) franç. II, 253.
Lisbôa port. III, 146.
liscia ital. II, 399.
lisciva ital. I, 31, 463.
lise (= *legam*) franç. II, 169.
lisé morv. I, 352.
lisi (= *legi*) a.-franc. II, 289.
lisible franç. II, 408.
lision esp. I, 359.
lišiva roumanche I, 463.
lisko (fém. de *lis*) prov. II, 62.
lis-oit (= *legebat*) a.-franc. II, 169.
lis-ons (= *legimus*) franç. II, 169.
lis-or esp. II, 465.
lisse (chienne) a.-franc. II, 364.
lisse (adj.) franç. II, 63.
lissive frioul. I, 352.
lissô morv. I, 352.
lisson a.-franc. II, 459.
list (**lexit*) a.-franc. II, 286, 289.
lisû (lectione) Die I, 362.
lisu lyonn. I, 212.
lit (lectu) franc. I, 157, 459; II, 547 (*couvre-l.*); III, 437 (*au l.*).
lit (legit) a.-franc. II, 129, 169.
lit (part. de *lire*) a.-franc. II, 342.
lit (frai de grenouilles) obw. II, 386.
lit (lectu) land. I, 154, algh. 418.
lita mil. II, 386.
lite lat., ital. I, 31.
litē (legitis) Coligny II, 170.
lilera eng. I, 405.
litière franç. II, 469.
litiile Lyon I, 84.
lisu lecc. I, 513.
littera lat. I, 70, 541; III, 28; savoy. S.-E., franc-comt. II, 34.
litterae (pl.) lat. III, 33.
litteres (pl.) savoy. S.-E., franc-comt. II, 34.
litra sic. I, 70.
litus lat. I, 31.
liu (locu) a.-franc. I, 196.

liu (pron.) Gilhoc II, 76.
liunse a.-rhét. I, 384.
li uns vers l'autre a.-franç. III, 345.
liure (libero) prov. II, 136.
liutessa ital. II, 366.
liuto ital. I, 381.
liivar romagn. I, 175.
liveç (lavas) teram. II, 195.
liveche franç. I, 443.
livehò a.-pad. III, 475.
liveraiga a.-gén. II, 482.
liverré (livrerai) dial. franç. II, 314.
livriandad esp. II, 493.
liviano esp. I, 508; II, 449.
livio esp. I, 524.
Livitta lat. inscr. II, 505.
livör (je livre) wall. II, 136.
livre (libra) franç. I, 31; III, 236.
livre (subst., *liber*) franç. II, 22.
livre (adj., *liber*) port. II, 59.
livrer bataille franç. III, 192, — *en proie* 406.
livres Guerre de Metz I, 178.
livroison a.-franç. II, 496.
lixia port. I, 463.
lixiva lat. I, 352; II, 386 (*cinis* I.).
lixivia lat. I, 31, 463.
**lixivum* lat. pop. I, 35; II, 386.
lixivus (*cinis* —) lat. II, 386.
liža esp. II, 388.
ližo esp. II, 388; — *os* I, 31.
lī tosc. (*e l'uomo*), calabr. (*a l'uortu*) I, 621.
-lla lat. II, 31.
lla teram. III, 428.
llacio esp. I, 524.
llaga esp. I, 422, 438.
llama (flamma) esp. I, 422, 543.
llama (clamat) esp. I, 422.
llamado esp. II, 484.
llamar esp. III, 398.
llano esp. I, 422.
llanta esp. I, 302, 422, 485.
llanten esp. I, 11, 312, 422; II, 372.
llatt (*kome* —) abruzz. III, 183.
llave esp. I, 223, 422, 442.
lleco esp. I, 217, 422.
llaga (plicat) esp. I, 70, 433; II, 191.
llegado esp. III, 294.
llegar esp. I, 422; II, 191; III, 294, 356, 738.
llegat a.-esp. I, 435.
lleno esp. I, 70, 422; III, 262, 735.

llentia cat. I, 517.
lleva (levat) esp. I, 150, 176, 420, 442; *lléva* II, 191.
llevar esp. I, 420; II, 191, 192 (*l. daga et una d.*); III, 309, 399.
lliega (3^e p. s. pr. ind. de *llegar*) esp. I, 115.
lloke napol. II, 626; III, 475.
llora (plorat) esp. I, 422.
llorar esp. III, 354, 365.
llosa esp. I, 422.
llove (*plovét) esp. I, 422.
llover esp. II, 191.
llovizna (3^e p. s. pr. ind. de *lloviznar*) esp. III, 99.
lloviznar esp. II, 585.
-llu lat. I, 545.
llueca esp. I, 422.
lluecco esp. I, 184.
lluert cat. I, 445.
llueve (*plövet) esp. II, 154; III, 99, 336.
lluvia esp. I, 128, 422, 508.
lluvias (pl.) esp. III, 25.
lmdsç neuch. I, 420.
lmşö lorr. I, 349.
lnä savoy. I, 596.
lo (cheval) magyar. II, 474.
lō (locu) eng. II, 12.
lo (art. masc. sg.) lat. pop. I, 619 (*lo kavällo, lo tempo*); a.-ital. III, 167 (*lo tuo padre*); ital. I, 631; II, 103; III, 434; napol. I, 621 (*lo bero*); a.-franç. II, 104, a.-lyonn., Riverie 90, lyonn., catal. 104, prov. 25, 84, 104; III, 421, 518.
lō (art. masc. sg.) prov. mod. II, 104.
lo (art. neutre sg.) ital. III, 559 (*per lo che*); napol. I, 621 (*lo vero*); esp. II, 105, 391 (*lo sublime*).
lō (art. masc. pl.) savoy. II, 104.
lo (pron. masc. sg.) ital. II, 83; III, 394-5, 415; napol. I, 621; a.-franç. II, 83 (= *le*); esp. III, 405, 629; port. II, 83-4.
lo (pron. fém. sg.) gasc. II, 84.
lo (pron. neutre sg.) napol. I, 621 (*lo bo'lo*); prov. III, 338, a.-esp. 715; esp. II, 98; III, 87, 221, 394-5, 422, 572, 577, 619, 629; port. II, 84 (*deus lo sabe*).
lo (illoru) bourb., lorr., bourg. II, 92.
lō (illoru) Vallorbe I, 124.

lō (illoru) morv. II, 76.
lo (illac) h.-eng. III, 475, 480; pic. I, 221.
lō langued. I, 563.
loa (laudat) prov. I, 282, esp. 405, 437 (non *boa*).
lod vionn., Ormont I, 198.
lod dial. franç. II, 378.
lo aint eng. III, 480.
lo al (*lo uno*... —) esp. III, 221.
lodr esp. I, 405, 437.
loato a.-vén. II, 506.
loba esp. I, 119; II, 365.
lobacho port. II, 420.
lobão port. II, 457.
lobat prov. II, 506.
lobato esp. II, 506.
lobedl frioul. I, 380.
lobezno esp. II, 454.
lobi Val Soana I, 508.
lobi suisse allem. II, 115.
lobie bergam. I, 507.
lobio brianc. I, 508.
lobo esp. I, 433; II, 365.
lobregar port. II, 402.
lobrego, lōb- esp. I, 338; II, 402.
lobti (impf.) suisse all. II, 115.
loc (locu) *lat. pop. II, 110; roum. I, 184, 405; II, 12; III, 490 (*de l.*); prov. II, 24 (: *enoc*).
loc (1^e p. s. pr. ind. de *loer*) a.-franç. II, 136.
loc wall. I, 258.
**loca* (pl.) lat. pop. II, 12.
locamente (*temeraria y* —) esp. II, 620.
loçad port. I, 509.
locare lat. II, 189.
locarium lat. II, 468.
loci (*ibi* —) lat. III, 39.
loci (pl.) lat. II, 12, 108 et 110 (*illi l.*).
**loci(i)lli* lat. pop. II, 108.
locis lat. III, 46.
loco lat. II, 108, 110; III, 46 (*l. movere*); III, 421, 475; lat. pop. II, 108 (*loco(i)llui*); a.-ital. III, 421, 490.
loco (fou) esp. II, 466.
lqco port. N. I, 281.
**locora* lat. pop. II, 12.
locos lat. II, 12, 108 et 110 (*illos l.*).
**locosillo* lat. pop. II, 108.
**locos illos* lat. pop. II, 108, 110.
**locs, *loc-s* lat. pop. I, 470; II, 110.

locu lat. pop. I, 184, 405, 439;
II, 108 et 110 (*illu* I.).
lo cual esp. III, 422 (— *oido*),
619.
loçigo rouerg. I, 349.
**locu(i)llu* lat. pop. II, 108.
loculul roum. III, 39.
locura esp. II, 466, 536 (*l. ser*).
locuri roum. II, 12.
locus lat. I, 196, 199; II, 12,
(43), 108, 110; III, 45 (*l.*
hibernis).
**locus ille*, **locusille* lat. pop.
II, 108, 110.
locysta, *-usta* lat. I, 147.
**locustica* lat. pop. I, 312.
lod poitev. II, 63.
loda (laudat) eng. I, 405, ital.
282, 405.
lodare ital. II, 188; III, 16,
375.
lode (*prendere a* —) ital. III,
404.
lodigiano ital. II, 449.
lo divenres mati prov. III, 421.
lodolomb I, 433, esp. 119, 433.
lodola lat. I, 282.
lodolo Alatri I, 283.
lodoroso a.-ital. I, 430.
Lodovico Ariosto ital. III, 150.
lodra frioul., vén., ferr. I, 147.
lodre frioul., vén., ferr. I, 147.
lodu sic. I, 283.
lodua gén. I, 328.
lodul Val Leventina I, 312.
lodula Judicarie I, 285.
loduru sard. II, 430.
lodzu sard. I, 573.
-lœ (*li* —) (= *qui*) tess. I, 409.
lœ (locu) eng. I, 184, piém.
438.
lœ (illoru) vionn. I, 124.
lœ (locat) a.-franç. II, 189.
lœdi pic. I, 391.
lœg mil. I, 184.
lœk eng. I, 405.
lœm vallée de la Gadera I, 57.
lœn rouchi I, 55, Seraing 57.
lœn bourg. I, 57.
lœne Bessin, Maine, Anjou I,
57.
lœnš eng. I, 220.
lœr (*coluria) tess. I, 214.
loer, *lœr* (locare) a.-franç. II,
157, 189.
loer (laudare) a.-franç. III,
387, 390.
lœtis bas-eng. I, 555.
lœttdr bergam. I, 63.
loez (locatis) a.-franç. II, 157.

lof (lupu) frioul. I, 125, rhét.
555, lomb. 433.
lœg (locu) romagn. I, 213.
lœg (lingua) lorr. I, 91, Vosges,
Jura 91 a.
lœga bergam. II, 626.
logal prov. II, 435.
logar a.-esp. I, 353.
loge franç. I, 507, 587; II, 378.
lœgens (pl.) obw. II, 43 et a.
loggia ital. I, 507.
logo port. I, 184; logo III, 421,
490, 558, 566.
logo que port. III, 566.
logos (pl.) sard. II, 12.
logrão port. II, 456.
lograr prov. I, 494, esp. 494;
III, 387.
lograre ital. I, 494.
logu sard. II, 12.
loguero esp. II, 468.
loguier prov. II, 468.
lobat magyar. II, 474.
lobatas magyar. II, 474.
Lohier franç. I, 18.
loi (lege) franç. I, 72, 405; a.-
franç. III, 174 (*a l. de*).
loi (lupu) Psaut. lorr. I, 112.
loi (art. pl.) Quercy I, 627.
loi (ligo) a.-franç. II, 117.
loier a.-franç. II, 189.
loies, *-et* (ligas, *-at*) a.-franç. II,
117.
loin franç. III, 271.
« loin » III, 478.
loina vegl. I, 56.
loin de franç. III, 271.
loing a.-franç. I, 195, 220 (*lœt*,
lœt), 560; II, 619; III, 271,
480, 619.
loing de a.-franç. III, 271.
lointain franç. I, 405; II, 449.
loir franç. I, 44, 429.
loira prov. I, 147.
Loire (*la* —) franç. III, 147.
lois (art. pl.) Quercy I, 627.
lois (luscus)¹ a.-franç. I, 119;
lois 468, 470, 561; III, 5.
loïse (lèche) morv. I, 112.
loisir (subst.) franç. I, (372);
II, 299, 392.
loisir (verbe) a.-franç. II, 121,
169.
loist (licet) a.-franç. III, 100.
loja ital. II, 403.
lo jorn prov. III, 421.
lok (locu) cat. I, 197, algh. 418.
lokë abruzz. III, 475.
lokf Schweiningen, Bergün I,
125.

lo khome napol. I, 621.
loks (pl.) roumanche I, 186;
rhét. II, 45.
lôks (pl.) eng. II, 12.
**loliarum* ([*cribrum*] —) lat.
pop. I, 518.
loliis (*cribrum* —) lat. II, 553.
loliu(m) lat. I, 184, 518, 573.
lom romagn., bolon., Enne-
berg I, 57.
Lom cat. I, 497.
Lom Dial. Grég., prov. III, 92.
loma esp. II, 388.
lomba port. II, 388.
lombard port. I, 569.
lombard a.-franç. II, 390.
**Lombardia* lat. II, 405.
**lombeus* lat. pop. I, 508.
lombo ital. I, 485, port. 147.
lombre a.-esp. I, 573.
lombric franç. I, 405; II, 370.
lombrico ital. II, 370.
lombricu lat. I, 405.
lombriga port. II, 370.
lombris piém. II, 17.
lombrix esp. I, 405; II, 17,
375, 413.
lome franç. E. et O. I, 573.
Lômë (e—) Campobasso I, 621.
lomear a.-port. I, 573.
lômene vaud. II, 11, *-ne* 443.
lomentare a.-mil., véron., Vi-
cence I, 364.
lo mino Riverie, a.-lyonn. II,
90.
lomo esp. I, 485, 497.
**lomuru* lat. pop. I, 428.
lon ital. III, 67.
Lon franç. II, 78; III, 92.
lona lyonn. I, 67.
lonc (adj.) a.-franç. I, 184; II,
61; III, 450 (*en l. tems*); a.-
prov. I, 563.
lonc (prép.) a.-franç. III, 206
I. *la costume*, I. *son savoir*),
427, prov. 206, 441.
Londonul roum. III, 146.
londr vaud. II, 29.
long (*lavone) franç. I, 372,
446, 605 (*scieur de l.*).
long (subst., *longu*) franç. III,
7, 271 (*au l.*).
long (adj., *longu*) franç. III, 266;
prov. I, 184.
longa (fém.) lat. I, 571; II, 61.
longaria sard. II, 470.
longe lat. I, 193, 220 (*longe*,
longe); II, 619; III, 480,
port. 480.

longe (*lumbea) franç. I, 508; II, 403.
longe (fém. de *long*) a.-franç. II, 61, saintong. 62.
longement (si cruel e si —) a.-franç. II, 620.
**longitanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.
longiter lat. II, 449.
longitude franç. II, 495.
longo ital. III, 207; port. I, 136, 184.
longtemps (il y a —) franç. III, 570.
longu lat. I, 184; II, 61; III, 206.
longue (fém.) franç. II, 61-2.
longueis prov. II, 66.
longura ital., esp. II, 466.
longus, **longus* lat. I, 220.
lonhdan prov. II, 449.
lonja esp. I, 587.
lonjor prov. II, 66.
lonke (fém.) béarn. II, 62.
lono rouerg. I, 243.
lontananza ital. II, 518.
lontano ital. I, 224, 405; II, 449; III, 480.
lontèu Novara I, 454.
lontra ital., port. I, 147 (non *loun*-).
lontru (in —) roum. III, 480.
lonza ital. I, 513.
lonze Miranda I, 188.
lonzo ital. I, 17; cf. *lonza*.
Loois a.-franç. II, 4, 20.
Loon a.-franç. I, 377.
loons (= *locamus*) a.-franç. II, 157.
loor a.-esp. II, 465.
lop prov. I, 433.
lop algh. I, 418 (non *lop*).
lopo esp. I, 119.
loppio ital. I, 430.
lo quals prov. III, 518.
lo que esp. III, 577, 619, 629, 673.
-lor (art. pl.) roum. I, 315.
lor (lardu) lyonn. I, 224.
lor (il|loru) roum. I, 129; II, 73-4, frioul. 325 (*sonin* l., l. a *son*); III, 57, a.-mil. 59, turin., parmes. 71; a.-franç. I, 121; II, 83-4, a.-prov. 76.
lôr (el —) pic. II, 92.
lor (lors) a.-franç. I, 626.
lor (là où) pic. III, 623.

For algh. I, 418.
lora a.-ital. II, 92.
lorain a.-franç. II, 444.
loraltri Pistoie II, 76.
loramenta sard. II, 448.
lor a son (= ils sont) frioul. II, 325 (*sonin* lor).
lôrdo ital. I, 67.
lordu frib. II, 63.
**lordus* lat. pop. I, 217.
lôre Alatri I, 283.
lore lat. II, 403.
lores, *lore(s)* a.-franç. II, 625.
lorçt 1) Barbania II, 76.
lorguer franç. I, 512.
lorgnette franç. II, 507.
lori Chioggia II, 92.
**loridus* lat. pop. I, 67.
lôriga esp. I, 605.
loriot franç. I, 430.
loro (pron. pers.) ital. I, 145; II, 73-4, 76, 83; III, 55, 58, 64, 67 (pour se), 377, 383 (*fra* l.).
loro (adj. poss.) ital. II, 92; III, 167 (*l. camere et le camere* l.); Chioggia II, 92.
Lorrain franç. II, 515.
lors a.-franç. I, 634; III, 176 (xv^e s. l. chiens d'aller et de s'entrebattre), 486 (*puis* l.); franç. I, 146 (*lors*); II, 625; III, 271, 486 (*dès* l., *pour* l.), 529, 595, prov. 595.
lors de franç. III, 271.
lors quan prov. III, 595.
lors que franç. III, 595.
lorsque franç. III, 566, 595-6, 598, 605.
lôrt prov. I, 67.
-loru (-areolus) sic. I, 583.
**loru* (pers. et poss.) lat. pop. II, 92; III, 57.
loru (pron. pers.) sic. II, 76.
lorü (poss.) roum. III, 72.
lorumu Logoudoro I, 428, sard. 582.
lorçi (largu) lyonn. I, 224.
los 1) a.-franç. II, 54 (non *loz*).
los (art. m. pl.) prov. II, 25, 76, 104; III, 161 (*an* l. *pes ben formatz*); prov. mod. II, 104 (*lo(s)*, esp. 101; III, 161 (*recebir con l. brazos abiertos, tener l. capellos negros*), 187 (*l. dias*); cat. II, 104.

los (pron. m. pl.) esp., sard., *a.-franç., port. II, 83, prov. 84.
lôz rouchi I, 562; lorr. II, 63.
losa piém. I, 20, esp. 20, 282, 444.
losc prov. I, 468.
losco ital. I, 119, *losco* 405, 468, esp. 405.
losna port. I, 374.
loss bolon., romagn. I, 63.
lossi lyonn. I, 224.
lo stuet a.-franç. I, 631.
lot franç. I, 18.
lotu (lucta) piém. I, 459.
lota (locusta) bagn. I, 147.
lote esp. I, 18.
loté (fém.) bourb., lorr., bourg. II, 92.
loto ital. I, 119, 433.
lots (locus) Albi I, 565.
lots 1) (saleté) romagn. II, 386.
lotsa obw., comasq. II, 386.
lotta ital. I, 459; II, 399; lomb. I, 459.
lou (lupu) a.-franç. I, 317.
lou (il|lu) a.-franç. I, 615.
lou (la- ou) a.-franç. I, 614.
louange franç. II, 514.
louça port. I, 148.
louche franç. I, 405; II, 63; III, 5.
louco port. I, 148.
loue (laudat) franç. I, 289, 405.
louer (locare) franç. I, 443; II, (147).
louer (laudare) franç. III, 16, 375, 667.
louessiens (laudavissimus) a.-savoy. II, 307.
luf Tiefenkasten I, 225, *luf* a.-franç. 119.
louier a.-franç. II, 471.
Louis franç. I, 18; II, 4, 481; III, 51, 123 et 148 (*pont* S. L.), 159-60, 163, 729, 742.
Louis dix-huit franç. III, 163.
Louis le Débonnaire franç. III, 159.
Louis le Grand franç. III, 729.
Louis-Philippe (le roi —) franç. III, 160.
Louis Quatorze franç. III, 742.
louna bolon. I, 57.
lo uno . . . *lo* al esp. III, 221.
loup franç. I, 112, 121 a., 122, 558; II, 365, 551 (*chiën-l.*).
loup-garou franç. II, 551.

1. Ce n'est probablement pas un mot indigène.

2. Aux Add. et Corr.

3. *Loz* n'existe pas; le point de départ est *laus*: voy. A. TOBLER, Sitzungsber. Berl. Acad., 1895, p. 324.

4. Cf. aussi A. HORNING, Zs. XXII, 433.

lour a.-franç. II, 74.
lôura nontr. I, 38.
lourd franç. I, 67; II, (63).
loure berrich. I, 147.
louro port. I, 282.
lousa port. I, 148, 282.
lousche a.-franç. III, 5.
lout¹ a.-franç. I, 119.
loutre franç. I, 147.
louva (laudat) port. I, 282.
louvar galic., port. I, 381.
louvat franç. II, 506.
louve a.-franç. I, 119, franç. 121 a.; II, 365.
lov romagn. I, 58.
lova, *lova* ital. I, 119, 424.
loud tess. I, 364.
lovas magyar. II, 474.
lovè pic. I, 391.
lovistico ital. I, 443.
lovo a.-ital. II, 46; ital. I, 434.
lovuru ital. S. I, 283.
louvier a.-franç. I, 381.
loy (lege) Palsgrave I, 72.
loy (lo li) a.-prov. II, 84; III, 65.
loyè Jujurieux I, 262.
loyer (subst.) franç. II, 468.
loyer (inf.) a.-franç. II, 117.
Loy *douzième* franç. xvi^e s. III, 51.
lo(ç) (art. pl.) lyonn. II, 104.
lozano esp. II, 449.
lozi (= leur) Alsace II, 83.
lozi (= leur) paris., S. Hubert II, 83.
-ls (art. acc. pl.) prov. II, 104.
ls (illis) eng. II, 83, (illos) prov. 84.
-lsi (1^e p. s. pf.) lat. II, 288.
-lsit (3^e p. s. pf.) lat. II, 286.
lsi neuch. I, 372.
-ltus (part.) lat. II, 286.
-lu (suff.) lat. I, 577.
-lu (art. postposé) roum. II, 100; III, 165 (*totu omulu*).
lu (lupu) rhét. I, 555.
lu (art. m. sg.) *lat. pop. I, 615 (*lu patre*); II, 108; (préposé) roum. III, 714; frioul. II, 102; calabr. I, 621 (*e lu fuyu*), abruzz. 623; II, 54 (Rusio: *lu templu*), ital. S. 103; dial. ital. III, 434; franç. E. II, 104.
lu (art. m. pl.) vionn. II, 92, dial. franç. 93, 96.
lû (art. m. pl.) Nice II, 104.

lu (pron. m. sg.) roum. III, 394; sard. II, 83; a.-mil. III, 59.
lu (lui) Bienne I, 53 (non *l'u*).
lu (pron. acc. pl.) vionn. II, 83.
lû (pron. dat. pl.) frib. II, 83.
lû (pron. dat. pl.) hag. II, 83.
lu (legitu) franç. I, 371.
lû (locu) Fourgs I, 198.
lû (part. de *lûre*) wall. I, 53, lorr. 62.
lû (lunge) b.-limous. I, 563.
lua (luna) port. I, 399, 450, 454; II, 68, **lûa* 454.
lûa (luna) gasc. I, 450.
lud (locu) bagn. I, 198.
lud (levare) roum. II, 186; III, 177 (l. *muierî*), 436 (a l. *aminte*).
luaf frioul. I, 125.
luâm (levamus) roum. II, 186.
luar roumanche I, 356.
luâi (levatis) roum. II, 186.
lubbione ital. I, 507.
luc poitev. I, 439.
Lucu roum. II, 100.
Lucd-I (dat.) roum. II, 100.
lucanica lat. I, 312.
lucio ital. I, 46, 513.
luce lat. I, 46, ital. 46; II, 380; esp. I, 441.
lucere lat. II, (117), 159.
lucerniere ital. II, 468.
lucerta ital. II, 370.
luçertu sic. II, 370.
luçertone lecc. II, 370.
luces (pl.) esp. III, 32.
lucha esp. I, 128, 459.
lucharniego esp. II, 411.
Luchii (dat.) dial. roum. II, 100.
luci dial. ital. I, 441.
luci roum. II, 119.
lucido ital. I, 46.
lucidu(s) lat. I, 46, 589.
lucignolo, *luc-ign-olo* ital. I, 84; II, 430.
lucillo esp. I, 362.
(lucio) (luciu) esp. I, 46.
lucio (lucidu) esp. I, 46, 331, 524.
lucir esp. II, 119, 122, 171.
**lucire* lat. pop. II, 119, 127.
lucirtuni sic. II, 368, 370.
lucis lat. I, 441, *lû-* 26.
luciu lat. I, 46, 513.
lûco prov. I, 459.
lucoare roum. II, 465.
**lucor* lat. pop. II, 465.
lucore a.-ital. II, 351, 465.
lucrà roum. I, 494.

**lucrure* lat. pop. I, 494.
lucris (pl.) roum. II, 36.
lucta lat. I, 459, (460), *luctu* 50.
luciat lat. I, 147.
luda esp. I, 46.
luddr obw. II, 187.
ludio¹ esp. I, 128.
ludo prov. II, 388.
Ludovico (*maestro* —) ital. III, 160.
Ludovisi (*villa* —) ital. III, 123.
ludro port. I, 331.
lûdria lomb., gén. I, 147.
lue (locu) a.-poitev. I, 196.
lûe (locu) norm. I, 196, mar-seill. 197.
**lue* (lôco) a.-franç. II, 189.
lue (= legita) franç. II, (346).
luec poitev. I, 439.
**lueent* (locant) a.-franç. II, 157.
**lues* (locas) a.-franç. II, 157.
**lueet* (locat) a.-franç. II, 157, 189.
lûego (= locat) Marseille I 197.
luego (subst.) esp. I, 184, 353, 405; II, 12.
luego (adv.) esp. III, 133, 421, 489-90, 496, 558, 566, 594, 598.
luego como esp. III, 594, 598.
luego de la primera a.-esp. III, 496.
luego luego esp. III, 133.
luego que esp. III, 566, 598.
luegos (pl.) esp. II, 12.
lueke Bitonto I, 185.
luella cat. I, 444.
luello esp. I, 184.
luelo arag. I, 573.
lûeii prov. I, 193, 220.
lueñe a.-esp. II, 619; III, 272, 480; esp. I, 220, 307.
lueñe de a.-esp. III, 272.
luengo a.-esp. I, 220.
luenb prov. III, 480.
luer a.-pic. II, 189.
lûer rouchi I, 378.
lûere hag. I, 159, 190; *lûere* norm. II, 173.
lues a.-franç. II, 624; III, 421, 490, 598.
lues que a.-franç. III, 598.
luelle franç. I, 381, 430, 446.
leur franç. II, 351, 465.

1. Add. et Corr.

2. D'après SCHUCHARDT, Rom. Etym. I, 47, de *ludir* (frotter).

luf (lupu) eng. I, 119, 555; II, 365.
luf, pl. *luif* h.-ital. I, 322.
luffs a.-rhét. I, 384.
lufst alban., macéd. I, 460.
lug frioul. I, 184, rhét. E. 438.
lügen tess. I, 327.
lugar esp. I, 363, 573; II, 464.
lúgar S. Lourenço I, 381.
lugarejo esp. II, 422.
luge sard. I, 441.
lugliatico ital. II, 482.
luglio ital. I, 46.
Lugo port. III, 146.
lühtri Val Soana I, 627.
luh tsütses Quercy I, 627.
-lui (dat.) roum. III, 501.
lui (juliu) frioul. I, 46.
lui (art. pl.) Narbonne I, 627
 (lui brassei nûts).
lui (pron.) roum. II, 74; III, 56, 150, *lui* (I) 714.
lui (pron.) roum. II, 76; III, 67, 72; tyrol. II, 76; Grisons, frioul. III, 57; ital. II, 74; III, 58-9, 70, 377-8, 412 (è l.); ital. centr. II, 76; a.-franç., franç. mod. I, (53), 62 (: *acompli*), (567); II, 74, 76, 83; III, 60, 63, 67, 131 (I. *troisième*), 341, 377-9, 741, 749 (*le l.*); Auve I, 191; prov. II, 76; III, 61.
lûi (pron.) prov. II, 76.
lui Possesse I, 62.
lui (legi) a.-franç. II, 281.
lui (part. de *luire*) franç. II, 342.
lûi (lucere) prov. II, 315.
luif (pl.) h.-ital. I, 322; Varallo Sesia II, 46.
Luigi ital. II, 481.
luik Evolena I, 567.
lui-même franç. III, 741.
luin anglo-norm. I, 195.
lûira prov. I, 147.
luire franç. I, 53, 62, (190); II, 125, 342, 610 (*entre-l.*).
luisi (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.
luisir a.-franç. I, 105; II, 119, 125, 169.
luisit (pf. de *luire*) a.-franç. E. II, 289.
luisoisse (subj. de *luire*) a.-lorr. II, 147 a.
luit (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.
luite (lycta) a.-franç. I, 50-1.
luite (lyctat) a.-franç. I, 147.
lui troisième franç. III, 131.
luiz (lucis) a.-franç. I, 441.

lûizerdi (fut. de *lûi*) prov. II, 315.
luk frioul. II, 37.
lûk macéd. I, 319.
lûkê wall. II, 107.
lûken (fém.) S. Hubert II, 107.
lûkf eng. I, 125.
lûkî (pl.) frioul. II, 37.
lûks eng. I, 298.
lulla ital. I, 528.
Pullima volta che ital. III, 421.
lum frioul. I, 46.
lum algh. I, 418.
Pum Rois III, 92.
lumaca ital. II, 17.
lumar frioul. I, 573.
lumbardisku sarde I, 364.
lumbare lat. II, 464.
**lumbea* lat. pop. II, 403.
lumbre esp. I, 46, 307, 405; II, 11, 443.
**lumbrice* lat. pop. II, 17.
lumbrico ital. I, 405.
lumbricu(s) lat. II, 17, 370, 375.
lûmbris bergam. II, 17.
lumbulus lat. pop. II, 430.
lumbu(s) lat. I, 485; II, 388.
lume roum. I, 46, 307, 405; II, 11, 382; III, 435 (*in l.*); a.-tosc. I, 306, ital. 46, 405 (non *luna*); II, 11, a.-prov. 11; III, 184 (*ayssi con l.*).
lûme dauph., vaud. II, 11.
lûme cat. II, 52.
lumen lat. I, 46, 405; II, 11, 380, eng., a.-véron., a.-vén., a.-lomb., majorq. 380.
lûmens (pl.) cat. II, 52.
lûmef roum. II, 417.
lumiâr port. I, 364.
lumiara ital. II, 469.
lumières (pl.) franç. III, 32.
lumina (pl.) lat. II, 52.
luminare roum. II, 469.
luminarol bolon. II, 431.
luminata sic. I, 573.
lumine (nomen) sard. I, 130.
lumine (pl.) roum. II, 31.
luminiloru roum. II, 31.
lûmira a.-roum. I, 451.
lûmmardu sic. II, 390.
lun a.-franç. I, 405.
lûn a.-prov. I, 582.
luna lat. I, 46, 61, 399, (420), 450, 454, 596-7 (*lûna*); II, 68, 362; III, 22; ital., esp. I, 46, 405, 450; II, 362.
lûnd roum. I, 46, 362, 450; III, 41, 232.
lûna vallée de la Gadera I, 57, Poschiavo 66, a.-prov. 48.

lûnd Val Soana I, 597.
lûna eng. I, 420, 450.
lunae dies lat. II, 5, 542; III, 42.
lunal a.-franç. II, 434.
luna lui decembrie roum. III, 232.
lunâ lui mai roum. III, 232.
luna lui Martie roum. III, 41.
lunaria cat. II, 470.
lunaticus lat. II, 482.
lûndasdi eng. II, 5.
lundi franç. I, 57, (420); II, 5, 542; III, 187, 421.
lune (luna) frioul. I, 46; franç. II, 46, 362, 450.
lûne (luna) a.-franç. I, 48.
lune (pl.) roum. II, 31.
lunecos roum. II, 472.
lunedî ital. II, 5, -di 542; III, 187.
lunes esp. II, 5 (*lû-*), 48, 542; III, 46, 149 a. et 187 (*el l.*).
lunettes (pl.) franç. III, 31.
lunexi roum. I, 307.
lung roum., frioul. I, 184, eng. 184, 220.
لڤڤ I, 17.
lunga distesa (adj.) ital. III, 130.
lungaggine ital. II, 428.
lung-agn-olo ital. II, 430.
lungdû roum. II, 407.
lunge ital. I, 220.
lunghezzo ital. II, 351; III, 137, 206, 250, 426.
lungi ital. I, 136, 220, 306; II, 619, 623; III, 480.
lungime roum. II, 445.
lungo ital. I, 136, 184, 220; III, 7, 206, 207 (*andar l. il fiume*), 266; esp. I, 184.
lunguf roum. II, 418.
lunh prov. II, 568.
luni roum. II, 5, 542.
luniel (crâgul) roum. III, 39.
lunigiano ital. II, 449.
lunis frioul. II, 542.
lunişoard roum. II, 431.
lunş roumanche I, 220.
luntanar eng. I, 405.
luntras roum. II, 474.
luocs (: *enuocs*) prov. II, 24.
luof frioul. I, 125.
luoghi (pl.) ital. II, (37), 38.
luoghicciuolo ital. II, 351.
luogo ital. I, 184, (213), 405, 434; II, 4 a., 12.
luogora (pl.) ital. I, 34, 524; II, 12, a.-florent. 38.
luogotenente ital. II, 594.
luok tyrol. I, 185.
lûok rouerg. I, 197.

Iuommèrè napol. II, 14.
luortè dauph. II, 62.
luoru calabr. I, 145; II, 76, 92.
luos (pl.) Buchenstein II, 37.
lup roum. I, 433; II, 36.
lupa lat. I, 119; II, 365, ital.
 365; sic. I, 119.
lupatio ital. II, 506.
Lupercalia lat. II, 439.
lupi (pl.) lat. I, (319).
lupigno ital. II, 509.
lupo ital. I, 58, (433); II, 365.
Lupo Suplainpunio bas-lat. II,
 547.
lupit roum. I, 459.
lupu lat. I, 119, 433, 555, sic.
 119, 433.
lupu macéd. I, 315.
Lupul roum. III, 150.
Lupului roum. III, 150.
lupum lat. I, 555.
lupus lat. I, 121 (*lup-*), 317,
 555; II, 365, 551.
lùpya Val Soana I, 35.
lur (il)loru a.-esp. II, 92, prov.
 mod., hag. 76.
lür (il)loru prov. mod., hag.
 II, 76, dial. franç. 92.
Lur (il)loru limous. II, 76.
lura brianc. I, 453.
lurdüzi prov. II, 429.
lurè (luna) istr. I, 450.
lürè (luna) vaud. I, 450.
lüre (lucere) wall. I, 53.
lürè (legere) norm. II, 129.
lure (il)loru a.-esp. II, 92.
lures (il)loru a.-esp. II, 92.
lurts m.-néerl. I, 429.
-lus > *-ulus* lat. I, 11.
lus frioul. I, 46.
lüs Poschiavo I, 66.
luš Judicarie I, 143.
lu(s) (art. pl.) prov. mod. II,
 104.
Lus Vivarais II, 76.
lusciniola lat. II, 370.
luscus(s) lat. I, 119, 405, 468,
 470, (561).
-luse (pf.) ital. II, 286.
lüske franç. pop. I, 463.
luskü sic. I, 119.
lüsnd mil. I, 347.
lusso ital. I, 63.
lūsta lyonn. I, 147.
luste (fém.) a.-lorr. II, 346.
lustradela port. II, 500.
lustrago lat. II, 428.
lut (lutu) roum. I, 433; III, 180
 (ca I.); eng. I, 119, 433.
lut (= licuit) a.-franc. II, 278,
 281.

lüt (= il)loru poitev., Uriménil
 II, 92.
lutare lat. II, 397.
luteu lat. II, (386).
**lutidus* lat. pop. I, 128.
lutra lat. I, 147, 589, esp. 147.
**lutria* lat. pop. I, 147.
lutrin franç. I, 371.
luts frioul. I, 46.
lutte franç. I, 62, 459.
luttér franç. I, 62; *luttler* II, 124.
luttre anglo-norm. II, 124.
lutu lat. I, 119, 433, sic. 119.
lutum lat. II, 397.
luu cat. I, 441.
luurs (: *murs*) S. Brendan I, 48.
luva eng. I, 119.
luvar port. I, 364.
luvda (= laudat) Judicarie I,
 285.
ludvar Judicarie I, 285.
luverdis eng. II, 553.
luvi (pl.) a.-ital. II, 46.
luvigu gén. I, 605.
luvrdr obw. II, 187.
 [*luvre* Dial. an. rat. I, 35.]
luvri frioul. I, 315.
lux a.-véron. I, 312.
luxè franç. I, 463 a.
luy frioul III, 57.
lūyingo mil. II, 515.
luž esp. I, 46; III, 185.
luža (luceat) prov. II, 170.
lužart roumanche I, 182 (non
lužart).
lužco (= luceo) esp. II, 171.
lūžè gén. I, 441.
lužè greden. II, 117.
lužè S. Maixent I, 226.
lūžerta lomb. II, 370.
lūžertōn lomb. II, 370.
luzes esp. III, 32.
luzt, *lūzi* ital. sept. II, 119.
luzir prov., port. II, 119, a.-
 prov. 201; esp. III, 236.
lužnār bolon. II, 585.
lužor vén., triest. II, 351.
lūžór parm., mil. II, 351.
lūžur bergam., bresc. II, 351.
lves (subj. *lève*) Marne II, 147.
lyid saintong. I, 425.
lyadra cat. I, 494.
lyarra cat. I, 494.
lyāzo (lego) Vaud II, 170.
lyè (lectu) vaud. I, 420.
lyè (pron.) norm., *lyè* franç.
 S.-E. II, 76.
lyena Jujurieux I, 63.
lyepur istr. I, 419.
lyepure macéd. I, 419.
lyer Bruche I, 178.

lyeu I, 122, Jujurieux, neuch.,
 Vaud, valais. II, 76.
lyibèrè Alatri I, 420.
lyin macéd. I, 419.
lyncea lat. I, 513.
lynx lat. I, 429; II, 394.
lyō dial. franç. II, 92.
**lyone* lat. pop. I, 375.
lyonnais franç. II, 473.
lyuna Alatri I, 420.

-m- (après *i*) franç., Dissentis
 etc. I, 33, 54, (après *u*) cat.,
 franç. S.-E., prov. 58, (après
e) roman 88-99, pic., norm.
 90, roumanche 99, (après *e*)
 roum., eng. 130, franç. E.
 et O. 133.
-m- (après *e*, *é*) roum. I, 94,
 (après *e*, *o*) 135.
-m (-inem) port. I, 338.
-m (-men) franç., rhét. II, 11.
-m (-mus) a.-ital. II, 135, cat.,
 franç. O. 137, prov. 137,
 274.
m (mie) franç. E. I, 614.
m (me) roum. I, 634; rhét. O.
 II, 81, 83, émil., piém. 81,
 prov. 84.
m (ma) rhét. II, 81, 83, piém.
 81.
m' (ma) a.-franc. I, 374, 631,
 a.-prov. 631, (moi) franç.
 III, 727, (mi) ital. 340;
 roum. II, 81.
-ma grec-lat. II, 29.
-ma (-mente) Fourgs I, 391.
-ma (poss. enclit. m. et f.)
 sienn., calabr., (fém.) cam-
 pob. II, 89.
ma (mense) Bresse I, 76.
ma (mel) frib. I, 151.
mā (morte) La Côte I, 208.
ma (manu) prov. I, 223; II,
 371; bergam. I, 398, An-
 cône 556, galic. 569.
mā (manu) Fourgs I, 391, S.
 Frats., a.-bergam. 398.
mā (manus, pl.) limous. I,
 243 a.; nontr., Corrèze II,
 34.
ma (magida) lorr. II, 29.
ma (mala) port. I, 317.
ma (= *malo* et *-a*) a.-port. II,
 59 et a.
ma (male) Menton I, 563.
mā (male) lyonn. I, 567.
mā (minus) franç. E. II, 137.
ma (mea) lat. pop. II, 86-
 8; franç. I, 615, 631; II,
 86, 90, 92, prov. 90, eng.
 86, 88; III, 725; ital. I, 615;

II, 86, 89 (*madonna*); esp. I, 615; roum. II, 563 (*a m.*).
ma (me) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 114, roumanche, cat. 352; rhét. O. II, 81.
mā (me) roum. II, 81; III, 384.
mā (franç. *mon*) norm. II, 90.
ma (magis) morv., Bresse I, 236, ital. 295, 405, 553, 618, 624; III, 550, 716; roum., eng. I, 405, napol. 621.
ma (in medio ad) Montefiascone III, 435 et a.
ma (conj.) macéd.-megl. III, 551.
mā grec mod. III, 551.
mā Vallée, Vallorbe I, 256.
mau gasc. I, 450.
mūā S. Fratello I, 320.
mābre m.-franç. I, 475.
mābro (marmore) Vaud II, 35.
maçame port. II, 444.
maçar roum. III, 673.
maccheroni (pl.) ital. III, 32.
macchia ital. I, 11, 488.
macchiettare ital. II, 590.
macciulla ital. II, 387.
Macedonour a.-franç. II, 7.
macella lat. I, 445.
macerare lat. II, 585.
macerat lat. II, 198.
maçeria lat. I, 278; II, 405.
maçha esp. II, 365.
mācher franç. II, 577.
Machiavelli ital. II, 390.
machina lat. I, 228.
machinare lat. II, 585.
machine franç. II, 490.
maçho esp. I, 488; II, 364-5, port. 420.
māchorra esp. II, 504.
māchucho esp. II, 420.
macia ital. I, 278; II, 405.
Macias lat. pop. II, 390.
maciella a.-esp. I, 445.
macilente ital. II, 59.
macin roum. I, 328.
māçina calabr. I, 610.
māçindlu calabr. I, 610.
mucinare ital. I, (347).
māçinolu abruzz. II, 503.
macio port. II, 390.
māçitucū roum. II, 412.
maciulla ital. II, 503.
maç'la lat. pop. I, 488, 493.
maçla lat. pop., roman I, 11.
maço port. II, 387.
maçola ital. I, 11.
maçon franç. I, 513.

mācrime roum. II, 445.
macru lat., roum. I, 494.
macula lat. I, 11.
madame franç. II, 364; III, 160.
madeira port. II, 29.
Madeira (*a* —) port. III, 147.
madeira port. I, 463.
madeja esp. I, 370, 463.
mademoiselle franç. I, 369; III, 160.
madera esp. I, 456, 188, 519; -H, 29.
Mādère franç. III, 147.
madero esp. II, 372, (non ital.) 387.
madi (mailler) Chât. d'Oex I, 517.
madi Vaud E., vionn. I, 517.
madia ital. I, 295, 335; II, 29.
madiere ital. I, 519; II, 372.
madles anglo-norm. I, 529 (non -er).
madond Val Soana I, 597.
madonna ital. I, 634; II, 89; III, 160 (*m. Laura*), 725.
madornale ital. II, 434.
madrane a.-mil. II, 18.
madrastra esp. I, 585; II, 360.
madre (matre) ital. II, 364, esp. 364-5; III, 144.
madre (all. *maser*) a.-franç. I, 529.
mādre (molere) vaud. I, 198, la Côte 208.
madreperla ital. II, 551.
madresa frioul. II, 367.
Madrid esp. I, 568; -d III, 146.
madrigalessa ital. II, 366.
madrigna ital. II, 360.
Madril a.-port. I, 569.
madrileño esp. I, 574.
madrugar esp. I, 576; II, 577, port. 577.
māduū roum. I, 311, 363, 381, 443, 545, 598.
mā duc (je vais) roum. III, 384.
mādulare (pl.) roum. II, 36.
madulla cat. I, 352.
māduo roum. I, 311; II, 31, 48.
madur frioul. I, 46, -ūr a.-prov. 48, eng. 405.
maduro esp. I, 46, 405.
māduva roum. I, 381.
madyā[r] (manger) Greden I, 263.
μαçα I, 17.
mādçe vaud. I, 310.

maž vionn. II, 90.
maenfastar port. I, 454.
maent (manet) Eulalie I, 246.
maestire a.-franç. I, 554, 519.
maestrale ital. II, 434.
maestrān Valle Mesolc. II, 181).
maestre a.-franç. I, 70; II, 22; esp. I, 116 a.
maestresala esp. II, 551.
maestrescuola esp. II, 553.
maestria ital., -ia esp. II, 406.
maestril prov. II, 436.
maestro ital. I, 70, 510; III, 160 (*m. Ludovico*), 245 (*colpo da m.*); esp. I, 70, 510, -estro tosc., lecc. 113.
māstus lat. I, 291.
māgārus roum. II, 474.
**magda* lat. pop. I, 580.
magella ital. I, 445.
mag-et romagn. II, 354.
magga mil. I, 488.
maggesi ital. II, 473.
maggiatica ital. II, 482.
maggio ital. I, 223, 510; II, 66; III, 232 (*il mese di m.*).
maggiordomo ital. II, 545.
maggiore ital. I, 510; II, 66.
maggioringo ital. II, 515.
maggyu sic. I, 514.
magda grec-lat. I, 295, 531, 580; II, 29.
**magide* lat. pop. II, 29.
magingo mil. II, 515.
magione ital. I, 511; II, 496.
magis lat. I, 269, 405, 553, 645; II, 65-6, 628; III, 47, 162, 202-3, 489, 550, 639, 647, 692, 702-3 (*non m.*), 716, 732.
**magis que* lat. pop. III, 647.
magis... *quod* lat. pop. III, 639.
magister lat. I, 70, 510.
maglia ital. I, 11.
maglio ital. I, 514.
magna (maneat) ital. II, 174.
magnaete Francov. al mare I, 265.
magnanimitā (*le* —) ital. III, 27.
magna pars lat. III, 343.
magnare ital. I, 335, 343, ro-main 343.
magne (*Charle* —) a.-franç. I, 11.
magne (maneat) a.-franç. II, 174.
magnea (ital. *mangiare*) Francov. al mare I, 265.
magnific Palsgrave II, 63.
magnifique franç. II, 63.

magno (*Alessandro* —) ital., (*Alejandro* —) esp. III, 159.
magnus lat. I, 11; II, 571 (*lam* —).
mago esp. I, 438.
magoa port. I, 11; II, 430.
magona ital. II, 467.
mag-one ital. II, 354.
magoniere ital. II, 467.
mag-ot plais. II, 354.
magrana ital. I, 374.
magraplay (zi —) wall. II, 204.
magre prov. I, 494.
magrez esp. II, 480.
*magrežir*¹ prov. II, 593 a.
magricciuolo ital. II, 431.
magro ital., esp. I, 494.
magrujo esp. II, 424.
magrura esp. II, 466.
maguol eng. I, 443 (non mi-), 545 (non migul).
maguoll roumanche I, 352.
mabel cat. I, 445.
mählo bagn. I, 314.
mähö wall. I, 634.
mahon lorr. I, 511.
mai (mali) a.-ital. I, 634.
mai (ital. *mani*) tess. II, 18.
mai (mel) Vaud I, 151.
mai (magida) Tarn II, 29.
mai lorr., *mai* (maium) wall. I, 236.
mai (majus) frioul., prov. I, 223, franç. 510.
mai (me) rhét. III, 57.
mai (magis) ital. I, (233-4), 295, 553, 624, 645; III, 213 a., 519, 522, 691-2, 695, 697; cat. II, 65; *mai* roum. I, 553; II, 65; III, 133, 162, 222, 269, 489, 553, 600, 611, 691 (non... m.), 717.
mai ainte roum. III, 269.
mai apoi roum. III, 489.
maida eng. I, 70.
maidzo Vaud I, 151.
maie (mea) Cerignola I, 78.
maie (magida) franç. I, 531; II, 29.
maier de prov. III, 283.
maiestru roum. I, 70.
maigre franç. I, 223, 494.
maig-r-esse, *maigresse* a.-franc. II, 353, 480.
maigrir franç. II, 575.
maik ital. S. II, 75.
mail (melum) eng. I, 17; cf. *meil*.

mail, *mail* (miliun) eng. I, 70, 514.
mail (malleum) franç. I, 514.
maille franç. I, 488.
mailloche franç. II, 420.
mailloi a.-franc. II, 432.
maillole franç. II, 432.
maillot franç. II, 432, 508.
maillo a.-port. II, 105.
mai roum. III, 133.
mai...mai roum. III, 222.
*maimarele*² roum. II, 543.
mai multi roum. III, 553.
main (ital. *mani*) a.-gén. I, 322.
main (manu) franç. I, 246, 369, 450; II, 104; III, 251, 424, 477.
main (matin) a.-franc. II, 380.
main (demeure) a.-franc. II, 398.
main (minus) eng. I, 70, 405; II, 66.
Main (mala saint —) franç. III, 42.
maind Val Soana I, 529.
mai nainte de ce roum. III, 600.
main à main franç. III, 251.
mainça port. I, 454.
maindre (moindre) Végèce I, 91 a.
maindre (manere) Rois II, 127.
maine (*Charle* —) a.-franc. I, 11.
Maine (*le* —) Roland III, 145.
mainel port. I, 512.
mainer Munster II, 124.
-maink (-mente) eng. I, 320.
mainlle champ. I, 393.
mains (pl.) a.-franc. II, 104 (à m.); III, 424 (*pleines ses m. ansdous, les m. vides*), 477 (*en venir aux m.*).
moins (moins) franç. xviii^e s. I, 89; a.-franc. III, 47.
moins menre a.-franc. III, 47.
mainst (= mansit) a.-franc. II, 289.
maint (mente) Fiorano, S. Fratello I, 97.
maint (sg. et pl.) bolon. II, 41.
maint (adj.)³ a.-franc. I, 20, 91 a.; franç. II, 57; III, 128, 140, 343.
maint (manet) a.-franc. I, 246; II, 189.
mainte (fém. sg.) a.-franc. I, 91 a.; III, 140, 343.

mainte (mai ainte) a.-roum. III, 269.
maintenant franç. III, 222, 484, 490, 556.
 « maintenant » III, 484.
maintenant...maintenant a.-franc. III, 222.
maintenir franç. II, 594.
maint home a.-franc. III, 128.
maintien franç. II, 398.
maintre a.-franc. I, 586.
 « maints » III, 53.
mainunur eng. II, 537.
maio port. I, 510; III, 232 (o mes de m.).
maior port. I, 510.
maior de prov. III, 283.
maire (mater) prov. I, 238; II, 21; a.-gén., andal. I, 494.
maire (major) franç. II, 4, 66.
maires (pl.) prov. II, 21.
mairier a.-franc. II, 118.
mairuja andal. I, 494.
mais (mensis) eng. I, 70, 440.
mais (magis) franç. I, 405, 553, 626; III, 489, 550, 553, 561, 719, 751; a.-franc. II, 65; III, 489 (*bui m.*), 647, 692; (*ne ja...m.*), 702 (*ne m., ne...m., ne...m. que*), prov. I, 553; II, 65-6; III, 202-3, 550, 639, 692, 719, port. II, 65; III, 203, 205; 210 (*e m.*), 251 (*de m. a m.*), a.-port. 162; 281.
mai(s) prov. mod. II, 66.
maisa eng. I, 70, Veglia 78.
mais ca a.-port. III, 281.
mais de grado port. III, 203.
maiselle a.-franc. I, 445.
maise(s) langued. II, 66; cf. *maisses*.
mai si ital. III, 522.
maismement a.-franc. II, 67, 628.
maismaa a.-prov. I, 436.
maismie a.-franc. I, 267; III, 400 (*de ma m. demorés*).
maishnee a.-franc. I, 12, 84 a., 344.
maison franç. I, 511, 609; II, 21, 372, 382, 496; III, 20 (*la m.*), 437 (*d la m.*).
maisons (cas suj. sg.) a.-franc. II, 21.
maisés (cas suj. sg.) prov. II, 21.
mdisos (fém. pl.) langued. II, 66.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. N'appartient pas à cette catégorie, car *mai mare* est en roumain le représentant de *major* (II, § 65).

3. Selon H. SCHUCHARDT, Zs. XV, 241, nous avons ici un croisement entre *lam magnus* et *lantus*.

mais que a.-franç. III, 647.
mais que podia prov. III, 639.
maisselle a.-franç. I, 463.
maisses de livres prov. mod. III, 239.
 « *mais seulement* » III, 700.
maïster milan., tess. I, 105.
maïstre prov., gén. I, 105, a.-franç. 316.
maïstru sic. I, 70.
maïşu (mexo) port. I, 85.
maïtes, -os (pl.) querç. II, 66.
maître franç. I, 510, 598; III, 160.
maître-autel franç. II, 551.
maître-clerc franç. II, 551.
maîtresse franç. II, 396.
maïtz obw. III, 232.
maïu roum. I, 514.
maïz (maïs) bogor. I, 598.
maïz (= mitto) a.-franç. II, 136.
maïzda a.-obw. II, 198.
maja esp. I, 488.
majala esp. II, 365.
majesta ital. II, 4.
majestre a.-franç. I, 105.
majimo esp. II, 67.
majo esp. I, 514.
majolica ital. II, 390.
major lat. I, 234, 402; II, (4), 66.
majordomus bas-lat. II, 545.
maju lat. I, 223, 510.
majuela esp. II, 388.
majus lat. II, 66, 241.
makel (1^e p. s. pr. ind. de *maklar*) obw. II, 133.
makkyaville ter. II, 390.
maklar obw. II, 133.
makorta (fém.) obw. II, 64.
mal- ital., esp., franç. II, 537.
mal (rive) roum., alban. I, 22.
mal (male, -o) franç. I, 225 a., (567), 614, 616; II, 619; III, 38 (*m. gre*), 42, 47, 404, 540; Gadera I, 255, a.-prov. 545; prov. II, 25; III, 38 (*m. grat*), 401; esp. I, 631; II, 41, 57, 619; III, 234.
mal lorr. I, 258.
mal eng. I, 514.
māla (māchoire) lat. I, 11.
māla (adj. fém.) lat. I, 317, 634, a.-prov. 545.
māla vaud., frib. I, 212.
malaconcio ital. II, 537.
malaccorto ital. II, 537.
malacho a.-esp. I, 538.
malaciū grec-lat. II, 414.

malacuenda esp. II, 544.
malade franç. I, 336, 538; II, 59, 62; III, 130 (*grands malades*).
maladetta sia *Pora* ital. III, 119.
maladetto a.-ital. I, 344.
**maladicere* lat. pop. I, 344.
maladif franç. II, 497.
maladîr ') roumanche I, 344, 346.
maladiu sard. mérid. I, 295.
malado Val Soana I, 314.
maladroït franç. II, 537.
mala dunaun rhét. O. II, 18.
mala hora lat. I, 634.
malaid bolon. II, 479.
malaises a.-lorr. I, 258.
maltaire vaud. II, 4.
malaise franç. II, 544.
mal ait, *mal...ait* a.-franç. III, 540.
malaxia II, 414.
malandante esp. II, 537.
malanno ital. II, 544; III, 200.
malndr norm. II, 364.
malard a.-franç. II, 368.
malarrivato ital. II, 537.
**malastroso* lat. pop. II, (355).
malastruc prov. II, 24, 557.
malastrugo esp. II, 412.
malatto a.-ital. I, 335.
malavenido esp. II, 537.
malavisado esp. II, 537.
malavisé franç. II, 537.
malavveduto ital. II, 537.
malbd roum. I, 223.
malbo Tarn I, 482.
malbre Ariège I, 573.
malcalzado esp. II, 537.
malcaso esp. II, 544.
Malchus lat. pop. II, 390.
malconoscente ital. II, 537.
malcontent franç. II, 537.
malcontento ital. II, 537.
malcoperto ital. II, 537.
malcreato ital. II, 537.
malcredente ital. II, 537.
mal criada ... de ... (*la* —) esp. III, 234.
malcriado port. II, 537.
mal dabé ait a.-franç. III, 540.
maldecida sia *la hora* esp. III, 119.
malndent obw. II, 553.
male lat. I, 614; II, 537, 619, ital. 619.
male (*ale* —) roum. II, 563.
malde franç. I, 488.
maledicere ital. III, 368.

maledigolo a.-vèn. II, 430.
malesatus lat. pop. II, 537.
malesice ital. II, 59.
malêir, -eir a.-franç. I, 344, 616; II, 121.
malentendu franç. II, 537.
malentraida esp. II, 544.
maleoite franç. I, 75.
maïer rhét. I, 263.
mâlesd prov., lorr. I, 584.
malestro ital. II, 355.
malestraso a.-ital. II, 355.
malestru a.-franç. I, 371.
mal-et-in-issimo a.-pad. II, 67.
malgva campob. I, 481.
malêzir a.-franç. I, 225 a.
malfeu a.-franç. II, 557.
malga port. I, 580.
malgalante port. II, 537.
malgrado ') ital. III, 78.
mal grat ') prov. III, 38.
mal gre ') a.-franç. III, 38.
malgré que franç. III, 649, 673.
malba port. I, 11.
**malhabita* lat. pop. I, 336.
malballado esp. II, 537.
malheur franç. II, 544.
malho port. I, 514.
malho port. II, 388.
malhonnête franç. II, 537.
mali (pl.) a.-prov. I, 627.
malice franç. II, 372.
maligne (fém.) franç. II, 63.
malin franç. II, 63.
malina esp. I, 466; ital. II, 453.
maline (fém.) franç. xv^e s. II, 63.
malinkunia arêt. I, 359.
malino esp. I, 466.
malissimo port. II, 67.
malito ital. II, 477.
maljugé franç. II, 537.
mallu esp. I, 11.
malle (marle) paris. I, 528.
malle (masle) a.-franç. I, 548.
malleolus lat. II, 388.
malieu lat. I, 514.
mallevare ital. I, 528; II, 594.
mallo esp. I, 581.
mallugar esp. I, 581.
mal m'es prov. III, 401.
malmest mil. I, 213.
malo esp. III, 47, 666.
malotete Mén. I, 75.
malote a.-franç. I, 377.
malos de pecados (*por* —) a.-esp. III, 240.
malotico ital. II, 483.

1. C'est un terme ecclésiastique.
 2. Traduisez « de mauvais gré ».

malotru, -ue franç. I, 371; II, 412, 557.
malparecido port. II, 537.
malpeigné franç. II, 537.
mal que a.-esp. III, 649.
mal saint Main franç. xvi^e s. III, 42.
malsano ital. II, 537.
malsin esp. I, 348.
malsoña obw. II, 405.
mal S. Vitus franç. xvi^e s. III, 42.
Malte franç. III, 147.
maltraiteut Bitonto I, 228.
malu sard. I, 475.
malum (pomme) lat. I, 273.
malva lat., ital., esp. I, 223.
malvaischio ital. I, 31.
malvaisco esp. I, 31, 348.
malve frioul. I, 223.
malvesin esp. I, 348.
malvisco esp. I, 348.
malzič rhét. I, 52.
mama esp. I, 543.
maman franç. I, 543; III, 144.
mamantar esp. II, 592.
mamiciđ roum. II, 499.
mamiđđa sard. II, 500.
m'amie a.-franc. I, 374.
manima lat., ital. I, 543, Alatri 326.
mammana ital. II, 18; III, 244.
mammelette a.-franc. II, 507.
mandmęta Alatri I, 326.
mamola esp. II, 432.
manparar a.-esp. I, 429; esp., port. II, 594.
manpresar esp. II, 594.
manujar esp. II, 582.
man esp. I, 223, 450; III, 251; frioul. I, 223, Greden 242, lyonn. 247.
mān roum. I, 450 (non *mān*).
mān romagn. I, 242.
mān Saronno I, 242.
mai (main) Val Maggia I, 398.
mai (demeure) morv. II, 398.
mana tosc. pop., ital. S.-E. II, 29.
-maña (maneate) eng. II, 174.
maña Alatri I, 326.
maña esp. I, 503.
manača eng. I, 513.
manaciae (pl.) lat. pop. I, 359.
manada esp. III, 343.
manuga tess. I, 327.
manageins filu goth. II, 571.
manalvo port. II, 543.
man d mano esp. III, 251.
mañana esp. II, 380 (non *manāna*).
manant franç. II, 517.

manantie a.-franc. II, 406.
mañar vén. I, 312.
mandaise a.-gén. II, 473.
manasse frioul. I, 359 (non -sa).
māndstirea Bistriței roum. III, 41.
manatce Eulalie I, 359, 406.
manatse frioul. I, 223.
manatza prov. I, 223.
manaza a.-vénit. I, 359.
manbre (memorat) a.-franc. III, 100.
manca (il manque) ital. III, 344, 707.
mānd, mđ- roum. I, 342; II, 186.
mancare ital. III, 292, 344, 707.
māncare roum. III, 18.
manc-arr-on esp. II, 457.
māncat roum. III, 13.
mancebo, -a esp. I, 70, 506; II, 365.
mancel (mentiat) a.-franc. E. II, 147.
mancha esp. I, 11, 21, 493, 587.
manche franç. I, 332, 334, 336; II, 410.
manchego esp. II, 411.
manch-er-on franç. II, 457.
manchon franç. II, 457.
mančiačumi sic. II, 446.
mançilla esp. I, 587.
mancipium lat. I, 506.
**mancipum* lat. pop. I, 506.
manco ital. II, 619; III, 140 (*m. parole*), 202.
manda lat. I, (497).
mandā a.-ital. I, 436.
manddgruf (2^e p. pl. pr. subj.) Soazza II, (145).
mandar esp. III, 387, 390, port. 390.
mandare ital. III, 436, 477.
mandarne ital. III, 477.
mandeguf (2^e p. pl. pr. subj.) bellinz. II, 145.
mander franç. III, 389.
mandg émil. I, 332.
mandga émil. I, 332.
manđia (sg. pr. subj.) nonsb. II, 144.
mandid (= mandavi) a.-pad. II, 270.
mandiessi (= mandavistis) a.-pad. II, 270.
māndiga (sg. pr. subj.) Soazza II, 145.
māndiga (manducare) sard. II, 399.
mandigia (manduca) a.-obw. II, 187.

mandigias (manducas) a.-obw. II, 187.
mandigu (2^e p. pl. pr. subj.) intragn. II, 145.
mandigu (2^e p. pl. pr. subj.) onsern. II, 145.
**mandium* lat. rhét. I, 22.
[mando port. I, 454.]
māndri simtū a... roum. III, 268.
mandūca (manducat) ital. II, 188.
manducare lat. I, 266, 342-3; II, (158, 187).
manducatum lat. I, 266 a.
manducatum lat. I, 266 et a.
manduces (pr. subj.) lat. II, 157.
mandūco (pr. ind.) lat. II, 157, (186).
mandūgu sard. II, 399.
mandus (= manduces) a.-franc. II, 157.
mandzanile sard. II, 437.
mandziyornu (mezzogiorno) sic. I, 368.
mane (manda) béarn. I, 497.
mane (lu —) ital. II, 380.
mané frioul. II, 54.
mané (manducare) S. Vittorino I, 265.
**manea* (subj.) lat. pop. II, 174.
manear port. II, 583.
maneat (subj.) lat. II, 174.
maneg mil. I, 332.
manega mil. I, 332.
maneggi (i —) ital. III, 27.
maneggio ital. II, 400; III, 27.
manego prov. mod. I, 337.
manéie (e: esmaie) S. Brend. I, 235.
maneira (de —) port. III, 609.
maneiro port. I, 503.
manejar port. II, 583.
manęłę Alatri I, 326.
manenta (fēm.) prov. II, 60.
maneo lat. II, 286.
manera esp. III, 196 (*en m. de*), 609 (*de m.*, non *-niera*).
manere lat. III, 111.
manes prov. III, 490.
manescul cat. I, 566.
manet lat. I, 246.
manette (pl.) ital. III, 31.
**mane vigil* lat. pop. I, 530.
manęu esp. II, 360.
manfanile ital. II, 437.
manfanino ital. II, 437.
manga esp. I, 332.
mandg eng. I, 332.
māngā rhét. O. I, 334.
māngā (manducat) obw. II, 187.
mangădorie frioul. II, 491.

manğaraura S. Fratello I, 120.
mange (manicu) a.-franç. I, 332, 336.
mange (= mandüco) franç. II, 198.
mangeaille franç. II, 439.
mangegui (pf.) a.-prov. II, 274.
mangeons (= manducamus) franç. II, 157.
manger franç. II, 189; III, 16.
mangi (= manducas) ital. I, (240).
manğiar domleschg. II, 118.
manğiare ital. I, 623 (*lo m.*); III, 16.
manğialoja ital. I, (120); II, 491.
manğier a.-franç. II, 189 et a., 321.
manğime ital. II, 445.
manğissent (= manducassent) a.-franç. II, 307.
mango (manicu) esp. I, 332; II, 410, port. 410.
mango (manica) prov. I, 337.
mangual esp. I, 503.
manha (maneate) prov., port. II, 174.
manhã port. I, 400.
manhãa port. III, 421.
mani (pl.) ital. I, (234); II, 18.
mani (mánica) Cerentino I, 312.
mani (mánicu) frioul. I, 332.
manía lat. I, 512.
**manjaru* lat. pop. I, 268 (non -*iru*).
maniatar esp. II, 594.
maniato ital. I, 512.
manic rhét. O. I, 334.
manica, *md-*. lat. I, 332, 334, 530, ital. 332.
manicare tosc. I, 497, ital. 351; II, 188.
manicla lat. pop. II, 422.
manico ital. I, 332; II, 410.
manicu(m) lat. I, (315), 332, 334, 336; II, 410.
manie frioul. I, 332.
manier franç. I, 369.
maniera ital. III, 514 (*diche m.*), 609 (*in m.*).
manière (de —) franç. III, 609.
manifestar esp. II, 191.
manigile sard. II, 437.
manili dauph. II, 422.
*manille**) franç. II, 422 (non *menille*).
mdntnc (= manduco) roum.

I, 135, 368, 451; II, 186 (non *ma-*, *md-*).
maniobra esp. II, 594.
manioibrar esp. II, 594.
manir esp. II, 119.
manitsar obw. II, 576.
manjdr prov. II, 190.
manjuc (= manduco) prov. II, 190.
manjuce (= manducem) a.-franç. II, 157.
manjue (= manducat) a.-franç. II, 189.
manjus (= manduco, -em) a.-franç. II, 157.
manjust (= manducet) a.-franç. II, 157.
manjut (= manducet) a.-franç. II, 157.
mank eng. I, 315, 332, 334.
manlevar esp. II, 594.
manna ital. I, 503.
mannu sard. I, 11.
mano (pl.) a.-ital. I, 308; II, 48.
mano (manu) ital. I, 223, 398, 450, 556; III, 167 (*di m.*, *di suu m.*), 264, esp. 251 (*man d m.*), 424, 438 (*a m. derecha*).
manocchio ital. I, 488; II, 356, 358.
manoçu astur. I, 493.
manœuvre franç. II, 369, 525, 594.
manœvrer franç. II, 594.
manoj liég. I, 73.
manoil a.-franç. II, 358.
manoir a.-franç. II, 127, 189, 392, 517.
manois a.-franç. III, 490, 598.
manois que a.-franç. III, 598.
manajo esp. I, 488; II, 358.
manorva campid. I, 576.
manotte franç. xvii^e s. I, 369.
manovale ital. I, 503.
manoyer a.-franç. II, 583.
manque (masque) andal. I, 587.
manque (postverb. de *manquer*) franç. II, 399; III, 423.
manque de franç. III, 423.
manrovescio ital. II, 545.
mans rhét. II, 41.
manse (= mansit) pis. II, 288.
mansi (pf.) lat. II, 286.
mdnsio lat. II, 21, 496.
mansione lat. II, 21.
**mansionile* lat. pop. II, 437.
mansip, -*po* prov. II, 365.
mansii lat. II, 286, 288-9.

manso esp. I, 22.
mansuedumbre esp. II, 495.
**mansuetinus* lat. pop. II, (452).
mansuetume a.-franç. II, 495.
-mant S. Giovanni Rot. I, 151.
mant (lat. *mente*) Modigliano I, 97.
mant (franç. *maint*) prov. II, 571.
mantaco ital. II, 17.
mantastre (*jonchie de —*) a.-franç. III, 21.
mantec (1^e p. s. inchoat. de *mentiri*) algh. II, 204.
*manteca**) esp. I, 21.
manteiga port. I, 70 a.
mantenedos a.-prov. I, 565.
mantenedu prov. mod. II, 4.
manteneire prov. mod. II, 4.
mantener esp. II, 594.
mantenere ital. II, 594.
mantenudo port. II, 331.
manteo esp. II, 400 a.
manter port. II, 594.
manti (masse) gaul. II, 571.
manti (maintes) prov. II, 97.
manti (mentiri) algh. II, 204.
mantile ital. II, 17.
mantile ital. I, 116.
mantir a.-cat. I, 352.
manto ital. II, 571.
Maniova ital. I, 382, 503.
mantovano ital. II, 449.
manu lat. I, 223, 450; II, 594.
manu (pl.) calabr. II, 48.
mdnu (pl.) a.-roum. II, 48.
manuarium lat. I, 268.
manuc (= mandüco) prov. II, 190.
manucare ital. II, 188.
**manuclu(s)* lat. pop. I, 451 (non *mauu-*), 488; II, 358, 423.
manuco (= mandüco) ital. I, 351; II, 188.
manüd roumanche I, 352.
manui (= mansi) a.-franç. II, 281.
manu levare lat. II, 594.
manulu franç. S.-E. I, 488.
manumittere lat. II, 594.
mdnunchiu roum. II, 358.
manu operare lat. II, 594.
manu parare lat. II, 594.
**manuplu(s)* lat. pop. I, 488; II, 356, 358, 423.
manus lat. II, 29, 34-5, 48, 371, 594.
manüs (pl.) lat. II, 48.
mdnuşariu roum. II, 467.
**manusreversus* lat. pop. II, 545.

manu tenere lat. II, 594.
manutus lat. II, 478.
manzana esp. I, 587.
manzana S. Fratello I, 138.
manzà(r) prov. II, 190.
manzié norm. II, 189.
manzo ital. I, 22.
mào, mdo port. I, 317; II, 59, 67, 619.
mão port. I, 450.
mãdocheia port. II, 543.
maoi (mali) Ormea I, 224.
maola vaud., frib. I, 212.
maour a.-franç. II, 66.
ma però ital. III, 550.
mapola galic. I, 374.
ma pure ital. III, 550.
mar (grand) celt. I, 20.
mar (mare) Val Maggia I, 240, 322, esp. 455, port. 630, Ariège 563; obw., a.-lomb., a.-vén. II, 380, a.-esp. 380; III, 34.
mar (minor) messin I, 91.
mar (amaru) frioul. I, 374.
mar (mala hora) a.-franç. I, 634; III, 540 (*m. de*).
mâr (mare) Bregaglia I, 231.
mâr, mâr (melum) roum. I, 17 (non *mer*), 273.
mâr (= ambulare) obw. II, 226.
mara algh. I, 307, cat. 494.
mâra Ban de la Roche I, 91.
marage a.-franç. II, 482.
marais franç. II, 473, 520.
marait vegl. I, 32.
maralia a.-mil. I, 457.
marître franç. II, 360, 523.
marauâille franç. II, 439.
maravedi esp. II, 42.
maravedies, -is, -ises (pl.) esp. II, 42.
maravella esp. I, 70.
maraviggya sic. I, 70.
maravigliarsi ital. III, 667.
maraviçu sic. I, 516.
maravilla esp. I, 518; III, 404 (*haber d m.*).
maravoggya S. Fratello I, 113.
maray (zi —) wall. II, 204.
marberin a.-franç. I, 345.
marbre franç. I, 316, 527.
marbré franç. I, 344.
marbres (les —) franç. III, 25.
marbrière franç. II, 469.
marčā Fourgs I, 391.
marcanzia lecc. I, 366.
marce a.-gén. I, 366.
marced roum. I, 332.
marchand franç. I, 391.

marchandage franç. II, 482.
marchander franç. II, 352.
marchandise franç. II, 481.
marchant a.-franç. I, 474.
« *marché* » II, 491.
marcher à l'ennemi franç. III, 438.
marchesa ital. II, 365.
marchese ital. II, 473 (non *-rquese*).
marchesana ital. II, 18, 368.
marchesato ital. II, 475.
marcheze tosc. I, 440.
march-ito esp. I, 332.
marcho esp. I, 536.
marcidu(s) lat. I, 332, 536.
marcime ital. II, 445.
marcio ital. I, 332, 536.
Marcos esp. II, 4.
marcou a.-franç., wall. II, 390.
mar de a.-franç. III, 540.
mardi (pour *madri*) campid. I, 576.
mardi (martis die) franç. II, 5, 542, eng. 5.
mardito andal. I, 483.
mare lat. I, 15, 455; II, 9, (39), 545 (*auris maris*); III, 16; dial. port. I, 384, roum. 455; II, 380; ital. I, 455; III, 244 (*in fondo al m.*), 435 (*in m.*).
mare (matre) valais. I, 238.
mare (grand) roum. I, 20; III, 133, 608.
març Vaud II, 29.
mare... cdt roum. III, 608.
maréchal franç. I, (365).
maréchaussée *) franç. II, 475.
marei (ital. *marito*) dign. I, 32.
marei (maritat) wall. II, 189.
mareja Loco I, 34.
mare mare roum. III, 133.
marelle franç. I, 366 (non *marr-*).
maremma ital. I, 335.
marengo esp. II, 515.
maremma campob. I, 366.
mares (las *allas* —) a.-esp. III, 34.
marese ital. II, 473.
marestergurd a.-roum. II, 557.
Mareya nidwald. I, 34.
marezma esp. I, 538.
marga (celt.) esp. I, 20 (non *-rna*).
marga (manica) prov. I, 332.
marganese esp. I, 485.
Margarida (a —) port. III, 150.
marge (margine) franç. II, 376.
marge (manicu) prov. I, 332.

marçe (manicu) prov. mod. I, 530.
mârgen esp. II, 376.
Margherita ital. I, 365.
margine lat., ital. II, 376.
margis obw. II, 4.
maria Jujurieux I, 262.
Maria lat. I, 634 (*Domna M.*), prov. 634 (*na M.*); port. III, 160 (*donna M.*).
Marias esp. III, 24 (*las tres M.*), port. 24 (*as tres M.*).
marida (maritat) obw. II, 187.
maridaâü prov. mod. II, 4.
maridaire prov. mod. II, 4.
mariddr obw. II, 187.
**marider* a.-franç. I, 267 a.
marido a.-ital. I, 436.
Marie a.-franç. I, 178 (: *congïe*), 267 (: *maisnie*), anglo-norm. 305.
Marie (le *tre* —) ital. III, 24.
marid wall. II, 189.
marient (maritant) franç. II, (139).
marier franç. I, 267 a.
Maries (les *trois* —) franç. III, 24.
marieu roumanche, eng. I, 38.
marim a.-cat. I, 352.
marina ital. II, 453.
marinajo ital. II, 467.
marinaro ital. II, 467.
marinenc cat. II, 515.
Márioard roum. II, 431.
marioira roum. II, 368.
Marion a.-franç. II, 458.
marisch germ. II, 520.
marisma esp. I, 116.
marison a.-franç. II, 372.
marisson m.-franç. II, 372.
mariti Teramo II, 120.
maritin franç. xvie s. II, 63.
marito (1^e p. s.) lat. II, (204).
marito (maritu) ital. I, 32.
măritu (ca —) roum. III, 180.
maruolo tosc. I, 521.
mark mil. I, 366.
markadaunt eng. I, 474.
**markensis* roman ital. II, 473.
markiel a.-pic. I, 410.
marle a.-franç. I, 528.
marmaru sic. I, 329.
marme wall. I, 527.
marmi (pl.) ital. III, 25.
marmo ital. I, 552; II, 14; III, 25; gal. I, 569.
marmol esp. I, 573; III, 25.
mărmol (pl.) esp. III, 25.
marmor lat. I, (387), 527; II, 14.

marmore ital. II, 14.
marmore(m) lat. pop., -em Pline II, 14.
marmure roum. II, 14.
marne franç. I, 20, 528.
mă rog roum. III, 384.
maroço port. I, 300.
marois a.-franç. II, 520.
marouço port. I, 300.
marpaud a.-franç. II, 510.
marque franç. I, 257.
marques esp. II, 473.
marquesado esp. II, 475.
marqueter franç. II, 590.
marquis franç. I, 105; II, 473.
marquisat franç. II, 475.
marrain a.-franç. I, 365.
marreglier a.-franç. I, 492.
marrinent a.-franç. II, 447.
marrilla ital. II, 543.
marrillo ital. I, 527.
marrobbio ital. I, 507.
marrovescio ital. I, 527.
marroyo port. I, 507.
marrubio esp. I, 507.
marrubiu lat. I, 507.
marruca ital. II, 412.
marrucajo ital. II, 468.
marruggiu sic. I, 507.
mars franç. I, 509.
marš eng. I, 331-2, mil. 332.
maršadiņa obw. II, 495.
maršaw Val Maggia I, 240.
maršaw Val Maggia I, 240.
marš lyonn. I, 366.
marté eng. I, 474.
marteau franç. I, (365), 474; II, 500.
marté d. a.-tosc. I, 306, ital. 309; *martedi* II, 5, 542.
martello ital. I, 474; II, 500, port. 500.
**martellu(s)* lat. pop. I, 474; II, 500.
marterola esp. II, 432.
mártes esp. II, 5, 542; III, 149 (*el m.*).
marteu lat. pop. I, 509.
marfi, -i roum. I, 309; II, 5, 542.
marti grond obw. III, 731.
martillo esp. I, 474; II, 500.
Martin le Franc a.-franç. III, 159.
martis (gén.) lat. I, (240, 309); II, 5, 542, frioul. 542.
martis dies lat. I, (240); II, 542.
martiu lat. I, (475).
martor prov. II, 7.
martore ital. I, 17.
martorio a.-ital. I, 17.

martre franç. I, 316.
martis (marcidu) frioul. I, 332.
martis (martiu) eng. I, 509.
martisadro trent. II, 4.
martisingo mil. II, 515.
martu sard. I, 509.
uáptup I, 17.
martur h.-ital. I, 323.
mărturizi roum. III, 388.
martyr franç. I, 17.
marü mil., com. (non roum.) I, 580.
marulho port. II, 424.
marunchiu, *marü-* valaq. I, 451, 488.
maruns roumanche I, 358.
mărunť roum. I, 405, 450-1.
mărunťate roum. II, 439; III, 32.
mărunťel roum. II, 500.
mărunťis roum. II, 474.
marva gén., menton. I, 480.
marveigl roumanche I, 530.
maryä (marions) wall. II, 204.
marzaga esp. II, 482.
marzo ital. I, 509, esp. 509; III, 51.
marzocco ital. II, 499 a.
mas (meas) *lat. pop. II, 86, eng. 86, 88, port. 86, prov. 90.
mas (meos) Remus II, 88.
mas (*masit) prov. II, 286.
mas (*masu) frioul. I, 223, prov. 223; II, 335, roum. 335.
mas, *mds* (magis) esp. I, 405, 553; II, 65; III, 47, 130, 140, 142, 162-3, 185, 203-4, 223, 238-9, 283, 343, 550, 611, 639, 649, 672, 720; port. I, 553; III, 162; prov. I, 553; III, 550, 611.
mds roum. II, 45.
masđ valaq. I, 108; II, 45.
măşđ moldave I, 114.
maşđ roum. I, 463 (non *masđ*).
maşadar roumanche I, 352.
masagin prov. I, 584.
mds al alcance de esp. III, 204.
maşälla Soglio I, 168.
masdra (macerat) mil. II, 198.
Masava lat. I, 606.
maşé mil. I, 488.
mascagno ital. II, 460.
mascella ital. I, 463-4; II, 38, 55 (*le m.*).
mascellare ital. I, (362).
**mascellaris* lat. pop. I, 346.
maschifemmina ital. II, 551.
maschile ital. II, 436.
maschio ital. I, 11, 488.
mascle prov. I, 492; III, 124.

mascl'u, -clu lat. pop. I, 488; II, (364).
mascolo ital. I, 11.
mascular esp. II, 582.
masculus lat. I, 11.
mascur roum. I, 11, 488.
mds de esp. III, 238, 343.
mds ... de a.-esp. III, 283.
masder eng. I, 346.
mas dias esp. III, 140.
mase (*masit) roum., ital. II, 286.
măsean roum. II, 449.
masgar esp., port. II, 577.
mas grande esp. III, 47.
Masia a.-paris. I, 456.
mašinar galic. I, 374.
masit (pf.) lat. pop. II, 174.
maške (mischiare) tess. I, 352.
maškel eng. I, 488.
masler eng. I, 346.
măslin (ca —) roum. III, 181.
mas malo, *m. mayor* a.-esp. III, 47.
mds ... *menos* esp. III, 223.
maslo port. II, 105.
masnđ mil. I, 347.
masnengo a.-piém. II, 515.
maso ital. I, 223; II, 335.
măşör roum. II, 186.
mas pero prov. III, 550.
mas primero a.-esp. III, 47.
masque (andal. *manque*) I, 587.
mas que, *mas* ... *que* esp. III, 185.
massa lat. I, 17.
massa (missa) Buchenstein, Badia I, 113.
massa (massa) *mais* prov. III, 202.
massari (pl.) ital. II, 38.
masse franç. II, 355; III, 236.
massella piém. I, 463.
massiccio ital. II, 416.
massidda sard. II, 500.
massif franç. II, 497.
massimamente ital. II, 628.
massimo ital. II, 67.
massiz a.-franç. II, 416.
masso ital. II, 387.
massue franç. II, 412.
mastareu port. I, 569.
masficare lat. pop., ital. II, 577.
masficio lat. I, (223).
mas tierra, *m. tiempo* esp. III, 140.
mastino ital. I, 343; II, 452.
mastro port. I, 586.
masiuerzo esp. I, 128 (non *n-*).
masu lat. pop. I, 223; II, 335; sic., lecc. I, 495.
maşu (mexo) port. I, 85.

mašu (masclu) sard. II, 364.
mäsürä (mensürat) roum. II, 198.
mäsürä roum. II, 186.
mäsürä (mensüra) roum. II, 492.
maš roum. II, 388.
mât franc-comt., bourg. II, 398.
mata esp. II, 411.
mâjâ roum. II, 364.
matacandelas esp. II, 547.
malidh Valle Mesolc. II, 18 '.)
malao andal. I, 455.
mäläsä roum. I, 463; cf. *metasä*.
mataschaglia obw. III, 343.
mäläsurä (pl.) roum. II, 31.
maš pic. I, 391.
matéis (pl.) cat. I, 566.
mateix a.-cat. I, 352; cat. II, 566.
mašlor (pre mijlocul —) roum. III, 243.
matena romagn., Val S. Martino I, 33.
mateola Caton II, 355.
mater lat. I, 615 (*illa m.*); II, 364.
matere a.-franç. I, 225.
materia lat. pop. II, 387.
materie lat. I, 519, roum. 519-20.
materies lat. II, (29), 372.
maternel franç. II, 434.
mateš cat. I, 566.
maši (de —) roum. III, 243.
matiego esp. II, 411.
matière franç. I, 154.
matin franç. II, 380.
matin (la —) piém., gén. II, 380.
matin franç. II, 452.
matinal franç., esp. II, 434.
matinée (dormir la grasse —) franç. III, 355.
matines (pl.) esp. III, 32.
matire a.-franç. I, 154.
matujo esp. II, 423.
matou franç. II, 364.
matras franç. I, 20.
**matrastra* lat. pop. II, 360.
matre a.-lorr. I, 112.
matrey napol., teram. II, 360.
**matrigna* lat. II, 360.
matš (mezza) S. Eucanio I, 168.
matšekänu (3^e p. pl. de -kare) calabr. I, 610.
matšikare calabr. I, 610.
matšul frioul. II, 387.
matt obw. II, 43.

matla lat., ital. I, 541.
matla (mattea) sard. II, 388.
matlauns obw. II, 18.
mattea lat. II, 355, 387.
matteola lat. pop. II, 355, 431.
matterullo ital. II, 503.
**matteuca* lat. pop. II, 412.
matimine sard. II, 445.
matina (la —) ital. III, 421.
matinal a.-franç. II, 434.
matinale ital. II, 434.
matinél a.-franç. II, 434.
matino ital. II, 391.
matinino lat. pop. I, 335, 343.
matinus lat. pop. I, 341, 591; II, 325.
mattonaja ital. II, 469.
mattoni (pl.) ital. III, 217.
matš napol. II, 388.
matšuns obw. II, 43.
matü blais., morv., norm. II, 330.
matūra (fém.) lat. I, (59), 149.
maturare lat. II, (203).
**maturicare* lat. pop. II, 577.
maturo ital. I, 46, 405.
maturu(s) lat. I, 46, 61, 65, 405, 580.
mätušl roum. II, 364, 474.
matutinus lat. I, 341, 591.
mau (mal) limous. I, 563.
mäü (mal) Bourberain I, 626.
mau (multu) Uriménil, Filière I, 131, Montjean 251.
maudison a.-franç. II, 372.
maudisson a.-franç. II, 372.
maudite soit l'heure franç. III, 119.
maudre vaud. I, 198.
mauš a.-franç. III, 143.
maušet a.-franç. II, 537.
maugré a.-franç. III, 38, 78.
maüla vaud., frib. I, 212.
maulaun (melone) Altamura I, 126.
maule Yzopet I, 250.
maullido esp. II, 485.
mauls obw. II, 56.
maun (mundu) S. Fratello I, 5, 138.
muun (manu) roumanche, eng. I, 242.
maunça port. I, 454.
maunka (3^e p. s. de *munkär*) roumanche I, 242; obw. II, 187.
Mauns (le —) anc. norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
mauqr wall. I, 59.

maur, -ür a.-wall. I, 61, franç. E. 377.
maura Tarentaise I, 61.
maurus lat. I, 146.
maus (mulsu) eng. II, 335.
maus graciens a.-franç. III, 130.
maulon bress. I, 131.
mauvais franç. II, 619; III, 47, 360 (*sentir m.*).
mauvaistié a.-franç. II, 493.
mauve franç. III, 125.
ma vizinho a.-port. II, 59 et a.
maura sic. I, 576.
maurè vionn. I, 480.
mauv Plancher-les-Mines I, 381.
maur wall. I, 61.
**max* (magis) lat. pop. I, 553.
maxilla lat. I, 463-4.
maximo port. II, 67.
maxon G. de M. I, 236.
may tess. I, 320.
mây port. I, 399.
maya (mea) frib. II, 90.
mayäder Greden II, 4.
maye prov. I, 237.
maye Teramo I, 438.
mayo (maiu) esp. I, 223, 510; III, 232 (*el mes de m.*).
mayö morv. I, 511.
mayö[r] a.-prov. I, 563.
mayor esp. I, 510; II, 66; III, 47.
mayoral esp. II, 434.
mays me plas... port. III, 339.
mâyü sic. I, 510.
maž gallo-ital. de Sic. I, 71.
maža esp. II, 355.
mažder eng. I, 578.
maždina eng. I, 578.
mažgra Bergün I, 54.
mažira Tiefenkasten I, 54.
mažella port., prov. I, 445.
mazes (pl.) a.-prov. II, 39.
mažira roumanche I, 54.
mažnar esp. I, 348; II, 585.
mazo esp. II, 387.
mažö Ardennes I, 511.
mažola bolon. II, 503.
mažorra esp. II, 504.
mažu sard. I, 514.
mäžü (manduco) norm. II, 189.
mažuela esp. II, 431.
mažuga eng. I, 54; II, 492 (non -ära).
mažza ital. II, 355.
mažzo ital. II, 387.
mažzocchio ital. II, 423.

mazzuola ital. II, 355, 431.
mbanu Casteltermeni I, 484.
mbece calabr. I, 484.
mbiernu Casteltermeni I, 484.
mbilari Casteltermeni I, 484.
mbojjare calabr. I, 484.
mbraccia a la mammana napol. III, 244.
-mbre (-men) esp. II, 11.
-mbre (inf.) franç. II, 154.
mbriyek S. Fratello I, 264.
Mbruoggiu calabr. I, 374.
mbugufile macéd. II, 440 a.
mdanda mant. II, 512.
mdor romagn. I, 375.
mdzil regg. II, 437.
me- lat. I, 375.
mé- franç. II, 617.
-me (-men) ital., roum., port., sard. II, 11.
-mē (meus) Teramo, Campobasso II, 89.
-mē (meus) Gessopalena II, 89.
-me (inf.) veigl. II, 128 a.
me (mense) Bessin I, 114.
me (modiu) Etienne de Fougères I, 190.
me (mare) hag. II, 39.
me (mel) a.-gén. II, 377.
me (meus) gén. I, 317; a.-ital., pis., lucq., mil. II, 89.
me (mea) a.-pad., pis., lucq., mil. II, 89.
me (mon) dial. franç. II, 107.
me (missus) Puybarraud II, 346.
me (melius) Gadera I, 255.
me (magis) a.-véni. I, 233, *mē* eng. 234, *mē* vaud. 238.
me (in — : in mezzo a) dial. ital. III, 435.
mē (a.-franc. *mie*) franç. E. I, 614.
me (*meu) judic., Sulzberg II, 88, a.-ital., mant. 89.
me (mea) frioul., judic., Sulzberg II, 88, a.-pad., mant. 89.
mē (mea) norm., pic. II, 90.
mē lat. II, 224; III, 63; *me* I, 70, 352, 634; II, 74-5, 81; III, 57, 63; campid., logoud., gallur. I, 68; II, 74-5; III, 59; eng. I, 70; II, 74-5; Grisons III, 67, rhét. 57; esp. I, 70, 352; II, 81; III, 340, 377-8, 754, a.-esp. 715, 719, port. 276, 339, 715, 719; Val Soana I, 114,

roum., frioul., mil. 352, franç. 352, 615, 633; II, 81, 84; III, 15, 98, 339, 376-8, 715, 719; a.-prov. II, 74-5, 84; ital. I, 618; II, 74-5; III, 58, 257, 412, 435, 753.
mē (mē) ital. I, 70.
mē (mē) Judic., romagn. I, 114; rhét. III, 57.
mē (ital. *mī*) campob. I, 621.
mē (meglio) a.-ital. I, 634.
mē (main) franç. II, 382.
mē (mon) namur. I, 369.
mē (mien) lyonn. II, 90.
mea lat. I, 615; II, 86, 88; esp. I, 102, roum. 104, 277; II, 86, a.-pad. 89.
mēa lat. I, 104 a.
mēa lat. pop. I, 104 a., 276-7; II, 259-60.
mēa (mea) roum. II, 87.
mea (media) port. III, 239.
me ad lat. pop. II, 75.
meae (fém. pl.) lat. II, 85.
meant Castelli, Castelletto I, 168.
mear esp. I, 510; II, 117.
mearge (mergit) daco-roum. I, 419.
mearge (mergit) mold. I, 419.
mearse (mersit) roum. II, 286.
meas (pl.) lat. II, 85-6.
Meca (la —) esp. III, 146.
me cale de... a.-esp. III, 340.
meceus a.-prov. I, 458.
mēchant franç. I, 377; II, 517, 537.
mēche (= mittam) pic. II, 147.
mechero esp. II, 468.
meco ital. II, 75; III, 713.
mēco (mitto) port. II, 180.
mēcompter franç. II, 617.
mēconnaltre franç. II, 617.
mēcontent franç. II, 537.
mēcontenter franç. II, 617.
mēcréant franç. II, 537.
mēcredi, me- a.-franc. I, 316, m.-franc. 475.
mēcroire franç. II, 617.
mecum lat. II, 75; III, 713.
me cumple de esp. III, 340.
med a.-lat. I, 443.
meda galic. I, 70; sard. II, 571; *mēda* lib., *mēda* port. N. I, 115.
medagliere ital. II, 468.
medano esp. I, 70.
mēdar romagn. I, 175.
meddle angl. I, 529.
mēdū gallur., corse I, 518.

mēdecin franç. II, 449; III, 125 (*m. vieux style*).
Médée, (la) puissante magicienne franç. III, 164.
medeis prov. II, 566.
*medem*¹⁾ Val Soana I, 529; obw. II, 566.
mederoso port. II, 353.
medes bergam. II, 50.
medesimo ital. I, 70, *medes-* 443; II, 566.
medesme a.-franc. I, 70; prov. II, 566; III, 250.
medi Bessin I, 159.
media (fém. sg.) lat. I, 154.
media hora esp. III, 195.
mediante ital., esp. III, 429.
medicastro ital., esp. II, 523.
medici (pl.) ital. II, 38.
medicien a.-franc. II, 449.
medicina lat. I, (578).
medico ital. II, (50); III, 123 (*il m. Secchi*).
medicu(s) lat. I, 151, 334, 540; II, 17 a.
medil frioul. II, 437.
medio lat. III, 435 (*in m.*), lat. pop. (**in m. ad*); esp. I, 150, 510; III, 130, 137, 169 (*en m.*), 195, 443.
mediodia esp. II, 544.
Mediolanensis lat. II, 473.
mediolum lat. II, 431.
medios muertos esp. III, 130.
**medipsimus* lat. pop. I, 443.
medir esp. II, 191.
médire franç. II, 617.
Méditerranée (la —) franç. III, 147.
mediu lat. I, 510.
**medium* lat. port. I, 156.
medius lat. I, 150; III, 137, 195.
medlar angl. I, 529.
medler anglo-norm. I, 529.
medo, mē- port. I, 150 (non *mēto*), 180.
mēdo S. Antão I, 180.
medo (= missa) Puybarraud II, 346.
medocha port. II, 420.
medonho port. II, 461.
mēdonner franç. II, 617.
medos (con —) port. III, 27.
medra val. verz. II, 430.
mēdra (fém.) neuch. II, 66.
mēdrar esp. I, 348, 585.
mēdro neuch. II, 66.
medroso esp. II, 353, 592.
medu Cerentino I, 312.

1. N'appartient pas à ce groupe: cf. G. COHN, H. A., 103, 232.

me duele de esp. III, 340.
medula val. magg. II, 430.
medulla lat. I, 296, 352, (381, 386, 420), 443, 545, 598; II, 503.
**medullu* lat. pop. II, 387.
medunts rhét. II, 26.
medunz obw. II, 4.
medut béarn. I, 545; gasc. II, 387.
mēdza, me- Onsernone I, 152; *m* tess. II, 64.
medzeina lomb., piém. II, 451.
mēdʒi (manducare) vaud. I, 266.
mēdʒi (manducatu) franç. S.-E. II, 546 a.
medzul vegl. II, 431.
medzus sic., sard. II, 66.
meesme a.-franc. I, 111, 116, 529; II, 566.
meesimo ital. II, 566.
meeze Blaize I, 456.
mēfaire franç. II, 617.
mēfer franç. II, 617.
mēg eng. I, 510.
mēg obw. II, 398.
mēgd franç. S.-E. II, 346 a.
mēgarde franç. II, 537.
mēgē franç. E. et N. I, 248.
meger eng. I, 494.
megge selvaggie ital. III, 130.
meggyu sic. I, 150, 514.
mēgi gruyèr. II, 158.
mēglio, me- ital. I, 150, 514, 634; II, 66; III, 174 (*per m. di*), 339 (*essere m.*), 639 (*che seppa m.*).
mēglia (meliōrat) ital. II, 198.
mēgliorare ital. I, (375).
mēgliore ital. I, 352.
mēghu a.-sic. I, 516.
mego a.-véron. I, 516.
mēgo vén. II, 66.
mēgra romagn. I, 228.
mēgu gén. I, 516.
mēgue franç. I, 20.
mēgyu lecc. I, 155.
mehain a.-franc. I, 18.
mehmo andal. I, 468.
mei (mani) S. Fratello I, 231.
mei (pl. de *māi*) S. Fratello I, 320.
mei (mēse) Nontron, Grenoble I, 101.
[mei (melu) lorr. I, 273.]
mei (mediu) Judicarie I, 161.
mēi (poss. pl.) lat. pop. I, 276, 278; II, 90; *mei* I, 615; II, 86, 88, 90, Dial. Grég., Job, S. Bern., a.-prov., a.-vaud. 90.
mei (mei) valaq. II, 69, 86.

mei (mea) anglo-norm. I, 305.
mei (mē) a.-franc. I, 70; III, 60; neuch. I, 76, Livinal-lungo 77, prov. 114; II, 224; rhét. III, 57, 723.
mei (mē) hag. I, 74.
mei (ital. *mēglio*) gén. I, 317; mir., parm. II, 66.
mei (magis) émil. I, 645.
meidi eng. (non roumanche) I, 334.
meie (meta) a.-franc. I, 70.
meie (mea) a.-franc. I, 277; II, 86, 90, prov. 90.
meies (meas) a.-franc. II, 86.
meijom port. I, 511.
meil (melu) rhét. I, 273.
meil (mel) eng. I, 405.
meil megl. II, 87.
meilleur franç. I, 122, 362, 517, (559); II, 66; III, 47, 162 (*le m. homme*).
meilleure (fēm.) franç. II, (62).
meilleur Hindret I, 517.
meillor a.-franc., prov. III, 48.
meillour a.-franc. II, 66.
meimes a.-franc. I, 377.
mein bester Freund all. III, 162.
meinge (subj. de *mener*) norm., anglo-norm. II, 147.
meine (minat) a.-franc. I, 70.
meins (minus) a.-franc. I, 70, 644-5.
meins (mense) obw. III, 123 (*il m. xercladur*), 232 (*il m. xercladur*, *il m. de maîtʒ*), 423 (*il m. de*).
meint bolon. I, 97.
meio (mediu) port. I, 150, 156, 510; III, 130, 137, 195; andal. I, 435.
meio (meglio) ital. N. II, 66.
meiocorpo port. II, 544.
meios morios port. III, 130.
meiotinto port. II, 544.
meire (muire) Etienne de Fougères I, 190.
meire (matre) Drôme, Die I, 237, prov. mod. 494.
meis (pl. de *mel*) port. II, 53.
meis, pl. *meis* Gadera II, 37.
meis (mēse) a.-franc. I, 70; III, 421 (*cel m.*).
meis (mēse) hag. I, 74.
meis (magis) Ps. d'Oxf. I, 235.
meis (misi) a.-norm. II, 289.
meise a.-franc. I, 70.
meisme, mei- a.-franc. I, 116; II, 566; III, 729, 741.
meisme le jour a.-franc. III, 729.
meismo esp. I, 443.

meit béarn. II, 29.
meitodoyo Creuse I, 522.
meitre J. le Marchant I, 74.
melu roum. I, 70, 514.
**mejare* lat. pop. II, 117.
meje esp. II, 41.
mejere lat. II, 117.
Mejico esp. III, 145.
mejilla esp. I, 463.
mejjo (*piu* —) rom. III, 47.
mejor a.-mil. I, 516; esp. II, 66; III, 8, 47, 162.
mejoria esp. II, 406.
mējuger franç. II, 617.
mekana arét. I, 330.
mekanisum émil. I, 315.
mekld Forez I, 492.
meklé Doubs, Jura I, 492.
meklu Fourgs I, 492.
mel lat. I, 15, 83 a., 150-1, 171 (*mēl*), 185, 238, 405; II, 9, 377; mil. I, 150; II, 377; prov. I, 150, 457, port. 150; II, 53, cat. 377.
mēl (mel) romagn. I, 175.
mel (mille) vegl. I, 32.
mel (malu) a.-franc. I, 225 a., 614, Buchenstein 255.
mēl (malu) romagn. I, 228.
mēl (malu) messin I, 258.
mel (= *me-le*) a.-franc. I, 612.
mēl (miliu) a.-franc. I, 70.
mēl (melius) eng. I, 514 (non *mel*); II, 66.
mēl (poss. pl.) istr. II, 87.
mela (mula) Jujurieux I, 63.
mela (mola) Val Soana I, 217.
mela (melu) cat. I, 273.
mela (mela) ital. II, 54.
mēla frib. I, 124.
mēlā Vaud I, 124.
**melae* (*vinum* —) lat. II, 545.
mēlæ Paroisse I, 124.
melancolias (*dado a* —) esp. III, 27.
mēlange franç. II, 514.
melar esp. II, 191.
melarancia ital. II, 551.
mēlau Ormont I, 124.
mēlāu Blonay I, 124.
melaza esp. II, 414.
melcocha esp. II, 543.
mēlder eng. II, 66 (non *mēld-*).
mele (meas) valaq. II, 69, 86-7.
mēle Alatri I, 152.
mēle (misculat) franç. I, 488.
me-le franç. I, 612; III, 749.
mēléd Bourberain I, 258.
mēler franç. I, 492; II, 584.

melesina a.-esp. I, 590.
meleū bagn. I, 124.
meleur a.-franç. I, 573.
mely a.-frioul. I, 515.
melhor port. II, 66; III, 162
 (o m. homem), 283 (m. de),
 prov. 47 (plus m.), 48 (la
 m.).
melhs prov. III, 202.
melhura (=meliōrat) a.-prov.
 I, 147.
melhurār prov. I, 353.
meli (mille) rhét. O. I, 39.
meli (mel) esp., sic. I, 150.
meli (poss.) megl. II, 87.
meliaca ital. II, 409.
melisdaïnts eng. II, 546.
melimelum lat. II, 500.
melinu sard. II, 454.
melior lat. I, 211; II, 66; III,
 47.
meliorare lat. I, 353; II, (187).
meliore lat. I, 124.
melissot franç. II, 508.
melitar port. I, 358.
melitarse andal. I, 358.
melius lat. I, 150, 154, 159,
 196, 317, 514, 532, (563);
 II, 65-6, 628; III, 202.
mell- lat. II, 53.
mell romagn. I, 39.
m-ella (porta- —) ital. S. II,
 84.
melle ital. I, 405.
meller a.-franç. I, 548.
melles (pl.) port. II, 53.
mellonajo ital. II, 468.
**mellumen* lat. pop. II, 446.
melo, *me-* (melu) ital. I, 17,
 31, 273.
melo (me + lo) ital. II, (84);
 III, 727, 753 (tornatem-).
me lo esp. III, 754.
melo Vallorbe I, 124.
μῆλον I, 17, 273.
melro port. I, 150; II, 370.
melta romagn. I, 257.
meltris a.-vén. I, 312.
meluggine ital. II, 429.
melum lat. I, 17; 273.
melva Greden I, 257.
mem (manu) eng. I, 450.
mem (meum) anglo-norm. II,
 90 et a.
membra lat. II, 56, 108 (illa
 m., illa(s) m.), 110 (illae m.),
 ital. 38, 56 (buone m.); III,
 28 (le m.).
membra (memorat) *a.-port. I,
 573; esp. III, 100.
membrado esp. III, 13.

**membrae* (illae —) lat. pop. II,
 110.
**membrae(i)llae* lat. pop. II, 108.
**membra(i)llae* lat. pop. II, 108.
**membra(i)llē* lat. pop. II, 108.
**membras* (illas —) lat. pop. II,
 108.
membre (membra) a.-franç. II,
 39.
membre (memorat) prov. III,
 100.
membre-franç. II, 476.
membrer a.-franç. III, 100, 672
 (ke li membrast).
membru (membru) frioul. I,
 150.
membru (pl.) ital. II, 38; III,
 27 (i m.).
membrillo esp. II, 500.
membro (illi —) lat. II, 108.
membro (membru) ital. I, 150.
membro (memoro) esp. I, 527.
**membro(i)llui* lat. pop. II, 108.
membru lat. I, 150; II, 108
 (ipsu m.); sic. I, 150.
membru (adj.) franç. II, 478.
**membru(i)llu* lat. pop. II, 108.
**membru illud*, *m. illui* lat. pop.
 II, 108.
membrum lat. I, (573).
**membru-s* (illud —) lat. pop.
 II, 108.
**membru illu* lat. pop. II, 108.
même franç. III, 170, 565, 648,
 741.
 « même » III, 522, 551, 698.
même chose, *m. fortune* Molière
 III, 170.
mement Larino I, 353.
même que franç. III, 565.
memet lat. I, 443.
mengia roumanche I, 505.
memi prov. II, 97.
mémoire franç. I, 340; II, 372;
 III, 161 (avoir bonne m.).
memorat lat. I, (573).
memori a.-norm. I, 340.
memorie a.-franç. I, 340.
memory anglais I, 340.
memüergia a.-eng. I, 215.
-men lat. I, 552 a.; II, 11,
 443, 529.
-men (-mente) a.-prov. I, 563;
 II, 624.
-men (-mente) roumanche I,
 320.
men (ment) cat. I, 566.
men (me) a.-franç. I, 633.
men (mon) norm., pic., wall.
 II, 90.
men (= ma) wall. II, 107.
m'en franç. III, 727.

mēna (mina) ital. I, 70.
mēna (minat) ital., *mena* esp.
 I, 70, rhét. 309.
mena roumanche I, 505.
mēna (franç. mienne) Coligny
 II, 90.
menace franç. I, 513; II, 405;
 III, 33.
menacer franç. III, 358-9 (m.
 ruine), 368, 375.
menaces (pl.) franç. III, 368.
menacier a.-franç. III, 390.
menager Maupas I, 226.
menão S. Lourenço I, 400.
mēnase (*minaciat) vionn. II,
 158.
menasē vionn. II, 158.
menasi lyonn. I, 262.
menē (mentio) algh. II, 136.
menceunge a.-franç. III, 151.
mench (mentio) a.-pic. II, 136.
menciurd roum. I, 94.
menço (mentio) port. II, 180.
mender eng. II, 66.
mēndica (mendicat) ital. II, 198.
mendici (pl.) ital. II, 38.
mendicume ital. II, 446.
mendif a.-franç. II, 497.
mendiier a.-franç. I, 259.
mendistiē a.-franç. II, 493.
Mendozas (los —) esp. III, 150.
mendre a.-franç. I, 89, 527
 (: dēxendre); II, 66.
mend-r-ugo esp. II, 412.
-mene (-men) sard. II, 11.
mēne (minat) franç. I, 89.
mene a.-roum. II, 75.
me ne ital. III, 753.
menaison (3^e p. pl. pr. subj.)
 S. Bonnet-le-Château II,
 147 a.
mener franç. III, 503.
menerai (fut. de mener) a.-
 franç. II, 314.
mēnerai (fut. de mener) franç.
 II, 314.
menes (minas) rhét. I, 309.
menesa lecc. I, 113.
menester esp. I, 180; III, 666.
menet (= mena) a.-lyonn. II,
 275.
meneur a.-franç. I, 352.
menē (mangio) S. Frat. I, 231.
mengar prov., catal. I, 248.
mengier a.-franç. I, 369.
mengour port. II, 117.
mengua esp. I, 82; II, 399.
menguado del vestido esp. III,
 264.
menguante esp. II, 517.
menguar esp. II, 117.
menhs prov. II, 66.

meni Val Comelico I, 309.
meni dial. franç. I, 571; *te-*
ram II, 156.
menie dial. franç. I, 529.
ménil franç. II, 437.
menille franç. II, 422.
menino esp. I, 20.
meniš frioul. I, 309.
menistru port. I, 358.
menje esp. I, 587.
menk Bormio I, 248.
menk (mentio) algh. II, 136.
menko tess. I, 248.
menneire a.-angev. I, 369.
menniere a.-franc. I, 369.
menno ital. I, 503.
menuelle a.-franc. I, 369.
meno (minus) ital. I, 70, *me-*
405; II, 66; III, 140 (*m. va-*
lore), 202-3, 698.
meno (pour -a) a.-rhét. I, 303.
menoë Plancher-les-Mines I, 76.
menoie Modugno I, 32.
mendiĝe morv. I, 571 (non -iĝ).
menomo ital. I, 332; II, 67.
menoni (= mènent) franç. II,
 139.
menor esp. I, 352; II, 66; mil.
 I, 352; port. II, 66.
menos- esp., port. II, 617.
menos esp. I, 70 (non *mens*),
405; II, 66 (a.-esp. *las m.*
aves, 624; III, 140 (*m.*
palabras, *m. sabor*), 202-3,
 223; port. II, 66 (a.-port.
a m. parte); III, 140, 202-3.
menoscarar esp., port. II, 617.
menosconsiderado esp. III, 13.
menospreçar port. II, 617.
menospreciar esp. II, 617.
menotte franç. I, 369.
menour a.-franc. II, 66; III,
 47.
menovare ital. II, 117.
menre a.-franc. III, 47.
-mens prov. II, 624.
mensa lat. I, 403; II, 108, 110.
mensae (pl.) lat. I, (83); II,
 108, 110, (dat.sg.) 108.
mensae illaei (dat.) lat. pop. II,
 108.
mensaje esp. I, 587.
mensa illa lat. II, 108.
mensas (illas —) lat. II, 108,
 110.
mensē (illa(s) —) lat. pop. II,
 108.

mensio lat. II, 496.
mensis lat. I, 76, 114, 403; III,
 230, 232.
mensogne a.-franc. II, 462.
*mensonge*¹⁾ franç. II, 462.
mensu sic. I, 510.
mensura lat. II, 492.
-ment- ital. I, 180.
-ment (-mente) franç. I, 23; II,
 67, 347, 620; III, 514; a.-
 vérón. I, 312.
-ment (-mentum) franç. I, 377;
 II, 536.
-ment (mente) catal. I, 566;
 *franc. II, 58 (*bone m.*), 347.
-mentia (pl.) lat. II, 54, 444,
 447-8.
menta ital., *menta* esp. I, 70.
mentar esp. II, 191.
-mente lat. I, 555; II, 620 et
 a., 624, 627; III, 46, 421;
 esp. I, 23, 180, ital. 180,
 320.
-mente lat. I, 150; II, 620 et a.;
 a.-roum. I, 94.
**mente habere* lat. pop. II, 594.
menteire prov. mod. II, 368,
 489.
mentem (in — *venire alicujus*
rei) lat. III, 363.
menterai (fut. de *mentir*) a.-
 franç. II, 314.
menterelo prov. mod. II, 368.
mentes (meter —, ter —) port.
 III, 27.
mentes (1^{re} p. s. pr. ind. de *men-*
tir) port. II, 196.
mentes (dum interim) port. III,
 453.
menteu m.-franc. I, 559.
menteur franç. I, 559.
-mentevair a.-franc. II, 189.
menti (mente) sic. I, 150; II,
 378; Busto Arsizio I, 315.
menti (le —) ital. III, 27.
menti (mentitu) a.-franc. III,
 13.
menŝi a.-roum. I, 94.
mentiere a.-franc. II, 489.
**mentio* (1^{re} p. s.) lat. pop. II,
 (136, 178¹⁾, 180).
mentir franç. II, (147), 191,
 196.
mentira esp. I, 359, 574.
mentiri lat. II, (204).
mentiroso esp. I, 359.

mentisco (= mentior) ital. II,
 201.
**mentitionea* lat. ital. I, 343.
-mento, *-me-* ital. I, 180; II,
 347.
mento (= mentior) ital. II, 201.
-mentoit (3^e p. s. pr. ind. de
-mentevair) a.-franc. II, 189.
mentoirure a.-franc. II, 127.
menton franç., vén. II, 457.
mentrai (fut. de *mentir*) a.-
 franç. II, 314.
-mentre a.-ital. II, 627.
mentre ital. III, 562, 565, 568,
 599, 627, prov. 599.
mentre che ital. III, 565, 568,
 599.
mentres port. III, 562.
mentséna roumanche I, 194.
-mentu(m) lat. I, 1, 180; II,
 447, 529.
mentz alban. I, 22.
menu sic. I, 115, franç. 405,
 450; II, 619.
menù Noto I, 516.
mènu Coligny II, 90.
menuaille franç. II, 439.
menuchs Gignac I, 565.
menudencia esp. II, 518.
menudillo esp. II, 500.
menudo esp. I, 405, 450; III,
 492 (*d m.*).
menuise (minutia) a.-franc. II,
 405.
menuise (*minutiat) a.-franc.
 II, 189.
menuisier franç. II, 467, 522,
 576.
menulë (ayyë —) abruzz. III,
 292.
menuza esp. II, 405.
menuzar esp. II, 576.
menya obw. II, 571.
menz (*mentio) a.-franc. II,
 136, 178¹⁾.
menžim majorq. II, 445.
*menzogna*⁴⁾ ital. I, 138, 343;
 II, 462.
menzu sic. I, 150; II, (510)
 (non -nsu).
meo ampezz I, 515.
méola vén. I, 598.
medlla *Jujur. I, 296, mil. 352,
 a.-vén. 598.
meolle a.-franc. I, 352, 386,
 443.

1. Cf. pour la formation G. COHN; H. A. 103, 211.

2. Add. et Corr.

3. Add. et Corr.

4. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

meollo esp. I, 352, 443, 545 ; II, 55, 387.
meolz anglo-norm. I, 196.
meon Serments II, 90 et a. ; III, 725.
meos (acc. pl.) lat. I, 615 ; II, 86, 88.
meos (meus) Serments II, 90 et a. ; III, 725.
meoz anglo-norm. I, 196.
me praz... de port. III, 376.
méprendre franç. II, 617.
mépriser franç. II, 617.
mér (pl.) Val Maggia I, 240, 322.
mer (pl.) hag. II, 39.
mér (mare) franç. I, 226, *mer* 455, 596 ; II, 380, 414 (*la m. est bonasse*) ; III, 434 (*en m.*) ; eng. I, 455.
mér (mare) wall., lorr., morv. I, 226.
mér (manu) istr. I, 450.
mer (major) eng. I, 234.
meraviglia ital. I, 350.
meravija a.-esp. I, 350, 518.
meral romagn. II, 46.
mercadal prov. II, 435.
mercadante ital., esp. I, 474.
mercader esp. II, 467.
mercadores (unos—) esp. III, 50.
**mercatante* lat. pop. I, 474.
mercare ital. III, 46.
merce (pl.) a.-ital. II, 41.
mercé bogot. I, 435 ; prov. III, 34, -e 38.
mercè ital. I, 618 ; III, 43 (*la dio m.*), 127.
merced esp. I, 70, 312 ; III, 95, 404 (*tener d m.*).
mercede lat. I, 70 ; II, 401 ; a.-ital. III, 127 ; -de ital. I, 70.
merceciar prov. II, 583.
mercei prov. I, 114.
merces (*rendre las* —) prov. III, 34.
mercet a.-esp. I, 435.
merchief G. de Metz I, 557.
merci franç. I, 105 ; II, 372, 401 ; III, 38, 42, 43 (*la dieu m.*), 127 (*grand m.*), 168 (*soe et la s. m.*), 174 (a.-franz. (*la deu m.*), 359 (*crier m.*), 743.
mercié a.-franz. I, 259.
mercier a.-franz. II, 401.
mercit a.-franz. III, 38.
mercoledi ital. II, 5.
mercredi franç. I, 605 ; II, 5.
Mécuri (gén.) lat. I, 419, 605.

mercuri daco-roum. I, 419.
Mercurius lat. I, 605.
merdaio ital. II, 468.
mér'de, mér'di Alatri I, 152.
mere (muire) Etienne de Fougères I, 190.
mere (mater) a.-franz. I, 548 ; II, 21 ; *mere* a.-franz., *mere* Meigret I, 226.
mère franç. I, 179, 495 ; II, 29, 364, 551, 160 et III, 144 (*grand' m.*), 240 (a.-franz. *sa vielle de m.*).
«mère» III, 144.
mereat lat. I, 150 ; II, 178, *mér-* 174.
merenda lat. I, (573).
merendar esp. II, 191.
merendare ital. I, (375).
mère patrie franç. II, 551.
meres (pl.) a.-franz. II, 21.
merela lecc. I, 152.
merèlta rhèt. II, 198.
meretu lecc. I, 152.
merveille a.-franz. I, 345.
mèrey (il marie) lorr. II, 189.
merg (1^e p. s. pr. ind. de *merger*) roum. II, 154.
merg (inf.) roum. I, 273.
merga gén. I, 480.
mergdusar esp. II, 551.
merget roum. II, 484.
mergit lat. I, 419.
meri lorr. I, 365.
meriare ital. I, 510 ; II, 156.
mèrié lorr. II, 189.
merit lorr. II, 358.
merino esp. I, 348.
merir a.-franz. II, 121, 201, a.-prov. 201.
merisse (= *mereat*) a.-franz. II, 201.
merit (marient) La Bresse II, 139.
mérite (meritat) franç. II, 198.
merl franç. N. et S. I, 314.
merla mil. I, 150, 315.
merle franç. I, 150 ; II, 370.
merler a.-pic. I, 529.
merles saintong. II, 366.
mérlo, me- ital. I, 150 ; II, 370.
merlus ¹) franç. I, 50, 513.
merluizzo ital. I, 365.
merma (de *mermar*) esp. I, 332.
merme prov. I, 332, a.-franz. 526 ; II, 67.
mermer a.-franz. I, 344.
mermeru corse I, 256.

merrai (= *mènerai*) a.-franz. I, 345, 539 ; II, 314.
merrai (fut. de *merir*) prov. II, 315.
merrain franç. I, 365 ; II, 358, 444.
merre a.-franz. I, 548.
merrien a.-franz. II, 358.
merru sic. I, 150.
mers (mersu) roum. II, 154, 335.
merse (mersit) ital. II, 286.
mersei (mersi) roum. II, 154.
merso lorr. I, 365.
mersu lat. II, 335.
mert romagn. I, 257.
mertes Livinallungo I, 257.
meris émil. I, 332.
mertur (pl.) h.-ital. I, 323.
merula lat. I, 150 ; II, 370.
merulu(s) lat. I, 314 ; II, 370.
merum émil. I, 315, romagn. 387.
mervey (émerveille) wall. II, 204.
merveille G. de M., Benoit I, 86, anglo-norm. 517, franç. 86, 232, 345, 350 ; III, 666.
merveille est a.-franz. III, 666.
merveilles chier a.-franz. III, 202.
merveillier a.-franz. I, 259.
merveilt (3^e p. sg. pr. subj. de -eillier) a.-franz. I, 86.
mervele a.-franz. I, 70.
mervyd (émerveillons) wall. II, 204.
mery m.-franz. I, 257.
meryé vionn. I, 388 ; II, 190.
més- franç. II, 537, *mes-* 604, 617.
-mes roum. II, 335.
mes (mense) esp. I, 70, 312, 440 ; III, 232, port. 232.
mes (meus) a.-franz. II, 86.
mes (poss. pl.) franç. II, 86, 90, frioul. 88.
mes (misit) prov. II, 286, P. Armerina 298.
mes (masu) a.-franz. II, 335 ; III, 293 (*a m.*).
mes (missu) a.-franz. I, 70 ; prov., cat., obw. II, 345.
mes (magis) gasc. II, 65 ; a.-franz. III, 489, 550, 692, 702 (*ne m.*).
m'es (*bel—, bon—, fer—*) prov. III, 401.
mesa lat. pop. I, 70, 403, esp. 70 ; III, 435 (*en la m.*) ; *mè-* ital. I, 70.

1. C'est un dérivé de *merulus* avec le suffixe *-ucens* : voy. CH. JORET, Rom. IX, 121.

mésachelei franç. II, 617.
mesaesmer a.-franc. II, 617.
mesdi greden., l'Abbaye, bu-
 chenst. II, 244.
mésaise franç. II, 537.
mesaler a.-franc. II, 617.
mésalliance franç. II, 537.
mésallier franç. II, 617.
mesar esp. II, 586.
mesarriuer a.-franc., *més-* franç.
 II, 617.
mésavenir franç. II, 617.
mésaventure franç. II, 537.
mesča (misculat) mil. I, 488.
mescer port. I, 115.
mescere ital. II, (127).
meschancelé franç. *xvii* s. III,
 151.
meschantement a.-franc. II, 620.
mescheant a.-franc. II, 517.
mescheoir a.-franc. II, 517, 617.
meschia (misculat) sienn. I, 80.
meschiare ital. II, 584.
meschino ital. I, (475).
mescita tosc. I, 335.
mesclanha a.-prov. II, 460, 514.
mesclar prov. I, 492.
mescolame ital. II, 444.
mescreans a.-franc. III, 15.
mescreû a.-franc. III, 13.
mesdis (pl.) a.-franc. III, 27.
mese lat. pop. I, 70-1, 440,
 ital. 70 (*mē-*), 440; III,
 232; a.-napol. I, 81.
mese (pour *mière*) franç. *xvii* s. I,
 456.
mese, mē- (mensae) roum. I,
 83; II, 45.
mesīa pic. I, 391.
meseda frioul. II, 198.
mesēdi frioul. II, 198.
mesel a.-franc. II, 500.
mesel roum. II, 500.
mesera Jujurieux I, 63.
meses (pl.) esp. III, 51.
mesestance a.-franc. II, 537.
mésestimer franç. II, 617.
mesfaiz (*me*) sui a.-franc. III,
 13 a.
mes hui a.-franc. III, 489.
meši (pl.) roum. II, 45.
mesillo esp. II, 500.
mésintelligence franç. II, 537.
mésinterpréter franç. II, 617.
mesis (misisti) a.-franc. I, 358;
 II, 299, -is 289.
meškel Šanfs, Zuz I, 231.
mesler a.-franc. I, 18, 492.
meslinge m.-franc. II, 514.
mesmo, -a a.-esp., andal., astur.
 I, 116; port. II, 566; III,
 170, a.-port. 283 (*m. de*).

mesna romagn. I, 228.
mesnil Doomsday-book I, 235.
meso esp. I, 70.
mésoffrir franç. II, 617.
meson esp. II, 372, 496.
mesplus lat. pop. I, 590.
mesple béarn. I, 590.
mespli wall. I, 590.
mesprendre a.-franc. I, 344.
mess eng. I, 70.
messd Val Soana I, 597.
message franç. II, 482.
**messare* lat. pop. II, 586.
messe (misit) florent. II, 288.
messere ital. I, 375.
messi a.-niedw. II, 56.
messio lat. II, 496.
Messico (*il* —) ital. III, 145.
messin franç. II, 452.
messire franç. III, 160.
messo ital. I, 70; *me-* II, 335,
 345.
messondzu sard. II, 461.
messoria lat. II, 491.
mest (mansit) a.-franc. II, 286,
 289.
mest (mixtu) prov. III, 429,
 448.
mestare ital. II, 587.
mestec (mastico) roum. I, 223.
mestecd roum. I, 359; II, 577.
mestesso a.-gén. II, 566.
mestier a.-franc. I, 154 (*est m.*),
 344; III, 338 (*avoir m.*).
mestiere ital. III, 100 (*fu m.*),
 241 (*sartore di m.*).
mestieri ital. I, 154.
mestif H. Estienne II, 497.
mestire a.-franc. I, 154.
mestizo esp. II, 416.
mesto ital. I, 291.
mestra algh. I, 307.
mestre port. I, 379, 510.
mestu sic. I, 291.
mēšu lecc. I, 113.
mesuns mss. d'Anjou I, 133.
mesura esp. II, 492.
mesure franç. I, 356; II, 492.
mesurier a.-franc. I, 261; II,
 118.
Mesvres franç. I, 606.
met (mittit) a.-franc. I, 70.
met (metit) prov. I, 150, a.-
 vèn. 312.
mēt wall. II, 398.
mēta lat. I, 70; II, (571); *mē-*
 ital. I, 70.
mētaire franç. I, (522).
metasd roum. I, 223.
metassa ital. I, 223, 463.
metaxa lat. I, 223, 463.
mete (mittit) esp. I, 70.

mēte (metit) Alatri I, 152.
metle (meto) Alatri I, 152.
mēte (marteau) lorr. I, 365.
mēte (minta) a.-franc. I, 70.
meter esp. I, 541; port. III, 27.
metelai (fut. de *metre*) a.-pic.
 I, 388; II, 314.
metere lat. I, 175; II, 430.
**meterse en carrera* a.-esp. III,
 179.
mēti (metis) Alatri I, 152.
meti (metit) sic. I, 150.
meti, -i (mittere) frioul. I,
 315; bergam. II, 120.
metid sienn. I, 385.
metia (= mittat) astur. II, 148.
metie (matin) Faulquemont I,
 33.
mētier franç. II, 380.
**metipsimu(s)* lat. pop. I, 70,
 443; II, 566; III, 250.
metis (= misisti) a.-franc. II,
 302.
metissiens (= misissemus) a.-
 franc. II, 302.
metist (= misisset) a.-franc. II,
 289, 302.
metit lat. I, 150.
meto lat. I, (152).
metois (= mittitis) a.-franc. II,
 138.
metoiz (= mittatis) a.-franc.
 II, 146.
metrai (: *otroi*) Renart I, 72.
μητροιά II, 360.
metis (*iou* —) obw. II, 566.
metisa roumanche I, 152.
mētse Vionnaz, Vaud I, 39.
mēt's'to Fourgs I, 596.
mēt milan. I, 113.
metia (mittit) eng. I, 70.
mēte (mittit) ital. I, 70.
metter eng. I, 541.
mettere ital. I, 541, 546; III,
 370 (*m. . . sotto*).
metteré (1^e p. s. fut. de *mettere*)
 a.-vénit. I, 233.
metlette (3^e p. s. pf. de *mettere*)
 dial. ital. II, 270.
metti (mittis, -as) h.-ital. II,
 195.
mettre a.-franc. I, 111, franç.
 541; III, 192 (*m. fin*), 435
 (*m. son cœur en*).
metu lat. I, 150.
mētu wall. II, 338.
**metula* lat. pop. I, 312; II,
 430.
metudo a.-esp. II, 331.
mēturno Puybarraud II, 368.
metyu (moitié) Jujurieux I,
 266.

meu (mel) prov. mod. I, 457.
meu lat. pop. II, 88.
meu (meum) port. I, 278, *meu* 407 a. I, 622; II, 86, 91; roum. I, 317; *meu* II, 86.
mêu a.-franç. I, 377.
mêua bagn. I, 457.
meuddu sard. I, 545.
meüdre vionn. I, 212.
meudres (li —) a.-franç. III, 48.
meugler franç. I, 589.
meu irmido port. I, 407 a. I, 622.
meule (medulla) frioul. I, 352.
meule (mola) franç. I, 457.
meulža obw. II, 398.
meum lat. I, 615; II, 86, 90 et a.
meür a.-franç. I, 48, 377.
meüre (matura) pic. I, 55, 149.
meure (mure) a.-franç. I, 149.
meurç, pl. -ürç Chièti II, 46.
meuri (*morit) franç. I, 405, 455; II, 189.
meurtre franç. I, 316.
meus lat. pop. I, 276, 278, *me-*. 278, *me-*. 317, 615; II, 85-6, 90 a.
meus (meos) port. II, 86.
Meuse (la —) franç. III, 147.
meut (movet) franç. II, 189.
meute (movita) a.-lorr. II, 346, franç. 486.
meve calabr., sic., cors. II, 75.
mexer port. I, 473.
Mexique (au —) franç. III, 437.
mexo port. I, 85.
meý, -ey (miliu) mil. I, 102, 150.
meý (milieu) mil. I, 102.
meý (melius) mil. I, 150.
meya (pl.) bolon. II, 38.
meya (mea) romagn. II, 89.
meyar vegl. II, 117.
meye Vaudemont I, 34.
meyer prov. II, 519.
meyr wall. I, 559.
meyr (fém.) près de Metz I, 59.
meyört (fém.) Mons, pic. II, 62.
meyye (kkyu —) abruzz. III, 47.
mez (mense) port. I, 312, 569, catal. 566.
mez (mediu) eng. I, 510.
Meza (i —) h.-ital. I, 323.
mezđ vaud. I, 266.
mezcla esp. II, 399.
mezđi a.-frioul. II, 198.
mezđ colign. II, 321.
mezđ S. Maixent I, 226.
mezis prov. I, 443.
mezonna a.-gén. II, 359.

mžzi Lyon I, 369.
mezinha port. I, 356.
mezo (manduco) gruyèr. II, 158.
mezul prov. II, 387.
mezus sard. I, 514.
mez mil. I, 150.
mezzadro ital. II, 519.
mezzajuolo ital. II, 431.
mezzaluna ital. II, 544.
mezzano ital. II, 449.
mezza sbigottita ital. III, 130.
mezzina ital. II, 359.
mezor (mitis) ital. I, 44; II, 403.
mezzo, -a (mediu, -a) ital. I, 150; *me-*. 510, 546; III, 130, 137, 195, 221, 244, 273, 435 (*in m.*), 435, 443 (*per m.*), 729.
mezzodi ital. II, 544.
mezzo... *mezzo* ital. III, 221.
mezzule ital. II, 438.
mži neuch. I, 372.
mgürer eng. I, 353 (non *mülürar*).
mha a.-port. II, 91.
-mi lat. pop. I, 510.
-mi, -mi franç. I, 40.
mi (mai) valais. I, 238.
mi (mie) franç. E. I, 614, Gir. de Ross. 634.
mi (mediu) franç. I, 157, 510; II, 137, 435 (*en m.*).
mi (meus) esp. I, 615; II, prov. 91; III, 725; prov. II, 76 a., a.-ital., bolon. 89.
mi (mei) lat. pop., a.-franç., prov. II, 86, 90 et a., bolon. 86, vaud. 90, a.-lyonn. 90 a.
mi (mia) Schweiningen, Greden II, 88, bolon. 86, *lyonn., prov. 90; esp. III, 169.
mi (meae) bolon. II, 89, vaud., prov. 90, *a.-lyonn. 90 a.
mi (me, mihi) sic. I, 70, 352, ital. 352, 615; II, 81; III, 98, 340-1, 353 (*ecco mi*), 376-7, a.-mil. 59; Serments I, 72, wall. 352; a.-franç., eng. II, 74-5, a.-prov. 25, 74-5; III, 61; mold. I, 352; roum. II, 81; III, 384; rhét. II, 81; III, 57, frioul. 57, vaud. 61.
mi, *mi* (mihi) esp. I, 116; II, 74-5, 234 et a.; III, 276 (*ay de mi*).
mi lat. pop. III, 63.
mi (mihi) valaq. III, 75.
mi (= habeo) istr. II, 238.
mi (conjunct.) calabr. III, 563, 569, dial. ital. S. 574, 679.
mia (milia) vén. I, 516.

mia (meum) eng. II, 86, 89.
mia (mea) *lat. pop. I, 277; II, 88 (*mf*), esp. 86, 91, 260; III, 169 (*la casa m.*), 725 (*m. fe*); port. II, 260, ital. 86; III, 167 (*la m. Luisa, da m. parte*; a.-ital. *da parte m.*), 740; eng. II, 86, 88-9; III, 725; a.-prov., rouerg., limous., vaud., algh. II, 90.
mia (miei, mie) a.-ital. II, 89.
mia a.-port. II, 91.
mi-a, *mia* (me ad) a.-roum. II, 75, 565.
mia (ital. *bisogna*) tosc., mil. I, 634.
**mi ad* lat. pop. II, 75.
miarfé ital. I, 505.
mia fe esp. III, 725.
miar lyonn. I, 178, 567.
mias (mense) Veglia I, 78 a.
mias (meas) esp. II, 86.
mialsa roumanche I, 168.
miau bress. I, 163.
miaus Tournay I, 163.
miauz a.-franç. III, 666.
miažđzi roum. II, 544.
mic daco-roum. I, 419; roum. II, 394.
mica lat. I, 31, 34, 42, (178), 433; II, 568; ital. I, 31, 434; III, 693.
micđ roum. I, 31, 433.
mi-carême franç. III, 137.
-mi-cci sic. III, 727.
micha esp. I, 24.
miche franç. I, (596).
micias ital. I, 24.
mičor astur. I, 352.
**micu* lat. pop. I, 419.
micula lat. I, 534.
midi franç. I, 159; II, 380 (*le m.*), 544.
midis a.-franç. III, 149.
midolla ital. I, 352, 443, 545; II, 55 et 387 (*le m.*).
midollame ital. II, 444.
midollo ital. II, 55, 387.
**mi dominus* lat. pop. II, 90.
midons prov. II, 20, 76 a., 90.
mi duole di ital. III, 376.
mie (amica) franç. I, 374.
mie (medicu) a.-franç. II, 17 a.
mie (mica) franç. I, 31, 178, a.-franç. 614, 634; III, 693.
mie (media) a.-franç. II, 380; III, 137.
mie (mille) roum. II, 71.
mie (mihi) roum., sard. II, 74-5.
mie (me) sard. III, 59.

mie (meus) Schweiningen II, 88, a.-ital. 89.
mie (meus, -a, -i, -ae) a.-ital. II, 89.
mie (mea) franç. S.-E. II, 90, béarn. 259.
mie (meas) ital. II, 86, 89.
miē (milieu) Vaud I, 172.
miē (agnella) roum. II, 365.
miē franç. II, 90 a.
mieatri sic. I, 224.
miē prov. I, 150.
mio-carême a.-franc. III, 137.
miē de a.-franc. III, 694.
miededi (pl.) lecc. I, 152.
miediku lecc. I, 152.
mie di a.-franc. II, 380.
miedi frioul. I, 178.
miedi eng. I, 331.
miedi calabr. I, 152.
miedo esp. I, 150.
miedos (pl.) esp. III, 27, 32 (*los m.*).
miēdru (metula) Onsernone I, 152.
mieen a.-franc. II, 90.
miēg a.-vén. I, 516; prov. III, 137, 169 (*en m.*).
miēgu sic. I, 516.
miē (mediu) *a.-franc. I, 150, 154; prov. III, 435 (*en m.*).
miē (melius) nontr. I, 154.
miē (mei) ital. I, 278; II, 86, 89; III, 167; prov. II, 90.
miē (ai —) roum. II, 563.
miēl brianç. I, 154.
miēra (3^e p. sg. pr. subj. de *merir*) prov. II, 179.
miēre a.-franc. I, 150.
miel (franc. *mil*) périg., auvergn., Montpelliér I, 37.
miel (mel) franç. I, 150, (178), 405, 552, 559; II, 9; esp. I, 405, 552; II, 9, 377.
miel (agnellu) roum. I, 374, 465-6; II, 365, 431, 500⁷).
miēlat franç. II, 506 a.
miēldra (meliorat) obw. II, 187.
miēldre a.-franc. I, 362.
miēle ital. I, 150, 552; II, 9.
miēlts prov. II, 66; III, 202, a.-prov. 48 (*li m.*).
**miēlor* (melior) lat. gaul. I, 211.
miēls Tournay I, 163 (non -als).
miēts a.-franc. I, 150, 352.
miēlts prov. I, 150; cf. *miēlts*.

mielz norm. I, 561; a.-franc. III, 202.
miembro esp. I, 150.
mien a.-franc. II, 90 et a., 627; III, 168 (*au m. cuidier, au m. escient*), 200 (*un m. ami, cest m. anelet*), 725, m.-franc. 200 (*quelque m. ami*); franç. II, 86, 88, 90; III, 200 (*un m. frère, un m. parent, une mienne cousine*).
miēn champ. II, 90.
mien escient a.-franc. III, 168, 725.
mien esciente a.-franc. II, 627.
mi-enka tess. I, 263.
miēne (fém.) franç. II, 90.
miēns a.-franc. II, 90; III, 168 (*li m. cors*), 725.
miēnte esp. I, 150, a.-esp., astur. 180.
miēntes (*parar —, tenir —*) esp. III, 27.
-miēnto esp. I, 180; II, 447.
miēntas esp. II, 624-5; III, 453, 562, 568, 599.
-miēntre a.-esp. II, 627.
miēntre a.-esp. I, 180; II, 625, 627; astur. I, 180.
-miēntu lecc. I, 152.
miēnuil a.-franc. III, 137.
miēn vuel a.-franc. III, 725.
miēnzu ²) calabr. I, 546.
miēr (melius) h.-limous. I, 563.
miēr (miror) mold. I, 36.
miēr (de *mižer*) pic., wall. I, 634.
miērcoles, miē- esp. I, 573, 605; II, 5.
miērcuri roum. II, 5.
miēre (mère) anglo-norm. I, 179.
miēre (mel) roum. I, 150, 405, 552; II, 9.
miēreti lecc. I, 152.
miērit S. Fratello I, 174.
miērta esp. II, 370.
miērta roum. I, 150; II, 370.
miērli frioul. I, 150.
miērlo esp. I, 150; II, 370.
miērt roumanche I, 186; II, 64.
miēs (meos, -as) eng. II, 86, 88.
miēs (modiu) Cognac I, 193.
miēs (melius) Greden I, 154.
miēte (metit) ital. I, 150.
miētitore ital. I, (375).

miēto (mēto) ital. II, 188.
miēts roumanche, Onsernone I, 152; tess. II, 64.
miētte franç. I, 377.
miēu *lat. pop. II, 87; a.-vénit. I, 278, prov. 317; Grisons II, 88; roum. I, 278; III, 75 (*calcul m.*), 200 (*a-cest amic al m.*); *miēu* II, 563 (*al m.*); III, 166 (*frate m., prietinel m.*).
miēua langued. II, 90.
miēudre a.-franc. I, 211; II, 66.
miēue (mea) pic. II, 90 et a.
miēula eng. I, 534.
miēuſa roumanche I, 199.
miēult roumanche I, 199.
miēun (mienne) Forez II, 90.
miēus (mēus) prov. I, 278; III, 725; *a.-franc. II, 86, 90 et a., Grisons 88.
miēu(s) (meus) franç. S., vaud., catal. II, 90.
miēus (meos) prov. II, 90.
miēus (melius) Renclus I, 38 (: *Dieus*); a.-franc. II, 66 (*li m., des m.*).
miēut (mōlit) a.-franc. II, 189.
miēux franç. I, 514, 561; II, 66 et a. (*des m.*); III, 203 (*trop m.*), 338 (*m. vaut*), 339 (*il vaut m.*), 662 (*àqui m. m.*).
miēuz anglo-norm. I, 196.
miēy frioul. I, 150.
miēz roum. I, 150, 510.
miēzā varā roum. III, 187.
miēzo (fém.) narb. I, 154.
miēzz frioul. I, 150.
mig bolon. II, 75.
miga esp. I, 31, 433, ital., lomb., *a.-franc. 433, prov. 133; III, 693-4.
miga de prov. III, 694.
migaja esp. II, 439.
migalha port. II, 439.
miēivēl obw. II, 408.
miggya sic. I, 514.
miggys sic. I, 70, 514.
miglia ital. I, 514; II, 38, *71; III, 421 (*distā cinque m.*).
migliata ital. II, 38.
miglio ital. I, 514.
miglior(e) ital. II, 66; III, 48 (*per lo m.*), 162 (*il miglior uomo*).
mignardise franç. II, 481.
mignolo ital. I, 84.
migraine franç. I, 374.
migraña esp. I, 374.

1. Lisez *miel* (agneau).

2. Il serait peut-être préférable d'expliquer l'*u* par l'*m* qui précède; cf. I, § 587.

migrare lat. III, 355.

miġu gén. I, 516.

mih lorr. I, 54.

mih lat. I, 301; -i II, 74-5, 81; III, 57.

mii roum. II, 71.

miie roum. I, 514.

miie (maneam) roum. II, 174.

mtine, -i valaq. I, 319.

mija esp. I, 514.

mijar port. I, 510.

mijloace (pl.) roum. II, 36.

mijloc roum. I, 510; II, 544.

mijlocul roum. III, 41 (*in m.*

Tzarigradului), 243 (*pre m. națelor*).

mijo esp. I, 84 a., 514.

mika sic. I, 433.

mikiert obw. II, 64.

mil (mille) franç. I, 31, 545; II, 71 (*m. sept cent*), a.-franc.

7 (*cheval m. so dour*), 560;

esp. I, 31, 312, 545, 568;

II, 71, 560 (*dos veces m.*); III,

140, 237 (*L. veces m. de ar-*

mas); eng., béarn., port. I,

545; a.-prov., frioul. II, 71.

mil (Malesco) Casal Cermelli,

Malesco I, 54.

mil (miliiu) franç. I, 84 a., 514.

mil (mel) frioul. I, 150, *mîl* 178.

mil h.-eng., Nidwald I, 161.

mila rhét., prov. II, 71, ital.

71; III, 140.

*mila*¹) eng. I, 514.

milagro esp. I, 583; II, 425, port. 425.

mitak obw. II, 499 a.

milanese ital. II, 473.

*milano*²) esp. I, 499.

milrdâr obw. II, 187.

milê Montagne de Dieux I, 211.

milenta esp. II, 560.

milër h.-eng., Nidw. I, 161.

mils lat. I, 301; III, 20.

miles (pl.) a.-franc. II, 71.

milha port. I, 514.

milho port. I, 84 a., 514.

mili rhét. II, 71.

milii (pl.) lat. I, 514; II, 71,

a.-prov. 71 (*dos m.*).

milie (: *lie*) a.-norm. I, 190.

milie a.-franc. I, 590; II, 71;

III, 237 (*XV m. de Francs*).

miliers (pl.) a.-franc. II, 560.

milieu franç. I, 172; II, 544.

militârime roum. II, 445.

miliiu(m) lat. I, 70, 84 a., 514.

millar esp. II, 519.

millard franç. II, 519.

mille lat. I, 31, (32), 545; II,

71; III, 140, 237; ital. I,

31, 545; II, 71, a.-vén. 38

(*m. cara*); franç. II, 71 (*Fan m.*).

mille (milii) Rencius I, 84; a.-

franc. II, 71; franç. I, 514;

III, 140 (*quatre m. hommes*),

525 (*m. pardons*).

millet franç. I, 84 a.

millieur a.-pic. I, 356.

milli eng. I, 31.

millia lat. III, 140.

milliaio ital. II, 38.

milliasse franç. II, 414.

millier(s) de franç., prov. III, 237.

Milon a.-franc. II, 458.

miſor catal. I, 362.

mil so dour (*cheval* —) a.-franc.

II, 7.

milü slave II, 593 (Add.).

milui roum. II, 593 (Add.).

miluieti (3^e p. s. pr. ind. de

milui) roum. II, 593 (Add.).

milz allem. I, (596).

milza ital. I, 509.

mim port. I, 40, 399; II, 74-5;

III, 276 (*ay de m., coitado de m.*).

minbre esp. I, 31, 571; II,

374, 443.

**mimia* (vendemia) lat. rhét. I,

505.

minuer morv. I, 352.

min (= mea) a.-lyonn., (=

meus, mea) lyonn. II, 90.

min roum. I, 244; roum.

dial. II, 48.

mina (mine) celt., ital., esp. I,

20.

mina lat. I, 70.

mina (= mienne) lyonn. II, 90,

Riverie, a.-lyonn. (*la m.*).

mina (minat) sic. I, 70.

minâ valaq. I, 319; II, 29.

miña (bisogna) tosc., romagn.,

lomb., vén. I, 634.

minaccia ital. I, 223, (231),

513; II, 405; III, 33, 368.

minacciare ital. III, 368, 375.

**minacia* lat. pop. I, 223, 513;

II, 405.

minaciae (pl.) lat. III, 33.

**minaciare* lat. pop. II, (158).

**minare* lat. pop. I, 342; II,

124, 226 a.

minari lat. III, 368.

minat lat. I, 70.

minatsa lecc. I, 513.

minax lat. II, 405.

mincd roum. I, 368.

mincier a.-franc. I, 369 (non

-cer); II, 189.

minciund roum. II, 29.

mine franç. I, 20; II, 539

(*contre-m.*).

mine (= me) roum. I, 94; II,

74-5; III, 56, 451 (*la m.*).

minç (= mien) lyonn. II, 90.

miné wall. II, 189.

mineraje esp. II, 482.

mineriū roum. I, 268.

Minervalia lat. II, 439.

Minerve franç. I, 211.

mingstra tosc., lecc. I, 113.

minezqu lecc. I, 231.

minga lomb. I, 587; III, 693.

mingar prov., catal. I, 248.

mingua esp. I, 82.

minguar esp. I, 82, 503.

minguleț roum. II, 417.

minha (= mea) port. II, 86, 91;

III, 169 (*m. alma*).

minhas (= meas) port. II, 86.

mini ital. S. I, 571.

miniera ital. II, 469.

minimare ital. I, (530).

minimientu lecc. I, 359.

minimo esp., *min-* port. II, 67.

minimu(m) lat. I, 332; III,

238.

ministeri (*est* —) lat. I, 154.

ministerium lat. I, 344.

minka piém. II, 569.

minka obw. II, 569.

minkin obw. II, 569.

minnicuava sic. I, 224.

minniña ital. S. I, 571.

minnitta ital. S. I, 571.

mino (= meus) lyonn., Forez

II, 90, Riverie, a.-lyonn. 90

(*lo m.*).

minor, mi- lat. I, 76, 91 et a.;

II, 66; III, 47.

minor(e) lat. I, 352, ital. 352;

II, 66; III, 244.

minoringo ital. II, 515.

minoza bolon., romagn. I, 63.

**minre* (minor) lat. pop. I, 91.

minul tess. I, 431.

mint lat., sicil. I, 70.

minte (*dș aduce a ou la* — *de*)

roum. III, 363.

1. Est plutôt issu de l'ancien mot d'emprunt *milii*.

2. On doit sans doute le rattacher à *milu* de *miluu* : cf. *anticu* de *antiquu*.

minte (*mentiam, -as) roum. II, 143.
mintea roum. I, 630.
minți (2^e p. s. impér. de -i) roum. I, 319.
minți, -i roum. II, 201; III, 368.
mintifi macéd. II, 5.
mintiri calabr. I, 546.
mintlu (= misit) calabr. II, 288.
mintlo (= mentior) port. II, 196.
mintoniri (pl.) tarent. II, 38.
mintre (fut. de *mentir*) a.-esp. II, 316.
mintroso esp. I, 369; II, 316.
mintsi (*mentiat) roum. II, 143.
minu sic. I, 70, a.-sic. 115, a.-napol. 81.
**micuare* lat. pop. II, 117.
minuca port. I, 454.
minuda a.-esp. I, 352.
minuere lat. II, 174.
minugia ital. II, 405.
minugie (pl.) ital. I, 509.
minugio ital. II, 387.
minui Auve I, 191.
minuit franç. II, 380 (*le m.*); III, 137.
minuk obw. II, 499 a.
minus- roman II, 617.
minus lat. I, 70, 92, 405, 644-5; II, 66, 137, 537, (624); III, 140, 202-3, 238.
**minusprendere* lat. pop. I, 344.
**minutaglia* ital. II, 439.
**minutalia* lat. pop. II, 439.
minutia lat. II, 405.
minutiae (pl.) lat. I, 509.
**minutare* lat. pop. II, 576.
minuto ital. I, 405, 450; II, 405.
minuto(s) lat. I, (383), 405, 450; II, 326.
**minuus* (ital. *menno*) lat. pop. I, 503.
minuzzare ital. II, 576.
minuzzo ital. II, 420.
minz roum. I, 22.
mjo roum. II, 87.
mio ital. I, 278, 420, 624 (*amor m.*); II, 86, 89; III, 167 (*m. padre, per amor m.*), 200 et 237 (*un m. amico*), 740; esp. I, 278; II, 86, 91; III, 200 (*un m. amigo*), 203 (*muy señor m.*), 725; neuch., Forez II, 90.
mió a.-esp. I, 598.
mió Gard, Drôme II, 90.
miol Languedoc I, 193.
miol albig., rouerg. I, 60.

miola (medulla) Montpellier I, 60, port. 545.
miöla (medulla) Jujur. I, 296.
mioldts Milhau I, 60.
miolo (*medullu) port. II, 387.
miolo (modiolu) ital. II, 431.
miöna (fém.) neuch. II, 90.
miönq Gard, Drôme II, 90.
miönq neuch. II, 90.
miöno (fém.) Gard, Drôme II, 90.
mior roum. II, 431.
mios (meos) esp. II, 86.
miöš S. Mich. s. Tagliamento II, 88.
miot eng. II, 340.
miourre tourn. I, 196.
miöva (= mea) Nice, cat., majo. II, 90.
miöz anglo-norm. I, 196.
mi preme di ital. III, 340.
mir h.-limous. I, 563.
mira (mirat) ital., esp., eng. I, 31, 405.
mira lat., roum., eng., ital., esp. I, 455.
mird (impér.) Cervantès II, 151.
mird (mirat) roum. I, 31, 405.
mira (*se* —) roum. III, 667.
mirabele a.-mil. I, 330.
mirabili (pl.) a.-mil. I, 330.
mirabilia lat. I, 70, m.-350.
miracle franç. II, 425.
miracolo ital. II, 425.
mirader obw. II, 4.
mirado esp. III, 13.
miraglio ital. II, 421.
mirat Nontron I, 563.
mirail a.-franc. II, 421.
miral langued. I, 563.
miral (pl.) romagn. II, 46.
miramamolin esp. I, 348.
miramolin esp. I, 348.
miranda prov. II, 512.
mira-olho port. II, 547.
mirar en esp. III, 435.
mirare lat. pop. II, 190.
mirar(e) fiso ital. III, 360.
miras tess. I, 351.
mirat lat. I, 31, 405.
mire (matre) valais. I, 238.
mire (mira) franç. I, 455.
mire (medicu) franç. I, 540.
mire (mirat) franç. I, 31, 405.
mire (mereat) a.-franc. II, 178, 201.
mirent (miserunt) franç. II, 289.
mireour a.-franc. II, 490.
miser franc. I, 388; II, 118.
mirgo langued. II, 410.

mirie (medicu) a.-franc. I, 590.
mirie (milia) a.-franc. II, 71.
mirier a.-franc. II, 118.
mi riesce l'impresa, mi riescono le imprese ital. III, 98.
mirinde frioul. I, 359.
mirkeatu sic. I, 224.
miroi m.-franc. I, 559.
miroir franç. II, 491.
miro esp. II, 456.
miror lat. I, 35.
mirle vegl. I, 240.
mirtino ital. II, 454.
mirui roum. II, 593.
mirul romagn. I, 175.
mirum est lat. III, 570.
miryer vionn. I, 388.
mis- ital. II, 617.
mis (mense) Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77.
mis (meus) Schweiningen II, 88, a.-norm., a.-franc. S.-O. 90; a.-franc. III, 725.
mis (meos, -as), esp. II, 91.
mis (misi) franç. I, 31; II, 289, 299.
mis (missu) eng., franç., frioul. II, 335, 338, 342, 345.
misarvenire lat. II, 617.
miscadere ital. II, 617.
**miscere* lat. pop. II, 127.
mischia (mêlée) ital. II, 399.
mischia (misculat) ital. I, 80, (423), 488.
mischio ital. II, 399.
**miscitare* lat. pop. I, 352; II, (198), 587.
**misciare* lat. pop. I, 18, 492.
**misc'lat* lat. pop. I, 488.
misconoscere ital. II, 617.
miscredere ital. II, 617.
miscuglio ital. II, 441.
**misculare* lat. pop. II, (203), 584.
misdire ital. II, 617.
misdrent (miserunt) S. Léger, Passion, Anjou, Poitou, Orléans II, 289.
mise (misit) ital. II, 286, 288, (298).
mise (= missa) franç. II, 345-6.
mišda(r) obw. II, 198.
mistei istr. II, 203.
mišelame a.-roum., macéd. II, 444.
mišeldtate roum. II, 493.
misello ital. II, 500.
misellus lat. II, 500.
misent (miserunt) Aucassin, Ph. Mousket, Dial. Grég. II, 289.
miser lat. II, 500.

miserable de ... esp. III, 240.
misero ital. I, (330); III, 257
 (m. a me).
miserrimo ital. II, 67.
misfare ital. II, 617.
misi (pl.) a.-napol. I, 81.
misi (mèse) sic. I, 70; III, 51.
misi, *mī-* lat. I, 31; II, 286,
 (289), 345; ital. I, 31.
miši (misi) Piazza Armerina
 II, 298.
misiego esp. II, 411.
misit lat. II, 286, (289).
miska (*misc'lat) lecc. I, 423.
miskina arét. I, 359.
mišidr roumanche I, 362 (non
 -slar).
mismo, -a esp. I, 70, 116 et a.,
 443; II, 566; III, 170 (el
 m. padre, la m. cosa).
miso (misit) esp. II, 286.
miso (missu) ital. sept. II, 345.
mišō morv. I, 352.
mispregiare ital. II, 617.
misprendere ital. II, 617.
missa (fém.) lat. II, 346.
misse (misit) florent. II, 288.
mis-s-icius lat. II, 415.
missu lat. I, 70; II, 335, 345,
 (346).
missus lat. II, 335, 345, (346).
mist, *mi(s)t* (misit) a.-franç. II,
 286, 289.
mist (mansit) a.-norm. II, 289.
mištral obw. II, 366.
mištralesa obw. II, 366.
mistrent (miserunt) a.-franç.
 II, 289.
mistut roum. II, 474.
mišū Die I, 362.
misu (missu) sic. I, 70.
mišur prov. II, 465.
misura ital. II, 492; III, 28 a.
misure (pl.) ital. III, 28 a.
misurebbe (mesurerait) a.-ital.
 II, 313.
misuru sic. I, 330.
misvenire ital. II, 617.
mit allem. III, 87.
mitad (la —) esp. III, 343.
mite a.-franç. I, 24.
mitenē Delémont I, 394.
mitis, *mi-* lat. I, 44; II, 403.
 « mittags » allem. III, 452.
-mittat lat. II, (175).
mittere lat. I, (315), 541; II,
 124; III, 45 (m. ad); Gre-
 den I, 555.
mitti (mittit) sic. I, 70.
mittit lat. I, 70.
mittō lat. II, 136, (180), 286,
mi- 335, 345.

mižoc roum. II, 368.
miu (meus) *a.-rhét. I, 278;
 obw. II, 88.
miude (a —) port. III, 492.
miudo port. I, 450.
miue (= mea) pic. II, 90.
miullo port. II, 503.
miunca port. I, 454.
mius Renclus I, 38.
mix-t-icius lat. II, 415.
mixtus lat. III, 448.
miya Vaud, Ormond I, 102.
miyōr frioul. II, 66.
miža sard. I, 514.
mižder eng. II, 587.
miži lyonn. I, 262.
mižiron obw. II, 543.
miom bolon. II, 446.
miou émil. I, 372.
mmaindr napol. I, 23.
mmaid (a —) abruzz. I, 623.
mme (a —) dial. ital. I, 621.
mmersu sic. I, 484.
mmeru sic. I, 497.
mmi (a mme —) tosc. I, 621.
mmilinari sic. I, 484.
mmintari sic. I, 484.
mmireja campob. I, 484.
mmiria sic. I, 484.
mmizqu lecc. I, 484.
mmuarite Villa S^a Maria I, 271.
mmuros (sos —) logoud. I, 620.
mia (mea) port. pop. II, 91.
mia (bisogna) émil. I, 634.
mner eng. I, 372.
m'nu wall. I, 53.
mnūt eng. I, 450.
-mo (1^e p. pl. pr. ind.) tosc.,
 ombr., rom. II, 135.
mō (mola) port. I, 184, *mō*
 457.
mo (manu) limous. I, 243;
 nontr., Corrèze II, 34.
mō (mal) Bourberain I, 626.
mo (mon) Reims I, 391, ital.
 615; II, 86, prov. 90.
mō (modo) ital. I, 204, *mo*
 napol. 621; III, 220, abruzz.
 102, vénit. 127, 519, a.-ital.
 484, dial. ital. 569 a., *mō*
 ital. I, 618.
mō (magis) roumanche I, 269;
mo obw. III, 550.
mō (chez) wall. I, 634.
moadre franç. E. I, 209.
moaia (molliat) roum. I, 184.
moais Oissey I, 72.
moale roum. I, 184.
moard (mola) roum. I, 184,
 457.
moard (*moriat) roum. I, 184.

moare (*morit) roum. I, 405,
 455, 573.
moart eng. I, 184.
moarte roum. I, 184; II, 5.
moas H. Estienne I, 72.
mōbile tosc. I, 145.
moblar esp. II, 191.
mobre lyonn. I, 475.
moc (= movit) prov. II, 278,
mōc 283.
mocarro esp. II, 504.
moccicare ital. II, 410.
moccico ital. II, 410.
mocco ital. I, 547.
mōccolo ital. I, 119, *mo-* 541,
mō- florent. 146.
m'occorse di ital. III, 340.
mocedades (las —) esp. III, 27.
mōche a.-franç. I, 119.
moco esp. I, 119, 541; ital. III,
 693.
mōco port. N. I, 281.
modd génév. II, 587.
modd vionn. I, 517.
modano ital. I, 203, *mo-* 328;
 II, 430.
moddimine sard. II, 445.
mođē (mollio) vionn. I, 517.
modelo esp. III, 124.
modern, fém. -nd roum. II, 64.
modine ital. I, 328; II, 41.
modiolus lat. pop. II, 431, 503.
modiu lat. I, 184, 510.
modō lat. I, 301; -o III, 220,
 222, 484, 514, 569 a.; ital.
 I, 219 et a., 618; III, 609
 (in m.), 693 (in niun m.),
 esp. 609 (de m.).
modo ... *modo* lat. III, 220, 222.
modre lyonn. I, 475.
modulus lat. II, 430.
moduri (pl.) a.-prov. I, 627.
modus lat. I, (186, 557); II, 24.
mā (mica) Faulquemont I, 42.
mā (mense) Seraing I, 76.
mā (maturu) Jujurieux I, 65.
mpe (molit) port. I, 184.
moe (movet) lecc. I, 186.
moe (morit) gén. I, 455.
mōl (mortuu) besanç. I, 209.
māra gén. I, 213, 457.
mōd piém. I, 213.
moeda port. I, 450.
mōdre vaud. I, 198.
moela Vallée I, 212, mil. 213.
moela port. I, 386.
māle mil. I, 184.
moelle franç. I, 386, 545.
mār (muru) rouchi I, 55,
mār wall. 59; cf. *mōr*.
mār (morit) mil. I, 184, tess.
 214.

moër port. I, 379; galic. II, 331.
mæra mil. I, 184.
moerent (= moriuntur) a.-franç. I, 211.
mœrgrai (mourrai) vionn. II, 315.
moes Ezéch., S. Bern. I, 107.
moest lomb. orient. II, 341.
mœurent (= moriuntur) a.-franç. I, 211.
mœurs (pl.) franç. I, 559; III, 34.
mæya (molliat) mil. I, 184, tess. 214.
mœz mil. I, 184.
moffid Val Soana I, 597.
mogâr vén. II, 576.
moggio ital. I, 184, *mo-* 510.
moglià (molliat) ital. I, 184.
mogliazzo ital. II, 420.
mogliè ital. I, 119; *mo-* III, 192, 404 (*sposare a m.*), 406, 413.
mogliema tosc. pop. III, 725.
mogliera ital. I, 353, 376 (*-era*), 514, 593; II, 29.
mogrei (franç. *malgré*) lorr. I, 226.
mogut prov. II, 330.
moß (musca) lorr., wall. I, 653.
moi (modiu) béarn. I, 193.
moi (mê) Rose I, 72, franç. 72, 615; II, 74-5; III, 60, 63 et 412 (*c'est m.*), 335, 341, 348, 377, 412, 422 (*m. parti*), 719, 722 (*d m. connu*), 728 (*pour m.*), 749 (*-le m.*).
môï (movere) bergam. II, 120.
môia ital. I, 140, 146, 519.
moible Psaut. lorr. I, 112.
moidre Plancher-les-Mines I, 76.
moie (mea) prov. II, 90.
moies Meurthe I, 72.
moilier a.-franç. I, 514, -llier 376.
moille (molliat) a.-franç. I, 207; II, 178.
moimę morv. II, 67.
moin a.-franç. I, 557.
moindre franç. I, 89; II, 66.
moine franç. I, 326, 340, 540.
moinesse a.-franç. II, 366.
moinho port. II, 452.
moiuille champ. I, 393.
moïnes (minas) Psaut. lorr. I, 107.
moinrai (mènerai) Psaut. lorr. I, 107; a.-lorr. II, 314.
moindre morv. I, 527.
moins franç. I, 89, 405; II, 66; III, 202-3, 328, 748 (*au m.*).

moïnt (mente) Ceppomorelli I, 96-7.
moio port. I, 184, 510.
moir vegl. I, 56.
moira (*moriat) port. II, 174.
moirdt wall. II, 117.
mois Maupas I, 72, Mainet 141 (: *nois*), franç. XVIII^es. 440.
moisir franç. I, 547; II, 121.
moison a.-franç. II, 496.
moisson (*muscione) a.-franç., dial. franç. N. et O. II, 459.
moisson (messione) franç. II, 496.
moissonneuse franç. II, 490.
moiste a.-franç. I, 547.
moite franç. I, 332, 538.
moiteur franç. II, 465.
moitid franç. I, 259, 344; III, 221.
moito tosc. C., a.-rom. I, 481.
moja (muria) ital. I, 140, 146, 519.
moja (molliat) esp. I, 184.
mojar esp. II, 576.
moje esp. I, 188.
mok (= moveo) catal. II, 173.
μοκᾶν I, 17 a.
mokt wall. I, 410.
mol (medulla) lorr. I, 443.
mpl (molle) prov. I, 184, *mol* franç. 626; II, 56; wall. I, 207; II, 63.
mpt (molle) a.-franç. I, 184.
mol Ariège I, 545.
mola lat. I, 184, 457, ital. 219 et a., 457, piém. 213, 219 et a., *mpla* prov. 184, Alatri 186.
moła (molliat) prov., *mpla* a.-franç. I, 184.
molā (moulin) Bercy I, 33.
molit (= molimus) wall. II, 163.
molam (subj.) lat. II, (147).
molc (= moluit) prov. II, 283.
molde esp. II, 430.
moldivan roum. II, 449.
moltrie (cond.) a.-esp. II, 316.
mol dura port. II, 466.
mole (franç. *mêle*) morv. I, 112.
molē vionn. I, 517.
molena vén. II, 451.
molenda ital. II, 512.
molenę frioul. II, 451.
moler esp. II, 191.
molere lat. I, 171, 208-9, 211; II, (21, 128, 163, 189, 330-1, 342).
moleta (émouleur) vén. II, 525.
moleta (malade) franç. E. I, 336.
molętu franç. E. I, 538.

molha (molliat) port. I, 184.
molhar port. II, 576.
molher prov. II, 21 (non *mólher*).
molho port. I, 379.
molie Faulquemont I, 33.
molienda esp. II, 512.
molino esp. II, 452; III, 185 (*como m.*), 241 (*m. de aceite*).
molit lat. I, 184.
**molitura* lat. pop. II, 492.
molitu, *mol(r)tus* lat. II, 339, (340).
molk (1^e p. s.) catal. II, 136.
moll mil. I, 184.
molla (fém.) prov. II, 60.
mollasse franç. II, 414.
molle lat., port. I, 184, *mę-* ital. 184.
molle (fém.) franç. II, 60.
molle (pincettes) ital. III, 31.
**mollecla* lat. pop. II, 422.
molleja esp. II, 422.
mollejo esp. II, 422.
mollentar esp. II, 592.
mollet franç. II, 507.
**molliare* lat. pop. I, (517); II, 576.
**molliat* lat. pop. I, 184; II, (178).
**molliatum* lat. pop. I, (517).
mollica ital. III, 693.
mollicchio ital. II, 422.
mollidào port. II, 427.
**mollio* lat. pop. I, (517).
molllore ital. II, 465.
mollugem port. II, 429.
mollume ital. II, 446.
mollura esp. II, 466.
mplons (moulons) a.-franç. II, 189.
molos prov. I, 303.
molra catal. I, 307.
molre prov. II, 283.
mólrer majorq. II, 128.
molis (mulsit) prov. II, 286.
molis (mulsu) prov. II, 335.
molsoura port. II, 491.
molit a.-franç. I, 119; cf. *mout*.
molit a.-franç. III, 416, 494, a.-prov. 496; cf. *mout*.
molita (fém.) mil., bergam. I, 252; ital. III, 53 (*m. strada*).
molite belle ital. III, 130.
molite volte ital. III, 492.
moliti contenti ital. III, 130.
molitudinale ital. III, 236.
molto ital. I, 119, *mo-* 405; II, 571; III, 53, 202 (*m. bello*), 203 (*m. più fiero*), 238 (*m. di...*), 493-4.
molto tosc. centr. I, 481.
moltoi ampezz. I, 320.

- molt par* a.-prov. III, 496.
molui lat. II, 281.
**mom* (meum) lat. pop. II, 86.
moni (je vais) a.-nidw., a.-obw. II, 229.
moment franç. III, 451 (*d tout m.*), 605 (*au m. que*).
momento esp. I, 180.
moni (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.
mo... *mo* napol. III, 220.
momordi (pf.) lat. II, 265.
mon (manu) Rive-de-Gier I, 247.
mon (minus) lorr. I, 92.
mon (meum) franç. I, (391), 615; II, 86, 90¹), 92; III, 123, 162 (*m. meilleur ami*), 168 (*m. ami*), 725, a.-franc. 38, 421, 725, m.-franc. 200; prov. I, 634.
môn (mien) Seraing II, 90.
môn (minat) wall. II, 189.
monacale ital. II, 434.
monachile ital. II, 436.
monachus lat. I, 325, 340.
monaci (pl.) ital. II, 38.
mônaco ital. I, 203, *mo-* 328.
monacus lat. I, 326.
monarchia lat. II, 406.
monasterium grec-lat. I, 519.
monastero ital. I, 519 (*non -ate-ro*).
monastire a.-franc. I, 519.
mon-c-eau franç. II, 459.
moncel prov. I, 445.
mond a.-franc. III, 274.
monde franç. I, 313 a.; III, 236, 434 (*dans le m.*).
mondel (je vais) obw. II, 229.
mondezzajo ital. II, 468.
mondi (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.
mondiglia ital. II, 439-40.
monca Val Soana I, 102.
moneat lat. II, 174.
moneda esp. I, 70, 405, 450.
moneer a.-franc. II, 189.
monie a.-franc. I, 70.
moneku lecc. I, 326.
monéo lat. II, 278.
monere lat. II, 122.
mon escient franç. III, 725.
moneta lat., ital. I, 70, 405.
mongil prov. II, 436.
móni obw. II, 410.
**monicus* lat. pop. I, 331.
moniku sic. I, 326.
monisterio a.-romain I, 344.
**monisterium* lat. pop. I, 434.
monje esp. I, 326; II, 41.
monna ital. I, 634; III, 160.
monnaie franç. I, 72, 405, 450 (*non monaye*).
monioie (3^e p. s. pr. ind. de *moneer*) a.-franc. II, 189.
mons lat. I, 609; II, 7 (*m. latinum*), 378, 380; III, 122-3.
monseigneur franç. III, 160.
monsieur franç. I, 559; II, 364; III, 160, 522.
mons laticum lat. II, 7.
mons Mercuri lat. I, 605.
monstrare (se —) lat. III, 397.
monstre franç. III, 124.
mons Vesuvius lat. III, 122.
mont (mundu) a.-franc. I, 313 a.
mont (monte) frioul. I, 184, a.-franc. 605; II, 28; franç. III, 123 (*le M. Cenis*), 231.
mont (= montes) a.-franc. II, 28.
montadego port. II, 482.
montagna ital. II, 460.
montagnard franç. II, 519.
montagne franç. II, 405, 460.
montaña esp. II, 460.
**montanea* lat. pop. II, 460.
montanesco ital. II, 520.
montaraz esp. II, 413.
montare ital. III, 292, 355.
montascendi ital. II, 547.
Mont-Cenis (le —) franç. III, 147.
mõnte lat. pop., ital., Alatri I, 184; *mo-* lat. II, 28, 108; esp. I, 184; II, 28; III, 123, 231 (*el m. de Sinar*); ital. II, 7, 28; III, 123; sard. II, 28.
monte (il —) a.-franc. III, 666.
montecillo esp. II, 502.
**monte(i)illu* lat. pop. II, 108.
Monte latico ital. II, 7.
monter franç. III, 293, 355-6, 399, 503, 666.
« monter » III, 353.
montere a.-franc. II, 489.
montes (pl.) lat., esp., sard. II, 28.
montes (de montagne) esp. II, 473.
montesa esp. II, 60.
**montesilli, -llo* lat. pop. II, 108.
Monteu franç. I, 443.
monte Vesuvio ital., esp. III, 123.
montez (de montagne) port. II, 60.
montez (il est —) ital. III, 293.
monti (pl.) *lat. pop. II, 108, ital. 28.
monticellu lat. pop. II, (459).
montièssimo (1^e p. pl. pf.) a.-pad. II, 270.
montigiano ital. II, 449.
**montille* lat. pop. II, 108.
**montisille* lat. pop. II, 108.
Montmârtre franç. I, 605.
Montmichel (la —) franç. III, 150.
montogne Cortone I, 320.
montôn (mouton) frioul. II, 364.
monton (tas) esp. II, 457.
montone ital. II, 364, 456.
montre (monstrat) franç. II, (136).
montrer (se —) franç. III, 397.
monts (pl.) franç. II, 28.
monui lat. II, 278.
mõnũmentum lat. I, 26.
mon uel a.-franc. III, 38, 421, 725.
monz (montes) a.-franc. II, 28.
moquer franç. I, 17 a., 375 (*se m.*).
mor vén. I, 312.
mor (major) port. I, 510, 634; *môr* II, 66.
mør (morit) prov. I, 184.
mor (de *muri*) roum. II, 186.
mør (mort) Mons II, 62.
mor (morire) tess. II, 119.
mor (mordu) blais. II, 338.
mør (mûr) Mons. II, 62; cf. *mar*.
môr (morire) bergam. II, 119.
môr (molere) pic. II, 189.
mõra lat. I, 146, *mo-* 122, esp. 119, *mør*. ital. 146.
morðesc, *mordü* (1^e p. s. pr. ind. de *mordî*) roum. II, 201.
moral (fêm.) catal. II, 60.
moraliser franç. II, 588.
moraliteit Tristan I, 226, 557.
moralizâr esp. II, 588.
moralizare ital. II, 588.
moraresse frioul. II, 366.
**mõrat, mô-* lat. pop. I, 220, 602.
morbi romagn. I, 213.
morbi (i —) ital. III, 27.
morbio vén. I, 380.
morbus lat., *choléra m.* franç. II, 380.

mordache ¹⁾ franç. I, 336.
**mordatica* lat. pop. I, 336.
mordaz port. II, 413.
mordaza esp. II, 413.
mordedela port. II, 500.
mordeo lat. II, 265, [-e] (172).
morder esp. II, 191.
**mórdere* lat. pop. II, 127, *mo-* (117), ital. 127.
mördi (2^e p. pl. pr. ind.) colign. II, 138.
mordo (1^e p. s. de *modre*) lyonn. I, 475.
mordre franç. I, 316; II, 127, (338).
mordür norm. II, 492.
mordut prov. II, 330.
mordza (**moriat*) sard. II, 174.
more (muria) roum. I, 146.
more (**morit*) roum. I, 184, calabr. 186, C. di Cast. 641, *m̃q-* port. 184, arèt. 641.
moreç vaud. I, 450.
moren Busto Arsizio I, 33.
morenico port. II, 499.
moreno esp. II, 451.
**morere* (morire) lat. pop. II, 119, (-e)re 126.
moreria esp. II, 406.
mores (pl.) lat. III, 34.
Mores (pl.) esp. III, 144.
morga esp. I, 374.
morga abruzz. II, 375.
mori lat. III, 356 a.
mori, -i (mourut) ital. II, (288); III, 103.
mōri lorr. II, 189.
**mōria*, *m̃q-* lat. pop. I, 146.
moria (moriebatur) esp. III, 103.
**moria(i)* lat. pop. I, 184; II, 174.
moriebatur lat. III, 103.
moriego esp. II, 411.
moriëtte (mourut) a.-vén. II, 270.
**morio* lat. pop. I, 193.
morir esp. I, 353; II, 119, 191; III, 294, 358 (*m. muerte*), 324 (*ir m.*), 466 (*m. al mundo*), prov. 16, a.-franc. 356 a.; *m̃q-* II, 189.
**morire* lat. pop. I, 353; II, 119; ital. I, 353; II, 119, 201, 313; III, 292, 399.
morisco esp. II, 520.
**morit* lat. pop. I, 184, 405, 455.

morira (= moriebatur) ital. III, 103.
morinint roum. I, 342, 573.
moro ital. I, 119, *m̃q-* port. 146; *mo-* esp. III, 124.
(moro) gelso ital. I, 445.
morola ital. II, 430.
morondo esp. II, 513.
moros frioul. I, 374.
morrai (mourrai) a.-franc. II, 314, prov. 315.
morrala esp. II, 439.
morrazo esp. II, 414.
morre (mourrai) a.-esp. II, 316.
morrer port. II, 119, 126, 128; III, 17, 358 (*m. morte*); astur. II, 119.
morrerem port. III, 17.
morro (mourrai) ital. II, 313.
-mors (morsu) prov. II, 335.
mors (**morsit*) prov. II, 286.
mors (morsu) eng. I, 184, *m̃q-* prov., a.-franc. 184.
mors (mordue) blais. II, 338.
mors lat. III, 143.
mors (ital. *mori*) bolon. II, 288.
morsa lat. II, (346) (non -e).
morse (ital. *mori*) pis., lucq. II, 288.
morse (**morsit*) ital. II, 286.
morsé (morceau) norm. II, 39.
morsecchiare ital. II, 581.
**morsi* (pf.) lat. pop. II, 286.
morsicare lat. pop., ital. II, 577.
**morsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
morso ital. I, 184; *mo-* II, 335, 337.
morsit (**morsit*) a.-franc. II, 286.
**morsura* lat. pop. II, 492.
morsure franç. II, 492.
morsu(s) lat. I, 184; II, 286, 326, 335, (340).
morsyā (morceaux) norm. II, 39.
mort (morsu) abb. II, 340.
mort (morte) mil. I, 184, franç. (209), Bonneval 567; a.-franc. III, 143, franç. 358-9 (*conspirer la m.*), 456 (*condamner à m.*); *m̃q-* prov., a.-franc. I, 184.
mort (**mortu*) franç. I, 503; II, (330), 339, Puschlav 46, eng., prov. 339.
m̃ort (fém. de *mor*) Mons II, 62.
mōrt (fém. de *mōr*) Mons II, 62.

mōrt (pl. de *mort*) Puschlav II, 46.
m̃orta (mortua) port. II, 64.
mo- obw. 64; prov. III, 130 (*m. freja*).
mordicind roum. I, 135.
mortale ital. II, 434.
mortale napol. II, 435.
mortalis lat. II, 434.
mortalmeñ obw. II, 620.
mortandad esp. I, 589.
mortcapt roum. II, 548.
morte lat. I, 184, 208; ital. III, 143, 174 (*in m. di*), 456 (*ferir a m.*), port. 358 (*morrer m.*); *m̃q-* ital., port. I, 184.
mortela (fém.) eng. II, 60.
mortes (pl.) port. III, 27.
mortes imperatorum lat. III, 27.
morteus S. Auban I, 249.
mortevigar a.-port. I, 524.
morti (dat.) lat. II, 5.
morti (morte) sic., calabr., corse, sard. I, 307.
morti (le —) ital. III, 27.
m̃ortl (dat. sg.) roum. II, 5; (pl.) III, 27.
**mortiare* lat. pop. II, 576.
mortija esp. II, 439.
morto ital. I, 503; II, 339; III, 292 (*è m.*), 356 a. (*l'ho m.*), 455 (*dopo morti*).
m̃orta, *m̃orta* port. II, 64; III, 130.
morts (ei —) obw. III, 291.
mortuoro a.-ital. II, 7.
**mortu(s)* lat. pop. I, 503; II, 339.
mortuus lat. I, 503; III, 293 (*m. est*).
moru lat. pop. I, 119.
moru (mort) wall. II, 330.
morui (= *mourus*) a.-franc. II, 281.
morus lat. I, 358.
morve franç. I, 547.
morz (*il est —*) a.-franc. III, 293.
morzē (mord[e]o) vionn. II, 172.
mos lat. III, 34.
mos (meus) ²⁾ lat. pop. II, 86, 90; prov. I, 634; II, 90; III, 725.
mos (meos) ³⁾ lat. pop. I, 615; II, 86, 90, prov. 90.

1. Dans le sens de « bâillon », le mot est emprunté de l'ital. *mordacchia*; signifiant « pinces », il doit représenter, sous une forme picarde, *tenacula mordacia* (de *mordax*), esp. *mordaza*.

mas (ital. *mosso*) niç. II, 338.
môš (molam) pic. mod. II, 147.
môš franç. E. I, 245.
moša Erto I, 469.
mošã Greden I, 469.
mosca ital., prov., esp. I, 468.
moſcadeiro port. II, 491.
moscarda esp. II, 519.
moscardo port. II, 519.
moschile ital. II, 437.
moscione ital. II, 459.
moscul bolon., romagn. I, 63.
mošid frioul. I, 332.
mosir catal. I, 547.
moški Val Soana I, 468.
moško bog. II, 387.
mošo Fassa I, 469.
mošó catal. II, 459.
mossa (*dar la* —) ital. III, 32.
mosse (*pigliar le* —) ital. III, 32.
mosse (= *movit*) ital. II, 280, 288.
mosseu prov., cat. I, 634.
mossi (= *movi*) ital. II, 337.
mosso ital. II, 337-8, 341.
mōssu port. I, 184.
mōst a.-franç. I, 119.
mostacchi (pl.) ital. III, 31.
mostacchio ital. I, 17, 30, 34; II, (420); III, 31.
mostaccio ital. II, 414.
mostacera esp. II, 469.
mostacho esp. II, 420.
mostachudo esp. II, 478.
moſtaile a.-franç. I, 70.
mōster, pl. *mo-* bolon. II, 46.
moſterrai (*montreraï*) a.-franç. I, 548.
mosto (*mustu*) esp. I, 119, 468, ital. 468, *mō-* 119.
mosio (= *motu*) ital. S. II, 341.
moſtrar esp. II, 191.
moſtrarse esp.-port. III, 397.
moſtrarsi ital. III, 397.
moſtrenent (*montrent*) a.-namur. II, 139.
moſtrego port. II, 515.
mōstro lat. pop. I, 141, *mō-* ital. 141; *mō-* a.-bolon. II, 46.
mot ("mōttum") franç. mod. I, 146; III, 233 (*le m. de vengeance*), 367 (*de ou des gros m.*); *mōt* a.-franç. I, 146, *mōt* a.-franç., prov. 146.
mot (*mōtu*) frioul. II, 341.
molaccio ital. II, 414.
molã d'auſtras beſtiã prov. III, 239.
mōte port. I, 146.
motei franç. E. I, 76.
moteiya bagn. I, 76.

mōtér (*montre*) lorr. II, 136.
mōtiin Plancher-les-Mines I, 232 (*non mō-*).
mōto (*mōtu*) dial. ital. II, 341.
moloc roum. II, 368.
molore Plancher-les-Mines I, 76
motriglia ital. II, 440.
motriglio ital. II, 440.
molt bolon., romagn. I, 63
mollen (pl.) rhét. II, 32.
mōtto ("mōttum") ital. I, 146; III, 134 (*a m. a m.*).
molto (*mōtu*) lucq. II, 341.
molura a.-gén. II, 492.
mou (*molle*) franç. I, 626; II, 56.
mou (*poumon*) franç. II, 25.
mou (*moveo*) lecc. I, 186.
mouche franç. I, 468.
moucher franç. I, 541, 547.
mouchерolle a.-franç. II, 432.
mouchettes (pl.) franç. II, 507; III, 31.
mouchoi m.-franç. I, 559.
mouco port. II, 390.
moudre franç. I, 196, 211; II, 189.
mouiller franç. II, 576.
mouillette franç. II, 507.
moul eng. I, 184.
moula eng. I, 184, 457.
moule (*musclu*) franç. I, 50, 492.
moule (*modulu*) franç. II, 430.
moulier a.-franç. I, 353, -*ter* 593.
moulin franç. II, 452.
moult par... *grant* a.-franç. III, 203.
moult très grand a.-franç. III, 496.
moumes (= *movimus*) a.-franç. II, 281.
mounier a.-franç. I, 344.
mouo rouerg. I, 457.
mour (*mur*) rov., dign. I, 56.
mour ("morit") eng. I, 184, 455.
mourai (*mourrai*) prov. II, 315.
mourait (= *moriebatur*) franç. III, 103.
mourdrissier a.-franç. II, 489.
moure (*mōru*) a.-franç. I, 119.
mōure (*molere*) vaud. II, 128, *mō-* prov. 342.
moure (*movere*) prov., cat. II, 127.
mōurer majorq. II, 128.
mourerai (*mourrai*) m.-franç. II, 314.
mourir franç. I, 353; II, 119, 121; III, 289, 384 (*se m.*).

mour-ons (= *morimur*) franç. II, 314.
mourrai (*fut. de mourir*) franç. II, 314.
mourut (= *mortuus est*) franç. III, 103.
mous (= *movisti*) a.-franç. II, 281.
moussier franç. II, 468.
moustache franç. II, 420.
moustachu franç. II, 478.
mouſterrai (*montreraï*) a.-franç. II, 314.
mouistes (= *movistis*) a.-franç. II, 281.
moustier a.-franç. I, 344.
moustoile a.-franç. II, 433.
mouſterrai (*montreraï*) a.-franç. II, 314.
mout (*multu*) a.-franç. I, 405; II, 571 (*m. de gent*); III, 53, 140, 202 (*m. biaux*), 238, 494; a.-norm. II, 571, prov. 571; III, 53 (*m. ergueil*), 494.
mout (*movet*) a.-franç. II, 189.
mout (*movit*) a.-franç. E. II, 282.
mout (*molitu*) prov. II, 342.
mōit (*mustu*) franç. I, 141, 468.
mouta (*multa*) prov. III, 53 (*m. lagrema, m. menassa*), 130 (*m. spessa*).
moutas de partidas prov. III, 239.
moule (*multa*) a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.
moulier franç. I, 154, 519; cf. *moust-*.
moulon franç. I, 356; II, 456.
mouture franç. II, 492.
mouvement franç. I, (391); II, 392.
mōuver franç. II, 117.
mouvoir franç. II, 117, 251.
mouvons (= *mōvemus*) franç. II, 251.
mōuze prov. II, 315.
mouar romagn. I, 213.
mōue (*movent*) campob. I, 187.
mōve (= *molere*) vaud. II, 128.
mōveam lat. II, (147).
moveat lat. II, (179).
mōveue (*movent*) campob. I, 187.
mōvént (*mōvent*) a.-franç. II, 139.
mover esp. II, 191; III, 192 (*m. guerra*), 361.
movere lat. II, (120), 126 (*-ère*), (127-8), 173, 244 (*-ère*), (330, 340); III, 46.

movest nonsb. II, 334, lomb. occ. 341.
mövet lat. pop. II, 154.
movi (pf.) lat. II, 278, 282.
móvi (movere) frioul. II, 340.
movissim lat. II, (307).
mçvit (pf.) lat. II, 154, 282.
**movila* lat. pop. I, 184; II, 486, 576.
**movitare* lat. pop. II, 587.
**movitiare* lat. pop. II, 576.
movoir a.-franç. II, 127, 147, 189 (*mç-*); III, 361.
**mov-i* (mover) lat. pop. II, 244.
movu (= *mòvèò*) vaud. II, 179.
**mövui* (movi) lat. pop. II, 278, 281, 282 a.
**movuit* (movit) lat. pop. II, 278, 281.
move (movit) a.-ital. II, 278, 280.
max lat. III, 483.
moy (*mç*) Palsgrave I, 72; franç. xvi^e s. III, 60.
moy (molliat) wall. I, 191.
moyen Palsgrave I, 72; franç. II, 449; III, 132 (*trouver* m.).
moyeu franç. I, 559; II, 25, 431.
moyeul d'auf a.-franç. II, 25.
moyo (modiu) esp. I, 184, 188, 510.
moytie Palsgrave I, 72.
mox (= *moves*) anglo-norm. II, 173.
mozgo ital. I, 510.
mpaadu nov. I, 455.
mpačče Grimaldi III, 430.
mpacce calabr. I, 484 (non *-ace*).
mpერი lecc. I, 375.
mpiernu calabr. I, 484, 499.
mpiester S. Fratello I, 375.
mpilare calabr. I, 484.
mpinčiri sic. I, 375.
mprunte calabr. I, 484.
[-mps] (-mus) prov. II, 274.
mrenda romagn. I, 375.
mritye Bourbonnais I, 462.
myrer vionn. I, 388.
mso Fourgs I, 596.
msærd neuch. I, 372.
msæ Fourgs I, 596.
mu (muru) neuch. I, 59.
mu (mula) port. I, 457.
mu (molli) morv. I, 142.
mu (magis) eng. I, 269.
mu (movi) a.-wall. II, 282.
mu (conj.) calabr. III, 563, 569, ital. S. 574, 679.
mü Menton I, 563.

mü (muru) frib. I, 59, gén. 455.
mü (muru) hag. I, 64.
mü (mon) wall. II, 90.
mua (morte) Fourgs I, 268.
muā (morte) Lavaux I, 208.
muā (morte) Blonay I, 208.
muā (morte) Vallée I, 208.
muā (mare) gén. I, 270, 455.
müa (mula) gén., bagn. I, 457.
muādre Lavaux I, 208.
muādre Vallée, Blonay I, 208.
mualadiye Deux-Sèvres I, 269.
muān gén. I, 270.
muaha (*le* —) abruzz. I, 623.
muarçassiru (ital. *mangiassero*) sic. I, 363.
muantlar obw. II, 592.
muar avign., Toulouse I, 185.
muardi frioul. I, 208.
muarite (*le* —) Villa S. Maria, abruzz. I, 271, 623.
muart frioul. I, 184, dauph. 185, vegl. 315.
myasā lorr. I, 474.
myate lorr. I, 474.
muc roum. I, 541.
muçrî (pl.) roum. III, 31.
**muçcare* lat. pop. I, 410.
muçchio ital. I, 147.
**muçcidus* lat. pop. I, 538, 547.
**muçcure* lat. pop. I, 547.
**muçcu(s)* lat. pop. I, 119, 541, 547.
muced roum. I, 332.
müçere lat. I, 547.
muchacho esp. I, 513 a. 1; II, 420.
muchas de yentes a.-esp. III, 239.
muchas vezes esp. III, 492.
muchedumbre esp. II, 495; III, 236.
mucho, -a esp. I, 128, 405, 483; II, 571; III, 53 (*m. cabeça, m. palabra, m. dueña*), 87, 130 (*m. bella*), 202 (*un m. desdenoso*), 203, 212 (*muchas y diversas aves*), 213, 239, 492, 745.
mucho más agradable esp. III, 203.
mucidu(s) lat. I, 332, 547.
**müçire* lat. pop. I, 547.
muð lorr., wall. I, 532; cf. -*dç*.
muda (mue) ital., (changement) port. II, 399.
muda (mutat) ital., esp. I, 46.
muðā (= *mulgemus*) wall. II, 154.
muða (mutat) a.-prov. I, 48.
muðanza esp. III, 151.

mudar esp. I, 443; III, 361, 365.
mutare ital. I, 443.
mutayina gallo-ital. I, 105.
muðderi gallur., corse I, 518.
muðe (mutat) frioul. I, 46.
muðe (mutat) a.-franç. I, 48.
muðe wall. II, 154.
muðello prov. mod. I, 386.
muðer eng. I, 443 (non *-dar*).
muðho a.-mil. I, 436.
muðondu sard. II, 461.
mudo (mutu) esp. I, 46.
mudo (mölitu) galic. II, 331.
muðuða lecc. I, 363.
müe (mutat) a.-franç. I, 48.
müe (mødiu) Marseille I, 193.
muðbda esp. I, 184; II, 486.
mueche (moveat) pic. II, 147.
mued a.-franç. I, 557.
mueddin arab. I, 217.
mueddu sarde S. I, 386.
muedu lecc. I, 186, 205.
muef a.-franç. I, 557; II, 24, 52.
muei (mødiu) a.-franç. I, 184.
muei (mødiu) prov. I, 184.
müei a.-prov., prov. mod. I, 189.
muei (ital. *muovi*) lecc. I, 205.
mueille (molliat) a.-franç. II, 178.
mueira (**moriat*) prov. I, 184; II, 174.
mueire (**moriat*) a.-franç. I, 184.
muel brianç. I, 185.
muela esp. I, 184, 457.
muelda léon. I, 538.
muèle (musculu) hag. I, 143.
muèle (mqla) frioul., a.-franç. I, 184.
muele (mqlit) esp. I, 184.
muell frioul. I, 184.
muelle esp. I, 184, 312.
muelt (mqlit) a.-franç. I, 184.
myeñazero auvergn. I, 363.
muér (mortuu) wall. I, 207.
muere (mutare) franç. I, 443.
muera esp. I, 146, 519.
mueralre neuch. I, 366.
muerdre brianç. I, 185.
muere (**mqrît*) esp. I, 184, 405, 455.
muere (muliere) roum. II, 45.
muère Saint-Maixent I, 107.
muerge (**moriat*) a.-franç. II, 178.
muçri (pl.) roum. II, 45.
muçri neuch. I, 366.
muero (mola) brianç. I, 457.
muero (= *moriôr*) esp. II, 191.

müers (pl. de *mür*) eng. I, 59.
müers, -a (morsu, -a) a.-eng. I, 215.
müers (morsu) eng. II, 335.
muert (**mōrit*) a.-franç. I, 184, 189, Serres, Gap 185, Val Soana 217.
muerte esp. I, 184; III, 358.
muertes (malas —) esp. III, 27.
muerto, -a esp. I, 503; II, 339; III, 130, 294, 422.
mues (**mēse*) Ezéchiél I, 107.
mues (modus) a.-franç. I, 557; II, 24; cf. -*er*.
mies (melius) hag. I, 159.
muesca esp. II, 577.
muęska rhét. I, 143.
mueso esp. I, 184.
muęsō Bayeux I, 270.
muestra esp. I, 146; II, 399.
muēt (mortua) wall. I, 207.
muet (= *mūtu*) franc. I, (381).
muet (modu) a.-franç. I, 557; II, 24.
muel (mōvet) a.-franç. II, 189.
muele a.-franç. I, 184.
muetyl Bayeux I, 270.
mueva (moveat) prov. II, 179.
muovi (ital. *muovi*) lecc. I, 186.
muevre a.-franç. E. II, 127.
muez (modus) a.-franç. II, 24.
müffa Jura mérid. I, 509.
muffido ital. II, 426.
musolento a.-vén. II, 442.
müge Gadera I, 131.
mugem port. I, 510; II, 376.
mugese (= *movissem*) vaud. II, 307.
mugel roum. II, 485.
muggine ital. I, 328.
muggio, -isco (= *mügio*) ital. II, 201.
muggire ital. II, 125.
muggito ital. II, 484.
muggyera sic. I, 514.
mugi roum. II, 485.
mugil lat. I, 328; II, (376).
mugile lat. I, 510.
**mugine* lat. port. I, 510.
mugir franç. I, 589.
mugire lat. II, 125.
mugit (**mugiscit*) franç. II, 201.
muglir a.-frioul. I, 515.
mugre esp. II, 374.
muguēt a.-franç. III, 152.
muguet (= *mōtu*) rouerg. II, 330.
muñ wall. I, 468.
müh lorr. I, 561; II, 25.
müi (pl.) mil. I, 320.
mui (modiu) franç. I, 510.
mui (mei) a.-neuch. II, 90.

mui (multu) port. III, 202-3.
müi (**movui*) a.-franç. II, 281.
muiare roum. I, 514.
muid franç. I, 62; III, 236; cf. *mui*.
muide prov. I, 332.
muierei roum. II, 479.
muierime roum. II, 445.
muieruşd roum. II, 474.
mui fraïres Quercy I, 627.
muini frioul. I, 202.
muir algh. I, 193.
muir a.-franç. II, 201.
muire (müria) a.-franç. I, 146, 519.
muire (**moriat*) a.-franç. II, 174, 178.
muire (mugire) a.-franç. I, 62; II, 125, 201.
muīs (movisti) a.-wall. II, 282.
muītas vezes port. III, 492.
muīto, -a port. I, 128, 483; II, 571; III, 53 (*muīta cosa*), 202, 203 (*muīto verdade*), 212 (*muītos e bons livros*), 492, 494, 541 (*ba m.*), 565, 570 (*ba m. que*).
mujer esp. I, 553, 514, 593.
mujercica esp. II, 499.
mujercilla esp. II, 502.
mujercila esp. II, 507.
mujere a.-logoud. I, 518.
mujeril esp. II, 436.
mujerio esp. II, 498.
mujido esp. II, 485.
mujir esp. II, 485.
muġalo Gilhoc I, 471.
mukku sic. I, 119.
mukle angev. I, 492.
mul (mora) lorr. I, 122.
mul (mulu) frioul. I, 46; prov. II, 365.
mül (mulu) a.-prov., a.-franç. I, 48; vaud. II, 4.
mula lat. I, 46, 63, 457; II, 365; ital. I, 45, 457; II, 364-5; esp. I, 46, 457; II, 364-5; III, 53 (*tañta m.*); galic., prov. II, 364-5.
müla (mola) Sainte-Croix I, 212.
mulacho a.-esp., a.-port. II, 364, 420.
muladar esp. II, 464.
mulaggine ital. II, 428.
mulaina bolon. II, 451.
mulanesa lecc. I, 363.
mular esp. II, 464.
mulato esp. II, 506, 523.
muldtre franç. II, 523.
multctus lat. II, (330).

mule frioul. I, 46, 457; II, 368.
müle Plancher-les-M. I, 211.
mulena romagn. II, 451.
mulier eng. I, 514, 593 (non -*ler*); cf. -*Fier*.
mulġre istr. I, 515.
mules a.-franç. I, 528.
mulet franç. II, 368; III, 184.
mulgătoare roum. II, 491.
mulgeo lat. II, 286.
mulgere lat. I, 532; II, (120, 154, 315).
mulgūt rouerg. II, 330.
mulher port. I, 514.
mulherengo port. II, 515.
mulherio port. II, 498.
mulī pic. II, 121.
mulier lat. I, 119; II, 505.
mulġer eng. I, 553; cf. -*ler*.
mulière lat. I, 553, 376, 514.
mulierem lat., -*re-m* lat. pop. I, 593.
muliment bergam. I, 573.
mulimentu sic. I, 573.
mulino ital. II, 452; III, 175 (*m. da vento*), 241 (*m. di cioccolatte*).
mulla esp. II, 398.
mulleri campid. I, 518.
mullir esp. I, 362.
mulo ital. I, 46, (54); II, 365; esp. I, 46; III, 185 (*como m.*).
mulō S. Fratello I, 363.
mulō norm. II, 458.
muloi (pl.) P. Arm. II, 38.
mulong P. Arm. II, 38.
muls roum. II, 335.
mulse (mulsit) roum. II, 286.
mulsi, -it lat. II, 286.
mulsu(s) lat. II, 335, (340).
mulī roum. I, 405; II, 571; III, 53, 202, 553 (*maī m.*), a.-franç. 369.
mulġamitd roum. II, 486.
mulīa remissa lat. II, 486.
mulīe (vorbī —) roum. III, 88.
mulī (pl.) lat. III, 53.
multidāo port. II, 427; III, 236.
mulġime roum. III, 236, 343.
multitud esp. III, 343.
multitudo franç. III, 343.
multitudo lat. III, 235.
**multone* lat. pop. II, 456.
multu lat. I, 119, (207), 405, sic. 119.
multum lat. I, 131; II, 571; III, 202, 235, 238.
mulġumi roum. I, 359.
multus (adj.) lat. II, 571; III, 53, 140, 212.

**multus* (part. de *mulgere*) lat. pop. II, 286.
mulu(s) lat. I, 46; II, 4, 364-5, 489.
mulzader obw. II, 489.
mulzi bergam. II, 120.
mulzider obw. II, 489.
**mum* (meum) lat. pop. I, 615.
mumâ roum. II, 43, 364.
mumeant Castelli I, 168.
mumîni roum. II, 18, 43.
mum (meum, -os) Gilhoc II, 90.
munaida eng. I, 70, 405, 450.
muncho esp. I, 587.
mundanal esp. II, 434.
mundano esp. III, 8.
mundanus lat. II, 449.
mundos (los —) esp. III, 23.
mundus lat. I, 5.
munica esp. II, 499 a.
muneda sard. I, 363.
munes bergam. II, 54.
munîeder obw. II, 489.
munîgere ital. I, 136.
munîl esp. I, 587.
munî obw. I, 331 (non eng. *móni*).
munika (esp. *monica*) astur. I, 353.
munio Fourgs I, 102.
munir franç. III, 464.
munîr esp. II, 122.
munire ital. III, 464.
munistero tosc. I, 353.
munita sic. I, 70.
muniteri romagn. I, 352.
munîya Vaud, Ormont, frib. I, 102.
munkâr roumanche I, 364; II, 187.
munkê istr. I, 304.
munnaggya piazz. arm. II, 439.
munse (mulsit) ital. II, 286.
munt eng. II, 28.
munte calabr. I, 184; roum. II, 28.
muntean roum. II, 449.
muntedur a.-franç. III, 155.
muntele Ciabldulîi roum. III, 231.
munti sic. I, 184.
munî (pl.) roum. II, 28.
munîona eng. II, 460.
munîsaha S. Fratello I, 363.
munus lat. II, 15.
munz (pl.) eng. II, 28.
muo lorr. I, 92.
mûæle hag. I, 211.

muohô Uriménil I, 363.
muoide rouerg. II, 330.
muoja (**moriat*) ital. I, 184; II, 174.
muoja (**morio*) ital. II, 188.
muol (molle) rouerg. I, 185.
muolas Milhau I, 60.
muolre *a.-franç. I, 211; rouerg. II, 330.
muolt eng. I, 405.
muonk eng. I, 331 (non *móni*).
muonte S. Lourenço de Sande I, 144.
muor Creuse I, 185.
muore (**morit*) ital. I, 184, 405, 455.
muort Queyras, Embrun, Veynes I, 185.
muorto Padoue I, 185.
muoru calabr. I, 186.
muos rouerg. II, 338.
muoska eng. I, 468 (non *muſ-*).
muossete napol. II, 329.
muost eng. I, 119, 468.
muostê campob. II, 341.
muotere ital. II, 127 (*-overe*), 288; III, 361, 385.
muoversi ital. III, 385.
muovi (môvi) ital. I, (186, 205).
muovo (= *môveo*) ital. II, 188.
muovo (= *môveo*) Città di Castello I, 641.
muozon lorr. I, 392.
mur (mure) esp. I, 46.
mur (mur) frioul. I, 46, franç. (54), 59, 405, 455, roum. 405.
mur (pl.) Buchenstein II, 37.
mur (môrit) frioul. I, 184.
mur (per amore de) obw. III, 430.
mûr (muru) a.-prov., a.-franç. I, 48, eng. 59, 455, Poschiavo 66, tess. 351.
mûr franç. I, 405; II, (62).
mura (pl.) ital. II, 38; III, 206.
mura (moru) eng. I, 119.
mura (**morit*) eng. I, 405.
murâ (muria) roum. I, 146, 519.
mûra (mula) gén. I, 457.
murail a.-franç. II, 24.
muraille franç. II, 439.
murale ital. II, 434.
murale bagn. I, 517.
murando a.-ital. N. II, 152.
murao a.-prov. I, 436.
muraux (pl.) franç. II, 24.
mûravala h.-eng. I, 85.

Murcia esp. III, 145.
murcido ital. I, 46.
murcidu lat. I, 46.
murciego esp. II, 543.
murcielago esp. I, 584.
murcio esp. I, 46.
mûrdi (2^e p. pl. pr. ind.) co-lign. II, 138.
murdôtro vaud. II, 491.
murdzi macéd. I, 319.
mure lat. I, 46.
mûre *) (**môra*) franç. I, 149 (non *mure*).
mûre (matura) franç. I, 149 (non *mure*).
murê (mola) vaud. I, 457.
murê (molere) wall. II, 163.
murê (mourir) morv. II, 119.
murê (mourrai) franç. II, 314.
mûreder eng. II, 489.
mureille Guerre de Metz I, 86.
mûrent (moverunt) franç. II, 281.
mures (pl.) Ober-Fassa II, 37.
murepri (mourrai) Vaud II, 315.
murax lat. II, 375, 416.
murgd Belluno I, 582.
murgai bolon. II, 439.
murg-anbo port. II, 410, 460.
murge prov. mod. I, 530.
mûrgese (impf. subj. de *mûri*) vaud. II, 307.
murjû poitev. II, 330.
mûrgo dauph. II, 410.
muri mil. I, 353, wall. 559.
muri roum. II, 119, 123, 175, 186, 353.
mûri vaud. II, 307.
muria lat. I, 146, 519.
**murica* lat. pop. II, 410.
muriccia ital. II, 416.
**muric-æa* lat. pop. II, 416.
Murillos esp. (los *M.*), port. (os *M.*) III, 24.
mûrinu sard. II, 454.
murio astur. II, 403.
murîd (il mourut) esp. III, 103.
murir eng. I, 353; II, 119.
murire arêt. I, 359.
murîrê morv. II, 128.
murles a.-franç. I, 528.
murmuir port. I, 340.
murmur lat. II, 14.
murmurio esp. II, 404.
muro ital., esp. I, 46, 405, 455; III, 134 (*a m. a m.*).
mûrô (mourons) franç. II, 314.
muronts rhét. II, 26.
murs a.-franç. II, 25.

1. De même que *prudhomme* provient de *preudhomme* (I, 302), *murier* est sorti de *meurier*, et de là on a tiré *mure* : cf. E. STAAF, *Mélanges Wahlund*, 20.

mürs (murcido) piém. I, 46.
mürs (: *luurs, flurs*) S. Brendan I, 48.
murt obw. III, 430.
murt esp. I, 17.
murtal port. I, 569.
murtale campob. II, 435.
murtali tarent. II, 435.
murtilla esp. I, 17.
mürtinu sard. II, 454.
murtireşl (1^e p. s. inchoat.) obw. II, 201.
murtirgin (1^e p. pl.) obw. II, 201.
muru (su —) logoud. I, 620.
murü (mort) morv. II, 330.
murus lat. I, 46, 59, 64, 405, 455.
Murviadro esp. II, 56; III, 730.
-mus (1^e p. pl.) lat. II, 133, 137, 256.
**mus* (meus) lat. pop. I, 615.
mus (moveam) liég. II, 147.
musacorna a.-lomb. II, 552.
musaraigne franç. II, 543.
musaraña esp. II, 543.
musaraneus lat. II, 543.
musca lat. I, 468, 653; II, 387, 459.
musca roum. I, 468.
muschio ital. I, 46.
muşchiu roum. I, 11, 22, 46, 489.
**muscio* lat. pop. II, 459.
musclu(s) lat. pop. I, 11, 46.
**muscone* lat. pop. II, 360.
musculus lat. I, 143.
musée Napoléon franç. III, 123.
musegü rhod. II, 330.
musg-año esp. II, 410.
musicien franç. II, 449; III, 123 (le m. Chopin).
musikeanti sic. I, 224.
müskal rhét. I, 52.
muşke istr. I, 469.
muskel eng. I, 315.
muskli frioul. I, 46.
-m(u)s-(n)o(s) (1^e p. pl. interr.) lat. II, 325.
müssigkeit Gottfried de Strasbourg I, 557.
mussordzu sard. II, 491.
must roum. I, 468; II, 36; prov. I, 468.
müstaila eng. I, 70.
muştaila eng. II, 433.
muştaxiov I, 17; II, 414.
musteaţă mold. I, 272.
mustela lat. I, 70, 76; II, 433, prov. 433.
muştî (pl.) roum. II, 36.
mustio lat. II, 459.

mustio (mucidu) esp. I, 322 (non mo-), 524.
mustri (pl.) a.-bolon. II, 46.
musto a.-napol. I, 129.
mus trobals Quercy I, 627.
mustu lat. I, 119, 468.
muşue paris. I, 559.
mut (mütu) roum. I, 46, 181, frioul. 46.
mut (mulsu) abb. II, 340.
müt (mutu) a.-prov., a.-franc. I, 48, Luci Gabriel 54.
müt (movit) franç. II, 278, 281.
muta (mutation) ital. II, 399.
mula (mutare) roum. I, 443.
mutd (mütat) roum. I, 46.
mutande (pl.) ital. III, 31.
mütäns Greden II, 18.
mutare lat. I, (381), 443.
mutase a.-roum. II, 587.
mütat lat. I, 46.
mule (mue) a.-franc. II, 346.
muşi roum. I, 319.
muto ital. I, 46.
mütoş mil. I, 382.
mutis vionn. II, 390.
mutşu roum. I, 24.
mutlons Greden II, 43.
mutus lat. I, 46, 63.
mütuel wall. I, 207.
müür brianç. I, 59.
mutantó (es —) eng. III, 291.
muwet norm. II, 117.
muvel eng. I, 315.
muwemé Courtelary I, 391.
muwo arét. I, 641.
muwş wall. I, 381.
muwer wall. I, 381.
my esp. I, 128; III, 202, 203 (m. señor m.), a.-port. 494.
müy port. I, 399.
müyeil morv. I, 455.
muyém (movemus) algh. II, 173.
muyer mil. I, 353.
muyi morv. I, 455.
müzar mant. II, 125.
müzerañ lomb. II, 543.
muzere sard. I, 514.
muzirdi (fut. de mouze) prov. II, 315.
muzul Ariège I, 545.
muzzo ital. I, 335.
mutada (morsa) Vaud II, 346.
muwäzo (mordeo) Vaud II, 172.
my a.-gén. III, 59.
myawş Meuse I, 122.
mye Bruche I, 178.
myela Jujurieux I, 296.
myengi (ital. mangi) abruzz. I, 240.
myescale abruzz. I, 240.

mylord franç. III, 160.
myó frioul. II, 88, a.-esp. 91.
myæl Uriménil I, 211.
mytilus lat. I, 589; II, 388.
myü Arras I, 163.
-n (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, bolon., romagn., arét. 135.
n (domn, -e) prov. I, 634 (n Aimar, n Bertram).
n (nos) lorr. II, 82.
n (unu) ladin III, 182 (šek n sam).
ñ (unu = on) Greden III, 93.
'n (in) roum. III, 435.
n' voir *ne*.
-na franç. S.-E. I, 596.
-nia, pl. -ñd Meglen II, 31.
-na (1^e p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 135.
vá grec mod. III, 574.
na (domina) prov. I, 634 (na Maria); III, 160 (na Biacris).
na (niger) Fourgs I, 76.
na (una) campob. I, 621 (e na femmena); ladin III, 182 (šek na ruta).
nä (nos) roum. I, 615; ma-céd. II, 82.
na (in + art. fém.sg.) port. I, 416 (andar na berra); II, 101, astur. 105.
nä (niger) vaud. I, 76.
nä (habeo) Remus II, 320.
nä (vallée) savoy. I, 20.
nū (nomen) Domgermain, Deux-Sèvres I, 133.
naa andal. I, 435.
naba gasc. I, 442.
nabe béarn. I, 200.
nabo esp. I, 223.
nabodz (pl.) catal. II, 39.
nabot catal. I, 352.
nação port. II, 372.
nace (nascit) esp. I, 473.
nacea (pr. subj. de nacer) gal. II, 148.
nacelle franç. II, 502.
nacer esp. III, 294; gal. II, 148.
nache a.-franc. I, 332, 336, 538; II, 410.
nacido (ha —) esp. III, 294.
nacque (= natus est) ital. II, 280-1.
nada port. I, 274, 634; esp., port. II, 568; III, 691-2, 696.
nadaderas (pl.) esp. II, 491; III, 31.
nadadero esp. II, 491.
nadal eng., esp. I, 405.

nadale ital. I, 405.
nadalor prov. II, 7.
nada mais esp. I, 634.
nadau limous., gasc. I, 563.
nadaus a.-prov. I, 482.
nadegar catal. I, 566.
nades (narratis) logoud., campid. II, 252.
*nadi**) esp. I, 321; II, 568; III, 343; a.-esp. I, 321; II, 7 (*que n. nol diessen posada*).
nadiu sic. II, 484.
nadie (natica) frioul. I, 332.
nadie (nati) esp. I, 321 (et **nadye*); II, 7, 568; III, 691-2, 695.
naevu lat. I, 442.
naf frioul. I, 223.
nagar a.-catal. I, 352.
nage (pl.) gén. I, 233.
nageoire franç. II, 491.
nagie (il a —) a.-franc. III, 293.
nagiez (il est —) a.-franc. III, 293.
nagot lomb. II, 567-8.
naguère franç. III, 338, -es 541 et a.
naguet lomb. II, 568.
nahy (xi —) (**nasico*) wall. II, 204.
nai (nive) rhét. I, 555.
nai (narrare) campid. II, 252.
naid vegl. I, 32.
naide galic. I, 321; II, 7.
naie (non ego) a.-franc. I, 369; cf. *naje*.
naie (fém. de *nai-s*) a.-franc. II, 477.
naif eng. I, 70, 442.
naïf franç. I, 377.
naiger eng. I, 405.
Naime a.-franc. II, 23.
Naimo germ. II, 110.
Naimon a.-franc. II, 23.
Naimun germ. II, 110.
nair eng. I, 70 (non *ner*).
naire (nigra) Fourgs I, 76.
nais (narratis) campid. II, 252.
nai-s (nativus) a.-franc. II, 477.
nais (**nasco*) franç. I, 470; II, 234, (*-is) 234.
naïse (**nascere*) vaud. II, 128.
naïse (**nascere*) prov. II, 283.
naissain a.-franc. II, 444.
naissance franç. II, 518.
naisserrai (fut. de *naistre*) a.-franc. II, 314.
naïst (nascit) a.-franc. II, 234.
naïsu (**nasco*) vaud. II, 164.
naït (**nascit*) franç. I, 473.

naître franç. I, 532.
naïveté franç. II, 493.
naivre dauph. II, 126.
naixre S. Bernard I, 653.
naizwer all. suiss. II, 567.
naje a.-franc. III, 520, 757; cf. *naie*.
nakju poitev. II, 330.
nal astur. II, 105.
nalga esp. I, 332, 538; II, 410.
nali roum. I, 477.
nam lat. III, 544, 583-6.
nam (nomen) S. Fratello I, 138.
na mais galic. I, 634.
Nammets lat. I, 606.
namus (narramus) campid. II, 252.
nan b.-eng. III, 476 (non *na*).
mano esp. I, 374.
Nanon a.-franc. II, 458.
nant frioul. I, 223.
nant eng. II, 183.
nanta (narrant) campid. II, 252.
Nanterre franç. I, 606.
Nantes franç. I, 606.
nao (novu) vaud., frib. I, 212.
nao (nova) macéd. I, 311; II, 64.
não (non) a.-port. III, 703; port. I, 550; III, 520, 691, 698.
naô de deus port. I, 634.
naô...nega, não...nego a.-port. III, 703.
não...nem port. III, 698.
naô-no sei port. II, 84.
nap roum. I, 223.
Naples franç. III, 145.
Napoléon (l'empereur —) franç. III, 123.
Napoli ital. III, 146.
napolitan a.-pad. II, 50.
napolitano ital. II, 449.
napu lat. I, 223.
Napuli pis. I, 328.
nar (nigru) lyonn. I, 169.
nar (**aminare*) vicent., *ndr* sulzb., nonsb. II, 226.
naranja esp. I, 429.
naranç mil. I, 429.
ndravure (pl.) roum. II, 36.
nare sard. II, 380.
ndreng persan I, 429.
nares (pl.) lat. III, 31.
nari (pl.) ital. III, 31.
**naricae* (pl.) lat. pop. II, 413.
narice ital. II, 413.
narigudo esp. II, 351.
nariguera esp. II, 351.
narigueta esp. II, 351.

narine franç. II, 453.
narines (unes —) a.-franc. III, 50.
naris lat. I, 11.
nariz esp. II, 351, 375; esp.-port. III, 31, port. 425 (*n. grande e anacarado*).
narizes (pl.) esp.-port. III, 31.
narrdre lat. II, 124, -are 252.
ndrrere sard. II, 124, logoud. 252.
narria esp. I, 21.
narro lat. I, 455.
narule sard. II, 438.
narunkel h.-ital. I, 584.
narunkel obw. II, 423.
nas (nasu) frioul., prov. I, 223, roum. 223, 405, Val Soana 567.
nas (in + art. fém. pl.) port. II, 101.
nas (narras) campid. II, 252.
naša (**nascit*) eng. I, 473.
nasale ital. II, 435.
nasardo ital. II, 519.
našaun Molfetta I, 56.
nasc (**nasco*) prov. II, 164.
nasce (**nascit*) ital., port. I, 473.
nascere *lat. pop. I, (231); II, (128, 283); ital. III, 292, 399.
naschier a.-franc. II, 577.
nasci lat. I, (231).
nascire a.-pad. II, 120.
**nascit* lat. pop. I, 473.
nasconde (abscondit) ital. I, 184.
(n)ascondere ital. II, 596.
nasconiglio ital. II, 422.
nascode (**abscosit*) ital. II, 286, 288.
nascoso ital. II, 337.
nascosto ital. II, 341.
nascu franç. O. II, 330.
**nascui* lat. pop. II, 281.
nascut prov. II, 330; III, 137 (*re n.*).
nase (pl.) roum. II, 36.
nasel a.-franc. II, 435.
**nasica, nâsica* lat. II, 410.
nasicae (pl.) lat. II, 413.
**nasicare* lat. pop. II, 577.
**nasico* lat. pop. II, 204.
nasil prov. II, 437.
nasillard franç. II, 519.
**nasitare* lat. pop. II, 587.
naslu Drôme I, 598.
nask (**nasco*) majorq. II, 173.
naska sic., tarent., lecc. II, 410.
naské wall., pic., norm. II, 577.

1. Peut aussi contenir l'-i de *otri* etc. (II, § 94), comme BAIST, Zs. VI, 168, l'admet.

naskei (*nascui) langued. II, 296.
naskidordzu sard. II, 491.
naskondegèl (= *nascui) mont-pell. II, 283.
naskui (*nascui) gasc. II, 299.
naso ital. I, 223, 405, esp. 405.
nasone ital. II, 457.
naspo ital. I, 430.
nasquet (*nascui) prov. II, 290.
nasqui (*nascui) a.-franç., dial. franç. II, 330, -i a.-franç. 281.
nasquir a.-franç. II, 121.
nasquit (*nascuit) a.-franç. II, 121, -it 289.
nasua a.-ital. I, 436.
našte (*nascit) roum. I, 473.
nastila germ. I, 18, 20.
nastro ital. I, 18.
nastur roum. I, 18, 20, macéd. 312.
nasu(s) lat. I, 223, (231), 405; sard. II, 380.
nasulus lat. II, 478.
nat (narrat) campid. II, 252.
nat (natu) prov. II, 339.
nât savoy. I, 20.
nata esp. I, 541.
natale lat. I, 405; II, 357 (non -tale).
natalis lat. I, 250, (443).
natare lat. III, 355.
**natatoria* lat. pop. II, 491.
natura Molfetta I, 56.
**natica* (natica) lat. pop. I, 538.
natento port. II, 516.
nati (pl.) lat. II, 7.
natica *lat. I, 332, 538, 647; II, 410; ital. I, 332; II, 410.
naticas (pl.) lat. I, (233).
našie roum. II, 4.
natif franç. II, 63.
natio port. II, 498.
nation franç. I, (598); III, 241 (Français de n.).
« nation » III, 241.
national franç. II, 434.
natione (Italiano di —) ital. III, 241.
nativus lat. II, (477), 497.
**natka* (natica) lat. pop. I, 647.
nato ital. II, 339; III, 292 (è n.).
nalte franç. I, 541.
natu lat. II, 339.
natura lat., ital. III, 143.
natural a.-franç. II, 434.
naturaleza esp. III, 143.
nature franç. I, (596), pic. 55.
nature neuch. I, 59.
naturel franç. II, 434.

natus est lat. III, 293.
nau (nave) prov. I, 223.
nau (novu) eng. I, 405, béarn. 200, gasc. 442.
ndu (novu) macéd. II, 64, 87.
nau (nove) béarn. I, 200, gasc. 442, Blonay 626 (le n. female).
naü (nove) Blonay I, 626.
nau (narro) sard. S. I, 455; campid. II, 252.
nau cun mei obw. III, 527.
nau-frag-ium lat. II, 404.
nauli frioul. I, 315.
ναῦλον I, 282.
Nauntes a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
Naupactus lat. I, 606.
naus (narramus) campid. II, 252.
nauš obw. II, 394.
nausea lat. II, 394.
nautrei prov. mod. II, 75.
naui S. Fratello I, 120.
nav S. Fratello I, 219.
nava (plaine) esp., port., basq. I, 21.
nava (rasoir) béarn. I, 200.
navaja esp. I, 359.
navajero esp. II, 468.
navald Dosofteiu I, 83.
navale ital. II, 435, 527.
Navarra esp. I, 21.
nave lat., esp. I, 223, ital. 223; III, 188 (venire di n.).
n'avè ce... roum. III, 676.
navagar esp. III, 355.
navend obw. III, 478.
nav-er-esco ital. II, 353.
navetière franç. II, 469.
navia Mons I, 381.
navicare ital. II, 577.
navicula lat. II, 502.
navigare lat., ital. III, 355.
naville ital. II, 436.
navilie a.-franç. I, 590.
**navilium* lat. pop. I, 590.
navio esp. I, 102.
navirie a.-franç. I, 590.
n'avoir que... franç. III, 676.
navolo ital. I, 282.
naya (subj.) Cagnò II, 229.
nazgu esp. I, 538.
nazionale (villa —) ital. I, 1.
nammari sic. I, 375.
nœnu sic. I, 499.
-nere lat. II, 159.
ncoppa napol. III, 126, 244 (u. a no letticiello).
nduo (un-duo) macéd. III, 50.

ndao (ital. andato) Ormea I, 224.
ndazia (ital. andava) Cuneo II, 263.
-nde lat. I, 555.
nde a.-ital. I, 624.
ndennd napol. II, 117.
-ndre franç. II, 129.
ndrèkkuoš campob. I, 576; II, 404.
-ndrer cat. II, 164.
ndruuileyalé campob. I, 576.
ndu regg., calabr. III, 431.
ne (= -in) roum. II, 538.
-ne (fin. de mene, mine) roum. II, 75.
-ne (interr.) lat. III, 512.
-ne (n+i) Pèrouse I, 320.
ne (nive) bergam. I, 442.
ne (nocte) limous. I, 564.
ne (nocte) vionn., vaud., frib., Jujurieux I, 192.
ne (novu) Val Soana I, 217.
ne (nigru) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.
ne (nos) roum. II, 82-3, ital. 84, 135 (andianne); III, 64, 394-5.
ne (nos) vionn. II, 78.
ne (inde) ital. I, 624; II, 82; III, 64, 72, 344, 477; prov. 477; tosc. I, 497.
ne lat. II, 568 (*ne inde, ne ipse unus, ne unus*); III, 691, 704-6.
ne (nec, non) obw. III, 213 et a., 224, 708; ital. I, 618 (*ne rre*), a.-franç. 613-4; II, 84; III, 86, 211, 213-5, 344, 346, 520, 691-4, 698, 701-2, 704; franç. I, 549-50, 633; II, 84 (*ne les*), 547; III, 213-4, 326, 596 a., 691-3, 695, 697-8, 702-4, 706-10, 758-9; prov. I, 613; III, 692, 698.
« ne » III, 692, 702, 706.
ne (nec) ital. I, 613, *ne* 549; *ne* III, 213-5, 346, 698.
ne (*nerviu) frib. I, 151.
né (aller) Puy-de-Dôme II, 226.
né (natu) a.-franç. I, 391 (*ains né*); franç. II, (330), 339, 548 (*nouveau-né*); III, 130.
nea, *ned* roum. I, 104 et a.
neag roum. I, 442.
neagrà roum. I, 83.
ne-aunc a.-franç. III, 692.
neam spus roum. I, 630.
neamure (pl.) roum. II, 36.
neammoins franç. III, 552.
neant a.-franç. II, 568.
neantmains m.-franç. I, 89.

neantmoins m.-franç. I, 89.
néant moins que m.-franç. III, 649.
naatsa eng. II, 368.
neavaiind a.-roum. I, 315.
nebbia ital. I, 150, *ne-* 180, *ne-* mil. 150.
nebi gallur. I, 68.
neblina esp. II, 453.
nebod esp. I, 352.
nebot gasc. I, 564; prov. II, 23.
nebu limous. I, 564; -û II, 39; -û béarn. I, 446.
nebi (pl.) limous. II, 39.
nebudo prov. II, 365.
nebula lat. I, 150, 598.
nebun roum. II, 538.
nebunatic roum. II, 482.
nebut prov. II, 365.
nec lat. I, 381 (*ne(c) habet*), 549, 613, 618; II, 626; III, 213-5, 224, 346, 483, 544-5, 692, 698, 701.
neç tess. II, 422.
necare lat. I, 267; II, (189).
necatos lat. I, 72.
nece a.-roum. III, 692.
necessario esp. III, 8, 666 (*es n.*).
nécessaire franç. III, 265.
necessario ital. III, 265, 268 (*n. a.*), 339 et 536 (*essere n.*), 666.
necminus lat. I, 618.
nec... *nec* lat. III, 215.
necopt roum. I, 613; II, 538.
ne çou ne quoi a.-franç. III, 86.
necunoscut roum. II, 538.
neç (natu) romagn. I, 228.
ned (nec) ital., I, 381 (*ned a.*), 549, a.-ital. 633 (*ned ella*), a.-franç. 549, 633.
Nedda (*la* —) ital. III, 150.
nedeä port. I, 80.
nedeo port. I, 80.
nedereptate roum. III, 151.
nedes cat. I, 566 (*non endes*).
nedeu catal. I, 524.
nedra Côte I, 594.
née a.-franç. II, 548 (*nouvelle n.*); III, 130 (*bele n.*).
ne et ne çuen bergam. I, 621.
neuraşilor (*şfatul* —) roum. III, 39.
nef (nive) Judicarie I, 77.
nef (nave) eng. I, 227, franç. 558.
nef (nepote) anglo-norm. I, 217.
nefle franç. I, 590.
nefs obw. II, 4.
negu (negat) sic., milan., port. I, 150.

negalho port. I, 573; II, 421, 465.
negar esp. II, 156, 191; III, 667.
negare lat. II, (189); ital. III, 667.
negat lat. I, 150, 438.
negghia tarent. I, 491.
neggya sic. I, 150.
neghittagine ital. II, 428.
neghittoso ital. II, 472.
negier (*noif* —) a.-franç. III, 358.
negliu napol. I, 491.
negocela (impf. ind.) port. II, 192.
negociarrão port. II, 457.
negrão port. II, 457.
negre prov. I, 494.
negrenc cat. II, 515.
negrião port. II, 427.
negrişor roum. III, 202.
negro ital. I, 405; II, 46; esp. I, 70, 405, 494; III, 101.
negrore ital. II, 465.
negru roum. I, 70, 405, 494.
negrura esp. II, 466.
negrũro prov. mod. II, 466.
negruş roum. II, 474.
negrusco esp. II, 520 a.
negü béarn. I, 446.
negun prov. II, 568.
neguna (*jamais*...) prov. III, 695.
neguna filanera a.-catal. I, 309.
**negutta* lat. pop. II, 568 et a.
nehplo Val Soana I, 314.
nei (novi) lecc. I, 186.
nei Forez I, 563.
nei (in + art. m. pl.) ital. II, 101.
neia (negat) piém. I, 438, prov. 150.
neidi roumanche I, 70, eng. 332.
neif (nepote) anglo-norm. I, 217, eng. 405; II, 4, 368.
neif (nive) a.-franç. I, 70, 442.
neige (*il* —) franç. III, 99.
neiger (niger) Livinallungo I, 77.
neiger (nevicare) franç. II, 577.
neiges (*les* — *perpétuelles*) franç. III, 25.
neila esp. I, 545, 598.
**ne inde* lat. pop. II, 568.
ne in ne l'auter obw. III, 156.
neir a.-franç. I, 70.
neir Louvigné I, 74.
neire a.-franç. I, 494.
neiri (fém. de *ne*) Rive-de-Gier I, 76.
neiru tess. I, 315.
neis prov. III, 696, 698.

neis a.-franç. III, 698.
neise Ariège I, 237.
neiseg (pf. de *naisè*) prov. II, 283.
neisirai (fut. de *naisè*) prov. II, 315.
neisse Die I, 237.
neissun prov. II, 568.
neit (pl.) Varallo Sesia II, 46.
neja... a.-franç., prov. III, 692.
ne ja... *mais* a.-franç., prov. III, 692.
neje alban. I, 118.
nek valais. I, 567.
nekedent a.-franç. III, 701.
nekf Schweiningen, Bergün I, 77, Oberhalbstein 298.
nel (in + art. m. sg.) ital. II, 101, 103; III, 434 a., eng. 434; astur. II, 105.
nel (ne le) a.-franç. II, 84.
neldut roum. II, 538.
nella (in + art. fém. sg.) ital. II, 101.
nelle (in + art. fém. pl.) ital. II, 101.
nem port. I, 549, 613; III, 211, 214, 346, 698.
vñua I, 17.
nema esp. I, 17.
nemaj frioul. I, 320.
ne mais a.-franç. III, 702.
ne...mais a.-franç. III, 702.
ne...mais que a.-franç. III, 702.
nemal frioul. I, 374.
Némausus lat. gaul. I, 606.
nembra a.-port. I, 573.
nembrar a.-esp. I, 573.
nembre rhét. I, 573.
ne mes a.-franç. III, 702.
ne...mes a.-franç. III, 692.
Nemetódurum lat. gaul. I, 606.
**nemia* (vindemia) lat. rhét. I, 505.
nemic roum. II, 568; III, 691.
nemicd roum. II, 568.
nemico ital. I, 374; III, 143, 265 (*n. a.*).
ne...mie a.-franç. I, 614; III, 693-4.
nemmara lecc. I, 186.
nemmen ital. III, 698.
nemmeno ital. I, 618.
...nem...nem... port. III, 214.
nemo lat. II, 568; III, 691-2.
ne-m'oubliez-pas franç. II, 547.
n'empet pic. III, 338.
nemps prov. II, 624.
nemula lecc. I, 374.
nemus sard. II, 568.
nen (= on) a.-franç. II, 78 a.
nen (enfant) catal. I, 24.

nen (non) calabr. I, 621 (*n. te vuoye*), a.-franç. 550, 614, 633; II, 84 (*ne[n] te*); III, 338 (*il n. i a*), 520, 757; a.-esp. I, 549, 613.
nen (non) piém. III, 758.
ne...*ne* a.-franç. III, 214.
nè...*nè* ital. III, 215, 698.
nè...*ne*...*e* obw. III, 224.
ne...*ne*...*ne* a.-franç. III, 344.
ne...*ni ne* franç. III, 214.
nengum port. II, 568.
nengun prov. II, 568.
nenguno non a.-esp. III, 695.
nengulè (*a* —) abruzz. III, 292.
nenibum port. III, 691 (*ed nen-huma parte*), a.-esp. 695.
nenhures port. II, 627; III, 692.
nenil a.-franç. III, 520, 757.
nenka Bormio I, 248.
nenmida franç. III, 524.
neno gallur. I, 24.
n'en pouvoir plus franç. III, 477.
nepte calabr. I, 152.
neo (nive) rhét. I, 555.
neo (naevu) ital. I, 442.
neo (nepote) tyrol., piazz. arm. II, 368.
neo (novu) a.-franç. I, 196.
neof a.-franç. I, 196.
ne-onques a.-franç. III, 692.
neota a.-lomb. II, 568.
nep (nepos) prov. mod. II, 4, 368.
nép (nappe) Bourberain I, 258.
ne...*pas* franç. III, 691.
« ne...pas » III, 692.
« ne pas changer » III, 706.
« ne pas éviter » III, 706.
ne...*personne* franç. III, 691.
neplacere roum. II, 538.
« ne...plus » III, 702.
nepotă roum. II, 29, 365.
nepochi Cortone I, 320.
ne por buec a.-franç. III, 701.
ne porquant a.-franç. III, 701.
ne por uec a.-franç. III, 701.
nepos lat. I, 150, 301, 405; II, 368.
nepot roum. I, 352; II, 365.
nepote lat. I, 124, 352, 446, (564).
nepotel roum. II, 500.
**nepotio* lat. pop. II, 459.
nepotich roum. II, 499.
ne pourquant a.-franç. III, 701.
ne pour tant a.-franç. III, 701.
« ne pouvoir s'empêcher » III, 706.
neps prov. I, 150; II, 23.
neptia lat. pop. I, 509; II,

365 (non -is), 368; *neptia* I, 154.
Neptunus lat. I, 72 a.
nepurquant a.-franç. III, 701.
neque lat. I, 549; II, 626; III, 483.
ne...*que* franç., prov. III, 702-3.
nequedent a.-franç. III, 701.
ne que dont prov. III, 701.
ne...*que*...*ne*...*ne* a.-franç. III, 214.
-ner- (fut.) franç. II, 314.
ner (nigru) Poschiavo I, 77, roumanche 100, *ner* Bessin 74, franc-comt. 100.
ner (conj.) obw. III, 213 et a.
nera Val Soana I, 217.
nerb romagn. I, 175, *nerb* h.-ital. 322.
nerbio esp. I, 151.
nerbora (pl.) a.-florent. II, 38.
nerborulo ital. II, 353.
nerdza (subj. de *ndrre*) lo-goud. II, 252.
nereggiante ital. III, 15.
nerf franç. I, 558.
nerf eng. I, 152.
neri (subj. de *nai*) campid. II, 252.
ne...*rien* franç. III, 691.
nerkuri macéd. I, 419.
nero ital. I, 70, 494.
Nero, -onis lat. II, 18.
Neron le truant franç. xvi^e s. III, 159.
nerume ital. II, 447.
nervatura ital. II, 492.
nervi (pl.) lat. I, 420.
nervi (**nervius*) prov. I, 151.
nervio esp. I, 156.
**nervius* lat. pop. I, 151.
neruo port. I, 156.
nervu(s) lat. I, 151, (420).
-nies (pl.) Greden II, 37.
nes (nasu) Val Leventina I, 231, eng. 405.
nes (nasci) Val Leventina I, 231.
nes (= ne les) S. Alexis II, 84.
nes (ne ipse) a.-franç. III, 395, 696.
neſ S. Fratello I, 231.
nesa tyrol., vén., gén. II, 368.
nesndnlate roum. II, 538.
ne savoir que... franç. III, 677.
nesçdt roum. II, 571.
nescio lat. II, 567.
nesciu(s) lat. I, 154; II, 403.
nescui roum. II, 107.
neſer Surselv I, 231.
ne... *sinon que* franç. III, 703.

neso prov. mod. II, 368.
nespola ital. I, 590.
nespua gén. I, 328.
ness Val Leventina I, 231.
-nesse (pf.) ital. II, 286.
nessuno ital. I, 375; II, 568.
nestel allemand I, 18.
nestine roum. II, 107, 567.
nestri frioul. I, 184.
nessuna vostra parola ital. III, 200.
nesun a.-franç. II, 568.
neſyune Ruvo I, 56.
nel (nepote) cat., prov. mod. II, 365.
net (nitidu) tess. I, 113 (*net*), a.-franç. 70, 111, 332, mil. prov. 332.
net (= nitidu) Mons II, 63.
net (ne(n) te) S. Alexis II, 84.
neta port., cat. II, 365.
nè tale nè quale ital. III, 86.
ne tant ne quant a.-franç. III, 86.
nè tanto nè quanto ital. III, 86.
nete (: *achte*) a.-franç. I, 273.
neted roum. I, 70, 332.
neted a.-franç. II, 493.
netil angev., neuch. I, 571.
netlé (pl.) neuch. II, 34.
nelo (= nepote) prov. mod., port. II, 365.
nelo (nitidu) esp. I, 70, 332.
netolè neuch. II, 34.
netsa piazz. arm. II, 368.
netse frioul. II, 368.
nett frioul., émil. I, 332, 334.
netta sard. I, 509.
nettalingua ital. II, 547.
nettaloja ital. II, 491.
nettelé franç. II, 493.
netto ital. I, 70, 332.
nettoye (*je* —) franç. II, 189.
nettoyer franç. II, 583.
netya (nettoyer) vaud. II, 198.
netyu (*je nettoye*) vaud. II, 189, *netyu* 198.
neu (naevu) lecc., sard. I, 442.
neu (novu) lecc. I, 186, Levent. 215.
neu (**nocutu*) a.-franç. II, 330, 342.
neu (nive) gasc. de l'Ariège I, 115, rouerg. 163.
nieu (nive) Couseran I, 115, gasc. 442.
neu (inhac) obw. III, 476.
neud roum. I, 442; II, 29.
neue (= natat) a.-franç. II, 189.
neuf (novu) franç. I, 405, 557, (626).
neuf (nove) franç. II, 559.

Neuschdtel franç. III, 146.
ne-ul a.-franç. I, 50; II, 568, 698.
**néula* (nebula) lat. pop. I, 598.
neula non a.-ital. III, 695.
néura (fém.) a.-tarent. II, 64.
neus (nos) Val Soana I, 121.
neus (de ipse) a.-prov. I, 458.
neus (nivis) prov. II, 24.
neüva vionn. I, 212.
Neuveville, neuve ville franç. III, 730.
neva (nepote) frieb., *nevđ* Gruy-ère I, 124.
nevđ (nepote) Vaud I, 124.
neva (nova) Val Soana I, 217.
nevai greden., Vaud II, 126.
nevar esp. II, 191.
nevastđ valaq. I, 108.
nevăt obw. II, 343.
nevau Ormont I, 124.
nevai Blonay I, 124.
neve (nive) *lat. pop. I, 104, **neve* 163, tosc., port. 115, *neve* ital. 70, tosc. 115, *ne-* ital. 442; III, 183 (*come* (la) n.), port. 185 (*como* a n.), 197 (*como* (uma) n.).
neve dial. esp. N. I, 115 a. 2.
nevėd frioul. I, 380.
nevės (pl.) port. III, 25.
nevesson a.-franç. II, 459.
neveu franç. I, 129 a., 352; II, 368.
neveur a.-dauph. I, 559.
nevi (stagione delle —) ital. III, 25.
nevi (novi) Val Soana I, 627.
nevica (il neige) ital. III, 99.
nevicašs (f. pl.) Greden II, 18.
nevicare ital. II, 577; III, 292 (*è nevicato*).
nevicəns (m. pl.) Greden II, 43.
nevyp (nepote) Vallorbe I, 124.
nevo (nepote) gén. II, 4, 368.
nevoa port. I, 150.
nevod frioul., mil. I, 352.
nevoda lomb. II, 365.
nevode port. I, 352.
nevonto port. II, 516.
nevoi roum. III, 667.
ne voir goutte franç. III, 693.
nevoit Psaut. lorr. I, 112.
nevot lomb. II, 365.
nevout a.-franç. II, 23.
nevrednic roum. III, 262.
nevü lyonn. I, 122.
new h.-ital. I, 322.
nez (nasu) franç. I, 226, *nez*

405; II, 478 (*pourvu d'un n., d'un grand n.*).
nez (il est —) a.-franç. III, 293.
nez a (nec habet) prov. I, 381.
nezela tess. II, 500.
nezza eng. I, 509.
nfern S. Fratello I, 375.
nfiarn frioul. I, 169.
ngamine calabr. I, 621.
nganna (la —) a.-ital. I, 631.
ngape Francov. al m. I, 265.
ngarkav (incaricava) ital. S. I, 372.
ngē abruzz. III, 444.
-ngere lat. II, 159, 164.
ngiura (e —) a.-ital. I, 631.
ngna duieu Caltanisetta I, 42.
-ngo (1^e p. s. pr. ind.) lat. II, 165, 180.
ngæn Trani I, 56.
ngokeune Trani I, 56.
ngraßer eng. II, 405, 576.
ngundrd campob. I, 498.
ngunçy napol. II, 358.
nguinaja (la —) a.-ital. I, 370.
-nh- port. I, 40.
-nher prov. II, 290.
-ni dial. franç. I, 40.
ni (nidu) prov. I, 436-7, 563.
ni (nos) roum. II, 82.
ni macéd. I, 352.
ni (nec) eng. III, 214; franç. I, 613; III, 211, 214-5, 346, 751; prov. I, 549, 613; III, 211, 213-5, 224, 698; esp. I, 549, 613; III, 213-5, 698.
ni (inde) pis. II, 83; III, 64, lucq. 83.
ni (de *ni*) tess. I, 431.
ni (nocte) bagn. I, 40, 192.
nia Oberhalbstein I, 38.
nias Clauzetto I, 77.
niais franç. II, 413.
niant a.-franç. II, 538.
niant-cert a.-franç. II, 538.
niant-certain a.-franç. II, 538.
niant-chose a.-franç. II, 538.
niant-colpaule a.-franç. II, 538.
niant-continant a.-franç. II, 538.
niant-corrumpaule a.-franç. II, 538.
niant-honeste a.-franç. II, 538.
niant-perfait a.-franç. II, 538.
nias Veglia I, 78 a.
**nibula* lat. pop. I, 296, 420.
**nibulus* lat. pop. I, 28.
-nic roum. II, 463.
nič Blenio II, 329.

nicdiri roum. III, 691.
nicchia ital. I, 23; II, 388.
nicchiaja ital. II, 469.
nicchio ital. I, 589.
niche franç. I, 23.
nicher franç. I, 344.
nice a.-franç. I, 154, 157; II, 403.
**niceola* lat. pop. I, 371.
nices (: *pieces*) Yzopet I, 178.
nicī (pl.) mold. I, 311.
nicī (neque) roum. I, 549, 613; II, 568; III, 214-5, 698.
nicī...nicī roum. III, 215, *nicī...nicī* 698.
nicī-un roum. II, 568; *nicī-un* III, 698.
nicuola tosc. I, 371.
nid eng., franç. I, 31, 405, frioul. 436.
nidace a.-ital. II, 413.
**nidax* lat. pop. II, 413.
nidiace ital. II, 413.
nidio ital. II, 403, 413').
nido ital. I, 31, 399, 405, 436, 589; II, 403; esp. 31, 399, 405, 436.
nidolla mil. I, 420.
nidu lat. I, 31, 405, (420), 436, logoud. 437.
nidus lat. I, 38, 437.
nie (nocte) norm. II, 129.
nie (nive) logoud. I, 68, lecc. 442, sard. 442; II, 378.
nie (nocet) norm. II, 129.
nie (nego) a.-franç. II, 189.
nie (negat) franç. I, 157, 438.
nie (neco) a.-franç. II, 189.
niē (necare) hag. I, 267.
niē (novu) Mont. de Dieux I, 211.
niebla (nebula) esp. I, 150.
niebla (nobile) roumanche I, 145 (non -le).
niecain a.-franç. II, 18.
nièce franç. I, 154, 509; II, 365, 368, *nièce* a.-franç. 368.
nieddi (pl.) lecc. I, 152.
nieddu lecc. I, 152, 374.
nief rhét. I, 186; II, 64.
niēga (negat) ital., esp. I, 150, 438.
nieghi (neget) ital. II, 155.
niego (faucou) ital. esp. II, 411.
niego (nego) ital. II, 188.
niegue (neget) esp. II, 155.
niegura roum. I, 150.
niei hag. I, 190.

1. Voy. p. 16, n. 1.

2. L'explication proposée est inadmissible, mais il n'en existe pas d'autre; voy. C. SALVIONI, Zs. XXIII, 343.

nieida Gignac I, 522.
nieie (negat) a.-franç. I, 150.
niel prov. I, 37.
(nielle franç. I, 377).
nient a.-vén. I, 312; a.-franç. II, 568; III, 692.
niente ital. II, 568 et a.; III, 238 (*n. di bello*), 691-2 et a., 696; gén. I, 174.
nientemeno ital. III, 552.
nier franç. II, 189.
« nier » III, 706.
nierv frioul. I, 420.
nies (nepos) a.-franç. I, 150, 154, 405, 561; II, 23, 368.
nieš (nocte) Colognac I, 193.
nies (noster) obw. II, 92.
niet (noxius) obw. II, 539.
nieta esp. II, 365.
nieto esp. I, 405; II, 365.
nieu (nidu) prov. mod. I, 437.
nieu (nidu) eng. I, 420, 436.
nieu (nudu) nidw. I, 555.
nieula prov. I, 150.
nieva (il neige) esp. III, 99.
nieve esp. I, 70, 115 et 2^e a., 442, pis. 115.
nieves (pl.) esp. III, 25.
niewo (nepote) ital. I, 150, 405, 443; vén. II, 4, 368.
nif (nidu) Roveredo I, 555, a.-franç. 557.
nif (nudu) nidw. I, 555.
ñif rhét. I, 555.
ñiffa Grisons II, 37.
nigaud franç. II, 510.
nigella lat. I, 545.
niger lat. I, 76.
nigola bergam. I, 524.
nigr eng. I, 298.
nigra (fém.) lat. I, 76.
nigri (pl.) a.-ital. II, 46.
nigru lat. I, 70, 405, (420), 494.
niguta Judicarie I, 143.
nihil lat. III, 238, 691-2.
nihilominus lat. III, 552, 701.
nii campid. I, 68.
nile macéd. I, 419.
nimdrul roum. II, 95.
nime roum. I, 613; II, 95, 567-8; III, 691.
nimene a.-roum. II, 95, 568.
nimenea roum. I, 116; II, 565.
nimeni roum. III, 691.
nimerui valaq. I, 451.
Nîmes franç. I, 606.
nimia (pl.) lat. II, 571.
nimic roum. I, 613; II, 567.
nimico ital. II, 538.
nimis lat. II, (624); III, 302.
nimius lat. II, 571.

nimo ital. I, 116; II, 568.
n'importe franç. III, 338.
nin a.-esp. I, 549; III, 211, esp. 346, 698.
niñ mil. I, 436.
niñato esp. II, 506.
ninferno ital. II, 537.
ninga macéd. I, 571.
ninge (ningit) roum. III, 99.
ninglur eng. III, 692.
ninguem port. II, 107, 568; III, 696.
ninguien a.-esp. II, 568.
ninguil lat. III, 99.
ningun esp. I, 631.
ninguna esp. III, 691 (*en n. parte*), 695.
ninguno esp. I, 587; II, 568, 695.
ninbego port. II, 411.
ninbo port. I, 40, 399.
ni . . . ni franç. III, 215, prov. 698, esp. 215.
ni . . . ni . . . e prov. III, 224.
ni . . . ni . . . ne franç. III, 224.
ninno ital. I, 24.
niño esp. I, 24.
ni no prov. III, 698.
ni . . . no prov. III, 214.
nins roum. II, 336.
ninse (ninxit) roum. II, 286.
ninsoare roum. II, 465, 529.
ñini pad. I, 105.
ninte gén. I, 105, 174.
ñints eng. II, 187.
niñziol vénit. I, 216.
nio a.-mil. I, 436.
nið Bienne I, 53.
niłof Forni Avoltri, Collina I, 77.
niola vén. I, 58; II, 386.
niora vénit. I, 216.
niol Languedoc, Gignac I, 193.
nioser vénit. I, 216.
niou nontr. I, 197.
nioue vénit. I, 219.
niowo arét. I, 216.
nipote ital. I, 352, 443; II, 365.
nippes (pl.) franç. III, 32.
nique franç. I, 18.
ñir adaments frioul. II, 624.
nirb h.-ital. I, 322.
nirę Teramo I, 81, 304.
ñirunkęl h.-eng. II, 423.
niscare roum. I, 613; II, 567.
nisi lat. III, 692, 703.
nišera lomb. I, 371.
nispera esp. I, 181.
nispero esp. I, 590.
nissæa gén. I, 371.
nissum a.-gén. III, 696.

nissun a.-ital. III, 695.
nissün tess. I, 398.
nissuno ital. I, 116; III, 691, 739.
nissuna (fém.) ital. III, 691.
nište roum. I, 613; II, 56.
niš (nidu) a.-franç. I, 436.
niš (nocte) Barcelone I, 193.
nišå roum., slav. II, 416.
**nitidiare* lat. pop. I, 580.
**nitiditate* lat. pop. II, 493.
nitidu lat. I, 70, 332, sic. 70.
nitsæla émil. I, 371.
niž prov. I, 437.
niu (nidu) catal. I, 436, prov. 437.
niú (novu) vaud. de Burset I, 197.
nių (nubilu) tess. I, 60.
niüd Matera I, 56.
niul frioul. I, 58.
ni-ul a.-franç. II, 568.
niun modo (in —) ital. III, 693.
niuno ital. II, 568; III, 693, 739.
niuru sic. I, 70, 495, calabr., lecc. 495; *ni-* a.-tarent. II, 64.
nivaye wall. I, 352.
nive lat. I, 70, 442, 555, (567); II, (378).
nivel a.-franç. I, 573.
nivem lat. I, 104 a.
nivere lat. II, (126), 577.
nives (pl.) lat. III, 25.
nivi sic. I, 70.
**nivicare* lat. pop. II, 577.
nivod frioul. II, 368.
nivol pav., prov. mod. I, 58; II, 386.
nivola mil. I, 58; lomb. II, 386.
**nivolum* lat. pop. I, 58.
nivu prov. mod. 58, Menton 563; piém. II, 386.
nivul piém. I, 58.
nivulo port. II, 386.
nivure Monaco I, 58.
niw h.-ital. I, 322.
nix lat. II, 577.
niya tess. I, 362.
niyande S. Eusanio I, 168.
nižuola vén. I, 371.
nkammiu lecc. I, 497.
nkarkari sic. I, 375.
nkeupe Modugno I, 228.
nkunia sic. II, 358.
nkurunare lecc. I, 353.
nkynostru calabr. I, 283.
-n lo > -nno port. II, 84.
nni marsal. III, 431.
-nno (-n lo) port. II, 84.
nnoi (come —) romain III, 278.

nnostros (sos —) logoud. I, 620.
nnuente lecc. I, 375.
-no (fém.) Puybarrard II, 368.
-no (1^e p. pl. pr. ind.) sienn., a.-florent. II, 135.
-no (3^e p. pl.) port. II, 84.
-no (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-no (3^e p. pl. impf. subj.) lucq., arezz. II, 306.
-n(o) (1^e p. pl. impér. et subj. en *-amen*) dial. ital. II, 325.
-nô ital. I, 140.
no (nodu) a.-mil., prov. I, 436; port. II, 42.
no (niger) Plancher-les-Mines I, 76.
no (poss., nom. pl., acc. sg., fém.) pic. II, 92.
no (nos) a.-ital. III, 64; a.-sienn., lorr. II, 82.
no (pour *on*) morv., norm. II, 78 et a.
nô (pour *on*) a.-franç., norm. II, 78 a.
no (in + art. m. sg.) port. II, 101, 105.
no (non) ital. I, 550 (*ancora no, io no*); III, 327, 520, 522, 676 (*no ho a mangiare*), dial. ital. 697, 758, prov. 214, 692, 698, 702; a.-esp. I, 550 (*no escarpie, dize de no, no lo, no les, que no, tuerto no, de vencidosno*), esp. 550; III, 214, 520, 522, 666, 667 (*no creer, no saber*), 677, 681, 691-2, 698, 704, 707, 709.
noa (nova) lecc., sard. I, 442.
nod (nova) roum. II, 378.
nod (novem) roum. II, 559.
noad roum. I, 184.
**no-ad* lat. pop. II, 75.
noae roum. I, 442.
noaillous a.-franç. II, 66.
noao (nos) roum. I, 615; III, 395.
noao (nova) roum. I, 104.
noaoa (nova illa) roum. I, 104.
noaôd (*no-ad) roum. II, 75.
noapte roum. I, 459; III, 187 et 452 (*de n.*).
noaptea roum. III, 46, 421, a.-roum. 187 (*ziuaa și n.*).
noar Arras I, 73.
noarespin wall. II, 543.
no a siâ (1^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 325.
noatin roum. I, 374.
noatin roum. I, 328.
noatsa eng. I, 509.
noatt eng. I, 184.

noaudre a.-franç. II, 66.
nodzect roum. II, 559.
no bien esp. III, 555.
nobile tosc. I, 145.
nobiltà ital. II, 360, 493.
nobilume ital. II, 446.
nobiol rouerg. I, 37.
nobis lat. II, 75.
nobiscum lat. II, 75.
nôbla (fém.) eng. II, 60.
nôbla (fém.) prov. II, 60.
noble franç. I, 145.
noblesse franç. II, 480.
nobloi a.-franç. II, 400.
noc (nocuit) prov. II, 278.
noê roumanche I, 194.
noca prov. III, 692.
nocal esp. II, 435.
nocca ital. II, 38.
nocchiero a.-napol. I, 105.
nocchio ital. I, 420.
noccia (noceat) ital. II, 177.
nocciolo florent. I, 146.
nocciuolo ital. II, 431.
noce (nuce) ital. I, 119-20, 441; III, 21, 23 (*n. d'India*).
noce (*nôptia) franç. I, 1, 146; III, 33.
noce Alatri I, 129.
nocea (subj.) lat. pop. II, 177.
nocere lat. II, (73, 129), 159, 190.
noces (pl.) franç. I, 509; II, 405; III, 31.
nocet lat. I, 184, 441; II, 129, 201.
noceto ital. II, 479.
nocevole ital. III, 265.
noche esp. I, 188, 459; III, 32 (*buena n.*), 452 (*de n.*).
nocherniego esp. II, 411.
noches (pl.) esp. III, 32 (*buenas n.*), 187 (*las n. e los dias*), 421 (*tres dias e tres n.*).
nocivo ital. III, 265.
noque (nocuit) ital. II, 278.
nocte lat. I, 184, 192, (420), 421 (*bac n.*), 459, (460); II, 129; III, 452 (*de n.*).
noctem lat. I, 72 a., (564).
noctis tempus ou *tempore* lat. III, 43.
**noctua* lat. pop. I, 503; II, 358 a., 430.
nocturnel a.-franç. II, 434.
nœui lat. II, 281-2.
nocuit lat. II, 278.
noçulo prov. I, 503; II, 430.
**nocutus* lat. pop. II, (330).
nod roum. I, 118, 129, 405, 436; romagn. II, 46.
nodal rouerg. I, 563.

nodar rhét. I, 274 (*non nuotar*).
nodare lat. I, 381, 555.
noderoso ital. II, 353.
noderuto ital. II, 353.
nodô ital. I, 119, *nodo* 405, 436, esp. 119.
nodoa port. II, 430.
nodora (pl.) a.-florent. II, 38.
nodrir esp. I, 494.
nodu lat. I, 118-9, 405, (420), 436, sard. 118, logoud. 437.
nodus lat. I, 147, 420, (555); II, (42).
nae (novu) bergam. I, 442, lorr. 191, Vallée 212.
nae (nove) lecc., sard. I, 442.
noe (nodat) a.-franç. I, 129 a.
noe (poss. fém. sg.) pic. II, 92.
nœ Locle I, 169.
nœ pic. II, 189.
naa bergam. I, 442.
naëbla eng. I, 145.
nae lomb. I, 459.
naed mil. I, 436.
naef (novu) h.-ital. I, 322, 556, eng. 442, 616.
naef (nove) mil. I, 184, 219, piém. 184, 213, 219, bergam. 442.
naeh lorr. I, 559.
naëif (pl.) h.-ital. I, 322.
naeit piém. I, 213.
noeit béarn. I, 193.
Noel franç. I, 377, 405, 559 (*noe*); *no-el* II, 357, *noël* 435; III, 149 (*d ou au N.*).
nœr a.-franç. II, 189.
noes (poss. fém. pl.) pic. II, 92.
naet majorq. I, 113.
naes mil. I, 184.
naest mil. I, 213.
no es verdad esp. III, 666.
naet piém. I, 459.
naeud franç. I, 122, 405.
naeva mil. I, 184, eng. 442.
naew tess. I, 214.
nof (nive) rhét. I, 555.
nof (nove) roumanche I, 186.
nof (novu) lomb. II, 516; III, 133 (*noivent*).
nofs rhét. II, 64.
nogal esp. III, 21.
nogâr mant. II, 351, -ar 381.
nogara mant., véron. II, 381.
nogera vén. II, 381.
noghe sard. I, 441.
noguera esp. II, 469.
nogui prov. II, 330.
noi, *noï* (nos) roum. I, 553; II, 74, 566.
noi (nos) ital. I, 119, 553, 646; II, 74, 135 (*n. si canta*),

380 (*n. si alza*); III, 64-5, 334, 341, 383 (*fra n.*), 413, frioul. 325 (*sino n.*), lucq. 380 (*n. si alziamo*).
noï roum. I, 129.
noïble Psaut. lorr. I, 112.
noïeds (necatos) Jonas I, 72 a.
noïer (necare) a.-franç. II, 189.
noïer (negare) a.-franç. II, 189.
noïf a.-franç. I, 557; III, 358 (*n. negier*).
noïf Brigels I, 77.
noïf (pl.) Varallo Sesia II, 46.
noïg (*la —*) obw. III, 187.
noïg morv. I, 112.
noïge Plancher-les-Mines I, 76.
noï-ier a.-franç. II, 118.
noï *insine* roum. II, 566.
noï franç. I, 76, 405; III, 197.
noïrceur franç. II, 465.
noïrcir franç. II, 465, 593 a.
noïre (fém.) franç. II, (62).
noïr prov. I, 494.
noïritz prov. II, 367.
noïs (nivis) a.-franç. I, 557.
noïs (nûce) Mainet (: *mois*), Gaufrey (: *François*) I, 141.
noï(s), noïs (nos, nobis) sard. II, 74-5.
noït (nocte) a.-franç. I, 72 a., Piazza Armerina 462.
noïte (nocte) port. I, 184, 188 (*noïte*), 300, 459; III, 195.
Noïtun a.-franç. I, 72 a.
noïvo port. I, 508.
noïx franç. I, 141, 410 (*n. gauge*).
noïz a.-franç. I, 441, 559; III, 693; *noïz* I, 119.
no...ja prov. III, 692.
no...jamas esp. III, 692.
nokf eng. II, 559.
nol (nullu) wall. I, 53.
nol (no lo) a.-esp. I, 550.
nolé (subj. pl. de *aller*) lorr. II, 231.
noli-me-tangere lat. II, 547.
noll bolon., romagn. I, 63.
nolla Valteline, Tessin I, 420.
nolo (nos + lo) port. II, 84.
nols (no + les) S. Léger II, 84.
nom eng. I, 130, 449; II, 11; a.-franç. I, 119, franç. 132, 552; II, 11; III, 233 (*du n. de...*), 264 (*grand de n.*); esp. I, 634, port. 552.
nomd lomb. III, 702.
nomar émil. I, 332.
nombal plais. II, 430.
nomble franç. I, 573; II, 430.
nombrados a.-esp. I, 526.
nombrar esp. III, 398.

nombre (numeru) franç. I, 132, 332, 527; II, 378; III, 191 (*n. de gens*), 236, 343, 400 (*il est du n.*).
nombre (nomen) esp. I, 119, 332, 449, 552; II, 11, 15, 443; III, 233 (*el n. de Juan*).
nombril franç. I, 559, 573.
nom de Dios esp. I, 634.
nome roum. I, 449, ital. 449; II, 11, 15, 377; III, 233 (*il n. di...*); ital. S. I, 145; *no-* 119, tosc., port. 145; III, 233 (*o n. de...*); *no-* tosc., port. I, 145, ital. S. 219.
nome (*la —*) a.-vén., a.-pad., a.-lomb. II, 377.
nome (*le —*) a.-vén. II, 38.
nomé frioul., vén. III, 702.
n'ome abruzz. III, 92.
nomear port. III, 398.
nomen lat. I, 119, 130, 449, 552; II, 11, (29); III, 40, 230, 233; logoud. I, 552 a.
nomene logoud. I, 552 a.
nomi ital. S. I, 145.
nominare ital. III, 398.
nomine sard. I, 552.
nomini campid. I, 552 a.
nommer franç. I, 526, (573 : *non nomer*).
« *nommer* quelqu'un » III, 398.
nomnar a.-esp. I, 526.
nomo véron. I, 307.
nomora (pl.) ital. II, 15, a.-ital. 38.
non (nomen) Val Soana II, 15.
non (dominu) prov. I, 634.
non (on) a.-franç. II, 78 a.
non lat. I, 549-50, 614; III, 214, 520, 594 a., 676, 691-2, 696-8, 700, 702-4, 706-11, 757-9; lat. pop. II, 567; III, 18, 613, 662, 702-3; ital. I, 550, 621, 634 (*n. só*); III, 424, 429, 520, 649, 677 et a., 691-2, 696-8, 704, 706, 709-11, 757-9; franç. I, 550; II, 538; III, 520, 553, 594 a., 700, 703, 711, 757; prov. III, 520, 667, 692, 703, 710; a.-esp. I, 550 (*n. diga, n. lo fare, n. gelo, n. sabemos, que n.*); III, 693; esp. I, 550 (*par y n., par y n. par*); III, 214, 677, 681, 692-3, 700, 708-9.
non(n) prov. I, 550.
nonn (venimus) Gadera II, 187.

non-dge franç. II, 538.
nonaginta lat. I, 601 a.; II, 559-60.
non ancora ital. I, 550.
nonanta prov., vén. II, 560.
nonante a.-franç. II, 560.
nonauzidor a.-prov. II, 491.
non-avenu franç. II, 538.
non aver che ital. III, 677.
nonca prov. III, 692.
noncerté a.-franç. II, 538.
nonchaloir franç. II, 538.
non che ital. III, 711.
non-complet franç. II, 538.
non-conducteur franç. II, 538.
noncreedor a.-prov. II, 491.
noncure a.-franç. II, 538.
nondimeno ital. III, 552.
nones (*jugar d pares y —*) esp. I, 550.
non-être franç. II, 538.
non-existence franç. II, 538.
non-faculté franç. II, 538.
nonfoi a.-franç. II, 538.
non... *gid* ital. III, 692.
non habeo quod lat. III, 676.
non habeo quod cantare lat. III, 18.
non to ital. I, 550.
non-jouissance franç. II, 538.
nonmagis, non m. lat. I, 573; III, 702-3.
non... *mai* ital. III, 691-2.
nonnain a.-franç. II, 18 et a.
nonne a.-franç. II, 18; franç. I, 542.
non... *nec* lat. III, 214.
non... *ni* esp. III, 214.
nonno ital. I, 542.
nonnu lat. I, 542.
nono ital. II, 561; III, 51 (*Pio n.*).
noño esp. I, 542.
nonobstant franç. II, 539; III, 87 (*ce n.*), 429.
non ostante ital. III, 429.
non ostante che ital. III, 649.
non-ouvé franç. II, 538.
non-paiement franç. II, 538.
non-pair franç. II, 538.
nonpareille franç. II, 538.
nonpitié a.-franç. II, 538.
non pourtant franç. III, 553.
non-prix franç. II, 538.
non quam lat. III, 702.
non que franç. III, 711.
nonque a.-franç. III, 695; -s II, 624, 692.
non saber que... esp. III, 677, 681.
non-sanction franç. II, 538.
non sapere che... ital. III, 677 et a.

non sapio lat. III, 662.
non sapio ou *sapit qui* lat. pop. II, 567.
non sapio quid ou *id quod vult* lat. pop. III, 613.
non-sens franç. II, 538.
non si non lat. III, 702.
non solamente ital. III, 759.
non-usage franç. II, 538.
non-valeur franç. II, 538.
nopte roum. I, 184.
**noptia* lat. pop. I, 146, 154.
no... que prov. III, 702.
nor roum. II, 43, 364.
nôr (el —) pic. II, 92.
nora *lat. pop. II, 364, a.-prov. 29; *nôra* *lat. pop., prov. I, 146, port. I.
nord roum. I, 1, 146; II, 29, 43.
nôra Blenio II, 18.
hora tarent. II, 64.
nordi (de *nôra*) Blenio II, 18.
nordâ Valle Mesolc. II, 18'.
noranta piém., lomb., sard., catal. II, 560.
nord (au —) franç. III, 438.
nori macéd. I, 319.
Normand bas-lat. II, 405.
Normant a.-franc. II, 24, 52; III, 155; 7 II, 24.
normanz (adv.) a.-franc. II, 619.
Normand a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
nôrreiri (fut.) nèuch. II, 315.
nos (nasu) Bonneval., 567.
nos (dominus) prov. I, 634.
nos lat. I, 119; II, 74, 78 et a. (*n. cantamus*), 80, 82; III, 334, 380, 713; sard. II, 75; Eulalie I, 121; prov. II, 82, 84; esp. I, 119; II, 74; port. II, 74, 715; *nps* I, 140.
nos (poss. m. sg.) eng., plais., pic., wall., (f. pl.) pic., (m. et f. pl.) franç. II, 92.
nos (= non se) a.-esp. I, 550.
nos (in + art. m. pl.) port. II, 101.
nos (nocet) frioul. I, 184.
**nosca* lat. pop. I, 410.
noscere lat. I, 466.
nosco ital. II, 75.
noscum lat. pop. II, 75.
no sé que esp. III, 677, 681.
nosër mant. II, 351.
nososo galic. I, 374.
nosotros esp. II, 75; III, 341.
noss eng. I, 184.

nosso port. II, 92.
nost mil. I, 184.
noster lat. II, 85.
nostra (fém.) lyonn. II, 90.
nostrano ital. II, 449.
nôstre a.-franc., prov. I, 184.
nostrê lyonn. II, 90.
nostri (pl.) a.-lyonn. II, 97.
nostri frioul. I, 216.
nôstro ital. I, 184; II, 92; *nostro* III, 740; lyonn. II, 90.
nôstro port. I, 184.
nostroi (loi — *biños*) Quercy I, 627.
nost(ro)s lat. II, 92.
nostru lat. I, 184; II, 92; roum. I, 184; II, 92; logoud. I, 620 (*su n.*).
notu lecc. I, 283.
not eng. I, 459.
not frioul. I, 216.
nota (nota) ital. I, 219.
nota (*negutta) obw. II, 568.
notaiu ital. II, 38.
notari (pl.) ital. II, 38.
nôte port. N. I, 281.
nolo véron. I, 307.
notoig alban. I, 274.
notr, *nôtr* morv. II, 92.
notra (nostra) lyonn., frib. II, 92.
nôtra (nostra) Isère II, 92.
nôtrâ (nostra) Coligny II, 92.
nôtre franç. II, 92.
nôtrô (noster) lyonn., frib., franc-comt. II, 92.
nôtrô (noster) Isère II, 92.
nôtrô (noster) Coligny II, 92.
notra Fourgs I, 596.
nots prov. I, 184.
nptt mil. I, 184.
nott frioul. I, 184.
notte ital. I, (307), 459; III, 43, 46, 99 (*fa n.*), 187, 413 (*è fatto n.*), 421-2; sard. II, 380 (*a su n.*); *np-* ital. I, 184, ital. S. 146, campob. 187.
nottola ital. I, 503; II, 358 a., 430.
notula lat. II, (430).
notus lat. I, 420; III, 15.
nou (nodu) catal. I, 436.
nou (nuce) catal. I, 441.
nou (novu) roum. I, 184, 405, 442; II, 378; sard. I, 442, prov. (197), 563, béarn. 197, *npu* prov. 184, rouerg. 197; *noû* roum. II, 619.

nou (nove) prov. I, 442.
nou (pron. poss.) roum. II, 87.
nou (nocet) catal. I, 441.
noua (nova) roum. I, 442.
noud (nove) roum. I, 311.
nouda rov., dign. I, 56.
noudim a vidim obw. II, 628'.
noie (nove) roum. I, 184.
noue (nodo, -at) franç. II, 117.
nouef a.-franc. I, 211.
noues (nodas) franç. II, 117.
nouf eng. I, 184, 442 (*non naf*), 616.
nolnoul roum. II, 548.
nour roum. I, 60 a., 333.
nourime roum. II, 445.
nourrain a.-franc. II, 357, 445.
nourreçon a.-franc. II, 369.
nourresson a.-franc. II, 496.
nourrice franç. II, 29, 367; III, 124.
nourrin a.-franc. II, 357, 445.
nourrir franç. I, 494; II, 201; III, 357.
nourrirai (fut.) franç. II, 314.
nourrisson franç. II, 369, 372, 496.
nous franç. I, 119, 121 a., 615; II, 74-5, 78, 82; III, 341, 378, 417 (*ce sommes n.*), 749 (*le n.*).
nous autres franç. II, 75.
nout a.-franc. I, 119, 436, greden. 555.
nouva (fém.) eng. I, 184, 616.
nouveau franç. II, 56, 548; III, 130, 492 (*de n.*).
nouveau né franç. II, 548; III, 130.
nouveaux venus (les —) franç. III, 130.
nouvel net (cas obl.) a.-franc. II, 548.
nouvelle franç. I, 405.
nouvelle née a.-franc. II, 548.
nouviaux nez a.-franc. II, 548; III, 130 (*li n. adoubés*).
nova lat. I, 104, 184, 442; II, 63, (64, 378); frioul. I, 184; rhét. II, 64, a.-ital. 64; lecc. I, 186, prov. 442, *npva* prov. 184, port. 115, 146, 184; II, 64.
novacula lat. I 200; II, 421.
novaculum lat. pop. II, 421.
novamenta a.-esp. I, 601.
**novaginta* lat. pop. I, 601 a.
noval lorr. I, 171.
novanta ital. II, 559.

1. Aux Add. et Corr.

2. Il faut accentuer *noudim* ce mot qui contient -îmus.

novastro ital. II, 523.
 nove lat. I, 184, 197, 217 et a.
 311, 442, ital 184, 442; II,
 559; *nove* port. I, 184; II,
 559.
noçe (nove) Alatri I, 186.
nové (novellu) lorr. II, 25.
novella lat. I, 164, 405, ital.
 405, 618, esp. 405.
novello ital. II, 60, port. 500.
novem lat. I, (186, 200, 211);
 II, 559-60.
novembre (il —) ital. III, 421.
novemdecem lat. I, 601.
noveno a.-h.-ital., esp. II, 561.
novent lomb. II, 516.
noventa esp., port. II, 559.
novero ital. I, 146, *nov-* 332.
novesq̃l eng. II, 561.
novi a.-ital. II, 70.
**novia* lat. pop. I, 146.
novio esp. I, 188, 508; II, 403.
novisme a.-franç. II, 561.
**novius* lat. pop. I, 146.
novo port. I, 115, 146, 184,
 186; II, 64; III, 492 (*de n.*);
 lyonn. I, 212.
novol lorr. I, 171.
novos (pl.) port. I, 146.
novus (s) lat. I, 184, (186, 197,
 200), 214, (322), 405, 442,
 556, 616; II, 63, (64, 378).
noxia lat. II, 405.
noxius lat. II, 405, (539).
noyau franç. I, 377, (381).
noyer (nucariu) franç. II, 351;
 III, 21.
noyer (necare) franç. II, 189.
noç (nos) morv. II, 78.
noç (nos) port. I, 140.
noç (nost(ro)s) a.-franç. II, 92.
nozera piém. II, 381.
nozes (pl.) prov. II, 39.
nozes (nodi) port. II, 42.
nozza eng. I, 1.
nozze (pl.) ital. I, 1, 146, *no-*
 509; II, 405; III, 31.
nozz-er-esco ital. II, 553.
nozsis frioul. I, 216.
-ns (1^o p. pl. pr. ind.) eng. II,
 133; béarn. III, 380.
ns (nos) rhét. II, 82, prov. 82,
 84.
-nt (3^e p. pl. pr. ind.) franç. II,
 139; a.-port. I, 553.
-nt (3^e p. pl. pf.) sard. II, 277.
-nt (part.) franç. III, 429.
nta béarn. III, 436.
ntañter Greden I, 96.
ntaressu lecc. I, 366.
-nte (1^o p. pl. pr. ind.) rhét.
 II, 325.

ntelligenza (la —) a.-ital. I,
 631.
ntendanza (alta —) a.-ital. I,
 631.
ntendimento (che —) a.-ital. I,
 631.
ntenniri sic. I, 375.
nterna lecc. I, 375.
nti Caltanisetta III, 434 a.
ντιμνιάτξ I, 83.
ntinna lecc. I, 374.
ntoll' artonarsene Assise III, 206.
ntort abb. II, 340.
ntra termini sic. III, 127.
ntre macéd. I, 375.
ntreb macéd. I, 375.
ntrek macéd. I, 375.
Ntuoni calabr. I, 374.
nu (nodu) lorr. I, 122.
nu (novu) Jujurieux I, 212; II,
 wall. 63.
nu (nodu) franç. I, 405; II,
 57; III, 137, 424; wall. I, 53,
 prov. 436.
nu (nove) lyonn. I, 212.
nû (nove) Sainte-Croix I, 212.
nû (ital. noi) lomb. I, 646.
nu (franç. nous) dial. franç. II,
 78.
nu (in + illo) astur. II, 105.
nu (nodo, -as, -at) franç. II,
 117.
nu (non) roum. I, 549-50; III,
 18, 214, 691, 704, 708, eng.
 520.
nû, pl. *nû* limous. II, 39.
nû hag. I, 64.
nû Remus II, 328.
nua obw. III, 514, 562, 565.
nud a.-port. I, 454.
nua ca sursilv. III, 565.
nualhor prov. II, 66.
nuandré sakke abruzz. I, 623.
nuar rhét. I, 555.
nuart (fém.) Mons II, 62.
nuasto Toulon I, 185.
nuat vegl. I, 460.
nubada esp. III, 236.
nube lat., esp. I, 46, 442.
nubes lat. II, 16.
nubia port. dial. II, 386.
nubila lat. I, 58; II, 386.
nubilus (s) lat. I, 28, 60, 130;
 II, 386.
**nubinis* (gén.) lat. pop. II, 16.
nublado esp. II, 488.
ñublo esp. I, 420.
nuc roum. II, 388.
nucd roum. II, 388.
nu ca sursilv. III, 565.
**nucariu* lat. pop. II, 351.
nûcca mil. I, 420.

nuce lat. I, 119, 441.
nuce (= *noçet*) esp. I, 220.
**nuceola* lat. pop. I, 371.
nucet roum. II, 479.
-nuchiu valaq. I, 451.
nuçi (pl. de *noçe*) Alatri I, 129.
nuçi (nuce) sic. I, 119.
nuçidda calabr. II, 500.
nucir esp. II, 122.
-nuclu lat. I, 451.
nu *cuane* Palena I, 271.
nud (pl. de *nod*) romagn. II, 46.
nud (nodu) frioul. I, 46, 436,
 Poschiavo 66.
nûd (nodu) eng. I, 405, (436);
 h.-eng. II, 328.
nud (*uvienmu*) calabr. I, 633.
nudare ital. II, 604.
nuçda sard. I, 545.
nuçé Alatri I, 129.
nudgkē napol., campob. II, 410.
nudex port. II, 480.
nudo (nodu) esp. I, 147, 436.
nudo (nodu) ital. I, 46, 405,
 436; III, 362 (*n. dñ*), 424
 (*n. ciascuno il piè*); esp. I, 46,
 405; II, 539.
ñudo (nodu) esp. I, 420.
nudos (pl.) lat. I, 62.
nudrigea a.-vén. II, 203.
nudir eng. I, 494.
nudu lat. I, 46, 405, (420, non
 -o), 436, sard. 436.
nudus lat. I, 420, (555); II,
 328.
nue (nube) lecc., franç., sard.
 I, 442.
nûe (nube) bergam. I, 442.
nue (nuda) a.-franç. III, 137;
 franç. II, (62).
nue (: *apue*) Jourois I, 62.
nud (natale) lorr. I, 443.
nud (novu) Gilhoc I, 193.
nûe (novu) Marseille I, 193.
nûd (novu) Carpentras I, 193.
nuç (ubi) sursilv. III, 565.
nuçet prov. I, 459.
nude franç. II, 487.
nuçf (nove) a.-franç. I, 184,
 442, 557.
nuçf (novu) a.-franç. I, 184,
 442, a.-esp. 312.
nuçf Sornetan I, 211.
nuçfme a.-franç. II, 561.
nuçg prov. III, 421.
nuçir esp. I, 220.
nuçit prov., a.-franç. I, 184.
nuç kē sursilv. III, 565.
nuçlin frioul. I, 218.
nuçlle franç. II, 500.
nuemmiru tarent. II, 14.

nuera esp. I, 1, 146; II, 29, 364.
nûere norm. I, 190; II, 173.
nueso a.-esp. II, 92; esp. I, 634.
nuestri frioul. II, 92.
nuestro esp. I, 184, 634; II, 92; III, 200.
nûet Greden I, 189.
nue teste a.-franç. III, 137.
nueu prov. I, 442.
nuerva (nova) esp. I, 184, 442.
nueve (nova) a.-franç. I, 184.
nueve (nove) esp. II, 559.
nuevo (novu) esp. I, 184, 405, 442.
nuez esp. I, 146, 441.
nuf (nodu) eng. I, 119, 436 (non *nûd*), roumanche 555.
nuf (nove) frioul. I, 184.
nûf (nova) wall. II, 63.
nûf (novu) frioul. I, 184.
nûgda eng. I, 298.
nuge sard. I, 441.
nûgula eng. I, 298.
nui (**unui*) a.-niedw. II, 95.
nui (nôcu) a.-franç. II, 281.
nuid roum. I, 164; III, 181.
nu i a bine roum. III, 404.
nuidas obw. II, 624.
nuiê roum. I, 405.
nuietusa roum. II, 474.
nuirai (fut. de *nuire*) franç. II, 314.
nuirat (fut. de *nuire*) a.-franç. E. II, 314.
nuire franç. I, 62, 189; II, 125, 127, 342.
nuis (: *u*) G. de Metz I, 62.
nuisance franç. II, 518.
nuiseus a.-franç. II, 472.
nuisible franç. II, 408; III, 265.
nuisif a.-franç. II, 472.
nuisir a.-franç. II, 121, 125, 127, 169.
nuît (nocte) franç. I, 62, 187 (*jour et n., par n.*), (190), 459; III, 99 (*il fait n.*), 165 (XVI^e s. : *toute n.*), 421 (*toute la n.*), 452 (*partir de n.*), 455 (*dès la n. tombée*), 694 (*de toute la n.*); algh. I, 193.
nuît (nocet) franç. II, 201.
nuit (nocitu) a.-franç. II, 342.
nûit Landes marit. I, 197.
nuitantre a.-franç. I, 586; II, 627.
nuile Miranda I, 188.
nuiz (: *oiz*) a.-franç. I, 561.
nûja a.-vén. II, 568.
nujo a.-véron. II, 568.
nuk wall. I, 410.
nu kę sursilv. III, 565.

nu kuane abruzz. I, 623.
nul (nullu) franç. I, 50, 545; II, 568; III, 421, 696; a.-esp. I, 568; esp. II, 568.
nul (olet) frioul. I, 218.
nûl Drôme II, 97.
nûlta b.-eng. II, 568.
nûleis (pl.) Drôme II, 97.
nulh prov. I, 545, 627; II, 568.
nulha prov. II, 568.
nulho port. I, 545.
nulla (n. pl.) lat. II, 568.
nulla (nulla) ital. II, 568; III, 133 (n. n.), 137 (*un bel n.*), 140 (n. bene), 695-6, esp. 695 (n. . . non), 696, prov. 696 (n. ren).
« nullement » III, 692.
nulle part franç. III, 691.
**nullia* lat. pop. I, 627; (n. pl.) II, 568 et a.
nul lieu a.-franç. III, 421.
nullo lat. I, 56; III, 421 (n. loco); ital. I, 46, 545; II, 568; esp. I, 46; II, 568.
nullu(s) lat. I, 46, 64, 545; II, 568; III, 691-2, 696.
nûlû Malmédy II, 96.
num lat. III, 495 a., 512.
num (nomen) mss. d'Anjou I, 133, rhét. 552.
numâ macéd. II, 29.
numai roum. III, 702.
nu . . . mai roum. III, 691.
numantinus lat. II, 452.
numar (numeru) frioul. I, 328, 332.
numar (nominare) prov. mod. I, 526.
nûmâr (numeru) roum. II, 45; nu- III, 236.
nume roum. I, 130, 145, 552; II, 11, 41, 48; III, 192 (*pune n.*).
numé eng. III, 702.
numer roum. I, 118, 130, -*er* 332, -*er* eng., mil. 332.
numer alban. I, 118.
numerare lat. II, (187).
numere (pl. de *nume*) a.-roum. II, 36, 41, nûm-. roum. 45.
numero ital. III, 223 (*il n. dell' uno*), 236, 343 (*quanto piccolo n.*), 400 (*sono del n.*), esp., port. 236.
numero-i-age franç. II, 353.
numéroteur franç. II, 490.
numeru lat. I, 118, 332, sard. 118.
numerus lat. I, 527, (573); II, 45; III, 40.
nuni gasc. II, 11.

nummer eng. I, 526 (non -ar).
**numptia* lat. pop. I, 587.
nun eng. III, 704.
nunainia eng. II, 559-60.
nunania émil. II, 560.
nunc lat. III, 483-5, 495 a.
nunca esp. I, 147; esp., port. III, 205 (*el n. medroso*), 691-2, 695-6.
nunder obw. II, 627; III, 514, 562.
nu . . . nîcl roum. III, 214.
nûnim obw. II, 446.
nunqua . . . jamas a.-esp. III, 695.
nunquam lat. III, 691-2, 695.
nunia (nuptia) sard. I, 146, 509, 587.
nuntd (nuptia) roum. I, 146, 509, 587; II, 50, 405; III, 33.
nunias roum. II, 474.
nunfi (pl.) roum. I, 509; II, 50; III, 31.
nûo a.-mil. I, 436.
nuoce (nocet) ital. I, 184, 441.
nûccere ital. II, 127; *nuo-cere* III, 368.
nuoco (noceo) ital. II, 188.
nuoqdu sic. I, 56.
nuoitu (nocte) Nicosia I, 462.
nuor a.-roum. I, 130, 333.
nuora ital. I, 1, 146, 203; II, 29, 364.
nuorsa obw. II, 364.
nuota (= *nata*) ital. I, 274.
nuotare ital. II, 156, 188.
nuoto (subst.) ital. II, 399.
nuoto (1^o p. s. pr. ind. de *nuotare*) ital. II, 188.
nûou rouerg. I, 197.
nuov S. Fratello I, 213.
nuova ital. I, 184, 442; II, 64.
nuove Pérouse I, 219.
nuovo ital. I, 184, 405, 442; II, 64.
nûovo Citta di Castello I, 641.
nûovu calabr. I, 186.
nupcias (pl.) esp. III, 31.
nuptia lat. III, 11.
nûptia lat. I, 1, *nuptia* 146, 509, 587.
nuptiae (pl.) lat. II, 405; III, 31-3.
nu pluande Palena I, 271, abruzz. 623.
**nura* lat. pop. II, 29.
nurai Vaud II, 343.
nurdþe (nutrimus) collign. II, 202.
nûrę norm. II, 129.

nurisset (nutrivisset) a.-franç.
E. II, 314.
ñuro tarent. II, 64.
nurôrt roum. II, 43.
nürretri (fut.) frib. II, 315.
nursa obw. II, 4 et a., eng. 29.
nür-su frib. II, 136, 202.
ñuru tarent. II, 64.
nürus lat. I, 1, *nu-*. 146; II, 29.
nus (nos) sic. I, 119, eng. 119;
II, 74, rhét. 82 et 133
(*n(u)s*), h.-eng. 133 (*nus*
vulain), 566 (*n. us sves*).
nus (nuce) eng. I, 119, 441.
nuscha eng. I, 441.
nušeivēl obw. II, 408.
nušfau obw. II, 553.
nusquam lat. III, 691.
nu šti roum. III, 667, 677.
nut (nudu) a.-franç. I, 436,
nüt a.-prov., a.-franç. 48.
nüt (nuda) lorr. II, 62.
nut (nocuit) a.-franç. II, 278.
nut ("nocutu) pic.-wall. II, 330.
nuta lomb. II, 568.
nutē teram. I, 436.
nu-tēte franç. III, 137.
nütre vionn. II, 92.
nutri roum. I, 494.
nutria esp. I, 147, 589.
nutrice ital. II, 367.
nutrimen lat. II, (357).
nutrire lat., ital. I, 494.
nutrisco (= nutrio) ital. II, 201.
nutritura ital. II, 492.
nutrix+a lat. pop. II, 4.
nutro (nutrio) ital. II, 201.
nutroir Unterhalbstein I, 32.
nütru vionn. II, 92.
nutta a.-lomb. II, 568.
nuu catal. I, 436.
ñuv frioul. I, 216.
nuva jujurieux I, 212.
nuvar roumanche I, 381, rhét.
555.
nüvel eng. I, 58.
nuvella eng. I, 405.
nuvem port. II, 16.
nuvem-zimba port. II, 16.
nuvola ital. I, 328; II, 386.
nuvolaglia ital. II, 439.
nuvolato ital. II, 488.
nuvolo ital., prov. II, 386.
nux gallica lat. I, 410.
nuye frioul. II, 568.
nuže gén. I, 441.
nužgūt rouerg. II, 330.
nužets obw. II, 566.
nuern S. Fratello I, 375.
nuæ neuch. I, 372.
nyä vaud. I, 420.
nyuo vaud. I, 430.

nyarä (viendrai) Remus II,
312.
nyedzu macéd. I, 419.
nyela Jujurieux I, 296.
nyer vaud. I, 420.
nyercure mold., macéd. I, 419.
nyere macéd. I, 83 a.
nyerže macéd. I, 419.
nyeu Jujurieux I, 122.
nyica mold. I, 419.
nyik istr. I, 419.
nyó frioul. II, 88.
nyoa bagn. I, 598.
nyæ Uriménil I, 211.
nyæf Uriménil I, 211.
nyôk Maniago II, 88.
nyôla frib., Vaud, vionn. I, 598.
nyon valais. I, 57.
nyoi Tramonti II, 88.
nyôš (pl.) Maniago II, 88.
nyot frioul. I, 420.
nyü vaud. I, 420.
nyuvo arét. I, 641.
nyze (-mus-nos) greden. II, 325.
nzocu sic. III, 619.

o- lat. I, 357.
-o (-oi-) paris. I, 356.
+o (1^e p. sg. ind., dat. et abl.
sg.) lat. I, 308, 312.
+ô, -ônis lat. II, 4, 18, 41, 458
a., 459.
+o (adv.) lat., ital., esp. II,
619.
+o (-u) ital. S. I, 129.
+o (-a) prov. mod. I, 309.
+ô (-a) limous. I, 595.
+o (conservé) a.-esp. I, 312.
+o (adj. neut.) astur. I, 308.
+o port. I, 128.
+o (-be) roum. I, 333.
+o (1^e p. sg. pr. ind.) lat. I, 1,
308; II, 133, 146, 248; astur.
I, 308; esp. II, 191, ital. 134,
193, 257, franç. S.-E., prov.
136, (137).
-o (3^e p. s. pr. ind.) frioul. II,
256.
-o (3^e p. pl. pr. ind.) ital. II,
134.
-o (2^e p. pl. impf. ind.) colign.
II, 259.
+o (3^e p. s. pf.) esp. II, 265.
+o (1^e p. s. pr. subj.) prov. II,
146.
+o (3^e p. s. impf. subj.) rouerg.
II, 307.
-ô (-e) S. Fratello I, 114.
-ô (-eau) Saint-Lien I, 163;
franç. mod. II, 25.
-ô (-ato) lyonn. I, 224, tess.
254, franç. S.-E. 255.

-ô (-ata, -ita, -uta) Fourgs II,
34.
-ô (-are) lyonn. I, 224, lomb.
255.
-ô (-olu) port. I, 184.
-ô (fém. de -ol) port. II, 431.
-ô (suff. nom.) esp. II, 432.
-ô (suff. nom.) magyar. II,
407.
-ô (habui) Sulzberg, Nonsberg
II, 323.
-ô (1^e p. s. pf.) bolon. II, 269.
-ô (3^e p. s. pf.) eng., ital., esp.
II, 266, a.-rhét. 268, teram.
269, 271, a.-vén. 270, a.-
dial. ital. 271, bord. 274.
-ô (1^e p. sg. fut.) ital. II, 320;
III, 318, 724; eng. II, 320.
-ô (3^e p. sg. fut.) eng. II, 320.
-ô (2^e p. pl. fut.) colign. II,
321.
-ô (1^e p. sg. fut. ant.) a.-esp.
II, 310.
-ô (cond.) lorr. II, 324.
-ô (2^e p. pl. impér.) a.-ober-
halbst., a.-h.-eng. II, 150.
-ô (2^e p. pl. pr. subj.) lyonn.
II, 146.
-ô (2^e p. pl. pr. ind. interr.)
norm. II, 325.
-ô (1^e et 2^e p. impf. ind.) Uri-
ménil II, 116 a.
-ô (-itu) Muntogna I, 38.
-ô (-ē) franç. S.-O. I, 33.
-ô (-on) Arras I, 246.
-ô (-atu) tess. I, 254.
-ô (-one) port. N. I, 400.
-ô (1^e p. pl. pr. ind.) franç. II,
137.
-ô (3^e p. pl. pr. ind.) Nivelles,
lorr., nivern., franç. S.-E.
II, 139.
-ô (3^e p. pl. fut.) vionn., Vaud,
frib. II, 321.
o (art. masc. sg.) port. I, 630;
II, 101, 105, 369; III, 165
(*todo o homem*), 170 (*o mesmo*
say), 185 (*mais negro que o*
peç), 186; gén. II, 103.
o (unu) bagn. I, 57.
o (una) roum. I, 634; III, 181
(*ca s'o nuia, ca o peatră, ca o*
oae), 237.
o (ego) frioul. II, 79.
o (illu) port. I, 634; II, 83;
a.-port. III, 715; napol. I,
634.
o (illa) roum. I, 634; II, 83;
III, 394; norm. II, 78.
o (vos) Sulzberg, Nonsberg II,
133, Sonogno 145.

o (hoc) prov. I, 552, 632; III, 415, port. 415, a.-franç. 521, 646.
 o (est) franç. E. II, 211.
 o (vult) Rieti III, 388.
 o (habeo) ital. N., a.-rhét. II, 240.
 o (habet) Gignac I, 221; eng. II, 237.
 o (habetis) lorr. II, 241.
 o (habent) transylv. II, 238.
 o (audio) a.-franç. II, 178.
 o (apud) a.-franç. I, 552; III, 218, 444; cf. *ad*.
 o (ubi) roum. I, 130, prov. I, 632; III, 514, a.-esp. 514.
 o (aut) ital. I, 549, 613, 618, 633; III, 186, 213 et a., 215, 219, 346, 549; esp. I, 613; III, 213, 215, 219; prov. I, 613; III, 213, 219, port. 213, a.-franç. 549.
 o (aut) esp. III, 346.
 o (part. interr.) ital. III, 519.
 o (altu) vaud. I, 477.
 o (hoc, ubi) prov. I, 632.
 o (œufs) franç. II, 39.
 o (habeo) Turin II, 240.
 o (habitu) franc-comit., suisse franç., morv., berrich. II, 344.
 o (un) valais. I, 57.
 o (homo) franç. I, 617; Doubs II, 137.
 o (pour *nos*) pic. II, 78.
 o (habemus) pic., champen., bourg., lyonn. II, 241.
 o (habent) franç. II, 241.
 -*ôa* (3^e p. s. cond.) sulzberg. II, 323.
 -*oae* roum. II, 368, 456.
oae roum. II, 364; III, 181.
oaië roum. I, 184.
oak eng. I, 184 (non -*ë*).
oald roum. I, 545.
oale (pl.) roum. I, 545.
oameni (homines) roum. I, 328, 332; II, 43, 45, 237.
oao macéd. I, 311.
oard roum. III, 519.
-oare roum. I, 118, 129; II, 377, 379.
oare (*volet) roum. I, 634.
oare (part. interr.) roum. III, 519.
oare cãnd roum. III, 487.
oare care roum. II, 567.
oare-cãt roum. II, 571.
oare-cãt-va roum. II, 571.
oare ce roum. II, 567.

oarfanu roum. I, 326.
oarze (pl.) roum. II, 36.
-oasd roum. I, 129, 440.
oasd mold. II, 36.
oase (pl.) roum. II, 45.
oaspe roum. II, 4, 43.
oaspët macéd. II, 35.
oaspete roum. II, 35.
oaspeti (pl.) roum. II, 43.
oaspets macéd. I, 319.
oaspisli macéd. I, 531.
oaspits macéd. I, 531.
oaste roum. I, 468; III, 236.
oaz eng. I, 184, 510.
ob lat. I, 402, 549; II, 595, 597.
ob (habuit) a.-frioul. II, 280.
oba (= habui) tess. II, 270.
obbroco (obligo) arêt. I, 330.
obdurare lat. II, 595.
obe port. N. I, 281.
obêir franç. I, 344, 377.
obelo rouerg. I, 349.
o bem port. III, 213.
oberiri sarde S. I, 274.
obert prov. II, 339.
obesalã roum. II, 433.
obesi a.-prov. I, 563.
obidos roum. II, 472.
ô bien esp. III, 213.
obispazo esp. II, 482.
obispado esp. II, 475.
obispo esp. I, 116, 364.
o objet » II, 547.
oble poitev. II, 381.
obli valaq. I, 319.
obliesiez (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.
obligare lat. I, 14.
obligaus rhét. III, 291.
obligé franç. III, 77, 202.
obligo lat. I, (330).
**oblito* lat. pop. II, (186).
**oblitare* lat. pop. II, 586, 595.
oblu roum. I, 315.
obôr morv. II, 361.
obra port. I, 184.
obrador prov. esp. II, 490.
obras prov. I, 595 a.
obraz (gros de —) roum. III, 264.
obre (arbre) lyonn. I, 475.
ôbre, pl. -*eis* Drôme II, 39.
obricari sic. I, 14.
obrinteald roum. II, 433.
obro lyonn. I, 224; cf. *obre*.
ôbru frib. II, 378.
obscaenus lat. I, 291.
obscur franç. I, 59.
obscurat lat. I, (455).

obscurcir franç. II, 593 a.
obscurus lat. I, 54, 371.
obsèques (pl.) franç. III, 31.
observare lat. II, 595.
« observer » III, 388, 392.
**obsidiare* lat. pop. II, 595.
obstinare lat. I, (374).
**obtractare* lat. pop. II, 597.
obtreclare lat. II, 597.
obturare lat. II, 595.
obtus lat. I, 46.
obus sard. II, 10.
obviare lat. I, 508.
-oc (*-occu) roum. II, 368, 534.
-oc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
oc prov. I, 552; III, 521.
œ roumanche I, 194, romagn. 213.
-oc-lat. I, 443.
oca ital., esp. I, 281-2, 433; II, 410.
ocatta ital. II, 506.
œc, pl. *œc* romagn. II, 46.
**occa* lat. pop. II, 420.
occasio lat. II, 496.
occasides (em —) port. III, 27.
occasione lat. II, (372).
occasus lat. III, 11.
occhi (pl.) ital. II, (37).
occhiali (pl.) ital. III, 31.
occhiare ital. II, 156.
-occhio ital. I, 119.
occhio, o- ital. I, 184, 488.
occhiuto ital. II, 478.
occidere lat. I, 354, 620; II, 595.
occir a.-franç. II, 121.
**occisi* (pf. de *occidere*) lat. pop. II, 286.
occisu(s) lat. I, 31; II, 286.
occorre (occurrit) ital. III, 100, 369, 666.
occorrere ital. III, 292, 340.
**occu* lat. pop. II, 499 a.
-oce *lat. pop. II, 348, 413, ital. 348.
ocellus lat. II, 500.
-oceus, -*a* lat. II, 419.
ochaison a.-franç. II, 496.
ochavo esp. I, 223.
-oche franç. II, 420.
o che ital. III, 549, a.-vén. 565.
ochelari (pl.) roum. III, 31.
ochenta esp. II, 559.
ochi roum. II, 36.
ochielariu roum. II, 468.
ochiu roum. I, 184, 488, -*iü* 315; -*iü* II, 36.

-ocho esp., port. II, 420.
ocho esp. I, 188, 459; II, 559;
 III, 51 (*las o.*).
oëidaini eng. I, 295.
ocire a.-franç. I, 354 (non occ.);
 II, 314, 595.
ocirrai (fut.) a.-franç. II, 314.
ocis franç. I, 31; III, 335 (non
occis).
ocist (*occisit) a.-franç. II, 286.
**oclat*, -dre lat. pop. II, 156.
ὄχλος πολὺς grec II, 571.
**oclu* lat. pop. I, 184.
**oc'lu* lat. pop. I, 488.
oco (vacuu) port. I, 429.
oco (oie) ital. II, 365.
δὲ-δ montbél. II, 410.
**octanta* lat. pop. II, 560.
octavo esp. II, 561.
octavu(s) lat. I, 223; II, 561.
octo lat. I, 160, 184, (187),
 192, 301 (-δ), 459, (460),
 462; II, 559.
**octobrius* lat. pop. I, 128.
**octodecem* lat. pop. I, 601.
octoginta lat. II, 559-60.
octroi franç. II, 400.
octroyer franç. I, 13, 344; II,
 577, 583.
**oct(u)aginta, octua-* lat. pop.
 I, 601 a.; II, 560.
-ocu lat. I, 197.
oculare lat. II, 468.
oculum lat. I, (563).
oculus (pl.) lat. I, (213).
oculus (*uns* —) port. III, 199.
oculus lat. I, (490).
od (apud) a.-franç. I, 552; III,
 206, 246 et a., 274, 427,
 444, 461; cf. o.
od (aut) ital. I, 549, 624, 633;
 III, 213; cf. o.
odacia a.-gén. I, 354.
o datâ roum. III, 487.
odatâ cu roum. III, 421.
ode (audit) ital., esp. I, 282.
odei tyrol. I, 363.
odeos frioul. I, 380.
odia (pl.) lat. III, 27.
odiant Uriménil I, 349 a.
odieux franç. III, 7, 265.
odiosinhos (*esses* —) port. III,
 27.
odioso ital., esp. III, 265.
odlé tyrol. I, 363.
odo (audio) ital. II, 188.
oda (ital. *veduto*) badiot. I, 66.
odon Gadera II, 187.
odore ital. II, 465.
odoroso ital. I, 430.
odouille Reims I, 391.
odre esp. I, 119.

odredes (fut. de *oir*) a.-esp. II,
 316.
odule frioul. I, 284 (non -ele).
-odze (3^e p. s. pf.) Teramo II,
 269, -*odze* abruzz. 271.
-od (-ocâ-) a.-franç. I, 443.
-æ (-utu) Auve I, 55.
-æ (-plu) mil. I, 184.
-æ (-are, -atu, etc.) Louvigné-
 de-Bais I, 226.
-æ (-o) vionn. I, 124.
-æ (-e) m.-franç. I, 72.
-ôz (impf. ind.) greden. II,
 256.
-de (-one) port. II, 53, 427.
oe (*su* —) logoud. I, 620.
oe, pl. *nei* lecc. II, 46.
oe (audiat) a.-franç. II, 178.
œa (uva) bergam. I, 61.
œa (hora) morv. I, 455.
abbu (opulu) gén. I, 213.
œcû mil. I, 184, 488.
-œz (-oie) franç. XVI-XVII^e s.
 I, 103.
œf eng. I, 130, Munster 555.
œffu mil. I, 213.
œffu sarde S. I, 308, gén. 491.
œh mess. I, 191; cf. *dh*.
-œj (-é-) mess., wall. I, 76.
œi piém. I, 213.
œicl a.-bret. I, 190.
œil franç. I, 195, 488; II, 25,
 (39), 52, (372); III, 242.
œil-de-chien franç. II, 546.
œillade franç. II, 487.
œijt béarn. I, 193.
œl eng. I, 488.
œl pic. II, 372.
œli eng. I, 184, 518, mil. 184.
œltez a.-franç. III, 151.
-œm (1^e p. pl. impf. ind.) pic.
 II, 258.
œm a.-franç. I, 211.
œmel bergam. I, 63.
œne Bessin I, 57.
-œr (= -ür) lorr., wall., franç.
 XVI^e s. I, 59.
œrdi béarn. I, 193.
-œri (-orium) mil. I, 213.
œrr Bormio I, 107.
-des (pl.) port. I, 400; II, 41,
 53.
œs a.-franç. I, 211.
œs mess. I, 191.
-œse majorq. I, 113.
œss eng. I, 184.
œst h.-ital. I, 322.
-œst (impf. ind.) pic. II, 258.
œt (octo) a.-bret. I, 190.
œt (octo) lorr. I, 191, piém.
 213, 459.
œu béarn. I, 197.

œuf franç. I, 558; II, 25, 39.
œufs (pl.) franç. II, 39.
œuvre franç. I, 211; II, 380,
 399.
œuvres a.-franç. I, 211.
œy béarn. I, 193.
œy piém. I, 491.
-œye (-oie) franç. XVI et XVII^e s.
 I, 103.
œyral béarn. II, 561.
-of (pf.) rhéto-lomb. II, 323.
of (ovu) Grisons I, 215; bolon.
 II, 48.
of (habuit) a.-piém. II, 280.
ôf (œuf) franç. II, 39.
Ofanto ital. I, 606.
ofîr (off(e)ro) lorr., wall. II,
 198.
ofert eng., a.-franç., prov. II,
 339.
**offerebam* lat. pop. II, 119.
**offerire, *offeril* lat. pop. II, 119.
oferissêmo (1^e p. pl. cond.) a.-
 vén. II, 323.
off(e)ro lat. II, 198.
offerre lat. II, 125, 128, 595,
 a.-franç. 128.
offerrê lat. pop. II, 125,
 sarde 128.
offerta ital. II, 486.
offerte franç. II, 486.
offerito ital. II, 339.
**offertu* lat. pop. II, 339.
offesanza a.-ital. II, 518.
office franç. II, 372, 380.
officina lat. II, 469.
offindi (offendis) a.-mil. II, 195.
offocare lat. II, 595.
offre (offerit) ital., franç. I, 146.
offre (subst.) franç. II, 398.
offrerai (offirai) a.-franç. II,
 314.
offri (offert) norm. II, 330.
offri (2^e p. pl. pr. ind.) colign.
 II, 138.
offrir a.-franç. II, 189.
offrir franç. III, 117.
offrire ital. II, 201.
offris (2^e p. s. pr. ind. inchoat.)
 franç. S.-O. II, 201.
ofieri obw.-cath. II, 340.
ofis pic. mod. II, 372.
ofri blais. II, 330.
Ofriko rouerg. I, 600.
ofrir eng. II, 119.
ofro (offerit) limous. II, 136.
ofs (pl.) rhét. I, 215.
**oga* (auca) lat. gaul. I, 281,
 433.
ogâ (habeat) tess. II, 145.
ogan prov. III, 421.
oganno a.-port. III, 421.

ogaño a.-esp. III, 421.
 ogeddu sard. II, 500.
 ogeno a.-h.-ital. II, 561.
 oggi ital. I, 184, o- 306, 510;
 II, 623; III, 187 (o. sera),
 232 (o. giorno).
 ogi (habui) poitev. II, 283.
 ogiga (= habeat) tess. II, 145.
 oglinda (ca —) roum. III, 181.
 oglio ital. I, 518.
 oglu a.-sic. I, 516.
 ogna ital. I, 624; II, 571; III,
 53.
 ogni ital. I, 1, 318, 621, 624,
 626; II, 569, 571; III, 53,
 89, 263, 343, 421, 603, 729
 (o. lor virtù).
 ogni giorno ital. III, 421.
 ogni ora ital. III, 603.
 ogni qual volta che ital. III, 603.
 Ognissanti ital. III, 53.
 ogni uomo ital. III, 343; o. uo-
 mini I, 624.
 -ognolo ital. II, 461.
 ognomo a.-gén. I, 67.
 ognora ital. III, 421, 491.
 ognotta ital. III, 491.
 ognunca a.-ital. I, 370; a.-gén.
 II, 569.
 ognuno ital. II, 569; III, 89.
 ognuomo ital. III, 89.
 -ogo lat. pop. I, 438.
 Ogosto a.-pis. I, 359.
 ogra Schweiningen, Bergün I,
 125.
 ogresse franç. II, 366.
 -ogu lat. I, 438.
 oguille Reims I, 391.
 ogumète saintong. I, 387.
 ogyu (ital. *voglio*) lecc. I, 428.
 -ob (1^e, 2^e, 3^e p. pl. pf.) Réhe-
 rey, Celles II, 272.
 ob (surdu) lorr. I, 142.
 ob (ostia) lorr. II, 54.
 obitica valaq. I, 460.
 obitica; grec mod. I, 460.
 -oi- grec I, 355.
 -oi- franç. I, 356, port. 300.
 -oi (-e-) franç. I, 103.
 -oi ital. I, 300.
 -oi (1^e p. s. pr. ind.) a.-franc.
 II, 136.
 -oi (impf. ind.) a.-franc. I, 305.
 -oi (pf. 2^e cj.) S. Fratello I,
 114.
 -oi (1^e p. s. pf.) a.-franc. II,
 282 et a.
 -oi (pr. subj.) a.-lorr. II, 147 a.
 -oi (1^e p. s. cond.) sulzberg. II,
 323.

oi (audio) a.-franc. II, 178.
 oi (audi) a.-franc. II, 151.
 oi (habeo) P. Armerina II, 240.
 oi (habui) Ren. Mont. I, 141,
 a.-franc. 321; oi II, 281.
 oi (hodie) esp. I, 317; a.-esp.
 III, 496; sic. I, 510; a.-
 franç. III, 232.
 oi (conj.) a.-sic. III, 213 a.
 oi (za- —) Neufchâteau II, 344.
 -oia Baião I, 381.
 oiance a.-franc. II, 518.
 oiant (en —) a.-franc. II, 498.
 oi cest jur a.-franc. III, 232.
 oidme a.-franc. II, 561.
 oido esp. II, 484.
 -oie (-e) textes de l'Ouest I,
 75.
 -oie (-e-) franç. I, 103.
 -oie, -die (-ebam) a.-franc. I,
 260; II, 254, 258.
 -oie (-ibam) a.-franc. II, 258.
 oie (auca) franç. I, 289; II,
 364, 410.
 oie (audiat) franç. II, 174, 178.
 oi en este dia a.-esp. III, 496.
 -oien (1^e p. pl. impf. ind.) a.-
 franç. II, 258.
 -oient (-ebant) a.-franc. II, 254.
 -oier (-idiare) a.-franc. II, 189.
 oier anglo-norm. II, 117.
 oieriù roum. II, 467.
 -oies (-ebas) a.-franc. II, 254.
 -oiez (2^e p. pl. impf. ind.) a.-
 franç. II, 258.
 oiez (audiatis) a.-franc. III, 118.
 oignon¹) franç. I, 351, (353).
 oignonière franç. II, 469.
 o il a.-franc. III, 521.
 oil a.-franc. III, 521-2 (o. voir).
 oilz (: nuiz) Benoit I, 561.
 oimati a.-ital. III, 489.
 oimais prov. III, 489.
 oindre franç. I, 132; II, 163.
 oino lat. inscr. I, 403.
 oinst (unxit) a.-franc. II, 286.
 -oint Ceppomorelli I, 96.
 oint franç. I, 467 (non oingt);
 II, 339.
 -oinza Ceppomorelli I, 96.
 -oir (pl.) h.-ital. I, 322.
 -oir (-ere) franç. II, 128.
 -oir (-oriu) franç. II, 491.
 oir (acc. de oirs) a.-franc. II,
 17.
 oir (franc. voir) Aube I, 107,
 429.
 oir (audire) esp. I, 354; III, 375,
 391; gén. I, 354; a.-franc. II,
 (330), 343; cf. ouir.

-oira piém. II, 368.
 oirds (fut. de oir) a.-esp. II,
 316.
 -oire (-oria) franç. II, 491.
 oire (utria) a.-franc. II, 388.
 oirre (iter) a.-franc. II, 382.
 oirre (itéro) a.-franc. II, 189.
 oirs a.-franc. II, 4, 17.
 -ois (pl.) Varallo Sesia II, 46.
 -ois (-iscu) franç. II, 24, 520
 et a.
 -ois (-ense) franç. II, 520 et a.
 -cis (1^e p. s. pr. ind.) a.-lorr.
 II, 136.
 -ois (= -ebas) a.-franc. I, 305.
 ois (unxit) prov. II, 286.
 -oise (fém. de -ois = -ense)
 franç. II, 60, 520.
 -oise (-itia) a.-franc. II, 480.
 oiseau franç. I, (353), 354,
 445, 513; II, 25, 502.
 oiseus Rencius I, 121 (: eus); a.-
 franç. II, 497.
 oisif franç. II, 497.
 oisiveté franç. II, 493.
 -oison a.-franc. II, 496.
 oison franç. I, 513; II, 459.
 oïsoe I, 17 a.
 -oisse (subj.) a.-lorr. I, 147 a.
 oissir a.-franc. II, 189.
 oissor (prendre a —) a.-franc.
 III, 404.
 -oit, -ôit (= ebat) a.-franc. I,
 305; II, 254, 258.
 pit (octo) *a.-wall. I, 160, a.-
 bret. 190.
 pit (auget) a.-franc. I, 282.
 pit (audit) a.-franc. I, 557; II,
 178.
 oitd roum. II, 416.
 oitante a.-franc. I, 189.
 oitavo port. II, 561.
 oitenta port. II, 559.
 oitieve a.-franc. I, 259, 356; II,
 561.
 oito port. I, 184, 300, 459; II,
 559.
 oitoure a.-franc. I, 121.
 oitro port. N. I, 281.
 oiture Aube I, 429.
 -oiù roum. II, 368, 377, 456.
 oiù (volo) roum. II, 247.
 [-ôive] [-ôives] [-ôivet] [-ôivent]
 (impf. ind.) a.-franc. II,
 254.
 -oiz (2^e p. pl. pr. ind.) a.-franc.
 II, 138, 178, franç. E. 138.
 -oiz (2^e p. pl. fut.) a.-franc. II,
 321.

-oiz (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franc. II, 307.
oizē (hodie) Miranda I, 188.
oizōr wall. II, 124.
oianco esp. II, 511.
o je a.-franc. III, 521.
ojalegre esp. II, 555.
ojinegro esp. II, 555.
-ojo esp. I, 119.
ojo esp. I, 184, 188, 488, 652.
ojudo esp. II, 478.
ok eng. I, 462; II, 559.
oka sic., lomb. I, 433.
oka eng. I, 433.
oke frioul. I, 284.
okeuēl eng. II, 561.
oki (pron. de *ochiū*) roum. I, 315.
oklu istr. I, 489.
okā (aucun) franc. I, 57.
okudē Fourgs I, 349.
okyi Alatri I, 186.
-ol florent. I, 328.
-ol- ital. N. I, 354, mil. 360.
-pl (-*plu*) prov. I, 184, *-ol* romagn. 213.
-ol (-*eolu*) port. II, 431-2, esp., franc. 432.
-pt port. I, 186.
ol (ala) lorr. I, 250; cf. *ole*.
ol (olla) roum. II, 387.
ol (art. m. sg.) bergam., Blenio II, 103.
ōl eng. I, 184, 194 (non *el*).
-ola (-*ula*) ital. II, 430.
-ola (-*eola*) port. II, 432, 535, esp. 432.
ola ital. I, 282.
oladega mil., *la o-* a.-mil. I, 621.
olaño gilh. II, 403.
olaritū roum. II, 467.
olça (audiat) a.-mil. II, 177.
olcell a.-mil. I, 354.
olcellato a.-mil. II, 506.
olcidere a.-mil. I, 354.
olçu a.-lomb. II, 329.
ol-c-uță roum. II, 418.
oldir a.-véron. I, 290, a.-mil. 354.
oldu a.-lomb. II, 329.
-ole franc. II, 432.
ole (olla) a.-franc. I, 119 (non *oule*), Ivain 129 a., *ole* franc. N. 129 a.
ole (ala) morv. I, 250, lorr., neuch. 251; cf. *ol*.
ole lecc. I, 307.
olē (elle) norm. II, 78.
ôle (olere) abruzz. II, 127.
olē (aller) Fourgs II, 226.
olea lat. I, 340.

olea (volebat) Rieti I, 428; III, 388.
oleaster lat. II, 523.
oleat (subj.) lat. II, (178).
oleo port. I, (184), 518.
oler esp. II, 191.
olere lat. II, (127).
ōles (ital. *occhi*) Moena II, 37.
olet lat. I, 218.
ōleu(m) lat. I, 17, 313, 518.
olezzo ital. I, 510.
olho (oculu) port. I, 184; III, 425.
olho (ōcūlo) port. II, 192.
**ōli* (oleum) lat. pop. I, 518, *oli* prov. 313, 518.
oli (*volere) bergam. I, 428; II, 120.
olī Val Soana I, 502.
**olidio* lat. pop. I, 510.
olim lat. II, 2 (o. *ego amabam*, — *amat*, — *amare*); III, 487.
Olimpo (el —) esp. III, 147.
olio ital. I, 184, 518; III, 183 (come (un) o.); esp. I, 184, 518.
**oliu* lat. pop. I, 184.
olivaison franc. II, 496.
olivastro ital. II, 523.
olivedo esp. II, 479.
olivera esp. II, 469.
oliveto ital. I, (374).
olivetum lat. II, 479.
Oliviers li pruz e li gentilz a.-franc. III, 159.
ōlla lat. I, 149, *ō-. 545, o-. 119, 121 a.; esp. I, 119, 545; ital. II, (387).
olla (aula) ital. I, 282.
ollero esp. II, 467.
ollu sard. I, 518.
olma (anima) roumanche I, 242.
olma (ulmu) mil. I, 315.
olmeda esp. II, 479.
olmedo esp. II, 479.
olmo ital., esp. I, 477.
-olo (-uu, -ua) napol. I, 382.
-olo (-ulu) ital. II, 430, 558.
olo (= volo) Rieti III, 388.
olondzu sard. II, 461.
olontā Rieti I, 428.
**olor-idiare* lat. pop. I, 357.
olp Gadera I, 131; tyrol. II, 102 (*la o.*).
olśd frioul. I, 284.
**olū*, -a lat. pop. I, 199.
olter mil., bergam. I, 252.
oltra eng. I, 302, ital. 302; II, 625; III, 284 (o. *che*), 427.
oltre ital. II, 625; III, 132, 273.

oltro a.-vénit. I, 252.
oltundze ban. III, 481.
-oltz a.-prov. I, 482.
-olu(s) lat. I, 184; II, 431 a., 474, 526.
-plus lat. II, 505.
olvida (*oblitas) esp. III, 100.
olvidabasede... esp. III, 340.
olvidado esp. III, 13.
olvidar esp. I, 577; II, 586, port. 586.
olvidarse esp. III, 14, 340 et 375 (o. *de*...).
-om (-umus) catal., franc. S.-E. I, 58.
-om (1^e p. pl. pr. ind.) regg. II, 135, dial. franc. 137.
om (homo) eng. I, 130, 184, 315; II, 4; roum. I, 184; II, 4, 43, 45; III, 6, 237; frioul., mil. I, 184; prov. II, 23; III, 92; h.-ital. I, 213, macéd. 312; tess. II, 145; *om* prov. I, 184, romagn. 213.
om (ombre) pic. II, 378.
om (humidu) catal. I, 58.
-oma (-uma) catal., franc. S.-E. I, 58.
-omu (dans *coma*) esp. I, 201.
-oma (1^e p. pl. pr. ind.) Borgotaro II, 135.
oma catal. II, 39.
omai ital. III, 489.
oman émil. I, 332.
omans (pl.) catal. II, 39.
omāns Greden II, 18.
om antidiu roum. III, 237.
ōmbaco sienn. I, 605.
ombar romagn. II, 33.
ombio tyrol. I, 490.
ombla tyrol. I, 490.
omble a.-franc. I, 147.
ombligō esp. I, 348.
ombra romagn. II, 33.
ombrage franc. II, 482.
ombre franc. II, 378.
ombreggiare ital. II, 583.
ombrelat lomb. II, 506 (Add. et Corr.).
ombria ital. II, 498 a.
ombros (en —) a.-esp. III, 179.
ombroyer a.-franc. II, 583.
om cel antidiū ou dintdiū roum. III, 237.
omda obw. II, 364.
om dintdiū roum. III, 237.
ome prov. I, 332; II, 23, catal. 52; abruzz., a.-esp. III, 92.
omē eigl (eigel —) vaud. II, 565.
omelette franc. I, 364 a.
omen mil. I, 332.

ómeń (pl.) Buchenstein II, 37.
omenesc roum. II, 520.
omenime roum. II, 445.
omens (pl.) catal. II, 52.
Omeri (*glí* —) ital. III, 24.
ómero florent. I, 146.
Omero ital. III, 150.
Omeros (as —) port. III, 24.
-omes (1^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. II, 137.
omia a.-mil. III, 53.
omik rouerg. I, 349.
omis (homines) tergestin II, 37.
omiunca a.-mil. II, 569.
omme a.-franç. II, 23.
-ommo (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 269.
omne a.-esp. III, 92, 185 (*commo* o. *lazzado*).
**omne homines* lat. pop. I, 624.
omnes lat. I, 621, 624; III, 53.
**omni* lat. pop. I, 624.
omnia lat. I, 624; II, 568, 571.
omnis lat. I, 1; II, 571; III, 494.
« omnis » lat. III, 53.
**omniumquam* lat. pop. II, 569.
omo (1^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 135, h.-ital. 210.
**omo* (*ilp* —) lat. pop. II, 104.
ómo (homine) arét. I, 641; *omo* Vaud II, 35.
omoc roum. II, 499 a.
omou roum. II, 457.
ómóre, *-óre* a.-gén., a.-sienn. I, 351.
omort roum. II, 123; III, 384 (*a se o.*).
omporté poitev. I, 91.
omu lecc. I, 186.
omul roum. III, 6, 158 (*o. ál bun*, *o. bun*, *o. cel bun*, *o. cel bunul*), 162 (*o. cel mai bun*), 165, 729 (*o. cel bun*).
-on- a.-frioul. I, 202.
-on (-one) esp. I, 119; II, 519, 557; franç. I, 119; II, 365, 372, 456, 458, 532; a.-frioul. I, 202; pad. II, 50, prov. 372, 456, 458.
-on (3^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 139, 274, franç. S.-E. 259.
-on (3^e p. pl. impf. subj.) nic. II, 307.
-on (3^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
-on (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-on (pour *-an*) roumanche I, 242.
-on (-anea) wall. I, 245.

on (homo) franç. I, 219, 369; II, 4, 43, 78 et a., 137; III, 67, 91-3, 377, 637, prov. 92.
on (annu) rouerg. I, 243; obw. II, 37.
on (unu) Putignano I, 56, Bobbio 57, émil. 646.
on (unde) prov. III, 514, 597, 611, 630.
**on* (habent) eng. II, 239.
on (en le) a.-lorr., a.-poitev. II, 104.
on roumanche I, 477.
« on » III, 344.
-óna lat. I, 596.
-ona (-una) lyonn. I, 67.
-ona (fém. de *-one*) ital., esp. II, 365, 457.
-óna *lat. pop. II, 462, ital. sept. 530.
ona (fém.) Bobbio I, 57.
ónayé lorr. II, 380.
-onc franç. II, 625.
onc a.-franç. II, 625.
onca sienn. I, 136.
oncas prov. II, 624.
once (undecim) esp. I, 119, 147, 312, 591; II, 559.
once (*lyncea) franç. I, 429, 513.
-oncello ital. II, 502.
onceno esp. II, 561; III, 163 (*Alfonso el o.*).
onch prov. II, 339.
on chante franç. III, 91.
oncle franç. I, 492; II, 364.
-ond- lat., *-ond-* lat. pop. I, 184.
ond a.-esp. III, 616.
ond(a) galic. III, 431.
onda esp., *-o-* ital. I, 119.
onde (unda) franç. I, 119.
onde (unde) port. III, 420, 514, 562, a.-esp., a.-port. 616, esp. 562, ital. 616.
onde che ital. III, 565.
onde que esp. III, 630.
ondia port. II, 403.
ondra (3^e p. s. pr. ind. de *ondrer*) eng. II, 187.
ondrar esp. I, 348.
ondrer a.-eng. II, 187.
ondzer trévis. II, 154.
-ondru sard. II, 461.
-one lat. I, 118-9, 400; II, 42, 50, 361, 368, 370, 372, 377, 427, 456-9, 461, 525-6, 534, 621; sard. I, 118, ital. 119 (-one); II, 41, cors. 458 a.
ónie lecc. I, 307.
oníe napol. I, 621.
-ónem lat. I, 135.

-ones lat. I, 400; II, 50.
oneštadat obw. II, 493.
onesto ital. II, 60.
-oneus, *-a* lat. II, 461.
onğa mil. I, 488.
ongan prov. III, 421 a.
onghia ital. I, 488.
ongiare sienn. I, 136.
ongle franç. I, 488; II, 380, prov. mod. 380.
onglée franç. I, 344.
ongo (ungo) trévis. II, 154.
ongro vaud. II, 29.
-oni ital. II, 621, 623.
**onia* lat. pop. II, 462.
onir a.-franç. I, 351.
-onis (gén.) lat. II, 4, 18, 41, 458 a.
onitu a.-ital. I, 357.
**oniui* lat. pop. II, 456.
onkele a.-pic. I, 388.
**onma* a.-roumanche I, 242.
-on-ne (1^e p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.
-onner franç. II, 585.
-ónno (3^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.
-ono (3^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5.
-ono (3^e p. pl. impf. subj.) a.-ital. II, 306.
ono (habent) ital. S. II, 240.
onokr rhét. O. I, 297.
onör pic. II, 379.
**onoratus* lat. pop. I, (346).
onore ital. III, 174 (*in o.*), 404 (*tornare ad o.*).
o nos a.-franç. III, 521.
on... plus... plus, *on plus... plus*, *on plus... on plus* prov. III, 611.
on que prov. III, 630.
onque a.-franç. II, 625.
onques a.-franç. II, 570, 624; III, 630, 673, 692 (*no-o.*), 694 (*o. de*).
-ons (1^e p. pl. pr. ind.) franç. II, 137 et a., 138, 146, 258, (subj.) 146, Beauvais, Île-de-France, Perche, Orléans, Ouest 258, a.-franç. E. 147.
-onsus lat. I, 403.
-ont- lat. I, 184.
-ont (3^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 139.
-ont (3^e p. pl. pf.) a.-franç. E. II, 273.
-ont (3^e p. pl. fut.) franç. II, 272.
ont (habent) franç. II, 237, 241, 272.

ont (ante) obw. I, 242; III, 427.
ont (unde) a.-franç. III, 514, 562.
ontia ital., prov. I, 18.
ontano ital. I, 477.
ontis (sunt?) véron. rust. II, 325.
ontia sienn. I, 385.
ontiana sienn. I, 385.
-onts (nom. sg.) rhét. II, 26.
-onts (1^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
ontis (pl.) obw. II, 37.
onts (esp. antes) rhét. II, 624.
onura (3^e p. s. pr. ind. de *ondrer*) a.-eng. II, 187.
onurer eng. II, 187.
onus sard. II, 10.
-ônue (1^e p. pl. impf. ind.) Livinallungo II, 256.
onza esp. I, 429.
onzaivo esp. II, 561.
-onze (1^e p. pl. pr. subj.) greden. II, 147.
onze franç. I, 50, 119, 147, 591; II, 559, port. 559.
onze (habeamus) greden. II, 239.
onzeno port. II, 561.
onzisme a.-franç. II, 561.
-oo (-atu) Bobbio I, 254.
o . . . o . . . ital., esp. III, 215.
o . . . o che ital. III, 549.
ooit a.-franç. II, 343.
op roum. I, 184, 433; II, 10, 36.
opacus lat. I, 605; II, 409, (509).
o pe de galic III, 430.
opera lat. I, 184; II, 399; p.-ital. I, 184.
operanda lat. I, 649.
operare (manu —) lat. II, 594.
operit lat. II, (136).
opero lat. II, 117, (136).
opetit Fourgs I, 349.
opiat franç. II, 506 a.
opiniâtremment franç. II, 620.
opiniâ pic. II, 382.
opinion esp. I, 374.
opiniône lat. III, 46 (mea o.), ital. 178 (cambiar o.), 400 (essere d'o.).
opiôt urim. II, 382.
opium lat. I, 430.
oportet lat. III, 100.
ô portê Doubs II, 137.
Oporto port. III, 146, 190.
ὄπου grec mod. III, 616 a.
opprimer franç. II, 117.
oppure ital. III, 213.

oprire a.-piém., a.-sienn., ombr., romain I, 364 a.
ops prov. I, 184, 433; III, 127 (a o.), 400 (es d'o.).
opt roum. I, 184, 459; II, 559.
optime roum. II, 445.
optimo esp., o.-port. II, 67.
optimus lat. II, 67; III, 162 (o. *amicus meus*).
optumo lat. inscr. I, 403.
optzeci roum. II, 559.
opu iasteroum III, 340.
opulemment franç. II, 620.
opus lat. I, 184, 433; II, 10, (126 et 244 : est o.), 488 (o. *tabulatum*); III, 100, 369 et 748 (o. est), a.-sard. 748 (esser o.).
o que port. III, 518, 619, 629.
o que quer que seja port. II, 570.
-or, -oris lat. II, 4, 10, 14, 17, 35, 465-6.
-or (-ore) esp. I, 119; a.-franç., prov., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.
-or (-olu) roum. I, 184.
-or (-oriu) h.-ital. I, 322, 556; piém. II, 368.
-or (-orum) a.-franç. II, 18 a.
-or, -ôr (impf. ind.) lorr. II, 116.
or (hora) Judicarie I, 139.
or (hora) franç. I, 146, or 305 a., 634; II, 625; III, 484, 556, a.-franç. 222, 519, 524, 527-8; lorr. II, 116; ital. I, 634; II, 625; III, 222, 519, 556, a.-ital. 524, 527-8.
or (auru) franç. I, 282; III, 184.
Or (= orto) ital. I, 634 et III, 123 (*Or* et *or S. Michèle*).
or (ora) lomb. II, 387.
or (franç. *hors*) rhét. I, 408, 622.
or (habent) transylv. II, 238.
-ôra Gadera I, 140.
-ora (pl. neut.) lat. II, 12 et a., 35-6, 43, ital. 15, 38, 41.
ora lat. II, (387).
ora (hora) esp. I, 119; III, 174 (a.-esp. a o. de), 222, 543; ital. I, 119 (o.-); II, 625; III, 119 (*maladetta sia l'o.*), 134 (*ad o. ad o.*), 238 (*in poco d'o.*), 251, 421, 484, 556, 603 (*in ogni o.*); Val-lorbe I, 124, 142 (o.-), frioul. 125, Judicarie 139.
ora (aura) ital. I, 282.
ora (foras) obw. III, 480, 482; cf. -as.

or-ad-el parm. II, 353 a.
oradim obw. II, 628.
oraso ital. I, 328; II, 4.
orage franç. II, 372, 380.
orago port. I, 524.
orains a.-franç. III, 488.
oral (ital. *urlo*) bolon., romagn. I, 63.
oral (adj.) franç. II, 434.
oramai ital. III, 489.
ora . . . ora esp. III, 222, 543.
ora per ora ital. III, 251.
orar port. III, 368.
oras rhét. I, 622; obw. III, 480.
orașul Jasiilor roum. III, 231.
orateur franç. I, 559.
ôrâ, *orba* tessin. II, 64.
orbacca ital. I, 429; II, 545.
orbca roum. II, 577.
orbeș roum. II, 417.
orbila lat. I, 119.
orchestre franç. II, 374.
orchure Uriménil I, 349 a.
orciaja ital. II, 469.
orcio ital. I, 513.
orciolo ital. I, 513.
orcior roum. II, 431.
orciuolo ital. II, 431.
-ord roman I, 182.
ord obw. III, 269.
ordanne (: *Diane*) Benolt I, 133 a.
ordée a.-franç. II, 493.
ordeiâr prov. II, 583.
or del, or de l' a.-franç. III, 528.
or-d-el mant. II, 353 a.
ordem port. II, 376.
orden, d.- esp. I, 338; II, 376.
ordena a.-napol. I, 330.
ordeñâr esp. II, 576.
ordene (pl.) pad. II, 41.
ordenejo esp. II, 422.
ordenhar port. II, 576.
ordennois (= *ordonne*) a.-lorr. II, 136.
**ordeu* lat. pop. I, 184.
ordi prov. I, 184, o.- 313, 510.
ordiga celt. I, 20.
ordigno a.-ital. II, 576.
ordinare lat. II, 576.
ordine lat. I, 119; II, (29), 376; o.- ital. I, 119.
**ordiniare* lat. pop. II, 576.
ordiresu vén. II, 367.
ordonnances royaux franç. II, 60.
ordonner franç. III, 667.
« ordonner » III, 387.
or dou a.-franç. III, 528 et a.
ordre franç. I, 141 a., 316, 535, 540; II, 374.

ordum tyrol. I, 363.
ordume port. II, 446.
ordumna prov. I, 535.
ordure franç. II, 466.
ordyel pic. II, 372.
-ôre lat. I, 118-9; II, 372, 377, 465-6, 530; sard. I, 118, *-ore* ital. 119.
-ôre, -ore lat. II, 374.
ore (hora) S. Grég. I, 73, a.-franc. 305 a.; II, 625; III, 421, 484, 519.
ôre (audire) wall. II, 125.
oré a.-franc. II, 488.
oreča vên. I, 491.
orechia ital. I, 354, 488; II, 38 (le o.), 422.
orechio ital. I, 11, 354; II, 38.
oredla rhét. centr. I, 490.
oregga mil. I, 488.
oreglône frioul. I, 490.
orei Gadera I, 429.
oreia a.-gén. I, 86.
oreila Porto Mirana I, 85.
oreillard franç. II, 519, 525.
oreille franç. I, 11, 354, 488, 517; II, 422.
oreille (= oseille) a.-paris. I, 456.
oreiller franç. I, 260; II, 464.
oreja esp. I, 11, 354, 488; II, 422.
orejudo esp. II, 478.
orel pic. I, 517.
orele frioul. I, 490, Bessin 517.
orelhu port. II, 422.
-orem lat. I, 122.
oremus lorr. II, 380.
-oren (1^e et 3^e p. pl. pf.) bord. II, 274.
-orent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 282.
-ores (2^e p. s. pf.) bord. II, 274.
ôres (pl.) Moena II, 37.
ores a.-franc. II, 624; III, 484.
orés a.-franc. III, 25.
orespe esp. I, 536.
oresson a.-franc. II, 413, 459.
**orex* lat. pop. II, 413.
orey Seraing I, 86.
orez roum. II, 387.
oreža gén. I, 86.
orfanu ital. I, 17, 184.
orfanu lat. I, 184.
orfão port. I, 184.
orfen eng. I, 184.
orfene a.-franc. I, 184.
orfenu Fourgs I, 314.
orfewe Ph. de Vign. I, 316.
orfna roumanche I, 186.

orfraie pic., franç. I, 529.
organo ital. I, 184, sienn. 220, o. florent. 220.
organu lat. I, 184.
orgio port. I, 184.
orçe franç. I, 184, o. 474, 510 II, 378.
orgent Uriménil I, 349 a.
orgeol a.-franc. II, 432.
orgio ital. I, 474.
orgueil franç. II, (372).
orgueilleus Chev. II esp. I, 121.
orguene a.-franc. I, 184.
orguiz anglo-norm. I, 195.
orgulhosa esp. III, 8.
orguloso esp. II, 472.
orî roum. III, 346.
-oria lat. I, 128; II, 368.
oriant eng. I, 295.
**orice* lat. pop. II, 459, o. sienn. 413.
**oricione* lat. pop. II, 413.
**oricis* (gén.) lat. pop. II, 413.
oricrinito ital. II, 555.
or-id-el véron. II, 353 a.
origen esp. II, 376.
**origina* lat. pop. II, 29.
originel franç. II, 434.
orilê Sainte-Croix I, 84.
orille(s) Renclus I, 84.
orillon franç. I, 362.
orin (rouille) esp. II, 359.
orin (d'or) a.-franc. II, 452.
orina esp. I, 351.
orinare a.-napol. I, 351.
orine a.-franc. II, 29.
oripeau franç. II, 554.
-ôris (gén.) lat. II, 4, 17.
oriscello ital. II, 502.
orison(s) a.-lorr. I, 356.
oritê tyrol. I, 363, Gadera 429.
**orium* lat. pop. I, 213.
-orius, -a lat. I, 128, 300.
orlu esp. II, 430 a.
orlar esp. II, 584.
orlare ital. II, 584.
orlê savoy. I, 596.
orléanais franç. II, 473.
orler a.-franc. II, 584.
orlo ital. II, 430 a.
orm Val Soana I, 480.
orma ital. I, 17.
ormai ital. III, 489, 519.
ormaie franç. II, 479.
ormaire Uriménil I, 349 a.
orme franç. I, 313, 477, 482.
ormeau franç. II, 500.
ormet franç. II, 545.
ormier franç. II, 545.
ormille franç. II, 422.

ormôn tyrol. I, 363, Gadera 429.
orna (ordine) Vaud II, 29.
orna judicarie I, 143.
orna (ornat) ital., o. esp. I, 119.
ôrnat lat. I, 26, 119.
ôrne (ornat) a.-franc. I, 119.
ôrne (ordine) a.-franc. I, 119.
orneiro port. II, 381.
orner franç. I, 141 a.
-orno (-urnu) esp. II, 361.
-orno (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.
-oro (-ôrum) ital. II, 7.
-oro (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.
oro (auru) port. N. I, 281, o. ital., esp. 282; III, 152 (l'o., el o.).
oro (ora) vên. II, 387.
orobanche franç. xvi^e s. III, 152.
ora badiot. I, 66.
oraison a.-franc. II, 496.
orologio ital. III, 99.
orondo esp. II, 513.
-orono (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269-70.
oropel esp. II, 554.
or... or... ital., a.-franc. III, 222.
ôpôc I, 182.
oros (os —) port. III, 25.
orazuz esp. II, 418.
orþ a.-prov. I, 563.
orpello ital. II, 554.
orpentê Uriménil I, 349 a.
orphelin franç. I, 573.
orpiment franç. II, 545.
orrai (fut. de *ourir*) a.-franc. II, 314.
orrata ital. I, 527.
orreu catal. I, 524.
-orro esp.-port. II, 504.
ors (ursu) a.-franc. II, 10.
ors (horas) a.-franc. II, 624.
ors (des —) franç. III, 25.
orsa ital. II, 365.
orsacchio ital. II, 421.
orsatto ital. II, 506.
orso ital. I, 474; II, 365.
-orsu lat. III, 481 a.
or sus a.-franc. III, 527.
ort prov., a.-franc. I, 184.
orta catal. II, 388.
ortaglia ital. II, 439.
ortale ital. II, 435.
ortaliza esp. I, 513.
orteil franç. I, 20; II, 422.
orto, o. ital. I, 184, 634.
ortolano ital. II, 449.

or tost a.-franç. III, 527.
 ortyd Val Soana I, 598.
 pru (ora) sarde I, 129.
 oru (auru) sic., lecc. I, 283, sarde 288.
 oru (pf.) Fourgs II, 282.
 oruga esp. I, 359 (non-o), 383.
 orujo esp. II, 424.
 *orula lat. pop. II, 430 a.
 *orulare lat. pop. II, 430 a., 584.
 *orulu lat. pop. II, 430 a.
 « orvet » franç. II, 370.
 Orvieto ital. II, 56; III, 146.
 oryetü Fourgs I, 508.
 oryza lat. II, 387.
 orz roum. I, 184, 474, 510.
 orza ital., esp. I, 429.
 orz-*aj-uolo* ital. II, 431.
 orzarîu roum. II, 467.
 orzo, o- ital. I, 184, 510.
 orzuela esp. I, 513; II, 431.
 orzuelo esp. I, 510; II, 431.
 -os lat. II, 10.
 -os (noms pl.) astur. I, 308.
 -os (2^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 133.
 -os (2^e p. s. impf. ind.) frioul. II, 256.
 -os (2^e p. s. impf. subj.) rouerg. II, 307.
 -ôs (pl. de -ol) port. II, 431.
 -ôs (-ôsu) roum. I, 129, 440.
 -ôs (-atus) rhét. I, 645.
 -ôs (2^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
 -ôs (suff. nom., pron. -ôs) magyare II, 474.
 -ôs (suff. nom.) magyare II, 474.
 -ôs (pl. pf.) Docelles II, 272.
 -ôs (sg. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.
 -ôs (pl. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.
 -ôš (pr. subj.) Ponthieu II, 147.
 os (ôs) lat. I, 11.
 os (ôs) lat. II, 9.
 os (ossu) roum. I, 184; II, 45; Grisons C. I, 215, qs prov., a.-franç. 184.
 os (= ossa) Grisons II, 37, bolon. 48, a.-prov., lorr. 54.
 os (illos, art. et pron.) port. II, 83, 101; III, 32, 161, 715.
 os (vous) a.-franç. I, 429; II, 78 a., esp. 82.
 os (ausu) a.-franç. II, 39;

ôš (pl.) Buchenstein, Ober-Fassa II, 37.
 ôš III, 584 a.
 -osa lat. I, 119; II, 62, 472; esp. I, 119, Alatri 129, Gadera 140; II, 64, napol. 64;
 -ôsa ital. I, 119; port. II, *64, -ôsa 64, 146.
 -ôša (pl. cond.) sulzberg. II, 323.
 osa (ossa) istr. II, 36, Grisons 37.
 osa (ursa) esp. II, 365.
 osa (ausat) ital., esp. I, 282.
 osado esp. III, 13, 294.
 osambre esp. II, 443-4.
 osamenta esp. I, 180; II, 54, 448, piém. 448.
 osămint roum. II, 447.
 osanza a.-sienn. I, 351, a.-ital. 357.
 osar esp. II, 586; III, 294, 738.
 osare ital. II, 586; III, 387.
 osato ital. II, 333.
 osberc a.-franç. I, 18 a. 3, 23.
 osculum lat. I, 11.
 oscuro ital. I, (308).
 -ose Alatri I, 129.
 ôse (ausat) franç. I, 282.
 ôse lecc. I, 307, florent. 619.
 ôsé franç. III, 13-4.
 osece (subj. de oser) a.-franç. E. II, 147.
 oseille franç. I, 488.
 -ôsen (1^e p. pl. cond.) sulzberg. II, 323.
 oser franç. II, 586; III, 318, 387, 574.
 « oser » III, 318, 387, 389.
 -osi lat. I, 127, 646.
 o + sia ital. III, 219.
 -osidad esp. II, 493.
 osier franç. I, 17 a.
 o siquier a.-esp. III, 213.
 osiso (impf. subj.) Vaud II, 307.
 -osité franç. II, 493.
 ositue besang. I, 209.
 o si veramente a.-ital. III, 213.
 oskud morv. II, 117.
 ôsmî I, 17.
 -oso esp. I, 119, 147, 440, ital. 440; II, 347; -oso ital. I, 119, port. 146; II, 64.
 oso (ursu) esp. I, 474-5; II, 365.
 so (ausu) ital. II, 333, 395.
 oso (habeat) Vaud II, 307.
 Osorio (lu —) esp. III, 150.
 -ôsos (pl.) port. I, 146.

ospete (pl.) roum. II, 36.
 -ôss (cond.) tess. II, 323.
 ôss mil. I, 184.
 ossa lat. II, 36, 54, ital. 38, sard., catal., prov. 54.
 ossama port. II, 444.
 ossame ital. II, 444.
 ossamenta port., sard. II, 448.
 ossatura ital. II, 492.
 ôssé ¹) franç. II, 476.
 ossement a.-franç. I, 344.
 ossemente a.-franç. II, 39, 54, 448.
 osserello ital. II, 501.
 osses (pl.) a.-franç. II, 39.
 ossi (pl.) ital. II, 38.
 ossia ital. III, 213, 219.
 ossiano ital. III, 213.
 ossia... ossia ital. III, 219.
 ôssito ital., ôssito port. I, 184.
 ossu(m) lat. pop. I, 184; II, 9.
 -ost (part.) dial. ital. II, 334.
 -ôst (2^e p. s. fut.) eng. II, 320.
 ost (hoste) a.-franç. I, 184, h.-ital. 322, prov. 184, 468.
 pôt (hospite) a.-franç. I, 184.
 osta (hôtesse) parm. II, 365.
 ostâ (ôter) prov. II, 596.
 ostage (en —) a.-franç. III, 406.
 ostales (los —) a.-esp. III, 32.
 ostals et las maisons prov. III, 155.
 ostaş roum. II, 474.
 oste (hoste) roum. I, 184, ital. 468, p- ital., port. 184.
 ôste (hospite) ital., prov. I, 184, o- toscan 335.
 ostessa ital. II, 365-6.
 ostia (pl.) lat. II, 54; III, 31.
 Ostiensis lat. II, 473.
 ostile ital. III, 265.
 ostiliter lat. I, 8.
 ostiolum lat. II, 431.
 ostiren rhét. II, 32.
 ostium lat. I, 62.
 ôsto Fourgs I, 596.
 ostrov, -vul roum. III, 157.
 -ôstû (2^e p. s. cond.) sulzberg. II, 323.
 osudo esp. II, 478.
 -osu(m) lat. I, 119, 122, 440; II, 365, 472, 497.
 osura a.-gén. I, 351.
 -osus lat. I, 38, 141, 403; II, 62, 391, 472, 489.
 o sutâ de... roum. III, 237.
 o sutâ doi... roum. III, 237.
 -ot (suff. nom.) franç. I, 141 a.; II, 505, 508.

[-ot] (3^e p. s. pf. = *avait*) a.-franç. II, 266.
-ot (3^e p. s. pf. en -u) a.-franç. II, 282 et a.
ot (altu) h.-eng. I, 252.
ot (autre) franç. pop. I, 316.
ot (octo) eng. I, 459.
ot, ot (audit) a.-franç. I, 282; II, 178.
ot (= sumus) dial. franç. II, 211.
ot roumanche I, 459.
ot roum. I, 70.
otav a.-grec III, 645.
otaru calabr. I, 252.
otchi a.-véni. I, 491.
-ote esp. II, 505.
otel (autel) lorr. II, 372.
otel (autel; maison) blais. II, 372.
oter h.-eng. I, 252, eng. 477; -er II, 567.
oter franç. II, 596.
otero esp. I, 354, 477, 483.
-oticus, -a lat. pop. II, 483.
oto lorr. I, 250; -d franc-comt. II, 382.
otober mil. I, 315.
otorgar esp. II, 577; III, 389.
otorigé Uréménil II, 118.
otout a.-franç. III, 444, 494.
Otranto ital. I, 606 (non -do).
otra parte (de —, en —) esp. III, 446, 481.
-ôtre Fourgs II, 129.
otre, o- ital. I, 119-20.
otri a.-esp. I, 321; II, 94.
otro (âtre) lyonn. I, 224.
otro (pour -a) a.-rhét. I, 303.
otro (altru) esp. I, 253, 477, 483; II, 567; III, 156, 195, 209, 282-3, 345 (*el uno y el o.*), 383, 421, 703, 761; -p. port. N. I, 281, vaud. 477.
otro ca a.-esp. III, 703.
otro de a.-esp. III, 283.
otro dia mañana esp. III, 421.
otroi (: *metrai*) Renard I, 72.
otro que esp. III, 703.
otro...que esp. III, 282.
otrolal esp. II, 572.
otrotanto esp. II, 571.
otroyer a.-franç. I, 13.
ots roumanche I, 194, prov. 565.
otsa ("altiat) eng. I, 477; cf. -za.
otser eng. I, 477; II, 576.
ottanta ital. II, 559.
ottarda ital. I, 354; II, 543.
**otiare* lat. pop. II, 591.
ottavo ital. I, 223; II, 561.

-otte morv. I, 112.
-otto ital. II, 419, 535, -otto 505.
ottimo, -a ital. II, 67; III, 268.
otto ital. I, 184, o- 459; II, 559.
ottone ital. I, 429.
**ottu* lat. pop. II, 505.
**ottus* lat. pop. II, 508.
otza ("altiat) eng. I, 509; cf. -sa.
-ou (-avu) a.-franç. I, 250.
-ou (-agu) franç. I, 438.
-ou (-atu) tess. I, 254.
-ou (-avit) port. II, 266.
-ou (-ano) dial. port. I, 400.
-ou (-one) port. N. I, 400.
-ou (-icu) Nontron I, 38.
ou (ova) istr. I, 311.
ou (ovu) roum. II, 36.
ou (audit) catal. II, 125.
ou (= auditu) a.-franç. II, 330.
ou (habutu) a.-franç. II, 330.
ou (habent) dial. prov. II, 241.
ou (aut) franç. I, 549, 613; II, 84; III, 213, 215, 219, 346, 549, 674; port. I, 549; III, 213, 219, 346, 674.
ou (en le) a.-franç. II, 104; III, 434, 437, 456.
ou (ubi) a.-franç. I, 119, 614 ("oue"); III, 561, 565, 597, 616, 623, 641, a.-port. 514.
ou franç. I, 121 a., 614; III, 514, 562, 571, 597, 616, 630-1, 751.
« ou » III, 131, 433, 475, 480.
-oua majorq. I, 381.
ouaille franç. I, 446; II, 439.
ouan a.-franç. III, 421.
ou bien franç. III, 213.
oublier franç. I, 259; II, 547, 586; III, 375 (*s'o. de*), 384 (*je m'oublie*), 390.
oubliier a.-franç. I, 259.
-ouc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
ouca port. I, 282.
ouça (ouïe) port. II, 398.
ouça (audiat) port. II, 174.
oução port. I, 513 (non *onção*).
ouço (audio) port. II, 180.
-oue (-abat) norm. I, 250; II, 258.
oue (auca) a.-franç. I, 281-2, 289.
ouef a.-franç. I, 211.
ouelle a.-franç. II, 422, 439.
ou enz a.-franç. III, 616.
oues a.-franç. I, 211.
ouest franç. I, 18 a. 2.
ou est-ce que franç. III, 571.
ouf Muggia, Pordenone I, 218.

ou fust... ou fust a.-franç. III, 219.
oui franç. III, 521 et a., 522 (o., monsieur).
« oui » III, 522-3.
oui franç. III, 138.
ouida franç. III, 524.
ouies (pl.) franç. III, 31.
ouiet a.-bret. I, 190.
-ouil franç. II, 423.
ouir (non -ir) franç. I, 354, 377; II, (117), 610 (*entr'o.*); III, 388, 391, 672.
-oul eng. I, 184.
-oul (-uclu) a.-franç. I, 119.
oule a.-franç. I, 129 a., 545.
oume prov. I, 477.
oumes (habuimus) a.-franç. II, 281.
-oun (-ō) anglo-norm. I, 133.
-ount- anglais I, 133.
ouome port. pop. I, 632.
ou...ou franç. III, 215.
ou...ou si franç. III, 549.
ou que a.-franç. III, 565, 597.
où que franç. III, 630.
-our a.-franç. I, 119, 482.
our a.-franç. II, 387.
ouir norm. I, 377.
ourde a.-franç. I, 119, 538.
oure (hora) a.-franç. I, 119.
oure (audire) catal. II, 125.
ourêla port. I, 115.
ourêlo port. I, 115.
ourent (habuerunt) a.-franç. II, 281.
ourives port. I, 536; II, 48.
ourle a.-franç. II, 430 a.
ourne franç. I, 141 a.; II, 376.
-ouro port. I, 300.
ouro port. I, 282.
ouropel port. I, 364; II, 554.
ours franç. I, 142, 474; II, 365.
ourse franç. I, 419; II, 365.
-pus (dans *jocus*) Renclus I, 38.
-ous (-osu) a.-franç. I, 119.
ous (vous) a.-franç. II, 75, 78 a.
ouïs (habuisti) a.-franç. II, 281.
soua port. I, 282.
ouša galic. II, 117.
oušā (pl.) limous. I, 595.
ousar port. II, 586.
oušdr galic. II, 117.
-ouse a.-franç. I, 119.
ousé, pl. -eus Drôme II, 39.
ou se a.-franç. III, 549.
ou si franç. III, 549.
ou soit...ou a.-franç. III, 219.
ou soit...ou soit a.-franç. III, 219.

ousse(nt) (habuisssem, -ent) a.-franc. I, 377.
ouistes (habuistis) a.-franc. II, 281.
oustille a.-franc. II, 440.
-out (-otu) franc. I, 141 a.
-out (-abat) a.-franc. O., a.-norm. II, 258.
-out (-habuit) a.-franc. II, 282 a.
out (altu) Ampezzo I, 252.
out, ô- (habuit) a.-franc. I, 557; II, 278, 280-1.
outarde franc. I, 354; II, 543.
outeiro port. I, 483.
outer Ampezzo I, 252.
outil *) franc. I, 351, 559; II, 440.
outillage franc. II, 482.
outiva port. I, 434.
outorgar port. II, 577.
outra a.-prov. I, 302.
outra vez port. III, 195.
oultre franc. III, 132, 427, 566.
oultrem port. II, 107.
oultre-mer franc. III, 132.
oultre que franc. III, 566.
oultro a.-port. II, 94, 107.
outri port. I, 253, 483; II, 567; III, 156, 195, 209.
outubre port. I, 128.
outubro port. I, 300.
-outz a.-prov. I, 482.
ouua eng. I, 501.
ouve (audit) port. I, 282.
ouvrerai (fut. de *ouvrir*) a.-franc. II, 314.
ouvert, -e franc. II, 121, (330), 339, 346; III, 130 (*fendire toute grande* o.).
ouverte franc. II, (346).
ouves a.-port. III, 117.
ouvi (audit), *ouv-i* (audire) limous. I, 396.
ouvrir galic. I, 381, port. 381; III, 391.
ouviño Oporto II, 334.
ouvrage franc. II, 372, 380, 482.
ouvre (âperio) franc. I, 274.
ouvrèche (= *aperiat*) pic. II, 147.
ouvrer franc. II, 399.
ouvrir franc. I, (357), 364 a., 494; II, 117, 121, 610 (*en'r'o.*).
-ov romagn. I, 213.
-ova (-oa) ital. I, 381.
-ova (-ava) lyonn. I, 262.
-ova (-ua) ital., mil. I, 382.
-ova (-oga) h.-ital. I, 438.
ova (uva) romagn. I, 58.

ova (pl.) lat. I, (311); II, 54.
ova (œuf de poisson) port. II, 54.
ovadorie frioul. II, 491.
ovaja ital. II, 469.
ovalo esp. I, 605.
ovâtogé Fourgs I, 349.
-ove (cond.) piém. II, 280.
-ové (sg. impf. ind.) greden. II, 256.
ove lat. I, 184.
ové (aqua) Plancher I, 275.
ove (ubi) ital. I, 119; o.-a.-tosc. 306; ital. III, 514, 562, 597, 630.
ove (habuit) ital. N. II, 280.
ové (*avové) greden. II, 256.
ove che ital. III, 630.
oveja esp. II, 364, 422.
ovelha port. II, 422.
ovelhum port. II, 59, 455 (*gado* o.).
ovérre a.-franc. II, 125.
ovicla lat. pop. I, 200; II, 422, 595.
ovile lat. II, 437.
ovillo esp. II, 500.
ovis lat. II, 364.
ovla lyonn. I, 310.
-ovo ital. I, 382; II, 430.
ovo port. I, 186, 641; II, 27, 47, 53.
o voglia ital. III, 213.
ovos (pl.) port. I, 186, 641; II, 27, 47.
ovoyelo (sg. impf. ind.) Dey-cimont II, 116.
ovra eng., *ovra* prov. I, 184.
ovraigne a.-franc. II, 460.
ovre (âperio) Rois I, 388; prov. II, 136.
ovre-oir a.-franc. I, 75.
ovreur a.-franc. II, 490.
ovrer a.-franc. II, 189.
ovres (pl.) a.-lyonn. II, 34.
ovri (âperio) prov. II, 136.
ovrir a.-franc. II, 189.
ovro (aperit) prov. II, 136.
ovro-er Guill. Marchant I, 75.
ovu sic. I, 576.
-ovu lat. I, 197.
ovu, o-, o- lat. pop. I, 555, 641.
ovvezor (impf. ind.) Le Tholy II, 116.
ovum lat. I, (211); II, (24).
ovum lat. pop. I, 130, (217).
ovunu ital. S. I, 283.
ovuoi ital. III, 213.
ovulru Capo di Leuca I, 252.

ovutu Capo di Leuca I, 252.
ouveramente ital. III, 213.
ovvero ital. I, 618; III, 213.
-ow (-uta) wall. I, 61.
-ow (-atu) tess. I, 254.
owit anglo-norm. I, 62.
-ox lat. II, 348.
-oy lorr. I, 250.
ôya lyonn. I, 310.
oya (audiat) esp. II, 174.
oy dia esp. III, 187.
-ôye (-idiat) franc. II, 583.
-ôye (-euille) Fourgs I, 34.
-oyen franc. I, 377.
-oyer, -ér franc. II, 189, 583.
oyndre Palsgrave I, 72.
oyo (oculu) astur. I, 518.
-oz port. II, 53.
oz (aut) prov. I, 549, 633.
o(z) (homo \times nos) pic. II, 78.
oz (vos) pic., hag. II, 78.
oz (audis) a.-franc. II, 151, 178; III, 117.
oždū mess. I, 191.
ože franc-comt. II, 25.
oz il di obw. III, 187.
ozu sard. I, 518.
-ozzo ital. II, 420.

-p (3^e p. s. pf.) forl. II, 295.
p (vos) béarn. II, 84.
pa (pane) prov. I, 6, 223, béarn. 243.
pa (pice) Louvigné-de-Bais I, 114.
pa (pace) lorr., morv. I, 236.
pa (parte) Bourberain I, 258.
pa (pala) bagn., port. I, 457.
pa (potet) S. Fratello I, 204.
pa (franc. *par*) dial. franc. I, 633.
pā (parte) Vallée, Vallorbe I, 256.
pā (post) greden. III, 519.
pā (pane) prov. I, 396.
pā (pane) Fourgs I, 391, *a.-prov. 396.
pā (claru) vionn., Ormont I, 424.
paa (pane) gasc. I, 396, 450.
paa (pala) gén. I, 457.
pāas S. Fratello I, 258.
pabilo esp. I, 17.
Pablo esp. I, 282.
paborile sard. II, 437.
pac (*pavuit) prov. II, 278, 283.
-pacā (pacat) roum. I, 433.
pacare lat. I, 443, 648.
pacat lat. I, 223, 433; II, (187).
pacat (peccatu) mold. I, 359.

i. La quantité de l'u dans *utensilis* est inconnue.

păcdt (peccatu) roum. I, 363; III, 666.
păcat (peccat) roum. I, 541.
păcditos roum. II, 472.
păcdiut roum. II, 593.
păcē (ital. *pottī*) S. Fratello II, 265.
pachierona di ... ital. III, 240.
pacciume ital. II, 446.
pace lat. I, 223, (315), 441, roum., ital. 223, 441; esp. III, 34.
pace (in —) calabr. I, 621.
paces (pl.) a.-esp. III, 34.
pachorrenio port. II, 516.
paci (*far le* —) ital. III, 34.
pacia calabr. I, 307.
paciguar esp. I, 524.
pacinic roum. II, 463.
paci paci roum. III, 133.
pacon a.-franç. II, 459.
paços (os —) port. III, 32.
păcură (picula) roum. II, 430.
păcurărită roum. II, 368.
păcure (pecora) roum. II, 54.
pada port. I, 379.
păde Teramo II, 46.
padella ital. I, 443.
padiglione ital. I, 381.
padir a.-esp. II, 119.
paditi slave II, 208.
**pădiūm* lat. pop. I, 17.
Padova ital. I, 606.
padovano ital. II, 449.
padr Sornetan I, 91.
padrasto esp. II, 360, 523.
padre ital. I, 223, 401, 405, 494, 624 (*signor p.*); II, 364; III, 167 (*mio p.*); esp. I, 223, 307, 405, 494 (*padre*); III, 144; port. I, 307 (*pron. padrf*).
padre (perdere) lyonn. I, 475.
padreco port. II, 499 a.
padremo ital. pop. II, 89; III, 725.
padres (pl.) esp.-port. III, 30.
padrino ital. II, 452.
padriol obw. II, 383.
padrone ital. II, 41.
păduchie roum. II, 423.
păduchime roum. II, 445.
padula napol. II, 438.
padule *lat. pop. I, 580, ital. 46, 580; II, 438.
padūm comasq. II, 446.
pădură roum. I, 580.
pădure roum. I, 46; II, 438.
păduref roum. II, 417.
padza logoud. II, 413.
padzage logoud. II, 413.
pădzo vaud. I, 198.

paee andal. I, 455.
paella catal. I, 443.
paelle a.-franç. I, 377.
paene lat. III, 250.
paeres andal. I, 435.
paesani, -e (pl.) ital. II, 50.
paesano ital. II, 449.
paese ital. I, 70, 295; II, 473.
paga (pala) auvergn. I, 457.
paga (pacat) ital., prov., esp. I, 223, 443, lomb. 433.
pağa gén. I, 516.
pagán roum. I, 405; *păgân* II, 449.
păgânditate roum. II, 350.
păgănesc roum. II, 520.
paganesimo ital. II, 521.
păgănie roum. II, 406.
paganil prov. II, 436.
pagano ital., esp. I, 405.
pagante ital. III, 15.
paganu(s) lat. I, 405; II, 449.
pagar esp.-port. I, 443; III, 464.
pagare (pacare) *lat. pop. I, 648, ital. 443; III, 15, 464.
pagaram (1^o p. pl. fut. de *pagar*) a.-prov. II, 321.
pagaru sic. I, 581.
pagau gén. I, 581.
page sard. I, 441.
pagē (= *pascuit) prov. II, 283.
pagensis lat. II, 473.
page par page franç. III, 251.
pager bresc. II, 381.
pagera crémon. II, 381.
pagese *lat. pop. I, 70, a.-ital. 381.
paggio ital. I, 17.
paggya sic. I, 514.
pagini (pl.) ital. II, 33.
paglia ital. I, 223, 514; II, 353, 360.
pagliaccio ital. II, 414.
pagli-ajo ital. II, 353, *paglia-jo* 468.
păghialaiunca roumanche I, 610.
paglie (pl.) ital. III, 25.
pagli-er-esco ital. II, 353.
pagliericcio ital. II, 416.
paglione ital. II, 456.
pagliuca ital. II, 360, 412.
paglume ital. II, 446.
pagnotto ital. II, 508.
pago (in) Biturigo —) lat. II, 5.
pago (1^o p. s. pr. ind. de *poga*) prov. mod. II, 190.
pago (part. de *pagar*) port. II, 333.
pagaira poschiav. II, 403.
pagone ital. I, 446.
**pagrus* lat. pop. I, 581.
pagu sard. I, 288.

pagura ital. I, 147, 446.
pah (pace) lorr. I, 559.
pai frioul. I, 320.
pai (pl.) Piazza Armerina II, 38.
pai (*pagese) wall. I, 378.
pai (pacare) wall. I, 378.
paias eng. I, 295.
paide rouerg. I, 522.
paidi frioul. II, 119.
παίδιον I, 17.
paie (palea) roum. II, 514; III, 21; frioul. I, 223.
paie (pareat) roum. II, 174-5.
paiement wall. I, 378.
paienour (*gent* —) a.-franç. II, 7; III, 42.
paier rhét. I, 263, a.-franç. 443; III, 422.
paier a.-franç. I, 259.
pail eng. I, 70, 405, 457.
paile a.-franç. I, 340.
paillasse franç. II, 414.
paille franç. I, 313, 514.
paille-en-queue franç. II, 546.
pailuel a.-franç. II, 431.
pain (pignu) eng. I, 465; II, 10.
pain (pane) franç. I, 246, 369, 450; III, 367.
paina eng. I, 291.
paine a.-franç. I, 542; III, 707 (*a p. que*).
paine roum. I, 450 (non *păin*).
painço port. I, 454.
paikuku obw. II, 553.
păinră cându nu roum. III, 600.
păinră nu roum. III, 600.
pains (penso) S. Fratello I, 97.
pair (piru) eng. I, 455; bolon. II, 46.
pair (pariu) franç. I, 519, 522.
pair (*patire) vén., pad., matorq. II, 119; catal. I, 443.
paira (pira) Veglia I, 78.
paira (pareat) port. II, 174.
pairar port. II, 576.
paire (patre) prov. I, 223, 228, 494, 522; II, 22-3; a.-gén. I, 494.
paire (paria) franç. I, 522; II, 39, 372; III, 236.
paire (pareat) a.-franç. II, 174.
paire-s (pl.) prov. II, 22.
pairino and. I, 494.
païrsan germ. I, 18.
pais (pagense) bolon., tess., ital. S., prov., port., esp. I, 105, a.-franç. 105; II, 20.
pais (pace) a.-franç. I, 441 (non *ç*), 559.
pais (franç. *pas*) lorr. I, 232.

pais bogot. I, 598.
paiš eng. I, 70.
paisa (pesat) eng. I, 440; II, 187.
paisā (pl.) mil. II, 50.
paisan mil. II, 33, 50.
paisana mil. II, 50, esp. 450.
paisano esp. II, 449.
païse vaud. II, 128.
païse prov. II, 283.
paisi sic. I, 70.
paisible franç. II, 408.
paisprezece roum. II, 560.
paiss-on franç. II, 354.
paistre G. de Metz I, 236.
paître franç. I, 532.
paiu, *païu* roum. I, 223; II, 387; III, 21.
parver eng. I, 70, 495.
parver greden. II, 456.
parvre vionn. I, 76.
paivron greden. II, 456.
paivru Fourgs I, 76.
paix franç. I, 236; III, 6.
paixão port. I, 511.
paiço H.-Gruyère I, 76.
paja (palea) esp. I, 223, 514.
paju (pl. de *pajo*) ital. II, 38.
paja (pareat) ital. II, 174.
pajar esp. II, 464.
pajara esp. II, 370.
pajaro esp. I, 546; II, 35, 370.
pajaruco esp. II, 499 a.
pajizo esp. II, 416.
pajo ital. I, 519; III, 236.
pajoise Bitonto I, 105.
pajola port. II, 432.
pajuela esp. II, 431.
pak Bregaglia, S. Fratello I, 287.
pak eng. I, 462.
paka (pauca) eng. I, 288.
paka (pacat) sic. I, 433.
paķeu (peccatu) tess. I, 352.
pal (palu) frioul., prov. I, 223; franç. II, 39.
pal (prés. + art. m. s.) astur. II, 105.
pala lat., ital., esp. I, 457.
pala (palea) eng. I, 514.
pala (prép. + art. f. s.) astur. II, 105.
palabra esp. I, 282; III, 53, 140, 192 (*hablar p.*), 233 (*la p. de venganza*).
palabrimujer esp. II, 554.
palaciejo esp. II, 411.
palacio esp. I, 223; III, 143.
palacios (pl.) esp. III, 32.
palagre a.-franc. I, 359.
παλαίσις I, 17 a.

palais franç. I, 509; III, 123 (*p. Bourbon*), 437 (*au p.*).
Palais (*Le —*) franç. III, 146.
palalda catal. I, 566.
pal-am lat. II, 354.
p(a)lamenta port. II, 448.
palanca ital., esp. II, 511.
palanda bresc. II, 512.
palatiu lat. I, 223, 509.
Palattso rom. pop. III, 143.
palaturi (pl.) roum. III, 32.
palatz prov. I, 223; catal. II, 25 a.
palau catal. I, 566; II, 25 a.
palauma S. Fratello I, 138.
palavra port. I, 282; III, 233 (*o p. de vengança*).
palazzi (pl.) ital. III, 32.
palazzo ital. I, 223; III, 123 (*p. Doria*), 148 (*P. Pitti*).
palchi (pl.) ital. III, 31.
palco *Acquaviva* (*il —*) ital. III, 123.
pdle franç. I, 224, (250).
palé Dissentis I, 54.
palé bagn. I, 517.
palea lat. I, 223, 514; II, 387; III, 21.
**paleaceus* lat. pop. II, 414.
pal-ear a.-lomb. II, 354.
palefrein a.-franc. I, 20.
palermitano ital. II, 449.
palesare ital. II, 354.
palfer franç. II, 553.
palha prov. I, 223, port. 514.
pali (palliu) prov. I, 313, 340, 518.
pali (pl. de *palo*) ital. III, 28.
palie, -es a.-franc. I, 340.
palieux roumanche I, 580; obw. II, 35, 373.
palio ital. I, 518.
palir franç. III, 356.
palis franç. II, 415.
palissade franç. II, 487.
palissour a.-franc. II, 465.
palki Sassari I, 475.
pallafreno ital. I, 20.
paller m.-franc. I, 528.
palliidume ital. II, 446.
pallie a.-franc. I, 518.
pallium lat. I, 17 a., 313, 340.
pallor lat. I, 427.
palliores (pl.) lat. III, 27.
palma lat., eng., ital., esp. I, 477; prov. III, 21 (*p. de*).
palmd roum. I, 477; III, 341 (*palma mdtnei*).
palme (pl.) roum. II, 31.
palmento ital. I, 403.
palmon frioul. I, 358.

palmus lat. I, (482).
palo ital., esp. I, 223.
palomar esp. II, 464.
paloma torcaz esp. II, 413.
palomba esp. II, 365, 370.
palombo esp. II, 365, 370.
palomina esp. II, 453.
palomino esp. II, 452.
pulomo esp. I, 497; II, 365, (370).
palora lecc. I, 282.
palos (pl.) lat. I, (251); esp. III, 28.
palot franç. II, 508.
paloteado esp. II, 484.
palpadela port. II, 500.
palpe milan. I, 17.
**pulpetra* lat. pop. I, 594.
pals (pl.) franç. II, 39.
palia ital. II, 450.
pallen roum. I, 326.
paltin roum. I, 328.
palu lat. I, 223.
palu (palude) a.-franc. I, 580; II, 373; III, 180.
palud frioul. I, 46.
palüdaint eng. II, 516.
palude lat. I, 46, 54, 580; II, 35, 37, 51, 372.
paludo lat. pop., a.-esp. ¹⁾ II, 373.
**paludu* lat. pop. II, 35.
paluk Greden II, 37.
palük vaud. II, 499 a.
paluky Greden II, 51.
palumbu(s) lat. II, 365, 370, 413 (*p. torquatus*).
paluo vénit. II, 35, 373.
palus lat. I, 225, (249), 427.
paluš (pl.) Greden II, 37, 51.
palut prov. II, 373.
palüzi prov. II, 429.
pam algh. I, 482.
päma vionn., Ormont I, 424.
pamē istr. I, 478.
pämint roum. I, 342.
pamaison franç. I, 363; II, 496.
pampane lecc. I, 329.
pampano esp. I, 326.
**pampanus* lat. pop. I, 326.
pamparigi ital. II, 553.
pamparigio ital. II, 553.
pampinus lat. I, 326.
pampo prov. I, 337.
pampolbo port. II, 553.
pampre franç. I, 326, 540.
pan (pane) frioul. I, 223, prov. 6, 396; III, 21; lyonn. I, 247, esp. 223, 450; III, 693.

pan (pannu) franç. I, 542.
pañ frioul. I, 555.
pān Saronno I, 242.
pañ (pl.) mil. I, 320.
pān Mons I, 393.
pañd (penna) roum. I, 542.
pānd (paene) roum. III, 250, 568, 602, 708.
pānd a nu a.-roum. III, 708.
pānd cānd roum. III, 602.
panache franç. II, 420.
panai Blonay I, 626.
pānd la roum. III, 250.
pañaru (ital. *pagliajo*) Noto I, 516.
panatica ital. II, 482.
panattiera ital. II, 469.
panatiere ital. II, 353 a.
pancale ital. II, 435.
pancho esp. I, 536 (non -a).
pancia ital. I, 335, 536; II, 29, 375.
pandeo esp. II, 400.
pandon (pendone) ferrar. I, 368.
pāne lat. I, 223, (242), 245, 450; II, 380; ital. I, 223, 450; II, 553 (*p. di Parigi*).
panej (o — *rijd*) Blonay I, 626.
pañg Piazza Armerina II, 38.
pañgere lat. II, 597.
pañgne Pérouse I, 320.
pañi (*li seti* —) a.-ital. II, 70.
pañiccia ital. II, 416.
pañiccio ital. II, 416.
**pañicea* lat. pop. II, 416.
**pañiceu* lat. pop. II, 416.
pañicuocolo ital. II, 558.
pañier franç. I, 369; II, 468.
pañiere ital. II, 468.
pañis lat. I, 299, 397, 400; II, 414 (*focacea* [p.]).
pañne franç. I, 391.
pañnq Teramo I, 308, 324.
pañno ital., port. I, 542.
pañnocchia ital. II, 423.
**pañnuceus* lat. II, 418.
**pañnucla* lat. pop. II, 423.
pañnume ital. II, 446.
pañnu(s) lat. I, 542.
paño esp. I, 542.
pañoja esp. II, 423.
paños (pl.) esp. III, 25.
pañouille franç. II, 423.
pañse (pañtice) franç. II, 375 (non -ce).
pañse Bagolino I, 368.
pañser franç. III, 353, 364.
pañsó Ceppomorelli I, 368.
pañsu franç. II, 478.
pañtaneto ital. II, 479.
pañtano ital. II, 450.
pañntec macéd. II, 35.

pañtel (1^e p. s. pr. ind. de *pañti*) algh. II, 204.
pañtece roum. II, 375.
pañtera (la —) prov. III, 152.
pañtex lat. II, 375.
pañtii algh. II, 204.
pañtice lat. I, 536.
pañtiku macéd. II, 50.
pañtun obw. II, 457.
pañnurā roum. II, 430.
pañza esp. II, 375.
pao Vaud I, 131.
pāo port. I, 450.
Paolo ital. I, 282.
Paolo Veronese ital. III, 164.
pañon franç. I, 446.
pañone ital. I, 446.
pañnesse a.-franc. II, 366.
pañonneau franç. II, 500.
pañor esp. I, 446.
paoše (pace) Ormea I, 224.
papa (pape) ital. II, 40, 369; III, 160 (*p. Giulio*), 177; prov. II, 22, a.-prov. 369 (*la p.*).
papa franç. III, 144, ital. -d 167 (*il suo p.*).
papai sard. I, 24.
papā-lapte roum. II, 547.
papale ital. II, 434.
paparo napol. I, 24.
papās (pl.) esp.-port. III, 30.
papauté franç. II, 493.
papaver, -rem lat. II, 14.
pape a.-franc. II, 22, 369 (*la p.*); III, 160.
papel esp. I, 17, 590, port. 17.
pape Léon XIII (*le —*) franç. III, 160.
pāpera franç. S.-E. I, 596.
papérasse franç. II, 414.
papēs (pl.) Gadera II, 40.
papesa esp. II, 366.
papessa ital. II, 366.
papesse franç. II, 366.
papi (pl.) ital. II, 40.
papi (pl.) roum. II, 40.
papier franç. I, 17; II, 403, 547 (*coupe-p.*).
papilio lat. II, 4, 394.
papillote franç. II, 508.
papista ital. II, 522.
papo Drôme II, 40, mont-pell. 369 (*la p.*).
papos (pl.) Drôme II, 40.
pappare ital. I, 24.
pappo ital. I, 24.
pāpul S. Fratello I, 203.
pāpura frib. I, 59.
pāpyrus lat. pop. I, 17.
Pāque (*la —*) franç. III, 149.
Pāques franç. III, 149.

pāquis franç. II, 415.
par-franc. II, 611-2.
par (*de — le roi*) franç. III, 42.
par (palu) roum. I, 223.
pār (pilu) valaq. I, 108.
pār (piru) valaq. I, 108.
par (pl. *para*) Grisons II, 37.
par (pare) esp. I, 550; III, 205 (*la sin p. Dulcinea*).
par (paret) vén. I, 312.
par (prép.) eng. III, 514; sienn. I, 366, a.-franc. 613; III, 132, 187, 251, 493-4, 496 (*tant p.*), 559, 566, 707; franç. I, 226 (*p. l'air*), 366, 612, 633; III, 132, 203 (*p. trop mauvais*), 251, 267, 423, 427, 443, 453, 457-8, 465, 471, 473, 496 (*p. trop difficile*, — *grand*, etc.), 507, 566, anglo-norm. 729 (*p. esse la chariere*), prov. 443, 465, 471, 473, 496.
« par » III, 132, 443.
pār Ban de la Roche, Tannois I, 91.
pārā (pira) roum. I, 455.
para (paria) mil. II, 48.
para (patre) catal. I, 494.
para (prép.) esp. III, 132, 248-9, 263, 268; III, 255 (*no es p. contado*), 330, 454, 457-8, 506, 510, 566, 591, 659, port. 132, 330, 454, 457-8, 506, 510.
pārā roum. II, 31.
pārāias roum. II, 474.
παπαδοῦλ I, 17.
parbula ital. I, 17.
par cā roum. III, 659.
para com port. III, 132.
« Paradis » III, 143.
paradis franç. I, (567).
Paradis terrenal prov. III, 143.
paradisus lat. III, 22.
paraditt valais. I, 567.
parago florent. I, 581.
parai rhét. I, 555.
parait eng. I, 70; II, 372.
« paraltre » III, 397.
paraltre franç. III, 397, 536.
parale (pl.) roum. II, 31.
paraleu port. I, 569.
pāramo esp., port. I, 21.
paramur de obw. III, 430.
paraone a.-romain I, 443.
parapluie franç. II, 547.
parare lat. II, 576, 594, ital. 576.
parar mientes esp. III, 27.
parastre a.-franc. II, 523.

pardtre franç. II, 360.
pârdû roum. II, 407.
paraula *lat. pop. I, 27, 282, prov. 282.
paraula (*parulat) prov. II, 190.
paravent franç. II, 547.
paraveredus lat. celt. I, 20.
para que esp. III, 566, 591, prov. 591.
paraque port. III, 591.
parcâ (paret) roum. III, 570.
parcelle franç. II, 502.
par ce que franç. III, 566.
parce que franç. III, 588.
 « parce que » III, 567-8, 585-6.
parcer prov. II, 338.
parchemin franç. I, 116, 366.
parcir a.-mil. II, 120.
parcivoir a.-franc. I, 361.
parco ital. III, 262.
par coi a.-franc. III, 559, 566.
parçon a.-franc. I, 345; II, 350, 496.
pardalenio port. II, 516.
pardauuauents eng. I, 242.
par de a.-franc. III, 132.
par delez a.-franc. III, 132.
par dessous franç. III, 132.
pardessus franç. II, 537.
par dessus franç. III, 132.
 « par-dessus » III, 443.
par devers a.-franc. III, 132.
par do esp., port. I, 483.
pardoca port. II, 499 a.
pardon (demander —) franç. III, 178, 366.
pardonner franç. II, 611.
pardons (mille —) franç. III, 525.
pardu (parlo) S. Fratello I, 5.
pardusco esp. II, 520 a.
pare (patre) valais. I, 238, Vetroz 255, vén. 312, franç. S.-E. 314.
parê (pala) vaud. I, 457.
paré (pariete) vén. II, 372.
parê (pariete) Judicarie I, 77, -ê 114.
pare (paret) roum. II, 175; ital. III, 100.
**parea* (subj.) lat. pop. II, 174, (181).
pâred roum. II, 175; -a III, 570.
pareant lat. II, 180.
parêc (parui) prov. II, 283.
parêc (paruit) prov. II, 278, -êc 283.

parecchi (pl.) ital. II, 571; III, 53.
parecchio ital. II, 422; III, 53.
parecer esp. III, 339, 397, 400 (ser de p.), 536; port. I, 115; III, 397.
pâreche roum. II, 422.
pârechie roum. III, 236.
pareçon a.-franc. I, 345.
pared esp. I, 70; II, 372.
parede port. II, 372.
paredo triest. II, 372.
parêg (= pareo) majorq. II, 164.
pareggiare ital. II, 583.
paregron (= paruerunt) prov. II, 283.
pareguem, -uŕtz (= paruimus, -uistis) prov. II, 283.
pareguist (= paruisti) prov. II, 283.
paregut prov. II, 330.
pareil franç. II, (62), 422; III, 196 (p. jour et un p. jour).
parêis a.-franc. I, 344.
pareisegêl (= paruit) montpell. II, 283.
pareit a.-franc. I, 70.
parejo esp. II, 422.
parelho port. II, 422.
paren (parent) a.-mil. II, 182.
par endroit a.-franc. III, 132.
parent franç. II, 365; III, 30, 200 (un mien p.).
parentado esp. II, 475.
parentat prov. II, 372.
parente (fém.) franç. II, 365.
parentê franç. II, 372.
parentes lat. II, 56; III, 30.
parentor prov. II, 7.
par entre a.-franc. III, 132.
parentis (pl.) franç. III, 30.
parenz obw. II, 56.
pareo lat. II, 178.
parêpri (paraîtrai) franç. S.-E. II, 315.
parêre lat. II, 200; III, 397; -ere 91, 397; ital. II, 337; III, 292, 339-40, 397, 536.
**paresco* lat. pop. II, 200.
parési (= je parus) paris. II, 282.
paresse franç. I, 370 ¹), 494-5; II, 480.
paret lat. III, 100.
parete *lat. pop. I, 70, 376, 593, ital. 70 (-ete); II, 372.
pârete roum. I, 70; II, 372.
parêtê (paretis) vionn. II, 138.

paretu wall. II, 330.
parfa (= pareat) sard. II, 181.
parfaire franç. III, 389.
parfesit (= paruit) sard. II, 278.
parfois franç. III, 487.
parfond a.-franc. I, 432.
parfournir a.-franc. II, 611.
parfumer franç. II, 611.
pargo port. I, 581.
pari (patre) frioul. I, 223.
pari (par) ital. III, 265.
pari (ital. *parere*) bergam. II, 120.
paria lat. I, 519.
pariclu lat. pop. II, 422.
parida a.-esp. III, 13.
parié prov. II, 62.
parienta esp. II, 365.
pariero prov. II, 62.
[paries] formaceus lat. II, 414.
pariete lat. II, 372.
**pariête-m* lat. pop. I, 593.
Parigi ital. II, 481.
parimenti ital. II, 620, 623.
parinc valaq. I, 451.
Paris franç. II, 481; III, 146.
parjuré franç. III, 13.
parjurs (= perjuro) a.-franc. II, 136.
par ké eng. III, 514.
parlà Montjean I, 226; prov. mod. II, 190.
parlâ a.-prov. II, 190; III, 359 (p. entendensa).
parlêre ital. II, 188; -are III, 353, 364 (p. di...).
parle (*parolo) prov. II, 136.
parlé wall. II, 189.
 « par le milieu » III, 443.
parlente a.-gén., h.-ital. II, 517.
parleour a.-franc. II, 490.
parler a.-franc. III, 439 (p. *encontre*), 477 (en p.), 498; I, 226; II, 147, 189; III, 2 franç. (p. d), 358 et 359 (p. *politique*), 360 (p. *trop vile*, p. *trop lentement*), 364, 378, 406 (p. *en ami*).
 « parler » III, 364.
parlera (fut. de *parler*) franç. II, 314.
parlestes (parlâtes) a.-franc. II, 273.
parli Deux-Sèvres II, 121.
parlier a.-franc. II, 471.
parliere a.-franc. II, 489.
parliet (parla) a.-lyonn. II, 275.
pârlo (*parolo) ital. II, 188.
parloi m.-franc. I, 559.

- parloiz* (**paroletis*) a.-franç. II, 146.
parlollare ital. II, 591.
parlŭ, -ŭo (subj. = *parle, -lions*) Montjéan II, 147.
parma sic., vaud. I, 477.
parmainz a.-franç. I, 111.
parmér obw. II, 561.
parney Phil. de Vign. I, 160.
parmi a.-franç. I, 160; III, 443 (*tres p.*), franç. 443, 448.
par miei prov. III, 443.
parmigiano ital. II, 449.
parmy Palsgrave I, 257.
Parnasse franç. III, 147 (*le P.*), 231 (*le mont de P.*).
paro Arras I, 73.
paroce (**parolet*) a.-franç. E. II, 147.
parochia lat. ecclès. I, 17.
parochus lat. ecclès. I, 17.
paroi franç. II, 372.
παροιᾶ I, 17.
πάροιχος I, 17.
paroir a.-franç. II, 200; III, 376 (*p. de*).
parois (**pareasco*) a.-franç. II, 200.
πάροιχος I, 17.
paról (je parle) wall. II, 189.
parola (parabola) ital. I, 17, 282.
parola (**parolat*) a.-vén. II, 188.
parole (parabola) a.-franç. I, 73, 207, franç. 17, 282; III (*p. pour p.*); -*ple* I, 219.
parôle (je parle) a.-franç. II, 189.
parolé norm., pic., bourg. II, 189.
parolento port. II, 516.
parolge (subj. = *parle*) norm., anglo-norm. II, 147.
paron a.-pad. II, 50.
pär-os-at roum. II, 476.
parove (3^e p. s. cond.) a.-rhét. II, 323.
parpetola napol. I, 583.
parpæst mil. I, 213.
par poi que a.-franç. III, 707.
par que a.-franç. III, 566.
parquedad esp. II, 493.
par quei a.-franç. I, 613.
parra (parlera) a.-pic. II, 314.
parrai (fut. de *parcer*) prov. II, 315.
parrain franç. II, 361.
parriḍḍa calabr. II, 388, 500.
parrii (pl.) Piazza Armerina II, 38.
parrin a.-franç. II, 361.
parring Piazza Armerina II, 38.
parrò (fut. de *parere*) ital. II, 313.
pars lat. III, 235, 343 (*p. magna*).
pars (part. de *parcer*) prov. II, 338.
parsemer franç. II, 611.
parsi (pf. de *parere*) ital. II, 337.
parsi (pertica) lyonn. I, 169.
parso ital. II, 337.
parsui obw. II, 491.
« par sur » III, 132.
parsura obw. II, 394.
par sus a.-franç. III, 132.
part (parte) roum., frioul. I, 223, rhét. 622; Grisons III, 128, obw. 205 (*la davos p.*), 343; franç. I, 25, 223, 257 (: *haubert*); III, 192 (*prendre p.*), a.-franç. 421 (*cele p.*), 725.
part (prép.) franç. III, 38, 126, prov. 38, 430.
part (pl.) tyrol. II, 41.
part (1^e p. s. pr. ind. de *partir*) Uriménil II, 136.
part (3^e p. s. pr. ind. de *partir*) franç. I, 313; II, 325 et a. (*part-il, part-*).
pärt S. Fratello I, 224.
partarçar roumanche I, 576.
pärtas roum. II, 474.
parte lat. I, 223; II, (378); III, 38 (*bac p.*), roum. 220-1, 236; ital. I, 223; III, 143, 167 (*da mia p., da p. mia*), 178 (*dar p.*), 220-1, 691; esp. I, 223; III, 212, 220-1, 236, 251, 438, 446 (*de una y otra p.*), 481 (*de otra p.*), 691, port. 236, 691; a.-port. II, 66 (*a menos p.*).
partecipe ital. III, 262.
partefice a.-sienn. I, 581; ital. II, 59.
parte...*parte* ital., esp. III, 220-1.
parte por parte esp. III, 251.
pärter obw. cath. II, 125.
parterai (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, -*rdi* vionn. 315.
pärtere napol. II, 125.
parterre franç. II, 537.
partesè (1^e p. pl. pr. ind. de *partir*) gruér. II, 202.
partette (3^e p. s. pf. de *partir*) dial. ital. II, 270.
parti (pl.) ital. II, (37); a.-ital. III, 165 (*di tutte p.*).
parti Vaud II, 253.
partia a.-mil. I, 436.
partid (impér. de *partir*) esp. I, 435.
partide (2^e p. pl. pr. ind. de *partir*) frib. II, 138.
partie franç. III, 220-1, 236, a.-franç. 416 (*grant p.*).
« partie » III, 446.
partŭ hag. I, 43.
partiel franç. II, 434.
partie...*partie* franç. III, 221.
**partifex* lat. pop. I, 581.
partigiano, -*a* ital. II, 388.
partija esp. II, 422.
partim lat. III, 220 (*p...p.*), 221.
partir a.-franç. II, 201, franç. 343, 613; III, 293-4, 361, esp. 293-4, 361.
partirai (fut. de *partir*) prov. II, 315.
partire ital. II, 201; III, 445.
partis (2^e p. pl. pr. ind. de *partir*) esp., -*is* port. I, 435.
partissent (3^e p. pl. pr. ind. de *partir*) a.-franç. II, 201.
partisseure a.-franç. II, 492.
partita lat. I, 598.
partiu (de *partis*) catal. I, 435.
part-ons (1^e p. pl. pr. ind. de *partir*) franç. II, 325 a.
partout franç. III, 87.
partraca (pertractat) roumanche I, 576.
partrai (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.
par trop franç. III, 496.
partu lat. II, (378).
partyo dial. prov. I, 598.
partzimenta sard. II, 448.
pärü (paruit) roum. II, 278.
parui lat., *a.-franç. II, 281.
paruit lat. II, 278.
paruni (pl.) a.-pad. II, 50.
parut (paruit) franç. II, 278.
parvadër obw. II, 154.
parvais (provideo) obw. II, 154.
parvaser obw. II, 154.
parve (paruit) ital. II, 278.
parvis franç. I, 345.
parusider obw. II, 489.
paruyd kymr. I, 636.
par y non esp. I, 550.
parz (pl.) franç. III, 38, 165 (*de totes p.*).
parza (pareat) sard. II, 174.
parzialità (le—) ital. III, 27.

paržun roumanche I, 576 (non -šun).
pas (pace) frioul. I, 223.
pas (passu) roum. I, 223, 405, 546; II, 36; eng. I, 405, franç. 221, 223, 405, 546; II, 547; a.-franç. III, 421 et 490 (*chalt p.*).
pas (spissu) Saales I, 470.
pas (négat.) a.-franç. III, 38; franç. I, 626; III, 691-3, 697 a., 757-8, prov. 691, 693, 697 a.
pās (pantice) frib., vaud. I, 247.
pasd (pesat) roum. I, 440; III, 100.
pāsā (pesare) roum. I, 11.
pasadižo esp. II, 415.
pasado esp. III, 8.
pasadorie frioul. II, 491.
pasalico esp. II, 547.
pasaportes esp. III, 28.
pasar esp. III, 294.
pasār obw. II, 187.
pasāre roum. I, 326; III, 181 (*ca p.*).
pasc (pasco) prov. II, 164.
pascere lat. II, (117, 283).
pascolo ital. II, 430.
pascut prov. II, 330.
pāscute (oi —) roum. III, 13.
pasuum lat. II, 430.
pāše Teramo II, 46.
pasei-n-a port. I, 633.
pāseis (2^e p. pl. pr. subj.) an-dal. II, 148.
pašen franç. E. I, 134, -*en* lorr. 395, 474.
paseo de Atocha esp. III, 123.
pasere roum. I, 546; II, 370.
pasere roum. II, 500.
pāsericā roum. II, 499.
pasi (pace) Busto Arsizio I, 315.
paši (pl.) roum. I, 319; -i II, 30, *pāši* 36.
pasi (verrou) eng. II, 500.
pāškul Bregaglia I, 231.
pasmar esp. III, 356.
pasme a.-franç. I, 529, a.-lorr. 112.
pasnaie a.-franç. II, 17.
pasnais a.-franç. II, 17, 29.
pasnaise a.-franç. II, 29.
paso esp. I, 405, 546.
paso d *paso* esp. III, 251.
pas-on comasq., regg. II, 354.
pāšqua Bregaglia I, 231.
pusquerez a.-franç. II, 417.
pass frioul. I, 223, eng. 546.

passa (pl.) ital. pop. II, 38, a.-vén. 38 (*do p.*).
passant franç. III, 15.
passare ital. III, 292.
passariellē campob. I, 366.
passarinbedu port. II, 479.
passarola port. II, 432.
**passas*, -i (2^e et 3^e p. s. pr. ind.) lat. pop. I, 595.
passatempo ital. III, 167 (*per p.*, *per suo p.*).
passavant franç. II, 547.
passavanti ital. II, 547.
passee (post-verbal de *passer*) franç. I, (224); II, 399.
passee (passer) a.-franç. II, 370.
passee-cheval franç. II, 547.
passa-fleur franç. II, 384.
passé a.-franç. III, 13 (qui a dépassé), franç. mod. 138 (dans les constructions participiales absolues).
passeggiare ital. III, 355.
passait (impf. de *passer*) a.-franç. O. II, 258.
passent (3^e p. pl. ind. pr. de *passer*) franç. III, 399.
passer lat. II, 14, 370; a.-franç. III, 184.
passer franç. III, 293, 338 (*il se passe*), 353 (*p. l'hiver*), 355-6, 399, 593.
passera ital. II, 370.
passerat prov. II, 506.
passere lat., ital. I, 546.
passereau franç. I, 546.
passerelle franç. II, 501.
passero ital. II, 35, 370.
passerotto ital. II, 508.
passes (pl.) a.-prov. II, 39.
passette franç. II, 507.
passio ital. II, 4.
passo (passu) esp. I, 223, ital. 223, 405, 546.
passo (**passat*) limous. I, 595.
passu(s) lat. I, 223, 405, 546; III, 693.
pāštar Bregaglia I, 231.
paste-or a.-franç. II, 23.
pasteur a.-franç. II, 489.
pašter obw. II, 4.
pastiche franç. II, 420.
pastiddu calabr. II, 500.
pastiglia ital. II, 422.
pastime ital. II, 445.
pastinaca lat. II, 17, 409.
**pastinax* lat. pop. II, 17, 409.
pastio port. II, 498.
pasto ital. II, 341.
pastocchio ital. II, 423.

pastoia ital. I, 147.
pastor esp. II, 489; III, 185 (*como de p.*).
pastore ital. II, 489.
pastoril esp. II, 436.
pāstorilā roum. II, 368.
pāstrāmuri (pl.) roum. II, 31.
paštre(s) a.-franç. II, 23, 489.
pastume ital. II, 446.
pastura lat. I, (596); II, 492, ital., esp. 492.
**pasturare* lat. pop. I, 596.
pasture a.-franç. I, 147.
pasu sard. I, 288.
pas un franç. III, 692.
paš-un gén. II, 354.
pastoir eng. II, 154, obw. 489.
pat a.-roum. II, 201.
pata¹ esp. I, 24; II, 365.
patache franç. II, 420.
patuaro lyonn. II, 489.
πατάσσειν I, 17.
pataud franç. I, 24; II, 510.
Patavium lat. I, 606.
**Patavum* lat. pop. I, 606.
pataya bolon. II, 439.
pate (**patiat*) roum. II, 175.
pate (ital. *patisce*) a.-ital. II, 201.
pāte franç. I, (224).
pater lat. I, 301, 615; II, 364.
**patrem* lat. pop. I, 313.
paternale ital. II, 434.
paternostre (la —) a.-franç. II, 380.
patético esp. III, 8.
pāti roum. II, 201.
patiabierto esp. II, 555.
**patiat* (subj.) lat. pop. II, (175).
patientement a.-franç. II, 620.
patihendido esp. II, 555.
patior lat. II, 597.
**patire* lat. pop. II, 119.
pātis franç. II, 415.
patit a.-catal. I, 352.
pato esp. II, 365.
pūto (2^e p. pl. impér.) Coligny II, 151.
patoge Fourgs I, 349.
pūtōme (impér.) Coligny II, 151.
patr- lat. I, 1.
patraster lat. pop. II, 360, 523.
patre lat. I, 15, 223, (255), 301, 314, 405, 494, 522, 611; II, 35; *pa[tr]e* I, 307.
pātre franç. II, 4, 489.
patrem lat. I, 1, 15, 223, 312, 313, 615, *patr-em* I.
patreye teram. II, 360.
patriarcas (las —) a.-franç. II, 21.

patrigno ital. II, 360.
**patignus* lat. pop. II, 360.
patriş napol. II, 360.
patroni (pl.) ital. II, (50).
patrouillis franç. II, 415.
patru roum. I, 426, 541; II, 559.
patrudzits di macéd. III, 237.
patrui Novara I, 454.
pâtruns roum. II, 335.
pâtrunse (= pertudit) roum. II, 287.
pâtrunză (pertundat) roum. II, 175.
pâtrunzime roum. II, 445.
patru-spre-zece roum. II, 559.
patru sule roum. II, 559.
pâtruzeci roum. II, 559.
patle franç. II, 476.
pattin franç. I, 24.
putume ital. II, 446.
pattotiku sic. II, 483.
pattzuotekę napol. II, 483.
pâtur franç. II, 492.
patz prov. I, 223.
pau catal. I, 441.
pău doml. I, 397.
pau Ormont I, 124.
paubra (fém.) prov. II, 60.
peubro prov. I, 282.
pau prov. I, 282, 433; II, 53, 136, 571; III, 707 (*per p. que no...*).
pauco lat. I, 289.
pauca lat. I, 288.
pauca lat. I, 282, 433, *eng. 433.
paucum lat. I, 289; III, 235, 238.
paucus lat. I, 283-4; II, 571; III, 53, 140.
paucx prov. II, 24.
paudra bress. I, 131.
paudo vaud. I, 198.
pauk obw. (non eng.) I, 282.
paul esp. I, 46, 580, port. 580.
paula Val Soana I, 597.
paular esp. II, 464.
pauke sard. I, 580.
paules Yzopet I, 250.
Pauli frioul. I, 315.
Paulus lat. I, 282.
paume franç. I, 477.
**paumentum* lat. pop. I, 403.
paumo prov. I, 477.
păun (pavone) roum. I, 135; II, 35.
paun (pane) roumanche I, 242.
păunas roum. II, 474.
păunişă roum. II, 368.
pauper lat. I, 282 (non -pre), 284, 434, obw. (non eng.) 282.

**pauperclu* lat. pop. II, 360.
**pauperinus* lat. pop. I, 345.
pauperu lat. I, 405.
paupière franç. I, 594.
paur franç. E. I, 377.
paura ital. I, 446, 466.
pauruc, -uca a.-prov. II, 499 a.
paurük prov. mod. II, 412.
paua lat. I, 17, 282.
pauş roum. I, 282.
pauş frioul. I, 284.
pauşare lat. I, 354; II, 597.
παῦσις I, 17.
paua prov. I, 434.
pauvre franç. III, 262.
pauvresse franç. II, 366.
puux (pl.) franç. II, 39.
pauxa prov. I, 282.
pauzi (pauso) a.-prov. II, 136.
pauzo (pauzat) prov. mod. II, 190.
pavail eng. I, 17.
pavé franç. III, 21.
pavego vén. II, 4.
pavei frioul. II, 394.
pavel tyrol. II, 4.
**pavensis* lat. pop. II, 473.
paver bolon. I, 71.
pavere lat. II, 592.
pavero vénit. I, 17.
paves esp. II, 473.
pavesa mil. I, 290.
pavese ital. II, 473.
pavey-e frioul. II, 4.
pavi (pf.) lat. II, 278, 281.
paviglione ital. I, 381.
pavillon franç. I, 344.
pavilu sard. I, 17.
pavimentum lat. I, 342.
pavio port. I, 17.
pavid mil. I, 516.
pavilunz eng. II, 4.
pavo de Indias esp. III, 23.
pavois franç. II, 473.
Pavolo ital. I, 282.
pavone lat. I, 135, 377, ital. 446.
pavonessa ital. II, 366.
pavore lat. I, 144, 147, (377), 446, (563).
**pavorea* lat. pop. II, 403.
pavores lat. III, 27.
pavot franç. II, 432.
pavru frib. I, 314.
**pavui* (pavi) lat. pop. II, 278.
**pavuit* (pavit) lat. pop. II, 278, 282.
pauç Meuse I, 122.
pax a.-véron. I, 312.
paxillum lat. I, 171.
pax-illus lat. II, 354.
pay (pectus) bourg. I, 160.

paya (pacat) frioul. I, 223, piém. 438.
payanor (ley —) prov. II, 7.
payant franç. III, 15.
**payare* (pacare) lat. pop. I, 648.
payas mil. I, 516.
payau eng. I, 405.
paye rhét. E., franç. I, 438.
payella brianc. I, 443.
payelle Mons I, 381.
payen franç. I, 405.
payer eng. I, 443; II, 187; franç. I, 356, 377; III, 46.
payesgra (pl.) campob. II, 38.
payi lyonn. I, 262.
payo port. II, 390.
payou wall. II, 431.
payra catal. I, 307.
pays franç. I, (270), 377; II, 473.
paç esp. I, 223, 441; port. III, 34.
paça sard. I, 514.
pa-ç-ada port. II, 353.
paçe gén. I, 441.
paçes (pl.) port. III, 34.
paçiment prov. I, 381.
Pazis a.-paris. I, 456.
păzo (perdo) Vaud II, 172.
paçresco ital. II, 520.
pchiaduors (pl.) a.-eng. II, 43.
pcbièder a.-eng. II, 43.
pcôf tess. I, 423.
pcomb tess. I, 423.
pcû tess. I, 423.
pe (pl.) limous. II, 39.
pe (pede) mil. I, 150, 436, lecc. 352, frioul., eng., sard., prov. 436, a.-gén. 442 (*da cho a pe*), port. 150; III, 430 (*ao pé de*), galic. (*o pe de*), a.-véron. (*a pe de*); *pe* S. Fratello I, 174, *pe* romagn. 175, bolon. 322.
pe (pelle) Seraing I, 167; limous. II, 39; *pe* Vaud I, 171.
pe (pensu) Judicarie I, 77, 114.
pé (palu) franc-comt. II, 25.
pe (vos) béarn. II, 84.
pe (prép.) roum. III, 132, 351, 436, 443, 453-4, 659.
pe (pannu) Château-Ville-Vieille I, 247.
pea (plica) Val Soana I, 439.
pea (pira) gén. I, 455.
peage franç. I, 377.
peagno a.-gén. II, 460.
peaigne a.-franc. II, 460.
pe alocurea roum. III, 436.
peana esp. II, 450.
peană de scris roum. III, 241.

peña esp. II, 460.
 peanha port. II, 460.
 pear vaud. I, 457.
 peardre Toulon I, 169.
 peau franç. II, 353; III, 242
 (les peaux de cheval).
 pebaru gallur. I, 68.
 pebre esp. I, 70, 433, prov.
 433.
 pec prov. II, 394.
 pêc (pectus) mil. I, 162, lomb.
 459; cf. pecc.
 pêc (pejus) prov. I, 150.
 peca (peccat) esp. I, 541.
 peça port. III, 88 (pregar una
 p.), 343 (gran p. de).
 peccador a.-esp. II, 365 (fermosa
 p.); esp. III, 124, port. 20.
 peccadora esp. II, 365.
 peccadrix esp., port. II, 367.
 peçaire vaud. II, 4.
 peçan tess. I, 327.
 pecc mil. I, 150.
 pecca (peccat) ital. I, 541.
 peccaire a.-prov. II, 23.
 peccat lat. I, 541.
 peccato ital. III, 666.
 peccatoro a.-ital. II, 7.
 peccatrix lat. III, 124.
 peccen mil. I, 150.
 pechia ital. I, 374; II, 422.
 pece ital. I, 70; pece II, 377.
 pecen lomb. I, 459.
 pêche (peccat) franç. I, 541.
 pêché franç. I, 352; III, 404
 (imputer à p.).
 pêche franç. II, 399.
 pêcher franç. I, (363).
 pechera esp. II, 469.
 pêcheresse franç. II, 367.
 pechiblanco esp. II, 555.
 pechief a.-lorr. I, 557.
 pechier a.-franc. I, 259.
 pechiere a.-franc. II, 489.
 pecho esp. I, 156, 459; II, 10,
 55; III, 264.
 pechos esp. II, 10, 48, 55; III,
 27, 31 (a p., a los p.).
 pechuga esp. II, 412.
 pechugon esp. II, 457.
 pecingene roum. I, 591.
 peço (= peior) ital. N. II, 66.
 peço (petio) port. II, 180.
 peçoba a.-port. III, 192.
 peçonha port. I, 358, 509 (non
 -na).
 peçonhar port. I, 587.
 pecora lat. I, 274; II, 32, 54,
 364, a.-ital. 38; ital. I, 150;
 II, 54, 364.
 pecoraggine ital. II, 428.
 pecorajo ital. II, 467.

pecorile ital. II, 436-7.
 pecorina ital. II, 453.
 pecien lat. II, (37).
 pectine lat. I, 83, 150, 332, 337,
 419, 459, (460); II, 376.
 *pectinichu lat. pop. II, 422.
 pectorale lat. II, 435.
 *pectorina lat. pop. II, 453.
 pectus lat. I, 150, 154, 173,
 419, 459, (460); II, 10; III,
 31; pectus I, 419.
 pecunia lat. II, 486.
 pecunie a.-franc. I, 518.
 pecus lat. I, 427; II, 394.
 ped (perdere) lorr. I, 474.
 pedaç esp. I, 513.
 pedagli frioul. I, 490.
 pedagna ital. II, 460.
 pedagogo ital. II, 517.
 *pedale lat. pop. I, 372.
 pedano, -a ital. II, 450.
 pedaneus lat. II, 460.
 pedante ital. II, 517.
 pe d'asupra roum. III, 132.
 pedate ital. I, 372.
 pedd sic. I, 5.
 pedde lecc., sard. I, 152, 545.
 pede lat. I, 150-1, 172, (178),
 266 a., 436; lecc., calabr. II,
 46; pede, pède lat. pop. I,
 639.
 pède campob. II, 46.
 pède Alatri I, 152; II, 46.
 pèdel Arras, Cambrai I, 248.
 pedegollo a.-mil. II, 503.
 pedegriè S. Fratello I, 33.
 pedem lat. I, (178), 266.
 peder eng. I, 405, 494.
 pedes lat. I, 174, (251); II, 51.
 ped essiri calabr. I, 633.
 pedestrime roum. III, 343.
 pedestris lat. I, 377.
 pedestru roum. II, 60.
 pedga emil. I, 332, mant., mod.,
 mir. II, 410.
 pedi (pède) sic. I, 150.
 pedi (sg.) Noto II, 46.
 pedi (pl.) Alatri I, 152; II, 46.
 pedia (impf. ind. de pedir) esp.
 II, 122.
 pedid Commugny I, 266.
 pedica lat. I, 332; II, 410, 577;
 ital. I, 332.
 pedicu lat. I, 538.
 *pediculus lat. pop. II, 503.
 pedigonho port. II, 461.
 pedigüeno esp. II, 461.
 pedimos (petimus) esp. II, 122,
 191 et a.
 pedinte port. I, 181.
 pedir a.-esp. III, 358 (p. peti-
 cion); esp. II, 119, 122,

191 et a.; III, 374, 390,
 406 (p. en albricias), 667;
 port. I, 181; II, 119; III,
 368 (p. a).
 pedis (peditis) esp. II, 191.
 peditar esp. II, 590.
 peditu lat. I, (338).
 *ped-one lat. pop. I, 377.
 pedotchi a.-ven. I, 491.
 πῆδωτης II, (369).
 pedra port. I, 150, catal. 494.
 pedre-c-ita esp. II, 353.
 pedregal esp. II, 351, 353.
 pedre-g-oso esp., port. II, 353.
 pedre-g-ulho port. II, 353, 424.
 pedrezuela esp. II, 351, 353.
 pedricar port. I, 576.
 Pedro(o —) port. III, 150.
 pedrù montbél. II, 446.
 pedü lorr. I, 474.
 *peduclu(m) lat. pop. I, (217);
 II, 370, 423.
 *peduculus lat. pop. I, (563).
 pedukhya calabr., tarent. II, 370.
 pedule ital. II, 438.
 pedy Jujurieux I, 266.
 pedzulu (podiolu) lecc. I, 358.
 peer Jonas I, 225.
 peer Charlemagne I, 179.
 peez Blaize I, 456.
 pega (= pica) port. I, 44.
 pega a.-prov. II, 29.
 pega (pacat) Bregaglia I, 231.
 pega (3^e p. s. pr. ind.), pèga
 (3^e p. s. pr. subj.) romagn.
 II, 195.
 pegar port. I, 44.
 pegats a.-catal. I, 352.
 pege mil. I, 150.
 peggio ital. I, 150, pe- 510;
 II, 66.
 peggiore ital. I, 352, 510; II,
 66; III, 48.
 peggu sic. I, 150.
 pegma grec.-at. II, 371.
 pegno ital. I, 465; II, 10.
 *pegnora lat. pop. II, 109.
 pego (pico) port. II, 192.
 pegola ital. I, 524; II, 430.
 pegora lomb. II, 54.
 pegs eng. I, 298.
 peguera esp. II, 469.
 pegus sard. II, 10.
 pegya S. Fratello I, 231.
 peh a.-h.-allem. I, 636.
 peh lorr. II, 117.
 pehta (cista) Val Soana I, 597.
 pehtd bergam. I, 468.
 pei (pelle) Vaud I, 171.
 pei (pilu) gén. I, 457, Nontron,
 Grenoble 101, pei Louvigné
 74.

pei (pauca) Livre des Manières I, 289.
pe. (perdo) Metz I, 167.
peia (pacat) eng. II, 187.
peia port. I, 156.
peide Chieti II, 46.
peido port. I, 338.
peidorro port. II, 504.
peidra eng. I, 405, 494.
peigne franç. I, 150, 157, 332, 459.
peigulu gén. II, 503.
peihan germ. I, 18.
peil a.-franc. I, 70, bolon. 322.
peina lat. pop., franç. E. I, 391.
peind Val Soana I, 597.
peinador esp. II, 490.
peind roum. II, 183.
peindre franç. I, 89, 532; II, 163; Fourgs I, 89.
peine (pena) franç. I, 89, 291, 391; cf. *à peine*.
peine (pectine) esp. I, 150, 156, 332, 459.
peintre franç. II, 4, 23, 489; III, 123 (*le p. Meissonnier*).
peinture franç. II, 492.
peior port. I, 510; III, 283 (*p. de*).
peioria port. II, 406.
peira (petra) prov. I, 150, 494 (non -e).
peira (pecora) rhét. II, (32), misox. 54.
peire (pira) a.-franc. I, 70.
peirel Val Soana I, 217.
peiren (pl.) rhét. II, 32.
peiri Val Soana II, 403.
peiro seuzo prov. II, 375.
peiru gén. I, 457.
peis (pisces) catal. I, 566; II, 39.
peis (*pesu) a.-franc. I, 70, piém., bolon. 71.
peis (*pesu) Val Soana I, 71, hag. 74.
peis (puis) Et. de Foug. I, 190.
peisa (3^e p. s. pr. ind. de *pasdr*) obw. II, 187.
peise a.-bret. I, 190.
peisegé (= pavi) prov. II, 283.
peiset (*pesat) a.-franc. III, 666 (*co p. mei*).
peisirdi (fut. de *païse*) prov. II, 315.
peisse Die I, 237.
peisson prov. III, 21.
peit Judicarie I, 161.
peito a.-dalm. I, 460, esp. 150, port. 150, 459; III, 31.
peitos (pl.) port. III, 31.
peits a.-franc. I, 150, -iz 154.
peituga port. II, 412.

peüver piém. I, 71, Livinallungo 77.
peüvie gén. I, 71.
peuvre a.-franc. I, 70, *peuvre* hag. 74, **peuvre*, *peuvre* franç. S.-E. 238.
peüvro bagn. I, 76.
peixe port. I, 473.
peiz a.-franc. I, 70.
peizgalina obw. II, 553.
peizu gén. I, 71.
pejogo esp. I, 546.
pejor lat. II, 66; III, 47.
pejus lat. I, 150, (310), 510; II, 66.
pek Bregaglia I, 287.
peka (peccat) eng. I, 541; II, 187.
pekadü prov. mod. II, 4.
pekaire prov. mod. II, 4.
pekol frioul. II, 503.
pekollo vén. II, 503.
peks Schweiningen, Bergün I, 77.
pekura Alatri I, 152.
pel (pilu) Poschiavo I, 77, Bormio 107.
pel (pelle) Judicarie I, 167, *pel* eng., a.-franc. 545, Menton 563.
pel (per + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 443.
pel (palu) a.-franc. I, 225, *pel* 278; *pel* II, 25, *pel* (I) 52.
pel (pillea) poitev. II, 388.
pel (picula) prov. II, 430.
pe la roum. III, 132.
pela eng. I, 457.
pelain a.-franc. II, 444.
pelambre esp. II, 443-4.
pelartü roum. II, 467.
Pelayo port. II, 390.
peldida Luras I, 475.
pete béarn. II, 388.
pelear esp. I, 17 a.
**pelegrinus* lat. pop. I, 573.
pèlemèler franç. II, 594.
pelerimage a.-franc. II, 352.
pèlerin franç. I, 344, 495, 573.
pelhanca port. II, 511.
pelica port. I, 513.
pelicano esp. I, 605.
peligro esp. I, 583; II, 425.
pelisse franç. II, 416.
pelisson a.-franc. II, 372.
pelijä roum. II, 416.
peliza esp. II, 416.
pella (pila) esp. I, 547.
pella Alatri I, 152.
pellame ital. II, 444.
pellarius lat. II, 467.
pelle lat., ital., port. I, 545.

pelle (pala) franç. I, 457; II, 536.
pellegrinaoçu Ormea I, 224.
pellegrino ital. I, 548, 573.
pelleja esp. II, 422.
pellettiere ital. III, 353 a.
pellii Dissentis I, 54.
pelliceria ital. II, 406.
pelliccia ital. II, 416.
pellicciame ital. II, 444.
pellicea [vestimenta] lat. pop. II, 416.
pellicius lat. II, 417.
pellcla lat. pop. II, 422.
pellis lat. I, 163; II, (39).
pellitus lat. II, 477.
pells (pl.) frioul. I, 320.
pells (fém.) Gadera II, 37.
pellugem port. II, 429.
pelma (palma) Greden, Livinallungo I, 257.
pelma (pegma) andal., berg. II, 371.
pelmaço esp. I, 403.
pelo (pilu) ital. I, 70, *pelo* 405, 457; III, 693; a.-h.-ital. II, 46; esp. I, 70, 405, 457, port. 457.
pelo (per + lo) port. II, 105.
pelpa Greden I, 257.
pelot wall. I, 352.
peloté franç. I, 424.
pelotte franç. I, 424.
peltrat val levant. II, 506.
pelu (pilu) gallur. I, 68.
pelu (poilu) franç. II, 478.
peluche franç. II, 420.
peluzzo ital. II, 420.
pem (pane) eng. I, 242, 299, 450, 452.
pem (poma) franç. E. I, 134, lorr. 395.
pem (possunt) eng. II, 249.
pe mannu logoud. I, 625.
peme alban. I, 118.
pemmarola campob. I, 358.
pen (pane) Busto Arsizio, Côme I, 242.
pen (pignu) frioul. II, 10.
pén (sorra) lorr. I, 33, 395.
pñ morv. I, 393.
pena (pena) esp. I, 291, a.-catal. 309; ital. III, 127 (sous *peine de*); *pena* I, 291, bagn. 93.
pena esp. I, 70, 542.
penace ital. II, 413.
penacho esp. II, 420.
penance a.-franc. I, 377.
pençe prov. I, 332, 337, (459).
pencher franç. II, 577.
pendd frioul. II, 117.

pendado esp. I, 535.
pendant franç. III, 429 et a., 453.
pendant que franç. III, 566, 599.
pendard franç. II, 519.
pendeja esp. I, 535.
pendente ital. III, 429.
pendere lat. II, (117).
**pendicare* lat. pop. II, 577.
pendice ital. II, 413.
péndi frioul. II, 117.
pendio ital. II, 497.
pendo lat. I, 11.
pendon esp. I, 545.
pendre franç. I, 91; II, 272, 486.
pendza sic. I, 500.
pene roum. I, 83.
pené prov. I, 337.
peneance a.-franc. II, 518.
penedo esp. II, 479.
penedrai (fut. de *penedir*) prov. II, 315.
pener (soi —) a.-franc. III, 385.
penes a.-catal. I, 309.
penbör port. II, 10.
penborär port. II, 10.
penbs prov. II, 10.
peni Novara I, 242.
penier paris. I, 369.
pénil franç. II, 422.
penna lat. I, 542; ital. 70 (*pen-na*), 542, 548; III, 183 (*come p.*), 241 (*homo di p.*); port. I, 542.
pennacchio ital. II, (420), 421.
penne a.-franc. I, 70, mod. 542.
penneccchio ital. I, 548; II, 422 (*Add. et Corr.*).
pennellessa napol. II, 366.
pennello ital. I, 352, 359 (*non penello*).
pennon franç. I, 545.
pennugem port. II, 429.
pēno (pena) franç. E., Fourgs I, 391.
penre franç. E. et S.-O. I, 585.
pensami alle undici ital. III, 377.
pensao Bedonia I, 254.
pensar esp. I, 11-2, 23; II, 191; III, 364, 387, 389, 435 (*p. en*), a.-esp. 364 (*p. de*); port. I, 11; a.-port. III, 364 (*p. de*).
pensare lat. I, 11, ital. 11; III, 353, 359, 364 (*p. di*), 387-8.
pensarsi ital. III, 384.
pensai lat. I, 403.
pensatojo ital. II, 491.

pensé a.-franc. III, 13.
pesner a.-franc. III, 384 (*soi p.*), 416 (*se p.*), XVIII s. 435 (*p. en*); franç. mod. I, 11-2, 23; II, 12; III, 364 (*p. de*), 369, 387, 390.
 « *pesner* » III, 364, 387, 389, 435, 667.
pensète (ital. *pensò*) dial. ital. II, 270.
pesnier a.-franc., prov. II, 471.
pesniere ital. II, 468.
pesniet (franc. *pensa*) a.-lyonn. II, 275.
pesnif franç. II, 497.
pesnio lat. II, 496.
pesnivo ital. II, 497.
pensuarne vegl. II, 128 a.
pensum, -us lat. I, 11.
penie (pendita) franç. II, 486.
penie (pectine) port. I, 338.
pentadela port. II, 500.
Pentecôte franç. III, 149, 232 (*jour de p.*).
Pentecouste a.-franc. I, 119.
pentem port. I, 150, 459.
penlenilho port. II, 422.
pēntere napol. II, 125.
pentirsi ital. II, 201.
penitilo ital. III, 13.
pentru roum. III, 132, 248-9, 514, 567.
pentru ca roum. III, 567, 588, 591.
pentisare tosc. pop. I, 500.
pentisq Teramo I, 500.
pentu piém. I, 459.
pē nudu logoud I, 625.
penza, -are a.-ital. I, 500.
peor (pavore) a.-franc. I, 446.
peor (pejore) esp. I, 510; II, 66, port. 66; a.-franc. III, 48 (*voy. pior et peour*).
peoria esp. II, 406.
peos Arras I, 251.
peot a.-franc. I, 211.
peour a.-franc. II, 66.
pepe ital. I, 70, *pepe* 433; II, 14; a.-napol. I, 81.
pepene roum. II, 17.
pepie franç. I, 503.
pepinière franç. II, 469.
**pepinis* (gén.) lat. pop. II, 17.
pepita esp. I, 503.
pepo, *pepōnis*, **pepōnis* lat. II, 17.
pept daco-roum. I, 419.
peptariu roum. II, 468.
peptine roum. I, 332.
pequerrucho port. II, 420.
per -lat., ital., esp., port. II, 611.

per (pilu) roum. I, 405, 457, auvergn. 563.
per (piru) roumanche, judic. I, 100, *per* Bessin 74.
per (patre) wall., lorr., morv. I, 226.
per (pure) Dissentis I, 54.
per lat. I, 8 (*p. ante nupciis, p. leges, p. legibus, p. terminos et lapidis fixis*), 15, 366; II, 537; III, 132, 251, 259, 261, 330, 351, 427, 430, 443 (*pendere p. pedes*), 449, 453-4, 456-8, 460, 465, 471, 473, 494, 507, 512, 552, 588, ombre. 457 (*fratrus per = pro fratribus*), eng. 427, obw. 443, 458, 591; ital. I, 612; III, 43, 48, 132, 165, 167 (*p. sua scusa*), 174, 179, 195 (*p. altra via*), 248-9, 251 (*anno p. anno, uno p. uno*), 256 (*p. amor di te*), 268, 330, 372, 405, 427, 443, 453-4, 458, 471 (*p. avventura, p. caso, p. minuto, p. sorte, p. verità etc.*), 473 (*p. giorno*), 506, 514 (*p. qualcagione*), 559, 566, 591, 619, 634, 672, 707 (*p. poco è*), 728 (*p. me*); sard. II, 106 (*p. isos legos*), gén. 625; vénit., véron., lomb. III, 430 (*p. mor de*); prov. II, 104 (*p. lo*); III, 443, 457, 514, 559, 588, 591, 647, 707 (*p. pauc quo no...*), a.-esp. 427; port. II, 105 (*p. lo*); catal. III, 588.
per (par) lorr. N. I, 256.
pera (pira) ital. I, 70; *pera* 455; II, 54; esp. I, 70, 455; II, 54; III, 693 (*valer una p.*); gallur. I, 68.
pera (pl.) campob. II, 46.
pera (ital. *perisca*) a.-ital. II, 201.
pera (prép.) a.-port. III, 248, 261, 506.
per a ital. III, 132.
peraddietro ital. III, 487.
peral port. I, 569.
per amore de *lat. pop. III, 430 et a., ital. 174.
per amor mio ital. III, 167.
peran (perna) émil. I, 315.
perant (pareant) a.-esp. II, 180.
perante a.-port. III, 132.
perauile frioul. I, 349.
perc (perdo) a.-franc. II, 136, a.-prov. 164.
percacciare ital. II, 611.
percalçar port. II, 611.

peccatar esp. II, 611.
percebudo a.-esp. II, 331.
perce-feuille franç. II, 384, 547.
perceldo a.-lat. II, 335.
percello lat. II, 335.
perce-neige franç. II, 542 et a., 547.
percento ital. II, 537.
percer franç. II, 576.
perce-rose franç. II, 542.
percet (subj. de *perdre*) a.-franc. E. II, 147.
 « *percevoir* » III, 667.
perche franç. I, 332.
perchè a.-ital. III, 649, ital. 514, 566, 583, 586, 588, 591, 619, 726; II, 389 (*il p.*); III, 154.
perchis franç. II, 415.
percier a.-franc. II, 189.
per ciò ital. III, 559.
perciò che ital. III, 566, 588, 591.
percipicio port. I, 576.
percius franç. II, 338; III, 264 (*p. de*).
percluse (fém.) franç. II, 338.
perco (= *perdo*) port. II, 180, 196.
perçu a.-lomb. II, 329.
percui ital. III, 588.
perculsus lat. II, 335.
percuolo (1^o p. s. pr. ind. de *percuolere*) ital. II, 188.
perd- franç. II, 172.
perd ital. I, 624.
perda (petra) campid. I, 576.
perda (perdita) port. II, 398.
perdar eng. I, 474.
perde (perdit) ital., *perde* mil., port. I, 150, *perde* ampezz. 169.
perdenza a.-ital. I, 500.
perder esp. I, 474; II, 191; III, 350 358 (*p. perdidas*); port. II, 180.
perderai (fut. de *perdre*) a.-franc. II, 314.
perdere lat. I, 474, ital. 474; II, 288, 337.
perderé (fut. de *perder*) esp. II, 316.
perderts obw., niedw. II, 56.
perdes (perdis) port. II, 196.
perdi (perdo), tess. II, 195.
perdi (perdis) a.-plais. II, 134, *pe-*, tess. 195.
perdi (perdit) sic. I, 150.
perdi (perdere) bergam. II, 120.
perdice lat. I, 405; ital. II, 370.
perdida esp. II, 486.

perdiet (perdedit) a.-franc. II, 272.
perdiga sard. II, 29.
perdigal prov. II, 435.
perdigana esp. II, 450.
perdigão port. II, 368.
perdigione ital. II, 496.
perdigon esp. II, 351, 368, 456.
perdiço (perdo) lat. pop. II, 196.
perdit lat. I, 150.
perdita *lat. pop., ital. II, 486.
perdiu catal. I, 566.
perdix lat. II, 370.
perdiş esp. II, 351, 368, 370, 405, port. 368, 370.
perdo lat. I, 167; II, (172, 195).
perdoar port. II, 611.
perdæ Ardennes I, 55.
perdoia Baião I, 381.
perdoie (subj.) Baião I, 381.
perdonar esp. II, 611.
perdonare *lat. pop., ital. II, 611.
perdono ital. II, 397.
perdre franç. I, 167, 474, (562); II, 164, 272, prov. 164.
perdreau franç. II, 24 (Jodelle: *perdréau*), 354 (*perdr-eau*).
perdrî limous. II, 39.
perdriz a.-franc. I, 559.
perdriz franç. I, 405; II, 354, 370.
perdro véron. I, 335.
perdu franç. I, 54, 474, a.-ital. 436.
perdū eng. I, 474.
perduto esp. I, 474; a.-esp. II, 331.
perdugnu (perdono) a.-sic. II, 223.
perdunuate Torricella I, 271.
perdut roum. I, 474.
perduto ital. I, 474.
**perdutu* lat. pop. I, 474.
pere (patre) a.-franc. I, 313, 548; II, 22, Gadera 37.
père (patre) franç. I, 25, 179, 226, 405, (456), 494-5, 611; II, 29, 364; III, 203, 226 (*les p. et mère*).
 « *père* » III, 144.
pere napol. II, 46.
perē (pane) istr. I, 450.
pereat lat. I, 152.
peredis Uriménil I, 349 a.
perejil esp. II, 437.
per entro ital. III, 132.
perco lat. I, (520).
perero esp. II, 468.
pere-s (pl.) a.-franc. II, 22.
perēs Gadera II, 37.
perétrdi (fleurirai) vionn. II, 315.

perexa prov., esp. I, 494. (*perexa* ital. I, 494.)
**perfidare* lat. pop. I, (576).
perfigurare a.-ital. II, 611.
perflar esp. II, 611.
perga prov. I, 332; II, 164.
pergamenum lat. I, 116.
pergamo ital., esp. I, 116.
perge (subj. de *perdre*) pic. II, 147.
pergeñar esp. II, 611.
pergolo ital. II, 387.
pergula lat. II, 387.
pergulato ital. I, (388).
perheris esp. II, 611.
perl roum. II, 186, 201.
Pericles (los —) esp. III, 29.
pericolo ital. II, 425; III, 192 (*correr p.*).
perie roum. II, 431.
perigo port. I, 524; II, 425.
periko (pl.) bergam. I, 320.
perikol bergam. I, 320.
péril franç. II, 425.
per il che ital. III, 619.
perind roum. II, 183.
per inter lat. III, 132.
perioard roum. II, 431.
périr franç. III, 356.
perire lat. II, (123); ital. III, 356.
Peris franç. xv^e s. I, 257.
perit lat. I, 150.
perit (vreamia de —) roum. III, 255.
peritarsi ital. II, 587.
peritrē morv. II, 128.
perikandare napol. II, 596.
perla mil. I, 315.
perle (subst.) franç. II, 374.
perle (franc. *parle*) a.-lorr. I, 258.
perlē franç. II, 476.
perler a.-franc. I, 257.
per lo che ital. III, 559.
perloisse (pr. subj. de *perler*) a.-lorr. II, 147.
per lo migliore ital. III, 48.
perlungar esp. II, 611.
permagnus lat. I, 11; III, 494.
permainderunt (fut. de *permanoir*) a.-franc. II, 314.
permanēg (permaneo) majorq. II, 164.
permanrai (fut. de *permaner*) prov. II, 315.
pérme vaud. II, 128.
per meglio di ital. III, 174.
permettere ital. III, 667.
permettre franç. III, 667.
per mezzo ital. III, 443.
permiscere lat. II, 611.
permischiare ital. II, 611.
permite roum. III, 667.
permitir esp. III, 667.

per.mittir port. II, 196.
 permy Palsgrave I, 257.
 perna lat., sic., *perna* ital. I, 150.
 perne franç. I, 150.
 pernez (= *prenditis*) a.-franc. II, 172.
 perniabierio port. II, 555.
 pernice ital. I, 405; II, 370.
 pernicurto port. II, 555.
 pernìl esp. II, 437.
 pernio esp. I, 156.
 perniquebrar esp. II, 594.
 pernis rhét. II, 32.
 pernisen (pl.) rhét. II, 32.
 perno esp. I, 156.
 permons (= *prendimus*) a.-franc. II, 172, 189.
 pero, pl. *piri* a.-bolon. II, 46.
 però ital. I, 184, 204, 552; III, 550 (ma p.), 552, 559, 726.
 pero prov. III, 550 (mas p.), 552, 559; esp. I, 184, 552; III, 552, 559, 720, a.-port. 552, 559.
 perocchè ital. III, 566, 591.
 però che ital. III, 588.
 perolles a.-lorr. I, 349.
 pero que a.-port. III, 649.
 pero si prov. III, 550.
 per pauc que no... prov. III, 707.
 perpetior lat. II, 597.
 perpeulado astur. I, 385.
 perpeuto andal. I, 340.
 per poco è ital. III, 707.
 per que prov. III, 514, 588, 591.
 per quei che obw. III, 591.
 per quello che ital. III, 566.
 per quello che si dica ital. III, 672.
 perra (petra) cat. I, 494.
 perra (chienne) esp. II, 364.
 perre a.-franc. I, 495, 548.
 perrenço port. II, 515.
 perrenque esp., port. II, 515.
 perrezno esp. II, 454.
 perro esp. I, 21; II, 364.
 Perron (c. règ. de Pierre) a.-franc. II, 23, 458.
 perron (de pierre) franç. II, 457.
 perrua alban. II, 407.
 perruma port. II, 455.
 pers (de perdre) Bitonto I, 151.
 pers (perdo) a.-franc. II, 136.
 pers (pares) a.-franc. II, 178.
 perse (= *perdidit*) ital. II, 288.
 persequi lat. pop. II, 611.
 persequire ital. II, 611.
 persequitare ital. II, 611.
 persekutäre Agnone I, 126.

per semò gén. II, 625.
 persèna Vaud I, 134.
 persian roum. II, 449.
 persicum lat. I, (546).
 persicus lat. I, 181.
 persime mil. II, 445.
 persino a ital. III, 419.
 « persister » III, 399.
 perso a.-ital. II, 336-7.
 per so prov. III, 559.
 persoand roum. I, 474.
 per so car prov. III, 588.
 per so com catal. III, 588.
 persolvere lat. II, (343).
 person a.-lorr. I, 349.
 persona lat. I, 474, (596); III, 692, ital. 264, 695; prov. II, 369; esp. I, 474; III, 251 (desafiarse de p. d p.).
 personaggio ital. II, 482.
 personaje esp. II, 482.
 personificare ital. II, 578.
 personnage franç. II, 482.
 personne franç. I, 352, 474; III, 413, 568; III, 264 (bien fait de sa p.), 691-2, 697.
 « personne agissante » II, 547.
 « personne qui agit » II, 452.
 per so que prov. III, 588.
 persuader (se —) franç. III, 387.
 persuase (persuasit) ital. II, 286.
 persudre neuch. II, 343.
 persulleites a.-neuch. II, 343.
 persuna eng. I, 474.
 per + super lat. pop. III, 449, 453.
 pert (parte) greden. II, 378.
 pert (partu) greden. II, 378.
 pert (paret) a.-franc. II, 178; III, 100, 338 (il p.).
 pert (perdit) franç. I, 150.
 pert (perdit) prov. I, 150.
 per tal que prov. III, 591, 647.
 per tanto ital. III, 559.
 perte (*perdita) franç. II, 486.
 perte (portae) Val Soana I, 217.
 pertega mil. I, 332.
 pertege (partage) Uriménil I, 349 a.
 pertege prov. I, 599.
 pertes (pl.) Ober-Fassa II, 37.
 pertig(i)ei che obw. III, 566, 588.
 pertica lat. I, 166, 169, 332, ital. 332.
 pertie (pertica) frioul. I, 332.
 pertie (partie) montbél. I, 365.
 pertiga esp. I, 180, 328 a.
 pertio port. III, 441 (p. de), 480.
 pertosiri (pl.) tarent. II, 50.
 pertractat lat. I, (576).
 pertsequestore Larino I, 353.

pertü (pl.) Lanslebourg I, 567.
 pertugiare ital. II, 576.
 pertuis franç. I, 62.
 pertuise (*pertusio) a.-franc. II, 189.
 pertundere lat. II, (287).
 *pertunsiare lat. pop. II, 576.
 pertüs Bonneval I, 567.
 pertuso tarent. II, 50.
 pertusu lat. II, (335).
 pertüt Lanslebourg I, 567.
 pertutto ital. III, 87.
 per tutto di a.-ital. III, 165.
 Perù (il —) ital. III, 145.
 Perù (el —) esp. III, 145.
 peru anglo-sax. I, 636.
 peruggine ital. II, 429.
 pe-r-un dial. ital. III, 434 a.
 pervellid Val Soana I, 597.
 pervertire ital. II, 201.
 perz (= perdo) a.-franc. II, 136.
 perze (= perdo) vionn. II, 172.
 pes (pace) Ps. d'Oxf. I, 235.
 pes (pl. peses) rouerg. II, 39.
 pes (pejus) eng. I, 510.
 peš (pisce) eng. I, 70, 473; III, 182.
 peš (pace) eng. I, 227, 441.
 peš (de peis) catal. II, 39.
 pesa (pesat) lat. pop. I, 440, ital. 440; III, 100, 369 (gli p.); romagn. II, 188; esp. I, 440; III, 100, 340, port. 100.
 peša lomb. II, 403.
 pesado esp. III, 13.
 pesadumbre esp. II, 446, 495.
 pesadume port. II, 446.
 pesame de esp. III, 340.
 pesant a.-franc. III, 15.
 pesanteur franç. II, 465.
 pesantume a.-franc. II, 495.
 pesar catal. II, 148 a.
 pesare lat. pop. I, 11.
 Pésaro ital. I, 606.
 pesat lat. pop. I, 403; III, 100.
 pesca tosc. I, 335.
 pescado esp.-port. III, 21.
 pesce ital. I, 70 (pesce), 473; II, 46; III, 21.
 pescheria ital. II, 406.
 peschiera ital. II, 469.
 peschio ital. II, 430.
 pescione ital. II, 457.
 pescivendolo ital. II, 558.
 *pescla lat. pop. I, 403.
 *pesclu lat. pop. II, 430.
 pescorox esp. II, 457.
 pescuezo a.-esp. I, 358.
 pese (patre) m.-franc. I, 456.
 pese (pisu) prov. I, 313 a.
 pese (pr. subj. de pása) roum. I, 83.

pèse (pr. ind. de *peser*) franç. I, 440.
pesé (piceu) savoy., jur., besanç. II, 403.
pesé lorr. I, 349.
peşé napol., *peşé* Chieti, *peşe* Alatri, campob. II, 46.
pesebre esp. I, 576.
pèse-lettres franç. II, 547.
pe semne că roum. III, 659.
peser a.-franc. III, 369 (*mult li pesa*), 376 (*li poise de*), 666 (*co peisset mei*); franç. mod. I, 403, 440; II, 189.
peses (pl.) rouerg. II, 39.
pesia d mi catal. II, 148 a.; III, 126 a.
pesile lat. pop. I, 70, *pe-*. III.
**pesilum* lat. pop. I, 80.
pésimo esp. II, 67.
peşader obw. II, 4.
peskaire prov. mod. II, 4.
peşura campob. II, 537.
pesku macéd. II, 35, 50.
peste a.-franc. I, 70.
pesme a.-franc. I, 529; II, 67.
peso (pesu) esp. I, 70, ital. 70; II, 394 (= *lourd*).
peso (1^o p. s. pr. ind. de *-ar*) port. II, 192.
peşo pic. I, 221.
pesolo ital. I, 70 (non *-e*).
peşqua Scanfs, Zuz I, 231.
peşs, pl. *peşs* bolon. II, 46.
pesse (pisce) a.-ital. II, 46.
pesse abruzz. I, 240.
pessege Uriménil I, 349 a.
**pessellum* lat. pop. II, 500.
pessimo ital., port. II, 67.
**pessla* lat. pop. I, 403.
**pesslu* lat. pop. II, 430.
**pestla* lat. pop. I, 403.
**pestllu* lat. pop. II, 430.
pesulum lat. I, 403; II, 430.
pesta (pistat) ital. I, 70.
pešta Scanfs, Zuz, S. Fratello I, 231.
peştadorie frioul. II, 491.
peştăna esp. II, 460.
pestar prov. II, 586.
peştare ital. II, 586.
peşte (pisce) roum. I, 70, *peşte* 473.
peste (per + *super*) roum. III, 449, 453.
peste (pistat) a.-franc. I, 70.
**pestellum* lat. pop. II, 430, 500.
pestillo esp. II, 500.
pesto ital. II, 333.
pestoreja a.-esp. I, 358.
pestorejo esp. II, 537.
pestorejon esp. II, 457.

pestre Comput I, 235.
**pestulu* lat. pop. II, 430.
pesture a.-lorr. I, 349.
pesu lat. pop. I, 70.
peşu gallur. I, 68, 473.
pesume port. II, 446.
pet (pectus) eng., piém. I, 459.
pet (pede) prov. I, 150.
pet (pelle) béarn. I, 545.
pet (patta) lorr., franc-comt. N. I, 258.
pet (perdere) Metz I, 167, *pet* lorr. 562.
petucchio ital. I, 17; II, (420).
petaxov I, 17.
πέταλον I, 17 a.
petan (pectine) émil. I, 332.
petan, pl. *petan* (de *pitan*) romagn. II, 46.
petan (pr. ind. de *pne*) romagn. II, 188.
petard franç. II, 519.
pete Teramo I, 436.
peten roumanche I, 459.
petge prov. I, 332.
**petia* lat. pop. I, 154.
petin Ober-Fassa II, 37.
petineya napol., abruzz. I, 295.
**petio* lat. pop. II, (180).
petit franç. I, 20; III, 202, prov. 53, 238 (*en un p. de...*).
petite-femme franç. III, 139.
« petite femme » III, 124.
petitesse franç. II, 366.
« petitesse » II, 507.
« petit homme » III, 124.
petra lat. I, 150, 175, (178), 180, 381, 405, 494, 576; II, 17; sic. I, 150, *petra* calabr. 152.
Petrache roum. II, 421 a.
petra colis lat. II, 5.
petraja ital. II, 469.
petral esp. I, 533.
petra pomex, *p. pomica* lat. pop. II, 17.
Pétrarque franç. mod. III, 150.
petre (patre) Ortona a Mare I, 228.
petre (pectus) savoy. II, 10.
petriced roum. II, 502.
petriera ital. II, 469.
petrir franç. I, 344.
peîrisseur franç. II, 490 (non *-iseur*).
petriuolo tosc. II, 383.
petro Vaud II, 35.
petrose-molo ital. I, 584.
petru Vaud II, 10.
petrudđa calabr. II, 503.
pets (pectus) obw. II, 10.

pets (piceu) frioul., tyrol. II, 403.
petso vénit., véron. II, 403.
petsulu lecc. I, 205.
pettan (pectine) eng. I, 332.
petten (pectine) mil. I, 332, eng. 459.
pettenessa napol. II, 366.
pettiera ital. II, 469.
pettinajuolo ital. II, 431.
pettine, *pe-* ital. I, 150, 332, 459.
pettini sic. I, 150.
pettiniera ital. II, 469.
pettinissa calabr. II, 366.
pettirosso ital. II, 555.
pettnéra rhét. occid. I, 346.
petto ital. I, 150, *petto* 459; II, 10.
pettorale ital. II, 435.
pettsudda calabr. II, 503.
pettu sic. I, 150.
petü dial. de Lorraine I, 62.
peture Uriménil I, 349 a.
peu (pauca) franç. I, 289; III, 53, 202 (*p. gentil*), 238, 338, 343, 438, 707.
« peu » III, 53, 202.
peu (pilu) gasc. I, 563.
peu (pede) catal. I, 436.
peu (potutu) a.-lorr. II, 330.
pèu (potutu) a.-franc. I, 377.
peu (per lo) prov. II, 104.
peuble a.-franc. I, 492.
peühla bagn. II, 15.
peu importe franç. III, 338.
peule a.-franc. I, 492.
**peuma* lat. pop. I, 403.
peuplade franç. II, 487.
peuple (populu) franç. I, 492; II, 29.
**peuple, peuplier* franç. I, 121.
peür (pavore) a.-franc. I, 144; II, 466.
peur franç. III, 205 (*si p.*), 366 (*avoir p.*).
peuse Pas-de-Calais I, 251.
peu s'en faut que franç. III, 707.
peut (potest) franç. I, 405; II, 189.
peut (**pavuit*) a.-franc. II, 282.
peut-être franç. III, 338, 493, 536, 570, 748.
« peut-être » III, 537.
peut-être que franç. III, 659.
peux (possum) franç. II, 251.
pevar Judicarie I, 77, *pevar* frioul. 328.
pevaro vénit. I, 328.
pevege Uriménil I, 349 a.
pever lomb. I, 433.
pevere ital. I, 524; II, 14.
pevide port. I, 503.

pevre, *pèvre* Vallée I, 238.
pevru Fourgs I, 314.
pey (spica) Saales I, 470.
pey (*peyus) Alatri I, 310.
peya eng. I, 438.
peyer a.-franç. I, 257.
peyo prov. II, 388.
peyôr frioul. II, 66.
peyu sic. I, 510.
**peyus* (pejus) lat. pop. I, (310).
pez (pisce) esp. I, 70, 312, 473.
pez (pice) port. I, 44; II, 377.
pezenho port. II, 509.
pezi gallur. I, 68.
pezo vén. II, 66; a.-gén., vén. pop. III, 281 (*p. ca*).
pezu, *-uga* prov. II, 412.
pezza *pezza* sic. III, 133.
pezzo *per* *pezzo* ital. III, 251.
pfûmo a.-h.-all. I, 452.
pfûmo a.-h.-all. I, 452.
peyd (pigliò) ital. S. I, 372.
piasma grec-lat. II, 371.
phiele a.-franç. I, 250.
Philippe le Bel franç. II, 56; III, 159.
Philippe le Bon franç. III, 157.
Philippes li tierz a.-franç. III, 163.
Philippines (les —) franç. III, 32.
philosophia lat. II, 406.
pi (pl. de *pe*) bolon. I, 322.
pi (pl. de *pie*, *pye*) Bessin I, 178; norm. II, 39.
pi (pede) Bruche, Lyonnn., frioul. I, 178, Jujurieux. 266.
pi (pelle) vaud. I, 171.
pi (puteu) bag. I, 190.
pi (= peyor) neuch. II, 66.
pi (plus) piém. I, 65, 361.
pi (post) sursilv. III, 557.
pi (*pies*) Veglia I, 178.
pi mold., ital. S. I, 352.
pia (pede) astur. I, 178, Com-mugny 266.
pia (pede) Val Soana I, 266.
pia (post) obw. III, 557.
piaccia (placeat) ital. II, 168, 174.
piacciamo (placeamus) ital. II, 168.
piaccio (placeo), *piacciono* (-ent) ital. II, 168.
piace (placet) ital. I, (231); II, 168; III, 666.
piacendo ital. II, 168.

piacentare ital. II, 592.
piacere ital. I, 405, 423; III, 292, 339.
piacesse a Dio ital. III, 119.
piace'e (placetis) ital. II, 168.
piaceva (placebam, -t) ital. II, 168.
piacevole ital. III, 265.
piaci (places, -e) ital. II, 168.
piacque (placuit) ital. II, 278.
piacuru Nicastro I, 178.
piadat a.-esp. III, 151.
piadoso esp. II, 472.
piad sard. I, 438.
piaga ital. I, (264), 405, 423, 438, mil., piém. 438.
piagere a.-ital. I, 445.
piaggia ital. I, 423.
piagna (plangat) ital. II, 162.
piagne (plangit) ital. II, 160.
piagnere ital. II, 160, 162.
piagno (plango) ital. II, 162.
piagnolare ital. II, 584.
piagnone ital. II, 456.
piailard franç. II, 519.
piailier franç. I, 24.
piait h.-ital. I, 322.
piakno vegl. I, 460.
pial doml. I, 171, Veglia 178; obw. II, 37, rhét. 45.
piald béarn. I, 37.
pials (pl. de *pial*) rhét. II, 45.
pialts (pl. de *pial*) obw. II, 37.
pian ital. I, 624; vénit., mil. (écrit *plan*), piém., bolon. 423.
piana ital. I, (274).
pianca ital. I, (240).
piancforento a.-lomb. II, 442.
pianforte ital. I, 343.
pianga (plangat) ital. II, 160.
piange (plangit) ital. I, 485 (non -e); II, 160.
piangere ital. I, 423; II, 160; III, 354, 365.
piangeva (plangebat) ital. II, 160.
piango (plango) ital. I, 485; II, 160.
pianigiano ital. II, 449.
piano ital. I, 423, 624; II, 619; III, 133.
pianoforte ital. II, 548.
pian piano ital. I, 624.
piano piano ital. III, 133.
pianse (planxit) ital. II, 286.
pianta ital. I, 302, 485.
piantagione ital. II, 496.

piantanimale ital. II, 552.
piantare ital. I, 423.
piante a.-tosc. I, 306.
pianterreno ital. I, 343.
pianti a.-ital. I, 423.
piantime ital. II, 445.
pianto ital. I, 623; II, 339.
piantonajo ital. II, 468.
piantone ital. II, 457.
Piantraini ital. I, 309; II, 7.
pianura ital. II, 466.
pianzi bergam. II, 120.
piao (platu) Bedonia I, 254.
piao (pilat) rouerg. I, 457.
piar esp. I, 24; port. II, 500.
piare ital. I, 24.
piasir Veglia I, 178.
piassa lucq. I, 509.
piat roum. II, 387.
piata a.-ital., a.-esp., sic., lecc., dial. port. I, 359.
piato ital. I, 295, 332, 524.
piatoso ital. I, 359.
piatrâ roum. I, 164, 405, 494.
piats (pedes) astur. I, 178.
piatta sard. I, 509.
piattaja ital. II, 469.
piatér gén. I, 423.
piazi bergam. II, 120.
piazza ital. I, 17, (265), 423, 509; II, 387; III, 123 (*p. Barberini*).
piazzale ital. II, 435.
pibere logoud. I, 68.
**pibionem* lat. pop. I, 506.
pibiri campid. I, 68.
piblo prov. II, 381.
pie (·) franç. I, 24.
pica lat. I, 24, *pica* 44.
picacho esp. II, 420.
picamadero esp. II, 547.
picaño esp. II, 460.
picar prov., esp. (non *piccar*) I, 24.
picara esp. I, 24.
picarote esp. II, 508.
picâtoare roum. II, 491.
piccare ital. I, 24.
piccaredda di ... sic. III, 238.
picchiare ital. I, 24.
picchiato ital. III, 422.
piççigonça campid. II, 462.
piççii Celle II, 577.
piccionaja ital. II, 469.
piccione (·) ital. I, 506.
picciuolo pis. I, 328.
picco ital. I, 24.

1. Pour le radical *pik*, JOHANSEN signale, dans les langues indo-germaniques, des termes apparentés : *Zs.* vergl. Sprachf. XXXVI, 140.

2. C'est un gallicisme.

piccolo ital. I, 24; III, 343 (*p. numero*).
piçê Celle di S. Vito II, 17.
picea lat. II, 381.
pice(m) lat. I, 70, 113-4.
piceu lat. pop. II, 381, 403.
picb (pl.) Veglia I, 178.
pitchon esp. I, 506.
piçi sic. I, 70.
piciorus roum. II, 474.
picis lat. II, 377.
pico esp. I, 24.
picoabierto a.-esp. II, 555.
picofeo esp. II, 543.
picorro esp. II, 504.
picoler franç. I, 24.
picoverde esp. II, 543.
Pictavis lat. II, 7 (*in j P.*), -o 5, 281; -um I, 606.
pictura lat. II, 492.
picula lat. pop. II, 430.
picuni a.-napol. I, 129.
piturina obw. II, 453.
picus lat. I, 24.
pid (pede) frioul. I, 150, 178.
pida (petat) esp. II, 191.
pidades (petatis) dial. port. II, 148.
pidamos (petamus) esp. II, 191.
pidamos (petamus) dial. port. II, 148.
pidê (pl.) Chieti, Teramo II, 46.
pidê (pitiê) franç. E., a.-poitev. I, 344.
pide (petit) esp. II, 191.
piden (petunt) esp. II, 191.
pidês (petitis) esp. II, 191.
**pidiamos* (petamus) a.-esp. II, 191.
pidiendo (petendo) esp. II, 191.
pidigu sard. I, 580; II, 410, 426.
pidikuddu sic. II, 503.
pido (peto) esp. II, 122 et a., 191.
pidocchio ital. II, 370, 423.
pidrê (fut. de *pedir*) a.-esp. II, 316.
**pidria* lat. pop. II, 383.
pidriô mil. II, 383.
pidur roumanche I, 362 (non *piç-*).
pie (: *mie*, *pede*) a.-franc. I, 178.
pie (pede) vénit. I, 178.
piê (pede) ital. I, 436.
piê (pede) frib. I, 151, Bessin 178, esp. 436, † frioul. 178; bogot. II, 42.
pie (pede) franç. II, 62.

piê (plenu) milan. I, 105.
piê (plenu) lomb. II, 516.
pieasti sic. I, 224.
pieatri sic. I, 224.
piê prov. I, 150, 459.
pieça a.-franc. I, (221); III, 192, 338, 541 et a.
pièce franç. I, 154; a.-franc. III, 421 (*grand p.*).
pieçen prov. I, 150.
pieces (: *nices*) Yzopet I, 178.
pied (pede) esp. I, 150, franç. 172, 267 a., 377, 639.
pied (perdere) wall. I, 475.
piedd galic. I, 569.
piedcoi franç. II, 546.
pied-de-coq franç. II, 546.
pied-de-loup franç. II, 546.
pieddi lecc. I, 152.
piede ital. I, 150, 639, 641.
piêdê (pl.) campob. II, 46.
piedega a.-vén. II, 410.
piedi (pedes) lecc. I, 152; lecc., calabr. II, 46.
piedi (pl.) Noto II, 46.
piedicâ roum. I, 332.
pieidê frioul. I, 332.
piedra esp. I, 150, 338, 405, 494.
piedre a.-franc. I, 150.
piega (plicat) ital., lomb. I, 433, piém. 438, *piega* a.-napol. 105.
piegare ital. I, 423; III, 361.
piege franç. I, 332, 538.
pieghettare ital. II, 590.
piei (pedes) S. Fratello I, 174.
piçi rouerg. I, 154.
pieie (pereat) roum. II, 175.
pieij (pereao) roum. I, 520.
pien piém. I, 98.
piëna a.-napol. I, 105.
pieis hag. I, 190.
pieise (puisse) hag. I, 190.
pieitu Nicosia I, 462.
piel esp. I, 312, 545, 568.
piela port. II, 500.
pielago esp. I, 326.
piele (pelle) roum. I, 545.
piele (pile) béarn. I, 37.
pienent lomb. II, 516.
pieno ital. I, 423; III, 262.
pientu cors., sard. N. I, 265.
piehu cors., sard. N. I, 265.
piept roum. I, 150, 173, 459; II, 10, 36.
pieptlân (pectino) mold. II, 194.
piepten roum. I, 150.
pieptenas roum. II, 474.

pieptine daco-roum. I, 419, roum. 459.
pier (pareo) a.-franc. II, 178.
piëra (pereat) roumanche I, 152.
piëra pomega vén. II, 17.
piërda esp. II, 398.
piërde (perdit) roum., esp. I, 150, Buchenstein 169.
piërde (perdere) roum. I, 474; II, 186.
piërder obw. II, 336.
piërdi frioul. I, 150.
piërdû wall. I, 475.
piëre (petra) frioul. I, 150, a.-franc. 495, Bessin 159.
piëre (patre) mss. anglo-norm. I, 179.
piëre (perit) roum. I, 150.
piërg (pl.) napol. II, 46.
piëri frioul. I, 178.
piëri roum. II, 123, 175.
piëriciune roum. II, 496.
piëriu (pereao) roum. II, 186.
piërna esp. I, 150; III, 178 (*Cervantes : poner piernas et las p.*).
Pierre franç. I, 313; II, 23.
pierre franç. I, 405, 494-5.
pierre-ponce franç. II, 551.
pierreux franç. II, 472.
piërrier franç. II, 468.
piërs (verbe : *pares*) a.-franc. II, 178.
piërs (= perditus) obw. II, 336.
piërsa pad. I, 151.
piërt (paret) a.-franc. II, 178.
piërt (perit) a.-franc. I, 150.
piërtea frioul. I, 380.
piërtega a.-esp. I, 180, 332.
piërtie frioul. I, 331.
piërtlnd roum. II, 183.
pies (palos, pedes) Priorat I, 251.
pies (pejus) frioul. I, 150.
pië (pedes) Greden I, 154; II, 37, 51, Buchenstein 37.
piësût norm. II, 553.
pieses (pl.) bogot. II, 42.
piësi Haut-Maine I, 425.
piësku astur. I, 181.
piet a.-franc. I, 150, 436.
pietà ital. II, 530; III, 151.
piëta vén., triest. II, 486.
pie-t-aïlle ¹⁾ a.-franc. II, 353.
piëtança ital. II, 518, 530.
piëtatê(m) lat. I, 266 a.
piëtin frioul. I, 150, 332.

pietra ital. I, 150, 405, 494, 640.
pietrâ roum. I, 150.
pietre (pl.) roum. II, 31.
piètre franç. I, 377.
pietrile roum. II, 31.
pietrime roum. II, 445.
pietriş roum. II, 474.
piette Francovilla al mare I, 265.
pieu franç. I, 225, 249; II, 25.
pieung roumanche I, 340.
pieura S. Fratello I, 174.
pieus (palos) a.-franc. II, 25.
pieus (= pius) a.-franc. I, 38, 278; II, 62.
pieuse (= pia) franç. II, 62.
pieuvre franç. I, 17, 196, 325; II, 17.
pieux (palos) franç. II, 25.
pieux (= pius) franç. II, 472.
pieva (impf.) a.-h.-ital. II, 257.
pievano ital. II, 449.
pieve a.-napol. I, 105.
pievel roumanche I, 186.
piezgo esp. I, 332.
piga bolon. I, 105.
pigan tyrol. II, 460.
pige sard. II, 426.
pigeon franç. I, 506; II, 459.
pigeonneau franç. II, 500.
pigera bergam. II, 381.
piget lat. III, 100, 570.
pigetate a.-ital. I, 381.
pighe logoud. I, 68.
pighianu sic. I, 516.
pigia ital. I, 511.
pigione ital. I, 511; II, 496.
pigiottare ital. II, 591.
pigliâ ("piliat") ital. I, 31, a.-sic. 516.
pigliamosche ital. II, 547.
pigliare ital. I, (265); III, 192 (p. moglie), 404 (p. a lode).
pigliò ("piliavit") ital. I, (372).
pigliola roumanche I, 610.
pigmentum lat. I, 356; II, 545.
pignatto ital. II, 506.
pigne a.-franc. I, 157.
pignon franç. I, 405; II, 459.
pignone ital. I, 405; II, 459.
pignoras bas-lat. I, 8.
pignu(s) lat. I, 465-6; II, 109.
"pigritare lat. pop. II, 587.
pigritia lat. I, 494; II, 480.
pigura romagn. I, 175.
piban germ. I, 18.
pihuela esp. II, 53, 431.
pui (pl. de pya) Celle di San Vito II, 39.
pui (pinu) gasc. I, 450.
piine valaq. I, 319.

plini valaq. I, 319.
piissimo ital. II, 67.
"piitate lat. pop. I, 376, 462.
pikaya bolon. II, 439.
pikié (pitié) norm. I, 509.
pikku sic. I, 283.
pikol émil. II, 503.
pikuña arét. II, 462.
pikyu sic. I, 516.
pil (pilu) Judicarie, Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77.
pil (pl. de pil) bolon. I, 322.
pil (prép. + art.) niedw. II, 102.
pilla lat. I, 547.
pila eng. I, 31.
pilat lat. I, 457.
pildora esp. I, 545.
pile franç. I, (37).
pilè Teramo I, 81.
piler a.-franc. II, 464.
pileu Cerreto Sannita I, 228.
pili (pl.) a.-pad. II, 46.
"piliat lat. I, 31.
piliere ital. II, 468.
piligrinuannu sic. I, 224.
pililaunka obw. II, 511.
pilla esp. I, 31.
pille franç. I, 31.
"pillea lat. pop. II, (388).
pilleresse a.-franc. II, 367.
pillolajo ital. II, 468.
pilola roumanche I, 362.
pilon greden. II, 457.
pilota ital. II, 369.
pilotaje esp. II, 482.
piloto ital. II, 369.
pilra port. I, 528.
pilu lat. I, 70, 405, 457, sard. 6, campid., logoud. 68, sicil. 70.
pilum lat. I, 74, 76, (310, 563), -s 107-8.
pima Val Soana I, 597.
pimaccio ital. I, 361.
pimbiolo vénit. I, 361.
pimççe napol. I, 589.
pimen a.-prov. II, 39.
piment franç. I, 356, 403.
pimenta port. I, 356.
pimentas (pl.) a.-prov. II, 39.
pimienta esp. II, 54, 448.
pimmeçe napol. II, 375.
pin (pinu) roum., franç. I, 405, 450, eng. 405, daco-roum. 419.
piñ (pinu) eng. I, 450.
pin (plenu) gén. I, 105, 423, bolon. 105.
piñ (de pien) gén. I, 174.
пина Val Soana I, 597.
piñairo lyonn. II, 489.

pinara calabr. II, 381.
pinariego esp. II, 411.
pinas (sum —) obw. III, 291.
pinceau franç. I, 369.
pinçettes (pl.) franç. III, 31.
"pincio lat. pop. II, 459.
pinzione ital. II, 459.
"pinciri sic. I, 499.
"pinctu lat. pop. II, 339.
pindd roum. II, 399.
pendent tess. I, 368.
ptndi roum. II, 208.
pinduon (a —) frioul. II, 621.
pinenc prov. II, 515.
pingere lat. I, 499, (532), ital. 95.
pingue lat. I, 340.
pinho port. I, 450.
pinbola port. II, 432.
pinna lat. I, 70, 391, sic. 70.
pinne Teramo I, 240, 347.
"pinnio lat. pop. II, 459.
"pinnione lat. pop. I, 405.
pinnotes (dos —) a.-esp. III, 693.
pino (pinu) ital., esp. I, 405, 450.
pino (pectine) Val Soana I, 597 (non -d).
pinocchio ital. II, 423.
pinocha esp. II, 420.
piñon esp. I, 374, 405; II, 456.
piñon (pignuolo) Intragna, Lonsone, Lavertizzo I, 43.
pinsare lat. II, 586.
pinseñ tess. I, 368.
pinsere lat. II, 586.
"pinsitare lat. pop. II, 586.
pinsitum lat. II, 586.
pinson franç. II, 459.
pinsum lat. II, 586.
pinta port. I, 95.
Pintain a.-franc. II, 18.
Pinte a.-franc. II, 18.
pintor esp. II, 489; III, 123.
pintura esp. II, 492.
pinu lat. I, 405, 419, 450.
pinu (plenu) sic. I, 70, Alatri 81.
"pinuclu lat. pop. II, 423.
piñulu lecc. I, 205.
pinzi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
pinzon esp. II, 459.
pio (plovu) lomb. I, 22.
pio (pelle) dial. franç. II, 353.
pio (piu) ital. esp. I, 31.
Pio ital. III, 51, 742 (P. nono).
pio (plus) romagn. I, 66.
piò (peut) lorr. II, 189.
pioç Languedoc I, 193.
pioche franç. II, 420.

piogge (pl.) ital. III, 25.
poggia ital. I, 508.
pioi Gignac I, 193.
piojo esp. II, 423.
piołho port. II, 423.
piombatojo ital. II, 491.
piombo, pio- ital. I, 119, 423.
pion franç. I, 377.
pion obw. II, 460.
piona mil. I, 274.
pioniri (pl.) tarent. II, 50.
pior a.-franç. III, 48; voy. *peor*.
pioppa ital. II, 381.
pioppaja ital. II, 469.
pioppo ital. I, 23 a., 573, 577.
piore (pecora) frioul. II, 54, 364.
piore (= pluere) montbél., *piore* lorr. II, 126.
plos Forni Avoltri, Collina I, 77.
piola ital. I, 19, 282.
piouma rov., dign. I, 56.
pieve piém. I, 213.
piovan Fassa I, 320.
piovano ital. III, 99.
piove, piove (pluit) ital. I, 206, 423; II, 154; III 99, 336.
pioveh (pl.) Fassa I, 320.
pioveo a.-lomb. II, 410.
piovère ital. I, (217); II, 126.
piovigginare ital. II, 585.
piovost h.-ital. E. II, 334.
piovuto ital. II, (329); III, 292 (è p., ha p.).
piovere, piovere (*pluvuit) ital. II, 278, 280, 282 a.
pioz port. II, 53, 431.
pipa lat., eng., esp. I, 31.
pipaut prov. II, 510.
pipe franç. I, 31.
pipèr lat. I, 70, 238, 433; II, 14; roum. I, 70.
pipi sic. I, 70, 433.
pipio lat. pop. II, 459.
pipistrello ital. II, 4.
pipita ital. I, 503.
piquer franc. I, 24.
piquele esp. II, 507.
pir (pejor) eng. II, 66.
pir (pure) obw. III, 495, 552.
pir (pl.) bolon. II, 46.
pira lat. I, 70, 107, 455, campid., logoud. 68, sic. 70.
pira (petra) lyonn. I, 178.
pira (pl. de *pirè*) Alatri I, 81.
pirainu sic. II, 428.
pirato ital. II, 35, 369.
pirayinu calabr. II, 428.
pard (perdis) tess. II, 195.
pirdiut (perduto) Matera I, 56.
pirdot Putignano I, 56.

pire (patre) valais. I, 238.
pire (pejor) franç. II, 66; III, 47.
pirè (pejor) neuch. II, 66.
pirè (sg. de *pira*) Alatri I, 81; (sg. de *pera*) campob. II, 46.
Pireneo (el —) esp. III, 32.
Pireneos esp. (los —), port. (os —) III, 32.
piri (pl.) bolon. II, 46.
piri roum. II, 123.
pirikul frioul. I, 359.
pirtiga port. I, 156, 181.
pirtigo port. I, 181.
pirtosiri (pl.) tarent. II, 38.
piru a.-Alatri II, 19 a.
**pirula* lat. pop. I, (528).
pirus lat. I, 108.
pis (pejus) franç. I, 150, (190), 510; II, 66; III, 47; eng. II, 66.
pis (pisa) prov. I, 440.
piš (pisce) Judicarie I, 77.
piš (pl. de *pit*) frioul. II, 37.
pisa lat., eng., esp. I, 440.
pisà roum. I, 440.
pisà roum. II, 586.
pisar esp., port. II, 586.
Pisaurum lat. I, 606.
pisce lat. I, 70, 473.
pisce (pl.) I, (566); III, 21.
pisci (pl.) a.-mil. II, 46.
pisciare ital. I, 24.
pis-cis lat. II, (50), 551 (*porcus* + p.).
piše (sg.) lecc., calabr. II, 46.
piše (pl.) Chieti, Teramo, campob., napol. II, 46.
**piseat* lat. pop. I, 511.
pisellaja ital. I, (347); II, 469.
pisellajo ital. II, 468.
pisellu lat. I, 444.
piser franç. II, 586.
pisi obw. II, 500.
piši (pisce) campid. I, 68, sic. 70; Noto II, 46.
piši (pl.) Alatri, lecc., calabr., Noto II, 46.
pisiri sard. I, 313 a.
piske logoud. I, 68.
piskrai lecc. II, 537.
piso port. I, 80.
pišo pic. I, 356.
pissi (pl.) a.-ital. II, 46.
pissinu sard. mérid. II, 454.
pista sic. I, 70.
pistacchio ital. I, 17; II, (420).
pistache franç. II, 420.
pistagna ital. II, 460 (non -*ña*).
πιστάγιον I, 17.
pistar esp. II, 586.

pistat lat. I, 70.
pisti macéd. III, 449.
pistolessa ital. II, 366.
pisu sic. I, 70.
pisum lat. I, 313 a.
pit cat. mod. II, 10, frioul. 37.
pit roumanche I, 467.
pitamar roumanche I, 351.
pitârie roum. II, 406.
pitè a.-franç. I, 259.
pitèv (poteva) Matera I, 353.
pitie franç. I, 259, 344, 376, 462; III, 178 (*avoir* p.), 193 (*c'est* p.).
pitinia sic. I, 295.
pitittu calabr. I, 374.
pitoyable franç. II, 408.
pitra Veglia I, 178.
pitre vaud., dauph. II, 10.
pitrudda sic. II, 503.
pits (sg. et pl.) a.-catal., (pl. de *pit*) catal. mod. II, 10.
pitsulat frioul. II, 506.
pititima ital. II, 371.
pitlore ital. II, 489.
pittura ital. II, 492.
piu lat. I, 31.
piucela a.-prov. I, 545.
più ital. I, 65, (361), 553, 618, 624; II, 65; III, 2 (*p. bello, p. uomini*), 140, 162, 203 (*la p. gente, assai p. scolari*), 239, 283, 343 (*la p. parte*), 611 (*tantopiù...quanto*), 639 (*p...che potea*), 672, 745; a.-mil. I, 423 (*écrit plu*); rom. III, 47 (*piu mejo*).
più... assai ital. III, 745.
più che... ital. III, 611.
più che... più ital. III, 611.
più... di ital. III, 283.
piudisk germ. I, 18.
piuga port. II, 412.
piugénè montbél. II, 585.
piui a.-sic. III, 213 a.
piuma ital. I, 46, 423; III, 21.
piumaccio ital. II, 414.
piument pic. I, 356.
**piumentum* lat. pop. I, 403.
piuna tess., montferr. I, 274.
piuno tarent. II, 50.
piuo a.-roum. II, 48.
piuolo ital. I, 206; II, 508.
piür Matera I, 56.
pius a.-franç. I, 38; lat. II, 62.
piuse prov. I, 332; v. *piuze*.
piuttosto ital. I, 618; III, 553.
piütz prov. I, 49.
piuze prov. I, 482; v. *piuse*.
piuze Ariège I, 60.
piv romagn. I, 105.

piva ital. I, 31.
pivert franç. II, 543.
piviale ital. I, 361.
pividrese frioul. II, 367.
piviere ital. I, 361.
pivot franç. II, 508.
pix lat. I, 580.
piy Alatri I, 310.
piç (pectus) a.-franc. I, 72, 157, 459; II, 10.
piç catal. I, 566.
piça port. I, 440.
piçarra esp. I, 21.
piçelli ital. I, 444.
piçér eng. II, 586.
piçi (pice) campid. I, 68.
piçun obw. II, 457.
pkader obw. II, 489.
pkér eng. I, 372 (non *pkier*); *pkér* II, 187.
pkon émil. I, 372.
pkypé mold. I, 419.
pla lorr. II, 342.
plā langued. I, 563.
plabe béarn. I, 200.
plac (franc. *plaisir*) roum. II, 398.
plac (placeo) roum. II, 166.
plac (placuit) prov. II, 278.
placū (placeat) roum. II, 166.
place (placea) franç. I, 17, 509; III, 123 (*p. Maubert*).
place (placere) roum. III, 666.
place (placet) roum. II, 166; esp. III, 100.
place (placeat) a.-franc. II, 169, 174.
**placea* (subj.) lat. pop. II, 174.
placēdm (placebam) roum. II, 166.
placēm (placemus) roum. II, 166.
placeme de esp. III, 340.
placemus lat. II, (235 a.).
placent lat. II, 139.
placeo lat. II, (136), 167, 169-70.
placer esp. I, 405; III, 340.
placere lat. I, 405; II, (120, 129), 159, 166-7; III, 91; roum. I, 405.
placet (placet) franç. II, 393.
placētī (placētis) roum. II, 166.
placet mihi lat. III, 369.
placi (places, -e) roum. II, 166.
placīnd roum. II, 166.
**placio* lat. pop. II, 126.
placitū(m) lat. I, (233), 313, 332, 523 a. (*placitum*), 531.
placitus lat. III, 11.
plācū (placuit) roum. II, 278.

placui lat. I, 321; II, (282, 290).
placuisse lat. II, (307).
placuisse lat. II, 281.
placuit lat. II, 278, 284.
plācūt roum. III, 13.
plad frioul. I, 332.
pladi (subj.) obw. II, 167.
plaga lat. I, 11, 405, (423), 438, 645, prov. 438.
plagā (plaga) roum. I, 405, 438.
plage a.-lorr. I, 112.
plage Vaud II, 129.
plagese (placuisse) vaud. II, 307.
**plagitare* lat. pop. I, 531.
**plagitu(m)* lat. pop. I, 523 et a.
plagne a.-franc. II, 405.
plagnoie (plangebat) a.-franc. II, 160.
plagū vaud. II, 330.
**plaguisti*, **-it* lat. pop. II, 281.
plagut prov. II, 330.
plai (placet) rhét. II, 167, 235 a., obw. 167.
plaiā (placeat) obw. II, 167.
plaiē a.-lorr. I, 258.
plaid eng., prov. I, 332.
plaidiēar prov. II, 583.
plaidier (verbe) a.-franc. I, 259, 531, 539; II, 118.
plaidier (subst.) prov. II, 471.
plaidoier a.-franc. I, 344.
plaidoyer franç. I, 344; II, 583.
plaidiç a.-franc. I, 561.
plaiē franç. I, 405, 438.
plaiēl (placeo) obw. II, 167.
plaiēn (placent) obw. II, 167.
plaiēs (places) obw. II, 167.
plaign- franç. II, 163.
plaigne (plangat) franç. I, 232; II, 160.
plaignoie (plangebat) a.-franc. II, 160.
plain (plenu) eng. I, 70, doml. 99.
plain(c) (plango) a.-franc. II, 163.
plain doit a.-franc. III, 421.
plaindre franç. I, 232, 532; II, 127, 129, 160, 163; III, 354, 365 (*p. de*, m.-franc. *se p. de*), 381, 375 et 667 (*se p.*).
plaign (plango) a.-franc. II, 160.
plainst (planxit) a.-franc. II, 286.
plainst (plangit) franç. II, 160.
plainst (plancu) franç. II, (230), 339.
plaintif franç. I, 558.

plairai (fut. de *plaire*) prov. II, 315.
plaire franç. I, 236; II, 125, 169, 179, 392; III, 340, 364; vaud. II, 128 (*plāire*), 179.
plairrai (plairai) norm. II, 314.
plais-, *plais* (placeo) franç. II, 169.
plais (planxit) prov. II, 286.
plaiša eng. I, 70.
plaisunce franç. II, 518.
plaisant franç. III, 265.
plaisanterie (*entendre* —) franç. III, 192.
plaise (placeat) franç. II, 169-70.
plais-ent, *plaisent* (placent) franç. II, 139, 169.
plaisir franç. (subst.) I, 105, 356, 405; II, 392, a.-franc. (verbe) 121, 125, 169.
plaisoie (placebat) a.-franc. II, 169.
**plaisoiç* (placetis) a.-franc. II, 169.
plaisons (placemus) franç. II, 169.
plaišt (placet) a.-franc. I, 561; II, 169; III, 338, 666.
plait franç. I, 313, 332, a.-franc. 344, 531, 539.
plaiç (places) a.-franc. II, 169.
plaiç (place) a.-franc. II, 169.
plaiçē (placeo) prov. II, 170.
plamer franç. I, 372.
plāmtnd roum. II, 29.
plāmtni valaq. I, 135.
plan (pron. *pian*) a.-mil. I, 423.
plan Greden I, 99.
plana lat. I, 274, lyonn. 247.
plaiña (plangat) esp. II, 160.
planc (plango) [a.-franc.] II, 160, prov. 160, 164.
planch (plancu) prov. II, 339.
plançon franç. II, 457.
plançro véron. I, 335.
plancu lat. II, 339.
plandē Teramo I, 423.
plāde La Salle II, 121, vaud. 128.
plaiē (plangit) esp. I, 485, 498; II, 160, 165.
planesse a.-franc. II, 480.
planet a.-franc. II, 371.
planeta lat., port. pop. II, 371.
planète franç. II, 371.
planeto prov. mod. II, 371.
plāng (plango) roum. I, 485.
planga (plangat) prov. II, 160, 164, [esp.] 160.

- plangam*, -amus lat. II, 161.
plangat lat. II, 160.
plange (plangit) roum. I, 485.
plange (plangat) a.-franç. I, 232; II, 160, 163.
plangebat lat. II, 160.
plangendo lat. II, 161.
plangere lat. I, 11; II, (120), 160; III, 354.
plangeva (plangebat) eng. II, 160.
plangit lat. I, 485; II, 160.
plango lat. I, 485; II, (136), 160, (164), [esp.] 160, 165.
planh (plangit) prov. II, 160, (-o) 164.
planha (plana) prov. II, 405.
planha (plangat) prov. II, 164.
planher prov. II, 160; port. III, 354.
planhia (plangebat) prov. II, 160.
plani La Salle II, 121.
plania (plangebat) esp. II, 160.
planice port. II, 481.
planif eng. II, 497.
planiir esp. I, 422; II, 160; III, 354 (non *plünir*).
**planitianus* lat. pop. II (449).
planities lat. II, 481.
plank (plango) catal. II, 136, 164.
plao (plango) esp. I, 485; II, 160.
planoira vegl. I, 56.
plan-plan, *plan planeto* prov. mod. III, 133.
planset roum. II, 484.
plânsoare roum. II, 465.
plant franç. II, 399.
planta lat. I, (224), 301 (*plantâ*, -â), (423), 424, 485; II, 397, 399, 575; eng., a.-prov. I, 302, esp. 422, Val Gandino 423.
plântâ roum. I, 485.
plantagine(m) lat. I, 11, 422; II, (372).
plantago lat. II, 428.
plantain franc. I, 11; II, 372.
plantâm, -am lat. I, 301.
plantar esp. I, 422.
plântâr obw. II, 187.
**plântâr* a.-franç. S.-E. I, 267.
plantare lat. II, 397, 575.
plantâs (pl.) lat. I, 301.
plantatores (pl.) lat. I, (423).
plante frioul. I, 304, franç. 246, 305 (pron. *plât*); II, 399.
plante-beste Paré II, 552.
plantel esp. II, 467.
planter franç. I, 609; II, 399.
- plantê-r-if* a.-franç. II, 353, *planterif* 472.
plantis (pl.) lat. I, 301.
planton esp. II, 457.
**plantone* lat. pop. II, 457.
plantureux franç. II, 353, 472.
planûro prov. mod. II, 466.
**plan'tra vineas* lat. pop. I, 309.
planxit lat. II, 286.
planzûder obw. II, 489.
planze istr. I, 244.
planzîder obw. II, 489.
plâdma Vaud I, 58.
plao Gruyère I, 124.
plâsair eng. I, 405.
plase vaud. I, 310.
plase, -i franç. S.-E. II, 34.
plassa (placeat) prov. II, 174.
platu esp. I, 422; III, 185.
plâtâ roum. II, 399.
plâtâ valais., bagn. I, 424.
platanus lat. I, (258).
platus (pl.) esp. III, 25.
plûte Jujurieux, *plûte* frib., neuch. I, 424.
plâtea lat. I, 17, *pla-* 509.
πλατεια I, 17.
plâtras franç. II, 414.
platsa eng. I, 509.
platz (placeo) prov. II, 155.
pldu (placui) franç. N.-E. I, 321.
**play-i* (placui) lat. pop. 321; **playis* ("plaguisti") II, 281.
*plau*na rhét. I, 274.
plauñ (plango), [*plauñ* = *plangit*] eng. II, 160.
pluungâ (plangit) eng. I, 485; II, 160.
[plauungâ] (plangat) eng. II, 160.
plauungeder obw. II, 489.
plauungër eng. II, 160.
plauungo (plango) eng. I, 485.
[plauunk] (plango) eng. II, 160.
plauñt (planctu) eng. II, 339.
plauñta eng. I, 485.
**plaula* lat. pop. I, 19, 282.
plaves (plauso) mil. I, 290.
plavis a.-catal. I, 352.
plax a.-vénit. I, 312.
playu esp. I, 422.
playe eng., rhét. E. I, 438.
playu (placeo) vaud. II, 179.
plazu esp. I, 422, 509; III, 123 (*p. de S. Domingo*).
plazegé (= *placui*) prov. II, 283.
plazegü rhod., *plazegüt* mont-pell. II, 330.
plazei h.-limous. I, 425.
- plazein* (placemus) rhét. II, 235 a.
plazer esp. I, 422; prov. II, 155.
plazes (places) a.-prov. II, 136.
plazest nonsb. II, 334.
plâzi frioul. II, 127.
plazo esp. I, 422, 531.
plazu Poschiavo I, 66.
plazrd (fut. de *plazer*) a.-esp. II, 36.
ple Val Gandino I, 423.
plê (franç. *plu*) wall. II, 342.
plê (prononc. de *plein*) franç. I, 89.
plê (plenu) Jujurieux I, 93.
plê (plango) a.-franç. II, 129.
pled frioul. II, 326.
pleban roum. II, 449.
plebanus m.-lat. II, 449.
plebe lat. II, (378).
plec (j'arrive) et *mâ p.* roum. III, 384.
plecd roum. I, 423.
plecdciune roum. II, 496.
**plectoria* lat. pop. II, 491.
pled eng. I, 234.
plêdre franç. II, 129.
plef frioul. II, 378.
plega (plicat) prov., roum., *eng., a.-franç. I, 433.
plega (placeat) esp. II, 174.
plegadizo esp. II, 415.
plegar esp. I, 422; II, 191.
plêhâ (placui) wall. II, 282.
plêhu wall. II, 342.
pleie (pluvia) Et. de Fougères I, 190.
pleie (plicat) a.-franç. I, 70; II, 576 a.
plei-ter a.-franç. II, 576 a.
plein Nidwald, roumanche I, 99; obw. III, 262; franç. I, 70, 89, 560; II, 57; III, 38, 137 (*p. la poche*), 262, 424 (*pleines ses mains ansdous*), 735.
pleine (plena) franç. I, 89, 391, a.-franç. 466 (: *regne*).
plêine (plena) franç. *plêine* bourg. I, 92.
pleiše hag. I, 231.
pleitear esp. II, 583.
pleito esp. I, 422.
pleivria roumanche I, 194.
plema Jujurieux I, 63.
plên frioul. I, 555.
plên (adj. fém.) wall. II, 62.
plena lat. I, 92.
plenere a.-angev. I, 369.
plenté a.-franç. II, 353; III, 344, 191. (Rabelais : *avoir p. de tous biens*).

plentivous a.-franç. II, 472.
plenu(m) lat. I, 70, 92, 423; II, 62.
plenus lat. III, 46 (p. aliqua re), 262.
plenze istr. I, 244.
pleo a.-mil. I, 233.
plep alban. I, 118.
plerique lat. II, 571; III, 53.
plas (plangis) a.-franç. II, 129.
plei (plaisir) paris. I, 559.
plei (placui) colign. II, 290.
Plessis-les-Tours franç. III, 126.
plest a.-franç. I, 468.
plet frioul. II, 326, 486.
plèt (franç. *pleine*) Seraing II, 62.
plèt (plangit) a.-franç. II, 129.
pleta frioul. II, 486.
plèta Ain I, 248.
plèto Jura I, 248.
plèise Fourgs I, 248.
pleu a.-franç. I, 377.
pleur franç. II, 378; XVIII^e s. III, 33.
pleurai (fut. de *plevir*) prov. II, 315.
pleure (ploro) franç. II, 189.
pleurer franç. II, 189; III, 352, 354, 365.
pleuro Jujurieux I, 122.
pleurs (pl.) franç. III, 33.
pleut (il —) franç. III, 98-9, 332 a., 336, 338.
pleuvent (pluunt) franç. III, 99.
pleuviner franç. II, 585.
pleuvuir franç. II, 126, 189; III, 99.
plevine a.-franç. II, 453.
plevir prov. II, 315.
**plev(i)t* lat. II, 281.
pleya eng. I, 405, 438.
pleye rhét. E. I, 438.
pleyès a.-lyonn. II, 39.
plež (piace) S. Fratello I, 231.
plęrin ital. S. I, 372.
pli (plico) a.-franç. II, 189.
pli (= franç. *pluie*) hag. I, 190.
plicat lat. I, 70, 102, 105, 433.
plicare lat. II, (326).
**plicita* lat. pop. II, 486.
pličuira obw. II, 491.
plider eng. I, 356.
plie (plicit) franç. I, 438; II, 189.
pliegue (= plicet) esp. II, 155.
plier franç. II, 189; III, 361.
plievža roumanche I, 186.
plin roum. I, 423; III, 262 (p. de).
pling (plango) roum. II, 160.

pllngd (plangat) roum. II, 160.
plinge (plangit) roum. II, 160.
plinge (plangere) roum. II, 160; III, 354.
pllnged (plangebat) roum. II, 160.
pllngind (plangendo) roum. II, 161.
plinu a.-napol. I, 81.
plins roum. II, 336.
pllnse (planxit) roum. II, 286.
pližein (placemus) obw. II, 167.
pližeis (placetis) obw. II, 167.
pližent (placendo) obw. II, 167.
pliževél (placebam) obw. II, 167.
plo limous., rouerg. I, 243.
plod roum. II, 117.
ploae roum. II, 45; III, 99.
ploi roum. II, 45.
ploc (*pluvuit) prov. II, 278, 423.
plæ badiot. I, 66, Val Gandino 423.
plæzqe frib. I, 508.
plæm rouchi I, 45, Bercy 57.
plæme Bessin, Maine I, 57.
plæž bourg. I, 508.
plof tyrol. I, 22.
plofga eng. I, 508.
plogarie a.-lorr. I, 112.
ploge a.-lorr. I, 112.
plogido arag. II, 331.
plogo (placuit) a.-esp. III, 376.
plogu gilh. II, 330.
ploi (pl.) roum. III, 25.
ploi (plico) a.-franç. II, 189.
ploi (placui) a.-franç. I, 321.
plioia lat. pop., prov. I, 508.
plioie (= plico) franç. II, 189.
plioier a.-franç. II, 189.
plioigne a.-franç. I, 393.
plioin, -e bourg. I, 92.
plom (plumbu) eng., a.-franç. I, 119.
plom (pluma) Seraing I, 57.
ploma Enneberg I, 57, catal. 58.
plōma valais. I, 58.
plomb (le —) franç. III, 152.
plomo esp. I, 119, 147, 422.
plondr rhét. I, 274.
plonchier a.-franç. I, 344.
plongeon franç. II, 456.
plonger franç. I, 344; II, 577.
plonta roumanche I, 242; obw. II, 187.
plonto rouerg. I, 243.
plonžer roumanche I, 242.

plop (*ploppu) roum. I, 118, wall. 577.
**ploppu*, **ploppus* lat. pop. I, 423, 577.
plor (plorat) a.-franç. I, 557.
plôr (pleuvir) morv., norm. II, 126.
plôr (pouvoir) lorr. II, 251.
plorare lat. III, 354.
ploreiz a.-franç. II, 415.
plorer a.-franç. II, 189.
plori (ploro) a.-prov. II, 136.
plāš wall. I, 245.
plassi lyonn. I, 224.
plot frioul. II, 340.
plota ombr. I, 19.
plota (*plauta) dauph. I, 19.
ploton franç. I, 372.
plotus ombr. I, 15.
plou (la —) vaud. III, 336.
ploud (pluit) roum. II, 154.
plouera (fut. de *plorer*) a.-franç. II, 314.
plougent niç. II, 183.
plôure vaud. II, 128.
plouse franç. I, 372.
ploust (placuisset) a.-franç. I, 377.
plout (placuit) a.-franç. II, 278, 281.
ploudi Vaud II, 126.
**plovere*, *plor.* lat. pop. I, 130, 200; II, 117, 173, 282 a.
**plovet* lat. pop. II, 154.
plōvi frioul. II, 340.
**plovia* lat. pop. I, (186).
**plovit* lat. pop. II, 154.
plivuir a.-franç. II, 189.
plovre (pluere) dauph. II, 126.
plôvre (pluere) bourg. II, 126.
**plôvuit* lat. pop. II, 282 a.
ployer franç. II, 189.
ployon a.-franç. II, 457.
plôže poitev. I, 439.
-plu lat. pop. II, 356.
plu (pron. *piu*) a.-mil., a.-vén. I, 423.
plu (plus) rhét. I, 555.
plū (plus) rhét. II, 65.
plūā (la —) dauph. III, 336.
pluai greden. II, 126.
pluande (nu —) abruzz. I, 271, 623.
pluār greden. II, 343.
pluāt greden. II, 343.
pluaya (pluvia) vegl. I, 218.
pluche franç. I, 372.
pluendo lat. II, (183).
pluere lat. I, 130, (423), 508; II, (128, 340, 343); III, 91.
pluet (*plovet) a.-franç. II, 154, 189.

pluevre a.-franç. II, 127.
 pluga lat. pop., émil., lomb. I, 577; II, 17.
 plugariu roum. II, 467.
 plugese (pluisset) vaud. II, 307.
 plugo (placuit) esp. II, 278.
 pluiguesse d Dios esp. III, 119.
 pluie franç. I, (190), 508.
 pluies (pl.) a.-franç. III, 25.
 pluige Gir. Ross. I, 508.
 pluils (pl.) obw. II, 37.
 pluissour a.-franç. II, 66.
 pluisset lat. II, (307).
 pluit (pr. ind.) lat. II, 154; III, 99.
 pluit (pf.) lat. pop. II, 282.
 pluif, pl. pluills obw. II, 37.
 bluma lat. I, 46; III, 21; vaud., dauph. I, 58, esp., port. 422; III, 241.
 pluma (pluma) a.-prov. I, 48, vallée de la Gadera 57.
 *plumacium lat. pop. II, 414.
 plumail franç. II, 421.
 plumaje esp. II, 482.
 plumaux (pl.) franç. II, 39.
 plumazo esp. II, 414.
 plumbago lat. II, 428.
 *plumbicare lat. pop. II, 577.
 plumbu lat. I, 119.
 plume frioul. I, 46; franç. III, 28, 241 (homme de p.).
 plumeau franç. II, 500.
 plumo rouerg. I, 58.
 plüm Munster I, 143.
 plupart (la —) franç. III, 343.
 plure wall. II, 126.
 plures lat. II, 66.
 plurier a.-franç. II, 358.
 plurimum lat. III, 238.
 pluriiores lat. II, 66.
 pluriz a.-franç. I, 377.
 blus lat. II, 65, 628; III, 47, 140, 162, 202-3, 238, 672, 692, 697, 732, lat. pop. 639 (plus... quod); a.-sard. III, 281; a.-franç. I, 257; III, 162 (li cuens li p. cortois), 197 (p. noir que more), 203 (la p. tres, la tres p. belle), 214, 283, 606, 611; franç. II, 652; III, 47, 130 (mon p. prochain voisin), 162 (la p. belle fille, l'homme p. fort et le p. f., p. beau), 203 (le p. dne, p. homme que son frère, un peu p. grand), 283, 477, 611, 652, prov. 47 (p. melhor), 214, 611 (tant p... quant p.).
 « plus » III, 550.
 plus... cha a.-sard. III, 281.

plus... de a.-franç., plus de franç. III, 283.
 plus... et plus franç. III, 652.
 plusieurs franç. xv^e s. II, 66.
 *plusiiores lat. pop. II, 66.
 plusor a.-prov., a.-ital. II, 66.
 plusoors Anjou I, 123.
 plus part a.-franç. I, 257.
 plus... plus franç., prov. III, 611.
 plus que a.-franç. III, 606.
 plus que... ne... a.-franç. III, 214.
 plus que... ni... prov. III, 214.
 plus... qu'il pot a.-franç. III, 639.
 plusurs parç a.-franç. III, 421.
 plut (*pluvuit) franç. II, 278, 281; a.-franç. III, 110 (= il se mit à pleuvoir).
 plût à Dieu franç. III, 119, 338.
 plutôt franç. III, 553.
 pluveir anglo-norm. II, 117.
 pluvia lat. I, 340, 403, 508.
 pluviae (pl.) lat. III, 25.
 pluvier prov. III, 152.
 pluviis (pl.) lat. III, 25.
 pluvit lat. II, (154), 281.
 *pluvuit lat. pop. II, 278.
 plyan lorr. I, 258.
 plyank (planche) bess. I, 425.
 plyāzo (placeo) Vaud II, 170.
 plyeë (place) bess. I, 425.
 pnač (pennacchio) émil. I, 372.
 pne romagn. II, 188.
 po (pane) limous. I, 243.
 pô (pane) franç. E. I, 245.
 po (palu) lorr. I, 250.
 po (pilu) Maine I, 559.
 pô port. I, 317.
 pô (pulve) port. I, 499; po II, 15, 42.
 po (*potet) frioul. I, 184, eng. 184, 204; greden. II, 249; mil. I, 184, pø prov. 184, pø esp. 405.
 pø (paucu) a.-franç. I, 282; III, 438.
 po (post) obw. III, 519; napol. I, 621.
 po (pas) norm. I, 221.
 pô (part. de pödre) blais. II, 345.
 poai vionn., Jujurieux I, 192.
 poaizé (puteo) vionn. II, 158.
 poaizé vionn. II, 158.
 poale R. Estienne I, 72.
 poamâ roum. I, 118.
 poanz a.-franç. II, 183.
 poarcâ roum. II, 365.

poartâ (porta) roum. I, 474, 509; II, 50.
 poartâ (portat) roum. II, 194.
 poarte (pl.) roum. II, 31.
 poarte (portet) roum. II, 194.
 poas H. Estienne I, 72.
 poase franç. E. I, 209.
 poate (*potet) roum. I, 184, 405, 574, 666 (se p.).
 poate (peut-être) roum. III, 493, 536, 570.
 poava (*potebam) Cuneo II, 257.
 pöba, pöba (= potui) tess. II, 270.
 poblar esp. II, 191.
 poble prov. I, 184.
 pöbre port. I, 282, esp. 282, 405; III, 234 et a. (el p. de..., p. de mi l), 262.
 pobro esp. I, 519.
 poc (= potuit) prov. II, 278.
 poca ital. II, 64; III, 53 (p. treccia), esp. 130 (de p. mas edad).
 poça port. II, 388.
 pocado port. I, 363.
 poccia ital. I, 23.
 poche franç. I, 23; III, 137 (plein la p.).
 pocilga port. II, 410, 437.
 pocü (possum) roum. II, 249; III, 18 (p. să cănt, p. căntă).
 poco lat. pop. III, 202; ital. I, 282, 433, 621 (un p.); II, 571, 619; III, 53, 134, 202 (p. cortese, un p. acerbo), 203 (p. meno importante), 238 (un p. di...), 239, 451, 541 (p. fa), 707 (p. manca, per p. è); esp. I, 282, 433; II, 571; III, 53, 87, 130, 202 (p. amable, un p. arragante, p. menos difícil), 239; poco port. N. I, 281.
 poço port. I, 509.
 poçoña esp. I, 509.
 poçoña a.-esp. I, 587.
 pocsem (potuissimus) a.-prov. II, 307.
 *pocsum (possum) lat. pop. II, 251 a.
 pocu sic. I, 283; III, 238 (p. de).
 poda esp. I, 119.
 podadeira port. II, 526.
 podadoura port. II, 491.
 podai regg. II, 421.
 podana regg. II, 512.
 podão port. II, 457.
 podda logoud. II, 16.
 poddekare ital. mérid. II, 464.
 poddine logoud. II, 16.
 pode (*poteo) prov. mod. II, 251.

pode (*potet) port. I, 184.
pode (potuit) port. I, 321; II, 278, 284.
podę wall. II, 154 (non *podę*).
podea (subj.) galic. II, 148.
podeir a.-franç. I, 443.
podeluvio port. I, 363.
podem (*potemus) lim. II, 137.
podenco esp. I, 21; *pod-enco* II, 515 a.
poder esp. I, 353, 405, 443; II, 126, 191, 248; III, 387, 639, 738, port. 325; -*er* prov., cat. II, 127.
poder Bormio I, 107.
podere ital. I, 353, 405, 443.
poderio esp., port. II, 498.
podes (*potes) a.-prov. II, 136.
podesmo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
podessmo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
podest nonsb. II, 334.
podestà (il —) ital. II, 369.
podestad esp. I, 531.
podesti (potuisti) ital. II, 280.
podì prov. mod. II, 251.
podiba (= potui) tess. II, 270.
podir Serments I, 72.
podiu lat. I, 184, 510.
podnee anglo-norm. I, 529.
podo (= possum) port. II, 248.
podoa port. II, 457.
podæ badiot. I, 66.
podoss Ceppomorelli I, 113.
podost h.-ital. E. II, 334.
podre Blois II, 172, dial. franç. 345.
podre esp. II, 374.
podré (fut. de *poder*) esp. II, 316.
podredumbre esp. II, 495.
podrimos (= putremus) esp. II, 191.
podri esp. I, 494; II, 191.
**poduisti, *poduit* lat. pop. II, 281.
poë Bayeux I, 270, pic. 391.
podzo vaud. I, 198.
poë Judicarie I, 113.
poi piém. I, 213.
poi bagn. I, 192.
poëre Courtisols I, 226.
poët (: *merveilt*) Comput I, 86.
poëja port. I, 510.
poëjo port. I, 351.
poële franç. I, 17 (non *poële*), 111, 270, 377.
poëna lat. I, 291; II, 486.
poënitere lat. II, (204).
poënitel lat. III, 570.
poente S. Bernard I, 107.

poer Seraing I, 76.
poërk tess. I, 555.
poërk Bonneval I, 567.
poero dial. ital. I, 619.
poeru sic. I, 283.
poes S. Bernard I, 107.
poës besanç. I, 209.
poë Judicarie I, 113.
poest eng. I, 184, 325.
poeste a.-franç. I, 558; II, 17.
poestè a.-franç. I, 385; II, 17.
poesteis a.-franç. I, 377.
poesteiz a.-franç. II, 416.
poestel a.-franç. II, 369.
poet lorr., champ., franc-comt., bourg. I, 63.
poeta lat. III, 122 (*p. Vergilius*), ital. 123 (*il p. Ariosto*), port. 123 (*o p. Camões*), esp. 123.
poëtereau franç. II, 501.
poëtessa ital. II, 366.
poëtisa esp. II, 366.
poëtiza port. II, 366.
poëtane bergam. I, 63.
poëvel eng. I, 184.
poëvre Chézard I, 76.
po-er (pouvez) a.-franç. II, 251.
poë mil. I, 184.
poë (potuit) wall. II, 281.
podg prov. II, 190.
poëgnictü roum. II, 420.
poëgë abruzz. II, 50.
poëgia (3^e p. s. pr. ind. de *poggiare*) ital. II, 156.
poggiare ital. II, 156.
poggio ital. I, 184, *poggio* 510.
poggiuolo ital. II, 431.
pogi (potui) a.-mil. II, 265.
pogli a.-ital. I, 320.
pogna (poneat) ital. II, 174.
pognant a.-franç. II, 163.
pogne (poneat) a.-franç. II, 174.
pogoniët a.-bulg. II, 420.
pogü gilh., poitev. II, 330.
poëut prov. II, 330; III, 296 (*era p. intrar*).
poi (pilu) Plancher-les-Mines I, 76.
poi (post) roum. I, 184, ital. 184, 300, 553, (621); III, 132, 274, 427, 454, 489, 566-8, 611; mil. I, 184; *poi* roum. I, 553; III, 557; *poi* ital. I, 204.
poi (pauca) a.-norm. II, 571; a.-franç. I, 289; III, 140, 707 (*par p. que*).
poi (possum) frioul. II, 249.
poi (possum) vaud. II, 112;
poi III, 102.
poi (pavi) a.-franç. II, 281.

poi lomb. I, 646.
poi Arras I, 246.
poia eng. III, 557.
poichè ital. III, 557, 566, 568, 583, 587, 601, 611, 683.
poi dopo a.-ital. III, 132 (*p. d. la morte*), 274.
poie a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.
poiere roum. I, 405.
poiet (= *puet*) a.-franç. I, 211.
poignard franç. II, 519.
-poigne (subj.) a.-franç. II, 178.
poignèiz a.-franç. II, 415.
poigniel a.-franç. II, 435.
poignuel a.-franç. II, 431.
poik (pl.) h.-ital. I, 322; Varrallo Sesia II, 46.
poil franç. I, 405, 457, (559); II, 537.
poilchenu a.-franç. II, 543.
poilo a.-port. II, 105.
poilu franç. II, 478.
poincier a.-franç. II, 576.
poinçon franç. II, 459.
poindre franç. I, 532.
poing franç. I, 465.
poinha (= *ponebat*) a.-port. II, 260.
poinille champ. I, 393.
poins (potuimus) a.-franç. E. II, 273.
poinst (punxit) a.-franç. II, 286.
point franç. I, 132; II, 339; III, 285 (*p. d'argent, p. de Suisse*), 693, 694 (*p. de*).
pointe du pied (la —) franç. III, 242.
pointiller franç. II, 581.
pointille(s) franç. II, 440.
poio port. I, 184.
poiquero andal. I, 475.
poirai (fut. de *poder*) prov. II, 315.
poiraie franç. II, 479.
poire franç. I, 455; II, 54; III, 152 (*la p.*).
poirir prov. I, 494; II, 119.
poirre Villon I, 72.
pois (dans *pourpois*) a.-franç. II, 457.
pois (potuisti) a.-franç. II, 281, -*is* a.-wall. 282.
pois (punxit) prov. II, 286.
pois (post) a.-franç. III, 454, 556.
pois (postea) port. III, 557, 566, 587 (*p. que*), prov. 566 (*p. que*).
pois Brigels I, 77.
poise angl. I, 6.
poise (*pesat) a.-franç. II, 189;

III, 15 (*p. me*), 100, 376 (*li p. de*), 666.
poison franç. II, 372, 380, 496, 536-7.
pois que prov. III, 566, port. 566, 587.
poisque port. III, 601.
poissa prov. III, 489.
poissard franç. II, 519.
poissas prov. II, 624.
poisse (possit) a.-lorr. II, 147 a.
poisson franç. I, (356), 473; II, 457¹; III, 21 (*du p.*).
poitevin franç. II, 452.
Poitiers franç. II, 7, 358.
Poitieue a.-franc. I, 259.
Poitou franç. I, 250, 281, 606; II, 5.
poitrail franç. II, 439.
poitrel a.-franc. II, 435.
poitrine franç. I, 33, 72, 356; II, 453.
poivron franç. II, 456.
poix-résine franç. II, 551.
pojar port. I, 510.
pok (pauc) h.-ital. I, 322, lomb. 433, *pok* frioul. 284.
pok frioul. II, 37.
pok eng. II, 37.
pok (possum) istr. II, 249.
pokę Alatri I, 283.
poke norm. I, 23.
pok ġuorn(i) calabr. II, 56.
poki a.-nor. I, 23.
poku lecc. I, 283, sic. 433; III, 137 (*p. yorna*).
pol (= potest) frioul., *pöl* judic., sulzb. II, 249.
Pol a.-franc. I, 219.
pold (= potui) wall. II, 282.
polag émil. II, 50.
polanka catal. II, 511.
polas tess. I, 327.
polas eng. I, 332.
poldre a.-franc. I, 119.
poldril port. II, 437.
poldro port. II, 394.
pole Città di Castello I, 641.
pole (pollu) a.-franc. I, 119.
pöle Üriménil I, 100.
pöle (päle) lyonn. I, 224, *pole* morv. 250, neuch. 251.
poléar frioul. II, 464.
polęę napol. II, 375.
polecia andal. I, 358.
**polegiu* lat. pop. I, 351.
polei a.-h.-Allem. I, 351.
polejo esp. I, 351.
polenda ital. II, 512.
potenta ital. II, 512.

poles mil. I, 184; lomb., piém. II, 50.
pöles bergam. II, 375.
police franç. II, 372.
poliāda sard. II, 500.
polilla esp. I, 545.
polipu sard. I, 325.
polire lat. I, (427).
politique (*parler* —) franç. III, 358-9.
polla (pullus) ital., *po-* esp. I, 119.
polla (pro + la) a.-esp. II, 105.
pollajo ital. II, 468.
pollanco ital. II, 511.
pollas eng. I, 184.
pollastro ital. II, 523.
pollat prov. II, 506.
polle Eulalie I, 304.
pollęę napol., tarent. II, 50.
pollędro ital. I, 70.
pollen lat. I, 545; *polle[n]* II, 16.
pollero esp. II, 468.
polles mil. I, 332.
pollicare lat. II, 464.
pollice lat. I, 184, 209, (251), 332, ital. 332, *pollice* 184.
pollice(m) lat. I, 171.
pollina ital. II, 453.
polline ital. II, 16.
pollis, -inis lat. II, 16.
pollo ital. I, 545; II, 46; III, 23 (*p. d'India*); esp., port. I, 545.
polme port. II, 443.
polo a.-port. II, 105.
pölör wall. II, 251.
polpa ital. I, 119, *po-* 477.
polpo ital. I, 325; II, 17.
pols (pullus) a.-prov. I, 482.
pols (pulvus) algh. I, 482, a.-prov. 482; II, 15, prov. 380, a.-franc. 15, 20.
pols (potuit) bolon. II, 288.
polš b.-eng. I, 334.
polsa (pollice) émil. I, 332.
polsa (pulice) émil. I, 332.
polsa (pulsat) ital. I, 119.
polsd (cf. *pausd*) frioul. I, 284.
polši prov. I, 116.
polso ital. I, 477.
pols-os prov. II, 15.
polta ital. II, 29, 377.
poltracchio ital. I, 594; II, 421.
polvar frioul. I, 328, émil. 332.
polvareda esp. I, 574.
polver mil. I, 332.
polveraccio ital. II, 414.
polvere, *po-* ital. I, 119, 332, 405, 477; II, 374.

polverere bresc. II, 471.
polverio ital. II, 471.
polverizzare ital. II, 588.
polvo esp. I, 119, 405, 477; II, 15; III, 25, 344.
polvoreda esp. II, 479.
polvoriento esp. II, 516.
polvorin esp. II, 452.
polvorizar esp. II, 588.
polvos a.-esp. II, 10, 15 (*lo pueden fazer p., los p., ningunos p.*), 48; esp. III, 25 (*p. azules, p. brillantes, p. de imprenta*), 27.
polypus, *pöl-* grec-lat. I, 17.
 325; II, 17.
polza bolon., romagn. I, 63.
pöme (prononc. de *pomme*) franç. I, 132.
pom (pomu) roum., eng. I, 130.
pom (possunus) a.-mil. II, 250.
poma lat. I, 118, 391; ital., esp. II, 54.
pomba port. II, 370.
pombo torcaz port. II, 413.
pome a.-ital. II, 41.
pome (pomu) a.-franc. I, 119.
pomega (*piera* —) vén. II, 17.
pomes (ital. *pomi*) Moena II, 37.
pomete (pl.) roum. II, 36.
pometum lat. II, 479.
pomex (*pelra* —) lat. pop. II, 17.
pomez esp. I, 67, 338.
pomi (pl.) ital. II, (37).
**pomica* (*pelra* —) lat. pop. II, 17.
pomice ital. II, 375.
pomiers (*uns* —) a.-franc. III, 50.
Pomila (*i* —) h.-ital. I, 323.
pomme a.-franc. III, 693; franç. I, 132, 391, 395; II, 54, 542; III, 242; *pomme* I, 391, *pomme* 395.
pomme de terre franç. II, 542.
pommelu m.-franc. II, 478.
pommerraie franç. II, 479.
pomo ital., *pomo* esp. I, 119.
 πομφόλυγα II, 412.
pomu(m) lat. I, 119, (393).
pon (pena) lorr. I, 92.
pon (pane) rouerg. I, 243.
pon (pone) esp. II, 151.
poñ (possunus) vaud. II, 251.
pon (possunt) obw. II, 249.
ponai lat. II, 174.
ponce franç. I, 132.
poncel a.-franc. II, 502.
ponch prov. II, 339.
ponchera esp. II, 469.

ponçoña esp. I, 509.
pondaison franç. II, 496.
ponde (poneat) franç. II, 154.
pondes (ponetis) port. II, 140, 214.
pondrán (fut. de *poner*) a.-esp. II, 316.
pondré (fut. de *poner*) esp. II, 316.
pondre franç. II, 117, 154, 486.
pondus lat. II, 15; III, 40 et 235 (*p. auri*).
pondza (*poneat) sard. II, 174.
pondzer trévis. II, 154.
pondzesit (posuit) sard. II, 286.
poné pic. I, 391.
poné Blois II, 172.
**ponea* (subj.) lat. pop. II, 174.
poner a.-trévis. II, 154; esp. III, 178 (*p. manos*), 192 (*p. precio*), 294, 370 (*p. encima*).
ponere lat. I, (391); II, 120, 154, (283), ital. 128, 288, 341; III, 344.
ponesto dial. ital. II, 334.
ponga (poneat) ital. II, 177, esp. 174.
pongo (= pono) ital., trévis. II, 154.
ponha (poneat) port. II, 174.
ponido esp. pop. II, 331.
ponître morv. II, 128.
ponno (possunt) ital. II, 250.
pono ital. I, 220.
pond (ponimus) Blois II, 172.
pons lat. II, 378.
ponsd mil. I, 354.
pont (punctu) romagn. I, 213; prov. III, 693.
pont (ponte) franç. I, 405; II, 415 (*p. levis*); III, 148 (*le p. des Arts*).
pont (pingere) wall. I, 532.
Pont-à-Mousson franç. III, 244.
pontazgo esp. II, 482.
ponte lat., ital. I, 184 (*po-*), 405, calabr. 184, astur. 202.
ponte lat. pop., Alatri 184, *ponté* 186.
ponte (ponita) franç. II, 486.
**Pontvedra* esp. III, 730.
ponti sic. I, 184.
ponti (pl.) Alatri I, 186.
ponticino ital. II, 452.
pontife franç. II, 4.
pont levis franç. II, 415.
ponto (ponte) calabr. I, 186.
ponto (punctu) port. I, 136.
pontone lat. II, 457.
Pont S. Louis franç. III, 123, 148.
**ponui* (pf.) II, 281.

ponzare ital. II, 576.
ponzñar esp. I, 587.
poir, *poir* a.-franc. II, 189, 248, 251; III, 672.
po-ons (= possumus) a.-franc. II, 251.
poosté a.-franc. I, 377.
popa esp. I, 541.
popar esp. I, 483.
popi (pl.) roum. II, 40.
poplu lat. pop. I, 118, 184.
pöplus, *pöplus* lat. pop. I, 148.
pöpo Gadera I, 140.
popoare (pl.) roum. II, 36.
popolucci ital. II, 414.
popolazzo ital. II, 420.
popolo ital. I, 184, 203.
popolajo ital. II, 468.
popone ital. II, 17.
poppa (puppe) ital. I, 541; II, 29.
pöppa (upupa) romagn. I, 604.
poppe ital. I, (597).
populace franc. II, 414.
popular esp. II, 464.
popularis lat. II, 464.
populatio lat. II, 420.
populo pis. I, 328.
pöplus (peuplier) lat. I, 23, 140; *po-* II, 381.
populus (peuple) lat. I, 442; II, (430).
poquedumbre esp. II, 495.
poquillejo esp. II, 422.
poquito d poco esp. III, 251.
por (porru) roum., *por* prov. I, 184.
Por (porta) ital. I, 634 (*Por S. Maria*).
por (parte) wall. I, 258.
pör (ponere) port. II, 12 (*p. as cornas*), 260.
por (pro) a.-franc. III, 261, 457-8, 506-7, 559, 634, 701 (*ne p. uec, ne p. huec*), prov. 591; esp. I, 612; III, 132, 174, 248-9, 261, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 443, 453, 457-8, 496, 522, 559, 591, 616, 621, 634, 728 (*p. mi*); port. I, 363, 612; II, 132, 248-9, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 484, 506-7, 558-9, 588, galic. 430-1.
por (porro) a.-franc., prov. III, 479 (*a.-franc. geter p., traire p., prov. getar p.*).
pora a.-esp. III, 132, 506.
por amor de galic. III, 430.
por amor que a.-esp. III, 591.
porc (porcu) roum. I, 184; II,

364-5; franç. I, 184 (*porc*), (209); prov. II, 365; III, 184.
porc (= porto) a.-franc. II, 136.
porca lat., ital., prov. II, 364-5; *porca* port. I, 176, 641.
porcärie roum. II, 406.
porcartü roum. II, 467.
porcaro ital. II, 467.
porcastro ital. II, 523.
porce abruzz. II, 50.
por ce a.-franc. III, 701.
porcello ital. I, 474.
porcellu lat. I, 474, (475).
por ceo a.-franc. III, 559.
porc-épic franç. II, 551.
porchaison franç. II, 496.
porche (porticu) franç., I, 474; II, 371; esp. I, 474.
porche (portet) a.-franc. II, 147.
porcheriu ital. II, 406.
porchiacca ital. II, 409.
porci (pl.) ital. II, 38, 50.
por cierto esp. III, 522.
porcile ital. II, 437.
porcillo esp. I, 474.
porcina ital. II, 453.
porcino esp. II, 452.
porco ital. I, 146, 184; *porco* II, 50, 365, port. 394; *porco* I, 184, 186, 641.
porcu(s) lat. I, 67, 184, 193; II, 365, 394, 551 (*p. piscis*).
por de... esp. III, 634.
por diosero galic. II, 541.
por d'onda galic. III, 431.
por donde esp. III, 616.
pore (patre) lyonn. I, 224.
pore (pollice) montfer. I, 339.
porec a.-franc. I, 184.
por el cual esp. III, 621.
por em port. I, 569; III, 253 (*no paço p. e o ampla quinta*), 420, 552, 559, 726 (-*ém*).
por enquanto port. III, 484.
por ende a.-esp., a.-port. III, 420.
porende esp. III, 420.
por entre esp. III, 132.
por eso esp. III, 559.
porfiado esp. III, 13.
porfidr esp. I, 102.
porfio (de *porfidr*) esp. I, 102.
pori Val Soana I, 627.
por isto port. III, 559.
porrk prov. I, 184, *pork* romagn. 213.
pork-at-é piém. II, 353 a.
porla rouerg. I, 349.
por más que esp. III, 649.
por medio esp. III, 443.
pormeiro galic. I, 364.

pormon Val Soana I, 480.
pornitã a roum. III, 268.
poro Eulalie I, 184; III, 559, a.-esp. 559.
porond, *por ond* a.-esp. III, 616.
poro-s Eulalie II, 84.
porot Uriménil I, 349 a.
porp germ. II, 571.
porpa vaud. I, 477, bagn. 480.
porpensé a.-franç. III, 13.
porquant (*ne* —) a.-franç. III, 701.
por quanto port. III, 588.
por que esp., prov. III, 591.
porque esp. III, 588 (*p. ya*), 621, port. 514, 588, 591.
porque esp.-port. III, 726.
porqué esp. III, 514, 726.
πορρῶπα I, 17.
porrain Uriménil I, 349 a.
porre ital. II, 128; III, 192 (*p. argine*).
**porregi* (pf.) lat. pop. II, 122.
porrigere lat. II, (122), -igere 197.
porrigit lat. II, 197.
porrolat III, 479.
porro (porru) ital., *porro* port. I, 184.
porru lat. I, 184.
pors (porcu) piém. II, 50, 54.
por siempre jamas a.-esp. III, 496.
port (porto) roum. II, 186, 194.
porta- ital. II, 547 a.
porta lat. I, 474; II, 33; III, 31; ital. I, 474, 634; III, 123 (*p. Giovanni*), 148, 175 (*p. di casa*), 244; calabr. I, 186.
**porta* (subj.) lat. II, 143.
porta (portat) obw. II, 187; *porta* port. I, 186.
portã (portare) mil. I, 353.
Porta a Pisa ital. III, 244.
Porta a Roma ital. III, 244.
portabachetta ital. II, 384.
portabulu sic. I, 330.
portacé (pl.) bergam. I, 320, h.-ital. 625.
portacasa ital. II, 384.
portae lat. I, (217).
portafiaschi ital. II, 526.
portaleña esp. II, 384, 526.
porta-m-ella ital. S. II, 84.
portamonete ital. II, 547 et a.
portante ital. III, 15.
por tanto esp., port. III, 559.
portupadella ital. II, 384.

portar esp. I, 353; ital. III, 479 (*p. via*).
portarne ital. III, 477.
portare lat. I, 353, ital. 353; II, 333; III, 406 (*p. in voto*).
Porta Romana ital. III, 148.
portas (pl.) lat. II, 133; port. III, 31.
portus (verbe) lat. I, 595; II, 133; *portas* port. I, 186.
portat lat. I, 595.
portat (subst.) bergam. I, 320.
porta-lore ital. II, 547 a.
portatoria lat. II, 491.
portau tess. I, 254.
portazgo esp. II, 482.
porte (porta) franç., eng. I, 474.
porte (port, tenue des soldats, tonnage d'un vaisseau) esp. II, 399.
porte (portat) franç. I, 353.
porté (ô —) Doubs II, 137.
porte (porta-te) port. I, 634.
porté (portate) piém., *porte* alex. II, 150.
porté (= portem, -es) roum. II, 143.
porté (portem, -et) greden. II, 144.
porté (portamus) colign. II, 137.
porté à franç. III, 265.
portèche (portet) pic. II, 147.
porte-crayon franç. II, 547.
portefeuille franç. II, 526.
portegado esp. II, 484, 488.
portegé prov. I, 599.
portem lat. II, (144).
porte-manteau franç. II, 547.
porte-montre franç. II, 547.
porter franç. I, 353; III, 178 (*p. envie*), 399.
portereau franç. II, 501.
portero esp. II, 467.
portes lat. II, (144).
Porte S. Martin franç. III, 148.
portest (verbe, = *portas*) Nonsberg II, 133.
portet lat. II, 147.
portet (portat) savoy., valais. I, 567.
porti (pl.) a.-ital. II, 33.
**porti* (subj.) lat. II, 143.
porti (portem, -et) l'Abbaye II, 144.
portî (pl.) roum. I, 509; II, 50.
portî (portas) roum. II, 194.
porticale ital. II, 435.

portico ital. I, 474; II, 371.
porticu(s) lat. I, 474; II, 371.
portiga (portem, -et) Sonogno II, 145.
portigã (om —, o —, i —) (portemus, -etis, -ent) Sonogno II, 145.
portiga (portes) Sonogno II, 145.
portigã (portem) sulzb. II, 144.
portiyu (portetis) Menzonio II, 145.
porto lat. II, 136.
porto (portu) port. I, 186.
porto (porto) port. I, 186.
porto (portat) limous. I, 595.
porto (part. de *portare*) ital. II, 333.
portô (sg. et pl.) saintong. II, 25.
portio (portatis) colign. II, 138.
Porto Venere ital. III, 146.
porta (fut. de *porter*) a.-wall. II, 314.
portront (fut. de *porter*) a.-pic. II, 314.
ports (portes) rhét. II, 144.
portis (portet) roum. II, 143.
portugais franç. II, 473.
Portugal franç., port. III, 145.
portugues esp. II, 473.
portuguez (fém.) a.-port. II, 60.
portuguesa (fém.) port. II, 60.
portulaca lat. I, (427); II, 409.
portus lat. II, 33.
poruec a.-franç. I, 552; II, 626; III, 206, 420.
porumb, -d roum. II, 365.
porumbel roum. II, 500.
porumbiã roum. II, 368, 416.
porunci roum. III, 387-8.
porua napol. II, 15.
porvenir esp. II, 537.
porveré (pl.) napol. II, 15.
porveu a.-franç. III, 13.
pos lat. II, 249.
pos (pollice) wall. I, 207.
pos (pulvere) port. III, 25.
pos (pl. de *posk*) frioul. II, 37.
pos (1^{re} p. s. pr. ind. de *pséir*) bolon. II, 188.
pos (possum) eng., (potes) obw. II, 249.
pos (posuit) prov. II, 286, 291, port. 84, 286, 291.
**pos* (post) roman I, 550, 553; III, 557.
pos (*pos) prov. I, 184; III, 557; esp. I, 219, 612, 638, port. 184; III, 132 (*em p.*), 427, 557 (*e p.*).

pōs (ponte) morv. II, 486.
posā ital., esp. I, 282, *posā* Alatri 283.
poša dial. port. II, 15.
posadero esp. II, 467.
posar esp. I, 354.
posare ital. I, 354.
pos-at-ē piém. II, 353 a.
posc, *posca* (= possum, possim) prov. II, 251 et a.
poscas, *-atz* (possis, -itis) prov. III, 118.
poscia ital. II, 625; III, 488-9, 557, 587.
posciache ital. III, 566, -ē 601.
poscia che ital. III, 587.
posse (pausa) franç. I, 282.
posę (possum) greden. II, 249.
pose (posuit) ital. II, 286, *pose* 288.
posęl (= possum) obw. II, 249.
posér (= posse) h.-ital. II, 250.
posér (pausare) franç. I, 354.
posęs (= potes) greden. II, 249.
posi (2^e p. pl. pr. ind. de *posér*) h.-ital. II, 250.
possible esp. III, 8, 339 (*ser p.*).
**posiit* (pf.) lat. pop. II, 174.
poski (= potui) gasc. II, 290.
poslo port. II, 105.
posolino ital. I, 116.
posperu apul. I, 17, tarent. 499.
**possa* (possumus) lat. II, 137 a., *poss-* 250.
bossa (= possanza) ital. II, 518.
possā (passas) limous. I, 595.
possanza ital. II, 518.
posse lat. II, (129), 247-8, 270; III, 118, 318, 325.
pōsseba (= potui) tess. II, 270.
posséder franç. II, 117.
possi (possis) ital. III, 118.
**possiam* (possim) lat. pop. II, 251.
possiamo (= possumus) ital. II, 250.
possiate (= possitis) ital. III, 118.
possibile (ē —) ital. III, 666.
possidere lat. II, (122).
possi(m) lat. II, 248, 251.
possis (= possim) tergest. II, 144.
possiit lat. II, 147 a.
posso (passe) lyonn. I, 224.
posso (possum) ital. I, (185); II, 250.
possono (possunt) ital. II, 250.
possuir port. II, 122.
possum lat. I, (211); II, 248,

251 a., 278; III, 18 (*p. cantare*).
possumus lat. II, 248, *-ūmus 137 a.
possunt lat. II, (139).
post lat. I, 184, 550; II, 537; III, 132, 206, 427, 447, 454-5, 480, 489, 492 (*p. pedem*), 509, (519), 556-8.
post (postu) roum., mil. I, 184; prov. II, 339; *post* prov., a.-franc. I, 184.
poſt (potes) eng. II, 249.
postale ital. II, 177 (*vaglia p.*), 434.
postea lat. II, 625; III, 489, 554 (*post(ea)*), lat. pop. 557.
postēe a.-franc. I, 385.
postema ital., esp. II, 371.
postérieur franç. III, 265.
postérieure ital. III, 265.
posterle a.-franc. I, 528.
posticcio ital. II, 416, (420).
postiche franç. II, 420.
**posticius* lat. pop. II, 416.
postilena lat. I, 116.
postime ital. II, 445.
postizo esp. II, 416.
**postj(a)* lat. pop. III, 557.
posto, *posta* ital. I, 220.
posto (postu) ital. I, 184, -osto 325; II, 339, 341, 438, 647, 649.
posto (postu) port. I, 184.
posto a tramontana ital. III, 438.
posto che a.-ital. III, 647, 649.
posto que port. III, 649.
postquam lat. III, 566-7, 587.
postremeiro a.-port. I, 386.
postremo ital., *a.-esp. II, 561.
postrer esp. I, 631; II, 57.
postrero esp. II, 561.
posturile (pl.) a.-roum. II, 36.
postu(s) lat. I, 184, 325; II, 334, 339.
-posui (pf.) lat. II, 281.
posui lat. I, (321); II, 284, *pōsui* 287.
posuiit lat. II, 278, *pos(u)it* 286.
pot- lat. II, 249.
-pōt (postu) franç. I, 325.
pot (pot(i)t) a.-franc. II, 281.
pota (pâte) lyonn. I, 224.
pōta (putat) ital. II, 119.
potaje esp. II, 482.
potę (puto) Alatri I, 129.
potę (potuit) ital. II, 280.
**potēbam* lat. pop. II, 248, (257).
potendo lat. pop. II, (183).
**poteo* lat. pop. II, 248, 250, 285.

**potere* lat. pop. I, 353, 405, 443; II, 205, 248, -ēre 124, -ēre 126.
potere ital. I, 443; II, 248, 296, 387, -ēre 126.
potermi ital. I, 330.
poterne franç. I, 528.
potes lat. II, 248-9.
potęsi (= potui) sard. II, 285.
potesiit (= potuit) sard. II, 278.
potest lat. I, 405; II, 248; III, 570.
potestas lat. II, 17.
potestate lat. I, 385; -dte II, 17.
**potet* lat. pop. I, 184, 204 (*potet*), II, 251.
potete (potesis) ital. II, 250.
poteva (= potēbam) ital. I, (353).
potevo (= je peux) ital. III, 104.
pōti (potui) a.-h.-ital. II, 280.
potiamo (ital. *possiamo*) pistoy. II, 250.
potio lat. II, 496.
potirniche roum. I, 359.
potisi (= potui) sard. II, 277.
**pot(i)t* (potuit) lat. pop. II, 281.
potius lat. III, 553.
poto (possum) lat. pop. II, 248, sard. 250.
poto (franc. *patte*) franc-comt. S. I, 258.
potoit vegl. I, 56.
potra gęra (ital. *possa girare*) abruzz. I, 625.
potranca esp. II, 511.
potren Blaise I, 33.
potrivd roum. III, 39.
potro (pullitru) esp., port. I, 594.
potrō (fut. de *potere*) ital. II, 313.
pots (pl.) eng. II, 37.
pots (ital. *posso*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
potsi (= potes) istr. II, 249.
**potsu(m)* (possum) lat. pop. II, 249-51 a.
potte (potuit) a.-ital. II, 278, 280, *potte* teram. 280.
potti (potui) ital. I, 443; II, (265), 280.
potso (= possum) ital. S. II, 250.
potui lat. II, 126, 248, (265), 278, 280-2 (*pōtui*), 290.
potuissēm lat. II, (307).
potuisti lat. II, 281.
pōtuit lat. II, 278, 281; *potuit* (288); III, 110.
potus lat. III, 11.

**potulu* lat. pop. II, 330.
pou (peduclu) franç. I, 559; II, 25, 370, 423.
pou (pavore) prov. I, 563.
pou (paucu) a.-franc. I, 289; II, 571.
pou (potui) a.-wall. II, 282.
pou (pane) port. I, 400.
pouca de hora (a —) a.-port. III, 239.
poucas (umas —) port. III, 50, 239.
pouce franç. I, 196, 207, (211), 332, 482; II, 547.
pouçè abruzz. II, 50.
pouco port. I, 282, II, 571; III, 50, 53, 203 (p. *menos valente*), 239.
poucos (ums —) port. III, 50, 239.
poudra prov. I, 332.
poudre franç. I, 131, 332, 405, 477, 527; II, 374, 378.
poudrier franç. II, 468.
pouet a.-franc. I, 211.
pouil m.-franc. I, 559.
Pouille franç. I, 374.
poule franç. I, 545; II, 364.
pouli dial. franç. I, 103.
pouliot dial. franç. I, 103, franç. 351.
poumon (le —) franç. III, 31.
poumons (les —) franç. III, 31.
poupa port. I, 148, 374, 604.
poupar port. I, 483.
poupe (pulpa) franç. I, 477.
poupe (puppe) franç. I, 541.
poupo prov. I, 477.
pour-franc. II, 612.
pour (pavore) a.-franc., *poïr* norm. I, 377.
pour (pro) a.-franc. I, 613; III, 87, 566, 588, 591, 726, 729 (p. *ilemi le tresor de Rome*); franç. I, 612; III, 81, 177, 248-9, 251, 268, 330, 372, 405, 419, 427, 454, 457-8, 486, 506-7, 510, 559, 566-8, 591, 634, 728.
« pour » III, 552, 567, 585.
pour autant que franç. III, 588.
pourboire franç. II, 537, 542 et a.
pour ce a.-franc. III, 87.
pourceau franç. I, 474.
pour ce ke a.-franc. III, 588.
pour cela franç. III, 559.
« pour cela » III, 552, 585.
pour ceo que a.-franc. III, 588.
pour ce que franç. III, 566.
« pour ce que » III, 567.
pour ceu ke a.-franc. III, 591.

pourcevoir a.-franc. II, 612.
pourchasser franç. II, 612.
pour coi a.-franc. III, 566.
pour ço que a.-franc. III, 591.
pourcuidier a.-franc. II, 612.
pourrent (potuerunt) a.-franc. II, 281.
pourret (potuerat) Eulalie II, 309.
pourfaire a.-franc. II, 612.
pourfendre franç. II, 612.
pourgarder a.-franc. II, 612.
pourgeter a.-franc. II, 612.
pour lors franç. III, 486.
pourmener a.-franc. II, 612.
pour moi franç. III, 728.
pouroec a.-franc. III, 420.
pourpffrir a.-franc. II, 612.
pourparler franç. II, 612.
pourpendre a.-franc. II, 612.
pourpenser a.-franc. II, 612.
pourpier franç. II, 545.
pourpois a.-franc. II, 457, 551.
pour que a.-franc. III, 726, franç. 566, 591.
pour... que franç. III, 634.
pour quei a.-franc. I, 613.
pourquerre a.-franc. II, 612.
pour quoi a.-franc. III, 566.
pourquoi franç. III, 514, 559, 665 (*c'est p.*), a.-franc. 726 (= *pourvu que*).
pourrai (fut. de *pouvoir*) franç. II, 314.
pourresson a.-franc. II, 496.
pourrir franç. I, 494; II, 119.
pourrirai (fut. de *pourrir*) franç. II, 314.
pourrlant franç. III, 559.
pour tant que a.-franc. III, 588.
pourtaster a.-franc. II, 612.
« pourvoir » III, 461, 464.
pourvoyance franç. II, 518.
ponrvu que franç. III, 647.
« pourvu que » III, 726.
pous (pf. de *pudoir*) eng. II, 287.
pousa port. I, 282.
pouse prov. I, 332.
pouse neuch. II, 15.
pousi prov. I, 1.
pousin a.-franc. I, 1, 33.
pousse franç. I, 477.
poussein Palsgrave I, 33.
poussin franç. I, 116.
pouss-ière franç. II, 15, *poussière* 349, 350 a.
pout (pavit) a.-franc. II, 278.
**pout* (potuit) a.-franc. I, 377; II, 278, 281.
poutrain a.-franc. II, 361.
poutre franç. I, 594.
pouture franç. II, 492.

pouvez (= *potestis*) franç. II, (138).
pouvant franç. II, 183.
pouvoir franç. I, 353, 405; II, 126, 251, 392; III, 296, 318, 325-6, 387, 477, 574.
« pouvoir » III, 318, 639.
pouvons (= *possumus*) franç. II, (189), 251.
pouvre a.-franc., franç. O. I, 286.
pouzd prov. II, 190.
pōvū (pouvons) berrich. II, 189.
povai Bonneville I, 71.
povaretto sienn. I, 366.
povaru calabr. I, 283.
pover eng. I, 405.
poveraccio ital. II, 414.
poverello ital. II, 500.
poveretta (*quella — di...*) ital. III, 234.
poverin a.-franc. I, 345.
povero ital. I, 282, 405, 524; II, 60; III, 257 (p. *a lui*), 262.
povérte a.-franc. II, 17.
povérté a.-franc. II, 17.
poveru logoud. I, 620.
povira povira sic. III, 133.
poviri Brindisi I, 330.
poviru lecc. I, 285.
povo port. I, 184, 442, 524; II, 430.
povont (= *possunt*) a.-franc. S.-E. II, 139.
povre franç. I, 282, *povre* a.-franc. 345, 405.
povrin a.-franc. I, 345.
pōvu collign. II, 251.
poy lorr. I, 545; II, 403.
poyal a.-esp. II, 435.
poy-ana tyrol. II, 403.
poyé pic. II, 251.
poyens (= *possumus*) a.-franc. E. II, 251.
poyndre Palsgrave I, 72.
poyo esp. I, 184, 188, 510.
poyu sic. I, 510.
poza esp. II, 388.
pozal esp. I, 509.
pozes (pl.) port. II, 42.
pozo esp. I, 119, 509.
pozza bolon., romagn. I, 63; ital. II, 388.
pozzo, ital. I, 119, *pozzo* 509.
ppāla vionn. I, 424.
ppāte Ormont I, 424.
ppatre (a —) Villa S. Maria I, 271, 623.
ppēze (plango) vionn. II, 164.
ppiede a (a —) a.-ital. III, 244.

ppoi si (e —) ital. III, 753.
ppovai vionn. II, 126.
ppure (a mme —) tosc., campob. I, 621.
pra greden. I, 255, jujur. 266.
prā H^{te} Gruyère I, 76.
prā (sing. de *pre*) romagn. II, 46.
prā vaud., frib. S. I, 224.
prā, pl. *prā* limous. II, 39.
prabā béarn. I, 200.
prabe béarn. I, 200.
praca port. I, 14, esp. 422.
prad (pratu) frioul. I, 223.
prād (praedor) roum. I, 165;
prād II, 194.
prada (prata) prov. I, 223.
pradā (praeda) roum. I, 109, 165, 436; II, 45.
pradd (praedatur) roum. II, 194.
pradal a.-esp. II, 435.
prade (praedet) roum. II, 194.
pradē (prata) béarn. II, 54.
prado esp. I, 223, 405.
prae lat. II, 599; III, 202.
praebenda lat. I, 19; II, 512.
praebère lat. III, 397.
praeda lat. I, 436, 637.
praedicare lat. I, 344, 648.
praedor lat. I, 165.
praefatio lat. II, 414, 420.
**praegna* lat. pop. I, 291.
praegnans lat. II, 56.
praegnas lat. pop. II, 56.
**praenīs* lat. pop. II, 56.
praesentare lat. II, 592.
praesente nobis lat. III, 429 a.
praestus lat. I, 292, 637.
prueter lat. III, 447.
prueteritus lat. III, 11.
pruervendu ombr. I, 649.
prugē algh. II, 127.
prugēm (placemus) cat. II, 170.
prugi (placeam) cat. II, 170.
pru-iau a.-franç. I, 377.
prairie franç. II, (54).
prais eng. II, 335.
praisa eng. I, 70; vaud. II, 346.
praiça vionn. I, 76.
prak (placeo) catal. II, 170.
praneta sic. I, 14.
pranddre vegl. II, 127.
prandère lat. II, (127).
prāndere sard. II, 127.
prandidi (pf.) lat. pop. II, 265.
prandium lat. I, (231).
pranta port. I, 422.

plantar port. I, 422.
prađma ¹⁾ Vaud I, 58.
prasoınza Ceppomorelli I, 97.
prastela germ. I, 18.
prat roum. I, 223, prov. 223, 405; béarn. II, 54.
prata lat. I, 223; II, 54.
prate ital. S. I, 372.
pratellu-s lat. II, (24).
prateria ital. II, 406.
prati (pl.) ital. II, (37).
pratiche (le —) ital. III, 27.
pratico ital. III, 262.
prato (pratu) ital. I, 223, 405.
prato (*plattu) port. I, 14.
pratora (pl.) a.-florent. II, 38.
pratu(m) lat. I, 223, (255), 405.
pratz a.-prov. II, 8.
prau (préau) m.-franç. II, 24.
prau, *prāu* (prode) Blonay I, 626 (*Fe prau dense*).
prau (placet) catal. II, 170.
praube béarn. I, 576.
prauve algh. II, 127.
praya esp. I, 422.
prayē (precare) tess. I, 352.
prayēm (placemus) algh. II, 170.
prazer port. I, 422; III, 376.
prāzi (praedaris) roum. II, 45, 194.
prdisão port. I, 367.
pre (pl. de *prā*) romagn. II, 46.
pre (pratu) Gadera I, 255.
pre (petra) romagn. I, 175.
prē (pratu) franç. I, 405; II, 54.
pre (pris) Puybarraud II, 346.
pre (per, pro) roum. III, 69, 132, 268, 351 et a., 372, 427, 443, 453, 457, 465, 473, 599.
preu (praeda) esp. I, 292, 436-7; sard., catal. 436.
prea (petra) h.-ital. I, 576.
prea (très) roum. III, 202, 717, 745 (*p. voinic bun*), slave 202.
prear a.-esp. II, 156; *predr* esp. I, 437.
préau franç. I, 163, 377; II, 24-5.
prebe galic. I, 576.
**prebiter* lat. pop. I, 335, 339.
preboste esp., port. I, 432.
prec (preco) poitev. I, 439; prov. II, 155.
prēc eng. I, 509 (non *prezz*).
pre cānd roum. III, 599.
precar prov. III, 368.

preçar port. I, 509.
precat lat. I, 150, 433.
prece (pl.) a.-ital. II, 41.
preces lat., esp. I, 156.
prēcher franç. I, 352; III, 353.
precio (poner —) esp. III, 192.
preciso esp. III, 339 (*ser p.*), 666.
preco lat. I, (178), 439; II, (136).
precurd roum. II, 611.
preda (petra) bolon. I, 175, h.-ital. 576.
prēda (praeda) ital. I, 292, *preda* 436.
prēda Alatri I, 152.
preddaka arēt. I, 330.
prede a.-franç. I, 436.
predechier a.-franç. I, 648.
predicare lat. I, 648.
predicator lat. I, 261.
predika calabr. I, 152.
predo (fēm. de *pre*) Puybarraud II, 346.
pre a.-franç. II, 39, *prē* 54.
prechier ²⁾ a.-franç. I, 344.
preer a.-franç. II, 189.
preface roum. II, 611.
prēface franç. II, 4, 414, 496 a.
prēfazio ital. II, 4, 372, 420.
prēfeito dial. port. I, 576.
prēférer franç. III, 389.
prēfereyd campob. I, 388.
prēffereya campob. I, 576.
prega (precato) ital. I, 165, 433, milan. 150, piém. 438, a.-franç. 433, prov. 433, *prega* calabr. 152, prov. 150.
pregantuo a.-lomb. II, 596.
pregar prov. II, 155; port. III, 88 (*p. alguma, p. uma peça*).
pregare ital. III, 667.
prēgē (prendebam) poitev. II, 253.
prēghi (precem, -es, -et) ital. II, 155.
prēgia (= pretiat) ital. I, 548.
pregiare ital. I, 509, 548; *-dre* II, 156.
pregio ital. II, 399.
pregna (fēm.) ital. II, 60.
pregnant a.-franç. II, 56.
pregne (= prenat) a.-franç. II, 163.
pregno ital. I, 291; *pre-* II, 56, 60.
prego (preco) ital. II, 188.
pregoneo esp. II, 400.
pregr eng. I, 298,

1. Voy. Zs. XX, 534.
 2. C'est un mot savant.

pregu sic. I, 424.
preguntar esp. I, 576; III, 374, 435 (*p. en*).
preguntilla (*lanta* —) esp. III, 53.
prehendat lat. II, (175).
prehensio lat. II, 496.
prei (ital. *pruti*) Buchenstein II, 37.
preida (= *prehensa*) a.-rhét. II, 336.
preier a.-franç. I, 259.
preikrap obw. II, 553.
preime Trani I, 32.
preinz a.-franç. II, 56.
preisa (*prehensa*) a.-rhét. II, 336.
preissant (**prehendissent*) a.-franç. II, 307.
preistes (= *prehendistis*) a.-franç. II, 289.
preistre J. le Marchant I, 74.
preito Creuse I, 170.
preiz (: *appareiz*) Benoit S. More I, 86.
preja (*precat*) sic. I, 150.
prelinge roum. II, 611.
prelungi roum. II, 611.
prem romagn. I, 33.
prema bolon., modén. I, 33.
preme (*premit*) ital. III, 100, 340 (*mi p. di*); esp. I, 449, port. 150.
premer prov. II, 338.
premerains a.-franç. III, 493.
premere lat. II, (128).
premi (*primu*) Putignano I, 32, sic. 150.
premi (*premere*) frioul. I, 162.
premia prov. I, 237.
premise a.-franç. I, 358.
prémices (pl.) franç. III, 31.
premier franç. I, 358; II, 561; III, 51, 400, 600, 742.
« premier » III, 493.
premières (*les impressions* —) franç. III, 742.
premier que a.-franç. III, 600.
premiers (*il fut des* — *d*) franç. III, 400.
premiers (*adv.*) a.-franç. II, 624; III, 493.
premit lat. I, 150, 449.
premito ital. II, 484.
premo lat. II, 286.
prems prov. mod. II, 338.
premu de béarn. III, 430.
pren (*prendo*) a.-franç. II, 189.
pren (*prende*) a.-franç. II, 151.
prena calabr. I, 291.

preñ-ado esp. II, 56.
prenant *) franç. I, 466.
prenc (= *prendo*) a.-franç. II, 178.
prend- franç. II, 172.
prendam lat. II, (147).
prende (*prendat*) a.-franç. II, 172.
prênde (*prenditis*) Evolénaz II, 138.
predebam lat. II, (253).
prendre obw. III, 482 (*p. si*); émil. I, 97; esp. III, 16.
prendre *lat. pop. I, 541 587; II, 172; ital. III, 192 (*p. esempio, p. commiato*), 344, 387 (*p. pensieri*), 404 (*p. a lode*); a.-sard. II, 277.
prendesi (*presi*) a.-sard. II, 277.
prendi (*prende*) a.-obw. II, 150.
prendo lat. pop. II, (172).
prendre franç. I, 91; II, 163, 178; III, 100 (*en p.*), 178 et 706 (*p. garde*), 192 (*p. part, p. exemple*), 369 (*cela lui avait pris, la fièvre lui a pris*) 404 (*p. a oissor, p. a témoin*).
preñe (*prendendo*) Coligny, vionn. II, 183.
preñe (*prendimus*) Coligny II, 184.
preñ-ez esp. II, 56.
prengu (= *prendat*) prov., langued. II, 179.
prenge (= *prendat*) pic. II, 147, franç. O. 163.
prengen (*prendendo*) La Salle II, 183.
prengère (= *prehendi*) mont-pell. II, 290.
prengel (= *prehenditis*) S. Brandan II, 138.
prengü (= *prehensu*) nontr. II, 330.
prengui (= *prehendi*) prov. II, 283, -i 290, catal. 283.
prenhe port. II, 56.
prenhs prov. II, 56.
prenismes (= *prendimus*) Palsgrave II, 289.
prenne (*prendat*) franç. II, 163, 178.
prenno (*prendo*) a.-prov. II, 136.
prenoi roum. II, 611.
preñ-ons (= *prendimus*) franç. II, 151, *preñons* 172.
preñsar esp. I, 587.

prent (*prendo*) a.-franç. II, 172, (*prendit*) 147.
prenu sic. I, 291.
preñzen (= *prendimus*) Evolénaz II, 184.
preo (*preco*) a.-prov. II, 136.
preocupadu que (*lo* —) esp. III, 8.
preon prov. I, 432, 447; III, 359; -nd I, 358.
preot roum. I, 333; II, 4.
preoteasä roum. II, 366.
preouc (= *preco*) a.-prov. II, 136.
preporre a si vén. III, 390.
pres algh. I, 113.
pres (**presit*) prov. II, 286, port. 286, 291.
pres (**presu*) prov. II, 335, 345.
pres (*pressu*) prov. II, 338.
pres (*prép.*) a.-franç. III, 206 (= *presque*), 271, 441, prov. 480.
près (*prép.*) franç. III, 271, 438 (*au titre p., à peu p.*), 441, 480.
« près » III, 449, 452.
près (= *prendat*) wall. II, 147.
presu Fourgs I, 391.
presacchio ital. I, 548; II, 421.
presärd roum. II, 611.
prësbitër lat. I, 17.
πρεσβύτερος I, 17.
presbyterus, -i, -o, -um, -o lat. I, 17.
preschiere a.-franç. I, 261.
preschimbä roum. II, 611.
pres de a.-franç. III, 271.
près de franç. III, 271, 441.
prese (**presit*) ital. II, 286.
pre seara roum. III, 453.
présente (*fém.*) franç. II, 60.
présentement franç. II, 620.
preses (pl.) catal. II, 39.
pres† *lat. pop. I, 79; II, 277; ital. I, 79, *esp. 321.
**presione* lat. pop. I, 405.
**presit* lat. pop. II, 286.
presme anglo-norm. I, 217.
preso ital. I, 70; II, 335, 345; esp. I, 70; II, 335, port. 335.
presoi ampezz. I, 320.
preson a.-esp. I, 511; esp. II, 496.
prespe roum. III, 449.
prespre roum. III, 132, 449, 453.

presse (pressit) ital. II, 286.
préssena franç. S.-E. I, 596.
pressi (pf. de *premère*) lat. II, 286.
pressi (i —) ital. III, 32.
presso ital. III, 206, 273, 480, 707 (p. 2).
**pressoriu* lat. pop. II, 491.
pressu lat. II, (338).
prest, *-est* a.-franc. I, 111, 292; III, 267 (p. de).
preste (presbyter) esp. II, 4.
preste (per super) roum. III, 449.
presti béarn. I, 576.
prestige franç. II, 372.
presto ital. I, 170, *-esto* 292, *-esto* esp. 165 a., 292.
prestre a.-franc. II, 4, 17 1), 22-3; III, 160.
prestumeiro a.-port. I, 386.
**presul* lat. pop. I, 70; II, 335-6.
presumido esp. III, 13.
pret (pretiu) roum. I, 165, *preț* 509.
pret (pratu) a.-franc. I, 225.
pret (= praesta) wall. II, 63.
prêt (praestu) franç. III, 265, 267-8 (p. d).
prêt (prêtre) franç. pop. I, 316.
pretal esp. II, 435.
prete (presbyter) ital. I, 17, 165, (298), 335, 442; II, 4.
prete (praesta) Fourgs I, 167.
preténdia (= praetendat) astur. II, 148.
« prétendre » III, 387.
préter serment franç. III, 178.
pretil esp. II, 437.
pretina esp. II, 453.
pretiu(m) lat. I, 156, 509.
pretodre Courtelarg I, 391.
prêtre franç. I, 17, 170; II, 4.
prêtrisse franç. II, 366.
pretudinde roum. II, 627.
pretund roum. II, 287.
pretutindene roum. II, 627.
pretutindere roum. II, 627.
preu (*prode) a.-champ. I, 129 a.
preu (preco) a.-prov., a.-poitev. I, 313 a., 439.
preud a.-franc. I, 356.
preulate campob. I, 388.
préuve (probo) vionn. I, 212.
préuve (probanus) vionn. II, 137.
preve montferr. I, 339.
preveir a.-véron. II, 120.
preveliçadu port. I, 362.

prevenido esp. III, 13.
prevenir esp. III, 353.
prévenir franç. III, 353.
prevenire lat., ital. III, 353.
previdhi a.-mil. I, 330.
previr port. III, 353.
prevoire a.-franc. II, 23.
prevosto ital. I, 432.
prévôt franç. I, 432.
preya (petra) mil. I, 150, 381, montferr. 436.
preya (precat) eng. I, 438.
preye (precat) rhét. E. I, 438.
preyi (franc. *prairie*) morv. I, 455.
preyori (ital. *priore*) a.-ital. I, 381.
prez (*pratus) a.-franc. II, 8.
prez (pretiu) esp. I, 156, 165 a., 109.
preza prov. I, 436.
prezar port. I, 509.
prezaun Veglia I, 126.
preçe (= preudo) vionn. II, 172.
prezza (pretiat) ital. II, 156.
prezzare ital. II, 156.
prezzo ital. I, 509; II, 397.
preguntar port. I, 367.
pri (preco) a.-franc. II, 189.
pria ital. II, 625; III, 488, 598 (*come p.*).
priado a.-esp. I, 446.
priagu S. Giovanni Rotondo I, 151, Nicastro 178.
pribe Bayonne I, 61.
prië h.-eng. I, 161.
priada (franc. *prise*) rhét. II, 336.
prie (precat) franç. I, 157, 305, 438; II, 189, (= preco) 136.
priece (preces) esp. I, 156.
priega (precat) eng. I, 433, ital. 150, esp. 150, 433.
priegi (precas) calabr. I, 152.
priego (preco) Città di Castello I, 641, pad. 151.
priegu (preco) calabr. I, 152.
**prieie* (precat) a.-franc. I, 150.
priel Grisons III, 128.
priembre a.-franc. II, 129, 342.
prieme (premit) ital. I, 150, 449, esp. 150.
pri(i)emo (premo) ital. II, 188.
priemt (premit) a.-franc. I, 150.
prient (part. de *priembre*) a.-franc. II, 342.
prienu calabr. I, 291.

prier (aprilis) mold. I, 36, roum. 374.
prier (precare) franç. I, 388; III, 368, 374, 667.
« prier » III, 387.
prier (precare) morv. I, 388.
prierai (fut. de *prier*) franç. II, 314.
prire franç. II, 380.
pries Greden I, 154.
priet (priaît) Peletier I, 72.
prieten roum. III, 124, 166.
prietin Carol roum. III, 123.
prieto esp. I, 533.
prietz Creuse I, 170.
prigari sic. I, 434.
prigione ital. I, 405, 511; II, 369, 496.
priln roum. III, 132, a.-roum. 443.
priinfa roum. II, 518.
priintru a.-roum. III, 132.
prik (preco) vegl. I, 178.
pril (péril) a.-franc. I, 372.
prim (primu) Val Soana II, 15; a.-franc. III, 490 (*de b. saut*).
prim (premit) frioul. I, 150.
prima lat. I, 116, esp. 634 (*la p. vez*); III, 31 (*de la p. tijera*), 451 (*a p. vista*).
prima (primus) a.-roum., megl. II, 561.
prima (adv.) ital. III, 208; III, 596, 598 (*come p.*), 600, 708, ital. S. 569.
prima che ital. III, 600, 708.
prima... cheital III, 600, 708.
primado esp. II, 475.
primaio ital. I, 350.
prima su ital. S. III, 569.
primarius lat. I, 35; II, 561.
primdvard roum. II, 544.
primavera lat. I, 107, ital. 15 (*primavera*); II, 54, 544.
prime abord (*de —*) franç. II, 544.
primebère béarn. I, 15.
primeiro port. II, 561; III, 493.
primer esp. I, 631; II, 57.
primera (fém.) esp. III, 173 et 421 (*la p. vez*), 742.
primero esp. I, 350; II, 561; III, 51, 214, 282, 600, 742, a.-esp. 47 (*mas p.*).
primero que esp. III, 282, 600.
primero que... ni esp. III, 214.
primesaut franç. II, 544.
primes que a.-franc. III, 600.

primiers...que prov. III, 282.
primitiae (pl.) lat. III, 31.
primizie (pl.) ital. III, 31.
primo ital. II, 561; III, 31 (*di p. cartello*), 51.
primæira Bormio I, 107.
prims (*pus* —) prov. III, 47.
primul macéd. II, 561.
primu primu sic. III, 133.
primu(s) lat. I, 116; II, 15, 561; III, 51, 277.
prin roum. III, 132, 443.
prin frioul. II, 561.
prinçaume a.-franç. II, 443.
prince ital. I, 31, franç. 33; II, 4; III, 123 (*le p. Albert*).
prin ce roum. III, 588.
princeps lat. I, 31; II, 4.
princesse franç. II, 366.
princepa port. II, 366.
principal franç. II, 434.
principe esp. I, (31); III, 245 (*azione da p.*).
principal a.-franç. II, 434.
principiar port. III, 317.
principiare ital. I, 589 (*non -ziptiare*); III, 390.
principo a.-ital. N. II, 4.
prinđ (*prehendo*) a.-roum. II, 201; III, 387.
prinde roum. II, 128.
prindesc roum. II, 201.
prindi (*prendis, -as*) a.-mil. II, 195.
prindu lecc. I, 497.
prinđr esp. I, 586.
pringon esp. II, 456.
pringue esp. II, 399.
prins roum. II, 335, m.-franç. 345.
prinsaut a.-franç. II, 544.
prinse (= **presit*) roum. II, 286.
prinsoare roum. II, 465.
prinsoir a.-franç. II, 544.
prinsome a.-franç. II, 544.
printemps franç. II, 380, 544; III, 451 (*au p.*).
printrinsul roum. III, 69.
printsi eng. II, 404.
prinż (*principe*) eng. I, (31).
prinż (*prandiu*) Veglia I, 231.
prinżă (= *prehendat*) roum. II, 175.
prinżitoare roum. II, 491.
prinżu sard. I, 291.
prio a.-prov. I, 563.
prions (= *precamus*) franç. II, 189.
prioit (*precabat*) franç. I, 72.
priora ital. II, 365.
prioré franç. II, 372.

priparar astur. I, 352.
prir eng. I, 372.
pirrai (*fut. de prier*) a.-franç. II, 314.
pris (*pretiu*) a.-franç. I, 559.
pris (**presi*) franç., prov. I, 79, 321; port. II, 291.
pris (= *presu*) franç. II, 335, 345, prov. 345.
prisant a.-franç. III, 15.
prisco esp. I, 181.
prise (*pretiat*) franç. II, 189.
prise (**presa*) franç. II, (346).
prise (**presi*) esp. I, 79, 321; II, 291; mil. I, 79, arêt. 321.
prise (*presi*) napol. I, 79.
prisent (**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.
priser franç. I, (262), 509.
prissier a.-franç. I, 259; III, 438 (*p. a.*).
prison esp. I, 405.
priso (**presit*) esp. II, 286, 291.
prison (= *prisonnier*) a.-franç. II, 496.
prison (*subst. fém.*) franç. I, 405; II, 369, 372.
prisonnier franç. II, 467.
prissent (**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.
prist (**presit*) a.-franç. II, 286; III, 340 (*p. li*).
prisu sic. I, 70.
priu Meuse I, 170.
priu rhét. II, 336 et a.
prius lat. II, 625; III, 488.
priusquam lat. III, 600.
priva ital. I, 434.
privaie a.-franç. II, 405.
privare lat. III, 46.
**privatiare* lat. pop. II, 576.
privę Mont. de Dieux I, 211.
privę franç. III, 262.
privignus lat. II, 360.
privo di ital. III, 262.
privoiser franç. II, 577.
priva Francovilla al mare I, 265.
prizi lyonn. I, 262.
prnez (*prenez*) Oudin I, 372.
prnō (*prenons*) dial. franç. I, 367.
pro- lat., ital. II, 612.
pro lat. II, 2 (*p. rege*), 537 (*p. consule*); III, 45, 132, 248, 251, 259, 261, 268, 403, 405, 427, 454, 456-7 (*p. fratribus*), 458, 506, 514, 552 (*p. hoc*), 559, 591, 634.
prō (**prode*) ital. I, 140.
pro (*pratu*) eng. I, 405, lyonn. 224, bagn. 255.

pro (*praestu*) lorr. I, 292.
proa (*proba*) romagn. I, 213.
proa (*prora*) esp. I, 455.
proba lat. I, 184.
proba (*probat*) prov. II, 190.
probable que franç. III, 659.
probar esp. II, 191; III, 388; *pro-* prov. II, 190.
probdan prov. II, 449.
probe galic. I, 576.
probecite andal. I, 576.
probianu sard. II, 449.
procacciare ital. II, 612.
prochain franç. I, 506; II, 449; III, 130 (*mon plus p. voisin*).
proche franç. III, 262, 271 et 441 (*p. de*), 480.
Procida ital. III, 147.
prociadere a.-vénit. I, 115.
proclamer franç. III, 397-8.
proconsul, pro consule lat. II, 537.
procurar esp., port. III, 387.
procurare ital. III, 389.
proda ital. I, 455, 574; II, 29.
prode lat. pop. I, 119, *prōde* (626), *prōde* ital. 119.
prodis lat. pop. II, 493.
producir esp. III, 358.
produire franç. III, 358.
produrre ital. III, 358.
produzir port. III, 358.
prokes a.-franç. III, 206.
præn Seraing, Bercy I, 57.
præne Maine, Anjou I, 57.
proensalesc prov. II, 520.
proer galic. II, 125, 180.
præst Judicarie I, 113.
præva mil. I, 184, Vallée 212, piém. 213.
profanda ital. I, 19.
profectu(s) lat. I, 447; III, 11-2.
proferire ital. II, 612.
profession (*tailleur de —*) franç. III, 241.
« profession » III, 241.
profeta ital. II, 40, 369, a.-prov. 369 (*la p.*).
profete (*la —*) a.-franç. II, 369.
profeti (pl.) ital. II, 40.
profetisa esp. II, 366.
profiscor lat. III, 111.
profilare ital. II, 612.
profime ital. II, 445.
profit franç. I, 157.
profiter franç. III, 365.
profito ital. I, 116 (*voy. Add. et Corr.*), 181.
profond franç. I, 432.
profondeur franç. II, 465.

profumare ital. II, 612.
profumino ital. II, 452.
profunda lat. I, (5).
profundu(s) lat. I, 432, 447.
profusément franç. II, 620.
prohibir prov. II, 119; esp. III, 706.
pro hoc lat. III, 552.
proi (preco) a.-franc. II, 189.
proie (*preda) franç. I, 292; III, 406 (*livrer en p.*).
proie (precat) a.-franc. II, 189.
proiece (subj. de *proier*) a.-franc. E. II, 147.
proier a.-franc. II, (147), 189.
proi-ier a.-franc. I, 356; II, 118.
proim Andria I, 32.
proisier a.-franc. II, 118, 189.
proisme a.-franc., prov. I, 332; II, 67.
prol esp. I, 119, 568, a.-port. 569.
prom catal. I, 497.
prôme neuch. I, 58.
promec (= promitto) a.-franc. II, 136.
promerain a.-franc. I, 364.
promessa ital. II, 486.
promesse franç. II, 486.
prometter port. III, 387.
promettre franç. III, 384 (*se p.*), 389.
« promettre » III, 387.
prometiù morv. II, 330.
promptus lat. II, 395.
pròms vaud. II, 338.
pronto ital. III, 15 (*pagare a pronti contanti*), *p.* a 265, 268, *p.* di 264.
pronunziare ital. III, 398.
prooise a.-franc. II, 480.
prop¹ (populu) lorr. I, 577.
prop (prope) prov. III, 271, 427, 441 (*p. de*), 745.
propagine lat. II, (357).
propago ital. II, 4.
prop de prov. III, 441.
prope lat. III, 427, 480.
**propeanu* lat. pop. III, 480.
propensare ital. II, 612.
propheta prov. II, 22.
prophete a.-franc. II, 22.
prophètesse franç. II, 366.
prophetiza port. II, 366.
propi prov. III, 480.
**propianu(s)* lat. pop. II, 449.
propio ital. I, 519, 585.
porporre ital. III, 398.
proporsi cura ital. III, 389.

propositus lat. I, 432.
propre franç. I, 519; II, 403; III, 265.
proprio ital. II, 403; III, 265.
propriu lat. I, 519; II, 403.
propterea lat. III, 554.
pro...que lat. pop. III, 634.
prora lat. I, 23.
prorel esp. II, 467.
prorsus lat. I, 474.
pros prov. II, 39.
prosciugare ital. II, 612.
prosie Chev. II esp. I, 73.
prosem eng., mil. I, 332.
prossimano ital. II, 449.
prossimo ital. I, 332.
prostendere ital. II, 612.
prosternar esp. II, 117.
prosternere lat. II, 117.
prostrar esp., port. II, 117.
**prostrare* lat. pop. II, 117, 122, 154.
prostratum lat. II, 117.
prostravi lat. II, 117.
proletto ital. II, 341.
prou franç. III, 238, 240 a. (**prou d'homme*).
proue franç. I, 23, 121 a., 455.
prougue (placuit) a.-port. II, 284.
prou a.-franc. I, 119.
prouve (= placuit) port. II, 278, 284.
prouesse a Deus port. III, 119.
prouvons (= probamus) franç. II, 251.
prouz d'on ou d'omme (li —) III, 36; cf. 240 a.
prova ital. I, 206, *prœva* prov., port. 184.
provain a.-franc. II, 357.
provano ital. II, 449.
provare *lat. pop. I, 200; ital. II, 201, 449.
prove port. pop. I, 576.
prové pic. II, 189.
provecho esp. I, 156, 447.
provechoso esp. III, 265.
provei istr. II, 201.
proveito port. I, 447.
provende franç. II, 512.
prøver a.-franc. II, 189.
proverrò (fut. de *provedere*) a.-ital. II, 313.
provesk istr. II, 201.
pro vetz a.-prov. III, 140.
proveza a.-esp. I, 576.
provideo lat. II, (154).
providere lat. II, (154).

provin franç. II, 357, 372, 445.
provo (a —) a.-ital. III, 480.
provoire a.-franc. I, 17.
prœu, prœu (1^{re} et 2^e p. s. pr. ind.) tess. II, 195.
proximu lat. I, 332.
proya (de *proer*) galic. II, 180.
proyer Orval II, 189.
prua ital. I, 23, 455.
prube béarn. I, 576.
prubicar galic. I, 576.
prudement franç. II, 60, 620.
prudere *lat. pop. II, 125, 180; ital. I, 574; II, 125 (*prûd-*), 154.
prud'homme franç. I, 149, 356 (non *prûdh-*); III, 240 a. (non *prûdo-*).
pruditchdi lecc. I, 362.
prudire sard. II, 125.
prue a.-poitev. I, 196.
prueba esp. I, 184.
pruéc a.-franc. III, 420.
prued a.-franc. I, 356.
pruef a.-franc. I, 207, 612 (a *p.*); III, 441, 480.
prueve (proba) a.-franc. I, 184.
prueve (probat) a.-franc. II, 189, -es (-as) 157.
pruëina roumanche I, 381.
pruina lat. I, 381, (427).
pruine franç. III, 25.
pruis (= proba) a.-franc. II, 157.
pruisse (= probes) a.-franc. II, 157.
pruir port., catal. II, 125.
prüm, prum (primu) eng., tyrol. I, 35; *prüm* eng. II, 561.
**pruma* lat. pop. I, 58, 452.
prumeiro port. I, 364.
prumer gén., piém., catal. I, 364.
prümier prov. I, 364.
pruna lat. I, (58), 452.
prunaja franç. II, 479.
prunaja ital. II, 469.
pruneda esp. II, 479.
prunet roum. II, 479.
prunus lat. I, 427.
pruobo rouerg. I, 185.
pruopriu S. Fratello I, 213.
pruova ital. I, 184, vénit. 206.
pr(u)ovo (probo) ital. II, 188.
pruovo (apruovo) ital. I, 612.
*prurire, *prurere* lat. II, 125.
prus eng. I, 119; obw. II, 493.
Prusse franç. II, 405.

I. ADAM, p. 357, signale aussi *porpier, porpe, prope*, de sorte que le mot doit être interprété autrement.

Prússia ital. II, 405.
prussiano ital. II, 449.
prussien franç. II, 449.
prüva Sainte-Croix I, 212.
pruva Jujurieux I, 212 (non -o).
pruvico a.-port. I, 576.
pruviviera abruzz. II, 360.
prüža gén. I, 577.
prüža algh. I, 193.
prüždat obw. II, 493.
prüzer prov. I, 574; *prüzer* II, 125.
prüzir prov. II, 125.
prüy berrich. I, 388.
pséir bolon. II, 188.
psér eng. II, 187.
pséy lorr. I, 431.
ptisna lat. I, 17.
πτισνά I, 17.
pton émil. I, 372.
ptos Fourgs I, 431.
pu (pulte) morv. II, 29, prov., norm., foréz. 377.
pū (puteu), pl. *pū* limous. II, 39.
pu (ital. *puoi*) bolon. II, 195.
pū (1^e-3^e p. s. pr. ind. de *puir*) a.-franc. II, 117.
pu, pū (part. de *pouvoir*) franç., Vaud II, 330.
pu (post) ert. III, 519.
pū (plus) wall. I, 53.
pud (porcu) fourg. II, 394.
pua (ital. *poi*) calabr., sic. I, 300.
pua (pas) Deux-Sèvres I, 269.
puā (patre) gén. I, 270, 307.
puāl lorr. I, 474.
puades avign. I, 185.
puai Vaud I, 192.
pualazzu sic. I, 363.
puani sic. I, 224.
puaho vaud. II, 460.
puant dauph. I, 185.
puar (pauper) frioul. I, 284.
puar (porcu) Toulon I, 185.
puaradis sic. I, 363.
puark frioul. I, 184.
puartari sic. I, 363.
puartate frioul. II, 506.
puarti, -is, -i (portem, -es, -et) frioul. II, 144.
puarto Toulon I, 185.
puartos (portas) Forni Avoltri II, 133.
puāsta sic. I, 224.
puato Fourgs I, 208.
puatre (ne —) Villa S. Maria I, 271.
puatsan Gilhoc II, 183.
puazzo (posso) Nicastro I, 218.
public franç. II, 63.

pubre béarn. I, 576.
puce franç. I, 49, 313, 332, 336 (non -es), 482, 647; II, 29, 345.
pucele franç. I, 351.
pucceron franç. II, 456.
pucher franç. II, 117.
puches esp. I, 128, 483; II, 377.
pudair eng. I, 353, 405, 443; II, 126, 248, 287, Munster 124.
puddile sard. II, 437.
pudditru sic. I, 70, 594.
puddu sic. I, 119, sard. 545.
pude (potui, -it) port. I, 321; II, 284, esp. 284.
pudem (= possumus) limous. II, 137.
pudeste, -demos, -desteis, -derūo (potuisti, -imus, -istis, -erunt) port. II, 284.
pudet a.-esp. I, 211.
pudico esp. I, 605.
pudiente esp. I, 359.
pudieste, -diemos, -diestes, -dieron (potuisti, -imus, -istis, -erunt) esp. II, 284.
pudio esp. I, 46, 338.
puir prov. II, 119.
puirre sard. II, 119.
pudo (potuit) esp. II, 278, 284.
puira, -amos (subj. de *podrir*, *puirir*) esp. II, 191.
puire (putire) rouerg. II, 125.
puire (*potere) langued. II, 127.
puire, -es (3^e et 2^e p. s. pr. ind. de *podrir*, *puirir*) esp. II, 191.
puiriendo (gér. de *podrir*, *puirir*) esp. II, 191.
puirir esp. II, 119, 191.
pudro (pulvere) prov. I, 477.
pudro (putreo) esp. II, 191.
pudzone sard. II, 456.
pūe Marseille I, 193.
puē Gilhoc I, 193.
pūē (potui) lyonn. II, 282.
pueblo a.-franc. I, 492.
pueblo esp. I, 184, 493; III, 343 (*el p.*).
puede (*potet) esp. I, 184, 405; III, 570.
puedi (perdu) lorr. I, 54.
puedi, -is (= possum, potes) frioul. II, 249.
puedo (= possum) esp. II, 248.
puedon Marseille I, 185.
puent (= possunt) a.-franc. II, 251.
puei lecc. I, 205.
puei (podiu) a.-franc. I, 184.
puei (podiu) prov. I, 184.

pūei bord. I, 193.
puēi (pace) S. Maixent I, 270.
puēir dauph. II, 127.
puēis prov. III, 557.
puēis Gérardmer I, 166.
puēnt (= possunt) a.-franc. E. II, 251.
puella lat. II, 364-5, 505.
puelver rhét. I, 143.
puēne (peine) Saint-Maixent I, 107.
puent Greden I, 137.
puent a.-esp. I, 312.
puente esp. I, 184, 405; III, 435 (*en el p.*).
pueple a.-franc. I, 184, 492; III, 343 (*li pueples*).
puer lat. I, 11; II, 364-5.
puer (= putire) franç. II, 117.
puer (por) a.-franc. III, 479.
puerca esp. II, 364-5.
puerç Bitonto I, 185.
puerco esp. I, 184; II, 365, 394.
puéril franç. II, 63.
pueritia lat. III, 46 (*extrema p.*), 46 et 451 (*in p.*).
puerk (porcu) Val Soana I, 217.
puerk (porcu) eng. I, 184; *puerk* II, 365.
puerk (porcu) prov. mod. I, 193.
puerka eng. II, 364-5.
puerol lorr. I, 365.
puerro esp. I, 184.
puerta esp. I, 474; III, 175 (*p. de casa*).
puerto, *puerte* Queyras II, 34.
puēs (*page) Bayeux I, 270.
puēs (post) esp. I, 184, 219, 553; III, 519, 557, 566, 568, 587.
puēs (pollice) Sornetan I, 211.
puesiso (= potuissim) Vaud II, 307.
pueské marseill. II, 129.
pueso (= possim) Vaud II, 307.
puesque esp. III, 601.
puēs que esp. III, 566, 568, 587.
puesti frioul. I, 184.
puesta esp. I, 184.
puesto esp. I, 325; III, 264 (*bien p. de barba*).
puesto que esp. III, 649, 668.
puet (*potet) a.-franc. I, 184, 211; II, 98 (*p. cel estre*), 189, 251.
puēt (porta) wall. I, 207.
puetē (potetis) Tarentaise II, 138.
puettsi (= potes) tarent. II, 250.

puez (potes) a.-franç. II, 251.
pufsa (pausat) Judicarie I, 285.
pufsar (pausare) Judicarie I, 285.
pugé (= potetis) vaud. II, 251.
pugé (posse) Vaud II, 129.
pugese (potuissem) vaud. II, 307.
puggiè S. Vittorino I, 265.
Puglia ital. II, 405.
pugliese ital. II, 473.
pugna ital. pop. II, 38.
pugnale ital. II, 435, 519.
pugnereccio ital. II, 417.
pugno ital. I, 136, 465.
pugnora tosc. II, 38.
pugndro ') ital. II, 38.
pugnu (-s) lat. I, 465-6; II, (50).
pugû vaud. II, 330.
puhé lorr. I, 474.
pui (puteu) Auve I, 191.
pui (podiu) a.-franç. I, 510.
pui (pulleu, pulli) mir. II, 54.
pui (ponis) roum. II, 184.
pui (potui) a.-franç. II, 251.
pui (pulli) roum. I, 319.
pui (= posse) hag. I, 107.
puij lomb. I, 646.
puidete (posuit) galic. II, 284.
puiden (posui) galic. I, 321; II, 284.
puié (poneat) roum. II, 174-5.
puiér a.-franç. III, 355.
Puille a.-franç. I, 67; II, 405.
puiiné franç. II, 537.
puint carn., frioul. I, 137.
puint frioul. 184.
puir a.-franç. II, 117, 119.
puira gén. II, 403.
puire Watriket II, 125.
puiré gasc. II, 127.
puis (possum) franç. I, (192); II, 157, 251 et a.
puis (postea) a.-franç. III, 222, 447, 454, 486, 650, 683; franç. II, 625; III, 207 a., 486, 489, 556-7.
puis (: *conquis*) Ren. nouv. I, 62.
puisard franç. II, 519.
puisi (= potui) colign. II, 290.
puis lors m.-franç. III, 486.
puis... *puis* a.-franç. III, 222.
puis que a.-franç. III, 683.
puisque franç. III, 566, 583, 587, 601.
puissamment franç. III, 202 (*p. riche*, *p. soulagé*).

puissant (adj.) franç. II, 517; III, 15.
puissant (part.) a.-franç. II, 183.
puisse (possim) franç. I, (190); II, 157, 251; III, 118 (subj.-impér.).
puissiez (subj.-impér.) franç. III, 118.
puits franç. I, 62, 146, 189, (190), 509, 513.
puiu (pullu) roum. I, 545; *puïu* II, 403.
puïu (pono) roum. II, 336.
puiye (ital. *piglia*) Villa S. Maria I, 42.
puja esp. I, 477.
pujar esp. I, 483; III, 356.
pukate campob. I, 363.
pukkau roumanche I, 363.
pul (prép. + art. m.) astur. II, 105.
pul (pullu) béarn. I, 545; II, 403.
pula (prép. + art. f.) astur. II, 105.
pulag mant. II, 17.
pūlaš eng. I, 327, 332; II, 375.
pulbere roum. I, 332, 405, 477; II, 374.
pulce ital. I, 46, 332, 335, (339); II, 375.
pulcelaje esp. II, 482.
pulcbrior lat. III, 47.
pulcino ital. I, 1, 116, 353.
**pulete* lat. pop. I, 647.
puleçç napol. I, 589.
puleder eng. I, (70), 594.
puledro, -*dro* ital. I, 548, 594.
puleggia ital. I, 70.
puleggio ital. I, 351.
pulegia lat. I, 510.
pulegium, *pul-* lat. I, 351.
pulejum lat. I, 103.
pulenta sard. I, 363.
pules a.-franç. I, 492.
pulese vénit. I, 335.
pulex lat. II, 17, (50), 370, 375.
pulga (pulice) *lat. pop. I, 577, esp. 46, 132; II, 17, 375.
pūga (pulice) plais., mir., regg., pav. II, 17.
pulgar esp. II, 464.
Pulia lat. pop. I, 277.
**pulica* lat. pop. I, 577; *pul-* II, 17.
pulice lat. I, 46, 49 (*pūl.*), 54, 63, 313, 332.

pulieder, -*dra* roumanche I, 594.
pulienta esp. I, 359.
puliero vén. I, 594.
puliga ital. II, 17.
pulige sard. II, 375.
pulik vaud. II, 499 a.
pulire tosc. I, 353.
pullastra lat. II, 523.
**pūlegium* lat. pop. I, 351.
pullent a.-franç. II, 442.
**pulley(s)* lat. pop. I, 545; II, 54.
pulli (pl.) lat. II, 54, 545, a.-mil. 46.
pullicenum lat. I, 1, 116.
**pullicinum* lat. pop. I, 1.
**pūllipède* lat. pop. II, 545.
pulli pes, **pūlli-pēs* lat. pop. II, 545.
**pūlliter* lat. pop. I, 594.
**pullitru(s)* lat. pop. I, 70, -*itrus*, **pūllitrus* 594.
**pulliu* lat. pop. II, 403.
pullu(s) lat. I, 119, 131, 482, 545.
**pulmen* lat. pop. II, 443.
pulmentum lat. II, 443.
pulmo lat. II, 403.
pulmoneus lat. II, 403.
pulmones (pl.) esp. III, 31.
pulmu macéd. I, 466.
pūlo vaud. II, 29.
pulpa lat. I, 118-9, 477, sard. 118, esp. 147, 477.
pulpa (pulpa) roum. I, 118, 477.
pulpamen lat. II, 443.
pulpe alban. I, 118.
pulpo esp. I, 325; II, 17.
pulš frioul. I, 332.
pūš bas-eng. I, 334.
pulsat lat. I, 119.
pulšein rhét. I, 116.
**pulsiare* lat. pop. I, (483).
pulsu(s) lat. I, (427), 477.
puli obw. II, 377.
**pultis* lat. pop. II, 377.
pults frioul. I, 46.
**pulver* lat. pop. I, 119, (576); II, 14, 380.
pulvere lat. I, 332, 405, 477; II, 374.
pulvériser franç. II, 588.
pulvis lat. I, 142.
pulvro vegl. I, 307.
**pulvus* lat. II, 15, (42), 349.
pum hag., nivern. I, 133.
pumastru sic. II, 523.

pumex lat. II, 375.
pumetò norm. II, 496.
pumi (pl.) norm. II, 39.
pumn roum. I, 465-6.
pumu sic. I, 119, sard. 130.
pumyé norm. II, 39.
pun (pono) roum. II, 184.
pun Gadera II, 37.
pün béarn. I, 136.
pün Mons I, 393.
punais ' a.-franç. II, 413.
punaïse franç. II, 413.
puñal esp. II, 435.
punct roumanche I, 467.
punctiare lat. pop. II, 576.
punctu(m) lat. I, 136, (467); II, 339.
bundi bergam. II, 120.
pundzell émil. I, 347.
bune (ponit) roum. I, 135; II, 184, ("poneat") 175.
pune (ponere) limous. II, 283; roum. III, 192 (*p. nume*).
pund lorr., morv., berrich., poitev., wall. II, 117.
piñe vaud. II, 128.
pungé (= posui) lim. II, 283.
pungere ital. I, 136.
pu(n)gicare lat. pop. II, 577.
pungiglio ital. II, 422.
pungü nontr. II, 330.
punba (poniebat) port. mod. II, 260.
punbo port. I, 128.
puni (ponit) a.-roum. II, 184.
puniant a.-franç. II, 163.
punidor prov. II, 491.
puniè (pendino) S. Fratello I, 363.
punire lat. II, (128).
punna logoud. I, 465.
puño esp. I, 128, 465.
puns roum. II, 336.
puñs (pl.) Gadera II, 37.
punse ("punxit") roum., ital. II, 286.
-punst (posuit) a.-franç. II, 286.
punt (ponte) roum., eng. I, 405.
pünt (punctu) béarn., Ariège I, 136.
punta del pié (la —) esp. III, 242.
punta del piede (la —) ital. III, 242.
puntale ital. II, 435.
puntiglio ital. II, 422.
punto Busto Ars. I, 315; ital. II, 339; III, 693, esp. 693.

puntoñ greden. II, 457.
**punxit* lat. pop. II, 286.
punzar esp. II, 576.
punzu sard. I, 466.
puo (pilu) lorr. I, 107.
può ("potet") ital. I, 184, 204, 405, 618; II, 247, 250; III, 666 (*p. essere*).
puo (esp. *pudo*) andal. I, 435.
puoc (= potui) prov. II, 251.
puoco, -a a.-ital. II, 64.
puçço, -a S. Lourenço de Sande I, 144.
può essere ital. III, 666.
puoh, puoh lorr. I, 107, 559.
puohé Uriménil I, 363.
puoi (potes) ital. I, 204; II, (195), 250.
puoi (ital. *poi*) Pérouse I, 204.
puôiro vaud. II, 491.
puoko a.-vénit., tyrol. I, 284.
puoku calabr. I, 283.
puole (= potes) tosc. pop., pad., vénit., turin., montferr. II, 250.
puolpa eng. I, 119, 477.
puolva eng. I, 119, 332, 405, 477.
puon lorr. I, 92.
puonk eng. I, 467.
puonka eng. I, 467.
puons (1^{re} p. pl. pr. ind. de *puer*) franç. II, 117.
puork rouerg. I, 185.
puorto Creuse I, 185.
puortu calabr. I, 186.
puorvr S. Fratello I, 143.
puose (posuit) a.-ital. II, 288.
puosta Veglia I, 224.
puote ("potet") ital. I, 443; II, 250.
puoti (potes) ital. II, 250.
puotro S. Lourenço de Sande I, 144.
puots eng. I, 119, 509 (non *pots*).
puovolo vénit. I, 203.
puovri a.-vénit., tyrol. I, 284.
pupe istr. I, 478.
pûpe Val Soana I, 597.
pupitaje esp. II, 482.
pupira obw. II, 466.
puppe lat. I, 541.
**puppia* lat. pop. I, 23.
pur (pulvere) morv. I, 142.
pur (peduculu) h.-limous. I, 563.
pur (puru) frioul. I, 46, a.-franç. 549 (*em p.*); II, 57; III, 137 (*an p. sa gonelle*); franç. I, 59, 405.

pür (puru) eng. I, 405, a.-franç., a.-prov. 48.
pur (pure) ital., prov. III, 495.
pur (pour) a.-franç. III, 261, 268, 506.
purain a.-franç. II, 449.
purçe (pulice) calabr. II, 375.
purçe (pl.) abruzz. II, 50.
purced roum. II, 31.
purcease (pf. de *purcede*) roum. II, 286.
purcel roum. I, 474; II, 500.
purcele (pl.) roum. II, 31.
purcelus roum. II, 474.
purces roum. II, 335.
pur che ital. III, 647.
purci sic. I, 335; II, 375.
pure lat. I, 54; III, 495, ital. 495, 550 (*ma p.*), 552.
pure a.-franç. III, 137 et 729 (*en p. ma chemise*).
purec roum. II, 35, mold. 50.
purece roum. I, 46, 332; II, 375.
pureoc a.-franç. I, 211.
pures mil. I, 332.
purgar esp. I, 405.
purgare lat., ital. I, 405.
« Purgatoire » III, 143.
purgatorium lat. eccl. III, 22.
purger franç. I, 405.
pürger eng. I, 405.
purie tess. II, 403.
purit (pourrie) pic. II, 62, Mons 346.
purman menton. I, 480.
purmé a.-gén. I, 634.
puro ital., esp. I, 46, 405.
puroec a.-franç. III, 420.
purpa sic. I, 119, 477.
purpessa napol. II, 366.
purpu ital. S. I, 17, sic., calabr. 325, gén. 480.
purpura lat. I, 17.
pur que ital. III, 649.
purque a.-franç. III, 726.
purrai (fut. de *pourrir*) a.-franç. II, 314.
purrir astur. II, 122.
purro; I, 17.
pürs montferr. I, 339.
puršal rhét. II, 26.
purş wall. I, 475.
purtia (portare) roum. I, 353; -a II, 186.
purid (portas) limous. I, 595.
purtai-ze (portetis) greden. II, 144.
purtalas prov. II, 414.

purtâr domleschg. II, 118, obw. 187.
purtat (uşor de —) roum. III, 255.
purtau obw., niedw. II, 56.
purtaus obw., niedw. II, 56.
purté a.-franç. II, 493.
purt-eg-a ou *-i* (portetis) judicar. II, 144.
purteñ (portemus) Malesco II, 145.
purter eng. I, 353.
purtéye (portem) Malesco II, 145.
purtéyeñ (portemus) Malesco II, 145.
purtind roum. III, 501.
purtindalui macéd. III, 501.
purtô (portatis) colign. II, 138.
purtônza obw. II, 62.
purtôn-ze (portemus) greden. II, 144.
purtoyo Creuse I, 522.
purtsiel frioul. II, 364.
purtua Villa S^a Maria I, 271.
purtum-a ou *-i* (portemus) judicar. II, 144.
pûrure roum. II, 627.
puru(s) lat. I, 46, 405; III, 137.
purvere lecc. I, 307.
purvuli sic. I, 119.
pus (puteu) alban. I, 118.
pûs (puteu) wall. I, 191.
pûš (puteu) pic. I, 513.
pus (posui) port. II, 84, 291.
pus (positu) roum. II, 336.
pus (plus) prov. III, 47.
pus (post) frioul. I, 184, 218; prov. III, 557, 601, a.-esp. 211.
pusa catal. I, 49.
pusare a.-ital. I, 354.
puse (posui) esp. II, 291.
puse (posuit) roum. II, 286-7.
p(u)seir h.-ital. II, 250.
puseivel obw. II, 408.
pusen (posui) galic. I, 321; *pušen* II, 284.
puser eng. I, 354.
pusikona piém. II, 462.
puskûl montpell. II, 330.
puso (posuit) esp. II, 286, 291.
puspei obw. III, 492.
pus que prov. III, 601.
pusse prov. I, 477.
**pustella* lat. pop. I, 427.
pustis sard. III, 557.
pustnic roum. II, 463.
pusto a.-esp. I, 211.
pusu sic. I, 477.
put (porta) lorr. I, 474.

put (pulte) bourg. II, 29.
put (de — aire) a.-franç. III, 9.
put (*potet) Rois I, 217.
puť (puteu) roum. I, 118, 509; III, 236 (non *put*).
püt (punctu) eng. II, 339.
puta sicil. I, 119.
putain franç. I, 351 (non *putt-*); II, 18 et a.
putat lat. I, 119.
pute a.-franç. II, 18.
puťe (puteat) roum. II, 175.
puté roum. III, 387.
puted roum. I, 353; III 126, 248; -a I, 443 (non *putea*); III, 574, 667.
**puteare* lat. pop. II, (158).
putearnic a roum. III, 268.
puteat lat. II, (175).
puťe a.-franç. II, 493.
puteu(m) lat. I, 118, 119, 509; II, 388.
puteus lat. II, (39), 388.
puti (putas) Alatri I, 129.
puti (potui) a.-vénit. II, 280.
puťi roum. II, 119, 201.
putidu(s) lat. I, 46, 63.
putimi (= possumus) tarent. II, 250.
puťin roum. III, 53, 202.
puťindiate roum. II, 493.
putință roum. II, 518.
putire *lat. pop. I, (125); II, 113, ital. 119.
putire (*potere) lecc. I, 353.
putirumi sic. I, 330.
putiloid greden. II, 491.
puto lat. I, 129; III, 609 (*hoc p. quod*).
pulo (puls) prov. II, 29.
putred roum. I, 494.
**putred-ione* lat. pop. I, 510.
putrejune roum. I, 510.
putrere lat. I, 494.
putrezală roum. II, 433.
putrilage franç. II, 372.
**putrrire* lat. pop. II, 119.
putsu sic. I, 119.
pütt eng. I, 467.
puttana ital. I, 351; II, 18, 29.
puttu sard. I, 118, 509.
**puttus* lat. pop. I, 63.
putû (potuit) roum. II, 278.
puvâe hag. I, 107.
pûviô (paviglione) mil. I, 364.
puvû morv. II, 330.
puwesiya Alatri I, 381.
puweta Alatri I, 381.
puxar port. I, 483.
пуѣѣа, *пуѣѣа* I, 17.
pûy mil. II, 54.
buyene campob. I, 465.

puze (claudio) vionn. II, 172.
puzone sard. I, 545.
puzza ital. II, 399.
puzzare ital. II, 399.
puzza ital. II, 399.
puzzolento ital. II, 442.
puzzura ital. II, 466.
puwihla germ. I, 18.
pya (pl. *piť*) Celle di S. Vito II, 39.
pyâ (pede) franç. S.-E. I, 172.
pyâ (peaux) norm. II, 39.
pyadû lorr. II, 330.
pyafa Jura mérid. I, 509.
pyai (plicit) Faulquemont I, 102.
pyai (placet) lorr. I, 236.
pyan Varallo I, 240.
pyar lorr. I, 236.
pyâte vaud., lorr. I, 424, saintong. 425.
pyatye Uriménil I, 344.
pyé norm. II, 39.
pyé lorr. I, 92.
pyed Vosges I, 169.
pyega tess. I, 263, rhét. 645.
pyehé (placeo) Moselle II, 136.
pyel Val Soana I, 217.
pyem lorr. I, 57.
pyen Varallo I, 240.
pyen Val Soana I, 98.
pyenki Val Soana I, 240.
pyer Bruche I, 178.
pyêš lorr. I, 248.
pyet (= plena) lorr. II, 62.
pyevre Val Soana I, 217.
pyin pav., romagn. I, 105, gén. 423.
pyo norm. I, 163; II, 39.
pyæ (possum) Uriménil I, 211.
pyôme neuch. I, 58.
pyôn (possunt) Falkenberg II, 139.
pyota frib. I, 19.
pyoté morv. I, 424.
pyotre franç. E. II, 128.
pyotte franc-comt. I, 424.
Pyrendes (les —) franç. III, 32.
pyuvutê (a —) abruzzo. III, 292.

qu' franç. Voy. *que*.
qu- lat. I, 3, 426.
-qua- lat. I, 426.
qua- lat. I, 409, 426, *qud-*, *qua-* 426.
qua lat. I, 549; III, 220 (*quâ*), 223, 475 a., 514.
**qua* (quæ, quam) lat. pop. III, 613.
**qua* (quia) lat. pop. III, 563.
quâ (hac) ital. I, 223, -a 426,

552, 618; III, 475, 476
(in q.), 478 et 480 (di q.).
*quactus lat. pop. I, 376.
quader mil. I, 315.
quaderno ital. II, 353.
quadernu lat. pop. II, (468).
quadra denarii lat. II, 5.
quadranta lat. pop. I, 601.
quàdragèsima lat. I, 610.
quàdraginta lat. I, 601, 610;
II, 559.
*quàdraginta lat. pop. I, 601.
*quadrànta lat. pop. I, 601.
*quadrària lat. pop. II, (469).
quadrìga lat. I, 494.
quadrìngenti lat. II, 559.
quadrivium lat. I, 28.
quadro ital. I, 494.
quadru lat. I, 494.
*quadrivium lat. pop. I, 28.
quadràmi sic. II, 446.
quae lat. II, 76, 107; III, 516,
613.
*quaera (subj.) lat. pop. II,
(181).
quaerere lat. I, 426; II, (328);
III, 322.
quaerit lat. I, 291.
*quaesi (pf.) lat. pop. I, 637; II,
339.
*quesisti lat. pop. II, 286.
*qaesit lat. pop. II, 286.
quaesitu(s), quade- lat. II, 328,
339, 342, 395.
*quaesiare lat. pop. II, 576.
quaggiù ital. III, 480.
quagliare ital. I, 426.
quaglio ital. I, 426.
*quagliare lat. pop. I, 376.
qua hora lat. III, 514.
quai franç. I, 20; III, 123 (q.
Malaquais).
*qua ibi lat. pop. III, 475 a.
quaichiet a.-lorr. I, 349.
quaire prov. I, 494.
quais que prov. III, 606.
quaist a.-eng. II, 564.
quaiist, -ta eng. I, 468.
quait eng. I, 3 (non-d), 70.
qual (quale) prov. I, 223; III,
517-8, 630; port. I, 426; II
572; III, 223, 517-8; esp.
II, 570; III, 86, 630, a.-esp.
617, ital. 514, 517-8, 603.
617.
qual (ital. qualche?) eng. III, 86.
qualche ital. I, 426, 615, 618;
II, 567; III, 53, 86, 219,
238, 640 a.
qualc'eccosa ital. I, 618.
qualchecosa ital. II, 567.
qualche cosa di... ital. III, 238.

qualche cosa sia... sia... ital.
III, 219.
qualcheduno ital. II, 567.
qualcoun bolon. I, 57.
qualcuno ital. II, 567.
quale lat. I, 223; III, 53, 514,
518; ital. I, 223, 426;
II, 572; III, 86, 223, 514,
518, 608, 617, 621-2, 625,
628 (il q.).
quale... quale ital. III, 223.
quale quid lat. III, 53.
qualis lat. I, (249), 250, (264,
426), 615; II, 107, 567, 572;
III, 86, 514-5, 517-8, 608, 612
a., 617, 621 (ille q.), 640 a.
quàlli (fém.) bolon. II, 95.
qualo véron. I, 307.
qualora ital.-prov. III, 595.
qual... qual port. III, 223.
qual que prov., esp. III, 630.
qualquesvuelha prov. II, 570.
qualquiera esp. II, 570.
qualsivoglia ital. II, 570.
qualunque ital. III, 630.
qua(m) (pron.) lat. III, 613.
quam (conj.) lat. I, (426), 549,
613; III, 180, 202, 277,
280-2, 447, 516, 563, 567,
580, 584 a., 587, 590, 594,
604, 610 et a., 615, 641,
702 (non q.).
quamanho port. II, 571.
quamquam lat. III, 648.
quamvis lat. III, 648.
quand(n) (quam) prov. I, 549.
quan (quantu) a.-prov. I, 563;
prov. III, 517, 608.
quan (quando) a.-prov. I, 563;
prov. III, 514.
quant h.-ital. I, 625; lomb.,
piém. II, 97.
quanti h.-ital. I, 625.
quand a.-vén. I, 312, franç.
426; III, 338, 514, 562,
587, 593, 595, 645, 648,
751, prov. 587, 593, 595.
quand'anche ital. III, 648.
quand'anco a.-ital. III, 648.
quand bon me semble franç. III,
338.
quandiu prov. I, 317.
quandiu(s) que prov. III, 599.
quand même franç. III, 648.
quando lat. I, 563; III, 86,
222, 474, 486-7, 514, 562,
587, 593-5, 611 a., 645,
648, 670, 675, 684; ital. I,
308, 426; III, 86, 183
(come q....), 222, 251, 514,
562, 587, 593-5, 630, 645,
648, 670, 675, port. I, 426;

III, 514, 562, 645, 670,
675, 684, esp. 86, a.-esp.
645, port. 86 (de vez em q.,
de q. em q.).
quando che ital. III, 630, 648.
quando... quando ital. III, 86,
222.
quantunque ital. III, 630.
quanha (fém.) prov. III, 517.
quannu sic. I, 308.
quanques a.-franc. III, 629.
quant (quando) a.-franc. III,
587, 645, 648, 684, 751.
quant (quantu) Val Maggia I,
322, a.-franc. (426); II,
571; III, 86, 611 et a.,
629, 662, 701, prov. 517.
quant d franç. III, 662.
quanta (tanta—) ital. S. II, 571.
quante(s) (fém.) a.-franc. III,
86 (toutes et q. fois, toutes f.
et q.).
quantii (pl.) lat. I, 322, ital. 625,
prov. 627.
quantità ital. III, 236.
quantidade port. III, 236, 343
(grande q.).
quantité franç. III, 191 (q. de
soldats), 236.
quanto ital. II, 571; III, 86,
238, 279, 565, 611, 622,
629, 639, 641, 646, 662;
esp. II, 399 (non canto); III,
86, 629-30, a.-esp. 565,
port. 86, 202 (q. allongado),
588 (por q.), 599 (em q.),
629.
quanto a mmia calabr. III,
278, in q. a ou che ital.
622, 646.
quanto che ital. III, 565.
quanto di... ital. III, 238.
quanto più... più ital. III, 611.
quanto que a.-esp. III, 565,
esp. 630.
quanto... tanto lat. III, 611.
quant plus (tant plus...—)
prov. III, 611.
quant plus..., plus a.-franc.
III, 611.
quant plus..., tant plus a.-
franc. III, 611.
quant que(s) a.-franc. III, 629.
quant..., tant... a.-franc. III,
611 et a.
quantu a mmia calabr. III, 58.
quantum lat. I, 563; III, 279,
639.
quantunque... ital. III, 608
(tante volte q.), 630, 640,
673.

quantus lat. II, 107, 571-2; III, 608, 629, 635.
quād port. I, 549.
quand Vigevano I, 242.
quā... *quā* lat. III, 220.
quar a.-franç. I, 613; III, 585, a.-prov. 514, 585.
quaranta ital. I, 601 (non -te); II, 559; esp. I, 610.
quarante franç. I, 426; II, 559.
quare lat. I, 613; III, 514, 562, 570, 583, 585.
quarela lecc. I, 366.
quarenta port. II, 559.
quaresma esp. I, 610.
quart franç. II, 561; III, 173 (q. jour).
qua-río ital. II, 353, *quarto* 561; III, 236; port. II, 561; III, 173 (q. dia).
quartus lat. III, 173.
quas lat. III, 613.
quasi lat. I, 301 (-i); III, 562, 565, 604, 606, ital. 562, 565, 604, 606, 623.
quasi che ital. III, 565, 606.
quasimente ital. II, 620.
**quassiare* lat. pop. II, 576.
**quassicare* lat. pop. II, 577.
quassù ital. III, 480.
quāssus lat. II, 335.
quāst a.-bolon. II, 95.
quāsti bolon. II, 95.
quāt (quand) franç. I, 626.
quātio lat. II, 335.
quatorze franç. I, (349, 426); II, 559; III, 51, 742 (*Louis q.*); port. II, 559.
quatraïn franç. II, 357.
quatre franç. I, 409 (non -ttre), 426, 541 (non -ttre), 550 (non -ttre); II, 70, 559; III, 50, 131 (*tous q.*); prov. II, (12 a.).
quatre campob. I, 494.
quatre-vingt-dix franç. II, 559.
quatre-vingts franç. II, 70, 559 (non -gt).
quatri (*li* — *guardian*) a.-ital. II, 70.
quatro port. I, 426; II, 559.
quattrocentos port. II, 559.
quatter eng. I, 409, 541, Trins 409.
**quattor* lat. pop. I, 501.
quattordici ital. I, 426; II, 559.
quāttir S. Fratello I, 224.
quattrèn Busto Arsizio I, 33.
quattuor lat. pop. I, 28, 409, 426, 541, 550; II, 559.
quattuordecem lat. pop. I, 601.

quattuordecim lat. II, 559.
**quattùrdecem* lat. pop. I, 601.
quattrini (pl.) ital. III, 32.
quattrino ital. II, 357.
quattro *lat. pop. I, 28, -o 550, ital. 426, 541, 550; II, 48, 559; III, 50.
quattrocento ital. II, 559.
quauunt anglo-norm. I, 245.
quau... *quau*... prov. mod. III, 223.
que lat. I, 419.
que (eccu-) ital., vén. II, 95.
-que (adv.) lat. I, 552; II, 622, 626; III, 495 a.; ital. I, 136.
-que(conj.) lat. III, 210.
que (quem) franç. II, 107; III, 358; a.-norm., Açores II, 107.
que (quid) *lat. pop. III, 563-86 et a., 647; a.-franç. I, 552; III, 197, 223, 408, 410-1, 562, 566, 581, 598, 599 et a., 600, 605-6, 611, 619, 629-30, 640-1, 647, 649, 662, 664, 672-3, 699-726; franç. I, 552, 613, 615; II, 78, 84, 104, 107, 570-1; III, 117-8, 154, 216, 277-8 et a., 282, 338, 386, 408, 410-1, 508, 514-7, 559, 563-586 et a., 589-609, 619, 628-677 et a., 683, 699-726, 745, 751, 761; prov. I, 552; II, 104; III, 223, 408, 411, 562-586, 589-625, 628-677; esp. I, 70, 552, 613; III, 62, 185, 223, 278 et a., 282, 386, 514, 516, 526 (*que*), 563-587, 589-625, 628-677, 681, 683, 699-726, 761; port. II, 570; III, 278, 282, 344, 386, 514, 516, 518, 526 (*que*), 563-586, 589-625, 628-677, 699-726, rhét. 591, 593-4 et a.
« *que* » III, 560 a.
que esp., port. Voy. *que*.
quē (ital. *qui*) romagn. I, 43.
quean andal. I, 455.
quebraja esp. II, 439.
quebrantar esp. II, 592.
(quebrar esp. I, 585; II, 191).
quebro (1^e p. s. pr. ind. de -ar) port. pop. II, 192.
queeca (sub.) galic. II, 148.
quecs prov. I, 426, 565; a.-prov. II, 569.
qued a.-franç. I, 552; III, 563, 614, roman 563 a.
quedar esp. III, 310, 317.
quedarse esp. III, 384.

que de franç. III, 410-11.
queder eng. I, 494.
quedo esp. I, 3, 70; II, 619.
quedó (pf. de -ar) esp. III, 111.
que(e)la a.-esp. II, 105.
que eu saiba port. III, 638.
quegli (-ille) ital. II, 94; III, 89, 624.
quegli (dat.) a.-obw. II, 95.
quegli che ital. III, 624.
quegnamente a.-ombr. III, 514.
quegno dial. ital., a.-ombr. III, 514, 517.
que faire (*je ne sais* —) franç. III, 629.
quehacer, pl. -eres esp. II, 549.
quei (-ille) a.-obw. II, 95.
quei (quid) prov. I, 114, a.-franç. 552, 613; III, 526, 727.
quei che ital. III, 624.
quaid a.-franç. I, 70.
queien a.-norm. III, 514, 517 et a.
queinement a.-franç. II, 107; a.-norm. III, 514.
queijo port. I, 511.
queima (crémat) port. I, 180.
queimadela port. II, 500.
quein a.-franç. II, 107.
queinement a.-franç. II, 107.
queira (queriat) port. II, 174.
queil a.-franç. I, 70.
queivre a.-franç. I, 211.
queixo port. I, 458.
queja esp. II, 399.
quejar esp. I, 509; II, 576.
que je sache franç. III, 629, 638, 641, 672.
quejido esp. II, 485.
quejigo esp. I, 21.
quejumbre esp. II, 446.
quel (que le) a.-franç., prov. II, 104.
quel (quale) franç. I, 426; II, 570, 572; III, 86, 423, 516-8, 526 et a., 617, 640 et a.
quel (atqueille) a.-obw. II, 95, 564; obw. III, 71, 341; a.-eng. II, 564; III, 86, Grisons 71, ital. 421, 629.
quel eng. I, 488 (non -al).
quela a.-esp. II, 105.
quel che ital. III, 629.
quelconque franç. II, 570; III, 630.
« *quelconque* » III, 223.
quel damage l a.-franç. III, 526.
queles qu'unques (*genz* —) a.-franç. III, 630.
quel giorno ital. III, 421.

quelh melher prov. II, 104.
quel jour sommes-nous? franç. III, 423.
quella (fém.) ital. II, 94; III, 88, 176 (o *q. ragazza*), 620.
quelle (pl.) ital. II, 94.
quelli (pl.) ital. I, (117).
quello ital. I, 545; II, 94, 564; III, 84, 212, 228, 539, 566, 599 (in *q. che*), 618-9, 672.
quellor a.-mil. III, 59.
quelo a.-vén. II, 95.
quel que franç. III, 640 et a.
quelque franç. I, (249, 420); II, 567; III, 89, 200, 238, 413, 640 et a.
quelque chose franç. II, 567; III, 238 (*q. c. de*), 413.
quelquefois franç. III, 112.
 « quelque mauvaise opinion qu'il en ait » III, 649.
 « quelque part » III, 481.
quelque...que franç. III, 640.
quel que...que...onques a.-franc. III, 630.
quelques (pl.) franç. III, 53, 85.
 « quelques-uns » III, 50, 53, 85.
quelqu'un franç. II, 567; III, 89.
 « quelqu'un » III, 696.
quels que a.-franc. III, 630.
quelu a.-mil. III, 59.
que l'um oist a.-franc. III, 672.
quem lat. II, 90 a., 107; III, 515-6, 604, 614, 629, 641; port. II, 107; III, 515-6, 629.
quel(m) lat. III, 613 et a.
quema (embrasement) esp. II, 399.
quema (crémat) esp. I, 180.
quem ad modum lat. III, 604.
queme a.-franc. I, 613.
que merveille(s) m.-franc. III, 662.
quemin a.-pic. I, 410.
quemquer port. II, 570.
quen ital. N. II, 107¹).
quenē h.-ital. I, 625.
qu'en dira-t-on (le —) franç. III, 154.
que...ne franç. III, 706.
quemenent a.-norm. III, 514.
quengnamente a.-ombr. III, 514.
quenk (pl.) Val Maggia I, 322.
quennu (quando) Novara I, 242.
que no a.-esp. I, 550; esp. III, 706.

que non *lat. pop. III, 706; a.-esp. I, 550.
quenouille franç. I, 573; II, 423.
quent h.-ital. I, 625.
quente (calente) port. I, 379.
quente (quantu) ital. N. II, 107¹); a.-vén. III, 517, a.-lomb. 517, 630.
quente k' eo me sia a.-lomb. III, 630.
quenti Val Soana I, 240, Corio 625.
quentie h.-ital. I, 625.
quentre a.-lomb. III, 517.
quenturas (das grandes —) port. III, 27.
queors a.-franc. I, 211.
quepa (= *capiat*) esp. I, 434; II, 174.
que plus...plus a.-franc. III, 611.
quepo esp. I, 239.
que que a.-franc. III, 599 et a., 630, 664, prov., esp. 630.
que...que a.-franc. III, 223, 641, prov., a.-esp. 223.
que...qui a.-franc. III, 641 et a.
quer (quare) a.-franc. I, 613; III, 514, 562, 585.
quer (quaerit) port. II, 570; III, 219.
queran-no port. II, 84.
querce ital. III, 21.
quercea lat. pop. I, 426.
**quercedula* lat. pop. I, 501.
quercia florent. I, 426.
quercino ital. II, 452.
quercu(s) lat. I, 426.
querdu corse I, 256.
querdza (*quaeriat) sard. II, 174.
querdzo (= *quaero*) sard. II, 181.
queré andal. I, 455.
querec (= *quaesivi*) prov. II, 283.
quereiz (= *quaeritis*) a.-franc. II, 138.
querena port. I, 44.
querer esp. II, 191; III, 325, 350, 374, 386-7, 389, 667, 738, port. 386-7.
queres (= *quaeris*) a.-prov. II, 136.
quersa (= *quaerat*) sard. II, 181.
quersesit (= *quaesivit*) sard. II, 286.
quéri franç. II, 338.
**queria, *queriat* (subj.) lat. pop. II, 174.

querié andal. I, 455.
quérir franç. I, 426; II, 121.
quero (quaero) port. III, 322.
queroiz (= *quaeriat*) a.-franc. II, 146.
queron(s) (= *quaerimus*) a.-franc. II, 189.
**querqua* lat. pop. I, 426.
querquedula lat. I, 426, 488, 501.
quer...quer port. III, 219.
querre (quadru) a.-franc. I, 494.
querre (quaerere) a.-franc. II, 121; III, 374, 387, 390.
querre (fut. de *querer*) esp. II, 316.
quert (= *quaerit*) a.-franc. II, 189.
queru a.-franc. II, 330.
ques (pl.) Açores II, 107.
ques (**quaesit*) prov. II, 286, port. 291.
que saiba port. III, 672.
quescet lat. inscr. I, 3.
que sepa esp. III, 672.
que si a.-franc. III, 606.
quesido (= *quaesitu*) port. II, 331.
quesis (quaesivisti) a.-franc. II, 289.
queso esp. I, 511.
quesse Casale II, 98.
quest milan. I, 113; -est a.-obw. II, 564.
questa ital. I, 468; II, 94; III, 200, 414 (*q. è mia madre*).
qu'est-ce de franç. III, 410.
qu'est-ce que cela franç. III, 662.
queste (pl.) ital. II, 94.
quasti (pl.) ital. II, 94; III, 89.
qu'est-il arrivé franç. III, 515.
question franç., angl. I, 426.
questo ital. I, 468; II, 94; III, 87, 212 (*q. e quello*), 414, 475; a.-vén. II, 95.
quesul (= *quaesitu*) a.-prov. II, 330.
Queta (fém.) lat. inscr. I, 3, 426.
que l'en semble franç. III, 338.
quetu(s) lat. pop. I, 3, 70, 376, 410, 426.
queule (côlat) a.-franc. II, 189.
queurt (currit) a.-pic. II, 189.
queus (*li —*) a.-franc. II, 518.
queus que a.-franc. III, 630, 640.
queust (consuit) a.-franc. II, 189.
queuule Modugno I, 228.
queuve (cûbat) a.-franc. II, 189.

queux (coquus) franç. II, 4.
queux ¹ ([petra]cotis) franç. II, 5.
quevaus a.-pic. I, 410.
quez vous en semble franç. III, 515.
que vous êtes franç. II, 78.
que yo sepa esp. III, 638.
quez prov. I, 381 (*q. a.*), 633; III, 563.
qui- lat. I, 426; ital. II, 353.
qui (pl.) bolon. II, 95.
qui lat. I, 3, 31, 409-10, 419, 426; II, 74, 76, 83, 107, 567; III, 514-7, 612-9, 629; franç. I, 3, 31, 403, 409, 426; II, 84, 107, 570; III, 60, 67, 223, 514-7, 570, 612-9, 624, 629-30, 637, 640-1 a., 652, 662, 672, 748, a.-franc. 630, 636, 641 et a., 662, 673, prov. 214, 612-9, 630, 636; esp. I, 3, 31; III, 493, a.-esp. 629.
qui (eccuhic) ital. I, 31, 43, 618; III, 275, 442, 475, 477-8, 489.
**qui* (quia) lat. pop. III, 563 et a., 570, 575.
quia lat. III, 563 et a., 570, 575, 583-4, 587, 615.
qui ainz ainz a.-franc. III, 662.
quic (= cogito) a.-franc. II, 136.
qui ça qui là franç. III, 223.
quiconque franç. II, 570; III, 630.
quicumque lat. III, 630.
qui(d) lat. pop. I, 613, 615.
quid lat. I, 70, (226), 552, 613, 615, 633; II, 107; III, 53 (*quale q.*), 223, 238, 277, 282, 514-5 (*quid*), 563, 570, 589, 613 (*q. vult*), 614, 699, 726; Serments I, 72, 552; III, 646.
quidam lat. II, 567.
**quidcausa* lat. pop. I, 618.
**quiddicit* lat. I, 618.
qui-dermo ital. II, 354.
quidquid lat. III, 630.
queira (*queriat) prov. II, 174.
quien esp. I, 426, 551; II, 90 a., 107; III, 515 (*-én*), 614, 629-30.
quienes (pl.) esp. II, 107, 223.
quienes... *quienes* esp. III, 223.
quienquiera esp. II, 570; III, 219.
quien quiera que esp. III, 630.

quieo andal. I, 455.
quier (quaero) a.-franc. III, 322.
quier (quaerit) a.-esp. III, 219.
quiera (quaerat) esp. III, 219, 630.
quierc (= quaero) a.-franc. II, 136.
quiere (quaerit) esp. I, 291, 426.
quierent (quaerunt) a.-franc. I, 211.
quierge (*quaeriat) norm., anglo-norm. II, 147.
quiero (quaero) esp. III, 322.
quierons (= quaerimus) a.-franc. II, 189.
quier... *quier* a.-esp. III, 219.
quierit (quaerit) a.-franc. I, 291, 426; II, 189.
quies and. I, 455.
quietare lat. I, 462.
**quietare* lat. pop. II, 576.
quietud esp. II, 495.
quietude franç. II, 495.
quietudinebas-lat., ital. II, 495.
quietus lat. I, 3.
quieudre a.-franc. II, 160.
quieuque dial. franç. III, 640 a.
quieus a.-franc. I, 249; II, 107; III, 624, 640.
quieus que... *que* a.-franc. III, 640.
quieut (colligit) a.-franc. I, 196; II, 160, 189.
**quigi* (pl.) a.-véron. II, 95.
quijate lat. pop. I, 376, 462.
quijada esp. I, 458, 573.
quijal esp. I, 458; II, 435.
quijarudo esp. I, 573.
quijera esp. I, 356.
qui-l (qui la) a.-franc. II, 84.
quil (qui le) prov. II, 104.
qu'il dise franç. III, 118.
quili (pl.) a.-vén. II, 95.
quilibet lat. II, 570; III, 630.
quille campob. II, 98.
quillo a.-prov. I, 622.
qu'ils s'en aillent franç. III, 118.
qu'importe franç. III, 338.
quin lat. III, 706.
quin, -a prov. III, 517.
quinnam lat. III, 517.
quince esp. II, 559.
quinci ital. I, 95; II, 623; III, 477.
quinctu lat. I, 467.
quindécim lat. I, (307); II, 559.
quindi (quanti) Archi I, 240.

quindi ital. II, 623; III, 477, 556, 559.
quindici ital. II, 559; III, 99 (*q. giorni fa*).
qui... ne... prov. III, 214.
quingenti lat. II, 559.
quinh, -a prov. III, 517.
quinhentos port. I, 498; II, 559.
quinientos esp. I, 498; II, 559.
quinó eng. I, 465.
quinquaginta lat. I, 426, 601 a.; II, 559.
quinque lat. I, 3, 31, 426; II, 559.
quins prov. III, 517.
quint (quinctu) a.-franc. I, 467; II, 561; III, 742.
quint, -a (quantu, -a) dial. ital. *), montpell. II, 107; savoy. III, 517.
quintainne a.-franc. I, 542.
quintar esp. II, 574.
quinten prov. II, 561.
quinto ital. I, 467; II, 353, 561; III, 51; esp. I, 467; II, 561, port. 561.
quintasilatione Larino I, 353.
quinze franç. I, (426); II, 559, port. 559.
quinze vingts (*l'hôpital des* —) franç. II, 560.
qui plus... et plus franç. III, 652.
qui plus... plus franç. III, 652.
qui que franç. III, 570, 630, 640-1 a., 672, prov. 630.
qui que ce soit franç. II, 570.
qui qu'onques a.-franc. II, 570; III, 673.
qui qui a.-franc. III, 630.
qui... qui franç. III, 223.
quiritare lat. I, 372, (427); II, 190.
quis lat. II, 107; III, 86, 515.
quis (= quaesivi) a.-franc. I, 321; II, 289; prov. I, 321; port. II, 84, 291.
quis (quaesivit) port. II, 84, 286.
quis (quaesitu) a.-franc. II, 338.
qui sabe esp. III, 493.
quiscadauno a.-esp. II, 569.
quiscú catal. II, 569.
quise (quaesivi) esp. I, 321; II, 291.
quiso (quaesivit) esp. II, 286, 291.
quisque lat. I, 426; II, 569 et a.; III, 343.

1. C'est plutôt *colex*. voy. A. HORNING, Zs. XVIII, 323.
 2. Aux Add. et Corr.

quisquier a.-esp. II, 570.
quisquis lat. III, 630.
quisse campob., Casale II, 98.
quist (eccuiste) a.-bolon. I, 95.
quist (quaesivit) a.-franç. II, 286.
quist (quaesitu) prov. II, 339, 342.
quistę abruzz. II, 95.
quistę campob. II, 98.
quisti bolon., (pl.) a.-vén. II, 95.
quistio esp. II, 339, 395.
quite a.-franç., angl. I, 426.
quitee a.-franç. II, 493.
qui terre a guerre a franç. III, 748.
quite franç. I, (410); III, 262.
quittent (3^e p. pl. pr. ind. de -er) franç. I, (420).
quittier ¹⁾ a.-franç. I, 376, 462.
quiz port. I, 321.
quize esp. III, 493.
quize(s) esp. II, 624.
quo lat. III, 433, 589, 611.
quo (quomodo) ¹⁾ lat. pop., prov. III, 278 et a.
quoad lat. III, 713.
quoatiller franç. II, 580.
quoartau a.-béarn. II, 561.
quocum lat. III, 713.
quod lat. I, 613; III, 278, 516, 563 et a., 567, 570, 573, 575 et a., 583-4, 586, 589, 609, 613, 638-9, 641, (699), roum. 514.
quod sciam lat. III, 638, 641.
quel Pontremoli I, 113.
quo...eo lat. III, 611.
quoi franç. I, 426, 615; II, 107; III, 338, 515, 526, 581, 586 a., 614, 630, 640, 662 (il y a de q.), 664, 726, a.-franç. 86, 566, 599.
quoi que a.-franç. III, 599, franç. 630, 640, 664.
quoique franç. III, 640, 673.
quomo lat. pop. I, 613; III, 277-8, 594 a.
quomodo lat. I, 211; III, 180, 277-9, 514, 517, 562, 590, 594, 604, 606.
quomodo si lat. III, 604, 606.
quondam lat. III, 483, 487.
quor a.-franç. I, 211.
quora prov. III, 514, 593.
quo,s lat. III, 613.
quo tidianus lat. II, 449.
quyente Montenerodomo I, 240.

-r- (pf.) dial. franç. II, 282.
ra- (re-) roumanche, catal. I, 352, dial. ital. 367.
-rà-, *-ra-* (-rę-) roum. I, 165.
-rã (pl.) roum. II, 31.
-ra (fut.) lat. pop. III, 675.
-rã (3^e p. s. pr. ind.) roum. II, 132.
ra Veglia I, 78.
ra (radiu) lorr. I, 236.
ra (rete) rhét. I, 555.
ra (= da) campob. I, 414.
ra (= re-habet) a.-franç. II, 613.
rd (reu) moldave I, 114.
rã Dompierre III, 692.
rãam S. Fratello I, 224.
raba (rapa) prov. I, 223.
rabat (*raubat) Bregaglia I, 287.
rabalva port. II, 543.
rãbano esp. I, 326.
rabão, rabao port. II, 53, 456.
rabat franç. II, 398.
rabbia ital. I, 223, 507; II, 29.
rãbda roum. III, 388.
rabesca ital. I, 374.
rabğa eng. I, 507.
rabi Val Soana I, 508.
rabia esp. I, 507; prov. II, 29.
rabias (las —) esp. III, 27.
rabie lat. I, 223, 507, frioul. 223.
rabiza esp. II, 416.
rable franç. I, 377, 492.
rab esp. II, 416.
rabugem port. II, 429.
racemu(s) lat. I, 70, 116, 445; II, 388.
racimo esp. I, 116, 445.
racimolo ital. I, (70), 116.
racine franç. I, 344, (349), 405.
Racines (les —) franç. III, 24.
rãcler franç. I, 492; II, 584.
raconhüge franç. II, 482.
rãddcina roum. I, 350, 405; II, 453.
rãddcine (pl.) roum. II, 31.
radat lat. II, (175).
rade (rapidu) a.-franç. I, 332; II, 59.
rade (radere) roum. II, 175.
radegd (erraticare) mil. I, 374.
radent a.-lomb. III, 429 a.
radente lat. pop. III, 429.
radere lat. II, (122, 491).
**rãdic* lat. pop. II, 4 a.
rãdica ¹⁾ lat. pop., ital. II, 17.
radice lat. I, 31, (381), 405, 441, (598); II, 17 (-ice), (375, 543 : r. forte).

radicina lat. II, 453.
radio esp. I, 374.
radio port. II, 497.
radiolus lat. II, 431.
radiš eng. I, 405.
radius lat. I, 223, 510.
**radius* lat. pop. I, 313.
rado ital. I, 223, 574, esp. 574.
rãdo lat. II, 335.
radund roumanche I, 358.
raedic anglo-sax. II, 17.
raembre a.-franç. I, 432; II, 121, 129.
raemir a.-franç. II, 121.
raemplit (: dii) Comput I, 557.
raemplist (pf. de *raemplir*) a.-franç. II, 201.
raent (redimit) a.-franç. II, 129.
raenst (*redempsit) a.-franç. II, 286.
rader Buenos-Ayres I, 598.
rãesi roum. II, 613.
Rafayel astur. I, 381.
Raffaelli (i —) ital. III, 24.
raffreddare ital. III, 361.
rãgaciũ roum. II, 413.
ragasũn prov. II, 446.
ragazzo, -a ital. II, 365; III, 245 (*ragazzo da marito*, etc.).
rage franç. I, 507.
raget roum. II, 485.
ragğa sic. I, 507.
raggio ital. I, 223, 510.
ragi prov. I, 507.
ragi roum. II, 485.
ragia ital. II, 403.
ragionare ital. III, 364.
ragionato ital. III, 13.
ragione ital. I, 509; II, 496; III, 151, 178 (*aver r.*), 262 (*vuoto di r.*).
ragiš roumanche I, 381.
ragna ital. II, 553.
ragnatelo ital. II, 545, 553; III, 43.
ragonha port. II, 405.
ragosta napol. I, 147, 370.
ragunare ital. I, 381.
rahim catal. I, 445.
rahkyar Val Soana I, 262.
-rai (fut.) franç. II, 314.
rai (radiu) frioul. I, 223, 234, prov. 234, a.-franç. 510.
raj (riga) Faulquemont I, 102.
raid vegl. I, 78.
raie a.-franç. I, 20, franç. 72, 76; II, 388, 457.
raient a.-franç. II, 339.
rãies Greden II, 37.
ruiet (: -a-) Roland I, 235.

raifort lat. II, 543.
raigambre esp. II, 443-4.
raige sard. I, 441.
raigon esp. II, 457.
rainnable a.-wall. I, 529.
rai-ier a.-franç. II, 118.
railler franç. III, 365, 375 (se r.).
raim a.-franç. I, 405; II, 352; III, 20.
Raimbaut prov. I, 18.
raimbez (redimitus) a.-franç. II, 154.
raime a.-franç. II, 54; III, 20; morv. II, 54.
rdina Vaud I, 598.
Rainaudus a.-franç. I, 482.
Rainbuedcourt Doomsday-book I, 211.
raincel a.-franç. II, 502.
rains a.-franç. II, 137 a.
raio port. I, 510.
rair tess., piém. II, 403 a.
rairu h.-ital. I, 323.
raiš roumanche I, 381.
raisin franç. I, 33, 105, 116, 356, 445.
raison franç. I, 132, 356, 509; II, 496; III, 175 (Corneille : *raisons de l'Etat*).
raisonné franç. III, 13.
raisun anglo-norm. I, 48, mss. d'Anjou 133.
raiu catal. I, 441.
raiva port. I, 239, 507; II, 29.
raiž a.-franç. I, 31; II, 375; esp. I, 31, 405, 441; II, 375, 457.
rdiz bogot. I, 598.
raja lat. I, 402.
rajada port. I, 510.
rajar port. I, 510.
rale (fém. pl.) megl. II, 63.
raler franç. II, 584.
ralez (2^e p. pl. pr. ind. de *raler*) a.-franç. II, 613.
rallegrarsi ital. III, 375.
ralo esp. I, 573.
ram (ramu) roum. I, 223, 405, 449, frioul. 223, grec. 242, eng. 405, 449, prov. 223.
ram dauph., vaud. II, 11.
râm romagn. I, 242.
rama lat. pop. II, 54, 388, ital., esp., port., prov. 54.
ramace ital. II, 413.
ramage franç. II, 352, 482.
ramaille a.-franç. II, 352.
ramal esp. II, 435.

ramarè istr. II, 201.
ramaresk (= remaneo) istr. II, 201.
rdmas roum. II, 336.
ramasi (ramasser) Ardennes I, 511.
ramaso Vetroz I, 255.
ramato ital. II, 476.
Rambaut franç. I, 18.
rame (aeramen) ital. III, 33.
rame (subst. verb. de *ramer*) franç. I, 369; II, 399.
ramels prov. I, 455.
ramembrer a.-franç. III, 100.
ramembret (rememorat) a.-franç. III, 100.
ramenta (pl.) lat. II, 448.
ramentevoir a.-franç. II, 594.
ramentui (pf. de *ramentevoir*) a.-franç. II, 281.
ramer franç. I, 369; II, 189, 399.
ramerino ital. II, 543.
rami (pl.) ital. III, 25, 33.
ramificare ital. II, 578.
rdmilü (remaneo) roum. II, 336.
ramilles (') franç. II, 422.
rdmin roum. I, 363.
ramingo ital. II, 515.
ramisseau a.-franç. II, 502.
ramisteqda not. II, 551.
ramizu esp. II, 416.
rammento ital. I, 180.
ramo ital., esp. I, 223, 405, 449.
ramoissel a.-franç. II, 502.
ramojo esp. II, 423.
ramolaccio ital. I, 576.
ramor catal. I, 351.
**ramoris* (de *ramus*) lat. pop. II, 353, 502.
ramoruto ital. II, 353.
ramoscello ital. II, 502.
rampalm prov. II, 545.
rampicare ital. II, 577.
rampodnee anglo-norm. I, 529.
rampojo esp. II, 423.
ramps a.-prov. I, 565.
ramu a.-franç. II, 478.
ramujo esp. II, 424.
ramujos (pl.) esp. III, 32.
ramur roumanche I, 351.
rdmurd roum. II, 430.
ramu(s) lat. I, 223, 405, 449; II, 137 a., 353, 380, 502, 545 (r. palmi).
**ramuscellu* lat. pop. II, 502.
ramusculu lat. pop. II, 502.
rana lat., ital., esp. I, 223, tess. 320.

rancent (= reddant) a.-franç. E. II, 147.
rancia ital. I, 374.
rancio ital. II, 410.
rancio esp. I, 524.
ranço port. I, 331.
rançon franç. II 372, 496.
rancunes (pl.) a.-franç. III, 27.
rancura ital., port. II, 466.
randa prov. II, 385.
rdndani lecc. I, 329.
randine Logoudoro I, 428; sard. II, 376.
randus germ. II, 385.
rane frioul. I, 223.
raneiet (= reneget) Eulalie II, 146.
ranichiu roum. I, 365.
ranocchio ital. II, 423.
ranonkya napol. II, 423.
**ranucla* lat. pop. II, 423.
rdnuuchiu roum. II, 423.
ranunclu lat. pop. II, 423.
ranunkya sic. II, 423.
ranuol bas-eng. II, 423.
ranž (= rendo) a.-franç. II, 136.
raons (radimus) a.-franç. II, 189.
rdotüfile (pl.) roum. III, 27.
rapa lat., ital. I, 223.
rapä (rapit) roum. II, 201.
rapagon esp. II, 351.
rápdos, -aos roum. I, 282, 365.
rapariga port. II, 368.
rapatanado rouerg. I, 584.
rapaz, -a esp. II, 351, 365, port. 368, 413.
rape (rapiat) a.-roum. II, 175.
rape (rapit) a.-ital. II, 201.
rdpeascä (= rapiat) roum. II, 201.
rdpde roum. I, 332 (non -ed); rd-. II, 59.
rapelho port. II, 422.
rapere lat. II, 453.
rapesta napol. II, 388.
rdpezyme roum. II, 445.
rapiat lat. II, (175).
rapiddu calabr. II, 388, 500.
« rapidement » III, 423.
rapidu(s) lat. I, 332, 335.
rdpiege esp. II, 411.
rapina lat. II, 453.
rapio lat. II, 125.
rdpire ital. II, 119.
**rapistrum* lat. pop. II, (388).
raposo, -a esp. II, 365.
raposuno esp. II, 455.
rappeler (se —) franç. III, 387.

1. C'est plutôt *ramilia*, tandis que *ramille* représente *ramicla*.

rapps obw. III, 32.
raptu(s) lat. I, 223, 335.
răpū poitev. I, 133.
rapum lat. I, (255).
răpyin (remplissent) Falkenberg II, 139.
rar franç. S.-E. I, 4 a., frioul., prov. 223.
raras veșes port. III, 421.
raro ital. I, (308), esp. 223.
**rarius* lat. pop. I, 323; II, 403 a.
raru lat. I, 223.
rărunchiu roum. I, 365, 451.
ras (rasu) roum. I, 223, 440; II, 335; frioul. I, 223, prov. 223; II, 335.
ras (rasit) prov. II, 286.
raša obw. II, 403.
rășări roum. II, 613.
răsbund roum. II, 613.
rascar esp., port. II, 577.
raschiare ital. I, (622); II, 584.
rasclar prov. I, 492.
rase (rasit) roum., ital. II, 286.
**rasea* lat. pop. II, 403.
rasente ital. III, 429 et a., 441.
raser franç. II, 491.
rasesego port. II, 402.
răsfăd roum. II, 613.
rășoi roum. II, 613.
rășfringe roum. II, 613.
**rasicare* lat. pop. II, 577.
**ras(i)culare* lat. pop. II, 584.
rasigare sard. II, 577.
rasim G. de Metz I, 236.
rășind mold., a.-valaq. I, 41, roum. *rășind* 365.
rasit lat. II, 286.
rașăd frioul. II, 577.
raskăr mant., mir. II, 577.
rașlar obw. II, 584.
raso ital., esp. I, 223, 440; II, 335.
rasoir franç. II, 491.
rason esp. I, 509.
rașone ital. S. I, 511.
**rasorium* lat. pop. II, 491.
rasour a.-franc. II, 490.
rașpaduira obw. II, 491.
răspinsatura roum. II, 492.
răspunde roum. II, 127.
răspuns roum. II, 335; III, 13 (scolar r.).
răspunse (= *resposit) roum. II, 286.
răspunză (respondeat) roum. II, 175.
rasasier franç. III, 464.
rassaudre a.-franc. II, 125.
rassottigliare ital. III, 361.

rasu Logoudoro I, 428.
raște eng. I, 468 (non -a).
rastel prov. I, 468.
rastello ital. I, 468.
rastellu lat. I, 468.
rastillo esp. I, 468.
rastolho port. II, 423.
rastrjo esp. II, 423.
rdusfăd roum. II, 613.
rasuoir eng. II, 491.
rasu(s) lat. I, 223, 440; II, 286 (*rāsus*), 335.
rat Barbania I, 322.
rațd roum. I, 109.
rătdci roum. I, 374.
ratăo port. II, 456.
rata voloira roum. II, 368.
ratéau franç. I, 468; II, 25.
rate(I) pic. II, 25.
răter (je rentre) lorr. II, 136.
ratge prov. I, 223.
rdliħ a.-h.-all. II, 17.
ratio lat. II, 496; ital. I, 374.
**rational* lat. pop. II, (187).
rational a.-franc. II, 434.
rato (raptu) esp. I, 223.
rato (largo —) esp. III, 423.
rato (drôle, rat) port. II, 394.
ratonera esp. II, 469.
rațr Tannois I, 91.
ratre Reims I, 391.
ratia mil. I, 332.
ratto (raptu) ital. I, 223.
ratto (rapidu) ital. I, 332, 335; III, 490.
ratto che a.-ital. III, 598.
ratuend eng. I, 137.
ratund roum. I, 358, 365, 405.
rdtundzior roum. II, 431.
rau (raru) sard. S. I, 455.
rdū (reu) roum. I, 165; *rdū* III, 666 (este r., tm șede r.).
rauba *lat. pop., obw. (non eng.), prov. I, 282.
rauba germ. I, 434.
raubador prov. II, 23.
**raubare* lat. pop. I, 354.
rauc prov. I, 282.
raucu(s) lat. I, 282, 405; II, 63.
rauda esp. I, 338.
raudo esp. I, 332, 538; II, 426.
Raufbold h.-all.-mod. II, 510.
rauk obw. I, 282 (non eng.), 405.
raukūži prov. II, 429.
raula S. Fratello I, 120.
raulū lecc. I, 282, 428.
raunī eng. I, 331.
rautar prov. I, 458.
rav frioul. I, 223.

ravi franç. III, 262.
ravine franç. II, 453.
ravir franç. II, 119, 453.
ravriessa a.-vén. II, 367.
ravis lat. I, 282.
raviser a.-franc. I, 235.
raviskissent (revécussent) S. Bernard II, 121.
ravistroient (cond. de *ravir*) a.-franc. E. II, 314.
rdvo vaud., frib. S. I, 224.
ravus lat. I, 282.
ray tess. I, 320.
raya esp., port. II, 388.
rayadis prov. II, 415.
rayet a.-franc. I, 510.
rayo esp. I, 223, 510; III, 185 (como un r.).
rayō morv. I, 511.
rayon franç. I, 20.
rayu sic. I, 510.
rayū prov. mod. II, 458.
razd (radius) roum. I, 223, 510; II, 388.
razd (radat) roum. II, 175.
ražū S. Fratello I, 138.
razão port. II, 496.
razdella eng. I, 578.
ražgader obw. II, 4.
ražgūm eng. II, 446.
razi Puybarraud II, 388.
razim prov. I, 445.
razimo port. I, 116.
razino prov. mod. II, 388.
razon esp. II, 496.
razonado esp. III, 13.
razonador esp. III, 124.
razoo gasc. I, 396.
ražou prov. II, 431 (non -zou).
razza ital. I, (231); II, 388.
razzo ital. I, 510.
razzuolo ital. II, 431.
-rcere lat. II, 159.
-rdza (de *nerdza*) logoud. II, 252.
re- lat. I, 352, 375, 383, 432; II, 347, 597; III, 492; roum., frioul., mil. I, 352; a.-franc. II, 347; III, 492, 495; franç. I, 352; II, 539, 613; esp. I, 352; II, 539, 613; port. II, 539, 613; catal. I, 386.
rd- (re-) franç. II, 613.
re- (préf. adv.) franç. III, 492-3.
re- (re-) port. I, 352.
-re- lat. I, 367.
-re (-r) rhét. E. I, 315.
-re (subst.) franç. I, 345; II, 374, prov. 22-3, esp. 374, 399.

-re (-tor) a.-franç., prov. II, 489.
 -re, pl.-reis Drôme II, 39.
 -re (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
 -re (3^e p. s. et pl. cond.) ban., istr. III, 323.
 -re (inf.) lat. I, 645; II, 128, 206, 349; III, 704; franç. II, 117, 330, vaud. 128.
 -re (fin. adv.) roman II, 622, ital., a.-franç., roum. 627.
 re lorr. I, 191.
 re (rotulu) Val Soana I, 217.
 re (rapu) Gadera I, 255.
 re (reu) gén. I, 317.
 re (de habere) istr. II, 238.
 re (re ge) ital. I, 70, 553, Bes-sin 114, re ital. 618; II, 368; III, 5, 160 (*lo re Philipppo*); prov8 II, 368; rē ital. I, 405; II, 4; III, 50 (*un rē*), 123 et 160 (*il rē Umberto*), 233 (*il titolo di rē*).
 re (rege) Ju dicarie I, 77, 114, romagn. 114, B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier 76.
 re (rem) a.-prov. I, 162; prov. III, 413, 692.
 re (rendo) wall. II, 147.
 rea (fém. de reus) lat. II, 64.
 rea roum. I, 104.
 -reai (2^e p. s. cond.) roum. III, 323.
 real (fém.) frioul. II, 60.
 real (regale) esp. I, 443.
 reale ital. I, 443.
 realengo esp. II, 515.
 realme a.-esp. II, 443.
 -ream (1^e p. pl. cond.) roum. III, 323.
 reame a.-franç., a.-ital. a.-esp. II, 443.
 reapede roum. III, 490.
 -reare (3^e p. s. cond.) roum. III, 323.
 reare lecc. I, 350.
 -reari (3^e p. pl. cond.) roum. III, 323.
 -reasi (1^e p. s. cond.), -reai (2^e p. pl.) roum. III, 323.
 reauime a.-franç. II, 443.
 reba Bregaglia I, 287.
 rebanho port. III, 236.
 rebbio ital. II, (50).
 rebellis lat. I, 432.
 rebem port. II, 539.
 rebey (reoblitat) lorr. II, 189.
 rebollar esp. I, 432.
 rebollo esp. II, 503.
 rebondre a.-franç. I, 432.
 rebord franç. II, 539.

rebost a.-franç. I, 432; II, 339.
 rebouil franç. I, 559.
 rebramar port. II, 613.
 rebras franç. II, 539.
 rèbre montbél. II, 129.
 rebremba béarn. I, 576.
 rebueno esp. II, 539.
 rebuscar esp. II, 613.
 rēbyé lorr. II, 189.
 -réc (pf.) prov. II, 283.
 rec vegl. I, 32.
 rē roumanche I, 87.
 recaddir esp. I, 354.
 recadar esp. II, 613.
 recdmara esp. II, 539.
 recantar port. II, 613.
 recare ad ingiuria ital. III, 404.
 recargue esp. II, 613.
 recarsi ital. III, 295.
 rece valaq. I, 383.
 rece (rece(n)s?) roum. II, 56, 465.
 rece (reçit) ital. I, 165.
 receba (reçipiat) port. I, 115.
 recebe (reçipit) esp. I, 70, 602.
 reçbe, -em, -es (reçipit, -imus, -is) (reçipiat) port. I, 115.
 reçbo (reçipio) port. I, 115.
 rêede gén. I, 174.
 rêciar port. III, 387.
 rêciar port. I, 458.
 rêce(n)s lat. II, 56.
 recenlar esp. II, 191.
 *recentare lat. pop. I, (367, 445).
 *recentiare lat. pop. II, 576.
 receipt lat. II, (283).
 receipt canere lat. III, 45.
 recet (: entremet) Wace I, 111.
 rêcet obw. II, 340.
 receubut prov. II, 330.
 reçeumes (= recepimus) a.-franç. II, 281.
 receup (*reçipuit) prov. II, 278.
 reçeüs, reçeüstes (= recepisti, -istis) a.-franç. II, 281.
 recevei Bonneville I, 71.
 recevoir a.-franç. II, 489.
 recevi (reçipis) a.-ital. II, 195.
 recevoir franç. I, 432; II, 126.
 recewis (recepisti) wall. II, 282.
 rechoiche (= recipiam) pic. II, 147.
 *reçidis lat. pop. I, 524, 531.
 reciedumbre esp. II, 495.
 recien esp. II, 619.
 recine Uriménil I, 349 a.
 rêiert obw. II, 340.
 rêiet a.-obw. II, 340.
 recio esp. I, 70, 332, 524; II, 426, 619.
 recipere lat. I, (445); II, (128-9, 202).

reçipit lat. I, 70; II, (187);
 *reçipit lat. pop. I, 602; II, 197.
 *reçipuit lat. pop. II, 278, 281, 283.
 recitella ital. I, 582.
 rêcier franç. II, 613.
 reciu (= recepi) wall. II, 282.
 reçivre a.-franç., norm. I, 105, a.-lyonn. 105; II, 189.
 recloise Ph. de Vigneulles I, 112.
 rêd (rectore) nill. II, 489.
 rêd (= rigidu) prov. I, 580.
 recoare roum. II, 465.
 recoi a.-franç. II, 539.
 recoin franç. II, 539.
 rêoil (*reçipit) franç. I, 105, 602.
 rêoivre a.-franç. II, 126-7.
 recomendar esp. II, 191.
 recomer port. II, 613.
 *recomptiare lat. pop. I, 432.
 rêconcilier franç. II, 613.
 rêconforter (se —, soi —) a.-franç. III, 385.
 reconnaissant franç. III, 265.
 reconnaître pour sien franç. III, 177.
 reconvenir esp. II, 613.
 recorder esp. II, 191.
 recorder a.-franç. II, 138.
 recorer esp. III, 399.
 recors (= recordor) a.-franç. II, 136.
 recortat port. II, 613.
 recostar esp. II, 191.
 recouvert franç. II, 342.
 recouvré franç. II, 342.
 recouvrer franç. II, 121.
 recouvrir (pour recouvrer) franç. XVI^e et XVII^e s. II, 121.
 recouver a.-franç. II, 138.
 recreandise a.-franç. II, 481.
 re-crêr franç. II, 613.
 rêcrder franç. II, 613.
 recru franç. III, 13.
 rectore lat. II, (489).
 recueil franç. II, 398.
 recueille (= recolligo, -it) franç. II, 117.
 recueillir franç. II, 613.
 recueillir m.-franç. II, 117.
 rêçit (*reçipui) a.-franç. II, 281.
 recul franç. I, 559.
 reculer franç. I, 559; III, 421 (r. un pied).
 reculones (d —) esp. II, 621.
 reculons (d —) franç. II, 621.
 recuordi (*recordas) a.-pad. II, 195.
 reçurent (*reçipuerunt) franç. II, 281.

recurrara calabr. I, 307.
reçut (*recipuit) franç. II, 278, 281.
reçut (= receptu) a.-franc. I, 377 a.
red esp. I, 70, 636.
reda ital. I, 15.
redà (rendons) wall. II, 147.
redan franç. II, 539.
redaño esp. II, 460.
reddam (subj.) lat. II, (147).
redde *) a.-franc. I, 531.
**reddedit* lat. pop. I, 602.
reddere lat. I, 541, 587.
reddidit lat. I, 602.
reddita lat. pop. II, 486.
reddo ital. I, 332, 335.
reddre prov. I, 541, 587.
rede (rigidu) prov. I, 332.
rède (rete) port. I, 115 a. I.
rède (reddam) wall. II, 147.
redca port. I, 524.
redemir esp. II, 119.
**redempsit* lat. pop. II, 286, 289.
redemptio lat. II, 496.
redemptu lat. II, 339.
redena mil. I, 332.
redenbo port. II, 509.
redense (*redempsit) ital. II, 286.
redent a.-franc. II, 539.
redento ital. II, 339.
redêso, -êse, -êse, -êsi, -êsi (reddidisse, etc.) II, 307.
redevenir franç. II, 613; III, 397.
rédiçer franç. II, 117.
redimere lat. I, 432, 581; II, (128-9).
**redimilare* lat. pop. II, 198.
redina ital. I, 332.
redine frioul. I, 332; ital. II, 41, 54.
redit lat. I, 150, 405.
redoblar esp. II, 613.
redoit a.-franc. I, 147, -oiz 432.
redolar prov. I, 358.
redondo esp. I, 405.
redorta prov. I, 432.
redoubler franç. II, 613.
redouter franç. II, 613, 667.
redouz (1^e p. s. pr. ind. de *redouter*) a.-franc. II, 136.
redox Uriménil II, 118.
redre vegl. I, 32.
redro esp. III, 480.
redrojo esp. II, 423.
redruña esp. I, 128; II, 461.
re-ducere lat. I, 432.

reductus, -uctus lat. I, 147, 432.
reduzir esp. III, 398.
redzna romagn. II, 359.
re tosc. I, 384.
reebre catal. I, 445.
rese ital. I, 19.
reši Jura méridional I, 509.
reficere a.-lat. II, 597, *re-* lat. 597, 613.
refin franç. II, 539.
refinar port. II, 613.
refino esp. II, 539.
refondę (respondetis) Evolénaz II, 138.
re-former franç. II, 613.
réformer franç. II, 613.
**refrangere* lat. pop. II, 597.
refringere lat. II, 597.
refuar catal. I, 444.
refusd roum. II, 586.
refusar port. II, 586.
**refusare* lat. pop. I, 447; II, 586.
refusece (subj. pr. de *refuser*) a.-franc. E. II, 147.
refuser franç. II, 586.
« refuser » III, 387.
[reğ obw. I, 580].
**rega* a.-esp. II, 457.
rega (riga) prov. I, 20 (non *rea*), port. 147.
rega (rigat) esp. I, 70.
regad Bourberain I, 258.
regadio esp. II, 498.
regain franç. II, 539.
regale lat. I, 443.
**regalimen* lat. pop. II, 443.
regalis lat. II, 443.
regania mil. I, 381.
regano ital. I, 374.
regar esp. II, 156, 191.
regard farouche (*le —*) franç. III, 424.
regarde (3^e p. s. pr. ind. de *regarder*) franç. III, 369.
regardées (: *secrées*) Chev. II esp. I, 225.
regarder franç. II, 613.
rege lat. I, 70, 405; II, 2 (*pro r.*); III, 44 (*filia de r.*).
(rege prov. I, 337).
regehissons (1^e p. pl. pr. ind. de *regehir*) a.-franc. II, 201.
regehisterat (fut. de *regehir*) a.-franc. II, 314.
reges (pl.) lat. II, 37.
regeu catal. I, 524.
regezo (fém.) prov. I, 337.
Reggio di Calabria ital. III, 241.

regi (dat.) lat. II, 2.
regilion ital. I, 584.
regihons (1^e p. pl. pr. ind. de *regehir*) a.-franc. II, 201.
regimen lat. II, 443.
regimentar esp. II, 191.
regimine ital. II, 11.
regina lat., ital. I, 405; II, 368.
Reginhart germ. II, 519.
regione lat. II, 372; ital. I, 510.
régir franç. II, 119.
regir esp. II, 191.
régle franç. II, 374.
regna catal. I, 297.
**regnatum* lat. pop. I, (259).
regne a.-franc. I, 70, 466; *regne* II, 475.
regnes (: *fennes*) Wace I, 526.
regno ital. I, 70; II, 7 (*r. femi-noro*).
regnu lat., (sic.) I, 70.
rego (rigo) port. II, 192.
regoa port. I, 524; II, 430.
regocio esp. II, 422.
regoldar esp. II, 191.
regona esp. II, 457.
regond mil. I, 381.
regretter franç. III, 567.
reguardet (regarde) a.-franc. I, 426.
regula lat. I, 103, 534.
régulier franç. II, 464.
regunzar esp. I, 432.
reguroso Chieti I, 350.
rehina catal. I, 444.
reht Wolfram I, 468.
rehundir esp. II, 613.
rehusar esp. I, 444, 447 (non prov.); II, 586; III, 387.
-rei (2^e p. s. cond.) ban., istr. III, 323.
rei (pl.) lat. II, (63).
rei (pl. de *rana*) Giomico I, 320.
rei (rege) a.-franc. I, 70; III, 42, 174 (*en la r. prisun*), 404 (*enoindre a r.*); prov. I, 114; port. II, 368; III, 44, 123 (*El-R. Luis*), 233.
rei (rege) Bonneville I, 71, lorr. 226.
reia (ridebam) esp. I, 358.
reiaime Joufroi I, 251.
**reicit* lat. pop. I, 165.
reid a.-franc. I, 111.
reide a.-franc. I, 70.
reidi piém. I, 580; II, 410.
reiel, reiel a.-franc. I, 443; II, 434.
reiga (rideat) bogot. II, 180.

rêim (ridemus) baléar. II, 172.
reïme vaud. II, 128.
reïnos (ridemus) esp. II, 191.
rein franç. I, 70; II, 352.
reina ital. I, 510, esp. 102, 405; III, 155; *réina* I, 376, 598.
reïnado esp. II, 475.
reïne franç. I, 72, 405, 598.
reinba port. I, 510; II, 368 (non -e).
reino esp. I, 70; III, 242 (*coronas de reinos*).
reïno (regnavit) esp. III, 110.
reïno port. II, 60.
reïntégrer franç. II, 613.
reïquaste a.-lorr. I, 112.
reir esp. I, 31, 358; II, 122, 191; III, 354; *reïr* I, 598.
reïre (retro) prov. I, 494; III, 206, 487 (*sai en r.*); *reïre* franç. S.-E. I, 238.
reïre (recipere) rouerg. II, 129.
reïri (pl.) h.-ital. I, 323.
reïrse esp. III, 375.
-reis (pl.) Drôme II, 39.
reïs (radice) Val Soana I, 598.
reïs (ridetis) baléar. II, 172.
reïsen rhét. I, 645.
reïst eng. I, 170.
reïsti (rdesti) esp. I, 358.
reit a.-franc. I, 70, 636.
reixa port. I, 70.
reïze gén. I, 441.
reïzen obw. II, 388.
reïjo port. I, 580.
reïjour franç. II, 613; III, 375 et 667 (*se r.*).
« *reïjour* » III, 464.
rek eng. I, 87 (non *raiē*).
rekaig (1^e p. s. pr. subj.) majorq. II, 179.
rekethe alban. I, 524.
reklo tyrol. I, 490.
rekhó Vaud II, 539.
rekorþ Val Soana II, 539.
rekholsù montbél. II, 446.
rekuerd neuch I, 366.
rel barcel., majorq. I, 566.
relâcher franç. II, 613.
relampaguea (de -ar) esp. III, 99.
relevailles (pl.) franç. II, 439.
relever franç. II, 613.
reliefs (pl.) franç. II, 401.
relighie roum. I, 11; *rele-* II, 4.
religion franç. II, 613; III, 359 (*causer r.*).
relin majorq. II, 445.
relinchido esp. II, 485.
relique franç. II, 613.
-rellus lat. pop. II, 501.
reloj esp. I, 358, 574; III, 99.

-rēm (1^e p. pl. cond.) ban. III, 323.
rem lat. II, 5, 90 et a., 107, a.-port. 692-3; III, 137 (*algun r.*).
rem (remu) Val Soana I, 98.
rem (firmu) béarn. I, 576.
remagnu a.-mil. II, 329.
remaigne (remaneat) a.-franc. II, 178.
remaindrai (fut. de *remaindre*) a.-franc. II, 314.
remaindre a.-franc. III, 293, 399.
remaine (remaneo) a.-franc. II, 178.
remainst (pf. de *remaindre*) a.-franc. II, 289.
remanere lat. II, (128), 201.
remangui (= *remansi*) prov. II, 290.
remanjit (= *remansit*) Marg. d'Oingt II, 289.
remanoir (*soi* —) a.-franc. III, 384.
remanoit a.-franc. II, 343.
remansut a.-franc. II, 338.
**remare* lat. pop. II, (189).
remarsye lyonn. I, 262.
remas (remansi) prov. I, 321.
remasaja esp. II, 439.
remasille a.-franc. II, 440; -es Rois I, 116.
remaso (mansit) esp. (non a.-franc.) II, 286.
remayno (remaneam) prov. II, 146.
remazut a.-prov. II, 330.
rembourser franç. II, 613.
remedar esp., port. II, 198.
remedêi istr. II, 203.
remedii Alatri I, 310.
remédo (*re(d)imito) esp., port. II, 198.
remeggio ital. I, 70 (non -a).
remejor esp. II, 539.
remel émil., lomb. E. I, 182.
reembrance a.-franc. II, 518.
remembre (rememorat) a.-franc. I, 527.
resemblerre a.-franc. I, 548.
**remenare* lat. pop. I, 526.
remercier franç. I, (262).
remersih (xi —) wall. II, 201.
remes a.-franc. III, 293.
Rêmio (*Sent* —) rouerg. I, 600.
remir port. I, 356.
remire a.-franc. I, 540.
remisir esp. II, 119.
remissa (remission) lat. eccl., *pœna* — lat. II, 486.
rēmo ital. I, 15, *rē-* 70, *re-* esp. 70.

remolare émil., lomb. E. I, 182.
remolco esp. II, 399.
remolque esp. II, 399.
remontrance franç. II, 518.
remór a.-gén. I, 351, -or a.-véron. 358.
rempart franç. I, 257.
remplazar esp. II, 613.
rempleraï (fut. de *remplir*) a.-franc. II, 314.
remplir franç. III, 464.
remplire a.-franc. II, 125.
remplissent (3^e p. pl. pr. ind. de *remplir*) franç. II, (139).
remu lat. I, 70, gén. 98.
remudo-remudo prov. mod. III, 133.
remuer franç. III, 361.
remugar catal. I, 386.
-rēn (1^e p. pl. cond.) istr. III, 323.
ren (nulla —) prov. III, 696.
ren (= *habemus*) istr. II, 238.
rēn lorr. I, 395.
reña (arena) ital. I, 70.
rena (retina) prov. I, 332.
renaissance franç. III, 125 (*confret genre r.*).
renard franç. II, 390.
renârd lorr. I, 258.
renarde franç. II, 365.
renardeau franç. II, 500.
renardie a.-franc. II, 406.
re nascut prov. III, 137.
renic (= *rendo*) a.-franc. II, 136.
rencura esp. II, 466.
rencure a.-franc. II, 466.
rēnd mil. I, 162.
rendajo esp. II, 421.
rēnde (rendam) prov. II, 147.
rendegén, -és (rendamus, -atis) prov. II, 147.
render a.-esp. II, 122.
renderai (fut. de *rendre*) a.-franc. II, 314.
rendere *lat. pop. I, 587, ital. 541, 587; III, 192 (*r. dilecto*), 397-8.
rendersi ital. III, 397, 404.
rendet (*reddedit) prov. I, 602.
rendeltosi a monache a.-ital. III, 404.
rendi bergam. II, 120.
rendiede (*reddedit) ital. I, 602.
rendiel (*reddedit) a.-franc. I, 602.
rendija esp. I, 576.
rendir esp. I, 541, 587; II, 122, 191.

rendita ital. II, 486.
**rendo* lat. pop. II, 147.
rendre franç. I, 541, 587; II, (147), 172, 272, 295 et 397 (se r.), 398, 486; III, 192 r. *service* et un s.), prov. 34 (r. *las merces*).
rene lat., *rene* ital. I, 70.
réne franç. I, 332, 535.
rené a.-franc. I, 259, 466.
rene bige ital. III, 25.
**renégat* lat. pop. I, 602.
renes lat. III, 31.
reni (pl.) ital. III, 31.
renie (*renégat) franç. I, 602.
renié (regnatu) a.-franc. I, 259.
renié (*renégatu) franç. III, 13.
renio lat. pop. II, 459.
renir esp. II, 122, 191, port. 122.
reno prov. mod. II, 368.
renoela a.-prov. I, 545.
renovar esp. II, 191.
rens (=rendo) a.-franc. II, 136.
renso ital. II, 390.
rentar catal. I, 445.
rente (*rendita) franç. II, 486.
rente (radente) ital. sept. III, 441, vén., napol., port. (r. *da terra*, r. *do chão*), 429 et a.
rente (*re-intro) franç. II, (136).
rentrer franç. I, (391); III, 293, 503.
renise istr. I, 244.
reniu (su —) logoud. I, 620.
**renuclu* lat. pop. II, (423).
renz (=rendo) a.-franc. II, 136.
reo ital., esp. III, 262.
reond a.-franc. I, 358, 377.
**reoblitate* lat. pop. II, (189).
reorte (retorta) a.-franc. I, 432.
repaire (repatriet) a.-franc. II, 146.
repaier a.-franc. I, 259; III, 293, 477 (en r.).
reparent (repatriant) Guerre de Metz I, 236.
repari franç. II, 398.
répartir franç. II, 613.
repartir lat. II, 613.
repasur Clairvaux II, 365.
repătă blais., morv., norm. II, 330.
repas prov. II, 39.
repasare lat. pop. II, 597.
repelon esp. II, 457.
repenterai a.-franc. II, 314.
repenti franç. III, 13.
repentir franç. II, 119, 272; III, 375 (se r.), esp. 294.

repentrai (fut. de *repentir*) a.-franc. II, 314.
repentu a.-franc. II, 330.
repeor esp. II, 539.
repeş morv. II, 117.
repétir esp. II, 191.
repète frib., Vaud II, 125.
repeş roum. I, 359; II, 186.
repintd (fut.) a.-esp. II, 316.
replum lat. I, 487.
repô blais. II, 345.
repôdre blais. II, 172, 345.
**reponitire* lat. pop. II, 119.
répond (respondet) franç. I, 468.
répondre franç. II, 117, 127.
reponé (= reponitis) Blois II, 172.
reponere lat. I, 432; II, 172.
reponô (reponimus) Blois II, 172.
repons (=repono) a.-franc. II, 136.
réponse franç. II, 486.
reposado esp. III, 13.
reposer franç. III, 293.
repositus lat. II, 342.
repost a.-franc. II, 342.
repositus lat. pop. II, 334.
reposit lecc. I, 283.
reposit lat. II, (289).
repous a.-franc. I, 207, 286, franç. O. 286.
repose franç. xvii s. I, 286.
reprobare lat. II, 471.
reproche (: *boche*) Cligès I, 207; franç. III, 477 (en *venir aux reproches*).
reproche a.-franc. I, 207.
reprocche (: *touche*) a.-franc. I, 207.
reprouver a.-franc. II, 471.
reprov- a.-franc. II, 471 a.
reprovere ital. II, 471.
**reproverium* lat. pop. II, 471.
reprovier a.-franc. II, 471.
repuce a.-franc. I, 207.
repûru gén. I, 270.
repud Reims I, 391.
repus Seraing I, 289.
repugner franç. II, 613.
**repullare* lat. pop. I, 432.
repuna andal. I, 466.
repuné morv. II, 117.
repunst (= reposuit) a.-franc. 289.
repus, -e a.-franc. II, 342.
**repusare* lat. pop. II, 597.
reputer franç. III, 398.
requaerere lat. I, 174.

requaero lat. I, 211.
requerai (fut. de *requerir*) m.-franc. II, 314.
requerir esp. II, 191.
requo (= requaero) a.-franc. I, 211.
rer Neuville I, 36.
rere a.-franc. II, 491.
-res (pl.) Greden II, 37.
-reş (1^e p. s. cond.) ban., istr. III, 323.
res (rasu) a.-franc. I, 440; II, 335.
res lat. II, 568; III, 88, 692; a.-prov. II, 20, 567; *re(s)* prov. 692-3.
(reş (crible) lorr., franc-comt. II, 410.)
rê (= reddam) wall. II, 147.
reş (= reddam) pic. mod. II, 147.
resa Val Soana I, 217.
resagē (= recepit) montpell. II, 283.
resaidre Vaud II, 128.
resăritoare roum. II, 491.
-rese a.-franc. II, 367.
*réseau**) franç. I, 356.
reseccar port. II, 613.
resş abruzz. II, 50.
resen wall. I, 349.
réserve franç. III, 138.
reseur langued., dauph. II, 129.
resvâi lyonn. II, 202.
resevetriē (cond.) lyonn. II, 315.
**resex* lat. pop. II, 50.
[res] hettæ lat. II, 5.
resi (= ridi) colign. II, 290.
residre Fourgs II, 128.
résille franç. II, 422.
resina lat. I, (444).
reskondegēt (pf.) montpell. II, 283.
res nata lat. pop. II, 568.
resne a.-franc. II, 382.
resollar esp. II, 191.
résolus (= resolvi) franç. II, 281.
resolver esp.-port. III, 387.
resör norm. II, 126.
resougē (= recepit) b.-limous. II, 283.
resoup gilh. II, 283.
resoupre langued., dauph. II, 129.
respecto esp. I, 14.
respuito andal. I, 14.
respirare ital. III, 359.

1. C'est un dérivé proprement français de *rels*.

resplandors prov. I, 455.
resplendir franç. II, 201.
resplendre a.-franc. II, 272.
resplens (*je* —) a.-franc. II, 201.
respoigne (*respondeat*) a.-franc. II, 178.
respon (*respondet*) prov. I, 468.
responc (= *respondeo*) a.-franc. II, 136.
responde (*respondet*) ital. I, 184, -*onde* esp. 184, 468.
respondeat lat. II, (175).
respondere lat. I, 5; II, 172, -*ondere* lat. pop. 127.
responderoie (cond. de *responde*) a.-franc. II, 314.
respondet lat. I, 184, 468; -*etis* II, (138).
respondido esp. pop. II, 331.
respondre a.-franc. II, 272; III, 747; -*ondre* La Salle II, 121.
responk (= *respondeo*) catal. II, 136.
respos (**resposit*) prov. II, 286, a.-esp. 291.
**resposii* lat. pop. II, 286.
**resposu* lat. pop. II, 335.
respuendre brianc. I, 185.
respuenso Veynes I, 185.
respund eng. I, 468.
respundi (*respondes*) a.-pad. II, 195.
respundiit (**respondedit*) a.-franc. II, 272.
respundiit (*respondet*) sard. I, 184.
respundiit (= *respondit*) a.-franc. II, 272.
respund wall. II, 117.
respuni La Salle II, 121.
respus eng. II, 335.
respuso (**resposit*) a.-esp. II, 286.
*ressa**) ital. I, 70.
ressâtîmê Courtelarg I, 391.
-resse franç. II, 353, 367.
ressemblance franç. II, 539.
« ressemblance » II, 452.
ressembler franç. II, 613.
ressör morv. II, 124.
ressort franç. II, 398.
rest (*rasit*) a.-franc. II, 286.
resta, *resta* ital. I, 115, 374.
restare lat. III, 111, ital. 292.
restaus obw. III, 291.
restavor mil. I, 290.

reste franç. II, 393.
restenkle prov. I, 584.
rester franç. III, 399, 747.
« rester » III, 310, 397, 399.
restio ital. II, 497.
restituere lat. II, 613.
restituir a.-franc. II, 119.
restorier a.-franc. II, 471.
restraindoit (impf. de *restraindre*) a.-franc. E. II, 154.
restrengui (*restrinxi*) prov. II, 290.
restringir esp. II, 119.
**restuclu* lat. pop. II, 423.
restul prov. II, 423.
resul montbél. II, 446.
resuel a.-franc. II, 431.
resulgüt montpell. II, 330.
resumen, -*umen* esp. I, 587; II, 376.
resumir esp. II, 119.
resupü gilh. II, 330.
resupügé (= *recepit*) gilh. II, 283.
resüt lorr. mod. II, 346.
resüte (fém.) Vaud II, 346.
-ret (subj.) lat. II, 252.
ret (pl.) Barbania I, 322.
ret (*radit*) a.-franc. II, 189.
retamar esp. II, 464.
retamera esp. II, 469.
retamon esp. II, 457.
**retanea* lat. pop. I, 381.
*retar**) esp. I, 348, 458; II, 191.
retardateur franç. II, 490.
rete lat. I, 70, ital. (555), 636; II, 9; *rete* I, 70.
reterer esp. I, 432.
retenir franç. I, 432.
retenrons (fut. de *retenir*) a.-paris. I, 527.
reter tyrol. I, 541.
reüa (pl.) lat. I, 115; *re-* II, 54.
**retica* lat. pop. II, 410.
retiegne (= *retineat*) a.-franc. I, 232.
rétif franç. II, 497.
**retina* lat. pop. I, 297, 332.
retinaculum lat. II, (421).
retinère lat. I, 26.
retiolium lat. II, 431.
retorta lat. I, (386).
retouçar port. I, 483.
retourner a.-franc. III, 397, franç. 293, 503.
retournèrent (*retournèrent*) a.-lorr. II, 273.

retourrai (*retournerai*) a.-franc. II, 314.
retoçar esp. I, 483.
reüre catal. I, 541, 587.
retro lat. I, 150, 238, 494; II, 595; III, 206, 454, 480.
retrocedere lat. II, 595.
reträveü Champlitte I, 352.
-rêls (2^e p. pl. cond.) ban., istr. III, 323.
rets (ital. *razza*) Veglia I, 231.
rets (*rete*) franç. II, 378.
rets (= *habetis*) istr. II, 238.
retundare sard. I, 358.
reu lat. II, (64).
reu lecc. I, 205.
reü (raro) gén. I, 308.
reuga andal. I, 340.
**reuit*, **reüit* (pf.) lat. pop. II, 283.
reuse (*refusar*) a.-franc. I, 447.
reusons (*a* —) a.-franc. II, 621.
ruussir franç. II, 201; III, 98.
reutar a.-esp., a.-port. I, 458.
reutate roum. II, 493.
reuto andal. I, 462.
revaña mil. I, 381.
revanche franç. I, 344, 539.
« revanche (en —) » II, 613.
revarie marseill. I, 366.
révasser franç. II, 579.
revêçne abruzz. II, 454.
revedaor a.-vén. II, 350 a.
revêre La Salle II, 121.
revel a.-franc. I, 432.
reveni Champlitte, bourg. I, 40.
revenir lat. I, (367); II, 613.
reventar esp. II, 191.
reverchier a.-franc. II, 577.
révêrendissime franç. II, 67.
reversós (*a* —) prov. II, 621.
**reverticare* lat. pop. II, 577.
revertir a.-franc. II, 272.
revertu a.-franc. II, 330.
revestir a.-franc. II, 272.
réveur franç. III, 124.
revez port. I, 569.
revezl La Salle II, 121.
revider a.-franc. I, 539; II, 587.
revisildre lat. I, 539.
*revuairi**) dauph. II, 403.
rex lat. I, 117; II, 368; III, 122 (*r. Tarquinius*).
rey esp. I, 70, 317, 405, 466; II, 368; III, 44 (*la hija del r.*), 123 (*el r. Alfonso*), 155 (*el r. y reina*), 233 (*el título de r.*), 251 (*de r. d r.*).

1. Lat. *ressa*; cf. C. SALVIONI, Rom. XXVIII, 102.

2. Est tiré de l'a.-franc. *reter*.

3. Cf. A. THOMAS, Essais, p. 82.

reyes (pl.) esp. II, 42.
reyna esp. II, 368.
reyno esp. I, 466.
reys Bonneval I, 567.
reyu (rideo) Coligny II, 172.
rezar esp. I, 531; II, 577.
rez-de-chaussée franç. III, 429 a.
rezemer prov. I, 432; II, 338.
rezems (*redempsit) prov. II, 286.
rezems, -*mt* prov. II, 338-9.
rezemut prov. II, 330.
rezno esp. II, 388.
rezoahi (réjouir) wall. I, 529.
rezon frioul. I, 349.
režonę (rationat) Greden II, 187.
rez-on-gar esp. II, 577.
-rezza ital. I, 430.
rezza ital., lecc. I, 115, *rezza* Bormio 231; ital. II, 54.
rezzaola ital. II, 431.
-rg a.-franc. II, 163, 519.
-rgere lat. II, 159.
Rhône (le —) franç. III, 147.
ri (-*re*) ital. I, 352, 576; II, 347.
-ri (1^o p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ri (subj.) campid. II, 252.
-ri (inf.) roum. II, 132, 328.
ri (rege) sic. I, 70, 352.
ri (rivu) prov. I, 38; limous. II, 25.
ri (= habeo) istr. II, 238.
ri (rideo) a.-franc., (ridet) obw., prov. II, 172.
-ria lat. I, 519.
riacho port. II, 420.
riana lomb., piém. II, 450.
rialto ital. II, 539.
rialzare ital. II, 539.
-riat (subj.) lat. II, 252.
riba (ripa) esp. I, 31, 433, prov., *ital., *eng. 433.
ribera esp. III, 423.
riberiego esp. II, 411.
ribieido rouerg. I, 522.
ribollire ital. II, 613.
ributtare ital. II, 613.
rič eng. I, 513.
ricacho esp. II, 420.
ricambiare ital. II, 613.
ricamo ital. I, (375).
ricattare ital. II, 613.
ricazo esp. II, 420.
ricaccio ital. II, 414.
ricchezza ital. II, 480.
riccio ital. I, 513.
ricco ital. III, 262.
riccore ital. II, 465.
ričel (= rideo) obw. II, 172.

ricere campob. I, 414.
riceuto a.-pis. I, 446.
riceve (recipit) ital. I, 70, *riceve* 602; II, 197.
ricevè (= recepit) ital. II, 280.
ricevere ital. I, 432, 524.
ricevo ital. II, 393.
ricevuto ital. I, (578).
ricevve (*recipuit) a.-ital. II, 278, 280.
richard franç. II, 519.
Richars li Biaus a.-franc. III, 159.
richart a.-franc. II, 519.
richaud a.-franc. II, 510.
riche franç. I, 18, (596); II, 481, 519; III, 262-3, a.-franc. 202 (*tant r.*).
richeises (pl.) a.-franc. III, 151.
richeisse franç. II, 480.
richiedere tosc. I, 174.
richoise a.-franc. II, 480-1.
riči (rideam) obw. II, 172.
ricinus lat. I, 645; II, 388.
ričivi (recipit) sic. I, 70.
rico esp. III, 202 (*demasiado r.*), 262-3.
ricohombre esp. II, 544.
ricominciare ital. II, 613.
riconoscente ital. III, 265.
ricordarsi ital. III, 363, 375.
ricquero (recupero) ital. II, 188.
ricredere ital. II, 613.
ricumare tarent. I, 386.
ricurdarsi sic. III, 389.
rid (rideo) roum. I, 41.
ridain franç. II, 444.
ride roum. II, 127; III, 354.
rideat lat. II, 175, (180).
ridebam lat. I, 358; II, (253).
ridelle franç. II, 500.
ridemo (ridemus) a.-ital. II, 236.
rideo lat. II, 122, (136, 172), 265, 286, *rid[el]o* 172, *rideo* 335.
ridere lat. I, 31, 36; II, (117), 172, (330); III, 354; ital. I, 31; II, 127; III, 354, 365; *ridere* lat. pop. II, 127.
rides (ridetis) port. II, 140.
ridi (pf.) lat. pop. II, (290).
ridic roum. I, 359, 374.
ridiche roum. I, 359.
ridiculo esp. III, 8.
ridir a.-mil. II, 120.
rido (rideo) esp. II, 191.
ridriss frioul. I, 349.
ridyji (rideam) obw. II, 172.
ridz (pl. de *rik*) catal. I, 566.
rie valaq. I, 135.

ričim obw. II, 446.
riede (redit) ital. I, 150, a.-venit. 115, esp. 405.
riedo (= redeo) ital. II, 188.
riedre a.-franc. I, 150.
riegula calabr. I, 115.
rięin (ridemus) obw. II, 172.
riere prov. I, 150; II, 129.
riej Putignano I, 117.
rieku (graecu) lecc. I, 428.
riempire ital. II, 539.
rien (rem) franç. I, 551; II, 5, 90 a. (franc. N. et S.-E. *rič*), 567-8 et a.; III, 140 (*r. autre chose*), 238, 413, 416, 691 (*ne...r.*), 692, 697, 702.
rien (= rideo) nič. II, 172.
riena tess. I, 263.
rienda (relina) esp. I, 332, 535.
rienda (rendat) a.-esp. II, 191.
rien de franç. III, 238.
riendi eng. II, 404.
rien que franç. III, 702.
riens, *rien(s)* a.-franc. II, 90 a.; III, 693.
rient (rident) franç. II, 172.
riere (ridere) a.-sard. II, 277.
riere (retro) a.-franc. I, 612; III, 206.
ries (rides) obw. II, 172.
riesce (de *riuscire*) ital. III, 98 (*mi r. l'impresa*), 369.
riesco (*ci* —) ital. III, 98.
riešu lecc. I, 113.
rieug roumanche I, 186.
rieule franç. N.-E. I, 534.
rieus a.-franc. I, 38.
rieva (ridebam) algh. II, 254 a.
riez (ridetis) franç. II, 172.
riflesse (reflexit) ital. II, 286.
riflesso (reflexu) ital. II, 335.
risfrangere ital. II, 597.
rifulse (refulsit) ital. II, 286.
rifusare ital. II, 586.
riga lat. I, 102.
rigagno ital. II, 460.
rigando a.-vén., a.-véron. II, 172.
rigat lat. I, 70.
riggidu sic. I, 70.
rigé (risi) majorq. II, 283.
rigère (= risi) montpell. II, 290.
rigéri (= risi) rouerg. II, 290.
-riges lat.-gaul. I, 606.
rigét (= risi) montpell. II, 283.
rigidu(s) lat. I, 70, 332, 335, 524, 531, 580; II, (410); *rigidus* I, 1, **rigidus* lat. pop. 580.

rigo ital. II, 387.
rigoglio ital. I, 576.
rigonha port. I, 510.
riguarda (3^e p. s. pr. ind. de -are) ital. III, 369.
rigüt rouerg. II, 330, 338.
ri-tsi (= risi) a.-sard. II, 277.
rijo port. I, 80.
rik, pl. *ridž* catal. I, 566.
rik (= rideo) catal. II, 136, 172.
riki germ. I, 18.
rikhetqda lecc. I, 362.
rikkyä (auricla) lecc. I, 374.
riku sic. I, 414.
rikyerse, *rikyese* (pf.) pis. II, 288.
rilücere ital. II, 119, 127.
-rim (1^e p. pl. pr. ind. des v. en -ri) roum. II, 132.
rim roum. I, 41.
rim (rën) port. I, 116.
rima lat., eng. I, 31, ital. 31; III, 28; esp. I, 31.
rlmä roum. I, 41.
rimanere *lat. pop. II, (184); -ere ital. 127; -ere III, 292, 399.
rimanersi ital. III, 384.
rimanesto dial. ital. II, 334.
rimanga (rimaneat) ital. II, 177.
rimare lat. pop. II, 604.
rimarrò (fut. de *rimanere*) ital. II, 313.
rimasto ital. II, 341.
rimasser franç. II, 579.
rimasuglio ital. II, 441.
rimbellire ital. II, 613.
rimboccare ital. II, 613.
rime (rima) franç. I, 31.
rime (rimae) ital. III, 28.
rimedio ital. I, 581.
rimedire a.-ital. I, 581.
rimembrer Dial. an. rat. I, 352.
rimersi wall. II, 121.
rimna (ruminat) roumanche I, 526.
rimò tess. I, 351.
rimore a.-ital. I, 358, ital. 351.
rimoyer a.-franc. II, 583.
rimprovera (pr. ind. de -are) ital. I, 203.
rimproverare ital. II, 471.
rimu sic. I, 70.
rin (cours d'eau) a.-franc. I, 20.
rin (rident) Falkenberg II, 139.
rina sic. I, 70.
riñdr obw. II, 117.
rincer franç. I, 369, 509.
rincesca (pr. subj. de -cere) ital. III, 118.

rincesce (pr. ind. de -cere) ital. III, 100, 369, 666.
rincescere ital. III, 292, 339.
rincescioso ital. II, 472.
rindia (= reddat) astur. II, 148.
rindina calabr., lecc. I, 386.
riñduned roum. II, 500.
riñdured valaq. I, 451.
riñduricä roum. II, 499.
rinfondere ital. II, (341).
rinfrascare ital. II, 613.
**ringere* lat. pop. II, (122).
ringi lat. II, (117).
ringiovanito dieci anni ital. III, 421.
ringraziare ital. III, 375.
rinbdo port. II, 459.
rini sic. I, 70.
riniega (renegat) ital. I, 602.
rinmina sic. I, 386.
riñon esp. II, 459.
rinye macéd. I, 135.
rio (reu) ital., esp. I, 278.
rio (franc. rue) Fourgs I, 61.
rio (rivu) ital. I, 31, 403, 405; a.-esp. III, 145 (en r. de); esp. I, 403; III, 123 (el r. *Guadalquivir*), a.-esp. 231 (el r. de *Guadalquivir*), port. 123 (o r. *Douro*).
rio (rideo) esp. II, 122.
rione ital. I, 510.
rioms (ridemus) franç. II, 172.
riosa vénit. I, 216.
ripa lat. I, 31, 433; II, 598; sic. I, 433.
rtpd, *ripa* roum. I, 41, 433.
riparo ital. II, 399.
ripentersi a.-ital. II, 119.
ripentirsi ital. II, 119.
ripido ital. II, 426.
ripieno ital. II, 539.
riposare ital. II, 333.
riposato ital. III, 13.
riposo ital. II, 333.
ripostiglio ital. II, 422.
riposu calabr. I, 283.
ripulare ital. III, 398.
rir eng. I, 31, Saales 43; port. II, 122; III, 354.
rire a.-rhét. I, 384, franc. 31, 495; II, 127, 314; III, 125, 354; prov. II, 330.
-ris (-er, —) lat. II, 14.
-ri(s) (-trix) prov. mod. II, 367.
ris (risu) roum. II, 335.
ris (risu) roum., eng. I, 440; a.-franc. II, 335, 338, 345; franc. I, 31, 440; prov. II, 335, 338.
riš (radice) eng. I, 31, 441.

riš (ridet) greden. II, 172.
ris (risit) prov. II, 286.
risa (pl.) ital. II, 38; III, 32, 241 (cose di r.), 242 (scrosci di r.).
ri-salt-are ital. II, 347.
riscare ital. I, 343.
riscooso ital. II, 341.
-rise (-trice) franç., frioul.-vén. II, 367.
rise (risa) a.-franc. II, 345.
rise (risit) ital., *rise* roum. II, 286.
risé (= risi) limous. II, 290.
risea (ridebam) a.-pad. II, 253.
risée franç. II, 487.
riřet roum. II, 484.
risi (pf.) lat. II, 265, 277, 286.
risia lecc. I, 359.
(risica ital. I, 181).
risicare ital. I, 181.
risico ital. II, 399.
risit lat. II, 286.
riso (oryzu) ital. II, 335, 387.
riso (risu) ital. I, 31, 440; III, 32 (il r.); esp. I, 31, 440.
riso (risit) esp. II, 286.
risohar roumagn. I, 213.
risombo port. II, 461.
riřpaunni S. Fratello I, 5.
**rispiccinare* ital. I, 347.
rispito ital. I, 181.
risponde (respondet) ital. I, 468.
rispondere ital. II, 127.
rispose (= resposit) ital. II, 286, 288.
risposo ital. II, 335, 337.
risposta (dar —) ital. III, 192.
risposto ital. II, 337, 341.
risprendere a.-ital. I, 14.
riřpuender eng. I, 137.
riřpuindi (respondet) frioul. I, 184.
riřpuindi carn., frioul. I, 137.
riřpuinni (respondet) sic. I, 184.
rispuose (= *resposit) a.-ital. II, 288.
risque (courir —) franç. III, 178.
riřsa sic. I, 70.
rist (risit) a.-franc. II, 286.
risti roumanche I, 52, 334.
riřtra esp. I, 181, 586; II, 29.
riřu lat. I, 31, 440; II, 335.
riřueño esp. II, 461.
riřür wall. II, 126.
riřus, *riřus* lat. II, 286, 335.
-riř (part.) roum. II, 328.
riř (ridet) franç. II, 172.
rit (part.) abb. II, 340.

ritenere ital. I, 432.
-rifi (2^e p. pl. pr. ind. des v. en *-rf*) roum. II, 132.
riti sic. I, 70.
ritondo ital. I, 358.
ritornatu ital. III, 377.
ritorta ital. I, 432.
rittsa sic. II, 54.
rittsu sic., calabr. I, 513 (non *ritsu*).
ritz (ridet) prov. II, 172.
riu a.-franç. I, 403, 405.
riu roum. I, 41, 405.
riu rouerg. I, 38.
riuggo calabr. I, 374.
riul Prut roum. III, 123.
riul Prutului roum. III, 231.
riule franç. I, 103.
rius prov. I, 38, 455.
riuscire ital. III, 98, 397.
riva eng. I, 31, ital. 31, 401; III, 251; lomb. I, 433.
riva riva (*navigar* —) ital. III, 251.
rive franç. I, 31.
riveaa Vigevano I, 228.
rivgliato ital. S. I, 372.
riviera ital. II, 469.
rivoir franç. II, 401.
rivois franç. II, 491.
rivolgersi ital. III, 295.
rivu(s) lat. I, 31, 38, 405; II, 25.
rixa lat. I, 70.
riyif wall. II, 117.
riȳ (oryza) franç. II, 387.
riȳ (rides) a.-franç. II, 172.
riȳa (rideat) prov. II, 172.
riȳd (rideat) roum. II, 175.
riȳe, -es (rideo, -es) greden. II, 172.
riȳi (rideo) prov. II, 172.
riȳiu sard. mérid. II, 484.
riȳo (rid[e]o) Vaud II, 172.
riȳu port. I, 440.
riȳun roumanche I, 362 (non *riȳun*).
rmüf Uriménil II, 118.
rno (renard) wall. I, 258.
rnal Fourgs I, 430.
rnom Oudin I, 372.
rnüel hag. I, 143.
**-ro* (fin. adv.) lat. pop. II, 627.
-ro lat. pop. I, 367.
ro (rege) Castelli I, 78.
rp (raucu) a.-franç. I, 282.
ro (illoru) sienn. II, 83.
rod roum. II, 15, 378.
rod Val Soana I, 598.
roa, *rod* lyonn. I, 212, 598.
roable a.-franç. I, 377.
roace Auve I, 258.

roada eng. I, 433.
roagd (rôgat) roum. I, 184.
roaidâ (fém.) roum. II, 64.
roameg macéd. I, 130.
roasâ roum. II, 5, 28.
roase (dat.) roum. II, 5.
roase (pl.) roum. II, 28.
roase (rosit) roum. II, 286.
roatâ roum. I, 184, 433.
roaz port. II, 413.
roazd (rodât) roum. II, 175.
roba ital., esp. I, 282, a.-catal. 309.
robar esp. I, 354, *robar* port. N. 281.
robare ital. II, 188.
robbia ital. I, 119.
robbio ital. I, 507.
robe, *ro-*. franç. I, 282; II, 347 (*garde-r.*).
robi romagn. II, 33.
robiccia ital. II, 416.
robigne lat. pop. II, 358-9.
robin esp. II, 359.
robile esp. I, 119, 573; III, 21.
robledo esp. II, 479.
robust bergam. I, 63.
**robullus* lat. pop. II, 503.
robur lat. I, 119-20; II, 14, 503.
**roburea* lat. pop. I, (375), -ia (214); II, 403.
rôbus lat. I, 19.
rôbüstus, *robu-*. lat. I, 26, 386.
roc franç. II, 387.
roca esp. I, 20.
rocalla esp. II, 439.
rocca ital. I, 20; II, 387.
Rocca di Papa ital. III, 146.
rocco ital. II, 387.
roche franç. I, 20; III, 50.
Rochelle (*La* —) franç. III, 146, 190.
roches (*unes* —) a.-franç. III, 50.
roco ital. I, 282, 405, esp. 405, *roco* port. N. 281.
roda mil. I, 184, lomb., prov. 433, *roda* prov., port. 184, piém. 219 a.
rodd Val Soana I, 597.
rodar esp. II, 191.
rodât lat. II, (175).
rodavilla a.-esp. II, 500.
rode (rôdit) ital. I, 119.
**rodicare* lat. pop. II, 577.
rodillos (*hincar de* —) esp. III, 188.
rodit lat. I, 119.
rodler eng. I, 534.
rodo (*a* —) port. II, 430.
rodo (rodo) esp. II, 156.

rodre (fut. de *roer*) a.-esp. II, 316.
roduond eng. I, 405.
rodze vaud. I, 310.
rödzen bresc. II, 394.
rodzu frib. I, 508.
rae (rege) Ceppomorelli I, 114.
rae (raie) Plancher-les-Mines I, 76.
rae (rodit) esp. I, 119.
roe (= *roe* : *joe*) Perceval I, 219.
raa gén. I, 213.
raega mil. I, 184.
raei Auve, etc. I, 219 a.
raët (ructu) mil. I, 213.
raët (eructat) mil. I, 462.
roella catal. I, 444.
roer (rogare) a.-franç. II, 189.
roer (rodere) esp. II, 156, *roer* 316, port. 413, galic. 180.
raesa piém., gén. I, 219.
raesca bergam. I, 63.
raeva (rogat) eng. I, 184.
raȳa piém. I, 213.
rog (rogo) roum. III, 384.
roga (rogat) ital. I, 438, *rp-* prov., port. 184.
rogar esp. III, 374, 667, port. 368 (*r. a*).
rogare lat. I, 439; II, (399).
rogat lat. I, 184, 438.
roga rhét. occid. I, 297.
roge prov. I, 507.
rogenic prov. II, 515.
roggia ital. I, 21.
rogiła lat. pop. II, 486.
rogna ital. I, 135; II, 387.
rogner franç. II, 576.
rognon franç. II, 459.
rogo (rubu) ital. I, 442.
rogo lat., ital. I, 438; *rogo* port. II, 192.
roi (grue) lecc. I, 279.
roi (rege) franç. I, 72 (: *delai* Rose), 405; II, 368; III, 5 (*la fille le r.*), 42 (*de par le r.*), 44 (*la fille du r.*), 160, 233 (*le titre de r.*), 404 (*eslire a r.*); Plancher-les-Mines I, 76.
roib roum. I, 130, 507; II, 64.
roid a.-franç. I, 531.
roïda piém. II, 486.
roide (fém. de *roid*) a.-franç. I, 531.
roide (rigidu) franç. I, 72, 332; II, 63, 426.
roido a.-esp. I, 359.
roidureux Ronsard II, 472.
-roie (cond.) a.-franç. II, 324.
roili megl. II, 63.
roim port. II, 394.

ro-i-ne a.-franç. II, 368.
 rois (li —) a.-franç. III, 5.
 -roit (cond.) a.-franç. II, 324.
 roit a.-franç. II, 63.
 roixo port. I, 511.
 roize rouerg. I, 349.
 rojão port. II, 457.
 rojar port. II, 576.
 rojo esp. I, 119, 511, 546.
 rojura esp. II, 466.
 rolão port. II, 457.
 Roldan esp. I, 534.
 rolde esp. I, 534; II, 430.
 rolhão port. II, 457.
 rqlho (1^e p. s. pr. ind. de ro-lhar) port. II, 192.
 Rolland a.-franç. I, 534.
 rom roumanche I, 242.
 Roma ital. III, 123 (la città di R.), 146, roum. 146.
 Romadius lat. I, 607.
 Romae (à Rome) lat. III, 46.
 *romaeus lat. pop. II, (467).
 romagnol franç. II, 432.
 romagnuolo ital. II, 432.
 *Rouaño; II, 50.
 romajuolo ital. I, 364.
 Román roum. II, 449.
 *romance lat. pop. I, 313.
 romándrer majorq. II, 128.
 romaner a.-esp. I, 364.
 romnesc roum. II, 520.
 romanice lat. I, 313; II, 24, 619.
 romanicus lat. II, 619.
 *romanisce lat. pop. II, 619.
 *romanicus lat. pop. II, 619.
 romant a.-franç. II, 24, 52.
 romanus lat. II, 449.
 romanx a.-franç. I, 313; II, 24, 619.
 romanza¹⁾ ital. I, 513.
 romarin franç. II, 543.
 romaza esp. II, 29.
 rombo ital. I, 210.
 Rome (Romadius) prov. mod. I, 607.
 Rome a.-franç. III, 159 (R. la citet), 437 (en R.).
 romel regg. I, 182.
 romendar port. I, 364.
 romeo ital. II, 50.
 romeri (pl.) a.-ital. II, 50, ital. 38.
 romero a.-ital. II, 467.
 romice, -ice ital. I, 119; II, 375.
 romieu prov. II, 467.
 romita ital. I, 364.
 romito ital. I, 374.

romla plais. I, 182.
 romo esp. I, 201, 497.
 romol parm. I, 182.
 rompe (rumpo) Alatri I, 129.
 rompe (rumpit) ital., esp. I, 405.
 rompedura esp., port. II, 492.
 rompi bergam. II, 120.
 rompir a.-gén. II, 120, a.-franç. 121.
 rompit (pf. de rompir) franç. II, 121.
 rompre franç. II, 154, 272; III, 293, 361.
 rompt (rumpit) franç. I, 405 (non romp).
 romput prov. II, 330.
 rompuz (il est —) a.-franç. III, 293.
 roñare vén. I, 429.
 rønca ital. I, 119.
 ronce a.-franç. I, 119; franç. II, 375.
 ronco ital. I, 136.
 rond franç. I, 405.
 rondaccio ital. II, (420).
 rondache franç. II, 420.
 rondin a.-franç. II, 452.
 rondine ital. I, 374.
 rondola ital. II, 430.
 rondul Val Leventina I, 312.
 ronger franç. II, 577.
 ronñ Val Soana I, 597.
 ronkažen mil. II, 428.
 -ro(ño) (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
 ronquenho port. II, 509.
 ronquido esp., port. II, 485.
 ront a.-franç. II, 154.
 ronzar esp. I, 578.
 roo montferr. I, 339.
 roondement a.-franç. I, 377.
 ropa esp. I, 434.
 roppe (rupit) a.-ital. II, 280.
 rori (robure) frioul. I, 328.
 rorido tosc. I, 145.
 rormiri sic. I, 414.
 ros lat. I, 15, (48), 378, prov. 15, 20.
 ros (rosit) prov. II, 286.
 ros (rosu) roum., prov. II, 335.
 roş roum. I, 546.
 rpsa lat. I, 219, rosa, 444; II, 28; ital. I, 219, a.; II, 28; III, 5; sard. II, 28, prov. 21; esp. I, 219 a.; II, 28; III, 44 (hoja de r.); port. I, 219 a.; III, 44 (folha de r.).

rôsa (rosa) eng. II, 28; III, 44 (fôla de r.).
 Rosa (li —) lyonn. II, 18.
 rosā (pl. de rosa) prov. I, 309.
 rosae franç. II, 414.
 rosae (dat.) lat. II, 5, (pl.) 21, 28.
 rosan prov. II, 449.
 Rosan (li enfant a la —) lyonn. II, 18.
 rosas lat., esp., sard. II, 28, prov. 21.
 roscha Grisons III, 128.
 rpsé (rosa) a.-franç. I, 219, franç. 219 a.; II, 21, 28-9.
 rose (rosae) ital. II, 28.
 rose (rosit) ital. II, 286.
 rosée franç. I, 353; III, 25.
 roseraie franç. II, 479.
 roses (pl.) franç. II, 21, 28.
 rôses (pl.) eng. II, 28.
 rosetum lat. II, 479.
 roseus lat. I, 546.
 *rosiare lat. pop. II, 576.
 *ros-iata lat. pop. II, 15.
 rosiatic roum. II, 482.
 rosicare ital. II, 577.
 rosicchiare ital. II, 581.
 roşior roum. II, 431.
 *rosit lat. pop. II, 286.
 rosmarinho port. II, 543.
 rosmarinum lat. II, 543.
 roso prov. I, 309.
 rossa (grossa) lecc. I, 428.
 rossd Val Soana I, 597.
 rossastro ital. II, 523.
 rossiccio ital. II, 416.
 rossigno ital. II, 509.
 rossignol franç., prov. II, 370, 432.
 rosso ital. I, 119, 546; III, 7, 133 (r. r.).
 *rostellum lat. pop. II, 500.
 rosto esp. I, 119.
 rostro ital. I, 141; esp. III, 264 (enfuto de rostro).
 rostru(m) lat. I, 119; II, 500.
 rosu (ros) sard. II, 15.
 rosu (part.) lat. II, 335.
 rqt a.-franç., prov. II, 339.
 rota lat. I, 184, 211, 433, (598) ital., sic. 433, calabr. 186, C. di Cast. 641.
 rota (rupta) esp. I, 119, 458.
 rotare ital. II, 156.
 rôte a.-franç. I, 119.
 rotinho port. II, 452.
 Rotlan prov. I, 534.
 *rotillus lat. pop. I, 362.
 rotó catal. II, 63.

1. C'est un mot emprunté au français.

Rotomagus lat. I, 523.
rotana (fém.) catal. II, 63.
rotando ital. I, 405.
rotre Courtelarg I, 391.
rôtre Fourgs II, 129.
rotta, *rotta* ital. I, 119, 458.
rotto ital. I, 339.
rotulu(s) lat. pop. I, (339); II, 430.
**rotundiare* lat. pop. II, 576.
rotundu(s) lat. I, (381), 405.
rotura esp. II, 537.
rou (raucu) franç. I, 405.
rôu (rivu) nontr. I, 38; limous. II, 25.
rouba rhét. I, 434.
roubar port. II, 413.
rouche paris. I, 207.
rouco port. I, 282, 434.
rouda eng. I, 184.
roue franç. I, 219 a.
Rouen franç. I, 523.
rouer franç. I, 219 a.
rouette franç. I, 386.
rouge a.-franc. I, 119, franç. 507.
rouge-gorge franç. II, 543-4.
rougel a.-franc. II, 500.
rougeole franç. II, 360, 432.
rougier a.-franc. II, 577.
rougir franç. III, 365.
rouiller franç. II, 581.
rouillier a.-franc. II, 581.
roulant franç. III, 15.
roule franç. II, 430.
rouo a.-roum. II, 48.
roupa port. I, 282, 434.
roust rouchi I, 562.
rousée m.-franc. I, 353.
roussure a.-franc. II, 466.
roust a.-franc. I, 119.
route franç. I, 458.
rouvre franç. I, 121.
Roux (*Le* —) franç. III, 190.
rouxinol port. II, 370.
rova Jujurieux I, 212.
rovea lomb. II, 479.
rovello ital. II, 60.
rovent a.-franc. II, 516, -te 60, 516.
rover a.-franc. II, 189, *rover* 157, 399; III, 374.
rovere ital. I, 119, *rovere* 328; II, 14.
roveret (rogaverat) Eulalie II, 309; III, 115.
rovesciare ital. I, 364.
rovescio ital. I, 511.
rovescioni ital. II, 621.
rovez (rogatis) a.-franc. II, 157.

rovinare ital. III, 361.
rovine (pl.) ital. III, 28.
rovinoso ital. III, 265.
rovistare ital. II, 587.
rovistico ital. I, 589.
rovisto tosc. I, 335.
rovo ital. I, 589.
rovons (rogamus) a.-franc. II, 157.
rovre a.-franc. I, 119.
rovul h.-ital. I, 322.
roxo port. I, 546.
roy a.-franc. III, 50; Palsgrave I, 72.
roya esp. I, 119.
royal franç. II, 56.
royaume franç. II, 360.
royauté franç. II, 372, 493.
royaux (*lettres* —, *ordonnances* —) franç. II, 60.
royo (rodo) galic. II, 180.
royon a.-franc. II, 372.
royuela esp. II, 431.
roza (rosa) tosc. I, 440.
roza (pl. de *rozo*) limous. I, 243 a.
rozâ (pl. de *rozo*) nontr., Corrèze II, 34.
rozar esp. II, 576.
rozâd roum. II, 480.
rozenda prov. II, 512.
roznar esp. I, 578.
roznido esp. II, 485.
rozo limous. I, 243 a., nontr., Corrèze II, 34.
rozzo ital. I, 510; II, 405.
rre ital. I, 618 (*ne r.*), abruzz. 625 (*lu r.*).
rrehos (sos —) logoud. I, 620.
Rroma (*e* —) ital. I, 618.
rsebbre vaud. II, 128.
rseve vaud. II, 128.
rsür lorr., wall. II, 126.
rtisu Fourgs I, 596.
ru (rubu) sard. I, 442.
ru (habent) istr. II, 238.
rua (ruga) sic. I, 438-9.
rud (rota) Vaud I, 598.
rua (rodit) eng. I, 119.
rubacchiare ital. II, 580.
rubalda ital. II, 388.
rubaldo ital. II, 388, 510.
rubar roumanche I, 354.
rubare ital. I, 354; II, 188.
rubbo esp. I, 507; ital. II, 403.
rubbud (rubare) Palena I, 271.
rubecchio ital. II, 422.
rubello ital. I, 364; III, 265.
rubente lat. II, 516.
**rubentus* lat. pop. II, 516.

rubesto ital. I, 386; II, 60.
rubeu lat. I, 507.
rubî béarn. I, 576.
rubia lat. I, 119.
**rubicinus* lat. pop. II, 454.
rubiglia ital. I, 364, 576.
rubio esp. I, 605.
rubu lat. I, 442.
ruca ital. I, 434.
ruche franç. I, 20, 50.
ruçin a.-lomb. II, 376.
rucio esp. I, 589.
ruço port. I, 128, 331, 524, 589.
ructum lat. I, 213.
rud émil. II, 10.
rûd lomb. II, 10.
ruda (ruta) esp. I, 46, 405, 433, prov. 433.
rûda (rode) a.-prov. I, 48; *ruda* prov. II, 60.
rudau astur. I, 353.
rude (ruta) a.-franc. I, 433.
rûde (rude) a.-franc. I, 48.
rudero tosc. II, 10.
rudi (brassoïr) obw. II, 410.
rudi (rodit) sic. I, 119.
**rudicu* lat. pop. II, 410.
rudis lat. II, 403.
**rudi-us* lat. pop. I, 510.
rûdo ital., esp., port. II, 60.
rûdzan mant. II, 394.
rûe (ruga) a.-franc. I, 48, *rue* franç. 61, 405, 438; III, 123 (*r. Auber, r. Bonaparte, r. de Seine*), 423 (*r. de Seine, r. des Panoyaux*), 435 (*dans la r.*).
rûe (rota) Plancher-les-Mines, Sornetan I, 211.
rueda esp. I, 184, 433 (non *ruede*).
rueda de molino esp. III, 241.
ruede frioul. I, 184, a.-franc. 184, 219 a., 433.
ruedis frioul. I, 309.
ruee (= rota) a.-franc. I, 219 a.
ruee (pr. ind. de *rper*) a.-franc. II, 189.
ruega (rogat) esp. I, 184, 438.
ruego (prière) esp. II, 399.
ruogo (rogo) esp. I, 438.
ruelle franç. II, 500.
ruer franç. II, 117, 586.
ruere lat. II, 117, 453.
rues (prière) a.-franc. II, 399.
rues (*es* —) a.-franc. III, 435.
ruet (rutat) a.-franc. II, 157.
rueve (rogat) a.-franc. I, 438; II, 157, 189.

ruevent (rogant) a.-franç. II, 157.
rueves (rogas) a.-franç. II, 157.
ruevet (rogat) a.-franç. I, 184.
ruçt (rouge) hag. I, 143.
rûfaldo lomb. II, 510.
rufus lat. I, 19, 402.
rug roum. I, 442, 438.
ruğa (ruta) lomb. I, 433.
rûga (ruta) mil. I, 381.
ruğa lat., ital. I, 46, 438, esp. 438.
rûga (ruğa) prov. I, 48, 438.
rugd (prière) roum. II, 399.
rugd (rogat) roum. I, 438.
ruğa (rogare) roum. III, 667.
rugdmint roum. II, 447.
rugine blén. II, 376*.
**rugere* a.-lat. II, 125.
ruğga sic. I, 119, 507.
ruggine ital. I, 374; II, 359, a.-vén. 376.
ruggio, -isco (1^e p. s. pr. ind. de -ire) ital. II, 201.
ruggire ital. II, 125.
ruggitto ital. II, 484.
ruggiada ital. II, 15.
rugina roum. I, 374.
ruçio lat. II, 125.
rugire lat. I, 430; II, 125.
rugit (= rugit) franç. II, 201.
rugumâ roum. I, 582.
rugumare ital. I, 582.
rugumiari sic. I, 582.
ruidna Grisons II, 358.
ruido esp. I, 359.
ruid Cour. Louis II, 157.
ruiet, *ruient* (subj. de *rover*) a.-franç. II, 157.
ruim port. II, 59.
ruin esp. II, 394.
ruina lat. II, 453.
ruina Tarentaise I, 61.
ruine (*menacer* —) franç. III, 358-9.
ruineux franç. III, 265.
ruir a.-franç. II, 201.
ruire a.-franç. II, 125, 201.
ruis(s), *ruis* (= rogo) a.-franç. I, 438; II, 157.
ruiseñor esp. II, 370.
ruisse (= rogem) a.-franç. II, 157.
ruisseau franç. II, 502.
ruisses, -ist (= roges, -t) a.-franç. II, 157.
**rûit* (pf.) lat. pop. II, 283.
ruiva port. I, 507.
ruivo port. I, 128.
rujia a.-romain I, 507.

rujio a.-romain I, 507.
rujir a.-franç. II, 258.
rujowe (impf. de *rujir*) a.-norm. II, 258.
rukulu lecc. I, 428.
rumaner roumanche I, 364 (*non -air*).
rumani sic. I, 414.
rumar roumanche I, 526.
rumé prov. mod. II, 375.
rumeg valaq. I, 130.
rumegd roum. II, 577.
rumego prov. mod. II, 375.
ruménta piém. II, 448.
rumeur franç. I, 405; II, 379.
rumex lat. II, 375.
rumezo prov. II, 375.
rumiar esp. I, 443.
rumicare lat. I, 582; ital. II, 577.
rumice lat. I, 119.
rûmigare lat. I, 386, *rûmigjare* lat. pop. 505.
rûmigo lat. II, (186).
ruminat lat. I, 526.
rumnar parm. I, 505.
Rûmo rouerg. I, 600.
rumor esp. I, 351, 405.
rumóre lat. I, 351, *rumore* lat. 405, ital. (375), 405.
rumpader obw. II, 489.
rumpe (rumpit) roum. I, 405.
rumpere lat. II, 129.
rumpi (rumpis) Alatri I, 129; a.-pad. II, 195.
rumpit lat. I, 405.
rumpo lat. II, 326, 339.
rûmpre vaud. II, 128.
rumur roumanche I, 351, eng. 405.
ruñd frioul. II, 117.
runcat lat. I, 119.
runcedda tarent. II, 500.
**runcella* lat. pop. II, 500.
-runchiu valaq. I, 451.
rûnda Logoudoro I, 428.
ruñi frioul. II, 117.
ruñire vén. I, 429.
runka (runcat) sic. I, 119.
-runt (3^e p. pl. pf.) a.-sard. II, 277.
ruodo rouerg. I, 185.
ruoga (rogat) ital. I, 184.
ruole morv. I, 377.
ruolo ital. I, (217).
ruompa (rumpit) eng. I, 405.
ruon obw. II, 387.
ruonk (runcat) eng. I, 119.
ruot S. Fratello I, 143; eng. II, 339.

ruota (rupta) eng. I, 458 (*non rutte*).
ruota (rota) ital. I, 184.
ruovet (rogat) Eulalie I, 211.
rupe (rupit) ital. II, 280.
rupe (= rumpere) roum. II, 154.
rupere sard. II, 154.
rupes lat. I, 11.
rupi lat. II, 154.
rupse (= rupit) roum. II, 287.
rupt roum. II, 340, 484.
rupta lat. I, 119, 458.
ruptâ roum. II, 486.
ruptu(s) lat. II, 154, 326, 339.
rursus lat. I, 474.
rus lat. I, 11.
rus (rosu) eng. II, 335.
rusca prov., h.-ital. I, 20.
ruscu lat. I, 46.
ruse (refusat) franç. I, 447.
rusées (*par* —) a.-franç. III, 25.
ruser a.-franç. I, 377; franç. II, 586.
rušien eng. II, 404.
rušine roum. I, 135.
rušine (*este* —) roum. III, 666.
rušjô, -od norm. II, 510.
rušire roum. III, 151.
russeus lat. I, 546.
Rûssia ital. II, 405.
Russie franç. II, 405; III, 23 (*la R.*).
Russies (*les* —) franç. III, 23.
russo lat. I, 119, 546, sic. 119.
russo (grossu) Logoudoro I, 428.
russo lat. I, 589.
rustic m.-franç. II, 63.
rusticus lat. I, 52, 334.
rustique franç. II, 63.
rustiseiro prov. mod. II, 365.
rustre franç. I, 50, 586.
rušu frib. II, 63.
rusuggya sic. II, 441.
rušunos macéd. I, 359.
ruť prov., niç. II, 342.
ruta lat., ital. I, 46, 405, 433.
ruld (ruta) roum. I, 46, 405, 433.
**rutabellum* lat. pop. II, 500.
rutabulum lat. I, 377, 492.
**rutare* lat. pop. II, 117, 586.
rutart frioul. II, 519.
**rutat* lat. pop. II, 157.
rûter obw. II, 489.
rutoiro vaud. II, 491.
rutta (rupta) sic. I, 119.
rutta (crupta) lecc. I, 428.
rûva frib. I, 35.

rūvā mil. I, 364.
rūvār piém., lomb. I, 364.
ruvella a.-ital. I, 381.
ruver eng. I, 119.
ruverser eng. I, 364.
ruvido ital. II, 426.
ruvio esp. I, 128.
rūvul (pl.) h.-ital. I, 322.
ruvulu sic. I, 119.
ruye rhét. E. I, 438.
ruyer astur. I, 381.
ruyye abruzz. II, 125.
ružada arag. II, 15.
ružar mant. II, 125.
ruže poitev. I, 439.
ružinent mil. II, 516.
ružnaint bolon. II, 516.
ružné Greden II, 187.
ružu piém. II, 376.
ruvenir dial. franç. I, 367.
ruvünduio vaud. II, 491.
ruveri wall. I, 18.
ryō Rive-de-Gier I, 162.

s- (dis-) ital. I, 431; II, 604, 617.
-s- (pf.) lat. II, 286-9, 291, 295, 330, 336, port. 330.
-s- (part.) lat. II, 287, 335-6, 339, franç., prov. 338.
-s (de flexion) prov. I, 18.
-s (de *uis*) a.-franc. I, 62.
-s (assourdie) prov. I, 101.
-s (nomin.) sursilv. III, 402.
-s (acc. pl.) lat. II, 133.
-s (pron.) béarn. III, 380.
-s (1^e p. s. pr. ind.) franç. II, 136.
-s (2^e p. s. pr. ind.) lat., eng. II, 133, a.-vén. 134, franç. 137, a.-h.-eng. 305.
-s (2^e p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133, franç. 137.
-s (1^e p. s. pf.) franç. II, 299.
-s (2^e p. s. pf.) estram., bogot. II, 276.
-s (subj. pr. pl.) wall. II, 147.
-s (3^e p. s. impf. subj.) wall.-lorr., morv., poitev. II, 307.
-s (adv.) rhét., dial. ital., prov., esp., port. II, 622, 624, 626, franç. 622, 624, 626; III, 498 a.
-š (2^e p. s. pr. ind.) b.-eng. II, 133.
-š (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 298.

s (se) prov. II, 84.
s (ipse) majorq. II, 106.
š (ce) Démuin III, 141.
-sa (poss. masc. et fém.) sienn., calabr., (fém.) campob. II, 89.
-sa, (pl.) *-sā* roum. II, 31.
sa (site) Fourgs I, 76, Louvigné-de-Bais 114.
sa (satullu) norm. I, 251.
sa (saccu) norm. I, 558.
sa (sal) rhét. I, 555.
sa (sanu) catal. II, 63.
sa (dém.) vionn. II, 96, sard., a.-prov., majorq. 106.
sa (sē) a.-catal. I, 352; obw. II, 592.
sa (sua) roum. II, 87; III, 73; prov. II, 90, port. vulg. 91; eng. III, 725.
sa (sunt) megl. II, 208.
sa (sapit) ital. I, 618; II, 43; III, 605 (*come si sa*).
sa (= cum) pes., urbin. III, 426, 436 a.
sa (adv.) prov. III, 719.
sā (se) roum. II, 81.
sā (conj.) roum. II, 12; III, 18, 117-9, 340, 387, 562, 567, 569-70, 573-5, 582, 590, 643-4, 669, 673, 679.
sā (son) poitev. I, 133.
sū (= sont) Domgermain I, 133.
ša (sella) daco-roum., mold. I, 419.
ša (sa) vaud. I, 417.
ša (sapit) sulzb. II, 176.
ša (si et sic) roumanche I, 352.
šā (si ?) roum. I, 613.
šā (sepe) H^{te} Gruyère I, 76.
šā (sudore) vaud. I, 420.
šā (sunt) colign. II, 213.
sāauna S. Fratello I, 242.
saba prov., esp. I, 223, 433.
sabana esp. I, 326 (non -o).
Sabarta gasc. II, 106.
sabato ital. III, 46, 421 (*verrà s. sera*).
sabbęte Alatri I, 326.
sabbia ital. I, 312.
sabbione ital. II, 457.
sabe (impér. de -er) esp., port. II, 243; a.-esp. III, 118.
sabea (sapiat) galic. II, 148.
sabello, -eislo, -eslo, -elo port. II, 84.

sabemos (non —) a.-esp. I, 550.
saben a.-prov. II, 183; prov. III, 498 (*ses s.*).
sabentar prov. II, 592.
saber (sapere) *lat. gaul. I, 508; esp. II, 126; III, 364, 384, 387, 638, 667 (*no s.*), 672, 738, port. 364, 638, 672; -er prov., catal. II, 127.
saberse esp. III, 384.
*sabi*¹⁾ (franç. *sage*) prov. I, 222; cf. *savi*.
sabi (ital. *subbia*) tess. I, 312.
sabido esp. III, 13.
sabidora a.-esp. II, 365, esp. 406.
sabiduria esp. II, 406.
*sabio*²⁾ esp. I, 223, 508; II, 403; port. I, 508.
sabiondo esp. II, 513.
sabionil a.-lomb. II, 436.
sabiu lat. I, 223; II, 403.
sablon franç. I, 344; II, 457.
sablonnière franç. II, 469.
sablonoi a.-franc. II, 479.
sablun obw. II, 457.
sablunif eng. II, 497.
saboc (= sapio) a.-prov. II, 136.
sabor esp. III, 140 (*menos s.*), 151.
saborear esp. II, 583.
sabores (nos —) port. III, 27.
saborgar esp. II, 577.
sabrē (fut. de *saber*) esp. II, 316.
sabro port. II, 403.
šabro limous. I, 595.
sabroso de esp. III, 267.
sabs (sapis) prov. II, 173.
sabu (= sapio) vaud. II, 179.
sabucu(s) lat. I, 55, 67 (-ūcus), (381, 434), 446, (555, 567).
sabudo a.-esp. II, 331.
sabueso esp. I, 20, 443, 511.
sabujo port. I, 511.
sabulone lat. II, 457.
sabulu lat. II, (403).
saburra lat. I, 119, 446.
sac franç. I, (258), 541, 558; II, 24, 52, 351; roum. I, 541.
sača (sapiat) sic. I, 506.
sacacorcho esp. II, 547.
sacar esp. III, 398.
sacca *lat. pop. II, 54, ital. 38.
saccellus lat. II, 500.
*saccente*³⁾ ital. I, 506.

1. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.
 2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.
 3. Est un mot d'emprunt.

**sacclu* lat. pop. II, 430.
sacco ital. I, 541, 623 (lo s., un altro s.).
sacculus lat. II, 430, 500.
saccu(s) lat. I, 541; II, 430.
saîc Celle di S. Vito II, 17.
sacerdolessa ital. II, 366.
sachant franç. II, 183.
sache (que je —) III, 629, 638, 641, 672.
sache (sapiat) franç. I, 506; II, 174, 178.
sache (impér.) franç. II, 243; III, 118.
sachel franç. II, 351 et a., 507.
sachez (sapiatis) franç. III, 118.
sachons (sapiamus) franç. III, 118.
saco esp. I, 541.
sacoché franç. II, 420.
sacramentu lat. I, 494.
sacrarie a.-franc. I, 340.
sacrefieit (= sacrificabat) a.-franc. O. II, 258.
sacrer franç. III, 398.
sacudir esp., port. II, 119.
saculef roum. II, 417.
sada Livinallungo I, 77.
sade (sapetis) Tarentaise II, 138.
sade (sapidu) a.-franc. II, 59, 426.
*sadio**) port. I, 354; II, 497.
sadol a.-franc. I, 119.
sadr Tannois I, 91.
sâdre Vaud II, 172, 346.
sadul eng. I, 545.
sadul prov. mod. I, 545.
saduol eng. I, 119.
sadut béarn. I, 545.
sae (es) gén. II, 210.
saeculum lat. I, 291.
Saenensis lat. II, 473.
saepe lat. III, 483, 492.
saepe lat. I, 292, 637; II, 377.
saeptum lat. I, (292), 637.
saeta esp. I, 70, 405, 510, port. 510.
saetta ital. I, 70, 405, 510, 541, 601.
saette a.-franc. I, 70, 111, 510, 541.
sâ facd roum. III, 119.
sâ facd ce vor roum. III, 119.
sa faientar obw. II, 592.
safranière franç. II, 469.
sagaru sic. I, 581.
sâgald roum. I, 106.
sagau gén. I, 581.

*sage**) a.-franc. I, 13, 508; II, 403; III, 190 (*Le S.*).
sageala roum. I, 541.
sages (: *larges*) a.-franc. I, 475.
sagét (= sapuit) montpell. II, 283.
sagetd roum. I, 405, 510.
sagete roum. I, 83; II, 31.
sagetta eng. I, 405.
sagetter eng. I, 510, 541.
saggio ital. I, 223, 464.
sagina lat. II, 387.
**saginu* lat. pop. II, 352.
sagir roumanche I, 352.
s'agir de franç. III, 100, 338.
sagiri a.-niedw. II, 56.
sagitta lat. I, 70, 405, 510, 541.
saglia (saliat) ital. II, 174.
saglit (3^e p. s. pf. II) a.-piém. II, 270.
sdgma lat. I, 417 (non -na); grec-lat. II, 29, lat. pop. 371.
sagoll mil. I, 381.
sagramen prov. I, 494.
sagramento ital., esp. I, 494.
sagum lat. I, 20.
sagur catal. I, 352.
sagüt prov. I, 381.
sahame (= eramus) teram. II, 262.
sahâté (= eratis) teram. II, 262.
sahir port. II, 122, 180; III, 384, 397.
sahirse port. III, 384.
sahornar esp. I, 446.
saborra esp. I, 119.
sahueso esp. I, 67.
sahumar esp. I, 447; II, 614.
sai (siti) Munster I, 555.
sai (ecce-hac) prov. I, 552; III, 487.
sai (= sum) vionn. II, 213.
sai (sapio) Rose I, 72, a.-franc. 235; II, 136, 243, vaud. 136, 179; prov. III, 667 (non s.).
sai (sapis) ital. I, (223); II, 243.
sai (sapere) bergam. II, 120.
sai (saccu) vaud. I, 417.
îai (sapio) sulzb. II, 176.
saia (= sit) eng. I, 277.
saia (saliat) port. II, 174.
saia (ital. *giva*) Molifetta I, 32.
saiba (que *eu*) — port. III, 638, 672.
saiba (*sapiat) port. I, 434; II, 174, 331.

saibendo port. II, 331.
saibido port. pop. II, 331.
saibo port. II, 398.
saibro port. II, 403.
saiche a.-lorr. I, 258.
saichoiz (= sapiatis) a.-bourg. II, 146.
saida eng. I, 70, 433.
saidas eng. I, 70 (non *seides*); -ei II, 559.
saie (saga) franç. I, 72.
saie (saliat) roum. II, 174-5.
sai en reire prov. III, 487.
saiez a.-franc. III, 480.
saieüe a.-franc. I, 405.
saif eng. I, 84, 292, 442 (non *sieu*).
saig (1^e p. s. de *îgâr*) bolon. II, 188.
saigner franç. I, 232, (356).
sâind roum. II, 183.
sail (salio, -is, -it) a.-franc. II, 178.
saillant franç. II, 183.
saillie (= salio, -it) a.-franc. II, 178, franç. 201.
saillie (subj. et impér. de -*lir*) franç. II, 174, 231, a.-franc. 178.
sailleraï (fut. de -*lir*) franç. II, 314.
saillir franç. II, 121, 178, 184, 201; III, 293, a.-franc. 498 (s. *en estant*).
saillirai (fut. de -*lir*) franç. II, 314, (315).
saillis (= salio) franç. II, 201.
saillons (= salimus) a.-franc. II, 178, franç. 314.
saime ital. II, 445.
sain (sinu) eng. I, 70.
sain (sani) gén. I, 322.
sain (saginu) esp. I, 552 a.; franç. II, 445.
sain (saginu) a.-franc. II, 352, 387, 543, prov. 352, 387.
sainar esp. I, 552 a.
saindoux franç. II, 543.
saime (sanat) a.-franc. II, 189.
sains prov. III, 480.
saint, -e franç. I, 232, 313, 467; II, 1; III, 42, 159 (*la s. Vierge*), 731 (*le lieu s.*, *le s. sépulcre*, *la cité s.*, *l'eau s.*, *l'écriture s.*).
saintedé a.-franc. II, 1, 350.
sainté a.-franc. II, 1, 493.
Sainte Eglise a.-franc. III, 143, 159.

1. Représente *sanativus*.

2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.

Sainte Marie franç. III, 159.
Saint Jean franç. III, 159.
saintsa eng. III, 427.
saio (salio) port. II, 180.
**saija* (sapiam) lat. pop. I, (233), 434.
saipin Uriménil I, 349 a.
saira eng. I, 70.
sais (= estis) Beirão II, 214.
sais (sapio, -is) franç. II, 243.
saistes (2^e p. s. pf. de *saisir*) a.-franc. II, 289.
saisti (1^{re} p. s. pf. de *saisir*) a.-franc. II, 289.
saisine a.-franc. II, 453.
 « *saisir* » III, 375, 446.
saisla tyrol. II, 29.
saison franç. I, (349 a.); II, 496.
saïsprezece roum. II, 560.
saiss h.-ital. I, 322.
Saissoigne a.-franc. II, 405.
sait (siti) eng. I, 70, 405, 433, Greden 555.
sait (sapit) franç. II, 189, 243.
saitta sic. I, 70, gén. 105.
saiuto a.-lomb. II, 329.
saive a.-franc. I, 508.
saivu Uriménil I, 349 a.
saize (= siatis) greden., l'Abbaye II, 216.
saizla tyrol. II, 430.
sajette a.-franc. I, 105.
sak (saccu) eng. I, 541, tess. 555.
sak (sacci) Greden II, 37.
sakaũso (succut[i]o) Vaud II, 172.
sakke (*nuandre* —) abruzz. I, 623.
sakodã frioul. I, 358.
šakã (chacun) franç. I, 57.
sal lat. II, 349.
sal lat. I, 405, 505; II, 377; esp. I, 405; II, 377, catal., prov. 377.
sal (sella) lorr. I, 171.
sal (salvo) prov. II, 155.
sal (impér. de *salir*) esp. II, 151.
sal obw. II, 398.
šal frioul. I, 417.
sala (essieu) ital. I, 463-4; II, 29.
sala (= salla) a.-prov. I, 545.
šala Erto I, 469.
salaciu napol. I, 335.
salacu sic. I, 329.
salaba a.-h.-all. II, 381.
salai Vaud II, 343.
salai Vaud II, 343.
salatre franç. II, 468.

salaja ital. II, 469.
salama port. I, 457.
salamoria sic. I, 146.
salamuria bolon. I, 146.
salario ital. II, 468.
salarium lat. II, 468.
šalãriřã roum. II, 416.
salarol bolon. II, 431.
salat rouchi I, 562.
salazare vénit. I, 370.
šalbãtec roum. I, 359; II, 482.
salbia ital. I, 477.
salbie roum. I, 477, 508.
salbio Tarn I, 482.
salcd roum. II, 17.
salce esp. I, 312, roum. 332-3; II, 375, ital. 375.
salcedo esp. II, 479.
šãlct roum. II, 479.
salcio ital. I, 332.
šãlcioarã roum. II, 431.
šaldre (fut. de *salir*) esp. II, 316.
sale lat. II, 349; ital. I, 405, S. Lourenço de Sande 384.
sale (adj.) franç. I, (250).
salema port. I, 483.
**salendo* lat. pop. II, 183.
salernitano ital. II, 449.
salerno esp. II, 468.
sales mil. I, 332.
salese vénit. I, 335.
šãlřfri (saillirai) gruyér. II, 315.
salet frioul. II, 479.
saleté franç. II, 493.
šalva campob. I, 481.
salga (saliat) esp. II, 174.
šalgar (= silex) émil. I, 370.
šalgar (*salicare) esp., port. II, 577.
šalivre a.-rhét. I, 384.
šalh (= salit) prov. II, 184.
salha (saliat) prov. II, 174.
šalbo (salio) port. II, 180.
šãti (saillir) vaud. I, 417; franç. S.-E. II, 202.
salia, -i (subj.) lat. pop. II, 174.
**salica* lat. pop. II, 17.
salicale ital. II, 435.
**salicare* lat. pop. II, 577.
salice lat. I, 332.
salictum lat. II, 479.
salido (ser —) esp. III, 294.
šaliendo lat. II, 183.
šalige gasc. I, 337.
šalignus lat. II, 509.
šalik catal. I, 566.
saline franç. II, 453.
šalir a.-franc. II, 178; III, 293-4, esp. 293-4, 397, 399, 738.

salire lat. II, 119, (122); ital. III, 292, 355.
šaliř obw. (non eng.) I, 332.
šaliscendi ital. II, 547.
**šalisicium* lat. pop. II, 545.
šalit catal. I, 566.
šaliva esp. I, 442.
šalix lat. II, 17, 375, (381).
šaliř (il est —) a.-franc. III, 293.
šallés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
šalma lat. I, 403; II, 371; esp. I, 403; II, 29; a.-port. I, 457.
šalmacida lat. II, 482.
**šalmatica* lat. pop. II, 482.
šalons (= salimus) a.-franc. II, 178.
šalpimenta port. II, 448.
šalpimentar esp. II, 191.
šalpimenta esp. II, 54.
šals émil. I, 332.
šalsa lat. I, 394.
šalsedumbre esp. II, 495.
šalsiccia ital. II, 545.
šaltansecia ital. II, 547.
šaltar esp. III, 355.
šaltare lat. II, 397, ital. 347; III, 355.
šalteiro esp. I, 483.
šalt-ell-are ital. II, 347, 589.
šallellone ital. II, 621.
šalto esp. I, 483.
šaltoatras esp. II, 549.
šalton esp. II, 456.
šaltus lat. II, 397.
šãli lorr. I, 122.
šalud (*ganar* —) esp. III, 178.
šaliãd Ariège I, 563.
šaludar esp. III, 373.
šaluer franç. II, 401; III, 398.
šalumbre esp. II, 446.
šalume ital. II, 446.
šalut franç. II, 372, 401.
šalutare ital. III, 265.
šalute lat. II, 401; ital. III, 178 (*dar s.*), 264 (*fièvre di s.*).
**šalutivus* lat. pop. I, 354.
šalva port. I, 508.
šalvadi h.-ital. I, 323.
šalvaigo a.-gén. I, 233.
šalvañ tyrol. II, 360.
šalvar Serments I, 225; prov. II, 155.
šalvatico ital. II, 482.
**šalvaticu* lat. pop. I, 359.
šalvé romagn. II, 188.
šalvedi (pl.) h.-ital. I, 323.
šalverre a.-franc. I, 495.
šalveur a.-franc. II, 23.
šalvga eng. I, 508.

salvia lat., esp. I, 477, 508.
salvo (adj.) ital. I, 387; III, 447. esp. 138, 700.
salvo (part.) port. II, 333.
salvus lat. II, 63.
salvya eng. I, 477.
salz (les —) a.-franç. III, 38.
Salzbouurg (le —) franç. III, 145.
sam (psalmu) algh. I, 482.
sam (examen) bergam. II, 11; ladin III, 182 (*sek n s.*)
sam (sum) megl. II, 208, a.-port. 214.
šam Bregaglia I, 287.
sama (: *teamā*) Dosofteiu I, 83.
sāmānatū sāmīnfa (*cāndu-š-au* —) roum. III, 358.
sāmbata roum. III, 187.
šambe franç. S.-E. I, 427.
sambene sard. I, 502; logoud. II, 16.
samble (simulat) norm., pic. I, 90.
sambucus lat. II, 412.
sambue a.-franç. II, 412.
sambuo a.-h.-all. II, 412.
samen bergam. II, 11 a.
šami sic. I, 423.
šami (eamus) Tarente II, 227.
šamma sic. I, 423.
samna rhét. II, 11 a.
samndr rhét. II, 11 a.
samos (sumus) interamn. II, 214.
sāmtu roum. I, 467.
san esp. I, 631; II, 57; III, 159; ital. I, 634; II, 57; III, 159.
sana (fēm.) catal. II, 63.
šaña esp. II, 29.
sanar a.-esp. III, 375.
sanare lat. II, (128); ital. III, 361.
sancet (= *sentiāt*) a.-franç. E. II, 147.
sancier a.-franç. II, 189.
Sancho amigo esp. III, 731.
Sancho bueno esp. III, 731.
šančisuca sic. I, 499.
sancochar esp. II, 614.
sanctitate lat. II, 1, 350, 493.
sanctus lat. I, 223, 232, 240, 295, 313, (385), 467; III, 159, 731.
sandē campob. I, 498.
sandēd roumanche I, 346.
sandeu, -*dia* port. II, 64.
šandialo Creuse I, 100.
sandio esp. II, 4.

sanē Reims I, 258.
saner a.-franç. II, 189.
sanez (= *semblez*) Pas-de-Calais I, 248.
sang franç. I, 501; II, 16, 377, bearn. 377.
šanğa sard. II, 29.
sänge roum. I, 501; II, 377; cf. *singe*.
san Giovanni ital. I, 634; III, 159.
sanglant franç. II, 442.
sangle (singulu) a.-franç. II, 562.
sangle (cingulu) franç. I, 89, 488; II, 386.
sangler franç. I, 344, 492; II, 358, 364.
sanglot franç. I, 141 a., 577, frioul. 368.
sangluot (t) eng. I, 119, 368.
sangonaxzu lecc. I, 363.
sangoto vénit. I, 368.
sangre esp. I, 501, 526; II, 16, 374, 377; III, 359 (*correr s.*).
sangriento esp. II, 516.
sangu sard. N. II, 16.
sangue ital. I, 501; II, 16, 377, port. 16, 377; III, 359 (*correr s.*); a.-vén. II, 377.
**sanguen* lat. pop. II, 16.
sanguijuela esp. II, 431.
sanguiltā abruzz. II, 360.
sanguine ital. II, 16.
**sanguinentus* lat. pop. II, 516.
sanguinis (gén.) lat. II, 16.
sanguinolentus lat. II, 442, 516.
sanguis (nom.) lat. II, 16, 377.
**sanguis* (gén.) lat. pop. II, 16.
sanguisuga lat. I, 499.
sanguit mil. I, 368.
sanha port. II, 29.
sani (pl.) a.-prov. I, 627.
sanice (sanitiāt) a.-franç. II, 189.
sanidat a.-esp. III, 151.
sanie roum. II, 431.
sanies lat. II, (29).
sanieslar roumanche I, 352.
šdnioard roum. II, 431.
sanitā ital. II, 493.
san Juan esp. III, 159.
sank Bonneval I, 567.
sanno (sapiunt) ital. II, 243.
sano (*se tuvo por* —) esp. III, 404.
sans- franç. II, 537.
sans franç. I, 612; III, 214, 247, 427, 510, 671, 692, 710, 736.

sans ce que a.-franç. III, 566.
sans-souci franç. II, 537.
Sanse a.-franç. II, 23.
« sans entrave, sans plus » III, 490.
sans-gêne franç. II, 537.
sans...ni sans... a.-franç. III, 214.
« sans plus » III, 490.
sans que franç. III, 671, 710.
sant frioul. I, 223.
santā ital. I, 343.
šantā (part.) limous. I, 255.
šantā (inf.) limous. I, 255.
Santa Chiesa a.-ital. III, 143, 159.
santa Gleya prov. III, 143, 159.
Santa Maria ital., esp., port. III, 159.
santa Vergine (la —) ital. III, 159.
santa Virgem (a —) port. III, 159.
santa Virgen (la —) esp. III, 159.
santē franç. I, 259, 344; II, 1.
santese ital. II, 473.
santia sienn. I, 385.
santida Bagolino I, 368.
santie eng. II, 327.
santiguar esp. I, 524; II, 578.
santio sienn. I, 295, 385.
santitā ital. II, 493.
santo ital., esp. I, 223, 467.
santolo ital. II, 430.
santū Alexandrie I, 368.
sant-urr-on esp. II, 457.
[sao] (sum) port. II, 206.
šad (sunt) port. I, 550; II, 206.
šao (sanctu) port. II, 57; III, 159; Estramadure II, 130.
saoče (ital. *sappia*) Ormea I, 224.
*šaoči*¹⁾ norm. II, 466.
saoir Aube I, 446.
šão João port. III, 159.
saole (: *parole*) a.-paris. I, 207.
saonia Ormea I, 214.
šaoito port. dial. I, 400.
sap (sapa) gasc. II, 387.
sap (sapi) prov. II, 173.
sapa lat. I, 223, 433; II, 387; ital. I, 223, 433.
sapaite Agnone I, 78.
sapatve Bitonto I, 78.
sapanda bresc. II, 512.
sapayo (= *sapio*) vegl. II, 203.
sapča (sapiat) eng. I, 506.
sapcha (sapiat) prov. I, 506; II, 174; III, 118.

1. L'i dans cette région est un développement phonétique régulier de *š*.

sapchatz (sapiatis) prov. III, 118.
s'apercevoir de franç. III, 375.
**sapemus* lat. pop. II, 243.
sapendo *lat. pop., ital. II, 183.
sapenti (sapiant) a.-franç. E. II, 178.
sapere lat. I, 508; II, (120), 126 (-ère), 129, 173, 176, 205, 243, (330); III, 118, 364, 677; ital. I, 443; II, 126 (-ère); III, 387, 677 (non s. che).
**sapere de* lat. pop. III, 364.
saper grado ital. III, 178.
sapet (sapiat) a.-franç. E. II, 178.
sape-ç-al port. II, 353.
**sapia* lat. pop. I, 223, 506; II, 174.
**sapia* lat. pop. II, 147.
sapiam lat. I, (233); II, (241).
sapiat lat. I, 434, 506; II, 177-8.
sapie gasc. I, 506.
sapié (= siatis) crémon. II, 216.
sapiendo lat. II, 183.
sapime chian. II, 445.
sapimu (sapimus) calabr. II, 223.
sapin franç. I, 541.
sapineau franç. II, 500.
**sapio* (1^e p. s.) lat. pop. II, 126.
sapio lat. pop. I, (561); II, 567 (non s.), 613, 662.
sapi... (non —) lat. pop. II, 567.
sapiudho a.-mil. II, 329.
sapium (= siamus) crémon. II, 216.
sapka (sapiat) eng. II, 174.
sapore lat. I, 443.
saporito ital. II, 477.
saporta frioul. I, 358.
s'appeler franç. III, 106.
sappi (sapias, impér.) ital. II, 243; III, 118.
sappia (sapiat) ital. I, (224), 443, 506; II, 174; III, 638 et 672 (*ch'io* s.).
sappiale (sapiatis) ital. III, 118.
sappié (= siamus) mant. II, 216.
sappiem (= siatis) mant. II, 216.
sappinus lat. I, 541.
« s'approcher » III, 438.
s'approcher de franç. III, 438.
s'appuyer sur franç. III, 438.
sapró (fut. de *sapere*) ital. II, 313.

sapsprezece roum. II, 560.
sapte istr., Vlacho-Livadhion I, 419.
sapte, sapte roum. I, 106, 307, 458, 553; II, 559; daco-roum., mold., macéd. I, 419.
sapte-spre-zece roum. II, 559.
saptezece roum. II, 559.
sapto vegl. I, 307.
sapui (pf.) lat. II, 126, 280; III, 110 (= j'appris).
s'apui à a.-franç. III, 438.
supuissem lat. II, (307).
sapuit lat. II, 278, 280-1, 283.
saput prov. III, 13.
saputo ital. III, 13.
**saputu* lat. pop. II, 330.
saquelet a.-franç. II, 507.
**sar* (sanare) a.-port. II, 126, 128.
šar obw. II, 187.
sara (sera) Veglia I, 78.
sara (au soir) roum. III, 46.
sara (seta) gallo-ital. de Sic. I, 71.
sarà (3^e p. s. fut. de *essere*) ital. II, 233.
sarac roum. III, 730.
saraco sic. I, 329.
saracu sic. I, 581.
saragu sard. I, 581.
Saragusa sic. I, 366.
sarai (saurai) a.-franç. II, 314.
sarain doml. I, 99.
saranno (3^e p. pl. fut. de *sapere*) ital. II, 233.
sardo port. I, 359.
sarar port. II, 126, 128.
saraça sienn. I, 273.
sardò nivern. I, 410.
sarcelle franç. I, 426, 488, 501.
sarchiellare ital. II, 589.
sarcinà roum. I, 328.
sarcler franç. I, 257, 492.
sarcosagus lat. I, 523.
**sarcofos* lat. pop. I, 523.
sarcophagus lat. II, 431.
Sardaigne (la —) franç. mod. III, 147.
Sardegna (la —) ital. III, 147.
Sardinero esp. II, 467.
-sare lat. II, 397, 586, ital. 333.
sare (sera) Livinallungo I, 77.
sare (sal) roum. I, 405; II, 175.
saremmo (1^e p. pl. cond. de *essere*) ital. II, (323).
sarenu lecc. I, 366.
**saressemo* (saremmo) a.-vén. II, 323.
sarga esp. I, 182, 483; II, 17.

sarge a.-franç. I, 182, Palsgrave, 257.
sargia ital. I, 182.
sargus lat. I, 581.
sári roum. II, 175.
sariesa vén. I, 403.
sárdin roum. II, 183.
sarkd toulous. I, 366.
sarmenta ital. II, 448.
sarmentar esp. II, 191.
sarmon a.-franç., a.-gén. I, 366.
sarna esp. I, 20.
sarnazo esp. II, 414.
sarnișă roum. II, 416.
saró (= ero) eng., ital. II, 312, 317.
sarojo esp. II, 423.
sarpe Palsgrave I, 257.
șarpe roum. II, 17, 45, 370.
sarpere lat. II, (117).
sarpó lyonn. II, 117.
sarquieu a.-franç. I, 523; II, 52.
sarquieux (pl.) a.-franç. II, 52.
sarra Greden, l'Abbaye I, 77.
sarracinois a.-franç. II, 473.
sarrado a.-esp. I, 366.
sarrairo lyonn. II, 489.
sarrare lat. I, 547.
sarraus en (tenir —) obw., niedw. II, 56.
sarrazinesc prov. II, 520.
Sarrazinour a.-franç. II, 7.
sarrielle franç. I, 365.
šarši lyonn. I, 262.
sarsioira roum. II, 368.
sarîd langued. I, 563; port. II, 29.
**sartagin-a* lat. pop. I, 295.
sartagine lat. II, (372).
sartana ital. I, 295.
sarte ital. III, 32.
sartén, -en esp. I, 604; II, 372.
sarteur Val Soana I, 121.
sarto h.-ital. I, 322; ital. II, 4.
sartoir roum. II, 368.
sartora ital. II, 365.
sartore di mestiere III, 241.
sartre prov. II, 23.
sartiü (pl.) h.-ital. I, 322.
särturšë greden. II, 366.
sarur roumanche I, 358.
sarvaže brianç. I, 480.
sarvažgu lecc. I, 359.
sarvaighe a.-gén. I, 359.
sarvaigu sic. I, 477.
sarvagu gén. I, 233.
sarvanta toulous. I, 366.
sarvari sic. I, 366.
sarvi lyonn., auvergn. I, 366.
sarvia sic. I, 477, piém. 480, algh. 482.

saryeto Fourgs I, 508.

sas (saccus) a.-franç. II, 24, 52.

sas (setaceu) franç. II, 414.

sas (ipsas) logoud. I, 620; II, 106, majorq. 106.

şds valaque I, 106.

şaş saintong. II, 54.

šaš (sapis) sulzb. II, 176.

śasa (part. fém. de *śadre*)

Vaud II, 346.

šaša (sapiam) colign. II, 241.

sasainta eng. I, 463; II, 559.

śśald Dosofteiu I, 83.

sasę Uriménil II, 118.

şase, *şase* roum. I, 553; II, 559.

şase-spre-zece roum. II, 559.

şase sule roum. II, 559.

şasezece roum. II, 559.

saši lyonn. II, 54.

sass eng., piém. I, 463.

sassa (pl.) Grisons II, 37.

sassémo (saremmo) a.-vén. II, 323.

sasso ital. I, 463.

Sassogna ital. II, 405.

sassolino ital. II, 452.

sassonico ital. II, 410.

sassoso ital. II, 472.

sassuolo ital. II, 431.

să ştiî roum. III, 118.

sastré esp. II, 4.

šastre, *šastre* port. I, 417.

sašu a.-port. I, 85, gén. 463.

sât Saglio I, 168.

šâl (chante) franç. I, 391.

šâl (chantent) Falkenberg II, 139.

sata Veglia I, 78.

šâtâ (subj., *chantions*) lyonn. II, 151.

satainta eng. II, 559.

šâtê (chantai) lyonn. II, 282.

sateins goth. II, 453.

sa'î (2^e p. s.) macéd. I, 319.

şâtî (= sunt) slave II, 208.

šati (eatis) Tarente II, 227.

satio lat. II, 496.

satis lat. I, 223, 301 (-is); III, 53.

« *satis* » lat. III, 53.

šatiô (= chantâmes) lyonn. II, 282.

šâtî (= chantèrent) norm. sept. II, 272.

šâtîte (= chantâtes) lyonn. II, 282.

saſjan goth. II, 453.

šâto (canto) lyonn. II, 136.

šâtô (cantatis) Vaud II, 138.

šâtô, *šâtô* (ind., *chantons*) lyonn. II, 137, 151.

šâtô (impér., *chantons*) lyonn. II, 151.

satpilo ital. I, 119, 545.

šator lyonn. I, 567.

šatoreggia ital. I, 70.

să trăgă să nu trăgă roum. III, 119.

satsa calabr. I, 252.

satsę (=siam) auvergn. II, 218.

satsu (=siam) frib. II, 218.

sâtîu blais., morv., champen., norm. II, 330.

sâtul roum. I, 545.

satullu(s) lat. I, 119, (251), 545; II, 25, 503.

-šâtura roum. II, 492.

šâtura roum. III, 464.

Saturnalia lat. II, 439; III, 32.

saturno ital. II, 390.

Saturnus lat. II, (390).

šâtý (chantiez) franç. I, 388.

satş prov. I, 223.

sau (sabucu) wall. I, 53.

sau (sole, solo) S. Fratello I, 120.

saû (salute) galic. I, 569.

sâu (poss. f. pl.) bolon. II, 89.

šây (cippu) Bourberain I, 626.

**šdû* Vaud (*saputu) II, 330.

sdu (suum) roum. III, 73.

šdû (sive) roum. III, 213.

šay (callidu) Montjean I, 251,

šay Bourberain 626.

šau (sudare) vaud. I, 420 (non *şou*).

saubaşumi gasc. II, 11.

saubém, *-štş* (sapuimus, -itis) prov. II, 283.

saubio prov. I, 508.

saubist (sapuisti) prov. II, 283.

**saubit* (sapuit) lat. gaul. II, 281.

sdubron (sapuerunt) prov. II, 283.

sauce esp. I, 312, 332; II, 375.

saucedal esp. II, 435.

saucière franç. II, 469.

saucisse franç. II, 545.

sauco esp. I, 434, 446.

šaud Louvigné I, 251.

šauda Greden I, 257.

šduddde port. I, 354.

saudades (pl.) port. III, 27.

saudr bress. I, 131.

šauide port. I, 379.

saudrai (fut. de *saillir*) a.-franç. II, 314.

sauf (salvo) a.-franç. II, 155.

sauf (salvu) franç. III, 137, 447.

sauge franç. I, 477, 508.

saugët (=sapuit) alban. II, 283.

saugo prov. I, 477.

sauk valais. I, 567.

saule (franç. *sale*) Yzopet I, 250.

saule (salaha) franç. II, 381.

šaum Oberhalbstein II, 11 a.

**šauma* lat. pop. I, 403.

šaumache a.-franç. II, 482.

šaumna rhét. II, 11 a.

šaumndr rhét. II, 11 a.

šaumno niç. II, 364.

šau roumanche I, 242.

šauing roumanche I, 242.

šau (ei—) obw., niedw. II, 56.

šaup (sapui[t]) prov. I, 321; II, 278, 283.

šaupe (sapuit) ital. N. II, 280.

šaupi (sapui) a.-vén. II, 280.

**šaupit* (sapuit) lat. pop. II, 281.

šaupoudrer franç. II, 594.

šaupre catal. II, 127, prov. 127, 129.

šaupre dauph., auvergn., gasc. II, 129.

šaupšém (sapuissimus) a.-prov. II, 307.

šaupt prov. II, 330.

**šaur* (sudore) roumanche I, 356.

šaur (*hareng-*, *bois-*) franç. II, 63.

šaurai (fut. de *šaupre*) prov. II, 315.

šau franç. II, 63.

šaus (satullus) Louvigné I, 251.

šaus (salis) a.-franç. II, 178.

šause prov. I, 332.

šausse a.-franç. I, 332.

šaut (sabucu) frioul. I, 555.

šaut (saltu) franç. III, 38, 52, a.-franç. 490 (*de prim s.*).

šaut (salit) a.-franç. II, 178.

šauteler a.-franç. II, 589.

šauter franç. III, 293, 355.

šautiller franç. II, 581.

šauvage franç. I, 359, 477; II, 59, 482.

šauvagin franç. II, 452.

šauvagine franç. II, 453.

šau vâzut roum. I, 630.

šauvêpr a.-franç. I, 377.

šauver franç. II, 155.

šauz (*venir*, *aler les*—) a.-franç. II, 424.

šauze (seize) a.-lorr. I, 112.

šauze (salice) prov. II, 375.

šav- rhét., franç. II, 243.

šav gallo-ital. de Sic. I, 71.

šava (sapere) Bresse I, 76, Louvigné-de-Bais 114.

šavd (= sapui) wall. II, 282.

šáva... *šáva* roum. III, 219.

šavair Munster II, 124, eng. 126.

savdmę (= eramus) casal. II, 262.
savant (= sapiendo) a.-franç. II, 183.
savant (adj.) franç. II, 517; III, 263.
save (salvu) Montbéliard II, 63.
savę (sache) Blois II, 178.
savę (sapere) Poschiavo I, 77.
savę (= sapui) morv. II, 282.
šavędi (sapiam) Cormons II, 243.
šavędin (= sapiamus) Cormons II, 243.
savęi neuch. I, 76.
saveiet (*sapebat) Jonas I, 72.
saveir a.-franç. I, 72.
savent (= sapiunt) franç. II, 189.
savętis rhét. II, 624; III, 492.
savęr Serments I, 72; -er anglo-norm. II, 117.
savere a.-ital. I, 443.
savest nonsb. II, 334.
saveur franç. I, 443.
saveure (šăpōrat) a.-franç. II, 189.
savę (= šăpētis) franç. II, (138).
savęz-vous franç. II, 325.
*savi*¹⁾ prov. I, 508; III, 406.
šavin (*sapemus) frioul. II, 243.
šă vīndā roum. III, 117.
šă vīnzī roum. III, 117.
*savio*²⁾ ital. I, 508.
savir Serments I, 72; a.-véron. II, 120.
savoier a.-norm. I, 75.
savoir franç. I, (446); II, 126, 189; III, 110 (*je sus*), 206, 387, 390, 399, 576, 605, 641, 677 (*ne s.*, *ne s. que*), a.-franç. 364 (*s. de*), 390 (*s. a*).
 « savoir » III, 364, 388, 641, 667, 677.
savont (= savent) a.-franç. S.-E. II, 139.
savor (sapere) a.-lorr. I, 76.
savor (sapore) esp. I, 443.
savore ital. I, 443.
savōrer a.-franç. II, 189.
savotomvanko napol. I, 252.
savrai (fut. de *savoir*) a.-franç. II, 314.
šavu lorr. II, 25.
savur (sudore) roumanche I, 356.
savur (sapore) eng. I, 443.
savurra sic. I, 119.

sav-vous (savez-vous) m.-franç. II, 325.
 **saxę* lat. pop. I, 417.
saxetum lat. II, 479.
Saxonia bas-lat. II, 405.
saxu(m) lat. I, 85, 463.
saya (seta) vionn. I, 76.
saya (sim, sit) eng. II, 215.
saybhas (sapiatis) a.-port. III, 118.
sayę Mons I, 381.
sayęs (sint) eng. II, 215.
sayęs (simus) eng. II, 215.
sayęs (*satis) eng. II, 215.
sayęst (sis) eng. II, 215.
sayita sic. I, 510.
sayok greden. II, 499 a.
sayū Mons I, 381.
sayume ampezz. II, 445.
šazđ (sedeat) roum. II, 174.
šazđo port. II, 496.
šaziare ital. III, 464.
šăžiei hag. I, 267.
šazion prov. II, 513.
šăzo (cerno) Vaud II, 172.
sazon esp. II, 496; III, 81 (*d la s.*), a.-esp. 496 (*siempre toda s.*).
šăžū S. Fratello I, 370.
šadacchiare ital. II, 580.
šbarbicare ital. II, 577.
šbarrare ital. II, 604.
šbate roum. II, 604.
šbattere ital. II, 604.
šbaffare ital. II, 604.
šbevacchiare ital. II, 580.
šbevażzare ital. II, 579.
šbiancido ital. II, 426.
šbiasciare ital. II, 604.
šboarđ (vqlat) roum. I, 184.
šboglientare ital. II, 592.
šbornia ital. II, 405, 462.
šbregęieut Bitonto I, 228.
šbruvunuata (ital. *svergognato*) Montenero di Bis. I, 271.
šbuggyari (ital. *svegliare*) sic. I, 363.
šburđ roum. II, 604.
šburđtoare roum. II, 491.
šburatoriū roum. II, 491.
 -sc- a.-franç. II, 163, a.-prov. 164.
 sc- ital. I, 464.
 sca- lat. I, 469-70.
scabellum lat. II, 500.
 **scabnum* lat. pop. II, 500.
scacchiare ital. II, 468.
scacciare ital. II, 604.
scăddę roum. II, 604; -a III, 356.
scagniato a.-romain I, 505.

scala lat. I, 223, 412, 468, ital. 223, 468.
scala ad viles lat. pop. II, 54.
scaldă roum. II, 399.
scaldăpiedi ital. II, 547.
scăldătoare roum. II, 491.
scalone ital. II, 457.
scamă roum. I, 426, 468.
scambio ital. III, 423 (*s. di*), 430.
scamnu(m) lat. I, 468, 486; II, 500.
scannapane ital. II, 547.
scanno ital. I, 468, 486.
scansardo ital. II, 519, 525.
scăntă roum. I, 473.
scanui a.-niedw. II, 95.
scăpdă roum. II, 604.
scăpdăd roum. II, 604.
 **scăpelli* lat. pop. II, (383).
scapulae lat. II, 383.
scapuli pis. I, 328.
scar- osque I, 19.
scara- ital. I, 19.
scară roum. I, 223, 468; II, 45.
scarabaeus lat. I, 19.
scarafaggio ital. I, 19.
scărri (pl.) roum. II, 45.
scarico ital. III, 262.
scărmiud roum. II, 604.
scarnare ital. II, 604.
scarpe ital. I, (240).
scarpellino ital. II, 452.
scarpinare lat. II, 585.
scarso ital. I, 474; II, 395; III, 262.
scaun roum. I, 468, 486.
scăunel roum. II, 500.
scavare ital. II, 604.
scădi ital. S. I, 372.
 sce- lat. I, 470.
sceau franç. I, 115; II, 25.
sceda ital. I, 17.
scegliere ital. II, 128, 197, 604; III, 398.
scelgo, -*lsi*, -*llo* (de *scegliere*) ital. II, 154.
sceller franç. I, 552 (non-*eler*).
scelta (dar —) ital. III, 178.
scelus hominis lat. III, 240.
scempia ital. I, 464.
scempio ital. II, 562.
scendere ital. III, 292, 356.
scęptres a.-franç. I, 458.
 -scere lat. II, 159, 593.
scerpare ital. II, 117.
scerree ital. II, 128.
scese (*descesit) ital. II, 286.
sceso ital. II, 335.

Sceva lat. II, 18¹⁾.
Scevain a.-franç. II, 18¹⁾.
scèveira (exséparat) ital. I, 417;
 II, 198.
sceverare ital. I, 464.
scevro ital. III, 262.
scēzūr mil. II, 492 a.
scha obw. III, 547 a.. 607, a.-
 rhét. 651, 653.
schahteldn m.-h.-all. I, 468.
schanulgiat (pl.) rhét. II, 37.
sche obw. III, 651, 653.
scheggia ital. I, 17.
scheggio ital. II, 387.
schietta ital. I, 18.
schiatto ital. I, (423).
schivare ital. I, 18.
*schivavino*²⁾ ital. I, 18.
schiavitù ital. II, 494-5.
schiavitutine ital. II, 495.
schivo ital. II, 390; III, 193.
schì baul sco obw. III, 598.
schì bein ca obw. III, 648.
 σχιδια I, 17.
*schiena*³⁾ ital. I, 18.
schienale ital. II, 435.
schiera ital. III, 236.
schietto ital. I, 18.
schifo (*avere a* —) ital. III, 404.
schimb roum. I, 244; II, 399.
schimbù roum. II, 604.
schimburi roum. III, 32.
schimia roumanche I, 505.
schimngia roumanche I, 505.
schiniere ital. II, 468.
schioapăt (1^e p. s. pr. ind. de
schioapătă) roum. II, 194.
schioapătă roum. II, 186.
schiopești (2^e p. s. pr. ind. de
schioapătă) roum. II, 194.
schioppetla ital. I, (423).
schioptu roum. I, 489.
 σχιουπος I, 17.
*schippire*⁴⁾ ital. I, 18.
schiriolo ital. II, 431.
schitaciù roum. II, 413.
*schiuma*⁵⁾ ital. I, 18, 52, 468.
schivare ital. I, 18.
schivemo (1^e p. pl. subj. pr. de
-uare) a.-ital. II, 145.
schizzare ital. II, 618.
sci- ital. II, 598.
sciagura ital. I, 29, 443.
sciala (exhalat) ital. I, 417.
scialiva ital. I, 417.

sciame ital. I, 464; II, 11.
scienzato (*lo* —) ital. III, 20.
scier franç. II, 189.
scieur de long franç. I, 605.
šcif frioul. I, 417.
sciagnie a.-romain I, 505.
scilacco ital. I, 420.
scilrati ital. S. I, 372.
scima ital. I, 420.
scimmia ital. I, 31, 420, 505.
scnteie roum. I, 545.
scintilla lat., ital. I, 473.
scio cantare lat. III, 18.
sciocco ital. I, 548, 604.
sciogliere ital. II, 128.
sciooperare ital. I, 464.
sciorre ital. II, 128.
Scipioni (*gli* —) ital. III, 24.
scire ital. I, 32.
sciringa ital. I, 420.
scisso ital. II, 335.
scitus lat. III, 11.
sciuccu Nicastro I, 218.
sciugare ital. I, 443.
sciurus grec-lat. I, 51.
sci- lat. pop. I, 18.
**scloppu* lat. pop. I, 403.
-sco (suff. nom.) lat. pop. I,
 470.
-sco (1^e p. s.) lat. II, 161.
scoase (excussit) roum. II, 286.
scoate roum. I, 146; II, 119.
scoate (excusiāt) roum. II, 175.
**scoba* (scupa) ital. I, 433.
scobina lat. I, 19.
scodella ital. I, 353.
*scoglio*⁶⁾ ital. I, 491.
scogno (convenio) a.-pad. II,
 244.
scojattolo ital. I, 18, 351, 521;
 II, 430, 506.
scola lat. I, 184.
scolare ital. III, 356.
scolorire ital. II, 604.
scolta (auscultā) ital. I, 119.
scolta (subst.) ital. I, 374; II,
 525.
scoltare ital. II, 596.
scolto ital. II, 341.
scombi Vigevano I, 242.
scomeneca a.-gèn. I, 351.
scompagnare ital. II, 604.
scomunare ital. II, 604.
scon (convenit) a.-pad. II, 244.
scondir (*avrè* —) a.-ital. II, 112.

scongiurare ital. III, 667.
(s)conssires a.-franç. II, 22.
scovenevole ital. III, 265.
scopa lat. I, 433; ital. III, 33.
scopae (pl.) lat. III, 33.
scopapollai ital. II, 547.
scopo ital. II, 380.
scoppiare ital. III, 292.
scoprire ital. II, 604; III, 374.
scopulus lat. I, 491.
scorciare ital. I, 509; II, 576.
scorcio ital. II, 399.
scorie roum. I, 11.
scorrazzare ital. II, 579.
scorta ital. II, 525.
scorticapidoocchi ital. II, 547.
scorticare ital. II, 577.
scos roum. II, 335.
scosse (excussit) ital. II, 286.
scosso ital. II, 335.
scostarsi ital. III, 421, 445.
scololare ital. II, 584.
scova lomb. I, 433.
screina piém. I, 542.
scremet roum. II, 484.
scriba lat. II, 18.
**scribane* lat. pop. II, 18.
scribere lat. I, 468; II, (120),
 173; III, 45 (*s. ad*).
scribit lat. I, 44.
scribo lat. I, 442; II, (173),
 286.
scrie roum. I, 468.
scrigno ital. I, 31.
scriñ eng. I, 31.
scriniu lat. I, 31.
scripsi, -it lat. II, 286, 289.
scriptor lat. II, 489.
scriptu lat. I, 31; II, 339.
scriptura lat. I, (576).
scriptus lat. II, (343).
scris roum. I, (31); II, 336.
scrise (scripsit) roum. II, 286.
scrisse (scripsit) ital. II, 286.
scrit eng. I, 31.
scritar mir. I, 373.
scritto ital. I, 31; II, 339.
scriturena Busto Arsizio I, 33.
scriu (scribo) roum. I, 442.
scrivacchiare ital. II, 580.
scrivano ital. II, 18, 35.
šriver eng. I, 468.
scrivere ital. I, 468; III, 353.
scriverrò (fut. de *scrivere*) a.-
 pis. II, 313.

1. Aux Add. et Corr.

2. BRUCKNER, Rem. 23, explique l'i par la prononciation française š.

3. D'après BRUCKNER, p. 17, c'est le lomb. *škēna*.

4. Le véritable étymon est *slipjan*.

5. D'après PARODI, Rom. XXII, 307, il provient de *scuma* et *spiuma* de *spumula*.

6. Voy. p. 127, n. 1.

scrivo (scribo) ital. I, 442.
scroafà roum. II, 364.
scrofa lat. I, 19.
**scrofella* lat. pop. I, 447; II, 500.
scrosci di risa ital. III, 242.
scudella ital. I, 353, 443.
scudiere ital. I, 434.
scudo ital. I, 434, 468.
scuffina ital. I, 19 (non *sco-*).
scuip (1^e p. s. de *scupir*) roum. I, 506.
scuipd roum. II, 117.
scuipł roum. II, 117, 119, 201.
scolettare ital. II, 590.
sculptu lat. II, (341).
scum germ. I, 18.
scuola ital. I, 17, 184.
scuolere ital. I, 146; II, 119.
scuoto (= *excuto*) ital. II, 188.
scupir roum. I, 506.
scupitoare roum. II, 491.
scure ital. I, 372.
**scuriolus* lat. pop. II, 431.
scurmd roum. II, 604.
scürs Luci Gabriel I, 54.
scursoare roum II, 465.
scurid roum. II, 604.
scut roum. I, 468.
scutatus lat. II, 476.
scutella lat. I, (211, 378).
**scutio* lat. pop. II, 459.
scutu(m) lat. I, 353, 468; II, 476.
scuturd roum. II, 584.
sdegnare ital. III, 387.
sdegnarsi ital. III, 667.
sdegno ital. II, 539; III, 404 (*avere a s.*).
sdiruscire a.-ital. I, 372.
sdolciato ital. II, 541.
sdolcinato ital. II, 541.
sdrajare ital. I, 510; II, 156.
sdreija Alatri I, 102.
-sdrent (3^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 289.
sdruciolare ital. II, 584.
sdruciolone ital. II, 621.
sdrumic (1^e p. s. pr. ind. de *-ca*) roum. I, 364.
sdrür eng. II, 154.
sdruscire ital. I, 372.
šdrüt eng. II, 339.
-se (= nous) béarn. III, 380.
-se (3^e p. s. pf.) ital. II, 269, roum. 287.
-se, -ses (1^e, 2^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 258.
-se, -sé (adv.) prov. III, 490 a., 491.

-se (poss. fém.) Gessopalena II, 89.
-se (poss. masc.) Teramo, campob. II, 89.
še franç. I, 361.
-še (subj. pr.) wall. pic. II, 147.
se (caelu) gén. I, 403, 457.
se (sebu) bergam. I, 442.
se (sal) rhét. I, 555.
se (saccu) morv. I, 558.
se (sinu) lorr. I, 92.
sé (sedes) port. I, 70, 437.
sē (sein) franç. I, 89.
še (chat) franc-comt. N. I, 258.
še (cher) hag. II, 39.
še (sex) Judicarie I, 161.
se (ipse) a.-prov. II, 106.
se (pour *ce*) frioul. I, 426.
se (ce) franç. II, 96.
se (= celles) vionn. II, 96.
se lat. I, 70; II, 74-5, 610; III, 67, 378, 380, 382-4, 397, roum. 67, 378, 380, 382-4, 666-7; a.-franç. II, 84; franç. I, 633; II, 75, 81, 84; III, 67, 375, 378, 380, 382-4, 397, 416, 719; a.-prov. II, 75, prov. 84, 92; Grisons III, 67, rhét. 378, 380, 382-4; eng. I, 70, ital. 618; III, 606, gén. 378, 380, 382-4, rom. 380; esp. I, 70; II, 81; III, 67, 94, 118, 715, 754; port. I, 150; III, 67, 94, 118, 715.
se (sé) Montjean I, 74, ital. 70, sé 618; III, 383 (*fra s.*).
še (= suis) Evolena I, 567.
se (es) mil., a.-vén. II, 210, vaud. 212.
sē (es) Monaco II, 210.
še (es) chiogg. II, 210.
sē (sumus) franç. S.-E. II, 213.
se (= estis) triest. II, 210.
se (2^e p. s. impér. de *esse*) port., sé esp. II, 219; III, 118.
sé (sapio) esp. II, 243; III, 677, 681 (*no s. que*).
se (ital. *sai*) arét. I, 233, sé (ital. *sai*) mil. I, 233.
še (sapitis) sulzb. II, 176.
šē (cadere) Montjean I, 74.
se (suivi) lorr. II, 342, 345.
se (sic) bergam. I, 43.
se (si) a.-roum. III, 562, 567, 575, 643; a.-franç. I, 613; III, 549 (*ou s.*), 562, 643, 684; prov. III, 562; ital. I, 613; III, 562, 578, 643, 684, 692; port. I, 613; III, 578, 606, 648, 684.

sea (sede) sard. II, 29.
sea (= sua) a.-ital. II, 89.
sea (= sim) esp. II, 215, h.-ital. 216.
sea (= sit) esp. II, 215; III, 119, 219; h.-ital. II, 216.
šea (sella) roum. I, 545, *šea* 104; II, 31.
šed (secare) frioul. I, 417.
seacd roum. I, 83; II, 64.
seais (= sitis) esp. II, 215.
**seala* (secale) lat. pop. I, 605.
seamos (= simus) esp. II, 215.
sean (= sint) esp. II, 215.
séance franç. I, 377; II, 518.
se anche ital. III, 648.
seand a.-vén. I, 312.
séant (*sur son* —) franç. III, 498.
sea...o esp. III, 219.
sea...o sea esp. III, 219.
seard roum. I, 83; II, 45; a-III, 187, 421, 452 (*de s.*), 453 (*bre s.*).
seas (= sis) prov. II, 215; a-esp. III, 118, esp. 119 (*s. feliz, s. ben venido*), port. 119 (*s. bem vindo*).
sea...sea esp. III, 219.
**seat* (sit) lat. pop. I, 277; II, 259.
seaté gén. II, 353 a.
séatei (santé) Arras, Cambrai I, 248.
sè-au roum. I, 630.
seba, šeba (pf. de *esse*) tess. II, 270.
se battre franç. III, 383, 438.
sebbene ital. III, 648.
sebe (saepes) port. I, 442.
se bem que port. III, 648.
sebo esp. I, 70, 442.
se borner franç. III, 438.
sebullir esp. II, 154.
sebu(m) lat. I, 70, 103, (420), 442, 555; II, (378).
sec (saccu) a.-lorr. I, 258.
sec (siccu) roum. I, 70, 541; II, 64; franç. I, 70, 111, 226, 558; II, 63, 351.
sec (= sedi) prov. II, 283.
sē wall. I, 258.
se cade roum. III, 666.
**secale* lat. pop. I, 326, 605; II, 374.
secāle lat. I, 605.
secano esp. II, 450.
secdrā roum. I, 605; II, 29.
secare lat. I, (417); II, (189).
s'écarter franç. III, 381.
sécat lat. I, 160.
sečč (seppi) S. Fratello II, 265.
seccagna ital. II, 460.

seccare ital. III, 361.
seçğa napol. II, 4.
secceruccio ital. II, 416.
seçchia ital. I, 70, 488; II, 386.
seçchio ital. II, 386.
seccia ital. II, 54, 404.
secco ital. I, 70, 541; III, 7.
seccume ital. II, 446.
secre roum. I, 44; II, 430.
sicetă roum. II, 4.
se chamava port. III, 106.
seche (sepia) franç. I, 506.
seche (sicca) franç. II, 63.
se chemd roum. III, 106.
secher franç. II, 575.
sech-er-esse (1) franç. II, 353, 480.
sech-er-ie a.-franc. II, 353.
sech-er-on franç. II, 353.
sechesse a.-franc. II, 351, 353.
sechir anglo-norm. II, 121, a.-franc. 575.
sechte gaul. I, 48.
seco (siccu) esp. I, 70, 541.
seco (secum) ital. III, 67.
seco (1^{re} p. s.) port. II, 192.
secolo ital. I, 291.
seco lui ou lei ital. III, 67.
se combattre à franç. III, 438.
second, -e franç. III, 742.
secondo ital. I, 352; II, 561; III, 427, 566, 605.
secondo che ital. III, 566, 605.
se confier franç. III, 435, 437.
secorso a.-veron. I, 358.
secouer franç. II, 117, 124.
secourir franç. III, 464.
secourirai (fut. de *secourir*) m.-franc. II, 314.
secourre a.-franc. II, 117, 124.
secours franç. I, 352, 358; III, 404 et 456 (*venir au s.*), 527 (*au s.*).
secrées (: *regardées*) a.-franc. I, 225.
secrestia a.-mil., a.-sienn. I, 359.
secret roum. I, 70.
secretu lat. I, 70.
secrîetu calabr. I, 115.
secundum lat. III, 427, 605.
se curvine roum. III, 666.
seçür obw. II, 489.
securis lat. I, (372).
securu(s) lat. I, 65, 352, (372), 443.
**secutare* lat. pop. I, 386.
secutus lat. II, (345).
sed (siti) esp. I, 70, 405, 433, 636, *spđ* tess. 113.

sed (quietu) frioul. I, 426.
sed (si) a.-ital. I, 633.
sed (2^o p. pl. impér. de *esse*) esp. II, 219; III, 118.
spđ (sedeam) mold., valaq., macéd. II, 175.
sed lat. III, 544, 546 a.
seda esp. I, 79, 433, lomb., prov. 433.
se damo romain, gén. III, 380.
sedañ frioul. II, 460.
sédano ital. I, 17, 328, 590.
sedatç h.-ital. I, 372.
sedğa sic., Novara I, 5, sard. 545.
seddi gallur. I, 68; II, 141.
spde (sede) sienn. I, 70, lomb. 433.
sede (2^e p. pl. impér. de *esse*) port. II, 219; III, 118.
sede (= *sedeam*, -as) roum. II, 143.
şede (*îm* — *bine*, *îm* — *rdü*) roum. III, 666.
şedş moldave I, 114.
**sedeu* (subj.) lat. pop. II, 174.
sedeam (subj.) lat. II, 218.
sedeat (subj.) lat. II, (224).
sedeci(m) lat. I, 70; II, 559.
sedeno lat. II, (183); ital. III, 15.
sedenho port. II, 509.
sedente port. II, 353.
seiler émil. II, 127.
sedeo lat. II, 317 a.
sedere lat. II, (129), 218, (283), 317 a., 577; III, 397, 435 (*in equo s.*).
sedere habeo lat. pop. II, 317 a.
şederile pierçdlorilor roum. III, 39.
sedersi ital. III, 384.
sedes lat. I, 70, (437); II, 577.
sedet lat. I, 150.
sedette (= *sessit*) ital. III, 110.
sedî lat. I, 156.
sedî (sedet) sic. I, 150.
sedî (= *sim*) frioul. II, 216.
şedî (sitis) frioul. II, 239.
sedid Dosofteiu I, 83.
sediala roumanche I, 168.
sedîça port. I, 356.
**sedicare* lat. pop. II, 577.
sedîçâ ital. I, 70; II, 559.
**sedicu(m)* lat. pop. I, 538, 540; II, 410, 577.
sed-iento esp. II, 516; III, 262.
sedîja esp. II, 422.
sedîli (pl.) ital. III, 31.
sedim frioul. II, 445.

sadimen lat. II, 443.
şedin (simus) Cormons II, 216.
şedîş (sitis) Cormons II, 216.
**seditare* lat. pop. II, 587.
seditarsi ital. I, (347).
sedla parm. II, 430.
sedme a.-franc. II, 561.
sedo astur. I, 308.
sedorento port. II, 353.
şedre Plancher-les-Mines I, 76.
seducere lat. II, 614.
seductoras (lo —) esp. III, 8.
seduto (star —) ital. III, 399.
sedğa (sedeat) sard. II, 174.
şę (seta) hag. I, 102.
sęe (sede) a.-esp. I, 437.
see (cilia) frioul. I, 515.
seeler a.-franc. I, 352.
seer anglo-norm. II, 117, a.-esp. 156 (-er); III, 317, 325 (*cueidō s.*), esp., port. 397.
seet (sedetis) S. Brand. II, 138.
**sętte* (sęte) lat. gaul. I, 645 a.
-sef (2^o p. pl. pf.) ital. N. II, 269.
-sef (2^o p. pl. impf. subj.) lomb. II, 306.
sef (sebu) frioul. II, 378.
sef (succulent) lorr. II, 394.
şęf (chanvre) lorr. I, 562.
şęf (siti) Colle I, 555.
şęf (servit) wall. I, 475.
şęf (chef) franç. II, 39.
se facere lat. pop. III, 397.
se faire franç. III, 397.
« se faire » III, 571.
şęfętrdi (souffrirai) vionn. II, 315.
« s'efforcer » III, 387.
segala ital. I, 328, *sf.* 605.
segala vén. I, 605.
şęgale ital. I, 605.
şęgđlo Sulzberg I, 605.
seganda bresc. II, 512.
segando a.-ital. N. II, 183.
segar esp. II, 191.
segato vén. II, 506.
segavene ital. II, 547.
şęđđa b.-eug. II, 4, eng. 394.
şęgei (= fui) foréz. II, 296.
şęgel prov. I, 605.
segesę (= fuissem) auvergn. II, 302.
segga (sedeat) ital. II, 177.
şęđđa mil. I, 488, gén. 491.
şęggia (sedeat) ital. II, 174, a.-ital. 177.
şęggiola ital. II, 430.
şęgi gasc. II, 119, -i La Salle 121.

1. Doit venir de **sechiere*, prov. *sequeira*, ital. *seccaja*, esp. *sequera*, port. *sequeiru*, et *sechesse*.

segle a.-franç. I, 326.
 segneradi (il —) Grisons III, 482.
 segnî (1^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270.
 segno ital. I, 465.
 *segnu, -a lat. pop. II, 109.
 sego (sebu) ital. I, 70, 442.
 sego (sêco) ital. II, 188.
 šego (sêco) port. II, 192.
 segola ital. I, 328, 524, 605.
 segolo ital. I, 44; II, 430.
 segon a.-franç. I, 557.
 segond a.-franç. I, 443.
 segra Schweiningen, Bergün I, 77.
 segre prov., catal. II, 119, sé-
 La Salle 121.
 segreiz Benoît I, 86, a.-franç.
 561.
 segretain a.-franç. I, 356.
 segreto ital. I, 70.
 segue (*sequit) ital., port. I,
 150.
 sequelle (= secutus est) a.-ital.
 II, 270.
 segugio ital. I, 20, 443.
 segui (*sequit) sic. I, 150.
 seguir esp. II, 119, 191; III,
 309, 317; port. II, 119.
 seguire ital. II, 119, 156, 201;
 III, 317.
 seguit a.-esp. I, 435.
 seguitare ital. II, 587; III, 317.
 segùn esp. III, 209, 566, 568,
 -un 605.
 segundo esp. II, 561; III, 742;
 port. II, 561.
 según que esp. III, 566.
 segur (dir —) prov. III, 360.
 segur mil. I, 352.
 segura port. II, 29.
 seguran prov. II, 449.
 seguro esp. I, 352, 443; II,
 619; III, 262.
 seguro port. I, 352.
 segusio lat. I, 511.
 segusiu(s) lat. I, 20, 443.
 seh (sim) S. Quirin II, 217.
 sei (servu) Forez I, 563.
 sei (sex) sic. I, 150, 405; II,
 559; III, 153 (le s.).
 sei (suae) valaq. II, 87.
 sei (= sui) a.-prov. II, 90.
 sei (se) a.-franç. I, 70; III,
 719; Livinallungo I, 77.
 sei (: ter) a.-franç. I, 557.
 sei (sero) nontr. I, 100.
 sei (= es) ital. I, 553, 617 (non
 siei); II, 210, limous. 212.
 sei (= estis) rhét. C. et E. II,
 209.

sei (sim, sit) frioul. II, 216.
 sei (sapio) prov., port. II, 243.
 sei (sedi) esp. I, 156.
 sei rhét. I, 555.
 sei, sei (poss., dat. fém. s.) valaq.
 II, 87.
 šei lecc. I, 34; cf. šiu.
 šei (sex) franç. E. I, 160.
 šej (estis) Celle, Faeto II, 213.
 seia (sera) gén., piém. I, 71;
 dial. ital. II, 380.
 seia (sedeat) prov. II, 224.
 seicento ital. II, 559.
 seid Poschiavo I, 77.
 seida bolon. I, 71.
 seide a.-franç. I, 433.
 seie (seta) a.-franç. I, 70.
 seie (cilia) frioul. II, 54.
 seier (secare) rhét. I, 263.
 seif Val Soana I, 71.
 seigla bolon. I, 605.
 seigle franç. I, 326, 534, 605;
 II, 374.
 seigneur franç. I, 352, 362,
 634.
 seigneuroyer a.-franç. II, 583.
 seignourie a.-franç. II, 406.
 seignum lat. inscr. I, 26 a.
 seile a.-franç. N.-E. I, 534.
 seille a.-franç. I, 70 (sele), 76,
 488; II, 386.
 sêim (= sedemus) baléar. II,
 172.
 sein (sinu) franç. I, 70, 89.
 sein (sint) frioul. II, 216.
 seincerd roum. III, 389.
 se Inchincl roum. III, 368.
 se Increde in frute roum. III,
 435.
 seine a.-franç. II, 453.
 Seine franç. III, 147 (la S.),
 231 (la rivière de S.).
 se interamare lat. pop. II, 610.
 se interjungere lat. II, 610.
 se intermiscere lat. II, 610.
 seio (1^e p. s. pr. ind. de sidr)
 port. II, 192.
 seipenton andal. I, 475.
 seir a.-franç. I, 70.
 se-ir pic.-wall.-lorr II, 121.
 seira piém. I, 71, Montenero-
 domo 78; dial. ital. II, 380.
 seirai (sedere habeo) prov. II,
 315, *317 a.
 seire Francavilla, Villa S^a Ma-
 ria I, 78.
 seis (sex) a.-franç., prov. I, 150,
 esp. 150, 156, 405, 464, 553;
 II, 559; III, 51; port. I,
 150, 553; II, 559.
 seis (= estis) rhét. C. et E. II,
 209.

séis (= sedetis) baléar. II, 172.
 seisavo port. II, 561.
 seiscientos port. II, 559.
 seiscientos esp. II, 559.
 seisen prov. II, 561.
 seisenla esp. I, 463-4, 601.
 seisgi (= sias) obw. II, 216.
 seismo port. II, 561.
 seissenta esp. I, 464.
 seist (= sessisset) a.-franç. II,
 289.
 seit a.-franç. I, 70, 433, 636,
 a.-Schweiningen et Bergün
 77.
 šeiï frioul. I, 417.
 seitairo lyonn. II, 489.
 seitiſa besanç. II, 4.
 -seïu (pf.) valaq. II, 287.
 seiva port. I, 223, 506.
 seixo port. I, 85, 463.
 šeiya (seta) bagn. I, 76.
 seiye (*siam) obw. II, 216.
 seiz (tantes —) a.-franç. III, 27.
 seize franç. I, 70; II, 559.
 seja (situla) esp. I, 70, 488.
 seja (= sim, sit) port. II, 174,
 215, 218, 570; III, 119, 397.
 seiais (= sitis) port. II, 215.
 seiamos (= simus) port. II, 215.
 sejão (= sint) port. III, 215.
 sejas (= sis) port. II, 215.
 sejourner a.-franç. III, 293.
 sejour franç. I, 352, 358.
 sek eng. I, 70, 541, tess. 555.
 šek (= suis) S. Luc I, 567.
 šek (ital. si che) ladin III, 182,
 tyrol. 280.
 šekſ ladin III, 182.
 sekſ Schweiningen, Bergün I,
 77.
 šeki lecc. I, 186, 205.
 sekka (fém.) napol. II, 64, 67.
 sekku gallur. I, 68.
 šekont frioul. II, 561.
 sekre, -ei limous. II, 39.
 sekt Schweiningen, Bergün I,
 77.
 šeku lecc. I, 186.
 šeku (secoue) a.-franç. II, 117.
 šekud (secouer) franç. II, 117.
 šekud (secouons) franç. II, 117.
 seküzi prov. II, 429.
 sel franç. I, (250-1), 405,
 (567); II, 25; rouerg. I,
 563, eng. 227, 405, Buchens-
 tein 255.
 šel morv. I, 420.
 sela (de suela) Val Soana I, 217.
 selu (le la, les las) esp. II, 83.
 šelâ Greden I, 469.
 selce ital. I, 44; II, 375; tosc.
 I, 335.

sele (= celle) a.-franç. I, 406.
sele (situla) a.-franç. I, 70.
sele (pl.) roum. II, 31.
seleberroit (célébrerait) S. Bern. I, 406.
selei (celatas) Grenoble II, 34.
šeleraoi Ormea I, 224.
se levar de sezen prov. III, 498.
selh prov. II, 386.
selha port. I, 84 a.; II, 386, prov. 54, 386.
seli (solio) Val Soana I, 217.
σέλιον I, 17.
selinum lat. I, 17.
sella lat. I, 104, 419, (420), 545, eng., ital., port. 545.
se llamava esp. III, 106.
sellar port. I, 510.
selle franç. I, 545.
selles (= celles) a.-franç. I, 406.
sellier franç. II, 467.
sello (sigillu) esp. I, 115; II, 500.
sello (se lo) a.-ital. I, 618.
selmana léon. I, 538.
selo (le lo) esp. II, 83; III, 754.
šelo Fassa I, 469.
selo qurizo a.-rhét. I, 303.
s'éloigner franç. III, 295 et a.
seloil a.-franç. I, 358.
selonc a.-franç. III, 427.
selon(c) ce que a.-franç. III, 566, 605.
selt (solet) anglo-norm. I, 217.
selu lecc. I, 164.
selua Jujur. I, 300, se-. 353.
selon que franç. III, 566, 605.
seluf (salvo) romagn. I, 387.
seluw (salvo) émil. I, 315; romagn. II, 188.
selua ital. I, 70, se-. 477, esp., eng. 70, 477, Greden 257.
selvaticus lat. I, (233).
selve a.-franç. I, 111.
sem (semen) eng., roumanche I, 99.
sem (examen) eng. II, 11 et a.
sem (sine) port. III, 247, 427, 509, 552.
sem (simus) a.-mold. II, 208.
sem (sumus) prov., algh. II, 212.
šema Bregaglia I, 287.
semaille franç. II, 439.
semaine franç. I, (372).
semaines (: *chaînes*) Brendan I, 89.
semaison franç. II, 496.
sembianti (belli —) ital. III, 32.
sembiare ital. I, 528.

semblable franç. III, 265.
semblansa gruba prov. III, 184.
semblant a foc prov. III, 184.
semble (simulat) franç. III, 100, 338 (*quand bon me s., que l'en s.*), 339 (*il me s.*), 515 (*que vous en s.*).
sembleche (simulet) pic. II, 147.
sembler franç. I, 528; III, 338, 397, 515, a.-franç. 410.
semblez (simulatis) franç. I, 248.
sembra (simulat) ital. III, 100.
sembrar esp. II, 191.
sembrare ital. I, 528; III, 100, 397, 536.
sembyar Val Soana I, 262.
semda eng. I, 99, 332, roumanche 530 (non -*mla*).
seme ital. I, 70; se-. III, 343 (s. d'Adamo); esp. I, 70.
se me esp. III, 754.
semea port. I, 80.
semeja ("similiat) esp. I, 84 a.
semejante esp. III, 196, 265.
semejar esp. II, 576.
semel lat. I, 115; III, 490 a.
semelha ("similiat) port. I, 84 a.
semelhur port. II, 576.
sem embargo port. III, 552.
semen lat. I, 70.
semeiar astur. I, 572.
semençailles (pl.) franç. III, 32.
semence franç. I, 405.
šemeneya catal. I, 381.
sementa *lat. pop. I, 405; ital. II, 29.
sementar esp. II, 191.
sementero esp. II, 468.
semenza ital. I, 405.
semes (sumus) bret. II, 211.
semi nivern. I, 410.
semide frioul. I, 332.
semienza esp. I, 405.
seminat lat. I, 115.
semină roum. I, 405.
sempiplotia ombr. I, 19.
se mira roum. III, 667.
semita lat. I, 70, 332, ital. 332, se-. 70.
šemiye morv. I, 511.
šemiže bourg. I, 40.
semitzō pic. mod. II, 496.
semitu roum. I, 465; III, 659 (*pe semne cd*); se-. II, 45.
seminui (pl.) obw., niedw. II, 56.
seminaus (ers —) obw., niedw. II, 56.
semne voy. *semin*.
semine (pl.) roum. II, 45.
seminer eng. I, 405.
-semo (1^o p. pl. pf.) a.-ital. II, 269, 323, dial. ital. 269.

semo (sumus) a.-ital. II, 210.
semo (sumus) h.-ital. II, 210.
semó (per —) gén. II, 625.
semoigne (submoneat) a.-franç. II, 178.
semola ital. I, 328.
semonic (= submoneo) a.-franç. II, 136.
semondre a.-franç. I, 358; II, 127; prov. I, 358.
semonha (submoneat) prov. II, 179.
semonoir a.-franç. II, 127.
semons a.-franç. II, 335.
semonst (= submonuit) a.-franç. II, 289.
se monstrare lat. III, 397.
semonle a.-franç. II, 486.
se montrer franç. III, 397.
« se montrer » III, 397.
semonui (submonui) a.-franç. II, 281.
se moquer franç. III, 375.
semos (sumus) Estramadure II, 140, andal. 214.
semos (submosu) prov. II, 335.
semoso a.-gén. I, 358.
se mourir franç. III, 384.
semper lat. I, 150, 550; III, 490 a., 491.
sempre *lat. pop. I, 550, ital. 550; III, 490-1, prov., port. 490-1; *sempre* ital. I, 150, Alatri 152.
sempres a.-franç. I, 550; II, 624; III, 490-1.
sempri sic. I, 150.
sempro véron. I, 307.
sempyu (exemplu) lecc. I, 155.
semsabor port. III, 247.
semu (simus) gallur. II, 141.
semunare sard. I, 363.
**semus* lat. pop. II, 137 a.
sen (sinu) gén. I, 98.
sen (= se) a.-franç. I, 633.
señ (sumus) rhét. II, 133, a.-vaud., Neu-Hengstett, Angrogna, Guardia 212.
señ (simus) rhét. E. II, 209.
šen (= sapimus) szulzb. II, 176.
seña esp. II, 54.
šena (la —) florent. I, 619.
senado a.-ital. I, 436.
senal esp. II, 435.
s'en aller franç. II, 608; III, 309 (*s'en a. fait*), 477, 479.
sence (sentiat) a.-franç. II, 178.
sencillo esp. I, 499.
senda esp. I, 70, 332, prov. 332 (non -*nta*).
sendero esp. II, 468.
sendier saintong. I, 344.

šencu lecc. I, 205.
sendi(e)šle (2^e p. s. pf.) chiet. II, 269.
s'endormir franc. III, 384.
sende(s) esp. I, 70; II, 562.
**sendre* lat. pop. I, 634.
sendre a.-franç. I, 362.
Sendre franç. I, 607.
sendze istr. I, 244.
sendzu sic. I, 500.
sene Maupas I, 246.
sené Reims I, 528.
Seneca lat. II, 390.
*sénéchaussée*¹⁾ franç. II, 475.
senectus lat. II, 494.
senec gén. I, 403.
*senefier*²⁾ a.-franç. I, 466.
seneghe sard. I, 329.
senego prov. I, 337, 599.
senetiri Val Soana I, 627.
senepino ital. I, 387.
senere vén. I, 403.
senes prov., a.-esp. III, 427.
senese ital. II, 473.
senestre a.-franç. I, 115.
sènevé franç. II, 25.
senève bress. I, 387.
s'en fuir a.-franç. III, 355.
s'enfuir franç. III, 477.
senge (sentio) napol. II, 177.
senglumi gasc. II, 11.
sengo port. II, 390.
senba port. II, 54.
senhor a.-port. II, 60.
senhora port. II, 60; III, 740 (s. sua).
senhorear port. II, 583.
senhores (pl.) port. II, 42.
senhoril prov. II, 436.
senhos (singulus) port. II, 562.
senhos (seniores) a.-prov. I, 565.
senie morv. II, 15.
seniho prov. mod. II, 15.
senior lat. I, 634.
seniore lat. I, 352, 634; II, 364.
senize bourg., champ., franc-comt., jur. II, 15.
senizo prov. II, 15.
senne a.-franç. I, 530.
senneru lecc. I, 164.
senno a.-ital. III, 700.
seno ital. I, 70; se- II, 110; esp. I, 70.
se no a.-ital. III, 700.
seno esp. I, 465.
senoec a.-franç. III, 420.
seniœura Agnone I, 126.

se nom port. III, 703.
se... non a.-franç., ital. III, 700, 703.
senior (seniore)¹⁾ lat. pop. I, 634, *senior* mil. 352.
senior esp. I, 352; III, 160 (el s. Cuervo), 203 (muy s. mio), a.-esp. 160 (s. San Vincent).
senora esp. II, 60, 365; III, 160 (la s. Condesa), 205 (la siempre s. mia).
senorear esp. II, 583.
seniores (pl.) esp. II, 42.
senioria esp. II, 406.
senioril esp. II, 436.
senove bress. I, 387.
s'en rapporter à quelqu'un franç. III, 477.
sens franç. II, 537 (contre-s.), 544 (bon s.).
sens (pour cen, ce) franç. III, 87.
sens (sentio) a.-prov. II, 136.
sensa lucq. I, 509.
sensado esp. II, 476.
sensato ital. II, 476.
sensément franç. II, 620.
sensi (pf.) lat. II, 125.
sent- lat. II, 253.
sent (centu) gén. I, 403.
sent (sanctu) frioul., a.-vén. I, 467, rouerg. 600 (S. Girmo, S. Rémio).
sent (sentit) franç., prov. I, 552.
sent (sentire) bergam. II, 125.
sent eng. I, 467.
sentu (sentit) eng. I, 552.
sentant franç. I, (391).
sentar esp. II, 191.
sentarse en una cadera esp. III, 435.
sentle (semitta) franç. I, 70, 332, 336, 344.
sentle (sentit) ital. I, 552.
sente (2^e p. pl. impér.) alex. II, 150.
sentē... (si —) niç. III, 380.
s'en tenir à franç. III, 477.
sententia (mea —) lat. III, 46.
senter dial. ital. II, 329.
senterai (fut. de *sentir*) a.-franç. II, 314.
**sëntere* lat. pop. II, 125.
senteur franç. II, 465.
senterve (sentivit) S. Severino II, 269.
Sent Girmo rouerg. I, 600.
sentī- lat. II, 349.
sentī (= sentio) a.-prov. II, 136.

sentī (sentis) ital. I, 318.
sentī (2^e p. pl. impér.) piém. II, 150.
sentī (sentiam, -at) catal. II, 147.
sentī (sentir) paris. I, 559.
sentī (sentire) bergam. II, 125.
sentī (part. de -ir) franç. II, 327, (330).
séntia (sentiam) catal. II, 147.
sentiat lat. II, (175).
sentiba (= sentivistis) tess. II, 270.
sentido esp. II, 327, 484; III, 13.
sentidu sad. II, 327.
sentiere itl. II, 468.
sentii (pf.) lat. pop. II, 125.
sentime ital. II, 445.
sentimi (= sentimus) tarent. II, 135.
sentimos (sentimus) esp. II, 191.
sentio lat. II, (177), 191.
sentir esp. I, 312; II, 125, port. 125; III, 399; franç. II, 125; III, 360 (s. bon, s. mauvais), 388.
sentire lat. I, (467); II, 125, 270, ital. 125, 201, 329; III, 178 (s. fame).
sentirró (fut.) a.-sienn. II, 313.
sentis (sentitis) esp. II, 191.
sentistu vén. I, 624.
sentit lat. I, 552.
sentito ital. II, 327; III, 13.
**sentitu* lat. pop. II, 327.
sentiva (sentibam) algh. II, 254 a.
sentlo (sanctu) a.-vén. II 240.
sentlo Busto Arsizio I, 315.
sentlo (centu) vén. I, 403.
sentó (se —) esp. III, 110.
sentóba (= sentivi, -it, -imus, -erunt) tess. II, 270.
**sentor* lat. pop. II, 465.
sentore ital. II, 465.
s'entr'aimer franç. II, 610; III, 383.
s'entre-baiser franç. II, 610.
s'entreballre franç. II, 610.
Sent Rémio rouerg. I, 600.
sentsa dial. ital. III, 533.
sentsa mu ital. S. III, 569.
sentse (sensu) Teramo I, 500.
sentu Novara I, 242.
sentuto pistoy., lucq. II, 329.
sentute Ruvo I, 56.
senuec a.-franç. II, 626; III, 420.

1. Voy. p. 246, n. 1.

2. C'est un mot savant.

*senu(s), -o, -os lat. pop. II, 109-10.
s'en venir franç. III, 477.
s'envoler franç. II, 608.
senza ital. III, 247, 270, 419, 427, 692, obw. 692.
senza che ital. III, 566, 671, 710.
senza di ital. III, 270.
seoir a.-franc. II, 172, 189, 293, 343; III, 374 (*soi* s.).
seoit a.-franc. II, 343.
seolento a.-vén. II, 442.
scroll (splet) anglo-norm. I, 196.
seon a.-franc. I, 443.
seond frioul. II, 627.
seontri frioul. II, 627.
seop anglo-norm. I, 217.
seor a.-franc. I, 211.
seos pic. I, 394.
sep (cep) franç. I, 558.
sep (sapiat) wall. II, 178.
sêp lorr. I, 258.
sepa (broussailles) piém. II, 388.
sepa (*que* (yo) —) esp. III, 638, 672.
sepa (sapiat) esp. I, 239, 434, 506; II, 174; a.-vén. I, 233; vén. II, 177.
sepale napol. II, 377.
sepamainta eng. II, 448.
separare lat. I, (346); II, 597 a. (*sépardre*); ital. III, 445.
separat lat. II, (187), *sé-* 597 a.
 « séparation » II, 603.
sepcha prov. I, 506.
se penser a.-franc. III, 416.
**seperare* lat. pop. I, 346; II, 597 a.
sepes lat. I, 76.
sepes (sapias) a.-wall. II, 178.
sepia lat. I, 17, (420), *sê-* 506, 636.
sépia (sapiat) astur. II, 148.
sepie gasc. I, 506.
sepin lorr. I, 349.
se plaindre franç. III, 365 (*se p. de*), 375, 667.
se poate roum. III, 666.
sepoli tyrol. II, 154.
sepolker mil. I, 315.
seppe (sapuit) ital. II, 278; III, 639 (*che* s. *meglio*).
sepperta Larino I, 353.
seppi (sapui) ital. I, 443; II, 265, 280; III, 110.
seppia ital. I, 17, *se-* 78 a., 506.
 « se proposer » III, 387.

sept franç. II, 559.
septial béarn. II, 561.
septém (m) lat. I, 150, 154, (307), 419, 458; II, 559.
septem celt. primit. I, 458.
september lat. I, 11.
septembre franç. I, 11.
septemdecem lat. I, 601.
septendecim lat. II, 559.
septime franç. I, 116.
septime roum. II, 445.
septimo esp., *se-* port. II, 561.
Septmuelles Doomsday-book I, 211.
sept(u)aginta lat. I, 601 a.; II, 559.
sepu wall. II, 330.
sepulcre (*le saint* —) franç. III, 731.
sepulcre saint a.-franc. III, 731.
sepulcretum lat. II, 479.
sepulir eng. II, 154.
sepultus lat. II, 154.
Séquana (o —) port. III, 147.
**sequat* lat. pop. I, 501.
**sequebat* lat. pop. I, 356.
sequedad esp. I, 589; II, 351.
sequedal esp. I, 589.
**sequenter* lat. pop. III, 206, 556.
**sequere* lat. pop. I, 159, *sê-* 160.
**séquet* lat. pop. I, 356.
sequi lat. II, 119, (128), 189, (342).
sequia port. II, 406.
**sequire* lat. pop. II, 119.
**sequit* lat. pop. I, 150, 159, (598).
**sequitare* lat. pop. I, 386, 580; II, 587.
seguor lat. II, (170).
**sequunt* lat. pop. II, (139).
sêr (sêru) Charente I, 107.
sêr (de *sieru*) romagn. I, 175.
ser (=esse) esp. I, 312; II, 206; III, 177, 294 (*s. entrado*), 331, 339, 397, 400, 509 (*con* s.), 515, 536 (*s. bien*); port. III, 17, 294, 331, 339 (*s. impos-sivel*, etc.), 397.
ser (=sequi) lorr. II, 342, 345.
ser (pl.) hag. II, 39.
ser (ferru) roum. I, 419.
šer (sudare) Fourgs I, 420.
šer (cadere) franc-comt. I, 100.
sera lat. I, 70, 105, 359, esp. 70, ital. 70 (*sê-*); II, 380; III, 187, 421; obw. I, 100; III, 187.
sera (=eram, -as) h.-ital. II, 262.
šera Judicarie I, 77, 100.

seraão a.-port. III, 421.
serad a.-vén. I, 312.
seraes (pl.) port. II, 53.
serai (=ero) franç., prov. II, 317.
se railler franç. III, 375.
seram (=erimus) a.-gasc. II, 321.
**seranum* lat. pop. II, 53.
serao, *serão* port. II, 53; III, 421.
serare lat. I, 547.
serata ital. II, 487.
sêrauç Celle II, 4.
šerb roum. I, 164.
serba esp. I, 217.
serbd roum. I, 499.
serbare ital. I, 499.
serbdtoare roum. II, 491, a.-roum. 491 (*zi* s.).
serbatojo ital. II, 491.
serbătorime roum. II, 445.
serbe prov. mod. I, 530.
šerbi roum. I, 474.
ser bien esp. III, 536.
serc (=servo) a.-franc. II, 136.
serca vén., gén. I, 403.
ser de parecer esp. III, 400.
ser difficil port. III, 339.
serdine Anjou I, 365.
sêrê (sêra) istr. I, 83.
sêrê (seru) Alatri I, 152.
sere (sella) béarn. I, 545.
sere (quaerit) frioul. I, 426.
seré (=ero) esp. II, 317.
šere frioul. I, 417.
seref (=eratis) h.-ital. II, 262.
serei (=ero) port. II, 317.
se réjouir franç. III, 375, 667.
sereno o tempo tens port. III, 162.
serenu lecc. I, 352.
se repentir franç. III, 375.
seres esp., port. I, 312.
sereur a.-franc. I, 405.
serf (servu) franç. I, 313, 558; II, 6, prov. 6.
serf (=servio) Uriménil II, 136.
serf (servire) bergam. II, 125.
ser foroso esp. III, 339.
serfs (pl.) rhét. II, 45.
serge franç. I, 336.
ser hijo unico esp. III, 177.
seri (pl.) roum. II, 45.
seri (=fuimus) poitev. II, 296.
sêrica lat. I, 182.
serienu calabr. I, 115.
sérieux franç. III, 7.
ser impossible ... port. III, 339.
seriye morv. I, 511.
serklé Anjou I, 365.

serklei hag. I, 365.
šerkülye Anjou I, 365.
sermé neuch. I, 365.
serment franç. I, 345, 356, 365, 494-5; III, 178 (*préter s.*).
šermin lorr. I, 474.
sermoner a.-franç. III, 353.
šerne vaud. II, 128.
serneggü gén. II, 422.
serney piém. II, 422.
serò (sœur) franc-comt. II, 25.
serò (= *ero*) sienn., a.-florent. II, 317.
seroent (seraient) lorr. I, 76.
serom (= *eramus*) h.-ital. II, 262.
seror a.-franç., a.-véron. I, 358; prov. II, 23.
serorge a.-franç. I, 519.
serour a.-franç. II, 23.
serovum (= *seraient*) a.-rhét. II, 323.
šeroue wall. I, 381.
**serp-* lat. pop. II, 13.
serp roumanche I, 152; eng. II, 17, prov. 17.
serpe *lat. pop. II, 17, ital. 17, 370, prov. 370.
serpe (**sarpa*) franç. I, 257.
šerpša pic. I, 391.
serpear port. II, 583.
serpejar port. II, 583.
**serpem* lat. pop. II, 13.
serpens lat. II, 13, 17, 370.
serpent- lat. II, 13.
serpent franç. II, 370.
serpente ital., port. II, 370.
serper franç. I, 257.
**serpes* lat. pop. II, 13, 17.
šerpt (pl.) roum. II, 45.
serpiente esp. II, 369-70, a.-esp. 369 (*a s.*).
serpiento a.-esp. II, 369.
šerpoačd roum. II, 368.
ser possible esp. III, 339.
ser preciso port. III, 339.
serra lat. I, 178, 180 (*šf.*); II, 397; Lyon I, 169.
serraglio ital. II, 421.
serragine lat. II, (358).
serrago lat. II, 428.
serrai (serai) a.-franç. II, 314, 317 a.
**serrai* (*sedere habeo*) franç. II, 317 a.
serrano esp. II, 449.
serrar esp. II, 191.
serrare lat. II, 397; ital. I, 547.
šerre champ., dauph., lyonn. II, 127.
serre-pouce franç. II, 547.
serrer franç. I, 547.

serriette m.-franç. I, 365.
serrin esp. II, 358.
sers (servis) prov. II, 1.
ser (servus) a.-franç., prov. II, 6.
serseta prov. I, 426.
sert obw. II, 456.
sertani (fém. pl.) prov. II, 97.
šert-š dial. franç. II, 530.
ser tenuto esp. II, 331.
sertir franç. I, 257.
šertiz lorr. II, 481.
šertizg lorr. II, 530.
sertun mant. II, 456.
seru lat. I, 150, 152, 182, sic. 150.
seru (caelu) gén. I, 457.
serü (sorore) dauph., béarn. II, 25.
seruf (ital. *servo*) romagn. I, 387.
servu (ital. *serva*) romagn. II, 33.
serva (fém.) ital. II, 33.
servage franç. II, 482.
servage menton. I, 480.
servaço Val Soana I, 480.
servare lat. I, 499, a.-rhét. 384.
servas (2^e p. s. pr. subj. de *servir*) prov. II, 1.
serve (vocat.) lat. II, 6.
serve (serva) franç. I, 558.
serve (servit) lecc. I, 152.
servellu gén. I, 403.
servelo vén. I, 403.
serve-our a.-franç. II, 349.
sérvere abruzz. II, 125.
serverai (fut. de *servir*) a.-franç. II, 314.
servetrdi (fut. de *servir*) vionnn. II, 315.
servetrl (fut. de *servir*) frib. II, 315.
servi (gén. sg. et nom. pl.) lat. II, 19 a.
servi (pl.) ital. II, 19 a.
servi (servire) lorr. I, 474; -i bergam. II, 125, vionnn. 202, vaud. 253.
šervi wall. I, 475; -i franç. S.-E. II, 202.
servias (2^e p. s. impf. ind. de *servir*) prov. II, 1.
service (*faire* —) franç. III, 192.
servidão port. II, 427.
servi-dor esp. II, 349, a.-prov. 489.
servidumbre esp. II, 495.
serviele frioul. II, 54.
« serviette » III, 50.
servilis lat. II, 436.

servio (1^{re} p. s. pr. ind. de *-ir*) lat. I, 156; II, 191.
servir franç. I, 474; II, 155; III, 188 (*s. sur table*), 338 (*d quoi (nous) sert*), 368; esp. I, 474; II, 191 et a., prov. 155.
servire lat. I, 156, 474; III, 368; ital. I, 474, 499; II, 201; III, 368.
servire (servitor) prov. II, 489.
serviresa a.-vén. II, 367.
serviritz prov. II, 367.
servis (dat., abl. pl.) lat. II, 19 a.
**servis* (servissem, -es, -et) prov. II, 1.
serviſ pic. I, 513.
servise a.-franç. II, 481 a.
servissem lat. II, 1.
servisses lat., prov. II, 1.
servisset lat. II, 1.
servitium lat. II, 481 a.
servito ital. II, 333.
servi-tore ital. II, 349-50.
servilse a.-franç. I, 513.
**serviſium* lat. pop. I, 513.
servitū ital. II, 494.
servitute esp. II, 494.
servitude port. II, 494.
servituz lat. II, 494.
servizio ital. I, (388.)
servo (dat., abl. sg.) lat. II, 19 a.
servo (servu) ital. I, 387, 499; II, 19 a., 33.
servo (servio) lyonn. II, 136.
servös lat. I, 301, -os 553; II, 19 a.
servu (servio) lecc. I, 152.
servum lat. I, 301; -um II, 19 a.
servūs lat. I, 301; -us II, 6, 19 a.; III, 124.
serzür port. I, 371.
ses (sex) mil. I, 150, eng. 405; II, 559; *roum. I, 553.
ses (= *es*) algh. II, 212, šs frioul. 209, šs dial. ital. S. et C. 210.
ses (= *tu es*) Paularo II, 79.
ses (= *estis*) rhét. C. et E. II, 209, prov. 212.
ses (= *sim*) S. Vallier II, 217.
ses (= *sapis*) a.-franç. II, 173, 243.
ses (= *sine*) prov. III, 214, 427, 498.
šes (saccu) lorr. I, 558.
šs (siccu) dial. franç. II, 63.
šes (subj. de *être*) poitev. II, 217.
šes mold. occid. I, 268.
sesa (fém.) Pavie I, 291.

sesaenta a.-esp. I, 601.
sešanta gén. I, 463.
sesca prov. I, 20.
sescenti lat. II, 559.
sesche a.-franç. I, 20.
ses tîent eng. II, 559.
sese lat. III, 67.
šesë lorr. I, 349.
sesenta esp. II, 559; III, 194 (unos s.).
-seši (2^e p. s. pf.) a.-roum. II, 287.
-seši (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
šesime roum. II, 445.
sesist (sessisset) a.-franç. II, 289.
seske franç. pop. I, 463 a.
ses...ni ses... prov. III, 214.
se souvenir de franç. III, 98 (*je me souviens d'une chose*), 375.
sess roumanche I, 463.
ses saben prov. III, 498.
sessanta ital. I, 463; II, 559-60; piém. I, 463.
sessegar port. II, 402.
sessenta port. I, 463, 601; II, 559-60.
šessia gén. II, 4.
**sessicare* lat. pop. II, 577.
**sessit* (pf.) lat. pop. II, 286.
sessuanta Veglia I, 224.
sessus lat. I, 268.
sešt eng. II, 394.
sestier a.-franç. I, 403.
sestiere, -es (pl.) a.-franç. II, 39.
sesto ital. II, 561.
-set (2^e p. s. pf.) bergam., regg. II, 269.
-set (2^e p. s. impf. subj.) lomb. II, 306.
set (septem) a.-franç. I, 150, 458, 557, mil., prov. 150, roumanche 152, Greden 154, Bregaglia 169 (*seš*), eng. 458; II, 559.
set (siti) prov. I, 433; II, 380.
set (sit) Auve I, 76.
seš (sedet) prov. I, 150.
set (sagit) a.-franç. II, 173, 189, 243.
šet Bourberain I, 258.
šet roumanche I, 459 (non sūt).
seta lat. I, 70-1, 76, 433, ital. 70 (*se-*), 433.
**setaceum* ([*cribrum*] —) lat. pop. II, 414.
seidss mil. I, 347.

šešte (siti) *lat. pop. I, 645 a., se-. 645 a., roum. 70, 405, 433, ital. (*se-*), 405, 433, 636; III, 178 (*aver s.*).
sete (septe) port. I, 150; II, 559.
sete (savez) Chambéry II, 138.
s'etendre franç. III, 438.
« s'etendre » III, 438.
seteno a.-h.-ital. II, 561.
setenta esp. II, 559.
sešer eng. II, 489.
seteşel eng. II, 561.
setge prov. II, 410.
seti (*li — pan!*) a.-ital. II, 70.
seši (= estis) a.-mold., ital. S. II, 208.
seti (= sim, sis, sit) carn. II, 216.
šeti (sentez) colign. II, 138.
setier franç. III, 236.
**šetis*, *šetis (estis) lat. pop. II, 210.
šetis (2^e p. pl. pr. subj. de *esse*) carn. II, 216.
šetii (fém.) morv. II, 62.
setius lat. I, 571; II, 60.
setjar prov. II, 577.
seto (situ) ital. I, 70.
seto (saepu) esp. I, 292.
setola ital. II, 430.
s'donner franç. III, 375.
šetre frib., Vaud II, 125.
se trouver franç. III, 344 (*il se trouve des...*).
« se trouver » III, 397.
sets (*el —*) obw. II, 566.
setsa (*ela —*) obw. II, 566.
šetsa (sedeat) eng. II, 174.
setsi (fém.) Val Soana I, 597.
setta port. I, 379.
settanta ital. II, 559.
šešte ital. I, 150, calabr., Alatri 152, se-. tosc. 306, ital. 458; II, 559.
settembre a.-franç. I, 11; ital. III, 51.
settenia port. II, 559.
setti sic. I, 150, 307, calabr., corse, sarde 307.
settimana ital. II, 450.
settimo ital. II, 561.
setu (= estis) a.-roum. II, 208.
setu wall. II, 330.
šetü Jujurieux I, 65; pic. mod. II, 330.
Setubre port. I, 443.
**setula* lat. pop. II, 430.
seu (sebu) sarde I, 68, 442, roum. 70, 442, prov., gasc. 442.

seu (siti) hag. I, 74.
seu (sénior) port. I, 634.
seu (= vous) port. III, 79.
seu lat. III, 213.
seu (caelu) gasc. I, 563.
seu (sabucu) a.-franç. I, 381, seu 446.
seu (*saputu) a.-franç. I, 446; III, 422.
seuc (= sapuit) a.-franç. II, 282.
seuf a.-franç. I, 72 a.
seufro (souffre) limous. II, 136.
« seuil » II, (464).
se ultd de roum. III, 363, 375.
seul (fém.) a.-franç. III, 137.
seule Ivain I, 129 a.
seulement franç. III, 702.
seung eng. I, 501.
seu...ni... esp. III, 214.
seupe Bitonto I, 228.
seur (securu) a.-franç. I, 352, 443, se-. 377, -ür 420.
seur (süper) a.-franç. I, 356; III, 284.
seurd catal. II, 456.
seurté a.-franç. II, 493.
seus a.-franç. I, 20, 443, 511.
seusta (suscitat) obw. II, 187.
seut (sapuit) a.-franç. II, 282.
seuvo prov. I, 477.
seuze prov. II, 375.
šeuzę (= sequor) vionn. II, 170, 173.
seuzo (*peiro —*) prov. II, 375.
seva (= eram) lomb. II, 262'.
ševal (pl.) poitev. II, 25.
s'evaporer franç. III, 384.
ševau (sg.) poitev. II, 25.
ševené morv., berrich. I, 582.
seve calabr., sic., cors. II, 75.
severa e cruelmente port. II, 620.
severa mente lat. II, 620.
séveronde franç. I, 495.
sevi (= sim, sis, sit) frioul. II, 216.
ševices (pl.) franç. II, 372.
Sevilla la actual esp. III, 159.
sevir a.-franç. II, 119.
sevrer franç. I, 345; II, 597 a.; a.-franç. III, 361.
-sevu (2^e p. pl. impf. subj.) calabr. II, 306.
sex lat. I, 150-1, 159-61, 405, 553; II, 4 a., 559.
sexaginta lat. I, 601 et a.; II, 559.
**sexainta* lat. pop. I, 463.

sexe franç. I, 463 a.
sexeno a.-h.-ital. II, 561.
sexta lat. I, 403.
sextaria lat. II, (48).
sexlo esp., port. II, 561.
sextus lat. I, 403.
seya (cilia) bergam. II, 54.
seya (sedeat) esp. II, 174.
seyal eng. I, 605.
seyi (scire) Putignano I, 32.
seyo (sedeo) a.-esp. III, 397.
seyor catal. I, 512.
sez (sapis) anglo-norm. I, 561; II, 173.
sez (sedeat) transylv. II, 175.
seza a.-prov. II, 29.
sezã bourg. II, 172.
sezão port. I, 371.
sezãl norm. II, 560.
sezãtoare roum. II, 491.
seze a.-franç. I, 111.
seze vaud. I, 417.
sezẽ bourg. II, 117, 121.
sezẽr prov. II, 283; III, 498.
sezẽ Lyon I, 369.
sezó (cadebam) bourb. II, 253.
sezola vén. II, 430.
sezẽ eng. I, 70.
sezẽo, -a ital. II, 60, 394.
-sf-apul. I, 17.
sfaccendato ital. II, 539.
sfacciato ital. II, 541.
Sfânta Vinere roum. III, 159.
Sfântut Pavel roum. III, 159.
sfâr(ă)md, *sfârămd* roum. II, 198.
sfârđantar obw. II, 592.
sfârđar roumanche I, 576.
sfârđdr obw. II, 187.
sfâsid roum. II, 604.
sfatsiaun Andria I, 126.
sfatsiauna (soddisfazione) Altamura I, 126.
sfatul necurařilor roum. III, 39.
sfelice ital. II, 539.
sfenři a.-roum. I, 94.
sfermare ital. II, 604.
sfes eng. II, 335.
sfey lorr. I, 431.
sfınire ital. II, 604.
sfınřitul soarelui (la —) roum. III, 451.
sfocato ital. II, 541.
s-fondol-are ital. II, 15.
sforzo ital. II, 399.
sfreida (refroidit) obw. II, 187.
s'froie (soffriva) Bitonto I, 32.
s'fru, *s'fru* (soufre) champ. I, 19, Fourgs 596.
sfuggire ital. II, 604.
sfuir obw. II, 119.
sfukeve Pratola Peligna I, 228.

řgâr bolon. II, 188.
sgomberare ital. I, 427, 527.
sgombrare ital. I, 527.
sgomentare ital. I, 427.
sgorgante ital. III, 15.
sgranare ital. II, 604.
sgridi Teramo II, 120.
sgripoaraicã de Scorpie roum. III, 234.
sgrönd bergam. II, 117.
sgruňdr mant. II, 117.
sguaita mil. I, 462.
sguardare ital. II, 604.
sgür eng. I, 443.
sgür (securus, securis) eng. I, 372.
si- lat. I, 420, 440.
si- (pf.) prov. II, 296.
ři- ital. I, 420.
-si (pf.) lat. II, 277, 298, sard. 277.
-ři (-ci) a.-roum. II, 569.
-si (2^e p. pl. impf. subj.) bolon. II, 306.
-ři (1^e p. s. cond.) roum. III, 323.
-řl (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
-řl (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
si (sui) a.-franç., a.-prov. II, 90.
si (= sua) a.-prov. II, 90.
si (= cil) vionn. II, 96.
si (ře) sic. I, 70, 352; ital. II, 75, 81; III, 67, 94, 106, 110, 344, 380, 382-5, 605, 753 (*gli ři*); tosc. II, 125 (*noi ři canta*); frioul. III, 380, 382-5, niç. 380, prov. 719; port. II, 67, 75.
si (ře) esp. III, 62, 67, port. 67.
si (sum) albertv. II, 213.
si (= es) a.-h.-ital. II, 245.
si (= fui) poitev. II, 296.
si lat. I, 352, 613 (*ři*); III, 86, 562, 567, 575, 578, 604, 606, 643, 648, 684, 692, 702-3, macéd. 643; a.-franç. II, 84; III, 561, franç. mod. 549 (*ou ř.*), 562, 575, 578, 606, 613, 637, 643, 648, 659, 662, 684, 692, 703, prov. 606, 613, 648, esp. 562, 575, 578, 613, 643, 648, 684, 692.
si (sic) franç. I, 31, 405, 613; III, 196, 202-3, 205, 521, 538, 543, 547, 609, 634, 648, 673, 745, a.-franç. 184, 519, 521 et a., 547, 585,

594, 598-9, 606, 648, 651, 653, 751; prov. I, 613; III, 550, 587 et a., 648, 651, 653, a.-prov. 547, 607, a.-esp. 606, esp. 648, ital. 598; istr., Vlach-Livadhion I, 419.
si (sic) ital. I, 31, 405, 420, 618; III, 216, 280, 521-2, 598, 651, 663, 753, a.-ital. 547, 580.
si (sic) esp. I, 31, 405, 420; III, 521-3.
si (sursum) obw. III, 480, Grisons 482 (*el řa priu ři*).
ři (sibi) roum. II, 81; ři III, 384.
ři (sic) roum. II, 565; ři III, 187, 210, 212, 215-6, 224-5, 345, 347, 384, 495, 519, 545, 556, 648, 651, 717, 752.
ři (sic) eng. I, 31, daco-roum., mold., macéd. 419, 440.
ři (die) Andez I, 420.
ři (sic) morv. I, 420.
ři (estis) Celle, Faeto II, 213.
řl (exire) Teramo II, 188.
sia (sua) eng. III, 725.
sia (= es) Gilhoc II, 212.
sia (= estis) niç. II, 212.
**sia* (sim) lat. pop. II, 215, 218.
řla (sim, sit) ital. I, (310); II, 215-6, 219; III, 119, 219, 572 a., 588, 668, 673; prov. II, 215, a.-catal., majorq., algh. 219.
řiã (theia), *sian* gasc. II, 18.
řiad Veglia I, 178.
řlaf Clauzetto I, 77.
řiai (= sim) rouerg. II, 218.
řiãla frioul., tyrol. I, 605.
**siam* (sim) lat. pop. II, 215, řl- 218.
siam (simus) prov. II, 215.
řiãp, řiãvř Daniel Moschopolites I, 83.
siamo (= sumus) ital. II, 206, 210.
siamo (= simus) ital. II, 145, 215.
siampro végl. I, 307.
**siamus* (simus) lat. pop. II, 146, 215.
sian (de *řiã*) gasc. II, 18.
sian (= sumus) niç., marseill. II, 212.
sian (= eramus) Cévennes II, 262.
sian (= sint) prov. II, 215.
řiãnd eng. III, 568.
řiãno (= sint) ital. II, 215.
**řiant* (sint) lat. pop. II, 215.

sia...o ital. III, 219.
siao (= sit) rouerg. II, 218.
siaos (= sis) rouerg. II, 218.
sidd Veglia I, 78 a., 178.
si à propos franç. III, 203.
*sia*r (caelu)lyonn. I, 178, 567, auvergn. 563.
sidr (secare) port. II, 192.
siarp roumanche I, 168.
**sias* (sis) lat. pop. II, 215, prov. 215; III, 118.
sias (= eratis) Cévennes II, 262.
sia...*sia* ital. III, 219.
siat (siti) Clauzetto I, 77.
siat (septe) roumanche I, 168.
**sîat* (sit) lat. pop. I, 276-7; si-. II, 215, 217.
siate (*siais) ital. II, 145, 215, 219; III, 118.
**siais* (= sitis) lat. pop. II, 146, 215.
siats (*siais) prov. II, 215.
siatsu (= sim) Gilhoc II, 218.
si atutnci roum. III, 752.
siatz (*siais) prov. III, 118.
siau (= sint) rquerg. II, 218.
siaze (= sim) Velay II, 218.
siba (sepia) port. I, 80.
siba (= fuistis) tess. II, 270.
sibbi milan. I, 58.
si be prov. III, 648.
sibę (= sit) greden. II, 216.
sibes (= sis) greden. II, 216.
sibi Pavie I, 58.
sibia (ital. *sia*) tess., vén., pad., émil. II, 216.
si bien esp., si...*bien* a.-franc. III, 648.
sibilare lat. I, 19, 405, 493.
sibilat lat. I, 35.
si bon franç. III, 202.
sic lat. I, 31, 43, 352, 419, 613; II, (565); III, 196, 209-10, 495, 519, 521, 545, 607, 609, 635, 651, 653.
się Casal Cermelli, Malesco I, 54.
sica lat. I, 44.
siča sic. I, 506.
si... *car* a.-franc. III, 585.
siacca lat. I, (597).
**siccanea* lat. pop. II, 460.
sicchè ital. III, 745.
siccia sic. I, 17.
sicčidi Matera I, 353.
**siccita* lat. pop. II, 4.
**siccitare* lat. pop. II, 4.
**siccitarium* lat. pop. II, 4.
siccitas lat. II, 4.
siccitates lat. III, 27.
siccome ital. III, 280, 587 et a.

siccu lat. I, 70, 541.
si ce n'est franç. III, 703.
« si ce n'est que » III, 671.
sicera lat. I, 529.
si che ital. III, 280.
si chiamava ital. III, 106.
**sicia* lat. pop. II, 404.
Sicile (la —) franç. III, 147.
Sicilia (la —) ital. III, 147.
sticlis lat. I, 44; II, (29); III, 430.
**sicla* (situla) lat. pop. I, 403, 488.
sicle Dial. an. rat. I, 178 (non *side*).
si com a.-franc. III, 184 (*si c. li papieire...*), 594, prov. 587 et a.
si come a.-ital. III, 580.
si... *come* ital. III, 280.
si... *con* a.-franc. III, 266.
sicondo ital. I, 352.
sic puto quod ou ut lat. III, 609.
sicrano port. II, 567.
si cu roum. III, 347.
**sicula* lat. pop. II, 430.
sicum a.-franc. III, 184 (*s. chaël de leon, s. eve, s. fums s. gaianz, s. leons*), 594.
si cum... *si...* a.-prov. III, 607.
sicum a.-franc. III, 184 (*s. leuns, s. lumiere, s. passer, s. purnele de oil*).
sicuro ital. III, 262, 267 (*s. di*), 522.
sidi campid. I, 68.
sidiči sic. I, 70.
sidis logoud. I, 68; sard. II, 4, 380.
sido (part.) esp., port. II, 344.
sido (sudore) tess. I, 351.
sidons prov. II, 90.
się (się) a.-franc. II, 398.
się (sex) Val de Saire I, 159.
się (sex) Bessin I, 159, a.-vén. 178, ampezz. 555.
się (sex) frioul., vénit., Menton I, 178, Vigo 555.
się (ciel) Maine I, 559.
się (= es) a.-véron. II, 210.
się (ital. *sia*) a.-tosc. I, 310.
się (*seāt) béarn. II, 259.
się (sécat) a.-franc. II, 189.
się (sedeat) franç. II, 174.
się (l—) norm. II, 565.
sięce (= sedeat) norm., pic., bourg. II, 147.
sięcle a.-franc. I, 291.
sięcle franç. I, 492.
siede (sitis) ampezz. I, 555.

siede (sēdet) roum., ital., esp. I, 150.
siedere ital. II, 177.
siedes (= estis) a.-esp. III, 397.
siedo (sēdo) ital. II, 188.
siega (*sequat) esp. I, 501.
sięge franç. I, 538, 540; II, 189, 410.
sięge (= sim) La Salle II, 218.
sięgier a.-franc. II, 577.
sięlo a.-esp. I, 181.
sięquo (*sequo) ital. II, 188.
sięgue (*sequit) esp. I, 150.
sięi (sex) ital. I, 150, nontr. 154, si-. hag. 159.
sięi (*sequit) hag. I, 159.
sięi (= sum) langued. II, 259.
sięi (= es) ital. I, 617; II, 206-7 a., a.-ital. 210, et langued. 212.
sięi (caru) hag. I, 267.
sięing (sumus) hag. II, 211.
sięire prov. II, 129.
sięis (sex) *franc. S.-E. I, 151, *a.-wall. 160, prov. 553, et rouerg. 154.
sięis brianc. I, 154.
sięl (= sil) prov. I, 37.
sięl (caelu) vén. I, 403.
sięl pic. I, 406.
sięlas a.-esp. I, 156.
sięle a.-franc. I, 406.
sięm (sumus) Drôme II, 212.
sięmbia (simulat) esp. I, 528.
sięmbra (seminat) esp. I, 115.
sięmo (= sumus) a.-ital., Pistoie II, 210.
sięmpre esp. I, 150, 550; II, 627; III, 205 (*el s. vencedor, la s. señora mia*), 491, 496.
sięmpre cada dia a.-esp. III, 496.
sięmpre toda sazon a.-esp. III, 496.
sięn (germ. *sinn*) esp. I, 115.
sięn (somnu) roumanche I, 346.
sięn (= sumus) Gilhoc II, 212.
sięn (= simus) rouerg. II, 218.
sięndo esp. II, 206.
sięnge (= sum) Chiati II, 210.
sięnt eng. I, 168.
sięnt (soient) a.-franc. E., morv. I, 277.
sięnta (= sentiat) esp. II, 191.
sięnte (sentit) esp. I, 552; II, 191.
sięntien (= sentiunt) esp. II, 191.
sięntes (sentis) esp. II, 191.
siento (= sentio) esp. II, 191 et a.

siepe ital. I, 292; II, 377.
sieple roum. I, 150.
sier (= *servio*) prov. II, 155.
sierbe (*fervet*) roum. I, 419.
siercitu calabr. I, 374.
sierf rhét. II, 45.
siéri (= *fui*) rouerg. II, 296.
siero ital. I, 150, 182.
sierpe esp. II, 17, 370.
**sierve* (*servit*) esp. I, 156; II, 191.
**sierves* (*servis*) esp. I, 156; II, 191.
siervi (*servis*) lecc. I, 152.
**siervia* (*serviat*) a.-esp. I, 156.
**siervio* (*servio*) a.-esp. I, 156; II, 191.
sies (*sex*) roum. I, 150.
sies (= *es*) prov., niç. II, 212.
siés prov. 259.
siés (= *estis*) drôm., gilh., niç. II, 212.
siesent (= *sedent*) a.-besançon. II, 172.
si e si ital. III, 216.
siesta esp. I, 403.
siesu (= *sim*) Queyras II, 218.
siesu (= *sim*) dauph. II, 218.
siet (*sédet*) a.-franç. I, 150; II, 189; III, 435 (*s. el che-val*), 666.
siet (*sapit*) a.-norm. II, 243.
siete (*septe*) esp. I, 150, 307, 458; II, 559.
siete (= *estis*) ital. II, 206, 210.
sielt frioul. I, 150.
sieu (*suus*) prov. II, 76.
siéu (= *sum*) marseill. II, 259.
sieu (= *sequor*) a.-franç. II, 173.
siéulda roumanche I, 199.
sieut (*sølet*) a.-franç. I, 196; II, 189; III, 318 (*s. chanter*).
sieut (**sequit*) Rois I, 356.
sieuwe (= *sequor*) a.-franç. II, 189.
sieuwe a.-franç. II, 173.
sieve pad., trévis. II, 377.
šievrevqa rém. II, 553.
siewe (**sequit*) a.-franç. I, 150.
siewe (**sequat*) a.-franç. I, 501; II, 173.
siēze (= *sim*) prov. II, 218.
si jaku megl. II, 112.
si fait franç. III, 521.
sifait a.-franç. II, 572.
sifaillement a.-franç. II, 620.
si fax a.-franç. III, 521 et a.
si fax jo a.-franç. III, 521 a.
siffatto ital. II, 572.
siffler franç. I, 19, 405, (470).
sifflet franç. II, 507.

siffraia Molfetta I, 32.
**sifilare* lat. pop. I, 19.
σιφων I, 17.
si froid franç. III, 205.
siğa (= *sim*) Sonogno II, 145.
šigantar obw. II, 592.
šigdr port. II, 192.
šigar roumanche I, 362.
sigère (= *fui*) prov. II, 296.
sigères (= *fuiști*) a.-majorq. II, 296.
sigéri (= *fui*) marseill. II, 296.
sigesç (= *fuissem*) marseill., niç., prov. II, 302.
sigi (= *sim*) niç., catal. mod. II, 218.
sigi (= *fui*) a.-majorq. II, 296.
si giacque ital. III 110.
sigilldre lat. I, 510.
sigillum lat. I, 115, (420); II, 500.
sigira logoud. I, 359.
sigler a.-franç. I, 587; II, 293; III, 355.
siglo esp. I, 181, 291.
signa (pl.) lat. II, 54.
**signare* lat. pop. I, 232.
signe (*faire* —) franç. III, 192.
signer h.-eng. I, 161.
signes (pl.) a.-franç. II, 39.
signifie (*significat*) a.-franç. I, 436.
signora ital. II, 365.
signore ital. I, 352, 624.
signoreggiare ital. II, 583.
signore me abruzz. III, 522.
signoria ital. II, 406.
signorile ital. II, 436.
signor padre ital. I, 624.
signu(m) lat. I, 465; II, 109, 500; III, 45 (*s. receptui*).
σιγυρος I, 352.
sigró catal. I, 297.
sigü Ariège I, 563.
sigur roum. I, 352.
siguro ital. I, 352, 443.
sih wall. I, 160.
sil (poss. dat. sg. fém.) valaq. II, 87.
sii (= *sim*) béarn. II, 259.
sii (*sis*) ital. II, 215; III, 118-9 (*s. il benvenuto*).
si j'étais que de vous franç. III, 662.
šijur frioul. I, 352.
šik obw. II, 395.
šikir roumanche I, 362.
sikkaiu calabr. II, 460.
sikkattumi sic. II, 446.
sikkę napol. II, 64, 67.
sikkityędu lecc. I, 362.

sikku campid., logoud. I, 68, sic. 70.
sikkumi sic. II, 446.
sikkya sic. I, 70.
sil (*si le*) a.-franç. II, 84, prov. 104.
sil (*si il*) niedw. II, 102.
sild (*sibulare*) nontr. I, 38.
silă mold. I, 41.
silbar esp. I, 405, 420, 493, 577.
silbido esp. II, 485.
siler lat. II, 14.
silex lat. I, 370; II, 375.
silha port. I, 181.
sili roum. III, 667.
silici napol. I, 335.
sill a.-franç. III, 252.
silla (*sella*) cast. I, 156, esp. 545.
silla (*si illa*) niedw. II, 102.
siller franç. I, 362.
sillero esp. II, 467.
šilliadi nov. I, 455.
šilnic roum. II, 463.
silo esp. I, 420.
siloca ital. S. II, 393.
si loinz cum a.-franç. III, 599.
si l'on franç. III, 637.
« si l'on veut » III, 219.
silva lat. I, 70, 477, sic. 70.
silvanus lat. II, 360.
silvaticu(s) lat. I, 336; II, 360, 482.
šilvicola lat. II, 542.
-sim- ital. I, 387.
sim (subj.) lat. II, (145), 215-6.
sim (*si me*) a.-esp. II, 84.
sim (= *sic*) port. III, 521.
s'imaginer franç. III, 387.
šimbălu roum. I, 244; II, 45.
šimbete (pl.) roum. II, 45.
šimeze vén. I, 403.
šimğa rhét. I, 505.
šimi (*semen*) sic. I, 70.
šimi (*simiu*) prov. I, 313, 505.
šimia lat. I, 31, 505, prov. 505.
šimiente esp. I, 359.
šimile ital. III, 196, 265.
šimilbante port. III, 196.
**šimiliare* lat. pop. II, 576.
šimilis lat. III, 196.
šimius lat. I, 313.
šimiže gén. I, 403.
šimkyer norm. I, 509.
šimmendre lecc. I, 610.
šimña roumanche I, 505.
šimo esp. I, 420.
šimo (*cimex*) vaud. II, 29.
šimpar esp. II, 537.
šimpioldo vén. II, 510.

simples port. II, 48.
simt roum. II, 398.
simte (sentiât) roum. II, 175.
simti valaq. I, 467; II, 125, 128.
simtit roum. II, 327.
simtitorit roum. II, 491.
simulato ital. III, 13.
simul atque lat. III, 598.
**simus* (= sumus) lat. pop. II, 135, *si-*. 207-10, 212.
-sin- lat. I, 338.
sin (cane) Tarentaise I, 412.
sin (sine) esp. III, 247, 427, 552, 566, 692.
sin (si me + s-) a.-esp. II, 84.
sin (si non) a.-esp. III, 692.
siñ (simus) rhét. II, 133, rhét. E. 209, carn. 216, frioul. 325 (*no a s.*).
sina port. II, 54.
siha sic. I, 505.
sihal a.-esp. I, 352.
sin aquei que obw. III, 591.
sincerus lat. I, 499.
sinché ital. III, 602.
sindaci (pl.) ital. II, 38.
sindaco ital. I, 328.
sine lat. II, 537; III, 214, 247, 427, 509, 692, 710.
sine (= sē) roum. III, 67.
siné pic. I, 356.
sin embargo esp. III, 552.
sinere lat. II, 174.
Sinerius lat. I, 607.
siñero a.-esp. I, 352.
sines (sine) *lat. pop., a.-esp. III, 427.
siñeur Andria I, 126.
**sinexter* lat. pop. I, 115.
singe franç. I, 33, 313, 505; a.-franc. III, 152 (*li s.*).
singe roum. II, 16, 41.
**singellu* lat. pop. I, 499.
singerd valaq. I, 451.
singhiotta (*singluttat) ital. I, 119.
singhiotto ital. I, 577; II, 404.
singiuri (pl.) roum. II, 41.
**singluttat* lat. pop. I, 119.
**singluttium* lat. pop. II, 404.
**singluttus* lat. pop. I, 577.
singularis lat. I, 91 a.
singulier franç. II, 358, 464.
singulo lat. I, 70.
singultare lat. II, 614.
singultus lat. I, 577.
singulus lat. II, 562.
singur roum. II, 562; III, 133 (*s. singurel*).

sini (pl.) h.-ital. II, 110.
sinistro esp. I, 115.
sinifica (de -ar) andal. I, 466.
sinigual esp. II, 537.
siniscalcato ital. II, 475.
sinister, -ra lat. I, 115; III, 438.
sink vén. I, 403.
sinke gén. I, 403.
sinn germ. I, 115.
sinnadordzu sard. II, 491.
sinnu logoud. I, 465.
sinnúmero esp. II, 537.
sino esp. III, 553, 565, 700, 703.
sino a ital. III, 250.
sinon franç. III, 703 et a.
si non lat. pop. III, 703.
sinoi frioul. II, 325.
sino que esp. III, 565, 703.
sinór astur. I, 352.
sin que esp. III, 566.
sint (sentit) frioul. I, 162.
sint lat. II, 216.
stnt (= sum, sunt) roum. II, 206, 208-9.
sintamos (= sentiamus) esp. II, 191 et a.
sinte (sentit) roum. I, 552.
sinte (senti) a.-port. II, 196.
sintearu (= sentibatis) Palerme II, 257.
sintéba (= sentivisti) tess. II, 270.
sintem (= sumus) roum. II, 206, -ém mold. 208.
stnteft (= estis) roum. II, 206, -eft mold. 208.
sinti frioul. II, 133.
sintis (sentitis) frioul. II, 133.
**sintiamos* (sentiamus) a.-esp. II, 191.
sintiendo esp. II, 191.
sintin Intragna, Losone, Lavertizzo I, 43, tess. 368.
sintio (= sentivit) esp. I, 598; II, 191 a.
sintir dial. ital. II, 329.
sintire arét. I, 359.
sintó bolon., romagn. II, 329.
stntu (= sum) roum. I, 550.
**sinu*, -i lat. pop. I, 70; II, 109-10.
siñu (sum) Aprigiano II, 210.
siñur roumanche I, 362.
siñura Altamura I, 126.
siñurè Bitonto I, 126.
sinventura esp. II, 537.
sio (ciel) norm. I, 163.
sio (= suo) a.-ital. II, 89.

sió bogot. I, 634.
sió morv. I, 420.
sior saintong. I, 378.
siof Forni Avoltri, Collina I, 77.
sioge (= sim) langued. II, 218.
siogéri (= fui) langued. II, 296.
siogesi (= fuissem) langued. II, 302.
siöl parm. II, 358.
siola vénit. I, 216 (non -e).
-sione lat. II, 372, 496.
sione *) ital. I, 17.
siono arét. I, 216.
sior (roumanche) I, 352, h.-ital. 634.
siora h.-ital. I, 634.
siorte frioul. I, 216 (non -le).
sios (= es) frioul. II, 209.
sioskè (= sim) toulous. II, 218.
siof Forni Avoltri, Collina I, 77.
siou Munster I, 555.
sipala sic., tarent. II, 377.
si père de famille franç. III, 203.
si peur franç. III, 205.
sipia (ital. *sia*) Mestre II, 210, tess., vén., pad., émil. 216.
sipio (= sum) Mestre II, 210.
si pone ital. III, 344.
si prese l'arme ital. III, 344.
si prodomes a.-franc. III, 203.
si... que a.-franc. III, 606, franç. 609, 634, 648, 673, 745.
« si quelqu'un veut » III, 219.
siquier esp. III, 213, 219.
si quier esp. III, 219.
siquiera, si quiera esp. III, 219.
siquier... siquier esp. III, 219.
si quis lat. III, 86.
-sir franç. II, 121.
sir frioul. I, 150, *sir* 178.
sira sic. I, 70, bolon., vén., tess. 105.
sire franç. I, 634; II, 4; III, 160.
sirempu lat. I, 402.
sirenu ital. S. I, 352.
siro dign., rov. I, 77.
sirocchia ital. I, 358.
sironè piém. II, 462.
sirus béarn. II, 84.
sirva (= serviat) esp. I, 156.
sirve (= servit) esp. I, 156.
sirves (= servis) esp. I, 156.
sirvia (= serviat) *esp. I, 156; II, 191, *si-*. astur. 148.

**sirvio* (= *servio*) esp. I, 156; II, 191.
sirvito arét. I, 359.
sirvo (= *servio*) esp. I, 156.
sis (sex) frioul. I, 150, 178, rhét. 553.
sis (= es) a.-vén. I, 553; II, 210, piém. 210.
sis (sessu) a.-franç. III, 293.
sis (si se) a.-franç. II, 84.
šis land. I, 154.
šiš lorr. I, 160.
sisa franc-comt. I, 291.
sišanta catal. I, 566.
šiščd roum. II, 368.
šiščotū roum. II, 368.
si sentē niç. III, 380.
siser lat. II, 14.
si... si ital. III, 216.
ši... ši... roum. III, 215.
sisim obw. II, 628.
sisimes (= *sessimus*) a.-besanç. II, 172.
sisma port. II, 29.
sisō Bresse I, 410.
sisonla roumanche I, 463.
sissante a.-pic. I, 356.
sissignore ital. III, 522.
sist (**sessit*) a.-franç. II, 286, 561; III, 113.
sistū vén. I, 553, mil. 553, 624.
sistū mil. II, 325.
*sisum**) obw. III, 137; cf. -*im*.
sit lat. I, 76, 276 (*sit*); II, 216-7; III, 649.
sita (seta) sic. I, 70, 433.
sitd (civitate) vén. I, 403.
-site (2^e p. pl. impf. subj.) dial. ital. II, 306.
site lat. I, 433, si-. 636.
siti lat. I, 70, 405, sic. 70, 433.
siti (= *estis*) sic. II, 210.
sitim lat. I, 114, -*im* 301.
sitis lat. I, 74, 301 (-*is*), 555.
**sitlā* lat. pop. I, 70.
si tost com a.-franç. III, 598.
si tosto come ital. III, 598.
si tot prov. III, 648.
sitōt franç. III, 428.
sitōt que franç. III, 598.
si très homme de bien franç. III, 203.
si trova ital. III, 344.
situ a.-ital. I, 372.
sitū au Nord, à gauche franç. III, 438.
situla lat. I, 403; II, 386.
situlu lat. II, 386.
situs lat. I, 70.

situv wall. I, 53.
siu (sebu) a.-franç. I, 103, lecc. 442.
siu (suum) obw. III, 200 (*in s. casti*).
siu (= es) Gilhoc, Queyras II, 212.
šiu lecc. I, 34; cf. *šei*.
šiu (filii) roum. I, 419.
siuleta algh. II, 204.
siuleteč (= *sibilo*) algh. II, 204.
sium (sumus) Crémone II, 210.
siurba Interamna I, 483.
siurō, -ōns catal. II, 39.
sius (sequis) Rencius I, 38.
siut eng. II, 339.
siuvons (= **sequimus*) a.-franç. II, 189.
siuwe (**seuo*) a.-franç. II, 189.
sive lat. III, 219.
stve (= *eram*) casal. II, 262.
šivel obw. II, 133.
siuelles a.-franç. II, 624.
sive... sive lat. III, 219.
siviaus a.-franç. II, 624.
sivre a.-franç. II, 272.
sivu sic. I, 70.
sivuel qual a.-esp. II, 570.
sivuel que esp. II, 570.
siweit (suivait) Rois I, 356.
siuverai (suivrai) a.-franç. I, 388.
siuōns (suivons) a.-franç. II, 173.
siuvrai (suivrai) a.-franç. I, 388.
six franç. I, 72, 157, 403, 405, (420), 553; II, 559.
sixal béarn. II, 561.
sixte franç. I, 403.
siç catal. I, 566.
sizevel eng. II, 561.
sk- lomb. I, 18.
škaffider obw. II, 4.
škaipie frioul. I, 234.
skal germ. I, 18.
škālā Greden I, 263.
skale istr. I, 469.
škule frioul. I, 223, Mons 470.
skalera astur. I, 373.
škalinim obw. II, 446.
skalkihd(r) obw. II, 187.
skamnu macéd. I, 486 (non -*mmu*).
skanarutso vén. II, 383.
skandili Brindisi I, 330.
skankjo germ. I, 18.
σκαπτειν I, 17 a.

skarfidiri sic. II, 446.
skarfidumi sic. II, 446.
skars eng. I, 474.
skartira roumanche I, 576.
skattu lecc. I, 423.
skau (schiavo) lecc. I, 423.
skavid mil. I, 516.
škearts Castelletto I, 168.
škela rhét. I, 263, Val Soana 468.
škela eng. I, 468.
škella germ. I, 18, 267 (-*r*), 410.
skernjan germ. I, 18.
skerpa sarde N. I, 256.
skerran germ. I, 18.
skeru astur. I, 373.
skere Mons I, 470.
-skj- ital. I, 80.
skiela S. Fratello I, 264.
škima eng. I, 468 (non *škūma*).
škina germ. I, 18, a.-h.-all. 409-10.
skip germ. I, 410.
škiradiña obw. II, 495.
skirato vén. II, 506.
skirp vegl. I, 240.
skilan germ. I, 410.
skiuban germ. I, 18.
ško obw.-eng. III, 280.
škōdi bergam. II, 120.
škodūni a.-eng. II, 95.
škōča tess. I, 214.
škāla mil. I, 184.
skoirsi Mons I, 470.
škola prov. I, 184, piém. 219 a.
škorga romagn. I, 213.
škorre tyrol. II, 119.
škoula eng. I, 184.
škoy romagn. I, 213.
škraswoir eng. II, 491.
škrepadella mir. I, 373.
škret obw. cath. II, 340.
škri bergam. I, 442.
škričo ital. N. II, 343.
škrii bergam. II, 120.
škrit eng. II, 339, frioul. 340.
skriu lecc. I, 442.
škrivi frioul. II, 340.
škrizē (scribo) greden. II, 173.
škroa Gadera I, 140.
škrove frioul. II, 364.
skru Fours I, 596.
škrufuyōn (a-) frioul. II, 621.
sku- german. I, 52.
skua eng. I, 433.
škuadra obw. II, 365.
škudader obw. II, 489.
škudele istr. I, 469.
skudi greden. II, 119.

skuela frioul. I, 184.
skuelle Mons I, 470.
skuen frioul. III, 100.
skunđer Greden I, 137.
sküffle Mons I, 470.
skufiantar obw. II, 592.
sküfle Mons I, 470.
skufim obw. II, 446.
skufur alban. I, 19.
skuindi frioul. I, 184.
skuindoň (a —) frioul. II, 621.
sküir lomb. II, 403 a.
sku(l)ter eng. I, 468.
sküma piem. I, 52.
skumë Mons I, 470.
skungüreder eng. II, 489.
skuñi frioul., *skuñi* bergam., bresc. II, 244.
skuole Veglia I, 224.
skupa sic. I, 433.
skuperte, -i Alatri I, 152.
skupetta lecc. I, 423.
**skupire* lat. pop. II, (117).
skura (obscurat) nov. I, 455.
skure Alatri I, 308.
skurubutt frioul. I, 387.
skus eng. II, 335.
skusoi greden. II, 491.
skutd istr. I, 478.
škula (*ascultat) eng. I, 477 (non *skulta*).
skylati slave II, 413.
sl- germ., lat. pop. I, 18.
sla Oudin I, 372.
slab de *stomac* roum. III, 264.
slăbiciune roum. II, 496.
slăbie roum. II, 406.
slag germ. I, 18.
slahi germ. I, 18.
slateina obw. II, 451.
slarv germ. I, 18.
slę lorr., bourg. I, 258.
sleht Wolfram I, 468.
slibt germ. I, 18.
sling angl. I, 18.
slink germ. I, 18.
slipan germ. I, 18.
slitan germ. I, 18.
slittu ital. I, 18.
šlo pic. I, 221.
slobaqd roum.-slave II, 175.
slujască mold. I, 106.
slujăste mold. I, 106.
slujesc lui mamona roum. III, 368.
slujim mold., a.-valaq. I, 41.
slusantar ferrar. I, 368.
-s'ma- mil. I, 335.
smacco ital. I, 18.
smago ital. II, 399.
smagrire ital. II, 575.
smahi germ. I, 18.

smăneș neuch. I, 372.
smaragdus lat. II, 371.
smarrire ital. III, 292.
smemorato ital. III, 13.
smenito ital. II, 392.
smeraldo ital. I, 365; II, 371.
σμαρ grec mod. I, 16.
smeniglio ital. I, 16, 559.
smers eng. II, 335.
smeul de *al treilea* roum. III, 237.
smicurd roum. II, 604.
smiraglio ital. II, 421.
smorzare ital. II, 576.
smuars frioul. I, 184.
smulge roum. II, 604.
smungere ital. II, 604.
σμύρις grec anc. I, 16.
-sm- port. I, 338.
-s'na- mil. I, 335.
snagdr obw. II, 187.
snayé tess. I, 352.
šnedra eng. II, 365.
snega (*disnegat) obw. II, 187.
šneur (signore) ital. S. I, 372.
snistar eng. I, 372.
snudare ital. II, 604.
so (+ cons.) ital. I, 548.
so- (sub-) ital., esp., port. II, 614.
so (sal) lorr. I, 250; II, 25; neuch. I, 251, lyonn. 567.
sq (sonu) prov. I, 184.
šd (sonu) mil. I, 184.
so (soror) Abbaye II, 43.
so (soror) hag. II, 39.
šo (chaleur) blais. II, 388 (*lu š.*).
šd (chant) franç. E. I, 245.
so (senior) andal. I, 634.
so (solu, -a) port. I, 184, 317, *šd* 317; II, 59.
so (siccu) morv. I, 558.
so (satullu) lorr. II, 25.
šd (chaud) Bourberain I, 626 (*š. ē frī*).
sq (suum) logoud. I, 625 (*s. amigu*).
sq (suum) logoud I, 625 (*s. unicu*).
so (suum) roum. II, 87.
so (= suo, -a, -i) a.-pad., mant., bolon. II, 89.
šd (suum) h.-ital. I, 213.
šo (suum) neuch. II, 90.
so (ecce-hoc) prov. II, 98.
so (ipse) a.-prov. II, 106.
šd (ceux) vionn. II, 96.
so (sum) a.-ital. I, 550-1; II, 206, 295, a.-frioul. 209, langued., catal., algh. 212, a.-esp. 206, 214, 242.

sq (sum) a.-franç. II, 206; III, 594 a.
šd (sum) interamn. II, 232.
šd (sumus) lyonn. II, 213, dial. franç. 234.
so (sunt) a.-ital. I, 550; II, 206, 210.
šd (sunt) franç. II, 211.
so (sapio) ital. I, 618, 634 (*non šd*); II, 243; III, 677 et a. (*non s. che fare*).
šd (saputu) romagn. I, 66.
šo (caditu) lorr. II, 343.
šd (sine) poitev. I, 91.
so (sub) esp. I, 549; III, 427.
sq̄a (sua) *lat. pop. I, 276, *soa* lecc. 279; a.-pad. II, 89.
sod (soif) morv. II, 380.
soacrd roum. I, 184; II, 29, 365.
souir J. le Marchant I, 75.
soar port. II, 485.
soard roum. I, 184.
soardi sic. I, 224.
soare roum. I, 118, 405; III, 143, 451.
soare apune roum. III, 143.
šoarece roum. I, 417.
šoaric roum. II, 35, 50.
šoarice roum. I, 332.
soarele roum. II, 362; III, 143 (*s. apune*).
soarrendar esp. II, 614.
soave ital. II, 619.
sob port. I, 549; III, 427.
**soba* (subagit) esp.-port. II, 117.
sobalçar port. II, 614.
« sobald als » allem. III, 598.
sobar esp. II, 117, 597.
sobarba esp. II, 384.
**sobas* (subagis) esp.-port. II, 117.
sobbalzare ital. II, 614.
sobbraciare ital. II, 614.
sobejamente port. III, 494.
sobejo esp. II, 360; port. III, 202, 494.
soherano esp. II, 449.
soherbio esp. I, 156; II, 403.
sobervia port. I, 498.
sobi bolon., romagn. I, 63.
sobit romagn. I, 58.
sobolo a.-port. II, 105.
soborralhar port. II, 614.
sobra esp. I, 119, 494; III, 202; prov. I, 494.
sphra (superat) prov. II, 190.
šobrā (pl.) limous. I, 595.
sobraçar port. II, 614.
sobran prov. I, 494.
sobrano esp. I, 494.

sobre- esp. II, 537, 539, 615, port. 539, 615.
sobre port. III, 132, 427, esp. 202, 284, 427, 449, 454, 509, prov. 427, 480 (*de s.*).
sobreabundar esp. II, 615.
sobreafaitar esp. II, 615.
sobrealtzar esp. II, 615.
sobreañadir esp. II, 615.
sobreanca port. II, 537.
sobreasar esp. II, 615.
sobreasnedad esp. II, 539.
sobrebarbero esp. II, 539.
sobrebueno esp. II, 539.
sobrecaja esp. II, 537.
sobrecama esp. II, 537.
sobrecasia esp. II, 384.
sobrecargar esp. II, 615.
sobrecarregar port. II, 615.
sobrecarta esp. II, 537.
sobrecelestie port. II, 539.
sobrechegar port. II, 615.
sobrecincha esp. II, 537.
sobrecoberta port. II, 537.
sobrecoger esp. II, 615.
sobrecopa esp. II, 537.
sobredorar esp. II, 615.
sobredourar port. II, 615.
sobreedificat esp. II, 615.
sobreerguer port. II, 615.
sobresperar port. II, 615.
sobreestlar port. II, 615.
sobreexcellente port. II, 539.
sobrejuez esp. II, 539.
sobrejuiç port. II, 539.
sobrelleno esp. II, 539.
sobremaduro esp. II, 539.
sobremaravillar port. II, 615.
sobremistieo port. II, 539.
sobremontar esp. II, 615.
sobrepelliz port. II, 537.
sobrino, -a esp. II, 365.
sobrinus lat. II, 365.
sobro (supero) port. II, 192.
sobüt rouerg. I, 349.
soc (soccu) franç. I, 20, 558.
soc (sabücu) roum. I, 66; cf. *socü*.
soc (= sapui) a.-franc. II, 282.
**soca* lat. pop. I, 433.
socalcar port. II, 614.
socalzar esp. II, 614.
soccallare ital. II, 614.
soccare ital. II, 614.
socchiamare ital. II, 614.
socchiudere ital. II, 614.
soccida ital. II, 4.
soccorrere ital. I, 546 (non co-); III, 464.
socegar port. II, 577.
socera lat. I, 184.
soc(e)ru lat. pop. II, 365.

spëra Alatri I, 186, arët. 641.
spëra campob. I, 187.
spëre Alatri I, 186.
soceru lat. I, 184.
soc(e)ru lat. pop. II, 365.
**spcidus* lat. pop. I, 67.
**socitare* lat. pop. II, (124).
socius lat. II, 456.
soçon a.-franc. II, 456.
socorrir prov. II, 119.
socorro esp. II, 398.
**socra* lat. pop. I, 146; II, 29.
Socratele roum. III, 150.
socri (pl.) valaq. I, 319; II, 36.
socru lat. pop. I, 494, roum. 184, 315, 494; II, 36, 365.
**socrus* lat. pop. I, 1; so- II, 29.
socü roum. I, 446.
soçü montbél. II, 446.
soddurre ital. II, 614.
soçeli Reims I, 391.
sodes (= estis) dial. port. II, 214.
sodormir esp. II, 614.
sodre Reims I, 391.
soðre Fourgs II, 128.
sodu sic. I, 477.
sæ (sabucu) rouchi, morv. I, 55, hag. 65.
sæ (soif) Seraing I, 76.
sæ (*saputu) badiot. I, 66.
sæ (cippu) Bourberain I, 626 (*è s. de vèn*).
sæ (ya = sum ego) mil. I, 213.
šæ (ital. giü) badiot. I, 66.
šæ (su et sureau) Jujurieux I, 65.
šæ (ciel) Fourgs I, 420.
soe (soie) Plancher-les-Mines I, 76.
sœ (sua) a.-franc. I, 279; III, 168.
soe (sum) a.-esp. II, 214.
sœ (solet) port. I, 184.
šœ (*cava) franç. N.-E. I, 250.
soç bëarn. I, 197.
sæbet bergam. I, 63.
šædre Fourgs I, 420.
šædro Fourgs I, 420.
soef a.-franc. II, 620.
sæi Faulquemont I, 76.
sækr Auve I, 55.
sæl (solu) mil. I, 184.
sæl (sale) Louvigné-de-Bais I, 226.
šæl morv. I, 420.
sælva Judicarie I, 113.
soement a.-franc. II, 620.
soe merci et la *soe merci* a.-franc. III, 168.
sami eng. I, 512.
sæn eng. I, 184, 486.

soen prov. III, 222, 492.
sænn eng. I, 315.
soen ... *soen* prov. III, 222.
soentre a.-franc. III, 206.
sœp majorq. I, 113.
sær (solet) mil. I, 184.
sær (soceru) eng. I, 184, 494.
sœr (sôror) a.-franc. II, 23.
sær (sôror) lorr. I, 561.
šær (sôror) morv. I, 420.
sær (securu) rouchi I, 55, Haut-Maine 65.
šær (securu) Jujurieux I, 65.
særa eng. I, 184; cf. *sôra*.
soçre bëarn. I, 197.
soerguer port. II, 614.
særr Bormio I, 107.
soes (pl.) port. II, 42; III, 22, 25.
šæte morv. I, 55.
sœuf a.-franc. I, 72 a.
sæur franç. I, 552, 559; II, 4, 25, 60 (*grand's.*), 364; III, 160.
sæ ya mil. I, 213.
soç esp. I, 67; cf. *sohez*.
søfaldar esp. II, 614.
sofey, -ty (souffle) lorr. II, 189, 196.
soffermare ital. II, 614.
**sofferer* a.-port. II, 126.
soffia (sufflat) ital. I, 488.
sofficare ital. II, 614.
soffice florent. I, 146; so- ital. II, 413.
soffione ital. II, 456-7, 525.
soffire a.-franc. II, 169.
soffoca (suffocat) ital. II, 198.
soffolto ital. II, 341.
sofforare ital. II, 614.
soffra (el —) mil. I, 315.
soffre (suffèrit) ital. I, 146.
soffreddare ital. II, 614.
soffrer port. II, 119, 126.
soffressare a.-napol. I, 350.
soffri norm II, 330.
soffriggere ital. II, 614.
soffrire ital. I, 32; II, 201.
soffro (suffèro) ital. II, 188.
sofia grec-lat. I, 17.
sôfïto esp. I, 605.
sofrear port. II, 614.
sofra algh. I, 482.
sofreir esp. II, 614.
sofri morv. II, 330.
sofir eng. II, 119.
sofyè lorr. II, 118, 189.
šofye lorr. II, 118.
soga ital., prov. I, 20, 433, lomb., esp., *a.-franc. 433.
soggetto ital. I, 507; II, 333.
sogghignare ilal. II, 614.

soggrottare ital. II, 614.
sogguardare ital. II, 614.
sogjiü poitev. II, 330.
sogla eng. I, 297.
sogliä (soleat) ital. II, 174, 177.
sogna (somnia) ital. I, 510.
sognare ital. III, 359.
sogno ital. I, 210, 220, so-. 512; III, 358 (*dormir un breve s.*).
sogra port. I, 184, port. 184; so-. II, 29, 365.
sogre prov. I, 184; so-. II, 365.
sogro port. I, 184.
sogros, so-. port. II, 47.
soh (=sim) lorr., wall. II, 217.
sohez esp. I, 332; II, 59; cf. *soez*.
sobon Uriménil I, 349 a.
sobondar a.-esp. II, 614.
**söi* (süi) lat. pop. I, 276, 280.
söi (süi) lecc. I, 279; a.-prov. II, 90.
soi (se) Rose I, 72, Plancherles-Mines 76; a.-franç. II, 607; III, 67, 131 (*s. quinte*), 384-5.
soi (=sum) frioul. II, 209, 222, a.-prov. 211-2, *a.-port. 214.
soi Andria I, 32.
soi Celle II, 4.
soi-disant franç. III, 722.
soido port. II, 485.
soi dormir a.-franç. III, 384.
soie (seta) franç. I, 72.
soie (=sim) a.-franç. II, 215.
**soie* (secat) a.-franç. I, 438.
soie Bitonto I, 32.
soi enlongier a.-franç. II, 607.
soient (=sint) franç. II, 215.
soier a.-franç. II, 189.
soies (=sis) a.-franç. II, 215, 219; III, 119 (*s. li bien trouvés*).
soi ester a.-franç. III, 384.
**soiet* (*siat) a.-franç. II, 217.
soif (siti) franç. I, 72 a., 405, 557; II, 52, 352.
soif (saepe) a.-franç. I, 292; II, 377.
soi faire a.-franç. III, 384.
soiffard franç. II, 352, norm. 519.
Soisfridus bas-lat. I, 72.
soi fuir a.-franç. III, 384.
soi gésir a.-franç. III, 384.
soiens (*siamus) a.-franç. II, 215.
soietz (*siatis) a.-franç. II, 215.
soile Plancher-les-Mines I, 76.
soi lever a.-franç. III, 385.
soi-mouvant franç. III, 722.
Soingt Sigisbert obw. III, 159.
Soinigia Genovevu obw. III, 159.

soint roumanche I, 242, 467.
so + io (sum + ego) a.-frioul. II, 209.
soi penser a.-franç. III, 384.
soir franç. II, 380 (*le s.*); III, 187 (*demain s.*), 421 (*ce s.*), 451 (*au s.*, *d ce s.*), m.-franç. 451 (*d un s.*).
soirée franç. II, 487.
sois (sitis, -es) a.-franç. I, 557; III, 25.
sois (=estis) esp., port. II, 206.
sois (sis) franç. I, 72; II, 219; III, 118.
soiše morv. I, 112.
soi seoir a.-franç. III, 384.
soissant a.-franç. I, 72.
spit Brigels I, 77.
soit (sit) franç. I, 72; II, 215, 217, 231; III, 119, 219, 338 (*s. dit entre nous*), 649.
soito port. N. I, 281.
soit...ou franç. III, 219.
soit...soit franç. III, 119, 219.
soivre (socru) a.-franç. I, 494.
soivre (séparé) a.-franç. II, 333.
soivre (separat) a.-franç. II, 597 a.
soixante franç. I, 356, 463; II, 559.
soixante-dix franç. II, 559.
sok (=sum) catal. II, 212.
sök pic. I, 391.
šökpíc. I, 340.
sök avaud. I, 417.
šoka (jocat) lecc. I, 186.
sokéné montbél. II, 585.
šöki wall. I, 410.
šoku (joco) lecc. I, 186.
sol (sella) lorr. I, 171.
söl (solu) prov. I, 184.
söl (sölet) prov. I, 184.
sol (saule) savoy., génev., Vaud, lorr. II, 381.
sol (söla) esp. II, 57, 59, prov. 57 (*una s. capela*) ital., a.-franç. 57 (*por s. l'amistie*); III, 137.
sol (so + el) a.-esp. II, 105.
söla lat. I, 297; so-. ital. II, 56, a.-port. 59.
sola (söla) calab. I, 186, piém., port. 219 a.
solajo ital. II, 464.
solal eng. II, 422.
solana esp. II, 450.
solano esp. II, 450.
Sólanto ital. I, 606.
solar esp. II, 191.
solure ital. II, 464.
solarengo port. II, 515.

solares (pl.) a.-port. III, 32.
solatio ital. II, 497.
solaus a.-franç. III, 143.
solaçar esp. I, 513.
solazo esp. I, 513.
solché ital. III, 649.
solco ital. I, 119, 477.
söld catal. I, 566.
soldadesca esp. II, 520.
soldado esp. I, 435; II, 519.
soldar esp. II, 191.
soldataglia ital. II, 439.
soldatesca ital. II, 520.
Soldati (*al for* —) h.-ital. I, 323.
soldat(s) franç. III, 191 (*quantité de s.*), 406 (*agir en s.*).
soldau catal. I, 435.
Soldeti (*i* —) h.-ital. I, 323.
soldier m.-h.-allem. I, 267 a.
soldo (saldo) a.-vénit. I, 252.
soldo (solidu) ital. I, 325, 477.
soldre catal. II, 127.
sole lat. I, 118-9, 405; III, 498; sard. I, 118, ital. 119 (so-), 120, 405; II, 362 (*il s.*); III, 451.
söle (-e) Uriménil I, 100.
sole (söla) Ivain I, 129 a.
sole (söla) franç. I, 219 a.
solea (subst.) lat. II, 388.
solea (subj.) lat. pop. II, 174.
soleares andal. I, 435.
solecchio ital. II, 422.
soledá bogot. I, 435.
soledad esp. II, 493.
soleil anglo-norm. I, 517, franç. 86, 353, 405; II, 362 (*le s.*), 422; III, 498, prov. 143.
« *soleil* » III, 143.
soleil levant a.-franç. III, 498.
soleils prov. III, 143.
soleilz a.-franç. I, 86; III, 143.
sole levando lat. pop. III, 498.
sole levante lat. pop. III, 498.
solém lat. I, 301.
soler (solère) b.-limous. I, 563.
solér (solère) prov., catal. II, 127, -er esp. 191; III, 387.
solere lat. III, 318, ital. 387.
soles (pl.) lat. III, 22, esp. 22, 25.
solet lat. I, 184, (312).
solevantar port. II, 614.
solevar esp. I, 488.
soľfaja ital. II, 469.
soľan mir. II, 14.
sölfer mant. II, 14.
soľfin-aja ital. II, 14.
soľforo ital. II, 14.
söľfre a.-franç. I, 119.
solhares (pl.) port. III, 32.

soli (pl.) a.-prov. I, 627.
soli piém. II, 497.
soliar a.-franç. III, 143.
solicchio ital. II, 422.
**soliculu* lat. pop. II, 422.
solidumbre esp. II, 495.
solif bresc., mant., eng. II, 497.
solil catal. I, 566.
solino ital. II, 515.
**olio* a.-ital. I, 518.
**solitaneus* lat. pop. II, 449.
ssolitaneus lat. pop. II, 449.
soll (pl.) Greden II, 37.
solla (sufflat) esp. I, 488.
sollalzare ital. II, 614.
sollamar esp. II, 614.
sollar esp. I, 493.
sollastricare ital. II, 614.
sollastro esp. II, 523.
sollata arét. I, 330.
sollazo a.-ital. I, 548.
sollet a.-franç. I, 377.
solleticare ital. I, 584.
sollavare ital. II, 614.
sollievo ital. I, 488.
solloza (*singluttat) esp. I, 119.
solloraz esp. I, 509; II, 614.
sollozo esp. I, 493, 509, 577; II, 404.
sollu a.-romain I, 497.
solo (solu) esp. I, 119; III, 137, 647, 729 (con s. la imaginacion), a.-esp. 703; astur. I, 308; a.-port. II, 59; ital. I, 119 (sp.-), 120; III, 134 (a s. a s.), 565, 647, 703, 729.
solo che ital. III, 565, 647.
soloil champ., bourg., lorr. I, 86; cf. *soluclu*.
sploir a.-franç. II, 189.
soloment a.-prov. I, 303.
solo que esp. III, 647.
solper Gadera I, 131.
solpre prov. I, 19.
sol que prov.-esp. III, 649.
sols (*solsit) prov. II, 286.
solse (*solsit) ital. II, 286.
**solsii* (pf.) lat. II, 286.
solta *lat. pop., ital. I, 325.
soltar esp. II, 191.
solto ital. I, 477; II, 339.
**soltu* lat. pop. I, 477; II, 339.
solu lat. I, 119, 184.
**soluclu* lat. pop. I, 308; II, 423 a.
solui (pf.) lat. II, 339, *a.-franç. 281.
solum lat. I, 563.

solus lat. I, 140; III, 137, 494, 647.
solüt rouerg. I, 564.
solutu lat. II, 339.
solver esp. II, 191.
solvere lat. III, 46.
som-esp. II, 614.
sqm messin I, 91.
som (summu) a.-franç. I, 119; III, 137 (en s....).
som (sonu) port. I, 184.
som (sum) [a.-franç.] II, 206, Baléares 212.
som (sumus) prov. N., catal. II, 212.
soma ital. II, 29.
somana port. I, 364.
somaro ital. II, 467.
somba (*sum habutus) tess. II, 270, 344.
sombra esp. I, 446; III, 99 (hace s.).
sombrajo esp. II, 421.
sombrio esp. II, 497.
somé apul. I, 274.
somea ampezz. I, 515.
somenza gén., mil. I, 364.
somes lomb. I, 605.
somes (sumus) a.-franç. II, 211, 234.
somgader obw. II, 489.
somiglia (*similiat) ital. I, 364.
somigliare ital. I, 364; II, 576.
somma ital. I, 119.
somme (sumnu) franç. I, 184, 313, 346, prov. 184.
somme (sagma) franç. I, 403; II, 371.
sommeil franç. I, 486.
sommes (sumus) franç. II, 137¹), 206, 212; a.-franç. III, 417 (ce s. nous).
sommo ital. I, 543.
somnu roum. I, 184, 486, frioul. 184.
somnd tess. I, 364.
somni (1^e p. s.) prov. II, 136.
sommo port. I, 184, 486.
somnolentus lat. II, 442.
somnorime roum. II, 445.
somnu lat. I, 184, 486, sp.-sar-de 129.
sonnu lat. I, 314, (315), 346; II, 382; III, 143.
somo (summu) esp. I, 119, 543.
[somo] (sumus) ital. II, 206.
sonorjugo esp. I, 359; II, 424.
somos (sumus) esp. II, 206, 214, 242, port. 206.

sonp Rive-de-Gier I, 247.
sonmpesar esp. II, 614.
[soms] (sumus) prov. II, 206.
**soms* (sumus) a.-franç. II, 137²).
son-esp. II, 614.
son (sumnu) mil. I, 184.
son (sonu) frioul. I, 184, franç. 405; III, 125.
son (summu) a.-franç. I, 543.
son (sanu) Rive-de-Gier I, 247.
son (suum) franç. II, 90 a.
son (sum) (esp.) II, 306, *a.-ital. 210, langued. 212.
so(n) (sum) prov. II, 206, a.-h.-ital. 245.
soñ (sum) corse II, 210.
soñ (sumus) rhét. II, 133, Fassa, Enneberg 209.
son (sunt) esp. I, 119, 550; II, 206; prov. I, 550; II, 206.
soñ (sunt) rhét. II, 209.
son (conj.) esp. III, 703.
son (cadunt) Falkenberg II, 139.
spna Alatri I, 186.
sonaglio ital. II, 421.
sonaille franç. II, 421.
sonar esp. II, 191.
soñar esp. II, 191.
sonare lat. II, 397, 485; ital. III, 99, 292, 356, 358 (s. suoni).
sonat lat. I, (391).
**sonca*, *soncas* esp. III, 703.
sond lorr. I, 392, wall. 532.
sondu (la —) obw. III, 187.
sondur esp. I, 446; II, 614.
sondis (estis) dial. port. II, 214.
sqne Alatri I, 186.
soneca port. II, 499 a.
sonegar port. II, 614.
sonente h.-ital., a.-gén. II, 517.
songe (= sum) napol. II, 295.
songe franç. I, 512; III, 358 (songer un s.).
songer franç. III, 358 (s. un songe), 435 (s. en).
songo (= sum) napol., Principato II, 210.
sonbo port. I, 188, 512.
sonbos (em —) port. III, 34.
sonido esp. II, 485.
sonin lor (sont-ils ?) frioul. II, 325.
sonitus lat., *sonitus lat. pop. II, 485.
sonn romagn. I, 213.
sonnacchiare ital. II, 581.

sonnailler franç. II, 580.
sonne Plancher-les-Mines I, 486.
sonner franç. III, 99, 356.
sonnette franç. I, (596).
sonnetessa ital. II, 366.
sonni (i —) ital. III, 27.
sono ital. I, 184, 220, so- (185), 486, Val Soana 314.
sonnolente ital. II, 59.
sonnolento ital. II, 442.
sonnora (pl.) a.-ital. II, 38.
sono (somnu) vaud. I, 314, port. 486.
sono (sum) ital. I, 119, son-o 550, sono 553; II, 134, 206, 210, 344; III, 412, 414-5, 436.
sono (sunt) ital. I, 119, son-o 550, sono 553; II, 206, 210.
sono esp. I, 512.
sono io ital. III, 412, 415.
sono stato ital. II, 344; III, 436 (s. s. da lui).
sonolent obw. II, 360.
soñoliento esp. II, 442.
sonque esp. III, 703.
sonreir esp. II, 614.
sonrodar esp. II, 614.
sonrojar esp. II, 614.
sonrosar esp. II, 614.
sonrrisar (fermoso —) a.-esp. III, 360.
sons (sumus) a.-franç. II, 137, 206, 211.
sonsacar esp. II, 614.
sont (cinere) wall. I, 532; cf. *sond*.
sont (sunt) a.-franç. I, 11, so- 133, 550; II, 137, 139, 206, 224, 234; franç. III, 414, 417 (ce s.).
sont (= sum) trent. II, 325.
sonte (sono io) trent. II, 325.
sontii (sono io) véron. rust. II, 325.
sonto (= sum) lomb., Foggia II, 210.
[sonto] (sunt) ital. II, 206.
[sontis] (sumus) eng. II, 206.
sonu (somnu) vaud. I, 314.
sonu(s) lat. I, 184, 405; II, 397.
sonz prov. III, 143.
sonze (sum ego ?) greden. II, 325; (sim) 216.
sonze (simus) greden. II, 216, 325, l'Abbaye 216.
sòu (sumi) a.-port. II, 214.
sop (soupe) lorr. I, 142.
sop (sapuit) a.-piém. II, 280.

sope Modugno I, 228.
sope (sapuit) a.-vén., a.-mil. II, 280.
sopear port. II, 614.
sopelliette (3^e p. s. pf.) a.-vén. II, 270.
soperchio ital. II, 360.
sopesar esp., port. II, 614.
sopiar vén. I, 493.
soplar ¹) esp. I, 493.
soplido esp. II, 485.
soppulcare ital. II, 614.
sopra- ital. II, 537, 539, 615-6.
sopra ital. I, 119, so- (356), 494, 618; III, 270, 273, 284, 427, 440, 449, 480, 482, 718.
soprabbastare ital. II, 615.
soprabbello ital. II, 539.
soprabbenedire ital. II, 615.
soprabbolire ital. II, 615.
soprabbuono ital. II, 539.
soprabito ital. II, 537.
sopraccadere ital. II, 615.
sopraccazza ital. II, 384, 537.
sopraccapo ital. II, 539.
sopraccarta ital. II, 537.
soprachiaro ital. II, 539.
soprachiedere ital. II, 615.
sopraccignere ital. II, 615.
sopracomito ital. II, 539.
sopraccorrere ital. II, 615.
sopracuoco ital. II, 539.
sopraddegnò ital. II, 539.
sopraddente ital. II, 539.
sopraffare ital. II, 615.
sopraggalea ital. II, 539.
sopralletto ital. II, 537.
soprannuotare ital. II, 615.
soprano ital. II, 449.
soprar port. I, 493.
sopû gilh. II, 330.
sor- dial. franç. II. 614, a.-franç. 615.
sor (senior) tosc. I, 634.
sor (soror) roum. II, 4, 43, prov. 4 (*sor*), 23, rov., dign. 43.
sor (solet) gén. I, 312.
sor (super) Ariège I, 563; a.-franç. III, 165 (s. *toz chevaliers*), 184 (*desirables s. or e pierre*), 440, 449, a.-ital. 427.
sôr (pl.) hag. II, 39.
sôr (soceru) eng. II, 365.
sor *Soldati* (al —) h.-ital. I, 323.

sora (soror) campob. I, 187, so- romagn. 213; *sord* roum. II, 29, 43, 364.
sora (signora) tosc. I, 634.
sôra (ital. *suocera*) eng. II, 29, 365.
sordn (seu —) Valle Mesolcina II, 18 ²).
sorb (1^e p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.
sôrbar mant. II, 127.
sorbecd roum. II, 577.
sorbel bolon. I, 220.
sorbesc (1^e p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.
sorbi roum. II, 201.
sorbo esp. II, 398.
sorce ital. I, 332; II, 50; esp. I, 332.
sorç abruzz. II, 50.
sorci (pl.) ital. II, 50.
sorcier franç. II, 467.
« sorcières » II, 479.
sorcio ital. II, 35, 50.
sorco tosc. I, 335; ital. II, 50.
sordastro ital., esp. II, 523.
sordeier prov. II, 66.
sordeiour a.-franç. II, 66.
sordeis a.-franç. I, 105; prov. II, 66.
sordidius lat. II, 66 et a.
sordidus lat. I, 217.
sordo de un oïdo esp. III, 264.
sordois a.-franç. II, 66; cf. *-eis*.
sordre a.-franç. II, 154, 163, 338, prov. 338.
sore (sôror) a.-vén. II, 26.
sore (supra) a.-franç. III, 480.
soredl Tyrol III, 143.
soregl frioul. I, 490.
soreli frioul. I, 490.
sorella ital. I, 405; II, 364, 500.
sorema campob. I, 187.
sorfait a.-franç. III, 13.
sorg émil. I, 332.
sorge (surgat) a.-franç. II, 163.
sorgente ital. II, 517.
sorgere ital. III, 292.
sorgese frioul. II, 366.
sori wall. II, 375.
**soricare* lat. pop. II, 577.
soriçca tyrol. II, 403.
sorice lat. I, 332.
**soric-ia* lat. pop. II, 403.
sôriku macéd. II, 50.
sorissir a.-franç. II, 615.
soriz a.-franç. I, 559.
sorjorne dial. franç. II, 614.
sorku campid. I, 576.

1. Pour le p cf. G. MEYER, I. F., III, 72.
 2. Aux Add. et Corr.

sorleña mant. II, 360.
sormontare ital. III, 353.
soro port. I, 182.
soronder a.-franç. II, 615.
soror lat. I, 146, 184, (186, 211-2, 217), 301 (-*or*), (420), 552; II, 4, (43), 363-4.
soro(r) lat. II, 48.
sorore lat. I, 405; a.-vén. II, 26.
sororius lat. I, 519.
sorra esp. I, 446.
sorrabar port. II, 614.
sorreyonn I, 212; *sp.* prov. II, 4.
sorrisos (*os* —) port. III, 27.
sors (sortes) piém., vaud. II, 54.
sors (= *surgo*) a.-franç. II, 154, a.-prov. 164.
sors (surgis) a.-franç. II, 154.
sors (sursit) prov. II, 286.
sors (= *surrectus*) a.-franç., prov. II, 338.
šors Judicarie I, 139.
sorse (sursit) ital. II, 286.
Sorsinku sarde II, 515 a.
sorso ital. I, 119.
Sorso sard. II, 515 a.
**orsl* (sursit) a.-franç. II, 286.
ssorsu lat. pop. I, 119.
sort (lat. *sorte*) franç. II, 380.
sort (surgit) a.-franç. II, 154.
šort Judicarie I, 143.
sorta Vaud II, 29; ital. III, 128 (*ogni s. libri*).
sorte franç. II, 29; III, 81 (*de la s.*), 343 (*toute s.*), 609 et 657 et esp., port. 609 et 657 (*de s.*).
sortero esp. II, 467.
sortes (pl.) lat. II, 54, 467.
sorti (*je suis* —) franç. III, 293.
šorti (sortez) colign. II, 138.
**sortiarius* m.-lat. II, 467.
sortida esp. II, 486.
sortie franç. II, 486.
**sortier* (sorcier) franç. II, 467.
sortiere ital. II, 467.
sort-il franç. II, 325.
sortir franç. I, (475); II, 201, 325; III, 293, 356.
**sortire* lat. pop. II, (125), ital. 201; III, 292.
sortita ital. II, 486.
sorto (**sortio*) lyonn. I, 475.
šortre La Salle II, 121.
sorts (sortes) franç. II, 467.
sorts (*da tultas* —) Grisons III, 128.
sortü champ. II, 330.

soru (seru) sarde I, 182.
soru (soror) lecc. I, 186, roum. 552 (non *soaru*); a.-roum. II, 29.
sorura rov., dign. II, 43.
sorüre (pl.) rov., dign. II, 43.
sorüs (pl.) l'Abbaye II, 43.
sorva gén. I, 576.
sorver port. I, 498.
sorvo port. II, 398.
šorža tarent. I, 417.
Sos franç. I, 606.
sos (salice) morv., bourg., a.-franç., lorr. II, 381.
sos (suas) port. I, 279.
sos (ipse) logoud. II, 106.
sos (= *ipsos*) logoud. I, 620.
sos (= *es*) frioul. II, 209, langued., Gironde 212, astur., andal., mirand. 214.
soš (soc) lorr. I, 558.
soš (sec) lorr. II, 63.
sosañar esp. II, 614.
sosegar esp. II, 191, 577.
soşre napol. II, 573 a.
soso esp. I, 483, 591.
soşo champ., wall. II, 456.
ooşo pic. II, 456.
sospecha esp. II, 386.
sospechar esp. II, 386.
sospecho a.-esp. II, 386.
sospeltarra port. II, 504.
sospira (suspirat) ital. I, 31.
sospirare ital. III, 354.
sorpirar sospiro... a.-esp. III, 358.
sospiret preon (*del cor* —) prov. III, 359.
šossi lyonn. I, 224.
şqsta ital. I, 146.
sostendreiet (soutiendrait) Eulalie I, 72.
şqsto (substo) ital. II, 188.
sot (sit) Chev. II esp. I, 73.
soř roum. II, 431.
sota esp. II, 625.
sotü Courtelarg I, 391.
sotaalcalde esp. II, 539.
sotabasa esp. II, 537.
sotacapitan esp. II, 539.
sotacola esp. II, 384, 537.
sotacoro esp. II, 537.
sotalmirante port. II, 539.
sotana esp. II, 450.
sotano esp. II, 430.
sótllo port. II, 430.
sotapiloto port. II, 539.
sotard a.-franç. II, 519.
sotasacristan esp. II, 539.
sotavento esp. II, 537.
sôté morv. II, 124.
solestar esp. II, 614.

Sotiates lat. I, 606.
sořie bress. II, 4.
sótlil esp. I, 605.
sotlar prov. I, 534; II, 464.
soto (saltu) esp. I, 253, 483.
soto (subtu) esp. I, 458.
sotol catal. II, 430.
sotopör port. II, 614.
sořor roum. II, 431.
sotre lyonn. I, 475; II, 125.
sôtre morv. II, 124.
sots (= *estis*) a.-catal. II, 212.
sott bolon., romagn. I, 63.
sottaffitture ital. II, 614.
sottana ital. II, 450.
sottano ital. II, 449.
sottascollare ital. II, 614.
sottentrare ital. II, 614.
sottile ital. I, (372).
sottise franç. II, 481.
sotto- ital. II, 537.
sotto ital. I, 119, 458; III, 132, 206, 270, 273, 370, 449, 480.
sottocoda ital. II, 384, 537.
sottocoppa ital. II, 537.
sottocuoco ital. II, 539.
sottodiacono ital. II, 539.
sottogola ital. II, 537.
sottomaestro ital. II, 539.
sottomettere ital. II, 614.
sottopancia ital. II, 384.
sottoporre ital. II, 614.
sottoscrivere ital. II, 614.
sottoscuolere ital. II, 614.
sottosedere ital. II, 614.
sottoufficiale ital. II, 539.
sottovolgere ital. II, 614.
Soturno port. I, 359; s.- II, 390.
sou- franç. II, 614.
sou (solidu, sulcu) prov. I, 477.
sou (suum) lecc. I, 279; *a.-roum. II, 87.
sou (sum) port. II, 206, 214.
sou (= *estis*) a.-cat. algh., II, 212.
šou gén. I, 423.
souvet a.-franç. II, 628.
soube (sapuit) port. II, 278.
s'oublier franç. 16^e et 17^e s. II, 375 (*s'o. de*), mod. 384.
souchever franç. II, 614.
soucoupe franç. II, 384.
soud a.-franç. I, 325.
soudain franç. II, 449, 619.
soudain que a.-franç. III, 598.
soudard franç. II, 519.
soude franç. I, 477.
soud-en-ier a.-franç. II, 353.
soudre a.-franç. II, 338.
souef a.-franç. II, 619.

souen morv. I, 446.
soufferrai (souffrirai) a.-franc., wall. II, 314.
souffle (sufflat) franc. I, 488 (non su-).
souffler franc. II, (189).
soufflerai (fut.) franc. II, (314).
soufflet franc. II, 507.
souffrance franc. II, 518.
souffrir franc. II, 189; III, 365, 667.
souffrirai (fut.) franc. II, 314, (315).
souffris (= souffres) franc. S.-O. II, 201.
soufre franc. I, 19, 477, (596, non souffre).
sougé (= sapuit) bas-limous. II, 283.
souhait franc. I, 18; III, 404 (venir à s.).
souhaiter franc. II, 614; III, 387, 389, 667.
souillon franc. II, 456.
soujeces (pr. subj.) a.-franc. E. II, 147.
souko prov. mod. II, 388.
soul (solu) a.-franc. I, 119.
soul (solet) eng. I, 184.
soull franc. I, 545, 559; II, 56.
souleil m.-franc. I, 353.
souler a.-franc. I, 259; II, 464.
soulever franc. I, 488.
soulsen bolon. II, 14.
soulier franc. I, 259, 534; II, 358, 464.
souigner franc. II, 614.
soulk bolon. I, 141.
so(u)loir a.-franc. III, 318, 387.
soum (sunt) interamn. II, 214.
soung eng. II, 16.
soupon franc. I, 345, 609; II, 372.
*soupeçon*¹⁾ a.-franc. I, 344.
soupeze (sapuissem) vaud. II, 307.
soupirail franc. II, (372), 421.
soupiraux (pl.) franc. II, 39.
soupire (suspirat) franc. I, 31.
soupirer franc. III, 354.
souployer a.-franc. II, 117.
soupre prov. I, 477.
soupre dauph., auvergn., gasc. II, 129.
soupu vaud. II, 330.
sour (soror) eng. I, 184, 405; II, 4, 364 (non suor).
sour (super) a.-franc. III, 509.
souër a.-franc. I, 377.
sourci(l) franc. I, 559.

sourciller franc. II, 581 (non sours-).
sourd franc. I, 142.
sourdado Interamna I, 483.
sourd-muet franc. II, 548.
sourdre franc. I, 532.
soure a.-franc. III, 427.
souri (sorice) m.-franc. II, 24, 62.
souri, -ie (part.) franc. II, 338.
souris franc. I, (420); II, 17.
souriz a.-franc. II, 24, 375.
sourrist (*subtusisit) a.-franc. I, 548.
sours bolon. I, 119.
**spus* (suus) lat. pop. I, 276.
sous (= surrectus) a.-franc. II, 338.
sous- franc. II, 539, 614.
sous (subtus) franc. I, 458; III, 206, 449.
« sous » II, 609; III, 433.
sous-affermer franc. II, 614.
sous-diacre franc. II, 539.
sous-entendre franc. II, 614.
sous-fieffer franc. II, 614.
sous-frère franc. II, 614.
sous-lieutenant franc. II, 539.
sous-louer franc. II, 614.
sous-maitre franc. II, 539.
sous-officier franc. II, 539.
soussant (sapuissent) anglo-norm. II, 307.
sousse, -ent (sapuisset, -ent) a.-franc. I, 377.
soussigné franc. III, 60.
soussigner franc. II, 614.
soust (*solsit) a.-franc. II, 286.
soustrairat (: verlat) Philippe de Thaon I, 225.
sout (sapuit) a.-franc. II, 278, 281.
sout (*soltu) a.-franc., prov. II, 339.
soutain a.-franc. II, 449.
soute franc. I, 325.
soutien franc. II, 398.
soutif a.-franc. II, 497.
soutirer franc. II, 614.
soutius pic. II, 62.
soutive (fém.) pic. II, 62.
souto port. I, 253, 483.
souue (sua) a.-franc. III, 725.
souvažün prov. II, 446.
souvenir franc. III, 98 (il me souvient une chose), 180, 375 (se s. de), 376 (il me souvient de), 537 (il m'en souvient).
souvent franc. III, 112, 492.

souventes foiz a.-franc. III, 492.
souverain franc. I, 345, 494; II, 449.
souze a.-franc. II, 614.
souze a.-franc. I, 313.
souzcourre a.-franc. II, 614.
souzhaitier a.-franc. II, 614.
soujourner a.-franc. II, 614.
souzmestre a.-franc. II, 614.
souzelever a.-franc. I, 488; II, 614.
souzevenir a.-franc. II, 614.
sova (sua) mil. I, 381; romagn. II, 89.
soud (souvent) Sornetan I, 91.
sovažino Drôme I, 596.
sovar port. II, 117, 597.
sove dial. franc. II, 63.
sovela port. I, 351.
sovençe fiade a.-vén. II, 624.
sovençe fiadhe a.-mil. III, 140.
souvenir a.-franc. Voy. *souvenir*.
sovent a.-franc. III, 222.
sovente ital. III, 492.
soventes foiz a.-franc. II, 394; III, 140; cf. *souv-*.
soventre a.-franc. I, 586; III, 206.
sovent... *sovent* a.-franc. III, 222.
sovenç a.-vén., a.-mil. II, 624.
sovenço a.-mil. II, 624.
soveral port. I, 367.
sovero ital. I, 58; II, 14.
sovescio ital. I, 511.
sovient (subvenit) a.-franc. III, 100.
sovic (pl.) lucq. III, 31.
souvrano ital. I, 494.
souva tudo port. III, 87.
sovre a.-franc. I, 119; III, 370 (corre so-).
souresso ital. III, 137, 426.
souvo port. I, 58.
souviene (mi —) ital. III, 376.
sou (sudat) wall. I, 61.
soy (sum) esp. I, 119; II, 206, 214, 225, prov. 206.
so(y)e (secat) Rh. E. I, 438.
soyé franc. E. et N. II, 189.
soyez (*siatis) franc. II, 219; III, 118.
soz a.-franc. I, 119.
sozduire a.-franc. II, 614.
sozjör a.-franc. I, 352.
sozjourrai (= séjournerai) a.-franc. II, 314.
sozlerrain a.-franc. II, 449.
sozr frioul. I, 332.
sozzo ital. I, 67, 332, 335, 536.

1. Est issu correctement de *suspiciōe*.

- sozzume* ital. II, 446.
sozzura ital. II, 466.
-sp-, sp- apul. I, 17.
spada ital. I, 223, 401, 434, 468.
spada-d-oro ital. II, 546.
spade (sg.) frioul. I, 223.
spade (pl.) ital. I, (233).
spaghero ital. I, 580.
spaghi (pl.) ital. II, (37).
Spagna ital. II, 405.
spagürat lomb. II, 506.
späie (subj. de *spärid*) roum. II, 175.
späimint roum. I, 342.
späira vegl. I, 32.
spal wall. I, 468.
spald roum. II, 604.
spalla ital. I, 146, 468, 534; II, 430; III, 449 (*alle spalle*).
spalli (pl.) ital. II, 33.
spandere ital. II, 341.
špans eng. II, 335.
spanto ital. II, 341.
spänzurătoare roum. II, 491.
sparagiaja ital. II, 469.
sparaço dial. ital. II, 54.
spardzełe napol. II, 329.
spares mil. II, 54.
squares vénit. I, 326.
sparge roum. II, 340.
spargere lat. I, 499; II, 597.
spärid roum. II, 175.
spärietoare roum. II, 491.
spärios roum. II, 472.
sparnazzare ital. II, 579.
sparse (sparsit) roum., ital. II, 286.
sparsit lat. II, 286.
sparso ital. II, 335.
sparsu lat. II, 335.
spart roum. II, 340.
spärtere abruzz., catal. II, 125.
sparto a.-vén. II, 341.
spazgere a.-vén. II, 341.
spasimo ital. I, 17.
σπασμός I, 17.
späsmus lat. I, 17.
spata lat. I, 29 (*illa s.*), 223, 370, 468, 630-1 (*la s.*), prov., catal. 435.
spatä roum. I, 223, 468; II, 45.
spätüre roum. II, 435.
spatula lat. pop. I, 468, 534; II, 430.
spauracchio ital. II, 421.
spavaldo ital. II, 510.
spaventacchio ital. II, 421.
spaventare ital. II, 592.
spazzacammino ital. II, 547.
spazzar Gap I, 373.
spe a.-vèron. I, 233.
specchio ital. I, 491.
specie ital. II, 48.
species lat. I, 154.
specimen lat. II, 443.
specus lat. I, 11.
špeda eng. I, 468.
spedale ital. II, 435.
spedla eng. I, 534.
špedla eng. I, 468.
spede (une —) Eulalie I, 631.
spega Loco I, 34.
spegazzare ital. N. II, 579.
spegliare ital. I, 491.
spègnare sienn. I, 328.
spehon germ. I, 18.
speie (la —) a.-franç. I, 631.
spek (pl.) Greden II, 37.
spekyu lecc. I, 155.
spelazzare ital. II, 579.
spell wall. II, 117.
spell romagn. I, 39.
spelli abruzz. II, 117.
spem lat. II, 5.
speme a.-ital. I, 551; II, 5.
spen romagn., *spen* Seraing I, 33.
spèndre a.-tosc. II, 117.
spendrer eng. I, 527.
spene ital. I, 551; II, 5.
sper(a) Grisons III, 449.
(spèra) (sperat) ital. I, 70.
sperance (grande —) a.-franç. I, 631.
speranza ital. II, 518.
sperare lat. III, 386, 435, ital. 386-7, 667.
speras niedw. II, 624.
sperat lat. I, 70.
spero (spéro) ital. I, 15.
sperone ital. I, 358.
spertu calabr. II, 395.
speso ital. II, 335.
spess eng. I, 70.
špess eng. I, 468.
spesso ital. I, 70, *spe-* 468; II, 619; III, 492, prov. 130 (*monta spessa*).
spete (pl.) roum. I, 223; *spe-* II, 45.
špetvi tess. I, 240.
spi wall. I, 468.
spia (spica) eng. I, 31, *špia* 468.
spia (germ. *speba*) ital. II, 369 (*la s.*), 525.
spiacevole ital. III, 265.
spiare ital. I, 18; III, 364.
spic roum. I, 31, 468; II, 386.
spica lat. I, 31, 468, (470); II, 386.
spicciare ital. II, 577.
špižè tess. I, 362.
spicu ital. I, 31; II, 386.
špiètl Greden I, 154.
špièndi eng. II, 404.
spieru calabr. I, 115.
spiga ital. I, 31, 401, 434, 468; II, 386.
spigo ital. I, 31, 434; II, 386.
spigola ital. I, 434.
spigolo ital. I, 524.
spigolonsa bresc. II, 365.
spii spii sic. III, 133.
spik obw. (non eng.) I, 51.
spilla ital. I, 528.
spillo ital. II, 383, 387.
spill-uzzicare ital. II, 577.
spina lat. I, 596; II, 383.
spina nera ital. II, 543.
spinace ital. II, 413.
spinao a.-lomb. II, 488.
spinare roum. II, 435.
spinel èmil. II, 383.
spinet roum. II, 479.
spingere ital. II, 597.
spinoi roumanche I, 362.
spintedä roum. II, 604.
spinu astur. I, 373.
spinula lat. I, 528; II, 387.
spinulu sard. S. II, 383.
spiraculum lat. II, 421.
spirare ital. III, 292.
spirdu dial. ital. I, 335, abruzz., napol. 498.
spirt eng. I, 334.
spiritale ital. II, 434.
Spiritus lat. I, 11, s- 335, -üs, -üs 301.
spisa a.-h.-allem. I, 636.
**spissea* lat. pop. I, 111; -ia II, 405.
**spissiat* lat. pop. I, 111.
spissu lat. I, 70, 468, sic. 70.
spissus lat. I, 111, 470.
σπιταμή I, 17.
spitamo ital. I, 17.
spleen angl. I, 116.
splendere lat. I, 14.
splendel lat. I, 402.
splendor lat. I, 14.
splin esp. I, 116; I. *esplin*.
σποάλις macéd. I, 515.
spoggia (spoliat) sic. I, 514.
spoglia (spoliat) ital. I, 184, *spo-* 514.
spoglie (pl.) ital. I, (472).

(*spola*) (*spoliat*) eng. I, 184, *spola* 514.

Spoleti ital. II, 5.

spoliat lat. I, 184.

spolvar frioul. I, 332.

spongia lat. pop. I, 220.

sponsali (pl.) ital. III, 32.

sponsalia lat. II, 439.

sponsu(s) lat. I, 468; II, 395.

sponon (pl.) pad. II, 41.

spopolare ital. II, 604.

sporci (pl.) ital. II, 61.

sporco ital. I, 146; *spo-* II, 61.

sporgere ital. II, 340.

šport greden. II, 340.

šporžer greden. II, 340.

špos (sponso) tess. II, 195.

šposa *lat. pop., ital. I, 440.

šposare *lat. pop. I, 444; a.-ital.

III, 404 (*s. a moglie*).

šposay (ži —) wall. II, 204.

špošo (sponso) ital. I, 146, *spo-*

468; II, 395.

špošo (sponso) ital. II, 155.

**šposu* lat. pop. I, 119.

špoža tosc. I, 440.

špozdre tosc. I, 440, 444;

ital. II, 156.

špožo ital. I, 121 a.; cf. -so.

špragune calabr. II, 456.

šprandore dial. ital. I, 368.

šprauñtsu eng. I, 372.

špre roum. III, 69, 132, 440,

449, 506.

šprejineald Dosofteiu I, 83.

šprender eng. I, 527.

šprendó milan. I, 14.

šprendore a.-ital. I, 14, 423,

dial. ital. 423.

špreštime abruzz. II, 445.

špretus lat. I, 402.

špreža (aspreža) astur. I, 373.

špri ñnsu roum. II, 566.

šprilaku lecc. I, 499.

šprontsa roumanche I, 372.

špru champ. I, 19.

špruvisto arèt. I, 359.

špuñntu gén. I, 270.

špue (3^e p. s. pr. ind. de *spune*)

roum. II, 184.

špuert a.-eng. I, 215.

špuerta a.-eng. I, 215.

špugna ital. I, 220.

špugsa rhèt. occid. I, 297.

špui (2^e p. s. pr. ind. de *spune*)

roum. I, 319; II, 184.

špui (3^e p. s. pr. ind. de *spune*)

a.-roum. II, 184.

špuinre a.-roum. II, 184.

špuu (1^e p. s. pr. ind. de *spune*)

roum. I, 319; -ü II, 184.

špujuale (spogliato) Palena I, 271.

špulberd roum. II, 604.

špulv'rinarol bolon. II, 431.

špuma lat. I, 468.

špumãloare roum. II, 491.

špumegd roum. II, 577.

špundif eng. II, 497.

špuni (3^e p. s. pr. ind. de

spune) a.-roum. II, 184.

špuo lat. II, 119.

špunter del sole (allo —) ital.

III, 451.

špurcido ital. II, 426.

špurcus lat. I, 67.

špus (sponso) sicil. I, 119.

špus (=parler) roum. III, 255.

špüs (2^e p. s. pr. ind.) tess. II,

195.

špus eng. I, 468.

špusa eng. I, 440.

špusu sic. I, 119.

šputacchio ital. II, 421.

šputacchiare ital. II, 580.

šputaglio ital. II, 421.

špuventdr roumanche I, 364.

špuventar obw. II, 592.

špuzime roum. II, 445.

špüzur eng. II, 465.

squama lat., ital. I, 468.

squarciare ital. II, 574, 576.

squila mir. I, 373.

sret (seriez) S. Pol II, 322.

šreu (serenu) Val Maggia I,

372.

sreya montferr. I, 436.

srü Val Maggia I, 372.

šruvisti ital. S. I, 372.

-ss- lat. I, 17, 26.

-ssa lat. II, 346.

ssange (*kome* —) abruzz. III,

183.

-sse (subj. prés.) a.-lorr. II,

147 a.

-sse (subj. impf.) lorr. II, 307.

-sse (pl.-que-pf. subj.) lat. pop.

III, 675, 680.

-ssi (2^e p. s. pf.) sic., h.-ital.

II, 269.

-ssiez (2^e p. pl. impf. subj.)

franç. II, 307.

-ssimo (1^e p. pl. pf.) dial. ital.

II, 269.

-ssions (1^e p. pl. impf. subj.)

franç. II, 307.

*-ssitu (2^e p. s. pf.) a.-dial. ital.

II, 269.

-ssivu (2^e p. pl. pf.) ital. S. II,

269.

ssos (*a* —, *de* —) a.-prov. I,

622.

ssutlu lecc. I, 374.

-ssuru (2^e p. pl. pf.) ital. S. II,

269.

st- rhèt., wall. I, 373.

-s't- tosc. I, 335.

-st (après *e*, *ç*) a.-franç. I, 111.

-st (2^e p. s. pr. ind.) eng. II,

133, Gritti 305.

-št (2^e p. s. pr. ind.) b.-eng.

II, 133.

-st (-sti) prov. II, 274.

-st (3^e p. s. impf. subj.) a.-

franç. II, 258.

-st (part.) a.-franç. II, 342.

st (cet) paris., dial. franç. II,

96.

-sta lat. II, 325.

sta (pl. masc.) a.-ital. I, 436.

sta (cette) vionn. II, 96.

sta lat. I, 221, 223; II, 220,

223 (-d); greden., arèt., rom-

magn. I, 221, frioul., ital.

223.

stã (sta) roum. I, 221; *stã* II,

220.

sta (stat) greden., arèt., romagn.

I, 221, frioul. 223, ital.

223, 618; II, 128, 220, 240,

250.

stã (stat) roum. I, 221; *stã* II,

220, 238.

sta (sta a) ital. S. III, 548.

šta (stas) tyrol. II, 222.

štãa S. Fratello I, 255.

štãt Cividale I, 227.

stabbio ital. I, 11.

stabula (pl.) lat. II, 54; III, 32.

stabilum lat. I, 11, 250, 489;

II, 545 (*comes stabuli*).

stača Tanaro I, 462.

staccio ital. I, 372; II, 414.

štãč (de *stare*) napol. II, 223.

štãčvo (stabam) lucq. II, 263.

**staco* (=sto) lat. pop. II, 145.

stad (aestate) frioul. I, 223,

roumanche 374.

stade Cividale I, 227.

štaderie frioul. II, 403.

**stae domnae* lat. pop. II, 95.

stãeva (=stabam) a.-véron. II,

263.

staga (=stet) h.-ital. II, 223.

stagare h.-ital. II, 223.

stagar chiogg. II, 129.

staggina ital. II, 453.

staggire ital. II, 453.

stagnione ital. II, 496.

stagnare lat. I, (466).

stagno ital. I, 465; II, 394.

stagnu lat. I, 465.

stago (sto) h.-ital. II, 223, 230.

stai (stas) roum. I, 553; -i II,

220-1; ital. I, 553; II, 128,

168, 210 (*stā-i*), 220, 230, 240.
stai (stat) pér., aquil., napol. II, 223.
štai (sta) obw., Forni Avoltri II, 222.
štai (stem) tyrol. II, 222.
staila eng. I, 70, 545.
štaila eng. I, 468.
staimo (stamus) pér., aquil., napol. II, 223.
stain S. Fratello I, 97.
staingo a.-mil. II, 515.
štainis (stamus) eng. II, 220.
stajo ital. III, 175 (*lo s. di ou del grano*), 236.
staiora tosc. II, 38.
*staidōro*¹) ital. II, 38.
štais (statis) eng. II, 220.
staitē (= statis) pér., aquil., napol. II, 223.
stajanu (= stent) a.-sic. II, 223.
stajevano (stabant) a.-sic. II, 263.
staju (= sto) a.-sic. II, 223.
stakōn savoy. I, 412.
štalo Mandray I, 410.
stalla Buchenstein, Badia I, 113.
stallone ital. II, 456.
stam (= stabam) roum. II, 263.
[stam], *štdm* (stamus) roum. II, 132, 220.
stamane ital. III, 83, 421.
stamen lat. II, (374).
[stam] (stamus) ital. II, 220.
stamprō (fut.) lucq. II, 313.
stamu (stamus) calabr. II, 223.
stamus lat. I, 137 a.; II, 211, 220.
stani mir. II, 394.
štdnga (*la* —) roum. III, 153.
štdngaciū roum. II, 413.
štdnjin roum. III, 236.
stanmo (stant) ital. II, 220, 223, 240, 250.
**stano* (stant) ital. II, 223.
stant lat. II, 220, 222, 229.
[štanti] (stant) roum. II, 220.
stantia savoy. I, 412.
stantare lecc. I, 368.
stantio ital. II, 497.
[štanto] (stant) ital. II, 220.
štants (stamus) eng. II, 220.
stanzare sard. I, 466.
stao (sto) *lat. pop. II, 220, 228, a.-port. 225.
stapimu (= stamus) calabr. II, 223.

stapiti (= statis) calabr. II, 223.
star a.-rhét. I, 384; ital. III, 399 (*s. seduto*).
štara S. Fratello I, 255.
stare lat. I, 370, 634; II, 205, 220, 222-4, 234, 263, 273, 277, 298-9, 312, 329; III, 131 (*s. incontra*), 293, 312, 314, 330; ital. II, 257; III, 292, 312-4, 317, 330-1, 384, 399, 436-7 (*s. a casa, s. a ou in Roma*), 477.
stare per lat. pop., ital. III, 330.
starō (fut.) ital. II, 313, 317.
starsene ital. III, 477.
starsi ital. III, 384.
stas lat. II, 220.
stasea (= stabam) a.-pad. II, 263.
stasera ital. I, 615; III, 46, 83, 421.
staseva (= stabam) Calmo II, 263.
stasse (2^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
stat- lat. II, 223.
stat lat. I, 221, 223; II, 220, 238; III, 541.
stat (statu) roum. I, 468.
štāt (stat) obw. II, 222.
štāt Bregaglia I, 231.
state (aestate) ital. I, 223, 373, 468; III, 421 (*la s.*).
state (statis) ital. II, 168, 210 (*sta-te*), 220.
štate (*ayye* —) abruzz. III, 292.
štdtedm (= stabam) roum. II, 263.
štate (= stamus) ter. II, 223.
štaten (= stant) obw. II, 222, rhét. 229.
**stateria* lat. pop. II, 403.
stati (statis) calabr. II, 223.
stafti (statis) roum. II, 220.
statim lat. III, 483, 490.
statio lat. II, 496.
**statio* (sto) lat. pop. II, 224 a.
statis lat. II, 220.
stato ital. II, 344; III, 436 (*somo s.*).
statola napol. I, 382, 503.
statova mil. I, 382, ital. 503.
štats (statis) eng. II, 220.
statūū (steti) a.-roum. II, 298.
statumen lat. II, 443.
status lat. pop. II, 344.
statuto lucq. II, 344.
statutus lat. II, 326, 344.

staū (= sto) roum. II, 220.
staū (= stant) roum. II, 220-1.
*staul*²) roum. I, 489.
σταυλος grec mod. I, 489.
staus (*ei* —) obw., niedw. II, 56.
stāve Lanciano I, 228.
stave lu rre abruzz. I, 625.
staydn (= stemus) istr. II, 221.
stave (= stat) Tanaro I, 462; istr. II, 221.
stave (= stet) istr. II, 221.
stayén (= stamus) istr. II, 221.
stayera brianc. I, 443.
stayi (stas) istr. II, 221.
stajo ital. III, 236.
stayu (= sto) calabr. II, 223.
štaz- greden., ampezz., Fassa II, 222.
štazū S. Fratello I, 320.
štazera vén. II, 403.
štaziva (= stabam) romagn. II, 263.
štazisti (= stetisti) Piazza Armerina II, 298.
štazistvu (= stetistis) Piazza Armerina II, 298.
štazuo (pl.) S. Fratello I, 320.
-ste (2^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-ste (2^e p. pl. impf. subj.) ital. II, 306.
stē (stellā) moldave I, 114, — 268.
stē (cette) paris., dial. franç. II, 96 (*s. fām*).
stē (cettes) vionn. II, 96.
šte (= sto) tyrol. II, 222.
stea (stella) roum. I, 104, 468, 545; II, 31; *a.-mold. I, 268.
sted, -d (stella) roum. I, 104 et a.
**stea* (stet) lat. pop. II, 223, roum. 220; III, 370 (*s. fnainte*).
**steam* (stem) lat. pop. II, 147.
steamo (= stemus) a.-ital. II, 223.
steamp roum. I, 272.
steangā roum. I, 272.
steao roum. I, 104.
steaoa roum. I, 104; II, 100.
stearse (tersit) roum. II, 286.
**steat* (stet) lat. pop. II, 224.
šte-bē (= stem) greden. II, 222.
šteča Vico Canavese I, 462.
šteccaja ital. II, 469.
sted eng. I, 227, 374.

1. Voy. p. 323, n. 1.

2. Cf. *suld* de *sub(u)la*.

sted eng. I, 468.
stedas (= stetis) sard. II, 223.
stedda sard. I, 545.
-steddu not. II, 551.
steddúzza lecc. I, 610.
-stedes (2^e p. pl. pf.) galic. II, 276.
stedi (= stet) frioul. II, 222.
stediñ (= stent) frioul. II, 222.
stediš (= stes) frioul. II, 222.
Stefene Alatri I, 326.
štegla Schweiningen, Bergün I, 77.
stegola ital. I, 44, 524.
 « stehenden Fussess » all. III, 490.
šteien (stemus) obw. II, 222.
štieš (stetis) obw. II, 222.
šteilom obw. II, 444.
steima Ventimiglia II, 17.
šteira tess. II, 48.
šteiyi (= stem) frioul. II, 222.
stella lat. I, 5, 26 (*stē-*, *stē-*), 70, 77, 85, 104 a., (268 : -ā), 468, 545, 634 (*stē-*, **stē-*); II, (34), 387; ital. I, 70 (*stē-*), 468, 545, milan. 113, 162 et romagn. 113 (*stē-*).
stelluto ital. II, 476.
stela* lat. pop. I, 111, 636 (stē-*).
stela (pl.) roum. II, 31.
steli (dat.) roum. II, 100.
steele roum. II, 100.
steeleor (dat.) roum. II, 100.
stelo ital. I, 70.
stelm lat. II, 222.
stem (stant) eng. II, 220, 222.
stemo (stamus) a.-ital. II, 210.
stemus lat. II, 222, sard. 223.
(s)lendes (= statis) estram. II, 225.
štenge (= sto) campob. II, 223.
stenn eng. I, 465.
stenn (= steterunt) tosc. pop. II, 298.
sten(f) lat. II, 222.
stentare ital. II, 618.
stentiñ tyrol. I, 582.
stentina ital. S. I, 582.
stoa roum. I, 381.
šter S. Fratello I, 255.
šterc roum. II, 10, 36.
sterco ital. II, 10.
stercora a.-lomb. II, 10.
štercus lat. II, 15.
štergariu roum. II, 468.
štergătoare roum. II, 491.
stérile franç. III, 263.
sterkol mil. II, 10.
sternere lat. II, (121, 598).

stérni piém. II, 440.
stérni wall. II, 121.
**sternium* lat. pop. II, 404.
šternüm eng. II, 446.
sternutare lat. II, (118), 190, (198).
sternutat lat. II, 190.
šterpa Grisons II, 37.
šterpigno ital. II, 509.
šters roum. II, 335.
štes (stas) eng. II, 220.
-stes (2^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
stessi a.-ital. II, 95.
stesso ital. II, 566; III, 170 (*la s. cosa, il padre s.*), 741.
stesuru Brindisi I, 330.
štešt (= stas) eng. II, 220.
štet lat., *štet* lat. pop. II, 220, *štet* 224.
štet (chatte) Mandray I, 410.
štet (steti) eng. II, 298-9.
štet (stet) [eng.] II, 220, obw. 222.
šteta (stet) eng. II, 220.
[štete] (= stet) ital. II, 220.
šteedm (= stabam) roum. II, 263.
štetšü (= steti) roum. II, 298.
štet lat. II, 265, 268, 271, 298.
šteli (= stet) Forni Avoltri II, 222.
**štelio* (sto) lat. pop. II, 224 a.
stelis lat. II, 222.
steti lat. II, (281).
stett (stetit) Piazza Armerina II, 298.
stelte (stetit) ital. II, 278; III, 110 (*s. a letto*).
stelti (steti) ital. II, (265), 269, *stē-* 280, *stē-* 298.
steltmu (stetimus) Piazza Armerina II, 298.
steltmu (= steterunt) Piazza Armerina II, 298.
**štelui* (steti) lat. pop. II, 224 a., *stē-* 298, 300-1.
**šteluit* (stetit) lat. pop. II, 278.
stetu Bitonto I, 228.
steva (= stabam) a.-mil. II, 263.
števa (= stabam) napol. II, 263.
števo (= stabam) pis., lucq. II, 263.
šteyya (= stabam) campob. II, 263.
-sti (2^e p. s. pf.) lat. II, 269, 274, 276 (-ī), ital. 269.
**-šti* (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
sti (= iste) vionn. II, 96.
sti (istae) bolon. II, 95.

šti Val Maggia I, 372.
šti transylv. III, 387, roum. 118, 388, 392, 667 (*nu ş*).
stia (= stabam) lecc. II, 263.
stia (= stet) ital. II, 220, 223-4.
stiamo (= stamus) ital. II, 135, 210, 220, 223.
štiarni frioul. I, 169.
stie (steti) bergam. II, 280.
stidda sic. I, 70.
stid (casa) savoy. I, 412.
stid (stetit) tosc. pop. II, 298.
štiedi (steti) tosc. pop. II, 298.
štinge (= sto) chiet. II, 223.
štier savoy. I, 412.
štiercol esp. II, 10.
štierlamainta eng. II, 448.
štierni tess. II, 404.
stiga (= stet) h.-ital. II, 223.
štigi (= steti) a.-mil. II, 265, 298.
stilu lat. I, 70.
stillare ital. III, 359.
stillo ital. II, 399.
štim (aestimo) a.-frioul. II, 133.
štima (aestimat) ital. II, 198.
štimare ital. III, 388, 398, 667.
štimpărdămint roum. II, 447.
štin (= stent) Forni Avoltri II, 222.
(štinar roumanche I, 374.)
stinge roum. I, 94.
štinge (= sto) ter. II, 225.
štiniñ (= stent) frioul. II, 222.
štins roum. II, 336.
stinse (extinxit) ital. II, 286.
štidro ital. II, 38.
štibat lat. I, 31.
štī-pend-ium lat. II, 404.
štiratora ital. II, 365.
štire roum. III, 18.
-štis lat. II, 274.
*-šti tu, *-št(i)tu* lat. II, 267, 269.
štiiu (*nu —*) roum. III, 667, 677.
štiiu cântd roum. III, 18.
štiva lat. I, 44, *štiva* ital. 31.
štivale ital. I, 373.
štivérô (2^e p. pl.) Estramadure II, 130.
-štivi (2^e p. pl. pf.) tarent. II, 269.
stl- lat. pop. I, 18.
stlatta lat. I, 402.
štlembus lat. I, 402.
stlis lat. I, 402.
stlocus lat. I, 402.
stloppus lat. I, 402-3.
štlú (inf.), *šllu* (impér.) gre-den., l'Abbaye II, 167.

štlūt abb. II, 340.
štluž (excludo) greden. II, 167, 172, l'Abbaye 167.
stmana émil. I, 372.
-sto (pour *-sti* et *-ste*) lucq. II, 269.
sto (iste) a.-ital. II, 564.
sto lat. I, (224); II, 113, (198), 220; III, 437; ital. I, 618; II, 128, 220, 240.
sto (sta, stat) I, 221; II, 220.
[sto] (sto) eng. II, 220.
sto (part.) eng. II, 344.
**sto ad casam* lat. pop. III, 437.
stoccata ital. II, 487.
štočē (steti) S. Fratello II, 265, 298.
štočē (de stare) Foggia II, 223.
stodda S. Fratello I, 5, 113.
stodia bergam. I, 63.
stæl wall. I, 468.
stæmagu gén. I, 213.
slogamo port. I, 584.
slogamu sard. I, 584.
stoi (sto) Veglia I, 224.
stoi (stat) Veglia I, 221.
štoi (sto) frioul. II, 222, 229.
štola Brigels I, 77.
stol (est opus) a.-gén. II, 244-5.
štol (est opus) eng. III, 100.
stolu lat. I, 184.
štom (de stare) sulzb. II, 222.
stomaco ital. I, 203.
stomak Bregaglia I, 327.
stomæl milan., bolon. I, 28.
stombli frioul. I, 28 (non-*pli*).
stomego vénit. I, 326.
štomēke campob. I, 187.
stomeku lecc. I, 326.
stomi piém. I, 213.
stomiku sic. I, 326.
stomit frioul. I, 555.
stomuku sic. I, 330.
ston (= sto) a.-ital. II, 223, ital. N. 230.
stonganda bresc. II, 512.
stongo (= sto) napol. II, 223.
**slopere* lat. pop. II, 176, 244-5.
stoppa ital. I, 119, *sto-* 468, 541, eng. 541.
stoppia ital. I, 28.
storduto lucq. II, 329.
storia ital. I, 373.
storna mil. I, 315.
storiato le gambe ital. III, 424 a.
storf (pl.) judic. II, 37.
stote Modugno I, 228.
štott (stetit) S. Fratello II, 298.
stou (sto) ast., estram. II, 225.

štous (pf. de *štuvair*) eng. II, 287.
stout (est opus) rhét. II, 126.
stovigli (pl.) ital. II, 440.
stoviglia ital. I, 591; II, 440.
stoviglie (pl.) ital. II, 440.
stra- roum. I, 576; II, 605, 616 (*strā-*); ital. I, 576; II, 539, 605, 616.
stra roum. I, 403.
strabalzare ital. II, 605.
strābate roum. II, 605.
strabattere ital. II, 605.
strabello ital. II, 539.
strabere ital. II, 605.
straboccare ital. II, 605.
stracannare ital. II, 605.
stracantare ital. II, 605.
straccicalare ital. II, 605.
straccuocere ital. II, 605.
straccurare ital. II, 605.
stracollare ital. II, 605.
stracontento ital. II, 539.
stracorrere ital. II, 605.
stracurd roum. II, 605.
strācurdtoare roum. II, 491.
strad (pl.) mil. I, 436.
strada ital. I, 17, 223, 433; III, 53 (*molta s.*), 163 (*s. Borgo*), 435 (*in mezza s.*); lomb. I, 433, mil. 436.
strade frioul. I, 223.
stradiotto ital. I, 17; II, 369.
strafalcire ital. II, 605.
strafare ital. II, 605.
strafino ital. II, 539.
strasforare ital. II, 605.
strafugare ital. II, 605.
stragodere ital. II, 605.
stragonfiare ital. II, 605.
stra-grande ital. II, 347, *strag-* 539.
stragrave ital. II, 539.
(strāin roum. I, 512.)
stratū roum. II, 404.
strala h.-eng. I, 85.
stralignare ital. II, 605.
straluci roum. II, 605.
strāmbet roum. II, 485.
strambo ital. I, 587.
stramen lat. I, 274, (470); III, 21.
stramenare ital. II, 605.
stramutd roum. II, 605.
straned frioul. I, 380.
strangular lat. II, (118).
stranhamente a.-port. III, 494.
**straniu(m)* lat. pop. I, 313; II, 404.
strano ital. I, 295, 512; II, 460.
štrānt greden. II, 340.

stranūdd mil. I, 576.
strānutd roum. I, 576.
**stranulare* lat. pop. I, 576.
stranulari sic. I, 576.
strapagare ital. II, 605.
straportare ital. II, 605.
strāpunsātura roum. II, 492.
straripare ital. II, 605.
strasognare ital. II, 605.
strata lat. I, 223, 433, sic. 433.
štraungla (3^e p. s. de *-ar*) obw. II, 187.
štraunglār obw. II, 187.
straumi roumanche I, 512.
stravestire ital. II, 605.
straviare ital. II, 605.
stravisare ital. II, 605.
straziente ital. III, 15.
streaa Vigevano I, 228.
streč Bormio I, 231, lomb. 459.
streda eng. I, 433.
strega ital. I, 70, 439.
stregghia ital. I, 70, 491.
stregghiare ital. II, 156.
strešila Porto Mirana I, 85.
streit piém. I, 459.
streit roumanche I, 459.
štreit alban. I, 460.
streitu astur. I, 373.
strela mir. I, 373.
stremptu macéd. I, 467.
strena esp. I, 70 (*l. est-*), lat. *70, **strē-* 116, *strē-* 546.
**strenare* lat. pop. I, (542).
strenč mil. I, 96.
štrenčadiha obw. II, 495.
**strenna* lat. pop. I, 542.
strenna ital. I, 70.
-strent (3^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 289.
στρέπω I, 17.
štret eng. II, 395.
stret(t) eng. I, 70, 459.
štreŧto ital. I, 70, *stre-* 459; II, 395; III, 14.
strelloja ital. II, 491.
strellura ital. II, 492.
stria (eng.) I, 70, ital. 439.
striaŧto ital. I, 439, 443.
štrč roum. I, 41.
**strictia* lat. pop. II, 405.
**strictiare* lat. pop. II, 576.
**strictor* lat. pop. II, 465.
strictura lat. II, 465-6, 492, 530.
strictu(s) lat. I, 70, 459, 467; II, 326, 339, 395, 466, 530; III, 15.
striga lat. I, 70, 102 (*-iga*), sic. 70.

striggya sic. I, 70.
strigile lat. I, 70.
strigis, -*igis* lat. I, 44.
striglia ital. I, 84.
strigliare ital. I, 491; II, 156.
strimb roum. I, 244.
strimpellare ital. II, 589.
striml roum. I, 459, -*imt* 467.
strimtoare roum. II, 465.
strimlorime roum. II, 445.
strimtură roum. II, 465, 493.
strina sic. I, 70.
**strinctu(s)* lat. pop. I, (460), 467; II, 339.
string (stringo) roum. I, 109.
string tess. I, 96.
stringe (stringere) roum. I, 94.
stringe (stringit) ital. III, 14.
stringens lat. III, 15.
stringere lat. II, 466.
stringo lat. II, 326, 339.
strins roum. II, 336.
strinse (strinxit) roum. II, 286, ital. 286; III, 14.
strinto ital. I, 467; II, 339; III, 14.
strinxil lat. II, 286.
strissind (strascinare) frioul. I, 349.
strît germ. I, 557.
strittu sic. I, 70.
strizzare ital. II, 576.
strobia piém. I, 28.
στροβός I, 17.
strom obw. III, 21.
stromento a.-ital. I, 351, ital. 373.
stropa vén., bergam., comasq. II, 388.
stropo ital. I, 541.
stropholo ital. II, 430.
strolî S. Fratello I, 113.
strozzele ital. II, 438.
strubantüm eng. II, 446.
strüch rhét. I, 52.
-struch prov. II, 339.
-structu lat. II, 339.
structum lat. II, 154.
strudere a.-lomb. II, 154.
strudere napol. II, 154.
strüdiri sic. II, 154.
struere lat. II, 154.
**strugere* lat. pop. II, 154, 159.
struggere ital. II, 154, 168.
-struire franç. II, 125, 169.
-struit franç. II, 339.
strumento ital. I, 591.
strungld roumanche I, 364.
strungldr obw. II, 187.
**struppu(s)* lat. pop. I, 541; II, 388.
strusse (destruxit) ital. II, 286.

struŧ roum. I, 509.
strulhius (avis —) lat. II, 551.
**strutio* lat. pop. I, 509.
-strutto ital. II, 339.
struxi lat. II, 154.
-s-tu (2^e p. s.) lat. II, 267, 325.
-stü (2^e p. s. impf. subj.) Cagnò II, 305.
stu (a.-franc. *cestui*) Bienne I, 53.
stu (situ) a.-ital. I, 372.
stü (part. de *es*) wall. I, 53; II, 344.
štu (sto) judic. II, 222.
stualu sic. I, 224.
studet lat. III, 100.
studiare lat. I, 147.
štüert eng. II, 339.
stuet (est opus) a.-franc. I, 631.
stultius (magis —) lat. III, 47.
**stumilus* lat. pop. I, 28.
štun (= sto) Grisons II, 222, 229.
štundel (= sto) obw. II, 222.
štunŕe (= stamus) tyrol. II, 222.
stuolo ital. I, 17, 184; III, 236.
stuopa S. Fratello I, 143.
stupa Gap I, 373.
stupd roum. I, 118, 468, 541.
stuppa lat. I, 118-9, 468, 541, sard. 118, eng., sic. 119.
štuppa eng. I, 468.
stuppaggyu sic. II, 421.
štupë alban. I, 118.
stupet lat. II, 224 a.
stupila lat. pop. I, 28, (586).
-stus lat. II, 326, 334.
**st-utus* lat. pop. II, 344.
stuvair eng. II, 126.
štuvair eng. II, 244, 287.
stuvla rhét. I, 28.
stuzzicare ital. II, 577.
-štu(u) (2^e p. pl. pf.) Piazza Armerina II, 269.
štyena tess. I, 409.
štyö vionn. II, 96.
su- roum. II, 614.
-šü, -š(u) (1^e p. s. pf.) a.-roum., megl., macéd. II, 287.
su (sudore) lorr. I, 122.
su (solu) Gadera I, 140, limous. 563.
su (= tu) Paularo II, 79.
su (ipse) sard. I, 620; II, 106.
su (sum) macéd. II, 87, a.-ital. 89; esp., port. III, 74.
su (sum) *lat. pop. II, 207, 211, roum. 206, 208, 550, [eng.] 206.
sü (sum) frib., Vaud II, 213.
su (sunt) roum. II, 206, 208, 550.

su (saputu) franç. I, 65; II, (330).
sü (saputu) Vaud II, 330.
su (sursum) frioul. I, 46, ital. 618; III, 132, 206, 270 a., 449, 476, 488, 490; a.-franc. I, 626.
sü ital. I, 618, 634; III, 480.
šu lyonn. I, 567.
šu (sum) judic. II, 325.
šü (soror) Plancher-les-Mines I, 211.
šü (sur) morv. I, 420.
sua (senhora) port. I, 634.
sua lat. I, 279, 381, ital. 279; III, 167, 200 (*questa s. casa*), port. 169 (s. et a s. *sposa*), 740 (*senhora s.*), Serments 725 (*s. part*).
**sua* (sua) lat. pop. I, 279.
sua (secat) eng. I, 438.
sua (sudat) catal. I, 436.
süa (sudat) eng., a.-mil. I, 436.
su *adgu* logoud. I, 620.
Sua Eccellenza ital. III, 167.
suaffri Nicastro I, 218.
suakkë (lë —) abruzz. I, 623.
suang Veglia I, 224.
suapi sic. I, 224.
suar dauph. I, 185.
suar (sudare) roumanche I, 356.
šuar *roumanche I, 556, eng. 405.
**suas* (süas) lat. pop. I, 279.
šuašë (chausser) morv. I, 251.
suaso ital. II, 335.
suatume a.-franc. II, 495.
suau Tarentaise I, 61.
suavilla lat. inscr. II, 505.
sub- lat. I, 488; II, 614.
Sub lat. I, 458, 549; II, 19 III, 427, 433, roum. 132.
subactus lat. II, 597.
**subagere* lat. pop. II, 597.
**subagis*, -*git* lat. pop. II, 117.
sübat tess. I, 327.
subbia ital. I, 46, 63, 491.
šubboto arét. I, 330.
subducere lat. II, 614.
sube (impér.) a.-port. II, 196.
süber lat. I, 58; II, 14.
suberba port. I, 156.
**suberiu* lat. pop. II, 403.
**subglutiare* lat. pop. I, 509.
**subgluttare* lat. pop. II, 614.
**subgluttium* lat. pop. I, 493.
subia (*sübolat) vén. I, 35.
subigere lat. II, 597.
subinde lat. III, 492.
subir esp. III, 356, 506.
subire lat. II, 573 a.

subitaneus lat. II, 460.
subito ital. III, 490, 566, 568.
subito che ital. III, 566, 598.
**sub'la* lat. pop. I, 491.
suble (subula) frioul. I, 46.
suble (*subolat) a.-franç. I, 35.
subli frioul. I, 315.
sublime esp. II, 391; III, 8.
sublimo ital. II, 60.
sublin franç. XVII^e s. II, 63.
sublya (subolat) frib. I, 35.
**submonita* lat. pop. II, 486.
**submonsus* lat. pop. II, 335.
**submonuit* lat. pop. II, (289).
**submosu* lat. pop. II, 335.
**subolat* lat. pop. I, 35.
su boveru logoud. I, 620.
subria (cond. de *subir*) a.-esp. II, 316.
subridere lat. II, 614.
**subripare* lat. pop. II, 614.
**substrare* lat. pop. II, 117, 129.
subt roum. I, 458.
**subtelare* lat. pop. II, 464.
subterraneus lat. II, 449.
subtilis lat. II, 62.
subtîrime roum. II, 445.
**subtu* lat. pop. I, 119, 313.
subtulus m.-lat. II, 430.
subtus- lat. pop. II, 614.
subtus lat. I, 313; III, 206, 480, 537, 539.
subula lat. I, 46; II, 387.
**subumbra* lat. pop. I, 446.
**subundare* lat. pop. I, 446.
suc franç. I, 405.
süc a.-prov. I, 48.
süc milan. I, 52, lomb. 459.
sugant franç. I, 248, (394).
succedere ital. I, (353).
succedette (pf.) dial. ital. II, 270.
successa calabr. I, 307.
successo ital. I, 168.
successoors a.-Anjou I, 123.
succhia ital. I, 491.
succiare ital. II, 576.
succiassse S. Giovanni Rotondo I, 151.
succiss Canosa di Puglia I, 151.
succurrere lat. II, (332).
succull'ijo lat. II, (172).
süce Gadera I, 131.
sucedumbre esp. II, 495.
sucer franç. II, 576.
sucidu(s) lat. I, 46, 67 (*su-*, *su-*), 332, 536, 580; II, 59.
sucio esp. I, 46, 524.
**sucia* lat. pop. I, 491.
sucre franç. I, (596).
**suciare* lat. pop. II, 576.

suctu lat. II, (340).
sucu lat. I, 46, 405.
sucufundd roum. II, 614.
suda (sudat) lat. I, 436, ital., esp. 46, 436, sard. 436.
süda (sudat) mil. I, 436.
sudar freddo ital. III, 360.
südare lat. I, 356, *su-*, 405, (420), roum., ital., esp. 405.
sudat lat. I, 46, 61.
sudaur Veglia I, 126.
süde (sudat) a.-franç. I, 48, *su-*, 436.
su dempus logoud. I, 620.
su di ital. III, 270 a.
sudid andal. I, 295.
**sudica* lat. pop. I, 540; *sü-*, II, 17 a.
sudicaria ital. II, 406.
**sudiceus* lat. pop. I, 580.
sudicio ital. I, 46, 580.
sudicume ital. II, 446.
**sudicus* lat. pop. I, 536, 580.
sudo (1^{re} p. s.) lat. II, (136).
südoare roum. I, 443.
sudor lat. I, (381).
sudore lat. I, 61, 122, 356, (420), 443, ital. 443.
sudoriento esp. II, 516.
südri (saillirai) gruyèr. II, 315.
südu Fourgs II, 63.
su d'un dial. ital. III, 270 a.
sue (sua) a.-franç. III, 725.
süe (=sum) lyonn. II, 213.
sue gén. I, 455.
süefe morv. I, 557.
sueffre (*süfferit) a.-franç. I, 146; II, 189.
suegra esp. I, 184; II, 29, 365.
suegre prov. I, 494; cf. *sogre*.
suegro esp. I, 184, 494; II, 365.
süegro Marseille I, 197.
sueille (soleat) a.-franç. II, 174.
suel a.-franç. I, 184.
sueldo esp. I, 325, 477.
suele (sølet) esp. I, 184.
suelo esp. I, 184.
süelt (sølet) a.-franç. I, 184.
süella esp. I, 325.
süello esp. I, 477; II, 339.
suen (sønu) Serres I, 185.
suen (suum) a.-franç. III, 220 (*un s. escuier*).
sueno esp. I, 184, 405, Mar-seille 185.
süeno esp. I, 184, 486; III, 34 (*entre s.*), 143, 358 (*dormir sun s.*).
süenos a.-esp. III, 34.

su ente logoud. I, 620.
süenter obw. II, 394; III, 556.
süentra obw. II, 394.
suer (søror) a.-franç. I, 184, 259, 405, (420); II, 4, 23.
süer (soror) Val Soana I, 217.
süer (sugare) eng. I, 443.
süerdloare roum. II, 491.
süerd hag. I, 143.
süerdzu sard. II, 403.
süere hag. I, 159; *-erè* II, 173.
süero esp. I, 182.
süess eng. I, 458.
Süetons (pl.) franç. III, 29.
süeur franç. I, 377, 443; II, 379.
süeve (fém.) a.-franç. II, 60.
süevre a.-franç. I, 184.
süetò (suiçons) norm. II, 173.
süfär (suffero) roum. II, 194.
süfäriü (suffero) roum. II, 175.
süfe norm. I, 19.
süfelre (soufflerai) dial. franç. II, 314.
süfer (souffre) Uriménil II, 136.
süfer (suffero) roum. II, 194.
süferi roum. II, 119, 123.
süffereram lat. II, 119.
**süfferire*, **süfferit* lat. pop. II, 119.
süffero lat. II, (175).
süfferre lat. II, 128.
**süfferrere* lat. pop. II, 126, 128.
**süffertu* lat. pop. II, 339.
süffi franç. II, 342.
süfficare lat. II, (169).
süffire franç. II, 342.
süffisance franç. II, 518.
süffit franç. III, 338.
süffla (sufflat) eng. I, 488.
süfflare lat. I, 493; II, (118).
süfflat lat. I, 488.
süfflo (1^{re} p. s.) lat. II, 198.
süfia (sufflat) mil. I, 488.
süflä (sufflat) roum. I, 488.
süflädräse greden. II, 366.
süflät roum. II, 485.
süflet roum. II, 485; III, 264.
süflete (pl.) roum. II, 36.
süflon greden. II, 457.
süffre (souffres, -re) gruyèr. II, 202.
süffresu, *-sü* (=souffre) gruyèr. II, 202.
süffrètri (souffrirai) frib. II, 315.
süfri blais. II, 330.
süfri gruyèr. II, 202.
süfrido esp. III, 13.
süga (sugat) ital., esp. I, 46.
sügä (sugat) roum. I, 46.
sügare ital. I, 434.

sugat lat. I, 46.
sugèri (= fui) langued. II, 296.
suggaja ital. II, 469.
suggello ital. I, 115.
suggrunda lat. I, 495.
sughild roum. II, 614.
suglia napol. I, 491.
sugna ital. I, 136, 464.
sugo ital. I, 46, 405, 434, esp. 46, 405.
sugrumá roum. II, 614.
sugusá roum. II, 614.
sui (sùi) prov. mod. I, 627 (s. *libres*); a.-lorr. II, 90.
**sui* (= sum) lat. pop. II, 211.
sui (= sum) a.-franc. I, 280; II, 211-3; III, 412 (so s. jo); a.-prov. II, 211-3.
sui roum. II, 201, 573 a.; III, 384 (a se s.).
šui Fourgs I, 420.
suie franç. II, 17 a.
suif franç. I, 103, 442, 558; II, 352.
suffeux franç. II, 352.
Suisse franç. III, 285, 437.
suik eng. I, 446.
suil anglo-norm. I, 195.
suile lat., sard. II, 437.
suimes (= sumus) bret. II, 211.
su in a.-gén. III, 132.
su inu logoud. I, 620.
suïs (gén. de *sus*) lat. I, 67.
suis (= sum) franç. I, 62, (567); II, 206, 211, 344.
süit piém. I, 459.
suir Possesse I, 62.
šuite morv. I, 420.
šuitre morv. II, 128 (non f.).
suivant franç. III, 429, 605.
suivant que franç. III, 605.
suive (= sequam) franç. II, 189.
suivie (fém.) franç. II, (346).
suivons (= sequimus) franç. II, 189.
suivre franç. I, (420); II, 119, 173; III, 747.
sujet franç. I, 507.
sujo port. I, 331.
suk (ce que... l) franç. E. III, 518.
sü ka sü eng. III, 475.
suki montferr. II, 565.
sü kwi sü bas-eng. III, 475.
sul (solu) eng. I, 119, rov., dign. 125.
sul (sud) esp. I, 568.
sul (solet) frioul. I, 184.
sul (su + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 449.

šul morv. I, 35.
sulal eng. I, 405.
sulana abruzz. II, 460.
sulco port. I, 147.
sulcu(s) lat. I, 119, 477; II, 388.
sulê norm. I, 517.
sulê napol. II, 387.
suleis Drôme II, 97.
**sulfinis* (gén.) lat. pop. II, 14.
sulfur lat. I, 19, 477-8; II, 14.
suli sic. I, 119.
suli Bessin I, 178.
suli piém. II, 565.
sulino arêt. I, 359.
sulla (su + la) ital. III, 449.
sullatsu sic., calabr. I, 513.
suld lorr. II, 456.
sulom obw. II, 444.
sulombra astur. I, 353.
sulpesu Sassari I, 472.
**sulpur* lat. pop. I, 19.
sulphur lat. I, 119.
sulu sic. I, 119.
sulvadeg Bregaglia I, 364.
sulvadi eng. I, 364.
suly Bessin I, 178.
sum (sonu) eng. I, 184, 405 (non sum).
sum (somme) hag. I, 133.
sum (secundu) a.-franc. III, 427.
sum lat. I, 119, (213), 550; II, 113, 206-7, 209, 212, (259), 344; III, 594 a., 737; eng. I, 119; II, 206, Grisons 209.
[sum] (sumus) roum. II, 206.
sum (= sunt) eng. II, 206.
šum (sumus), **šum* (sum) judic. II, 325.
sum ego lat. I, (213).
sumeia Bregaglia I, 364.
sumence dial. franç. I, 364.
suments Bregaglia I, 364.
sumer dial. franç. I, 364.
sumergir a.-prov. II, 201.
sum habutus lat. pop. II, 113, 344.
sumia algh. II, 204.
sumiç (= somnio) algh. II, 204.
sumieç (= somnio) algh. II, 204.
sumler eng., roumanche I, 364 (non -er).
summa lat., sic. I, 119.
summu(s) lat. I, 543; III, 137.
sumper istr. I, 478.
**sum status* lat. pop. II, 344.
su muru logoud. I, 620.
sumus (1^{re} p. pl.) lat. II, 135, 137 et a., 206-7, 210-11, 213, 325.

**sum venutu* lat. pop. III, 737.
šumya Val Soana I, 35.
sun (sonu) roum. I, 405.
sun (ital. *sonno*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
sun (suum) Serments III, 725.
sun (sum) Grisons II, 229, *sun* Grisons 209, vaud. 212, Faeto, Celle, 213.
**sun* (sunt) lat. pop. II, 207.
sun (sunt) rhét. II, 209.
sun (prép.) dial. ital. III, 270 a.
šun (sum) sulzberg. II, 325.
sund (sonat) roum. I, 135.
šund vaud. I, 417.
sundat roum. II, 485.
sundel (= sum) a.-obw. II, 209, -el obw. 209, 222.
[sune] (sum) roum. II, 206.
sunê nivern. I, 133.
šunet roum. II, 485.
šunim obw. II, 446.
sunkurriri' calabr. I, 546; -urriri sard. S. II, 332.
sunkurtu sard. S. II, 332.
sunlont eng. I, 346.
šuno (sonat) Fourgs I, 391.
šuno Miranda I, 188.
su nostru logoud. I, 620.
sunt lat. I, 119, 550; II, 2, 137 a., 206-210 (*illi* s.), roum. 206.
sunt (= sum) a.-obw., Scharrans, h.-ital. II, 209.
šunte (sumus?) rhét. II, 325.
šunti (sumus?) judic. II, 325.
šun'to Fourgs I, 596.
suntu (sunt) macéd. II, 208.
šunu (sum) sic. I, 119.
šunu (sum) calabr. II, 210, 223, sic. 210.
šunze (sumus?) judic. II, 325.
**suo* (suoi) a.-ital. II, 89.
suo (suum) ital. II, 89; III, 167 (s. *padre*, s. *zio*), 740 (dal canto s.), esp. 200 (con mucho dolor s.).
suocera ital. I, 184, 203; II, 29, 365.
suocero ital. I, 184, 203, 494; II, 365.
su oe logoud. I, 620.
šuoğir S. Fratello I, 213.
šui (sui) ital. I, 279; III, 200 (*tanti* s. *malanni*).
šui (= suae) a.-sienn., a.-pis., a.-lucq. II, 89.
šuoł (satulla) norm. I, 251.

suol' (sulcu) eng. I, 477.
suola S. Fratello I, 213.
suola (pl.) ital. pop. II, 38.
suole (solet) ital. I, 184; II, 188.
suoli sic. I, 149.
suolo ital. I, 184.
suolper eng. I, 19, 119, 477.
suon Eulalie I, 211; II, (90')
suonano le tre ital. III, 99.
suono (sono) ital. I, 184, 405; II, 358.
suono (sono) ital. II, 188.
suonno ital. C. I, 185.
suont Veglia I, 224.
supr (sudore) port. I, 144, esp. 443.
suor (soror) a.-sienn. II, 48.
suora ital. I, 184, 203, 552; II, 4, 29; III, 160 (*s. Agata*).
suoro a.-ital. I, 308; II, 4.
suorle Faeto, Celle II, 62.
suoru Calabr. I, 186; II, 48.
suos (suus) S. Léger II, 90.
suos lat. I, 279.
suosu sic. I, 56.
suot (*subtu) eng. I, 119, 458.
suôt Munster I, 143.
supe (sapui) esp. I, 321.
super- lat. II, 615.
super lat. II, 449 (*in s.*), 537, 539; III, 132 (*in s.*), 427, 440, 449.
su per ital. III, 132.
**superclu* lat. pop. II, 360.
superficiel franç. II, 434.
superflu esp. III, 8.
supérieur franç. III, 265.
superiore ital. III, 265.
superkyu lecc. I, 155.
supido arag. II, 331.
supiendo esp. II, 171.
supirel pic. II, 372.
Suplainpunio (*Lupo* —) bas-lat. II, 547.
**suplare* lat. pop. I, 493.
suplicar esp. III, 667.
suplico (supplico) esp. II, 198.
supo (sapuit) esp. II, 278.
suppelle lat. II, 375.
supplér franç. II, 117.
supplé, *-és*, *-et* lat. II, 117.
suppollaat Luras I, 475.
supposé franç. III, 138, 647.
supposé que franç. III, 647.
suppultaba Sassari I, 475.
suppurtuà Palena I, 271.
suppurtuava sic. I, 224.
supra- lat. II, 615.
supra lat. I, 119, 494; II, 539,

615, 625; III, 284, 427, 449, 480; sic. I, 119.
suprà roum. III, 449.
**supranu* lat. pop. I, 494.
suprinde roum. II, 614.
sùpro vaud. I, 477; II, 35.
supse (suxit) roum. II, 286.
supt (exsuctu) roum. I, 459; II, 380, 484.
supt (subtus) roum. III, 206, 480 (*de s.*).
suptà roum. II, 625.
supuesto caso que esp. III, 647.
supuesto que esp. III, 647.
suquant bolon. II, 571.
sur (soror) frioul. I, 184, wall. 559.
sur- franç. II, 539, 615.
sur (super) franç. I, 59, 147, 149, 356, (420), 494; III, 179, 184 (a.-franc. : *s. miel et ree*), 188 (Molière : *servir s. table*), 251, 284, 427, 435, 438, 440, 449, 498 (*s. son séant*), 751 (*s. lequel*).
« *sur* » III, 433, 449.
sûr franç. III, 262.
sur (soror) lorr. I, 420.
sur (*exsurdu) béarn. I, 417.
-surà lat. II, 465, 492, 529.
sura eng. I, 119, 494; III, 482 (*laschar s.*)
surabonder franç. II, 615.
suracheler franç. II, 615.
suraigu franç. II, 539.
suraller franç. II, 615.
suramer franç. II, 615.
surâis Greden II, 18.
surarbitre franç. II, 539.
surbaissier franç. II, 615.
surbantum eng. II, 446.
surcar port. I, 483.
surçé (pl.) abruzz. II, 50.
surcel roum. II, 500.
surcharger franç. II, 615.
surchauffer franç. II, 615.
surçé sic. I, 335.
surco esp. I, 147, 477, 483.
surcouper franç. II, 615.
surcroît franç. II, 398.
surcrotte franç. II, 615.
sûrd Gadera I, 139.
surdatic roum. II, 482.
surdé wall. II, 117.
surdo port. I, 147.
surdorer franç. II, 615.
surdus lat. II, (63).
surdûži prov. II, 429.
sûre (fém.) franç. II, 62.
sureau franç. I, 65, 381.

surel langued. I, 563.
surelli (pl.) romagn. II, 33.
surement a.-franc. I, 377.
surenchéris franç. II, 615.
su reñu logoud. I, 620.
sûreté franç. I, 372 (non *su-*).
surface franç. II, 539.
surfaru sic. I, 119; II, 14.
surfu sic. I, 477, piém. 480.
surge franç. I, 67 (non *sourge*), 332, 540.
surgere lat. II, (117, 154).
surgier a.-franc. II, 577.
surgines (: *dignes*) a.-franc. I, 466.
surgo (1^{er} p. s.) lat. II, (164), 197.
surhumain franç. II, 539.
surî sic. I, 423.
surintendant franç. II, 539.
surioard roum. II, 431.
sûris Reims I, 420.
sûrké norm. II, 577.
surko Veglia I, 218.
sûrkô norm. II, 539.
surku sic. I, 119, 477, gèn. 480, lecc. 481.
sur-le-champ franç. III, 490.
surleuger eng. II, 576.
surmesure franç. II, 537.
surmonter franç. III, 353.
surmoule franç. II, 539.
surmaturel franç. II, 539.
surniuro prov. mod. II, 466.
surore roum. I, 405.
surôri (dat. sg., nom. pl.) roum. II, 43.
surpà roum. I, 342; -d II, 614.
surplis franç. II, 537.
surplomb franç. II, 537.
surporte franç. II, 537.
surrese a.-prov. I, 463 a.
surrexi lat. I, 463 a.
surs (: *dûrs*) Brendan I, 48.
sûrîè norm. II, 444.
sursied (sur + sêdeo) a.-franc. II, 189.
**sursit* (pf.) lat. pop. II, 286.
sursois (= sur + sêdeo) franç. II, 189.
sursu sic., lecc., calabr. I, 119.
sursum lat. I, 46, 50; III, 206, 480.
sursus lat. I, 474.
sûrt (fém.) Mons II, 62.
surti La Salle II, 121.
ûrti (sortez) colign. II, 138.
surtoul franç. II, 537; III, 87.
su-r-un dial. ital. III, 434 a.
surûpà roum. I, 342.
surupini roum. III, 143.

survia lecc. I, 220.
survir roumanche I, 364, eng.
 474.
survivre franç. III, 368.
survu calabr. I, 220.
-sus (subst.) lat. II, 397, 484
 et a.
-sus (part.) lat. II, 326.
sus, suis lat. I, 67.
sus a.-franç. III, 132 (*par s.*),
 480, 527 (*or s.*); franç. I, 50,
 149; III, 206, 537, prov.
 206, 385 (*levet s.*), 449.
susallégue franç. II, 537.
susano esp. II, 449.
suscitare lat. II, (187).
susdît franç. II, 537.
šūsē Pas-de-Calais I, 248.
šūšer morv. I, 420
šūši Pas-de-Calais I, 394.
**sisure* lat. pop. II, 573 a.
sūsiri calabr., sic. II, 573 a.
suso *lat. pop. I, 147, ital. 46;
 III, 480, 488; esp. I, 46; a.-
 esp., a.-port. III, 480.
suspeccion lat. I, 440.
suspecto esp. III, 262.
suspin roum. II, 399.
suspinâ (suspirat) roum. I, 31.
suspine (pl.) a.-roum. II, 36.
suspinuri (pl.) roum. II, 36.
suspira (suspirat) eng., esp. I,
 31.
suspirar port. III, 354.
suspirare lat. III, 354.
suspirat lat. I, 31.
suspiri (pl.) a.-roum. II, 36.
sustadâr obw. II, 187 et a.
sustrâ gasc. II, 117.
susum *lat. pop. I, 50; III, 449;
 roman II, 573 a.
susvisé franç. II, 537.
-sut (port.) prov. II, 330.
šūt (suivie) lorr. mod. II, 346.
sutâ roum. II, 70, 559-60; III,
 237.
sute roum. II, 70 (*doad s.*),
 559 (*cincî s.*).
suticare tarent. I, 386, 580.
sutfeu Marseille I, 38.
**sutla* lat. pop. I, 491.
suto (part.) a.-ital. II, 344.
šito a.-slav. II, 560.
sutré saintong. II, 117.
suts (= estis) gironde. II, 212.
sutla apul., calabr., sic. II, 625.
šitla eng. I, 459.
sutlu sic. I, 119.
šitûl prov. II, 430.
suturâ macéd. I, 359.
šuur a.-eng. I, 381, eng. 443.

suus lat. II, (76), 85-6, 92,
 565; III, 72-3.
suvaînter eng. III, 556.
(šuvér eng. I, 58.)
(šievi obw. II, 383.)
su vižu logoud. I, 620.
šû vsemû bulg. III, 494.
**suxit* (pf.) lat. pop. II, 286.
suye (sugat) frioul. I, 46.
suyo esp. II, 91.
šuyur eng. I, 381.
šûza (sûdat) a.-prov. I, 48, su-
 436.
suzolen prov. II, 442.
svegliere ital. II, 128.
svelgo (= *exvello) ital. II, 154.
svelsi (= *exvulsi) ital. II, 154.
svelto (= *exvulsu) ital. II, 154.
svembra (*exmembrat) ital. I,
 573.
sventolare ital. II, 584.
sventure (pl.) ital. III, 27.
sverre ital. II, 128.
sverga ital. I, 510.
svess (*nus us* —) eng. II, 566.
sviare ital. II, 603 a.
svindike frioul. I, 332.
svinid roum. II, 604.
svinturâ roum. II, 604.
Svizzera (*la* —) ital. III, 145.
švô saintong. II, 25.
svolazzare ital. II, 579.
syate macéd. I, 268.
syê (súdo) Moselle II, 136.
symphonia lat. II, (387).
synodus lat. I, 530.
syrisus lat. II, 520.
šyif norm. I, 35.
syulo arêt. I, 641.
-t (3^e p. s. pr. ind.) franç. I,
 633; II, 325.
-t (part.) lat. II, 287, 339,
 342; III, 303-4, 309-10, 393,
 455, 465, 633, 724.
-t (*tu* : 2^e p. s. pr. ind.) tyrol.
 II, 133 et a.
-t (3^e p. s. pr. ind.) a.-franç. I,
 8, franç. 633; II, 137, 325.
-t (3^e p. s. pr. subj.) a.-franç.
 II, 146.
-t (2^e p. pl. pr. ind.) a.-eng.
 II, 133.
-t (3^e p. pl. pr. ind.) a.-franç.
 II, 137, pic. 139.
-t (2^e p. pl. impf. ind.) eng.
 II, 133.
-t (3^e p. pl. pf.) norm. N. II,
 272.
-t (2^e p. pl. fut. ant.) roum. II,
 310.

-t (2^e p. pl. pr. subj.) eng. II,
 133.
-t (pf.) eng. II, 294.
t (*tu*) émil., piém., lomb. II,
 80, bolon. 325, a.-franç.,
 dial. franç. 78.
t (te) rhét., piém. II, 81, prov.
 84.
't (te) rhét. III, 723.
t (intus) vicenc. III, 206, tyrol.
 434.
-ta (substitué à l'anc. suff. *-tus*)
 lat. pop. II, 486, 529.
-td (-tate) ital. II, 347, 493,
 518.
-ta (poss. enclit., masc. et fém.)
 sienn., calabr., (fém.) cam-
 pop. II, 89.
ta (te) Montjean, Louvigné-de-
 Bais I, 114; a.-rhét. II, 81,
 a.-catal. 352.
ta (tua) *lat. pop. II, 86, 88,
 91, roum. 86-7, eng. 86,
 88; III, 725; ital., franç. II,
 86, prov. 90, a.-esp. 91,
 port. 86, port. pop. 91.
ta (stare) dial. andal. et port. I,
 634.
ta (intus ad) dial. ital. III, 206,
 436 a., béarn. 436.
ta (claru) neuch. I, 424.
tâ (tempus) Ban de la Roche
 I, 91, Courtelarg 391.
tâ (tempus) Sornetan I, 91.
tâanto S. Fratello I, 242.
tâard S. Fratello I, 258.
tabac d'Espagne (*yeux* —) franç.
 III, 125.
tabucchiara ital. II, 469.
tabahola esp. I, 582.
tabdl esp. I, 582.
tabalear esp. I, 582.
tabdn a.-prov. I, 605.
tabano, tab- esp. I, 326, 605.
tabanus lat. I, 19, 269, 605
 (-dnus); II, (35), 360.
tabella lat. II, 500.
taberna lat. II, 469.
tablero esp. II, 468.
tableteado esp. II, 484.
taboa port. II, 430.
**tabone* lat. pop. II, 360.
tabula lat. I, 250, (586); II, 500.
tabulamentum lat. II, 447.
tabulare lat. I, 19.
tabulatium (opus —) lat. II, 488.
tuc (tacent) roum. II, 132, 166.
tac (tacuit) prov. II, 278.
tacâ (taceat) roum. II, 166.
tacañear esp. II, 583.
tacaño esp. I, 18; II, 460.
taccagno ital. I, 18; II, 460.

taccia (taceat) ital. II, 174.
taccola ¹⁾ ital. I, 18.
taccolino ital. II, 452.
tace lat. II, 349.
tacē lat. I, 301.
tace (tacet) roum. II, 166; ital. I, (231).
tace (taceat) a.-franç. II, 169, 174.
tāce (tacere) roum. II, (150).
**tacea* (subj.) lat. pop. II, 174.
tācea roum. III, 353.
tācedm (tacebam) roum. II, 166.
tācem, *tācēm* (tacemus) roum. II, 132, 166.
tacens ital. III, 15.
tacere lat. I, 83; II, (117), 159, 166-7; III, 100, 353, ital. 353, 384.
tacersi ital. III, 384.
tacescere lat. III, 110.
tācēſſi (tacetis) roum. II, 132, 166.
taci (taces) roum. II, 166.
taci (tace) roum. II, 150.
tācīnd roum. II, 166.
**tacio* lat. pop. II, 126.
tacitus lat. III, 11, 15.
tāciune roum. I, 405.
tacque (tacuit) ital. II, 278, 280; III, 110.
tucu (tacent) a.-roum. II, 132.
tācu (tacuit) roum. II, 278.
tacui lat. III, 110.
tacuit lat. II, 278; III, 110.
tācut roum. III, 13.
tācute (pl.) roum. II, 36.
tād Bourberain I, 258.
-tade ital. I, 434.
tadlar obw. II, 133.
-tado ital. I, 434.
tae (taliat, -ant) roum. II, 132.
taē, *tād* (taliare) mold. I, 268; II, 118.
taedū lat. I, 292, 381, (427), 437, 627.
**taedeu* lat. pop. I, 292.
**taedicare* lat. pop. I, 427.
taeiga a.-port. I, 457.
tāēm (taliamus) roum. II, 132.
taes port. III, 200 (*eses t. olbos*).
taeſi, *tāeſſi* (taliatis) mold. I, 268; II, 132.
tafano, -*dno* ital. I, 19, 605.
taffare ital. I, 19.
tağou gèn. II, 490.
taglia (taliat) ital. I, 223.
tagliacarta ital. II, 384.
tagliadore a.-ital. II, 490.

tagliaferro ital. II, 525.
tagliare ital. I, 43, 405.
tagliente ital. II, 517.
tagliere ital. II, 468.
taglio ital. II, 399.
taglione ital. II, 372.
taguru calabr. I, 283.
tahu germ. I, 18.
tahu germ. I, 18.
tai (te) rhèt. III, 57.
tui (ital. *tali*) a.-ital. I, 634.
tai (te) Andria I, 78.
tāi (tui) roum. II, 86, *tāi* maced. 87.
taia eng. I, 70 (non *taisa*).
tāid (taliat) roum. I, 223.
tāid moldave I, 114, 268, *tāid* roum. 405.
taie (grand'mère) a.-franç. II, 365.
taie (theca) franç. I, 72.
taie (tela) Cerignola I, 78, *taje* Altamura 78.
taie (taliat) frioul. I, 223.
tāiē (taliabat) mold. I, 268; II, 255.
tāiē (taliavit) roum. II, 267.
tai-ēl (= taceo) obw. II, 167.
tāiēm (= taliabam) mold. II, 255.
tāiēn a.-franç. II, 365.
taike Bitonto I, 78.
taila eng. I, 70, 405.
tāila H.-Gruyère I, 76.
taillefer a.-franç. II, 525, *taille-fer* franç. 542.
tailleur a.-franç. II, 490.
taille-plumes franç. II, 547.
tailler franç. I, 405.
taillier a.-franç. II, 118.
taillis franç. I, 517; II, 415.
tāimp eng. I, 405.
tāinger eng. I, 96 (non -*ſer*).
tāinis Andeer I, 555.
taion a.-franç. II, 365.
taire franç. II, 125, 342; III, 353, 384 (*se t.*).
tairrai (fut. de *taire*) norm. II, 314.
tais (taceo) franç. II, 169.
tais (pf. de *tanber*) prov. II, 290.
tāis (**tesu*) eng. II, 335.
taisi a.-franç. III, 13.
taisir a.-franç. I, 105; II, 121, 125, 669.
taisière franç. I, 22.
taiss roumanche I, 463.
taisson franç. I, 463.
tait a.-lorr. II, 342.

taja (taliat) esp. I, 223.
tajar esp. I, 405.
tājienne *tājienne* abruzz. III, 133.
θα κάω II, 112.
tal (tale) ital. III, 196 (*un t.*); Val Maggia I, 322, h.-ital. 323, Gadera 255; prov. III, 608, a.-esp. 185 (*t. como cera, t. como verga*); esp. I, 405; II, 572; III, 85, 196, 421, 494; port. II, 572; III, 739.
tala (tela) gallo-ital. de Sicile I, 71.
tāla vaud. I, 76.
taladro esp. I, 182, 573.
talán prov. I, 182.
talān Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.
talant a.-franç. I, 182.
talanto a.-ital. I, 182.
τάλαντον I, 17, 182.
tal com prov. III, 608.
tale (= tuas) roum. II, 86-7.
tale lat. I, 405, ital. 401, 405; II, 572; III, 85-6, 89, 196, 200 (*questo t. argumento*), 608.
talēabat lat. pop. II, (255).
talēare lat. pop. I, 405.
tale e quale, *nē tale nē quale* ital. III, 86.
talega esp. I, 17 a.; II, 388.
talego esp. II, 388.
talega port. I, 70 a., 457.
talen (son —) prov. III, 38.
talent franç. I, 182.
talento esp. III, 151.
talēntum lat. I, 17; III, 46.
taſer eng. I, 405.
tales lat. I, 121; esp. III, 27, 200 (*esos t. ojos*).
tale uno ital. III, 196.
talha (taliat) prov. I, 223.
tali (masc. pl.) ital. I, (231); (fēm. pl.) prov. II, 97.
taſi franç. S.-E. II, 118.
talido port. II, 372.
taliare lat. pop. II, (118).
taliat lat. pop. I, 223.
talio lat. pop. I, (231).
talion franç., esp. II, 372.
talione lat. II, 372.
talīs lat. I, 38, 250, 615; II, (68), 572; III, 85-6, 196, 200, 608-9, 617, 635.
talīs qualīs lat. III, 86, 608.
talio ital. I, 17.
θαλλός, *θαλλο*; I, 17.
tallus lat. I, 17.

1. D'après BRUKNER, p. 20, le *cc* est d'origine germanique.

talmente ital. III, 609.
taloché franç. II, 420.
talora ital. III, 222, 421.
talora . . . *talora* ital. III, 222.
talpa lat. I, 477; II, 370; eng., ital. I, 477.
talpo Tarn I, 482.
tal . . . *que* prov. III, 608.
taluno ital. II, 572; III, 89, 196.
talurno Puybarraud II, 368.
tam lat. I, 549; II, 571; III, 280-1, a.-esp., port. 607, a.-port. 197, 607, 609; (cf. *lūo*).
tamagno a.-gén., a.-lomb. II, 571.
tamaing b.-eng. II, 571.
tamaint a.-franç. II, 571.
tamañ frioul. II, 571.
tamanh prov. II, 571.
tamanbo port. I, 11; II, 571.
tamaño esp. I, 11; II, 571-2.
tamanto ital., cors., sard. II, 571.
**tamaricus* lat. pop. I, 566.
tamarik a.-catal. I, 566.
tumarit catal. I, 566.
tambe S. Eusanio I, 168.
tambem port. III, 495.
tambien esp. III, 495.
tam como a.-esp., port. III, 607.
tam . . . *como* a.-port. III, 197.
tameiš ladin I, 111 a.
tamen lat. III, 544, 552.
tamer anglo-norm. II, 117.
tame(s) logoud. III, 544.
Tamesis (el —) esp. III, 147.
tamiça port. II, 29.
tamien bogot. I, 497.
tamis franç. I, 111 a.; II, (382).
tam magnus lat. II, 571; *tam-magnus* lat. pop. I, 11.
tamoez bret. I, 111 a.
tamp Greden I, 96, Modigliano 97.
tampo Porto S. Giorgio I, 168.
tamps norm., pic. I, 90.
tam . . . *quam* lat. III, 280-1.
tam . . . *que* a.-port. III, 609.
ta(n) (tam, tantu) prov. I, 549;
tan III, 196, 280, 538, 595, 599, 602, 607; béarn. I, 243, esp. 549; III, 196, 202 (*t. grande*), 205 (*t. caballeros*), 280, 607, 609.
tana ital. I, 22.
tanacelo ital. I, 105.
tanaglia ital. II, 420.
tanasia milan. I, 105.
tanè lomb., piém. II, 97.

tan . . . *can* prov. III, 280.
tancet (subj. de *tenir*) a.-franç. E. II, 147.
tanchão port. II, 457.
tan . . . *como* esp. III, 280.
tan con prov. III, 599.
tanç magyar. II, 474.
tanços magyar. II, 474.
tandé campob. I, 498.
tandis franç. II, 624.
tandis que franç. III, 599.
tando sard. III, 486.
tandu sic. III, 486.
tañer obw. II, 187.
tanfin a.-lomb. III, 568.
tanfin kum . . . a.-mil. III, 599.
tanh (li —) prov. III, 369.
tanher prov. II, 290.
tanla, -ia (teneva) Capo di Leuca I, 368; algh. II, 254 a.
tañido esp. II, 484.
tan-ière franç. I, 22.
tanè frioul. I, 320.
tann- port. II, 360.
tannino port. II, 360.
tannu ital. S. III, 486.
-tano ital. II, 449.
tano prov. I, 22.
tan quan prov. III, 595.
tan que prov. III, 599, 602.
tans (tantos) prov. III, 52.
tans . . . *asi quam* port. III, 607.
tan si prov. III, 607.
tans . . . *que* a.-franç. III, 282.
tant dial. ital. II, 625, a.-franç. 571; III, 27, 53 (*t. de*, *t. chevalier*, *t. hume mort*, *t. chemin*), 202 (*t. riche*), 486 (*a t.*), 496, 585, 599, 602 (*de ci a t. que*, *jusqu'a t. que*), 608, 611 et a.; franç. I, 405, 626; II, 571; III, 221, 238, 293, 343, 494, 538, 543, 599, 602, 608-9, 648, 663, 745, 748, prov. 53 (*t. enemic*), 486 (*a t.*, *ab t.*), 494, 608-9, 611; savoy., valais. I, 567.
tânt Saronno I, 242.
tañta (tanta) ital. III, 130 (*t. bella*, *t. grande*), prov. 239, esp. 53 (*t. mula*, *t. preguntilla*), port. 130.
tañta (neut. pl.) lat., (masc. et fém.) abruzz., napol. II, 571.
tanta de frejor prov. III, 239.
tantare lecc. I, 368.
tantari sic. I, 368.
tant . . . *car* a.-franç. III, 585.
tant . . . *com(me)* a.-franç. III, 608.
tant cum a.-franç. III, 599.
tant de franç. III, 343.

tanté (tantae) ital. III, 52, 608.
tanté (= amita) franç. I, 332; II, 364.
tanté volte quantunque . . . ital. III, 608.
tanti lat. I, (231); II, 56 a.; ital. III, 52, 200, a.-ital. 238 (*t. d'occhi*); prov. I, 627.
tanto ital. I, 240, 405; II, 48, 571; III, 86, 200, 202 (*t. bello*), 238, 599, 602, 608-9, 611, 663, 745, 768; esp. I, 405; II, 571; III, 52, 216, 280, 346, 494, port. 52, 216, 494, 598.
tanto che ital. III, 602, 608, 745.
tantost ital. III, 599.
tanto come ital. III, 608 (non *como*).
tanto . . . *como* esp. III, 216, 280, 346, port. 216.
tanto di . . . ital. III, 238.
tanto nè ou o quanto ital. III, 86.
tant or dial. ital. II, 625.
tanto que port. III, 598.
tanto più . . . *quanto* ital. III, 611.
tantos esp. III, 51, 200 (*t. amigos tuos*).
tantost can prov. III, 598.
tantost que a.-franç. III, 598.
tantôt . . . *tantôt* . . . franç. III, 222.
tant par a.-franç. III, 496.
tant plus . . . *quant plus* prov. III, 611.
tant que franç. III, 599, 602, 608-9, prov. 602.
tant . . . *que* franç. III, 648, 745.
tant . . . *tant* . . . a.-franç. III, 221.
tantu lat. I, 405.
tantum lat. III, 52, 86, 196, 238, 486.
tantum aut aliquantum, nec t. nec a. lat. III, 86.
tantum quantum lat. III, 86.
tantus lat. II, 571-2; III, 53, 608.
tantus . . . *quantus* lat. III, 608.
tanç (tantos) a.-franç. III, 52.
tançadù prov. mod. II, 4.
tançaire prov. mod. II, 4.
tañ port. I, 549; II, 571 (non *tanto*); III, 196, 202 (*t. formoso*), 280, 607, 609.
tão . . . *como* port. III, 280.
taon franç. I, 269, 605; II, 360, 456.
taontu Ormea I, 224.
tañ roum. II, 364.
ταπεινός I, 17.

*tapia*¹⁾ esp. I, 21.
tapinus lat. I, 17.
ţăpiş roum. II, 474.
tapis franç. I, 111 a., 116, (118), 547; II, 543.
tapis-vert franç. II, 543.
tapit a.-franc. II, 24.
ţăpiş esp. I, 116.
ţăplę a.-franc., dial. franç. II, 54.
taquinage franç. II, 482.
tar(tauru) Munster, S. Fratello I, 287.
târ Ban de la Roche, Tannois I, 91.
ţară roum. I, 104 a., 164 (non *ţarră*), 544; II, 31 (pl.); III, 39 et 41 (*t. Française*), 155; mold., *ţară* daco-roum. I, 419.
tarader roumanche I, 182.
taraire prov. I, 182.
ţaran roum. II, 368.
ţarancă roum. II, 368.
ţaranto a.-ital. I, 606.
taratron gallur. I, 182.
tard eng. I, 474, franç. 474; 559; II, 519 (*fui t.*), 619, III, 336 (*il est t.*).
ţărd rhét. central I, 256.
tardano esp. II, 449.
tarde lat. I, (561); II, 619; III, 421; ital. I, 474, esp. 474; II, 380, 619; III, 32 (*buena t.*), 46 (*la t.*), 421, port. 421.
tardes (boas —) port., (*buenas* —) esp. III, 32.
ţardi ital. I, (240); II, 619, 623; astur. I, 521.
**tardicare* lat. pop. I, 427; II, 577.
tardif franç. II, 497.
tardio esp. II, 497.
tardiva lat. I, (598).
tardivo ital. II, 497.
tardonho port. II, 461.
ţărd'ou toste port. III, 421.
ţardu lat. I, 474.
ţărdū frib. I, 35.
tardiva frib. I, 35.
ţărdyd Vaud I, 598.
-tare(verbes originair fręquen-tatifs) lat. II, 397, 586.
-tare (inf.) ital. II, 333.
tare roum. I, 405; III, 264 (*t. de braţ*), 268 (*t. a.*), 608, mold. 202.
Taręntum lat. pop. I, 666.
Tareqa port. I, 366.

largie a.-franc. III, 293.
targier a.-franc. II, 146, 577.
targit (*tardicavit) a.-lorr. II, 273.
ţari moldave I, 106.
ţărie roum. II, 406.
ţărie franç. I, 18.
ţăriş eng. I, 31.
tarma ital. II, 16, 370, esp. 16.
tarne frioul. II, 16.
tarmena a.-vęn. II, 16.
tarmes lat. II, 16, 370.
tarmes (: *armes*) Gringoire I, 257.
tarmetter roumanche I, 367.
**ţarmila* lat. pop. II, 16.
tarmou (terme) Fourgs I, 169.
tarna eng. II, 16, obw. 370.
tarno(l. d —) prov. II, 16, 370.
ţaro (terra) Fourgs I, 169.
ţarpa vaud. I, 477, vionn. 480.
ţarra Soglio, Porto S. Giorgio I, 168.
ţarramole campob. I, 366.
ţarre morv., bourg. I, 169.
(ţăriere a.-franc. I, 366.)
ţarro Val de Travers I, 169.
ţarsent romagn. I, 367.
ţarsi (*tardicet) a.-franc. II, 146, 157.
ţărt(*au* —) roum. II, 561.
ţart a.-franc. III, 423; a.-prov. I, 563.
ţartagliare ital. I, 24.
ţărtajear esp. I, 24.
ţărtaruga ital. I, 46, 434; II, 412.
ţărt dauph. II, 62.
ţărtiřla pięm. II, 54.
ţărtiřu tess. I, 58.
ţărtiřim obw. II, 446.
ţărt o temps a.-franc. III, 423.
ţărtre Palsgrave I, 257.
ţărtufo ital. I, 19, 43.
ţărtufola vęn. II, 54.
ţărtuga a.-prov. I, 48.
ţărtiz prov. II, 449.
ţărtugo esp. II, 412.
ţărtuorř obw. II, 404.
ţărtzan prov. II, 449.
ţărtziu roum. I, 474.
-tas lat. II, 17, 493.
tas *lat. pop., eng. II, 88, port. 86.
ta s macęd. III, 591.
ţăř Urimęnil II, 118.
ţăřer rhét. II, 126.
ţăřiguf (= taceatis) bellinz. II, 145.

ţăř frioul. I, 320.
ţăř eng., pięm. I, 463.
ţăřer franç. II, (118).
Tassi (*i due* —) ital. III, 150.
Tasso (*il* —) ital. III, 150.
ţăřo ital. I, 463.
ţăřone ital. I, 463.
ţăřare ital. II, 587.
ţăřo ital. II, 399.
ţăřone (*a* —) ital. II, 621.
ţăřtrez (fut. de *tăřer*) a.-pic. II, 314.
ţăřu gęn. I, 463.
ţăř mold. I, 634.
ţăřa lat. II, 18.
ţăřd roum. II, 18, 43, 364, 499; III, 165 (*t. ţăř*).
**ţăřane* lat. pop. II, 18.
ţăř...*căř* roum. III, 608.
-ţăř lat. II, 350, 530.
-ţăř (suff.) roum. II, 379.
ţăřer franç. II, 587.
ţăřera Jujurieux I, 63.
ţăř (pl.) roum. II, 40.
ţăřica roum. II, 499.
ţăřine (gęn.) roum. II, 18.
ţăřini (pl.) roum. II, 43.
ţăřinri (pl.) roum. II, 18.
ţăřons (*a* —) franç. II, 621.
ţăřsă istr. I, 83; II, 117.
ţăř Buchenstein, Badia I, 113.
ţăřune roum. I, 135.
ţăř (= tuus) Molfetta I, 56.
ţăř (tale) gasc. I, 563.
ţăř roum. II, 86-7; III, 200 (*un măřular al t.*).
ţăř bolon. II, 89.
ţăřa andal. I, 340.
**ţăřa* lat. pop. I, 11.
ţăřlia Milhau I, 237.
ţăřun roum. I, 605; II, 35.
ţăřa (franc. *ţăřiere*) rhét. I, 22.
ţăřa (tabanu) Val Soana I, 605.
ţăřni eng. I, 405.
ţăřnu macęd. II, 35.
ţăřp Louvignę I, 251.
ţăřpe franç. I, 477; II, 370.
ţăřp prov. I, 477.
ţăřur roum. I, 282, 405; II, 364; obw. (non eng.) I, 282, frioul. 284, prov. 282, 405.
ţăřa lat. I, (456).
ţăřę abruzz. I, 283, -ę prov. 313 a.
ţăřreau franç. II, 364, 500.
ţăřrel roum. II, 500.
**ţăřrellus* lat. pop. II, 500.
ţăřria prov. I, 313 a.

*taurica lat. pop. I, (313 a.); II, 365, 410.

taurillon franç. II, 458.

tauru lat. I, 282, 405, sic. 283.

taurus lat. I, 283; II, 364.

taux franç. E. I, 377.

tavd catal. I, 605.

tavd Gadera II, 37.

tavan vionn. I, 605.

tavdo port. I, 605; II, 53, -ao 53.

tavds (pl.) Gadera II, 37.

tavê jurass. I, 605.

tavella, tavellar esp. II, 191.

tavenus bas-lat. I, 605.

tavola (in —) ital. III, 435.

tavoliere ital. II, 468.

tavolino ital. II, 452.

taxitare lat. pop. II, 587.

*taxone lat. pop. I, 463.

*taxu lat. pop. I, 463.

tayador astur. I, 518.

taz (taceo) a.-franc. II, 169.

taza esp. III, 236.

tazentâ ital. sept. II, 592.

tazzer mant. II, 127.

tazere chiogg. II, 127.

tazî bergam. II, 120.

tazza ital. III, 236.

-te (: -tre) franç. I, 316.

-tê (-tate) franç. I, 344; II, 379, 480-1, 493.

-tê (possess.) Gessopalena II, 89, -tê Teramo, campob. 89.

-te (dans -nte, 1^o p. pl. pr. ind. interr.) rhét. II, 325.

-tê (2^o p. pl. pr. ind.) franc-comt. II, 138.

-te (2^o p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 138.

-te (2^o p. pl. impf. ind.) ital. II, 259.

-te (2^o p. pl. impér.) lat. II, 138.

-te (pr. subj.) wall. II, 147.

te a.-gén. I, 634.

te (tu) lucq., pis. II, 75, ampezz., Vigo 79, pad. 80, tē lorr., morv. 78.

te lat. I, 70, 408; II, 74-5; III, 378, 380; roum. II, 81; III, 56; eng. I, 70; II, 74, 566

(te d'vessa); rhét. III, 57, Grisons 67 a.; ital. I, 70 (tē), 618; II, 74; III, 58, 63, 395

(ti odio, te), 753 (te ne); sard. II, 74, mil. 325; Matera III, 59; franç. I, 615; II, 81, 84; III, 378, 380; prov. II, 75, 84; III, 61; esp. I, 70; II, 81, 84; III, 754, esp. Amér. du S.

130; Saint-Maixent I, 107, Val Soana 114, tē Bessin

114, tē romagn. 114.

tē (= tuus) istr. II, 87.

te (tale) Gadera I, 255.

te (= es) mil. mod. II, 210.

tē (tene) ital. I, 634.

te (tarde) lorr. I, 561.

te (intus) tyrol. III, 434.

te (tenus) sard. III, 427, tē port. 250, tē 427.

tē (tacitu) wall. II, 342.

tē (conj) alban. III, 574.

tē (tien) frib. I, 162.

tē (tantu) Sornetan I, 248.

tē (tenet) dial. franç., wall. II, 189.

tē (quant) Delémont I, 394, tē 420.

tē (interr.) Uriménil II, 325 (z̄ I a tē vū, tē viēte, el ri tē).

tea (tua) a.-ital. C. II, 89.

tea (taedea) esp. I, 292, 437.

teacd roum. I, 83.

teamd roum. I, 83; II, 45, 398; III, 178 (avea t.).

teamdt roum. II, 484.

teame roum. III, 384, 570, 587, 667.

teamp Castelletto I, 168.

teard roum. I, 405.

tearro Toulon I, 168.

tē-aq crede roum. I, 630.

teasta mold., -d daco-roum. I, 419, roum. 468.

tebe prov. I, 150, 332, 337; II, 62, 593 a.

tebes prov. II, 63.

tebez prov. I, 337.

tebezq prov. mod. I, 337, 524.

tebezir prov. II, 593 a.

tēbi Sulzberg I, 161; tēbi prov. II, 62.

tebio (tepidu) a.-esp. I, 156.

tebio (= tepida) prov. I, 337; II, 62.

tebo (= tepida) prov. II, 62.

teč lomb., prov. I, 459.

teca lat. I, 76.

tecchire*) ital. I, 18.

techo esp. I, 70, 459.

techumbre esp. II, 446.

tectu(m) lat. I, 70, 459, (567), 636, tect-, tēci-. 26.

*ectura lat. pop. II, 492.

tedesco ital. I, 18; II, 520.

tēdre berrich., Maine, Anjou II, 125.

*tedum lat. pop. I, (555).

tef nidw. I, 555.

teggia ital. I, 488.

tegrimen lat. II, 443.

*tegr'la lat. pop. I, 488.

tegna (teneat) ital. II, 174.

tegre (teneat) a.-franc. II, 174.

tēhu wall. II, 342.

tegolaja ital. II, 469.

tegrula lat. I, 78 a., 103, 534, 598, teg-. 296.

tegy (talio) S. Fratello I, 231.

tehir a.-franc. I, 18.

tehta Val Soana I, 468.

tei (te) a.-franc. I, 70, 557 (: sei); III, 719.

tēl (dat., = tuae) valaq. II, 87.

tei (= tui) S. Bernard II, 90.

tei (ital. tali) S. Fratello I, 231.

teia gén. I, 71, port. 102, 457.

teidel (1^o p. s. pr. ind. de tad-lar) obw. II, 133.

teie (theca) a.-franc. I, 70.

teie (= tua) S. Bernard II, 90.

teiga port. I, 70 a.

teigne franç. I, 89 (tēine), 512.

teil (tilia) a.-franc. II, 381.

teil (tale) a.-franc. III, 196.

teila Val Soana I, 71.

teila piém., bolon. I, 71.

teilaflilient obw. II, 553.

teile a.-franc. I, 70.

teille franç. I, 84 a.

teima (timet) eng. I, 405.

teima (obstination) port. I, 70 a.

teimp bolon. I, 97.

teindre franç. I, 391; II, 163.

teint (timet) a.-franc. I, 70, 405.

teint (tinctu) franç. II, 339.

teios I, 16; II, 364.

teis obw. II, 395.

teise a.-franc. I, 70.

tēisse vaud. II, 128.

teissa (textit) roumanche I, 463.

teissut prov. II, 330.

teïtta Bregaglia I, 170.

teit piém. I, 459, a.-franc. 70, 111, 313, tēit lorr. 115.

teita vionn. I, 170.

teitté lorr. I, 170.

teito port. I, 300, 459.

teiu roum. I, 70, 514; tēiū II, 381.

teixo port. I, 463.

teixugo port. I, 463.

teja esp. I, 488.

teje (textit) esp. I, 463.

tejedura esp. II, 492.

tejido esp. II, 484.

tejo esp. I, 463.

tejon esp. I, 463.
 tek (tectu) valais. I, 567.
 tek (tecuma) Matera III, 59.
 tekeld abruzz. I, 584.
 tēkērē alban. I, 605.
 tekom obw. II, 444.
 tel, pl. til romagn. II, 46.
 tel (tale) eng. I, 405; a.-franç. III, 196, 585, 608, franç. 405; II, 25, 564, 572; III, 85-6, 196, 200, 538, 608, 635; tēl I, 226, franc-comt. 100.
 tēl (tales) Val Maggia I, 322; tel h.-ital. 323.
 tel (tiliū) a.-franç. I, 70.
 tēl (atque illa) saintong. II, 564.
 tēl (= tui) istr. II, 87.
 tela lat. I, 76, 405, 457; II, 545, 553; III, 43; ital. I, 405, esp. 70, 405, tēla ital. 70.
 tela (tilia) eng. I, 514 (non -la).
 telajo ital. I, (372).
 telaraña esp. II, 545.
 tel dru lecc. I, 610.
 tel...car a.-franç. III, 585.
 tel...com a.-franç. III, 608.
 tele (tale) a.-franç. III, 88.
 tēle (tēla) hag. I, 100.
 telb prov. II, 381.
 telhaos (pl.) port. III, 32.
 telle (tēm.) franç. II, 25.
 tellement franç. III, 609.
 telhiza esp. II, 416.
 telo (tibi + illu) ital. III, 753.
 telon frioul. I, 349.
 tel...que franç. III, 608.
 tel quel franç. III, 86.
 telu sard. I, 6, campid., lo-goud., gallur. 68.
 telui a.-franç. II, 96.
 tem (tenuis) Mons I, 530.
 tem (je m'effraie) et mā tem roum. III, 384.
 tem (tenet) port. I, 150.
 tema ("tima) roumanche I, 99; obw., ital. II, 398.
 tema (3^e p. s. pr. ind. de tumer) obw. II, 187.
 tēmā S. Fratello I, 398.
 tēmā Greden. II, 126.
 temamos (timeamus) esp. II, 191 a.
 temando a.-ital. N. II, 152.
 tēmbā alban. II, 54.
 temblar esp. I, 585; II, 154, 191, 584; port. III, 354.
 tembiyera abruzz. II, 360.
 tēme (pl.) roum. II, 45.
 temē (inf.) frioul. II, 133.

teme (timet) roum. I, 70, 83, ital. 70 (tēme), 405, esp. 70, 405.
 *teme (= timuit) a.-ital. II, 269.
 temei (= timui) ital. II, 269.
 *temēmmus (= timuimus) a.-ital. II, 269.
 temencia esp. II, 518.
 temenza ital. II, 518.
 tēmer émil., tēmer majorq. II, 127, tēmer prov. 290; esp. III, 387, 667, port. 387.
 temere ital. III, 365, 387, 667.
 temeraria y locamente esp. II, 620.
 temeron esp. II, 456.
 temeroso esp. II, 472, teme-r-oso 353.
 *temerunt (timuerunt) a.-ital. II, 269.
 temes (franç. tamis) frioul. I, 111 a.
 temēs (2^e p. pl. pr. ind. de temē) frioul. II, 133.
 *temēstī, -is (timuisti, -is) a.-ital. II, 269.
 temetti (= timui) ital. II, 269.
 temi (pl.) ital. II, 40.
 tēmi (= timere) frioul. II, 127.
 temim (1^{er} p. pl. impér. de tenere) Blenio II, 150.
 Temistocles (los —) esp. III, 29.
 témoigner franç. III, 387.
 témoin franç. III, 127, 404.
 temonē (pl.) Buchenstein II, 37.
 temolo ital. I, 17.
 temor esp. II, 472.
 temoroso a.-esp. II, 353.
 temp eng. I, 96, 485; II, 10, 12.
 tempuno esp. I, 326.
 tempe franç. II, 54.
 tempeista eng. I, 405.
 *tempelum lat. pop. I, 313.
 temperare lat. II, 402.
 temperias lat. II, 360, 372.
 tempest a.-franç. II, 387.
 tempesta *lat. pop. I, 405; II, 17, 387; ital. I, 405; II, 4, 17.
 tempestad esp. I, 405.
 tempestas lat. II, 17.
 tempeste a.-franç. II, 17.
 tempestivus lat. II, 17.
 tempête franç. I, 405; II, 380.
 tempi (in pochi di —) a.-mil. III, 238-9.
 tempia ital. II, 54.
 tempier a.-franç. II, 372.
 templa (le —) Rusio II, 54.
 templar esp. I, 573; II, 154.
 temple (templu) franç. I, 89, 313.

temple (tempora) a.-franç. II, 10, prov. mod. 54, li tem-ple(s) Roland, la temple a.-franç., norm., 54.
 *templo lat. pop. I, 643.
 templu (lu —) Rusio II, 54.
 templum lat. I, 313, 487, 643.
 tempo *lat. pop. I, 619, ital. 308, (308), 405, 485, 553, 624 (bel t.); II, 10, 12; III, 43, 451 (a t.), port. 205 (omaist.).
 tempora (tempe) lat. II, 54.
 tempora (pl. de tempus) lat. I, 96; II, 12, 108, ital., *sard. 12.
 *tempora(i)llē, -ae lat. pop. II, 108.
 temporal esp. III, 8.
 temporale ital. II, 435.
 temporas (las quatre —) prov. II, 12 a.
 tempore lat. I, 586; III, 46, 421, 423, ital. 43; Ph. de Thaon I, 225.
 temporel franç. II, 434.
 *tempori (pl. de tempus) lat. pop. II, 108.
 *tempori(i)llui (dat.) lat. pop. II, 108.
 temporelle ital. II, 436.
 tempos (sos —) (pl.) logoud. I, 620.
 tempos (ha —) port. III, 27.
 temprano esp. II, 449.
 tempre a.-franç. I, 586; II, 5; III, 421, 423, 490.
 temprement a.-franç. II, 620; III, 490.
 temps roumanche I, 152, eng. 553; II, 12, obw. 10; III, 423 (t. de malaoura ne freid); a.-franç. II, 7 (t. ancienour), 42 (en esté t.), 391 (en hiver t.); franç. I, 405, 553; II, 10, 12, 20, 537 (contre-t.); III, 165 (xvie s. en tous t.), 195 (de t. d'autre), 251 (de t. en t.), 423; prov. II, 7 (t. ancianor), 39.
 tempu ital. centr., sic. I, 308, S. Giovanni Rotondo 151.
 *tempu(i)llu lat. pop. II, 108.
 *tempula, -u lat. pop. II, 54.
 tempu(s) lat. I, 90, 91, 96, 152, 173, 405, 420, 485, 553; II, 10, 12, 15, 108 (t. illu), 391 (t. aestivum, hibernum t., t. veranum); tempus I, 162, tempus logoud. 308, 620, sard. S. 368; II, 10, tempu(s) 12.
 temis (tempus) Flims I, 555.

lams (pf. de *temer*) prov. II, 290.
temsut a.-prov. II, 330.
temls rhét. I, 555.
temudo a.-esp. II, 331.
temul a.-roum. III, 13, roum. 15.
ten (tenet) frioul. I, 150; obw. II, 187; prov. I, 150, 552.
ten (= tene) esp. I, 156; II, 151.
tén (tina) Seraing I, 33.
ten (tempus) Val Soana II, 15.
ten (teneo) vaud. II, 136.
ten (= tenir) bergam. II, 125.
tēna (tenet) eng. I, 552.
tenia (teneat) eng. II, 174; prov. I, 150.
tēna milan. I, 113.
tenage logoud. II, 413.
tenaille (= poisson; mors de la t., t. incisive) franç. III, 31.
tenailles (pl.) franç. II, 360, 421; III, 31.
 « tenailles » III, 31.
tenalka port. II, 421.
tenant franç. II, 517.
tenar frioul. I, 162.
ténar mant., pad. II, 127.
tenave a.-bourg. I, 387, franç. E. 503.
tenavement a.-bourg. I, 387.
tenayu logoud. II, 421.
tenaz port. II, 413.
tenazra esp. I, 513; II, 29, 413.
tenazas (pl.) esp. III, 31.
tēnc (tenuit) prov. II, 278, 283.
tēnc (ital. *teniti*) S. Fratello I, 231; tess. 240, h.-ital. 625.
tēnca sienn. I, 95.
tēnc prov. II, 339.
tēndal a.-esp. II, 435.
tēnder esp. II, 191.
tēndes (tendis) port. II, 140.
tēndi bergam. II, 120.
tēndil prov. II, 437.
tēndola port. II, 432.
tēndrai (fut. de *tendre*) a.-franc. II, 314.
tēndre (teneru) franç. I, 527; II, 353.
tēndre (tendere) franç. II, 272, 486.
tēndrē (fut. de *tener*) esp. II, 316.
tēnd-r-esse, *tēndresse* franç. II, 353, 480.
tēndro Val Soana I, 314.
tēndra (teneat) sard. II, 174.
tēndzēsi (= tenui) sard. II, 277.
tēndzo (teneo) logoud. II, 181.

tēne (tenet) mil. I, 150, lecc. 152.
tēnē (tenemus) Coligny II, 184.
tēne (tenetis) lomb. II, 135.
tēne (tenete) piém. II, 150.
tēnē (teneat) wall. II, 178.
tēne (tenere) La Salle II, 121.
tēnea(m) lat. II, (147), 174; -t I, 150.
tēnebra bas-lat. I, 150.
tēnebrae (pl.) lat. III, 31;
 **tēnebrae* lat. pop. I, 594.
tēnebre (pl.) ital. III, 31.
tēnebre (tenebra) a.-franc. II, 360, *tēnebre-s* 7 a.
tēnēbres (pl.) franç. III, 31.
tēnebria ital. II, 406 a.
tēnebror prov., a.-franc., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.
tēnebr-our a.-franc. II, 360, 465.
Tēnegaudia (casalis in —) bas-lat. II, 547.
tēnēm (1^e p. pl. impér. de *tenero*) mil., bergam. II, 150.
teneno (tenent) a.-mil. II, 182.
tēnent mil. II, 516.
tēnenu lecc. I, 152.
tēneo lat. I, 85; *tē-* II, 113, (136).
tēner lat. I, 174.
tēner (tenere) esp. I, 432; II, 316; III, 27 (*t. mientes*), 161 (*t. los capellos negros*), 192 (*t. derecho*), 294, 306, 329 (*t. de*), 404 (*t. d mal*, *t. d merced*, *tuvo d milagro*, *se tuvo por sano*), 416, 676.
tēner eng. II, 119, 125, 127.
tēner Remus II, 328.
tēner prov. II, 119.
tēnere lat. II, 184, 594 (*manu t.*); III, 119, 306, 416, lat. pop. 331 (*t. ad*); ital. I, 432; III, 331 (*t. a*), 366, 398.
tēnerello ital. II, 500.
tēnerezza ital. II, 480.
tēnero ital. I, 527.
tēnor sarraus en obw., niedw. II, 56.
tēneru(m) lat. I, 91, 527.
tēnerume ital. II, 446.
tenet lat. I, 150 (non -it), 552.
tēneve a.-franc. I, 387, franç. E. 503.
tēnga (teneat) ital. I, 150; *tēnga* II, 177; sic., mil. I, 150, esp. 150; II, 174.
tēngadur obw. II, 489.
tēngais (= teneatis) andal. II, 148.

tēnges (= tenes) gasc. II, 179.
tēngi (= teneam) prov. mod., gasc. II, 179.
tēngo (teneo) ital. II, 178, 181, esp. 180.
tēngo sio (j'ai été) astur. III, 416.
tēngu (teneo) campid. II, 181.
tēnba (teneat) prov. II, 174; port. I, 150; II, 174.
tēnbo (teneo) port. I, 85.
tēni (teneo) prov. II, 179.
tēni (= tenes) sic. I, 150.
tēni (= tenui) paris. II, 282.
tēni (sternere) lorr., La Salle II, 121.
tēnit (= tenere) prov. mod. II, 129.
 **tēniat* lat. pop. II, 174.
tēniebles (pl.) a.-franc. I, 150.
tēnigef (= teneatis) bergam. II, 145.
tēnir a.-franc. III, 404 (*t. a*), 406 (*t. en gab*); franç. I, 432; II, 119, 121, 125, (147), 189, 517; III, 398, 404 (*t. d bonneur*, *t. d injure*), 438 (*se t. d une distance respectueuse*), 477 (*s'en t. d*); a.-prov. II, 119.
tēnir eng. II, 119.
tēnir esp. II, 191.
 **tēnir* lat. pop. II, 119.
tēniri sard. mérid. II, 332.
 « tenir quelqu'un pour quelque chose » III, 398.
tēnissant (= tenuissent) a.-franc. II, 307.
tēnk (= tenet) gasc. II, 179.
tēne (tenuit) ital. II, 278, *tēne* florent., *tēnnē* pis. 280.
tēnni (tenui) ital. III, 110.
tēnnir S. Fratello I, 174.
tēnrai (fut. de *tener*) prov. II, 315.
tēnrum majorq. II, 446.
tēns (= tenuit) bolon. II, 288.
 **tēnsare* lat. pop. II, (118).
tēnse (= tenuit) tosc. pop. II, 288.
 **tēnsi* (pf.) lat. pop. II, 277.
tēnsione lat. II, (372).
 **tēnsura* lat. pop. II, (492 a.).
tēnsus lat. I, 115; II, 395.
tēnt h.-ital. I, 322.
tēntar esp. II, 191; port. III, 387.
tēnte franç. II, 486.
tēnti (pl. de *tanto*) tess. I, 240.
tēntondzu sard. II, 461.
tēntone (a —) ital. II, 621.

tentu sard. mérid. II, 332.
tehu (teneo) vaud. II, 136.
tenu (*tenutu) franç. II, 330, 345.
tenuado (ser —) esp. II, 331.
tenué lat. II, 281.
tenui (pf.) lat. II, 284, (290), (330), *te(n)ui* 284.
tenuis lat. I, 326, 387, 530.
tenuissem lat. II, (307).
ténuit lat. II, 278, 280.
tenu lat. III, 250, 427.
tenué a.-franc. I, 326, 503; II, 281.
tenza obw. II, 398.
tenz-a-dür obw. II, 350.
tenzider obw. II, 489.
teologias (nuestras —) esp. III, 27.
tep bergam. I, 398.
tepidá lat. I, (312).
**tepidire* lat. pop. II, 593 a.
tepidó, *tep-* ital. I, 150, 332.
tepidu lat. I, 150, 405, sic. 150.
tepidus lat. I, 156, 174, 332; II, (62-3), 191.
te que port. III, 602.
-ter (nomin. en —) lat. I, 17.
tër (terra) Metz I, 167.
ter (tenere) port. I, 379; II, 225, 260; III, 27 (*t. mentes*), 294 (*t. vindo*), 306, 329, 416.
tër (tacere) wall. I, 236.
tër (tarde) lorr. N. I, 256.
ter (prép.) eng. III, 436.
teral romagn. II, 33.
Terramo ital. I, 606.
terceiro port. II, 561.
tercer esp. I, 631; II, 57; III, 173.
tercera vez esp. III, 173.
tercero esp. II, 561; III, 173, (*tercer(o) día*).
tercerola esp. II, 432.
terco esp. I, 591.
terço (= *tertiu*) port. I, 156.
terçó (faucon) port. II, 53.
terdi (tardivu) frib. I, 365.
terdre a.-franc. I, 532; II, 127.
tere roum. II, 36.
lère frib., Vaud II, 125.
**terebellu* lat. pop. II, 500.
terebum lat. II, 500.
terele roum. II, 36.
**teretrum* lat. pop. I, 182.
Tereza tosc. I, 440.
**tèrgere* lat. pop., *te-* ital. II, 127.
terla romagn. II, 33.
terliz esp. I, 31; II, 540.
term roum. I, 419.
lerman tess. I, 327.

lerme (termen) lucq. II, 16.
lerme (terminu) a.-franc. I, 475 (: *dame*, A. Chartier); franç. II, 16; III, 233 (*le t. de verbe*).
termen lat. I, 419; II, 11, 16, a.-gén., bolon. 16.
termene napol. II, 16.
termes (: *lermes*) S. Brendan I, 235, Rutebeuf 257.
termho a.-port. I, 156, 331.
termine lat., ital. II, 16.
termini sic. II, 16.
**termite* lat. pop. II, 16.
terminu-s lat. II, 16.
termo port. I, 156, *ter-* 331; II, 16.
Termoli ital. I, 606.
terms roumanche I, 152; rhét. II, 45.
termu piém. II, 16.
terné (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.
Terni ital. I, 606.
Ternódurum lat. pop. I, 606.
terra lat. I, 156, 419, (420), 544; II, 380, 451, 547; roumanche I, 152, eng. 544, ital. 544; III, 155 (*cielo e t.*), 435 (*in t.*), 731, port. 155 (*ceo e t.*); sic., mil. I, 150, lecc. 152, Lyon, Locle 169, prov. 455, *terra* ital., prov., port. 150, *terra* ampezz. 169.
**terraefundus* lat. II, 545.
**terraemotus* lat. II, 545.
terraferma ital. II, 543.
terragno ital. II, 460.
terr-agn-olo ital. II, 430.
**terraneus* lat. pop. II, 460.
terras (pl.) esp. II, 12.
terra santa (*la* —) ital. III, 731.
terrasse franç. II, 414.
terratlico ital. II, 482.
terratremolo ital. II, 430.
terrazgo esp. II, 482.
terrazzo ital. II, 420.
terre a.-franc. II, 84 (Alexis : *en terrel metent*); III, 145, 157 (*en t. et en la t.*); franç. mod. I, 544; III, 155 (*ciel et t., les cieux et la t.*), 731, 748 (*qui t. a guerre a*); *terre* I, 150, 226.
terré (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.
terremuele a.-franc. II, 545.
terremuoto ital. II, 545.
terrenal esp. II, 434.
Terre-Neuve franç. III, 145.

terrenoix franç. II, 553.
terrenus lat. II, 451.
terreplein franç. II, 553.
terres (pl.) franç. II, 12.
terre sainte (*la* —) franç. III, 731.
terrestre franç. I, 586.
terrestris lat. I, 586.
terribilissimo port. II, 67.
terriblement franç. III, 202 (*t. amoureux, t. noir*).
terriccio ital. II, 416.
terrigno ital. II, 509.
terrimuoto ital. II, 430.
terrini a.-franc. II, 359.
terrine franç. II, 453.
terrino ital. II, 359.
terrivel port. II, 67.
terro (fut. de *tenere*) ital. II, 313.
terroi m.-franc. I, 559.
terruño esp. II, 418.
terruzo esp. II, 418.
ters (tersit) prov. II, 286.
ters (tersu) prov. II, 335.
terse (tersit) ital. II, 286.
terse (tersa) a.-franc. II, 342.
tersil lat. II, 286.
terso ital. II, 335.
tersol prov. II, 431.
terst (tersit) a.-franc. II, 286.
tersu(s) lat. II, 335, (340), 395.
teri abb. II, 340.
terle (= *terse*) a.-franc. II, 342.
tertiá sard. I, 509.
**tertiolus* lat. pop. II, 431.
tertiu(s) lat. I, 509; II, 561; III, 173.
tertis eng. I, 509; II, 561.
tertiú dial. franç. II, 571.
terve saintong. I, 530.
terze, terza Alatri I, 152.
terze hag. I, 256.
terzo ital. I, 509; II, 561.
terzuolo ital. II, 431.
tes (**tos* = *tuus*) franç. II, 86.
tes (textit) piém. I, 463.
tesa (**tesit*) prov. II, 286.
tes (**tesu*) prov. II, 335.
tès (tempus) Bonneval I, 567.
tès (teneam) wall. II, 147.
tesa *lat. pop., *tesa* ital. I, 70.
tesa (= *taeda*) catal. I, 437.
tesa (textit) eng. I, 463.
tesader bergam. II, 365, rhét., h.-ital. 489.
tesadra bergam. II, 365.
tesão port. II, 372.
tesd eng. II, 365.
tesaur prov. I, 282.

tesauria Milhau I, 237.
 θησαυρός I, 403.
tesaurus lat. I, 283.
tescut prov. II, 330.
tese (*tesit) ital. II, 286.
tese (textit) roum. I, 463.
teše (textit) gén. I, 463.
tese (texere) roum. II, 186.
teser a.-franç. II, 189.
testi bergam. II, 120.
**tési* (= tenui) colign. II, 290.
tesit (pf.) lat. pop. II, 286.
tesmoignier a.-franç. I, 259.
tesmoin a.-franç. III, 127.
tēso ital. I, 70; *teso* II, 335, 395; esp. I, 70; II, 395.
tesoira ital. sept., port. II, 491.
tesoire a.-franç. II, 491.
teson esp. I, 511.
tesoro ital., esp. I, 282.
tesouro port. I, 282; III, 242 (tesouros de affectos).
tesuēt (= textit) prov. II, 290.
tesadador a.-vén. II, 350 a.
tesadaro trent. II, 4.
tesaor a.-vén. II, 489.
tesse (textit) daco-roum. I, 419.
tesse (textit) ital. I, 463.
tessera ital. I, (420).
tesstitora ital. II, 365.
tesstitura ital. II, 492.
tesson franç. II, 459.
test a.-franç. II, 386.
testa lat. I, 150-1, 170, 419, 468; II, 325, 386; ital. I, 150 (*testa*), 468; II, 386; III, 161 (*con la t. alta*), 251; sic. I, 150, lecc. 152, prov. 150, 468, port. 150; II, 386.
testa Bregaglia I, 170, S. Fratello 174, eng. 468.
testament roum. I, 11.
testamento ital. I, 56.
testardo ital. II, 519.
testarudo esp. II, 478.
testa testa (rimaner —) ital. III, 251.
teste a.-franç. I, 150; III, 137 (nue teste).
testē ital. III, 488.
testempine a.-franç. I, 145.
testemunbo port. I, 129.
testeso ital. III, 488.
testimoni prov. II, .
testimonie a.-franç. I, 340.
testimonio (abl.) lat. III, 127.
testimunie a.-franç. I, 518.
**testio* lat. pop. II, 459.
testivigar a.-port. I, 524.

testo ital. II, 386, port. 386, 394.
testoin (pl.) h.-ital. I, 322.
teston h.-ital. I, 322.
testu lat. II, 386.
testudine lat. II, 376.
testuggine ital. II, 358.
**testugine* lat. pop. I, (295).
**te]stuiilia* lat. pop. I, 591; *testuilia* II, 440.
testuz esp. II, 418.
**tesu* lat. pop. I, 70; II, 335, sard. 395.
tesunisa eng. II, 365.
tet (tectu) eng. I, 459, *tēt* Metz 167.
tet (tette) obw. II, 387.
tēta neuch., Jujurieux I, 170.
tēlasse franç. II, 414.
tētay (xi —) wall. II, 204.
tēle franç. I, 166, 468; II, 386; III, 137 (nu-t.), 242 (hochements de t.).
tēle-nue franç. III, 137.
**lettircus* lat. pop. I, 591.
telo brianç., Gilhoc, *tēlo* nontr. I, 471.
teiricus lat. I, 591.
tets (ti —) obw. II, 566.
tett eng. I, 70.
tetta (pl.) ital. pop. II, 38.
tētto ital. I, 70, 115, *letto* 459, *tetto* tosc. dial. 115.
tētū sic. I, 115.
tettura ital. II, 492.
tētu franç. II, 478.
-teu (-itu) rhét. I, 555.
teu istr. II, 87, port. 86, 91; III, 123 (*f. irmão Carlos*); rouerg., catal., majorq. II, 90, *tēu* vaud. 90, *teū* limous. 90.
teua (tua) catal., majorq. II, 90.
teudo port. II, 331.
teue (tua) a.-franç. II, 90.
tēune rouerg. I, 163.
tēuo rouerg. I, 457.
-leur (-tore) franç. II, 490.
teut (tacuit) a.-franç. II, 282.
teuto a.-port. I, 300.
teus (tales) Chev. II esp. I, 121 (*orgueilleus*), S. Auban 249.
teus (= tuos) port. II, 86.
teve (= tu) dial. ital. S. II, 75.
teve (tenuit) port. II, 278.
tēvè morv. I, 605.
teved mil. I, 150, 332.
Tevere ital. III, 123 (*il fiume T.*), 147 (*il T.*).

tevi eng. I, 331-2, 405.
tevuila romagn. I, 228.
texe (textit) port. I, 463.
texere lat. II, (117, 120).
textit lat. I, 419, 463; II, (290).
textus lat. I, 15.
tey mil. I, 102.
teya¹ milan. I, 162, *teya* roumanche, bagn. 292, catal. 381.
tez port. I, 569.
teze blais. II, 117.
teže morv. II, 117.
težur mil. II, 492 a.
težune lecc. I, 350.
thédre (au —) franç. III, 437.
theca lat. I, 70.
thensaurus lat. I, 403.
thesauru lat. I, 282.
thiudisk germ. II, 520.
ti- lat. I, 420.
tī- lat. I, 445.
-ti (pl.) lat. I, 320.
-ti (pf.) lat. II, 298.
-ti (-ti) roum. I, 319.
-ti (2^e p. pl.) roum. II, 310.
ti (tu) Matera III, 59.
ti (te) mold. I, 352; obw. II, 566; III, 380; ital. I, 420, 615; II, 81; sic. I, 70, 352; mil. II, 325; a.-gén. III, 59; a.-franç., champ., dauph., port., galic. II, 75; wall. I, 53.
ti (te) rhét. occid. II, 81.
ti (tibi) frioul. III, 57; eng., a.-franç., port., *ti* esp. II, 74.
ti (tibi) roum. II, 81.
ti (poss. fém. sg.) prov. II, 90.
ti (= es) mil. mod. II, 210.
ti (interr.) *ē em ti, em tū ti, emō nu ti, emē vu ti, el em ti, elz em ti* paris., *ē ve ti, alō ti, vuz allē ti* norm., *aurai ti, sabes ti, es ti, puden ti, ses ti* prov. II, 325.
ti (prép.) macéé. III, 261 (*fili-geñ ti a beare yin*).
tia (tante) esp. II, 364.
tia (= tuum) eng. II, 86.
tia (= tua) eng. II, 86; III, 725.
tiadre Fourgs I, 391.
tiak Veglia I, 78 a.
tiato Creuse I, 100.
tiampi Nicastro I, 178.
tiandre Fourgs I, 89.
tiäre franç. E. I, 391.
tiarmid frioul. II, 16.

1. Peut-être *taeda*, mais en tout cas pas *taedea*, car *dj* serait devenu *z* (HUONDER).

tiarra roumanche I, 168.
tibi lat. II, 74.
tibia lat. I, 31.
tibio port. I, 150, 181, esp. 156, 176.
tibions mant. II, 456.
tibo port. I, 331.
tição port. II, 372.
**tillicicare* lat. pop. I, 584.
tie (tibi) sard. II, 74.
tie (tibi) roum. II, 74.
tie (teneat) roum. II, 175.
tiède franç. I, 150, 332, 405.
tièdeur franç. II, 465.
tiédîr franç. II, 575.
tiègne (teneat) a.-franc. II, 178.
tièsser brianc. I, 154.
tielt béarn. I, 115.
tiel niedw. II, 102.
tiembla (tremulat) esp. I, 528.
tiemblo (tremulo) esp. II, 154.
tiemp Bitonto I, 151, *tiemp* Onsernone 152.
tiempi Bénévent I, 151.
tiemplo (tempero) esp. II, 154.
tiempo tosc. S. et S.-E., ombr. I, 151, esp. 173, 308, 405, 485; II, 10, 12; III, 487 (*un t.*), 570 (*t. ha*), 595 (*al t. que*), a.-esp. 421 (*essi t.*).
**tiempora* (pl.) a.-esp. II, 12.
**tiempos* (tempus) a.-esp. II, 10, 12.
tiempos (pl.) esp. I, 553; II, 12; III, 27 (*de longos t. acd*).
tiempro (tempero) a.-esp. II, 154.
tiempu calabr. I, 152, *tiempu* lecc. 308.
tién franç. II, 90; III, 740.
tienc (= teneo) a.-franc. II, 178.
tiendrai (fut. de *tenir*) franç. II, 314.
tiene (tenet) ital. I, 150, 552; II, 188; esp. I, 150, 552.
tièhe (teneat) franç. I, 150.
tiènge (teneat) a.-franc. II, 178, norm., anglo-norm., a.-wall. 147.
tièni (tenes) lecc. I, 152.
tiènn (poss. fém. sg.) franç. II, 90; III, 740.
tiènn (teneat) franç. II, 178.
tiènt (tenet) franç. I, 150, 552; II, 189.
tiépido ital. I, 405.
tiépulo napol. I, 524.
-tiér franç. II, 353.
tiér m.-h.-all. I, 267 a.
tiér niedw. II, 102; obw. III, 436, 439, 482 (*laschar t.*).

tièrd roum. I, 150.
tièrce fiède a.-franc. III, 173.
tièrcerol a.-franc. II, 432.
-tière franç. II, 353.
tièrm roumanche I, 152; rhét. II, 45, obw. 51.
tièrmi frioul. II, 16.
tièrno esp. I, 527.
tierra Buchenstein I, 169, tosc. S. et S.-E., ombr. 151, esp. 150, 544; III, 34 (*cielos y t.*), 140 (*mas t.*), 155 (*cielo y t.*), 179 (*dar en t.*).
tierra(s) (*d —, en —*) a.-esp. III, 145; *tierras* (pl.) esp. II, 12.
tièrre frioul. I, 150.
tièrs (tertius) franç. I, 154, 509.
tièrs (*entu viers) eng. III, 436.
tièrts vegl. I, 240.
tièrz a.-franc. II, 561; III, 173 (*t. jor*).
tiès, tiès (testa) wall. I, 151; II, 325.
tiès (= tuos) eng. II, 86.
tièsièrguido esp. II, 548.
tièso esp. I, 115; II, 395.
tièstâ roum. I, 150, -a esp. 150, 468; II, 386.
tièsto esp. II, 386.
tièstu lecc. I, 152.
tièt limous. I, 115.
tiètt frioul. I, 115.
tièue (= tua) pic. II, 90.
tièule franç. N.-E. I, 534.
tièus a.-franc. I, 38, 249; III, 196, 366 (*avoir de t.*).
tièvio esp. I, 150, 156; II, 191.
tiègan roum. II, 449.
tièg franç. I, 31, 507; II, 372.
tiègello port. I, 510.
tiègyu sic. I, 70, 514.
tièglio ital. I, 84, 514; II, 381.
tiègna ital. I, 31, 512.
tiègnasse franç. II, 414.
tiègne franç. I, 31, 512.
tiègneuse franç. I, 362.
**tiègra* lat. pop. II, 365.
tiègre franç., a.-franc. (*la t.*) II, 366.
tiègresse franç. II, 366.
tiète (teneat) roum. II, 174.
tièja esp. I, 507.
tièjara esp. III, 31 (*buena t., echar la t., àe la prima t.*).
tièjeras (pl.) esp. II, 491; III, 31, 50 (*unas t.*).
tièk (tace) Veglia I, 231.
-t-i(i) franç. I, 633.
tièl (pl.) romagn. II, 46.

tièl (tiliu) franç. I, 514.
tièla (tela) sic. I, 70, Judicarie, Dignano, Rovigno 77.
tièlde esp. I, 116, 534.
tièlia lat. I, 514; II, (381); port. I, 514.
tièlhierta sarde N. I, 182.
tiliu lat. I, 70.
tille franç. I, 84 a.
tilleul franç. I, 84 a., 362, 559.
tillicare sic., napol. I, 584.
-ti-llu (leva-ti-llu) sic. III, 727.
tilo esp. I, 514.
**tima* lat. pop. II, 398.
timb Canosa di Puglia I, 151 (non limb).
**timbanum* lat. pop. I, 326.
timbre franç. I, 326, 540.
timeis (timetis) sard. S. I, 435.
timere lat. II, (117, 126-7).
timet lat. I, 70, 405.
timi (timet) sic. I, 70.
timon franç., esp. I, 352.
**timone* lat. pop. I, 420.
timor mortis lat. III, 40.
tiimp roum. I, 397, 485; II, 10, 12, 36; III, 41 et 243 (*t. ièrnei*), 243 (*t. de iàrnâ*); frioul. I, 162, 173, 178, 397.
timpesta romagn. I, 352.
timpi (pl.) pad. II, 41.
tiimplâ roum. II, 54.
tiimpu roum. I, 553.
tiimpural astur. I, 352.
tiimpuri (pl.) roum. II, 12.
tiimum Andeer, Bergün I, 420; eng. II, 37.
tiimumps (pl.) eng. II, 37.
tin (tenui) a.-franc. II, 282.
tina lat., ital., esp. I, 31, 405.
tind Val Soana I, 597.
tiña (tina) eng. I, 405.
tiña (tinea) eng. I, 31, esp. 31, 512, *tiña* eng. 512.
tiña (taenia) esp. I, 84.
tinaja ital. II, 469, esp. 439.
tindr roum. I, 94.
tinc (= tenui) a.-franc. I, 321, prov. 321; II, 283.
tinca ital., port. I, 95.
tiñtîder obw. II, 4.
tiñtina lat. I, 91 a.
tiñclu lat. II, 339.
tindes (tenditis) estram. II, 225.
tindza sard. I, 512.
tine (tina) franç. I, 31, 405.
tine (= te) roum. II, 74; III, 56.
tine (tenet) roum. I, 150, 552.
ține (teneat) roum. II, 175.
ținea lat. I, 31, 89, 512.
țined roum. II, 186.

tinel a.-franç. I, 350, 466, (567); II, 357.
finerel roum. II, 500.
tineret roum. II, 479.
tinerețe roum. II, 480.
tinel franç. II, 357, 435.
tins (tenuit) wall. II, 281.
tinge (teneat) frioul. I, 150.
tingere lat. I, 89, 391.
tinba (taenia) port. I, 84.
tinba (= tenebat) port. II, 260.
tihi frioul. I, 359, -i catal. 362.
tinieblas (pl.) esp. I, 150, 359, 590, 594; III, 31, 33.
tiniebra (la —) a.-esp. III, 33.
tinittare lat. II, 587.
tinor lyonn. I, 567.
tinre franç. E. I, 391.
tins (= tenuisti) franç. II, 282.
tins (= tenstu) m.-franç. II, 345.
tins (= *tesu) roum. II, 335.
tinse (= *tesity) roum. II, 286.
tint (tenuit) franç. II, 278, 281, 345.
tintler franç. II, 587.
tinti tess. I, 240.
tintinnire lat. II, 117.
tinto ital. II, 339.
tinu (= tenuit) roum. II, 278.
tinvel (tenuit) a.-wall. II, 281.
tinzd (= tendat) roum. II, 175.
**tio* (subst.) lat. pop. II, 459.
**tio*, **tio* (1^e p. pr. ind.) lat. pop. II, 147, 224 a.
tio (oncle) esp. I, 16; II, 364.
tio (= tuus) a.-ital. II, 89, neuch. 90.
tio (= tua) Ober-Fassa II, 88, rouerg. 90.
tiak S. Maixent I, 420.
tiois a.-franç. I, 18; II, 520.
-tion franç. II, 496.
-tione lat. II, 369, 372, 496, 529.
igni (ital. *tuoni*) arét. I, 216.
tior vénit. I, 216.
tios (pl.) esp.-port. III, 30.
tipa trib. I, 170, 468.
tirade franç. II, 487.
tiradrese frioul. II, 367.
tiraglio ital. II, 421.
tirailler franç. II, 580.
tirano esp. III, 124.
tirant a.-franç. II, 24, 52.
tiranz a.-franç. II, 24.
tirar esp. III, 375.
tirare ital. III, 292 (*ba tiralo vento*).

*tirasse*¹⁾ franç. II, 414.
**tirat* lat. pop. II, 190.
tire (*tirat) vionn. II, 190.
tire a tire a.-franç. III, 251.
tirente h.-ital., a.-gén., calabr. II, 517.
tirer franç. I, 388; II, 118.
tiri lyonn. I, 262.
tiri Teramo II, 120.
tirier a.-franç. I, 259; II, 118.
tirmele napol. II, 16.
tirte port. I, 634.
tiryé lorr. II, 118.
tiryer vionn. I, 388.
-tis (2^e p. pl.) lat. I, 435; II, 138, 256.
tis (= tui) a.-franç. II, 90.
tisana ital. I, 17.
tisar galic. I, 374.
tison franç. I, 405 (non *tizon*); II, 17 (non *tilon*).
tisser a.-franç. II, 117.
tissunz obw. II, 4, 56.
tist (textit) a.-franç. I, 463.
tistre a.-franç. I, 157; II, 117.
tisu sic. I, 70.
tisuntsa eng. II, 365.
tit (tectu) valais. I, 567.
tit (tinctu) eng. II, 339.
tita Vaud I, 170.
titd valaq. I, 41.
tite (quittent) Delémont I, 420.
tite Meuse I, 170.
Titius (les —) franç. III, 24.
titillare lat. I, 584, 591.
**titillicare* lat. pop. I, 584.
titio lat. I, 31, -one 405; II, 17, (372).
**titiu(s)* lat. pop. II, 17, 598.
titolo ital. III, 233 (*il t. di rè*).
titre franç. I, 540; II, 374; III, 254 (*le t. de roi*), 438 (*au t. près*).
titsun eng. I, 405.
titulo (el — *de rey*) esp., (o — *de rei*) port. III, 233.
titulus lat. III, 230, 233.
tiule a.-franç. I, 103.
tiunt (tenuit) franç. N.-E. II, 281.
tivd émil. I, 332.
tive (tenui) port. II, 284.
tiven (tenui) galic. II, 284.
tiweste (tenuisti) port. II, 284.
tivi (tepida) tess. I, 312.
tivid frioul. I, 150, 322, tess. 327.
tivio vén. I, 380, esp. 156, 331-2, 338, 405, 524; II, 191.
tivo (tenuit) galic. II, 284.

tiyiddu calabr. II, 500.
tiya (tilleul) pic. I, 517.
tižikoha piém. II, 462.
ti-z-inbo dial. port. II, 353.
tižne esp. II, 399.
tižo esp. I, 31; II, 17.
tižon esp. I, 405.
tižzo ital. I, 31; II, 17.
tižzone ital. I, 405.
tka ital. S. I, 372.
t kradd bolon. II, 325.
tlama Greden I, 242.
tle (telariu) piém. I, 372.
tlé (claves) Gadera I, 255.
tlé (clave) Greden I, 555.
-tlu- lat. pop. I, 403.
tnair eng. I, 372.
tnaiven (impf.) eng. I, 295.
tmô neuch. I, 372.
tmûk eng. II, 499 a.
tnu neuch. I, 372.
tnair, *tnair* eng. I, 372.
thaven (impf.) eng. I, 295.
tné (= teneo) Moselle II, 136.
tnex (tenez) Oudin I, 372.
tni piém. I, 372.
-to (2^e p. pl. impf. subj.) lucq. II, 306.
to (tectu) Arras I, 73.
to (tempus) lorr., *tô* Ban de la Roche I, 91.
to (turre) lorr., morv. I, 142; *tô* lorr. II, 25.
to (= tuus) roum. II, 87; ital. I, 615; II, 86; a.-esp. I, 615; II, 91, (m. et f. pl.) a.-pad., mant., (m. et f. s., m. pl.) bolon., (à l'atone pour les deux genres) a.-napol. 89; (fém. sg.) frioul. II, 88.
tô (tollere) Blenio II, 343.
tô (attaque ille) saintong. II, 564.
tô (tempus) poitev. I, 91.
tô (tantu) Deux-Sèvres I, 245.
toa (tua) *lat. pop. II, 86, a.-prov. 90, port. 91, (m. et f.) a.-pad., a.-napol. II, 89.
toa (tonat) port. I, 184.
toaglia ital. I, 18.
toale Auve I, 258.
toalhas (unas —) a.-prov. III, 50.
toamnd roum. I, 130, 135, 374.
toarce roum. II, 127.
-toare roum. II, 377, 491.
toarse (torsit) roum. II, 286.
toas (tuas) *lat. pop. II, 86, a.-prov. 90.
toatd roum. II, 95; III, 421 (*t. žiulica*).
toate roum. II, 95; III, 88.

1. Ce doit être un mot emprunté au provençal.

tober S. Fratello I, 174.
 tobillo esp. II, 500.
 toblad frioul. I, 364.
 tōc Blenio II, 343.
 tocar a.-esp. III, 435 (*t. en es-*
trumentos), 348 (*t. d.*).
 tocca (3^e p. s. pr. ind. de *toc-*
care) ital. III, 369.
 toccare ital. I, (372); II, 124;
 III, 369, 438.
 tocco ital. I, 143.
 tocmāi tocmāi roum. III, 133.
 toda a.-esp. III, 165 (*de t. vo-*
luntat), esp. 165 (*t. certene-*
da, *t. femencia*), 491; port.
 I, 128.
 toda ora esp. III, 491.
 todas armas, todas partes a.-port.
 III, 165.
 toda via esp. III, 491.
 todavia esp.-port. III, 552.
 todo esp. I, 1, 119, 547; II,
 571; III, 491, 494 (*del t.,*
con t.), 552 (*con t. esto*),
 729; port. I, 128, 547, 630
 (*t. o mar*); II, 571; III, 165
 (*t. o homem*).
 todo dia esp. III, 491.
 todo el dia esp. III, 729.
 todolos a.-esp. I, 585; a.-port.
 II, 105 (*t. logos*), Beira 105.
 todos esp. III, 138 (*t. desnudos*),
 131, 165 (*t. tras*), 395, esp.-
 port. 131 (*t. cuatro*).
 todū sard. III, 494.
 todumar port. I, 630.
 tōe (= tacitu) badiot. I, 66.
 tōe (ital. *togliere*) tess. I, 214.
 tōēdr Sornetan I, 91.
 tōl Chézard I, 76.
 tōs Chézard I, 76.
 toēlōpu gén. I, 213.
 tassig tess. I, 327.
 tat (tutu) bergam. I, 63.
 tat (tectu) Judicarie I, 113.
 toēzē Uriménil II, 118.
 tofus lat. II, 394.
 togata (*Gallia* —) lat. III, 23.
 togli (tollis) ital. II, (195).
 togliere ital. I, (185), 283 (*togl-*),
 (214); II, 119, 128.
 tohōn Uriménil I, 349 a.
 toi (te) franç. I, 615; II, 74-5;
 III, 60, 334, 341, 377-8, 395.
 toi (tui) *lat. pop. II, 86, a.-
 prov. 90.
 toido astur. I, 518.
 toie Plancher-les-Mines I, 76.
 toile franç. I, 405.
 toille (= tollat) a.-franc. II,
 178.
 toi-même franç. III, 341.

toina Unterhalbstein I, 32.
 tointe Yzopet, Végèce I, 91 a.
 -tōio ital. I, 140.
 -toir franç. I, 519.
 toisd poitev. I, 133.
 toise (3^e p. s. pr. ind. de *teser*)
 a.-franc. II, 189.
 toison franç. II, 372, 496.
 toit franç. I, 459.
 toiture franç. I, 63; II, 492.
 -toja ital. II, 491.
 -tojo ital. I, 443, 519; II, 38,
 491.
 tōl (fēm.) morv. II, 68.
 tola ital. I, 11.
 tolat bellinz. II, 506 (Add. et
 Corr.).
 tolc (= toluir) prov. II, 283.
 toldre a.-franc. II, 272.
 tōle (tēla) Uriménil I, 100.
 tole (tollere) vaud. II, 128.
 tōle franç. I, 11.
 Toledo esp. III, 146.
 *tolga (subj.) lat. pop. II, 147.
 tolge (*tolgat) norm., anglo-
 norm. II, 147.
 tolgeše (*toluissem) vaud. II,
 307.
 tolgo (= tollo) ital. II, 154.
 tolheito port., galic. II, 343.
 tolher port. II, 119.
 tolir a.-franc. II, 119.
 tollat lat. II, (178).
 *tollectus lat. pop. II, 343.
 tollagio a.-mil. II, 343.
 tollerare ital. I, 548.
 tollere lat. I, (188, 420); II,
 125 (*tōll-*), (128), 343.
 tolleto a.-vén. II, 343.
 tolletta a.-ital. II, 343.
 tollieu a.-franc. I, 539.
 tollir a.-franc. II, 201.
 tollist (3^e p. s. pr. ind. de *tollir*)
 Rabelais II, 201.
 *tollitu, toll(i)us lat. pop. II,
 339.
 *tollui (pf.) lat. pop. II, 281.
 toloir a.-franc. II, 126.
 toloir a.-franc. II, 343.
 tolrāi (fut. de *tolre*) prov. II,
 315.
 tolre prov. II, 283.
 tolse (*tolsit) ital. II, 154, 286.
 *tolsii (pf.) lat. pop. II, 286.
 tollō ital. II, 154, 339.
 tolu (= tollo) vaud. II, 179.
 *toluissem lat. pop. II, (307).
 tolut (pf. de *toldre*) a.-franc. II,
 273.
 tolvā esp. I, 577.
 tom port. I, 405.
 Toma roum. III, 150.

tomañ frioul. I, 364.
 tomar esp. III, 375, port. 387.
 tōmba ital. I, 119.
 tombar esp. I, 497.
 tombe franç. I, 119.
 tomber franç. III, 293, 356.
 tombereau franç. II, 501.
 tombolare ital. II, 584.
 Tomei (dat.) roum. III, 150.
 tomiza esp. II, 29.
 tomo ital. I, 219.
 tōmas (pl.) port. II, 47.
 tomp Enneberg I, 96.
 tompla Enneberg I, 96.
 ton (tonu) franç. I, 405.
 ton (tuum) franç. II, 86, 90 a.
 toñ (= tenui) S. Fratello II,
 265.
 tōnaca florent. I, 146.
 tonare ital. II, 333.
 tonai lat. I, 184.
 tond (tundet) franç. I, 405.
 tondaison franç. II, 496.
 tōnde (tundet) ital. I, 184,
 16-405, esp. 405.
 tondere lat. I, 46; II, (287),
 tōnd-. lat. pop., tōnd-. ital.
 127.
 tondet lat. I, 184.
 *tonditus lat. pop. II, 395.
 tondre franç. II, 125, 127, 486.
 toné lorr. I, 474.
 tonel esp., port. III, 236.
 tonelame port. II, 444.
 toneire prov. I, 594.
 tonerre a.-franc. I, 111.
 tōngese (= tenuissem) vaud.
 II, 307.
 tongū vaud. II, 330.
 *tonitra lat. pop. I, 329.
 tonitrus lat. I, 594.
 tonitruus lat. II, 485.
 tonitsēa trévis. II, 203.
 *tonitus lat. pop. II, 485.
 *tonna lat. pop. II, 383.
 tonne (il —) franç. III, 99.
 tonneau franç. II, 383; III,
 236.
 tonnerre franç. I, 594.
 Tonnerre franç. I, 606.
 tono (tonu) ital. I, 219.
 tono (part. de *tonare*) ital. II,
 333.
 tōnos (pl.) port. II, 47.
 tonsio lat. II, 496.
 tonsione lat. II, (372).
 tonso ital. II, 335.
 tonsoria (pl. neutre) lat. II, 491.
 tonsus lat. I, 46; II, 395.
 tonta Vigevano I, 242.
 tonte franç. II, 486.
 tonto (tantu) rouerg. I, 243.

tonto (*tunditu) ital., esp. II, 395.
tonu lat. I, 405.
too andal. I, 435.
**toos* (tuos) lat. pop. II, 86.
topaja ital. II, 469.
topo ital. I, 481; II, 370; esp. I, 253, 477, 483.
-tor lat. II, 367, 489-90; III, 124.
-tor (-toriu) roum. I, 519.
tor (tauru) eng. I, 405; norm., poitev. II, 365.
tor (part. de *tordre*) blais. II, 338.
-tora ital. II, 365.
torbello a.-vén., arét. I, 524.
torbio vén. I, 380.
torbolo ital. II, 358 a.; a.-vén., arét. I, 524.
torbul judicarie I, 143.
torça (torqueat) port. I, 186.
torcătoare roum. II, 491.
torcătura roum. II, 492.
torcaz (paloma —) esp., (pombo —) port. II, 413.
**torceam* (torqueam) lat. pop. I, 501.
torcedura esp. II, 492.
**torceo* (torqueo) lat. pop. I, 501.
torcer esp. II, 154, 191.
torcere (torquere) *lat. pop. I, 501; II, 154, ital. 127, 154.
torces (torques) *lat. pop. I, 501; II, 154, tp. port. 196.
torcha esp. I, 188.
torcido esp. II, 484.
torciere ital. II, 468.
torço (torqueo) port. I, 186; II, 196.
**torculos* lat. pop. I, 72 a.
**tord-* franç. II, 154.
tordo port. I, 147.
tordre franç. I, 316, 532; II, 127, 154, 163, (338).
-tore lat. II, 349, 377, 489, 491, 525-7; III, 124; ital. I, 443; II, 349.
-tore (-toria) roum. II, 456.
toreo esp. II, 400.
tørge (*tornet) a.-norm. II, 147.
-toria lat. II, 368, 377, 456, 491, 526.
torig bourg., morv. II, 410.
toril esp. II, 437.
torionda esp. II, 513.
-toriu lat. I, 519; II, 396, 456, 490-1, 526-7, *-toriú* roum. 377, 491.
-torium lat. II, 491.
-torius lat. I, 128; II, 491.
torjors a.-pic. I, 529.
tormence (subj. de *tormenter*) a.-franc. E. II, 147.

tormenta ital. II, 54; esp. I, 180; II, 54.
tormentare ital. I, (388).
tormento ital. I, 405, esp. 180, 405.
tormentu lat. I, 405.
tornaboda esp. II, 547.
tornado esp. III, 294.
tornar prov. III, 503, a.-esp. 179 (*i. d. poblado*); esp. I, 474; III, 397-8, 503, port. 397-8.
tornare ital. I, 474; III, 292, 397, 404 (*i. ad onore*), 445.
tornarsene ital. III, 477.
tornasol esp. II, 547.
tornasole ital. II, 547.
torneiar prov. II, 583.
torno (tornu) ital. I, 17; *torno* II, 399.
torno (torno) port. II, 192.
toro (tauru) ital., esp. I, 282, 405; II, 364.
toro (toru) port. I, 184; *toro* II, 47.
toron esp. I, 312.
toróneg norm. II, 461.
torones (pl.) esp., port. I, 312.
toros (pl.) port. II, 47.
toroxon esp. II, 372.
torpe ital., *torpe* esp. I, 119.
Torquato Tasso ital. III, 150.
torquatus (palumbus —) lat. II, 413.
**torquax* lat. pop. II, 413.
torqueam lat. I, 501.
torqueo lat. I, 501; II, 154, (164).
torquere lat. II, (121), 154, (164); tp. lat. pop. 127.
torr (turre) a.-franc. I, 119.
torr prov. I, 455.
torrar esp. II, 117.
torre (turre) ital. I, 119, *torre* 544, esp. 119, 544, *torre* Alatri 129.
torre (tollere) ital. II, 128.
torreja esp. II, 422.
torremmo (1^o p. pl. cond. de *torre*, *togliere*) ital. II, (323).
torrente port. II, 378.
torrere lat. II, (117).
torrigiano ital. II, 449.
torrija esp. II, 422.
torru logoud. I, 497.
tors franç. XVII^e s. I, 633 (*d tors et à travers*).
tors (*torceo, -es) a.-franc. II, 154.
tors (torsit) prov. II, 286.
tors (= tortus) roum. II, 336, blais. 338.

torsătura roum. II, 492.
torse (torsit) ital. II, 286.
torsit lat. II, 286.
torst (torsit) a.-franc. II, 286.
tort (*torcet) a.-franc. II, 154.
tort (tortu) roum., eng., I, 405, franç. 405; II, 339; III, 192 (*f. tort*); prov. II, 339.
torta (túrta) ital., *torta* esp. I, 119.
torta (fém. de *torto*) port. II, 64.
torte a.-franc. I, 119.
tortelle a.-franc. I, 345.
tortero esp. II, 468.
tortiller franç. II, 581.
tortione lat. II, (372).
tortitudine ital. II, 495.
torto (tortu) ital. I, 405; II, 339-40, 395; III, 178 (*aver i.*), *torto* port. 64.
tortola ital., *to-* esp. I, 119.
tórtolo esp. II, 35.
tortora florent. I, 146.
tortre, *to-* a.-franc. I, 119, 345.
tortrelle a.-franc. I, 345.
**tortuca* lat. pop. I, 46; II, 412.
tortue a.-franc. I, 48; *-ue* franç. II, 412.
tortuga esp. I, 46; II, 412.
tortu(s) lat. I, 405; II, 339-40, 395.
toru lat. I, 184.
torulu lat. I, 184.
torze vionn. II, 164.
torzuelo esp. I, 359.
tos (tonsus) prov. II, 395.
**tos* (tuus) lat. pop. I, 615; II, 86.
**tos* (tuos) lat. pop. II, 86.
tos (tuos, -as) a.-esp. II, 91; esp. I, 279.
tos (close) Uriménil II, 346.
tosa mil. II, 18.
tosak Bregaglia I, 327.
tosan mil. II, 50.
tosann (pl.) mil. II, 18.
tósar mir. II, 125.
tosato trévis. II, 506.
tosco ital. I, 119, *to-* tosc. 335, esp. 119.
tóse La Salle II, 121.
tosér esp., parm. II, 125.
tóter obw. II, 125.
tošie montbél. II, 117.
tosigo esp. I, 328 a.
tosio ital. I, 119; *toso* ital. sept. II, 395; esp. I, 119.
tosone ital. II, 372.
tossayo (1^{er} p. s. pr. ind. de *tos-sire*) vegl. II, 203.

tossémo (= *torremmo*) a.-vén.
vegl. II, 323.

tossér port. II, 125.

tossire ital. II, 125.

tossisco, *tosso* (1^{re} p. s. pr. ind.
de *tossire*) ital. II, 201.

tost a.-franç. I, 207 (: *aoust*);
III, 490, 527, 598, prov.
598.

tqsta Alatri I, 186.

tostano ital. II, 449.

tostar esp. II, 191.

tqstq Alatri I, 186.

tostino ital. II, 452.

tosto ital. II, 395; III, 490.

tosto che ital. III, 566, 598.

tostoime sard. II, 358.

toston esp. II, 457.

tostu(s) lat. I, (207); II, 395.

**tosu* lat. pop. I, 119; II, 335.

tôsyé lorr. II, 118.

tot lat. III, 53, 86.

tot (totu) roum. I, 1; II, 95,
571; III, 165, 238, 491, 494
(*cu totul*), 717; a.-franç. I,
557; prov. III, 648 (*si t.*);
tôt franç. I, 119, *tôt* Urimé-
nil 100.

tot (tollitu) eng. II, 339.

tôt franç. III, 490.

total franç. II, 434.

tot aça de... *si de...* roum.
III, 238.

tot de auna roum. III, 491.

tote (pl.) vaud. I, 309.

tote (tota) bourg. I, 141.

tote di a.-franç. II, 380.

totes les filaneres a.-catal. I,
309.

totes parç a.-franç. III, 165 (*de*
t. p.), 421.

totes voies a.-franç. I, 305, a.;
III, 165.

toli (pl.) a.-prov. I, 627.

tofi roum. II, 95.

tot quot lat. III, 86.

toto vaud. I, 309.

toises prov. II, 96.

**totti* lat. pop. I, 127, 321; II,
56 a., *istti* 97.

**totlu* lat. pop. I, 427.

tottu (toutes) sard. III, 137.

tottus, *tq-* lat. pop. I, 121 a.,
547.

totului totului roum. III, 133.

totu omulu roum. III, 165.

totus lat. I, 119, 547; II, 95,
571; III, 53, 131, 137, 165
(*homo t.*, *t. ille h.*, *t. h.*) 395,
421, 494, 729; *totus* I, 121
a.

totuși roum. III, 552.

tou (tofu) catal. II, 394.

tou (tuum) a.-napol. II, 89,
algh. 90.

tou (tant) a.-franç. I, 626.

tou (= sto) astur., estram. II,
225.

touaille franç. I, 18.

touchant franç. III, 429.

touche (3^e p. s. pr. ind. de *toucher*) franç. I, 207 (: *reprou-cher*); III, 369.

toucher franç. III, 438.

toue (tua) a.-franç. II, 86, 90.

toues (tuas) a.-franç. II, 86.

toujours franç. III, 165, 421,
491, 748.

Toulouse franç. I, 121 a.

**toun* lat. pop. II, 86, **toun*
90.

tuonés (ital. *tuoni*) Greden II,
37.

touo Forez I, 563.

toup catal. II, 370.

toupeira port. I, 253.

toupo port. I, 483.

-tour bolon. I, 120.

tour (turre) franç. I, 141, 544;
II, 24, 352.

tour (turnu) franç. II, 352; III,
52, 419 (*au t.*).

touraille franç. II, 421.

touré vaud. II, 128, *to-* prov.
342.

tourlette a.-franç. II, 352.

tourgo prov. I, 337.

tourige prov. I, 337.

tourment franç. I, 405.

tourmente franç. II, 54.

tourne (tornat) franç. I, 141.

tourneboeler a.-franç. II, 594.

tourneboelle (la —) a.-franç. II,
594.

tournelle a.-franç. II, 352.

tourner franç. I, 474; II, (147);
III, 293, 356, 404 (*t. à*
deshonneur, *t. à mal*).

tournette franç. II, 352, 507.

tournevire franç. II, 547, 594.

tournevire franç. II, 594.

tourne-iqu-et franç. II, 353.

tournières norm. II, 367.

tournoi franç. II, 400.

tournoyer franç. II, 583.

tour port. I, 282; II, 365 (non
-u).

tourrai (fut. de *tourner*) a.-
franç. II, 314.

Tours franç. III, 146.

tourterelle franç. I, 345.

touruno (doi —) port. II, 455.

tourç a.-franç. II, 24.

**tous* (tuus) lat. pop. II, 86.

tous (= *totos*) a.-franç. I, 119;
III, 130 (*t. aprestrez*); franç.

I, 559; II, 97 III, 131
(*t. quatre*), 165 (xvi^e s. en

t. endroits, *en t. lieux*, *en t.*
temps, *t. deux*, *t. les deux*, *de*

t. estats, *t. vrais chrétiens*),
395, 439 (*envers et contre t.*).

« *tous* » III, 53.

Toussaint (la —) franç. III,
165.

tousser franç. II, 117.

toussir a.-franç. II, 117, 125,
201, a.-prov. 201.

toust (**tolsit*) a.-franç. II, 286.

tout (totu) a.-franç. I, 377;

III, 130, 184 (*t. ainsi com*).
494 (*del t.*); franç. I, 1, 121

a., 141, 547; II, 564, 571;
III, 87, 130 (*t. amère*, **lou-*

a.), 177, 400, 451 (*à t. mo-*
ment), 488, 490, 494, 499,

543, 609, 634, 694, 729.

tout (= *toti*) a.-pic. II, 97.

tout (tacuit) a.-franç. II, 278.

tout (tollitu) a.-franç., prov.
II, 339, 342.

tout à fait franç. III, 494.

tout à l'heure franç. III, 488,
490.

tout à vous franç. III, 400.

« *tout d'un coup* » III, 491.

toute franç. I, 121 a.; III, 130
(*t. belle*, *femtre t. grande ou-*

verte), 165 (xvii^e s. *t. nuit*),
343, 421, 694.

toutefois franç. III, 552.

toute la nuit franç. III, 421,
694 (*de —*).

toutes et quantes fois franç. III,
86.

toutes fois et quantes a.-franç.
III, 86.

toute sorte franç. III, 343.

toutes voies a.-franç. III, 552.

touti dous prov. mod. I, 627.

tout le jour franç. III, 694
(*de —*), 729.

tout... que... franç. III, 609,
634.

tout vötre franç. xvii^e s. III,
400.

touz dis a.-franç. III, 491.

touze Yonne I, 456.

touz jourç a.-franç. III, 491.

touz tems a.-franç. III, 491.

toux franç. II, 117.

tova (tua) romagn. II, 89.

tove (= *tenui*) a.-esp. II, 284.

toveldo (tueve-te-lo) a.-esp. I,
534; II, 84.

tovuru ital. S. I, 283.

toze (= *torceo*) vionn. II, 164.
toz jorz a.-franç. III, 165.
tozo lorr. I, 142.
tozor bourg. I, 141.
toz tens a.-franç. III, 165.
tra lat. II, 616, ital. 605, 609, 616.
tra (trahe) ital. II, 168, 170.
tra (trans) ital. I, 618; II, 537; III, 58, 132, 217, 270, 284, 427, 448; *trd* roum. I, 612.
traavaro ital. II, 539.
trabajar esp. III, 399.
trabajarse esp. III, 503.
traballare ital. II, 616.
trabalzare ital. II, 616.
trabasso ital. II, 539.
trabastare ital. II, 616.
trabazon esp. II, 496.
trabel(m) lat. I, 563; II, (378).
trabere ital. II, 616.
trabl Tannois I, 91.
traboccare ital. II, 616.
trabuchief G. de Metz I, 557.
trabuto a.-piém., Crisostomo, a.-vén. I, 370.
trac (= *traho*) prov. II, 170.
trač (tractu) prov. I, 459.
tracannare ital. II, 616.
tracas franç. II, 414.
tracciare ital. I, 405; II, 576.
trace (subst.) franç. II, 399.
trace (subj. de *traire*) a.-franç. E. II, 169.
tracer franç. I, 405; II, 576.
trach prov. II, 339.
tracollare ital. II, 616.
tracopire ital. II, 616.
tracorrere ital. II, 616.
tracolare ital. II, 616.
tractare lat. II, 597.
**tractiare* lat. pop. I, 405; II, 576.
tractu(m) lat. I, 459; II, 154, 339.
tradd roum. II, 597 a.
traddr prov. II, 597 a.
trade (tradit) a.-ital. II, 201.
tra di ital. III, 270.
tradire ital. II, 119, (125).
tradisce (3^e p. s. pr. ind. de *tradire*) ital. II, 201.
trado port. I, 182.
traducere lat. II, 616.
tra... ital. III, 58.
trae (trahit) ital. II, 168.
traecia lat. I, 293.
traendo ital. II, 168.
traer esp. II, 154, 171; III, 309, 398-9.
traesit (traxit) sard. II, 286.
tracte (trahitis) ital. II, 168.

traeva (trahebat) ital. II, 168.
traf, pl. *tréf* Barbania I, 322.
traf (trabe) blen. II, 378.
trafare ital. II, 616.
traforare ital. II, 616.
traga (= *traham*, -at) prov. II, 170.
tragare chiogg. II, 129.
**tragella* lat. pop. II, 500.
τραγῆματα I, 17 a.
tragér galic. II, 129.
**tragere* lat. pop. II, 154, 159.
tragét (= *traxit*) montpell. II, II, 283.
tragga (= *trahat*) ital. II, 168.
traggo, -ono (= *traho*, -unt) ital. II, 168.
trago (= *traho*) *esp., port. II, 171, galic. 234.
tragü nontr. II, 330.
tragui (= *traxi*) prov. II, 290.
trabe lat. II, 234.
trahere lat. III, 447.
trahir franç., port. II, 119.
traho lat. II, (136, 170), 171, 286.
trahunt lat. II, (139).
trai (= *trahit*) mirand. II, 171, prov. 170.
trai (trahis) ital. II, 168, 170.
trai (trahe) obw. II, 234, a.-franç. 169.
trai (tres) gallo-ital. de Sic. I, 71.
traia (tria) eng. I, 277; II, 69, 559 (*l. tient*).
traiamo (= *trahimus*) ital. II, 168.
traicere lat. I, 293.
**traicta* lat. pop. I, 402.
traidora esp. II, 60.
traie (trahat) franç. II, 169.
traient (trahunt) franç. II, 169.
traigo (= *traho*) esp. II, 171.
traigu (= *traho*) astur. II, 234.
trailla esp. I, (379); II, 500.
tra-in (subst. verb. de *traîner*) franç. II, 452; III, 424 (*bon train*).
train (= *stramen*) a.-lorr. I, 470.
trainasse franç. II, 414.
trainen franç. II, 500.
traioie (trahebam) a.-franç. II, 169.
trair a.-mil. II, 120.
traire franç. II, 154, 169, (346), *traire* prov. 315.
trais (tres) eng. I, 70, 277; II, 559.
trais (traho, -is) franç. II, 169.
trais (trahis) mirand. II, 171.

trais (traxit) prov. II, 286.
traisent (= *traxerunt*) a.-franç. II, 289.
traist (traxit) a.-franç. II, 286, 289.
trait (trahit) franç. II, 169.
trait (tractu) franç. I, 459; II, 339.
trait (excepté) prov. III, 429.
traites a.-franç. II, 22.
traitier a.-franç. III, 16.
traitif a.-franç. II, 497.
traitis a.-franç. II, 415.
traître a.-franç., *traître* franç. mod. I, 377; II, 4.
trajecta lat. I, 402.
trajicere lat. I, 293; II, 616.
trajo (traxit) esp. II, 286.
trak (= *traho*) catal. II, 170.
tralas a.-port. II, 105.
tralce ital. I, 335, 590.
tralsio ital. II, 35.
trdle franç. I, 18.
traliccio ital. II, 540.
tramblar obw. II, 187.
tramble (trēmulat) norm., pic. I, 90.
tramease (transmisit) roum. II, 286.
tramesut a.-prov. II, 330.
tramettre a.-franç. II, 616.
tramischiare ital. II, 609.
tramittere lat. II, 616.
tramontana ital. II, 450; III, 438 (*a t.*).
tramonti (*i* —) ital. III, 27.
trampa esp. II, 546.
trampantojo esp. I, 546.
tramurtiresard I, 363 (non -i).
trân (trahunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.
trandafir roum. III, 44 (*foaie de t.*), 181 (*ca un t., ca tran-fadirul*).
tranne ital. III, 447.
trans- lat. II, 605, 609, 616.
trans lat. I, 612 (*ad t., de t.*); II, 537; III, 250, 427, 443, 447, 460.
transfundere lat. II, 117.
transitorius lat. II, 491.
transpadana (Gallia —) lat. III, 22.
transsudare lat. II, (124).
transillum lat. II, 500.
transrum lat. II, 500.
trap prov. I, 563.
trapagare ital. II, 616.
trapelante ital. III, 15.
trapene roum. I, 326.
traponte ital. II, 537.
traporre ital. II, 609 (non -ppore).

trapse (traxit) macéd. II, 287.
trapt roum. I, 459.
traquido esp. II, 485.
trar lorr. II, 346.
trarre ital. II, 128, 154, 168.
tras- lat. pop., esp., port. II, 616.
tras (tres) Th. de Bèze I, 72.
tras (trahis) galic. II, 234.
tras (traxit) a.-eng. II, 287.
tras (= tractu) roum. II, 336.
tras (= tracta) lorr. II, 346.
tras (trans) obw. III, 443, 460, prov. 443, 447; esp. II, 536-7; III, 427, 447, port. 427, 447.
tra s macéd. III, 591.
trasabuelo esp. II, 540.
trasag (a —) prov. III, 490.
trasalcoba esp. II, 537.
trasañar esp. II, 616.
trasandar port. II, 616.
trasandare ital. II, 616.
trasbalsar esp. II, 616.
trascolar esp. II, 616.
trascordarse esp. II, 616.
trascoro esp. II, 537.
trascurare ital. II, 616.
trasdoble esp. II, 540.
trasdos esp. II, 537.
trase (traxit) roum. II, 286.
trasea (= trahebat) a.-pad. II, 253.
trasegar esp. II, 191.
trashojar esp. II, 616.
traslucido (il —) ital. III, 147.
trasind tess. I, 352.
trasini Teramo II, 120.
traslindar esp. II, 616.
traslucir esp. II, 616.
trasluz esp. II, 398.
trasminar esp. II, 616.
trasmontar esp. II, 616.
trasoit (= trahebat) a.-franç. II, 169.
trasor a.-catal. I, 352.
trasore napol. I, 586.
trasportare ital. II, 605.
trasse (traxit) ital. II, 286.
trassuo a.-ital. I, 618.
trastienda esp. II, 537.
trasto esp. I, 585.
trastornare ital. II, 616.
trastol prov. II, 571.
trastocar esp. II, 616.
trasudores (pl.) esp. III, 27.
trät (trente) Tannois I, 91.
trat (tractu) roumanche I, 459, eng. 459; II, 339.
trattener ital. II, 609.
tratto ital. I, 459; II, 339.
tratto tratto ital. III, 133.

trat (= trahit) prov. II, 170.
trau (*taru) sard. I, 288.
trau (trahit) catal. II, 125.
trau (trahit) catal. II, 170.
traunt eng. III, 448.
traunter eng. III, 448.
traure catal. II, 125.
traus (trabes) prov. II, 24.
traus (trahis) majorq., algh. II, 170.
trautar port. I, 300.
travaille (3^e p. s. pr. ind. de travailler) G. de Metz I, 86, 232 (: *conseille, merveille*), E. Deschamps 232 (: *conseille*).
travaux (pl.) franç. II, 39.
traveille (: *merveille*) A. Chartier I, 232.
travers franç. I, 167, 633 (XVII^e s. à *tors et à t.*); III, 271 (au t.).
travesar esp. II, 191.
travonde piém. II, 117.
travunder eng. II, 117.
traxi lat. II, 154, 286, -it 286.
traya (traham, -at) prov. II, 170.
« trayage » II, 491.
trayer astur. I, 381.
trayia astur. I, 381.
trayo (= traho) esp. II, 171.
traz (= traho) a.-franç. II, 169.
traz (trahit) port. II, 84.
trazar esp. I, 405.
trazém (= trahimus) prov. II, 170.
trazer port. III, 398.
trazerdi (fut. de *trairé*) nic. II, 315.
trazini tess. II, 70.
trazon (= trahunt) prov. II, 170.
tré- franç. II, 616.
-tre (pour *-te*) franç. I, 316.
-tre (inf.) franç. E. II, 128.
tre campob. I, 81.
tré (trabe) a.-franç. I, 558; *tre* lorr. II, 378.
tre (tres) eng. I, 405, ital. 405, 553, 618; II, 69, 559; III, 51 (*alle t.*), 99 (*suonano le t.*), 153 (*i t.*), 165 (*tutti t.*), 237, 421 (*i passi*); prov. II, 69; *tré* ital. I, 70, Bessin I 14, *tré* B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier 76, mil. 114.
trea (tria) a.-vénit. II, 38 (*i. brazza*), lucq., a.-lomb., a.-gén., émil. 69.
trea (a—) roum. II, 561.
tréace roum. II, (150).
treaped roum. II, 399.

treato andal. I, 576.
trebb romagn. I, 113.
trebbia ital. I, 488.
trebedes esp. II, 376, 540; *tre-* III, 32.
trebini sard. I, 338; campid. II, 16.
trèbl morv. I, 316.
treble a.-franç. I, 492; II, 562.
trebo port. I, 605.
trebol, *tré-* esp. I, 447, 605.
trébucher franç. II, 616.
trebue (il faut) roum. III, 666.
trebui roum. III, 574.
trebuisin (este de —) roum. III, 400.
trebutoriu roum. III, 139 (*i. tuturor*), 265 (*i. oamenilor*).
trebuttsu sard. II, 404.
treba eng. I, 513.
trecltoare roum. II, 491.
treccia ital. I, 513, 597; III, 53.
trece (tredecim) esp. I, 70; II, 559; III, 51 (*Leon t.*).
trece (trajicere) roum. I, 293.
trecenti lat. II, 559.
trecento ital. I, (352); II, 559.
trecho esp. I, 459; III, 251 (*de t. d t.*), 423 (*largo t.*).
trecl (impér. de *tréace*) roum. II, 150.
trecentos esp. II, 559.
treçô port. II, 431.
treçol port. II, 431.
tredecim lat. I, 70; II, 559.
tredeç, *-ç* eng. I, 70; II, 559.
tredecimo ital. II, 561.
trédici, *tre-* ital. I, 70; II, 559.
trede port. II, 4, 394.
tree (*trôja) Etienne de Fou-gères I, 190.
tree (fém., *tres*) a.-gén. II, 69.
treella a.-port. I, 379.
treff (pl.) Barbania I, 322.
tréf (trabe) a.-franç. II, 378.
trêfle franç. I, 605.
tréfolo ital. II, 540.
tréfonds franç. II, 545.
tréga (= trahat) majorq. II, 170.
trégé (= traxit) majorq. II, 283.
trecento ital. I, 445.
tregea ital. I, 17 a.
trégi (= trahat) algh. II, 170.
**tréginia* lat. pop. I, 601.
trequa ital. I, 18, 442.
trei roum. I, 70, 79, 405, 553 (non *trei*); II, 559, III, 237; *trei* neuch. I, 76, rhét. 555; a.-gén. II, 69.
treie a.-franç. II, 69.

trei-le (al —) roum. II, 561.
treillis franç. I, 31; II, 415, 540.
trém (= trahimus) baléar. II, 170.
treime roum. II, 445.
treinta esp. I, 601; II, 559.
treis (tres) a.-franç. I, 70; II, 561.
tréis (= trahitis) baléar. II, 170.
treisun a.-franç. I, 377 (non -scun).
trèi-spre-zece roum. II, 559.
trèi sute roum. II, 559.
treilo port. I, 459.
treize (tredecim) franç. I, 70, 536; II, 559.
treize (infin.) vaud. II, 128.
treizeci roum. II, 559.
trejia campob. I, 81.
trek (= traho) catal. II, 136, majorq., algh. 170.
trella port. I, 379; II, 500 (non trela).
trema (tremat) ital. I, 165.
tremd frioul. II, 117.
tremar a.-esp. II, 117.
tremare *lat. pop. II, 117, ital. 117; III, 354, 667.
trembar galic. I, 576.
trembla (*tremulat) obw. II, 187.
tremble (*tremulo) franç. II, 136, 325 (*tremble je, tremble-je*; a.-franç. *trembleje*), prov. 136.
tremble (*tremulat) franç. I, 528.
tremble (*tremulet) franç. I, 313; II, 146.
tremblement (la crainte et le —) franç. III, 155.
trembler eng. II, 584, franç. 584; III, 354 et 514 (*t. la fièvre*), 365.
trembloter franç. II, 591.
trembloisse (= *tremulet) a.-lorr. II, 147.
tremblur (crieme et —) a.-franç. III, 155.
trembyo Val Soana I, 314.
treme (tremat) mil., port. I, 150.
tremendd campob. I, 388, *tremenda* 576.
tremere lat. I, 590; III, 354.
tremète roum. I, 359.
trémie franç. I, 62 (non *tre-*).
tremir prov. II, 119.
tremit lat. I, 150.

tremito ital. II, 484.
tremitus lat. II, (342).
tremolare ital. II, 584.
tremoto ital. I, 372.
(trémousser) franç. II, 576, 616.)
trempla sard. II, 54.
trempano andal. I, 576.
trempe port. I, 338; II, 16, 376, 540.
tremper franç. I, 576.
**tremulare* lat. pop. II, 584.
trémulo esp. III, 8.
tremulün prov. II, 446.
tremulo ital. II, 545.
tremurd roum. II, 584.
trende béarn. I, 576.
trent Bonneval I, 567.
trenta eng. I, 70; II, 559; ital. I, 70 (*trenta*); II, 559; gal-lur. I, 68, sic. 115, esp. 70.
trente franç. I, 91; II, 559.
trentesimo ital. II, 561.
Trento ital. I, 606.
trenu (truono) lecc. I, 205.
trepasser a.-franç. I, 226; *tré-* franç. II, 616.
trépi Val Soana I, 597.
trépide lat. I, 338.
trépido ital. I, 150.
trépidu lat. I, 150.
trépied franç. II, 540.
trépta roum. I, 293.
trer roumanche I, 234; obw. II, 154.
très lat. I, 79, *tres* 70-4, 405, 601; II, 540, 559; III, 50 (*duo aut t.*); a.-esp. II, 560; esp. I, 70, 405; II, 559; III, 51 (*d las t.*), 99 (*da las t.*), 237 (*t. de*), 421 (*t. dias e t. noches*); port. II, 559.
tres (trans) eng. III, 427, 443, 460; a.-franç. I, 612 (*a t., de t.*); III, 131 (*de t.*), 203 (*la t. plus belle, la plus t., si t. homme de bien*), 443 (*t. parmi*), 496 (*mult t. grand*).
très franç. I, 626; II, 536, 539 (*t. beau*); III, 201 (*t. modeste, t. modestement*), 202, 203 (*t. en vogue*), 205, 745.
« *très* » III, 202.
trësh lorr. I, 248.
trésa (fém.) Vaud II, 346.
tresaler a.-franç. II, 616.
tresau a.-béarn. II, 561.
**tresaurus* lat. pop. I, 586.
trése (subj. de *traire*) a.-franç. O. II, 169.

très faim franç. III, 205.
tresformer a.-franç. II, 616.
très froid franç. III, 205.
tresluisir a.-franç. II, 616.
trésor franç. I, 282, 586, *tresor* anglo-sax. 586.
tesoro a.-esp. I, 586.
tresoru sic. I, 283.
**trésedes, *trespèdes* lat. pop. II, 540.
trespek bresc. II, 358.
tresplanter a.-franç. II, 616.
trespolo ital. II, 376, 540; a.-vèn. I, 524.
tresque a.-franç. III, 250.
tressaillir franç. II, 616.
tressaillis (tressaille) Rousseau II, 201.
trassalderai (fut. de *tressaillir*) a.-franç. II, 314.
tressaudre a.-franç. II, 125.
trasse franç. I, 513.
tressör morv. II, 124.
tressuè a.-franç. III, 13.
trést (masc. pl.), -*ti* (fém. pl.) bolon. II, 56.
tréstot a.-franç. II, 571.
trésts obw., niedw. II, 56.
trésturnerent (3^e p. pl. pf. de *trésturner*) Ph. de Thaon I, 225.
tres vent a.-esp. II, 560.
trête a.-franç. I, 70.
treisa lecc. I, 513.
treu a.-franç. I, 446.
treuage a.-franç. I, 377.
treudo, *tréudo* esp. I, 446, 598.
treuil franç. I, 576.
treus (= trahis) algh. II, 170.
treut a.-pic. II, 330.
treuwa germ. I, 18.
treva port. I, 150, 382.
trevas (pl.) port. III, 31.
trève franç. I, 18.
trevei Metz I, 167.
trever esp. III, 387, 390.
treves a.-franç. I, 442.
trèveyi lorr. I, 349.
trevo port. I, 447.
trevuua-port. I, 382.
trevula dial. port. I, 382.
trexenti a.-gén. II, 70.
treynni campob. I, 632.
treys (trahitis) a.-catal. II, 170.
treze a.-franç. I, 111, a.-esp. 536, esp. 165 a.; port. II, 559; *treze* I, 115 a.
trezentos port. II, 559.
trezi (a—, a se —) roum. III, 384.

trezi (trajicere) franç. S.-E. I, 293.
treziño esp. II, 540.
trezo (= traho) Vaud II, 170.
trezò, trezòr hag. II, 39.
tri- lat. II, 540.
tri sic. I, 70; lomb., émil., a.-vén. II, 69.
tri Saales I, 470.
tria lat. I, 277; II, 69, dial. ital. 48.
tria (tres) Clauzetto I, 77.
triä berrich. II, 540.
triainisa eng. II, 404.
trianta Veglia I, 78 a.
tribide sard. II, 376.
triblu(m) lat. pop. I, 488-9.
tribu franç. II, 371.
tribù ital. II, 3, 371, esp. 3.
tribüjna Val Soana I, 57.
tribulao a.-mil. I, 436.
tribuliere a.-franc. I, 261.
tribulum lat. I, 489.
tribuna ital. I, 302, 552; II, 8, esp. 372.
tribunal lat. II, 8.
tribunus plebi ou *plebis* lat. III, 44.
**tri(b)ur* lat. pop. I, 489.
tribus lat. II, 371.
tributo ital. I, 446 (non -u).
tributu(s) lat. I, 446; II, 326, (330).
Tricasses lat. pop. I, 606.
-trice ital. II, 367.
**tricolium* lat. pop. I, 72 a.
richard franç. II, 519.
**trichea* lat. pop. I, 513.
tricum lat. I, 72 a.
tridens lat. II, 404, 540.
**tridentium* lat. pop. II, 404.
**Tridentum* lat. pop. I, 606.
tridbe a.-mil. I, 436.
tridiči sic. I, 70.
trie (tre-a) frioul. II, 88.
trie (in)ricat) franç. I, 31.
triemblo (tremulo) a.-esp. II, 154.
triema (tremis) esp. I, 150.
trieme (tremis) ital. I, 150.
tr(i)emo (tremo) ital. II, 188.
triemi (tremis) a.-franc. I, 150.
triemura roum. I, 150.
triennium lat. II, 540.
trientis lomb. II, 404.
triepad frioul. I, 150.
Trieux franç. I, 72 a.
trier roum. I, (488), 489; II, 399.
triers a.-franc. III, 447.
triezù montbél. II, 446.
trifidus lat. II, 540.

trifal eng. I, 605.
trifoglio ital. I, 605.
trifola Pavie I, 58.
trifolium lat., **trifolium* lat. pop. I, 605.
**trifolum* lat. pop. I, 605.
tri-furc-ium lat. II, 404.
trigesimo port. II, 561.
triginta lat. I, 70, 601; -*inta* II, 559.
trigo esp. II, 351.
trigos (pl.) esp. III, 25.
trigueno esp. II, 351.
tril mold. I, 79.
trik Veglia I, 231.
trilicel lat., ital. I, 31.
**tri-licia* lat. pop. II, 416.
**trilicium* lat. pop. II, 540.
trillar esp. I, 488, 493.
trime (trēmit) frioul. I, 150.
trimet (-mittit) roum. I, 70.
trimefe (-mittit) roum. II, 175.
trindades (as —) port. III, 32.
trinta a.-sic. I, 115, sic. 70, campid., logoud. 68; port. II, 559.
trio Forni Avoltri, Collina I, 77.
trionpher franç. III, 365.
trionfare ital. III, 365.
tripaille franç. II, 439.
tripede lat. II, 358, 376.
**tripedes* lat. pop. II, 540.
tripes, -*inis* lat. II, 16.
τριῦλλον I, 605.
trisoru lecc. I, 283.
**tr-issa* lat. pop. II, 367 a.
trist, pl. *tritis* catal. I, 566.
trist (triste) roum. I, 468; II, 60; eng. I, 31; a.-franc. II, 63; wall. I, 468.
trišt (triste) eng. I, 468.
trista (fēm.) prov. II, 60.
tristaggine ital. II, 428.
triste lat. I, 31, 468, ital. 31, 468, franç. 31, 316, 468; II, 59, 63; III, 262; frib. I, 468, esp. 31, 468; III, 8, 234 (t. de ti), 264 (un cuar-to t. de luz).
tristancia a.-esp. II, 518.
tristezas (pl.) port. III, 27.
tristi (m. pl.) roum. I, 319.
tristis lat. I, 26.
tristo ital., esp. II, 60.
tristonho port. II, 461.
tristour a.-franc. II, 465.
tristre a.-franc. I, 586.
tristura a.-esp. II, 466.
trisuuru calabr. I, 283.
**tritavus* lat. pop. II, 540.
**triticeolu* lat. pop. II, 431.

trits (pl.) catal. I, 566.
triumphare lat. I, 17.
trivello ital. I, 372; II, 500.
trives Guerre de Metz I, 178.
-trix lat. II, 367; III, 124.
triyé vionn. II, 190.
tri-yer vionn. I, 388.
-triz esp. II, 367.
tro (tres) Cambrai, rouchi I, 73.
tro (ital. *troppo*) a.-gén. I, 634.
tro (prép.) prov. III, 250, 273 (t. a), 568, 602, 670.
troas H. Estienne, Th. de Bèze I, 72.
trōba (*tropat) prov. I, 184; II, 190.
troba (subst. de *trobar*) esp. II, 399.
trobar prov. II, 190, *tro-* esp. 399.
trobe (1^e p. s. pr. ind. de *trobar*) prov. II, 136.
trobla lyonn. I, 586.
trobac (1^e p. s. pr. ind. de *trobar*) a.-prov. II, 136.
trocar esp. II, 191.
**trocta* lat. pop. I, (460).
troco, pl. *trocos* port. II, 47.
træ Chézard, Seraing I, 76.
trædas Judicarie I, 113.
træya mil. I, 184.
trofea ital., esp. I, 17.
trofje alban. I, 460.
trogéri (= traxi) rouerg. II, 290.
troi a.-franc. II, 69; III, 153.
troia ital. I, 184.
Troicul a.-franc. I, 72 a.
troies norm. I, 75.
Troiaul a.-franc. I, 72 a.
trois franç. I, 72, 405; II, 69, 559; III, 24 (les t. Maries), 153, 237 (t. de...), 423 (nous partirons t. heures vingt).
troisième franç. II, 350 a.; III, 131 (lui t.).
trois cents franç. II, 559.
trois quarts (les —) franç. III, 153.
troita a.-ital. I, 461, ital. 16, *trō-* 128.
Troiaul a.-franc. I, 72 a.
troja lat. I, 184.
trokere sard. II, 595.
τρωγτης grec moy. et mod. I, 16, 461.
trombetta ital. II, 525.
trōmp vaud. II, 402.
trōmpa vaud. II, 402.
tromper franç. I, 17.
tromperesse a.-franc. II, 367.

trompeta esp. II, 369.
trompette franç. II, 369, 525.
trona (= tonat) prov. I, 184.
tronar esp. II, 191.
tronate lecc. I, 329.
tronc franç. I, 119.
tronchar esp. I, 493.
tronco ital. I, 119, *tronco* 136, esp. 119, 147.
tronçon franç. II, 459.
troncon esp. II, 457.
tronido esp. II, 485.
**trónitus* lat. pop. I, 594.
trop a.-franc. III, 202, 203 (i. mieux); franç. II, 571; III, 203 (par i. mauvais), 268, 494, 748, prov. 202, 203 (i. genre mais), 494.
tropa lat. pop. II, 383; esp. III, 236.
**tropal* lat. pop. I, 184.
tropel port. III, 236.
tropézar esp. II, 191.
trophée franç. I, 17.
tropo a.-gén. III, 494.
tropia d'arte a.-ital. III, 239.
tropo ital. I, 634; II, 571; III, 202, 238 (i. di...), 268, 494.
tro que prov. III, 602.
tro... que prov. III, 670.
troisque a.-franc., prov. III, 250.
trot a.-franc. III, 424 (venir le t.), prov. 38 (lo gran t.).
trola ital. I, 16, 461, *trola* 295.
troubler franç. II, 584.
trouer morv. I, 446.
troufe (= traxit) Baião II, 284.
troupe franç. III, 236.
troupeau franç. II, 383.
trouſe (= traxit) Baião II, 284.
trousse (traxit) port. II, 286, 291.
trouvailles (pl.) franç. II, 439.
trouve (= traxit) port. XIV-XV s. II, 284, 291, & Baião 284.
trouver franç. II, 189; III, 178 et 192 (i. moyen), 344 (il se trouve des...), 374, 392.
« trouver » III, 392, 631.
trouvère franç. II, 4.
trouvons (1^e p. pl. pr. ind. de trouver) franç. II, 251.
trova (*tropat) ital. III, 344 (si t.); *trōva* port. I, 184.
trovâ (*tropavit) a.-vén. II, 270.
trouvâsi ital. III, 718.
trouvâo port. II, 17, 427.
trovare ital. I, 184; II, 333; III, 192, 344, 374, 392, 399, 718.

trovar modo ital. III, 178, 192.
trovê (*tropavit) a.-vén. II, 270.
trôvê pic. II, 189.
trôver a.-franc. II, 189.
trouveresse a.-franc. II, 367.
trouverrâ (fut. de trouver) a.-ital. II, 313.
trovete (3^e p. s. pf. de trouver) a.-ital., a.-vén. II, 270.
trovi (1^e p. s. pf. de trouver) a.-vén. II, 270.
troviti (1^e p. s. pf. de trouver) a.-ital., a.-vén. II, 270.
trovô (3^e p. s. pf. de trouver) ital. I, (372).
trovo (part. de trouver) ital. II, 333.
trovra (fut. de trouver) a.-wall. II, 314.
trôv-t (trouvent) S. Pol II, 139.
Troyes franç. I, 606.
troxuelo esp. II, 431.
trozza (trezza) S. Fratello I, 113.
tru (intro) macéd. III, 206, 434.
tru (tributu) a.-franc. I, 377.
truand franç. I, 20.
trubel (je) trouble) wall. II, 136.
trubo a.-esp. I, 211.
trucha esp. I, 128.
trucla lat. I, 16.
trûl Maine I, 388.
truceja prov. I, 184.
trueie a.-franc. I, 184.
trûel rouerg. I, 563.
trûelle morv., Ille-et-Vilaine I, 388.
truena (= tonat) esp. I, 184; III, 99.
trueva (*tropat) esp. I, 184.
trueve (*tropat) a.-franc. I, 184, 211; II, 189.
trueves (*tropas) a.-franc. II, 157.
truffaldino ital. II, 510.
truffe franç. II, 54.
trubanear esp. II, 583.
truie franç. I, (388).
truis (= *tropo) a.-franc. II, 157.
truisse (= *tropem) a.-franc. II, 157, 169.
truïte franç. I, 51, 128.
trujal esp. I, 362, 576.
truje (traxit) esp. I, 321.
truma sard. I, 118.
trumma sic. I, 497.
truna (= tonat) mil. I, 184.
truncu lat. I, 119.
**trunculare* lat. pop. I, 493.
trunku sic. I, 119.

truogolo ital. II, 430.
truona (*tropat) ital. I, 184.
tr(u)ove (*tropo) ital. II, 188.
truta port. I, 128.
trütta mil. I, 462.
truvé (: tempore) Ph. de Thaon I, 225.
truved Rois I, 217.
truveit (impf. de trouver) a.-franc. O. II, 258.
trvâ (trovô) ital. S. I, 372.
trye vionn. I, 388.
-is (= -tvs, 2^e p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133.
-is (-tis, 2^e p. pl. pr. ind.) a.-catal. II, 138.
-is (-stis, 2^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 274.
ts macéd. III, 75.
-tsâ roum. II, 31.
tsa (chaud) franç. E. I, 251.
tsa (= tosc. *ci*) h.-ital. III, 475.
tsüba vionn. I, 409.
tsübro Fourgs I, 410.
tsafe Tarentaise I, 251 (non -pe).
tsaga Noto, Modica I, 423.
tsäbe auvergn. I, 457.
tsäinz Vaud I, 598.
tsäkel greden. II, 567.
tsämpleri émil. I, 347.
tsämun Trins I, 420.
tsana astur. I, 418.
tsandäle vaud. I, 76.
tsandore Plancher-les Mines I, 76.
tsäpâdaiä greden. II, 491.
tsäppuäda sic. II, 503.
tsäptir istr. I, 83, 419.
tsara (terra) macéd. I, 419.
tsara (cera) gallo-ital. de Sic. I, 71.
tsarateire bagn. I, 20.
tsariou Fourgs I, 61.
tsärrklm obw. II, 446.
tsärtäsd (chercher) auvergn. I, 366.
tsärrära ferr. II, 381.
tsase (textit) macéd. I, 419.
tsäld (cantatis) vionn. II, 138.
tsäldäq (cantatis) frib. II, 138.
tsäülq (cantare) Seraing I, 559.
tsäülq (canto) vionn. II, 136.
tsäülq (= cantando) Vaud, frib. II, 152.
tsäülq (äsq —) (= cantavissem) vionn. II, 307.
tsäve (chauve) Tarentaise I, 251.
tsävö vionn. II, 456.
tsävrdr obw. II, 187.

tschahtel m.-h.-all. I, 468.
tschun (ils —) Grisons III, 51.
tse- (ti-) roumanche I, 420.
tsealsere macéd. II, 14.
tseivra (separat) obw. II, 187.
tsgmds vionn. I, 409.
tsgmizs vionn. I, 409.
tsemdar émil. I, 332.
tséno Fourgs I, 391.
tserfd vionn. I, 356.
tseri romagn. I, 175.
tseruuitsge campob. I, 388.
tseruye bagn. I, 61.
tsšs (pl.) Courtisols I, 410.
tsešs (textit) istr. I, 419.
tseüdeire bagn. I, 356.
tsevd émil. I, 372.
tsevo vionn. I, 409.
tseurek valais. I, 567.
tseyang campob. II, 449.
tsezi Vaud II, 121.
tsi macéd., istr. I, 419.
tsidā Valle Mesolcina II, 18¹⁾.
tsianu calabr. II, 18, tarent. 26
 (a lu t.).
tsidre Fourgs II, 128.
tsiep obw. II, 64.
tsiguent eng. II, 561.
tsiklim obw. II, 446.
tsimes mir., trévis. II, 375.
tsimsa mir. II, 375.
tsin bagn. I, 412.
tsinu astur. I, 418.
tsinu Noto, Modica I, 423.
tsira vaud. I, 412.
tsiltsile macéd. I, 41.
tsiltsor macéd. I, 571.
tsiu-tarent. II, 18, 26.
tsiuv romagn. I, 175.
ts'mise Fourgs I, 410.
tsq vaud. I, 477.
tsd Rive-de-Gier I, 162.
tsomay Lot I, 407.
tsop bolon. II, 46.
tsoppa (fém.) obw. II, 64.
tsoppo a.-bolon. II, 46.
tsot franc-comt. S. I, 258.
tsovaldo lomb. II, 510.
tsoviri Noto, Modica I, 423.
tsukkaru vénit. I, 328.
tsummu Noto, Modica I, 423.
tsunz eng. II, 4.
tsüoppi (pl.) a.-bolon. II, 46.
tsup (pl.) bolon. II, 46.
tsuz astur. I, 418 (non -r).
tsyeyre bagn. I, 412.
-tle (pf.) ital. II, 270.
tle (come —) ital. III, 278.
tentsione lecc. I, 374.
-tti (pf.) ital. II, 270.

ttuvre lecc. I, 374.
-tu (subst. abstr.) lat. II, 529.
-tu (2^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
-tu (pf.) roum. II, 293.
-tu (part.) franç. II, 392.
tu lat. I, 46, 405; II, 74-5, 78-80, 209, 267-9, 325; III, 97, 334-5, 348; roum. I, 46, 405; II, 74, 566; III, 56, 334-5; frioul. I, 46, ital. 46, 330, 405, 618; II, 74; III, 334-5, 348; chiogg. II, 210; a.-mil., a.-vénit. III, 59; napol. I, 621, franç. 405; II, 74, 84, 268-9, 325-6; III, 60, 97, prov., vaud. 61, a.-esp. 62; esp. I, 46, 405; catal. II, 75; III, 61; port. II, 74; III, 334-5; *tú* esp. II, 74.
tü (tu) eng. I, 405; II, 74, rhét. 133 a.; a.-franç., a.-prov. I, 48; prov. II, 75, vaud. 75, 325 (*tü* *édnte*, *canit* *tü*), paris. 235 (*em tü* *ti*); wall. (encl.) I, 53.
tu (= tuus, tuum) a.-ital. II, 89; esp. I, 615; II, 86, 91, esp. Amér. S. 130, béarn. 90.
tu (= totu) a.-gén. I, 634.
tu (= toti) franç. S. II, 104.
tü (= toti) vaud. II, 97, franç. S. 104.
tü (1^e-3^e p. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.
tu (ital. *togli*) bolon. II, 195.
tu (prép.) macéd. III, 434.
tü Gilhoc I, 420.
tua (tonu) Blonay I, 139.
tua (= tua) ital., port. II, 86, (= tuu, tua) esp. 91.
tüa (tua) Enneberg II, 88.
tua (poss. pl.) algh., lim. II, 90.
tuarti Nicastrò I, 218.
tuas lat. I, 279; port. II, 86.
tudzo (*torceo) Vaud II, 164.
tubara port. II, 54.
**tubellu* lat. pop. II, 500.
tuber lat. I, 19; II, 500, *tüb-*, *tüb-*. 14.
tubera *lat. pop., ital. II, 54.
tubula lat. I, (577).
tüc h.-ital. I, 127 a., mil. 320; lomb., prov. II, 97.
tudesco esp. I, 18; II, 520.
-tudine lat. I, 535; II, 427, 443, 494-5, 530.
tudo port. I, 128; II, 98; III, 87 (*souva* t.), 494 (*com* t.).

tudó catal. II, 456.
tue (tu) sard. II, 74.
tue (= tuae) ital. II, 86, a.-esp. dial. 91.
tuē (poss. pl.) béarn. II, 90.
tueille (= tollat) a.-franç. II, 178.
tuen a.-franç. II, 86, 90, a.-prov. 90.
tuen-s a.-franç. II, 90.
tuer franç. I, 55; II, 117 (*tü-e*), 586; III, 295.
tuerce esp. II, 398.
tuernent (tornant) a.-franç. I, 139.
tuero esp. I, 184.
tuerto esp. I, 405; II, 395.
tues (tussis) hag. I, 143.
tues (= tuae) a.-esp. dial. II, 91.
tueyer Miranda I, 188.
tufera sabell. II, 54.
tufo ital. I, 19.
tufes (pl.) port. III, 22.
tui (pl.) a.-franç. II, 86, 90.
tü(r) Uriménil, Fourgs, frib. II, 97.
tu-tau a.-franç. I, 377.
tuile franç. I, 103, 492; II, 378.
tuine frioul. I, 184.
tu insuſi roum. II, 566.
-tuir eng. I, 519.
tüise auvergn. II, 125.
tüisse dauph. II, 125.
tüit piém. II, 97; a.-franç. I, 127, *tuit* 321; II, 97; prov. I, 321.
tüiti Val Soana I, 627.
tukker rhét. II, 124.
θύλακος I, 17 a.
tullir a.-esp. II, 119.
-tulu- h.-lat. I, 403.
-tum lat. II, 479.
tum hag. I, 133.
θύμαλλος I, 17.
tumba lat. I, 119.
-tume franç. I, 535; II, 495.
tumer roumanche I, 364; obw. II, 187.
**tumine* lat. pop. I, 535 a.
tumper obw. II, 5.
tumpriv roumanche I, 364.
tun (tonu) eng. I, 405.
tun (tornat) wall. I, 475.
tuna (tonat) eng. I, 184.
tunc lat. I, (467); III, 483, 486.
tunde (tøndet) roum. I, 405, esp. (184).

tundere lat. I, 46.
tundel lat. I, 405.
tundider obw. II, 489.
tundit (tondet) sard. I, 184.
tundre vaud. II, 128.
tundunz obw. II, 4.
tunearra Toulon I, 169.
tünel lorr. II, 372.
tunel roum. II, 485.
**-tunine* lat. pop. I, 535 a.
tunni (tondet) sic. I, 184.
tuno Fourgs I, 391.
tuns roum. II, 335.
tunse (= totondit) roum. II, 287.
tunsunz eng. II, 4.
tunzd (tondeat) roum. II, 175.
tuo (= tuu[s] a.-ital. III, 167
(lo t. padre); ital. I, 420; II, 86, 89, limous., vaud. 90, esp. 91.
tuo (masc. et fém., sg. et pl.) a.-ital. II, 90.
tuò fourg. II, 395.
tuoc S. Fratello I, 143.
tuoi (pl.) ital. II, 86.
tiön lomb. II, 456.
tiöna (tonat) ital. I, 184; III, 89.
tiönda (tondet) eng. I, 405.
tiöni (pl.) ital. II, (37).
tiöno (tonu) ital. I, 405.
tuono (1^e p. s. pr. ind. de *tonare*) ital. II, 188.
tuons (1^e p. pl. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.
tuor (turre) eng. I, 119.
tuor (ital. *togliere*) pad. I, 185, vénit. 203.
tuorio ital. I, 184.
tuorp eng. I, 119.
tuorr eng. I, 544.
tuorta eng. I, 119.
tuos I, 17.
tuos (*lantos amigos* —) esp. III, 200.
tuosam eng. II, 444.
tuoso (fém.) fourg. II, 395.
tuoss S. Fratello I, 143.
tuot Fourgs I, 143.
tuota di obw. II, 380.
tuotre norm. II, 125.
tuott eng. I, 1, 119.
tuotta (=tutta, pl.) a.-eng. III, 137.
-tur (-toriu) émil. I, 128.
-tur (= -tura) a.-franç., mil. II, 492 a.
-tura lat. II, 465-6, 491, 492 et a., 529; ital. I, 443.
turaglio ital. II, 421.
turant a.-franç. I, 377.

turare *lat. pop., ital. I, 405.
turbä roum. II, 399.
turbidu lat. II, 358 a.
turbine lat. II, 427.
türbinis (gén.) lat. II, 17.
turbio esp. I, 128, 338, 524.
**turbónis* (gén.) lat. pop. II, 17.
**turbulare* lat. pop. II, 584.
turburd roum. II, 584.
turcame a.-roum., macéd. II, 444.
turcesc roum. II, 520.
turchesco ital. II, 520.
Turchia ital. II, 405.
turco esp. II, 390.
turda lat. I, (427).
turdiga esp. I, 359.
-ture franç. II, 492.
türğa piém. II, 410.
türgo, tü- prov. II, 410.
turiu jur. II, 410.
turna lat. I, 118.
turmä roum. I, 118; III, 236.
turmë alban. I, 118.
turnont vaud. II, 56 (*li grandi t., li t. grant*).
turn a.-franç. I, 475.
turna roum. I, 474.
turnad in se stess frioul. III, 434.
turnare lat. pop. I, 474; II, 618.
turnat (tornatis) a.-prov. II, 138.
turnaus (ei —) obw. III, 291.
turné wall. I, 475.
turner eng. I, 474.
turnio esp. I, 359.
turnu lat. pop. II, 352.
turnurile (pl.) a.-roum. II, 36.
turp alban. I, 118.
turpe lat. I, 118-9.
turpo ital. II, 60.
turrar gasc. II, 117.
turrare sard. II, 117.
turre lat. I, 119, 544; II, 352.
turri (pl.) Alatri I, 129.
turri (turra) sic. I, 119.
turris lat. I, 142; II, (24).
tursé (*tolsit) limous. II, 290.
tursim obw. II, 446.
turtä *lat. pop., sic. I, 119.
turtäna not. II, 460.
turtre, pl. turtreilimous II, 39.
turtur lat. II, 14.
turtura *lat. pop., sic. I, 119.
turtured roum. II, 500.
turtureluşd roum. II, 474.
turturicd roum. II, 499.
-tus lat. I, 435, 555; II, 397,

484 et a., 486, 494, -tū: al a., (part.) 326.
tus (θυος) lat. I, 17.
tus (poss. pl.) esp. II, 86, 9
tus (*tosu) eng. II, 335, obw 395.
tusa eng. I, 119.
tusä roum. II, 29.
tuscu lat. I, 119.
tuse roum. II, 29.
tuşi roum. II, 125.
tusi La Salle II, 121.
tusim obw. II, 446.
tuson esp. I, 405.
tusordzu sard. II, 491.
tuspatru roum. III, 165.
**tüssere* lat. pop. II, 125.
tussilago lat. II, 428.
tussio, tüssio lat. II, 125.
tussire lat. II, (118), -tre 12.
tussis lat. I, 143; II, 377.
tustrei roum. II, 69; III, 16.
tustrele valaq. II, 69.
tušu logoud. II, 377.
tut (*tottu) roum. I, 634, rhé 547; a.-franç. II, 282 (: *apecul*); III, 494 (*del t.*).
tüt (*totti) h.-ital. I, 127 a. piém., prov. II, 97.
**tulare* lat. pop. II, 586.
-tule lat. II, 494.
tuleis (pl.) Drôme II, 97.
tutes (: *jestrules*) anglo-norm I, 62.
tuti (*totti) prov. II, 97, tül vaud., Montpellier, Pépieu 97.
tuşi patru roum. III, 131.
tuoyer franç. II, 574.
tutre Bayeux II, 125.
tutt (toute, -es) obw. III, 137
tütt (*totti) milan. I, (127).
tutta (= tota) ital. III, 13 (*t. bella*), 165 (*t. brigata, t. città, t. la città, t. cristia nità*), 343 (*t. Firenze*).
**tutta* (pl.) lat. pop. III, 137
tutta due ital. III, 212 a.
tutta via ital. III, 491, *tuttavv* 552.
tuttavolla ital. III, 552.
tutte (in — case) a.-ital. III 165.
tutte (*tutti) napol. I, (127).
tutte la veretà abruzz. I, 62.
tutte parte a.-ital. III, 165.
tutti *lat. pop. III, 212 a.; ita I, (320), 625; II, 97; II 165 (*t. gli uomini, t. tre* 212 et a., 394 (*t. gli amc* 395.

tutti e ou a due ital., *tutti e quanti* a.-ital. III, 212 et a.
tutti e tre ital. III, 212.
**tulli et singuli* lat. pop. III, 212 a.
tutto ital. I, 1, 66, 547, 615, 634; II, 571; III, 87, 212, 421, 491, 494 (*del t.*), 543, 552, 619, 649, 729.
tutto che ital. III, 649.
tutto ciò che ital. III, 619.
tutto di ital. III, 491.
tutto e ciò a.-ital. III, 212.
tutto il giorno ital. III, 421, 729.
tutt' ora ital. III, 421.
tutto tempo ital. III, 421, 491.
tuttu sic. I, 119.
tutturor roum. II, 95.
tuus lat. II, 85-6.
tuve (= *tenui*) esp. II, 284.
tuve-te-lo a.-esp. II, 84.
tuvo (= *tenuit*) esp. II, 278; III, 404 (*tuvo d milagro, se t. por sano*), 676 (*t. de, t. que*).
tuya, -as esp. II, 86.
tuyau franç. I, 163, 377 (*tuyau*), 405.
tuyo esp. I, 615; II, 86, 91, -os 86.
tuz (: *destruit*) Gaimar I, 62.
tves eng. II, 566.
twäsa (fém.) Vaud II, 346.
tyamba eng. I, 409.
tyamum roumanche I, 420.
tyau Cembra I, 423.
tye (caru) vionn. I, 409.
tye (quetu) oberl. I, 426.
tye (clave) Vosges I, 169, Moselle 225.
tyef Colle I, 423.
tyeh Uriménil II, 62.
tyeia oberl. I, 426.
tyela Jujurieux I, 296.
tyer Vosges I, 169.
tyere frioul. I, 420.
tyessi frioul. I, 420.
tyevva vionn. I, 409.
tyi frioul. I, 420, oberl. 426.
tympantum lat. I, 326.
tyo morv. II, 68.
tyô frioul. I, 420.
tyoa bagn. I, 598.
tyœi Auve I, 55.
tyôla frib., Vaud, vionn. I, 598.
tyoli frioul. I, 420.
tyou oberl. I, 426.
tyrant angl. II, 24.
tzéma dign. I, 32.

tzusa vionn. I, 409.

u- roum. I, 94.
-u I, XIX.
-u- (-au-) rhét. I, 356.
-u- (pf.) lat. II, 278, 280, 284-5, 300, 307, 326, 328, 330-1, 593.
-u- (part.) lat. II, 331, 339, roum. 492.
-u lat. pop. I, 11, 13, 81, 308; II, 4; III, 47.
-u (-ü-) wall. I, 53 et a.
-u (-e-) lorr. I, 107.
-u (-o-) franç. E. I, 122.
-u (-uto) a.-vén. I, 312.
-u (-gu) astur. I, 439.
-u (-ugu) franç. I, 438.
-u (-ore) lyonn. I, 122.
-u (-osu) lyonn., bourg. I, 141.
-u (-atore) dial. franç. II, 365.
-u (adj. masc. sg.) astur. I, 308.
-u (1^e p. s. pr. ind.) franç. S.-E. II, 136, 202, catal. 138, prov. mod. 212, 259, judic. 256, dial. ital. 269.
-u (2^e p. pl., interr.) norm. II, 325.
-u (-dit) catal. II, 172.
-u (pf.) a.-franc. II, 273 et a.
-u (3^e p. s. pf.) béarn. II, 274.
-û (3^e p. s. pf.) roum. II, 279.
-u (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 265.
(-u) (1^e p. s. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-u (2^e p. s. subj.) Intragna, Onsernone II, 145.
-u (3^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-u (part.) a.-franc. II, 273 et a., franç. 330, 346, 476, prov. 330, 346.
-u (-a[t]u) Poschiavo I, 254.
-u (pf.) prov. I, 321.
-û (-uta) wall., mess., Vosges I, 61.
-û (-a.-franc. -eu-) franç. I, 356.
-û (-utu, etc.) wall. I, 53.
-û (-u-) badiot. I, 66.
-û (-osu, -atore) lyonn. I, 122.
-û (-ugu) piém. I, 438.
-û la Hague I, 64; franç. N.-E. II, 446.
u (uva) bolon. II, 48.
u (ille) romagn., Mondovi II, 80, ital. S. 103.
u (video) lorr. I, 107.

u (ubi) a.-franc. III, 616 a., a.-ital. 623 (*la u*).
u (aut) esp. I, 613; eng. III, 213.
û (ovu) Plancher-les-Mines I, 211.
û (franc. *œil*) norm. I, 517.
û (habui) colign. II, 282.
û (août) franç. I, 377.
-ûa- (-ô-) frioul. I, 125.
-ua- (-a-) sic. I, 363.
-ua- (-e-) franç. I, 72 et a., 356.
+ua lat. I, 382.
-ua (-one) alban. I, 118.
-ud (-uta) Vaud II, 346.
ua (ursu) Blonay I, 139.
ua (uva) lecc., bergam., sard. I, 442.
ua (hora) nov. I, 455.
ua (octo) Jujurieux I, 192.
uagē (alveu) morv. I, 251.
uamra S. Fratello I, 138.
uär Yères II, 366.
*uardnido*¹⁾ esp. II, 426.
uairano esp. II, 426.
uardd frioul. I, 18.
uardari Messine I, 18, a. 2.
uardi frioul. I, 184, 510.
uare Armagnac I, 18, a. 2.
uareds Yères II, 366.
uarsen frioul. I, 184.
uari frioul. I, 18, campob. 18, a. 2.
uarr frioul. I, 208.
uasse Veglia I, 218.
uast frioul. I, 223.
ûbag gasc. I, 364, -dg prov. inod. 615.
ubbidire tosc. I, 353.
ubbrica ital. I, 364.
ûbel allem. I, 57.
uber lat. II, 14.
ubi lat. I, 29, 119, 130, 141 a., 279, 301 (-i), 311, 614, (632); III, 431, 433, 514, 562, 616 et a., 623, 631.
**-ubine* lat. pop. I, 535 a.
ublye lyonn. I, 262.
**-ubne* lat. pop. I, 535 a.
ubre esp. II, 374.
ubrir prov. I, 494.
ûbrir gasc. I, 364.
ubrit (3^e p. s. pf.) a.-piém. II, 270.
ubro (operit) dauph. II, 136.
-uc roum. I, 433.
-ûc prov. I, 433.
-uca lat. I, 433; II, 412.
uca prov. II, 369.
učalts (pl.) eng. II, 37.

uccellare ital. II, 464, 527.
 uccello ital. I, 354, 445, 548; II, 502.
 uccidere ital. I, 354, 548; II, 595.
 -uccio ital. II, 418, 532, 535.
 uccise (*occisit) ital. II, 286.
 ucciso ital. I, 31; II, 335.
 *uccu lat. pop. II, 499 a.
 -uce (1^e et 3^e p. s. subj. de mangier) a.-franç. II, 157.
 uçe (voce) lecc. I, 428.
 uçe eng. I, 445.
 -ucea lat. II, 418.
 uçeaus (pl.) b.-eng. I, 163; II, 37.
 -ucent, -es (3^e p. pl. et 2^e sg subj. de mangier) a.-franç. II, 157.
 uçes (pl.) Remus, Munster II, 37.
 -uceus lat. II, 418.
 -uche franç. II, 420.
 -ucho esp. II, 420, 535, port. 420.
 uçi eng. II, 37.
 ucid roum. II, 398.
 ucide a.-roum. II, 112 (vremu u.), roum. 595.
 uçie (pl.) Ober-Fassa II, 37.
 ucigās roum. II, 474.
 uçil eng. I, 354.
 ucis roum. I, 31; II, 335.
 ucise (*occisit) roum. II, 286.
 uclom obw. II, 444.
 -uclu(s), -a lat. pop. I, 119; II, 423-4.
 -uco ital. I, 433.
 -uculare lat. pop. II, 582.
 -ucu(s), -a lat. I, 433; II, 412.
 *uctus lat. Grisons I, 467.
 -ud lat. I, 308.
 ud a.-ital. I, 633.
 -uda frioul., esp. I, 46.
 ūda a.-prov. I, 48, mil. 436.
 uddeme Teramo I, 498.
 -ūde a.-franç. I, 48.
 udei (videre) tyrol. I, 375.
 -udho lomb. I, 433.
 udheu roumanche, eng. I, 38.
 -udine lat. I, 535; II, 358, 374.
 udir eng. I, 354; obw. III, 392.
 udire ital. I, 354; II, 188, 201; III, 390-2.
 *udne (-udine) lat. pop. I, 535 a.; a.-esp. II, 358.
 -udo esp. I, 46, 433; a.-esp., a.-port. II, 331.
 *Υδρoυς, -oῦvρος I, 606.
 -ue (-u-) neuch. I, 366.
 -ue franç. I, 438.

ue (uva) frioul. I, 46.
 ue (ubi) a.-sienn. I, 279.
 *ue (illi) macéd. II, 83.
 ūe (œil) nontr. I, 193, Sornetan 211.
 ūe (œil) hag. II, 39.
 ūe (= habui) lyonn. II, 282.
 uebe (= velit) greden. II, 247.
 uebo esp. I, 308; II, 10 (de sos uebos guisado).
 uec (ne por —) a.-franç. III, 701.
 ūec prov. I, 459.
 -ued a.-franç. I, 557.
 uedi (= velit) frioul. II, 247.
 uedl Greden I, 189, rhét. C. 490.
 -uef a.-franç. I, 557.
 uef a.-franç. I, 130, 557; II, 24.
 ueffre (*offerit) a.-franç. II, 189.
 -uei nonsb. II, 323.
 uei (pl.) lecc. II, 46.
 uei (hodie) a.-franç., uei prov. I, 184.
 ūei (octo) rouerg., nontr. I, 193.
 ueil a.-franç. II, 24.
 ueille (oleat) a.-franç. II, 178.
 ueit prov., a.-franç. I, 184.
 -uel a.-franç. I, 184.
 uel a.-franç. I, 184, rouerg. 563.
 uel prov. I, 170, 184, Val Soana 217.
 ūel rouerg. I, 193.
 ueli (oliu) frioul., prov. I, 184, anglo-norm. 340.
 ueli (ital. vuoli) lecc. I, 205.
 uelie a.-franç. I, 184.
 -uelo esp. I, 184; II, 431, 533.
 uem a.-franç. I, 184; II, 23.
 uemne a.-esp. I, 201.
 -uen frioul. I, 202.
 uenda rhét. I, 143.
 uengut es lo cavaliers, u. son los cavaliers prov. II, 25.
 ūer (pl.) hag. II, 39.
 yerda vaud. I, 18.
 ūere frioul. I, 18.
 ūere Armagnac I, 18, a. 2.
 ūeri vaud. I, 18.
 ūerla eng. I, 59.
 ūerme hag. I, 143.
 uert Briançon I, 185.
 ūert a.-eng. I, 215.
 ues (opus) a.-franç. I, 127 (a u.), 184, 433; II, 10.
 ues (= ovu) a.-franç. II, 24.
 ūes (ausu) wall. I, 289.
 -uesc roum. II, 593.

uess frioul. I, 184.
 ūet Greden I, 189, uet Val Soana 217.
 uevre (opéra) a.-franç. I, 184.
 uevre (opérat et *opérit) a.-franç. II, 189.
 uey (loliu) frioul. I, 184.
 uey (hodie) frioul. I, 184.
 ufano esp. II, 449.
 uffiern roumanche I, 152, 364, 484.
 ufflar roumanche I, 484.
 uffont roumanche I, 364, 484.
 ufirm Domleschg I, 152.
 ufld limous. I, 364.
 ufo (u —) ital. I, 19.
 ufri morv. II, 330.
 -u(g) rhét. E. I, 438, -ūg lomb. 433.
 uga Poschiavo I, 66.
 ūga S. Lourenço I, 381.
 ugello ital. I, 445.
 -ugem port. II, 429.
 uger roum. II, 14.
 ūgi (pl.) Lodi I, 213.
 -ugine lat. I, 535; II, 358, 429.
 uguna (le —) ital. II, 55.
 ugnolo tosc. II, 562.
 -ugo lat. II, 359, 418, 429.
 -ugo(-ucu) esp. I, 433 (non -o).
 ugola ital. I, 524.
 ugra eng. I, 125.
 uguale ital. I, 359, 501; II, 434; III, 265.
 uguanno ital. III, 421.
 -ūh eng. I, 438.
 uhé lorr. II, 25.
 uhle esp. Amér. S. II, 130; III, 95 (u. kantan).
 -ui- a.-franç. I, 356.
 -ui (pf.) lat. I, 321; II, 265, 278, 593, béarn. 274.
 -ūi (1^e p. s. pf.) roum. II, 279.
 -ūi (1^e p. s. pf.) bord. II, 274.
 -ui (part.) a.-franç. E. II, 330, a.-franç. 346.
 ui (conj.) a.-ital. S. III, 213 a.
 ūi (hodie) wall. I, 191.
 uilds a.-prov. I, 243.
 uile a.-franç. I, 313, 340.
 uilicus lat. I, (243).
 -uin frioul. I, 202.
 uin a.-roum. III, 181.
 ūina Val Soana I, 57.
 -uir- lat. I, 17.
 -uir esp. II, 171.
 uiro prov. II, 388.
 uis a.-franç. I, 62.
 uises (pl.) a.-franç. II, 39.
 -uit P. Armerina II, 329.
 ult (*oblito) roum. II, 186.

- uità*¹) roum. I, 342; *uità* II, 186, 586; *uita* III, 363, 375, 384.
uite (habuistis) lyonn. II, 282.
uito Miranda I, 188.
-uü (1^e p. s. pf.) roum. II, 267.
üiyê (habuimus) lyonn. II, 282.
üja a.-eng. I, 381, eng. 442 (non *üa*).
-ujo esp. II, 520 a.
-ük vaud. II, 499 a.
ukainta eng. II, 559.
ukku lecc. I, 428.
ukkone Alatri I, 429.
-ukkyu sic. I, 119.
-uku sic. I, 433.
-ul (ital. -ol-) pis. I, 328.
-ul frioul. I, 46, 184.
-ül Briançon I, 59.
ul algh. I, 193.
ül Stalla I, 194.
ül franç. E. I, 211.
-ula lat. I, 11, 18, 523; II, 430-1.
ula lecc. I, 428.
ulaiv vegl. I, 32.
-ulare lat. II, 584.
ulcere ital. II, 10.
ulcère franç. II, 10.
ulcior roum. I, 513.
-ule lat. I, 46, ital. 46; II, 446.
-ule (-ile) ital., sard. II, 438.
ule gasc. I, 545 (non *ura*).
ule cose Eulalie I, 304.
uleg vaud. E., vionn. I, 314.
ulei tyrol. I, 375.
-ulia lat. pop. II, 441, 528.
**ulica* lat. pop. II, 17.
ulice lat. I, (483).
ullex lat. II, 17 (non -ix).
-ulla lat. I, 597 ital. II, 503.
-ullo ital. II, 503.
ullulare lat. I, 547.
-ullus lat. II, 503.
ulm roum. I, 477.
ulmu(s) lat. I, 477; II, 381.
ulo vaud. I, 314.
ulpenre catal. II, 594.
ulid roum. I, 342; II, 186.
ulteriore ital. III, 265.
ultimo esp. III, 8, ital. 421 (*l'ultima volta che...*).
ultra lat. I, 301 (-ä); II, 625; III, 427, 480; esp. I, 302.
-ulu lat. II, 358, 430-1, 526, 532.
-ulu (-eolu) lecc. I, 205.
ulu vaud. I, 314.
- uluê* (pl.) Greden II, 37.
ululare lat. II, (120); cf. *ull-*.
-ulu(s) lat. I, 11, 18; II, 358, 430-1, 500 et a., 502, 526, 532-3, 584; *-ulus* I, 17; II, 348.
-u(m) lat. I, 308, 643.
-um (acc.) lat. II, 397.
-um (neut.) lat. II, 8 a., 59.
-um (adv.) lat. II, 619.
-um (-umen) frioul. I, 46; port. II, 53.
-um (1^e p. pl. pr. ind.) a.-pad., Feltre, Belluno, Brescia II, 135.
-um (1^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-üm a.-prov. I, 48; eng. II, 446.
um (homo) hag., nivern. I, 133; rhét. II, 43, eng. 364, bergam. 135 (*u. era*); Rois III, 92 (*l'u.*), lomb. pop. 96.
um (me) émil. II, 81.
um (uno) port. I, 549, 569; II, 68 (cf. *om*); III, 202.
-uma lat. I, 58.
uma (fém.) port. II, 68; III, 195.
umæns eng. I, 332 (non *-eus*).
umat Bregaglia I, 327 (non -ak).
umas (fém. pl.) port. III, 50 (*u. poucas, u. chinellas*), a.-port. 329 (*u. poucas de creanças*).
umbiliculus lat. I, 347.
umbilicus lat. I, 348, 371, 591, (605).
umbld roum. II, 226.
umblât roum. II, 485.
umblâtoare roum. II, 491.
umblat roum. II, 485.
umblu roum. I, 94.
umbragu sard. II, 421.
umbral esp. I, 364; II, 464²).
-umbre esp. I, 46, 535; II, 374, 443, 446.
umbrino Drôme I, 596.
-ume lat. II, 418; roum. I, 46, ital. 46; II, 446, 574.
-ume (= -udine) franç. I, 535.
-üme franç. I, 57.
umedos roum. II, 472.
-umen lat. I, 46, 535; II, 443, 446, 495, 528, *-ümen* 443, 446.
ümen rhét. II, 32.
unens (pl.) rhét. II, 43.
uments (pl.) Grisons I, 555.
- umes* (1^e p. pl.) a.-franz. II, 282.
-umi sic. II, 446.
umile ital. I, 605.
umih frioul. I, 320, 332.
-umina lat. I, 535.
um kanta lomb. pop. III, 96.
-ummi (1^e p. pl. pr. ind.) crémon. II, 325.
-umne esp. I, 535 et a.
umo port. III, 86, 195 (*uma certa casa*), 197 (*branco como uma neve*).
umore ital. I, 351.
umplert catal. II, 342.
umpli catal. I, 364.
umplir catal. II, 342.
umplu roum. I, 94.
um pouco amargo port. III, 202.
umpse (unxit) macéd. II, 287.
ums (m. pl.) port. III, 27, 50 (*u. bracos, u. ciúmes, u. poucos*).
um tanto ou quanto a.-port. III, 86.
-ümü (1^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 279.
umu Fourgs I, 314.
-ymus lat. I, 58.
un- Arezzo I, 375.
-un (-one) eng. I, 119, Gadera 140; rhét. II, 4.
-un (fém.) a.-h.-all. II, 18, 458, rhét. occid. 458.
-un (1^e p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.
-un (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-un (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ün (-unu) a.-franz. I, 48, 57.
un (unu) roum. I, 46; II, 68, 95, 559; III, 86, 181, a.-franz. 50 (*u. roy*), 191, franç. xv-xvi^e s. 192; franç. mod. I, 57; II, 68, 78 a., 559; III, 191 (*u. homme*), 197 (*froid comme u. marbre*), 200, 202-3, 237, 345 et 383 (*l'u.*), 366, 627; ital. I, 646 (*un*); III, 50 (*u. rē*), 86, 137, 183 (*come u. ghiaccio, come u. olio*), 193 (*Nevio u. Campano*, etc.), 194 (*u. 304 metri*, etc.), 195 (*u. certo cannone*), 200 et 237 (*u. mio amico*), 202, 238, 383 (*l'u.*), dial. 434 a.; frioul. I, 46; a.-esp. III, 185 (*cuemo u. cris-tal*); esp. I, 46; III, 156,

1. Dans *a se uità de*, il paraît y avoir une contamination des deux verbes *a uitd* (oublier) et *a se uild* (regarder autour de soi). Voy. JARNIK.

2. Add. et Corr.

185 (*come u. azogado*, etc.), 200 (*u. mio amigo*), 202, 237, port. 50 (*u. Vasco*), 197 (*como u. lacre*).
un (unu) frioul., tyrol., Grisons I, 555; Greden III, 93.
ün (unu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 54, 452, *a.-lomb. 632; eng. II, 68, 559.
un (= habeo) Ivree II, 240.
un' ital. : voy. *uno*, -a.
 -una lat. I, 61, 596; II, 455; port. I, 67.
 -üna Val Soana I, 597.
 -üna a.-Val Soana I, 57.
una lat. I, 46, 299, 452, 634; II, 68; lat. pop. III, 491, 495 (*ad u.*); roum. II, 68, 565, a.-ital. 48; ital. I, 46; II, 68; III, 88, 195; esp. I, 46; II, 68; III, 50, 197 (*como u. leche*), 446; bagn., trib., Vaud I, 57.
üna a.-prov. I, 48, eng. 54, *299; II, 68; *Nidw. I, 299.
uña esp. I, 128, 488.
una fiada a.-mil., pad., véron., vénit., ital. S. II, 48.
una fié Ruzante, Giacomino II, 48.
una gosa logoud. I, 620.
un'arme ital. II, 54.
unas (fém. pl.) a.-esp. III, 239, esp. 50.
unas fenestras, u. *gradas* esp. III, 50.
una vez esp. III, 487.
una volta ital. III, 487.
un bratza dial. ital. II, 48.
un ce roum. III, 86.
un certain franç. III, 195.
 « un certain » III, 85, 196.
un ché ital. III, 86.
unghiù roum. II, 364.
unçi (ital. *unçi*) Brindisi I, 499.
unçiattsumi sic. II, 446.
un ciento de esp. III, 237.
uncir esp. I, 499; II, 165.
-unclu lat. pop. II, 423.
unctu lat. I, 467; II, 339.
-unda lat. II, 513.
unda lat. I, 119; II, 403.
un de... franç. III, 237.
unde lat. III, 64, 431, 434 a., 514, 562, 616, roum. 64¹⁾, 477, 514, 562, 616.
undeci(m) lat. I, 119, 147, 536; II, 559.
undecimo ital. II, 561.
undes piém. I, 52.

ündes, -*çi* eng. I, (119); II, 559.
undexeno a.-h.-ital. II, 561.
un dia esp. III, 487.
**undia* lat. pop. II, 403.
undici ital. I, (119), 147; II, 559.
ündis rhét. I, 52.
undrd prov. II, 190.
undrar eng. I, 527.
**undro* lat. pop. II, 627.
undrò rhét. occid. I, 346.
-undus macéd. II, 152.
undumbre esp. II, 446.
-un-duo lat. III, (50).
-undus lat. II, 513.
undzi macéd. I, 319.
une a.-franç. III, 28, 88, 197; franç. II, 68, 380; III, 137 u. *heure et demie*, 193 (*c'est u. pitié*), 200; frioul. I, 46.
-üne franç. I, 57.
üne a.-franç. I, 48.
üne (ungere) béarn. I, 136.
une (ungit) esp. II, 165.
une alte a.-roum. I, 630.
 « une fois en un jour » III, 473.
unele (pl.) roum. III, 50.
unelle (pl.) roum. I, 630.
unes (pl.) a.-franç. III, 28, 50, 199.
une spede a.-franç. I, 549, 631.
unfld catal. I, 364.
unflu roum. I, 94.
-unßer eng. I, 220.
-ungere lat. I, 220.
ungere lat. I, 136; II, (154).
unghia ital. I, 136; II, 38 (*le u.*).
unghie roum. I, 11, 488.
unghiù roum. I, 94.
un giorno ital. III, 421, 487.
**unğiit* (jungit) lat. pop. II, 165.
ungla lat. pop. I, 11, 488, 490, eng. 488 (non *ongel*).
ünge béarn. I, 136.
üngho Ariège I, 136, gasc. 646.
ungtu macéd. I, 489.
unguanno ital. III, 421 a.
unguement a.-franç. II, 447.
ungula lat. I, 490.
ungurie roum. II, 405.
unha port. I, 128.
-uni sic. I, 119; II, 446.
uni tyrol. I, 375.
üni (dat.) a.-eng. II, 95, prov. 97.
unü (pl.) roum. II, 95.
 « uniquement » III, 495.

unir esp. I, 499; II, 165.
universal a.-franç. II, 434.
universel franç. II, 434.
un jour franç. III, 421, 487.
-ünna eng. I, 535.
unnu sic. I, 119.
unnanzi Arezzo I, 375.
unnesambio Arezzo I, 375.
unni sic. III, 616.
unniçi sic. I, 119, 497.
unn' iddu messin. III, 431.
uno ital. I, 46, 147; II, 38, 60, 68, 559; III, 89, 93 (= on), 134 (*a u. a u.*), 156, 193 (*L. A. u. schiavo*), 194 (*u. 35 anni*), 196, 237, 345; Tes. pov. I, 57; esp. II, 68, 559; III, 93 (= on), 156, 197, 221, 237, 251, 278, 343, 345, 627, port. 156, 197.
üñd Bresse I, 353.
uno á uno esp. III, 251.
uno cosi ital. III, 196.
uno de... esp. III, 237.
unodei diiti, — *lettia*-ital. II, 38.
unodi miei amici ital. III, 237.
uno e l'altro (l'—) ital. III, 345.
uno... l'altro ital. III, 156.
uno... lo al (lo —) esp. III, 221.
ünor roum. II, 95.
unos (pl.) esp. III, 50, 86, 156, 194 (*u. sesanta*), 199.
unos á los outros (los —) esp. III, 156.
unos aos outros port. III, 156.
unos á otros esp. III, 383.
uno tale ital. III, 196.
uno y otro esp. III, 156.
uno y el otro (el —) esp. III, 345.
un pan non gelas (preciaba —) a.-esp. III, 693.
un peu franç. III, 202-3.
 « un peu » III, 223.
un petit de prov. III, 238.
un pied (reculer —) franç. III, 421.
un piet (li met sa lanche u cors —) a.-franç. III, 421.
un pochi di malfattori a.-ital. III, 239.
un poco ital. I, 621; III, 202, 238 (*u. p. di...*).
unquam, -(m) lat. II, 570, 625.
un quarto di braccio ital. III, 421.
unques a.-franç. III, 630.
-uns rhét. II, 43.

1. Signifie en cet endroit « aussitôt ».

uns a l'antre (li —) a.-franç. III, 156.
uns l'autre (li —) a.-franç. III, 345.
uns (= des) a.-franç. III, 50, port. 194 (*u. tres serviçaes*), 199, 239.
uns (= unctu) roum. II, 336.
însărdă (înxerunt) roum. II, 287.
însdrăfi (= unxistis) roum. II, 287.
unse (unxit) roum., ital. II, 286.
uns poucos de datilles port. III, 239.
unso tosc. I, 634.
unsoare roum. II, 465.
unsonba Arezzo I, 375.
unsorime roum. II, 445.
un-spre-zece roum. II, 559.
-unl lat. I, 439; II, 132-3, 139-40, 182, 274, 324.
unt valaq. I, 467.
întami gasc. II, 11.
întanto Arezzo I, 375.
unt de lemn roum. II, 546.
un tel a.-franç. III, 196, franç. 85.
 « un tel » II, 567; III, 85.
 « unter » allem. III, 448.
 « unternehmen » all. II, 610.
un tiempo esp. III, 487.
unto ital. I, 467; II, 339; esp. I, 467.
-unts rhét. II, 26, 365.
-untsa rhét. II, 365.
unu lat. I, 46; II, 559.
**unui* lat. pop. II, 95.
unui (dat.) roum. II, 95.
unul... altul roum. III, 156.
unul cu altul roum. III, 383.
ûn[um]decim, ûn[um]decim lat. pop. I, 591.
unurd prov. II, 190.
-unus lat. II, 455.
unus lat. I, 56, 67; II, 68, 78 a., 568 (*ne ipse* u.), 569; III, 50, 85, 92, 95, 156, 191-4, 196-7, 199, 345, 383, 627, 735.
unus et alter lat. III, 156, 345, 383.
unus homo lat. II, 78 a.
unviarn obw. II, 391.
unviern roumanche I, 364 (non -er), 484.
înxerunt lat. II, 287.
unxil lat. II, 286.
-unz rhét. II, 4.
unzîder obw. II, 489.

unzo (= jungo) esp. II, 165.
unzucht allem. I, 52.
-uo lat. I, 340; II, 119.
-uo lat. pop. I, 340.
uoa (habeo) S. Fratello II, 240.
uoaiud roum. I, 149.
uobbeke abruzz. I, 605.
uof tyrol. I, 185.
uog lorr. I, 474.
uok S. Fratello I, 213.
uokka (bocca) Alatri I, 429.
-uol eng. I, 119.
uolepe Alatri I, 429.
-uolo ital. I, 184, 206; II, 431.
uom roum. I, 149; ital. III, 92.
uome rouerg. I, 185.
uomi (pl.) a.-gén., Piazza Armerina, piém. II, 50.
uomicciatto ital. II, 506.
uomini (pl.) ital. I, 332, 624 (*ogni u.*), 631 (*grand et grand-di u.*); II, 38, 43, 50; III, 2 (*più u.*).
uominiu calabr. II, 50.
uomo ital. I, 184; II, 4, 43, 50, 364, 362 et III, 20 (*l'u.*), 89, 92, 162, 191, 241 (*u. di penna*), 343 (*ogni u.*).
uooda eng. I, 119.
uop a.-limous. I, 185.
uopo ital. I, 184, 433; II, 10; III, 100, 369, 400 (*è d'u.*), 666 (*è u.*).
uopt roum. I, 149.
uor lorr. I, 107.
uorden eng. I, 119.
uornia (ornat) eng. I, 119.
uors eng. I, 474.
uortimu sic. I, 56.
uoru calabr. I, 283.
-uos, -uosa prov. II, 472.
uos Rouergue I, 185.
uosa ital. I, 18.
uošo Crecye E. I, 185.
uosse (ossu) Teramo I, 187.
uosse (adv.) eng. III, 484.
uolt S. Fratello I, 189, 213.
uottę Teramo I, 187.
uou roum. I, 149.
-iou (-ovu) prov. I, 197.
îou Daurel, rouerg., Montpell. I, 197.
uov S. Fratello I, 213.
uova ital. II, 38.
uovo ital. I, 130.
upiglio ital. I, 585.
upsanna osq. I, 649.
upupa, upupa lat. pop. I, 148, 604.
-ur lat. II, 14.

-ur (pl.) istr. II, 36.
-ur (fém.) dial. franç. II, 365.
-ur (-ulu) roum. II, 430.
-ur (-ore) eng. I, 119, Gadera 140.
-ur (-ôre × -ûra) a.-franç., eng. II, 466.
ur lorr. I, 122; obw. II, 387.
-ûr franç. I, 59.
ûr (unu) Oysan I, 450.
-ura lat. II, 466, 480, 492, 530, esp., port. 361, 466, 480.
-urd (suff. nom.) roum. II, 31, 430.
-ûrd (3^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
ura (hora) eng., sic. I, 119, Rovigo, Dignano 125.
ûra (hora) Locle I, 124.
urđ (haine) roum. II, 398.
urđiunt (pl.) roum. III, 27.
urala eng. I, 11, 354 (non -la), 488; II, 422.
-ûrdm (1^e p. pl. pf.) roum. II, 279.
*urdnido** esp. II, 426.
**uranium* lat. pop. II, 426.
-urdre lat. I, 147, 261, 353.
urbanus lat. II, 449.
urbs Roma lat. III, 122-3, 231.
urbs Romae lat. III, 231.
urce esp. I, 483; II, 17.
urceolu(s) lat. I, 513; II, 431.
urcior roum. II, 431.
urdeñ obw. II, 576.
urdi campid. I, 576.
urdimbre esp. II, 445.
urđin roum. I, 407.
urđind roum. I, 147.
-ûre lat. II, 374.
-ure (pl.) a.-roum. II, 36.
-ure (-ura) franç. II, 349, 379, 492.
ûrg frieb., Vaud II, 125.
urębs romagn. I, 113.
uręca romagn. I, 113.
urecchio a.-sienn. I, 354.
urechie roum. I, 11, 311, 354, 488; II, 422.
urekle macéd. I, 489.
-urele (pl.) roum. II, 36.
urere lat. II, 125.
-ûres (2^e p. s. pf.) bord. II, 274.
urga esp., port. II, 17.
urğamainta eng. II, 448.
-uri- lat. I, 17, 67.
-uri (pl.) roum. II, 31, 36, 38, 45.
-uri (-ore) sic. I, 119.

-uri (pf.) béarn. II, 296.
 -ūri (-atoria) lyonn. I, 122.
 uri (pf. pl. de *habere*) wall. II, 273.
 ur-ici-os roum. II, 472.
 -urile (pl.) roum. II, 36.
 ūrina lat. I, 351.
 urit (3^e p. s.) lat. II, 125.
 uriya piem. I, 491.
 urld roum. II, 485.
 urldt roum. II, 485.
 ūrlet roum. II, 485.
 urlo ital. I, 63.
 urmd roum. I, 17; III, 358
 (urmānd urma).
 urmo vaud. I, 477.
 urō catal. II, 456.
 ūro Oysan I, 450.
 urpi sic. I, 429.
 urria (ital. *vorria*) sic. I, 429.
 -urro esp.-port. II, 504.
 urs roum. I, 474.
 ursa lat. II, 365.
 ursa (borsa) lecc. I, 428.
 urso port. I, 147.
 ursoae roum. II, 368.
 ursoacid roum. II, 368.
 ursganja Meglen II, 31.
 ursu(s) lat. I, 474; II, 365.
 urley wall. I, 475.
 urtica lat. I, (475).
 ūrtikā macéd. I, 605.
 urtuhuone Torricella I, 271.
 urtyd bagn. I, 598.
 -uru (3^e p. pl. pf.) sic. I, 330.
 urzici : urzicā macéd. II, 50.
 urziid roum. II, 486.
 -uș roum. II, 431.
 -us lat. (nom. m. et f.) I, 315,
 643; II, 4, 8 a., 17, 22, 59,
 371, 397; III, 255; (neut.)
 II, 35.
 -us grec-lat. II, 17.
 -ūs lat. II, 17.
 -ūs lat. II, 397; III, 255.
 *us (-agus) lat. pop. I, 523.
 -us (-osu) eng. I, 119, 440,
 Gadera 140; rhét. II, 493.
 -us (-osi) mil. I, 127, a.-mil.
 646.
 -us (1^e p. pl.) lat. II, 137.
 -us (-dis, 2^e p. s.) catal. II, 172.
 -us (pf.) franç. mod. I, 321.
 -us (2^e p. s. pf.) béarn. II,
 274, franç. 282.
 -us (part.) a.-franc. II, 338.
 -uș roum. II, 420, 474.
 -ūs, -osa Gadera II, 64.
 us (ostium) Auve I, 191.
 ūs (ostium) anglo-norm. I, 62.
 us (unus, -os) prov. III, 50,
 93.

us (vos) prov. II, 82, 84.
 us (usu) frioul. I, 46, franç.
 559.
 ūs (usu) a.-prov., a.-franc. I,
 48.
 -usa sic., eng. I, 119.
 ušd roum. II, 54; III, 31.
 usaje esp. II, 482.
 usanza (è d' —) a.-ital. III,
 400.
 usar esp. II, 586; III, 387;
 port. II, 586.
 usare *lat. pop. II, 397, 586,
 ital. 586; III, 387.
 usaltini (pl.) ital. III, 31.
 usatto ital. II, 506.
 uscd roum. I, 342, 443; II,
 186-7.
 uscette (= exivit) dial. ital. II,
 270.
 usciale ital. II, 435.
 usciamo (1^e p. pl. pr. ind. de
 uscire) ital. II, 188.
 uscio ital. I, 147, 509.
 uscire ital. II, 162, 188, 201,
 270; III, 292, 384, 477.
 uscirsene ital. III, 477.
 uscirsi ital. III, 384.
 usciuolo ital. II, 431.
 *ūsclu, *ūsclu lat. pop. II,
 420.
 -usco esp. II, 520 a.
 -uș (-osi) napol. I, 127; II, 64;
 (-osu) Alatri I, 129.
 ūsell mil. I, 354.
 user franç. II, 586; III, 365
 (u. de...).
 ūșe tsādo (j'eusse chanté) vionn.
 II, 307.
 -usi- lat. I, 67.
 -usi (-osi) Alatri I, 129.
 -ūși (2^e p. s. pf.) roum. II,
 279.
 uși (pl.) roum. III, 31.
 usi (usage) obw. II, 404.
 ūsia (vessica) tyrol. I, 375 (non
 usca).
 usignuolo ital. I, 429; II, 370.
 *usittia lat. pop. I, 351.
 *usittia lat. pop. II, 440.
 usma esp. I, 17.
 uso ital. I, 46; II, 333; esp. I,
 46; a.-esp. III, 387 (*haber*
 u.).
 ušo (ital. *esco*) pis. II, 188.
 ušöl eng. II, 431.
 -ușor roum. II, 533.
 ușor roum. III, 666.
 usque lat. III, 250, 427, a.-
 franç. 568.
 usque ad lat. III, 269, 419, 442,
 509.

-uss, -üss (cond.) tess. II, 323.
 ussa dial. h.-ital., rhét. III,
 484 a.
 usș obw. III, 484.
 ussō lorr. I, 513.
 ūstar obw. II, 603 a.
 uted, U- esp. I, 634; III, 95,
 118, 413.
 ustedes (pl.) esp. II, 130.
 ūstej wall. II, 440.
 *ustium lat. pop. I, 147, 191.
 usturd roum. II, 584.
 -usu sic. I, 119.
 usu lat. I, 46.
 usuc, u)suc (sucu) roum. I, 46,
 405.
 ūsūc (exsucu) roum. II, 186.
 usurier franç. I, 261.
 usurpare lat. II, 596.
 usus lat. II, 397.
 -ut lat. I, 308.
 -ut (-utu) roum. I, 46, 433;
 II, 279, 484; frioul. I, 46,
 prov., a.-franc. 433.
 -ūt a.-franc. I, 48, 62, a.-prov.
 48, eng. 433; b.-eng. II,
 328.
 -ūt (3^e p. s. pf.) franç. II, 281.
 -ut (part. fém.) franç. E. II,
 356.
 -uf (= uceu) roum. II, 418,
 532.
 ut lat. I, 613; III, 277, 562-3
 et a., 567, 570, 573, 575,
 589, 604, 609, 661.
 ūt (octo) wall. I, 160, mess.
 191.
 ūt (unctu) eng. II, 339; ct. ūtt.
 -uta lat. I, 46, 61; II, 34;
 ital. I, 46, -utā roum. 46,
 -ūta lat. 61.
 utare Alatri I, 429.
 utensilia lat. II, (440).
 uter lat. II, 14.
 utēr eng. I, 477.
 -ute lat. II, 372.
 -üte (-ūta) Vaud II, 346.
 -utes (2^e p. pl. pf.) a.-franc. II,
 282.
 ūtil esp. III, 265.
 utile franç. II, 63; III, 265,
 ital. 7, 265.
 -uto lat. I, 54, 312, ital. 46,
 433; II, 329, 478.
 ūto Bresse I, 353.
 utole a.-ital. I, 328.
 utre lat. I, 119.
 utre Deux-Sèvres I, 207.
 utria (pl.) lat. II, (388).
 utroie eng. III, 481.
 utruī (dat.) a.-niedw. II, 95.

-uts (2^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
ulši doml. I, 171.
ütt eng. I, 467; cf. *üt*.
uttišana lecc. I, 362.
utlone Alatri I, 429.
-utu lat. pop. I, 46, 60, 433, 555, 557; II, 328, 339, 478 et a.; sic. I, 433.
-uturđ roum. II, 492.
-utus lat. II, 326, 418, 478 a.
-uu lat. I, 340; II, 358, a.-port. 358.
ũu Landes maritimes I, 197.
-ũur Briançon I, 59.
-uus lat. I, 382; II, 472; III, 47.
-uis lat. prov. II, 472.
-ũv- Fribourg I, 35.
-uva lat. I, 61.
-ũva (part. fém.) Vaud II, 346.
uva lat. I, 46, (381), 442; II, (31); ital. I, 46, 442; II, (48); esp. I, 46, 442, *ũva* a.-prov. 48, 442.
uvđ (ubi) istr. I, 311.
uvia esp. I, 359.
uviern roumanche I, 484.
uvir dauph. I, 381.
uvirn nidw. I, 152.
uvra Juriurieux I, 212.
uvrd Fribourg, Vaud II, 117.
uvre a.-franç. I, 217.
uvri blais. II, 330.
uvro (*aperio* et *opero*) frib., Vaud II, 117.
-uw- wall. I, 61.
-ũya piém. I, 438.
ũya eng. I, 381.
-uye rhét. E. I, 438.
uye vaud. I, 310, 439.
uyidu astur. I, 381.
uzai greden. II, 124.
uzand eng. I, 356.
-ũž poitev. I, 439.
ũžer eng. II, 586.
uzes (pl.) a.-prov. II, 39.
uzin tyrol. I, 375.
ũžlik vaud. II, 499 a.
uzo a.-esp. I, 147, 509.
ũžæ Bresse I, 353.
-uzzo ital. II, 420, 535.
v (vos) Blois II, 78, lorr. 82.
-va (3^e p. s. impf. ind.) Li-vinallungo II, 256.
va (bove) S. Fratello I, 204.
va (vos) a.-eng. II, 133; *vđ* roum. I, 615; II, 82-3, (vo-bis) macéd. 83.
va (vado) lorr. II, 231.
va (= vadiť) Greden I, 255;

obw. II, 229; ital. I, 618; III, 548 et a., romain 548 (*va a trova*); franç. II, 231; III, 100, 524, 532, lorr., vaud., niç., majorq., catal. 231, esp. 232, algh. 231 (*va kantđ*).
vđ (vadat) port. II, 232.
va (= vult, velit) roum. II, 247; III, 322 (*va vori, va vrea*), 487 (*cdnđ va*); macéd. mérid. (*va faku*), sept. (*va sđ faku*) II, 112.
vđ Bercy I, 33.
vač (vacca) wall. I, 410.
vač (video) algh. II, 136, *vač* (vado) majorq., catal., algh. (*v. kantđ*) II, 231.
vacđ roum., *vaca* esp. I, 405, 541; II, 364.
vacare lat. I, 19, 274; III, 46.
vđcartũ roum. II, 467.
vacarme franç. I, 18 a. 2.
vacca lat., ital. I, 405, 541; II, 364.
vaccio ital. I, 591.
vaccum (*gado* —) port. II, 455.
vačę (= vadiť) napol. II, 230.
vačetom omb. I, 19.
vache franç. I, 23, 405, 541; II, 364.
vacher franç. I, 226; II, 464.
vacillat lat. I, 115, 445.
vacio esp. II, 497; III, 8, 262.
vacivus lat. II, 497.
vacum port. II, 59.
vđcuřđ roum. II, 418.
vacuus lat. I, 274; III, 46.
vad germ. I, 18.
vad roum. I, 223, 416, 436, frioul. 223, 436.
vada (vadat) *lat. pop. II, 232, ital. 230.
vadagnar vénit. I, 18.
vadañar tyrol. I, 18.
vadaňę tess. I, 18.
vadat lat. II, 247.
vđdaud roum. II, 368.
vđđđ (3^e p. s. pr. ind. de *vđđũn*) bolon. II, 188.
vadđę sard. I, 545.
vade lat. II, 226, 228.
vade (vadat) Greden, l'Abbaye II, 229.
vadę (vado) teram. II, 195.
vđđę (= vando) Moselle II, 136.
vadere lat. II, 226, 228, 230, 232; III, 312.
vadi (subst.) doml. I, 171.
vadi (= vadam) frioul. II, 216, 222, 229, tyrol. 229, ital. 230.

vadia (viticula) catal. I, 517.
vadia (= vadat) ital. II, 230.
vadimus lat. II, 226.
vadis lat. I, (561); II, 226, 228.
vđđis (vaditis) Cormons, Carnie II, 229.
vadiť lat. II, 228; III, 312; **va-(đ)it* lat. pop. II, 231.
vadlet anglo-norm. I, 529 (non-er).
vado (vadu) ital. I, 436, esp. 416, 436.
vado lat. II, 172, 226-9; III, 437 (*v. ad casam*); ital. II, 230.
**vadoris* lat. pop. II, 15 a.
vđđr Sornetan I, 91.
vadu lat. I, 223, 436, sard. 416.
vđdu (= vendo) frib. II, 136.
vđdua roum. I, 311, *vadud* 381.
vadunt lat. I, 439; II, 226, 228, lat. pop. **va(d)unt* 131.
vaduo roum. I, 311; *vđ-* a.-roum. II, 48, roum. 31, 368.
vđduole (pl.) roum. II, 31.
vadus lat. I, 416; II, 15 a.
vđduvđ roum. I, 168; II, 31; *vadıva* I, 381.
vđduve (pl.) roum. II, 31.
**vae* (vade) lat. pop. II, 228.
vaes (vaditis) port. II, 232.
-vaf (2^e p. pl. impf. ind.) judic. II, 256.
vaga (= vadat) judic. II, 229, prov. 231.
vagella (vacillat) ital. I, 115, -ella 445.
vagęša tess. I, 352.
vagheggiare ital. I, 581.
vaghezza ital. II, 480 (non *vagę-*).
vaggo (= vado) lucq. II, 230.
vagina lat. I, 33 a., 295, 416.
vagito ital. II, 484.
vaglia (valeat) ital. I, 223; II, 174, 177.
vaglia postale, vagliap- ital. II, 177, 393.
vago (= vado) ital. N. II, 230.
vagu (ital. *valico*) gén. I, 233.
vaguccio ital. II, 418.
vague franç. I, 18 a. 2.
vagus lat. I, (439).
vah lorr. I, 561; II, 62.
vai (via) Faulquemont I, 102.
vai (vagu) a.-franç. I, 439.
vai (vadis) ital. II, 230.
vai (vadiť) a.-prov. II, 231-2, (= *va-i*) port. 232.

vai (vade) port. II, 232, galic. 234.

vai (habetis) Remus II, 320.

vai (interj.) roum. III, 276 (*v. de voi*).

vaia (videt) eng. I, 70.

vaidet eng. I, 70, 494.

vaidgua eng. I, 70, 503.

vaigna vegl. I, 32.

vail eng. I, 70.

vaila Veglia I, 78.

vaillant a.-franç. II, 183, franç. 517.

vaille (valeat) franç. II, (147), 174.

vailo Molfetta I, 32.

vain (venit) eng. I, 242 (: *man*); III, 308 (*v. dit*).

vain (habemus) Remus II, 320.

vain (vende) S. Fratello I, 97.

vaina (vena) eng. I, 70, 450.

vaina (vagina) esp. I, 416.

vaincer eng. I, 70.

vainçote (= vincebam) a.-franç. II, 163.

vaincons (= vincimus) franç. II, 163.

vaincre franç. I, 89, 532; II, 154, 163.

vaincu franç. I, 532; II, 154, 391 (*le v.*).

vainda (vendat) eng. I, 302.

vainha port. I, 416.

vaink eng. I, 79, 320; II, 559.

vainkevel eng. II, 561.

vainmir S. Fratello I, 5.

vai-n-os port. I, 633.

vainque (= vincat) franç. II, 163.

vainquir a.-franç., *vainquit* (pf.) II, 121.

[-vains] (-ibamus) a.-franç. II, 254.

vaint (vincit) a.-franç. II, 163.

vaintre a.-franç. II, 154, 163.

vaintzer S. Fratello I, 97.

vainz (vincis) a.-franç. II, 163.

vaio ital. I, 206; cf. *vajo*.

vair (veru) eng. I, 70, 405.

vair (vari) a.-franç. I, 519, 522.

vaira eng. II, 54.

vairão port. II, 456.

vairon comasq. II, 456.

vais (= vado) m.-franç. I, (270); II, 231; franç. mod. III, 100 (*je v. bien*), 101 (*je v. chercher*).

vais (vadis) a.-franç. II, 231.

vais (vaditis) esp. II, 232.

vais (visu) eng. II, 340.

vaisseau franç. III, 20.

vaisselle franç. II, 39, 54; III, 20.

vaissellemente a.-franç. II, 448.

vait (vadit) a.-franç. II, 224, 231, 234.

vaitte (videt) Teramo II, 156.

vaiuolo ital. I, 206.

vaiza (visa) eng. II, 340.

vajo ital. I, 519; cf. *vaio*.

vajuolo ital. II, 431.

vaika eng. I, 288, 405, 541.

vake norm. I, 23.

vkken (pl.) rhét. II, 32.

val (valle) vegl. I, 315, Val Maggia 240, eng. 545, franç. 358, 545; II, 380; Menton I, 563, esp. 312.

val (vaille) Blois II, 178.

vald (valere) Jujurieux I, 420.

valai Vaud II, 343.

valais franç. I, (567).

vala me diós esp. II, 180.

valant (part.) franç. II, 183.

valc (valeat) prov. II, 278.

valced roum. II, 502.

valdre catal. II, 127.

valdré (fut. de *valer*) esp. II, 316.

vale (valle) roum. I, 545.

valle (franç. *valet*) limous. II, 39.

valé norm. I, 251.

valea(t) lat. pop. II, (174, 181);

valeat lat. I, 223; II, (179).

valei (pl.) limous. II, 39.

valeie Parténopeus I, 226.

valek valais. I, 567.

valenciano esp. II, 449.

valenta (fém.) prov. II, 60.

valéo lat. II, (136, 291).

vuler port. I, 457; -*er* prov., catal. II, 127.

valer Drôme II, 184.

valere lat. I, (420); ital. III, 292.

vales (: *yvers*) Amis I, 111.

valest nonsb. II, 334.

valei lat. II, (189).

valei franç. III, 240; wall. I, 529.

valga (valeat) esp. I, 223; II, 171, 174.

valge Vaud II, 129.

valgese (= valuissem) vaud. II, 307.

valgo (= valeo) esp. II, 180; port. I, 457.

valgoña Sassari I, 475.

valguér vaud. II, 330.

valgueren (= valuerunt) a.-catal. II, 283.

valha (valeat) prov. I, 223; II, 174, port. 174.

vali hag. I, 107; bergam. II, 120.

valia esp. II, 406.

valia (*un dinero* —) a.-esp. III, 693.

valico ital. I, (233).

valido esp. III, 13.

valk (aliquod) tyrol. II, 567.

valk (= valeo) catal. II, 136.

valle lat., ital., port. I, 545, esp. 312, 545; II, 380.

vallicella ital. II, 502.

valligiano ital. II, 449.

vallokya abruzz. II, 423.

valls frioul. I, 320; II, 41.

valmasia mil. I, 584.

valoir franç. II, 178; III, 338, 358 (*les honneurs que lui a*

valus cette action, la somme qu'a valu ce domaine).

valrui (fut. de *valer*) prov. II, 315.

valsuto lucq. II, 329.

valt (valet) a.-franç. I, 225 a.

valui lat. I, 321; II, 281-2;

valui *lat. pop. I, 321, a.-franç. 281.

valuissem lat. II, (307).

valuit lat. II, 278.

valumes (valuimus) a.-franç. II, 281.

valura ital. II, 466.

valure a.-franç. II, 466.

valurent (valuerunt) a.-franç. II, 281.

valiis (valuisti), -*istes* (-istis) a.-franç. II, 281.

valut (valuit) franç. II, 278, -*ut* 281.

valve (valuit) port. II, 278.

vam (vadimus) lomb. II, 230, 234, 240, 250.

vamos (vadimus) esp., port. II, 232.

vampo ital. II, 387.

[-vdmps] (-ibamus) prov. II, 254.

vdmmuri (pl.) roum. II, 31.

van (vannu) franç. II, 371.

van (vadunt) rhét. II, 229, a.-algh. (*v. kanta*), a.-prov. 231, esp. 232.

van Val Maggia I, 398.

vana Livinallungo I, 77.

vanagloria ital. II, 544.

vanc (in]vinco) a.-roum. II, 154.

vanc (= vanto) a.-franç. II, 136.

vanc (vinco) a.-franç. II, 163.

vanche (vincat) a.-franç. II, 163.

vand tyrol. I, 542.
vandâ véron. II, 117, prov. 587.
vandê (= vendite) eng. II, 149.
vander Greden I, 96.
vandi frioul. I, 542; -i bergam. II, 120.
vandieu eng. II, 327.
vandika algh. II, 204.
vandikeč (= vendo) algh. II, 204.
vandeta Pontremoli I, 113.
vandotta Ceppomorelli I, 113, 368.
vanê piém. II, 117.
vanello ital. I, 548.
vangâle tarent. I, 610.
vangeli mil. I, 374.
vanghile ital. II, 437.
vangir a.-rhét. I, 384.
vanganç obw. II, 56.
**vanilare* lat. pop. I, 405; II, 587.
vanité franç. II, 493.
vanitet a.-franc. III, 151.
vankariddo tarent. I, 610.
vanko (= venio) Porto S. Giorgio I, 168.
**vannare* lat. pop. II, 117.
vannere lat. I, 542; II, (120).
Vannes franç. I, 606.
vanni (pl.) lat. III, 31; ital. II, 371; III, 31.
**vannilare* lat. pop. II, 587.
vannus lat. I, 416.
vans (pl.) franç. III, 31.
vant Bonneval I, 567.
vanta mil. II, 587.
vanta (il se mit à venter) a.-franc. III, 110.
vantaggio ital. I, 374.
vantaggioso ital. III, 265.
vantail franç. II, 421.
vantar esp. I, 405.
vantare ital. I, 343, 405; II, 587.
vantarsi ital. III, 295.
vanter franç. I, 405; II, 587; III, 99.
vanto ital. II, 399.
vantra (fut. de *vanter*) a.-pic. II, 314.
vantisar roumanche I, 374.
vanume ital. II, 446.
vao (vadu) port. I, 223, 416.
**vao* (vado) lat. pop. II, 228-9.
vao (vadunt) ital. S. II, 230.
vao (= vadunt) port., (pour *vais*) estram. II, 232.
vapeur (bateau à —) franç. III, 175.
vaqueril esp. II, 437.
vaquerizo esp. II, 416.

var (viride) Val de Travers I, 169.
var (= vado, -it) algh. II, 231.
varâ roum. I, 108; II, 54, 391 (v. *și iernă*); III, 187.
varâ (fut., de *habere*), Munster II, 312.
varâ (fut., de *habere*) frioul. II, 312.
varapalo esp. II, 551.
vdratic roum. II, 482.
**varbactu* lat. pop. I, 359.
vard morv., Lyon I, 169.
vardado vénit. I, 18.
vardavila eng. II, 60.
vardar vénit. I, 18.
vardari Noto I, 18 a. 2.
vardasca esp. I, 366.
vardé tess. I, 18.
vardêd eng. I, 346.
vare (*violet) a.-roum. I, 634.
vare (vale) a.-mil. I, 457.
varem (= vadimus) catal. II, 231.
varéma algh. I, 113.
varen (= vadunt) catal., *varen kantâ* algh. II, 231.
vares (= vadis) catal. II, 231.
vareu (= vaditis) catal. II, 231.
vargâ, -a roum. I, 108, 474; II, 181 (ca *varga*).
vargo tosc. I, 335.
vargün mant. II, 567.
varia lat. II, 543.
vrice, *varice* ital. I, 605.
varieu Fourgs I, 61.
**variolum* lat. pop. II, 431.
**varione* lat. pop. II, 456.
variu lat. I, 519.
varka calabr. I, 416.
varlechs Embrun I, 565.
varlet a.-pic. I, 529.
varô (fut., de *habere*) eng. II, 312.
varon esp. II, 364.
varona esp. II, 365.
varonil esp. II, 436.
varrão port. I, 416.
varru auvergn. I, 366.
vârs valaq. I, 108.
varš lorr. I, 562.
varš lyonn. I, 366.
varî (hortu) Veglia I, 218.
varî (da —, parte) rhét. I, 622.
varîl mil. I, 366.
vartu lyonn. I, 366.
vârtudê roum. II, 494.
varuye bagn. I, 61.
varva sic. I, 416.
varzd, -a roum. I, 108, 510.
vas lat. II, 9.
vas (vadis) lat. pop. II, 228-

9; a.-vén., piém. I, 553; franç., prov., majorq., algh. (v. *kantâ*) II, 231, esp. 231, 242, port. 232.
vaš (subj. *aillê*) pic. II, 231.
vasallo ital. I, 20.
vašare calabr. I, 416.
vasârî sic. I, 416.
vasarium lat. II, 468.
vâsc valaq. I, 108.
vasca tosc. I, 335.
vascella (pl.) ital. pop. II, 38, lat. 54.
vascus lat. I, 416.
vașe campob. I, 416.
vasellame ital. II, 444, 528.
vasend quelas a vegnend rhét. III, 392.
vasija esp. I, 84 a.
Vasile roum. III, 150.
**vassus vassorum* b.-lat. II, 545.
vasta Noto I, 18 a. 2.
vastare lat. I, 416.
vastari Noto I, 18 a. 2.
vâstîr obw. II, 187.
vasto esp. I, 223.
vastu(s) lat. I, 223; II, 453.
vašu (= vado) ital. S. II, 230.
vasum lat. pop. II, 9.
**vat* (vadit) lat. pop. II, 228-9.
vâtê poitev. II, 587.
vâtres poitev. II, 367.
vâtriyô (a —) norm. II, 621.
vattel' a pesca dial. ital. III, 548 a.
[-adiz] (-ibatis) prov. II, 254.
vau (vadu) eng. I, 436.
vau (vado, -unt) a.-prov. II, 231, *rhét. 229.
vauç (= vado) a.-prov. II, 136, 231.
vauçel a.-franc. II, 502.
vaud (1^e p. s. pr. ind. de *vu-ddîn*) bolon. II, 188.
vâudrê langued. II, 127.
vauge (valeur) norm., anglo-norm. II, 147, prov. 179.
**vaun:* (vadunt) lat. pop. II, 228.
vaurai (fut. de *vauloir*) a.-pic. I, 131.
vaurien franç. II, 547.
vâûs Bourberain I, 626.
vaut (valet) franç. II, 189; III, 338 (*mieux v.*), 339 (*il v. mieux*).
vautour franç. I, 356, 405, 477; II, 17.
vautrei prov. mod. II, 75.
vautrer franç. I, 356, 573.
vâuvê Chieti II, 46.
vava napol. II, 368.

vavasseur franç. II, 545.
vavone napol. II, 368.
vaya (= vadat) esp. II, 232.
vdvais (vadatis) bogot. II, 148.
vayo tosc. I, 521.
vayu (= vado) calabr. II, 223, ital. S. 230.
vayulo tosc. I, 521.
vdz (vue) roum. II, 398.
vdz (video) roum. II, 194.
važd (vue) roum. II, 398.
važd (videat) roum. II, 174-5, 194; III, 364.
vaza (vadat) prov. II, 231, -d majorq. 231.
vazes (pl.) a.-prov. II, 39.
važja tess. I, 263.
vdžutū (= vidi) roum. II, 300.
vdžut roum. I, 630 (sau v.); III, 255 (*vrednic de v.*).
v'coïn Bitonto I, 32.
vdđin bolon. II, 188.
vdal eng. II, 422.
vde Val Maggia I, 372.
vdeaus b.-eng. I, 163.
vdón (videmus) tyrol. II, 187.
vdouñ eng. I, 443.
vdzet (= vidi) rhét. II, 300.
vē lat. I, 107, 416.
-vē (vide) ital. II, 547.
-ve (1^e et 2^e p. s. impf. ind.) Livinallungo II, 256, lomb. 257.
ve, pl. *ver* hag. II, 39.
ve (votu) Val Soana I, 140.
ve (franç. *veau*) valais. I, 567; *vē* lorr. II, 25.
vē (ventu) frib. I, 162.
ve (vos) macéd. II, 82, *vē* lorr. 78.
ve (videt) esp. I, 70; prov. II, 172; *vē* Montjean I, 74.
ve (vide) a.-mil., prov., esp., *vē* mil. mod. I, 436.
ve (venit) a.-galic. II, 284.
vē (venit) dial. franç., wall. II, 189.
vē (franç. *veut*) pic. I, 391.
ve (vade) esp. II, 232, 242.
ve (pour *vedi*) ital. I, 634.
**vēa* (via) lat. pop. I, 276 et a., 277; II, 260.
vea (videat) esp. II, 174.
venis (videatis) bogot. II, 148.
véuklā macéd. I, 83.
veant a.-franç. II, 183.
vear Toulon I, 169.
veau franç. I, (567); II, 500.
veaut (*volet) a.-poitev. I, 196.
vebi (= habcam) Forni Avoltri II, 239.

vēbis (= habeatis) Forni Avoltri II, 239.
vē (ital. *vecchio*) bergam. I, 621.
vē (bibō) algh. II, 136, (video) catal. 179.
vē (virga) lorr. I, 258.
vēta vén. I, 491.
vēč mil. I, 150, 488.
vecchi (*certi* —, *ni* — *ni giovan-ni*) ital. I, 621.
vecchiaccia ital. I, 263.
vecchiaccio ital. II, 414.
**vecchia* (Civita —) ital. II, 4 a.; III, 730.
vecchiardo ital. II, 519.
vecchie (*certe* —) ital. I, 621.
vecchiezza ital. I, 352.
vecchio ital. I, 488, 491, (621), 641 a., *vēcchio* 150, 640.
vecchiotto ital. II, 508.
vēcchia ital. I, 70.
vece lat. I, 78 a., ital. 70 (*vē-ce*), 441; III, 52.
vece (vicia) a.-franç. I, 70, 111.
veces esp. II, 560 (*mil v. dos*); III, 222 (*d (lus) v.*), 237 (*L v. mil de*).
vechime roum. II, 445.
vechiu roum. I, 150, 155, 488.
vechura esp. I, 459.
vecin roum. I, 358, 445; III, 124.
vecindad esp. II, 475, 493.
vecindado esp. II, 475.
vecino esp. I, 358, 445; II, 619; III, 124, 265.
**vecla* lat. pop. I, 487.
**veçlo* lat. pop. I, 488.
**veclus* lat. pop. I, 403.
veclura lat. I, 459; II, 492.
veçua a.-lomb. II, 329.
veçura prov. I, 459.
vēcus (= vixi) franç. II, 281.
vec-vos prov. III, 377.
ved lorr. I, 191, roumanche 194.
veda (vetat) a.-mil. I, 436, *vēda* prov., *vēda* port. 150.
vedde (= vedit) a.-ital. II, 280, ital. 300.
vede (videt) roum. I, 70, 436; II, 194; ital. I, 70, (*vēde*), 436.
vedē (= vedit) dial. ital. II, 334.
vēde (= videre) piém. II, 127.
vedē (videre) Teramo II, 156.
vedē (= vado) Greden, l'Abbaye, tyrol. II, 229.
vedē (= vendo) vionn. II, 136.
vedē (vigilo) vionn. II, 158.

veđe (habeam) oberhalbst. II, 239.
vedea roum. I, 363; III, 364 (*v. de*).
vedeamu Castelli I, 168, (non -anu).
vedeare roum. III, 18.
vedēt lomb. II, 422.
vedegambre esp. II, 444.
vedeja esp. II, 422.
vedel tess. II, 46.
vedēla Onsernone I, 152.
vdēmdī Râville I, 505.
vedfmē (videmus) campob. II, 135.
vdēn (habeamus) oberhalbst. II, 239.
vedendo ital. I, 168.
veder (vetere) roumanche I, 152.
veder (videre) émil. II, 127.
vedere ital. I, 43; III, 183, 255 (*degno di v.*), 360 (*v. chiaro*), 374, 388-9, 390-2, 399.
vedere-al roum. I, 630.
vedersi ital. III, 389.
vederti (il —) ital. III, 16.
vedes (vides) port. II, 140.
vedesti (vidisti) ital. II, 300.
vedesto dial. ital. II, 334.
vedga bolon. II, 17, 375.
vedi (vides) ital. I, 306; II, (195).
vedi, vēdi (= habeam) frioul. II, 239, 243.
vedi (videre) bergam. II, 120.
vedie (pl.) Ober-Fassa II, 37.
vdđin (= habeamus) Cormons II, 239.
vdđio (= videam) sulzb. II, 144.
vdđis (= habeatis) Cormons II, 239.
vedl Greden I, 154, rhét. C. 490; obw. II, 456.
vedlon obw. II, 456.
vedomyē Metz I, 505.
vedova ital. I, 70, 382, 503.
vēdre a.-franç. I, 70.
vedrets bolon. II, 403.
vedro (vitru) esp. I, 70, 494.
vēdro, vēdro (vetere) a.-port. I, 150; II, 56.
vedrō (fut. de *videre*) ital. II, 313.
veduf Judicarie I, 77.
veduto, -a ital. II, 486; III, 422 (*v. la bellezza della fanciulla*).
vedve a.-franç. I, 70, 503.
vēe (via) hag. I, 102.
vēe (*videre) hag. I, 102.
vēe (videt) Bessin I, 74.
veeiz (videtis) anglo-norm. II, 138.

veelin a.-franç. I, 352.
veille (3^e p. s. pr. ind. de *veeler*) a.-franç. I, 352.
veent Comput I, 179.
veer a.-franç. II, 189, anglo-norm. 117.
veer-lo-ha a.-esp. III, 319.
veez (videtis) a.-franç. II, 183.
veg (video) tyrol. II, 187.
*vega*¹⁾ esp. I, 21.
vega (vetla) Onsernone I, 152; tess. II, 64.
vegadas (ganre —) a.-prov. III, 128, 140.
vegân Valle Mesolcina II, 18¹⁾.
vegundo a.-ital. N. II, 183.
veganna mil. II, 18.
vegé (= vidit) prov. mod. II, 283.
vege (= videat) prov. mod. II, 179.
vegga (= videat) ital. II, 177.
veggia (= vehes) ital. II, 383.
veggia (videat) a.-ital. II, 174, 177.
veggia ital. I, 84.
veggiare ital. II, 156.
vegi (= vidit) poitev. II, 283.
**veginti* lat. pop. I, 601.
vegiu poitev. II, 330.
vegia istr. I, 489.
veglia (vigilat) ital. I, 84, 491.
vegliante ital. II, (517).
vegliardo ital. I, 491.
vegliare ital. I, 491; II, 156.
vegna (veniat) ital. II, 174.
vegne (veniat) a.-franç. II, 174.
vegniamo (veniamus) ital. II, 177.
vegnida (fém.) obw. III, 308.
vegnir enten mauns obw. III, 434.
vegnistu (venistitu) a.-vén. II, 269.
vegnius obw. III, 308.
vegnu a.-lomb., a.-mil. II, 329.
vegnudo a.-ital. I, 436.
vegu (video) Corse II, 177.
vegü (= *vidutu) gilh. II, 330.
vegut prov. II, 338.
vegudha a.-mil. I, 436.
vegrer Bergün I, 32.
veh lorr. I, 561; II, 25.
vehementement franç. II, 620.
vehementia lat. I, 427.
vehi (equo —) lat. III, 46.
vehi (vicinu) catal. I, 445.
vehpa Val Soana I, 468.
vehrir Val Soana I, 468.

vel (= *voles) roum. II, 247; III, 322 (*v. afla, v. porunci*).
vei (video) a.-prov. II, 136.
veia (videat) prov. II, 174.
veiatz (2^e p. pl. subj.-impér. de *vezer*) prov. III, 118.
veid Lëventina I, 215.
veider Bregaglia I, 152.
veidre a.-franç. I, 70.
veie a.-franç. I, 277.
veiente h.-ital., a.-gén. II, 517.
veiga port. I, 21, 70 a.
veignans a.-franç. II, 183.
veigne morv. I, 34.
veigniez (2^e p. pl. subj.-impér. de *venir*) a.-franç. III, 118.
veil (vile) Martina Franca I, 32.
veil (velu) a.-franç. I, 70.
veilchen germ. I, 18.
veiller franç. I, (517); III, 355 (*les nuits que j'ai veillées*).
veillier a.-franç. III, 293.
veim (= videmus) baléar. II, 172.
veina frib. I, 93.
veine a.-franç. I, 70, franç. 89, (416).
vein kuntaus eng. III, 308.
veinhou (ital. *venudo*) rov., dign. I, 56.
veinri Cod. Vor. I, 94.
veins kuntaus eng. III, 308.
veinte esp. I, 79, 102, 321, 601 (*véinte, *veinte*); II, 559.
veintre a.-franç. I, 70 (*véntre*), 532 et a.
veio (veine du marbre) port. II, 387.
veio (venit) port. II, 284.
veipo (vois-tu) Vaud II, 325.
veipre, velpré vionn. I, 170.
veir (veru) a.-franç. I, 70, Bormio 107.
ve-ir (videre) pic.-wall.-lorr. II, 121.
veira Val Soana I, 71, *veira* Bormio 107.
veire prov. I, 494.
véis (= videtis) baléar. II, 172.
véis (vidisti) a.-franç. II, 289.
veispra eng. I, 468.
veissant (vidissent) a.-norm. II, 307.
veist Bregaglia I, 170.
veit (videt) a.-franç. I, 70, 436.
veita Trani I, 32.
veite Francavilla I, 78.

veive (fém.) Schweiningen, Bergün I, 77.
veiver Oberhalbstein, *veicer* Tiefenkasten I, 32.
veivo dign. I, 32 (non -iro).
veiz a.-franç. I, 70.
veizé (= vado) vionn. II, 172.
veja (videat) port. II, 174.
vejex esp. I, 568; II, 480.
vejiga esp. I, 444.
vejo (video) port. I, 85; II, 180.
vek (video) algh. II, 136.
vek S. Fratello I, 174.
vekf Schweiningen I, 77.
veki (vivre) lorr. II, 121.
veki (vaincre) wall. II, 121.
vekkyl Alatri I, 310.
vekyu sic. I, 150.
vekya (fém.) calabr., Alatri I, 152.
vekyi Alatri I, 152, *vekyi* 649.
vekyu calabr. I, 155.
vel (pl.) Val Maggia I, 240.
vel (= veculu) eng. I, 488; *vel* obw., niedw. II, 56 (*un um v.*).
vel algh. I, 113 (non *vel*).
vel lat. II, 567, 568 (*v. uno*); III, 213 et a., 546 a.
vela lat., ital., esp. II, 54.
vela (villa) vionn. I, 39.
veladina obw. II, 495.
velador esp. II, 490.
velaie (ital. *voleva*) Andria I, 78.
velambre esp. II, 444.
velar esp. I, 510, port. 457, 510.
velare ital. I, 115.
Velasco a.-esp. I, 372, 431.
velduna eng. II, 495.
vele (vêla) hag. I, 100.
vêle (3^e p. s. pr. ind. de *vêler*) franç. I, 352.
Vêle franç. I, 607.
velé vionn. II, 158.
velé, vélé S. Fratello I, 98, 398.
velen piém. I, 98.
velenu sard. I, 81.
veler franç. I, 352.
velhi (= vigilo) a.-prov. II, 136.
velhice port. II, 481.
velho port. I, 150.
veli norm. I, 573.
veliere ital. II, 468.
velin a.-franç. I, 116, 573.
velin franç. I, 352.
velis lat. II, 247, -it (179), 247, -itis 247.

1. Se rattache au lat. *vice*: voy. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 186.

2. Aux Add. et Corr.

velk Greden, Livinallungo I, 257; tyrol. II, 567.
vellar romagn. I, 39.
velle lat. II, (120, 125, 129), 187, 247; III, 318, 322, 325, 386, 388, 724.
vellere lat. II, 10.
vellido esp. II, 477.
villo ital., *vello* esp. II, 10.
vellon-c-ino esp. II, 353.
vellora lat. II, 54, andal. 10, 54.
velluti (pl.) ital. II, (37).
velo ital., *velo* esp. I, 70.
veloce ital. II, 348.
vel-o-hu port. III, 319.
velom bresc., bergam. II, 446.
veloni esp. II, 457.
velontad a.-esp. I, 358.
velox lat. II, 348.
velox esp. II, 348.
vels (*daventar* —) niedw., obw. II, 56.
velt (*volet) anglo-norm. I, 217.
veltro ital. I, 20, 523.
velu lat. I, 70.
velumen lat. II, 443.
velya roumanche I, 186.
ven (bene) port. I, 150.
ven (vadimus) mil. II, 230.
venna bolon. II, 54.
ven (vendo, -it) prov. I, 563; II, 131.
ven (vende) prov. II, 149.
ven (vénit) prov., frioul. I, 150, eng. 405.
ven (vénis) a.-esp. I, 568.
ven (véni) esp. I, 321; II, 151.
ven (vinu) doml. I, 33, nidw., eng. 299.
ven (vinca) Loco I, 34, Blaise, Maine 33, *ven* wall. 34.
ven (venti) roumanche I, 320.
ven (venit) eng. II, 187.
ven (venire) bergam. II, 125.
ven (morv., Mons I, 393.
vena lat. I, 70; II, 387; ital. I, 70 (*vena*), piém. 98, esp. 70.
vena, *vèna* (avena) Vaud I, 93.
vena (veniat) eng. II, 174.
venado esp. III, 21.
venan faig (= fecerunt) obw. III, 297.
venando ital. N. II, 183.
venant franç. II, 183.
venanz a.-franc. II, 183.
venat (*calne de* —) roum. III, 241.
venator (*canis* —) lat. III, 124.
venayo (= venio) vegl. II, 203.

venç (vinco) prov. II, 164.
venç (*venuit) prov. II, 278, 283.
venca (vincat) prov. II, 164.
vencejo esp. II, 422.
vencelbo port. II, 422.
vencer esp. I, 70 (non -ce).
vençia (= vincat) astur. II, 148.
vençon a.-franc. II, 350, 496.
vend- lat. II, 253.
vend mil. I, 332.
venda (subst.) port. II, 398.
venda (vendit) eng. I, 552; II, 131, obw. 115.
venda (vendam) eng., ital., prov., esp. II, 142.
venda (vendas) ital. II, 142.
venda (vendat) prov., esp. I, 302, ital. 302; II, 142.
venda (vende) eng. II, 149.
vendades (vendatis) esp. II, 142.
vendaintis (vendimus) eng. II, 131.
vendais (venditis) eng. II, 131.
vendais (vendatis) esp. II, 142.
vendam lat. II, 142.
vendam (vendamus) prov. II, 142.
vendamo (vendamus) ital. II, 142.
vendamos (vendamus) esp. II, 142.
[vendamps] (vendamus) prov. II, 142.
vendamus lat., sard. II, 142.
vendan (vendant) prov., esp. II, 142.
vendange franç. I, 505; II, 514.
vendano (vendant) ital. II, 142.
[vendans] (vendimus) eng. II, 131, (-amus) 142.
vendant lat., sard. II, 142.
vendaor chiogg. II, 350 a.
vendaore (pl.) pad. II, 41.
vendar émil. I, 332.
vëndare sienn. I, 328.
vendas lat., sard., prov., esp. II, 142.
vendat lat., sard. II, 142.
vendate (vendatis) ital. II, 142.
vendatis lat. II, 142.
vendatz (vendatis) prov. II, 142.
vende- lat. II, 349.
vende (vendit) ital. I, 97, 552; II, 131; esp. I, 307, 552; II, 131, port. 131.
vende lat., ital., esp., port., sard. II, 149.
vendç (vendam, -at) greden. II, 144.
vende (vendam, -at) franç. I,

305 (*vūd*); II, 142, 178 (*vend-e*).
vendeca Cod. Vor. I, 94.
vended (vendite) esp. II, 149.
vendedas (= vendatis) sard. II, 142.
[vendede] (vendite) port., sard. II, 149.
vendedes (venditis) esp., port. II, 131.
[vendedes] (vendatis) sard. II, 142.
**vendēdi*, (vendidi) lat. pop. II, 265, *-*dēdi*, *-*dēdit*, *-*dēdimus*, *-*dēderunt* 269.
vendo-dor esp. II, 349, *vend-e-dor* prov. 350.
vend-e-dour a.-franc. II, 350.
vendegea (= vendit) a.-vén. II, 203.
vendei (vende) port. II, 149.
[vendēins] (vendimus) a.-franc. II, 131.
vendeis (venditis) esp. II, 131; port. I, 435; II, 131.
vendeiz (venditis) a.-franc. II, 131.
vendel (= vendo) a.-obw. II, 209.
vendem (vendimus) prov. II, 131.
vendem (vendunt) port. II, 131.
vendemğa rhét. I, 505.
vendemia lat., roumanche I, 505.
vendemmia ital. I, 505.
vendemo (vendimus) ital. II, 131.
vendemos (vendimus) esp., port. II, 131.
[vendemps] (vendimus) prov. II, 131.
venden (vendunt) esp. II, 131, -*en* eng. 131, (-ant) 142.
vendent (vendunt) sard., a.-franc. II, 131, franç. 90.
vendents (vendamus) eng. II, 142.
vende-our a.-franc. II, 349.
vènder eng. I, 70, 96, 332, émil. 97, prov. 332, *vènder* esp. 70, 332.
venderai (fut. de *vendre*) a.-franc. I, 388.
venderdi eng. I, 527; -i II, 5.
vèdere lat. I, 5, 70, 96, 332; II, 130 (-ère); ital. I, 328, 332; II, (128), 164, 558; III, 46; *vèdere* I, 70.
vendes (vendis) sard., esp., port. II, 131.

vendes (vendas) eng. II, 142, greden. 144.
vendes (vendatis) eng. II, 142.
[vendes] (vendatis) eng. II, 142.
vendess, vendessi (=vendidisset) obw. II, 115.
vendēst (vendis) eng. II, 131, (-as) 142.
vendēsti, -is (=vendidisti, -is) a.-ital. II, 269.
vendet (vendit) sard. II, 131.
[vendet] (vendite) prov. II, 149.
vendete (venditis) ital. II, 131, (-ite) 149.
[vendets] (venditis) eng. II, 131.
vendetta ital. I, (78); III, 233 (la voce di v.).
[vendetz], *vendetz* (venditis) prov. II, 131.
vendetz (vendite) prov. II, 149.
vendeva (vendebam), -vi (=vendidissem) obw. II, 115.
vendez (=vendite) franç. II, 149.
vendi (vendis) ital. II, 131.
vendi (vendas) ital. I, 309; II, 142.
vendi (vendat) obw. II, 115.
vendi (vende) ital. II, 149.
vendi (vendere) frioul. I, 328, 332; *vēdi* II, 133, *vēdi* bergam. 120.
vendiamo (=vendimus) ital. II, 131.
vendiamo, -iate (vendamus, -atis) ital. II, 142.
vendica (vindicat) ital. I, 332.
vendides (=venditis) sard. II, 131.
vendide (vendite) sard. II, 149.
vendidi lat. II, 265.
vendido esp. II, 327.
vendiē, vendiede (=vendidit) a.-ital. II, 269.
vendiĥa (vindicat) eng. I, 332.
vendiks (venditis) Evolénaz II, 138.
vendimia esp. I, 80, 505, port. 80.
vendimus lat., -imus sard. II, 131.
vend-ions (=vendamus) franç. II, 178.
vendis lat. II, 134 -is 131, [sard. 131], a.-véron. 134.
vēdis (venditis) Forni Avoltri II, 133.
vendistu (vendistu?) vén. II, 325.
vendit lat. I, 552; II, 131, [sard. 131].
vendita lat. pop., ital. II, 486.

vendite (impér.) lat. II, 149.
vendi-tione lat. II, 350.
venditis lat. II, 131, 133, (138).
venditore ital. I, (347); *ven-dit-tore* II, 349.
venditu lat. II, 327.
vendo lat. II, 131, 136, (154, 177), 196, 265, ital., sard. 131, port. 131, 196.
[vendo] (vendunt) ital. II, 131.
vendoit (venbebat) a.-franc. I, 105.
[vendoit] (vendite) a.-franc. II, 149.
-vendolo ital. II, 525.
[vendom] (vendunt) port. II, 131.
vendon (vendunt) prov., [esp.] II, 131.
vendono (vendunt) ital. II, 131, 134.
vendons (=vending:us) a.-franc. II, 131, franç. 137, *vend-ons* 349.
vendont (=vendiderunt) a.-franc., franç. E. II, 272.
vendoor Anjou I, 123.
vendra catal. I, 307.
vendrai (fut. de *venir*) a.-franc. II, 314.
Vendre franç. I, 607.
vendre franç. I, 70 (*vēdre*), 89, 332; II, 172, 272, 486; III, 38, 46, 352.
vendré (fut. de *vender*) esp. I, 527; II, 316.
vendredi franç. I, 150, 527; II, 5.
vēdrer majorq. II, 128, *ve-* catal. 164.
vendrò (fut. de *venire*) lucq. II, 313.
vēds (=vendo) franç. II, 136.
vendu franç. II, 327.
vendunt lat. II, 90, 131.
venduto ital. II, 327.
vēne (vendere) Enneberg I, 96.
vēne (venio) Canosa di Puglia I, 151; tyrol. II, 187.
vene (venit) mil. I, 150.
vēne (venimus) vionn. II, 137, *vēne* 184, *vēne* Coligny 184.
vēne (veniat) wall. II, 178.
vēne (veniando) Coligny, vionn. II, 183.
vené ici m.-franc. I, 626.
venel a.-franc. II, 434.
venen (veniunt) prov. II, 182.
venen (veniando) a.-prov. II, 183.
venendo ital. II, 183.
veneno ital., esp. I, 405.

venenu(m) lat. I, 116, (372). 405.
vēner franç. II, 585.
vēner pad. II, 125.
veneri ital. I, 150, 527 (-di); II, 5; mil. I, 150.
veneri roum. II, 5.
veneris lat. I, 150 (*v. dies*). (309), 527; II, 5, 545 (*capillus v.*).
Venerius lat. I, 607.
venero vegl. I, 307.
Venetes lat. I, 606.
venez-i m.-franc. I, 626.
Venezia la bella ital. III, 159.
Venezuela esp. III, 145.
veng (venio) obw. II, 112 (*v. kuntar, v. a kuntar, v. kuntaus*); III, 308.
venga (vindicat) esp. I, 332.
venga (veniat) ital. II, 177, esp. 174.
venga (subj.-impér.) ital. III, 118, esp. 118 (*v. Usted*), port. (*v. Vóce*).
venġa (vindicat) prov. I, 332.
vangano (subj.-impér.) ital. III, 118.
venġe campob. I, 498.
venġe (=vendo) napol. II, 154, 177.
vengen La Salle II, 183.
venger franç. I, 344, 539.
venger tyrol. II, 154.
venes (=venis) gasc. II, 179.
venghi (venias) a.-ital. II, 145.
veni (=veni) poitev. II, 283.
veni (veniat) prov. mod., gasc. II, 179.
veno (=venio) ital. II, 177, 180, 188; esp. I, 156; II, 180, *venġ-o* 191.
vangono (=veniunt) ital. II, 182.
vengueren (=venerunt) a.-catal. II, 283.
venguk (=veni) armagn. II, 298.
venġyó dial. prov. I, 598.
venha (veniat) prov., port. II, 174.
venho (venio) port. II, 180.
veni (pl.) ital. II, 33.
veni (venio) prov. mod. II, 179.
veni (venit) sic. I, 150.
veni (venitis) Vaud, vionn. II, 138.
veni (pf.) lat. I, 651; II, 298; III, 107, 531 (*v. vidi vici*); *vēni* II, 265, *veni* 279, 281, *vēni* 284, *venī* paris. 282.

vëni (impér.) lat. I, 321.
veni (venite) Calderon II, 151.
veni (venire) roum. II, 175, 186, 328; III, 318 (*voiü veni*), 384 (*a se v.*).
veni (venenu) milan. I, 116.
veni (venire) hag., *vëni* bagn. I, 40.
**venia* (subj.) lat. pop. I, 379; II, 174, -t 174.
venida esp. II, 486.
venidero esp. II, 491.
veniao (*seas ben* —) esp. III, 119.
vënie Faulquemont I, 40.
veniebam lat. II, (259); -t III, 107.
veniendo esp. II, 183.
venieu gis (*ei* —) obw. II, 4.
ven-iez (veniatis) franç. II, 178.
venigr rhét. I, 567.
venii (veni) roum. II, 279.
venik valais. I, 567.
venilis lat. II, 436.
venimus lat. II, (137).
venin roum. I, 405, franç. 405; II, 380; esp. I, 116.
venio lat. I, 156, 161, 168; II, 112-3, (156, 175), 180, (187), 223, 229, (291), *vénio* 265; **venjo* I, 156.
**venio ad cantare* lat. pop. II, 112.
ven-ions (veniamus) franç. II, 178.
venir a.-franc. III, 320 a. (*v. vouïra*), 384 (*soi v.*), 424 (*v. les sauz, v. letrol, v. lecors*); franç. I, (567); II, 121, 189; III, 101 (*je veux v.*), 293-4, 331 (*v. d, v. de*), 404 (*v. d souhait, v. au secours*), 424 (*v. le gulop*), 456 (*v. au secours*), 477 (*en v. aux mains, en v. aux reproches, s'en v.*), 503, 747; esp. I, 115; II, 316; III, 16 (*el v. yo*), 293-4, 308, 316, 331 (*v. d*), 370 (*v. encima*), 384, 397, 503.
venire lat. I, (375), 571; II, (125, -ire), 183-4, 279, 312; III, 45 et 404 (*auxilio v.*), 99, 101, 305, 308, 382; ital. II, 177, 313; III, 292, 308, 316, 331, 370 (*v. inan-zi, v. incontro*), 384, 397, 404 (*v. a fastidio*), 436 (*v. da lui*), 445, 477.
venire habeo lat. pop. III, 101.
venirse esp. III, 384.
venirsene ital. III, 477.
venirsi ital. III, 384.

venis lat. I, 81.
Venise franç. II, 405; III, 145.
venison a.-franc. I, 356.
venissem lat. II, (307).
venisti lat., ital. II, (265).
venit lat. I, 150, 405; II, 284; III, 316 (*v. cantando*), 503 (*v. speculari*), *vënit* 107; *vënit*, *vënit* I, 637.
venit (venite) a.-esp. I, 435.
venit (part. de *veni*) roum. II, 328.
veni vidi vici lat. III, 531.
venk (= vendo) catal. II, 136, 164.
venk (= veniat) gasc. II, 179.
vënkre La Salle II, 121.
vënnä (vena) milan. I, 113.
vënnä (vimina) bergam. II, 54.
vënnaut Castelli I, 78.
vënnari sic. I, 150.
venne (vendit) calabr. I, 307.
venne (*venuit) ital. II, 278, *venne* florent., *vënnë* pis. 280.
venne (venio) campob. I, 308.
vennegnie a.-romain I, 505.
vennekä Pratola Peligna I, 228.
venni (*venui) ital. II, 265.
venne Ardennes I, 55.
venon (veniunt) prov. II, 182.
venquere a.-franc. II, 489.
venqui (= vici) a.-franc. I, 557.
venrai (fut. de *venir*) a.-franc. I, 527; *venrdi* prov. II, 315.
vens (= veni) bolon. II, 288.
vensé (venit) tosc. pop. II, 288.
vensé-ron prov. II, 350.
vensi La Salle II, 121.
vensica lat. I, 34, 403.
vent (ventu) franç. I, (391, non *vent*), Bonneval 567.
vent (vendo) a.-obw. II, 209, eng., a.-franc. 131.
vent (vendit) prov. I, 552, a.-franc. 552; II, 131, [eng.] 131.
vent (vende) [eng.], a.-franc. II, 149.
ventaglio ital. II, 421.
ventaja esp. I, 23; II, 439.
ventana esp. II, 450; III, 244 (*una v. d la calle*).
ventance a.-franc. I, 369.
ventanaje esp. II, 482.
ventar esp. II, 191.
ventarolo ital. II, 17.
vente franç. II, 486.
ventear esp. I, 23; II, 583.
venter lat. II, 374.
venter franç. I, 23; III, 99.
venteril esp. II, 436.

ventesimo ital. II, 561.
venti ital. I, 79, 306, 318, 320, 601; II, 559, 561; astur. I, 321.
venticine ital. I, (347).
ventisor Cod. Vor. I, 94.
vento ital. I, 150; III, 175 (*mulino da v.*).
ventora (pl.) a.-ital. II, 38.
ventre (venter) ital., franç., calabr. II, 374.
vëhtre (vincere) a.-franc. I, 70, *vëhtre* 532.
ventresca ital. II, 520.
ventri sic. II, 374.
[vents] (vendis) eng. II, 131, *venis* Forni Avoltri 133.
ventsi bergam. II, 120.
ventu sic. I, 150.
**ventum est* lat. pop. III, 12.
ventura istr. II, 36.
ventu(s) lat. I, 150, 152; III, 11-2.
**ventus aquilus* lat. pop. II, 17.
venu franç. I, 53; II, 330; III, 130, 422 (*le jour v.*).
venu (venio) vaud. II, 179.
venü (*ei* — *gis*) obw. II, 56.
venü hag. I, 64.
venud Vaud I, 598.
venue franç. II, 486; a.-franc. III, 244 (*la v. au chevalier*).
venüe (fém. de *venü*) hag. I, 64.
**venui* lat. pop. II, 279, 330, **venui* 281, **venü* roum. 279.
**venuit* lat. pop. II, 278, 280, *venus* (nouveaux —) franç. III, 130.
venuta *lat. pop. I, 598; ital. II, 486.
venuto ital. III, 12, 422 (*v. in sulla terra*).
**venutus est* lat. pop. III, 107.
venutu (*sum —) lat. pop. III, 737.
venyute Ruvo I, 56.
venz (vendis) a.-franc., prov. II, 131.
venzudo a.-esp. II, 331.
veoir a.-franc. I, 75; II, 183, 189.
veoisie (*videat) a.-lorr. II, 147, a. I.
veoit a.-franc. II, 343.
veoiz (= videatis) a.-bourg. II, 146.
veolt (*volet) anglo-norm. I, 196.

veons (= *videmus*) a.-franç. II, 183, 189.
vepi Vaud II, 118.
vêpre franç. provinc. III, 33 (*souhaiter le bon v.*); *vêpre* neuch., Jujurieux I, 170.
veor Chev. II esp. I, 73.
vêpres (*les —*) franç. III, 32.
vêpû Vaud II, 118.
ver (pl. de *ve*) hag. II, 39.
ver lat. II, 391; *vēr* a.-prov. I, 15, *ver* prov. 455.
ver (verres) eng. II, 364.
ver (verme) franç. II, 16, 24.
ver (veru) roumain I, 405, roumanche 100.
ver (habere) roumanche I, 374; niedw. II, 56 (*v. basengs*).
ver (videre) esp. II, 156; III, 267 (*hermoso de v.*), 374, 386, 388, 391-2, 399; port. I, 115; III, 374, 386, 391-2.
ver (versu) ital. I, 634; III, 427, 439; a.-franç. I, 626.
**vera* (pl. de *ver*) lat. pop. II, 54.
vera (wirra) tyrol., vén. I, 18.
vera (fém. de *veru*) lat. I, (456), judic. 77 (*vera*), 100.
Veracruz (*la —*) esp. III, 146.
**veracu* lat. pop. II, 409.
veraga (**veraca*) prov. II, 409.
verai a.-franç., prov. II, 409.
veraia (**veraca*) prov. II, 409.
veraie (**veraca*) a.-franç. II, 409.
véraïement a.-franç. III, 137.
véralement (*o si —*) a.-ital. III, 213.
**veranea* lat. pop. I, 431; II, 460.
**veraneu* lat. pop. I, 372.
veraniego esp. II, 411.
verano esp. I, 431; II, 391, 450.
veranum (*tempus —*) lat. II, 391.
verão port. II, 391.
veras (pl.) esp. III, 32.
**verbacu* lat. pop. I, 416, 409.
verbasca lat. I, (416).
**verbec* lat. pop. I, 416, 499.
verbena lat. I, (416).
verbenaca lat. II, 409.
verber lat. II, 14.
verblé norm. II, 553.
verca a.-romain I, 499.
verça port. I, 510.
vercellenna a.-mil. I, 33.
verd eng. I, 70, 325, tess. 113 (*vêrd*), a.-franç. 111, 557; frioul. II, 60 (fém.).

verda (fém.) Bergell II, 32 (*erban v.*), eng. 60.
verdacho esp. I, 513 a. 1; II, 420.
verdad esp. III, 151, 178 (*decir v.*), 666 (*no es v.*).
verdade (*muito —*) port. III, 203.
verdalago esp. I, 427.
verdan erba Bergell II, 32.
verdastrò ital. II, 523.
verdat a.-esp. I, 435.
verdazzurro ital. II, 548.
verde ital. II, 548.
verde roum. I, 70, 325, ital. 70 (*vêrde*), 325, esp. 70, 325, 427.
verdeafâ roum. II, 480.
verdebruno ital. II, 548.
verdechiaro ital. II, 548.
verdegiallo ital. II, 548.
verdenç catal. II, 515.
verdeporro ital. II, 548.
verderame ital. II, 544.
verderolle a.-franç. II, 432.
verdefuri (pl.) roum. II, 31.
verdeur franç. II, 465.
verdevejiga esp. II, 553.
verdigno ital. II, 509.
verdino esp. II, 452.
verder wall. I, 59.
verdoluga esp. II, 409.
verdon greden. II, 456.
verdugo esp. II, 412.
verdume ital. I, (363).
verdura ital., esp. II, 466.
verdure franç. II, 466, -ûre 352; hag. I, 65.
verdüro prov. mod. II, 466.
verdzar mant. II, 125.
verdzi mold., Banat, macéd. I, 319.
vere lat. I, 416.
vêre (franç. *verrai*) vaud. I, 238.
veré (franç. *verrou*) pic. mod. II, 423.
verecundia lat. I, 119; II, 405.
vereil Aioli II, 423.
vêrga ital. I, 70, *vê.* 474, esp. 70, 474 (*non ver-*).
vergame port. II, 444.
**verga + ula* lat. pop. I, 523.
vêrge a.-franç. I, 70; *vê.* III, 21 (= *fagotages*); franç. I, 111, 474, (562).
verged roum. II, 500.
vergel esp. II, 467.
vergen gén. I, 312.
vergena a.-prov. II, 29.
verges prov. II, 20.
vergier a.-franç. I, 510.
vergil prov. II, 437.

vêrgine *lat. pop. I, 523, *vê.*, *vê.* ital. 11, 70; III, 159 (*la santa V.*).
vêrgini sic. I, 70.
« Vergissmeinnicht » allem. II, 547.
verglus franç. II, 543.
vergogna ital. I, 119, -ogna 343, 510; II, 405; III, 666 (*è una v.*).
vergogne a.-franç. I, 119, -ogne 344, 510; II, 405.
vergonar esp. I, 510.
vergonha port. I, 128, 510.
vergot lomb. II, 567.
vergüena esp. I, 128, 510.
vergüenza esp. I, 220, 510; II, 405; III, 212 (*v. y grande*).
vergün lomb. II, 567.
verguoku eng. I, 119, 346.
vergura roum. I, 70, -â 451, *vê.* 523.
veri (pl.) a.-pad. II, 46.
veri (venenu) prov. I, 116, mil. 573.
veri (**voles*) a.-roum., istr. II, 247.
verigie (pl.) roum. II, 31.
verin tess. I, 398.
verità ital. I, 618.
veritate lat. I, 347.
veriteit a.-franç. I, 557.
verjus franç. II, 544.
verkaints eng. II, 571.
ver-lo-be a.-esp. III, 318.
vêrm Bregaglia I, 169; *verrm* eng. II, 16, a.-franç. 24.
vermd rouerg. I, 530.
verman-îla obw. II, 16.
verme lat., daco-roum., istr. I, 419; roum. ital., prov. II, 16.
vermeil franç. I, 86; II, 394, 422.
vermeilz a.-franç. I, 86.
vermeir catal. I, 517.
vermelho port. II, 422.
vermellir esp. I, (517).
vermena ital. I, 571.
vermene mil., abruzz. II, 16.
vermicelle franç. I, 445.
vermicelli (pl.) ital. III, 32.
vermiclu lat. pop. II, 422.
vermiculu lat. pop. I, 416.
vermiglio ital. II, 394, 422.
verminaca ital. II, 409.
**verminis* (gén.) lat. pop. II, 16.
vermine *lat. pop. I, 572; ital. II, 16.
verminos roum. II, 472.
vermis lat. I, 152, 166, 169, 561, 565; II, 16, (35).

vermisseau franç. II, 502.
vermoil champ., bourg., lorr. I, 86.
vermoulu franç. II, 556.
vermps prov. II, 24.
verms rhét. II, 45.
verna prov. I, 20.
vernds (fut. de *venir*) a.-esp. II, 316.
verne (: *çerne*) S. Brendan I, 111, *verne* franç. mod. 20.
vernenc catal. II, 515.
vernereccio ital. II, 417.
Verneuil franç. I, 72 a.
vernicare ital. II, 351.
vernice ital. II, 351, 413.
vernis franç. II, 413.
Vernoi franç. I, 72 a.
 o (conj.) lat. III, 213 (*aut v.*), 546 a.
vero (*vêru*) ital. I, 70, *vero* 117, 405; III, 692, napol. 621 (*lo v.*); a.-pad. II, 46; esp. I, 70, 405.
vervobi comasq. II, 423.
vérole franç. II, 360, 431-2.
véron franç. II, 456.
verp Tarn I, 565.
verr prov. I, 455.
verra Noto I, 18 a. 2.
verrac esp. II, 364, 499 a., 506.
verrai (fut. de *voir*) franç. I, 344, 495, 527; II, 314.
verrar mir. II, 125.
verrat franç. II, 364, 506.
verre (vitru) a.-franc. I, 111, franç. 72, 494-5; III, 175 (*v. d vin*), 236.
verré (fut. de *venir*) a.-esp. II, 316.
verrer lat. I, 416; II, (122).
verres lat. I, 416; II, 364.
verrim majorq. II, 445.
verrina ital. II, 451.
verrine franç. II, 453.
verriondo esp. II, 513.
verro (verres) ital. II, 364.
verrò (fut. de *venire*) ital. I, 527; II, 313.
verrochio ital. II, 423.
verrou franç. II, 423.
verrua Tarantaise I, 61.
verruca lat. I, 61; II, 412.
vers (vermis) a.-franc. II, 24.
vers (versus, subst.) germ. I, 18, 402, mil. 150, franç. 150 (*vers*), prov., port. 150.
vers (versus, prép.) franç. III, 427, 439, 446, prov. 427.
 « *vers* » (prép.) III, 206, 436-7.

« *vers l'extérieur* » III, 490.
 « *vers où* » III, 475, 480.
versa obw. II, 29, 375.
versakaints eng. II, 571.
versare lat. I, 474, (475).
verschansó prov. II, 552.
verso (versu, subst.) ital. I, 150.
verso (versus, prép.) ital. III, 270, 427, 439.
**versoria* lat. pop. II, 491.
versu lat., sic. I, 150.
versucia port. II, 360.
versus (subst.) lat. I, 18, 402.
versus (part.) lat. I, 474; II, 335.
versus (prép.) lat. III, 427, 439, 454.
vert a.-franc. I, 70; *vert* II, 60; franç. I, 325, 557; II, 352.
verté limous. I, 564.
**vertabellu* lat. pop. II, 350 a.
vertat Ph. de Thaon I, 225.
vert-blanc franç. II, 548.
verte (fém. de *vert*) I, 557; II, 60, 62, *verte* dauph. 62.
verte (vertit) galic. II, 196.
verte (verte) galic. II, 196.
verté a.-franc. I, 225 (: *tem-pore*); II, 493.
verter esp. II, 191.
vertere lat. I, 474.
vertevelle franç. II, 350 a.
vertex lat. II, 375.
verteza mil., pav. II, 375.
vertice lat. II, (29), ital. 375.
verticellus lat. II, 500.
verticulu lat. pop. II, 422.
vertige franç. II, 372.
vertigo lat. II, 428; *vértigo* esp. I, 605.
vertin (*la* —) a.-franc. I, 383.
vertir a.-franc. II, 201, prov. 119.
**verfix* lat. pop. II, 17.
vertiz a.-franc. II, 17, 375.
vertio lat. II, 335.
vertragus celt.-lat. I, 20, 523.
vertu franç. I, 57, 196 (: *fu S^e Juliane*); II, 371; III, 151 (xvi^e s.).
vertud esp. I, 312.
vertugade franç. II, 487 (non *verdugade*).
vertuit a.-franc. I, 62.
veru lat. I, 70, 405; II, 409; campid., logoud., gallur. I, 68, sic. 115.
**verublu* lat. pop. II, 423.
**veruclu(m)* lat. pop. I, 427; II, 423.
veruno ital. III, 692 et a.

verum lat. I, 72, 75, 78, 107; II, 619.
verun roum. II, 568.
veruno ital. I, 590; II, 567-8.
vervacum lat. I, 416.
**vervecalia* lat. pop. II, (355).
vervece lat. I, 499.
verveux franç. II, 500.
vervex lat. II, (50).
verze roum. I, 83.
verzi valaq. I, 319.
verzime roum. II, 445.
 [-*vés*] (-ebatis, -ibatis) eng. II, 254.
ves (= videt) prov. II, 172.
ves (impér. de *aller*) majorq. II, 231.
ves (*vix*) rhét. I, 553; obw. III, 555.
ves (*autra* —) prov. III, 195.
ves (versus) prov. III, 439.
vés (vacca) franc-comt. N. I, 258.
vés (veniam) Montjean II, 147.
vesica ital. I, 434, 444.
vesco ital. I, 70.
vescovato ital. II, 475.
vescovo ital. I, 374, 524.
vescu a.-franc., dial. franç. II, 330.
vescut (= vixit) a.-franc. II, 273.
vesel de roum. III, 262.
vesen Loco I, 34.
vesend nidw., obw. II, 56.
veses (on voit) prov. III, 92.
vesetd Chieti I, 350.
vesey wall. I, 34.
vesl (= volui) colign. II, 290.
vest (= veni) colign. II, 290.
vesias (on voyait) prov. III, 92.
vesica lat. I, 403.
vesigar port. I, 362.
vesinar a.-vén. II, 585.
veskit (= vixit) wall. mérid. II, 121.
veskuf tess. I, 113.
vesmint roum. I, 342.
vespa lat. I, 150, 416, 468, ital. 150 (*ve-*), 468; II, 41; sic., mil. I, 150, prov. 150, 468, port. 150, 180 (*ve-*).
vesper lat. II, 14.
vesper (vespera) mil. I, 150.
vespera lat. I, 150, ital. 150 (*ve-*), port. 150; III, 421 (*v. di pinticoste*).
vespertilio lat. II, 4.
vesperu(m) lat. I, 70 (*bonu v.*); III, 451 (*ad v. exspectare*).
vespiri sic. I, 150.

vespras (pl.) prov. III, 32.
vespre (= *vespa*) lucq. II, 41.
vespre, vespre (*vespera*) a.-franç., prov. I, 150.
vesqui (= *vixi*) a.-franç. I, 463 a.; II, 281 (-i), 330, dial. franç. 330, -it (-it) a.-franç. 289.
vess roumanche I, 70; cf. *ves*.
vessd Cognac I, 475.
vesseli roum. III, 358.
vessica lat. I, 34, 431.
vest (= *vidi*) romagn. II, 270, 300.
vest (= **visitu*) transylv. II, 339 *).
vesti Bregaglia I, 170.
vesta (3^e p. s. pr. ind. de *vestir*) obw. II, 187.
veste lat. I, (472); ital. III, 178 (*mular v.*).
vested roum. I, 70, *vested* 332.
vest-e-dure a.-franç. II, 350.
vester lat. II, 85, 92.
vestera (fut. de *vestir*) a.-franç. II, 314.
vestere sard., calabr. II, 125.
vestiure a.-franç. I, 377.
vesti eng. I, 468.
vestid (*vestite*) a.-esp. I, 435.
vestielli (= *vestivi*) a.-vén. II, 270.
vestige franç. II, 372.
vestigium lat. II, (404).
vestiglo esp. II, 425.
vestigo port. II, 425.
vestimainta eng. II, 448.
[vestimenta] (*pellicea* —) lat. pop. II, 416.
vestimenta piém. II, 448, prov. 54; esp. I, 180; II, 54, 448, port. 448.
vestimentum lat. II, 447.
vestir prov. I, 468, esp. 468; II, 191; III, 361, 373, 464.
vestire lat. I, 468; II, 118, (125, 202); ital. I, 468; III, 464.
vesture a.-franç. I, 377.
vesturent (= *vestiverunt*) a.-franç. II, 273.
vestut prov. II, 330.
vestulo lucq. II, 329.
Vesuve (*le* —) franç. III, 147.
Vesuvio ital. III, 123 (*monte V.*), 147 (*il V.*), esp. 123 (*el monte V.*).
Vesuvius (*mons* —) lat. III, 122.
vet pic. I, 391.

vet (*katr* —) franç. II, 70.
veta esp. I, 70.
vetat lat. I, 150.
vete (= *vidit*) a.-vén., a.-pad. II, 300.
veteka abruzz. II, 17.
veteranus lat. II, (449).
vetere(m) lat. I, 152, (178); II, 56.
vetetri (= *vétirai*) frib. II, 315.
veti (= *velitis*) a.-roum. II, 247, *veti auzd* 112.
vétille franç. II, 440.
vétir franç. I, 468; II, (125), 201; III, 464.
vetira roumanche I, 459.
**vella* lat. pop. I, 487; II, 30 (*certas vellas*, non *vellas*).
**vellus* lat. pop. I, 29, 154, 159.
vetre morv., franc-comt. II, 125.
vetrice ital. I, 44, *vet-*. 586; II, 375.
vetro ital. I, 44, 70 (*vet-*), 494.
vetru gallur. I, 68.
vetis obw. III, 52.
vetš wall. I, 475.
vetša (*videat*) eng. II, 174.
vetšan (= *volunt*) obw., eng. II, 182.
vetta ital. I, 70.
vette a.-franç. I, 111.
vettuaglio a.-sic. II, 439.
vettura ital. I, 459; II, 492.
vetturino ital. II, 452.
vétu franç. II, 330.
vetulus(s) lat. I, 150, 155, 403, 487.
vetus lat. I, 150, 159, 178; II, 56, (62).
veu (*votu*) a.-champ. I, 129 a.
veu (*voce*, *vice*) catal. I, 121, 441, 566 (: *consell*).
veu (= *video*) vaud. II, 179.
veu (*vide*) catal. I, 436.
veu (*venit* + *o*) galic. II, 284.
veu (= *visu*) a.-franç. II, 330, II, 247.
veuille (**voleat*) franç. III, 118; -*ez* (-*eatis*), -*ons* (-*eamus*) II, 189; III, 118.
veult (**volet*) roumanche I, 186.
veulta eng. I, 325.
veus (*voce*) Val Soana I, 121.
veut (**volet*) franç. I, 405; II, 189.
« veut-on... ou » III, 219.
vēūre (pl.) Chieti II, 46.

veux (= *voleo*) franç. II, 247, 251, (*voles*) 247.
veux-tu franç. II, (325).
vevd (= *vidua*) Val Soana I, 597.
veva (*habebat*) eng. II, 253, rhét. 312.
vevei a.-franç. II, 493.
vēvel (= *habebat*) obw. II, 253.
vevi (*habebat*) frioul. II, 253.
vevi (*habebat*) frioul. II, 216, 239.
vedi = *vixi* lat. I, 463 a.
vey (*vita*) wall. I, 34.
vey (*villa*) wall. I, 34.
veya (*videam*) catal. II, 179.
veyū (= *videmus*) wall. II, 189.
veyada prov.-esp.-port. III, 52.
veyan Gilhoc II, 183.
veyant a.-franç. II, 183.
veye pic. I, 517.
veyen (*habeamus*) obw. II, 239.
veyre vaud. II, 128.
veyu wall. I, 53.
[v-ēz] (-*ibatis*) a.-franç. II, 254.
vez (*vadis*) anglo-norm. I, 561.
vez (*vice*) prov. III, 38 (*una v.*): esp. I, 70, 441, 634 (*la prima v.*); III, 52, 87 (*d la v.*), 173, 421 (*la primera v.*), 487 (*una v.*), port. 52, 86 (*de v. em quando*), 195 (*outra v.*).
veza esp. I, 70.
vēzū (= *veniat*) Montjean II, 147.
vezar port. pop. II, 117.
vezat (*era* —) prov. III, 401.
veze (*vitice*) prov. II, 375.
veze (*videat*) a.-prov. II, 179.
vezē vionn. I, 33, 41.
vēzē (= *veniat*) Montjean II, 147.
vezēm (*videmus*) prov. II, 172.
vezér prov. II, 283.
vezes a.-esp. III, 239 (*d las de v.*), esp. 51, 487 (*d v.*), 492 (*muchas v.*); port. 112, 421 (*raras v.*), 492 (*muilas v.*).
vezī, pl. *vezī* limous. II, 39.
vezī (*vides*) roum. II, 194.
vezin prov. I, 445.
vezīnd roum. II, 183.
vezo (*vitui*) esp. I, 70.
vezo (*video*) a.-ital. II, 236 *).
vēzō (= *veniamus*) Montjean II, 147.
vezoa prov. I, 503.

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.

vezut prov. II, 338.
vezz eng. I, 70.
vezzo ital. I, 70.
-vi (pf.) lat. II, 269.
-vi (impf. ind.) lomb. II, 257.
vi (via) a.-neuch. I, 305 a.;
 lyonn. II, 90.
vi (vile) prov. I, 38.
vi (vetu) Bruche I, 178.
vi (vivu) bergam. I, 442, hag.
 43.
vi (vos) roum. II, 82; ital. I,
 615; II, 82; III, 64.
vi (= voleo) obw. II, 247;
 III, 322 (*vi jau vardar, jau*
vi vignir).
vi (= vivo) a.-franç. II, 173.
vi (vides) a.-mil. II, 236¹).
vi (vidi) bolon. II, 195, a.-
 ital. 334 (*vi*), a.-franç. 289,
 300, a.-prov. 300, esp. 276,
 300, port. 300.
vi (= *via*, adv.) obw. III,
 436, 479 (*vi e nau de lau*
d'envi, ira vinavon, fuss dada
per terra vi), (prép.) 436.
vi (ibi) ital. II, 82; III, 65, 99
 (*vi ha*), 344 (*vi è*), 475.
via lat. I, 102, 276 a., 277, 305
 a.; II, 88, 90; III, 436, 479;
 ital. I, 232; III, 123 (*v.*
Venti Settembre, v. Vittorio
Emmanuele); esp.-port. II,
 260.
via (viva) lecc., bergam. I,
 442.
via (viginti) Fourgs I, 391,
 franç. E. 398.
via (videbat) port. I, 379.
via (adv.) eng., a.-rhét. (*fressi*
ella per terra v.), ital. (*andar*
v., portar v., gettar v., cacciar
v.) III, 479.
via (fois) a.-gén. II, 48.
**viacius* (vivacius) lat. pop. II,
 254.
viaço a.-vén. I, 585.
viad Veglia I, 78 a.
viaggiare ital. III, 355.
viaggio ital. I, (263).
viagnu Nicastro I, 178.
viald Cognac I, 37.
vialla périg., auvergn. I, 37.
vialo limous. I, 37.
viandante ital. II, 594.
viande franç. I, 377; II, 512.
viandis franç. II, 415.
viant Veglia I, 178.
viard Veglia I, 78 a.
viarde Dosofteiu I, 83.

viarm Veglia I, 315.
viaro a.-vén. II, 56.
viarva Grisons II, 37.
viass Veglia I, 78 a.
viaşd roum. II, 480.
viaticum, -us lat. II, 482.
viatz prov. I, 585; III, 490.
vias bress. I, 163.
viaure a.-franç. II, 10, 54.
viaux (*volet) champ. I, 196.
viatz a.-franç. I, 447, 585, 591;
 III, 490.
vibora esp. I, 328.
viburnu lat. I, 446.
vic (= vidi) a.-franç. II, 282,
 a.-prov. 283, 300.
vic (= vidit) prov. II, 274,
 283.
vill (= vidi) S. Fratello I, 320;
 II, 265, 300.
vice- ital., esp., franç. II, 537.
vice franç. II, 372.
vicealmirante esp. II, 537.
viceammiraglio ital. II, 537.
vicechancellor port. II, 537.
**vicecomes, vice comitis* lat.
 pop. II, 537.
viceconsul port. II, 537.
vicecurato ital. II, 537.
vicedecano esp. II, 537.
vicedios esp. II, 537.
vicedomino ital. II, 537.
vice(m) lat. I, 70, 107, 305 a.,
 441; II, 537; III, 38 (*una*
vice), 52, 173.
vicenda ital. II, 512.
vice-roi franç. II, 537.
-vices lat.-gaul. I, 606.
viçi sic. I, 70.
vicia lat. I, 18, 70, 626.
vicino ital. I, 350, 445; III,
 124, 265 (*v. a*), 273, 441
 (*v. a, v. di*), 480.
vîcinu lat. pop. I, 358, *vi-*. 445.
vicinus lat. I, 26; *vici-*. III, 124.
viçira roumanche I, 362.
vicomte franç. II, 537.
vicomté franç. II, 372.
vicque (= vixi) ital. II, 280.
victor (*exercitus*—) lat. III, 122.
victories a.-franç. I, 340.
victorieux franç. III, 14.
victrix (*manus*—) lat. III, 124.
victu(s) lat. I, 31, 467.
viçura lomb. I, 459.
vid (vite) esp. I, 31.
vid (vocitu) roumanche I, 194.
vid (prép.) obw. III, 436,
vida prov. I, 433, esp. 433,
 547; III, 358; port. I, 547.

vidame franç. II, 537.
vidange franç. II, 514.
vidaso prov. II, 414.
viddur bolon. II, 465.
vidde (= vidit) ital. II, 300.
viddi (= vidi) a.-ital. II, 280.
vide (vita) a.-franç. I, 433.
vide (vite) esp. I, 433.
vide (*vocitu) franç. I, 19, 62,
 189, (191), 274, 332; II,
 63, 395; III, 262 (*v. de*),
 424 (*les mains vides*).
vide lat. I, 114, 436, sard. 436.
vidé (vadis) teram. II, 195.
videam lat. II, 144, 174, (179).
videat lat. II, 174, (179).
videiñ Intragna, Losone, La-
 vertizzo I, 43.
videmus lat. II, (172, 187,
 189).
videndo lat. II, (183).
vident lat. II, (139).
video lat. I, 107; II, (136, 179-
 80, 187, 189), *video* 265.
vider franç. III, 361.
videre lat. I, (363), 375; II,
 (117, 120, 127-8), 340, 374,
 386, 392, *vidère* 130; *vi-*
dere I, 78, 102.
videri lat. III, 397.
viderunt lat. II, 300.
vides lat. II, (236)*.
vides (venditis) dial. port. II,
 227.
videt lat. I, 70, 74; II, (172).
vidi lat. II, 265, *vidi* 270,
 (282), 300-1, ital. 300-1;
 sic. I, 70.
vidim (noudim a —) obw. II,
 628.
vidimus franç. II, 393.
Vidicassas lat. pop. I, 606.
vi(d)isti, -is lat. pop. II, 300.
vidit lat. II, 156, (283).
vidoeiro port. I, 545.
vidra catal. I, 494.
vidrio esp. I, 80, 519; II,
 403.
vidro port. I, 80, 519; II, 403.
vidua lat. I, 70, 503, (597),
 sic. 70.
vidubium celt.-lat. I, 20.
vidueño esp. II, 461.
**vidui* (vidi) lat. pop. II, 300.
**viduit* lat. pop. II, 274, **viduit*,
**viduit* 280.
viduitate lat. II, 493.
vidzol romagn. II, 383.
*vi** (vinu) Faulquemont I, 33.
vie (pl.) ital. II, (38).

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.

vie (vinea) roum. I, 31; II, 41.
vie (vita) a.-franç. I, 436, franç. 547; II, 546 (*eau-de-v.*); III, 358 (*vivre une v. heureuse*), 731 (*mener une v. sainte*); hag. *vfe* I, 43.
vie (via) a.-franç., morv. I, 277; frioul. II, 88.
vie (vile) Mont S. Michel I, 33.
vie (viva) roum. I, 442.
vie (veni) ital. I, 634.
vie (part. conj.) ital. III, 203.
viè (venit) S. Fratello I, 174, 320.
viè tess. II, 64.
vièda (vetat) esp. I, 150.
viède (vetat) a.-franç. I, 150.
vièdre lyonn. II, 125.
vièdro a.-esp. I, 150, 156.
viè (vetat) a.-franç. II, 189.
vièg tess. I, 263.
vièglo frioul. I, 490.
viègne (veniat) a.-franç. II, 178.
viègni (venias) a.-pad. II, 195.
vièj (venis) S. Fratello I, 320.
vièil franç. I, 163, 314, 488, 626 et II, 56 (*le v. homme*).
vièillard franç. II, 519.
vièillesse franç. II, 480.
vièillot franç. II, 508.
vièjo esp. I, 150, 156, 488.
vièjote esp. II, 508.
vièkju ital S. I, 641 a.
vièkkje (*cierle* —) napol. I, 621.
vièkyu calabr. I, 152, 155.
viè (= vile) pic. II, 24.
vièl (= vetulu) a.-franç. I, 38, 313; III, 240 (*sa vièlle de mère*); langued. I, 563, *vièl* a.-franç. 150, prov. 150, 314, nontr. 154.
vièla pèrig., auvergn. I, 37.
vièli frioul. I, 150.
vièlo Cognac I, 37.
vièlu franç. S.-E. I, 314.
vièlûzi prov. II, 429.
viemos (vidimus) esp. II, 276, 300, galic. 284.
vièn (venit) vén. I, 312.
viènc (= venio) a.-franç. II, 178, 180.
vièndr-a (fut. de *venir*) franç. III, 101.
vièndrai (fut. de *venir*) franç. I, 344, 527; II, 314.
vièndr-ait (cond. de *venir*) franç. III, 101.
viène (venit) ital. I, 150, 405;

II, 188; esp. I, 115, 150, 405.
viènèn (= veniunt) esp. II, 182.
viènènt (veniunt) a.-franç. II, 182.
vièn-es (venis) esp. II, 191.
viènge (veniat) norm., anglo-norm. II, 147.
vièngèt (veniat) a.-franç. III, 747.
vièngo (venio) tosc. S. et S.-E., ombr. I, 151; Pistoie, Rome, etc. II, 188, *esp. 180.
vièni (venis) ital. II, 188.
viènnè (= veniat) franç. II, (147), 178; III, 117 (*qu'il v.*)
viènsi (= venisti) pistoy. II, 265.
vièns-tu franç. II, (325).
viènt (venit) franç. I, 150, 405, 626; II, 147, 189; III, 117 (*il v.*), 337 (*de là v. que*).
viènt-il franç. I, 626.
viènto esp. I, 150.
vièntre esp. II, 374.
vièntu calabr. I, 152.
vièppiù grande ital. III, 203.
vièpra Creuse I, 170.
vièr' Putignano I, 117.
vièra ital. I, 20, 70, 115.
vièrão (= venerunt) galic. II, 284.
vièrbèn astur. II, 16.
vièrdsi frioul. I, 374 (non *viètsi*).
vièré (irai) besanç. II, 318.
vièrge 'I) franç. I, 44, 339; III, 159 (*la sainte V.*).
vièri frioul. I, 150, 178; II, 56.
vièrm roumanche I, 152, eng. 168; rhét. II, 45, eng. 51.
vièrmi (pl.) tarent. II, 38.
vièrnes esp. I, 150, 527; *viè-* II, 5.
vièro a.-vén. II, 56.
vièron (viderunt) esp. II, 276.
vièrs frioul. I, 150.
vièrsa pad. I, 151.
vièrso esp. I, 150.
vièrvèn esp. I, 572.
viès (vester) obw. II, 92.
viès (vetus) a.-franç. II, 56, 59, 62, 593 a.
vièse (fém.) a.-pic. II, 56, 62.
vièspèra a.-esp. I, 150, 181.
vièspra a.-esp. I, 181.
vièste (venisti) galic. II, 284.
vièstes (venistis) galic. II, 284.
vièstes (vidistis) esp. II, 276.
vièta (fém.) ital. II, 56.
viètare ital. III, 667.

vièto (vetus) ital. I, 150; II, 56, 60.
vièto (veto) ital. I, 150; II, 188.
vièts obw. II, 403.
vièfuitoàre roum. II, 491.
vièfuitoriù roum. II, 491.
vièua (vidua) rhét. O. I, 102.
vièugèt (pf. de *vièure*) niç. II, 283.
vièuli (vultu) eng. II, 339.
vièult, *vièult* (*volet) roumanche I, 186, 199.
vièure niç. II, 283.
vièus (vetulus) a.-franç., prov. I, 38.
vièus (vilis) a.-franç. I, 38; pic. II, 24.
vièus (*voles) a.-franç. II, 247.
vièut (*volet) a.-franç. I, 196; II, 189, 247.
vièutre a.-franç. I, 20, 523.
vièux (vetulus) franç. I, 626; II, 56; III, 125 (*mèdecin v. style*).
Vièux (Vidiocasses) franç. I, 606.
vièz franç. I, 150.
vièzir a.-franç. II, 593 a.
vif (vivu) eng. I, 442, franç. 442, 558; II, 24, 63.
vif (vivo) a.-franç. II, 173.
vif-argent franç. II, 544.
vifs a.-franç. II, 24.
-vigar a.-port. I, 524.
vigèm (= vivimus) algh. II, 173.
vigèsimo ital., port., esp. II, 561.
vigidr port. I, 510.
vigilare lat. I, 510; II, (158).
vigilat lat. I, 84.
viginti lat. I, 79, (391), 398, 555; II, 559; -inti I, 601; -fi II, 56 a.
vigliacco ital. II, 499 a.
vigliur auter obw. III, 481.
vigna ital. I, 31, 84, 512.
vignazzo ital. II, 420.
vigne franç. I, 31, 33, 512.
vignèi dign. I, 32.
vignirè a.-vénit. I, 359.
vigno a.-rhét. I, 303.
vignoir Unterhalbstein I, 32.
vigogna ital. I, 428.
vigna (fém.) Samaden I, 77.
viè (vinea) roum. I, 512.
viè (veniat) roum. II, 174.
viñru (= veniunt) roum. II, 182.

vikā bourg. II, 173.
vikāri, pl. -*āri* limous. II, 39.
viké berrich., franc-comt., wall. II, 117.
vikēnē montbél. II, 585.
vikf Samaden I, 77.
vil eng. I, 31, franç. 31, 38; II, 24, 63; esp. I, 31, 312.
vil eng. I, 315, h.-eng. 161.
vilain franç. I, 350, 405 (non *villain*); II, 449.
vilakkyau Andria I, 126.
vile lat., ital. I, 31.
vile (ital. *voleva*) Matera I, 353.
vilegne Cortone I, 320.
vilbe (fém.) Poème Moral II, 62.
vills lat. I, 38; II, (24).
villa lat. I, 1, 31, 34, 545; III, 437; ital. I, 1, 31, 545; III, 148; esp. I, 31, 545, port. 545.
 « villa » III, 730.
villa Borghese ital. I, 1.
villa Caterina ital. III, 148.
villace franç. II, 414.
village franç. II, 482.
villaggio ital. II, 482.
Villain-Isenghien (la —) franç. III, 150.
villana ed aspramente a.-ital. II, 620.
villa nazionale ital. I, 1.
villania ital., -*ia* esp. II, 406.
villano ital., esp. I, 405; II, 449.
Villanova lat. I, 416.
 **villanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.
villarda esp. II, 519.
ville a.-franc. III, 132 (*en* *la v.*); franç. I, 1, 31, 545; II, 482; III, 15 (*v. passante*), 434 (*dans cette v., chaque v., la v., en v.*), 437 (*être à la v.*), 730-1.
ville basse (la —) franç. III, 731.
ville haute (la —) franç. III, 731.
Villeneuve, ville neuve franç. III, 730.
villereccio ital. II, 417.
villes (pl.) franç. I, 1.
villi Lyon I, 84.
villigiano ital. II, 449.
villino ital. II, 452.
villorrio esp. II, 504.
vilon Vigevano I, 242.
villude Modugno I, 228.
vilu sic. I, 70.
(viluppare ital. I, 503.)
vim (vimen) prov. I, 31.

vim (veni) port. I, 321; II, 284.
vimaire franç. II, 4, 66, 543.
vime ital. I, 31.
vimen lat. I, 31; II, 11, (374).
vimia galic. II, 54.
vimina (pl.) lat. II, 54.
vimine frioul. II, 54, ital. 11.
vimio galic. II, 54.
vimolos morrerem port. III, 17.
vimos (vidimus) port. II, 300.
vin (vinu) roum. I, 31, 405, daco-roum., istr. 419, eng. 31, 405, franç. 33, 405; III, 175 (*bouteille au v., verred v.*)
viñ (vinu) frioul. I, 555.
viñ (vinu) nidw., eng. I, 299.
vin (veni) a.-franc. II, 282.
viñ (habemus) frioul. II, 243.
viñ (= habeamus) Forni Avoltri II, 239.
vina macéd., istr. I, 108, Judicarie 77, sic. 70, *vind* roum. 108
viña eng. I, 31, esp. 31, 512, *viña* eng. 512.
vinaccia ital. II, 414.
vinaccio ital. II, 414.
vinaceus lat. II, 414.
vinaigne franç. II, 543.
vinars (ital. *venerdi*) frioul. I, 150, 162 (non *vinar*).
vinasse franç. II, 414.
vinat, vi-. roum. I, 94; a.-roum. III, 436 (*esind a v.*).
vinat roum. II, 414.
vindtoare roum. II, 491.
vinazd esp. II, 414.
vinazo esp. II, 414.
vinc (= veni) a.-franc. I, 321; prov. II, 283.
vincastro ital. II, 523.
vincere lat. I, 70, 532 et a.; II, (120).
 **vinciclu* lat. pop. II, 422.
vincido ital. I, 587.
vinciglio ital. II, 422.
vincit lat. I, 532 a.
vinciri sic. I, 70.
vinco port. II, 430.
vinçoié (vincebam) a.-franc. II, 163.
 **vincitu* (victu) lat. pop. II, 339.
vinculum lat. II, (430).
vind Canosa di Puglia I, 151.
vind (vendo, -unt) roum. II, 131, (-am) 142.
[vindā] (vendam) 142.
vindd (vendat) roum. I, 304 (*vi-*); II, 142; III, 117 (*sd v.*); (-ant) II, 142.

[vindam] (vendamus) roum. II, 142.
[vindāfi] (vendatis) roum. II, 142.
vinde (vendit) roum. I, 552; II, 131.
vinde (vende) roum. II, 149.
vinde (vendere) roum. I, 94, 332.
vinde (viginti) napol. I, 79.
vindecē roum. I, 94, 332.
vindem (vendimus) roum. II, 131-2, (-amus) 142.
vindemia lat. I, 571.
 **vindemiare* lat. pop. I, 505.
vindemye Jujurieux I, 505.
vindes (vendis) port. II, 140.
[vindele] (vendite) roum. II, 149.
vindeſi (venditis) roum. II, 131-2, *vindeſi* istr., macéd. 131.
vindeſi (vendatis) roum. II, 142.
vindeſi (vendite) roum. II, 149.
vindeſ lat. III, 124.
vindi (vendam, -at) frioul. II, 144.
vindicat lat. I, 332.
vindida a.-esp. I, 352.
vindima port. I, 80 (non *ve-*), 505.
vindis (= vendas) frioul. II, 144.
vindo (veniendo) port. II, 183.
vindo (veniente) port. III, 294 (*ter v.*), 119 (*seas bem v.*).
vindetta Busseto, plais. I, 113.
vindor émil. I, 347.
vindouro port. II, 491.
vindrent (= venerunt) a.-franc. II, 282.
vindu Poschiavo I, 66.
vindut (subst.) roum. II, 484; III, 255; (*a fi de v.*); (part.) II, 327.
vindzen émil. I, 347.
vine (vent) mil. I, 322; a.-valaq. II, 279; esp. I, 321; II, 284.
vine (venit) roum. I, 150, 405.
vine (veniat) roum. II, 175.
vinea lat. I, 31, 34, 512; II, (41).
vineas (planu'tra —) lat. pop. I, 309.
vinēce (venisti) galic. II, 284.
vinen (= veni) galic. II, 284.
vinere roum. I, 94; III, 159 (*sfanta V.*).
vineri roum. I, 309; -*i* II, 5.
vinēſē (= veniebatis) *vinēſē* (-iebant) Nendaz II, 259.
vineux franç. II, 472.

ving (venio) h.-eng. I, 161.
vinge (vincere) a.-roum. III, 368.
vinge (= venio) teram. II, 156.
vingt franç. I, (321, 391); II, 70, 559, 560 (*hôpital des quinze vingts*); III, 425 (*v. ans d' peine*); prov. I, 321.
vinha (venibam) port. I, 379; II, 260.
vinhaça port. II, 414.
vinhaço port. II, 414.
vinho port. I, 399.
vinhos (boms —) port. III, 25.
vinl mold., sic. I, 352.
vinl frioul. I, 359.
vinl Val Soana I, 597.
vinl (veni) macéd. II, 279.
vini francesi ital. III, 25.
viniste (venisti) esp. II, 284.
vinisti Matera I, 56.
vinik frioul. I, 320.
vinumes (venimus) franç. II, 282, 302.
vinnietl' Putignano I, 117.
vinnina sic. I, 505.
vinniri sic. I, 70.
vinu (vinu) ital. I, 31, 405, 619, (621, *con v.*), esp. 31, 405.
vinu (*venuit) esp. II, 284.
vinolentus lat. II, 442.
vinomele ital. II, 545.
vinos (buenos —) esp. III, 25.
vinovat roum. III, 262.
vinrent (= venerunt) franç. II, 282.
vins (= venisti) franç. II, 282.
vins (pl.) a.-franc. III, 21, franç. 25 (*les v. de l'Espagne*).
vinse (*vinsit) ital. II, 286.
**vinsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
vinisse (= venissem) franç. II, 302.
vinl (pl.) mil. I, 320.
vinl (ventu) tess. I, 96, frioul. 178, roum. 390, *vinl* 108.
vinl (viginti) a.-franc., prov. I, 79.
vinl (*venuit) franç. II, 278, 281.
vinle port. I, 79; II, 559.
vinlen prov. III, 173.
vinles (= venistis) franç. II, 282.
vinlesimo port. II, 561.
vinlo ital. II, 341.
vinlozi (pl.) romagn. II, 33.
vintri frioul. I, 315.
vintrical roum. II, 502.
vints milan I, 79.
vinlulef roum. II, 417.

vinlura roum. II, 584.
vinlurdoare roum. II, 491.
vinu lat. I, 31, 405, 419, logoud. 620 (*su v.*).
vinum lat. I, 18, 33, 299, 350, 402; II, 545 (**v. melae*).
vinuri (pl.) roum. III, 25.
vinvet (*venuit) a.-wall. II, 281.
vinyardi (fut., de *venire*) frioul. II, 312.
vinzd (= vendat) roum. II, 175.
vinzatorlû roum. II, 491.
vinzi, -i (vendis) roum. I, 309; II, 131.
vinzi (vendas) roum. II, 142; III, 117 (*sa vt.*).
vinzuda a.-esp. I, 352.
vio (vetulu) norm. I, 163.
vid (= vidit) esp. II, 276, 300.
violdi frioul. II, 127.
viola lat. I, 18, ital. 206.
violet franç. II, 394.
violette a.-franc. III, 152.
violetto ital. II, 394.
viora a.-mil. I, 457.
vioie h.-limous. I, 38.
viored roum. II, 500.
viorne franç. I, 446.
viorno esp. I, 446.
vi-olt-olo ital. II, 430.
vipera lat. I, 416.
viþi frib. I, 468; *viþi* franç. S.-E. II, 202.
vipistrello ital. II, 4.
vippi (*bibui) sic. II, 280.
vipru frib. I, 170.
vipt roum. I, 31.
vir lat. I, 11; II, 364.
vir (vite) S. Fratello I, 436.
vir (venire) port. III, 308, 331 (*v. a.*), 384.
virid (= irai) Possesse, Uri-ménil II, 318.
viram (1^e p. s. impf. ind. de *virf*) roum. II, 255.
virare lat. I, 416.
**virasca* lat. pop. I, (431).
**virde* lat. pop. I, 325.
viridi sic. I, 70.
**viridis* lat. pop. I, 29, 70, (561).
viie corton. II, 227.
virf Bourberain II, 118.
virént (= viderunt) franç. II, (272), 289, 300.
virer franç. I, 388; II, 118.
virere lat. III, 101.
virescere lat. III, 101.
viiez-vous franç. II, 84.
virga lat. I, 70, 474, (465), sic. 70.

virgem port. I, 11; III, 159 (*la santa V.*).
virgen esp. I, 11; III, 159 (*la santa V.*).
virgene a.-franc. I, 11.
Virgilios (los —) esp. III, 24.
virginel a.-franc. II, 434.
virginenc prov. II, 515.
virgini sic. I, 70.
virgo lat. I, 11, 70, *virgō* 301.
virî (pl.) a.-pad. II, 46.
virf roum. II, 123.
**viria* lat. celt. I, 20, 70, 115.
viridis lat. I, 169; II, 59, (62).
**viridus* lat. pop. II, 59.
virilû (1^e p. s. pf.) mold. II, 267.
viril franç. II, 63.
virist (2^e p. s. pf.) mold. II, 267.
virman romagn. I, 175; II, 16.
viro dign., rov. I, 77.
virom bolon. I, 175.
viroula eng. I, 356.
virristedda not. II, 551.
virse port. III, 384.
virtû ital. II, 48, 371, 494; III, 27 (*la v.*).
virtul esp. II, 27, 494; III, 456 (*nacer á la v.*).
virtude port. I, 312; II, 494.
virtudes (pl.) esp. II, 27.
virtue tosc. I, 384.
virtus lat. I, 301; -us II, 494.
virtut a.-esp. III, 151.
virtû romagn. I, 66.
virtos a.-esp. II, 4.
viru sic. I, 70, 115.
virucla esp. I, 356; II, 43.
viryer vionn. I, 388.
-vis lat. II, 570.
vis lat. I, 11; II, (4).
vis (vite) franç. I, 31, 559; piem. II, 54.
vis (visu, subst.) a.-franc. III, 264 (*de v. bele*), 536 (*estre v.*), 666 (*v. est*).
vis (visu, part.) eng. II, 340, prov. 335, 338.
vis (vivus) a.-franc. II, 24.
visa (a.-h.-a. *visa*) vénit. I, 18.
visa (voir en rêve) roum. III, 358-9.
visage franç. II, 482.
visaggio ital. II, 482.
visalla (pl.) Grisons II, 37.
vis-à-vis franç. III, 271.
visc (vixi) a.-prov. I, 463 a.
viscarago lat. II, 428.
viscere ital. II, 10; III, 32.
viscère franç. II, 10.
viscero ital. III, 32.

vischio ital. I, 80.
viscido ital. I, 70, 332.
viscidu lat. I, 332.
(viscla h.-ital. I, 20.)
viscu(s) lat. I, 70.
viscut prov. II, 330.
Visdeteu Doomsday-book I, 121.
vise (vixit) roum. II, 286.
visen Busto Arsizio I, 33.
**visere* (*it* —) lat. pop. III, 503.
visible franç. II, 408.
visin Dial. an. rat. I, 352.
**visinare* lat. pop. II, 585.
višino dial. ital. I, 619.
visitare lat. II, 339, 587.
**visitu(s)* lat. II, 339, 342.
visk (= vivo) majorq. II, 173.
viskasens (= vixissent) a.-franc. II, 117.
viskat (= vixit) a.-franc. II, 117.
vi(s)kē wall. II, 117.
viskei (vixi) langued. II, 296.
viskeit a.-franc. II, 117.
viski wall. mérid. II, 121.
viskivet (= vivebat) Ezéchiél II, 121.
visku sic. I, 70.
vis major lat. II, 4.
višnaunka eng. II, 511.
visné a.-franc. I, 350; II, 475.
viso (*brutto di* —) ital. III, 264.
vispera esp. I, 181; -as III, 42.
vispiku sic. I, 580.
visquet (= vixi) prov. II, 290.
visse (vixit) ital. II, 286.
vissie frioul. I, 359.
vissuto ital. II, 329.
vist prov. II, 338-9, 342, *a.-eng. 340.
vista (*a prima* —) ital. III, 451.
vista (*far le* —) ital. III, 32.
viste (*far le* —) ital. III, 32.
viste (vidisti) esp. II, 276, 300, port. 300.
visto a.-ital. II, 334, ital. 339¹), 619; III, 588; esp. II, 339; III, 588, port. 588.
viſto Oporto II, 334.
visto che ital. III, 588.
visus lat. II, 334.
visu(s) lat. II, 336.
vit (vite) lomb., prov., a.-franc. I, 433.
vit (vidi) a.-prov. II, 300.
vit (vidit) franç. II, 289, 300.

vit (= viderunt) norm. sept. II, 272.
vita lat. I, 34, 416, 433, (598)¹; III, 27, 46 (*excedere v.*); rhét. I, 547, ital. 433; III, 358 (*vivere una v. oscura*), 451 (*a sua v.*); sic. I, 433, h.-ital., prov. 547.
vitā roum. III, 27.
vitae (pl.) lat. III, 27.
vitalba ital. II, 543.
vite lat. I, 31, 433, (436), ital. 31; II, 54.
vite (vita) a.-franc. I, 547.
vite (*le* —) ital. III, 27.
vite (adv.) franç. II, 619; III, 527 (*v., un flambeau*).
viſe (vide) Teramo I, 436.
vitele (pl.) roum. III, 27.
vitelli (pl.) ital. II, (37).
vitello ital. II, 500.
vitellus lat. II, 500.
vites lat., (*scala ad* —) lat. pop. II, 54.
vitex lat. II, 17, 375.
viti (vite) sic. I, 433.
viti (vites) ital. II, 54.
viti (= vidi) a.-vén., a.-pad. II, 300.
**vitica* lat. pop. II, 17.
viticcio ital. II, 422.
viticcio ital. II, 416.
vitice lat. I, 44.
viticla lat. pop. I, 517; II, 422.
vitilis lat. II, 543.
vitis alba lat. II, 4, 543.
vitii lat. I, 70.
vittraux (pl.) franç. III, 32.
vitreu(m) lat. I, 519; II, 403.
**vitriceu* lat. pop. II, (403).
vitriči sic. II, 375.
vitricus lat. I, 523.
vitrig roum. I, 523.
**vitriniceu* lat. pop. II, (413).
vitriu : *vitreu* lat. II, 403.
vitro lat. I, 494.
vitru sic. I, 70.
vitru(m) lat. I, 70, 72, 107.
-vitśd roum. II, 31.
vitt (vite) eng. I, 31, 433.
vitt (vidit) S. Fratello II, 300.
vitla lat., sic. I, 70.
vitla (vita) eng., lomb. I, (433).
vitti (vidi) Piazza Armerina II, 300.
vitlo ital. I, 31.
vittoria tosc. I, 145.
Vitus (*mal S.* —) franç. xvies. III, 42.

viu (vivu) roum., lecc., prov., gasc. I, 442.
viu (venio) roum. II, 180, 186.
viu (visu) obw. II, 336.
viſa gasc. I, 442.
viuda esp. I, 102, *viuda* 503, port. 102.
viulén crémon. I, 33.
viutance a.-franc. II, 518.
viutē a.-franc. II, 493.
viuva port. I, 503.
viv franç. pop. I, 316.
viva lat., eng., ital., prov., esp. I, 442.
viva (vivat) ital. III, 344.
vivacious lat. I, 447, 585, 591; II, 254; III, 490.
vivagno ital. II, 460.
vivaint (vivunt) a.-franc. II, 139.
vivanda ital. II, 512.
vivant (*de son* —) franç. III, 498.
vivarium lat. I, 18.
vive (viva) franç. I, 442; II, 63.
vive (vivere) vaud. II, 128.
vivebāmus lat. II, 254.
vivema Courtelarg I, 391.
vivement franç. I, (391).
viven (*al mieu* —) prov. III, 498.
viver anglo-norm. II, 117.
vivere lat. I, 38; II, 173, (283); III, 16, ital. 292, 355, 358 (*v. una vita oscura*), 365 (*v. di...*), 384.
vivere (bibere) calabr. I, 416.
viveres (pl.) esp., port. III, 16.
viveri (pl.) ital. III, 16.
viversi ital. III, 384.
vivienda esp. II, 512.
vivir esp. II, 122; III, 353, 365 (*v. de...*), a.-esp. 358 (*v. vida dulce*).
viviri sic. I, 416.
vivo ital., esp. I, 442.
vivoler franç. II, 591.
vivre franç. II, 121, 173; III, 293, 355, 358 (*v. une vie heureuse*), 365 (*v. de...*), 384 (*a.-franc. soi v.*), 406 (*v. en bonnête homme*); *viv(re)* I, 316.
vivre (fut. de *vivir*) a.-esp. II, 316.
vivres (*les* —) franç. II, 392; III, 16.
vivū morv. II, 330.

vivuola ital. I, 206.
vivu(s) lat. I, 43, 442.
vix lat. I, 70, 553; II, 4 a., 707; III, 554-5.
vixcarain mozarab. II, 428.
vixi lat. II, 290.
vixit lat. II, 286; III, 108; *vixit* b.-lat. II, 117, 289.
viya mil., Alatri I, 381.
viyeyyeré abruzz. II, 38.
viz a.-franç. II, 20, 54.
viza (fém.) eng. II, 340.
vizabia piém. II, 4.
vizarbo prov. II, 543 (non -a).
Vizarbre vaud. II, 4.
vizcaino esp. II, 452.
vizé Uriménil II, 118.
vizén eng. I, 445.
vizinho port. I, 445; II, 59 (ma v.); III, 124.
vizob saintong. II, 4.
vizu (su —) logoud. I, 620.
vizza sic. I, 70.
vjalé Alatri I, 416.
vlakyaun ital. S. I, 372.
vlér bolon. II, 188.
vlôd neuch. I, 372.
vlum parm. II, 446.
vnâ neuch. I, 372.
vni a.-tess. I, 431.
vo lat. I, 416.
vo (impf. ind.) ital. II, 257.
vo (ventu) lorr. I, 91.
vo (vos) a.-sienn., lorr. II, 82.
vo (vado) ital. I, 618; II, 230.
vo (vadt) Gignac I, 221; *vp* oberhalbst. II, 229.
vô (vadunt) interamn. II, 232.
vo (volo) pistoy. II, 247; abruzz. III, 222 (*vo vedé*).
vo' (= volo) ital. I, 618.
vo (*violet) a.-roum. II, 238.
vo (vide) S. Fratello I, 114.
vô (video) wall. II, 189.
vp (ubi) prov. I, 632.
vp (hoc) prov. I, 632.
vpa (volat) port. I, 184.
voace roum. I, 441.
voair J. le Marchant I, 75.
voao roum. I, 615.
voadr port. I, 379, -ar 416.
voarre Th. de Bèze I, 72.
vobis lat. I, 301; II, 75.
vobiscum lat. II, 75.
vobbia (= velit) mil. II, 247.
voc a.-franç. III, 207.
vacare (vacare) lat. arch. I, 19, 274; II, 395.
vacare (de vox) lat. I, 648.
voce lat. I, 118-9, 129, 405, ital. 119 (*voçe*), 405, 619 (*la v.*); III, 233 (*la v. di vendetta*).

Vocé (venga —) port. III, 118.
voçe, *voçe* (voce) Alatri I, 129, 429.
vôçé (= vadt) Foggia II, 230.
vocem lat. I, 129.
voces lat. III, 32, esp. 32 (*gritar d v.*), 50 (*umas v.*).
vochier a.-franç. I, 648.
voci (*gridar ad alle* —) ital. III, 32.
vocitare lat. I, (147); *vo-* II, 585.
voçitat lat. I, 147.
**vocitu* lat. arch. I, 184, 332.
**vôçitum* lat. arch. I, 19.
**vocitus* lat. arch. I, 274, (462); II, 395.
**vocuus* lat. pop. I, (429).
voda a.-roum. III, 150.
voda(s) a.-port. III, 33.
volde (ital. *volta*) Teramo I, 498.
volde (ital. *volse*) Teramo II, 269, -e 288, -ddze 295.
væ (= *vocitu) lorr. I, 191.
væ (videt) Seraing I, 76.
væ (*vedutu) Haut-Maine I, 65.
vœ (: *boe*) Priorat I, 76.
vœ (avea —) roum. III, 387.
vœ (ital. *voglia*) frioul. I, 515.
vpe (verme) Locle I, 169.
vœ eng. I, 184, 332, mil. 184.
væe (franç. *vue*) morv. I, 55.
væj lorr. I, 191, mil. 332.
vœl a.-franç. II, 380.
væltâ mil. I, 213.
vœngo port. I, 374.
vær (veru) Faulquemont I, 76.
vær (*violet) mil. I, 184.
være Saint-Maixent I, 107.
væst mil. I, 213.
væru franç. II, 399, -ux (pl.) 39.
væya tess. I, 214.
vpf (= voluit) wall. II, 281.
Vofgango Gæthe ital. III, 150.
vôga (= velit) tess. II, 247.
vogavanti ital. II, 547.
voge (= velit) prov. II, 179.
vogé (= volebam) poitev. II, 253.
voggo (= vado) dial. ital. II, 230.
voghiiu sic. I, 516.
**vogitare* lat. pop. I, 531.
**vogith* lat. pop. I, 523.
vogüu poitev. II, 330.
vogld frioul. I, 490 (non -e); II, 156.
vogle (*oculat) frioul. II, 156.
vogli (2^e p. s. subj.-impér. de *volere*) ital. III, 118.
vogliâ (*voleat) ital. I, (186);

II, 174, 177, 247, 398; III, 213 (o v.).
vogliate (2^e p. pl. subj.-impér. de *volere*) ital. III, 118.
voglio (*voleo) ital. I, 23, 618, 182.
 621 (*non te v.*); II, 247.
vogliono (= *volunt) ital. II, 182.
vogue franç. I, 18 a. 2; III, 203 (*très en v.*).
vôh champ. I, 70.
vôj (via) liég. I, 73.
vôj (bove) calabr. II, 46.
vôj (vos) roum. III, 334; ital. I, 553, 615; II, 82, 325 (*voleté v.*); III, 65, 97, 334.
vôj (= tu) ital. III, 413.
vôj (= volo) roum. II, 247.
vôj (= volo) h.-ital. I, 23.
vôj (= volo) vaud. II, 179.
vôj (video) S. Fratello I, 114; a.-franç. II, 136, 178.
vôj (vado) frioul. II, 229.
vôj (vadit) Veglia I, 221.
vôj (= velle) roum. III, 667.
voiant a.-franç. III, 15.
voiche (= videat) pic. II, 147.
voidier a.-franç. I, 147, 356; II, 189.
voie (via) a.-franç. III, 52; franç. I, 72; II, 189.
voie (videat) franç. II, 174.
voie (*voleat) roum. II, 398.
voier (veru) Rou I, 75.
voier (videre) a.-franç. I, 75.
voies (*toles* —) a.-franç. III, 165.
voies (*voleo) roum. II, 247.
voiez (subj.-impér. de *voir*) a.-franç. III, 118.
voig a.-vén. I, 516.
voimld roum. II, 518.
voil (volui) a.-franç. I, 321; II, 281, *vôil* 281-2.
voilà franç. III, 366 (*v. du*), 395 (*en v.*).
voilanç a.-franç. II, 183.
voile franç. II, 54.
voinkame a.-roum., macéd. II, 444.
voince roum. III, 176.
voiniclor (pl.) roum. III, 176.
voinicule roum. III, 176.
voios roum. II, 472.
voir (veru) Agnone I, 78, a.-franç. 405; III, 522 (*oil v.*).
voir (videre) franç. I, (416), 559; II, 189; III, 364, 374, 386, 388, 391-2, 399, 411, 576, 641, 667, 693 (*ne v. goutte*), 747.

« voir » III, 66, 92, 364, 388, 391-2, 631.
voirea.—Tournay I, 72; a.-franç., franç. III, 522.
voirement a.-franç. III, 522.
voirre Th. de Bèze I, 72.
voirs a.-franç. III, 8.
vois (toles —) a.-franç. I, 305 a.
vois (vobis) sard. II, 75.
vois (= video) franç. II, 136.
vois (= vado) a.-franç. II, 231.
vois(s) (= 3^e p. s. aille) a.-franç. II, 147 a.
voise (= 1^e p. s. aille) a.-franç. II, 147 a., dial. franç. 231 et a.
voises (= ailles) a.-franç. II, 147 a.
voisiez (= ailliez) a.-franç. II, 231.
voisin franç. I, 336, 358, 445; II, 63; III, 5, 124.
voisine (fém.) franç. II, 63.
voisse (= aille) a.-lorr. II, 147 a.
voist (= 3^e p. s. aille) a.-franç. II, 231.
vois-tu franç. II, (325-6).
voit (= vadiit) a.-franç. II, 231.
voit (videt) franç. I, 633; II, 178, 189.
voita Veglia I, 224.
voit-il franç. I, 633.
voiture franç. I, 459; II, 492.
voiu a.-vén. II, 329.
voiu (volo) roum. II, 247; III, 18 (*v. căntă, v. să căntă*), 318 (*veni voiu*), 328, 574.
voix franç. I, 405.
vpiç (voce) a.-franç. I, 119;
voiz 559; II, 20; III, 32 (*a hautes v.*).
voiz (= vadis) a.-franç. II, 178, 231.
voize Yonne I, 456.
voikka campob. I, 416.
vokeyu sic. I, 516.
vpl (*violet) prov. I, 184, *vol* gén. 312.
vpl (*voleo) eng. II, 247.
vpl (*voleat) Blois II, 178.
vola (volat) ital. I, 184, *vpla* 219.
vola (*voleat) eng. II, 174, 247.
volage franç. II, 62.
volaille franç. II, 440.
volant (voulant) a.-franç. II, 183.
volant (volendo) eng. II, 183.
volanté a.-franç. I, 369.
volanton esp. II, 456.
volar esp. II, 191; III, 356.

vplare lat. I, 219, *volare* (416), ital. 219.
volat lat. I, 184, *vplat* 219.
volafilia lat. II, 440.
volatilie a.-franç. I, 518.
vol-au-vent franç. II, 547.
volc (volui) prov. I, 321; II, 283, (-it) 278, 283.
volcar esp. II, 191, 577.
volderunt (voudront) a.-franç. I, 388.
voldrent (voluerant) Eulalie II, 309.
vplé (volat) a.-franç. I, 219.
vole (*violet) Città di Castello I, 641.
**volea(t)* lat. pop. II, 174, 247, 398.
volebam lat. II, (253); III, 323.
vole-ille a.-franç. II, 440.
volem (= *volenus) limous. II, 137.
**volenus* lat. pop. II, 247.
volen a.-prov. II, 183.
volendo ital. II, 183.
volen (*volent) a.-mil. II, 182.
volentadiiz prov. II, 416.
volenté a.-franç. II, 353.
volente-if a.-franç. II, 353.
volenterif a.-franç. II, 353.
volentier ital. II, 623.
volentier-s, -tiers a.-franç. II, 353, 624.
**voleo* lat. pop. II, (188), 247, 249.
voler (*volere) a.-prov. III, 404 (*v. a senor*); -*ér* prov., catal. II, 127.
voler (volare) franç. III, 356.
volere *lat. pop. II, 112, 205, 245, 247; III, 118; -*ère* II, 124, -*ère* 126; ital. I, (429); II, 247; III, 296, 325, 337, 386-7, 406 (*v. in ispos*), 667.
**voles (de volere)* lat. pop. II, 247.
voles (= veuillez) a.-franç. III, 118.
volest nonsb. II, 334.
volesti (voluisti) ital. II, (265).
**violet* lat. pop. I, (184, 186), 196, 211, 405, 634; II, 189, 247, 567 (*v. qualis*); III, 487 (*v. quando*).
voleter franç. II, 590.
volete voi ital. II, (325).
voleu (ital. *volete voi*) chiogg. II, 325.
volevo (= je veux) ital. III, 105.
volgo (= volvo) ital. II, 154.

volgron (voluerunt) prov. II, 283.
volguem, -itz (voluimus, -istis) prov. II, 283.
volguist (voluisti) prov. II, 283.
volgut prov. II, 330.
vol frioul. I, 490.
**volia* (velim) lat. pop. II, 398.
voliamo (= volumus) ital. II, 247.
voliga (= velit) tess. II, 247.
volille Livres des Rois I, 116.
volimes (= voluimus) a.-franç. II, 281.
volir a.-véron. II, 120.
volis (volitis) Evolénaz II, 138.
volis (voluisti) a.-franç. II, 281.
volstes (voluistis) a.-franç. II, 281.
voliti (= volo) slave II, 247.
voliu (= volui) calabr. II, 288.
volle (= voluit) ital. II, 278, 280, (288).
vol lat. II, 112, (179), 278; III, 18, 322, 388.
vol *cantare* lat. II, 112; III, 18, 322, 388.
volc (= volo) a.-prov. II, 136.
vploir a.-franç. II, 189, 247, *vo-* 289; III, 326 et a., 574 a.
volaira (rata—) roum. II, 368.
volon prov. II, 513.
vplons (volumus) a.-franç. II, 247.
volór (pl.) hag. II, 39.
volost h.-ital. E. II, 334.
vplp tyrol. II, 102.
volpacchia ital. II, 421.
volpigno ital. II, 509.
vplpil a.-franç. II, 365.
vplpilh prov. II, 394.
vplpille a.-franç. II, 365.
volrai (fut. de *voler*) prov. II, 315.
vol (*volst) bolon. II, 288, prov. 286.
volst mil. I, 354.
volse (*volst) ital. II, 269, 286, 288.
volstetz (= voluissetis) a.-prov. II, 307.
volsi (= volui) *lat. pop. II, 287, ital. 154, 337.
**volst* (= voluit) lat. pop. II, 286.
volso a.-ital. II, 337.
volstuto lucq. II, 329.
volt romagn. I, 213.
volt (voluit) a.-franç. II, 281.
volta lat. pop. I, 325, ital. 325;

III, 52, 53 (*alcuna v.*), 112, 222 (*a v. . . a v.*), 421 (*l'ultima v. che . . .*), 451 (*a questa v.*), 487 (*alla v.*, *una v.*), 603 (*ogni qual v. che*).
 *voltare lat. pop. I, 429.
 volte (pl.) ital. III, 51, 487 (*altre v.*), 492 (*molte v.*), 608 (*tante v. quantunque . . .*).
 *volticius lat. pop. II, (477).
 volto ital. II, 154, 339.
 voltojo ital. I, 405, 477.
 *volutu (volutu) lat. pop. II, 339.
 voltz a.-prov. I, 482.
 *volu lat. pop. II, 398.
 volui lat. II, 126, 247, 278, 287, (290), 339.
 voluissim lat. II, (307).
 voluit lat. II, 278, (280-1, 288).
 volūmen lat. II, 443.
 volumus lat. II, 247, *volūmus 137 a.
 volūnté (aver[e] —) ital. III, 387.
 voluntera a.-vén. II, 625.
 volup lat. I, 402.
 volutu lat. II, 339.
 *volutare lat. pop. I, 503.
 voluer esp. I, 483; II, 191; III, 397-8, 738; port. I, 483.
 volverse esp., port. III, 397.
 *volvicare lat. pop. II, 577.
 volvo lat. II, (154).
 volziste (= voluisti) a.-ital. I, 500.
 vom (= vado) nidw., a.-obw. II, 229.
 vom (volumus) roum. II, 247.
 vombaku calabr. II, 17.
 vomer lat. pop. I, 138; II, 14.
 vomere (acc.) lat. II, 14.
 *vomereu lat. pop. II, 403.
 vomeris (gén.) lat. pop. II, 14.
 vomí (= vadam) obw., nidw. II, 229.
 vomir franç. II, 119.
 vomito ital. I, 203.
 vommuru Brindisi I, 330.
 vomu face roum. II, 112.
 von (grand-père) frioul. II, 368.
 von (= vado) sulzb. II, 229, ital. N. 230.
 von (vadunt) rhét. II, 229.
 von (volumus) vaud. II, 247, 251.
 von (ital. *venni*) S. Fratello II, 265.
 « von » allem. III, 243.

vongese (= venissem) vaud. II, 307.
 vongü vaud. II, 330.
 vonno, vono (vadunt) tarent. II, 230.
 vont (vadunt) franç. II, 137, 224, 231, 234.
 vontera a.-pad. II, 625.
 [-vonts] (-ebamus, -ibamus) eng. II, 254.
 vool hag. II, 39.
 vor (*volet, volunt) transylv. II, 238, roum. 247; III, 119 (*sâ facé ce v.*).
 voragin- lat. I, (431).
 *voragin-a lat. pop. I, 295.
 vorbesc (1^e p. s. pr. ind. de *vorbi*) roum. II, 186.
 vorbi roum. II, 186.
 vord bourg. II, 62.
 vore (opera) frioul. I, 184.
 vore (veru) Plancher-les-Mines I, 76 (non *vove*).
 vore (*volet) roum. I, 184, 405; II, 238; a.-mil. I, 457.
 vorí (*va* —) (= vult) roum. III, 322.
 vorou (1^e p. s. pr. ind. de *vorbi*) a.-roum. II, 186.
 vorpi brind. (non lecc.) I, 481.
 vorre novar. II, 125.
 vorrei (1^e p. s. cond. de *volere*) ital. III, 321.
 vorremmo (1^e p. pl. cond. de *volere*) ital. II, (323).
 vorria (sg. cond.) ital. I, 429.
 vorrò (fut. de *volere*) ital. I, 343, 527; II, 313.
 vorse (= voluit) pistoy. II, 288.
 vorsí (= voluisti) pistoy. II, 265.
 vos lat. II, 74, 75 (lat. pop.: *vos alteri*), 78 et a., 145; III, 97, 334, 380; rhét., sard., II, 75, eng., plais. 92; a.-franc. III, 348, 353 (*ex-le v.*); prov. II, 75, 82, 84; esp. I, 634; II, 75, 82; III, 334; port. I, 140 (*vps*); III, 334, 715.
 vos (2^e p. s.) a.-vén., piém. I, 553.
 vos (= aille) Marne II, 147.
 vös (vois-tu) wall. II, 325.
 voí frioul. I, 125.
 vos autri, vosautri prov. II, 75.
 vosco ital. II, 77.
 vosotros esp. II, 75; III, 334.
 vosoutros port. III, 334.

Vossé port. III, 95.
 vossé (ital. *vorreste*) a.-vén. II, 323.
 vossémo (ital. *vorremmo*) a.-vén. II, 323.
 vossignoria ital. III, 95.
 vosso port. II, 92.
 voster lat. pop. II, 92.
 vostra ital. III, 200 (*nessuna v. parola*).
 Vostra Maestà ital. III, 167.
 vöstro ital. II, 92; vo- III, 740.
 vostro roum. II, 92.
 vot (*vocit) émil. I, 332.
 (vot) (octo) lomb. I, 459.
 vota (pl.) lat. I, 416.
 volare ital. I, (429).
 vola sienn. I, 295.
 voto ital. I, 119; III, 406 (*portare in voto*).
 vötre franç. II, 92; m.-franc. III, 200 (*deux vötres suppliants*).
 votso franc-comt. S. I, 258 (non *vobo*).
 vott* frioul., mil. I, 184, lomb. 462.
 votté (ital. *botte*) campob. I, 416.
 votté (= voluit) teram. II, 280.
 volu(m) lat. I, 119, 140, (429).
 vöü (vile) nontr. I, 38.
 vou (vado) port. II, 232.
 voua (vais) paris. XVI^e s. I, 270.
 voudrai (fut. de *vouloir*) franç. I, 527.
 vödrent (voluerunt) a.-franc. II, 281.
 vouge franç. I, 20.
 vol (*volet) eng. I, 184, 405; II, 247.
 voulait (volebat) franç. II, (253).
 volant franç. II, 183.
 voulez (*volitis) franç. II, (138).
 vouloir franç. II, 178; III, 296, 318, 325 a., 386-8. 477 (*en v. à quelqu'un*), 574, 667.
 « vouloit » II, 570; III, 318.
 voulu franç. II, (330).
 vöüre nontr. I, 38; prov. mod. II, 25.
 vous franç. I, 429; II, 75, 78, 82, (84), 325 (XV^e s. *av-v.*, *sav-v.*, *Fabri v. caufous*; *savez-v.*); III, 54, 97, 100 (*comment allez-v.*), 334, 341, 377-8, 413 (= *tu*), 417 (a., franç. *c'estes v.*), 537 (v.

saver, 662 (*si j'étais que de v.*), 719, 749.
vous (**volsi*) a.-eng. II, 287.
vous Tiefenkasten I, 125.
vous autres franç. II, 75; III, 334.
 « vous, de votre côté, allez » II, 613.
vousis (= *volui*) a.-franc. II, 289.
vous-mêmes franç. III, 341.
voust (= **voles*) eng. II, 247.
voust (**volisit*) a.-franc. II, 286, 289.
vout (*votu*) a.-franc. I, 119.
voul (*voltu*) a.-franc., prov. II, 339.
vout (*voluit*) a.-franc. II, 278, *vout* 281.
voille franç. I, 325 (non *-ute*).
voutie (fém.) a.-franc. II, 62, 477.
voutif a.-franc. II, 497.
voutis a.-franc. II, 62, 415, 477.
voulor prov. II, 17.
voutre a.-franc. II, 17.
voutz a.-prov. I, 482.
voue (*bove*) Alatri I, 186; II, 46; *voue* I, 416, *voue* Tera-mo 187; *voue* II, 46; *voue* campob. I, 187; II, 46.
voui (pl.) Alatri I, 186; II, 46.
vox lat. I, 121; III, 32, 230, 233.
voy (**voleo*) bolon. II, 188.
voy (= *vado*) esp. II, 232.
voya romagn. I, 213.
voyage franç. II, 482; III, 52.
voyando ital. N. II, 183.
voyant franç. II, 183.
voyelle franç. II, 380.
voyer (*videtis*), -ons (-emus) franç. II, 183.
voyudho a.-mil. II, 329.
vox esp. I, 119, 465, port. 416, *vox* 140, 421 (*disse alta v.*).
vozes (pl.) dial. prov. II, 39; a.-port., port. III, 32 (*dar v*).
voznar esp. II, 585.
vraç eng. I, 372.
vrai franç. I, 235, 372.
vraiment a.-franc. II, 620; III, 522.
vraiment franç. II, 620; III, 137.
vrair S. Fratello I, 372.
vratsu calabr. I, 416.
vrç (= *volebat*) roum. III, 323.
ured (= *vult*) roum. II, 247.

ured (= *velit*) roum. II, 247.
ured, -a (*velle*) roum. III, 322 (*va vrea*), 387 (*v. a şti*), 574.
vream *că* (*de —*) roum. III, 567.
vream *ce* (*de —*) roum. III, 567, 587.
vreamăşi (*je voudrais*) roum. III, 323.
vreas (*ebriacu*) frioul. I, 373 (non *vreats*).
vreaû (= *volo*) roum. II, 247.
urednic *de* roum. III, 262.
vrçi (**veracu*) wall. I, 236.
vrei (= **voles*) roum. II, 247.
vremu *ucide*, *face vremu* a.-roum. II, 112.
vreo-căi-vă roum. II, 571.
vrer (= *volunt*) roum. III, 323.
vreşi (= *vultis*) roum. II, 247.
vreto bagn. I, 255.
vream roum. II, 568.
vrigha sic. I, 119.
vrille franç. I, 372; II, 422.
vriner S. Fratello I, 372.
vrild piém. I, 372.
vritye Bourberain I, 462.
vrû (*voluit*) roum. II, 278.
vrükanna abruzz. II, 512.
vrur roum. II, 568.
vrयर vionn. I, 388.
vsia eng. I, 444 (non *vs.*).
-vu (impf. ind.) Foggia II, 257.
vu (**voleat*) dial. franç., wall. II, 189.
vu (**vidutu*) franç. I, 53, 65; II, (330); III, 138, 588.
vû lomb. I, 646.
vû (**vocitu*) wall. I, 191.
vua Vaud I, 192.
vuaç lorr. I, 474.
vuaid frioul. I, 332.
vuaş frioul. I, 125.
vuaistre avign. I, 185.
vuat vegl. I, 460.
vuçi (pl.) Alatri I, 129, 429.
vuçi (*voce*) sic. I, 119.
vuid mess. I, 191.
vuidin bolon. II, 188.
vuidre langued. II, 127.
vuidrie (*voudriez*) franç. I, 388.
vue (subst.) franç. II, 486.
vue (part. fém.) franç. II, (346).
vuç (*octo*) vaud. I, 192.
vuç (*hodie*) frib. I, 192.
vuç Vallorbe I, 238.
vuè Vallée I, 238.
vuç (*verme*) Gérardmer I, 166.
vuid a.-franc. I, 184, prov. 184, 332.

vueil (= *volo*) a.-franc. II, 247.
vueille (**voleat*) a.-franc. II, 174, 178, 247.
vueilleioz (= **voleatis*) a.-bourg. II, 146.
vucit frioul. I, 184.
vuel (**volu*) Marseille I, 185; a.-franc. II, 398; III, 38, 421, 725 (*mon v.*), 725 (*mien v.*).
vuel (**voleat*) esp. I, 184, 405.
vuelge (**voleat*) a.-wall. II, 147.
vuelha (**voleat*) prov. II, 174.
vuelp rhét. I, 143.
vuelst (**voleat*) a.-franc. I, 184, 211; *vuelst* III, 300.
vuelta esp. I, 325.
vuer Charente I, 107.
vües hag. I, 159.
vuesa *merced* esp. I, 634.
vueso a.-esp. I, 634; II, 92.
vueste Gap I, 185.
vuestir *merced* esp. III, 95.
vuestri frioul. II, 92.
vuestro esp. I, 634; II, 92.
vüete besanç. I, 209.
vuggyo tarent. II, 398.
vui la Côte I, 238.
vuide (**vocitu*) a.-franc. I, 147, 189, 356, 531.
vuide (**vocitat*) a.-franc. II, 189.
vuidier a.-franc. I, 259, 356, 539.
-vullis (= *volui*) a.-franc. II, 282.
vuit a.-franc. I, 531; II, 63.
vukka sic. I, 119, 416, calabr. 416.
vukkanna abruzz. II, 512.
vul (**voles*) Dissentis II, 247.
vul (**voleat*) frioul. I, 184, 218; Dissentis II, 247.
vul (= *veuille*) Blois II, 178.
vul algh. I, 193 (non *-l*).
vuldi (= *volitis*) Vaud II, 138.
vulain (*nus —*), *vulains* (**volemus*) h.-eng. II, 133.
vulaints (**volemus*) eng. II, 247.
vulantari sic. I, 368.
vulair Munster II, 124, eng. 247.
vuleie Cerignola I, 78.
vulein obw. II, 187.
vulèm (**volemus*) limous. II, 137.
vulene (*volunt*) a.-namur. II, 139.
vulter Drôme II, 184.
vulgaire franç. II, 464.
vulgaris lat. II, 464.
vulgarmen obw. II, 620.

vulgé (= velle) Vaud II, 129.
vulgé (= vultis) vaud. II, 247, 251.
vulgese (voulissem) vaud. II, 307.
vulgü vaud. II, 330.
vulhas, -atʒ (2^e p. s. et pl. subj.-impér. de *voler*) prov. III, 118.
vuli (oculu) frioul. I, 184.
vuli (= volui) paris. II, 282.
vuli (*volere) hag. I, 107.
vulir dign., rov. I, 77.
vuliri sic. III, 311.
vulp- lat. II, 13.
vulpasgnariya abruzz. II, 557.
vulpé abruzz. II, 557.
**vulpecla* lat. pop. II, 422.
vulpecula lat. II, (365); *vulpéc*-421-2.
vulpem lat. II, 13.
vulpes lat. I, 119, 416, (429), 498; II, 13, 365.
vulpoaicé roum. II, 368.
vulpoti roum. II, 368.
vult lat. II, (112), 247; III, 613 (*quid v.*); obw. II, 187.
vultür lat. I, 301; -ur II, 14, 17; roum. I, 477.
vulture lat. I, 416, 477.
**vultureu* lat. pop. II, (403).
vulturnu lat. I, 405.
vultus lat. I, 482.
vulü (voulez-vous?) norm. II, 325.
vuluir Caltanisetta I, 42.
vulurno Puybarraud II, 368.
vin lomb. I, 632.
vündes milan. I, 52.
vinu Poschiavo I, 66.
vuò (*volet) ital. II, 247.
vuoci sic. I, 149.
vnoggyu mu nieszu calabr. III, 18.
vuogu sic. I, 516.
vuoi (pl.) calabr. II, 46.
vuoi (*voles) a.-ital. I, 634, ital. 318; II, 247, 250.
vuol (*volet) ital. I, (218).
**vuolat* lat. pop. I, 219.
vuole (*volet) ital. I, 184, 405; II, 188, 247.
vuoli (*voles) ital. I, (205), 634; II, 247.
vuolp eng. I, 119 (non *golp*).
vuoi frioul. I, 125, eng. 405.
vuoste Queyras, Embrun I, 185.
vuostre Veynes I, 185.
vuoto (1^e p. s. pr. ind. de *votare*) ital. II, 188.
vuoto (*vocitu) ital. I, 19, 184,

274, 295, 332, 524; II, 395; III, 262 (*v. di ragione*).
vuoye (pl.) napol., -vye campob. II, 46.
vuoye (*nen te* —) calabr. I, 621.
vu que franç. III, 588.
vurea roum. II, 247.
vurem (*volemus) roum. II, 247.
vurp mention. I, 480.
vurpu tarent. I, 17.
vus (vos) rhét. II, 82.
vus (veux-tu) wall. II, 325.
vüs (part. fém.) lorr. II, 346.
vuš eng. I, 119.
vut (votu) eng. I, 119.
vut (= vis, vult) oberhalbst. II, 247.
vutē (so —) abruzz. III, 292.
vutte calabr. I, 416.
vutu sic. I, 119.
vutur prov. I, 477.
vuturu sic. I, 477.
vuve (pl.) Teramo I, 187; II, 46.
vuy algh. I, 193.
vuya Lodi I, 213.
vuzé gén. I, 307.
vuzets obw. II, 566.
vüztnak slave II, 620 a.
vyd Vaud I, 598.
vyef (voulait) Doubs II, 253.
vyint Onsernone I, 152.
vyæ (*vidutu) Jujurieux I, 65.
vyæ (*volet) Montjean I, 196.
vyön (volunt) Falkenberg II, 139, 247.
vyü Arras I, 163.
vzi S. Fratello I, 320.
vzi (pl.) S. Fratello I, 320.
vziñ piém. I, 372.

wa- germ. I, 426.
wa- (vè-) franç. E. I, 416.
wā wall. I, 18.
wada lorr. I, 18.
wah lorr. I, 416.
wahita germ. I, 18.
wahian germ. I, 461.
waid germ. I, 18.
waidanjan germ. I, 18.
**waif* germ. I, 18.
waikjan germ. I, 18.
**wainjan* germ. I, 18.
wailet a.-lorr. I, 258.
wait angl. I, 426.
Wandre franç. I, 540.
war lorr. I, 416.
wardd frioul. I, 18.
wardé pic. I, 18.
wari frioul. I, 18.
warison angl. I, 426.

warrant angl. I, 426.
Warum (« das —) allem. II, 389.
wās wall. I, 468.
Wasconia lat. II, 405.
wassersüch rhét. I, 52.
wassersücht allem. I, 52.
wastan germ. I, 416.
wastay (xi —) wall. II, 204.
**wastus* lat. II, (63).
wat germ. I, 416.
watē pic. I, 18.
waucrer a.-franc. III, 293.
wazō wall. I, 18.
we- germ. I, 420.
we- (vè-) franç. E. I, 416.
wē lorr. I, 559.
wesfa h.-valais. I, 471.
wesfa a.-h.-allem. I, 18.
weiher germ. I, 18.
wein germ. I, 18.
weipa vionn. I, 170.
weld (voulez) vionn. II, 138.
wēpa neuch., Jujurieux I, 170.
wer (videre) franc-comt. I, 100.
wer (vere) lorr. I, 416.
« werden » allem. III, 304.
wēr frioul. I, 18.
werkan a.-h.-allem. I, 416.
werra campob. I, 18 a. 2, abruzz. 415.
Werrwolf germ. II, 551.
wes lorr. I, 18.
wespa lat. I, 170, germ. 416.
wēt (garde) messin I, 258.
wet (wastus) lorr. II, 63.
wetē lorr. I, 18.
węzōr wall. II, 124 (non *oizōr*).
wicke germ. I, 18.
widu germ. I, 416.
wins germ. I, 402.
wipa Vaud I, 170, frib. 468.
wipera germ. I, 416.
wisa a.-h.-allem. I, 31.
wo- franç. E. I, 416.
« wo » allem. dial. III, 616 a.
woh Chili, esp. Amér. du S. II, 130.
won (vena) lorr. I, 416.
won (vident) Falkenberg II, 139.
wopi Meuse I, 171.
wosteins germ. II, 453.
wsain (*chiattains e* —) (1^e p. pl.) h.-eng. II, 133.
wulf germ. I, 416.
wurtikkye campob. II, 422.
wute Alatri I, 429.

-x lat. II, 17.
xastre port. II, 4; cf. 3-
xedica mozarab. II, 410.

-xim-lat. II, 118.
xourde a.-lorr. I, 420.
xumara a.-ital. I, 423.

-y franç. I, 439.
y (art. pl.) frioul. II, 102.
y (ibi) franç. I, 614; II, 242
(il y a); III, 60, 65, 113,
377, 475, 719-20, dial. franç.
338 (y a).
y (et) esp. I, 549, 613; III,
210, 212, 214-5, 226, 345,
519, 544, 546, 674, 726, a.-
esp. 65.
-ya (pl.) norm. II, 25.
-ya (-ellu) bourg., Bourberain
I, 63; II, 25, champ. 25.
-ya (inf.) Vaud II, 118.
-yd (2^e p. s. et pl. cond.) vionn.
II, 324.
-yd (part. fém.) Vaud II,
346 et a.
yā (pl.) norm. II, 39.
ya (œuf) C. di S. Vito II, 39.
ya (ego) mil. I, 213.
ya (jam) esp. I, 223, 407,
551; III, 86, 222, 485, 543,
587-8.
yace (jacet) esp. I, 407, 441.
yacer esp. II, 171.
yacija esp. II, 422, 440.
yadzē vionn. III, 52.
yages sard. I, 441.
yagin roumanche I, 407.
yago (jaceo) a.-esp. II, 171.
yalle (gallo) campob. I, 415.
*yam (eam) lat. pop. II, 227.
*yamus (eamus) lat. pop. II,
227.
-yan a.-Bulg. II, 449.
yan vegl. II, 46.
yancu sic. I, 423.
yankuliddu lecc. II, 500.
yanne Teramo I, 423.
yant Perche I, 420.
yantado a.-esp. III, 13, 294.
+ yantar a.-esp. II, 380.
ya quanto esp. III, 86.
ya que esp. III, 587.
yard morv. I, 420.
yaspre a.-franc. I, 586.
yasse morv. I, 420.
yastimari sic. I, 423.
*yatis (eatis) lat. pop. II, 227.
yalla (gatta) campob. I, 415.
yattse napol. II, 398.
yavame (=eramus) abruzz. II,
262.
-yaw Mayenne I, 163.

ya...ya esp. III, 222, 543.
yazgo (jaceo) esp. II, 171.
yazigo port. II, 425.
yazrd (fut. de yacer) a.-esp. II,
316.
-yé (suff. nom.) norm. II, 39.
-yé (1^e p. pl. cond.) vionn. II,
324.
yedma vegl. II, 17.
yegua esp. I, 150, 501; II, 364.
yeln (anni) vegl. II, 46.
yel Guernesey I, 195.
yelē Alatri I, 152.
yema esp. I, 543.
yendena bolon. I, 150.
yendo esp. II, 227.
yennaru sic. I, 150, 407.
yente esp. I, 407; a.-esp. III,
239 (muchas de yentes).
yer mil. I, 150, 174, piem.
174.
yerb Vosges I, 169, lorr. 474.
yerba esp. I, 150.
yerce (erigit) esp. II, 160.
yere (erat) Gedre I, 151.
yerfen roumanche I, 186.
yerga (erigat) esp. II, 160.
yergo (erigo) esp. II, 122, 160,
165, 191.
yeri lecc. I, 152.
yerme mold. I, 419.
yermo esp. I, 17, 325.
yermu macéd. I, 419; II, 35.
yerno esp. I, 150, 407, 527; II,
364.
yero esp. I, 499.
yerlo esp. I, 179; II, 395.
yerzo (= erigo) esp. II, 165.
yerra (errat) esp. II, 191.
yerrar yerrros a.-esp. III, 358.
yes (est) mirand. I, 617.
yesar esp. II, 464.
yesca esp. I, 115.
yeso esp. I, 458.
yester roumanche I, 152.
yēster rhét. II, 64.
yet frioul. I, 420.
yetē macéd., alban., frioul. II, 4.
yett frioul. I, 150.
-yettē (pf.) abruzz. II, 270.
yettitu sic. II, 484.
-yeu- (-ju-) pic. I, 38.
yeu (ego) prov. III, 60.
yeu (illorum) neuch., Vaud,
valais. II, 76.
yeul frioul. I, 178.
yeur frioul. I, 150.
yeuse¹) prov. I, 44, franç. 336.
yeux franç. I, 195-6; II, 24, 39,

52, 537 (entre y.); III, 242
(clignements d'y.), 477 (en
croire ses propres y.).
yeve (leva) frioul. I, 178, Mons
420.
yeve (= eram) abruzz. II, 262.
yeure morv. I, 420.
yeuri frioul. I, 420.
yiditu sic., napol. I, 582.
-yietle (1^e p. s. pf.) abruzz. II,
271.
-yievē (pf.) dial. ital. II, 271.
yiltri (ital. altri) vegl. II, 46.
*yilu (lilium) lat. pop. I, 573.
yimbū calabr. I, 546.
yin (vinu) mold., macéd. I,
419.
yin (venio) macéd. II, 175.
yimestra sic. I, 150, 407.
yiniil(t)sa²) sic. I, 361 (non ġi-
nica); II, 29.
yinnaru sic. I, 407.
yinokyu sic. I, 407.
*yire (ire) lat. pop. II, 227.
ym-garu cymr. II, 610.
ymne anglo-sax. I, 351.
y no esp. III, 214.
-yo (-ellu) Anjou, Jujurieux I,
163; Mons II, 25.
-yō (3^e p. pl. cond.) vionn. II,
324.
yo (aqua) norm. II, 39.
yo (ego) esp. I, 278, 598; II,
74; III, 62, 348.
yō (yeux) dial. franç. II, 372.
yodēte napol. II, 50.
yā Uriménil I, 211.
yāts b.-eng. I, 555.
yogo (jacuit) esp. II, 278.
yoibe frioul. I, 407.
yoke (jocu) Teramo I, 187.
*yōlu (lolium) lat. pop. I, 573.
yōme (homo) campob. I, 187.
yōn Gignac I, 193.
yonedl tyrol. I, 386.
yorna (pl.) sic. II, 38; III, 137
(poku y.).
yornu sic. II, 38.
yōtte campob. I, 187.
yov frioul. I, 407.
yōw tess. II, 431.
yōte Perche I, 420.
yssid a.-esp. I, 464.
yu (art. pl.) frioul. II, 102.
yū (vidi) colign. II, 282.
yuak vegl. II, 371.
-yu(f) (2^e p. pl. pr. subj.) tess.
II, 145.
yugo esp. I, 147, 407, 438.

1. Suppose également *élice*.
2. Voy. p. 177, n. a.

yugue (jacuit) esp. I, 321.
 yukę (pl.) Teramo I, 187.
 yül poitev. II, 430.
 yuliro vegl. II, 46.
 yunda lecc. I, 497.
 yunęe abruzz. II, 50.
 yunia esp. I, 407, 467.
 yuoku calabr. I, 186.
 yurli Teramo II, 120.
 yüsa (tém.) Vaud II, 346.
 yusano esp. II, 449.
 yutesit (= duxit) sard. II, 286.
 yuti Teramo II, 120.
 yuven eng. I, 407 a. 2.
 yuventina obw. II, 495.
 yuventina eng. II, 495.
 yuvu sic. I, 438.
 yvers Amis I, 111.
 y...y a.-esp. III, 215.

z- (dis-) dial. ital. II, 604.
 -z- vionnn. II, 164, 170.
 -z (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136.
 ž, ž I, XIX.
 ž (je) dial. franç. II, 78, franç. 325.
 za- esp. II, 614.
 zā- Aljamiados I, 441.
 za istr. III, 643.
 zabina lat. I, 417.
 žabio brianç. I, 508.
 žabullir esp. I, 417; II, 614.
 žac (jacent) roum. II, 166.
 žacd (jaceat) roum. II, 166.
 žace (jacet) roum. I, 407; II, 166.
 žacedm (jacebam) roum. II, 166.
 žacēm (jacemus) roum. II, 166.
 žacęti (jacetis) roum. II, 166.
 žaci (jaces, jace) roum. II, 166.
 žacind (jacendo) roum. II, 166.
 žaciu (jacuit) roum. II, 278.
 žadd roum. I, 292; cf. dż-.
 žadi (jaceat) obw. II, 167.
 žagante a.-gén. I, 359.
 žaherir esp. II, 614.
 žahondar esp. I, 417; II, 614.
 žahorra esp. I, 417.
 žahumar esp. II, 614.
 žai (jacet) obw. II, 167.
 žaia (jace) obw. II, 167.
 žaięl (jaceo) obw. II, 167.
 žaięn (jacent) obw. II, 167.
 žaięs (jaces) obw. II, 167.
 žaino ital. I, 18.
 žaien Gadera I, 57.
 žam (jambe) champ. I, 497.
 žam, žats (= eamus, eatis) béarn. II, 227.
 žambo esp. I, 497.
 Žamontaia gasc. II, 106.

žampettare ital. II, 590.
 žampogna ital. I, 17.
 žampona esp. I, 17.
 žampuzar esp. II, 614.
 žamuę Bayeux, žamuę auvergn. I, 270.
 žamuri (pl.) roum. II, 31.
 žān norm. I, 251.
 žana ital. I, 18.
 žanca esp. II, 387.
 žanc-arr-on esp. II, 457.
 žanco esp. II, 387.
 žancochar esp. II, 614.
 žanna sard. I, 273.
 žanuel Nontron I, 563.
 žanula (pl.) Grisons II, 37.
 žanula Tavetsch II, 54.
 žanur b.-limous. I, 563.
 žao (gelat) rouerg. I, 457.
 žapalos (unos —) esp. III, 50.
 žappare ital. I, 17 a.
 žappettare ital. II, 590.
 žarnillo esp. I, 366.
 žartiga gasc. II, 106.
 žaržamora esp. II, 551.
 žaržarosa esp. II, 551.
 žaržeta port. I, 426.
 Žasbarlas gasc. II, 106.
 žālit morv. II, 62.
 žau catal. I, 441.
 ž-dū Vaud II, 330.
 žaunūro prov. mod. II, 466.
 žaunūži prov. II, 429.
 žaužirdi (fut.) prov. II, 315.
 žavorra ital. I, 119, 417, 446.
 žazinta port. I, 571.
 ža-ž-ōi (= j'ai été) Neufschâteau II, 344.
 žazun a.-piém., a.-gén. I, 370.
 žbakandare napol. II, 592.
 žbakantari sic. II, 592.
 žbandaęer eng. II, 583.
 žbiavad mir. II, 426.
 žbittader obw. II, 4.
 žblundriader obw. II, 4.
 žbrudaya bolon. II, 439.
 žbulantar obw. II, 592.
 žę- franç. I, 361.
 -žę (subj.) Vendée II, 147.
 žę (= est) a.-vén., a.-pad., (= sunt) vén. II, 210.
 žę (ego) Coligny, Craponnet II, 78, žę a.-franç. 325, žę dial. franç. 78, franç. 325.
 žę (eam, eat) béarn. II, 227.
 žę (ital. gire) rov. I, 32.
 žę (jacere) obw. II, 167.
 žę (de) slave III, 560 a.
 žęb (jambe) lorr. S. I, 248.
 žęce roum. I, 419, 441, 551; II, 559.
 žęcime roum. II, 445.

žęd lorr. I, 532.
 žęgi (ital. cigli) gén. I, 86.
 žęina german. I, 18.
 žęina rhét. I, 273.
 žęint bolon. I, 97.
 žęlosus lat. I, 17, 407.
 žęmđi greden. II, 126.
 žęmār obw. II, 343.
 žęmāt obw. II, 343.
 žęmbu gén. I, 213.
 žęmpal émil. I, 315.
 žęn (eant) béarn. II, 227.
 žęndra algh. I, 307.
 žęnt obw. II, 167.
 žęntoi greden. II, 491.
 žęnue hag. II, 39.
 žęnūr (pl.) hag. II, 39.
 žęr lorr. II, 127.
 žęrcladur (il meins —) obw. II, 123, 232.
 žerman, pl. -an Fassa I, 320.
 žerunklu istriq. I, 450.
 -žes (pl.) port. II, 53.
 žes valaque occid. I, 106.
 žes (eas) béarn. II, 227.
 žę-šūt, žęšūtō dial. franç. II, 78.
 žęstre roum. I, 403.
 -žęu roum. I, 317.
 žęu roum. I, 278, 419.
 žęula roumanche I, 488 (non ž-).
 žęva (impf. ind.) a.-mil. II, 253.
 žęvęl (dicebam) obw. II, 167.
 žęvi lyonn. I, 427.
 žęya catal. II, 440.
 žężo ital. I, 571.
 žęripoya bolon. II, 441.
 žęrizur eng. II, 465 (non -šur).
 žęula Judicarie I, 139.
 ži (dic) roum. I, 31, 552; II, 166.
 ži (die) roum. I, 419; II, 29, 31, 380, 491; III, 232, 421.
 ži (die) Andeer I, 420.
 ži (ital. gire) tyrol. II, 227.
 žia (die) roum. I, 104.
 žia (tante) ital. II, 364.
 žic (dico, dicunt) roum. II, 166.
 žicđ (dicat) roum. II, 166.
 žice (dicat) roum. I, 419; II, 166.
 žic-ea (dicebat) roum. II, 106.
 žicedam (dicebam) roum. II, 166.
 žicem (dicimus) roum. II, 166.
 žicęti (dicitis) roum. II, 166.
 žicł (dicis) roum. II, 166.
 žicłnd (dicendo) roum. II, 166.
 žięin (jacemus) obw. II, 167.
 žięis (jacetis) obw. II, 167.

žient (jacendo) obw. II, 167.
žierm roumanche I, 152; II, 51.
žievēl (= jaceo) rhét. II, 167.
žifol Pavie I, 58.
žii (pl.) ital. I, (34).
žilu milan. I, 105.
žile (pl.) roum. II, 31; III, 237.
žimbro mir. I, 407.
žimul frioul. I, 162.
žindru (generu) tess. I, 96.
žinba (nuvem —) port. II, 16.
žinolho mir. I, 407.
žihu Noto I, 516.
žinul rouerg. I, 563.
žinžulūsu lecc. I, 610.
žio ital. I, 16; II, 364-5, (449); III, 167.
žioa roum. I, 104, 381 (-d); III, 46.
-žione ital. II, 496.
žipro Busto Arsizio I, 315.
-žir prov. II, 593 a.
žira romagn. I, 105.
žire wall. II, 125.
žis roum. II, 336.
žise (dixit) roum. II, 286.
ži serbdtoare a.-roum. II, 491.
žiid roum. II, 29.
žilica (toatā—) roum. III, 421.
žiuoa și noaptea a.-roum. III, 187.
živul mir. I, 105.
žizēvel (= jacebam) obw. II, 167.

žizyphus lat. II, 430.
žlin lorr. I, 431.
žner eng. I, 407.
žnos Uriménil I, 100.
žnuoyō (a —) norm. mod. II, 621.
žo lorr. I, 561; II, 25.
žoccoli ital. I, 417.
žoccolo ital. I, 417.
žoccu sic. III, 619.
žodž (pl.) catal. I, 566; II, 39.
žok morv. I, 55.
ž-ofēr (off(e)ro) wall. II, 198.
žok Colognac I, 197, catal. 566; II, 39.
žol gasc. I, 450.
žolfan-ello ital. II, 14.
žolfna romagn. II, 14.
žolfo ital. I, 19, 119 (žp-), 417, 477; II, 14.
žonzella arét. I, 571.
žoppicare ital. II, 577.
žor morv. I, 142.
žorbu sic. I, 220.
žorile (pl.) roum. III, 32.
žorn Menton I, 563.
žorrūno esp. II, 455.
žōryē lorr. II, 118.
žōs (= jungam) wall. II, 147.
žouo Forez I, 563.
žous (ital. *gioghi*) Buchenstein II, 37.
žouves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
žova algh. I, 307.
žoyū Locle I, 124.
žozobrar esp. I, 417.

žua Veglia I, 218 (non *žue*).
žucchero ital. I, 328.
žucio esp. I, 417.
žüē a.-pic. II, 189.
žuek Greden II, 51.
-žuelo esp. II, 533.
žuerd neuch. I, 366.
žueš (pl.) Greden II, 37, 51.
žufola (*sübolat) ital. I, 35.
žufolare ital. I, 19, 417.
žugadū prov. mod. II, 4, 489.
žūgadū prov. mod. II, 4.
žugaire prov. mod. II, 4, 489.
žūgaire prov. mod. II, 4.
žumbido esp., port. II, 485.
žumel Bregaglia I, 364.
žumial rhét. II, 26.
žumo esp. I, 17.
žūhe (jungere) Ariège I, 136.
žūnego prov. I, 599; II, 17.
žūnžō prov. II, 17.
žuoā și noaptea roum. III, 421.
žuol prov. I, 573.
žuond obw. III, 202.
žurdo esp. I, 417.
žurrido port. II, 485.
žust Bienne I, 53.
žut lorr. II, 92.
žūt lorr. II, 92.
žutāno esp. II, 567.
žūven eng. I, 119; l. *žu-*.
žūziolo prov. II, 62.
žūziu prov. II, 62.
žval franč. E. I, 431.
žves, -sa eng. II, 566.
žvidrya bolon. II, 403.

INDEX IDÉOLOGIQUE

Ablatif. Peu reconnaissable, sauf dans les adverbes et les noms de lieux II, 5, sa disparition en roman 19 (et III, 46), a. en *-ibus* disparu 7, a. en *-is* maintenu dans des formes françaises 7, a. dans des mots savants 10, a. du gérondif conservé 111, a. de l'adjectif devenant adverbe 619; a. latins de lieu, temps, manière, instrument ou absolus pétrifiés III, 421-2, 468, a. latin : sa valeur comme cas résulte de la fusion de trois cas, ses fonctions reprises en roman par des prépositions 46, a. instrumental 46, a. dans la comparaison 277, a. latin en roman dans les adverbes numéraux 52, continué par le cas oblique en franç. et prov. 38, 127, 131, remplacé par des prépositions 262, 264, 460, a. absolu latin 498, a. absolu conservé 46, 422, a. absolu remplacé par le cas régime 38.

Abbrégement des voyelles longues latines I, 635-7, a. des mots très usités 611, 634, à la proclise en italien 618; a. de noms II, 4 a., a. de pronoms 80, 82-3, a. de *habere* auxiliaire 237; a. de phrases III, 525.

Abruzzes (Les —) : groupe dialectal se rattachant au napolitain, nombreux rameaux, phénomènes très particuliers I, 6, ne connaissent que *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, alternance entre *l'uomo* et *un uomo* 92, remplacent le futur par le présent 102, ignorent presque entièrement, dans les contes, l'emploi du parfait 107.

Abstrais. Voyez **Noms abstraits**.

Académie française (L' —) a supprimé en 1704 le subj. prés. *die* en prose II, 169, autorise *un mien frère*, etc. III, 200.

Accent aigu, grave, circonflexe : valeur et emploi I, XIX, circonflexe en français marquant l'allongement de la voyelle après la chute de *s* + consonne 469.

Accent (L'—) latin : place, nature, ténacité, exceptions phonétiques ou spontanées, analogiques ou sporadiques I, 592-610, a. expiratoire et a. musical, a. tonique et a. prosodique 608-9, a. secondaire et a. principal 609-10, notation XIX, a. secondaire influençant le traitement des voyelles 610, a. secondaire déjà en latin populaire sur la 1^{re} syllabe des mots accentués sur la troisième 341, a. causant les modifications des voyelles et des consonnes 25, 38, 43, 146, 353 etc., 401, influant sur le traitement des consonnes intérieures 432, influant sur la palatalisation de *l* dans *bl-* etc. en hisp.-port. 421-2, modifiant le mot dans la phrase 611, placé sur celle de deux voyelles qui a le plus de sonorité 593, 598, conservé se déplaçant dans les mots venus du grec 17, a. dans les mots germaniques 18, a. déplacé en latin populaire 593 (et II, 431), en roman 30, 37-8, 44, 62, 72, 115, 595 (et II, 34), 596, 598-9, 602, 604, sa place dans les noms de lieux 606, (dans des noms de pays II, 405), dans les noms de personnes 607, dans les différentes personnes du verbe 602, dans les masculins de la 3^e déclinaison II, 23, dans *-eplu*, *-iflu* 431, dans les trissyllabes 545, dans les composés 542, dans la conjugaison 130, 139, 146, 204, 256-7, 259-60, 265, 279, 306, 332, 343, 597, son rôle dans la flexion verbale 130, 185, 197-9; I, 146, 353, absence d'accentuation : ses effets 149-50.

Accentuation dactylique et a. trochaïque en roman I, 325, a. des polysyllabes français 609, a. des mots très peu modifiée par leur emploi dans le discours 611-7; a. des composés II, 545; a. respective et ordre des mots III, 712-62.

Accommodation. Voyez **Assimilation**.

Accompagnement (Prépositions qui expriment l' —) III, 444.

Accord en genre et en nombre : exceptions III, 137, a. en nombre du sujet et du verbe 343-8, a. du participe passé 416.

Accumulation et énumération de substantifs III, 155, a. d'adverbes et locutions adverbiales 496.

Accusatif devenu le cas normal en roman II, 19, conservé en a.-franç., a.-prov. 3, diffère du

nominatif en a.-franç., a.-prov. 5, seul conservé en franç. et prov. mod. 25, a. et nominatif côte : côte 19 sq., 35, 37, a. en Rhétie, France, Espagne, Sardaigne 35, 37, a. disparaissant au profit du nominatif en italien 109, distinct du nominatif, remplissant les fonctions de cas unique 110, a. primitifs de pronoms de la 1^{re} et de la 2^e personne chargés des fonctions de nominatifs en franç. et ital. 70 (et III, 63), a. pluriel conservé 7, a. point de départ de la transformation des formes du neutre pluriel 12, a. persistant dans l'article prov. et franç. 99, 104; a. de dimension latin représenté par le cas oblique en roman III, 37, a. du pronom personnel remplaçant le nominatif après *ca* en roumain 56, a. pronominal 63, 377.

Achat (Verbes d'—) avec cas oblique sans préposition III, 38, 46.

Achèvement exprimé par *per-* II, 611.

Açores (Le parler des —), dialecte portugais I, 6.

Action présente et a. à moment non-défini; a. durable, répétée, momentanée, inchoative ou accomplie III, 101, a. immédiate 490, a. postérieure 489, a. perpétuelle 491, a. passée par rapport à une autre 488.

Action blâmable exprimée par *-ard* II, 519.

Ad, préposition suppléant en roman au datif latin III, 45, *ad* + pronom = lat. *ibi* 65.

Adjectifs en *-cidus* échangeant leur terminaison contre *-dicus* plus fréquent I, 580, a. atones dans leur union avec le substantif 616, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** II, 56-7, réduction des trois classes latines à deux 58, a. non-flexibles 58-9, (a. qui peuvent s'employer sans flexion après ou sans préposition III, 137), a. attributif d'abord fléchi en français 60, (a. attributif et a. prédicatif : leur forme III, 401-2), **formation du genre** 58-64, (a. à genres non-distingués en latin III, 5), **comparatif** 65-7, a. issus de participes présents 111, 153, de noms abstraits 379, de substantifs ou participes 389, 394-5, 466 (et III, 5, 7, 120, 122), de noms propres 390, d'adverbes 130, 202, 394, a. dérivés éliminant le substantif 391, a. prenant la place de participes en a.-franç. 333, a. formés par changement de fonction 347, a. **substantifiés** 386, 389, 391, 403, 414-7, 450, 452, 467, 491 (et III, 5, 7, 8, 87, 124, 153, 266 a.), a. neutre substantifié en italien 416, (en esp. III, 8, 87), a. servant à former des noms abstraits en *-ia* 405, **formation** des a. en *-iu* 403, *-is* 415, *-ix* 416. ital. *-occio* 419, roum. *-ior* 431, roum. *-eală* 433, *-imen* 445, *-anus* 449-50, *-inus* 452, *-aneus* 460, *-oneus* 461, roum. *-nic* 463, *-aris* 464, *-ore* 465, *-arius* 467, *-aria* 470, *-osus* 472, roum. *-iș* 474, *-itus* 476, *-itia*, *-ities* 480, *-aticus* 482, prov. *-aire*, port. *-ador* 490, *-loriu* 491, *-ivus* 497, *-ellu* 500, *-ottus* 508, *-ignus* 509, germ. *-ing* 515, *-entus* 516, germ. *-hard* 519, *-isk*, ital. *-esco*, franç. *-ois* 520, a. formés avec préfixes 537, 539, formés par juxtaposition avec un substantif 543-4, deux a. formant un composé 548, a. et substantif déterminant en composition 555-6, formation des adjectifs numéraux 559-62, a. servant à dériver des mots espagnols en *-ejo* 422, ital. en *-aggine* 428, des adverbes 619, des verbes 574-6, formant, avec *ad-*, un verbe 598, a. consécutifs ne recevant qu'une fois *-mente* 620. — **Syntaxe** : adjectif et substantif, leurs différences syntaxiques III, 5, a. indéfinis 89, a. différenciés du substantif par l'article 189, combinaison inséparable de l'a. et du substantif 729 (et II, 543-4), position réciproque 720 (et II, 543), a. préposé ou postposé au substantif 730 (et II, 60), a. le plus souvent préposés 731, a. + adverbe de gradation = postposé 732, a. divers se rapportant à plusieurs substantifs = postposés 733, a. et possessif se rapportant à un même substantif : place respective 734, a. et participe : caractères propres et caractères communs 14, a. juxtaposés 121, 130, a. latins remplacés en roman par *de* + substantif 9, second de deux a. coordonnés remplacé par *de* + substantifs 9, rapports temporels exprimés par l'a. 14 (et II, 333), a. + substantifs repoussant l'article 171, 195-6, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-6, 469-70, au verbe 472, a. joint par *ad* à un pronom personnel 257, a. unis au verbe sous forme masculine et en fonction de régimes internes 360, a. et substantif combinés pour indiquer les circonstances accessoires qui accompagnent une action 424; a. postverbaux II, 402, 452; III, 410, en *-nte* et *-to* : valeur respective 15.

Adjonction de consonnes *r*, *n* I, 586-8, d'un élément au radical d'un mot II, 347.

Adjurations introduites par *se* (sic) dans le roman primitif III, 643.

Adverbes : a. en *-ment*, leur formation I, 377 (et II, 620; III, 46), a. ayant reporté l'accent sur la dernière syllabe 603, a. atones dans la phrase 614, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** : a. conservant l'ablatif II, 5, a. dans le comparatif des adjectifs 66, a. changeant de sens sans altération de forme 347, a. devenus adjectifs 66, 349 (et III, 137), a. devenant préfixes 536-7, 540, 606, **formation** 619-28, a. tirés d'adjectifs 619 (et III, 202), *-mente* joint seulement au second de deux

adverbes coordonnés 620, a. comparatifs 66, a. numéraux 540 (et III, 52), a. indéfini 622 (et III, 251), a. pronominal 83, 477, a. *ge* dans les formes de la conjugaison en ital. dial. 144-5, 240, a. temporel *or* dans l'imparfait lorrain 116, a. recevant *-anus* 449, a. second élément de mots composés 547, a. fusionné avec d'autres mots 549, a. de lieu 564-5, 622. — **Syntaxe** : définition de l'adverbe III, 418, a. comme compléments 474-512, a. prenant la place des pronoms atones 64-6, a. pronominal atone *inde* 477, a. pouvant remplacer le ou les deux substantifs dans le groupe de et substantif + *ad* et substantif 275, a. de lieu (I, 614), 475-82, 514, *ci*, *là* 84, a. de lieu unis aux substantifs 206, a. de lieu exprimant la direction de l'action 370, a. de lieu et pronoms-régimes 377, a. de lieu relatifs 480, 616, a. exprimant action passée, postérieure, immédiate 488-90, lat. *quando* en roman 86, a. de temps 483-92, 514, unis à des substantifs 206, servant à renforcer la négation 692, a. et locutions de temps accumulés 496, a. démonstratifs (II, 622), a. renforçant les particules comparatives 280, 607, a. interrogatifs 512, 514, 562, a. relatifs 562, 595-8, 604, 613-4, 630, 633, a. négatifs 692, 696, a. de cause 423, a. de manière (I, 614; II, 572), 493-6, 514, a. non accompagnés de l'article indéfini 196, en *-mente* 46, a. de comparaison 639, suivis du substantif sans article 180, unis aux adjectifs pour en renforcer le sens 202, a. d'intensité introduisant les propositions de conséquence et de résultat 609, devant le verbe, les adjectifs, les conjonctions 745, a. augmentatif renforçant *quando* conditionnel 648, a. de gradation combiné avec un adjectif 729, se place après le substantif 343, 732, a. de quantité 494, unis à des adjectifs 2, 202, a. verbal 497, a. comme attribut 2, 205, 493, 500, a. comme prédicat 400, a. + adjectif + substantif changé en adjectif 130, 202, a. juxtaposés 131, a. redoublés 133, a. groupés 203, a. accumulés 496, a. juxtaposés à des substantifs et à des adjectifs 201-8, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis par des prépositions à des substantifs ou à des pronoms 269-75, 419-20, a. unis à des noms de personnes ou à des expressions composées qui jouent le rôle d'adjectifs ou d'adverbes 203, a. et préposition 206 sq., 419, a. avec *de* ou *ad* rapprochés des prépositions 269, 426, a. devenus prépositions 206 sq., 428, a. devenus conjonctions 568, a. = propositions incomplètes 527, place fixe devant le verbe et le participe 737, 745, a. + sujet + verbe, a. + verbe + sujet 748, a. + verbe + sujet + (régime) 746, a. + verbe + régime + participe 750.

Affaiblissement des voyelles atones I, 25, des explosives sourdes 647, de la voyelle dans le 1^{er} membre des composés proprement dits II, 554, de la voyelle thématique latine dans le verbe formé à l'aide d'un préfixe 597.

Affinité particulière entre certaines voyelles et certaines consonnes I, 328.

Affirmations présentant omission de la proposition verbale III, 659.

Afrique (L' —) sortie de la Romania I, 2, l'espagnol en Afrique 4.

Agrandissement exprimé par *-one* II, 457.

Agriculture : termes italiens en *-ime* II, 445.

Aisy (D' —) constatant en 1674 « le son confus » de *un* et le son *eu* de l'*u* I, 57.

Alain Chartier fait rimer *travail* et *merveille* I, 232.

Albanais : importance de ses éléments latins I, 2, 6, traits communs avec le tarentin du Sud 6, mots daciques 22; usages communs avec le roumain III, 18, influence sur le roumain 165.

Alexis (Vie de saint —) ne connaît déjà que *or* devant les consonnes I, 634, présente déjà *très* à côté de *mult* III, 202.

Alger (Le français à —) I, 4.

Alghero en Sardaigne, colonie catalane I, 6.

Allais (D' —) donnant en 1681 comme provincialisme *û* de *o* + nasale I, 133.

Allemand (cf. **Germanique**) : nombreux mots français empruntés par le m.-h.-a. et le m.-b.-a. I, 2, permutation de consonnes en a.-h.-a. 18, *û* employé par l'engadin 47, mots a. en rhétique 52; a. possédant aussi le lat. *exequatur*, etc. II, 393, franç. *entreprendre* peut-être imité de *unternehmen* 610, a. influant sur la formation du futur en obw. 112, suisse a. favorisant un transfert de désinence dans la conjugaison obw., a. influençant la conjugaison engadine 115, a. influençant la 2^e pers. sing. engadine 133, composés a. favorisant dans les Grisons la tendance latine à composer des mots par apposition 553, a. suisse *naizwer* influençant le pronom indéfini obw. 567; influence sur le parler des Grisons III, 128, y ayant favorisé la séparation de l'infinitif et de sa préposition 736, ayant déterminé en franç. E. la préposition de l'adjectif au substantif 730, nombre déterminé pour un indéterminé 50, datif du pronom personnel au lieu du possessif 75, prétérit du subjonctif-optatif 118, employant au contraire du roman l'article indéfini avec l'attribut et le prédicat 193, a. dialectal *ein* article indéfini + nombre défini 194.

Allongement des voyelles toniques I, 25, a. compensatoire 100-1, a. d'une syllabe brève lat. pop. en portugais 158, de la tonique au pluriel dans les oxytons provençaux II, 39, du radical verbal 199-204, de *ascla* en *astula* etc. 430, de *-ese* en *-esianu* 449, 473, de *-ellus* en *-rellus* 501.

Alpes (Les —) : dialectologie I, 6, 77 etc., mots antérieurs à la conquête romaine 22.

Alternance de *vos* et *tu* dans l'ancien style épique III, 97.

Alternance vocalique dans les noms II, 31, 45, 50, 53, dans la conjugaison 122, 185-92, dans les parfaits 265, 271, dans *vidi* 300, dans le futur français 314, perdue dans les post-verbaux 399, dans les verbes formés par préfixes 597.

Ambiguïté (Besoin d'éviter l' —) : faisant disparaître d'anciennes prépositions au profit de plus récentes II, 2.

Amérique centrale, méridionale : espagnol, portugais I, 4.

Amuïssement de *-e* : ses conséquences dans la conjugaison II, 117, 163, de *n* devant *s* déjà en latin I, 403 (et II, 286), de *-r* dans les dialectes français 559 (et II, 489, 491), de *s* finale en français 559; II, 4, 10, 12, 25, 342, au pluriel rhéto-lombard 32, suivi de l'assimilation des accusatifs plur. et sing. 35, amenant l'identité de deux verbes 117, son action sur la conjugaison française 121, sur les participes français en *-s* 338, aux 2^e et 3^e pers. en franç. S.-E. 202, devant les consonnes 289, a. de *-t* français 342, 353, de *f* devant *s* français 39.

Amyot omet encore le pronom-sujet III, 335, présente encore *le nous* beaucoup plus souvent que *le me* 749.

Anacoluthie, au lieu de *cum* ou *ad*, avec adjectif + substantif indiquant les circonstances accessoires d'une action III, 424, entre propositions subordonnées 657.

Analogie vocalique I, 91 a., a. déterminant le redoublement de la consonne initiale 618, donnant naissance à beaucoup de phénomènes de la phonétique syntaxique 633; a. de certaines formes du pluriel sur les autres en roumain II, 31, de locutions comme *doa bratsa* sur le singulier 48, transformant le pluriel et étendant l'alternance vocalique en portugais 53, a. de noms de jours sur d'autres 5, de *juger* sur *juge* 17 a., de *-i*me sur *fime* 41, de l'a.-franç. *vies* sur *antis* 56, 59, (de *anceis* sur *sordeis* I, 105), de l'ital. *partefice* sur *malefice* 59, des formes proclitiques du pronom démonstratif 95, action dans la conjugaison 130, a. des 2^e et 3^e pers. sing. sur la 1^{re} en a.-franç. 173, des formes faibles sur les fortes en roumain 186, a. de l'ital. dial. *sunu* 210, 223, *vayu* 223, 231, *ayu* 223, 240, de *stare* sur les verbes de mouvement 226, 228, de l'ital. *abbia* sur *vadia* 230, du roum. *vo*, *vore* sur *a*, *are* 238, 247, de l'esp. *vas*, *ve* sur *hos*, *he* 232, 242, du franç. *mouvons*, *mouvoir* sur *pouvons*, *pouvoir* 251, du port. *dêste* sur le parfait 265, 298, du parfait sur le présent roum. *-uesc* 593, des parfaits roumains sur le parfait lat. *fistis* 293, des verbes à radical en *-t* sur le *t* de la 3^e pers. sing. interrogative 325, a. du français sur le participe ital. *conqueso* 337, a. du radical du présent ou du parfait sur le participe 345, a. agissant sur les verbes formés par préfixes 597, transformant les adverbess français 620, a. d'adverbes en *-i* en italien 623, en *-s* en rhétique et français 624.

Andalous, dialecte espagnol du Sud, développement du castillan I, 6, 116, etc.

Anglais : ses mots français I, 2, sa spirante *th* 18, *-ount* et *-æmb* 133, moyen-anglais 6, ses mots français 48.

Angleterre : langues et vocabulaire I, 2.

Anglo-normand : sa phonétique I, 2, 6, 62, 133 etc., ses manuscrits 48; morphologie : *-s* nominatif II, 21-2, infinitifs en *-eir* remplacés par *-er* 117.

Anglo-saxon : ses éléments latins I, 2.

Animaux. Voyez **Histoires d'animaux, Noms d'animaux et Petits des animaux**.

Anjou : dialecte breton I, 6, phénomènes phonétiques 57, 72, 74, 90, 123, 133 etc.

Antécédent du pronom relatif III, 612, 618, attiré au cas du relatif 624.

Antérieur. Voyez **Futur antérieur**.

Antériorité : prépositions qui l'indiquent III, 454.

Apennins : dialectologie I, 6.

Aphérèse dans (*Dom*)na en provençal I, 634, de la voyelle initiale atone 373-5.

Apostrophe avec nom au nominatif II, 6, d'abord sans article III, 176, dans les noms propres 150.

Apostrophe de l'article en ital., franç. III, 103-4.

Appartenance exprimée par *-anus* 449, *-aticum* 482.

Appellatifs provenant de noms propres II, 390, (devenus noms propres en italien III, 148), en *-iccus* 499, *-ittus* 505, germ. *-ald* 510; a. qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 (voy. **Verbes appellatifs** 106), formés de l'article combiné avec le substantif 190.

Appendix Probi blâme *veclus*, *siela* I, 403.

Apposition : composés par a. II, 536, 539-40, 542, 550-6; juxtaposition appositive III, 121, 129, absence et emploi de l'article 162, 164, 193.

Apulée : *fuit* et *erat* dans les contes III, 113.

Aquiléen, dialecte de l'Italie centrale I, 6.

Arabe I, 6, éléments dans le vocabulaire espagnol et sicilien 10, n'a exercé aucune influence sur le système phonétique roman 653, son article *al* assimilant son *l* à la consonne suivante et déterminant la prothèse de *a* à des mots de pure origine latine 383.

Aragonais, dialecte espagnol qui paraît servir de transition au catalan I, 6.

Arbres. Voyez **Noms d'arbres**.

Archipels : leur nom au pluriel III, 32.

Archiprêtre de Hita (L' —) : emploi de l'article indéfini III, 191.

Arétin (Le dialecte —) montre déjà dans son vocalisme les caractères fondamentaux des parlers de l'Italie du Nord I, 6.

Argent désigné souvent au pluriel III, 32.

Arioste introduit dans la langue littéraire les désinences de son dialecte local II, 134, emploi *-no* à la 1^{re} pers. plur. 135, affectionne les participes abrégés 333, paraît éviter *esso* III, 70.

Arme désignée par le nom du soldat qui la porte II, 388; armes ayant des noms celtiques I, 20.

Article : sa voyelle unie à l'initiale consonnante du substantif I, 383 (voyez aussi **Arabe**), ayant changé *cr-* en *gr-* dans les noms féminins espagnols et portugais 427, provenant de *l* initiale du substantif 429, soudé au mot 430, ses doubles formes comme *l'* et *lo* 631, abrégé dans la phrase en port., 634, influençant la tonique du substantif 623; son action sur le pluriel roumain II, 36, *los* déterminant le pronom *elos* 76, sa flexion 94, 96-106, son inconsistance dans l'ensemble de la phrase 103, 105, précédant *qualis* relatif 107, marque le genre 362, 369, sert à substantifier 389, 392, employé dans le nombre ordinal roumain 561, précède toujours le pronom possessif roumain 563. — **Syntaxe** : place, analogie avec les éléments flexionnels, origine III, 6, devenu proclitique sauf en roum. 714, 728, pronoms usités comme a. 80, 141, **article défini** : emploi et omission 141-85, histoire 142, 145, avec noms d'objets uniques 143, avec noms propres, de personnes 144, 148, 150, avec noms de peuples, géographiques 145, 147, avec noms de lieux composés 148, avec titres + nom propre 160, avec noms de famille, de parenté 150, 167, avec noms abstraits 151, avec noms de matière et d'espèce 152, avec adjectifs, noms de nombre, infinitifs 153, a. et les groupes de mots 154-85, a. dans la combinaison copulative et la juxtaposition immédiate de deux substantifs, dans l'énumération, l'accumulation 155, dans les combinaisons attributives 151-71, dans la combinaison d'un nom propre avec un adjectif 159, devant adjectif + substantif désignant des qualités intellectuelles ou la manière d'être des parties du corps ou des parties constitutives de choses matérielles 161, avec le comparatif ou son représentant 162, devant les noms de nombre cardinaux + substantif 163, dans l'expression appositive 162, 164, avec *totus* + substantif 165, avec pronom + nom 166, avec possessif + substantif 167-9, devant les représentants de *ipse* + substantif 170, devant certains adjectifs et noms de nombre + substantif 171, devant les locutions absolues constituées par un substantif et un adjectif ou participe et qui désignent une manière d'être propre au sujet ou au régime 172, devant un substantif qui en détermine un autre 174, avec le complément déterminatif 175, dans l'exclamation et dans l'apostrophe 176, avec le prédicat 177, avec le cas régime 178, après les prépositions 179, 188, 437, dans la tournure partitive 367, avec l'infinitif prépositionnel 502, avec les substantifs unis aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180-5, **article indéfini** 6, origine; absence et emploi 191-2, avec le cas régime 192, dans l'apposition, avec l'attribut et le prédicat 193, avec les noms de nombre attributifs 194, avec adjectifs 195, avec adverbes de manière 196, dans les comparaisons 197, avec le mot en rapport avec un verbe accompagné d'une négation 198, au pluriel 199, signification distributive et signification temporelle de l'article 187, a. comme élément flexionnel exprimant le genre, le cas, le substantif vis-à-vis de l'adjectif, le superlatif organique 189, mot sans article disparu au profit de la forme avec article 190, a. défini attiré par l'indéfini et vice-versa 192, a. non-répété en portugais 253, a. comme élément indéplaçable d'un groupe 739.

Articulations palatales I, 34, 53, gutturales 48, des lèvres 54, 57, 61, de *u* 48, 54, 61, de *e* 91, de *u* et *o* 121, point d'articulation des consonnes 401.

Assentiment exprimé par le subjonctif III, 119.

Assimilation dans la prononciation de *-ūva* I, 61, de *ailleurs* à *leur* 141 a., de l'a.-prov. *melburc* aux formes faibles des verbes en *-urde*, de l'a.-franç. *cuide* à *coidier* 147, de *-erium* à *-arium* 154, de *ō* avec *ō* en roumain 183, de la voyelle posttonique à la tonique ou à la finale 329-30, de la voyelle initiale à la tonique 359, de voyelles atones à d'autres atones 359, de l'esp. *-emiento* à *-imiento* 359 (et II, 447), dans les voyelles nasales françaises 394, de la palatale et de *ç* suivant 105, de *o* lorrain à une consonne labiale précédente 107, de *ρ* sarde par la nasale labiale 130, de la consonne initiale sourde à la sonore initiale de la 2^e syllabe en italien 427, de *ct*, *pt* en italien 11, de *-rs-* en *-ss-* 474, de *-mn-* en *-nn-* ou *-mm-* 486, de *-mn-* posttonique dans les proparoxytons 526, a. complète ou partielle de consonnes : de *-nd-*, *-mb-*, *-ld-*, *-rn-*, *-nt-*, *-mp-*, *-nc-*, *-lt-*, *-lb-*, *-rb-*, *-ng-* respectivement à *-nn-*, *-mm-*, *-ll-*, *-rr-*, *-nd-*, *-mb-*, *-ng-*, *-ld-*, *-lv-*, *-rv-*, *-ny-*, *-h* 496-8, de *-nr-* à *-rr-* en ital., wall., pic. 527, de *-r'l-* à *-ll-* en pic., lorr., parisien 528, donnant naissance aux consonnes redoublées en ital., français 458 sq., 548, avec une consonne précédente ou suivante 571-2, de la finale à la tonique II, 59, de *a* antépénultième à l'atone médiale dans la conjugaison roumaine 186, de *e* à *a* dans l'a.-franç. *esrachier* devenu *arracher* 596; a. de mots voisins de sens I, 146, de formes qui ont un point de contact II, 1-2, des déclinaisons 3, de *-ex* et *-ix*, de *polyus* à *-ūs* 17, de nominatifs 22, 41, provenant de la tendance à donner la même physionomie aux formes diverses d'un même mot 24, des accusatifs plur. et sing. 35, 109, du sing. au pluriel 50, dans la formation du genre des adjectifs 61, du pronom pluriel au singulier en portugais 76, entre les caractéristiques personnelles 77, entre *meus* et *tuus*, *noster* et *vester* 85, de *-t* normand de *mouvoir* à *-t* français = *-are* 117, de *remplire* à *dire* 125, de l'ital. *fare* à *dare* et de *dire* aux verbes en *-ire* 128, de verbes en provençal 170, de diverses personnes dans l'imparfait lorrain 116, des conjugaisons II, III, à I au subjonctif rhétique 144, 150, faisant disparaître le gérondif sauf en port. et obw. 152, dans l'adjonction des désinences personnelles au profit des formes faibles 156, des formes verbales à alternance vocalique 189, de la 1^{re} à la 2^e pers. sing. en roumain 194, des formes verbales infléchies en italien 195, du singulier au pluriel dans l'accentuation des formes verbales quand l'accent, aux 1^{re} et 2^e pers. plur., reste sur le radical 197, de formes verbales en franç. S.-E. 202, de formes de *esse* et de *stare* à des formes de *habere* 211, 213-4, 218, 221-2, de formes de *stare* au subjonctif *vadi* 222, du subjonctif *stea*, *-amo* à *ea(m)*, *eamus* 223, des formes espagnoles de *stare* et *dare* à des formes de *esse* 225, des deux radicaux de *vado* et *andare* 231, des formes faibles de *eram* aux autres imparfaits 262, de certaines personnes au parfait 258, 267-9, 271-2, de la voyelle de la désinence des 3^e pers. sing. et plur. au parfait de dialectes italiens 269, réciproques entre les désinences personnelles et entre les classes de conjugaison en italien 269, du participe au parfait ou au présent 345, des formes fortes aux formes faibles dans les post-verbaux 399

Association d'éléments hétérogènes par juxtaposition ou par copulation III, 254.

Assonance en a.-franç. de *in* et *i* oral I, 33, de *ūi* avec *ū* ou *i* 62, de *ρ* (= *fr*) avec *ρ* 72, de *con-* *seil* 86, de *qn* avec *ρ* 132.

Assourdissement de *u* dans les diphtongues romanes I, 296, de *a* latin final en français 305, 312-3, de *r* finale 255, de *s* finale a.-français 626, de *s* + consonne 468, 470-1, de *l* en français 559, de *l* de l'article en roumain 554.

Asturo-galicien, groupe dialectal espagnol concordant dans ses traits essentiels avec le portugais I, 6.

Atones (Mots —). Voyez **Mots atones**.

— (**Syllabes —**). Voyez **Syllabes atones**.

— (**Voyelles —**). Voyez **Voyelles atones**.

Attraction d'une voyelle protonique dans une autre syllabe I, 385-6, adjectif remplaçant un adverbe III, 130, adjectif non-fléchi remplacé par la forme fléchie 137, a. réciproque exercée par l'article indéfini et par le défini 192, a. du temps de la proposition partielle à celui de la proposition verbale 681, du mode de la proposition conditionnelle sur celui de la proposition verbale 687.

Attribut : adjectif fléchi II, 60; a. et prédicat III, 396, 401-2, adverbe 2, 205, 493, 500, combinaisons attributives 157, juxtaposition attributive 121, 129, 252, 256.

Aubigné (D' —) se moque de *grandement petit* III, 202.

Augmentatifs : Suffixes II, 368, 456, substantifs 524, 534, lat. *-aceus* 414, 534, esp. *-azo* 414, lat. *-one* 456-7, 534, a.-péjoratif : esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, a.-dépréciatif : esp. *-ote* 508, adverb. 628.

Anguste emploie déjà *simus* de *sumus* II, 207.

Auteur de l'action non exprimé III, 99, d'un état introduit par *de* 462.

Auvergnat, patois provençal du Nord, traits communs avec le français I, 6.

Auxerrois (L' —) disait *pese, mèse* = -r- au xvi^e siècle I, 456.

Auxiliaires employés dans la formation du futur et du parfait périphrastique II, 112-3, imitation des auxiliaires *debère, potère, volère, habère* amenant le wall. *oizör*, greden. *uzai* 124, faisant seuls exception, avec les infinitifs monosyllabiques, à la formation des infinitifs en -er dans la vallée de Munster 124, aptes à subir des transformations 205, dial. esp. *estou* s'abrégeant en *stou* et même *lou* 225 (et I, 373), *habere* abrégé 237, a. du mode marquant la nécessité et le devoir 244-6, souvent employés à l'imparfait de discrétion III, 104, avec infinitif-régime sans préposition 387, a. après l'infinitif 724, a. + (adverbe ou autre membre) + participe 737, a. + sujet ou complément adverbial + participe + régimes en surbilverain 737.

Avolo (Sicile) se rattache au calabrais du Nord I, 6.

Balf (1574) maintient *oçe* = *oie* I, 103, hésite sur la prononciation de *e* < *d* libre + consonne 226, écrit *souleil* 353, emploie déjà l'article dans l'exclamation III, 176.

Baléares (Les —) appartiennent au catalan I, 6.

Balzar Alié (1677) : emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Barclay (1521) regarde *compez* = compère comme dialectal I, 456.

Barrili paraît éviter *esso* III, 70.

Bas-latin (Le —) présente les caractères fondamentaux du développement linguistique roman I, 8, rapports avec les éléments grecs 17 ; en Gaule, il connaît déjà *homo* + 3^e pers. sing. pour exprimer la forme indéterminée III, 92.

Basque : emprunts au latin I, 2, au roman 21, influence sur l'espagnol 21, 652.

Benoit : *ε* I, 86, *ρ* 133 a., etc.

Berbère (Le —) a-t-il pris quelque chose au latin ? I, 2.

Bergame, centre lombard I, 6, 33, 43, 61, 63, etc.

Bergün I, 32, 54, 77, 125, etc.

Béroul : *uis* > *us* I, 62, *choiet, choier* 75, etc.

Bessin (Le —) I, 33, 54, 74, 114-5, etc.

Bestiaire toscan-vénitien : article avec noms de matière et d'espèce III, 152.

Bêze (Th. de —) écrit *hin, fin* pour *hamus, fames* I, 33, blâme la prononciation et l'orthographe parisiennes *oa* = *oi* 72, identifie -ain = -ein 89, dit que -io = -ellu est plutôt parisien, indique la prononciation de -an- 245, atteste *pese, mèse* = -r- pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

Bifrun hésite dans l'emploi de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Bitonto I, 32, 78, 105, 126, 151, etc.

Blaize change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Blois disait au xvi^e siècle *pese, mèse* = -r- I, 456.

Boccace : *tu venghi* II, 145, préférence pour les participes abrégés 333, emploi du pronom personnel III, 58, *eso* comme sujet personnel 70, *uom dice* = on dit 92, combinaison d'un substantif + participe pour exprimer des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Boèce exprime la forme indéterminée du verbe au moyen de l'*om*, parfois *on* III, 92.

Bojardo emploie la 1^{re} pers. plur. en -no II, 135.

Bonifaci affectionne l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Bonvesin hésite entre -adho, -ao, -à de -atus I, 254, *um kanta* = cantiamo III, 96.

Botanistes (Les —) créant des adaptations d'expressions latines II, 554.

Bourgogne (La —), envoyant à Paris le foin et l'avoine, est l'origine de ces mots en français I, 89.

Bouvelles (1533) donne *courin, oreille* = -s- comme parisiens I, 456, attribuée au picard-lorrain l'assimilation *rl* = *ll* dans le parisien 528.

Brandan en a.-vén. : *mi* pour *eo* III, 59, *eso*, -a comme pronom personnel 70.

Bretagne (La Grande —), sortie de la Romania I, 2.

Breton : dialecte français I, 6.

Buffier (1709) blâme la prononciation *oa* = *oi*, recommande *ε* pour l'usage familier et *œ* pour le discours relevé I, 72.

Bulgare (Le —) influence le roumain II, 449 ; III, 18.

Burgondes (Les —) : leurs noms en -hard II, 519.

But marqué en latin par le datif, en roman par *ad* III, 372, but final du mouvement et prépositions

qu'il expriment 442, 458, but dans le temps exprimé par *per*, *pro* 454, but indiqué par l'infinitif 505, locutions adverbiales de but 591.

Caballero emploie *perder* avec régime direct d'être animé sans *d* III, 350.

Calabrais du Nord et calabrais du Sud I, 6.

Calderon a beaucoup puisé dans le latin I, 11; noms abstraits au pluriel III, 27 a.

Calvo : *mi* pour *eo* III, 59.

Camoëns a encore *homem* = on III, 92.

Campidanien, dialecte sicilien du Sud I, 6, distingue *i* et *è* 68.

Canada (Le français au —) I, 4.

Canton des Grisons, principal domaine de *unus* pour exprimer la forme indéterminée du verbe III, 93.

Capitanate (La —) I, 6.

Cardinaux. Voyez **Noms de nombre cardinaux**.

Caressant (Sens —) : lat. *-ula* II, 430, ital. *-uolo* 431, franç. *-on* 458, lat. *-illa* 505, autres suffixes 525, 532, titre 520.

Cas (Les —) : marquent des rapports variés II, 2, réduits à un en roman 3, 19 (et III, 635), restes 3, cas sujets conservés 4, cas oblique distingué du nominatif en a.-franç., a.-prov., rhétique 19 (et III, 35), forme du cas oblique équivalant en Gaule au radical 349, cas oblique *cui* remplissant les fonctions de nominatif en sicilien et frioulan 107; histoire des cas III, 5, sujet et régime en roumain 6, unification des cas entraînant identification de l'infinitif et du substantif 16, langues ayant des formes spéciales pour exprimer les cas aux deux nombres; date de l'unification des cas latins 35, nominatif en français et provençal : sa fonction 36, pourquoi la forme du cas-sujet a disparu, cas sujet accompagné de *de* 333, cas oblique en français et provençal : sa fonction et ses rapports avec les cas obliques latins 37-8, comment ceux-ci ont été remplacés en roman 40, cas oblique prenant le sens du génitif et du datif latin 37, 42-3, 123, de l'accusatif de dimension latin 37, de l'ablatif latin de lieu, etc., et absolu 38, 127, 131, cas chez les pronoms 55, cas oblique substitué au cas sujet dans les pronoms personnels et inversement 56-62, leur développement chez les pronoms accentués 63, atones 64, (cas oblique des pronoms personnels et possessifs atones et accentués I, 615), cas avec les noms propres exprimés en roumain par l'article 189, cas régime excluant d'abord l'emploi de l'article 178, 192, cas régime en fonction de déterminatif 253, cas oblique exprimant en a.-franç. et prov. le complément indirect 368, cas du prédicat 412.

Castillan, dialecte espagnol ayant obtenu le rang de langue écrite I, 6.

Catalan : Géographie I, 4, 6, importance littéraire au moyen âge 4, colonie en Sardaigne 6, phénomènes phonétiques 49, 58, 121 etc., emprunts à l'espagnol 23; II, 136, son pluriel 39, formations corrélatives du pluriel 52, formation analogique de l'adjectif 62; *tu* comme cas oblique accentué III, 61.

Cauchie (1570) : prononciation de *-in* I, 33, constate l'équivalence de *u* français = *û* allemand, même devant nasales 57.

Cause indiquée par certaines prépositions III, 458-9, 588.

Cavassico : *mi* pour *eo* III, 59.

Celle di S. Vito, province de Capitanate (Italie), parle un dialecte provençal I, 6.

Cellini : emploi du pronom personnel III, 58, emploie *esso* uniquement après préposition 70, emploie et omet alternativement l'article devant *dictus* + substantif 171, met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344.

Celtique : mots c. influençant des mots latins apparentés I, 20, influence phonétique sur le français, provençal, espagnol 650, nature et étendue des éléments celtiques en roman 10, 20, origine de l'ital. *brigante*, franç. *brigand* II, 517, influence sur la déclinaison romane 110, aurait fait préférer la forme de l'accusatif pour le cas sujet du pronom personnel III, 63.

Cent Nouvelles nouvelles emploient encore *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, présentent les premières traces de *me* *le*, *le* *lui*, *nous* *le* pour *le* *me*, etc. 749.

Cervantes forme *baciyelmo* pour désigner le plat à barbe porté comme casque par Don Quichotte II, 552, désigne déjà la personne indéterminée par la tournure réfléchie III, 94, emploie encore *amor* sans article 143, emploi et omission de l'article indéfini 191, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

Champenois-bourguignon, groupe dialectal de l'Est français I, 6.

Chancellerie (La —) : son latin III, 171, sa langue 429.

Changements dans les voyelles latines I, 26, c. spontanés de *i* 32, *u* 47-56, c. conditionnels de *u* 57-66, *e* 79-114, *o* 127-144, *e*, *ie* 152-72, c. sporadique de *e* en *o*, *u* 145-9, c. de place ou de degré des consonnes 401, c. de fonction II, 347, c. de genre 369-85, dans les mots en *-men* 443, c. de conjugaison 117, 172, c. de suffixe 356-61, 497 (et en espagnol I, 180, en esp. *cobija* 493, c. de suffixes avec c. d'accent 605, chronologie 635).

Chapitre (Quantième —) désigné en roman par le nombre cardinal III, 51, intitulés 658.

Chardri fait rimer *-üi* : *-ü* et *-ür*, *-üi* : *-i* I, 62, *-é* : *-é* 304.

Charlemagne : le latin en usage de son temps I, 11-2.

Charles d'Orléans fait rimer *triste* : *maistre*, etc. I, 316.

Charles Martel a rendu le nom de *Karl* célèbre en France I, 9.

Chartes : leur latin I, 8, graphies des c. mérovingiennes 72, 121, du Vermandois (XIII^e s.), de Montpellier 38, du Vermandois et de Tournay (XIII^e s.) 121, du N.-O., de Bretagne, d'Anjou, etc. (XIII^e s.) 74, d'Anjou 123, d'Anjou et de Touraine 133, champenoises 129 a., parisiennes 257, moldaves et valaques (XVII^e s.) 83.

Chateaubriand emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

Chaucer donne la valeur *-el* à *-ellum* et *-alem* I, 226.

Chiampell : emploi du pronom personnel III, 57.

Chiasme de l'adjectif et du substantif III, 730.

Chifflet (1659) donne *ü* comme prononciation de *o* + nasale I, 133, exige *e* dans *étai*, *épouse* 352, à propos de la prononciation de *s* finale 626.

Chrétien de Troies ne sépare plus à la rime *oi* de *ei* et *pi* I, 72, a *oi* devant *l* 86.

Christianisme (Le —) a fait passer les mots grecs en *-ia* dans le latin écrit et la langue usuelle des lettrés II, 406.

Christine de Pisan fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

Chronologie des changements phonétiques I, 635, 647.

Chute d'une voyelle mettant une nasale et une consonne en contact en français I, 39, c. complète de *a* latin final en français 305, 312-3, des voyelles atones dans la 1^{re} syllabe 372-3, d'une voyelle atone initiale devant ou après une sonante initiale 375, de consonnes par suite de dissimilation 429, 585, de *t* après les consonnes ou la voyelle nasale en français 626, de syllabes entières 591, de voyelles dans des formes faibles de la conjugaison en a.-français II, 189, de *a* dans la conjugaison de *habere* en engadin 239, dans celle de *laxare* en a.-français 235 et a.

Claude (L'empereur —) voulut introduire l'usage de *F* renversé comme signe du *v* I, 402.

Coïncidence d'une action avec l'énonciation de cette action : adverbes qui l'expriment III, 484.

Collectifs. Voyez **Noms collectifs**.

Colonies catalane en Sardaigne, gallo-italienne en Sicile I, 6.

Columelle a déjà l'ibér. *brisa* I, 21.

Combinaisons de consonnes I, 458-522 (labiale + dentale 458, gutturale + dentale 459-67, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, consonnes nasales 484-6, consonne + *l* et *r* 487-95, dernière consonne 496-500, c. avec *u* et *y* 501-22); combinaison de **mots** homogènes et de mots hétérogènes III, 120, c. d'un pronom et d'un substantif 141-2, c. copulative de deux substantifs 155, des noms propres avec un adjectif 159, c. de *totus* + article + substantif 165, combinaisons attributives et l'article 157-71, c. entre adjectifs et substantifs 262-4, c. de termes indiquant une dimension avec adjectif qui la déterminent 266, c. d'un infinitif avec un adjectif au moyen d'une préposition 267, c. d'un adverbe avec un substantif accompagné d'une préposition exprimant le même rapport 274, c. de l'interjection exprimant la douleur, la malédiction avec un nom ou un pronom suivant 276, c. de régimes différents 373-6, c. d'un substantif avec un participe 422, c. prépositionnelles de cause 588, c. de mots fixes 729-45.

Commencement d'une action : verbes avec *ad* en italien III, 390.

Communes peut encore omettre à volonté le pronom-sujet III, 335.

Communication : verbes avec *de* III, 364.

Comparaison considérée comme groupe de mots III, 254-77, comment on rend la c. d'intensité 277, c. proportionnelle 611, emploi et omission de l'article indéfini 197, adverbe de c. 180.

Comparatif de l'adjectif II, 65-67, c. des adverbes 628, c. organiques conservés 66; III, 47, la

tournure périphrastique, c. devenus positifs 47, c. roman avec article = superlatif allemand et latin 162, adverbies de quantité avec des adjectifs 202.

Complément déterminatif avec ou sans article III, 175, c. indirect rendu par cas oblique en vieux français et provençal 368, compléments adverbiaux 188, 286, 312, 365, 368, 396, 418-511, complément intercalé entre « cum » et substantif 736.

Composés (Mots) — II, 5, 347, 384, 542-58, lat. en *-ium* 404, ital. en *-olo* 430, c. impératifs 526, c. copulatifs 552, c. avec *aller*, *quantus* 571, genre 384 ; c. employés comme qualificatifs III, 125.

Concession exprimée par les relatifs de généralisation III, 640.

Concrétisation des noms abstraits II, 401, 529.

Condition sociale exprimée par des noms en *-atus* II, 475.

Conditionnel en *-el* = *-ē* chez les grammairiens français du ^{xvii} siècle I, 72 ; emploi de c. rempli par le plus-que-parfait latin en prov., esp., port., ital. S. II, 309, désinences du c. 322-4 ; formations diverses III, 319-23, 724, c. à la place du subjonctif dans la proposition relative conditionnelle 637, 688.

Confusion de *ē* et *ē*, de *ō* et *ō* en syllabe atone I, 29, de *ē* entravé et de *ē* 111 et a., de *oi* et de *e* en franç. O. 75, de *-ence* avec *-antia* 89, de *pius* (pius) avec *-eus* (-osus) 38, de *tundere* et *tondere* 46, de *homo* et de *unus* 67, confusions de mots entraînant des échanges de voyelles en syllabe atone 371 ; c. de radicaux en *-s* avec les radicaux en *-or* II, 10, c. phonétique des deux classes de pluriels en français, provençal et rhétique 41, c. des formes faibles de l'a.-franç. *espelir* et *puir*, au présent, avec celles de la 1^{re} conjugaison 117, c. de suffixes et de noms par la ressemblance des finales 372.

Conjonctions monosyllabiques à finale consonnantique I, 549-50, c. de coordination et de subordination atones dans la phrase 613, c. abrégées dans la phrase 634 ; formation des c. II, 347 ; c. devenues prépositions en roman 431, c. interrogatives 514, c. copulatives 545-69, c. temporelles devenant causatives 554 sq., 587, c. créées au moyen de certaines prépositions + *que* 566, c. provenant d'adverbies ou d'autres mots 568, c. introduisant les propositions-régimes 575-6, c. de cause 583-9, c. de but 589-91, c. de temps 592-603, c. de lieu transférées dans l'emploi temporel 597, c. de comparaison introduisant une proposition temporelle 598, c. de simultanéité 599, c. de priorité 600, c. de postériorité 601, c. temporelles indiquant le point de départ et le point d'aboutissement ou le terme final 602, c. temporelles de répétition 603, c. de manière 604, c. indiquant la réalité et la conformité 605, c. de *comparaison possible* 506, c. de comparaison 607-8, 610-1, c. de comparaison *que* 648, c. de conséquence, de résultat 609, c. conditionnelles 643-9, c. proclitiques ou enclitiques 726, conjonction non-répétée entre deux propositions partielles 655, c. + sujet + verbe, c. + verbe + sujet 751.

Conjugaison : confusion dans les formes latines à partir du ^{viii} siècle, rapports avec le traitement de *ρ* I, 146-7 ; infinitifs en *-er* et *-ier* II, 1, c. latine mieux conservée en roman que la déclinaison 2, la conjugaison en roman 111-346, les diverses conjugaisons 117-129, en *-A* 117-8, en *-I* 119-23, en *-E* 124-7, la flexion 130-346.

Consentius blâme la prononciation bilabiale de *v* comme dialectale I, 402 et *tottus* pour *totus* 547.

Consonnantification de l'élément labial de *iu* = *if* I, 30, de *i* et de *ei* secondaire à Bergün et à Schweiningen 77, du second élément de *ou* ibid. et dans l'Engadine 125, de *u*, *i* dans les diphthongues romanes 297-8, de la voyelle primitivement accentuée dans la conjugaison dans les dialectes français II, 198.

Consonnes : leur notation I, XIX, leurs transformations I, 401-591, combinaisons de c. latines disparues en roman 14, permutation des c. 18.

— **ajoutées** à l'intérieur du mot I, 586-8.

— **altérées** par la chute des voyelles finales I, 544 sq. ; II, 352, par *-i* du parfait en ital. N. 265.

— **assimilées** à l'intérieur du mot I, 496-8.

— **combinées** avec d'autres à l'intérieur du mot I, 458-522.

— **continues** : influence sur les voyelles précédentes I, 25, 402, en latin : labiales, dentales, gutturales sourdes ou sonores 496-8.

— **dentales** germaniques inconnues en roman I, 18, palatalisées en roumain devant un ancien *i* latin, persistant devant un *i* nouveau 94, 419, *e* diphtongué en roum. O. après les d. 117, *n* persistant en rhétique devant les d. à cause de l'allemand 396, les d. latines : explosives, continues (sourdes ou sonores), sonnantes 402, d. + voyelle palatale en rhétique 420,

d. finales demeurant sans changement 496, d. suivies de *y* 509-13; verbes à radical terminé par une d. II, 172, les mêmes prenant un parfait en -s 286, d. intervocalique en français 281.

Consonnes dissimilées à l'intérieur du mot I, 496, 499.

— **doubles latines** I, 402, 458 sq., 541-7, romanes 146, 548, c. double romane remplaçant une c. simple latine 547, c. double remplaçant nasale + consonne 546, 587.

— **douces**. Voyez **Sonores**.

— **dures**. Voyez **Sourdes**.

— **environnantes** : leur influence I, 25-6, 30, 34, 62, 71, 79, 91, 162, 360-9, 389.

— **euphoniques** I, 381-2, 632-3.

— **explosives** : influence presque nulle sur les voyelles qui les précèdent I, 25, explosives latines, labiales, dentales, gutturales, sourdes ou sonores 402, explosive sonore dans l'ital. *bagordare*, *agazzare*, prov. *bagordar*, e. s. née du *w* germanique sur les lèvres romanes, e. sourde gutturale remplaçant en italien, provençal la spirante sourde gutturale germanique 18, explosives initiales 404-5, e. palatale initiale 406, e. initiale + *l* perdue en esp.-port. 422, explosives intérieures avant ou après l'accent 432, e. intérieures simples dans les paroxytons, après ou avant l'accent 433-40, e. sourdes ou sonores intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 433-7, e. gutturales intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 438-9, e. sourdes devenant sonores, sonores devenant continues après les sonnantes 496-8, e. finales en provençal 564, affaiblissement des explosives sourdes : chronologie 647; explosives disparaissant devant -g, -c du parfait provençal II, 283, explosive + *u* en sarde 285.

— **finales** : en français I, 25, à Val Soana 71, c. simples, doubles ou triples qui peuvent être finales en latin 402, consonne finale d'un groupe traitée comme à l'initiale du mot 496-500, consonnes finales du mot en latin 549-53 et dans les diverses langues romanes 554-69, consonne finale modifiée par la chute de *u* final en roumain 554, c. sonore finale en rhétique, italien, français 555-7, consonnes finales primaires ou secondaires tombées après une voyelle en français 556, c. sourdes finales en français 557, consonne dure finale remplaçant la douce en rouchi, wallon, lorrain 562, consonnes sonores finales changées en douces en a.-provençal 563, c. explosives finales en provençal 564, c. finales conditionnées par l'initiale du mot suivant 611, 624-33, c. finales modifiant un *c* initial en toscan 619, prononciation des consonnes finales en français 626, consonne finale du radical se modifiant en macédonien devant *le* et *li* II, 5, c. finale palatalisée au pluriel 27, c. finale du radical 155-84, c. finale thématique gutturale 351, c. finale verbale devant un pronom sujet 325.

— **fricatives** : labiale répondant au *w* germanique I, 18, initiales 404-5, intérieures 440-7.

— **gutturales** conservées devant *e* en logoudorien I, 6, g. grecques + *e*, *i* conservées ou assimilées aux g. latines 17, influence sur les voyelles suivantes 25, 30, 41, 48, 52, 111, 144 etc., 205, g. latines : explosives (sourdes ou sonores), continues 402, g. initiales 404-5, g. intervocaliques 438-9, g. intérieure + dentale 459-67, g. finales palatalisées devant *e* et *i* 496, g. finales en rhétique, français 555, 558, g. suivies de *y* 513, remarques chronologiques 648; g. disparaissant en français II, 24, traitement à la 3^e pers. plur. franç. 139, g. intervocalique en français 281, g. terminant un radical verbal 155-71, verbes terminés par une g. prenant un parfait en -s 286, g. comme finale thématique 351.

— **initiales** : groupe *sl-* fréquent en roman I, 18, initiale irrégulière dans le franç. *gui* 70, leur sort en roman 404-31, i. sonore au lieu d'une sourde 427, i. tombées 428, consonne ajoutée à l'initiale 430, i. redoublées en toscan après voyelle 618, i. perdue ou modifiée après voyelle 619-22, i. du suffixe II, 1, i. du mot influençant l'adjectif qui précède 57, i. savante reprise par l'a.-prov. *quecs* = quisque 569, i. ayant une certaine ressemblance avec un préfixe échangée avec celui-ci 596.

— **intercalées** I, 496, 500.

— **interdentales** I, 441.

— **intérieures** I, 432-548, i. simples dans les paroxytons 433-57, i. combinées 458-522, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, i. suivies de *l* et de *r* 487-95, consonne + voyelle devenant finale 496, 554 sq., consonnes sonores devenant sourdes, c. continues devenant explosives après *r*, *n*, 496-8, c. posttoniques dans les proparoxytons 523-40, consonne (+ consonne) + *s* ou *-i* en français 561, c. + *s* finale en provençal 565, c. + *r* = *r* + c. en campidanien, génois 576, c. + *r* + voyelle + consonne = c. + *v*. + *r* + c. en roumanche

576, (genre des mots terminés par consonne + *re* II, 374, mots espagnols terminés par consonne + *re* 399, radicaux terminés par consonne + *r* recevant *-ellus*, *-a* 500), consonnes dissimilées 496, 499, c. tombées par suite de dissimilation 429, 585, c. assimilées complètement ou partiellement 496-8, *t* intercalé entre *ns*, *ls* 496, 500, consonnes ajoutées : *r*, *n* 586-8, c. euphoniques 381-2, 632-3.

Consonnes intervocaliques I, 281, 433-9, 448-56.

- **labiales** influençant les voyelles suivantes I, 25, 35, 42, 62, 83, 91 a., 92, 94, 106-9, 117, 144, 166, 205, 269-71, influençant les voyelles précédentes 28, 30, 58, 72 a., 121, 130, 200-1, influençant la voyelle initiale atone 360-9, labiales latines explosives, continues, sonnantes : sourdes ou sonores 402, l. initiales 404, l. initiales + voyelle palatale en rhétique 420, l. intérieure + dentale 458, l. + *y* 505-8, l. finales demeurent sans changement 496, labiales > *p*, *f*, *-u* en gallo-rhétique 555 sq; II, 173, l. disparaissant dans la flexion a.-franç. 24, pluriel des mots roumains terminés par une labiale 31, verbes à radical terminé par une labiale 173, 286.
- **latines** : combinaisons disparues en roman I, 14, dentales, sonnantes etc., simples ou redoublées 402, 458 sq., 541-7, c. latines en contact roman par la chute de la protonique 431.
- **nasales** libres ou entravées, intérieures ou finales, modifiant la voyelle précédente ou suivante I, 25, 30, 33, 45, 57, 72, 83, 88-99, 120, 130, 132-8, 150, 162, 202, 241-8, 368; 25, 40, 108 etc., nasales intervocaliques dans les paroxytons 448-54, nasale + consonne 484-6, nasales exerçant une influence assimilante sur les consonnes suivantes 496, nasale à la place de *v*, *b*, *l*, *r* 571, nasale du singulier introduite au pluriel en portugais II, 53; nasales finales en français I, 33 sqq., 557.
- **palatales** : prononciation palatale de *k* dans la combinaison *sk* I, 18, influence des palatales sur le développement des voyelles suivantes 25, 33, 41, 65, 91, 105-6, 151, 164, 259-68, 310; II, 118; ou précédentes I, 30, 34, 84, 95, 136, 153-61, 188-95, 230-40, 361-2, 406, 420; II, 411; pluriel des mots roumains terminés par une palatale II, 31, radicaux terminés par une palatale s'attachant *-uolo* italien 431, verbes finissant par une palatale prenant *-i* à l. 2^e pers. plur. wall. 138, palatale s'introduisant en rhétique, provençal à la fin du radical verbal terminé par une gutturale 161, 154.
- **posttoniques** intérieures dans les paroxytons I, 523-40.
- **primaires** I, 556.
- **redoublées** I, 402, 618, 620.
- **romanes** doubles I, 146, 546-7, 587.
- **secondaires** I, 556.
- **simples** finales en latin I, 402, intérieures dans les paroxytons 433-57.
- **sonnantes** : leur influence sur les voyelles précédentes ou suivantes I, 25, 91, 117, 365-7. s. latines : labiales, dentales 402, s. initiales 404-5, s. initiales redoublées après *s* en logoudorien 620, influence des s. qui suivent immédiatement les initiales 404, s. intérieures simples dans les paroxytons 448-57, s. posttoniques dans les paroxytons : quatre traitements : distinguer 525.
- **sonores** ou **sourdes** I, 18, 402, 404, 427, 433-7, 496-8, 555-7, 562-3, 647.
- **spirante** anglaise et *th* germanique, spirante sourde gutturale germanique devenant en italien et provençal explosive sourde gutturale I, 18, spirante palatale remplacée par *i* dans la graphie *dreit* 72, spirante prépalatale sonore initiale : influence des voyelles qui suivent 407, spirante labiale sourde initiale 408.
- **triples** finales en latin I, 402.
- **vélaires** après *i* I, 37, 60, après *ø* 131, après *f* 163, après *ø* 196-9, après *d* libre ou entravé 249-54, influençant la voyelle initiale atone 360.

Construction infinitive en roman III, 511, conservée en français quand le pronom relatif est régime d'un verbe déclaratif 641, constructions infinitives régimes 573, c. participiales absolues 158.

Contamination I, 1; II, 177.

Contenu : exprimé par des mots en *-ata* II, 487.

Contes débutent habituellement en roman par *erat*, déjà en latin III, 113.

Continues. Voyez **Consonnes continues**.

Contraction de *e* + *i* évitée dans *dreit* I, 72, de voyelles en hiatus 376-80; fortes contractions

dans la conjugaison des dialectes émilien II, 188, *volumus* = roum. *vom* 247, *narrai* (de *narrare*) = campid. *nai* 252.

Convenance : exprimée par *-alis* II, 434.

Coordination des mots qui constituent un groupe III, 120.

Copistes : fautes qu'ils commettent dans les textes bas-latins I, 8, a.-français 72 a., roumains 94.

Copulation des mots qui constituent un groupe III, 120, c. de mots hétérogènes 136, 254, c. de deux substantifs 155-6, 743, c. entre *totus* et nombre déterminé en italien 131, c. subordonnante de *unus et alter* en roman sans article 156, c. d'adjectifs, d'adverbes avec des substantifs 254, c. de substantifs avec le pronom personnel 256, c. remplaçant la juxtaposition attributive 256, c. du verbe personnel avec un infinitif : *habere ad, habere de, essere per, stare per* 328-31, c. par ou sans *et* de propositions complètes 531, c. de propositions 544-690, c. adversative et c. consécutive des propositions 544, c. par *et* d'une interrogation et d'une énonciation, d'un infinitif ou prohibitif et d'un futur suivant, d'une exhortation et de l'expression d'une intention, de deux propositions de gradation 547, c. adversative ou temporelle par *si*, c. adversative avec *magis, tamen, potius*, c. restrictive avec *magis* 550-3, c. alternative par *aut* 549, c. dans les interrogations dilemmatiques 549, c. double de propositions partielles 650-3.

Corexi a toujours *i* de ϵ + nasale I, 94, paraît encore éviter *pre* avec le régime direct III, 351.

Cornat atteste pour l'Yonne le changement de *r* intervocalique en γ I, 456.

Corneille emploie *beautés* III, 27, dit encore *les forces plus pressantes* 162, *raisons de l'État* 175, *un mien ami* 200, *autant comme* 608, *la même vertu* 741, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* 193, parfois ne fait pas encore accorder le participe passé *fait* 416.

Corse (Le —) : apparenté au gallurien I, 6, ignore presque entièrement l'emploi du parfait III, 107.

Couleurs : adjectifs et locutions qui les désignent II, 394; III, 125.

Cour (La —) au XVI^e siècle employant ϵ et *oa* pour *u* I, 72, au temps de Vaugelas *hayons, hayez, hayent* II, 201, emploi du suffixe *-issa* 366, ayant donné naissance à *aime-t-il* 325.

Crainte : verbes qui l'expriment III, 705.

Créole (Le —) : définition et études I, 4 et a.

Croisades (Les —) n'ont introduit en roman qu'un petit nombre de mots grecs I, 16.

Croisements phonétiques dans le traitement de ϵ + *L* en vosg. O. I, 107, *serare* \times *sarrare*, *ejulare* \times *ullulare*, *mūcus* \times *mūcere* 547; croisement entre la forme synthétique et la forme périphrastique du comparatif dès le latin III, 47, c. de *a* (lat. *ad*) avec *el* (lat. *illu*) = roum. *al* 158, c. de conjonctions en roum. *după cum* 601, c. entre *otro ca, que* et *son* en espagnol 703, c. de tournures différentes en roumain 158, c. de deux constructions 365, 410, 426, 659, c. de tournures prépositionnelles et absolues 455, c. entre la proposition de conséquence et la proposition d'intention 609, c. de propositions relatives avec des propositions-régimes 641.

Cuervo observe que l'emploi des adjectifs ordinaux ne cesse de se restreindre en espagnol III, 51 a., cite un exemple curieux du pronom indéfini au neutre en espagnol 87 a.

Cuerta Memoria emploie souvent *quel* comme régime et après préposition III, 71, emploie parfois l'article avec le possessif + nom 166.

Dacique (Le —) : peu de chose resté en roumain I, 10, 22, en albanais 22; origine probablement dace du roum. *sută* (centum) II, 560.

Dalmatie : l'ancien roman parlé sur ses côtes conservé à Veglia I, 6.

Dangeau (1694) identifiant *ein, ain, in* I, 89, donnant comme provinciale la prononciation *û* de *o* + nasale 133.

Dante dit encore *diece* I, 306, emploie les pluriels en *-ei, -ai* II, 38, les pluriels *prece, face* etc. 41, donne comme florentin le *-no* de la 1^{re} pers. plur. 135, dit encore *semo, enno* (sumus, sunt) 210, n'emploie plus l'imparfait *-ea* qu'à la rime 254, emploie *-aro* = *-arunt* 269, la 2^e pers. sing. parf. *fusti* à côté de *fosti* 295, emploie encore assez souvent *ello, ella*, plur. *egli, elle*, après les prépositions, emploie déjà *lui, lei, loro* comme sujets, emploie encore assez souvent *lui* comme datif, mais déjà *costui, colui* comme nominatifs et toujours *altrui* au datif, avec une valeur de possessif ou comme régime direct III, 58, emploie encore assez souvent *esto* 83, *uom* = *on* 92, *tu* et *voi* en s'adressant à des personnes 97, sens des deux parfaits dans *chi v'ha guidati o chi vi fu lucerna* 108, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

Darmesteter, A. : signification des mots en roman I, 1 a., loi de D. 344; II, 437; *Mots nouveaux* III, 125; son explication de *bis-* II, 540 a., sa théorie de la composition 542 a.

Datif en latin : datif remplacé en partie dans ses fonctions par *hic* et *ibi* III, 475, datif pour la tournure relative 362, datif pour marquer le but 372, 456, datif prädicatif 403; en **roman** : impossibilité d'en indiquer les formes demeurées II, 5, 19, *-ibus* disparu sans laisser de traces 7, datif disparu en italien 109, *lui* jouant le rôle d'accusatif 76, datif dans les composés par apposition 550; nature et emploi du datif à l'origine, a pris le rôle du génitif chez les noms de personnes en vieux français et provençal, y supplée par *ad* avec les noms de choses III, 45, 265, remplacé par le cas oblique en roman 37, persiste assez longtemps chez les pronoms accentués 63, emploi du pronom personnel au datif 72-5, 377, datif possessif 75-6; en **roumain** : datif maintenu II, 19, 426, au féminin 3, 108, datif de l'article distinct 99-100, répond d'abord à celui du latin, remplace le génitif possessif latin, s'emploie après les prépositions composées III, 39, cas du substantif déterminant en général, rapports de ce datif avec le génitif latin, comment s'explique l'emploi général du datif 41, datif du pronom personnel dans les patois roumains 56, 75, prénoms et noms propres au datif avec ou sans article 150, datif latin et roumain indiquant le complément indirect 368, datif ayant pris le rôle du génitif chez les noms de personnes et de choses 45.

Dativus ethicus III, 377.

Daudet, A., emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

Dauphinois (Le —) emploie *la* pronom féminin comme sujet des verbes unipersonnels III, 88, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

D'Azeglio répand dans ses ouvrages les participes abrégés II, 333; *noi si potrà* = *potremo* III, 96.

De + adverbe, substantif, locution = adjectif III, 9, esp. *de* + infinitif actif à sens passif 16, lat. *de* a remplacé le plus souvent le génitif 40, 44, franç. *de* copulatif 136, *de* non-exprimé dans les Grisons, sous l'influence allemande, entre un terme de quantité et son complément 128, esp. et a.-franc. *de* + régime sans article 179, 188, roum. *de* comparatif + substantif avec article défini 181, franç. et ital. *de* au sens partitif 199.

De Amicis : emploi de parfait simple III, 108.

Décimal. Voyez **Système décimal** et **Noms de nombre décimaux**.

Déclaratifs. Voyez **Verbes déclaratifs** III, 106.

Déclinaison latine : confusion qui s'y montre à partir du VII^e siècle I, 8, inflexion dans le nominatif de la deuxième 79, 127; les cinq déclinaisons II, 3, en **roman** : sa disparition presque complète 2, la déclinaison en général 3-110, la déclinaison romane 19-55, déclinaison en a.-français et a.-provençal 20-6, la 1^{re} et les mots en *-ies* de la 5^e compris dans la 1^{re} classe de formation du pluriel 29, la 2^e et la 4^e comprises dans la 2^e classe du pluriel roman 35, genre adopté par les mots des 3^e et 5^e déclinaisons 372, échange entre la 1^{re} et la 2^e déclinaison ou variation de genre 386.

Défense : comment elle est exprimée en roman III, 704.

Défini. Voyez **Article défini** et **Noms de nombre définis**.

Degré de la détermination subjective exprimé dans le verbe par la désinence flexionnelle; choix des modes III, 90, d. de comparaison le plus élevé possible exprimé d'une manière spéciale en italien : *vedesti mai il più chiaro vino* 162, adverbess qui expriment le degré supérieur, inférieur, élevé, suffisant, excessif, égal, etc. 202.

Delamotte donne *û* comme prononciation de *o* devant les nasales I, 133.

De la Touche (1692) recommande *ê* (= *oi*) pour l'usage familier et *œ* pour le discours relevé I, 72.

De Marchi : *uno* = *on* III, 93.

Démonstratifs. Voyez **Pronoms démonstratifs**.

Dénasalisation de *è* dans *-ène* (*-ina*) I, 33, de *ô* (= *o* + nasale) en *ø* 132, d. en français 391-2, 395, en bergamasque 398, en portugais 399.

Dénominations personnelles conservées au nominatif II, 4, en *-lor* 490, roum. *-as* 474; d. de rues, maisons, etc. III, 123.

Dentales. Voyez **Consonnes dentales**.

Déplacements de l'accent latin I, 592-607, déplacement de l'accent de *eo* espagnol = *ego* 598 (et II, 75), d. d'accent dans le rouerg. *riu*, *biu*, *lesiù*, *astiu* 38, dans le subjonctif présent tessinois II, 145, d. de l'accent par l'adjonction des désinences personnelles 155; d. de signification du pronom personnel en français II, 77, en roumain III, 69. Voir aussi l'article **Accent**.

Déponents. Voyez **Verbes déponents**.

Dépréciation exprimée par *-aria* II, 406, franç. *-asse* 414, ital. *-ume* 446, franç. *-ise* 481, esp. *-ole* 508, par divers suffixes : lat. *-one*, germ. *-hard*, etc. 524-5, 535, par le préfixe verbal *minus-* 617.

Dérivés ayant conservé des mots latins simples perdus I, 11, d. ayant *q* au lieu de *o* 146, d. influant sur la prononciation de *l* final en français 559; verbes dérivés d'adjectifs II, 117, franç. *tousser* dérivé de *toux* 117, nombreux verbes dérivés roumains ayant l'infixe *-ey-* 203, formation des dérivés 347, 349, 396-535, d. post-verbaux 350, dérivation vocalique 397-407, dérivés avec une consonne simple 408-98, d. avec une consonne double 499-508, d. avec des consonnes différentes 509-23, formation de verbes par dérivation (médiate 573, immédiate 575) 573-93; dérivés à thème verbal en *-lore* III, 424.

Deschamps (Eustache —) fait rimer *conseille : travaille* I, 232.

Désignation matérielle du genre II, 364; désignations numériques générales III, 53, d. de temps suivies de *de* + infinitif 259.

Désinence : ce qu'elle exprime I, 1, d. latine en *u* ayant produit *u* en rhétique 38, formes verbales à d. accentuée influençant les substantifs 115, id. ayant *q* au lieu de *o* 146, id. influençant des formes qui gardent *u* en roumain 130, mots germaniques composés d'un thème et d'une désinence de flexion 18; désinences flexionnelles détruites par les transformations phonétiques II, 1, leur nombre supérieur dans la conjugaison 2; étude de leur signification III, 3, ce qu'elles peuvent exprimer dans le verbe 90; d. casuelles pour l'adjectif comme pour le substantif II, 56, d. personnelles disparues 77, désinence de l'infinitif 128-9, désinences personnelles : trois au singulier, trois au pluriel 130, désinences du présent 131-53 : indicatif 132-41, subjonctif 142-8, impératif 149-51, adjonction des désinences personnelles à la finale du radical, déplacement de l'accent 155, influence de l'accentuation de la désinence 185, désinences du parfait 272, futur 319-24 : futur du présent 319-21, futur du passé 322-4, désinence de l'imparfait, quelquefois du parfait, formant le second élément du conditionnel 322, terminaisons accentuées du verbe à détacher en français pour obtenir le radical 349.

Désir exprimé par le subjonctif III, 117, 119, désir comme proposition 286, verbes de désir 667.

Desportes ayant écrit *rendre grâce* et blâmé par Malherbe III, 34.

Destination d'un mouvement marqué par *pro*, *per* III, 458.

Déterminatif : exprime le rapport entre substantifs III, 5, d. avec ou sans article 175, au cas régime 253, comme second memore d'un groupe 254, d. et relatif 621-8, d. fusionné avec le *que* relatif non-fléchi 622.

Deuxième personne du singulier donnant sa voyelle aux deux autres au subjonctif présent de *I* en italien II, 145, 2^e pers. plur. imitant en lyonnais la 1^{re} en remplaçant *-l* par *-ési* 202; 2^e pers. plur. exprimant la forme indéterminée dans le Midi de la France et dans l'ancienne langue épique III, 92.

Développement linguistique roman, difficulté d'en marquer l'origine I, 3, d. historique des langues romanes 6, d. l. particulier de chaque langue romane, simplification qui s'y opère 29.

Devoir : verbes qui l'expriment II, 244-6.

Di + substantif sans article en italien III, 179.

Dialectes : état actuel des études dialectologiques, leur importance dans ce travail I, VII, où chercher les mots dialectaux dans cette grammaire IX, les dialectes de la côte Est de l'Italie pourraient être séparés des autres groupes 4 a., caractères d'un dialecte, moyens d'établir un groupe dialectal 5 et a., dialectes romans 6, d. antérieurs à l'adoption du latin en Italie 19, éléments antérieurs à la conquête romaine dans les dialectes alpins 22, traitement d'un mot passant dans un autre dialecte 23, les dialectes offrant des exceptions à la règle de l'*h* conservé 30.

Dictionnaire : son objet; points de contact et de différence avec la syntaxe III, 2; les interjections lui appartiennent II, 347, l'énumération des adverbes est du domaine du d. étymologique 622, les d. présentant beaucoup de formes féminines en *-trice* ital., *-triz* esp. qui ne sont pas populaires 367, les d. donnant souvent des indications divergentes sur le genre des mots composés 384, le dictionnaire français admettant le mot dialectal *envoye* 370, recevant certaines formes dialectales avec *-r* amuie 491.

Dictionariulu limbei române de Laurianu et Massimû, Bukarest 1871, est la plus haute expression de cette recherche de latinisation exagérée que provoqua, au XIX^e siècle, le réveil du sentiment national en Roumanie I, 11.

Dieu. Voyez **Nom de Dieu**.

Diez (Frédéric —) : sa division des langues romanes, néglige le roman hors d'Europe I, 4, sépare l'ancien français du moderne 7, sa liste des mots grecs en roman 17 a., mots donnés comme celtiques dans son Dictionnaire 20 a., comme basques 21, se sert du terme « Rückbildung » 23 a., adopte l'ordre alphabétique pour la dérivation romane II, 396.

Différences (Les —) locales du latin s'accroissent après la chute de l'empire romain I, 3, d. dialectales possibles entre *ein* et *ain* 89, différence de quantité sans influence apparente sur le sort des voyelles atones 25, d. qualitative attachée à la d. quantitative dans les voyelles latines 26, d. de *e* et *ē*, *o* et *ō* attestée par les grammairiens anciens 26 a., d. entre *e* et *ē* due à la voyelle suivante 68, 81.

Dignité marquée par *-ulus* II, 475, exprimée par des mots en *-azgo* esp., *-adejo* port. 482.

Dimension marquée par des adjectifs II, 470; III, 266 et a., accusatif latin de d. rendu en roman par le cas oblique 38.

Diminutifs portugais introduisant parfois *z* devant *-inho*, espagnols introduisant *c* devant le suffixe II, 353, suffixe diminutif marquant le féminin dans des mots français 368, changements de genre des diminutifs 383, d. d'adjectifs en ital. *-icchio*, roum. *-iță* 416, 532, d. roumains en *-uț*, ital. *-uccio* 418, 532. roum. *-uș* 474, 532, roum. *-ache* s'adaptant aux noms propres 421 a., lat. *-iculus* 422, *-ulus* 430, 532. *-culus*, *-iolus* 431, 532, *-inus* 452, 532, franç. *-on* caressant 458, 532, lat. *-iculus*, *-a* 499, 532, *-ellus* 500, 532, *-rellus* 501, *-ittus* 505, 507, 532, *-ollus*, esp. *-ote* 508, *-arro* 532, grec *-ίχος* 520, signification des suffixes d. 524, suffixes d. nouveaux en roman 532, réunion de plusieurs suffixes : lat. *-culus*, *-ellus*, esp. *-cico*, *-zuelo*, *-iquillo*, roum. *-ușor*, *-ișor*, ital. *-icciuolo*, *-attolo* etc. 533, valeur diminutive des suffixes verbaux *-iculare* 581, *-ulare* 584, *-illare* 589, *-iture* 590, formes diminutives des adverbess 628.

Diphthongaison des voyelles toniques I, 25, d. de *i* en *ei* coïncidant dans le domaine roman avec *ou* provenant du *u* 45, d. de *e* en *ei* dans la Haute-Italie, etc. 71, 78, 81, d. de *ē* 173-9, d. de *ō* 183-220, d. de *ie*, *ue* en espagnol, français, italien, roumain 638-42.

Diphthongues latines I, 27, diphthongue provenant de *i* + *u* 30, prononciation des deux éléments de la d. *pi* 72, la d. *ei* 77, *i* + *N* entravée diphthonguée en émilien et piémontais 97, production de la d. souvent entravée par *l* ou *r* 100, la diphthongue pure 107, origines de la d. romane *ai* 233-9, diphthongues toniques : latines 281-93, romanes 294-300, remarques historiques sur les d. *ei*, *ou* 644; la diphthongue disparaissant à la 1^{re} pers. sing. ital. *vengo* devant un groupe consonnantique II, 188.

Direction : *ad-*, préfixe qui la marque II, 598; prépositions qui l'expriment III, 439.

Discours direct et d. indirect III, 665, d. introduit par *que* 579, d. indirect comme proposition-régime 577.

Dissimilation de *quinque* etc. en *cinque* I, 3, 426, d. dans *vogue*, *vague* 18 a. 2, d. de *i* suivi immédiatement d'un autre *i*, d'un *y* ou d'une consonne palatale 34, d. faisant passer *q* + *L* à *p* 130, d. orthographique de *e* et *i* dans *droit*, d. faisant passer *gi* à *gi*, le *g* de *ei* à *g*, puis à *p* 72, d. ayant amené le développement *ei-ai-oi* 72 a., d. de *q* nasal en *ā* 91, d. de la palatale + *e* en toscan 105, d. de *ou* provenant d'une vélaire et d'une voyelle de même organe en franç. N.-E. 131, id. pour *au* nasal > *au* en franç. S.-O. 133, *q* pour *q* en port. *supr* sous l'influence de *u* 144, d. dans les voyelles nasales en français 394, d. ayant donné en ital. *più* 553, d. avec une consonne suivante *ou* précédente 571-3, d. de la consonne initiale sourde par rapport à celle de la 2^e syllabe en frioulan, tyrolien 427, d. ayant entraîné la chute de la consonne initiale 429, ou d'une consonne intérieure 585, d. de *nm* en *rm* en andalous 486, de *nm* latin en *rm*, *lm* roman 526, d. de *ng* en *nē*, *rg* en *rē*, *mx* en *mb*, *nf* en *mp*, *rv* en *rb* 496, 499, d. en espagnol de *n-n* en *n-l*, de *m-n* en *m-l* 574; II, 432, d. en portugais de *i-i* en *e-i*, de *o-o* en *o-e* 192, en a.-français de *r-r* en *r-n* 353, d. transformant *ambulare* 226, d. provoquée par *r* du radical et déterminant une substitution de suffixes en italien dialectal (mots en *-ale*) 435, d. de *femininus* en ital. *femminile* et peut-être de *manfanino* en *manfanile* 436-7, d. de *-al* en *-ar* dans des mots espagnols contenant *l* 464.

Dissyllabes déplaçant l'accent dans le franç. S.-E. I, 596.

Distributifs : emploi du grec *κατά* II, 569. Voyez aussi **Noms de nombre distributifs**.

Distribution, complément modal, exprimé par *per* III, 473.

Distribution géographique de *plus* et *magis* III, 202.

Divisions du temps avec ou sans article III, 149.

Domaines linguistiques : caractère arbitraire de leurs subdivisions I, 5.

Domergue (1805) bannissant la prononciation *oē* I, 72, n'admettant que la prononciation *menteur* 559.

Don Luis Gaetano de Lima, né à Lisbonne en 1671, fait encore de *z* l'équivalent du *ch* anglais I, 422, atteste que *c* intervocalique, de même que *s*, a la valeur phonique de *z* 441.

Doublets : définition I, 11, d. romains et sabelliques dans le lexique latin 19, d. romans du lat.

lutra 147, *tonitrus*, *pullitrus*, **culcitra*, *anitra* 594, d. français de *quid* 552, *quare* 613, *bene*, *male* 614, d. (formes accentuées et formes atones) de monosyllabes à finale consonnantique 550, d. des pronoms 615, d. produits par la phonétique syntaxique 626 ; doubles formes de certains adjectifs II, 57, des infinitifs vaudois 128, du présent de *cisse* 207, provenant de substantifs post-verbaux 386, avec l'ital. *stra-* et *tra-* 605.

Droit (**Le** —) a dû introduire dans le vocabulaire roman quantité de mots littéraires I, 11, langue du droit maritime 18.

Duez (1639) constatant le « son un peu obscur » des lettres *um* et *un* en une seule syllabe I, 57, donnant à comme prononciation de *o* + *N* 133, prononciation des consonnes finales 626.

Dumarsais (1751) : prononciation de *e* latin I, 15.

Dumas dit que la prononciation *-io-* (*-ellu*) est plutôt parisienne I, 163.

Dupuis (1836) recommande la prononciation *ue* pour *oi* dans les syllabes atones I, 72.

Durée : ses trois divisions III, 101, d. indéterminée d'une action ou d'un état dans le passé, d. relative = imparfait 103, prétérit de durée en roman 106, 111, d. exprimée par *stat*, *it* ou *venit cantando*, etc. 314-7, prépositions qui indiquent la durée de l'action 453, temps de durée 681.

Duval (1604) exige *æye* pour la prononciation de *oie* I, 103, *ε* dans *elai*, *epouse* 352.

E disjonctif dans certains futurs français II, 314.

E muet tombé en français entre une muette et une liquide I, 372, entre deux voyelles 377, au futur de *I* dans les verbes à radical terminé par une voyelle ou *r* : *prirai*, a.-franç. *jurrez* II, 314.

Ecclésiastiques (**Termes, Expressions** —) I, 11 ; esp. *dios*, franç. *pdtre*, *chanfre* II, 4, ital. *domineddio* 6, franç. *feste chandeleur* 7, prov. *las* (*quatre*) *temporas* 12 a., lat. *vixit* 117, *-alis* 434, *dominus deus* 552. Voyez aussi **Écrivains** ecclésiastiques.

Échange de mots entre langues romanes : son importance, sa généralité, emprunt direct ou indirect I, 23, échanges de voyelles en syllabe atone 370-1, é. de phonèmes 570-92, 401, échange entre *b*, *v* et *w* à l'initiale 416, é. fréquent entre *l* et *r* 573, 583 ; é. de consonnes plus accusé dans l'ital. N. qu'en toscan II, 38, é. de consonnes par l'adjonction des désinences personnelles 155-6 ; é. du suffixe rare *-illa* contre le fréquent *-ella* I, 32, é. du suffixe de *Vernoil* et *Verneuil* 72 a., é. de suffixe dans l'ital. *pagura*, a.-franç. *pastura* 147, ital. *paura* 446 ; é. de suffixe transformant *ambulare* II, 226, é. de suffixes, réels ou graphiques 358-61, 373, 488, 561, é. de préfixes 596, 607, é. corrélatifs entre le singulier et le pluriel 49-55, é. entre féminins en *-u* et masculins en *-o* 55.

Écriture (**L'** —) française distinguant, à l'aide de la graphie *ou*, *o*, *u* de *û* comme de *o*, indiquant le changement de *ei* en *oi*, de *ue* en *eu*, mais non de *u* en *û* I, 48, présentant a dans les formations populaires en *-ance* 89, distinguant *è* et *â* dans les anciens textes normands et picards 90, influant sur la prononciation de *l* finale en français 559, l'é. latine en roumain notant *ε* par *ea*, *e*, l'é. cyrillienne employant le même signe pour *ea* et *e* long 83 ; l'é. distinguant partout les deux nombres II, 3.

Écrivains latins ayant transmis des mots celtiques I, 20 ; é. italiens non-toscans introduisant dans la langue littéraire les désinences de leur dialecte local II, 134, é. employant le futur plus que le parler populaire en italien et engadin 320, é. employant d'abord la tournure interrogative *aime-t-il* 325, a.-franç. *famolent*, œuvre maladroite d'é. connaissant le latin 442, é. ecclésiastiques employant des mots à suffixe *-ta* 486, préférant déjà *magis* en Espagne, *plus* en Gaule et en Italie III, 202.

Eginhard : ses œuvres émaillées de tournures empruntées aux auteurs latins qu'on lisait alors I, 11.

Église (**L'** —) a fait passer dans le vocabulaire roman la quantité la plus considérable de mots du latin littéraire I, 11.

Éléments étrangers dans le vocabulaire roman I, 10 ; é. hétérogènes associés par copulation et subordination dans un groupe de mots III, 254-84.

Élimination de la forme du pluriel II, 49, é. de *dare* par *donare* en français 220, 224, é. d'un préfixe par un autre 603 a.

Éloignement marqué dans les verbes par le préfixe *de-* II, 602 ; verbes d'é. avec *de* III, 446.

Émilien (**L'** —) fait partie du gallo-italien I, 6.

Émotion : verbes unipersonnels qui l'expriment III, 100.

Emprunts d'une langue romane à une autre : direct (3 manières) ou indirect I, 23, e. faits par le basque 21, par l'espagnol et le portugais à l'ibérique et au basque 21, esp.-port. *païs* emprunté au français 105, ital. *lampa* au franç. *lampe* II, 17 a., ital. *bastia* au franç. *bastie* 406, roum. *pârâu* à l'alb. *perrua* 407, esp. *macho* peut être au portugais 364, esp.-eo dans *manteo* au franç. *-eau*, esp.-port.

-jllu au français et catalan, esp. -ole au franç. -ot 505, esp. -ele dans *bracele*, etc. 507, mil. *kaluçe* 359, noms propres empruntés aux langues germaniques 18, nombreux verbes roumains ayant l'infixe -ey- 203, S. Fratello *iellè* emprunté à l'italien littéraire 280, post-verbaux espagnols en -e empruntés au français ou au français-catalan 399.

En + régime sans article III, 179.

Enclise déterminant le redoublement de la consonne initiale I, 618.

Enclitiques : wall. *tû* I, 53 ; pronoms II, 84, *esse* 206 ; mots c. dans la proposition III, 713-25. en contact restent en général atones 727, transformations des e. et proclitiques en contact 728.

Endroit où se trouve quelque chose, désigné par -aria II, 406, e. où l'on conserve un objet, désigné par -ale 435, e. où une plante se trouve en abondance, désigné par -etum 479.

Engadine : langue littéraire propre I, 4, le haut-engadin 6, note le son *û* par l'*ü* allemand 47, *mažura* 54, *šuxer* 58, phonétique 77, 96, 125, 130, 137, 152 etc., mots savants 145, désigne les enfants par le nom de leur père III, 43, forme et emploi du pronom personnel 57, ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Ennius déjà emploie en vers *abjete* pour *abiete* I, 593.

Énonciation comme proposition III, 286-511, noms propres dans l'énonciation 150, place du verbe 747.

Ensemble désigné par le suffixe franç. -age II, 482.

Entravées. Voyez **Voyelles entravées** et **Syllabes entravées**.

Énumération de plusieurs membres III, 121, é. de substantifs : l'article 155, énumérations présentant le verbe de mouvement en tête de la proposition 747.

Épenthèse de *i* dans des formes italiennes I, 115, é. dans l'a.-franç. *tuit* = *totti 321, é. d'une voyelle protonique 385-6.

Épernay change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Époque où s'accomplit une action désignée en français par -aison II, 496.

Érasme (1518) prononce *œ* le *oi* à l'initiale devant les consonnes I, 72, exige la prononciation -eau de -ellu 163, signale *Masia* = Maria comme un parisianisme 456.

Espagnol, langue littéraire romane, une des six admises par Diez, sa diffusion hors d'Europe I, 4, ancien espagnol et espagnol moderne 7, l'ibérique en Espagne 10, 21, l'humanisme en Espagne 11, emprunte des mots germaniques au français 18, mots français entrant en espagnol 20, 23, phénomènes phonétiques 79-80, 84, 115 a. 2, 141, 150 etc., 418 etc. ; phénomènes morphologiques : pluriel en -es II, 42, genre de l'adjectif 59-60, pronoms abrégés 82-3 (et I, 429), pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 91, influence des parlers d'Espagne sur ceux de la Gironde 212 ; pluriel des noms d'êtres masculins III, 30, *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, nombre cardinal au pluriel pour l'ordinal singulier 51, cas sujet du pronom personnel au lieu de l'oblique 58, emploi des pronoms personnels : nominatif après prépositions, *como* et *que* 62, préfère *mi* à *me* et *ti* + nom quand il s'agit d'un être animé 63, empiètement de *el* sur *si* 67, emploi respectif de *iste* et *ipse* 82-3, personne indéterminée désignée par la 3^e pers. plur., par le réfléchi 94, alternance de *tu* et *tu* en s'adressant à une personne, mais *vos* seul dans l'espagnol d'Amérique 97, subjonctif d'incertitude dans proposition indépendante 119.

Espèce : noms qui l'indiquent d'abord sans, puis avec l'article III, 152.

Estienne, H., blâme *moi* ; en 1582 déjà, il dit qu'il faut éviter de prononcer *moas* = mois, etc., comme le menu peuple parisien et les gens de la cour ; en 1578, il place les formes en *e* pour *ue* dans la bouche de son Philausone et dit qu'elles sont en usage à la cour I, 72, distingue encore *ain* de *cin*, *in* 89, blâme *chouse*, *repouse* dans la langue des « courtisans » 207, 286, blâme la prononciation *que* pour *que* 246, ne prononce plus *ie*, mais *e* dans *chief* etc. 260, blâme *neveur* comme dauphinois 554, connaît encore *cercber* 571, critique les parfaits en -i II, 273, signale *maius meure*, *plus meilleurs* comme propres à la langue vulgaire III, 47.

Estienne, R., en 1549 écrit déjà *poale* I, 72, donne à *ain*, *ein*, *in* la même valeur 89.

État. Voyez **Verbes d'état**.

Étienne de Fougères fait rimer la forme de *femina* avec *dame* I, 90, écrit souvent *ei* au lieu de *e* 226.

Êtres masculins : leur pluriel III, 30 ; — **vivants** : pluriel en istrique des noms qui les désignent II, 36, leur genre et ses changements 369-70.

Étrusque (L' —) : a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin I, 11, son influence sur le toscan 651.

Étude scientifique du langage : son double objet, étude des flexions : son objet ; étude de la formation des mots : liaison étroite avec la précédente, rapports avec la phonétique I, 1.

Étymologie : graphie étymologique conservée en général par l'orthographe I, 33, orthographe étymologique du son *ε* par *e* et *i* en a.-français 72 ; étymologie populaire tirant l'ital. *bonaccia* de *malacia* (μαλαξία) II, 414, é. p. assimilant *rancura* à *cura* 466, sentiment de l'é. se perdant dans des composés 542.

Eulalie ne connaît que *ei* de *ε* I, 72, a *ou* = *ο* à côté de *o* 121, *uo* de *φ* 211, a régulièrement *e* de *ä* libre 225, écrit *maent* de *manet* 245 ; cas oblique au sens d'un datif III, 37, cas régime sans article après les prépositions 179.

Euphonie : -d- en roman I, 529, détermine omission du pronom-régime III, 379.

Évaluation. Voyez **Verbes d'évaluation**.

Ex déjà employé en latin classique au lieu de l'ablatif seul pour désigner le point de départ III, 46, *ex* + pronom = *inde* en bas latin 64.

Excès exprimé par *super-* II, 615, *tra(n)s-* 616.

Exclamation en italien avec cas oblique du pronom personnel au lieu du nominatif III, 58, e. en italien constituée par un adjectif joint par *a* à un pronom personnel 257, d'abord sans article, dans le français populaire et le provençal moderne avec article 176, exclamation comme proposition 286, 513, 524, e. interrogative et e. impérative 513, e.-sujet et e.-régime = proposition incomplète 526-7.

Exclusion exprimée par la négation III, 702.

Exhortation : formes exhortatives de verbes allongées par la fin en rhétique II, 144, place du pronom dans la proposition exhortative 325 ; exhortation sous la tournure interrogative III, 513, exhortations locatives = propositions incomplètes 527.

Explosives. Voyez **Consonnes explosives**.

Expression adverbiale *ne inde* > pronom négatif II, 568.

Expressions dubitatives présentent omission de la proposition verbale III, 659.

Extension géographique de certains mots ou sons I, 21, 55, 71, 107, 151, 185.

Extension sur un espace : prépositions qui l'expriment III, 443.

Fabre (Joseph —) prodigue le passé défini III, 107.

Factitifs. Voyez **Verbes factitifs**.

Famille. Voyez **Noms de famille**.

Fantome, dans sa *Chronique*, fait *prie* monosyllabique I, 304.

« **Fausse liaison** » entre deux voyelles atones à l'intérieur de la phrase I, 633.

Féminin présentant *ei* (*ueiri*) en franç. E. alors que le masculin a *ε* : *ue* = noir I, 76, influençant le masculin 43, 522 ; échanges avec le masculin II, 3, féminin formé d'après le masculin dans les adjectifs 61-2, formation du féminin des participes 346, formation du genre 362-88, féminin en -a > masculin en -o 387, féminin du pronom III, 88 ; déclinaison des noms féminins II, 21, 23, féminins passant du pluriel au singulier 54 ; féminin pluriel avec sens indéterminé en roumain III, 88.

Femmes. Voyez **Noms de femmes**.

Festivités : leur nom au pluriel III, 32.

Festus signale *plotus* comme ombrien I, 19.

Fêtes : noms en -*alia* en latin II, 439, désignées avec ou sans article III, 149.

Finale d'un mot conditionnée par l'initiale du mot suivant I, 611, 624-33, -re des infinitifs donnée à *esse* II, 128, 206, ressemblance de finales amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) 372. Voyez **Consonnes finales** et **Voyelles finales**.

Fleuves. Voyez **Noms de fleuves**.

Flexion casuelle latine : sa disparition en roman II, 2-3, 19, 545, deux formes maintenues en a.-prov., a.-franç. 4, flexion germanique -a, -im imitée en roman 18, 449-50, flexion à deux cas en a.-franç., a.-prov. 20-6, appliquée aux infinitifs substantifiés 392, flexion du pluriel abandonnée en franç. S.-E. 39, traces de la flexion imparisyllabique du latin 43, flexion intérieure en tessinois 46, 195, flexion de l'adjectif 56-7, noms de nombre 68, flexion inchoative donnant les verbes esp., port. en -*ecer* 125, 202, flexion du verbe 130-346, rôle de l'accent 185, flexion du type *dico* adoptée en ital. N. par *dare* et *stare* 223 ; l'article peut-il se transformer en élément flexionnel et dans quelle mesure ? III, 189.

Flore : noms celtiques I, 20.

Florentin (Le —), représentant le plus illustre du toscan I, 6, particularités phonétiques 95, 97, 146, 151, etc.; emploi du pronom de la 3^e personne III, 70.

Fonction : son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, son changement créant de nouveaux mots 347, son importance dans l'histoire des suffixes 396, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, *-anus* exprimant la fonction remplie par un homme 449.

Formation des mots I, 1, mots formés de toutes pièces ou par onomatopée en roman 24, franç. *dit*, esp. *dicho* formations nouvelles 70, formations populaires en *-ance* 89, franç. *reçoit* formé sur *boit*, *doit*, etc., *anceis* sur *sordeis*, *disoit* etc. sur *vendoit*, formation composite de *marquis* 105, ital. *giu. giuso*, a.-franz. *jus*, a.-esp. *enjuso* formés d'après *suso*, franç. *sur* d'après *jus*, ital. *undici* d'après *una*, etc. 147, franç. *laire*, *plaire* etc. d'après *faire*, *cuire* II, 125, formation interne du pluriel 44-7, formations corrélatives de singuliers sur le pluriel 50-3, formation des mots 347-628, noms 362-558, genre 362-88, f. de noms sans l'aide de suffixes 389-95, f. des adjectifs numériques 559-62, pronoms 563-72, verbes 573-618, adverbes 619-28, comparatif et superlatif des adverbes 628; formation des groupes de propositions III, 760-2.

Forme : voisinage de *frigidus* et *rigidus*, *luteum* et *lentus*, **lentens*, ital. *elce* et *felce*, *selce* I, 44, formes atones de l'adv. *bene* 150; f. de noms abrégées II, 1, f. doubles en sarde des radicaux en *-a* 11 et a., f. substantives et f. adjectives du pronom démonstratif 93, 95, 97, f. renforcées des pronoms 564-5, f. renforcées du pronom démonstratif III, 80, f. renforcées de *ille*, *ipse* 84, f. pronominales employées substantivement 89, forme indéterminée exprimée par *homo* + 3^e pers. sing. ou, en italien, par le verbe réfléchi 92, f. i. substituée à la 3^e pers. plur. 95, signification des formes flexionnelles 5 sq., 136, distinction entre elles et les groupes de mots 101; forme de l'infinitif II, 128-9, formes (exhortatives ou interrogatives) allongées par la fin en rhétique 144, 325, f. à désinence tonique dans la conjugaison française influant sur le traitement de la gutturale du radical 157, f. fortes refaites sur les formes faibles de la conjugaison 185, f. toniques du présent de *esse* transformées 208, f. faibles du parfait 266-7, f. fortes cédant la place aux faibles dans le parfait français 272, f. abrégées du participe italien 333, f. fléchies substantifiées 393; f. composées de *habere* et de *esse* unies au participe III, 297, forme du prédicat 400-9, f. du verbe dans les propositions partielles copulatives 664-90.

Formule parenthétique *ce dit-on* III, 87, formules propres à la langue épique 172, f. épiques *la versiez*, *ne m'aies celé* 92, 300, f. de salutation, de politesse 32, 119, 525, f. d'imprécation, de serment 119, f. de suscription 423.

Förster, W. : son étude sur les syllabes entravées I, 26 a., son explication du franç. *aiguille* 67 a., son hypothèse sur *ø* conservé parfois en français 129 a.; son explication du sens actif de certains participes passés III, 13 a.

Fourgs (Les —) : phénomènes phonétiques I, 18, 34, 38, 61, 76, 89, 102, 143, etc.

Fractionnaires. Voyez **Noms de nombre fractionnaires**.

Franç (Le —) : en quoi il diffère du gothique I, 18; noms en *-hard* II, 519.

Français : une des langues littéraires romanes, sa diffusion hors d'Europe I, 4, l'ancien, le moyen, le moderne 7, a.-français faisant assonner *ûi* : *û* et *i*, *ou* : *o* 62, 132, ayant quelques mots savants 145, le français en Angleterre, emprunts de l'anglais, du m.-h.-a. et du m.-b.-a. au français, leur intérêt 2, mots germaniques en français, mots germaniques empruntés au français par l'italien et l'espagnol, pénétration du français dans le pays de Vaud 18, mots celtiques empruntés au français par l'italien et l'espagnol 20, le français écrit 6, immixtion du latin 11, emprunts italiens 25.

— **Phénomènes phonétiques** I, 24-5, 30, 33, 45, 47-8, 50, 54-5, 57, 59, 65, 72, 75-6, 79, 84, 89, 90, 103, 105, 111, 124, 129 a., 134, 146 et a. 3, 149, 150 etc., 635 etc.; le français du **Nord** I, 5-6, 18, 23, 38, 40, 44, 64, 69, 72, 74, 76, 105, 121, 128, 141, 151, **Nord-Est** 34, 53, 72-3, 131, etc., **Est** 18, 63, 86, 91 a., 107, 111-2, 122, 124, 133-4, 142, etc., **Ouest**, 33-4, 38, 72, 74-5, 90-1, 100, 102, 107, 123, 133, 143, etc., **Centre** 23, 38, 57, 62, 75-6, 86, 90-1, 121-2, 129 a., 132-3, etc., **Sud** 4, 6, 18 a. 3, 58, 69, 71, 141, etc., **Sud-Est** 53, 58, 61, 69, 93, 98, 102, 105, 121, 124, 131, 134, 139, 142, 151, etc., **Sud-Ouest** 90, 123, 133, 151, etc. — **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, formations corrélatives 24, 52 (et I, 557), genre de l'adjectif 59, flexion de l'adjectif 60, 62-3, pronoms abrégés 78, 81-3, pronom enclitique 84, pronoms possessifs 86, 90, influence sur le futur en ital. N. 112, transformations phonétiques profondes de ses suffixes 372, noms abstraits en *-ia* 405, influence sur l'ital. *-ore* 465, ayant seul avec l'italien le germ. *-ard*, parlie des histoires d'animaux et des noms qui en proviennent 519,

créant et répandant la dérivation de substantifs abstraits à thème adjectif 531, dérogeant, sous l'influence germanique, à l'usage roman par la substantification de *mout* et *pou* 571. — **Syntaxe** : *jo, tu, il* éliminés par *moi, toi, lui, eux, cui* = qui, *en, y* et *de, à lui* III, 60, emploi ancien et moderne de *soi, se* et du pronom personnel 67, emploi particulier du possessif 79, *ist* 83, emploi respectif de *vous* et *tu* en s'adressant à une personne 97, etc.

Francesco da Barberino employant la 1^{re} pers. plur. en *-no* II, 135.

Franche-Comté (La —) appartient au franç. S.-E. I, 6, phénomènes phonétiques 18, 63, 72, 100, etc.

Franco-provençal (Le —), groupe linguistique établi par Ascoli I, 4 a.

Fréquentatifs. Voyez **Verbes fréquents**.

Fribourgeois (Le —), dialecte de la Suisse française I, 6, phénomènes phonétiques 35, 57, 59, 76, 93, 102, 124, 134, 151, etc.

Fricatives. Voyez **Consonnes fricatives**.

Frioulan (Le —) ou rhétique oriental I, 6, phénomènes phonétiques 18, 77, 96, 125, 137, 151, etc. ; son pluriel II, 32, 41, ses pronoms abrégés 79 ; *a mi*, emploi du pronom personnel III, 57, ignore *miu* = on 93, article avec pronom possessif + nom 166.

Froissart conserve encore presque toujours *-t* non entravé I, 557.

Frontières dialectales : y en a-t-il ? I, 5 a., frontières linguistiques : emprunts entre les langues romanes 23.

Fruits. Voyez **Noms de fruits**.

Fuero Juzgo (Le —) note *cl-* etc. palatalisé par *x* et *j* I, 442.

Fusion des formes normande et française dans l'*oie* des textes de l'Ouest I, 75, f. des deux éléments de *oi* en *æ* 76, f. de deux voyelles en hiatus dans l'intérieur de la phrase 630 ; f. des pluriels en a.-français et en provençal II, 39, f. des signes temporels et des signes personnels dans la conjugaison 130, f. du thème et de la désinence de certains verbes 205, f. du signe temporel et de la désinence évitée au parfait dans certains dialectes italiens 269, f. de finales 360, f. de deux mots 542.

Futur (Le —) : contraction des deux voyelles atones à la 1^{re} conjugaison I, 377 ; f. simple latin disparu (sauf pour *esse* 317), formation nouvelle en roman, à part certaines contrées ; six types II, 111-2, 311-24 (et III, 1, 101, 319, 322, 324, 724), f. logoudorien formé avec *debere* 112, 245, *-ai, -as* agissant sur le parfait français 272, f. agissant peut-être sur l'unification des parfaits français 273, désinences du futur du présent 319-21, désinences du futur du passé 322-4, futur antérieur latin conservé dans certaines langues, remplacé dans les autres 111, 302, 310 (et III, 101, 116, 678) ; f. simple peut être remplacé par le présent III, 101-2, f. antérieur comme futur simple à Veglia 116, f. simple latin remplacé par infinitif + *habeo*, par *volo* ou *vado* ou *debeo* ou *habeo ad, de* + infinitif 319, 322, 324, 327-9, futur du présent : signification et emploi 320-1, f. avec *si*, f. dans la proposition conditionnelle 684.

Gallicismes : a.-esp. *tres vent* II, 560 ; ital. *uomo* = on III, 92, esp. mod. *excepto, incluso, salvo*, a.-ital. *si* copulatif 547.

Gallo-italien (Le —) : divisions et caractéristiques phonétiques I, 5-6, 71, 105, 150 ; etc.

Gallo-rhétique (Le —), domaine en retard dans le développement de la déclinaison II, 110.

Gallo-Romains (Les —) : leurs rapports avec les Normands II, 405.

Gallurien (Le —), au N. de la Sardaigne, apparenté au corse I, 6, confond *i* et *ē* du latin littéraire 68.

Garnier n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

Gascon (Le —) pourrait former un groupe linguistique distinct I, 4 a., présente des caractères tout à fait particuliers 6.

Gaulois (Le —) : divergence entre ses dialectes anciens et ceux d'aujourd'hui I, 7, ce qui en est resté 10, 20, a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin 11, prononçait *u* par *ū* 48, noms de lieu paroxytons 606, influant peut-être sur la tournure réciproque française et comment II, 610. Cf.

Celtique.

Gautier de Coincy fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *triste* et *maistre* etc. 316.

Généralisation de -endo du gérondif dans *tsâté* Vaud et fribourgeois II, 152, g. du sens des mots en *-sa* et *-la* (anciens participes passés) 482 ; pronom de g. dans la proposition relative III, 612, relatifs de g. exprimant la concession 640.

Génitif singulier conservé II, 5 (et III, 40), g. pluriel conservé 7, g. pluriel en *-aliorum* ayant préparé l'introduction d'un singulier en *-alium* 439, substantif au g. en latin dans les composés par itataposi- tion 545, id. par apposition 550, 553, 594, g. des pronoms disparu au singulier, conservé au pluriel 73 (et III, 63), disparition du g. en roman 19; III, 40, g. latin remplacé par le cas oblique 37, 42-3, id. par la préposition *de* 40, 262, g. objectif rendu par *de* 256, g. possessif remplacé par le datif 39-40, g. remplacé par le datif chez les noms de personnes 45, date de sa disparition 44. g. disparaît de bonne heure chez les pronoms accentués 63, g. en latin pour la tournure partitive et le régime relatif 362, 364, 375.

Génois (**Le** —) fait partie du gallo-italien I, 6, a donné des termes de navigation 23, phénomènes phonétiques 44-5, 69, 86, 120-1 a., 150, etc., emploie le cas oblique du pronom des 1^{er} et 2^e personnes pour le nominatif III, 59, *com esso* et *com ella* 70.

Genre : sort en roman des 3 genres latins II, 3, distinction des g. rigoureusement maintenue au pluriel en roumain 31, genre primitif conservé dans *manus* 35, formation du genre de l'adjectif 58-61, genre latin conservé, changements de g., formation du g. 362-88, distinction du g. naturel 363-8, unification des genres 372, g. déterminé par le sens 380, variation de genre 385-8, g. du composé par juxtaposition 543-4; le g. du nom, sa valeur, sa place dans la syntaxe III, 6, accord en g. 137, g. exprimé (surtout en français) par l'article transformé en élément flexionnel 189, g. du prédicat 413-6.

Gentilices recevant le suffixe *-icus* II, 410, formés en *-anus* 449.

Germaines (**Les** —) à la cour de Charlemagne I, 11, contact avec les Romains 18; fusion avec les Romains II, 519.

Germanie (**La** —) sortie de la Romania I, 2.

Germanique (cf. **Allemand**) : emprunts au latin I, 2, renseignements à tirer des éléments germaniques pour la phonétique romane 9, 653, place importante des é. g. dans le lexique roman : leur répartition, leur sort en roman 10, 18; noms de choses d'origine germanique conservés au nominatif II, 4, cas oblique en *-an*, *-anes* imités de la flexion germanique *-a*, *-un* 18, influence de la déclinaison g. sur la romane 110, verbes d'origine g. passant dans la classe en *-is* 201, genre des mots germaniques passés en roman 385, noms abstraits g. en *-i* issus d'adjectifs, *compania* imité d'un type g. *gablaibi*, *companio* de *gablaiba* 405, 459, mots primitifs g. ayant déjà le suffixe *-in* 452, verbes g. recevant presque seuls le suffixe franç. *-iment* 447, verbes en *-i* d'origine germanique formant avec *-ina*, franç. *-ine*, des noms abstraits, provenance g. de l'ital. *staggire*, d'où *-ina* 453, provenance parfois g. du roman *-one*, développé de la déclinaison g. en *-n*, g. *-on* s'attachant surtout, en français, à des noms propres 18, 458, mots rhétiques d'origine g. : *aignadat* etc. 493, provenance g. de *-ild* 510, suffixe g. des patronymiques en *-ing* 515, origine g. de l'a.-ital. *guarente*, prov. *guiten*, franç. *garant* 517, id. de *-ard* 519, noms propres en *-bart* 519, *-isk(a)* 520, germ. *girêdi* latinisé, avec changement de préfixe, en ital. *corredo*, franç. *conroi* 539, mots germaniques dans la composition de noms où l'autre élément les traduit : *gerfaut*, *loup-garou* 551, composés allemands favorisant la composition par apposition dans les Grisons 553, influence germanique amenant la substantification de *mout* et *pou* dans le Nord de la France 571; l'obw. *il meins zercladur* est sans doute un germanisme III, 123.

Gérondif disparu, son ablatif conservé II, 111, g. en *-ando*, **-indo*, *-endo* conservé en portugais et sursilvain, partout ailleurs assimilations 152, rôle du g. dans les formes en *-i* 182-3, g. régulier de *esse* 206, eng. *avijant* 239, ital. *avendo* 240, neutre pluriel du g. latin formant souvent des substantifs 512, participe présent et gérondif presque toujours confondus en français 517; g. ablatif latin n'est pas un adjectif verbal en roman III, 10, g. et participe présent : rapports de formes et de fonctions, leur quasi-confusion en français 15, g. redoublé 133, le verbe personnel construit avec le gérondif 312-7, g. avec un verbe d'état ou de mouvement 312, g. en fonction de régime 386, g.-régime des verbes signifiant *voir*, *entendre* etc. 392, g. comme complément adverbial 497-501, rapports du g. et de l'infinitif 498-9, g. après les prépositions, avec sujet 498, 501, g. remplacé par le participe en *-nt* 500.

Godard (1620) atteste la disparition presque complète de *s* pour *r*, de *r* pour *s* intervocaliques I, 456.

Goldoni repousse le parfait historique au profit du parfait ordinaire III, 302.

Gongora a beaucoup puisé dans le latin I, 11.

Gormont ne fait plus de différence entre *ç* entravé et *ç* I, 111, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

Gothique (Le —) dans les Balkans, différence avec le franc I, 18, atteste la distinction entre *locus* et *membru* I, 643; II, 108, influence de *gablaiha* 405, 459, *-ins* ou son représentant franc se retrouve probablement dans le franç. *-ine* 453.

Graal a.-port. : *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

Gradation exprimée en lombard par *-ent* (*-entus*); adverbe de gradation III, 729, 732.

Grammaire romane : opportunité et difficultés d'une nouvelle tentative I, vii, but et fin de ses recherches 635.

Grammairiens (Les —) latins nous fournissant des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., pour la différence de *ē* et *ĕ*, *ō* et *o* 26 a., mentionnent *ille* comme pronom personnel 3^e pers. II, 74; g. provençaux ne disent rien sur la valeur du son *ū* I, 48; g. français : leurs vains efforts contre la forme inchoative de *vétir* II, 201, introduisant au xvi^e siècle *a* à l'imparfait du subjonctif 1^{re} et 2^e personnes plur. de *I* 307, g. espagnols inventant l'impératif esp. *habe*, port. *ha* 242, g. italiens enseignant, pour la langue écrite, l'emploi respectif de *-ei* et *-etti* au parfait, maintenant le genre masculin dans des mots venant des neutres grecs en *-a* 371.

Grandeur d'un objet exprimée par *-aceus* II, 414.

Graphie : influence sur la prononciation I, 13, g. étymologique conservée dans l'orthographe *i* 33, g. étymologique de *ēja* roum., g. phonétique de *e* et *ea* 83, g. phonétique (*Jeu ma mère*) et g. historique III, 137, g. traditionnelle : *le Bel* II, 56, la g. ou I, 48, *ū* et *ui* lorrains 62, lat. *firmus* 70, Serments *dreit* 72, avec *e* = *ē* 74, *-oin*, *-ain* = *-qn* 91 a., *-eau* dans *chêneau* etc. II, 500.

Grec (Le —) : apport au vocabulaire roman I, 10-1, 16-7 (et II, 369, 371); roum. *piper* 70, esp. *lapiç*, franç. *lapis* 116, roum. *curte* = *κοῦρτη*, sic. *itria* = *ἐννῆρις* 147, influence sur le sicilien 651; neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1^{re} déclinaison II, 29, 371, mots g. fournissant des masculins en *-a* 40, roum. *-ache* = *-ἀκί* 421 a., influence possible sur le futur et sur l'optatif roumain 112, 114 (et sur l'infinitif III, 18), donnant le suffixe féminin *-issa* 366, donnant au latin des mots en *-la* 406, les suffixes *-ισκος* 520, *-ismus* 521, *-ista* 522, 525, *ζυγία* 523, *-ίζειν* s'acclimatant en latin à l'époque chrétienne 583, mots italiens empruntés au grec 369, 371 (*-ma*), 412 (*fanfaluca* = *πομπόλυγα*), 414 (*-ccio* = *-κιον*), 449 (*-ilano* = *-ιτην*), *δαμασκηνός* 454, *palanca* = *πάλαγγα* 511, *πλασσημειον* 514, 552 (*plantanimale* = *ἐξώφυτον*), mots grecs en esp. *aroma* 371, *palanca* 511, franç. *fulot* = *φαρός* 508, a.-franc. *plantebeste* 552, diffusion de *κατά* 569, *κατά* dans *catacomba* 547 a.

Gredon : phénomènes phonétiques I, 53, 77, 96, 99, 137, 152, etc.; *a mi* III, 57, *un*, *n* (*unu* = *on*) 93.

Grisons (Canton des —) : autonomie qu'y conservent les Rhètes I, 4, rapport lexicographique de l'élément roman et germain 18 a. 4, présente beaucoup de composés par apposition, favorisés par les composés allemands II, 553, présente peut-être l'influence de l'allemand suisse sur le pronom indéfini 567; nombreux collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* III, 28, noms de nombre ordinaux substitués aux cardinaux 51, *se atone* pour *me*, *le* 67, *de* non exprimé, comme en allemand, entre un terme de quantité et son complément 128.

Gröber : travaux importants sur le latin vulgaire I, 3 a., question des dialectes et des frontières dialectales 5 a., limites extérieures et intérieures des langues romanes 6 a., prononciation des voyelles latines 26 a., explication du franç. *aiguille* 67 a., du franç. *or*, prov. *ara* 146 a. 2, etc.

Grossièreté : suffixes qui l'expriment II, 524, 534.

Groupe de consonnes après une voyelle I, 25, après *i* = *ç* 30, après *i* = *e* en rhét. E. 32, après voyelle ainsi abrégée 63, empêchant la diptongaison de *e* français et italien 150, en latin au commencement et à l'intérieur des mots, groupes de 3 consonnes et plus 402, diptongue disparue dans l'ital. *vengo* II, 188.

Groupe de mots impersonnels sous le même accent I, 611; groupe de mots et proposition III, 3, g. de mots : définition et divisions III, 101, 120-284, g. de mots constitué par deux substantifs accompagnés de prépositions 290, g. de mots en fonction de prédicat 400, g. de m. dans un emploi absolu 423-5, groupes fixes de mots (inséparables ou indéplaçables) dans la proposition 712, 729-45.

Groupe de propositions III, 3, 530-690, g. de propositions incomplet avec négation 711, ordre 712 et formation des g. de propositions 760-2.

Groupes initiaux *e*, *i* + *s* + consonne, *e*, *i* + gutturale ou labiale, *ins-*, *inc-*, *ing-*, *imb-* : influence sur d'autres catégories de mots I, 588.

Guillaume des Autels (1548) s'élève contre la prononciation *ç* au lieu de *œ* écrit *oi*, n'admet que *reine*, les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

Guittone d'Arezzo et ses successeurs ont introduit dans la langue *cavei*, *cavai* etc. I, 634, tire ces pluriels en *-ei*, *-ai* des dialectes siennois et ombrien II, 38.

Gutturales. Voyez **Consonnes gutturales**.

Habitants : noms en *-anus* II, 449, *-ensis* 473.

Hague (La —) : phonétique I, 40, 43, 64-5, 74, 84 a., 100, 102, 107, 115, 133, 143, etc., remplace *r* intervocalique par *z* ou *d* 456.

Hasden va beaucoup trop loin dans les étymologies daciques I, 22 a.

Hétéroclisie dans les substantifs en *-a* II, 18.

Heures indiquées en roman par le nombre cardinal III, 51, manière d'indiquer en roman l'*heure* sonnante 99, *heures canoniques* désignées par le pluriel, avec ou sans article 32, 149, franç. *il est cinq heures*, ital. *sono le cinque*, esp. *son las cinco* 189.

Hiatus latin ou roman : place à part dans le vocalisme I, 25, 34, 61, 80, 102, 104, 276-80. maintien ou suppression par contraction ou par insertion de consonnes 376-82, suppression de l'h. entre deux voyelles atones dans l'intérieur de la phrase 629-33; h. à la 1^{re} pers. plur. imparfait a.-franc. *-i-ens* par le développement de la semi-consonne homorganique qui sert de liaison II, 258, aversion des Rhétoriciens pour l'hiatus 325.

Hindret (1687) identifie *ein*, *ain*, *in* I, 89, atteste la prononciation *y* à la place de *l* pour la « petite Bourgeoisie », assigne 3 syllabes à *meilleur* 517.

Histoires d'animaux (Les —) ayant changé d'anciens noms propres en noms communs II, 390, 519.

Hongrois (Le —) : son influence sur le roumain I, 10.

Horning : explication de *u* wallon et lorrain I, 53 a., 61 a., développement de *ɣ* 72 a., 107, 112 a. lorr. *ɛ* entravé = *o* 91 a., *ɣ* = *i* 116 a.

Hostilité : prépositions qui l'expriment III, 439.

Ibérique en Espagne I, 6, 10, 21, 652; *-ecus* II, 411, *-iccus* 499, 505, *-arro*, *-orro*, *-urro* 504.

Identification de formes différentes II, 1, i. de *tempus* et *locus* 12, i. du pluriel et du neutre 109. i. phonétique de *qui* et *cui* amenant des substitutions 107, i. de *ou* et *au* en a.-français 104.

Identité des sons *i* et *ɛ* en français I, 33; i. de la finale amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) II, 372, i. des idées déterminant identification de genre 380. Voyez **Pronoms d'identité**.

Ile-de-France (L' —) : son dialecte a donné naissance au français écrit I, 6.

Iles. Voyez **Noms d'îles**.

Ille déjà usité chez les grammairiens latins comme pronom de la 3^e personne conservé dans toutes les langues romanes, sauf en sarde et partie en roumain et italien III, 68, réduit complètement au rôle de pronom personnel 3^e personne et d'article 80, restes de sens latin dans des locutions consacrées et dans le rôle de déterminatif 81, remplacé en roman par des formes renforcées avec valeur démonstrative affaiblie 84.

Illyrie (L' —) sortie de la Romania, son ancien parler représenté par l'albanais I, 2, remplace l'infinitif par le datif des substantifs verbaux III, 18.

Ilots linguistiques piémontais en Sicile, provençal à Celle di S. Vito, vaudois dans le Würtemberg I, 5-6.

Imitation de *couvrir* déterminant *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121, i. des auxiliaires *débère*, *polère*, *volère*, *habère* déterminant le wall. *oizör*, gred. *uzai* 124, i. de *töllere* par **büllere* 125, i. de *movère* par d'autres verbes, i. de la conjugaison *doit*, *devoir* 126, i. de *façel* par *diçel*, de *fu* par *di* en rhétique 167, i. de *habui* dans le parfait dialectal italien en *-abbi*, *-ibbi* 269.

Imparfait en *-et* à la 3^e pers. sing. I, 72; i. de l'indicatif conservé II, 111, formation nouvelle en lorrain 116, i. a peut-être influé sur la formation du subjonctif présent franç. *soit* 217, a peut-être agi sur le présent roumain de *habere* 238, formation de l'i. de l'indicatif 253-63, i. de *esse* : *eram* à Greden et l'Abbaye remplacé par *fove* 256, 262, fonctions d'i. remplies en gascon par l'ancien parfait en *-e* 259, 274, désinences de l'i. pénétrant, au pluriel, dans le parfait en franç. S.-E. 275, traitement de la finale thématique de l'i. agissant peut-être sur le parfait 281, désinences du plus-que-parfait latin indicatif concordant avec celles de l'imparfait dans les dialectes italiens 309, i. du subjonctif conservé en sarde 111, sa formation en roman 264, 302-8, i. du subjonctif agissant peut-être sur le condition-

nel 323, rapports de l'i. avec le conditionnel en franç. S.-E. 324; fonction et emploi de l'i. en latin déjà III, 103, i. devenu en roumain et portugais l'équivalent du parfait 104, i. avec la fonction du présent ou i. de discrétion, surtout avec les auxiliaires du mode 105, i. typiques, surtout ceux des verbes appellatifs et des déclaratifs 106, i. du subjonctif en roumain 679, i. du subjonctif avec sens du parfait indicatif dans les propositions partielles, i. du subjonctif après un présent dans les propositions partielles 680.

Imparissyllabiques conservant l'ancien nominatif II, 4.

Impératif : impératifs-interjections abrégés dans la phrase I, 634, i. emphatique latin disparu, 2^e pers. sing. conservée partout, 2^e pers. plur. dans l'Ouest II, 111, formation 149-51 (et III, 117); ital. *di* pour *dici* emprunté à l'impératif par l'indicatif 2^e pers. sing. 168, i. employant les formes abrégées d'auxiliaires en obw. 187, i. de *esse*, *sapere* adoptant les formes du subjonctif 219, 243, i. comme élément de mots composés 384, 526, 547; mode du commandement, subjonctif-impératif III, 117, 286, emploi et omission du sujet pronominal 334, i. dans la proposition partielle 665, i. suivi du pronom-régime 717-9.

Imperfectum conatus III, 103.

Imprécation exprimée par le subjonctif-optatif III, 119, imprécations avec juxtaposition de la proposition subordonnée 540.

In latin remplaçant le locatif III, 46, ital. *in* + substantif sans article 179.

Incertitude exprimée en esp., port., roum. dans propositions indépendantes III, 119.

Inchoatifs. Voyez **Verbes inchoatifs**.

Incise *come si sa*, etc. III, 605.

Indes (Les —) : espagnol et portugais I, 4.

Indéfinis. Voyez **Adjectifs, Articles, Noms de nombre, Pronoms indéfinis ou indéterminés**.

Indicatif : ses temps conservés II, 111, le présent 131-41, identité du subjonctif avec l'indicatif en roumain 143, pluriel de l'impératif représenté en roumain par l'indicatif 150, 2^e pers. plur. indicatif prenant la place de l'impératif en français et provençal 151, présent de *esse* 206-14; mode de l'énonciation, parfois de l'ordre III, 117, 286, emploi respectif de l'indicatif et du subjonctif dans le groupe de propositions 665, indicatif introduit en latin populaire dans l'interrogation et le discours subordonnés 665, i. dans les propositions-sujets 666, i. dans les propositions-régimes 667, i. dans les propositions partielles causales 668, i. dans les propositions partielles de but en roumain 669, 589-91, i. dans les propositions partielles temporelles 670, i. dans les propositions modales introduites par *sans que* en franç. XVI^e, XVII^e s. 671, i. dans les propositions partielles comparatives 671, i. dans les propositions relatives 672, i. dans les propositions concessives 673, i. dans les deux propositions d'une phrase conditionnelle 687, i. à la place du subjonctif dans la proposition conditionnelle 688, i. dans la proposition verbale et subjonctif dans la proposition partielle d'une phrase conditionnelle 689.

Indications d'âge exprimées en roman par des périphrases au lieu des adjectifs latins III, 9, i. d'âge exprimées par le nombre cardinal précédé de l'article 163, i. **relatives de lieu** 447-9, i. **numérales** + substantif 729.

Individu parfois désigné par un dérivé en *-anus*, franç. *-ain* II, 449.

Infinitifs en *-ier* ayant au XVI^e siècle *-iet* à la 3^e pers. sing. imparfait I, 72, i. en *-ir* se réglant sur *dire*, etc. 559; i. français de I II, 1, infinitif présent conservé, i. passé disparu 111, syllabe finale rejetée par l'i. roumain, i. influencé dans sa forme par le participe passé en lorrain et wallon 128, son radical influencé par celui du présent, sa terminaison 128-9, consonne finale de l'i. insérée en français dans l'indic. *couds* 172, i. de *esse(re)* reformé sur les autres 206, i. combiné avec *habere* et de 242, infinitifs récents, franç. *luire*, *nuire*, servant à refaire des participes en *-t* 342, i. substantifiés et recevant la flexion casuelle en a.-franz. et prov. 389, 392. — **Syntaxe** : infinitif latin, forme et sens; en quoi il diffère dans son emploi syntaxique des noms abstraits verbaux proprement dits; en quoi il s'en rapproche; fusion complète; sens concret : exemples; pluriel; entièrement détaché du système verbal en roumain, mais non dans les autres langues romanes; preuve de son assimilation au substantif; forme active avec sens passif : exemples III, 4, 16, i. fléchi ou personnel et i. non-fléchi ou impersonnel en portugais 17, 339, caractère nominal ou verbal, leurs sphères d'emploi respectives, emploi du pronom-sujet, extension graduelle de l'i. personnel, règle avec l'i. prépositionnel 17, i. en roumain 18, i. accompagné de l'article et assimilé aux substantifs 153, i. historique : son sujet sans article 176, 529, i. associé avec des substantifs 254, i. comme terme déterminatif en roumain 255, i. uni aux substantifs au moyen des prépositions *de*, *ad* et *per (pro)*, i. avec *de* remplaçant le

génitif du participe futur passif latin, i. exprimant la possibilité ou la nécessité ou le but uni par *de* au substantif dans les langues de l'Ouest 259, i. accompagné de prépositions marquant la nécessité ou la possibilité 260, i. uni par *pro* (*per*) à un substantif 261, i. uni à un adjectif par une préposition 267-9, i. combiné avec un verbe personnel 318-31, i. en fonction de sujet 332, 339-40, 441, i. en fonction de régime, avec ou sans préposition 386-7, 389-91, 574, 576, i. régime et régime de personne avec un même verbe 391, i. sujet postposé au verbe 411, i. comme complément adverbial 497, 502-11, i. adverbial 511, rapports du gérondif et de l'i. 499, infinitif = proposition incomplète, i. impératif dans une proposition incomplète 528, i. historique 529, i. remplacé à Lecce par la construction avec un verbe personnel 533, i. dans la proposition partielle 665-6, i. se substituant au verbe personnel 676, i. prépositionnel, gérondif, participe, avec la forme proclitique tonique du pronom-régime 722, i. séparé de la préposition qui le régit 736, 744, i. + pronom régime — auxiliaire 737, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe — infinitif 744, i. négatif en français : place de la négation 757.

Infixes entre le radical verbal et la désinence II, 199-204, infixe des verbes de II b : rapport avec le parfait 265, id. dans le futur français 314, i. au futur dans quelques verbes en *-i* en franç. S.-E. 315.

Inflexion de *e* en *i* causée par *i* ou par *l* suivant en français I, 79, 84 a., id. en italien causée par un *i* en hiatus roman dans *ski* 80, i. de *o* en *u* 127-8 (et II, 281), *i* de *a* libre ou entravé sous l'influence d'une palatale 230-40, i. déterminée par *i* 318-24, i. causée par *u* 332, i. rare 82, i. inconnue à l'italien littéraire 318, i. en espagnol 359 (et II, 284), i. de *e-u*, *o-u*, *u-u* en *i-u*, *u-u*, *ie-u* 645; i. dans les dialectes ital. N. II, 38, 46, i. au parfait en italien dialectal 280, i. de la voyelle tonique au pluriel 44, i. vocalique dans la conjugaison 193-6; pluriel par inflexion II, 44-5.

Influences phonétiques : phonème suivant ou précédant influant sur les changements de *i* I, 33-43, id. pour *u* 57-66, id. pour *e*, *ie* tonique 152-72, id. pour *o*, *uo* tonique 186-210, influence dissimilante de la voyelle tonique dans les combinaisons *i-i* et *o-o* 358, i. assimilante ou dissimilante des diverses consonnes sur les voyelles initiales atones 360-9, i. du système phonétique des peuples antérieurs aux Romains sur le développement du roman 649-53, influences **morphologiques** : i. du féminin sur le masculin hag. *vi* (*vivus*) 43, i. des verbes et dérivés sur des formes ayant *ou* et non *eu* 121 a., i. de mots voisins de sens sur l'*o* des autres en latin populaire et italien 146, i. de formes à désinence accentuée de verbes 147; influence réciproque de certains radicaux II, 17, i. vénitienne amenant *-e* au pluriel féminin rhétique 30, 37, i. de la 3^e pers. plur. du verbe sur le pluriel des noms, i. du lombard sur l'amuïssement de *-s* pluriel rhétique 32, i. rhétique sur le pluriel bergamasque 33, i. de l'article sur le pluriel roumain 36, i. des pluriels neutres en *-a* sur les mots qui indiquent une mesure 48, i. de la flexion du pronom personnel sur les indéfinis 96, le français et le toscan littéraire faisant pénétrer *cantare habeo* en ital. N., influence possible du grec sur le futur roumain, de l'allemand sur le futur obw. 112, i. du suisse allemand sur un transfert de désinence dans la conjugaison obw. 115, i. de formes verbales transformant l'infinitif 129, i. du roum. *beau* = bibe sur la conjugaison de *lud* = levare 186, i. de *stâm*, *dâm* (*stamus*, *damus*) roumains sur la 1^{re} pers. plur. des verbes en *-A* 132, i. de *sumus* sur la 1^{re} pers. plur. en rhét., ital., franç. 133, 135, 137, de *sono* sur la 3^e pers. plur. ital. 134, 213, de *stiamo* sur la 1^{re} pers. plur. ital. 135, 222, du milanais sur la forme de la 1^{re} pers. plur. lomb. et rhét. 135, de *siâ* (*sim*) sur le subjonctif présent tessinois 145, de **steum*, **deum* sur le subjonctif présent franç. S.-E. 147, 224, de verbes irréguliers sur d'autres 205, de personnes de *esse* sur d'autres personnes 208-17, de *ai* 1^{re} pers. sing. sur l'a-franç. *sui* 1^{re} pers. sing. 211, de *avê* sur *sê* (*sumus*) franç. S.-E., de *â* (*habent*) sur *ââ* (*sunt*) a Coligny 213, de *hemos* 1^{re} pers. plur. esp. sur l'andal. *semos* (*sumus*) 214, de *habeam* sur *sim* en provençal 218, de *a* (*habet*) : *aû* (*habunt*) roumains sur la 3^e pers. plur. *stau* (*stant*) 221, des personnes de divers verbes irréguliers 221-2, 231, de personnes sur d'autres dans la conjugaison de *fucio* et de *habere* 234, 238-9, i. italienne amenant peut-être le *v* de l'imparfait à Celle, en istrique 254-5, i. de la 1^{re} pers. sing. de *habere* sur la 1^{re} pers. sing. imparfait roumain 255, i. de *dare*, *stare*, *andare*, *facere* à l'imparfait comme au présent dans les dialectes italiens 257, 263, de *ep*, *erev* (*habuit*) sur le parfait en ital. dial. S. 269, de *vidi* sur le parfait piémontais 270, de *dedi*, *steli*, *andedi* sur le parfait en ital. dial., sur l'unification des parfaits italiens 270-1, de *ai*, *as*, *at* (*avoir*) sur le parfait français 272, de *viduit* sur le parfait provençal 274, de *feci* et *habui* sur le parfait *fui* en ital. dial. 295, de *steli* parfait sur *credidi* a.-ital. dial. 301, de *habere* sur le futur rhét. *avrô* 312, des futurs ital. *farô*, *darô*, *starô* sur *surô* 313, 317, de personnes sur d'autres dans la désinence du conditionnel.

dans la tournure interrogative 323, 325, **suffixes** : i., sur le développement de *aiguille*, du suffixe fréquent *-ile* à côté de l'unique *-île* et de la parenté de sens de *-aiguiser*, i. dans *lacuna* de *-ona* fréquent sur *-una* rare I, 67, de *-ellus* supplantant *-illus* 115, de *-innus* supplantant *-ennus*, *-imus* = *-emus*, *-ice* = *-ce*, *-ile* = *-le*, *-ilia* = *-icula* 116, i. italienne rétablissant le genre masculin des mots abstraits en *-ore* à Nice II, 379, i. de la finale de *oct-avus* sur les autres nombres ordinaux rhétiques 561, i. du français sur l'italien dans la diffusion de *-ore* 465, i. de *-ariu* sur *-eriu* 471, i. du français sur le portugais dans la diffusion de *-ice* 481, du franç. *-age* dans la diffusion de *-aggio*, *-aje*, *-agem* 482; influences **lexicologiques** : de *luttér* sur *lutte* I, 62, de *rigidus* sur *frigidus*, de *felce*, *selce* sur l'ital. *elce*, de *lentus*, **lenteus* sur l'ital. *lenzo*, esp. *lienzo*, *lienzo*, *lenteum*, peut-être de *sticilis* sur *segolo*, de *utro* sur *utrice* 44, peut-être de *sus*, *suis* sur *sucidus* 67, de *noit* (noctem) sur *Noitun* 72 a., de l'esp. *minguar* sur *mingua* 82, peut-être de *dune* sur la forme de *femina* 90, peut-être du port. *cioso* sur *cio* 102, de *dexter* sur *sinister*, de *semel* sur l'ital. *insieme*, a.-esp. *ensieme*, peut-être de *gelure* sur certaines formes de *velare*, peut-être de *primus*, *prima* sur l'a.-franç. *estrine* (**strēna*) 115, de *mi* sur l'esp. *conmigo*, de *essilier* sur l'a.-franç. *essil*, de *nissuno* sur l'ital. *niuno*, de *dirizzare* sur l'ital. *diritto* 116, peut-être de *couste* sur l'a.-franç. *Pentecouste* 119, de *hora* ou de *hodie* sur le franç. *or*, *encor*, *lors*, de *porcus* sur *spurcus* 146 et a., de *ἐννοῦπι* sur le sic. *itriu* 147, peut-être de *lousa* sur une forme portugaise ayant *ou* 148, peut-être de *sur* en français sur *sus* 149, de *bois* : *bois* (buxu) sur *bois* : *bois* au lieu de *bosc* 470; II, 52, influence du pronom personnel sur les démonstratifs 93, de l'esp. *decir* sur *escribir*, de *escribir* sur *vivir*, de *berir* sur *butir* 122, de l'espagnol sur les formes secondaires catal. *dibér*, *fahér* 127, de *croire* sur la formation de *boire*, de *habere* sur des verbes irréguliers : *vadere*, *ambitare*, *ambulare* 231, de *facere* sur *fieri* et *laxare* 233, 235, de *habere* sur *sapere*, *debere* en français 243, 246, de *posse* sur *velle* 247, de *facere* sur *possi* en istrique 249, de *ματρία* sur le napol. *patriye*, *matriye*, *teram*. *-eye* 360, influence très forte du français littéraire sur le normand 325, i. des noms germaniques sur la formation des noms abstraits en *-ia* et en *-ina* en franç. N. 405, 453; i. germanique dans l'emploi de *sic* en tête de la proposition verbale occupant la seconde place III, 651.

Initiales. Voyez **Consonnes** ou **Voyelles initiales**.

Inscriptions (Les —) fournissent des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., représentent e par i devant s entravée 29, présentent souvent la graphie *firmus* 70, parf. *-aut* pour *-avit* II, 226, le suffixe *-iccus*, *-a* en Afrique 499, noms propres féminins en *-itta* à Rome à l'époque impériale 505.

Insertion d'une consonne pour supprimer un hiatus I, 376, 381-2, entre deux atones dans l'intérieur d'une phrase 632-3, i. d'une voyelle entre deux consonnes 387-8.

Instrumental : ancien cas i. de l'adjectif en latin servant à former des adverbes II, 619; ablatif i. latin : ses emplois III, 46, exprimé par *cum* 461.

Instruments. Voyez **Noms d'instruments**.

Intensifs. Voyez **Verbes intensifs**.

Intensité (L' —) exprimée en italien par *-io* II, 471; i. de l'action expliquée par le redoublement du verbe dans le Tyrol et les Grisons III, 135, comment on rend la comparaison d'intensité 277, adverbe d'i. devant le verbe, devant les adjectifs, devant les conjonctions 745.

Interjections abrégées dans la phrase I, 634; les i. appartiennent au dictionnaire II, 347; i. exprimant la douleur, la malédiction unies par une préposition à un nom ou à un pronom suivant III, 276.

Interpellation : proposition incomplète en espagnol-portugais III, 527.

Interrogatifs. Voyez **Adverbes** et **Pronoms interrogatifs**.

Interrogation : tournure interrogative gardant *-s* à la 2^e pers. sing. en xénitien II, 134, 326, t. i. servant de modèle à la terminaison du parfait *-im* qui passe à la 1^{re} pers. plur. imparfait en wallon : *-in* ou *-in* 258, 325; l'interrogation comme proposition III, 286, 512-24, i. oratoire 513, i. dilemmatiques 549, . circonstancielles 571, i. indirecte comme proposition-régime 577, ordre des mots dans l'interrogation 755-6, i. verbales 755-6.

Intersion dans la forme des pronoms démonstratifs II, 565; i. de *in super* = *su in* en a.-génois III, 132.

Intitulés de chapitres : groupes de propositions incomplets III, 658.

Intonation modifiée par la nature de la proposition III, 286, distinguant prédicat et attribut en latin 396, exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

Invariabilité graphique et invariabilité phonétique III, 138.

Inventions nouvelles désignées en français en *-leur*, fém. *-euse* II, 490.

Iotacisation de la consonne finale au pluriel en frioulan et tyrolien II, 37, 41, radical verbal iotacisé remplacé en provençal par le radical pur 179, forme iotacisée se répandant dans tout le système verbal 184.

Ipsa a remplacé *ille* en sarde et partie en roumain, italien III, 68, a été en partie réduit au rôle de pronom personnel de la 3^e personne et d'article 80, son emploi dans les diverses langues romanes 82. suivi d'un substantif, il tolère ou même exige l'adjonction de l'article, mais pas en moyen-français 170.

Iste a en général éliminé *hic* en roman; ses formes renforcées III, 83-4.

Istrique (L' —), dialecte roumain apparenté au transylvanien et fortement influencé par le slave I, 6, 10, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, emploie généralement *el* et non *eu* après les prépositions 69.

Italien (L' —) : une des six langues littéraires romanes I, 4, divisions géographiques et dialectales. ilot provençal, langue écrite dans une partie du domaine rhétique 6, l'i. ancien et le moderne 7. l'humanisme et la langue vulgaire 11, restes de l'italique, mots sabelliques 10, 19, mots germaniques 18, mots celtiques 20, mots français 23, phénomènes phonétiques 11, 15, 24, 33, 69, 71, 79-80, 81, 95, 105, 114-6, 127, 136, 140-1, 145, 150, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 33, 38, 40-1, 44, 46, 48, collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* 38, formations corrélatives 50 (et III, 32), genre des adjectifs 59-60, 64, donne à l'engadin sa 1^{re} pers. sing. futur -ò 320, a seul avec le français le germ. *-ard* 519. — **Syntaxe** : signification du pluriel III, 33, cas régime remplaçant le génitif latin 43, emploi du pronom personnel 58-9, *vi* et *ci* 65, *seco* pour *con lui* etc. 67, *egli* et *esso* 70, *esto* 83, *colui* et *costui* au sens possessif 84, personne indéterminée désignées par le réfléchi 94, *vos* et *tu* alternés, *voi*, *tu*, *ella* en s'adressant à des personnes 97, noms italiens conservant l'article dans les autres langues 150, manière spéciale d'exprimer le degré de comparaison le plus élevé possible 162, nombreux vestiges du non-emploi de l'article après les prépositions 179, *un mi amico* et *un mien ami* etc. 200. — Italien du **Nord** ou haut-italien : divisions I, 6, mots celtiques 20, franç. *convoi* 23, phénomènes phonétiques 33, 47, 52, 58, 79, 95, 113, 120, 136, 150-1, etc.; ses pronoms abrégés II, 80, 82-3, ses pronoms possessifs 89, imparfait comme en rhétique 256, préfixe *mī* à *mē* quand il s'agit d'un être animé III, 63, substitue la forme indéterminée à la 1^{re} pers. plur. 90; italien du **Centre** : ses dialectes I, 6, phénomènes phonétiques 81, 95, etc., substitue la forme indéterminée à la 1^{re} pers. plur. III, 96; italien de l'**Est** : ses dialectes I, 4 a., 32, etc., italien du **Sud** I 8 a. 2, les Grecs 17, phénomènes phonétiques 47, 79, 81, 129, 145, 151-2, etc.; usage commun avec le roumain III, 18; italien du **Sud-Est** I, 56, 69, etc.

Italique (L' —) : ses patois étudiés par Ascoli I, 6 a., son influence sur le parler de Rome 10, 19.

Jardinage (Le —) : termes normands qui s'y rapportent II, 117.

Jean le Marchant fait rimer *fumaine* : *balaine* I, 33, présente *desierre* (desiderat) et *vierge* 44, note *¶* par *ei* 74, présente *soair*, *voair*, *chouir* 75, fait rimer la forme de *femina* avec *dame* 90.

Jersey (L'île de —) remplace *r* intervocalique par *z* ou par *d* I, 456.

João de Moraes Madureira Feyjó (1739) désigne *z* = *cl-* etc. palatalisé comme appartenant au parler de Lisbonne I, 422.

João Franco Barrello (1671) connaît déjà la prononciation *z* de *cl-* palatalisé I, 422.

Joinville emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Jonas présente *ei* de *ē* et *oi* de *ē* + *i* protonique (*noieds*) I, 72 et a., *ou* et *o* de *ō* 121, *e* de *ē* libre 225.

Jornandès : emploi de *unus* III, 191.

Joubert (1579) prononce *z* de *d* libre + consonne I, 226.

Jouffrois atteste par des rimes l'équivalence de *û* et de *ûi* en lorrain I, 62, a *oi* (*e*) devant *f*, fait rimer *dame* : *reïame* 251.

Jouissance (Verbes qui expriment une —), avec *de* III, 365.

Jourdain de Blainvie place *ûi* dans les séries en *i* I, 62, présente *o* pour l'*ē* de *fi* dans une tirade en *o* 72; cas oblique représentant l'accusatif de dimension latin au sens abstrait III, 37.

Journal des Débats (Le —) conserve *-s*, au lieu de *-is*, au pluriel II, 39.

Jours de la semaine (**Les** —) désignés en roman par des formes immobilisées au génitif singulier II, 5, au point de vue de leur composition 542, 545, avec ou sans article en roman III, 149, 187.

Jovanellos préfère *el* à *lo* avec les adjectifs substantifiés III, 8.

Juan de la Cuesta (1580) distingue encore *e* et *z*, comme interdentale I, 441.

Juan de Mena est l'écrivain espagnol qui a le plus puisé dans le latin I, 11.

Juxtaposition (**La** —) comme procédé de formation des mots II, 536-8, composés 542-9, verbes 594; juxtaposition comme groupe de mots III, 120-209, j. de mots homogènes 121-36, j. de mots hétérogènes 136-209, j. appositive et j. attributive 121, 129, 252, 256, j. de deux substantifs 121-2, 125, 155, j. de noms propres et de noms génériques 123, j. de deux adjectifs 121, 130, j. et copulation avec termes de quantité 126, j. de deux noms de nombre 131, j. de deux prépositions 126, 131-2, j. de deux adverbes 131, j. d'un terme de quantité et d'un substantif 140, j. remplacée par une énumération en roumain 158, j. d'adverbes à des substantifs et à des adjectifs 201-8, j. attributive en roumain 252, j. attributive remplacée par la tournure copulative 256, j. par de deux termes comparés 283, j. d'un verbe personnel et d'un infinitif 319-27, j. de propositions 531-43, j. de deux impératifs 532.

Kalepyk, Th. : critique de son explication des rapports entre *cantabum* et *cantavi* III, 114 a.

Ke comparatif latin + substantif avec ou sans article III, 182.

Ki cas oblique dans le Nord italien III, 59.

Köriz a donné l'explication du français *-isme* I, 116 a.

Krenkel a rassemblé des exemples des noms abstraits au pluriel dans Calderon III, 27 a.

Kymrique (**Le** —) : ses éléments latins sont importants pour l'étude du latin vulgaire I, 2.

La pronom féminin en vaudois et dauphinois sujet des verbes unipersonnels III, 88.

Labiales. Voyez **Consonnes labiales** et **Voyelles labiales**.

Labialisation de *e* en roumain I, 108, de *qu-* latin 426.

Lacs. Voyez **Noms de lacs**.

Ladin (**Le**—), groupe occidental du domaine rhétique, possédant une littérature propre I, 6.

La Fayette en 1830 prononçait encore *uè* = *oi* I, 72.

La Fontaine se sert encore de *pleur* III, 33, emploie encore sans article le sujet de l'infinitif historique 176, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200, dit à l'*Amérique* 437, emploie encore *dire que sage* 662.

La Lande en 1730 se prononce en faveur de *oa* = *oi* I, 72.

Langue de la conversation à Rome de plus en plus éloignée de la langue écrite I, 3, employant des propositions incomplètes III, 525;

— **des lettrés** : *macula* = tache I, 11, recevant des mots d'origine grecque en *-ia* II, 406;

— **des livres** conservant le parfait dans les Grisons II, 268, origine des gentilices ital. *bavarico*, *sassonico* 410, présentant des verbes à préfixe *extra-* 605;

— **des soldats** : nom composé de deux substantifs : *arcaballista*, **paysans** : *caprificus* II, 551;

— **du palais et de la chancellerie** ayant donné la plupart des prépositions issues de participes en *-nt* III, 429;

— **écrite** : son influence sur l'accentuation des noms de personnes I, 607, important l'imparfait en *-eva* en sicilien II, 257, conservant *regimen* en Gaule 443, ayant probablement donné le suffixe *-itia* ou *-ities* à l'a.-français = *-oise* 480, ayant des mots en *-td* en italien 493, donnant la forme *-iettu* en calabrais 505, employant les mots en *-antia*, *-entia* 518, employant seule les verbes en *-ficare* 578, employant les verbes formés avec le préfixe *ante-* 599;

— **épique** : ses formules III, 172;

— **juridique** employant des mots latins en *-sa* II, 486.

— **littéraire** en France recevant au xvi^e siècle *-ær* d'un patois au lieu de *-ûr* I, 59, influençant certains patois français dans la prononciation *ud* de *oi* 72, franç. *c'ne* 105, emprunts italiens 115, répandant *æ* de *ou* dans des mots isolés des dialectes français 121, ayant exercé une profonde influence à Neuchâtel, où *æ* lui est peut-être dû 124, son influence sur la conservation des voyelles finales en français 557, formant parfois le pluriel autrement que les dialectes en portugais II, 53, admettant moins de formes atones du pronom possessif que les patois en Italie 89, employant beaucoup de noms abstraits 529, recevant des imitations des composés latins 555; les **langues littéraires** conservant le parfait de l'indicatif II, 111;

Langue parlée et lexique II, 2 ;

- **poétique** italienne conservant les pluriels en *-ei*, *-ai* II, 38, employant d'abord seule *allero* ou *allero* 467 ;
- **populaire** allant plus loin que la langue littéraire dans l'assimilation des substantifs à la classe des substantifs en *-a* 29 ;
- **savante** ayant seule *-ismus* II, 521 ;
- **scientifique** conservant d'anciens mots français en *-aison* II, 496.

Languedocien (**Le** —), dialecte provençal se rejoignant en France au catalan I, 4.

Langues romanes (**Les** —) : leur division I, 4, leur origine 5, leur dialectes 6, leur développement historique 7, créent des mots et des thèmes 24.

Langue (1696) exige *-oeye* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

Lartigaut dès 1669 écrit que *h* initial n'a d'autre effet que d'empêcher l'élision ou la liaison I, 18.

Latin de la chancellerie et de la procédure (**Le** —) ayant influencé la langue vulgaire III, 171 :

- **de la cour et latin livresque** employant beaucoup le suffixe féminin *-issa* II, 366, latin livresque ayant donné le terme médical franç. *vérole* II, 432 ;
- **des chartes** : fautes et irrégularités caractéristiques I, 8, chartes mérovingiennes 121, donnant l'a.-esp. *jur* II, 10 ;
- **écrit ou littéraire** distinct du latin vulgaire I, 3, 11, ce qu'il devient à partir du ^{viii} siècle 8, ses emprunts 11, 23, distingue *ē* et *i*, *ō* et *ū* 68, 118 ; son influence sur des formes de génitifs pluriels II, 7, son influence sur des mots employés par un traducteur 8, aidant à introduire par son analogie *a* au subjonctif imparfait en franç. ^{xvi} siècle 307, limite entre lui et le roman au point de vue de la formation des mots 348, son action sur le genre des mots dans le franç. ^{xvi} siècle 362, son influence sur la forme de l'a.-franz. *famolent* 442, verbes calqués sur le latin recevant en français *-ateur*, *-atrice* 489 ; mots qui ne s'y employaient qu'au pluriel III, 31, son influence sur la substitution de *tu* à *vous* en s'adressant à une personne, dans la poésie lyrique et le drame du ^{xvi} siècle 97 ; latin écrit de la moyenne époque source de divers composés II, 545 ;
- **vulgaire** distinct de la période linguistique proprement romane, emplois de l'expression. abus de la chose I, 3 et a., son système vocalique 26, difficulté d'établir la qualité des voyelles 27, a déjà *o* pour *o* 146, distingue *e* et *ie* > *ɛ* 150, présente plus de transferts de verbes d'une conjugaison à l'autre que la langue littéraire II, 127, présente peut-être la 2^e pers. sing. primitive *es* 207 a.

Latinisation (**La** —) du roman arrive à son apogée à l'époque de l'humanisme I, 11 ; l. du germ. *girdi* en ital. *corredo*, franç. *convoi* II, 539.

Latinismes introduits dans la langue littéraire savante par la littérature de traductions I, 11, franç. *-al* pour *-el* 225 a. ; II, 434, expressions juridiques ital. *soccida*, a.-esp. *virtos*, franç. *vimaire* 4, a.-prov. *dom* 6, mots abstraits français en *-eur* masculins 379, formes flechées : *credo*, *deficit* etc. substantifiées 393, franç. *capitain* et *capitaine* 449, *-ence* 518, a.-franz. *terremuete* et peut-être aussi ital. *terremuoto* et *tremuoto* 545, franç. *chèvrefeuille*, *chèvrepied*, ital. *caprifoglio* ; ital. *orpello*, franç. *oripeau*, esp. *oropel*, port. *ouropel*, composés latins importés en espagnol et en italien 554-5, noms de nombre ordinaux espagnols 561.

La Touche donne *ner* = *nerv* comme seul usité I, 558.

Laval (1614) exige *ɛ* dans *étai*, *épouse* I, 352.

Le, article, remplacé par *ce* en picard III, 141.

Lefèvre (**Jean** —), dans son *Dictionnaire des rimes françaises* (Dijon 1572, Paris 1588), constate la rime *dur* etc. avec *û* et *œ* I, 59.

Lemaitre (**Jules** —) : à propos de l'emploi du passé défini dans le dialogue familier III, 107.

Leopardi : emploi des adjectifs verbaux en *-ute* III, 15, dit encore *i sussidi che erano in mio potere* 167, omet encore l'article indéfini avec les noms abstraits 192, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Lexicologie : définition, rapport avec la syntaxe, en quoi elle s'en distingue III, 2.

Lexique : son étude précédée de celle de la formation des mots II, 347.

Leys d'Amors (**Les** —) qualifient le gascon de langue étrangère I, 6.

Liaison (**La** —) empêchée par *h* I, 18, commençant tardivement en français dans des cas comme *aimait-il* II, 325 a. ; voyelle de liaison entre *i* et les vélaires, dans *iu* I, 37-8.

Libres. Voyez Voyelles libres.

Lieu : *super-* dans son sens de lieu II, 615, *tra(n)s-* indiquant le lieu 616; ablatif latin de lieu III, 38, 421; prépositions de lieu 433-49. Voyez aussi **Noms de lieux**.

Ligne de démarcation entre le domaine de *ka-* et celui de *kd-* au nord de la France I, 410.

Limites phonétiques rarement les mêmes pour deux phénomènes I, 5;

— **politiques** servant au groupement des différences linguistiques I, 6.

Limousin (Le —), patois provençal, présente de nombreux traits consonnantiques communs avec le français I, 6.

Littérature écrite faisant seule connaître souvent les noms de pays II, 405;

— **française** : son influence sur celles du m.-h.-a. et m.-b.-a. I, 2;

— **latine** transmettant des verbes en *-ture* et *-sare* II, 586.

Litré signale chez Scarron la rime *espois* : *bois* I, 111, s'est toujours insurgé contre la prononciation *y = I* 517, signale comme familière l'union de *mien* attributif avec *un, ce, quelque* III, 200, efforts des grammairiens à propos de la forme inchoative de *vétir* 201, maintient devant *que* 600.

Livresque. Voyez Langue des livres, Latin livresque, Mots livresques.

Lo neutre devant un adjectif substantifié quand une qualité est envisagée abstractivement III, 8.

Locatifs en *-i* conservés en italien II, 5, ablatif locatif latin, termes qui peuvent en roman s'employer adverbialement sans préposition 46, locatif exprimant à l'origine le complément indirect 368, termes locatifs 243.

Locutions adverbiales en fonction de prédicat III, 400, adverbes et l. a. accumulés 496, locutions adverbiales de but 591, locutions renfermant un adverbe relatif introduisant une proposition temporelle 595, leur place dans la proposition 744;

— **prépositionnelles** comme élément de mots composés II, 547; locutions composées sans particule : le substantif déterminé, qui contient une indication de lieu, finit par prendre le sens d'une préposition de lieu : *lez mur* III, 126-7, locutions prépositionnelles sans article 188, locution prépositionnelle rattachée à un pronom démonstratif 252, locutions prépositionnelles et adverbiales de but 591, locutions prépositionnelles négatives 693;

— **substantives** absolues I, 425.

Logement : les mots qui le désignent apparaissent souvent au pluriel III, 32.

Logoudorien (Le —), dialecte sarde ayant conservé la distinction entre *ē* et *i* I, 6, 68.

Lois écrites en un latin altéré à partir du VII^e siècle I, 8, **lois des finales** 13, 103, 644-5, **loi de Darmesteter** 344 (et II, 437), **loi de syncope** : chronologie 647.

Lombard (Le —) : dialecte gallo-italien, son influence dans le canton du Tessin I, 6, phénomènes phonétiques 18, 45, 52-3, 58, 71, 114-5, 120, 150-2, etc.; flexion de l'adjectif II, 60; cas oblique de la 1^{re} et de la 2^e personne du pronom pour nominatif III, 59, *uomo* = on 92, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

Lombards (Les —) : leurs noms en *-hard* II, 519.

Lorrain (Le —) : dialecte oriental du français I, 6, phénomènes phonétiques 18, 34, 36, 43, 54-5, 57, 59, 62 3, 76, 86, 91-2, 100, 107, 112, 121-2, 133, 142, 144 etc., 653 etc.; au midi, il a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Luci Gabriel (1648) dans son Testament écrit généralement *i* et quelquefois encore *ū* = *ū* I, 54, évite l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Lücking : sa théorie du développement *ei-oi* I, 72 a., explique *coveite* 111 a.

Lucrèce emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » III, 22.

Lyonnais (Le —), dialecte du Sud-Est I, 6, phénomènes phonétiques 84, 122, 124, etc.

Macédonien (Le —), le plus ancien dialecte roumain I, 6, éléments grecs 10, phénomènes phonétiques 41, 83, 108, etc., remplace *tu* par *tine*, *eu* par *nine*, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, datif du pronom personnel devenu entièrement possessif 75.

Machiavel emploie fort les participes abrégés II, 333, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422, aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales 539.

Magyar (Le —) donnant au roumain les suffixes *-ô, -as, -is, -us* I, 407, 474.

Maine (Le —) parle le breton I, 6, phénomènes phonétiques 33, 57, 65, 74, etc.

Mairét a encore *rouil* I, 559, *ma noce prochaine* III, 33, *monstre* adjectifié 124.

Maison : mots qui la désignent apparaissant souvent au pluriel III, 32, dénominations de maisons 123.

Maladies. Voyez **Noms de maladies**.

Malespini met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

Malherbe : à propos de *vêtir* inchoatif II, 201, blâme Desportes d'écrire *rendre grace* III, 34.

Manière : exprimée par *-alis* II, 434, par les adjectifs en *-inus* 452, par des pronoms 572 ; ablatif latin de manière continué par des locutions au cas régime sans préposition III, 38, adjectifs, pronoms et adverbes de manière 196, ablatifs de manière restés en roman 422, 468, propositions de manière 604-11.

Mantoue comprise dans l'émilien I, 6, présente le passage de *u* à *û* 47.

Manzoni répand les participes abrégés II, 333 ; emploi du régime participatif III, 366.

Marine : expressions relatives à la navigation ayant souvent une forme génoise I, 23, sorties d'une ville maritime 44, franç. *aplet* emprunté à la Normandie 111 ; termes nombreux dans les post-verbaux espagnols en *-e* II, 399.

Marot fait encore rimer *estendre* : *mendre* I, 89, dit encore *Loys douzième* III, 51, emploie encore la tournure *est cantans* 313, emploie encore *assez* avec complément juxtaposé 140.

Martin (1632) maintient *-œ* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

Masculin (**Le** —) influençant la forme du féminin I, 522 ; échanges avec le féminin II, 3, m. devant sa forme au féminin dans l'adjectif français 59, 63, masculins en *-o* donnant naissance à des féminins en *-a* 388, masculins en *-a* 18-19, 22, déclinaison des masculins 22-3, masculins passant du pluriel au singulier 54.

Massimo d'Azeglio aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales III, 539.

Matera (Basilicate) présente le passage de l'*u* de *iu* à *û* I, 56, a une forme spéciale du pronom personnel après les prépositions III, 59.

Matière. Voyez **Noms de matière**.

Maupas (1625) mentionne des mots où *oi* se prononce *ɛ* et d'autres où il se prononce *œ* I, 72, enseigne que *ɛ* > *d* libre est ouvert devant *c*, *d*, *l*, *r*, *s*, *t*, *x*, exige *menager*, *vacher*, *-er* (infin.), mais *-er* dans les autres cas 226, admet *lène*, *sène* 246, exige l'orthographe *chef* pour *chief* 260, exige *ɛ* dans *lui*, *épouse* 352.

Méconnaissance du radical II, 350-2, 475, m. du suffixe 353, 356, 477.

Meglen ne continue à employer la forme accentuée du datif qu'avec la valeur possessive ; autrement *la* + accusatif III, 56, emploie généralement *el* et non *ius* après les prépositions 69.

Meigret (1542) exige la prononciation *œ*, c.-à-d. *ue*, pour *oi* ailleurs que devant les nasales I, 72, donne *û* comme prononciation de *o* devant nasale 133, exige *-ao-* de *-ellu* 263, en exigeant *mere* montre dans son parler l'influence des dialectes de l'Est 226, voudrait qu'on prononçât encore *ao* de *a* + *l* 251.

Mélange de deux mots : exemples I, 581, m. entre différents mots agissant sur la transformation de certaines consonnes 589 ; m. des formes de *dare* et *donare* II, 220, du subjonctif imparfait en *-sse* avec le subjonctif présent en *-tia* 307.

Ménage assigne trois syllabes à *ailleurs* I, 517.

Mers. Voyez **Noms de mers**.

Messapien (**Le** —) : accentuation de Brindisi I, 606.

Mesure : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38.

Métaphore : *pensare* = penser I, 1, assimilant l'instrument à la personne agissante II, 525-6.

Métathèse orthographique et m. verbale I, 23 a., transposition dans la succession des sons i + labiale + *ul* en latin populaire 28, *o-er* pour *e-oir* 75, franç. *ui* pour *iu* 103, nombreux cas de métathèses orthographiques dans le Psautier lorrain et dans Philippe de Vigneulles 112, transposition de voyelles protoniques par changement de place ou par passage dans une autre syllabe 385-6, *r* pour *ɹ* 456 a., lat. *-nr-* en esp. *-rn-* 527, métathèses simples 575-7, m. réciproques 463, 578-85 ; a.-franç. *mousterrai* pour *moustrerai*, etc. II, 314, *-icus* résultant d'une métathèse 410.

Métrique : son influence sur la chute de l'atone finale en hiatus en a.-italien I, 631 ; m. latine exigeant *ēs* (2^e pers. sing.) II, 207.

Michael Moxa connaît encore la forme *cu-n-unsul* à côté de *cu dinsul* III, 69.

Milan, un des centres du lombard I, 6, 18, 96, 102, 113-4, etc. ; génitifs pétrifiés III, 43.

Millésime (**Le** —) indiqué par le nombre cardinal en roman III, 51.

Miranda (Portugal) : son dialecte ayant comme l'espagnol *ie* et *uo* I, 6, 151.

Mistral exprime la forme indéterminée du verbe par la 2^e personne du pluriel III, 92.

Modalité de l'action au présent et au prétérit de l'indicatif III, 101, m. au subjonctif 117.

Modes : formes des divers temps du même mode moins connexes que les formes temporelles de modes différents II, 130, distinction des modes rejetée en frioulain 144, importance qu'attachent à la distinction des modes les patois franc. S.-E. 147, indicatif et subjonctif du verbe substantif fortement différents en roumain à cause de la substitution de *fieri* à *esse* au subjonctif 216 ; valeur des différents modes III, 117-9, emploi des modes dans les propositions partielles copulées 665-77, modes dans les propositions conditionnelles 684.

Modifications du vocabulaire latin : leur étude est le but de la philologie romane ; m. des mots français sur les lèvres anglaises I, 2, modifications des voyelles dues à l'accent ou influencées par les consonnes environnantes 25, modifications de *i* dans les oxytons 43.

Mois (**Les** —) : tous leurs noms en *-ajo* en italien I, 521, désignés avec ou sans article III, 149.

Moldave (**Le** —) occupe une place à part à côté du valaque I, 6, phénomènes phonétiques 36, 41, 79, 83, 106, 108, 114, etc., n'emploie guère au parfait que la forme périphrastique III, 107.

Molière emploie *y* pour représenter un nom de personne III, 65, *soi* pour le pronom personnel 67, *il est bien heureux qui peut avoir dix mille écus chez soi* 81, donne encore à *aucun* sa valeur étymologique 86, *vous ennuyoit-il ? Je ne m'ennuie* 100, *me confonde le Ciel, la peste m'étouffe* (subj.) 117, connaît encore *diable* sans article 143, dit encore *mes efforts plus puissants* 162, emploie encore *même* sans article devant un substantif 170, emploie encore le pronom possessif sans article comme prédicat 177, dit encore *dire vérité, j'ai perdu temps*, mais *prendre le soin* 178, dit encore *pour autre sujet* 195, omission du pronom-sujet 335, 338, emploie encore *devant* que 600.

Molise (**La** —) se rattache au napolitain I, 6.

Moment d'une action : noms en *-dordzu* en sarde II, 491, prépositions qui l'indiquent III, 451-2, les trois moments de la durée 101, adverbess qui expriment un moment déterminé ou un moment indéterminé dans le passé ou le futur 486-7.

Monophthongaison de *at*, *au*, *ao*, *o* I, 251, de *au* latin en roman 281-7.

Monosyllabes (**Les** —), étant oxytons, ont une place à part dans le développement des voyelles I, 25, leur consonne finale traitée autrement que celle des polysyllabes 549-58, conservent *r*, *s* finals en français 559 ; les m. neutres *fel*, *mel*, *cor* dans la déclinaison romane II, 9, infinitifs monosyllabiques faisant exception à la formation générale des infinitifs en *-er* dans la vallée de Munster 124, verbes monosyllabiques gardant *-s* à la 2^e pers. sing. en ancien vénitien 134, quelques verbes monosyllabiques présentant l'inflexion en bolonais 195.

Mons (Belgique) ignore encore aujourd'hui l'emploi de *de* avec les noms propres au génitif : *l'fye Pipin* III, 42.

Montagnes. Voyez **Noms de montagnes**.

Montaigne : *si Dieu plaist* III, 42, *Charles cinquième* 51, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *le nom de foudre de la guerre, de l'État* 175, omet l'article devant un nom de pays complètement déterminatif beaucoup plus souvent que la langue actuelle 175, emploie encore la tournure *un mien ami* 200, peut encore omettre le pronom-sujet de la 3^e personne et parfois ceux de la 1^{re} et de la 2^e 335.

Montferrat (**Le** —) prononçait encore *u*, non *ü*, vers l'an 1000 I, 646.

Montpellier appartient au languedocien I, 6, 37-8, 60, etc.

Morphologie : loi morphologique plus forte que la loi phonétique II, 1 ; son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, morphologie et sémasiologie 49.

Mort des mots II, 347.

Mot (**Le** —) : forme et sens, éléments constitutifs, rôle du sens dans le développement phonétique I, 1 (et II, 347), **mots atones** : wall. *pû* 53, franç. *nous, où* 121 a., pronom II, 75, 77-84 (et III, 64), *esse* 206, 208, le mot dans la phrase, mots étroitement unis dans l'intérieur de la phrase traités comme les sons dans l'intérieur du mot 611-34, mots **abrégés** 611, 618, 634, m. atones dans la phrase 612-7 ; III, 712-28, m. atones unis entre eux 727-8 ; m. **indéclinables** en roman II, 48, **formation des mots**, leurs éléments, leur vie 347-628 (et en bas-latin I, 8), mots **abstraits** : voyez **Noms abstraits**, genre des mots latins à finale atone 374, m. consonnants s'influençant réciproquement pour le genre 378, genre des mots en *-men* dans le Midi 443, mots **composés** : voyez **Noms composés**. — **Emploi des mots à flexion** III, 4-119, 136, m. à flexion unis entre eux :

exceptions à l'accord en genre et en nombre 137, m. à flexion juxtaposés 200, mots coordonnés et m. subordonnés, m. homogènes et m. hétérogènes combinés 120, m. homogènes juxtaposés 121-35, m. hétérogènes juxtaposés 136, 208. — **Lexicologie** : mots créés par les langues romanes I, 24, m. **celtiques** d'origine française en ital., esp. 20, m. celtiques paraissant présenter en français à pour u entravé 50, m. **ecclésiastiques** : *siècle* 492, *synodus* 530, *fêretum* 594, m. **empruntés** par un parler à une autre : ce qu'ils deviennent 11, 23, 50, 52, 579, leur importance pour déterminer l'âge des transformations quantitatives 636-7, m. **espagnols** empruntés au français : *monje*, *meje*, *golpe* II, 41, *abenuz* 418, *perejil* 437, *insanzon* 459, probablement *gallardo*, *cobarde* 519, *d reculones* 621, *arzon* 459, (par le m.-lat.) *clerizon*, au français ou à l'italien *mostacho*, *penacho* 420, *canalla* 439, à l'italien : *capuz*, *caperuza*, *gentuza*, *testuz* 418, *barcarola*, *banderola*, *marterola*, *tercerola*, *farol* 432, *bigornia* 540, à l'arabe : *oroquz* 418, *candil* 437, à l'ibérique : *-arro* 504, 532, au provençal-rhétique : *-ar* = *-are* : *-adro*, *-ardo* 519, affluence des mots étrangers dans le français littéraire au xvi^e siècle 362, m. français empruntés au normand : *aplet* I, 111, *mouuer* II, 117, *soiffard* 519, *-ième* 561, au franç. E. : *poêle* I, 111, *cornouille* II, 423, aux dialectes : *envoye* 370, au provençal : *besoche* I, 20; II, 420, *rossignol* 432, *aigade*, *brandade*, *brassade* 487, *brancard* 519, à l'italien : *populace*, *paillasse*, *baincasse*, *barcasse*, *carcasse*, peut-être *galéasse* 414, *-ache*, *-iche*, *-oche* : *ganache*, *moustache*, *panache*, *patache*, *pistache*, *rondache*; *postiche*, *corniche*, *pastiche*; *bamboche*, *fantoche*, *filoche*, *sacoché*, peut-être *caboche* 420, *citrouille* 423, 503, *campagnol*, *casserole*, *fusarole* 432, *altier* 467, *-ade* : *arcade*, *ballade*, *cavalcade*, *ambassade*, *ganbade*, *palissade* 487, *accompagnateur* 489, *brassard*, *cuissard*, *poignard*, *brocart* 519, *arabesque*, *burlesque*, *grotesque* 520, *antichambre*, *anticour*, *antisable* 539, *bigorne* 540, au vénitien : *barquerolle* 432, au Midi : *-ade* 487, 531, à l'espagnol : *bagasse*, *calebasse* 414, *babiche*, d'où *camiche* 420, *-ille* 422, *cagouille* 423, *espagnol* 432, *-ade* : *algarade*, *anguillade*, *balustrade*, *bravade*, *verdugade* 487, *millard*, peut-être *soudard* 519, au portugais : *bezoard* 519, au russe : *boyard* 519, à l'allemand : *nem'oubliez-pas* 547, m. **germaniques** empruntés par les langues romanes I, 9, ou par une langue romane à une autre 18, m. **grecs** dans les langues romanes 17, 427, *astrologia*, *monarchia*, *philosophia* II, 406; m. **italiens** empruntés au grec : sic. *itria* I, 147, au français : *vernice*, *pendice* II, 413, *massiclé* 416, *bersaglio*, *miraglio*, *ventaglio* 421, *arcione* 459, *-iere*, *-iero*, *-iera* 467-9, *Parigi*, *Luigi*, peut-être *-igia* 481, peut-être *araldo*, *rubaldo* 510, *bevanda*, *vivanda* 512, probablement *gagliardo*, *codardo*, 519, à l'espagnol : *bravo*, peut-être aussi *bravura* 466, au provençal : *altero*, *romero* 467, probablement au napolitain : *citrullo* 503, mots **latins** dans les langues celtiques et germaniques I, 20, 636; m. **livresques** : voyez **Mots savants**; m. **onomatopéiques** déformés par échange de phénomènes I, 534, m. **populaires** : voyez **Mots savants**; mots **portugais** empruntés à l'italien : *bigornha* II, 540, à l'espagnol : *lerdo* I, 67; noms de nombre ordinaires II, 561, mots empruntés par le **roumain** : *bărnaciū*, *rădaciū*, *cărbaciū*, *copaciū* 413, *bărcariū*, *cădăriū*, *lăcălariū*, *mănușariū*, *orșariū*, *plușariū* 467, *betegoș*, *dălmos*, *obidos* 472, *angles*, *-es* 473, *bogălăle* 493, *-oc* 499, 534, au magyar : *boglarıū* 468, *-oș*, *-iș* 532, au latin littéraire : *ocheliariū* 468, au slave I, 108, *-oř* 70, *-iř* II, 532, au grec : *piper* I, 70, *curte* 147, m. **rhétiques** empruntés à l'italien : *frusta* I, 52, au germanique : *wassersiē*, *malziē* 52, *aignadat*, *frekadat*, *grimiadat*, *grobadat* 493; mots **savants** (livresques) et m. populaires : I, 11, 13, moyen de les distinguer 12, 15, m. savants passant dans la langue populaire 14, accentuation des m. s. grecs 17, phonétique des mots savants : 48, 50, 80, 115 etc., m. savants en a.-franç. 145, accentuation 147, m. savants conservant *-r* en français 559, échangent souvent *l* et *r* 583, déformés 584, avec changement de suffixe et d'accent 605 (et II, 197-8), devenus oxytons en français 11, 609, provenant en italien et en espagnol de la 4^e déclinaison latine II, 3, conservant le nominatif 4 et a., sous forme de l'ablatif 10, sous forme de nominatif-accusatif conservant *-n* de *-men* en italien, 11, passant dans une autre classe de mots 33, adjectifs devenus flexibles en italien 60, origine érudite du superlatif organique en roman 67, verbes d'introduction savante se rangeant, depuis le xvi^e siècle, dans la 1^{re} conjugaison 117, verbes savants de III passant dans la classe des verbes en *-ire* 119, verbes savants espagnols en *-uir* se conjuguant d'après *huir* 171, mots s. s'assimilant, pour le genre, aux premiers venus parmi les mots populaires à finale analogue 362, langue savante employant seule les adjectifs de matière 403; mots savants **engadins** : *abomini*, *špiendi*, *adulteri*, *fastidzi*, *dimuni*, *printsī*, *koštūmi*, *rušienī* 404, **espagnols** : peut-être les formes du latin *lentiscus*, *hibiscus* I, 31, peut-être *lambrusca* 119, la forme du latin *lutra* 147, *espiritu*, *tribū* II, 3, *código* 35, *prosternar* 117, *atroz*, *veloz*, *feroz* 348, *aureo*, *ferreo* 403, *rapaz* 413, *uránido*, *uardnido* 426, *-al*, *matinal* etc. 434, *popular* 464, *-alo*, *decanato*, *bachillerato*, *caballerato* etc. 475, *bienhechor* 489, *-idad*, *-icidad*, *-osidad*, *-ividad*, *-abilidad* : *absurđidad*, *autoridad*, *barbaridad*, *benignidad*, *caridad*, *carnalidad*, *civilidad*,

claridad, comodidad, comunidad, entregredad 493, *-tud, juventud, servitud* 494, *-cion* 496, *imperialismo, francicismo, jesuitismo* 521, *-ista* 522, *oropel* 554, *extraviar* 605, **français** ancien : *-ime, septime* I, 116, parf. *afflist* II, 286, *cruel* 348, 357, *benus* 418, *famolent* 442, *mansuetume* 495, français moyen : *pâtre* (pasteur) 489, français moderne : *juste, rustre* I, 50, *gemme, érenne* 89, 116, peut-être *anguille* 31, *envie* 111 a., peut-être *lambruche* 119, *forme, ordre, orner*; *fleur* 141 a., *loutre* 147, *suppléer* II, 117, *gémir* 121, *circoncis* 335, *ivoire* 403, *appendice* 413, *vérole* 432, *-al, causal* etc. 434, *assentiment, compartiment, condiment, dissentiment* 447, *capitain, capitaine* 449, *biberon* 456, *singulier, régulier, vulgaire* 464, *salair* 468, *-at* : *baccalauréat, consulat, marquisat* 475, *-ise* 481 a., *-ateur, -atrice* : *abréviateur, accélérateur, acclamateur, accusateur*; *lecteur, docteur, bienfaiteur* 489, *-ité* : *activité, absurdité, égalité, vanité, -osité, -abilité, -ibilité, -iquité, -ivité* 493, *-tude* : *servitude, longueur, latitude* 494-5, *-ation, -tion, -ace* 496 et a., *abusif, accusatif, actif, adhésif* 497, *excellent* et *-ant, adhérent* et *-ant, divergent* et *-eant* 517, *abstinence, apparence, affluence, audience, adolescence* 518, *ésarisme, impérialisme, italianisme* 521, *-isle* : *jardiniste, ébéniste* 522, *ambracane, cométable, vavasseur* 545, *chèvrefeuille, chèvrepiéd, oripeau* 554, *-iser* 588, *extravaguer* 605, *ré-* : *réclamer, réintégrer, réconcilier*; *religion, relique*; *répartir, réformer, recréer* 613, **italien** : peut-être *anguilla* I, 31, *viscido* 70, *orbacca* 429; II, 545, *tribù* 3, *pagini* 33, *rudo, sublimo, tupo* etc. 60, *consumare* 117, prés. *elève, aggrège, incite, intime*; *sófoca, éduca* 198, parf. *dolce* 280, peut-être parf. *divise, -lese, -luse, persuade, intruse, evase, riflese, riflese, indulse, afflisce, merse* 286, part. cesso. *riflesso, infusso, connesso; scisso, colliso, divisio, alluso, detruso, suaso, emulso, espulso* 335, *atroce, feroce, veloce*; *crudele* 348, 357, *colto, afflitto, soffolto, esuasto, digesto, scolto, assunto, protetto, pasto* 341, *argenteo; avolio* 403, *bavarico, sassonico* 410, *prefuzio, dazio* 420, *capitano* 449, *fumigliare* 464, *salario* 468, *lettore, dottore* 489, *-abilità, -ibiltà; agilità, avidità, atrocità, nobiltà* 493, *-tudine* : *amaritudine, certitudine* 495, *-azione, -zione* 496, *-ondo* 513, *cesarismo, forentinismo, imperialism* 521, *-ista* 522, 525, *maggiordomo* 545, *caprifoglio; orpello* 554, *-izzare* 588, *permischiare* 611, a.-vén. *alturio*, a.-gén. *aitorio* 491; **portugais** : *funço* I, 136, *larico* II, 35, *rapaz*, peut-être *roubaz*, 413, *servitude* 494, *-ção* 496, *ouropel* 554, **provençal** : *circoncis* 335, *assiduus, continuus* 472, *abauzir, tradar* 597 a., **rhétique** : *merétu* 198, **roumain** : peut-être parf. *purcease* 286, *adjutoriu* 491, *trada* 597 a.; mots mi-savants : tosc., port. *nome* I, 415, ital. *fime* II, 41, esp. *clerizon, infunzon* 459.

Motif (Le —) marqué par *pro, per* III, 458.

Mourges (1685) identifie *ain, ein, in* I, 89.

Mouvement : verbes qui l'expriment II, 226-32, verbes de m. au participe avec *esse* ou *habere* en roman III, 291-3, verbes qui expriment un mouvement de l'âme, avec *de* 365, prépositions de mouvement 433-49, mouvement hostile : prépositions qui l'expriment 439-40.

Moyen (Le —) exprimé par des prépositions III, 460-1.

Moyen allemand (Le —) en contact avec les parlers romans, a fait des emprunts considérables au français I, 2; le m.-h.-a. présente des appellatifs en *-hart* II, 519.

Moyen français (Le —) n'emploie pas l'article devant *même* + substantif III, 170.

Moyen grec (Le —) ayant déterminé l'aphérèse dans *boteqa, botigu* I, 374.

Multiplicatifs. Voyez **Noms de nombre multiplicatifs**.

Multus latin demeuré partout en roman, sauf en français moderne et dans les Grisons; son emploi au singulier en latin et en roman, surtout en espagnol-portugais, pour désigner une pluralité d'individus de même espèce III, 53.

Munster (La vallée de —) : son dialecte I, 6, 77, 137 etc.; forme et emploi du pronom personnel III, 57.

Mussafia I, 28 a., dérive l'ital. *stegola* de *hastacula* 44 a., rapport du roum. *sted* à *stella* 104 a.; *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

Napolitain (Le —) : son domaine I, 6, ses expressions relatives à la navigation 23, sa phonétique 81, 129, 150, 152 etc., ne connaît pas *ille*, mais *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, *uomo* = on 92.

Nasales. Voyez **Voyelles nasales** ou **Consonnes nasales**.

Nasalisation de *i* en français et dans certains patois I, 33, 57, rapports de la n. avec l'histoire de *u* français 48, rapport étroit avec la qualité de la voyelle 91, n. disparue en français 391-2, 395, n. entraînant la chute de *m* finale, de *n* latin intervocalique dans les paroxytons 449-50.

Nasalité (La —) se fondant dans la voyelle vélaire I, 91, n'altérant pas la qualité de *o* 132.

Nations romanes (Les —) commencent vers l'an 600 I, 3.

Navigation (La —) : forme gnoise ou napolitaine de ses expressions en roman I, 23.

Nécessité (La —) : verbes qui la marquent II, 205, 244-6, indiquée par *habere ad* ou *de* III, 329.

Négation (La —) exprimée par les préfixes *in-*, *dis-* II, 538-9, pronoms négatifs 568, emploi de la négation III, 691-711, dans les tournures adversatives 552, 701, n. renforcée par des adverbes de temps 692, n. exprimant l'idée d'exclusion et de séparation 702, n. de l'ordre 704, n. dans les propositions partielles 705, n. dans les propositions-sujets qui ne sont pas arrivées à exécution 707, n. dans les propositions temporelles relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé 708, n. dans les propositions comparatives dont la proposition verbale n'est pas négative 709, n. dans un groupe de propositions incomplet 711, n. dans la proposition 712, place et forme de la n. dans la proposition 757-60, n. séparée du verbe par un pronom-régime 758, n. associée au verbe en roman partout où un autre ordre n'est pas absolument nécessaire 759.

Neuchâtel : son dialecte I, 6, 33, 59, 76, 91, 124, 134, etc.

Neumann croit qu'en français l'occasionne l'inflexion de *l* I, 84 a., 111 a.

Neutres : noms en *-n*, traitement de celle-ci I, 552 ; le neutre a généralement disparu II, 3, sacrifié en faveur des deux autres genres 14, parfois resté comme prédicat 58, influence sur le pluriel roman 3, singulier conservé sous la forme du nominatif-accusatif 8-11, neutres en *-s*, leur pluriel indéclinable en français et en provençal 20, 48, neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1^{re} déclinaison 29, neutres grecs en *-a* 371, article des noms neutres au pluriel en roumain 36, neutres pluriels employés comme singulier 54, comparatifs neutres conservés 66 (et III, 48), formes spéciales et emploi des pronoms neutres en italien 5, portugais, espagnol, français, etc. I, 81-2 ; II, 76, 93, 98, 538, 565, 568 (et III, 87, 515, 619-20, 692), pluriels neutres à sens collectif 387-8, n. changeant de genre 388, genre neutre de l'adjectif de qualité substantifié 391, *-ale* neutre substantifié, anciens neutres devenus substantifs 435, lat. *-aliu* neutre pluriel 439, neutres pluriels en *-anea* substantifiés 460, noms latins en *-la*, *-sa* peut-être neutres pluriels 486, neutre pluriel du gérondif latin *-andu*, *-endu* formant des substantifs 512, neutre pluriel devenant collectif 528, *tanta* neutre pluriel servant aux deux genres en abruzzan, napolitain 571, adjectif neutre devenant adverbe 619.

Nom (Le —) : comprend le substantif et l'adjectif, l'infinitif-substantif et le participe-adjectif III, 4, division en deux classes dans l'emploi de ses formes flexionnelles 5, genre, nombre et cas 6, forme du nom comme sujet 333 ; formation des noms II, 347-558.

Nombre (Le —) : distinction dans l'écriture, identité dans la prononciation en français II, 3, seuil distingué par la plupart des déclinaisons romanes 19 ; emploi III, 6, 19-34, accord 137, nombre du prédicat 417, nombre du verbe avec un relatif se rapportant à un collectif 627. Voyez aussi **Noms de nombre**.

Nominatif pluriel en -i de la 2^e déclinaison latine I, 79, 127 ; II, 22, le n. exprime des rapports simples 2, conservé en français et provençal anciens 3 (et III, 36), distingué du cas oblique en a.-franç., a.-prov., partie en rhétique 19, n. en roumain, italien, rhétique, français 35, 109, rhét. *-tor* 489, n. et accusatif côte à côte 19 sqq., 35, n. latin en *-a*, en *-us*, *-es*, *-is*, n. provençal en *-iire* 4, n. dans l'apostrophe 6, n. pluriel conservé en roumain, italien, a.-français, a.-provençal, partie en rhétique 7, n. différent du radical des noms 13, nominatifs masculins de III assimilés à ceux de II 22, 41, nominatif et accusatif unifiés 25, flexion du n. disparue en français 39, n. supplanté par l'accusatif en italien 109, n. et accusatif distincts dans l'article en a.-français et a.-provençal 99, n. tonique du pronom personnel remplacé par le cas oblique et inversement 75 ; III, 56-63, n. absolu du pronom personnel disparu et remplacé par l'accusatif après *ca* en roumain 56, n. stéréotypé obw. *ins* = unus 93.

Noms abstraits : leur genre II, 369-85, suffixes qui servent à les former 396, n. a. purement verbaux 397-8, postverbaux abstraits prenant un sens concret 401, 529, n. a. italiens en *-mento*, *-tù*, *-ezza* 347, en *-tione* ayant formé des noms de personnes 369, n. a. issus d'adjectifs ou de verbes 379, 405, 428, 446, 493, 524, 528-31, n. a. en *-ia* 406, n. a. français à thème verbal en *-is* 415, n. a. italiens à thème verbal 420, 484, 488, n. a. italiens à sens péjoratif en *-uggine* 428, roum. *-eulu* 433, lat. *-amen*, *-imen*, *-ūmen* 443, 445, eng. *-ūm*, ital. *-ume*, prov. *-iū* 446, lat. *-mentum* 447, lat. *-ima*, de verbes germaniques en *-i* 457, lat. *-one* à thème verbal, esp. *-on* 457, roman *-onia* (*-onia*) 462, lat. *-or* 465, lat. *-ura* 466, lat. *-aria* en sarde, catalan 470, lat. *-erium* 471, lat. *-osus*, adjectif marquant la qualité 472, lat. *-iliu*, *-ities* 480, franç. *-uge* 482, lat. *-tus*, *-sus* 484, *-itu* 486, *-tura*, *-sura* 492,

-tas 493, *-tione*, *-sione* 496, (*-us*, *-ūs* III, 255), ital. *-id* 486, roum. *-toare* 491, port. *-adela* 500, lat. *-antia*, *-entia* à thème verbal 518, n. a. fréquents dans la langue littéraire 529, n. a. à suffixe ne se prêtant pas à la dérivation de verbes 574; n. a. remplacés par le neutre de l'adjectif III, 8, n. a. verbaux : en quoi ils se distinguent ou se rapprochent de l'infinitif 16, le nombre dans les n. a. 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. a. au pluriel 27, 32, 34, accompagnés d'un possessif pour désigner la personne qui est l'objet de l'action 78, n. a. sans, puis avec article 151, s'adjoignant *totus* sans article 165, n. a. sans l'article indéfini : exceptions 192, n. a. + *de* et infinitif 219, n. a. tirés d'adjectifs ou de verbes suivis de préposition + infinitif 260.

Noms collectifs ayant le pluriel en *-a* en italien II, 38, sens collectif des pluriels en *-a* en Italie et dans les Grisons 39 (et III, 28), pluriels neutres à sens collectif 386, sens collectif du féminin 387, suffixes des c. 396, 524, 527-9, c. en *-ia* 406, français en *-is* (*-icius*) 415, en *-alia* 439, en *-amen* et ses représentants rhétiques et italiens 443-4, en *-imen* 445, en *-umen* et ses représentants engadins, italiens, espagnols 446, en *-mentum* et *-menta* 447-8, en *-alum* 488, roumains en *-iş* 474, *-loare* 491, français en *-age* 482, *-ure* 492, *-aine* 561, c. à suffixe ne se prêtant pas à la dérivation de verbes 574; le nombre chez les collectifs III, 19, c. s'adjoignant *totus* sans article 165, c. avec verbe au pluriel 343.

Noms composés. Voyez **Mots composés**.

Noms d'animaux déformés par échange de phonèmes I, 584; leurs changements de genre II, 370, provenant des histoires d'animaux 390, 519, adjectifs en *-eus*, *-ius* 403, en *-unus*, *-a* 455, en *-one* 456, en *-ollus* 508, français en *-ard* 518.

Noms d'arbres : leur genre II, 381, masculins à proprement parler neutres 388, en *-ariu* 381, 468, adjectifs substantifiés 403.

Noms de choses transmis à des personnes II, 369, leur genre 371-85, adjectifs en *-eus*, *-ius* 403, en *-one* 457, en *-ensis* (ital. *-ese*) 473, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547; n. de choses au singulier avec sens collectif III, 20, avec ou sans article dans les comparaisons 180.

Noms de couleurs provenant de noms de matière III, 125.

Noms de cour, logement, maison au pluriel III, 32.

Nom de Dieu (Le —) en roman III, 143.

Noms d'espèce d'abord sans, puis avec article III, 152.

Noms de famille en haut-italien présentant l'inflexion au pluriel I, 323, en Italie : leur origine, accompagnés de l'article, de même en espagnol et en français, avec ou sans article en roumain II, 150, composés de l'article + adjectif 159, formés de l'article combiné avec le nom propre 190.

Noms de femmes roumains en *-id* II, 368, 416. Voyez aussi **Noms propres**.

Noms de fleuves avec article III, 147.

Noms de fruits : féminins II, 388, employés pour compléter la négation III, 693.

Noms d'îles : groupes d'îles au pluriel III, 32, avec l'article 147.

Noms d'instruments dérivés en *-loriu(s)*, *-a* 396, 491 sqq., 526, en *-alum* 421, 526, en *-iclu* 422, en *-ulus* 430, 526, en *-inus* 452, 526, en *-ariu* 468, en *-lore*, *-one*, *-ellu*, *-olu* 526, esp. *-dora*, franç. *-oire* 491, franç. *-eau* 500, franç. *-ard* 519, franç. *-ateur*, *-euse*, *-eresse* 526.

Noms de lacs avec article III, 147.

Noms de lieu, dans le Doomsday-book, présentant déjà *eu* de ϕ I, 121, en *-ay* et *-y* 259, 439, ont conservé en partie une accentuation antérieure au latin 592, 606, proparoxytons en gaulois 606, conservés sous forme d'ablatif singulier ou pluriel II, 5 et a., 7, prenant *-inus* pour former des mots qui indiquent l'origine 452, en *-iacu* en franç. S.-E. 467, suffixes des n. de l. où s'accomplit une action 491 (roum. *-toare*, esp. *-dero*), 527, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547, formés de l'article uni au nom propre III, 190, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, avec *lex* 126, avec *a* 132, avec *ad* 437, avec ou sans l'article 146, 148.

Noms de maladies d'origine celtique I, 20, notés avec cas régime sans préposition III, 42.

Noms de matière : espèces diverses d'une matière désignées en roumain par le pluriel en *-uri* II, 31, adjectifs latins exprimant la matière disparus en roman 403, adjectifs en *-ignus*, *-a* indiquant la matière 509; adjectifs latins de matière remplacés par des périphrases en roman III, 9, matière indiquée par de 463, le nombre dans les n. de m. 19, n. de m. à sens collectif, leur provenance 21, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. de m. au pluriel, usage plus étendu en roman qu'en latin 25, n. de m. passés sans altération à l'état de noms de couleurs 125, n. de m. d'abord sans, puis avec l'article 152, avec ou sans article dans les comparaisons 180, sans article en a.-français après un adverbe de comparaison 184, se présentent volontiers sans *unus* dans une comparaison 197.

Noms de mers et de montagnes avec l'article III, 147.

Noms de nombre attributifs accompagnés de l'article indéfini III, 194 ;

- **cardinaux** : ceux qui désignent des dizaines et 11 à 19 portent en latin populaire l'accent sur la 1^{re} syllabe I, 601 ; leur flexion II, 68-72, leur formation 559-60, servant à former des verbes 574 ; leur sens et leurs rapports avec les ordinaux, auxquels ils sont parfois substitués III, 49-51 (et III, 163), munis de l'article 153, avec ou sans l'article lorsqu'ils sont combinés avec des substantifs, avec l'article adoptent le sens des ordinaux 163, précédés de *totus* 165, *unus* devenu article indéfini 191, noms de nombre comme termes de comparaison 283, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742 ;
- **centenaires** latins généralement décomposés en roman II, 559 ;
- **décimaux** à côté du système vicésimal II, 559 ;
- **définis** ou **déterminés** comprenant cardinaux, ordinaux, distributifs, multiplicatifs et proportionnels III, 49, employés pour indiquer une quantité indéterminée 50, juxtaposés entre eux ou à des noms de nombre généraux 131 ;
- **distributifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **fractionnaires** + substantif précédé de l'article : *les 3/4 du jour* III, 163, avec verbe au pluriel 343 ;
- **généraux** ou **indéfinis** ou **indéterminés** : forme et sens III, 49, termes latins conservés ou remplacés, modification de leur sens 53, employés neutralement dans la péninsule ibérique 87, juxtaposés à des noms de nombre déterminés 131, juxtaposés au substantif 140, avec verbe au pluriel 343 ;
- **multiplicatifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **ordinaux** accompagnés de l'article en roumain II, 100, 561, leur formation 451, 559-61, servant à former des verbes 574 ; rapports avec les cardinaux, substitués aux cardinaux dans les Grisons III, 51, unis à un pronom personnel en français et provençal 131, munis de l'article, traités comme des adjectifs 153, 163, repoussant l'article en italien, sursilvain, espagnol quand ils sont suivis d'un substantif 171, 173, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742.
- **proportionnels** latins délaissés en roman III, 49, remplacés par *duplus*, *tantum* 52.

Noms de parenté abrégés dans la phrase I, 634, formés en *-alis* II, 434, en roumain au datif avec article devant ou après III, 150, en roumain suivis du pronom possessif, sans article 166, en italien au singulier sans, au pluriel avec l'article 167, en portugais avec ou sans article 169.

Noms de pays passés à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia*, l'accent mis au hasard 405, donnant avec *-ensis* des noms d'habitants 473, ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, transférés ailleurs, prenant la forme du pluriel : signification 23, avec l'article en français 145, comme compléments déterminatifs : emploi ou omission de l'article 175, avec *in* ou *ad* 437.

Noms de personnes : leur genre et ses changements II, 369, recevant le suffixe caressant *-uolo*, formés en *-uolo* en composition avec *-ariu* en italien 431, dérivés en *-il* (*-ilis*) provençal 436, en *-ione* en italien et français 459, en *-nic* roumain 463, formés au moyen de thèmes verbaux ou nominaux 524-5, au singulier avec valeur distributive ou collective, toujours avec l'article défini en roman III, 20, 152, au datif plutôt qu'au génitif 45, au régime avec *ab* en latin après les verbes et adjectifs d'éloignement 46, ne sont pas tous susceptibles d'être unis au possessif 77, formant des adjectifs substantifiés 124, dépourvus d'article 144, unis à des adverbes 204.

Noms de peuples se déclinant en ancien français comme *ber* II, 23, en *-ing* 515, avec ou sans l'article III, 144.

Noms de plantes déformés par échange de phonèmes I, 584, en *-one* 456, en *-are* 464, en *-aria* 469, recevant *-etum* 479, employés pour compléter la négation III, 693.

Noms de provinces au pluriel : signification III, 23.

Noms de rues formés par juxtaposition de substantifs III, 123.

Noms de saints français : leur accentuation I, 607.

Noms des jours de la semaine. Voyez **Jours**.

Noms des mois. Voyez **Mois**.

Noms des semaines. Voyez **Semaines**.

Noms de villes passant à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia* 405, avec *-ensis* pour désigner leurs habitants 473, au locatif latin III, 46, sans ou avec article 145-6, avec *in* ou *ad* 437.

Noms d'habitants formés par l'adjonction de *-ensis* à des noms de pays ou de villes II, 473.

Noms génériques et noms propres juxtaposés III, 123.

Noms géographiques avec ou sans article III, 145.

Noms propres de personnes : germaniques avec *hl-*, *hr-* passés à *fl-*, *fr-* ou ayant perdu *h* en roman I, 18, en *-buef* en a.-français 557, devenant barytons en provençal 600, leur accentuation 607, conservés sous la forme du nominatif II, 4, roumains en *-cā* et *-gū* au génitif 5, masculins précédés de *en* en provençal 6, en *-a*, *-un* empruntés aux langues germaniques 18, germ. *-ald* 510, germ. *-hart*, *-ard* 519, se déclinant en a.-français comme *ber* 23, substantifiés 389-90, devenus appellatifs ou adjectifs 24, 390, recevant le suffixe diminutif roumain *-ache* 421 a., franç. *-on* 458, suffixes caressants 532 ; peuvent-ils, et dans quelles conditions, recevoir les deux nombres III, 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, leur signification au pluriel 24, 29, 34 a., juxtaposés à des noms génériques 123, dépourvus d'article 144, au pluriel avec article ; en roumain partie avec, partie sans article ; les italiens conservent l'article dans les autres langues ; avec ou sans article selon qu'ils sont dans l'apostrophe ou dans l'énonciation 150, combinés avec un adjectif : emploi ou omission de l'article 159, précédés d'un titre sans article 160, généralement sans article en portugais avec un possessif 169, leurs cas en roumain exprimés par l'article 189, roum. *împăratul* passé dans les noms propres et pourquoi 190. — **Noms de femmes** formant leur cas oblique en *-an*, *-anes* II, 18, 32, dénominations formées en roumain en *-îta* 368, 416, recevant le suffixe roumain *-ioard* 431, franç. *-on* 458, lat. *-icca* 499, lat. *-illa* 505, avec adjectif masculin : *Catherine le Grand* III, 137, mariées ou célèbres précédées de l'article en français et espagnol ; au datif en roumain avec *lui* 150.

Nonius explique *sifilare* I, 19.

Non-réalité : propositions conditionnelles qui l'expriment III, 686.

Normand (Le —) : contrées regardées comme normandes, difficulté de le délimiter I, 5, situation et importance, riche littérature au moyen âge 6, sa phonétique 48, 74-5, 90, 111, 115, 123 etc., conserve la double forme *-el*, *-iaus* II, 39, a donné au français *mouvoir*, *bouquet*, *pucher*, termes de jardinage et de fabrication du sucre 117, (le terme maritime *aplet* I, 111), le suffixe *-ième* 561.

Normands (Les —) : leurs rapports avec les Gallo-Romains II, 405.

Noto : son dialecte représentant un petit groupe sicilien I, 6, sa phonétique 18 a. 2, 152, etc.

Novara, localité sicilienne parlant le piémontais, mais avec immixtion du sicilien I, 5, 71, 96-7, 113, etc.

Numéraux. Voyez **Adjectifs**, **Adverbes** et **Noms de nombre**.

Nyvert de Paris, éditeur, vers 1520, fait encore une distinction entre le *testament maître Fr. Villon* et le *recueil des repues franchises de maître Fr. Villon* III, 42.

Oberhalbstein en Rhétie emploie l'article avec pronom possessif + nom III, 166.

Objets de nature analogue au primitif, mais de moindre valeur, désignés par *-ugine* II, 429, o. d'habillement en *-ale*, en *-ariu* 435, 468, o. avec lesquels l'action s'accomplit : français en *-ette* 507 ; les o. qui ne se rencontrent qu'en un seul exemplaire ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, les o. uniques à l'origine ne prennent pas l'article 143, o. formant paire au pluriel 50.

Oblique. Voyez **Cas oblique**.

Obwald. Voyez **Sursilvain**.

Olympo-Valachie (L' —) n'emploie presque plus *el* (ille) III, 69.

Ombrien (L' —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, ancien dialecte du groupe sabellique, termes ombriens en latin, influence phonétique sur le latin 19, 649, sa phonétique 81, 133, 151 etc., donnant peut-être à l'italien les pluriels en *-ai*, *-ei* II, 38, son rôle à propos de *-aclum* : ombr. *curnac-a* et ital. *cornacchia* 421.

Omission de l'article défini ou indéfini III, 143-97, du verbe de la proposition verbale 659.

Onomatopées dans les langues romanes I, 24 ; ital. *borbottare*, *barbottare* II, 591.

Opérations techniques désignées par le franç. *-age* II, 482,

Optatif (L' —) n'a de forme spéciale qu'en roumain II, 114 ; pour son emploi, voyez **Subjonctif** III, 117-9.

Ordinaux. Voyez **Noms de nombre ordinaux**.

Ordre (L' —) parfois exprimé par l'indicatif grâce à l'intonation III, 117, formulé par le subjonctif au lieu de l'impératif 118, comme proposition 286, 524, négation de l'ordre 704.

Ordre des mots pris en eux-mêmes : principes qui le déterminent III, 712-62, o. logique et o. grammatical, o. occasionnel et o. usuel 712, o. des membres de la proposition 712, 744, 746-55, o. des groupes de propositions 712.

Origine (L' —) indiquée par des noms de lieu + *-inus* : *florentinus* II, 452.

Orthographe (L' —) **anglaise** *a* conservé en partie l'ancienne notation *-aun-* de *-an-* I, 245, o. **anglo-normande** de *u, o*, par *u* 48, o. **espagnole** : *b = w* 416, o. **française** conservant la graphie étymologique *i = ē* 33, o. étymologique du son *ɛ* par *e* et *i* en a.-français 72, les consonnes doubles 548, changements de conjugaison ne portant que sur l'orthographe II, 172, o. erronée de la 1^{re} pers. sing. *hais* 178, o. de la 3^e pers. sing. *fait* donnée en a.-français à *set* 189, *-s* graphique apparaissant au xvi^e siècle à la 1^{re} pers. sing. du parfait 282, o. pseudo-historique dans les suffixes 357, o. distinguant seule le participe en *-ē* de l'infinitif en *-er* substantifié 392, o. introduisant parfois une distinction entre l'adjectif et le gérondif : *excellent* et *-ant* 517, o. n'indiquant pas la date de la transformation de composés syntaxiques en mots uniques 542, o. **latine** : innovations à partir du viii^e siècle 8, *auctoricare* ayant influencé sur l'a.-français *otroyer* 13, *-vu-* remplacé par *-v-* (parf. *movi, crevi*, etc.) par répugnance pour le groupe phonétique VV II, 278, o. **phonétique** : son emploi dans cette grammaire I, VIII, *-in-* pour *-en-* dans de rares mots français comme *langue, sangle* 89, o. **portugaise** : les consonnes doubles 548, o. **roumaine** : l'o. étymologique combattue systématiquement par le grammairien Văcărescūl (1787), o. des mots en *-atic* calquée sur le latin II, 482.

Osque (L' —), dialecte du groupe sabellique I, 19, influence phonétique sur le latin 19, 649, a peut-être remplacé *-ae* pluriel latin par son *-as* II, 33.

Oubli : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

Oudin (1639) exige *ɛ* dans *était, épouse* I, 352, donne des exemples de la voyelle atone tombée dans la 1^{re} syllabe 372, regarde *c* et *ɛ* comme équivalents en espagnol 441.

Oxytons grecs accentués comme en latin I, 17, o. **français** 25, o. **latins** en roman 25, 43, 66, 77, 114, 129 a., 140 etc.; II, 31 etc.

Padouan (Le —) appartient au domaine vénitien I, 6, rejoint le frioulan par la diptongaison de *ɛ* 151 etc., pluriel en *-e* dans tous les substantifs de III, et dans II en *-i* II, 41.

Palatales. Voyez **Consonnes** et **Voyelles palatales**.

Palatalisation du lat. *ce, ci* I, 17, des gutturales récente en rhétique 52, explication physiologique, phénomènes et chronologie de la p. romane du *c* guttural latin 403, 648, p. d'un *c* ou d'une *r* atteignant l'explosive suivante 462, 475, 496, p. de *ca-, ga-* en roman 409-13, p. de *c, g* devant *a* dans l'adjonction des désinences personnelles II, 155, palatalisations secondaires des consonnes initiales : devant les voyelles palatales et causées par *l* I, 419-25 p. des dentales en roumain devant un ancien *ɛ* latin 94, 419, p. de la consonne finale au pluriel 27, p. pénétrant en lorrain dans les verbes à radical en *ūs* et *ūr* 118, p. de la finale thématique empêchée dans des formes secondaires de la conjugaison romane par la transformation apparente de *-ia* en *-e* 175.

Palliot (1608) se plaint qu'on dise *rei* (roi) I, 72, atteste *pese, mese* = *-r-* pour Blois et la Touraine 456.

Palsgrave (1530) ne dit rien de la prononciation *ɛ* de *ī*, mais il écrit *poussein* I, 33, prononce *oi > ē* à la finale et devant les nasales, mais *œ* à l'initiale devant les consonnes 72, indique *ū* comme prononciation de *o* + nasale 133, sa règle pour la prononciation de *a* + nasale entravée 245, écrit *e* pour *a* devant *r* + consonne 257, donne *coulombe* 353, atteste *Pazis* = Paris 456.

Pannonie (La —) est sortie du domaine de la Romania I, 2.

Parasynthétiques formés par préfixes ou par composition; peu nombreux II, 536, 541, 557-8.

Paré (Ambroise —) traduit ζώοφύτον par *plante-beste* II, 552, note des noms de maladies avec cas régime sans préposition = génitif : *mal saint Main* etc. III, 42.

Parenté. Voyez **Noms de parenté**.

Parenthèse. Voyez **Formules**.

Parfait. — **Phonétique** : *feci, presi, -isti* etc. subissant l'inflexion I, 79, *ɛ < o* : *foi, fo* = ital. *fei, feci*, parf. 2^e conj. *-oi* : *-o* = ital. *-ei* à S. Fratello 114, forme du parfait amenant *i* au lieu de *ɛ* et *s* au lieu de *ss* dans le port. *cisa* de *abscissa* 116, sort de *ī*, parfait en *u* en roman 321, parfait en *u*, où *u* est sorti d'un *u* latin voyelle 501. — **Morphologie** : le parfait latin très diversement modifié en roman II, 2, p. de l'indicatif conservé dans toutes, p. du subjonctif dans certaines langues littéraires

111, p. périphrastique formé dans les langues romanes 111, 113, p. formé à l'aide de *habere* 113, 237, 241, 274, ancien p. périphrasé à Alghero par *var* (vado) + infinitif 231, formes périphrastiques du p. passif exigeant un participe de *esse* dans les langues romanes 344, p. déterminant une transformation du radical du présent 117, 122, 154, p. point de départ de certaines formes d'infinitifs français et espagnols 121-2, radical de l'infinitif influencé par celui du parfait 128-9, p. donnant probablement *f* au subjonctif des verbes en *i* en sarde 181, 285, présent de *esse* subissant l'influence du parfait dans les dialectes français 211, p. influençant rarement l'imparfait 253, p. influant peut-être sur la forme et l'accentuation de l'imparfait dans les dialectes italiens 257, p. donnant, en wallon, à l'imparfait la 1^{re} personne du pluriel en *-in* ou *-in* 258, p. ayant peut-être influé sur l'imparfait en bordelais 259, p. donnant la finale de la 2^e personne du pluriel (II, 266) à l'imparfait en sarde 261, p. influant sur l'imparfait *eram* en sarde 262, p. influant sur l'imparfait du subjonctif en sarde 264, radical du p. servant de base à l'imparfait de *stare* en roumain 263, **flexion** du p. 265-301, formes faibles du p. 265-77, p. en *-di* propres à la langue vulgaire 265, p. à redoublement 265, 298, p. en *-u* 265, 267, 278-85 (et I, 321, 501), traces de p. en *-u* dans l'imparfait du subjonctif vaudois 307, p. en *-s* 265, 267, 286-91, unification des p. en italien 271, p. en *-s* influençant les autres en sarde 277, p. en *-s* s'assimilant *posui* sauf en espagnol 278, p. modelé sur la 3^e personne du pluriel du p. en piémontais 270, p. périssant en génois 270, p. manquant généralement dans les patois franç. N., E. et S.-E. 272, 275, p. en *-a* wallon 273, p. roumain influencé par le p. en *-ut* 279, p. irrégulier 292-301, action du p. sur l'imparfait du subjonctif 181, 285, 306, p. agissant sur le développement du futur antérieur latin 310, destinées du participe unies à celles du p. 326, p. donnant la forme du participe dans certains verbes en aragonais 331, p. servant de modèle en a.-français. à des formes faibles de participes qui remplacent les adjectifs en *-s* 338, p. s'assimilant des participes en *-t* 339. — **Syntaxe** : parfait remplacé par l'imparfait en roumain et portugais III, 104, **emploi** du p. : développement de ses fonctions dans les langues littéraires et dans les patois, ses deux fonctions principales, etc. 107, parfait-présent et prétérit momentané 107, types et sens du parfait-présent en roman 108, p. avec valeur de prétérit inchoatif 110, p. exprimant la durée ou la répétition avec verbes marquant le séjour (prétérit de durée) 111-2, p. avec sens d'imparfait 113, p. en rhéto-roman 114, p. historique : sa signification 302.

Paris (Gaston —) montre que les formes de l'a.-franç. *elme*, *osberc* à côté de *helme*, *halberc* proviennent directement de la France du Sud I, 18 a. 3, prétend que *oi* de *ei* apparaît d'abord en syllabe atone 72 a., a étudié *o* 141 a., tient *-ise* pour savant II, 481 a.

Parisien (Le —) présentait au xvi^e siècle le développement de *ue* (oi) en *ua* I, 72, a prononcé assez longtemps *ū* = *o* + nasale 133, dit encore *rouche*, *aprouche* 207, prononçait *voua* = vais au xvi^e siècle 270, *-s* intervocalique pour *-r-* au xvi^e siècle 456, a fait disparaître l'oxytonisme dans la prononciation des polysyllabes 609, a presque entièrement perdu l'emploi du passé défini III, 107.

Parissyllabiques en *-is* : leur genre II, 377.

Parlers (Les —) locaux persistant à côté des langues littéraires ; leur importance pour le linguiste I, 5 ; les parlers populaires aiment peu les abstractions II, 529.

Paroxytons issus de proparoxytons ayant perdu la syllabe atone médiale I, 11, accentuation de p. grecs 17, les voyelles des p. latins traitées autrement de celles proparoxytons 25, la voyelle accentuée des p. en français 129 a., traitement des consonnes intérieures dans les participes 433-57.

Participe : que sont devenues ses quatre formes latines ? III, 10. **Participe futur** latin disparu II, 111 ; p. futur passif latin rendu en roumain par un nom abstrait tiré du verbe III, 255. — **Participe passé** : wall. *fū* influencé peut-être par *fū* de *fui* I, 53, conservé en roman II, 111, servant à former le parfait périphrastique 113, agissant sur la forme de l'infinitif lorrain et wallon 128, p. en *-ut* influençant le parfait roumain 279, donnant sa forme à des parfaits en *-s* de formation récente 286, sa **formation** 326-46, participes faibles 326-32, p. dépourvus de suffixe 333, p. en *-stus* 334, p. en *-s* 335-9, p. en *-t* 339-42, p. en *-ctus* 343, p. de *essere* 344, participes contractés 329, 333, p. substantifiés 389, 391, 484, p. remplacés par des adjectifs en a.-français 333, p. employés adjectivement 389, 392, 395 (et III, 14), 466, formation du féminin 346, thèmes participiaux recevant *-bilis*, *-icius*, *-ivus* 408, 415, 497, p. en *-atus* ayant une terminaison identique à *-atus*, *-a* primitif 476, rapport avec les noms en *-atum* 488, fournissant les mots en *-la* 486, recevant *-urd*, *-uturd*, *-iturd* en roumain 492, dérivés abstraits en *-lura*, *-sura* 492, 529, formant avec *-iura* des verbes 576, 586, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620, recevant *bene-* pour former des composés 537, juxtaposé à un adjectif 548, composés par apposition de p. avec des substantifs 556 ; employé comme adjectif verbal

III, 4, considéré dans sa signification 10, **participe en -t** (cf. II, 339-42) : ce qu'il est originaire-ment, son sens en latin 10-1, que la valeur temporelle n'en est pas un élément essentiel 11-4, que sa propriété de recevoir un régime ne le distingue pas essentiellement de l'adjectif ; caractères communs ; ligne de démarcation avec l'adjectif 14, effet de la disparition du passif 12, p. à sens actif en roman, fréquent en a.-français et provençal, sens de parfait aussi en espagnol 13, différences essentielles avec le p. en *-nt*, sa signification 15, uni au possessif ; origine de cet emploi 77, invariable dans les patois français 101, constructions participiales absolues 318, 422, invariable devant, variable après le substantif en français 138, descendu au rang de mot apparenté aux prépositions 138, 429, **combiné avec un verbe personnel** 288-311, p. avec *habere*, *esse* 288-9, 416, p. des verbes réfléchis avec *habere* ou *esse* 295, signification dans son emploi avec *esse* 303-4, combinaison avec *tenere*, *fieri*, *venire*, *andare*, « rester », *vuliri* ; signification 306-11, p. prédicatif 303, 397, p. avec *habere* comme prédicat du régime : flexion, règles d'accord, leur histoire 416, p. marquant le temps uni à une préposition 455, avec *de*, *per* instrumental 462, 465, p. d'une proposition relative composée de l'adverbe relatif et de *esse* 633, p. + pronom atone + auxiliaire 737. — **Participe présent** conservé II, 111, devenant adjectif 111, 153, 295, 389, 395, 517 (et III, 15), devenant préposition 138, 429, devenant substantif 389, 391, formant les mots en *-antia*, *-entia* 518, 529, 531, formant des composés avec *bene* 537, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620 ; **participe en -nt** considéré dans sa signification, comme adjectif verbal III, 10, sa valeur primitive et en roman. en quoi il diffère du p. en *-t*, rapports de formes et de fonctions avec le gérondif, sens passif en français et en italien 15, uni au possessif 77, p. de durée avec un verbe exprimant l'état ou le mouvement, signification de cette tournure 312-3, employé absolument 422, 498, remplaçant le gérondif 500.

Particules : lat. *in-* en roman II, 538 ; locutions composées sans particule III, 126, p. issue d'un substantif (*domnu*, *-a*) en latin populaire 160, p. adversatives 550-3, 669-701, p. affirmatives 521-3, p. augmentatives 519, p. causatives 559, p. comparatives, simples et renforcées par des adverbes démonstratifs 277-84, p. consécutives : succession dans le temps ou dans la pensée 554-60, p. copulatives des mots et des propositions 544, p. deductives : succession dans la pensée, conséquence 558, 560, p. exclamatives 519, 524, p. exhortatives 528, p. expletives exprimant la négation, *non* disparaissant 697, p. impératives 524, p. interrogatives 512, 519, p. négatives 521-3, p. négative renforcée par un pronom ou un adverbe négatif 695, p. négatives d'exclusion et de séparation 702, p. temporelles 554-60, p. temporelle dans la proposition verbale pour marquer le rapport avec une proposition de temps ou de condition 650.

Parties du corps (Les —) : noms celtiques I, 20, pluriels italiens en *-a* II, 38.

Parties du jour (Les —) désignées avec ou sans article III, 149.

Partisans (Les —) de doctrines philosophiques, de tendances scientifiques ou politiques désigné par des noms en *-iste* français, *-ista* italiens, espagnols II, 522.

Partitif. Voyez **Article partitif**, **Sens partitif**, **Tournure partitive**.

Pasquier (1572) blâme la prononciation *ɛ* au lieu *œ* = *oi*, sauf dans *reine* et les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

Passé comme moment du temps auquel on attribue l'action III, 101.

Passif. Voyez **Voix passive**.

Patois : transition graduelle entre eux I, 5.

Patronymiques germaniques en *-ing* II, 515, german. *thiudisk*, grec-lat. *syrisus* 520.

Patru (1674) recommande *ɛ* < *oi* = *ɛ* pour l'usage familier et *œ* pour le discours relevé I, 72, explique *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121.

Pays. Voyez **Noms de pays**.

Paysans : leur vocabulaire ayant en français beaucoup de noms en *-is* II, 415, *caprificus* etc. 551.
Pedro de Alcalá ne connaît pas encore le son interdental *c* intervocalique en espagnol comme d'un emploi général I, 441.

Péjoratifs. — **Préfixes** : lat. *male-*, *minus-* II, 537, *bis-*, *ber-*, *bar-* 540, *bis-* dans la formation de verbes 618. — **Suffixes** : lat. *-aceu*, franç. *-asse* II, 414, ital. *-aggine* formant des noms abstraits 428, port. *-ola* 432, ital. *-ume* 446, esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, german. *-ald* 510, lat. *-aster* 523, 535, lat. *-alia*, *-ilia*, *-ulia* 439-41, 528.

Peletier (1549) constate la réduction à *-et* de la 3^e pers. sing. de l'imparfait de l'indicatif après *i* I, 72, dit que *oeye* est seul en usage pour la prononciation de *oie* 103, exige *-eao* = *-llu* et dit que *-io-* est

plutôt parisien 163, indique la double prononciation *filé* et *filet* etc. 226, dit que *Normaund*, *Nauntes*, le *Mauns*, *graund* sont usités en Normandie, Bretagne, Anjou et Maine 345, donne *coulonne* 353.

Perception des sens : verbes qui l'expriment, avec régime introduit par *de* III, 364, avec *de* ou *ad* infinitif-régime en italien 388-90, régissant le subjonctif dans la préposition partielle régime 667.

Périphrases : esp. *dos veces mil* etc. II, 560, rendant les nombres distributifs et multiplicatifs en roman 562, adverbess latins rendus par la tournure périphrastique 620; *habere* ou *esse* + participe en -*t* remplacé par le parfait-présent III, 107. Voyez aussi **Parfait** périphrastique.

Permutations d'accent I, 595-7, p. de consonnes ou Lautverschiebung en a.-h.-a. 18, p. de consonnes en sursilvain dans la conjugaison de *credere* II, 172.

Perpétuité de l'action : adverbess qui l'expriment III, 491.

Personnes. Voyez **Noms propres** et **Noms de personnes**.

Personne agissante désignée par -*inus*, ital. -*ino* III, 452, en -*one* 456, en -*tor* 489, en -*ista*, franç. -*iste* 522, par des mots juxtaposés 547.

Personne indéterminée désignée en roman par *alius* III, 85, exprimée par le réfléchi 94, création en roman d'une 3^e personne indéterminée 91.

Personnes verbales : 1^{re} sing. donnant le type du nouvel infinitif *erguir* espagnol II, 212, 1^{re} et 3^e sing. donnant leur voyelle à la 2^e au subjonctif présent italien dans II et III 145, 1^{re} et 3^e sing. et 3^e plur. indicatif et subjonctif, 2^e sing. impératif présentant l'influence de la voyelle finale sur la tonique 193, 1^{re} sing. subjonctif point de départ de la transformation des verbes à infixes en roman 303, 1^{re} sing. futur formée par *habeo* 241, 321, 1^{re} sing. imparfait du subjonctif roumain se réglant sur l'imparfait de l'indicatif 255, 304, 2^e sing. cédant sa place à la 2^e plur. accompagnée de *uoh* en chilien et espagnol de l'Amérique du Sud 130, 3^e sing. pour la 3^e plur. en italien 130, 135, 3^e sing. et 3^e plur. ayant souvent une seule forme en français 130, 1^{re} plur. remplacée dans le Doubs par la construction impersonnelle avec *on* 137, 3^e plur. précédée de *uhtée* (esp. *ustedes*) remplissant la fonction de 2^e pers. au Chili et dans l'Amérique du Sud 130, certaines personnes servant de modèle au radical 154, p. agissant sur d'autres dans la transformation des désinences du parfait en français S.-E. et espagnol 275-6, p. agissant l'une sur l'autre au parfait *fui* 293, 295-6, dans *steti*, *dedi*, *adedi* 298, à l'imparfait du subjonctif roman 304, p. à laquelle se trouve le verbe qui entre dans la composition de substantifs 547 a. ; p. du verbe exprimée par une désinence flexionnelle III, 90 ; les trois personnes à chaque nombre en roman par comparaison au latin, distinctions flexionnelles et pronoms-sujets, etc. 91, 3^e pers. employée en roman par politesse au lieu de la deuxième 91, 95, 3^e plur. remplacée par la forme indéterminée 96 (cf. II, 137), 1^{re} plur. substituée à celle du singulier 91, 97, 2^e plur. par politesse au lieu de la 2^e singulier 91, 97, p. à laquelle se met le verbe avec le pronom relatif se rapportant à une 1^{re} ou à une 2^e personne 626.

Personnel. Voyez **Pronoms personnels** et **Verbes personnels**.

Personnifications, sans article III, 143.

Petits des animaux désignés en espagnol et portugais par -*acho* II, 420, en italien par -*acchio*, lat. -*aculum* 421, en italien par -*atto* 505, en latin par -*attus* 506.

Pétrarque : emploi du pronom personnel III, 58, *uomo* = on 92.

Peuples. Voyez **Noms de peuples**.

Phénomènes de la nature : verbes unipersonnels qui les désignent III, 99, verbes au participe avec *esse* en italien 292.

Philippe de Thaon présente déjà *chaste* I, 13, sépare *ç* de *ç* entravé et *ç* ancien 111, fait rimer *Cesar* : *guardar*, *verlat* : *soustrairat* 225, a déjà quelques cas de singulier avec article de substantifs servant à désigner toute l'espèce III, 152.

Philippe de Vigneulles présente *couves*, *eteuves* I, 61, nombreuses métathèses orthographiques 112, donne *trit* 115, écrit *orfeuve*, *feneste* sans *r* 316.

Philippide dit qu'en Moldavie la forme périphrastique du parfait est presque seule usitée et que la Transylvanie n'emploie que le parfait III, 107, le subjonctif-optatif en roumain 119.

Phonèmes influençant la voyelle suivante ou précédente : *i* I, 33-43, *ç*, *ie* 152-72, *ç*, *uo* 186-210, *d* 230-72, p. environnants influant sur le développement des consonnes 401, p. palataux ou mouillés en roman 85, 504-22.

Phonétique : son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, base des études grammaticales 1, permet de distinguer les mots populaires des mots savants 12, p. syntaxique 611-34, chronologie des changements phonétiques 635, son influence sur les désinences flexionnelles II, 1, explique

peut-être -au de -tʃ en catalan 25 a., fait aboutir -ère au franç. -sir 121 (et I, 105); développement phonétique identifiant le masculin et le féminin du participe en français S.-E. 346 (et I, 266). donne parfois la même forme à des suffixes différents 356, 372, confond -actu et -aliu 421. peut expliquer l'ital. -igiano par -itianu et par -esianu 449, fusionne le thème et le préfixe 540. — **Lois phonétiques** confondant au nominatif des radicaux différents II, 24, causant le changement de conjugaison de *calefare 117, l. p. observées dans le subjonctif présent roumain à la 2^e personne du singulier seulement 143, leur application dans l'alternance vocalique que présentent les conjugaisons dans les patois 188, confondant les désinences des parfaits -ai, -ei, -ii dans des dialectes italiens 271.

Phrase conditionnelle de réalité : rapports des temps et des mots qui y sont employés III, 684. p. c. du passé 690.

Physionomie : mots qui la désignent souvent mis au pluriel III, 32, son jeu exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

Piazza Armerina en Sicile parlant le piémontais I, 5.

Picard (Le —) : son domaine, acception du mot I, 5-6, importance de sa littérature au moyen âge 6, sa phonétique 18, 38, 55, 72-3, 76, 84, 90-1, 121, 131 etc., préfère *mī* à *mē*, à l'encontre du français central, quand il s'agit d'un être animé III, 63, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

Piémontais (Le —), importé en Sicile au x^e siècle par des colons I, 5-6, dialecte gallo-italien : a refoulé la langue des Vaudois 6, sa phonétique 18, 45, 69, 71, 76, 97-8, 105, 120, 150 etc. se rapproche du provençal par la voyelle du parfait II, 270, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107, recourt souvent à la répétition du régime nominal par un pronom 392.

Place (La —) du mot dans la phrase ayant influé sur la naissance de l'i (e) prosthétique I, 20. place de e, o, a toniques dans le mot ayant influé sur leur développement 644; place de l'article variant encore en roumain II, 108.

Plantes. Voyez **Noms de plantes**.

Plaute présente déjà *domnus* I, 29, 325, paraît employer *de* avec le sens du génitif III, 44. présente déjà *magis stultius* 47.

Pléonasme du possessif en roman III, 76.

Pléiade (La —) emploie encore l'article devant possessif + substantif III, 168, emploie encore la tournure *il cantando* 315, postpose le possessif 740.

Pline le Naturaliste présente *arrugia* I, 12; **Pline le Jeune** dit déjà *lacus piscem suggerit* III, 21, emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » 22.

Pluriel. — **Phonétique** : sa forme influençant celle du singulier I, 519, déterminant amuïssement de l du singulier 559. — **Morphologie** : p. roman influencé par le neutre II, 3, p. des neutres en roman 12, p. semblable au singulier, mots indéclinables en a.-français 48, besoin de la différencier du singulier 19, le pluriel roman : formation extérieure et formation interne 27-43, 44-7. p. employé comme singulier, p. neutres à sens collectif 54, 386 (et III, 20-1, 28, 33), p. de vingt, cent, mille en a.-français et a.-provençal 70-1, p. des pronoms possessifs 92, p. en -i dans les pronoms démonstratifs 97. — **Syntaxe** : nature et signification III, 28, singulier et pluriel. p. repassant au singulier 19, p. des noms propres 24, 29-30, 150, p. des noms d'êtres masculins et espagnol, français et italien 30, p. des noms de pays et de provinces 23, p. des noms de matière de « air » 25, p. de *aqua* 26, p. des noms abstraits 27, 32, 34, mots qui ne s'emploient qu'au p. 31-4, 199, p. de forme et singulier de signification 34, 50, sens et emploi du p. de *unus* 50. p. du verbe avec sujet singulier, avec *unus* en sursilvain 93, p. pour singulier par politesse ou par majesté 96-7, p. sans article ou avec de pour désigner plusieurs individus détachés de la classe dont ils font partie, p. de l'article indéfini 199.

Plus-que-parfait latin de l'indicatif et du subjonctif : ses formes en roman II, 302. — **Indicatif** : conservé dans certaines langues II, 111, sa fonction primitive conservée dans le plus ancien français seulement 309, emprunts que lui fait le futur antérieur dans son développement roman 310, temps relatif, avec valeur de parfait en latin déjà comme en a.-français et provençal, espagnol et portugais III, 111, 105, substitué au parfait en roman dans les propositions partielles 680, p.-q.-p. latin ou ses représentants dans la proposition verbale 683. — **Subjonctif** : conservé en roman II, 111, 302, influant sur l'imparfait (élimination de la conjugaison I par III) dialectal italien 257, introduit en roman dans la sphère de l'imparfait du subjonctif employé en roumain comme temps de l'indicatif III, 675, dans la phrase conditionnelle 686.

Point d'aboutissement ou de départ d'un mouvement exprimé par certaines prépositions III, 250, 458, p. de **repos** parfois indiqué par *de* 446.

Point d'articulation des consonnes I, 401.

Poisson (1609) prononce *-ène* par *-ne* I, 246.

Poitevin (**Le** —), dialecte de l'Ouest français, très rapproché du provençal I, 6, sa phonétique 74, 91, 133, 151, etc.

Politesse exprimée par *bonus*, *novus* I, 616, par l'emploi de *vos* en ital. N. et rhétique II, 75, port. *si* et *comsigo* comme formes toniques du pronom réfléchi de politesse III, 67, exprimée par l'emploi de la 3^e personne pour la 2^e, au singulier comme au pluriel, en italien, espagnol, portugais 95, exprimée par l'emploi de la 2^e personne pluriel avec le sens de celle du singulier 97, exprimée par l'emploi du subjonctif au lieu de l'impératif 118, formule de politesse *mille pardons* = proposition incomplète 525.

Polysyllabes en *-ce* : leur genre II, 375, traitement de leur consonne finale I, 549 sq., p. ayant perdu *r* depuis le XIII^e siècle dans la prononciation du français 559, accentuation des p. français 609, p. à finale consonnantique ne faisant qu'un avec le mot suivant 550.

Populations antérieures aux Romains en Italie I, 19, p. limitrophes : leurs rapports, leurs emprunts 23.

Portugais (**Le** —), une des langues littéraires romanes, parenté avec l'espagnol, diffusion hors d'Europe I, 4, divisions dialectales 6, sa phonétique 6, 18, 47, 70 a., 79-81 a., 84-5, 95, 102, 115, 128, 136, 140, 145-6, 148, 150-1, etc. ; pluriel en *-es* II, 42, mots en *o* à pluriel infléchi 44, 47, nombreuses formations corrélatives 53, genre de l'adjectif 59-60, 64, ses pronoms enclitiques 84, conserve plus fidèlement que l'espagnol les anciennes voyelles du parfait *fui* 297 ; pluriel des noms d'êtres masculins = être appariés III, 30, *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, *si* et *consigo* comme forme tonique du pronom de politesse 67, emploi particulier du possessif : *seu ingrato* = vous ingrat 79, emploi respectif de *iste* et *ipse* 82-3, *vos* et *tu* en s'adressant à une personne 97, subjonctif d'incertitude dans les propositions indépendantes 119.

Possessifs. Voyez **Pronoms possessifs**.

Possession (**La** —) exprimée par des adjectifs latins en *-atus*, *-a* II, 476 ; manières de l'exprimer en roman III, 72-9, exprimée en italien par *colui* et *costui* etc. 84, exprimée par le cas oblique sans *de* 123, exprimée par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé 743.

Possibilité (**La** —) exprimée par *-bilis*, *-torius*, *-a* II, 408, 491, par le subjonctif III, 119.

Postériorité : prépositions qui l'indiquent III, 454.

Postpositions. Voyez **Prépositions** III, 713.

Posttoniques. Voyez **Consonnes**, **Voyelles** ou **Syllabes posttoniques**.

Postverbaux. Voyez **Adjectifs verbaux**, **Dérivés postverbaux**, **Substantifs verbaux**.

Prédicat : forme féminine des adjectifs à une seule forme en fonction de prédicat en français II, 60, forme prédicative en *-aus* du participe rhétique en *-au* 328, généralement dépourvu d'article III, 177, non-accompagné d'abord de l'article indéfini 193, définition, rapports avec l'attribut, avec le complément adverbial 286, 396, son emploi dans la proposition 397-418, participes prédicatifs 303, 397, verbes prédicatifs 397-9, ses formes les plus fréquentes 400-9, rapport avec le sujet 410-7.

Préfixes : répugnance à les accentuer I, 602, 604, accent du p. passant sur la voyelle du thème verbal 602 ; formation des noms par préfixes II, 347, 536-41, formation de verbes par préfixes 595-618, préfixe éliminé par un autre 603 a. ; préfixe passé au rôle d'adverbe III, 492-4.

Première personne du singulier uniformisée en français II, 136. Cf. aussi **Personnes verbales**.

Prénoms (**Les** —) partie avec, partie sans l'article en roumain, sans l'article en italien, sauf ceux de femmes, avec l'article en portugais, descendus au rang des appellatifs III, 150.

Prépositions. — **Phonétique** : p. monosyllabiques à finale consonnantique, traitement de celles-ci I, 549-50, atones dans la phrase, composées ont toujours l'accent plein, dissyllabiques peuvent-elles être accentuées ? 612, prépositions issues de substantifs atones 634, originaires postpositions en latin traitées comme des proclitiques en roman III, 713, non-proclitiques en latin devenues proclitiques en roman 728. — **Morphologie** : leur emploi en latin à côté des cas II, 2, leur substitution aux cas 2, 19, fondues en un seul mot avec l'article 99, 101-5, devenant préfixes 347, 536-7, 539, entrant dans les mots composés 384, supprimées dans certains composés 553, action sur les pronoms qui suivent 566. — **Syntaxe** : fonction des prépositions III, 229 sqq., 333, suivies du

cas-sujet en a.-français et provençal 36, 333, accompagnant l'infinitif-sujet 340, ont repris les fonctions de l'ablatif latin 46, 262, 264, juxtaposition de deux prépositions 126, 131-3, 427, unies à un substantif 132, *lui* issu de l'article en roumain 150, d'abord suivies de leur complément sans article 179, 437, p. temporelles + substantif de temps sans article 187, p. non-suivies de l'article dans des locutions exprimant la manière dont s'accomplit une action 188, employées dans le groupe de mots dit redoublement 251-3, répétées ou non quand plusieurs substantifs se rapportent à un seul terme 253, adjectifs unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-5, p. double en roumain 267, p. renforcées en italien 426, suivies de la tournure partitive en français 367, introduisant le prédicat du régime 403-8, p. sans complément et devenant adverbess 419-20, p. omises 423, **les prépositions dans le complément adverbial** 426-73, cas qui les suivent, forme des combinaisons, nature et origine des prépositions 426, sources des prépositions 426-31, p. issues d'adverbess 206, 269, 426, 428, p. latines conservées en roman 427, p. romanes issues de participes, de substantifs simples ou avec préposition, de conjonctions 429-31, sens et emploi des prépositions 432-73, p. de but et de cause 456-60, 588, p. d'instrument 46, 460-7, p. de lieu 126, 136, 433-49, p. de manière 468-73, p. marquant le point de départ ou d'aboutissement 250, p. de temps 136, 187, 450-5, p. suivies du gérondif 498, 501, p. unissant l'infinitif au verbe personnel 504-11, p. avec l'infinitif historique 529, p. + *que* devenues conjonctions 566, p. exprimée une seule fois quand le déterminatif se trouve avec le verbe de la proposition verbale dans le même rapport prépositionnel que le relatif avec celui de la proposition relative 625, p. comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, p. séparée de son complément 736, préposition + article + substantif + infinitif + verbe 744.

Présent. — **Indicatif** latin conservé en roman II, 111, influence de son radical sur celui de l'infinitif 128-9, ses terminaisons 131-53, souvent irrégulier dans certains verbes spéciaux, présents irréguliers 205-52, transmettant sa 1^{re} personne singulier en -o à l'imparfait dans des dialectes italiens et en toscan 257, donnant sa 1^{re} personne du pluriel -ons à l'imparfait, d'où -ions 258, donnant -e, -i, -u à la 1^{re} personne du singulier de l'imparfait en français S.-E. et provençal 259, action analogique sur l'imparfait *eram* en italien dialectal 262, ses désinences pénétrant au singulier dans le parfait en franç. S.-E. 275, analogie sur le parfait en -s 286, son radical s'introduisant au parfait en sarde, assimilation du parfait au présent, surtout dans *facere* 291, *oso* et *pueso* dans le canton de Vaud employés comme présents et amenant la reformation d'un imparfait nouveau *osiso*, *puesiso* 307, voyelle du verbe autre au participe qu'au présent 326, son radical s'assimilant le participe en espagnol 331, son radical donnant son *n* aux participes en -s en roumain 336; présent comme moment de la durée, **présent historique**, p. à la place du prétérit, p. à la place du futur III, 101-2, p. remplacé par l'imparfait, surtout avec les auxiliaires du mode 105, parfait-présent 107, **présent terminatif** exprimé par *habere* + participe 300, p. dans les propositions-régimes en roumain, dans les propositions dépendant de verbes déclaratifs et interrogatifs 679. — **Subjonctif** latin conservé en roman II, 111, 1^{re} et 3^e personnes du pluriel de l'imparfait semblables, à Fribourg et dans le canton de Vaud, à celles du présent du subjonctif de *esse* 259; futur exprimé par le présent III, 102, p. substitué au passé dans les propositions conditionnelles de non-réalité 686.

Prétérit : emploi, formes et sens en latin et en roman III, 101, p. de **durée** en latin et en roman 101, 106-7, 110, 113, p. **momentané** 101, 106-7, p. **historique** 101, 107, 109, p. **inchoatif** 101, 110, p. du subjonctif-optatif employé quand le désir ne s'applique pas à une réalité 119.

Prière : verbes qui l'expriment, avec le régime indirect en vieux français III, 368.

Princes : ordre de succession désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

Prioraz fait rimer *voe* : *boe*, *bloe* I, 76, *pies* (palos) : *pies* (pedes) 251.

Proclise (**La** —) ne se présente en latin qu'avec les prépositions III, 713, mots **proclitiques** dans la proposition 713, 715-25, 728, 740, prépositions traitées comme p. en roman, pronoms-sujets devenus p. en roman 713, p. en contact entre eux ou avec des enclitiques 727-8, *esse* souvent proclitique II, 206, wall. *ti* I, 53, ital. *tutto*, sic. *korki* 615, p. italiens assimilant leur consonne finale à l'initiale consonnante du mot suivant 618.

Profession (**La** —) indiquée par -arius II, 467.

Pronoms en général : leur **flexion** II, 73-107, leur **formation** 563-72, leur **emploi** III, 54-89;

— **adjectifs** et pronoms **substantifs** en roman : leurs formes III, 89, comme interrogatifs 516-8, 612, comme relatifs 629, 739, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739;

- **démonstratifs** possédant seuls en portugais une forme avec *i* I, 82, d. dissyllabiques latins proclitiques en roman 615, d. latins ayant conservé en roman une forme particulière II, 73, leur **flexion** en roman 93-9, leur **formation** 564-6, leur **emploi** : *hic, ille, iste, ipse* en roman III, 80-4, 87, formes substantives 89, combinaison avec le substantif 141, déterminés par une locution prépositionnelle 252, associés à des substantifs 254, unis par *de* à un substantif 258, leur genre quand ils sont sujets 414, annonçant la proposition partielle en français 571, 581, d. avec l'antécédent, annonçant la relative 608, d. neutre dans la proposition verbale annonçant une proposition-régime 650, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, *ipse* avant ou après le substantif 741 ;
- **d'identité** : leur formation II, 566 ;
- **indéfinis** ou **indéterminés** latins accentués ou atones en roman I, 615 ; leur flexion II, 93-8, leur formation 567, leur emploi et leur signification en roman III, 49, 85-9, identité de formes avec les interrogatifs et les relatifs 86, formes, sens et emploi de leur neutre 87, formes qui ne s'emploient que substantivement 89, *on* au régime 377, provenant de pronoms négatifs 696.
- **interrogatifs** latins accentués ou atones en roman I, 615 ; leur flexion II, 107 ; leur emploi III, 512, 514-8 ;
- **de manière** : leur formation II, 572, non-accompagnés de l'article indéfini III, 196 ;
- **négatifs** : leurs formes en latin et en roman II, 568 ; III, 692 ; leur neutre exprimé en roman par *causa* et *res* II, 568 ; III, 692, leur neutre dans un emploi adverbial ou combiné avec des adjectifs II, 538 ; III, 692, employés pour renforcer 695, avec le sens indéfini 696 ;
- **neutres** en *-d* ont échangé leur consonne finale contre *-m* I, 552. **Pronom neutre** se rapportant à une proposition ou avec un verbe prédicatif III, 87, avec *de* etc. annonçant en français la proposition-régime 581 ;
- **personnels** : leur flexion II, 74-84, leur formation 563, 566, **formes toniques** 74-6, en quoi elles diffèrent en roman du latin III, 53-4, distinction des cas plus sensible que dans les autres pronoms 55, emploi en roumain 56, développement des cas chez les pronoms accentués 63, copulés avec des substantifs 256, pronom tonique après un adverbe employé comme préposition 370, pronom tonique avec ou sans *d* en français 378, formes accentuées unies aux prépositions toujours atones 728 ; **formes atones** abrégées dans la phrase I, 615, 634, flexion 77-84, 325, développement des cas chez les pronoms atones III, 64, pronom atone au datif en roman 265, pronom atone régime indirect en italien dans la tournure adverbiale 370, pronom atone au régime direct ou indirect 377, genre du pronom-prédicat atone 415, pronom atone employé pour marquer le rapport du pronom relatif avec le verbe d'une proposition relative introduite par *que* 628, enclitiques restant atones 727. — **Pronom-sujet** : ses formes atones II, 77-80, formes et place dans la tournure interrogative 325, *n(u)s* se retrouvant probablement dans l'*-s* de la 1^{re} personne du pluriel en rhétique 133, employé de façon hésitante dans l'a.-ital. N. à la 1^{re} personne du pluriel 135, adjoint aux formes verbales en rhétique 144, 325, suivant, sous sa forme réduite, la finale dans la conjugaison en émilien 145, annexé au verbe à la 2^e personne du pluriel de l'imparfait *avaf* en Judicarie 256, donnant le *t* à la 2^e personne du singulier en lombard 257, se retrouvant peut-être à la 2^e personne du singulier du parfait en roumain 267, adopté au verbe à la 2^e personne du singulier ou du pluriel en italien dialectal 269, 2^e personne du singulier franç. *-ast* devenant *-as* surtout devant le pronom 272, accompagnant l'infinitif en portugais III, 17, perd ses formes de nominatif absolu en roumain 56, nominatif remplacé par l'accusatif en roumain après *ca* 56, sa forme en rhétique, en italien, en français, en espagnol-portugais 57-62, ses fonctions reprises par l'accusatif en ital. N., français 63, 3^e personne issue de *ille* ou de *ipse* 80, exprime les distinctions flexionnelles effacées 91, tosc. *noi si canta* 96, combiné avec un nom de nombre ordinal en français et provençal 131, toujours exprimé avec le verbe en français moderne 335, exprimé même avec un sujet nominal 335, sa forme avec les verbes unipersonnels 336, 338, son emploi en a.-français dans la proposition verbale et dans la proposition partielle 664, devenu proclitique en roman 713. — **Pronom-régime** : ses formes atones II, 80-4, se trouvant peut-être dans les infinitifs en *-me* de Veglia 128 a., son emploi en roman, transferts de formes et échanges de fonctions 57-63, emploi respectif du personnel et du réfléchi 67, emploi du datif 72-5, précédé de *à* ou *da*

en français, *di* en italien, *de* en espagnol-portugais à la place de *suus* 74, 177, copulé avec un substantif 256, *ipse* latin en roumain et italien 82, uni par *ad* à un adjectif 257, comme terme de comparaison en italien 283, le régime pronominal dans la proposition 377-87, son omission 379, indiquant d'avance ou reprenant après coup le régime nominal 393, originellement enclitiques, cas où ils sont proclitiques 715-23, mêmes rapports en roman qu'en latin avec l'infinitif, le gérondif et le participe 722, p.-r. + verbe personnel + régime 738, p.-r. + verbe personnel + (complément adverbial) + infinitif 738, accusatif (régime direct) placé avant le datif (régime indirect) en a.-français, ordre inverse en français moderne 749, proclitiques, ils peuvent séparer la négation du verbe 757. — Pronom de politesse : 105 et ital. N. et dialectes rhétiques II, 75, port. *si*, *consigo* III, 67, ital. *Ella*, *Lei* 70, 74 :

- **possessifs** atones et toniques (enclitiques ou proclitiques) dans la proposition III, 72, devenus proclitiques en roman 728, doubles formes du possessif féminin I, 631, leur flexion II, 85-92, leur pluriel 92, toujours accompagnés de l'article en roumain 100, 563, leur emploi et leur signification en roman III, 72-9, en quoi le possessif diffère de roman latin 54, exprimé à Meglen par la forme accentuée du datif du pronom personnel *je* (cf. le français 74, 177), emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif ou d'identité + nom 166-9, l'article avec le possessif dans l'emploi de prédicat 177, les possessifs ne peuvent plus être prédicats en français 400, remplacés par une préposition + pronom personnel 74, 177, 256, possessif + substantif unis à un second pronom sans particule copulative 200, place respective du possessif et de l'adjectif se rapportant à un même substantif 734, possessif comme éléments indéplaçables d'un groupe, possessifs proclitiques postposés au substantif pour marquer une distinction 725, 740 ;
- **de quantité** : leur formation II, 571 ;
- **réfléchi** : sa flexion II, 74 ; III, 67, ses formes 67, 380, son emploi en latin et en roman comme mot à flexion 67, employé pour désigner une personne indéterminée en italien et espagnol 94, son emploi dans la proposition 380-5, dans la combinaison des participes des verbes réfléchis avec *esse* ou *habere* 295 ;
- **relatifs** : leur flexion et leurs formes II, 107 ; III, 613-7, rapports avec le déterminatif 621-8, exprimant la manière 604, emploi au neutre comme substantif 629, relatif + verbe + sujet 751 ; **relatifs de généralisation** dans la proposition 612, comme substantifs 630, emploi des différentes formes 640, neutre devenu conjonction de temps en a.-français 599, 664, avec subjonctif 673 ;
- **substantifs** : formes démonstratives italiennes en *-i* pour les deux genres III, 89, féminin représentant un objet indéterminé 88, relatif au neutre 629, propositions relatives avec pronom substantif 637-9. Cf. **Pronoms-Adjectifs**.

Prononciation du latin dans les pays romans : son utilité pour distinguer les mots savants I, 15, disparition de l'oxytonisme dans les polysyllabes dans la prononciation parisienne 609, prononciation des consonnes finales en français 626.

Proparoxytons (Les —) latins perdirent tous la syllabe atone médiale en espagnol-portugais I, 11, 338, accentuations des p. grecs 17, leurs voyelles traitées autrement que celle des paroxytons, leur voyelle médiale atone appelée posttonique 25, laissent tomber *a* final à Val Leventina 312, leur voyelle finale en français 313, disparus en français depuis le xiii^e siècle 339 (et II, 325), p. français d'origine savante 540, p. devenus paroxytons dans le latin populaire en provençal 347, 599, traitement de leurs consonnes posttoniques 523-40, redoublant la consonne finale de la syllabe accentuée en italien 548 ; infinitifs proparoxytoniques disparaissant dans la péninsule ibérique II, 126.

Properce a déjà la graphie *bosphorus* I, 17.

Proportionnels. Voyez **Noms de nombre proportionnels**.

Proposition : en quoi elle se distingue du « groupe de mots », 2^e partie de la syntaxe III, 5, 285-529, son essence, éléments constitutifs, principe de classement, division des propositions 285-6, redoublement d'une proposition 534.

Propositions abrégées ou incomplètes III, 285, 525-9, 640 ;

— **absolues**. Voyez **Propositions complètes** ;

— **affirmatives** subissant, dans la forme du verbe, l'influence de la tournure interrogative II 269, 325 ;

— **causales** : copulatives III, 583-9, relatives 631, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, emploi du subjonctif 668 ;

Propositions combinées : partielles III, 762 ;

- **comparatives** : rapport avec les p. de manière III, 604, particules de copulation 607, conjonctions de comparaison 610, p. de comparaison proportionnelle 611, avec relatif, p. relatives qui sont en même temps des comparatives 636, dépourvues de verbe 662, partielles non-exprimées 663, emploi du subjonctif 671, dont la p. verbale n'est pas négative : emploi de la négation 709 ;
- **compléments**. Voyez **Propositions-régimes** ;
- **complètes** : définition III, 530, juxtaposées 531-4, copulées 544-61, 564-5 ;
- **concessives** : juxtaposées aux p. verbales III, 543, copulatives 642-9, dépourvues de verbe 662, mode y employé 671-3 ;
- **conditionnelles** juxtaposées aux p. verbales III, 543, leurs rapports avec les p. modales 605-6, copulatives 642-9, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, coordonnées, la seconde avec verbe au subjonctif 674, rapports des temps et des modes qui y sont employés 684-90, c. de non-réalité 686-90, c. négatives sans verbe 703 ;
- **coordonnées** : p. conditionnelles III, 674 ;
- **copulées** : p. **complètes**, éléments (3 classes) au moyen desquels s'opère la copulation III, 544-61, nature des propositions unies par *et* 546, ayant en commun certains membres, 561, copulées par *que* seul ou combiné avec d'autres conjonctions 564-5 ; p. **partielles** 562-90, forme du verbe 664-90 ;
- **de but** : juxtaposées aux p. verbales III, 542-3, copulatives 589-91, mode y employé 669-70, relatives 631 ;
- **de cause**. Voyez **Propositions causales** ;
- **de comparaison**. Voyez **Propositions comparatives** ;
- **de conséquence** : copulatives III, 544, 609, 684, dépourvues de verbe 662 ;
- **de deux, trois, quatre membres** : ordre des mots III, 747-9 ;
- **de généralisation** III, 640, 673 ;
- **de manière**. Voyez **Propositions modales** ;
- **dépourvues de sujet** III, 410, d. **de verbe** 662, 697, 703 ;
- **de priorité** : emploi du subjonctif III, 670 ;
- **de résultat** III, 609, 663 ;
- **déterminatives** III, 631-2 ;
- **de temps**. Voyez **Propositions temporelles** ;
- **d'intensité** juxtaposées aux propositions verbales III, 538 ;
- **énonciatives** : définition III, 286, avec verbe en tête 747 ;
- **exclamatives** : définition et emploi III, 286, 513, 524, rapports avec l'interrogative 513-25, propositions incomplètes 525-7 ;
- **explicatives** III, 631 ;
- **impératives** III, 524, incomplètes 528, avec verbe en tête 747 ;
- **incomplètes**. Voyez **Propositions abrégées** ;
- **indépendantes** en roman III, 530 ;
- **infinitives** en roman III, 386, unies à des propositions partielles personnelles 657 ;
- **intercalées** III, 672, 762 ;
- **interrogatives** : définition III, 286, en quoi elles diffèrent des énonciatives, division en deux classes 512, termes interrogatifs 513-9, incomplètes avec infinitif 528, juxtaposées à une seconde proposition par rapport à laquelle elles jouent le rôle de conditionnelles 543, comme propositions-sujets 571, subordonnées en roumain 537, subordonnées partielles 577-8, subordonnées : mode y employé, verbe personnel remplacé par l'infinitif 676-7, dépourvues de verbe 703, ordre des mots 712 ;
- **juxtaposées** : p. complètes entre elles III, 531-4, p. partielles juxtaposées à des propositions verbales 535-43 ;
- **locatives** III, 631-2 ;
- **modales** comme propositions partielles III, 604-11, rapport avec les conditionnelles et les temporelles 605-6, avec sens concessif 609, mode employé 671, relatives 631 ;
- **multiples** : p. partielles multiples unies à une seule proposition complète III, 654-7, forme de la dernière de plusieurs propositions relatives 656 ;

Propositions négatives coordonnées : la négation III, 698, conditionnelles négatives sans verbe 703, propositions-régimes 705-6, partielles négatives exprimant une chose qui, d'après le contenu de la proposition complète, aurait dû arriver et en aurait été la conséquence, et qui ne se produit pas 710 ;

— **optatives** juxtaposées aux propositions verbales III, 542-3, restrictives introduites par *que* avec 647, verbe en tête 747 ;

— **partielles** : définition III, 530, **juxtaposées** à des propositions verbales 535-43, **copulatives** 562-690, interrogatives subordonnées 577-8, modales 604-11, copulation double 650-3, multiples unies à une seule proposition complète 654-7, personnelles unies à une proposition infinitive 657, conditionnelles non-exprimées 663, **forme du verbe** 664-90, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681-2, emploi de la négation 705, négatives 710, ordre des mots dans les propositions partielles combinées 762 ;

— **personnelles** unies à une infinitive III, 657 ;

— **possessives** III, 131-2 ;

— **prédicatives** III, 570, 620, 631-2, 641 ;

— **prépositionnelles** III, 573 ;

— **principales** III, 530 ;

— **régimes** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales 535-7, copulatives 573-82, unies au verbe par des prépositions 581, causatives 583-9, propositions de but 589-91, négatives 705-6, croisées avec des relatives 641, rappelées par *sic*, et en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 667, temps y employés 678 sqq. ;

— **relatives** simplement juxtaposées aux propositions verbales III, 539-40, forme et signification 612-41, constituant le sujet d'une proposition prédicative 620, introduites par *que* : comment indiquer le rapport du pronom relatif avec le verbe de cette relative 628, explicatives : de cause, de but, de manière, déterminatives, locatives, prédicatives 631-2, 641, composées de l'adverbe relatif et du verbe *esse* et qui ont pour antécédent un adjectif ou un participe 633-4, se rapportant à un adjectif ou substantif attributif ou adverbial accompagné de *pro* 634, se rattachant à *talis*, *quantus* ou à un adjectif renforcé par *sic*, etc. 635, en même temps comparatives 636, avec pronom-substantif 637, avec pronom-substantif neutre 638-9, introduites dans des énonciations 638, propositions de généralisation abrégées 640, croisées avec des propositions-régimes 641, multiples : forme de la dernière 656, dont l'antécédent n'est accompagné d'aucun verbe 660, dépourvues de verbe 662, intercalées et sans antécédent avec le subjonctif 672, mode y employé 672, 676, propositions de généralisation avec l'indicatif en français 673, remplaçant le verbe personnel par l'infinitif *non habeo quid*... etc. 676, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681 ;

— **secondaires** III, 530 ;

— **subordonnées** : place du pronom sujet II, 325, formant un mot composé 549 ; définition III, 530, interrogatives en roumain 537, interrogatives partielles 577-8, interrogatives remplaçant le verbe personnel par l'infinitif 676-7 ;

— **sujets** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales III, 535-6, copulatives 570-2, comparées entre elles 610, rapport avec les relatives prédicatives 632, rappelées par *sic*, et en tête de la proposition verbale 651-3, mode y employé 666, propositions qui ne sont pas arrivées à exécution : emploi de la négation 707 ;

— **temporelles** juxtaposées aux verbales III, 540-1, copulatives 592-603, contact avec les modales 605-6, rappelées par *sic*, et en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 670, temps y employés 683, relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé : emploi de la négation 708 ;

— **verbales** : définition III, 530, omission 659, 661.

Propriété corporelle exprimée par *-eur* français II, 465, propriété extraordinaire exprimée par des mots en *-utus*, *-a* 478.

Pro(s)thèse d'une voyelle I, 29, 383, d'une consonne 430.

Protestations introduites par *se* (*sic*) dans le roman primitif III, 643.

Protoniques. Voyez **Voyelles protoniques**.

Provençal : une des six langues romanes distinguées par Diez, l'ancien provençal, rapports avec le français, importance littéraire au moyen âge I, 4, la langue des troubadours, ses dialectes, ses

limites ; le provençal comme dialecte particulier ; parlé à Celle di S. Vito (Italie) ; origine du catalan 6, période linguistique de l'ancien provençal 7, phénomènes **phonétiques** 37-8, 47, 49, 58, 60, 80, 101, 105, 114, 121 a., 123, 150-1, etc. — **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, 48, formations corrélatives 52, flexion de l'adjectif 56, genre de l'adjectif 21, 60, 62-3, pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 90, se rapproche du piémontais par la voyelle du parfait 270. — **Syntaxe** : emploi des pronoms personnels ; interversion du nominatif et du datif et du cas oblique III, 61.

Proverbes : leur forme pégnante III, 285, avec relatif sans antécédent 612, remplacent souvent en vaudois le futur par le présent 102, sans l'article défini en italien 191.

Provinces. Voyez **Noms de provinces**.

Proximité dans l'espace : comment exprimée ? III, 440 ; proximité dans le temps : par quelles prépositions indiquée ? 454.

Psaltirea Scheiana ne présente que très rarement l'article indéterminé après les adverbes de comparaison III, 181, ne connaît pas encore *pre* avec le régime direct 351.

Psautier d'Oxford (Le —) présente le cas régime sans article après les prépositions III, 179, n'emploie pas encore l'article devant le substantif après les adverbes de comparaison 184.

Psautier lorrain (Le —) a *oi* devant l' I, 86, *laingue* de *lingua* 91 a., écrit *e, ai, a* pour *ε*, présente de nombreux cas de métathèse orthographique 112, *l'ët* < *tectu* 115, écrit *este*, *croisse* pour *-re* 316, emploie l'article devant le substantif après un adverbe de comparaison III, 184.

Pulci emploie la 1^{re} personne pluriel en *-no* II, 135.

Qualité : noms en *-la* II, 406, exprimée par *-osus* quand le radical est un nom abstrait 472, portée à un très haut degré : ital. *stra-* 539, adjectifs latins désignant des qualités abstraites remplacées en roman par des périphrases : *homme de mérite* III, 9, qualités exprimées par des composés : *cheveux couleur d'or* 125.

Qualité des sons, voyelles, phonèmes : différence qualitative attachée à la différence quantitative dans les voyelles latines I, 26, 625, observations sur la qualité de certaines voyelles 27, 31, 68, 91, 118-20, 132, 134, 140, 150, etc.

Quantième chapitre, prince ou jour du mois désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

Quantité considérable généralement méprisable de choses désignée par des mots en *-alia* II, 439, mots indiquant une quantité, leur emploi pronominal 571 ; adverbes de quantité + adjectif : *plus beau*, etc. III, 2, 202, adverbe de quantité comme adverbe de manière 494, quantité indéterminée indiquée par un nombre déterminé 50, termes de quantité 128, 140, 191, adjectifs de quantité oints au verbe par *de* comme complément modal 472.

Quantité des voyelles (La —) correspondant à une différence qualitative en latin, sa perte en roman, observations diverses I, 25-6, 29, 31, 96, 111 a., 301, 636.

Que comparatif a.-français, provençal, espagnol + substantif avec ou sans article III, 184.

Quintilien atteste la chute de *n* devant *s* I, 403, emploie déjà *legalis* II, 434.

Rabelais emploie encore assez souvent *celle* comme adjectif III, 84, emploie encore couramment *ce* (cela) après préposition 87, emploie *sauve*, et non *sauf*, avec les substantifs féminins 137, emploie encore sans article les noms d'espèce au singulier pour désigner toute l'espèce 152, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *un mien ami* 200, omet encore l'article dans bien des cas où la langue moderne l'a introduit : *dire la vérité*, etc. 178, *c'est pitié de voir* 193, emploie encore *lemi* non précédé de l'article indéfini 195.

Racine : *grâces au ciel* III, 34, emploie encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

Radical (Le —) : sa formation II, 3, radical des **noms** 13-8, radical du **verbe** : au présent 130, 154-252, 347, radical de l'infinitif altéré sous l'influence du radical du présent ou du parfait 128-9, radical du présent et radical verbal 154, finale du radical 155-84, alternance vocalique 185-92, inflexion vocalique 193-6, accent 197-8, allongement du radical 199-204, présents irréguliers 205-52, radical faible du parfait servant de base à *-astis*, *-arunt* et à *-assem*, *-arum*, *-aro* 302, radical du futur 311-8, radical des participes 345, dérivation : radical et suffixe 349-52, méconnaissance du radical 350-2, 475, tendance de la langue à reproduire le radical pur dans des rmes originairement fortes 350, radicaux verbaux recevant *-bilis* 408.

Rimbaud (1578) exige *e* dans *étai*, *épouse* I, 352.

Ramus (1562) reconnaît dans *ain* et *ein* un même son double *ei* I, 89, donne la prononciation *-ed-* de *-ellu* 163, exige *o* de *a* + *l* 251, signale l'a.-franç. *main* *menre*, *plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47, prescrit l'emploi de l'article avec les noms de pays 145.

Raoul de Houdenc emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143.

Rapport entre substantifs exprimé par un déterminatif, entre substantif et adjectif exprimé sans déterminatif III, 5, rapport entre les pronoms-régimes et les adverbes de lieu 377, rapport de **genre** entre le prédicat et le sujet 413-6, rapports **temporels** exprimés par l'adjectif 14, 333, par un substantif avec un participe 422, rapport entre un moment donné et les circonstances qui l'ont immédiatement précédé ou suivi : par quels adverbes exprimé 485, rapports relatifs de temps 598, rapport de **possession** exprimé par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé dans le rapport de possession 743.

Récipients : noms avec *-olu* dans les dialectes italiens II, 431.

Réprocité (*La* —) exprimée en français par *entre* II, 610, exprimée par la tournure réfléchie III, 383.

Redevance (*La* —) exprimée par des mots en *-aticum* II, 482.

Redoublement des voyelles toniques latines I, 25, de la **consonne** initiale en toscan, français 618, 622, de l'initiale consonnante du verbe primitif qui reçoit *a-* (*ad-*) en italien II, 598, de la **syllabe** initiale dans des parfaits latins 265, 298, de **mots** homogènes III, 121, 133-5, avec préposition 134, 251-3, d'une **proposition** 534.

Réfléchi. Voyez **Pronom réfléchi** ou **Régime réfléchi**.

Reformation du singulier *pecho* sur le pluriel II, 10, de temps sur d'autres 114-5, 117, d'un verbe haut-italien sur le postverbal : *gron* 117, reformations de trois espèces qui s'ajoutent à l'ancien fonds, reformation du thème primitif dans un dérivé 361.

Réfraction vocalique : *i* I, 38, *e* 83, *o* 139, *e* 153 sqq., *o* 189-94, 283, *a* libre ou entravé 224.

Régime dans la proposition énonciative III, 349-95.

I. Différentes espèces et dénominations :

— **accusatif** : son emploi III, 349 ;

— **composé** de résultat III, 358 ;

— **datif** : son emploi III, 349 ;

— **de chose et de personne** avec un même verbe III, 374-5, 391 ;

— **différents** d'un même verbe III, 373-6 ;

— **direct** : second élément de mots composés d'un impératif et d'un nom II, 547, en quoi il diffère du régime indirect III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 350-61, rapports de forme et rapports de sens avec le verbe 349-61, verbes qui exigent un régime direct 352, régime externe et régime interne 357, régime de chose et régime indirect de personne avec un même verbe 374, régime direct de personne et régime relatif de chose avec un même verbe 375, régime direct réfléchi 365, régime direct ou partitif dépendant d'un verbe nié accompagné par un terme qui renforce la négation 694 ;

— **directif** : définition III, 349

— **externe** : définition III, 357 ;

— **immédiat** : définition III, 349 ;

— **indirect** : en quoi il diffère du régime direct III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 368-72, marquant le rapport de possession 371, régime indirect de **personne** et régime direct de chose avec un même verbe 374, régime relatif et régime indirect avec un même verbe 376 ;

— **interne** : définition, deux catégories : résultat et contenu, adjectifs comme régime interne III, 357-60 ;

— **médiat** : définition III, 349 ;

— **nominal** III, 349, repris après coup ou indiqué d'avance par un pronom 393-5, commun à des propositions copulées en espagnol 561 ;

— **partitif** : définition III, 349, son emploi 362-7, après un verbe nié 694 ;

— **passif** : définition III, 349 ;

— **pronominal** : pronoms atones II, 81-4 ; son emploi dans la proposition III, 349, 377-87, commun à des propositions copulées 561 ;

Régime réfléchi III, 365;

— **relatif** : définition III, 349, son emploi 362-7, régime réfléchi de chose et régime direct de personne avec un même verbe 375;

— **répété** III, 393-5;

— **verbal** III, 349, 386-92;

II. Leur place dans la proposition : place du régime par rapport à un infinitif dépendant d'un verbe personnel III, 744, régime + verbe + sujet 746, 748, régime + verbe dans les propositions de deux membres 747, régime + sujet + verbe 748.

Régnier offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* III, 200.

Relatifs. Voyez **Adverbes relatifs**, **Pronoms relatifs**, **Régime relatif**.

Renaissance (**La** —) a tenté de latiniser des mots de l'ancienne langue I, 13.

Renart le Nouvel place *ûi* dans les séries en *i* I, 62.

Renaut de Montauban a *çi* de *çi* I, 141.

Renclus de Moiliens (**Le** —) fait rimer *iu* (de *ils*, *ivs*), *ius* (de *çus*) et *pus* I, 38, fait rimer *filles* : *orilles*, *orille* : *mille* 84, a *eu* de *ø* 121.

Rencontre (**La** —) de différents phonèmes modifie le mot dans la phrase I, 611.

Renforcement du préfixe du verbe II, 596; renforcement de l'idée : *de ab* III, 132.

Répétition d'une action exprimée par *re-* II, 539, 613, par des verbes en *-aculare*, *-iculare* 580-1, par le parfait III, 111, par certains adverbes 492.

Réponse (négative ou affirmative) aux interrogations propositionnelles III, 520-4.

Repos (**Le** —) indiqué par certaines prépositions III, 433-9, parfois par *de* 446, verbes de repos 291-3.

Répulsion (**La** —) : comment elle est exprimée en roman III, 704-5.

Réserve : manière de donner plus de réserve à une affirmation III, 119.

Ressemblance (Idée de —) exprimée par *-aceus* II, 414, faisant passer *-inus* à l'emploi de diminutif 452.

Restaud (1730) blâme encore la prononciation *-z* à la 2^e personne du pluriel du futur I, 226.

Restriction exprimée par le subjonctif III, 647.

Réunion de deux mots II, 347, de plusieurs suffixes 533.

Revue des Deux Mondes (**La** —) conserve *-s* (non *-ts*) au pluriel des mots en *-nt* II, 39.

Rhètes (**Les** —) : leur autonomie dans le canton des Grisons I, 4.

Rhétique ou **Rhétoroman** (**Le** —) : langue littéraire romane, traité accessoirement par Diez I, 4, répandu autrefois sur un plus vaste espace, subdivisions du domaine 6. — **Phonétique** : éléments antérieurs aux Romains mal connus I, 22, influence de l'allemand 52, phénomènes communs 38, 53, 57, 77, 96, 107, 111 a., 113, 125, 137, 141, 145, 150, etc. — **Morphologie** : son pluriel II, 37, pluriel à inflexion 44-5, pluriels indéclinables 48, formations corrélatives 51, flexion de l'adjectif 60, 62-4 pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 88. — **Syntaxe** : trois formes pour la 1^{re} et la 2^e pers. sing. du pronom ; leur emploi respectif ; leur sens ; transfert du datif à l'accusatif III, 57, ses patois ont presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107, emploi du parfait ; histoire et valeur de cet emploi ; origine du parfait dans les œuvres traduites 114. — **Centre** I, 47, 69, 115, 125 etc., **Est** 32-3, 69, 137, 150 etc., *mi* pour *eo* III, 59, **Ouest** I, 18, 32, 45, 47, 60, 69, 102, 125, 137, 150, 152 etc. ; flexion de l'adjectif II, 56, pluriel 32.

Rhétoriciens (**Les** —) : leur aversion pour l'hiatus en français II, 325.

Rhin (**La Vallée du** —) : le roumanche I, 6, communes catholiques 33, *ou* = *u* 125, la partie antérieure ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Rhodanien (**Le Moyen** —) : terme employé par M. Suchier I, 4 a.

Rhône (**Le** —) I, 4 a., 6, 76, 124, etc.

Rhotacisme de *n* en vaudois, savoyard, Transylvanie, Moldavie I, 450-1, 453.

Rime (**La** —) : ses exigences amenant *Cesar* : *guardar*, *vertat* : *soustrairat* chez Philippe de Thaon I, 225, ayant donné naissance aux génitifs pluriels savants en *-our* etc. II, 7, ayant peut-être provoqué *remplire* chez Gautier de Coincy 125, ayant contribué à répandre la tournure *est cantans* dans l'ancienne épopée française III, 313 ; la rime **associant** *iu* (de *ils*, *ivs*) avec *ius* de *çus* (*caelos*) et *pus* (*jocus*) (Renclus de Moiliens) I, 38, *ø* : *u* en anglo-normand, *o* : *ou* : *û* dans les manuscrits anglo-normands du Nord, *u* (répondant à *û*) seulement avec lui-même dans les manuscrits anglo-normands du Sud 48, *bruna* : *buona*, *uno* : *buno*, *ciascuno* : *bono* (*Tesoro dei poveri*) 57, *dur* etc. : *û*

et *æ* (*Dictionnaire des rimes françaises* de Jean Lefèvre (Dijon 1572, Paris 1588), *û* : *ûi*, *nue* : *apue* en lorrain (*Joufrois*), *ûi* : *u* en anglo-normand, *ûi* : *û* final, *û* + *r* (Chardri) 62, *oi* (*ei*) : *pi* (Chrétier de Troies), *carre* : *poirre* (Villon), *oi* : *ai* trait dialectal (*Roman de Renard*, *Roman de la Rose*, Gautier de Coincy, Christine de Pisan, Villon, etc.) 72, *filles* : *orilles*, *orille* : *mille* (Renclus de Moiliens) 84, *appareiz* : *preiz*, *merveille* : *elle* (Benoît), *merveille* : *travaille* (*Guerre de Metz*), *merveil* : *pait* (*Comput*) 86, forme de *femina* : *dame* (Étienne de Fougères, Jean le Marchant) 90, *empainaire* (impangere) : *maindre* etc. (Végèce) 91 a., *ε* (de *ε* entravé) : *ε* ancien au XIII^e siècle, *espois* : *bois* (Scarron) 111, *autre* : *matre* etc. (Végèce) 112, *dire*, *lire* : *escrire* II, 129, *distinguant ius* et *dis* (Renclus de Moiliens) I, 38, *ûit* et *ût* (Chardri) 62, *oi* et *ε* chez Rutebeuf et chez les poètes picards du XIII^e siècle 72-3, *è* et *û* dans les anciens textes normands et picards 90, *generum* : *tenerum* 91, attestant le passage de *uis* (ostium) à *ûs*, réduction de *ûi* à *u* en anglo-normand, de *ûi* à *û* en lorrain 62, réduction de *oi* à *o* dans les monuments du moyen âge 76, changement de *o* en *eu* accompli (Renclus de Moiliens, Chev. II esp.) 121, passage de *ε* à *ε* devant *r* en français dès le XIII^e siècle 226, influençant *fur* dans *au fur et à mesure* 149, agissant peut-être sur la forme d'un infinitif (*remplire*) chez Gautier de Coincy II, 125.

Roland (La Chanson de —) : valeur de *ê* d'après ses assonances I, 86, formes avec *a* provenant de la syllabe atone 133 a., *a* encore exclusivement *uo* de *ê* 211, emploi respectif de *vos* et *tu* en s'adressant à une personne III, 97.

Romagnol (Le —) dans sa phonétique I, 43, 63, 66, 71, 113-4, etc.

Romain (Le —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, 145, etc.

Romains (Les —) : domaine conquis et civilisé par eux I, 2, leurs lettrés étudiant le grec, leur contact avec les Grecs de l'Italie du Sud 17, leur contact avec les Germains 18 (et II, 405), populations antérieures à eux en Italie, doublets sabelliques 19, gardant les noms celtiques des objets gaulois 20, vocalisme ibérique antérieur à eux 21, langue parlée dans les Alpes antérieurement à eux 22, sentiment qu'ils avaient de la présence d'un suffixe dans certains mots II, 348, aimaient à se servir du pluriel pour désigner les festivités III, 32.

Roman (Le —) : thèmes nouveaux qu'il a créés I, 24, confond *i*, *è* et *û*, *ô* du latin littéraire 68, 118; la formation des mots II, 348.

Roman de la Rose (Le —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *ferme* : *arme* 257.

Roman de Renard (Le —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

Romania (La —) : domaine conquis et civilisé par les Romains, pays qui en sont sortis I, 2.

Romans (Les —), langues parlées par eux I, 8, au temps de Charlemagne 11, *w* et *sl* germanique dans leur bouche 18.

Rome, ses relations avec Athènes I, 17, ses emprunts aux dialectes italiques 19, dans les premiers temps ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

Ronciglione ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

Ronsard fait rimer *chouse* : *espouse* I, 207, aime à unir *-et* au thème avec *-l-* : *corselet*, etc. II, 507; Ronsard et son école emploient encore les tournures *est cantans*, *être pour* III, 313, 330.

Rouergat (Le —) : patois septentrional de la France du Sud, nombreux phénomènes consonnantiques communs avec le français I, 6.

Roumain (Le —) : une des six langues littéraires romanes admises par Diez, à cause uniquement de son indépendance politique I, 4, ses grands dialectes 6, ses éléments daciques, slaves, hongrois, grecs, turcs 10, 22, 70, 108, son histoire au point de vue du vocabulaire 11, possède-t-il des mots germaniques ou celtiques? 18, 20. — **Phonétique** I, 11, 30, 41, 65, 67, 69, 70, 83, 94, 104, 106, 108-9, 111 a., 117-8, 129, 131, 135, 149-51, 231, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 31, 36, 40, 44-5, 48, 50, flexion et genre de l'adjectif 59, 60, 64, pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 86-7, état archaïque de la déclinaison 108. — **Syntaxe** : emploi de l'infinitif, « je veux chanter » = « je veux que je chante » III, 18, emploi du datif 39, substantif déterminant au datif 40, aucun comparatif synthétique latin conservé 47, emploi de *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, noms de nombre cardinaux substitués aux ordinaux, sauf pour « primus » 51, emploi des cas du pronom personnel, nominatifs absolus abandonnés, nominatif remplacé par l'accusatif après *ca* 56, emploi de *unde* 64, adverbes pour le pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, complète équivalence entre *sine* et *el*, *lui* 67, emploi respectif des représentants de *ille* et *ipse* latins après les prépositions, rapports de *ins* et *insul*, *cum ipso illo* à côté de *cum illo* 69, *suus* pour *ejus*, *illorum*; *lui*, *ei* et *sdu*; équivalence ou alternance des deux tour-

nures; *lui*, *ei* surtout usités pour éviter l'équivoque 73, formes diverses de *iste* 83, emploi de la 2^e pers. plur. de politesse inconnu 97, subjonctif d'incertitude dans des propositions indépendantes 119, article absent après les prépositions, sauf *cu* 179.

Roumanche (**Le** —), dialecte ladin de la vallée du Rhin I, 6, observations phonétiques I, 54, 87, 96, 99, 100, 145, 152, etc. Cf. **Vallée du Rhin**.

Roussillon (**Le** —), dialecte de transition entre le gascon et le catalan I, 6.

Rückbildung : sens du terme I, 23 a.

Rues. Voyez **Noms de rues**.

Rupture : verbes qui l'expriment au participe avec *être* ou *avoir* en français III, 293.

Rutebeuf sépare toujours les deux sons *oi* et *ɛ* I, 72, fait rimer *Brelaigne* : *retieigne* 232, *trisle* : *maistre* etc. 316.

Ruzante : *mi* pour *eo* III, 59.

Rythme (**Le** —) descendant du latin (*prō me*) remplacé plus tard et en roman par le rythme descendant III, 728.

Sabellique (**Le** —) a fourni des mots au vocabulaire latin I, 11, 19, dialectes qui le composent, traits dialectaux 19, *b* latin intervocalique remplacé par *f* 19, 402, influence sur la phonétique et le lexique italien 19, 649; son rôle dans la diffusion du suffixe *-aclum* II, 421.

Sabin (**Le** —), dialecte sabellique I, 19.

Sacchetti emploie la locution *essere per* III, 330.

Saint Bernard écrit *ue*, *œ* pour *ɛ* après les labiales, *oi* après les autres consonnes I, 107, rend *h* par *x* 653.

Saint Brendan associe déjà *ɔ* et *ʏ* à la rime I, 48, fait rimer *chaeines* : *semaines* 89, confond *ɛ* de *ɛ* entravé et *ɛ* ancien 111.

Saint Gelais emploie encore la tournure *est cantans* III, 313.

Saint Liens (1580) regarde -o- (-ellu) comme la prononciation de la Cour I, 163, prononce *ɛ* de *d* libre + consonne 226, tient pour la prononciation *lène*, *sène* 246.

Saintongeais (**Le** —), dialecte français de l'Ouest qui se rapproche beaucoup du provençal I, 6, 151.

Saints. Voyez **Noms de saints**.

Salutation : formules au pluriel III, 32, exprimée par le subjonctif-optatif 119, proposition incomplète 525.

San Fratello en Sicile a conservé le dialecte piémontais de colons du x^e siècle I, 5, 38, 71, 97-8, 113-4, 120, 138, 143, etc.

Sarde (**Le** —) : place à part dans l'Italie linguistique, sa haute antiquité, ses dialectes I, 6, mots germaniques 18, phénomènes phonétiques 31, 68-9, 81, 118, 129-30, 150 etc., a remplacé *ille* par *ipse* III, 68, 70, ignore presque entièrement l'emploi du parfait 107.

Savoyards (**Les** patois —) compris par Ascoli dans le franco-provençal I, 4 a.

Scarron emploie *espois* pour rimer avec *bois* I, 111.

Schuchardt, H. : son *Vokalismus des Vulgärlateins* I, 3 a., ses études sur le créole 4 a., son opinion sur la question des frontières dialectales 5 a., sur les éléments celtiques du français 20 a., témoignages des grammairiens anciens pour la différence de *ɛ* et *ɛ̃*, *ø* et *ō* 26 a., 29 a., théorie sur le développement de *ei-oi* 72 a., *e* dans l'esp. *consejo*, port. *conselho* 83 a., rapport du roum. *sted* à *stella* 104 a., changements conditionnels de *ɛ* 107 a.; l'infinitif en portugais III, 17.

Se pronom réfléchi latin remplacé par le personnel en latin populaire et en roman pour désigner le sujet d'une proposition subordonnée, après les prépositions III, 67.

Séjour : verbes qui l'expriment III, 131.

Semaines : leur nom avec ou sans article III, 149.

Sémasiologie de la formation des noms ou signification des suffixes II, 524-35; sémasiologie des noms de nombre III, 49-53.

Sens du mot : son rôle dans le développement phonétique et morphologique de celui-ci I, 1, son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, créant une influence assimilante entre mots voisins en latin populaire et en italien I, 146, voisinage de sens de *frigidus* et *rigidus*, *luteum* et *lentus*, **lenteus* 44, développement de *aiguille* favorisé par sa parenté de sens avec *aiguiser* 67, sens de *prurire* lui faisant subir l'influence de *urere* II, 125, rapports de sens amenant l'influence de

lire, dire sur écrire 129, parenté de sens amenant des échanges de suffixes, des transformations de finales 359-60, opposition de sens agissant sur la forme d'un mot 360, changement de sens enrichissant la classe des noms 389, amenant des reformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds 347, changement de sens déterminé par le suffixe *-ior* (*-iolu*) en roumain, *-uolo* en italien 431, le sens du mot déterminant son genre 380, signification des suffixes 524-35, sens collectif du pluriel 54-5, sens collectif de noms de chose au singulier III, 20, sens concessif de propositions de manière 609, sens itératif du parfait 112, sens partitif de la préposition *de* 199, sens péjoratif de noms abstraits italiens en *-aggine* II, 428, signification des formes flexionnelles 136, signification distributive, puis temporelle, de l'article 186-7; signification de la locution *habeo cantatu* 298-90, signification des propositions relatives 631.

Séparation marquée dans les verbes par *de-*, *dis-* II, 602-3, exprimée par la négation III, 702, verbes de séparation avec *de* 446.

Seraing (*spén, tèn, farèn*) > *i* + N I, 33, *veñ, fgy, vey*, etc. > *i* + palatale 34, *asi* > *i* + L 38, a déjà *ey* : *orey, botey* 86, *lan, præm*; *hom, plom* > *û* + N 57, *mæ, par, sæ*, etc. > *e* 76, etc.

Serao (*Matilde*) — emploie assez souvent des adjectifs verbaux en *-nt* III, 15, aime à placer *lei* les sujets après le verbe 58, fait à peine une distinction entre *egli* et *esso* 70.

Serment exprimé par le subjonctif-optatif III, 119.

Serments de Strasbourg (*Les* —) notent *e* par *i* I, 72, 121, *ø* par *u* 121, écrivent *saltar* 225, font déjà la distinction entre *dunat* et *fazet* 310, cas oblique au sens d'un datif III, 37, omission de la proposition verbale 659.

Sicilien (*Le* —) : colonie piémontaise du x^e siècle ayant conservé son dialecte gallo-italien, mais avec immixtion du sicilien I, 5, ses dialectes 6, ses éléments arabes 10, ses mots germaniques 18, observations phonétiques 69, 71, 145, 149-50, 152 etc., adverbes au lieu du pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, *uomo* = on 92, futur remplacé par le présent 102.

Siennois (*Le* —) I, 80, 95, 136, pluriel en *-ei, -ai* II, 38.

Similitude (*La* —) exprimée par *-alis* II, 434.

Simultanéité (*La* —) exprimée par *cum* III, 454.

Singulier (*Le* —) : sa forme influencée par le pluriel I, 519, besoin de le différencier du pluriel II, 19, singulier et pluriel confondus 48, employé comme pluriel 55; valeur respective des deux nombres, valeur numérale et valeur idéologique; pluriel repassant au singulier et vice versa, pas de délimitation absolue au point de vue du sens, si et à quelles conditions les noms propres, de matière, collectifs, abstraits, etc., peuvent recevoir les deux nombres III, 19, en quoi le singulier diffère à l'origine du pluriel 28, valeur absolue ou distributive ou collective, anciens pluriels en *-a* 20, singuliers à sens collectif 21, noms qui ne devraient s'employer qu'au singulier, emploi au pluriel 22, singuliers dont on n'emploie plus le pluriel correspondant, singuliers en roman provenant de pluriels latins sans ou avec altération de sens 33, singulier de signification sous une forme de pluriel 50, sujet singulier avec verbe au pluriel 93, singulier remplacé par le pluriel 96-7.

Slave (*Le* —) : ses dialectes ont gardé en Dalmatie certains mots romans I, 2, son influence sur le système phonétique roman 653, son influence en istrique 6, son immixtion en roumain 10, 70, 108; II, 6 (vocatif), 368, 416 (*-itsa* = *-iŭ*), 416 (*-niŭ*), 433 (*-ely* = *-eald*), 463 (*-nic*), 559 (noms de nombre cardinaux d'après la méthode slavo-albanaise); III, 176 (vocatif *voinicile*), 15 (verbes de durée dans les langues slaves).

Son (Verbes exprimant un —) formant des dérivés en *-ilu* II, 485.

Sonnantes. Voyez **Consonnes sonnantes**.

Soussilvain (*Le* —) : *a mi* III, 57.

Souvenance : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

Spirantes. Voyez **Consonnes spirantes**.

Stories e Chianties ladines emploient souvent le substantif sans article après un adverbe de comparaison III, 182.

Style (*Le* —) des affaires : groupes de propositions incomplets III, 658, style télégraphique : propositions incomplètes 525.

Stylistique : substitution de la 1^{re} personne du pluriel à celle du singulier III, 97, emploi du présent historique 102, emploi du parfait pour le prétérit de durée en ancien français 113-4.

Subjonctif. — **Morphologie** : temps du latin restés dans les diverses langues romanes II, 111 (et III, 117), imparfait conservé en logoudorien seulement 111, 264, reformation du subjonctif se

transmettant à l'indicatif en a.-français 136, sa flexion au présent 142-8, présent remplacé par l'imparfait en lorrain et dans une partie de la Picardie 147, présent de *esse* 215-8, élimination partielle du présent du verbe substantif en roumain 216, supplanté par l'indicatif dans la conjugaison de *stare* en macédonien 221, agissant sur la forme roumaine de l'indicatif de *habere* 238, prêtant ses formes à l'impératif pour *sapere* 24, ayant peut-être donné les formes a.-franç. *doyens*, *poyens* (devons, pouvons) à l'indicatif 251, influant sur l'imparfait indicatif en a.-français, normand 258. — **Syntaxe** : restreint graduellement son emploi en roman III, 665-6, ce qu'il exprime, ses formes 117, ses diverses significations : subjonctif de volonté 117-8, subjonctif de désir : impératif ou optatif 117, 119, 286, subjonctif remplaçant directement un impératif à la 3^e pers. sing. et plur., exprimant un vœu énergique 118, subjonctif-optatif 117-9, subjonctifs d'assentiment, d'imprécation, d'incertitude, de politesse, de possibilité, de réserve, de salutation, de serment 118-9, exprimant la restriction 647, subjonctif concessif 671-3, subjonctif futur ? 665, emploi respectif de l'impératif et du subjonctif dans les groupes de propositions 665, emploi dans les groupes de propositions : dans les propositions partielles de temps 598-600, 670, dans les propositions de conséquence et de résultat 605 sqq., 671, dans les propositions partielles modales 606, 671, dans les adjurations et protestations introduites par *se* (sic) 643, dans les propositions-sujets 666, dans les propositions-régimes 667, dans les propositions partielles de cause 668, dans les propositions partielles de but 669-70, dans les propositions partielles de priorité 670, dans les propositions concessives 671-3, dans les propositions partielles comparatives 671, dans les propositions relatives 672, dans la seconde de deux propositions partielles de même nature et unies par *et* ou *aut* dépendant d'une même proposition 674, subjonctif passé à l'indicatif en roumain 675, subjonctif présent dans la proposition conditionnelle 685.

Subordination avec *ous* particule III, 120.

Substantification des adjectifs II, 386, 389, 391, 403, 414, 416-7, -*are* 464, -*arius* 467, 482, 491, -*ante*, -*ente* 517; III, 5, 7-8 et a., 87, 124, 153, de l'infinitif II, 392, 529, de formes fléchies 393, de neutres pluriels 460, du neutre -*arium* 468, du neutre -*ivum* 497, de *mout* et *pou* a.-français dialectal 571, article servant à la réaliser 389, 392.

Substantifs. — Phonétique : Substantifs atones dans le groupe de mots I, 617, s. réduits à de simples prépositions par leur position dans la phrase 634 (cf. III, 127). — **Déclinaison** II, 3-55, substantif et article formant une unité 99, substantif et article unis en roumain 100, substantif déterminant parfois l'assimilation des formes verbales en faveur des formes fortes en français : *gré* à côté de *agrèer* etc. 189. — **Formation** II, 347-558, substantifs formés par changement de fonction 347, **dérivations postverbales** au point de vue de la finale thématique 350, au point de vue du genre 386, tirés de tout infinitif en roumain 392, au point de vue des suffixes 397-401, 529, ital. *crepaccia*, franç. *bouillasse*, *tirasse* 414, postverbaux évinçant les formes espagnoles en -*miento* 447, postverbaux abstraits en port. -*adela* 500, postverbaux comme éléments de mots composés 384, 547 et a., substantifs adjectifiés 389, 391; III, 5, 7, 120, 122, 124, adjectifs substantifiés : éliminés par des adjectifs qui en dérivent II, 391, provenant de noms propres 390, provenant d'adjectifs 391, -*eus*, -*ius* 403, -*aceus* 414, -*icius*, -*icius*, ital. -*eccio* 416-7, *viaticum* : voyage 482, -*toriu* 491; III, 5, 8, 124, 153, **dérivés** en -*bilis* II, 408, -*icius* 416, ital. -*occio* 416, diminutifs en -*ulus* 430, -*anus* rare 449, -*ina* 453, -*one* 456, 461, adj. -*oneus* 461, -*ala* 487, juxtaposés à un adjectif 543-4, juxtaposés entre eux 545-6, 551-4, juxtaposés à un verbe 547, fusionnés avec un adverbe 549, substantif déterminant joint à un adjectif en composition proprement dite 555, composés par apposition de participes ou d'adjectifs 556, remplaçant *multum* 571, comme radicaux de verbes 574, 576-7, 600, formant avec *ad-* des verbes 598. — **Syntaxe** : En quoi le substantif se distingue de l'adjectif III, 5, substantifs attributifs ou adjectifs 5, 120 sqq., distinction entre forme absolue et forme déterminée ou indéterminée 6, emploi attributif ou prédicatif 7, substantifs appositifs et substantifs attributifs 129, *de* + substantif = adjectif 9. — **Substantifs abstraits**. Voyez **Noms abstraits**. — Substantifs juxtaposés 121-2, assimilés pour l'emploi à des prépositions 127, substantif + adjectif ou participe désignant une manière d'être propre au sujet ou au régime = non précédés de l'article, surtout dans l'ancienne poésie épique 172, substantif déterminé par un second uni par une préposition ou au datif en roumain, au cas oblique en a.-français et provençal, emploi ou omission de l'article 174, ital. *a* + substantif sans article 179, substantifs unis sans article aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180, substantifs copulés avec le pronom personnel 256, substantifs s'unissant aux adjectifs avec une valeur adverbiale 202, substantifs à valeur adverbiale 421, substantifs avec participe exprimant des rapports de temps 422, substantifs devenus prépositions 430, substantifs avec *de* ou *ad*

formant complément modal 469-70, substantifs qui complètent la négation 693, substantifs entre deux adjectifs 723, substantif et adjectif comme combinaison de mots inséparable 729

Substitution 10 d'un suffixe à un autre : suffixe d'un mot celtique, étranger au latin, supplanté en quelques endroits par d'autres I, 20, *-ella* fréquent pour *-illa* rare 31, *-ile* fréquent pour *-ule* de *aiguille* rare, *-ona* fréquent pour *-una* rare dans *lacuna* 67, *Vernoil* et *Verneuil* I, 72 a., port. *-aça* dans *igraça* pour *-ça* unique 85, *-lo* pour *-eo* dans l'esp. *navio* 102, lyonn. *-û* peut-être pour *-u* (*-orem*, *-osum*) 122, *-ot* pour *-out* dans *sanglot* 141 a., port. *joelho* à côté de *giolho*, tyrol. *yonedl* (*genuect*) franç. *moelle*, sard. S. *mueddù*, port. *moela*, prov. mod. *mudelo* (*medulla*), franç. *rouette* (*retorta*), port. *bolela* = esp. *bellota*, prov. *furege* (**feroticus*), tarent. *ricumare*, cat. *remugar* (= *rumigare*) 386. *-ier* pour *-ir* dans *moutier* 519, substitution par suite de métathèse : roum. *padurd*, ital. *padule*, sarde *baule*, esp.-port. *paul* (*palude*), eng. *ladroneè*, ital. *ladronuccio*, a.-franç. *larronesse*, esp. *ladronicio*, port. *ladroicio* (*latrocinium*), etc. 580; substitution de *-io* à *-uo* 1^{re} pers. sing. déterminant la forme d'infinitifs en *-ire* II, 119, distinction entre l'échange et la substitution de suffixe : principaux exemples 358, port. *-idão* pour *-tudine* 427, ital. *-ovo* pour *-olo* 430, esp. *-ol* pour *-ô* : *ababol*, franç. *maillot* pour a.-franç. *maillol* 432; 2^o d'une forme à une autre : lat. pop. *qui* pour *quae* et *quis*, substitutions amenées par l'identification phonétique de *qui* et *cui* II, 107, infinitif *-er* pour *-ir* en anglo-normand 117, *recouvrir* pour *recouvrer* 121, *fieri* pour *esse* au subjonctif présent et infinitif en roumain 216, *donare* pour *dare* en français, 1^{re} pers. sing. *estois* pour **esto* en a.-français 220, 224; forme indéterminée pour la 1^{re} pers. plur. en toscan et français III, 96, 1^{re} pers. du pluriel pour la 1^{re} pers. du singulier 97.

Suchier, H., substitue à franco-provençal le terme de moyen rhodanien I, 4 a., sur les limites des langues romanes 6 a., sur *û* anglo-normand 48 a., sur *aiguille* 67 a., sur *ç* 90 a., sur *ç* entravé = *ç* 111 a., sur *habora* 146 a. 2, etc., *homo cantant* III, 92.

Suffisance (La —) : adverbess qui l'expriment III, 202.

Suffixes : suffixe germanique accentué correspondant à un suffixe latin atone I, 18, **substitution** d'un suffixe à un autre : voyez **Substitution** 10, combinaison particulière avec le radical II, 1, les divers suffixes 396-535, leur forme 397-523, lat. *-o*, *-onis*, ital. *-one*, rhét. *-unz*, *-un* 4, rhét. *-y-*, d'abord élément flexionnel, pour la formation des verbes nouveaux 203, participes dépourvus de suffixe 333, formation des mots 347-61, caducité des suffixes atones latins 348, méconnaissance du suffixe 353, 356, 477, changement de suffixe 356-61, suffixes diminutifs espagnols à initiale primitivement vocalique allongés par *e* 353, suffixe spécial marquant le genre 363, 366, suffixe diminutif marquant le féminin dans les mots français 368, transformation des suffixes amenant des changements de genre 372-77, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, suffixes-adjectifs 391 (et III, 124), **signification** des suffixes 524-35, péjoratifs 523, 528, 535, réunion de plusieurs suffixes 533, suffixe joint à des composés par préfixe 536, suffixe existant dans des mots qui deviennent radicaux de verbes : franç. *jalousier*, ital. *cagionare* 574, suffixes de **verbes dérivés** 570-93, *-iler* formant des adverbess 619, *-mente* adverbial 620.

Suisse allemand (Le —) : son *u* ayant un équivalent en rhétique I, 52, favorisant le transfert de la désinence du présent à l'imparfait en obw. II, 115, influence de *naiwer* sur le pronom indéfini en obw. 567;

— **français**, dialecte du Sud-Est, ses subdivisions I, 6, traitement de *w* germanique 18, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Sujet (Le —) dans la proposition énonciative III, 332-48, quand est-il désigné par un terme spécial? que peut-il être? 286, 332, exprimé par le nominatif en vieux français et provençal 36, pronom personnel sujet 287, 332, 334, accord en nombre; sujet au singulier et verbe au pluriel, sujet au pluriel et verbe au singulier 93, 332, 343-4, sujet composé d'un groupe de mots 332, 345-7, sujet composé de différentes personnes 332, 342, 348, forme du nom comme sujet 333, sujet verbal ou répété (exprimé deux fois) dans la proposition énonciative 339-42, sujet composé de plusieurs personnes différentes avec verbe au singulier en vieux français 342, sujet au singulier avec verbe au pluriel 343, sujet au pluriel avec verbe au singulier 344, accord du verbe avec un sujet composé d'un groupe de mots 345-7, accord du verbe avec un sujet composé de différentes personnes 348, sujet composé de la tournure partitive en français 367, rapports du sujet et du prédicat 410-7, sujet introduit par *de*, annoncé par *çou*, *ce* en a.-français 410, infinitif-sujet postposé au verbe 411, rapports de genre entre le sujet et le prédicat 413, pronom démonstratif-sujet 414, accord du verbe quand sujet et prédicat ne s'accordent pas en nombre 417, sujet pronominal commun à des

propositions copulées 561, sujet remplacé par toute une proposition 572, place du sujet en roman aussi rapprochée que possible du verbe 746, sujet + verbe + régime 746-8, sujet venant en second lieu, dans les plus anciens textes, avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct 747, sujet + verbe + complément adverbial, sujet + régime + verbe 748, sujet + verbe + régime (direct ou indirect) + régime (direct ou indirect), sujet + verbe + régime + complément adverbial 749, sujet + verbe + régime + participe 749-50, sujet + adverbe + régime + participe, sujet + verbe + adverbe + régime 750, sujet d'une proposition partielle attiré dans la proposition verbale 761.

Supérieur (Le —) : son nom en *-anus* (*decanus*) II, 449.

Superlatif : rareté et origine érudite de sa forme organique en roman II, 67, exprimé par *trans* : ital. *tra-*, franç. *très* 539, superlatif des adverbes 628 ; comparatif roman avec article équivalant au superlatif allemand et latin III, 162, superlatif organique introduit par l'article en roman 189.

Supins (Les —) latins disparus en roman II, 111 ; emploi du supin passif en latin, remplacé par *de* + infinitif en roman III, 267, supin actif latin supplanté en roman par l'infinitif de but 503.

Surnoms : formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés II, 547.

Sursilvain (Le —) : les cas du pronom personnel III, 57, *unus* avec le pluriel 93, emploi rare de l'article après les prépositions 179, emploi fréquent des compléments temporels sans préposition 423.

Suscription : formules sans préposition III, 423.

Suus en latin et en roman : répugnance du français et de l'italien à le mettre en rapport avec les noms d'objets inanimés ; rapports entre *suus* et *illorum* III, 72, *suus* substitué à *ejus*, *illorum* en roumain 73.

Syllabes atones : leur nombre influençant le développement de la tonique qui les précède I, 25, voyelles latines longues et brèves restant également distinctes en syllabe atone 26, 29, traitement et influence de la voyelle en syllabe atone 25, 35, 48, 65, 72 et a., quantité des syllabes entravées 26 a., deux syllabes atones après une tonique II, 325 ; syllabes entières tombées I, 591, syllabe finale : traitement de la voyelle 48, 77, tombée en italien 556, rejetée par l'infinitif roumain II, 128, syllabe **thématique** de *habere* parfois perdue au pluriel du présent et à l'imparfait 239, 253.

Sylvius (1531) atteste que *e* latin commençait à se prononcer *ɛ* I, 15, fait remarquer que *in* est nasal 33, atteste *pese*, *mese* = *-r-* pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

Syncope de la voyelle protonique I, 341-9 ; II, 1, 493, dans la conjugaison de certains verbes roumains et rhétiques 186-7, de *e* entre deux *r* au futur a.-italique (*dimorred*) 313 ;

— de la voyelle posttonique ou médiale I, 325-40, application de la loi de syncope 338, 647 ; II, 459, 485, dans les proparoxytons I, 523-40, amenant les irrégularités de *facio* 233, dans les suffixes 348, de *ass(u)la*, *pess(u)lum* 430, chronologie du phénomène 647.

Synonymes : *dare* et *donare* mélangeant leurs formes II, 220.

Syntaxe : son objet propre, définition et division III, 1, 3, introduction à l'étude des mots composés I (et II, 347), rapports et différences avec la phonétique et avec la lexicologie et la morphologie I, 2 ; syntaxe altérée du bas-latin I, 1 ; syntaxe réduisant les cinq cas à un seul II, 19, expliquant le double emploi de l'article dans le nombre ordinal roumain 561, ayant à interpréter les adverbes 622, combinaison syntaxique créant des mots 536, 542, 547, combinaison syntaxique dans la formation de verbes par juxtaposition 594, rapport syntaxique des termes des composés par apposition 550.

Système graphique employé dans cette grammaire I, XIX ;

— **vicésinal** II, 559-60 ;

— **vocalique** du latin vulgaire 26, sa simplification dans le développement des langues romanes I, 29 ;

— **consonnantique** du latin populaire et du latin classique I, 402.

Systèmes phonétiques : leurs divergences actuelles, utilité de conserver les anciennes notations I, VIII.

Tabourot (1587) condamne *chouse*, *grous*, *repous* I, 207, blâme *vous* = vais etc. comme des parisiens 270.

Talbert atteste pour Blaize le changement de *r* intervocalique en *ɹ* I, 456.

Tarbé atteste encore pour Troyes et Épernay le changement de *r* intervocalique en *ɹ* I, 456.

Tarentin (Le —) du Sud a bien des traits communs avec l'albano-roumain I, 6.

Taxe à payer désignée en *-ariu(m)* II, 468.

Temps qu'il fait : verbes et locutions unipersonnels qui le désignent III, 99.

Temps (Divisions du —), leurs noms avec ou sans article III, 149.

Temps (où l'action s'accomplit) : exprimé par l'adjectif II, 332 ; III, 14, ablatif latin de temps continué par le cas oblique en français et provençal 38, ablatifs latins de temps restés en roman 421, exprimé par l'ablatif absolu latin 422, prépositions de temps 450-5, substantifs le désignant avec l'article dans un sens temporel, mais sans article après les prépositions temporelles 187, désignations de temps suivies de *de* + infinitif 259.

Temps de la conjugaison : leur formation II, 111-6, formes temporelles de modes différents plus connexes que les différentes formes temporelles du même mode 130 ; le temps du verbe exprimé par une désinence flexionnelle ; choix des temps III, 99, ce que le latin exprime par les formes temporelles du verbe ; temps absolus et temps relatifs ; distinction entre les formes flexionnelles et les groupes de mots 101, les temps dans les propositions partielles copulées 678-90, temps historiques et temps de durée : leur emploi respectif, temps historique dans la proposition partielle 681, temps d'action remplacé par un temps d'état qui en résulte dans les propositions partielles en italien 682, temps du passé : leurs rapports dans le groupe de propositions 683, temps et modes dans les propositions conditionnelles : leurs rapports 684.

Terentianus Maurus atteste que *au* perd son élément labial quand il y a un *u* dans la syllabe suivante I, 29.

Termes abstraits : leur pluriel III, 34 ;

- **adverbiaux** de quantité avec verbe au pluriel en français III, 343 ;
- **comparatifs** unis à *plus*, *magis* et *minus* III, 203 ;
- **concrets** qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 ;
- **de parenté** précédés du possessif généralement sans article en portugais III, 169 ;
- **de politesse** : *bonus*, *novus* I, 616 ;
- **de quantité** joints à un substantif sans particule III, 128, — à valeur adjectivale juxtaposés au substantif 140, — à valeur substantive ou adverbiale en fonction d'attributifs 140, — indéterminés, parfois les déterminés, et le substantif spécifié : juxtaposition 140, — indéterminés avec verbe au pluriel 343 ;
- **déterminé** par la proposition relative III, 618 ;
- **formés de toutes pièces** en roman I, 28 ;
- **honorifiques** atones I, 617 ;
- **indiquant une dimension** unis par une préposition avec des adjectifs qui la déterminent : III, 266 ;
- **interrogatifs** III, 154, 286, 512 ;
- **maritimes** : franç. *aplet* I, 111 ;
- **qui complètent la négation** III, 693 ;
- **qui désignent les titres**, unis à des noms propres, précédés ou non de l'article III, 160, — les jours de la semaine, « heure, jour, année », les saisons de l'année, les mois = devenus compléments adverbiaux 421 ;
- « **relatifs** » abrégés dans la phrase I, 634.

Terminologie phonétique I, VIII.

Terminaisons. Voyez **Désinences**.

Tessin (*Le* —), domaine rhétique ayant subi une forte influence lombarde I, 6, 18, 34, 53-4, 65, 77, 96, 113, 152, etc., 413 etc.

Textes (*Les* —) du moyen âge n'ont qu'une valeur relative pour l'étude phonétique I, VII.

Thème (*Le* —) du mot : ce qu'il exprime I, 1, thèmes créés par les langues romanes 24.

Thèmes adjectifs servant à dériver des substantifs abstraits II, 530-1 ;

- **nominaux** recevant *-ard* français II, 519, autres suffixes 524-5, 531 ;
- **verbaux** recevant : *-ulus* pour former des noms d'instruments II, 430, parfois *-aille* français 439, latin *-men* 443-4, parfois *-imen* dans de rares noms abstraits 445, *-mentum* pour former des noms abstraits 447, lat. *-ina* 453, *-one* 456, *-ore* 465, *-erium* pour former des noms abstraits 471, franç. *-age*, esp. *-aje* 482, *-tor* 489-90, *-torius*, *-a* 491, *-tura*, *-sura* 492, lat. *-tas* 493, *-tione*, *-sione* 496, franç. *-ette* 507, *-ante*, *-ente* 517, *-antia*, *-entia* 518, parfois franç. *-ard* 519, autres suffixes 524-5, 529.

Thurneysen, R., a entrepris le triage des mots donnés comme celtiques dans le Dictionnaire de Diez I, 20 a., 27 a.

Tiktin : phonétique du roumain I, 10 a., *e* en roumain 83 a., rapport de *sted* à *stella* 104 a., rapport de *vînd* à *vena* 108 a.; al III, 158 a.

Timbre identique pour *ā* et *â* latin I, 26, changé dans *e* par la nasalisation 88.

Titres (Les —) honorifiques abrégés dans la phrase I, 634, mots qui les expriment présentant souvent le suffixe féminin *-issa* II, 366, juxtaposés aux noms propres III, 123, unis à des noms propres tantôt avec, tantôt sans article, les titres ecclésiastiques, les titres unis au possessif en français 160.

Tobler, A., sur les doublets italiens I, 15 a., donne des exemples de la métathèse *eo-oe* (*e*) 75 a., étudie la substantification de l'adjectif en espagnol III, 8 a., sa distinction entre les participes de verbes réfléchis et de non-réfléchis 13 a., participes du présent à sens dégénéré 15 a., l'infinitif en roumain 18 a., le pluriel chez les substantifs 19 a., les noms de matière 21, le nominatif en français et provençal 36 a., exemples de cas oblique au sens du génitif et du datif 37 a., (*en*) *hiver temps* 42 a., les adverbes numériques 52 a., *lantis* 53 a., rapports entre *suus* et *illorum* 72 a., possessif pléonastique 76, emplois particuliers du possessif 78-9 a., verbes unipersonnels 100 a., juxtaposition de deux adjectifs 130 a., redoublement 135 a., omission de l'article 173 a., l'article comme élément flexionnel 190 a., emploi attributif de l'adverbe 205 a., etc.

Toniques. Voyez **Voyelles toniques**. — **Formes toniques** du présent de *esse* transformées II, 208.

Tory (1529) note la prononciation parisienne de *e* pour *a* devant *r* I, 257, cite *Jesus Masia* comme provenant de Bourges 456.

Toscan (Le —) sert de base à la langue écrite italienne I, 6, franç. *convoi* = *convoglio* 23, phénomènes phonétiques 81, 105, 113, 115, 120, 145, 151, etc., influant sur le futur dans l'italien septentrional II, 112, a dit de tout temps *si dice, si piantano le vigne*, etc. III, 94, *noi si canta* = *cantiamo, noi le vite si piantano* 96.

Touraine (La —) disait au *xvi^e* siècle *pese, mese* = *-r* I, 456.

Tournures adversatives III, 552, 699-701;

— **interrogatives** II, 325; exhortation III, 513;

— **partitives** : génitif en latin III, 362, 364, employées comme sujets et après une préposition en français 367, emploi de l'article 367;

— **périphrastiques** avec *mente* représentant les adverbes latins II, 620;

— **réfléchies** remplaçant en roman le passif latin III, 382, exprimant la réciprocité 383.

Tradition (La —) écrite amenant le grand nombre de formes en *-alis* II, 434.

Traductions (Les —) ont contribué à introduire des mots savants I, 11, ont introduit le mot savant *envie* 111 a., ont conservé des nominatifs neutres du latin II, 8, présentent en a.-français des exemples du genre latin pour les mots abstraits en *-eur* 379, ont facilité en lorrain l'introduction d'un suffixe *-ace* = *-atio* réservé aux mots savants 496 a., ζωόφυτον = ital. *piantanimale*, franç. *plante-beste* 552.

Transcription des sons I, VII, du son *û* 47, des trois sons *ç, e* ou *i, ei* au moyen des deux signes *e, i* 72.

Transfert de mots d'une classe de radicaux à une autre II, 13, d'un verbe dans une autre conjugaison 117-27, 254, 257, de l'*-e* de *tremble* à l'a.-franç. *aim* 146.

Transformation d'un mot nouveau d'après les lois phonétiques du dialecte qui l'a reçu I, 23.

Transmission de l'*-r* dans les infinitifs français *-oir* et *-ir* I, 559; II, 128.

Transposition. Voyez **Métathèse**.

Transylvanien (Le —) diffère du valaque écrit I, 6, éléments hongrois 10, emploi du parfait III, 107-8.

Trissyllabes (Les —) terminés par *-n* reportant l'accent sur la 1^{re} syllabe en franç. S.-E. I, 596; loi des trissyllabes non appliquée dans l'accentuation des composés II, 545.

Troisième personne du pluriel : extension de la forme en *-i* (*-iunt*) II, 182, exprimant la forme indéterminée en espagnol, portugais, roumain III, 92; troisième personne du **singulier** indicatif point de départ de la transformation des verbes à infixe en roumain II, 203.

Troubadours (Les —) : jusqu'où leur langue est homogène I, 6.

Troyes change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Tyrolien (Le —) : groupe central du domaine rhétique, nombreux phénomènes phonétiques communs avec la Vallée de Munster, fortement pénétré d'éléments lombards et vénitiens I, 6, phénomènes phonétiques 18, 52, 66, 77, 121, 151-2, etc.; son pluriel II, 41; emploi du pronom personnel

III, 57, *da* comme en italien 132, omission encore fréquente de l'article avec « soleil » 143, omission de l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Ü roman sorti de centres différents (non du celtique) et ayant acquis graduellement son extension actuelle I, 646.

« **Überentäusserung** » I, 23 a.

Umlaut. Voyez **Inflexion vocalique**.

Unification des parfaits en italien II, 271, des genres 372, des formes provenant de mots en *-ter* 489.

Uniformisation de la 1^{re} personne du singulier (*e* partout) en français II, 136.

Union copulative de *unus et alter* : emploi de l'article III, 156.

Unipersonnels. Voyez **Verbes unipersonnels**.

Unus confondu avec *homo* dans l'a.-franç. *alcuen*, *chascuen* et l'a.-gèn. *ognomo* I, 67, pour *aliquis* III, 50, au pluriel en roman : sens et emploi 50, uni à la 3^e personne du singulier pour exprimer la forme indéterminée dans les Grisons 92, adjoint à la 3^e personne du pluriel dans les Grisons et en sursilvain 93, son rôle en roman, date de sa transformation en article indéfini, son sens, l'adjectif numéral et *quidam* latin, limite entre le défini et l'indéfini, entre celui-ci et la forme sans article, etc. 191, article indéfini suivi d'un nombre défini 194, au pluriel dans les langues de l'Ouest 199.

Văcărescul (Le grammairien —) combat systématiquement (1787) l'orthographe étymologique I, 83.

Valachie (La —) parle un roumain fortement mélangé de slave I, 10.

Valaque (Le —) représenté par la langue écrite actuelle en Roumanie I, 6. Voyez **Roumain**.

Val-de-Saire remplace *r* intervocalique par *z* ou *d* I, 456.

Valeur : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38, indications sans préposition en français, provençal, italien avec les verbes exprimant un achat ou une évaluation 46.

Valais (Le —), subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, 18, 47, 53, 58, etc.

Van Helmont (Le physicien —) a formé de toutes pièces le mot *gas* I, 24.

Variation de genre dans les noms II, 385-8.

Var (Le —) : limite occidentale du haut-italien I, 6.

Vandois (Le —), subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, flot linguistique en Wurtemberg 6, phénomènes phonétiques 18, 57-8, 63, 76, 93, 102, 124, 131, 134 etc., 567 etc.; *tu* comme cas oblique accentué III, 61, *la* pronom féminin sujet des verbes unipersonnels 88, futur remplacé par le présent 102.

Vaugelas blâme la prononciation *moins* pour *moins* I, 89, distingue déjà très soigneusement *-r* de *-r* 226, condamne les formes *hayons*, *hayez*, *hayent* II, 201, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* III, 193, dit que *en si belle compagnie* n'est plus toléré qu'en poésie 196, fit prévaloir *tel que* sur *tel com* 608, rejette définitivement *le vous* pour *tous le* 749.

Vega : emploi du régime partitif III, 366.

Végèce (Traduction de —) : traitement de *ε* libre et entravé I, 91 a., 112.

Veglia (L'île de —) avait conservé, au commencement du siècle passé, un reste de roman I, 2, 6, phénomènes phonétiques 32, 56, 69, 78 et a., 126, etc., emploie le futur antérieur comme futur simple III, 116.

Vélaires. Voyez **Consonnes vélaires**.

Velasco (1582) distingue encore *c* et *z*, comme interdental I, 441.

Vénitien (Le —) : parler de l'Italie du Nord, étroitement apparenté au toscan, agrandi son domaine aux dépens du rhétique, qui occupait autrefois une partie considérable de la Vénétie I, 6, phénomènes phonétiques 18, 115, etc., a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Verbe (Le —) en général :

1^o Inflexion vocalique aux 1^{re} et 2^e pers. sing. du parfait en *ε* I, 79 sqq., **spissiat* : *espoisse* a transporté sa voyelle à *espes* (spissu) = *espois* 111, formes verbales influençant les substantifs correspondants 115, 146-7, influence du verbe sur la forme du pronom-sujet II, 77.

2^o Sa flexion II, 111-346, passage dans une autre conjugaison 117-27, verbes en *-A*, nouveaux types, division en deux classes 117-8, verbes en *-I*, nouveaux types, deux classes en

roumain 119-23, verbes en *-E*, classe la plus faible, deux subdivisions 124-7, verbes rares de la classe en *-d* s'introduisant en français dans la classe de *dico* 169, 172, verbes à radical monosyllabique et à finale vocalique 205, terminaisons du verbe 130-1, rapport du verbe avec le nom qui en est dérivé 397, verbes de toute classe recevant en français *-is* (*-icius*) 415, verbes de *II* recevant *-ald* en roumain 433, **formation** des verbes 573-618.

3° Ce que le verbe peut exprimer par ses désinences flexionnelles III, 90, manières diverses d'exprimer la forme indéterminée dans les diverses régions 92, division des verbes d'après leur signification, place d'après la nature de la proposition 286, verbe au singulier en ancien français avec un sujet composé de plusieurs personnes différentes 342, verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344, verbe au pluriel avec un sujet au singulier 343, verbe avec sujet composé d'un groupe de mots 345-7, verbe avec sujet composé de différentes personnes 348, verbes qui exigent un régime direct 352, verbes en fonction de régime 386-92, verbes qui s'unissent sans préposition à l'infinitif-régime 387, verbe commun à des propositions copulées 561, forme du verbe dans les propositions partielles copulatives: choix du mode et du temps 664-90, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif, préposition ou adverbe ou locution adverbale + article + substantif + infinitif + verbe 744, verbe à la fin de la proposition en latin, à la seconde place en roman 746, verbe + sujet avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct en ancien français, verbe en tête dans la proposition optative et l'impérative, verbe en avant, dans l'énonciation, avec les verbes intransitifs, verbe + régime dans les propositions de deux membres, etc. 747.

Verbes appellatifs : leur imparfait III, 106 ;

- **atones** (enclitiques ou proclitiques) : formation du futur et du conditionnel III, 724 ;
- **auxiliaires du mode** abrégés dans la phrase I, 634, *habere, esse, tenere, fieri, venire, andare, « rester », velle* avec un participe III, 288-311, *posse, velle, debere* + infinitif : forme et signification 325-6 ;
- **composés** avec *ad-* ayant déterminé la prothèse de *a-* à d'autres verbes et à leurs substantifs I, 383, traitement des consonnes intérieures 432, ayant remplacé en latin la voyelle affaiblie par la voyelle pleine, qui a ensuite reçu l'accent 602 ;
- **conditionnels** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **d'achat** avec indication de valeur sans préposition III, 46 ;
- **d'activité** au participe avec *ser* en espagnol et portugais III, 294, verbes d'activité intellectuelle au participe avec *habere* 288 ;
- **déclaratifs** : leur imparfait III, 106 ;
- **de crainte** avec négation dans la proposition régime III, 705 ;
- **de désir** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
- **d'éloignement** avec *de* III, 446 ;
- **d'énonciation** avec un infinitif ayant un sujet différent III, 388 ;
- **de mouvement** : présents irréguliers II, 226-32 avec cas oblique sans préposition en ancien français III, 38, au participe avec *esse* en rhétique, en italien, en espagnol et portugais 291-2, 294, au participe avec *être* et aussi *avoir* en français 293, joints à l'infinitif avec *ad* : signification 331, avec *ad* 390, avec prédicatif 393, avec *de* 446, avec *pro* 458, avec *inde* 477, se plaçant volontiers en tête de la proposition, surtout dans les énumérations 747 ;
- **de perception** avec *de* III, 634, avec deux régimes différents 374, avec un infinitif ayant un sujet différent 388, avec *de* + infinitif-régime en italien 389, avec *ad* en italien 390, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
- **déponents** : le sens actif du participe passif ne leur est pas particulier III, 11 ;
- **de prière** avec le régime indirect en ancien français III, 368 ;
- **de repos** au participe avec *esse* en rhétique et italien III, 291-2, avec *être* et aussi *avoir* en français 293 ;
- **de rupture** au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;
- **de séjour** avec la préposition composée *incontra* III, 131 ;
- **dérivés** II, 117, 203, 573-93 ;
- **de sentiment** régissant le subjonctif dans la proposition partielle sujet III, 666 ;
- **de séparation** avec *de* III, 446 ;

Verbes d'état au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;

- **d'évaluation** avec indication de valeur sans préposition III, 46, avec régime interne 358 ;
- **de volonté** avec *de* + infinitif-régime en italien III, 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
- **d'incertitude** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
- **exprimant le commencement d'une action** avec *ad* en italien III, 390 ;
- — **la communication** avec *de* III, 364 ;
- — **la jouissance** avec *de* III, 365 ;
- — **un mouvement de l'âme** avec *de* III, 365 ;
- — **l'oubli** avec *de* III, 363 ;
- — **un phénomène de la nature** au participe avec *esse* en italien III, 292 ;
- — **un phénomène qui s'observe dans un être** au réfléchi III, 384 ;
- — **un son** : formant des dérivés abstraits en *-itu* II, 485 ;
- — **la souvenance** avec *de* III, 363 ;
- **factitifs** II, 592 ;
- **faibles** et verbes **forts** au parfait II, 265 ;
- **fréquentatifs** prenant la place des primitifs II, 397, 568, 586 ;
- « **impersonnels** » ou « **sans sujet** » : en quoi ces dénominations sont inexactes III, 98 ;
- **inchoatifs** : allongements du radical par infixes II, 199-204, 593, généralisant les formes faibles, en *-se*, dans la conjugaison française 163, inchoatifs de *II* introduisant leur *i* au futur en ancien français 314 ; prétérit inchoatif III, 110, inchoatif exprimé par *ire* personnel avec l'infinitif 324 ;
- **intensifs** avec participes accourcis II, 333 ;
- **interrogatifs** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **intransitifs** à l'origine ou issus de transitifs III, 352-3, 361, en avant dans l'énonciation 747 ;
- **irréguliers** : leur imparfait II, 262-3 ;
- **juxtaposés** à un substantif II, 547, 594 ;
- **latins** en *-ure* se divisant en deux classes en ancien français I, 260 ;
- **négatifs** : l'être en rapport avec eux sans article indéfini III, 198, sans la particule négative 695, avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **personnels** + infinitif actif à sens passif en roman III, 16, passés à l'état d'unipersonnels 100, dans l'énonciation 287-332, sujet non exprimé ; accompagnés du pronom personnel correspondant ; double forme en français 287, combinaisons avec un participe 288-311, construits avec le gérondif 312-7, construits avec l'infinitif 318-31 ;
- **prédicatifs** : pronom neutre sujet ou régime III, 87, division en deux classes : prédicat obligatoire, prédicat facultatif, à régime direct 397-9 ;
- **redoublés** dans le Tyrol et le canton des Grisons III, 135 ;
- **réfléchis** exprimant la forme indéterminée en Italie III, 92, au participe avec *habere* ou *esse* suivant les langues 295, exprimant un mouvement de l'âme avec un régime direct de personne et un régime relatif de chose 375, le pronom réfléchi, la tournure réfléchie 380-5, avec prédicat ou nominatif en ancien français et ancien provençal 412 ;
- « **sans sujet** » ou « **impersonnels** » : dénominations inexactes III, 98 ;
- **signifiant « voir »** et « **entendre** » etc., avec régime verbal au gérondif III, 392 ;
- **substantif atone** dans la proposition I, 617, construit avec le participe présent et non le gérondif III, 312 ;
- **transitifs** issus d'intransitifs : verbes d'activité, de mouvement, verbes exprimant un mouvement de l'âme, nature du régime direct 352-6, devenant intransitifs 361 ;
- **unipersonnels** : esp. *hay*, franç. *il y a* II, 242, la pronom féminin comme sujet en vaudois et dauphinois III, 88, définition 91, division en deux classes : caractères communs et différences, développement historique, passage aux personnels et vice versa, etc. 98 et add., 99-100, au participe avec *esse* en italien 292, leur sujet exprimé ou non ; division en trois classes 336-8, ayant pour sujet un infinitif 339, avec régime indirect ou direct 369, avec régime relatif et régime indirect 376 ;
- **unis** à des propositions introduites par *quod*, etc. III, 575-6.

Verga paraît éviter *esso* III, 70 ;

Vérone appartient aujourd'hui au domaine vénitien I, 6, mais n'a pas *ie* et *uo* 6, 151.

Vézelay disait *pese*, *mese* = -r- au ^{xvi}^e siècle I, 456.

Victor Hugo n'a pas craint d'écrire *Vive Allemagne* III, 145.

Vidal, R., fait de -c la seule désinence correcte du parfait de la 2^e conjugaison II, 274.

Vie des mots (La —) immédiatement subordonnée aux réformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds II, 347.

Vies de saints (Les —) témoignent d'une ignorance de plus en plus complète des formes latines depuis le commencement du ^{vii}^e siècle I, 8.

Villani met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

Villecomte (1751) dit que les vieillards et les précieux étaient seuls à prononcer encore *beu* (bœuf), *eu* (œuf) I, 558, n'admet que la prononciation *menteur*, non *menteu* 559.

Villes. Voyez **Noms de villes**.

Villon fait rimer *oi* et *ai*, présente *carre* : *poirre* I, 72, fait rimer *Bretaigne* : *enseigne* 232, fait rimer, de même que les poètes du ^{xv}^e et du ^{xvi}^e siècle, *ferme* : *arme* 257.

Vising, J. : sa théorie sur le prétérit inchoatif III, 110 a., les temps passés en roman 114 a., emploi du plus-que-parfait 115 a.

Vlacho-Livadhion ne remplace pas *iou* par *mine* III, 56.

Vocabulaire latin (Le —) : ses modifications dans les pays romans étudiées par la philologie romane I, 2, relativement pauvre, diverses sources, son sort dans les langues romanes 11, le vocabulaire **roman** formé par le latin, comprenant des éléments anté-romains et des éléments étrangers 10, sa richesse 11, comment il s'enrichit par ses ressources propres II, 347, vocabulaire **anté-romain** conservé en partie par les populations romanisées 19-21.

Vocalisation (La —) des gutturales en *i* et des labiales en *u* troublant le développement régulier des voyelles I, 25, *i* + *u* final résultant de la vocalisation d'une consonne 30, vocalisation de *r* 388, de *l* + consonne 476 sq., de *v*, *l* finals en provençal 563, de *l* final en portugais 569.

Vocatif (Le —) marque un rapport simple II, 2, forme du vocatif singulier latin, le vocatif roumain en -e, le provençal *en* 6, second élément de mots composés 547, le vocatif roumain *voinicule* à côté de *voinicé* III, 176.

Vœu énergique formulé par le subjonctif de certains verbes III, 118.

Voile du palais (Le —) : son rôle dans la prononciation de *çi* I, 72, *o* 121, les nasales 88, 393.

Voiture n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

Voix passive (La —) du latin remplacée par une formation romane nouvelle II, 111 ; III, 12, rendue par *feri* en italien, par *venire* dans le parler des Grisons + participe en -t 307-8, remplacée en roman par la tournure réfléchie 382.

Volonté (La —) : exprimée par le subjonctif III, 117-8, verbes de volonté avec *de* + infinitif-régime en italien 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667.

Voltaire est le premier à regarder *pere* et *terre* comme tout à fait équivalents I, 226, blâme *beautés* chez Corneille III, 27, a écrit *le frère Hardouin* 160, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

Voyage Charlemagne (Le —) a encore exclusivement *uo* de *ø* I, 211, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

Voyelles I, 25-400 ;

- **abrégées** devant un groupe de consonnes I, 63, longues latines abrégées en roman 635-7 ;
- **accentuées**. Voyez **Voyelles toniques** ;
- **ajoutées** à la fin d'un mot I, 384 ;
- **allongées** en latin devant *gn* I, 26 ;
- **atones** : sort différent de celui des toniques, affaiblissement et disparition, influence de leur quantité sur la tonique, protoniques et posttoniques, initiales et finales, leurs modifications influencées par les consonnes environnantes, leur disparition I, 25, influence sur la voyelle précédente 69, lois qui les régissent 301-89, médiale des proparoxytons tombée dès le latin populaire 325, médiale tombée 332-8, médiale restée 339, finale thématique 341 sq. (et II, 350), initiales 349-88, initiales dans la 1^{re} syllabe 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, initiales influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, assimilées à d'autres atones 359, tombées dans la 1^{re} syllabe 372-3, initiale précédée d'une atone et tombée ou échangée 374, 631, initiales tombées devant une ou après une

sonnante initiale 375, devant *û* du parfait changées en *é* et disparaissant au parfait français 377 (et II, 282), médiale : son rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, en hiatus dans l'intérieur de la phrase 611, 629-33, finales accentuées des adjectifs recevant *-ment* de l'adverbe 620, leur généralisation dans la conjugaison de certains verbes italiens II, 188, après une finale consonnantique dans l'imparfait rhétique 256, voyelle de l'infinitif rendue atone par la fusion de l'infinitif avec *habere* au futur 311, mots latins à finale atone : changement de genre 374 ;

Voyelles brèves en latin I, 26, en roman 635, voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594 ;

— **de dérivation** entre le radical et la désinence des verbes en *-i* II, 174 ;

— **de liaison** entre *i* et les vélaires I, 37 ;

— **disjonctive** ou interconsonnantique I, 387-8 ; *e* français II, 1, 350, introduite au futur français (*saillirai*) par l'impossibilité de prononcer *r* 314, entre *g-t*, en roumain *ă* 350, français *-ement* dans des mots formés de verbe de II et III 447 ;

— **en hiatus** occupent une place à part I, 25, les voyelles latines dans le roman 276-80, persistent rarement 376-82, médiales en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones dans l'intérieur de la phrase 629-33 ;

— **entravées** finales I, 25, brèves en roman 635 ;

— **fermées** : leur notation I, XIX, provenant de toniques longues latines 26 ;

— **finales** : tombées dans le franç. *chaste* I, 13, tombées en Italie 315 (et II, 48), leur chute et ses conséquences 544 sqq. (et II, 352), conservées derrière la tonique 317 (et II, 241), libres ou entravées, influant sur la posttonique 25, toujours nasalisées à Intragna, Losone, Laverizzo 43, franç. *-oi* 72, messin et wall. *-œi* 76, judic. *-ei* > *-e* 77, influence sur *é* en roumain 83, *-en* devenu oral en lorrain 91, loi des finales en français moderne, *-oie* = *-oi* 103, *é* 114, Vionnaz *-æ*, judic. *-d* 124, ital. *-ø* > *-p* 140, influence sur *ø*, *uo* 186, lois qui régissent les atones 301-24, atones du latin classique et du latin populaire 301, développement spontané des atones 302-8, développement conditionnel des atones 309-17, influence et sort de l'*-i* atone 318-24, palatales *e*, *é* 306-7, labiales 308, en hiatus avec la médiale dans les proparoxytons 340, thématiques atones 341 sqq. (et II, 350) ; radicaux à finale vocalique de la 3^e déclinaison 16, modifiées au pluriel, ou rejetée, ou subissant l'addition d'un phonème ou d'une syllabe entière 27-43, leur traitement en français influençant celui de l'adjectif 59, assimilées à la tonique 59, finales thématiques affectées par une palatale 118, finales du radical 155-84, influant sur le développement de la tonique 193, finales vocaliques dans le traitement de *est opus* 244, conservées ou rétablies à la 2^e personne du singulier de l'imparfait du subjonctif en français et provençal 307, finales verbales devant un pronom sujet 325, attachées au radical 349-50, nasales 352, leur différenciation pour le genre 365, mots latins à finale atone 374, déterminant le genre de *automne* 380, *-e* déterminant le genre de mots roumains 377, 382 ;

— **infléchies** II, 44 ;

— **initiales** atones I, 349-88, dans la première syllabe du mot 25, 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, tombées en engadin 372 (et II, 187), précédées d'une atone et tombées ou échangées 394, 631, tombées devant ou après une sonnante initiale 375, voyelle + *r* = *r* + voyelle 576 ; disparaissant en obw. dans les verbes auxiliaires du mode *laxare*, *velle* II, 187, action de l'initiale vocalique dans la formation du genre 362 ;

— **labiales** finales I, 308 ;

— **latines** : nombre, quantité, qualité I, 26, en hiatus dans le roman 276-80 ;

— **libres** ou entravées, finales I, 25, longues en roman 635 ;

— **longues** ou brèves en latin, toniques devenant fermées I, 26, abrégées en roman 635-7 ;

— **médiales** atones des proparoxytons ou posttoniques I, 25, atones des proparoxytons tombées dès le latin populaire 325, atones tombées 332-8, atones restées 339, en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones : leur rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, tombant dans *-ulu* en français, provençal et espagnol II, 430 ;

— **mixtes**, évitées par le dialecte de Loco I, 53 ;

Voyelles nasales : leur notation I, XIX, en gallo-italien 6, leur histoire dans les diverses langues romanes 389-400, langues et dialectes romans qui en possèdent 389, redevenant orales 389, dues à l'influence celtique 650, finales perdent facilement l'accent en français 609, finales II, 389 ;

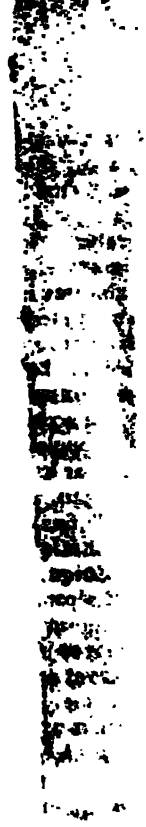
- **orales** sorties de *en* à la finale I, 91, non prouvées pour *en* 132, nasales et orales 389-400 ;
- **ouvertes** : leur notation I, XIX ;
- **palatales** : suivies d'un son palatal I, 34, élément palatal dans *û* français central et norm., Loco et Mesocco, lorrain 48, 53, 59, *æ*, *û* se simplifiant à Loco 53, élément palatal dans *ai*, *oi* lorrain 76, *e*, *ɛ* finals 306-7, influence sur les consonnes initiales 419-25, *v* + palatale en moldave, bulgarien, macédonien 419 ;
- **posttoniques** : nom de la voyelle médiale atone des proparoxytons, influencées par la voyelle accentuée ou finale I, 26, influant sur la nuance de la tonique 26, 129 a., tombant en latin populaire devant *l*, entre *l*, *r* et *p*, *m*, *d* 29, leur traitement en roman 325-40, transformées par les consonnes environnantes 328, assimilées à la tonique 329, assimilées à la voyelle finale 330, précédant immédiatement la voyelle finale ou devenues finales 331, fusionnées avec la finale dans des mots en *-ulu* II, 430, atones syncopées 577 ;
- **prothétiques** devant les consonnes initiales I, 29, 383 ;
- **protoïques** : définition I, 25, traitement en roman 341-9, transposition 385-6, leur traitement séparant le français des autres langues romanes II, 349, leur chute 1, leur position influant sur le traitement de l'article 105 ;
- **sonores** se développant entre deux consonnes II, 33 ;
- **suivantes** : influant sur les changements de *u* I, 61, amenant une différence entre *ɛ* et *ɛ* 68, 81, atones influant particulièrement *e* 69, changeant *ɔ* en *ɔ* italien 140 ;
- **thématiques** finales atones I, 341 sqq. ; II, 350, finales affectées par une palatale 118, s'assimilant à celle de la 1^{re} pers. sing. du parfait des dialectes italiens 269, dans le futur roman 311, 314, dans les verbes formés par préfixes 597 ;
- **toniques** en roman I, 30-300, sort différent de celui des atones ; allongement, redoublement, diphthongaison ; libres ou entravées, influence des consonnes environnantes, des syllabes et voyelles posttoniques 25, 129 a. (ou la finale II, 193), longues devenant fermées, brèves devenant ouvertes, allongées devant *gn*, différenciées par la nuance et non par la durée du son 26, différence quantitative latine remplacée en roman par une différence qualitative 26, 635, modifiées dans leur nuance par un *i* final 318-24, s'assimilant la posttonique 329 (ou la finale II, 59), voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594, devenues finales du mot influencées par le mot suivant dans les dialectes français 626, influencées dans les mots à initiale consonnantique, par la finale de l'article en abruzzan 623, modifiées au pluriel II, 27, 44-7, infléchies au pluriel 44, influence de leur développement sur la flexion verbale 185, leur développement dépendant souvent de la qualité de la voyelle finale dans les dialectes italiens, en espagnol et portugais 193.
- **transposées** par changement de place ou par passage dans une autre syllabe I, 385-6.

W germanique en latin et en roman I, 18, 402, 416, 442 ; II, 282-3.

Wallon (Le —) pourrait être séparé des autres groupes I, 4 a., dialecte septentrional du français, caractères très particuliers 6, 18, 34, 47, 53, 59, 61, 72, 76, 91, 107, 121, 131, 151, etc., 468, 557, ; Mons ignore encore l'emploi de *de* avec les noms propres III, 42.

Wurtemberg (Le —) a reçu une colonie de Vaudois encore subsistante I, 6.

Yonne (L' —) change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.



1 DAY USE

RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

Humanities Graduate Service

TEL. NO. 642-4481

This publication is due on the LAST DATE
stamped below.

~~Romance Philology~~

MAR - 3 '70 - 10 PM	
MAR - 8 REC'D	
FEB 9 '71 - 4 PM	
FEB 23 '76 - 3 PM	
HUM. GRAD. SERVICE	
JUN 10 '83 - 4 PM	
RETURNED	
MAY 10 '83 - 5 PM	
HUM. GRAD. SERVICE	

LD 23A-5m-10, '68
(J4232s10)476-A32-1

General Library
University of California
Berkeley

GENERAL LIBRARY - U.C. BERKELEY



8000749923

4-626

